

محمد  
صلي الله عليه وسلم  
قاضيًا

يونيه ١٩٨١

# الجملة

الفكر العربي

مجلة

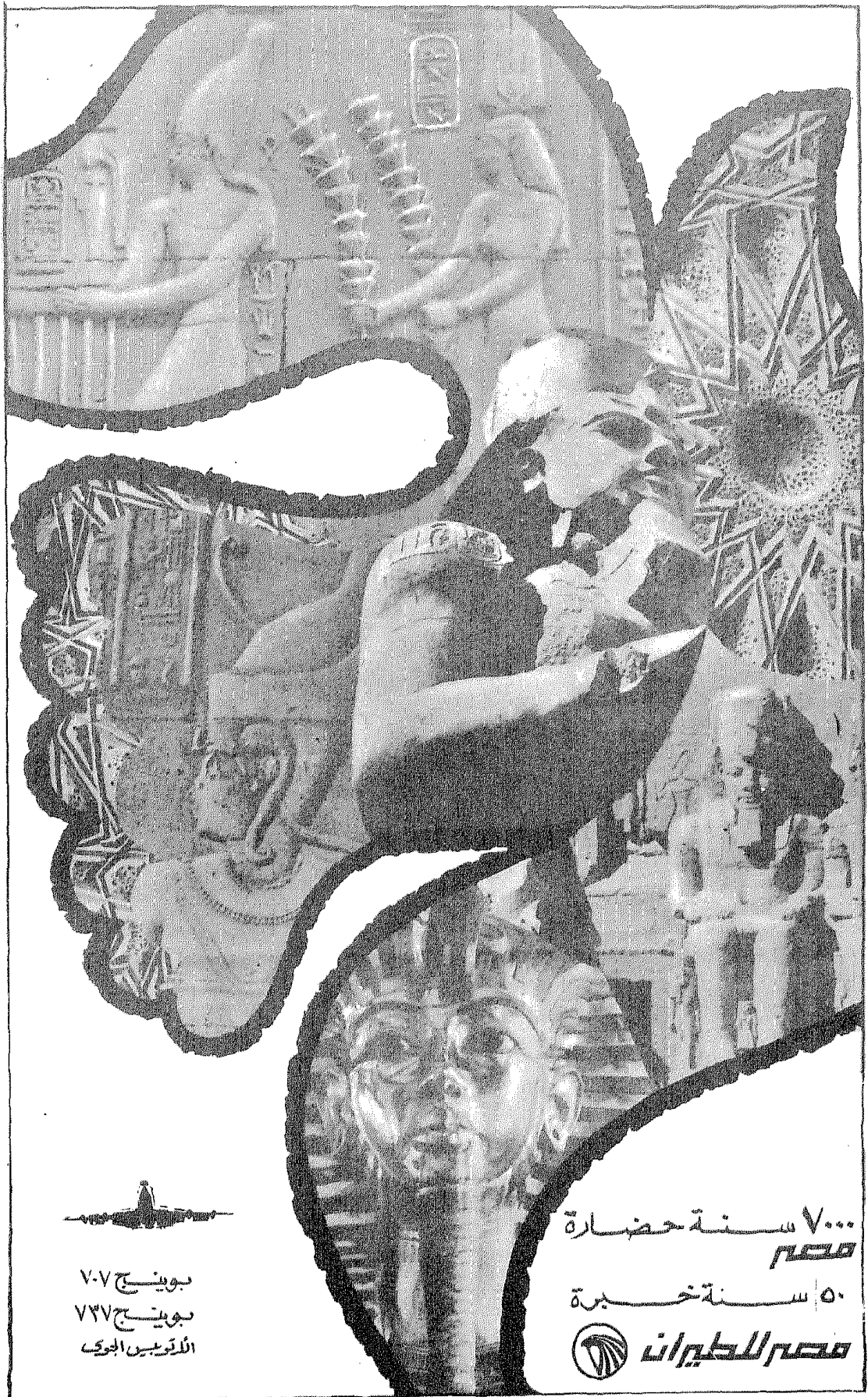
لحات من تجربة الإمام

## حمد متولى الشعراوى

التعليم والتغريب .. قضية جامعية  
التلوث : مسألة حياة أرواح !  
أحمد رامى .. عصر من الحب والفن

آل البيت فى مصر [استطلاع بالألوان]





بوينج ٧٠٧  
بوينج ٧٣٧  
الأكويبيس الجوي

٧٠٠٠ سنة حضارة  
مصر

٥٠ سنة خبرة

مصر للطيران



# كلمة الهلال

## ولا تنسوا الفضل بينكم

مما يؤثر عن الصوفي الصادق بن أبي الخير أن واحدا من مربيه طلب اليه أن يتوسط له لدى أحد الحكام فصاح : يا مسكين ! تسال المخلوق والخالق اقرب اليك من جبل الوريد !

وهذه العبارة نجب أن نرددها في أخواننا قراء الهلال في مطلع شهر رمضان ، لأننا في الحقيقة ننصرف في أحيان كثيرة دون أن نذكر الله سبحانه وتعالى ، والمسلم الصحيح ينبغي أن يتصرف دائما على أنه يعامل الله سبحانه وتعالى ، ولا يعامل الناس قط ، فإن الله سبحانه مطلع على ما نفعل ، ومهما نخفى في نفوسنا فإن الله سبحانه يعلمه . إذا كنا صادقين فإن الله يعلم ، وإن كنا كاذبين فهو سبحانه يعلم ، فلماذا نظن أننا نخدع الله سبحانه فنكذب وننافق ونخدع ونحن نعلم أن الله سبحانه وتعالى يعلم ما نظهر وما نبطن ...  
لو تعامل الناس على أنهم يعاملون الله سبحانه لصلح لهم أمر الدنيا وأمر الآخرة ، ولو ذكرنا أن رضى الله هو الغاية الكبرى لكنا أسعد مما نحن فيه ولا سترحنا وأرحنا .

ومن كلام الله سبحانه وتعالى قوله : ( ولا تنسوا الفضل بينكم ) أى أننا ينبغي أن نتعامل بعضنا بعضا بالفضل ، وهو ما يزيد على العدل ، فإذا طلب صاحب لك منك عونا فلا ترفض لأنه سبق أن قصر في واجبك ، بل كن أنت أفضل وعامله بالفضل ، أى بما يزيد على المطلوب : ساعد من لم يساعدك واكرم من لم يكرمك واذكر من لا يذكرك وكن أنت دائما أفضل في معاملتك تكن اقرب الى الله سبحانه وتعالى وتكون أسعد حالا واهدا بالآلا .

إننا الآن في رمضان ، ورمضان شهر عبادة قوية ومغفرة ، ونحن في رمضان نصلى من كل قلبنا ونصوم من كل نفوسنا ، فماذا لو عاهدنا

الله سبحانه على أن نصدق في كل تصرفاتنا على أننا نعامله سبحانه من دون الناس ، وماذا لو تعاهدنا على أن نتعامل بالفضل بيننا ؟ هذا رجاء وامل ، والله سبحانه من وراء كل خير ومعين على كل فضيلة وفضل .

وكل عام وانتم بخير



# شهيد الوطنية المصرية أمين الراجحي

تأليف: صبرى أبوالمجد

بقلم: الدكتور حسين مؤنس

ولا يزال صبرى أبوالمجد مؤرخ الصحفيين  
المصريين وراصد تاريخ القومية المصرية  
عامه .

\*\*\*

رأيت أمين الراجحي مرة واحدة .  
كنت فى السنة الاولى بالمدرسة الثانوية  
وكان لنا صاحب من أولى النجدة ،  
يكبرنا سنا وكان وطنيا متوقد الحماس  
متجدد النشاط ، ويبدو ان شباب تلك  
الايام كان كله على هذه الوتيرة حبا  
لمصر وتغانيا فيها .

كان هذا الشاب يقضى يومه متنقلا  
بين الزعماء والصحف ، مشاركا فى  
المظاهرات جيشا كانت ، لا تراه الا

هذا كتاب يسعدنى ان يكون  
لى فى نشره نصيب .  
ان موضوعه عظيم . انه رجل من  
اعلام تاريخنا وشخصياته التى تعتبر  
معالم مضيئة على هذا التاريخ ، انه أمين  
الراجحي مثال المصرى فى أصفى وأبلى  
صوره ، الكاتب فى أرفع مراتبه ،  
والصحفى فى أشرف مواقفه .  
ومن منا لا يشرف ان يكون له مكان  
فى ذكره ؟

ومؤلف الكتاب صديق حياة ، وزميل  
قلم . معا عملنا فى دار الهلال ، وربطتنا  
روابط القلب والعلم والحب لهذا البلد ،  
ونكل من أحبه وجاهد فى سبيله ،





• للتحرير والثاني كان سكنا للاستاذ •  
 وقيل لنا ان الاستاذ موعوك ولكننا  
 نستطيع ان نصعد اليه • وصعدنا  
 يتقدمنا صاحبنا عاشق أمين الراجعي •  
 أذكر ان الغرفة كانت نصف مضيئة •  
 كان هناك باب كبير يؤدي الى بلكون  
 فيما تصورت • وكان هناك مكتب عليه  
 اكوام من الصحف واكديس من الكتب  
 وكانت هناك كنية وبعض كراسي •  
 وكان الاستاذ جالسا على سجادة  
 صلاة • كان قد صلى الظهر وجلس  
 يسبح • كان اشيب شاحب اللون  
 خفيض الصوت ، ولكن الله افرغ عليه  
 جلالا ووقارا لم اعرفهما الى ذلك الحين

وتحت ابطه صحف مصر كلها ، وكان  
 يحفظ ما يكتبه أمين الراجعي عن ظهر  
 قلب ، فأمين الراجعي كان رمز حبه  
 ومعقد ولائه ومثار اعجابه •  
 وفي ذات يوم أضربنا في المدرسة ،  
 ولم يفلح صاحبنا المتفاني في السياسة  
 في تكوين مظاهرة ، فتبددنا اول  
 الطريق ، وقال لنا : نزود أكبر زعيم  
 في مصر •

سألت : سعد باشا ••

لا •• أمين الراجعي •

ودهبنا معا • كنا أربعة ، والمنزل  
 كان في شارع متفرع من درب الجمامين  
 كان دارا صغيرة من دورين ، الاول



## شهداء الوطن المصرية أمين الرافعي

فهذا الرجل الجليل عاش لمصر وأحبها في سبيلها ، كما فعل مصطفى كامل ومحمد فريد . وأمين الرافعي يتميز بأنه لم يكن رجل سياسة ، ومن ثم فهو لم يعرف في حياته أساليب السياسة وما تجلبه معها أحيانا بشرة من مكاسب وأمجاد . أما أمين الرافعي فقد كان رجلا مستقيما كالسيوف : آمن بمصر وتمسك بحقوقها ووهبها نفسه وقلبه ومضى على الطريق طريق الآلام - « أي إفريقيا دولوروسا » الى نهايته ، وما كانت أكثر الآلام في حياة هذا الرجل الكريم الاصيل ! ان الناس يدخلون في ميدان الصحافة ليشقوا في البداية ، ثم يسعدوا في النهاية ، أما أمين الرافعي فقد شقى بالصحافة من البداية الى النهاية ، لانه كان رجلا عاشقا لهذا البلد الذي يستحق العشق حقا ، والعاشق الصادق لا يسعد أبدا ، فما بالك ، وممشوقة أمين الرافعي - مصر - كانت تعاني في أيامه من الآلام ومتاعب الظروف وعدوان الانجليز واستغلال الاسرة الحاكمة ووضاعة الصداقة وخسة أساليبها ، ولم يكن الرافعي كما قلنا رجل سياسة ، فلم يكن قط مستعدا لان يساوم على ذرة من حقوق مصر ، فكأثره الاعداء وزادوا آلامه ، فظل يخسر الى النهاية ، حتى المال القليل الذي كان لديه أنفقه على جريدة الاخبار ، لا لانها كانت تخسر ، بل لانه عندما أعلنت الحماية البريطانية على مصر أغلق الجريدة حتى لا ينتشر الخبر في جريدته ، وكانت السلطة العسكرية الغاشمة قد أمرت بان تنشر كل الصحف ذلك الخبر . نعم ، أغلق الجريدة وظل يدفع رواتب المحررين والعمال الى النهاية ، لانه أوقف الجريدة بقرار شخصي منه فلماذا يتحمل المحررون والعمال نتائج هذا القرار ؟

كان يقول ان الباشا يؤذيه ، والباشا كان سعد زغلول ، وحمل صاحبا الشاب على سعد زغلول ، فرفع الرجل يده وقال : لا يا أخ مختار . نحن لسنا ممن يسب ويتحدى . دعهم يفعلون ما يريدون ، فنحن في طريقنا . وقضية مصر ليست بيد سعد أو عدلي ، بل بيد هذا الشعب ، وما يفعله الله هو الخير ولا يصح الا الصحيح .

ونهض الرجل فجلس على الكنبه واستند الى الوسائد ، وطلب لنا شايًا ودخل ناس كثيرون يحيون الاستاذ ويصافحونه ، وبعضهم يماثقه .

وظل بصرى معلقا بهذا الشيخ المهيّب الشاحب الوجه الخفيض الصوت ، ظلمت صامتا لانني في حضرة قديس . وكان الحماس قد أخذه فمضى يتدفق بالحديث واختلطت على الاصوات ، لأمر ما أحسست بحب شديد نحو هذا الرجل ، وسلم صاحبا ومضى ، ومضى أناس وأتى أناس ، وأنا جالس شاخص البصر ، أتأمل هذا الوجه السمح الذي كان يحمل آلاما بلا نهاية . وكان لابد ان أمضى ، فمضيت الى داري وفي قلبي فرحة راسي . الفرحة لانني رأيت بطلا من أبطال مصر والاسي لانني رأيت هذا البطل موعوكا شاحب الوجه شاكيا من الناس .

ثم قصت دار صاحبي وطابت منه ان يعدني عن أمين الرافعي ، فتحدث في حماس متدفق ، وأخرج ملفا فيه كل ما كتب أمين الرافعي ، ومضى يقرأ لي طرفا من هنا وطرفا من هناك . وعملت يوما الى داري وأنا أشعر باعتزازي بان اكون أنا من نفس البلد الذي ينتسب اليه أمين الرافعي وسعد زغلول ، على عظيم ما كان بين الرجلين من فوارق وخلافات .



بعد نصف قرن من الجهاد كرم الرئيس السادات شهيد الوطنية العربية أمين  
الرافعي في حفل عيد الصحفيين ، وسلم الرئيس قلادة النيل لنجل الشهيد  
المهندس محمد عز الدين الرافعي .

والرأي مع الزمن وقد دخلت صحافتنا  
العربية ، مع الإزمات التي تتزايد داخل  
الوطن العربي وخارجة خطورة .

لهذا فإننا عندما نقدم هذا الشهر  
كتاباً عن أمين الرافعي بقلم صبرى  
أبو المجد فإننا نقدم للصحفيين ،  
والمتقنين ، وقراء العربية جميعاً درساً  
عظيماً في مهنة الصحافة ومسؤوليات  
الصحفي وما ينبغي أن يتصف به من  
الخصال ، وما لابد له من قوة وطنية  
وقومية وأخلاقية ..

فقد كان الرافعي حقاً مثلاً أعلا  
للصحفي كيف ينبغي أن يكون ، كان  
صادقاً مع وطنه ، وكان شمسديداً  
الإخلاص للقضايا الوطن يضحى بنفسه  
فعلماً في سبيلها . وكان يحس بمشاكل  
الوطن احساساً عميقاً شاعراً لكيانه  
كله . من هنا فقد احتل في تاريخ  
الصحافة العربية مكاناً صديداً ...

وقد درس المؤلف صبرى أبو المجد  
حياة الرافعي كما لم يدرسها أحد  
قبله ، واطلع على وثائق وأصول لم  
تتيسر لغيره وعالجها باستاذية وقدره  
معروفة عنه في كتابة الموضوعات  
القومية التاريخية .

هذا كتاب عظيم القيمة بموضوعه  
وبما فيه من دراسة وبما يقدمه من  
دروس ، ويسعدنا أن نقدمه لقراء  
الهلal ذكراً جديداً من الذخائر التي  
تتكون منها سلسلة كتاب الهلال

هذا هو الرجل الذي يقص صبرى أبو  
المجد قصته في هذا الكتاب البديع الذي  
استعد بتقديمه الآن ضمن سلسلة كتاب  
الهلال ، وهو يروي القصة كأحسن  
ما تروى القصص ، وعلى أصدق ما يكتب  
التاريخ توثيقاً وتأيداً بالشواهد حيناً ،  
وبالمحبة حيناً ثانياً ، وبالعلم الواسع  
بتاريخ مصر الحديث والمعاصر ثالثاً ،  
ولهذا فقد جاء الكتاب ذخراً من ذخائر  
المكتبة العربية ووثيقة اجلال لمصر  
وقصيدة حب لها ، وما أكثر ما ينشد  
صبرى أبو المجد من القصيد في حب  
مصر !

الى هنا واضح القلم ، فقد طال  
التقديم - أحسب - وانقضى ولا شك  
مشوق الى أن يقرأ أمين الرافعي بقلم  
صبرى أبو المجد .  
تحية للكتاب وبطل الكتاب ومؤلف  
الكتاب .

وتحية لمصر تلك الخالدة التي نقول  
جميعاً ، اننا عشاقها ، ولكن أمين الرافعي  
في هذا المجال سلطان أعاشيقين ، ولكن  
ومعذرة لأمين الرافعي أن أصله هنا بأنه  
سلطان - ولم يكن يجب السسلاطين -  
ولكن من حق هذا المصري العظيم أن يكون  
سلطاناً على قلوبنا عندما نذكر الرافعي  
أميناً .

.....

يوماً بعد يوم تزداد الصحافة أهمية  
وتزداد مسؤولية الصحفي ثللاً ، لأن  
الصحفي تزداد مهمته كمصانع للفكر

# في هلال

ص	كلمة الهلال
٣	كتب وكتاب
٤	د. حسين مؤنس
	● حديث الشهر ●
١٥	الدنيا بغير ... بقلم رئيس التحرير
	● اسلاميات ●
١٨	محمد صلى الله عليه وسلم قاصيا ... مصطفى الشهابي
٢٢	لا يتعين رجم الزاني المحصن ... د. محمد سعاد جلال
	● دراسات ●
٢٢	تعريب التعليم الجامعي ... د. محمد عاطف كشك
٤٤	مدخل لدراسة الأسلوب عند الزيات ... محمد جاد البنا
٨٢	حول القصة طويلة .. وقصيرة ... امانى فريد
٨٨	هي وهو والحب ... نصرى عطا الله
١٢٦	انطباعات غير نقدية حول المقهى والعيون ... سعيد سالم
١٣٠	مع الفلاسفة الرواد ... أمين سلامة
	● اجمل ما قال الامام ●
١١٥	لقاء مع الامام محمد متولى الشعراوى ... عاطف قرج
	● العلم والدين ●
٣٨	وحدة المخلوقات دليل وحدانية الخالق ... لواء مهندس / سعد شعبان
	● علوم ●
٤٨	التلوث اعظم خطر يهدد البشرية ... محمد الحديدى
	● أدب وأدباء ●
٢٨	عصر من الحب والفول ... صالح جودت
٧٤	من فلوير الى سارتز ... ماهر شفيق فريد
٧٨	مهرجان خليل جبران ... سمير عبد المجيد

رئيسة مجلس الإدارة : أمينة السعيد  
نائب رئيس مجلس الإدارة : صبرى أبوالمجد

رئيس التحرير : الدكتور حسين مؤنس

الهلال  
مجلة الفكر العربى

شعبان ١٤٠١ هـ  
يوليه ١٩٨١ م

مدير التحرير : نصر الدين عبد اللطيف  
سكرتير التحرير : م. م. عيسى

مجلة شهرية تصدر عن دار  
الهلال .. أسسها جرجى زيدان  
سنة ١٨٩٢ - السنة التاسعة  
والثمانون - أول يوليو سنة  
١٩٨١ - ٢٩ من شعبان سنة  
١٤٠١ هـ



## ● شعر وشعراء ●

الشعراء واستلهم التراث ... د. محمد عبد المنعم خفاجي ٥٨  
لورنس والحبيبة الحائلة ... د. سليم الأسيوطي ٩٤  
هذا الادب الجوهل ... عبد الله أحمد عبد الله ١٢٨

## ● قضايا ●

قضية الترجمة ... د. إمام سالم ٥٤  
هل الحجاب حشمة والنقاب بدعة ! ... ناجية جبر ١٢٢

## ● استطلاع بالالوان ●

مساجد آل البيت وروضاتهم في مصر ... د. حسين مؤنس ٩٨

## ● سينما ●

الاعمال الادبية ما زالت على القمة ... ماري غصبان ١٢٤

## ● منوعات ●

ناس وصور وحكايات ... عزت محمد ابراهيم ٦٩  
على رأى المثل ... روح من نفسك ٨٦  
١٤٤

## ● شعر ●

الى ليلى ... مصطفى طيب الاسماء ٢٧  
فتنة الشعراء ... صلاح عيد ٤٣  
كأنى رأيتك ... فتحية النعمري ٧٣  
قراءة في فتجان حلبة ... مصطفى رجب ٨٥  
القيظ ... حسين علي محمد ١٢٨  
أحزان الكلمات ... أحمد مرتضى عبده ١٢٩  
انتظار ... عبد الجواد طاهر ١٢٦  
الهروب المستحيل ... أحمد مصطفى عفيفي ١٣٧  
المصفر الشارد ... إبراهيم خليل ١٤٦

## ● قصص ●

السحراتي ... د. طه وادي ٦٤  
هدية ... سعد رضوان ٧٦  
إذا لم يكن من الحب يد ... عبد المنعم موسى ٨٠  
انه ولدي ... مراد صبحي متى ١٢٤  
افتراق ... درويش الزنتاوي ١٤٢

تقرن أم لم تنشر  
مسئول عن رد ما يرد من مقالات وبحوث وقصص وشعر دون طلب ، وهي لا ترد ، غير  
ويقبل أقصى ما يستطيع لنشر المصاحح منها .. ولكن تعريز الهلال ، غير  
أبها . وهو مع ذلك يتقبل مع الشكر ما يتفضل به الكتاب وأهل القلم .  
بحر عن عادة الهلال على أن يطلب من العلماء والكتاب المقالات والدراسات التي يحتاج

من  
الهلال

## ● صورة الغلاف ●

ليزما بشون رمضان المبارك الذي  
يصعد هذه العدد من الهلال في اوله .  
نشرنا فيه حديثا سابقا مع الشيخ  
العلامة الامام محمد متولي الشعراوي ،  
وزينا الغلاف بصورة من التدرج صورها  
وادلها على شخصيته .

الإشراف الفخري  
أحمد الوردجي

تمن العدد : في جمهورية مصر العربية ٢٠٠ هـ - قيمة الاشتراك السنوي ١٢  
عددا في جمهورية مصر العربية ٢٤٠ لراشا صاغا وتسدد مقدما بقسم الاشتراك بدار  
الهلال في جمهورية مصر العربية بعوالة بريدية غير حكومية ، في الخارج بالبريد  
المادي ٧ دولارات أو ٤ ج . ك تسدد بشيك مصرفي لقسم الاشتراك بدار  
الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب - القاهرة .  
تليفون ٢٠٦١٠ . عشرة خطوط .

# الدنيا بخير

بقلم: رئيس التحرير

اذا لم تكن الدنيا بخير فنحن المسئولون ، لاننا لا نريدها خيرا أبداً . كل منا لا يفكر الا في نفسه ، ويتصور ان الله سبحانه خلق هذه الدنيا كلها له وحده دون سواه . ليس في الدنيا اولاد الا اولاده . . . وليس في مصر من يستحق الخير الا هو . . . وكل قانون وكل نظام ينبغي أن يزول لكي يسعد هو . . . ولو استطاع كل منا لانفرد باوتوبيس وحده يحمله الى عمله ويعود به الى بيته . . . أما أن يركب مع الناس بهدوء ونظام ويقف في طابور ينتظر دوره ، فهذا مالا يعمله قط . لاننا انانيون فرديون قصار النظر ، ولاننا لانؤمن بالخير وبالقيم الاخلاقية رغم اننا نصلي ونصوم . ونحن ننسى دائما ان الخير هو نحن ، وان الشر هو نحن . اذا أردنا الدنيا خيرا كانت خيرا « ونحن اولاً وآخرنا المسئولون

الارض بحر الى ما شاء الله . .  
والسماء بحر كما خالقها الله .  
ولكن المشكلة تكمن فيما بين السماء والارض : الانسان  
الانسان هو الخير اذا اراد  
والانسان هو الشر اذا شاء . .  
وقد هداه الله النجدين ، اما شاكرا أو كفورا .  
أهداه الله الطريقين : طريق الخير وطريق الشر ، وتركه يختار .  
وبلادنا هذه - بلاد العروبة والاسلام . . بخير اذا اردناها خيرا وهى بشر  
اذا اردنا نحن لها الشر . .

فاذا كنا نشكو فمن أنفسنا .  
واذا كنا نشقى فبأيدينا .  
والناس من حولنا لا يكفون عن الشكوى . لا يكفون عن سؤال الله سبحانه  
ان يرفع عنهم ما يعانون منه .

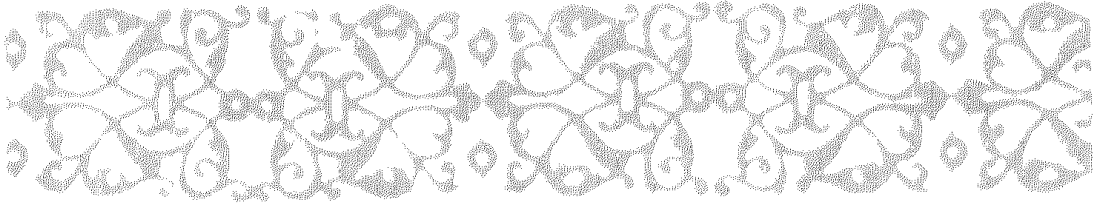
ونحن نقول لهم : لا بأس بكم أيها الناس ولا تراعوا فبلادكم بخير والحمد  
لله . . .  
وهذا الذى نشكو منه ليس بجديد . فهذه هى الدنيا . كلها تعب وشقاء  
ولا ينفع فيها الا العمل والصبر والاحتمال وقبل ذلك كله : لابد من الايمان .  
الايمان بالله والايمان بالوطن والايمان بالنفس .  
ومهما كانت الظروف التى تحيط بنا فلا بد أن نخرج منها سالمين منصورين  
ما دمنا مؤمنين نتصرف تصرف مؤمنين .  
أما أن نقول اننا مؤمنون ونتصرف تصرف غير المؤمنين فشيء لا يستقيم . .  
وقد سمعت الكثيرين يتحسرون على السنين الخالية . أيام كانت الاسعار  
راخية والدنيا واسعة . .  
أيام كان الناس يشترون بالقرش لا أدري كم بيضة ، وأيام كانت الدنيا  
بخير . . .



واحب أن أطمئنكم وأقول لكم : ان الدنيا لم تكن بالامس أسسعد مما هى  
اليوم ، والمشاكل لم تكن بالامس أقل مما هى عليه اليوم .  
وكل الفرق هو أن الناس فيما مضى كانوا أوثق ايماناً بدينهم وبوطنهم  
وأنفسهم .

ولم تكن المطامع والتطلعات تفسد عليهم دنياهم .  
ففى الماضى كان الناس يسيرون على مهل ، ويمدّون أرجلهم على قدر لحافهم  
ويجهدون أنفسهم لكى يطول لحافهم ، ويفطى جسداهم كله . . ولم يكونوا  
قط يشكون ويطالبون الدولة بأن تقدم لكل منهم لحافا بطول رجله .





أما اليوم فإن الناس لا يعرفون القناعة أو الصبر ولا يعرفون حدودا للاطماع والتطلعات ..  
فانناس جميعا - من يستطيعون ومن لا يستطيعون - يريدون أن يكون لديهم تليفزيون ، وبالألوان ! ..  
أذكر اننى كنت فى السنة الثانية الثانوية عندما انتشرت موجة الفونوغراف الموييليا ..

وكان الناس يشترون الجرامافون ويصنعون له الدولار عند النجار .  
وكان ذلك يتكلف نحو الثلاثين جنيها ..  
وكان الناس الذين فوقنا عندهم هذا الفونوغراف ، وكذلك الذين يسكنون امامنا ، ومع ذلك فلم نحس فى بيتنا بأننا لابد ان يكون لـ افونوغراف مثل الآخرين . كنا واثقين من اننا سنشترى احسن فونوغراف فى الدنيا ، ولكن عندما يحين الاوان +

وظللنا نسمع الاغانى من الشباك +

وعندما دخلت الجامعة كنت اعمل بعد الظهر فى التعليم ، وئيسر لى مال لشراء جهاز راديو ، وكان الراديو قد غطى على الفونوغراف ، وقلت ذلك لوالدى ، فقال :

- أنت حو فيما تفعل ، ولكن لو كنت مكانك لانشأت لى غرفة مكتب مناسبة ولصنعت لنفسى ملابس جديدة كافية ، وبعد ذلك انظر فى الراديو .. كل شىء سيأتى ، ولكن كل شىء بأوانه أليس كذلك ؟!  
- بلى .. هو كذلك !

وفعلت كما قال . وشيئا فشيئا ، ودون عجلة أصبح لدينا ما نريد بجهدنا وعرقنا ، دون شكوى ودون سؤال أحد .

وفى يوم من الايام ، ونحن فى المدرسة الثانوية - قال لى صديق .

- سأشترى سيارة . عندى ١٨٠ جنيها وينقصنى ١٢٠ .

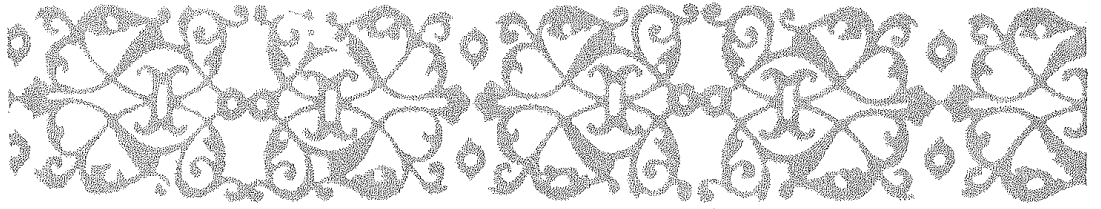
- ولماذا لا تنتظر حنى تكتمل الثلاثمائة ؟ .

- لا أريد ان انتظر .. كم تستطيع ان تقرضنى ؟ ..

وأقرضته ما تيسر ..

واقترض من غيرى كذلك ، واشترى السيارة .

وبعد ذلك ثقل عليه عبؤها ، وحدث لها حادث ، وعجز عن الانفاق عليها ، فباعها ، وبقيت عليه الديون !



وعلى فكرة ليس صحيحا ما يسمى ابناء هذه الايام من ان القرش من ثلاثين سنة كان يشتري عشر بيضات !

هذا غير صحيح ..

ولم أعرف في حياتي بيضة بمليم !

انما هي نهاويل وتقديرات يسوق اليها الجهل حيناً والرغبة في تصوير غلاء الاسعار اليوم في صورة يحسب أصحابها انها تدهش الناس حيناً آخر . واذا كانت البيضة تباع في هذا البلد في يوم من الايام بمليم ، فلماذا كان عندنا دائما ناس لا يملكون ما يشترون به بيضة في اليوم مع علمنا بان انعس متسول عندنا لا يمكن أن يقل ايراده اليومي عن قرشين ثلاثة ؟

وقد قرأت لاحد الكتاب - ممن يحاولون ان يقولوا ان غلاء الاسعار اليوم لم يسبق له مثيل - ان بعض الفلاحين المصريين في الماضي كانوا يعيشون اسبوعا كاملا على خبز الذرة والماء ولا زيادة ..

ومن المؤكد ان هذا غير صحيح ، فانا أعرف الفلاحين والقرى منذ كنت صبيا ، فما عرفت رجلا في قرينتنا ينام على الطوى يوما أو يومين ، فان اهل القرية لا يأذنون في ذلك قط اخلاقياتهم تأباه ، ولا يحتاج أحد منهم الى ما يأكله الا وجده - دون مبالغة طبعا - فهذا البلد لم يعرف الجوع الا أيام الفاطميين أو أيام المماليك والأتراك ، عندما كان سوء الحكم والظلم وجهل الحكام تؤدي كلها الى الازمات الاقتصادية المعروفة بالمجاعات أو الغلوات ، أما من أوائل هذا القرن فقد كانت الدنيا دائما بخير في هذا البلد ، والناس عندنا طيبون في قرارة نفوسهم . واذكر اننا كنا ذات يوم في القرية عندما فقدت امرأة مسكينة زوجها وابنها الاكبر غرقا في « الرياح » وهو قناة واسعة تمر جنوبى قرينتنا خارجة من النيل ، فتكفل أهل القرية جميعا - دون اتفاق علنى بين الناس - بالقيام بشئون هذه السيدة يوما بعد يوم ، فكفلنا جميعا طعامها وأولادها على أحسن ما كانت تطعم أيام زوجها ، بل تكفلنا بسكوتها وتعليم ولد وبنت لها وهاتما ابنتها وبنتها اليوم في حال طيبة بعد ان تخرجنا في الجامعة وتكفلت الدولة بتعليمهم وسار كل شيء وكان هذه السيدة لم تفقد زوجها وولدا ..

والدنيا بخير ..

\*\*\*

ولكن الذى ليس بخير هو نحن ..  
الارض بخير والسماء بخير ، ولكن الذى بينهما - وهو الانسان - ليس بخير !  
وهو ليس بخير لانه لا يفعل الشيء الذى يجعله بخير والشيء الذى يجعله

● ليس في الدنيا دولة تعمل لشعبها أكثر مما تعمل دولتنا ، ولا توحيد دولة على الأرض تنفق مائتفق دولتنا لتأمين الغذاء للناس ، ولكننا مع ذلك نشكو لأننا أنانيون لا نصرف الخير ولا الايماات السليم.

بخير هو الايمان والصدق والاخلاص والايمان ليس كلمة تنطقها الشفاه ، ولا هو اداء العبادات فحسب بل التصرف في كل شيء عن ايمان عميق شامل ..

وما أيسر الايمان لمن أراد أن يلتزم الايمان ..  
انه في رأيي أيسر طريق لمن أراد ان تكون حياته سهلة ذلولا .  
لا تفعل الا ما تؤمن به ، ولا يصدر عنك فعل أو قول الا من صميم قلبك .  
وصدقني انك لو التزمت الايمان لكسبت اضعاف ما تطمح اليه نفسك :  
ويكفي انك تكسب بهذا راحة البال ..  
وهل هناك أيسر من الصدق ؟

انني لا أقصد بذلك ان تصارح الناس برأيك في كل شيء ، وتقذهم بما في نفسك غير مبال ولا هياب . فهذا أمر لا يطالبك به أحد ، وليس من المعقول أن تطالبك بأن تدخل في معارك أهلية مع الناس كل يوم ، بل المقصود هو أن تكون صادقاً مع نفسك في معاملتك للناس .  
خذ حقاك واعط الناس حقهم .

خذ حقاك دون تحايل ، دون لسوّم ودون خداع ودون ان تصفر نفسك دون داع للوصول الى ذلك .

والاخلاص هو الا يصدر عنك شيء - قول أو فعل - الا عن قلب خالص .  
فالعمل لابد ان يكون متقنا ، وتقدير الاتعاب او الاسعار ينبغي ان يكون عادلا والكلمة التي تعطيها لابد ان تكون كلمة شرف واجبة الوفاء .

إذا فعلت ذلك - وأؤكد لك انه ممكن - لوجدت ان الدنيا حقا بخير .  
لأنها اذا لم تكن بخير فثق انك أنت المسؤول .  
لقد بلغ من عدم صدقنا بعضنا مع بعض وعدم اخلاصنا لانفسنا اننا أصبحنا نقول فيما بين بعضنا وبعض ان الاحوال وصلت الى حال من السوء لا يمكن معها علاج ..

وتسأل : اى احوال ؟

- يعنى كل حاجة

وهذه الاجابة تدل على أن المتكلم لا يعرف مم يشكو ، وانما هو و « السلام ، وليس معنى ذلك انه يتجنى ، أو ان حياته على احسن حال أو انه يقتعل الشكوى افتعالا ، وانما معناه انه لا يعرف كيف يعبر عما في نفسه ، لانه في الحقيقة جزء من الشكوى نفسها ، وربما كان هو صميم هذه الشكوى نفسها واضرب لك مثالا تلمسه بيدك .

رجل يشكو من المواصلات في القاهرة . وكل الناس يشكون من مواصلات القاهرة ..

● الدنيا بخير ، لأن الله سبحانه وتعالى أرادها خيراً ،  
ووهبنا العقل لنختار الطريق الذي نريد وكفنا نحن بأننا نبتنا  
نختار الخير لأنفسنا فقط دون تفكير في الآخرين ،  
وننسى أن الخير لا يكون خيراً إلا إذا عم الجميع .

ولكن هل السبب قلة الحافلات ؟  
بالعكس ، الحافلات أكثر من أن تتحمل شوارع مدينة القاهرة ..  
ولكن السبب أننا لا نعرف كيف تستعمل وسائل المواصلات لدينا ، ولو  
عرفنا كيف نستعملها استرحنا ..  
فلنحنا لا نقف طابورا أبداً ..  
نحن نتجمع كأننا قطيع ، وكلما وصلت سيارة هجمنا عليها . كلنا نريد أن  
نركب في نفس الوقت .  
وركوب الحافلة أصبح بهذا الشكل معركة .  
هل هذا معقول ؟ ..  
اننا نذهب الى أوروبا ونرى الناس طوابير في محطة الاوتوبيس فنقف معهم  
ونركب دون صعوبة .  
ولرجع الى مصر فنتحول الى هجم ونهجم جميعا على الاوتوبيس ، ثم نشكو .  
فهل المسئول هنا هو الاوتوبيس ، أو مرفق مواصلات القاهرة ؟ ..  
المسئول في الحقيقة هم نحن ..  
وعندما نشكو من مواصلات القاهرة فنحن في الحقيقة نشكو من أنفسنا ،  
نحن نتصرف تصرف هجم ثم نشكو من الهجمة . نحن نشكو من الفوضى ،  
والفوضى هي نحن ..  
وفي هذه الحالة كيف تكون الدنيا بخير ، ونحن بأنفسنا نمحو منها الخير  
ونضع الشر .  
هل استطعت أن أوضح نفسي ..  
هل فهمت ما أريد أن أقول ..  
لو وعيت عنى ما أقول لاحسست معى ان الدنيا بخير ..  
وان الذى ليس بخير هم نحن ..  
وما كان ربك يهلك القرى وأهلها مصلحون

\*\*\*

الدنيا بخير ..  
اقولها لنفسي صباح مساء ..  
وانا اقصد انها بخير اذا اردناها خيرا ..  
ولا يمكن ان تكون خيرا ونحن نجعلها سودا  
وقبل ان نشكو من الدنيا ومن اخطاء الدنيا لننظر فى انفسنا ولنسائل  
هذه الانفس ونحاسبها قبل ان نحاسب الآخرين ..  
هنا سنجد ان الدنيا فعلا بخير ..  
عرفت فى حياتى جميع صنوف الناس ، ولقيت ومازلت لقي طبقات الناس  
جميعا من الوزراء الى عامة الناس ، وقد لاحظت ان المشكلة واحدة عند الجميع .



● لا تلتصق أنت في كل شيء بيلدجى أنت  
تعامل الله لا الناس . أنت الله مطلع على  
كل ما تعمله . وأنت إذا عاملت الله  
وجدت نفسك أسعد وأقرب إلى الخير .

والى يومنا هذا لم يسدد ديونه ..  
ما ضره لو كان انتظر حتى تجيء السيارة فى أوانها ؟ ..  
انه كان يفكر بعقلية أبناء اليوم : يريدون كل شيء ، وفى الحال ، وبأى  
طريق ! ..

أذكر أول طبيب تخرج فى عائلتنا \* كان اسمه سامى ، وتخرج سنة ١٩٣٦ .  
وكان تعيينه فى المحلة الكبرى ..  
وهذا الدكتور سامى ترقى فى المناصب وافتتح عيادة فى المحلة ، وكسب  
مالا كثيرا ، وانتقل الى القاهرة عندما جاء موعد انتقاله ، وافتتح هنا عيادة  
وكسب مالا أكثر ، ووصل الى أعلا المراتب فى عالم الاطباء ..  
كل ذلك فى هدوء نفس وثقة فى الله وفى العمل الأمين ..

ومن عامين تخرج فى عائلتنا طبيب \*  
وكان تعيينه فى المنيا \*  
وقامت الدنيا وقعدت ، لان الطبيب الشاب لا يريد أن يعمل فى المنيا \*  
منازل الاطباء فى الوحدة الطبية لا تعجبه \* وقد تعود - كما قال - على حياة  
الراحة فى القاهرة ، فكيف يعيش فى الريف وهناك بعوض كثير ، والاجر  
قليل ..  
- يا بنى أنت فى مطالع حياتك \* والانسان يشغى أن يبدأ من البداية \* وإذا  
لم تذهب أنت الى المنيا التى يذهب اليها واحد مثلك ، فقال فى شيء من الضيق :  
- لا أستطيع يا عمى ، لا أستطيع .. أنت لا تعرف الاحوال هناك ..  
قلت : أما الاحوال هناك فأنا أعرفها جيدا ، ولكن الذى لا أعرفه هى الاحوال  
هنا ...

- ما تعنى ؟  
- لا شيء ..  
والحق أن الدنيا تغيرت كثيرا هنا ، فى مجتمعنا اقصد ..  
لا أقصد الغلاء ، فقد كانت هناك دائما مشكلة غلاء الاسعار ، ولا أذكر قط  
يوما لم يشك الناس فيه من الغلاء ..

حتى فى الايام التى كان الناس يؤجرون فيها الشقة الواسعة بثلاثة جنيهات  
فهذه العتيقات الثلاثة لم تكن اذ ذاك فى ميسور الكثيرين \* ايامها كان  
خريج الجامعة يتقاضى ١٢ جنيها فى الشهر \*  
وحتى فى الايام التى كان القرش فيها يشتري لا ادرى كم بيضة كان  
الناس يشكون من الغلاء \*

● لماذا لا نذهب فرصة رمضان هذا ونعاهد الله على أن نبدأ حياتنا من جديد . نبدأها على أساس الخير لأنفسنا ولاخواننا ولوطننا . نبدأها على أساس التعاون وتبادل الخير . لنجرب ذلك فربما انقربت كل أنماطنا وعرفنا معنى الحياة السعيدة.

ولا يصدقني الناس عندما أقول لهم ان شكوى الوزراء اكثر من شكوى غير الوزراء ..

فالوزير عندما مرهقاً ، لا من العمل بل من الناس ، وإذا ترك كل وزير لعمله يؤديه دون تدخل من الناس لفرغ كل وزير من عمله وكان في بيته قبل الثانية عشرة بعد الظهر ، فلماذا يظلمون في تعب في مكاتبهم الى الرابعة بعد الظهر ؟

الناس ..

الناس الذين لا يريدون الدنيا أن تكون بخير قط .. لان الدنيا لكي تكون بخير فينبغي أن تسير على قواعد العدل والاخلاق . وكل من يقصدون الوزراء برجاء أو التماس اما ان يكونوا يطلبون شيئاً غير العدل والقانون والاخلاق «استثناءات اقصد» - او يشكون من اشياء غير العدل والقانون والاخلاق الحقت بهم من ناس مثلهم .

وامر الثانية هين ، فالوزراء مكاتب وسكرتاريين يستطيعون تقصى الحقيقة وابلاغ الوزير عن حقيقة الظلم الذي يشكو منه هذا المواطن أو ذاك ..

ولكن المشكلة الحقيقية تكمن في الاول وهي ان الناس يريدون من الوزير ان يخالف العدل والقانون والاخلاق لكي يحقق لهم مصالحهم وحدهم . وهل هذا معقول ؟ ..

موظف عام - هو الوزير - تولى لكي يكون عمادا من اعمدة القانون والعدل والاخلاق ، ونصر نحن على ان يتخطى القانون والعدل والاخلاق ..

فكيف والله نريد مع ذلك أن تكون الدنيا بخير .  
اما عامة الناس فأؤكد لك انهم لو ارادوا الدنيا خيرا لكانت خيرا ..  
فاذا لم تكن بخير فنحن المسئولون .

\*\*\*

نحن الآن في شهر رمضان ، وهو شهر مبارك ..  
ونحن نصلي فيه ونصوم ونسبح ونسال الله ان يجعل الدنيا خيرا علينا وعلى قومنا ووطننا .

فماذا لو عاهدنا الله في هذا الشهر على ان نجعل الدنيا خيرا بانفسنا ، باعمالنا ، بتصرفاتنا ، بنظرتنا الى الحياة ، هذا والله ممكن .  
وكما قلت لك :

الارض بخير

والسماء بخير ..

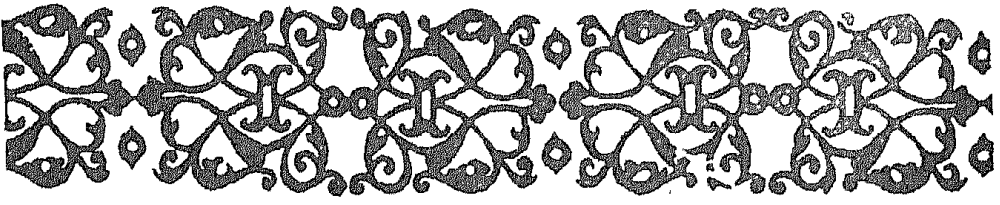
والذي ليس بخير هو ما بين السماء والارض : الانسان .

الانسان والذي هو انت اذا اراد أن تكون الدنيا بخير كانت بخير ..

واذا لم يرد فلن تكون بخير قط مهما صلينا ومهما صمنا ومهما تعبنا .



د . حسين مؤنس



# محمد قاضي

● مصطفى الشهابي ●

كل شيء ، أو الى العراف الذي يعرف الامور عن طريق الغراسة والقرائن . . وكانت منازعات العسرب محدودة لاتتعدى الخلاف على المراعى أو موارد الماء أو المنافسة على الرئاسة والشرف ، وكانت الاخيرة تجر الى اشعال نار العدا ، كما حدث بين الاوس والخزرج ، وبين عبس وذبيان ، وبين ربيعة ومضر . . وفي مثل هذه المنازعات لم يكن حكم القاضى ملزما للمتنازعين ، كما لم يكن فاصلا فى النزاع بل كانت القوة هى صاحبة القدح المعلى فى انهاء النزاع .

من ذلك يتضح أن القضاء فى الجاهلية كان مضطربا لعدم وجود قوانين محددة وسلطة عليا تتولى تطبيقها .

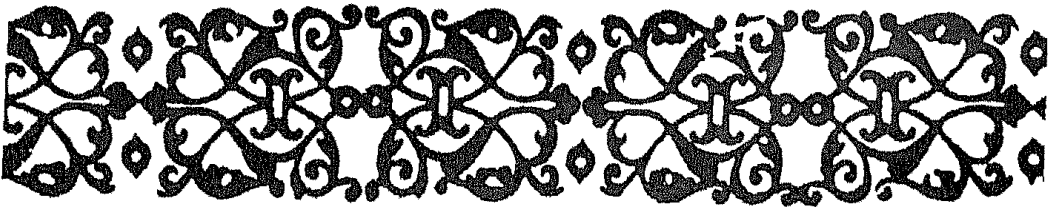
غير انه وجدت فى مكة قبيل الاسلام نواة للقانون والقضاء والتظيم «الحكومى» بفضل قبائل قريش حيث اقيمت داد النوة للتشاور فى مهام الامور وفض المنازعات .

وقد تولى القضاء فى ذلك العهد

لم يتبع العسرب فى السياسة يسمح بوجود سلطة قضائية مسلمة تنفى المنازعات بين الافراد ، وانما كان شيوخ القبيلة قاضيه ، اذ كان بيده السلطان على جميع افرادها ، وكان يحكم بينهم وفق العرف والتقاليد التى كانت تستعمل غالبا من تجاربهم أو من معتقداتهم كما كانت تستعمل أحيانا ممن جاوهم من الشعوب العريقة كالفرس والروم أو ممن كانوا يحتلون بهم من اليهود والسيحيين .

وكان هذا العسرب يختلف من قبيلة لآخرى ، كما انه لم يكن مدونا ، يضاف الى ذلك أن المتخاصمين لم يكونوا ملزمين بتطبيقه .

وكانت القضايا الكبرى توكل الى حكم عرف بجودة الراى وأصالة الحكم مثل أكثم بن صيفى ، أو الى الكاهن كسطيع المعروف بسطيع الكاهن لاعتقادهم انه يستطيع اظهار الحق بمعرفته ، لأن له ، كما زعموا تابعا من الجن يوقفه على



نشره على الأرض ووضع عليه الحجر الأسود ثم دعا زعماء كل قبيلة إلى أن يأخذ كل منهم بطرف من أطراف الثوب وأن يرفعه حتى إذا بلغوا به موضعه ، وضعه هو بيده .. وبذلك كان حكمه وحسن تصرفه مرضيا للجميع .

#### ● بعد البعثة والهجرة :

وبعد بعثته وعقب هجرته صلى الله عليه وسلم إلى المدينة ، تولى سلطة القضاء وتطبيق نصوص التشريع الإسلامي ، مستمداً ذلك من الله سبحانه وتعالى ، إذ يقول « فاحكم بينهم بما أنزل الله ولا تتبع أهواءهم فيما جاءك من الحق » ، فإذا قام بين الناس نزاع أو عرض لهم حادث ، ذهبوا من تلقاء أنفسهم ليحتمكوا إلى الرسول الكريم ، تارة وبأقواله وأفعاله تارة أخرى .. فيحكم بينهم بما ينزل عليه من الوحي

#### ● المساواة بين الخصوم :

وكان عليه السلام لا يحابي أحداً من الخصوم ، ويرى أنه قال لمن أذن لهم بالقضاء : « سو بين الخصمين في لحظك ولفظك ، فإذا جلس بين يديك الخصمان فلا تقضي حتى تسمع كلام الآخر كما سمعت كلام الأول ، فإنه آخرى أن يتبين لك وجه القضاء » . كما نهى عن أن يحكم القاضي وهو غضبان .

#### ● الحكم بالظاهر :

وكان الرسول يحكم في جميع المسائل التي تعرض عليه وفق الدليل

تسرون من بينهم هاشم بن عبد مناف ، وابنه عبد الله وأبو طالب بن عبد المطلب وأبناص بن وائل ..

ومما تجدر الإشارة إليه « خلف الفضول » الذي شهد الرسول صلى الله عليه وسلم في شبابه ، وكان مدنه رفع الظلم وانصاف المظلوم والضعيف .

وكانت أهم العقوبات في الجاهلية هي « الدية » لأهل المقتول وقطع يد السارق وقد أقرهما الإسلام .

#### ● قبل البعثة :

عرف محمد ، صلى الله عليه وسلم ، بالنزاهة وطهارة الذمة حتى لقبه سكان مكة « الأمين » ، وهذا اللقب لم يقصد به أمانة يده في شئون المال وحده ، بل هي الأمانة المطلقة في كل الأمور ..

وفي الخامسة والثلاثين من عمره ، وقبل بعثته رسولا ، قضت الحاجة بتجديد بناء الكعبة ، لتهدم بعض أجزائها ، فلما أجمع أهل مكة على إعادة إقامتها ، ثم بدأ البنيان وبلغ موضع الحجر الأسود ، هنا ثار جدال عنيف حول من يكون له الشرف في وضع الحجر الأسود من قبائل قريش ..

ومكثت قريش يتهدد بعضها البعض ، ولكن شيخاً من أشياخهم قال لهم : « يا معشر قريش ، اجملوا بينكم فيما تختلفون فيه ، أول من يدخل من باب هذا المسجد ، يقضى بينكم فيه » ..

وأخذ المتخاصمون بهذا الرأي ، وما لبثوا حتى راوا شاباً قادماً ، فلما عرفوه هلّوا جميعاً وقالوا : « انه الأمين » .. رضينا به حكماً يقضى بيننا » .

فلما أخبروه الخبر ، طلب منهم ثوباً



الاثبات كذلك ، وكان صلوات الله عليه يقول : « أكرموا الشهود فإن الله تعالى يحيى بهم الحقوق » .

وقد بين الرسول من تقبل شهادته ومن لا تقبل شهادته ، قال « لا تجوز شهادة خائن - في الدين أو المال أو الامانة - ولا خائنة ولا زان ولا زانية ، ولا ذى غمر ( بكسر الغين ، الحقد والغل ) - على أخيه ، ولا مجلوداً حياً ، ولا مجرب في شهادة ولا القانع ( أى الخادم أو التابع أو الاجير ) لاهل البيت ، ولا ظنين ( كل من لا يوثق به ) في ولاء ولا قرابة » ومن ثم أوجب الفقهاء رد كل شهادة أصاب بها الشاهد مقنماً ( أى نفعا ) أو دفعت عنه مفرماً ( ضرراً ) .

#### ● القيافة :

وكانت القيافة ، قيافة البشر لا قيافة هي الاستدلال ببيئات أعضاء الشخصين الاثر ( ويقال لها العيافة ) وقيافة البشر على المشاركة والاتحاد بينهما في النسب والولادة وفي سائر أحوالهما وأخلاقهما .

الرسول الكريم دخل عليها وهو مسرور روت عائشة رضى الله عنها أن وذكر لها أن مجزرا الاسلمى ( وهو قائف ) دخل فرأى اسامة بن زيد ( وكان اسود ) وزيدا بن حارثة ( وكان أبيض ) وعليهما قطيفة غطت رأسيهما وبدت أقدامهما عارية ، فقال : « ان هذه الاقدام بعضها من بعض » . وبذلك زال قدح البعض في نسب اسامه لكونه أسود وأبوه أبيض ، وكان منشأ سواده من أمه أم أيمن الحبشية .

#### ● القسامة :

القسامة ( بفتح القاف والسين ) وهي ان يقسم خمسون من أولياء الدم على استحقالهم دم صاحبهم اذا وجبوه قتيلاً بين قوم ولم يعرف قاتله ، فان لم يكونوا خمسين القسم الموجودون خمسين يميناً ، على ألا يكون فيهم صبي ولا امرأة ولا مجنون ولا عبد . أو يقسم بالالتهمون على نفى القتل عنهم . فان حلف المدعون

الذى يثبت الدعوى ولو كان ظاهراً على خلاف الواقع ، اذ كان يقول « امرت أن احكم بالظاهر والله يتولى السرائر » ، فقد جاءه رجلان يختصمان في مواريث بينهما قد ضاعت معالمها وليس بينهما بينة ، فقال الرسول الكريم :

« ... انما انا بشر ، ولعل بعضكم الحن ( أى اذكى واقتدر على البيسان ) بحجته من بعض ، وانما القى بينكم على نحو ما اسمع ، فمن قضيت له من حق أخيه شيئاً فلا يأخذه ، فانما القطع له قطعة من النار يأتى بها اسطاطا ( حديدة عريضة الرأس تحرك بها النار ) في عنقه يوم القيامة » .

فبكى الرجلان ، وقال كل واحد منهما : « حتى لاخى » . فقال الرسول الكريم : « أما اذا نقوما فاذهبا فلتقتسما ثم توخيا الحق ، ثم استهما ( أى اقتربا ) ثم ليحلل كل واحد منكما صاحبه » .

#### ● علم اسقاط الحد :

أراد الرسول الكريم اقامة الحد على امرأة مخزومية سرق ، فخاطبت قريش اسامة بن زيد ليحكم الرسول فى اسقاط الحد عنها ، فقال صلوات الله عليه : « أتشفع فى حد من حدود الله » . ثم قام فخطب قائلاً : « يا أيها الناس ، انما ضل من قبلكم انهم كانوا اذا سرق الشريف تركوه ، واذا سرق الضعيف فيهم أقاموا عليه الحد . وإيم الله لو أن فاطمة بنت محمد سرقت لقطعت يدها » .

#### ● البينة من طرق الاثبات

وكانت البينة من طرق الاثبات عنده هي ما يبين الحق ويظهره - اذ يقول : عليه الصلاة والسلام والبنية في الشرع « البينة على المدعى واليمين على المدعى عليه » أما اليمين فكان الحلف بالله ، اذ كانت قريش تحلف بأبائهم فقال : « لا تحلفوا بأبائكم » .

#### ● شهادة الشهود

وكانت شهادة الشهود من طرق

استحقوا الدية وان حلف المتهمون لم  
تلتزمهم الدية .

### ● أهمية الرأي العام :

تعجز الشريعة ان يلجأ المظلوم الى  
الحيل المباحة ليتخلص بها من اذى  
غيره وظلمه روى في عهد الرسول الكريم  
انه جاء اليه رجل وقال « يا رسول الله  
ان لى جاراً يؤذيني » فقال الرسول :  
« انطلق فاخرج متاعك الى الطريق » .  
فانطلق الرجل واخرج متاعه ،  
فاجتمع الناس اليه وسألوه ماشأنه ،  
فقال : « ان جارى يؤذيني ! فجعلا  
يقولون « اللهم العنه ، أخرجه من  
رحمتك ! » فبلغ الجار ذلك ، فاتاه  
واسترجاه ليعود الى منزله ، وتمهد  
بالايؤذيه ابدا .

فالرسول بارشارته هذه ، دفع الناس  
الى السؤال عن السبب فاذا علموه  
لاموا المؤذى ونصروا المتضرر ، وللرأى  
هذه قوته المدافعة المانعة .

المبادئ المقررة فى التشريع الأمريكى  
انه « من الافضل ان يطلق سراح  
عشرة مجرمين ، على ان يدان برىء  
واحد » .

وقد سبق للرسول الكريم هذه  
القاعدة التشريعية بعدة قرون عندما  
قال : « ادراوا الحدود عن المسلمين  
ما استطعتم ، فان كان له مخرج  
فخلوا سبيله ، فان الامام ان يخطيء  
فى العفو خير من ان يخطيء فى العقوبة » .  
● القضاء فى الاجزاء البعيدة :

ولما انتشر الاسلام فى الجزيرة  
العربية ، جعل الرسول القضاء جزءا  
من الولاية يقوم به الوالى ، وكان  
الرسول يتخذ الولاية من اكفا اصحابه  
قوة ونشاطا وامانة .

ويروى ان ابا ذر القافقى ، وكان  
من اوائل من اسلموا ، كما كان من  
كبار ائمة الحديث - قال : « يا رسول  
الله ، الاستعملنى ! » فضرب الرسول  
بيده على منكبه ثم قال : « يا ابا ذر  
انك ضعيف وانها اماره وانها يوم

القيامة خزى وندامة الامن اخذ بحقها  
وابدى الذى عليه فيها »

وعندما عين الرسول « معاذ بن  
جبل » واليا على اليمن ، سسأله  
الرسول عن السنن الذى يسير بمقتضاء  
فى ولايته ، فاجاب : « بالقرآن » ولما سأل  
« فاذا لم تجد فيها حكما ؟ » قال :  
« عندئذ اعمل بسنة الرسول صلى الله  
عليه وسلم »

فعاد الرسول يسأله مرة اخرى :  
« فاذا لى تجد فيها حكما ؟ » قال :  
« اذن ارد الامر الى علقى »

فرفع الرسول يديه الى السماء  
وقال : « الحمد لله الذى يهدى  
مبعوث رسول الله كما وكيف يشاء »  
وكان يوصى الولاية ان يجعلوا يوم  
الحساب مائلا امام اعينهم ، وان  
يحذروا غضب الله ، وان يحكموا بين  
الناس بالحق ولا يتبعون الهوى ، وان  
يكون القانون واحدا للجميع ، والجميع  
امام القانون سواء .

### ● تنفيذ الاحكام :

وكان الرسول يقضى وينفذ ما يقضى  
به اما بنفسه او بمن ينتدبه للتنفيذ ،  
ولم يكن للتنفيذ نفر معين لان المسلمين  
كانوا جميعا جندا ، على كل واحد  
منهم ان يقوم بما يكلف به .

وكانت العقوبات تنفذ علنا سواء  
اكانت قتلا او رجما . الخ وكان  
النفى من بينها ، وقد ورد ان الرسول  
الكريم نفى الحكم ابن ابى العاص من  
المدينة الى الطائف .

ولم يكن السجن بمعناه الموجدسود  
اليوم معروفا فى زمن الرسول ولا فى  
ايام ابى بكر ، بل وجد فى عهد عمر  
عندما اتسعت الدولة ، وقصد كان  
الحبس عبارة عن تعويق الشخص  
ومنعه من التصرف بنفسه سواء اكان  
فى بيت او مسجد ، ويعهد به الى  
الخصم او من ينيبه عنه فيلازمه ●●●

# رجم الزاني المحصن حداً في شرع الإسلام

## الافتتاح

٢

● محمد سعاد جلال ●

اختلفت اقوال الفقهاء في رجم الزاني المحصن فذهب اكثرهم الى اتياله ، وذهب الخسوارج و « النظامية من المعتزلة » الى عدم رجمه ونعن معهم ، لانه ليس في القرآن ثبوت الرجم عليه ، اذن لمسالة الرجم هذه مسالة مختلف فيها ، وليست ثابتة بالقرآن ، فهي مسالة اجتهادية ظنية يجوز تبديل الراى فيها للمجتهد باختلاف المصنود . واما المثنون لها فمعتد بهم السنة من قبيل خبر الاحاد الظنية ، نعرض لكم الان ادلتهم ، لنكر عليها بالنقض والابطال ، واليكم مسار الحديث .

والله قرآن نسخ لفظه وبقي حكمه ، يعنى نسخت قرآنيته ولفظه المتعديده ، وبقي الحكم الشرعى الثابت به وهو ايجاب الرجم على الزاني المحصن .

بهذه الاحاديث استدلل اصحاب المذاهب التقليدية على اثبات الرجم ، لم تحيروا في وجه تعطيل النص القرآنى المقطوع به من تناول الزاني المحصن كما تناول الزاني غير المحصن فانقسموا في التماس المخرج من هذه الحيرة قسمين :

قال بعضهم : ان هذه الاحاديث مخصصة النص القرآنى ، كما اشار لذلك « الزمخشري » في تفسيره . وقال بعضهم : انها ناسخة له كما صرح بذلك ابن قدامة الحنبلى - صاحب

الرابع : استدلوأ بما روى عن مسر بن الخطاب - رضي الله عنه - انه قال : « ان الله بعث محمدا - صلى الله عليه وسلم - بالحق وانزل عليه الكتاب ، فكان فيما انزل عليه آية الرجم فقرأها وعقلتها ووعيتها ، ورجم رسول الله ورجمنا بعده ، فآخشي ان طال بالناس زمان ان يقول قائل : لانجد الرجم في كتاب الله فيضلوا بترك فريضة انزلها الله تعالى . فالرجم حق على من زنى اذا احصن من الرجال والنساء اذا قامت البينة او كان الحمل والاعتراف - وقد قرئ بهما « الشيخ والشيخة - اذا زنيا فارجموهما البتة نكالا من الله والله عزيز حكيم » .. والفقهاء يعلون ان هذا النص كان من القرآن

## ● لم يرد في النص القرآني تحديد رجم الزاني المحصن .. والتحديد أخص خواص النصوص القرآنية.

المعنى .  
ولما لاحظ فريق ثالث نبر هذا  
التفكير وهو تحكيم السنة في نص  
القرآن الصريح عن مذاق العقل ، إذ  
لا يجوز تسليط الدليل الأضعف على  
حكم الدليل الأقوى .  
قالوا : أن حد الزاني مجسود  
الأميرين : الجلد أولاً ثم الرجم ثانياً ،  
الجلد بكتاب الله ، والرجم بسنة رسول  
الله كما رأيت .

ولما كان هذا القول يحتمل من  
القسوة والخروج عن المألوس من مسالك  
التشريع في العمل على مقدار الحاجة  
التشريعية لتحقيق ما يتم به الزجر دون  
إرادة التعذيب للجاني ، وكان معارضا  
يكون النبي رجم ولم يجلد من باشر  
حدهم - فقد اختفى هذا القول من  
بين المذاهب التقليدية المعمول بها بين  
عامة المسلمين ، واستقر القول عند  
أصحاب هذه المذاهب على أن حد الزاني  
المحصن إنما هو الرجم فقط ، ثم لم  
يكن لهم في ذلك حجة إلا السنة ،  
والدعوى بكونها ناسخة أو مخصصة  
للقرآن .

### ● نفى هذه الأدلة ●

وكل من المسلكين باطل عندنا من  
وجه :

الأول : أننا لا نجد من قبيل صحة  
البيان وفصاحة القرآن ويسر البلاغ عن  
الشارع ، أن يرد نص قانوني يفترض  
فيه التحديد ، والتحديد أخص خواص  
النصوص القانونية ويكون هذا النص  
دالا على الحكم في صورتين بحسب  
دلالة الوضعية اللغوية القطعية ، ثم  
نفسره على أنه مفيد لمعناه في إحدى  
الصورتين ، معطل في الصورة الأخرى  
ولماذا ؟ إذا لم يستطع الفقهاء المعطلون

لعمل النص في إحدى صورتيه الشامل  
لكليهما وضعا أن يبرزوا لنا حكمة تبرر  
مجيء النص على هذه الصورة  
غير المحددة ، فمن حقنا أن تمنع  
تعطيل حكم النص في الحالة التي يعمدون  
هم لتعطيل حكم النص فيها وهي حالة  
الزاني المحصن - موضوع البحث .  
لأن في ذلك اعتماد صحة البيان  
وفصاحة القرآن لكن الفقهاء لم يبينوا  
لنا في عدول الأسلوب القرآني عن  
التحديد في هذه المسألة المتضمنة  
بإعدام الإنسان - حكمة سائفة -  
فلا يلزمنا إذن العمل بأقوالهم فيها .  
الم يكن من السهل ، وما هو أقرب  
الطاعة وراحة القلب عند التنفيذ أن  
نأثر لنص محددا ناصا على الصورة  
المطلوبة دون غيرها ..  
نعود بكم لتذكر « المقدمات » فنقول  
أن لفظ « الزاني » - كما علمتم - لفظ  
« عام » فهو شامل لجميع الأفساد  
الموصوفين بالزنى على جهة القطع فلا  
يصح ابتدأه ب « التخصيص » ألا أن  
أن تكون أداة هذا التخصيص دليلا قطعيا  
يساوى اللفظ العام في قطعيته دلالاته  
على عامة أفراده لأن هذا الدليل المسرا  
به تخصيص العام أن لم يكن دليلا  
قطعيا ، كان دليلا ظنيا والدليل الظني  
أضعف من الدليل القطعي ، فهو من  
جهة هذا الضعف قاصر عن معارضة  
القطعي في بعض أفرادها عاجز عن انتزاعها  
من تحت حكم العام المسلط عليها يعنى  
عاجز عن تخصيصه المعنى .

وبناء على ما ذكرنا الآن وعسى سودا  
المقدمات - نقول أن جميع الأحاديث  
التي استدل بها مثبتو الرجم لتكون  
أداة لتخصيص هذا العام القرآني لاتصلح  
أداة لتخصيصه لأنها جميعا من قبيل

ذكروه من الاحاديث - كما تكرر القول - هو خبر احاد ظني استدلاله ، لا ينهض لنص القرآن القطعي عند المعارضة له ولا يقوى على نسخة بحال .

واذا كان الامر كذلك فقد بطلت دعوى النسخ على اصحابها كما بطلت دعوى التخصيص من قبل القائلين بها .

الرابع : وقد تنبه بعض العلماء اني ضعف ادلة اصحاب المذهب التقليدية في اصل هذه المسألة واقصر بان الاحاديث الواردة في اثبات حكم الرجم انما هي احاديث « احاد » وانها لا تثبت « الحدود » - التي لا تثبت الا بالادلة القطعية - على مذهب الحنفية كما ذكرنا في « المقدمة الرابعة » فتحيل في الاستدلال لاثبات المطلوب الى اتخاذ طريق آخر .

قال ان الاحاديث الواردة في اثبات الرجم هي اخبار احاد ظنية لا تثبت بمفردها حكم الرجم الذي لا يثبت الا بقاطع لكنها تقول ان الاجماع العقيد على العمل بمقتضى هذه الاحاديث والاجماع حجة قطعية فيسند حكم الرجم حينئذ الى دليل الاجماع القطعي لا الى « السنة الظنية » السابقة على الاجماع فان مستند الاجماع يجوز ان يكون ظنيا بينما يكون الاجماع الثابت به قطعيا .

قال : ولا عبرة بمخالفة الخوارج للاجماع .

وكان هذا الكلام خاتمة المطاف في استدلال اصحاب المذاهب التقليدية لتأييد حكم الرجم .

قلت : ولست مقتنعا بما ذهب اليه ، هذا العالم « وذلك لوجهين » احدهما : انه لا عبرة بقوله « لا عبرة بخلاف الخوارج في ثبوت الاجماع » فان « الخوارج » قد قسم من الامة التي ينعقد الاجماع بها ولا ينعقد بدونها لانهم لم يزالوا مسلمين ولم ينقلوا عن الاسلام ابدا ، ولا يخرج عن الامة التي ينعقد بها الاجماع الا اصحاب البدع الكفرة المنكرين لشيء من المعلوم بثبوت

اخبار الاحاد والظنيات وهذا باعترافهم والظنيات لا يخصص العموميات القطعية بالاتفاق . فبقى قوله « الزانية والزاني فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلدة » مستنمرا على عمومهم موافرا على اصل دلالاته مثبتا لحكم الجلد فقط في الزاني غير المحصن ، والزاني المحصن على سواء ، لا يطله عن اثبات عموم حكمه في كل من الصنفين شيء كما لا يجوز ان يزداد على مقتضاه من الحكم شيء بدليل ظني ، فيكون ما يزداد على مقتضاه من الحكم زيادة على النص بغير دليل مقتمد .

والزيادة على النص نسخ عنسد الحنفية فتكون باطلة اصلا فبطل ما دعى اليها وهو تخصيص العام القطعي بخبر ظني كما يذهب اليه اولئك .

الثالث : فاما الداهيون الى ان الاحاديث المذكورة ناسخة للنص - كما فعل ابن « قدامة » - « في المغنى » فهؤلاء موقفهم اضعف في الاستشفاع بهذه الاحاديث ممن ارتكزوا في القول بكونها مخصصة للنص لان الاصل في نظم القرآن وحكمه عدم النسخ . . اما التخصيص من المموم فامر تاذن به العادة في جريان الخطاب عند قيام سببه .

وفي نفس النهج الذي ابطلنا على سوائه القول بالتخصيص نبطل الان دعوى النسخ فنقول : لا يجوز نسخ القرآن بالسنة مطلقا سواء كانت سنة « متواترة » او كانت سنة « احاد » - وذلك مذهب الشافعي « - رضى الله عنه - وهو الراي الصحيح الذي نعول عليه . لان شرط جواز النسخ المساواة في قوة الدليلين بين الناسخ والنسخ والسنة لا ترتفع في ثبوتها لمستوى قطعية ثبوت القرآن متنا وطريقا .

وعند الحنفية الذين يجوزون نسخ القرآن بالسنة على ضعف مذهبهم في ذلك يشترطون في السنة الناسخة لنص القرآن ان تبلغ في قوة ثبوتها حسد « التواتر » المفيد لليقين لا اللان ، وما

## ● جميع الأحاديث النبوية التي استعملت بها مشبهوا الرجم لا تصلح لأنها جميعاً مسند تسبيل أخبار الأعداء والظلمات

وصلت إلينا حاملة رواسب الاحقاد  
المنهية .

وبأعمال هذا النظر وحده في مقائد  
« الخوارج لا يملك أحد القول بأن هذا  
القسم من المسلمين ، كانوا - والعياذ  
بالله - كفارا معزولين من أمة الإجماع  
الثاني : سلمنا جدلاً ، لهذا العالم  
« بأن الإجماع منعقد بلا اعتبار مخالفة  
الخوارج له - لكننا نقول : أن احتياله  
على تسخير الإجماع لفرضه قد أوقعه  
في مغالطة شنيعة بالنسبة له ، ذلك أن  
الإجماع حين يواجه النص الذي هو  
قوله تعالى : « الزانية والزاني فاجلدوا  
كل واحد منهما مائة جلدة » على جهة  
المعارضة له ، يعد ناسخاً له وقد أجمع  
« الأصليون » على أن الإجماع لا يكون  
ناسخاً للنص أصلاً لأن حصول النسخ  
لا يكون إلا بحاته - عليه الصلاة والسلام  
- والوحي ينزل عليه ولا ينعقد الإجماع  
مع وجوده - عليه الصلاة والسلام -  
لأن الرأي في الشرائع مفوض إليه عند  
وجوده وأهل الإجماع مع وجوده  
تابعون له في حكمه فلا يتصور الإجماع  
منهم في حياته - عليه الصلاة والسلام -  
لانفراده بالرأي دونهم فوجودهم في حكم  
العدم فإذا قبض - عليه الصلاة والسلام  
وانقطع الرحي بمراته - انقطع النسخ ،  
ولا ينعقد الإجماع إلا بعد موته ، صلى  
الله عليه وسلم

فحيث يحتمل حصول النسخ  
ينعدم الإجماع - وحيث يحتمل حصول  
الإجماع ينعدم إمكان النسخ .

عن صاحب الشرع بالضرورة « كالتبابة »  
القاتلين بأن الله حل في شخص على  
ابن أبي طالب - عليه السلام -  
« والقرامطة » القاتلين باسقاط  
التكاليف الشرعية عن العالم - فهؤلاء  
وهؤلاء وأمثالهم في الكفر هم الخارجون  
عن مسمى الأمة الذين ينعقد إجماع  
الأمة باسقاطهم .

أما « الخوارج » فلم تكن بدعتهم  
مكفرة لهم أصلاً لأنهم لم ينكروا معلوماً  
من الدين بالضرورة ، وإنما كانوا  
أصحاب آراء سياسية خالفوا فيها  
الجمهور وقاتلوا عليها الدولة ، وهذا  
لا يقتضي عزلهم عن الأمة وتصحيح  
الإجماع بدونهم . فليس يصح أن يتم  
الإجماع إلا بهم وأنهم لمسلمون وخلافهم  
في صحة إثبات حكم الرجم خلاف  
معتد به ويجب التحويل عليه بل يجب  
بأن الخوارج كانوا من اصدق الناس  
أسلاماً

وننبه هنا إلى أن حكمنا على عقيدة  
« الخوارج » لا يجوز أن يستمد من  
أقوال معاصريهم فيهم ، من أهل السنة  
« والشيعة » الذين هم من خصومهم  
فإن هؤلاء وهؤلاء محمولون على قوارب  
العصبية وأرادة التجريح التي تمنع  
الثقة بهم - إنما نستمد حكمنا على  
عقيدة الخوارج من النظر الموضوعي  
لعقائدهم الثابت ثقلها عنهم في فسوء  
قواعد الإسلام الأساسية وأحكام  
الشريعة الصحيحة المقررة بعينها عن  
تأثرنا بخليط المورثات التاريخية التي



فقد بطل اذن اثبات حد الرجم  
بطريق الاجماع

قال قائل : فاذا امتنع ان يكون  
الاجماع ناسخا في هذه الحال فلا يمتنع  
ان يكون مخصصا للعموم ، وقد صرح  
« الاصوليون » بجواز ان يكون الاجماع  
مخصصا للنص العام .

والجواب هو ان : الاجماع منه ماهو  
قطعي كالاجماع القولي ، اذا وصل  
الينا بطريق قطعي ، ومنه ماهو اجماع  
ظني كالاجماع السكوتي ، او الاجماع  
الواصل الينا بطريق ظني على ما فضله  
نحر الاسلام « البزدوي » - رضى الله  
عنه .

نقول فالاجماع الذي يخصص عام  
الكتاب بتعين ان يكون اجماعا قطعيا  
تقاوم قطعيته قطعية نص الكتاب العام  
لا الاجماع الظني الذي يقع من حيث  
الثبوت موقعا دون هذه المرتبة الثابتة  
للنص العام من القرآن .

اذا عرفت هذا فان الاجماع المدعى  
هو اجماع ظني لان مخالفة « الخوارج »  
« والنظامية » اذا تجاوزنا موطن التحقيق  
والحق كل التجاوز قلنا : ان هذه  
المخالفة من هاتين الفرقتين لا تبطله  
ابطالا ، فلا بد ان تورث شبهة فادحة  
تنزله عن درجة القطعية الى درجة  
الظنية لان الاجماع القطعي هو ما لا يعرف  
له مخالف من الامة اصلا .

الوجه الخامس : فاما المروى عن  
عمر بن الخطاب : « الشيخ والشيخة  
اذا زنيا فارجموها البتة تكالا من الله  
» على انه قرآن نسخ لفظه ، وبقي حكمه  
فهو من ابطال الباطل .

اولا : لانه يستحيل في حكم النوق  
البلاغى ان يكون هذا الكلام من نظم  
القرآن على ما فيه من سوقية الاداء  
وركاكة النظم وعدم استواء الوضع في  
هيئة التركيب : ولو قارنا هذه الجملة  
من الكلام بآية من القرآن في مسند  
البلاغة والجلالة والاشراق لكان الفرق  
بينهما كالفرق بين نجوم السمسماء

المضيئة وحمى الارض المطرح على قارعة  
الطريق « افلا تعقلون »

ثانيا : لا يثبت كون النظم قرآنا الا  
بقاطع لانا اشترطنا حصول النقل  
« المتواتر » في صحة ثبوت وصف  
القرآنية للكلام المدعى قرآنية وهذه  
الجملة المذكورة غير منقولة عن صاحب  
الوحي بطريق « التواتر » فيمتنع ان  
تكون في اصلها قرآنا .

واما الاسناد الى « عمر » فهو من  
قبيل خبر الاحاد الظني الذي لا يثبت  
لها صفة القرآنية .

واما نسخ المتن القرآنية فلا يثبت الا  
بقاطع - ايضا - لان قرآنيته تثبت  
بقاطع - ايضا - لان قرآنيته لا تثبت  
الا بقاطع مسار له .

ثالثا : منع كثير من المحققين هذا  
القسم من النسخ : وقالوا ان الحكم  
تابع اللفظ لانه متضمن له فنسخ  
اللفظ يتضمن نسخ الحكم التابع له واما  
نسخ اللفظ مع بقاء الحكم فهو مما  
لا تظهر فائدته

واذن فقد امتنع في حق هذه الجملة  
المشوهة ان تكون قرآنا اولا وان تكون  
قرآنا منسوخا ثانيا . وامتنع الاستدلال  
بها على صحة اثبات الرجم المدعى  
لهم ثالثا :

الوجه السادس : لو كان الرجم  
مشروعا مع الجلد ، او بدلا عن الجلد  
لوجب على النبي - صلى الله عليه وسلم  
- عند تلاوة الآية ان ينبه عليه الصحابة  
لئلا يعتقدوا عند سماع الآية ان الجلد  
فقط هو كمال الحد ، ولو حصل ذلك  
لكان اشتهاره مثل اشتهار الآية ، فلما  
لم يكن خبر الرجم بهذه المنزلة مسن  
الاشتهار الداخل في حد التواتر بل كان  
وروده من طريق خبر الاحاد ، علم انه  
غير معتبر ، الا ان يقال ان تمام الحد  
كان وقت نزول الآية - هو الجلد مائة  
فقط للبكر ، والشيخ ، لكن طرا حكم  
الرجم بعد ذلك من الزمان من طريق  
السنة .

## ● لم يثبت عن الرسول صلى الله عليه وسلم أن أجاز جلد الزاني المحصن شتم الرجم كما تقول بعض المذاهب التقليدية.

الحال ، فقد دل فعله ذلك ظاهرا على أن الحد الواجب على الزاني إنما هو الجلد فقط - لا الرجم - على من كان بكرا ، ومن كان محصنا بلا فرق . بل يذهب الظن إلى أن مثل هذا الشيخ يكون محصنا لأن الغالب في شأن من بلغ الشيخوخة أن يسبق له زواج - لاسيما رجل لم تنقطع شهوته مع انتهاء الشيخوخة به لضعف الجسد كما هو مذكور في الحديث .

الوجه الثامن : قوله - عليه الصلاة والسلام - « ادرؤوا الحسدود بالشبهات » : وهو حديث وقع الإجماع على العمل به عند الفقهاء وهو في نظرنا قطعي الدلالة من حيث معناه ، بمنزلة « المتواتر » وإن اختلف عنه بأن كان المتواتر يقيد علما ضروريا بمعناه ، وهذا يفيد بمعناه علما استدلاليا .

وانما اعتبرناه كذلك لأن معناه متقرر في ثنايا القرآن في الآيات التي تفيد نفي العمل بمقتضى الظن ، وإن الظن لا يغيى من الحق شيئا ، وفي قوله « ولا تقف ما ليس لك به علم » . فهذه المعاني الجزئية في تلك الآيات المتمسكات بجمعها معنى كلي : هو عدم الحكم بشئ - متعترضه الشبهة : لأنه ظن وقوف ما ليس للالسان به علم ، فجاء الحديث المذكور صياغة كلية للمعنى القطعي المتقرر في القرآن ، فاستمد منه قطعية المعنى الذي أفاده ؟ وهو ملحوظ دقيق رائع أصله « الشاطبي » وتابعناه عليه .

والجواب عندنا على هذا القبول المفترض من طريقين : أحدهما : أن ذلك لو حدث يكون نسخا للقرآن بسنة غير متواترة وقد بينا ما فيه .

وثانيهما : أن ذلك لو توهمنا حصوله لكان منافيا لاسلوب النسخ عند جماعة من العلماء يوجبون كون النسخ انتقالا من الحكم الأشد للحكم الأخف لا العكس تحقيقا لفائدة النسخ ، ولقوله تعالى : « ما من نسخ من آية أو ننسبها نأت بخير منها أو مثلها » فلو قلنا بمعنى حكم الرجم متأخرا عن حكم الجلد ناسخا له ، لكان على عكس ما ذهب إليه هؤلاء مضمنا بأدلتهم .

الوجه السابع : نقل « الفخسر الرازي » - في تفسيره هذا الحديث أن « شيخا وجد على بطن جارية يفجر بها في خربه ، فأتى به إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال : « اجلسدوه مائة » فقليل أنه ضعيف على ذلك ، فقال « خلدوا مثكالا فيه مائة شمر أخ فاضربوه بها واخلوا سبيله » .

ووجه الدلالة بهذا الحديث : أن النبي - عليه الصلاة والسلام - لم يستفصل في شأن هذا الرجل عما إذا كان محصنا أو غير محصن وأمر بجلده مائة جلدة ، ولو كان الحد يختلف في صفته بين حال المحصن وغير المحصن لما ترك النبي الاستفصال عنه لأنه طريق إبقاء الحد على الوجه الصحيح ، فمن حيث ترك النبي الاستفصال . في هذه

● للبحث بقية ●

# أحمد رامى

## عصر من الحب والغزل

### ● صالح جودت ●

لعله لم يحب شاعر شاعرا كما أحب الشاعر الكبير صالح جودت ، الشاعرا أحمد رامى ..  
ولقد توفر صالح جودت طيلة حياته على دراسة تاريخ وحياة وشعر أحمد رامى ،  
وكانا من أعز الأصدقاء ..  
ومن مفارقات القدر ان الدراسة القيمة التي كتبها صالح جودت عن أحمد رامى  
لم يتح لها الظهور حتى الآن ، فقد رحل صالح جودت قبل أن يقدمها للنشر ..  
واليوم في موكب الحزن مع رحيل أحمد رامى نقدم هذا الفصل الممتع من هذه  
الدراسة الرائعة تحية الى الشاعرين المحبيين في عالم الخلود ..

ولكن القدر شمساء له ان يلتقى  
بام كلثوم ، في منتصف العشرينات  
واذا هو يضعف أمام سحرها وتلين  
موهبتة لالهاماتها ، فينصرف عسى  
الشعر الى نظم الاغنية الدارجة لها ،  
وتستمرى عاطفته مرعى ذلك الصوت  
الخصيب ، حتى يكاد ينسى نفسه  
وينسى موهبته الاصيلية ، وينسى ما  
جبل عليل وما خلق له قربانا لوتر ام  
كلثوم ..

\*\*\*

ومهما يكن من امر فان رامى في  
نزوله من قمة الشعر الى سهل  
الاغنية الدارجة ، لم يهبط حبشا وانما  
حمل رسالة ادبية وقومية ضخمة .  
هى رسالة الوثوب بالاغنية الدارجة من  
السفوح الى القمم ، فى التامة والمعنى  
معا ، واستطاع أن يطوع المسطور

ما أحببت في حياتي شاعرا  
قدر ما أحببت رامى .  
ولا حاربت في حياتي شاعرا  
قدر ما حاربت رامى .  
وقصة هذه الحرب انه من ربيع قرن،  
كان كلما لقيني قال لى :  
اهل بالشاعر الذى لم يزل !

ذلك اننى الى ذلك العهد لم اكس  
قد مارست فن كتابة الاغنية الدارجة  
بعد ، وكنت أحس أن رامى يفخر بى  
أذ يقول لى عبارته تلك ... وأحس  
فى الوقت ذاته انه حزين النفس ، أذ  
أضاع زهرة العمر فى نظم الاغنية  
الدارجة ، وهى ضرب من الزجل، حتى  
عرفه الناس بها أكثر مما عرفوه شاعرا،  
على حين أن الله قد خلقه شاعرا واجزل  
له العطاء فى موهبة الشعر ، ولم اسمه  
فى أوائل العشرينات ، حتى خيل  
لناس الا خليفة لامر الشعراء غيره .



والمعاني الشاعرية العالية للكلمة العامية وأن يرقق عواطف العامة بالشعبي والابن والذكريات وغيرها من الكلمات التي تخلق الصور ، والتي لم تعدها الاغنية الدارجة من قبل ، حتى صارت اغنية رامى مميزة على كل اغنية غيرها بشيء جديد هو قربها الى الشعر ، وحتى أصبح رامى زعيم مدرسة في الغناء ، لم يتأثر بها المؤلفون المحدثون وحدهم ، وإنما امتد تأثيرها الى روح الملحن وحنجرة المغنى ايضا . . .  
أقول : ما حاربت في حياتى شاعرا  
قدر ما حاربت رامى . . .

في جزيرة « طاشيوز » اليونانية الى الحياة بين القبور في حى الامام ، ثم الى مجامع المتصوفين في حى الحنفى ، ثم الى عشرة الخيام تحت أضواء باريس ، ثم الى الفردوس الذى مدته لخيالة أم كلثوم . . .

\*\*\*

وفي يوم من أيام افسس (اب) سنة ١٨٩٢ خرج احمد الى النور في بيت عريق بحى الناصرية بالقاهرة ، أبوه محمد رامى - لا يزال يومئذ طالبا بمدرسة الطب ولد احمد وانغم مسلء اذنيه يذكر فيما يذكر من خيالات طفولته الاولى ان جماعة من اهل الفن والطرب كانت تلتقى دائما في منظرة بيت أبيه وأن اباه كان شغوفا بالفن . فلما تخرج الاب من مدرسة الطب اختاره الخديو عباس ليكنون طبيبا لجزيرة طاشيوز وهى جزيرة صغيرة على مقربة من قولة « مسقط رأس محمد على ، وكانت يومئذ من اعمال تركيا ، وهى اليوم من اعمال اليونان وكانت هذه الجزيرة ملكا خاصا لعباس الثانى والى هذه الجزيرة ذهب احمد مع أبيه ، وقضى عامين كاملين ذهب وسنه السابعة ، وعاد وسنه التاسعة وهذه سنوات التفتح في براعم الاخيلة . وهكذا تفتح برعم خياله على غابات اللوز والنقل والفاكهة والبحر

ذلك اننى عرفته منذ ثلاثين سنة وصاحبته منذ عشرين سنة ، ولازمته ملازمة الظل للظل منذ عشر سنوات ، لا يطيب لاحدنا يوم الا اذا سمع صوت الآخر ، ولا تصفو لاحدنا ليلة الا اذا ساهر الآخر .

وفي خلال هذه السنوات العشر ، حرصته على نفسه ليقاومها ، وأوغرت صدره على هواه ليقوى عليه ويقلبه ، وغايتى من كل ذلك أن يخلص رامى من الكلمة العامية والاغنية الدارجة ويخلص لوجه الشعر وحسده ، ويرتد الى ما جبله الله عليه وخلق له .

وأحسب اننى انتصرت في هذه الحرب نصرا مطردا بدا بالقليل وانتهى الى الكثير . ولا أحسبني مخطئا اذا قلت أن ما نظمته رامى في السنوات الاخيرة من الشعر ، يعدل كل ما نظمته في حياته أو يزيد . وقد لا يزيد في الكم ، ولكنه يزيد في الكيف ألف مرة ومرة . . . وهكذا ارتد رامى . . .

ارتد عن الكلمة الدارجة الى الكلمة الفصحى وما هى برودة ، وإنما هى عودة الى الايمان بما خلق من أجله ، وقد خلق ليكنون على القمة التي يقف عليها اعلام الشعر العربى في هذا الجيل . . .

ولست أعرف بين سير الشمرأ سيرة أكثر شاعرية من سيرة رامى الشاعر الذى انتقل من مروج الترجس

هذا هو الكتاب الذي لعب الدور الأول في حياة رامي فقرر مصير حياته ثم قرأ في هذه المكتبة كثيراً وكان قد أدرك مرحلة الدراسة الثانوية بالمدرسة الخديوية وتعلقت نفسه بحب الأدب ..

وكانت هناك جماعة أدبية على مقربة مما يقيم بحي السيدة زينب أسمها جمعية النهضة الحديثة . وكان بها رواق للأدب كل خميس تشهد جماعة من فحول ذلك الجيل منهم لطفى جمعة وإمام العيد وصديق عنبر ومحمود أبو العيون وغيرهم .

وتوسم المرحوم صادق عنبر في أحمد الصغير خيراً وسمعه يتلو الشعر تلاوة طيبة فكلفة قراءة بعض الملتزمات من الشعر القديم في هذا الرواق الأسبوعي وواتته في هذا الرواق فرصة سانحة قرأ فيها أول قصيدة من نظمه وهو يومئذ في الخامسة عشرة . ومن عجب أن أول قصائده لم تكن غزلية ، بل وطنية وهاكم مطلعها :

يا مصر أنت كنانة الرحمن

في أرضه من سالف الأزمان ..

ساعد بلادك يا بن مصر ونيلها

واهتف بها في السر والاعلان !

وفي سنة ١٩١٠ نشرت له مجلة الروايات الجديدة أول قصيدة منشورة وكان مطلعها :

أيها الطائر المفرد رحماك

فإن التفريد قد أبكاني

أنت مثلت في الفناء قريباً

غاب نهراً عن هذه الأوطان

وانجز أحمد مرحلة الدراسة الثانوية وهم بدخول مدرسة الحقوق ، لولا أن نفسه كانت قد تعلقت بالأدب أيما تعلق فلم يجد ما يروى غلته في هذا المجال إلا مدرسة المعلمين العليا ، فتحول إليها ، وتخرج فيها عام الحرب العالمية الأولى سنة ١٩١٤ .

والموج والشاطئ وكانت ملاعبه هناك بين مروج النرجس الكثيفة ، هذه المروج التي كانت من قبله ملاعب لهومير وغيره من شعراء اليونان الأقدمين .

وعاد رامي من هذه الجنة ليلتحق بالمدرسة . عاد إلى القاهرة وقد وعى التركية واليونانية وهما لغتا أهل الجزيرة ولا يزال يعي طسرفاً منهما ويترنم ببعض اهاريجهما الشعبية حتى الآن .

عاد من الجنة إلى الباب ، فقد ترك أبويه هناك وأقام عند بعض أهله في بيت يقع في حوض القبور بحي الإمام الشافعي ، فاستوحشت نفسه وانطوت على هم وحزن عميقين ..

فلما عاد أبوه من طاشيوز ، عادت الأسرة إلى بيتها القديم بحي الناصرية بيد أن المقام لم يطل به في القاهرة إذ التحق بالجيش ، وسافر إلى السودان وتركه ابنه في رعاية جده ، وهو شيخ في السبعين يسكن حي الحنفى ، فعاودت أحمد الوحشة بعد أيناس ، لولا أن خفت حديثها على نفسه نافذة في غرفته كان بطل منها على تخوم مسجد السلطان الحنفى ليستمع طيلة الليل إلى مجامع المتصوفة يتلون أورادهم ويرددون ابتهالاتهم واستغاثاتهم في نغم جميل .

وكان له قريب من بيت الرافعى ، وهو بيت علم وأدب وثقافة ووطنية وكانت لقريبة هذا مكتبة عامرة ، انس إليها أحمد فكان يقضى بها جل وقته .

وكان أول كتاب وقع في يده فقراه واتسبع به وحفظه عن ظهر قلب هو كتاب مسامرة الخيب في الفزل والنسيب وكله مختارات من شعر العشاق والغزلين .

وكان اول همه ان يتصل بشعراء ذلك الجيل ، وعلن راسهم شسوقي وحافظ ومطران وعبد الحليم المصرى واحمد نسيم ، وبقية رصيلهم فاتصل بهم واحبهم واحبوه .

ومن لطيف ذكرياته اذ كان يصرض شعره الاول على حافظ وكان يقول له اذا لم تمجبه القصيدة :

دي زى السلام عليكم . . كل واحد يقدر يقولها !

فلما نضجت شاعرية احمد كان حافظ فى اوائل المحتشدين لشعره بعد ان جاوز السلام عليكم « الى انيق التصيد !

تخرج احمد فى مدرسة المعلمين العليا ، وعين مدرسا بمدرسة القاهرة الابتدائية بالسيدة زينب . وبعد عامين عين بمدرسة القرية الاميرية ، يدرس الناشئة الانكليزية والجغرافيا والترجمة . وفى هذه الاونة - فى سنة ١٩١٨ صدر ديوانه الاول ، او على الاصح صدرت الطبعة الاولى من ديوانه لان لرامى طريقة فريدة فى نشر شعره ذلك انه يراجع ديوانه فى كل حقبة من عمره فيتخير منه ، وينخل ويصيف ويعيد طبعة من جديد على الصورة التى يرضيه ، دون ان يغير اسم الديوان رامى ، وكان صدور ديوانه حدثا ادبيا فى ذلك العهد ، فقد طالع قراء العربية بلون جديد من الشعر ، اختلفت فيه المدرستان القديمة والحديثة هذه تؤيده وتلك تنهاه . . هذه الممركة التى دامت فى خلل الشعر الحديث الى سنوات قريبة .

وضاق رامى بالتدريس ذروا فعاد مرة اخرى الى رحاب مدرسة المعلمين العليا حيث عين امينا للمكتبة فاطمات نفسه وانصرف الى حياة ادبية خالصة

وانكب على ما فى المكتبة من آداب العالم الثلاثة العربية والفرنسية والانكليزية . وهكذا ظل حتى سافر فى بعثة لدراسة اللغات الشرقية ولن المكتبات بباريس سنة ١٩٢٣ .

وهناك . . فى السوربون ومدرسة اللغات الشرقية قضى عامين هما اسعد ذكريات شبابه ، وكأنه كان على موعد هناك مع شاعر التاريخ عمر الخيام . . وعاد رامى بعد العامين الى القاهرة حيث عين فى دار الكتب المصرية وظل يتدرج فى مناصبها حتى اصبح وكيلها لها وقد جاوز الستين .

ومع هذا فانه لا يزال يلعب فى المجمع والمنتديات بشاعر الشباب . وقصة ذلك انه كان فى اوليات لياليه ينشر شعره بمجلة الشباب لصاحبها الرحوم عبد العزيز الصدر ، الذى اطلق عليه لقب شاعر الشباب نسبة الى المجلة . وبقيت النسبة عاتقة برامى حتى اليوم . . .

\*\*\*

مارس رامى ثلاثة ألوان من الادبى الشعر الوجدانى والعاطفى والوطنى ثم ادب المسرح ، فقد زود شاعرنا المسرح المصرى بدخيرة ضخمة تبلغ نحو خمس عشرة مسرحية مترجمة عن شكسبير الخالد ، منها هملت ، ويوليوس قيصر ، والمصاصفة ، وروميو وجوليت ، والنسر الصغير ، وغيرها مما قدمته مسارح يوسف وهبى وفاطمة رشدى فى زمن عزة المسرح .

ثم انتهى الى نظم الاغنيات وبها اشتهر وطار ذكره حتى اوشك الناس ان ينسوا رامى شاعر القصص

ورامى كاتب المسرح ، ولم يدركوا الا شاعر الاغانى . .





# محاولة لتناول القضية في إطارها الملائم

د . محمد عاطف كشك

١ - يمكن تقسيم الدول العربية فيما يتعلق باستعمال اللغة العربية في التعليم والحياة إلى مجموعتين : مجموعة الدول التي استطاعت ان تحافظ على استعمال اللغة العربية في معظم مراحل التعليم وفي الحياة والتعاملات الرسمية ، ثم مجموعة الدول التي استطاع المستعمرون ان يفرض عليها لغته لدرجة انها وجدت نفسها بعد الاستقلال ومعظم افرادها لا يستطيعون ان يتكلموا أو يفهموا لغتهم القومية ، كما حدث في الجزائر وتونس . ومن الغريب أن المجموعة الأخيرة تقدر ضرورة بذل جهود مضنية ومخلصة لاستعادة مكانة اللغة العربية ، في حين أن مجموعة الدول التي حافظت على اللغة العربية طوال فترات الاحتلال هي التي تصاعد فيها بعض الآراء التي تشكك في صلاحية اللغة العربية لاحتواء العلوم الحديثة وقدرتها على التعبير ومتابعة التغيرات العالمية السريعة وخاصة في مجال العلم والتكنولوجيا .

والتفسير الوحيد الذي نستطيع ان نقدمه لهذا التناقض هو أن الدول التي سادت فيها لغات غير لغتها القومية قد انبثقت لها الفرصة لان تلاحظ أكثر الأثر الهدام لأهمال اللغة الأم ، وأن تؤمن أكثر باستحالة تحقيق الوحدة الثقافية والاستمرارية التاريخية وربط الأجيال الجديدة بواقعها - ما أدى إلى تخطيط وفشل عمليات التنمية المتكاملة . في حالة الاستمرار في تجاهل اللغة القومية ، والوقوع في مثل هذا التناقض الغريب ليس فادراً الحدث فهو شائع على مستوى الأفراد أو على مستوى الدول عندما تتجاهل قيمة ما تمتلكه بالفعل .

٢ - هناك مغالطة شائعة فيما يتعلق باستعمال اللغة العربية ، يرددها بعض العلماء مؤداهما أن اللغة العربية عاجزة عن استيعاب التقدم العلمي والمصطلحات العلمية والحضارية التي نشأت في لغات أخرى . ولن نرد على هذه المغالطة أو هذا الخطأ بترديد ما قيل كثيراً عن خصوبة اللغة العربية

الحديث عن استعمال اللغة القومية في التعليم ونشر نتائج العلوم - حديث شائع على السنة الأفراد والجماعات والهيئات . . . لكنه شائع أيضاً أن يتم تناول القضية بشكل قاصر ومنهج غير ملائم وطريقة متسرعة لا تتناسب مع خطورة وأهمية قضية حيوية مثل قضية استعمال اللغة القومية . . . لذلك سوف نحاول في هذه الدراسة القصيرة مناقشة عدد من الأبعاد التي توضع قضية تعريب التعليم في الإطار الذي نعتقد أنه الأطار الملائم لتناولها . وفي هذا الأطار يتم تناول تعريب التعليم باعتباره جزءاً من قضية أشمل هي قضية استعمال اللغة القومية في كافة المجالات . واستعمال اللغة القومية بدوره جزء من قضية التنمية وبناء الأمة . . . وسوف نناقش استعمال اللغة القومية باعتباره ليس مجرد دفاع عن النفس بل باعتباره وسيلة ضرورية لاكتشاف الجذور لكي نعرف بالضبط أين نقف حتى يمكن لنا أن نقتحم العالم المعاصر . لذلك فأننا سوف نحاول في البداية مناقشة بعض التناقضات والمغالطات الشائعة في تناول قضية استعمال اللغة القومية ، ثم نحاول بعد ذلك ربط القضية بإبعادها الصحيحة فيما يتعلق بالتنمية والبناء الحضاري للأمة ، وتحقيق الوحدة الثقافية للشعوب ، وتحقيق الارتباط بالواقع ، ونقل العادات والقيم ، ونقل التكنولوجيا ، والتكامل العربي .

وفي عدد من الملاحظات الختامية سوف نشير إلى بعض الوسائل التي يمكن بها تحقيق تقدم ملموس في محاولات تعريب التعليم .

أولاً : تناقضات ومغالطات : عند تأمل الأبعاد المختلفة لقضية تعريب التعليم الجامعي في وضعها الراهن يمكن اكتشاف عدد من التناقضات والمغالطات التي تحتاج إلى وقفة لفحصها ونقدها . ويمكن مناقشة أهم هذه التناقضات والمغالطات في النقاط التالية :

وغناها وقدرتها غير المحدودة على استيعاب كل مصطلحات العلم الحديث عن طريق البحث في التراث أو عن طريق الاشتقاق أو نحت الفاظ جديدة .

ولنرد أيضا على هذه المغالطة بالاستشهاد بعدد غير قليل من المحاولات العملية الناجحة سواء التي بذلت بواسطة أفراد أو جماعات أو هيئات ( مثل مجامع اللغة العربية ) والتي تم فيها نقل مصطلحات العلم الحديث والحضارة المعاصرة الى اللغة العربية . واثبتت هذه المحاولات بالفعل - رغم وجود بعض نواحي النقص فيها - قدرة اللغة العربية ربما أكثر من لغات أخرى كثيرة - على استيعاب كل مصطلحات الحضارة الحديثة .

كما أننا لن نرد على هذه المغالطة وهذا الخطأ بمحاولة تذكير القائلين به بما كان عليه الحال في عصور ازدهار الحضارة العربية أو الإسلامية ، وازدهار العلم والفلسفة العربية عندما كانت اللغة العربية تستوعب المعلوم المختلفة وتمتلك من الفنى والخصوبة والتجديد ما يجعلها قادرة على التعبير والتأثير سواء في العلوم التي نشأت في ظل الحضارة العربية أو التي نقلت اليها عن طريق الترجمة وخاصة العلوم والفلسفة الاغريقية .

كل ذلك ربما كان معروفا تماما للقائلين بعجز اللغة العربية . وأذن ربما يكون مفيدا أكثر ان نحاول اكتشاف الأسباب الدافعة للوقوع في هذا الخطأ أو هذه المغالطة . واعتقد ان الأسباب لا تخرج عن أحد الاحتمالات الآتية :

(أ) ان يكون القائلين بعجز اللغة العربية لا يفهمون لغتهم الأم فهنا جيذا ولا يعرفون قدرتها وامكانياتها الهائلة . . . لكنه يجب ان نذكرهم دائما بأنه مهما كان تعمقهم وتبحرهم في اللغات الأجنبية التي يستعملونها فسوف يظلون عاجزين عن معرفة كل أسرارها ، لأنها رغم كل شيء ليست لغتهم الأم .

(ب) بعض الذين يحاولون باستمرار التشكيك في قدرة اللغة العربية ويصرّون على استعمال لغات أجنبية - رغم عجزهم الفاضح أحيانا في فهم أسرارها - إنما يحاولون إخفاء تفاعهم مضمون ما يقدمونه من مادة عن طريق تغريب الشكل الذي يضعونها فيه .

(ج) الاحتمال الثالث لتفسير هذه الظاهرة هو احتمال الكسل الذي يجعل البعض يقول : مادامنا نأخذ مضمون ومحتويات العلوم من الخارج فلماذا نعب أنفسنا ونبدد وقتنا في محاولة نقلها الى العربية ؟ وخطر هذا الاتجاه - كما سوف نرى - أنه لا يدل فقط على الكسل ولكنه يدل أكثر على تجاهل طبيعة التقدم العلمي وارتباطه الوثيق باللغة .

٣ - المغالطة الثالثة الشائعة يقول أصحابها ان استعمال اللغة العربية يعزلنا عن العالم المتقدم - المنشئ للعلوم الحديثة - ويجعلنا غير قادرين على الاتصال بهذا العالم والتأثر به أو التأثير فيه . وهذه مغالطة من السهل فضحها ، فسوف نرى كيف ان التأثير في

العالم واحتلال مكان بارز فيه لن يكون الا عن طريق بناء الوحدة الثقافية للامة والارتباط بالجذور التاريخية لها . كما ان القائلين بهذا الادعاء إنما يخلطون بين استعمال اللغة العربية وتعلم اللغات الأجنبية الحية . فلا اعتقد ان أحدا يمكن ان ينكر فائدة - بل وضرورة - تعليم اللغات الأجنبية الحية بطريقة جادة وعميقة لكل الأجيال الجديدة ، لكن ذلك شيء واستعمال اللغة القومية شيء آخر والأمثلة أمامنا عديدة ، فمعظم النتائج الهامة للعلم متاحة في عدد محدود من اللغات الحية ولو ان الاتصال بالعالم المعاصر يحتم ضرورة التعليم بهذه اللغات لرأينا التعليم في معظم بلاد أوروبا يتم بالانجليزية أو الفرنسية ، لكن ذلك لا يحدث في الواقع . . .

والمثل الواضح الذي يمكن ان اسوقه هنا هو هولندا ، فالهولنديون يعرفون ان لغتهم ليست هامة لا يتكلم بها أكثر من خمسة عشر مليوناً ، ولذلك لا يوجد شاب هولندي لا يعرف بجانب لغته الأم لغتين أو ثلاثاً من اللغات الحية . ولكن أحدا لا يناقش بالمرة في ان التعلم في جميع مراحلها يجب ان يكون باللغة الهولندية . فما بالك باللغة العربية وهي لغة أهم بكثير من اللغة الهولندية باعتبار عدد الناطقين بها ، وباعتبار تاريخها وثرائها ، وحتى باعتبار اعتراف العالم بها . . .

هذه المغالطة ادت في الواقع الى معضلة صعبة ، ففي مثل هذا الوضع المتردد والمهتز لا نحن حقلنا الاتصال بالعالم ، ولا نحن حافظنا على وحدتنا الثقافية لأننا أهملنا لغتنا القومية ولم نتمتع في تعلم اللغات الأجنبية الهامة . ثم ان هذه المغالطة جعلتنا أيضا نقصر في محاولات الترجمة والتصويب للمصطلحات العلمية والفاظ الحضارة باعتبار انه لا مبرر لبذل الوقت والمال والجهد في ذلك في حين ان كل الدول المتقدمة والتي تعتبر بلغاتها القومية تعترف بالترجمة والنقل كوسائل فعالة في الاتصال والتبادل بين الحضارات واللغات المختلفة .

٤ - المغالطة الرابعة تتعلق بالادعاء القائل بان التعليم في المرحلة الجامعية وخاصة في مرحلة الدراسات العليا ، لا يمكن ان يتم باللغة العربية ، وهنا تجاهل واضح لنجاح التعليم باللغة العربية في كل مراحل التعليم قبل الجامعة في معظم الدول العربية . وخطورة هذه المغالطة انها ترتبط مباشرة بتدهور مستويات التعليم في كثير من الجامعات ، فكثير من الاساتذة لا يجيدون اللغات الأجنبية التي يعلمون بها ، ومعظم الطلاب يجهلون لها جهلا تاما ، وذلك يكون على حساب المادة العلمية والمستوى ويكون على حساب محاولات التأليف في اللغة العربية ومحاولات الترجمة اليها ، ونحصل في النهاية على أجيال غير قادرة على مواصلة التعلم ورفع المستوى العلمي وملاحقة تطورات العلم والتكنولوجيا ، لأنها لا تستطيع القراءة في لغات أجنبية ،

ولا تجد أو لا تؤمن بما هو متاح في اللغة العربية .

ثانيا : الأبعاد التي ينبغي من خلالها تناول القضية :

بعد أن ناقشنا بعض التناقضات والمغالطات الشائعة في تناول قضية تعريب التعليم ، سوف نحاول هنا ربط القضية بالأبعاد التي نعتقد أن تناول هذه القضية بدونها يعتبر تناولاً قاصراً يجرّد هذه القضية الهامة من سياقها الذي يجب دائماً أن توضع فيه . ويمكن تناول هذه الأبعاد في النقاط التالية :

١ - التنمية الحضارية : بعد من أبعاد التنمية الشاملة :

تسود المشاكل المتعلقة باستعمال اللغات القومية في البلاد الفقيرة المختلفة ومعظمها كانت محتلة لفتنرات طويلة وحصلت على استقلالها حديثاً جداً . . . . . وجميع هذه الدول تحاول - بدرجات وطرق مختلفة - أن تعبر الفجوة الواسعة بينها وبين الدول المتقدمة عن طريق عمليات التنمية . ويصعب بالتالي تناول قضية استعمال اللغة القومية بمعزل عن قضية التنمية .

وعندما نتكلم عن التنمية فائناً نتكلم عن بناء الأمة بشكل شامل . وهذا البناء لا يمكن أن يكون أحادي الجانب ، ولا فقد التوازن والاستقرار اللذين لا يبنى ، فعملية التنمية تتطلب تكامل الأبعاد العلمية والتكنولوجية والثقافية والجمالية للتنمية . ولذلك فليس هناك الآن فرد أو شعب أو حكومة على درجة من الوعي يمكن أن تعتبر الثقافة مجرد ترف أو ترفيه وتسلية ، بل يزداد الوعي بأهمية الثقافة كخطوة كبرى وضرورية في بناء الأمم ويزداد إدراك أهمية تحديد استراتيجية للتنمية في الدول النامية باعتبار أن التنمية الفعالة لا بد وأن تشمل على الأقل أربعة أبعاد أساسية هي : النمو الاقتصادي ، والتناسق مع البيئة ، والعدالة الاجتماعية ، والبناء الحضاري .

والوحدة الثقافية هي سبيل بناء الأمة حضارياً ، فالوحدة الثقافية هي الوسيلة الأساسية لتدعيم تماسك المجتمعات المستقلة حديثاً أو التي مازالت تناضل من أجل استقلالها ، وهي الوسيلة الوحيدة الفعالة للوقوف أمام محاولات التمزيق والتفرقة . ومن المستحيل بناء وحدة ثقافية في مجتمع يعتبر نفسه مجرد سوق للثقافة وليس أمة . وطريق تحويل الأمة من مجرد سوق للتيارات الثقافية إلى شريك فعال في الصوار والتبادل بين الشعوب هو بناء وحدة ثقافية لها .

٢ - الثقافة : إحدى الاحتياجات الأساسية للبشر :

ضمن استراتيجيات التنمية التي تجد قبولاً عاماً واهتماماً متزايداً في العالم كله ، تحتل

استراتيجية إشباع الحاجات الأساسية للمغالبية العظمى من أفراد المجتمع مكانة بارزة . والاحتياجات الأساسية لا تشمل فقط الطعام والملبس والسكن والعمل وكل وسائل الرخاء المادي ، لكنها تشمل أيضاً أو لابد أن تشمل - وجود هدف للحياة ، وهذا بعد ثقافي .

وقد يصاب البعض بالدهشة عندما يرى أو يسمع عن الأحباط واليأس والتعاسة لدى نسبة كبيرة من أفراد المجتمعات الصناعية المتقدمة والتي حققت قدراً كبيراً من الرخاء المادي لعظم أفرادها ، ولكنه لا يوجد في الحقيقة أي مبرر لهذه الدهشة ، حيث إن الرخاء المادي - رغم ضرورة توفر حد أدنى منه - إلا أنه وحده ليس كافياً لإشباع كل احتياجات الإنسان . بل إن مستويات عالية من الرخاء المادي بدون التفات كاف إلى ضرورة وجود هدف للحياة يهدد الإنسان الفرد وكذلك المجتمعات بلفقدان الاتزان ، لأنه يخاطب جانبا واحداً منها ويهمل الجانب الآخر الذي لا يقل أهمية عن الجانب المادي .

٣ - الإخلاص للماضي وسيلة التأثير في الحاضر والمستقبل :

المعضلة التي تواجهها الثقافة العربية اليوم - مثلها في ذلك مثل بعض الثقافات الأخرى - يمكن صياغتها في السؤال التالي : اليس هناك أمل في أن تلعب الثقافة العربية دورها في العالم المعاصر في نفس الوقت الذي تظل فيه مرتبطة بجذورها الحقيقية وقيم البيئة العربية ؟ بمعنى آخر : كيف نظل فيه مخلصين لماضيينا وكيف نستطيع أن نعطي من قيمنا للعالم ؟

هذه بالطبع مشكلة عسيرة ، ولا توجد معادلة جاهزة لحلها ، والجدل حولها مستمر ومتصاعد لفترة طويلة . لكننا في المقام الأول يجب أن نحدد الهدف وراء محاولتنا الإخلاص لماضيينا ، فلا يجب أن نفعل ذلك لجسد بعث ماضٍ قديم أو بدافع من التعصب أو الشعور بالنقص أو الخوف من التفاعل مع الثقافات العالية المعاصرة ، بل يجب أن يكون مفهومنا أننا حين نخلص ماضيينا فذلك لكي نعيش أكثر حرية وأكثر اعتماداً على النفس في العالم الجديد الذي يتشكل أمام أنظارنا . ولا يجب أن نظل متفرجين حتى يتشكل العالم لنا ، بل يجب أن نساهم بفعالية في تشكيل العالم ، وأن نكون مساهماتاً - في الأخذ والعطاء - على قدر عظمتنا وتاريخنا وعلى قدر ما نرجوه لحاضرنا ومستقبلنا من روعة .

الاستمرار التاريخي إذن ليس هدفاً مجرد بعث الماضي بل هدفاً أساسياً أن يكون لنا دور في تشكيل الحاضر وصياغة المستقبل . وإذا تركنا النظام العالي الجديد يتشكل تماماً بواسطة غيرنا فإنه في هذه الحالة سوف يهمل أو يتجاهل رغباتنا وقيمنا وأهدافنا . وإذا كان لهذه الرغبات والقيم أولاهداف أن تكون

# ● أهم تحد يواجهه العلم المعاصر اليوم هو كيفية توصيل نتائج العلم واكتشافاته إلى الغالبية العظمى من الناس.

## ٦ - اللغة والتكنولوجيا الملازمة :

مصطلح التكنولوجيا الملازمة من أكثر المصطلحات استعمالاً في الوقت الراهن ، لأنه ثبت في مناسبات وحالات عديدة للغاية فشل التكنولوجيا في حل المشاكل أو مساهمتها ربما في تكثيف وزيادة حدة المشاكل القائمة ، لأنها تكنولوجيا غير ملائمة للظروف التي تستعمل فيها .

فالمواصلات والإساليب التكنولوجية التي تم اكتشافها في ظروف يعينها ( طبيعية - اقتصادية - اجتماعية - سياسية - ثقافية ) لا يمكن نقلها نقلاً ساذجاً واستعمالها في ظروف مختلفة تماماً . لذلك نتصاعد في العالم كله الدعوة إلى ضرورة خلق التكنولوجيا الملازمة ، ويمكن أن يتم ذلك بعدة طرق لا بد وأن تشمل إعادة اكتشاف وفحص وتنقية الأساليب التقليدية وتطوير الأساليب الحديثة للظروف المحلية وإبتكار أساليب جديدة خاصة لتلائم هذه الظروف .

لكن ذلك كله سوف يكون من الصعب جداً إنجازه لو أننا لم نبذل جهوداً جادة وعميقة في استعمال اللغة القومية في التعليم ونشر نتائج العلم لأن التكنولوجيا - مثل العادات والقيم - يمكن أن تنتقل مع اللغة ، ولن نستطيع تطوير المضمون واكتشاف مضامين جديدة ما لم نستعمل اللغة القومية كشكل لهذه المضامين .

كما أن لغتنا سوف تتخلف عن متابعة العصر ما لم نقل إليها ونعبر بواسطتها عن التقدم العلمي والتكنولوجي حيث يعتبر العلم والتكنولوجيا في الوقت الراهن من أهم الروافد التي تثرى اللغات وتساهم في تطويرها وجعلها حية باستمرار - واللغة لم تكن أبداً - ولن تكون عائقاً في سبيل انتشار العلم والتكنولوجيا بل أن العلم والتكنولوجيا يساهمان في إثراء اللغة وتطويرها . وما لم نفهم هذه العلاقة جيداً فسوف نظل تابعين ومقصرين فيما يتعلق بنا من عطاء سواء في العلم أو في اللغة .

## ٧ - ارتباط العلماء والطلاب بالواقع :

نسمع ونقرأ كثيراً عن ضرورة اهتمام العلم والتعليم بحل مشاكل الواقع والارتباط بالبيئة الطبيعية والحضارية . وأحياناً نسمع ذلك ممن لا يستطيعون أو لا يرغبون في الحديث والكتابة

مضمنة وبارزة في النظام العالمي الجديد فلابد لنا من الاغتراف من تاريخنا وتراثنا ، ولابد لنا من أن نعيد اكتشاف التاريخ ونعيد بنسائه الاستمرارية التاريخية .

## ٨ - اللغة ونقل العادات والقيم :

نحاول في كثير من المناسبات أن ننتقد وأن نحارب انتشار العادات والقيم التي لا تناسبنا ولا تتفق مع تراثنا وتاريخنا والبيئة التي نعيش فيها . وهناك بعض من يعتقد أن مجرد ذكر جملة « قيم وعادات مستوردة » كفيلاً بإقناع الناس برفض هذه العادات والقيم . وهنا مغالطة أخرى تحاول جعل كلمة « مستوردة » مرادفة لكلمة ضار . وهذا في الحقيقة اتجاه - فضلاً عن أنه متناقض مع نفسه - فهو اتجاه خاطئ لأننا في الواقع نستورد أشياء كثيرة نافعة ، ولن نستطيع نغلق أبوابنا وعقولنا عن العالم . لكن إذا أردنا الاتجاه الصحيح لمناول قضية نقل العادات والقيم واختيار ما يلائمنا ورفض ما لا يتفق معنا ، فيجب أن نربط ذلك بقضية استعمال اللغة القومية . فما هو غائب في معظم المحاولات هو ربط اللغة بقضية انتقال العادات والقيم الاجتماعية وانتشارها .

لكن يجب أن يكون مفهوماً أن رفض كثير من نماذج الغرب التي لا تناسبنا ليس معناه رفض لغاتهم ومنجزات علومهم . لكن عندما تكون لغتنا القومية محترمة فإننا في هذه الحالة يمكن أن نفصل بين اللغة كرماء وبين ما تحتويه من مضامين .

## ٩ - علم لا يصل للناس ، علم بلا قيمة :

كيف يمكن توصيل نتائج العلم واكتشافاته وانجازاته إلى الغالبية العظمى من الناس ؟ هذا هو أهم تحد يواجهه العلم المعاصر في الوقت الذي ينمو فيه العلم بسرعة خرافية ويزداد فيه التخصص ضيقاً بصورة تعجز معظم الناس عن متابعة أهم نتائجه . فالعلم له لغته الخاصة التي يفهمها العلماء ، لكن العالم الاصيل يعتبر أن تبسيط العلم لكي يصل إلى أكبر عدد ممكن من الناس هي أخطر وأجل مهمة ينبغي عليه أن يقوم بها .

والعقبات في سبيل قيام العلماء بهذه المهمة كثيرة كثيرة ، وليس من المناسب أن نضيف إليها عقبة جديدة وخطيرة بأن نكتب العلم وتعلمه للطلاب بلغة أجنبية بعيدة عن متناول معظم الناس .

العلاج • غير اننى فى الملاحظات التالية سوف اركز على المنهج والاسلوب اكثر من تركيزى على المقترحات والاجراءات العملية :

١ - رايانا الارتباط الوثيق بين استعمال اللغة القومية والبناء الحضارى للامة باعتباره يعد هام من ابعاد التنمية الشاملة • واذن فليس مناسباً بالمرة ان يتم تناول قضية تعريب التعليم او استعمال اللغة القومية باعتبارها قضية هامشية قليلة الاهمية بل يجب ان يتاح لها ما هو مطلوب لمعالجتها من جهد ووقت وأموال على كل المستويات •

٢ - رايانا ايضا كيف ان القضية معقدة متعددة الابعاد واذن فان تناولها وعلاجها يجب ان يتم بطريقة متأنية عميقة تستبعد من حساباتها الحلول السهلة غير المدروسة • وأول خطوة فى هذه الطريقة هى الدراسة والتقييم لكل أبعاد المشكلة واسسبابها - الظاهرة والخفية - وانتشارها ومدى تأثيرها •

٣ - الجهود التى تبذلها الهيئات العلمية والمفوية يجب ان تتاح لها فرصة التناقص والتكامل والتبادل • كما يجب ان تتمتع بأكبر قدر من المسرونة • فالتعصب والجمود مما اعدى أعداء التقدم فى مجال استعمال اللغات القومية •

٤ - التأليف والترجمة والنشر كلها وسائل يجب ان ترتبط ببعضها ارتباطاً وثيقاً ، فلن نستطيع ان نؤلف بدون ترجمه ، ولن نستطيع ان نترجم بدون نشر • والنشر وخاصة فى مجال المصطلحات العلمية والتكنولوجية هو الذى يضمن شيوع المصطلح وقبوله بالتدريج ويفقده غرابته على الاذن ويساهم فى مشاركة الناس وملاحقتهم للتقدم العلمى والتكنولوجى •

وللاسف فان غياب أو قصور وسائل النشر هو السبب الرئيسى الذى يقف حتى الان عتبة عسيرة فى وجه بذل جهود قيمة فى التأليف والترجمة ويحجب نتائج الجهود القيمة التى بذلت بالفعل •

٥ - تعليم اللغات سواء العربية أو اللغات الاجنبية الحية بطريقة جادة وعميقة خطوة أولية واساسية • ولن يمكن التقدم فى هذا المجال فى ظل القصور والتخبط فى نظم ومناهج التعليم السائدة فى معظم انحاء العالم العربى •

وبعد • فان القضية اكبر واعقد من قدرتى او قدرة أى فرد على تغطية كل ابعادها • • • • • وهى فى حاجة الى مواصلة البحث والجهد والوقت سواء على مستوى المفكرين والعلماء الافراد أو الهيئات والجماعات • لكننا بذل تأكيد فى حاجة ايضا الى بذل وتنسيق الجهود على مستوى الحكومات والشعوب • •

بلغتهم القومية • وائى ادعاء عن الارتباط بالواقع سوف يكون سخيفاً وائى محاولة لذلك سوف تكون فاشلة مادامت اللغة القومية غير مستعملة فى التعليم وفى كتابة نتائج العلوم ونشر التكنولوجيا • فالعلماء عندما يكتبون أبحاثهم بلغة اجنبية والاساتذة عندما يعلمون طلابهم بلغة غير لغتهم القومية ، انما يخلقون نوعاً من العزلة والتغريب عن المجتمع ويكونون قشرة تطفو فوق سطح الواقع غير متصلة به وغير قادرة على ان تؤثر فيه أو ان تتأثر به •

وفى هذه الحالات لا يصح لنا ان نستغرب ميل العلماء والاجيال الجديدة من الخريجين الى الهرب من مشاكل مجتمعاتهم ، أو حتى الهرب من مجتمعاتهم نفسها ، أو جهلهم الفاضح بمشاكل البيئة التى يعيشون فيها ، أو عدم ربطهم العلم والتكنولوجيا بالايعاد الانسانية والفلسفية السائدة فى بيئتهم ، أو تعاليهم على المجتمع ككل ويحثهم باستمرار عما يستطيعون اخذه بدلاً من بحثهم عما يستطيعون - أو ما يجب عليهم من عطاء للمجتمع الذى اعطاهم بلا حدود • صحيح ان لجميع هذه الاعراض أو الامراض اسباب أخرى كثيرة لكنه يستحيل تماماً حلها بمعزل عن قضية اللغة المستعملة فى العلم والتعليم •

٨ - اللغة والتكامل العربى : الكلام عن تكامل الدول والشعوب العربية ايضا كثير جداً وشائع • لكن الانجازات فى هذا المجال مازالت مخيبة للآمال • والتكامل لن يكون تكاملاً حقيقياً بغير ان يتضمن تبادل وتكامل المعرفة والثقافة وبخاصة العلم والتكنولوجيا ، واللغة العربية هى التى يمكن ان تكون القناة المناسبة لهذا التبادل والتكامل وتحقيق الوحدة الثقافية ليس فقط داخل كل دولة عربية بل بين الدول والشعوب العربية •

● ثالثاً : ملاحظات ختامية : لا اعتقد انه من المناسب ان انزلق فى محاولة ساذجة لوصف عدد من التوصيات أو الحلول الجاهزة التى يمكن بها علاج المشاكل العديدة المتعلقة بتعريب التعليم الجامعى ، كان نقول مثلاً يجب على الجامعات كذا وكذا ويجب على الاساتذة كيت وكيت • • • فالقضية كما رايانا متشعبة متعددة الابعاد عميقة الجذور • ولقد اثبتت خبرة الافراد والامم ان الحلول البسيطة عندما يتم اقتراحها لعلاج مثل هذه المشاكل المعقدة غالباً ما تفشل ، أو تساهم فى تعقيد المشكلة بدلاً من ان تساهم فى حلها • ومع ذلك فلا يستطيع ان اتوصل تماماً من المسئولية المفترضة فى الكاتب والمفكر - كما هى مفترضة فى الطبيب - من أنه بالاضافة الى محاولة التشخيص السليم لا بد وان يصف

# الحلى

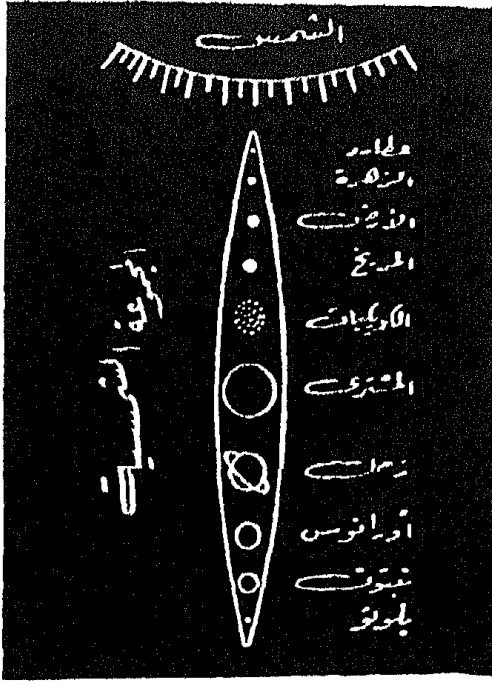
الى ليلى وقد شسط المزار  
ودون لقائها الجسد الفغار  
والوية من النيران تملسو  
بامواج اللظى وبها استعار  
وتصسطخب السماء بكل رعد  
ودون الفيث ينصبب الدمار  
ذكرتك فى العروبة وهى لحن  
وانفام بقلبي وادكار  
ومجد فى دمي واصول عرلى  
وصفو فى الشسمائل واقتدار  
ذكرتك والخطوب لها اصطرع  
وانات الشسموب لها اوار  
حننت اليك باليلى لمسما  
رايت على السورى يعلو النغار  
وابصرت الدنيا ولدت وغسامت  
على اجوائها الحسن الشرار  
انا جى طيفك المحبوب همسا  
وجهرى حين يختلك النهسار  
وفى ليل الحوادث كنت ضوى  
ونبراسى وانت لى الشسمار  
عبرت لك العوالم مسستقرا  
خيالى لا يتهنه انجسار  
اغنى فى همسا والى وتزدهينى  
مغان منك يكتفها اخسار  
فلم الظربما ابقى ولكن  
رجعت اسى وفى قسلى دوار  
فياليلى هل عسود حميد  
وهل وصل لديك او اذيار  
فانت منارة الدنيا سلاسا  
وامنا حين يميها الحصار  
وانت الجنة الفيحاء فيها  
وانت الروح والخلق النصار  
بك انطلق الوجود على همسا  
ودك القيد وانجسار الاسار  
اميدى الوصل باليلى انا  
سمننا الورد واعتكر المزار  
واعيتنا المسلاهب فى خطانا  
واردانا التخبط والمشار  
وضمى الكون فى صسدر رجب  
تظاللة المساهج والقمسار  
ويسفح فى الوجود سنالك قفسا  
له فى كل منظمسق منسار  
وماليلى اتسعة حصسان  
ولا وجسدى بها ثوب مسار  
ليللى الحبسسه والتداني  
وليللى الاخسوة والشرار

مصطفى طيب الاسماء  
الخرطوم - السودان



# وحدة المخلوقات دليل وحدانية الخالق

● نواة مهندس : سعد شعبان ●



المشحات اليه •

ورغم صغر حجم الذرات حتى عجز الانسان عن ادراك مشاهدتها سواء بالعين المجردة او بالميكروسكوب الالكتروني الذي يكرر الاشياء ملايين المرات ، فان هناك مسافة تفصل بين نواة الذرة والالكترون • وهذا الالكترون ليس ساكنا بل دائب الحركة على مداره ، فهو يدور من الغرب الى الشرق دورات منتظمة ، مشدودا بقوة الجاذبية الى نواة ذرته •

وتختلف عدد الالامكترونات او ( الكهيرييات من مادة لاخرى ، فهي في غاز الهيدروجين واحد ، ولكنها في غاز الهيليوم الذي يليه ثقلا في جدول الذرات اثنان ، وفي غاز الليثيوم توجد ثلاثة المكترونات ، ولكنها في معدن مثل النحاس تبلغ ( ٢٩ ) المكترونات ، وفي عنصر ثقيل مثل الراديوم او اليورانيوم تبلغ عدة مئات من الالمكترونات •

ولو تصورنا ما عليه الذرة الواحدة من حجم دقيق ، فيمكننا تصور كم يكون عليه أحجم الالمكترون الواحد الذي لا يعدو أن يكون جزءا من ألف أو من مليون جزء من الحجم الكلي للذرة • ومهما تعددت الالمكترونات حول الذرة فان كل منها تتخذ لنفسها مدارا تدور عليه حول النواة وقد تتعدد ببعض الالمكترونات على المدار الواحد كما تتعدد المدارات ، ولكن مهما بلغ عددها فانها لا تتقاطع وبالتالي فان الالمكترونات لا تتصادم مع بعضها البعض ، مهما تباينت سرعاتها وأحجامها وشحنتاتها •

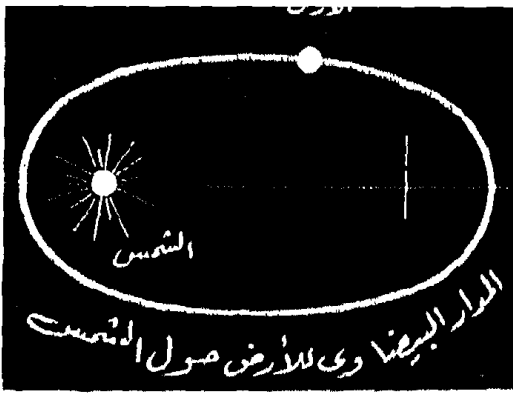
ولو تصورنا نواة الذرة وحولها هذا العدد من المدارات وعليها تسبح الكهيرييات السالبة الشحنة الدقيقة الحجم ، يمكننا ادراك عظمة المخلوق بالتفكر في أن كلا منها يتحرك بقدر ، ومشحونا كهريا بقدر ، ومنجذبا الى الاخرين بقدر • وصدق الله العظيم « وانا كسل هيء

كل ما خلقه الله على الارض أو في الكون « مسادة ، والمسادة متنوعة من غازية وسائلة وصلبة ، ولها صور سواء لاهياء أو جماد • ولقد نطق أهل الارض في البحث عن سر المادة منذ الازل ، وتوصلوا الى أن لها « وحدة » تكوين أطلقوا عليها « الذرة » وتعارفوا على أن « الذرة » هي الوحدة التي لم توالى تقسيم المادة فهي المفرد الذي لا يمكن تقسيمه ، ولذلك أطلق عليها القدامى اسم « الجوهر المفرد » • ولقد تعددت هيئات تواجد المادة في الحياة بين نبات يورق وحيوان يسعى وجماد أصم ، ولكن انتظم تكوينها كلها في ذرات مفردة أو ذرات متعددة • تكونت منها العناصر وامتزجت فكانت المواد •

ولقد جد العلماء وتنازعوا ثم استقروا على أن الذرة لها مكونات من داخلها ولكن وسائلهم حتى القرن العشرين لم تكن تستطيع أن تغوص الى أغوار الذرة لتكشف عن هذه المكونات ، حتى عرفت القرائن والمقاييس وأصبح للذرات أوزان نظمت لها الجداول ، ومكونات أفردت لها الترتيبات • ولقد عرف الناس جدول العالم المجتهد « مندليف » منذ عام ١٨٦٩ الذي رتب ذرات عناصر المواد حسب أوزانها الذرية ، فجعل أخفها هو غاز الهيدروجين الذي رمز لوزنه الذري برقم ( ١ ) وتدرج حتى أثقلها • وفي عهده لم تكن العناصر تتجاوز عدا عن مضع وثمانين • واليوم أصبحت العناصر مع توالى الاكتشافات تزيد في عددها عن المائة عنصر •

ونظرة الى مكونات ذرة عنصر الهيدروجين توضح أنه يتكون في بساطة من نواة للذرة ، و ( كهيرب ) أو المكترون واحد يدور حوله في مدار دائري • وتعارف العلماء على توازن شحنتات الذرة الواحدة كهريا وبالتالي كسل المادة لأن النواة لها شحنة كهربية موجبة ، اما الالمكترون فله شحنة كهربية سالبة • وتتعادل الشحنتان مقدارا ، فيستطيع الانسان أن يلمس أي مسادة دون أن تهرى أي من





بعض من التدرج الواحد متوازنه كهربيا ، ومتوازنة حركيا وان كانت تبدو ساكنة للعيان ، وداخلها حركة تموج قوى يعجز العقل عن ادراكها . ولم يدرك الانسان عظم الطاقة الكامنة داخل نطاقات الذرة الا عندما كشف القلب من قوى الجذب المبهولة التي تربط هذه الجسيمات الدقيقة ، وكيف تنطلق منها قوى التدمير المبهولة لو تدخل الانسان فحدث بها الخلل اخراجا لها عن التاموس الالهى السذى خلقه الله عليها . فعندما تدخل الانسان ، وأحدث خللا في الشحنات الكهربائية للذرات ، وأجبر بعضا من الالكترونات على الاخلال بالتوازن الكهربى لكل ذرة تجمعت هذه الالكترونات الهاربة وأحدثت مع تمسارف المهندسين على اطلاق اسم « السيل الكهربى » او « التيار الكهربى » عليه . وما هو الا تجمع لكهربيات حرة استطاعت الفكك من مداراتها ، وبالتالى الهروب بعيدا عن ذراتها تحت ضغط او تدخل خارجى .

كل الدلائل تشير الى أن أصله واحد ، والدليل على ذلك وحدة عناصره ، ولكن امتدت هذه المعظمة الى افسلاك السماء لتشير الى أن الاجرام حولنا لها نفس الغاموس ايضا .

### ● أين مركز الكون ؟ ●

كان علماء القرون الوسطى يظنون أن الارض هي مركز الكون عندما عجزوا عن ادراك حدود للكون الممتد حولنا ، وشاهدوا الشمس ، فظنوها تدور حولنا كذلك ، وتطلعوا الى المجرم فوجدوها تتلأل في الليالى المالحكة الظلام ، ففسروها ثرايت في امكانها وأسرفوا في الظن فعددوا فائدتها بانها تتلأل لتبعث بالضياء الى الارض لتهدى المسافرين في دياجير الظلام .

ولكن مع تقدم الوقت ، وفي عام ١٥٣٠ ميلادية أطاح عالم شجاع هو « نيكولا كوبرنيكس » بكل هذه المعتقدات وقال بانها كلها خاطئة . فقد دلل على أن الارض ليست مركزا للكون وانها لا تعدو أن تكون كوكبا سيارا يدور حول الشمس . وأن لها اخوات أخرى هو « الكواكب » . وقتها لم يكونوا يعرفون غير خمسة كواكب فقط تناقلوا اسماها عن القدامى في عصور الفرافعة وعن حضارات الرومان والهنود هي عطارد والزهرة والمريخ والمشتري وزحل . ولذلك أطلق عليها « كوبرنيكس » اسم السيارات تدليلا على أنها تدور كالارض حول الشمس .

واعتبه عالمان آخران عجزا ما قاله ودلا عليه بالرصد والقياس هما العالم الدانمركى « تيخوبراهى - ومساعدته « كيلر » . وفي عام ١٦٠١ وضع هذا الأخير ثلاثة أسس لصحة الكواكب السيارة مازالت تتحدى بصحتها علماء كل العصور حتى عصرنا . ومازالت تحكم حركة كل السيارات حتى الصناعية منها والتي أطلقها الانسان في هصر الفضاء كالاقمار الصناعية وسفن الفضاء .

ويقرر القانون الاول لكبلر أن الارض كوكب سيارا يدور حول الشمس وليس الامر بالعكس كما كان الاعتقاد لدى سابقيه . وأن ذلك ليس بقاصر على الارض وحدها ولكن يدور مثلها حول الشمس سيارات او كواكب أخرى ، وكل منها له فلكه او مساره الذى يتخذه حولها . وقرر أن هذه الافسلاك ليست دائرية بل هي اهليجية أى بيضاوية الشكل تقع الشمس في

ولكن مثل هذا لا يحدث على كل المدارات او لكل الالكترونات ، بل يحدث لبعضها فقط هي اكثرها بعدا عن النواة التي هي مركز الذرة . كذلك عندما تدخل الانسان لأحداث شرخ في تكوين الذرة وحاول طعن التماسك والتجاذب الطبيعى الموجود بين مكوناتها ، بقوى الجذب الخفية بين النواة وكل من الكهربيات مهمسا تعددت ، انطلقت الطاقة المدمرة التي تعارفنا على تسميتها قوى التفجير الذرى .

أن قوى التوازن التي خلقها الله في الذرة ، هي ناموس الوجود الذى انتظمت عليه كل المخلوقات من انسان وحيوان ونبات وجماد ، وهي التي تشكلت على الارض ، وهي انجو ، وفي الفضاء ، وفيها حولنا من عالم خارجى . وعندما امتدت جهود الانسان ، وتجاوزت حدود الارض وخرجت الى نطاق ما في السماء من اجرام ومحاولات غزو الفضاء فبدأ بالقمر ، ثم ثنى بالكواكب القريبة ثم البعيدة ، راح يبحث عن السر الازلى ، هل من عناصر على هذه الاجرام لا تعرفها على الارض . ومن ثم وجدنا رواد الفضاء الاوائل الذين هبطوا على القمر ، يجمعون بعضا من صخوره ، وبعضا من ترابه ويمسودون به الى الارض ليكشف العلماء على تحليله في معاملهم ، لاهلهم يعثرون على عنصر لا تدرى هله شيئا فيكون هذا كاشفا والا على أن مكونات بعض ما في السماء ، تختلف عن مكونات عناصرها الارضية .

ولكن أتى هذا الظن مخيبا ، عندما اقتبست سفينة « فايكنج » الامريكية بعضا من صخور كوكب المريخ عام ١٩٧٦ بواسطه ذراع تلسكوبية بعدد جملته على سطحه يرفق ثم أودعتها معملا كيميائيا خاصا كان على ظهرها وأخذ يحلل مواد التربة الى عناصرها الالوية ، فلم يظهر في التحليل اثر لعنصر جديد . دليلا على أن أصل تكوين هذا الكون كله واحد وتم بصورة واحدة .

وظلت الالهية متمثلة في تساوين حكمهم في كل ذرة من ذرات الوجود ، وفي كون

أحدى بؤرتها • وعنيت نواويس كبلر الأخرى  
يتغير وحساب سرعات هذه السيارات في  
دورانها حول الشمس ، حسب أبعادها عنها •  
ولقد حمل لواء الثورة على أفكار القدماء  
من بعد « كبلر » المسالم الفلكي الإيطالي  
« جاليليو » ، الذي كان له فضل ابتكار أول  
منظار فلكي شرعه نحو أجرام السماء فرأى  
معالم سطوحها مقربة ، وساعده ذلك على تبين  
تفاصيل سطح القمر • كما أخذ يدرس حركة  
المركبات الأخرى كالزهرة والمريخ وزحل •  
وكشف عن أن الزهرة بتغير وجهه كما يتغير  
وجه القمر •

ورغم أن هذا العالم المبرز وضع أمام الناس  
عديدا من المعلومات التي لم يكونوا يعرفون  
عنها شيئا قبل أن يضع بين أيديهم منظاره  
المقرب ، إلا أن ذلك لم يدفع مجمع المكرادلة في  
روما إلا إلى مهاكمته ، والحكم بأحراق  
مؤلفاته • وزج به في السجن حتى كف بصره ،  
وظل يقاسى آلام الحبسين ، السجن والعمى ،  
حتى توفي عام ١٦٤٢ ، ورغم ما من ذلك لم  
يتزعزع عن الصراخ بأعلى صوته داخل سجنه  
« ومع ذلك فالأرض تدور • الأرض تدور •  
الأرض تدور • »

والحقائق العلمية التي توصل إليها  
« كوبرنيكس » ، و« غاليليو » ، و« كيبلر » ثم  
« جاليليو » ردت في القرآن الكريم قبل ذلك  
بنحو ألف عام • وصدق الله العظيم :

« والشمس تجري لمستقر لها ذلك تقدير  
العزیز العليم والقمر قدرناه منازل حتى عاد  
كالعرجون ، لا الشمس ينبغي لها أن تدرك  
القمر ولا الليل سابق النهار ، وكسل في فلك  
يسبحون • »

( سورة يس ٣٧ - ٤٠ )

وحتى حركة دوران الأرض نفسها ، أشار  
إليها القرآن في وضوح وجلاء لا يفهمه إلا ذوى  
الالباب :

« وترى الجبال تحسبها جامدة وهى تمر من  
السحاب صنع الله الذى اتقن كل شيء ، والله  
خبير بما تفعلون • »

( سورة النمل - ٨٨ )

وتعددت الآيات الكونية في القرآن الكريم ،  
التي ربطت بين حركة أجرام السماء ، وتعاقب  
الليل والنهار ، وتدرج منازل القمر • وحرك  
الفكر القرآنى أذهان العرب ، ولفت أنظار  
المفكرين إلى الظواهر الكونية فى عديد من  
الآيات ، فى شمول بالغ يبدأ بالبحث على إطلاق  
العنان للعقل ليمتد إلى التفكير فى نشأة الكون  
وكيف توزعت الأجرام عليها الأرض بقدرة الله  
فى هذا العالم الذى يحتوئها •

« قل أنظروا كيف خلق الله الأرض فى  
يومين وتجعلون له أئادا ذلك رب العالمين • »

وجعل فيها رواسى من فوقها وبارك فيها ، وقدر  
فيها اقواتها فى أربعة أيام سواء للسائلين •  
ثم استوى إلى السماء وهى دخان فقال لها  
والأرض أثريا طوعا أو كرها قالتا اتينا  
طائعين • فقضاهن سبع سموات فى يومين ،  
وأوحى فى كل سماء أمرا وزينا السماء الدنيا  
بمصابيح وحفظا • ذلك تقدير العزيز العليم •  
( سورة فصلت ٩ - ١٢ )

هذه الصورة المبسطة لتسلسل خلق الله  
للكون ، تحرى كل النظريات العلمية التى انتهت  
إليها علماء الفلك حتى يومنا هذا • من أن  
الكون كان عند بدء الخليقة على هيئة كتلة  
غازية ملتصقة تقلصت بالبرودة ، فتناثرت فى  
أجزاء منها كتل مائعة القوام تحولت بزيادة  
البرودة إلى كرات صلبة مختلفة الاقطار  
والأحجام ، تكونت منها الكواكب الباردة ،  
بينما ظل بعضها متقدما لتكوين منه النجوم •

وتكررت هذه الصورة فى عدة مواقع أخرى  
من القرآن لتؤكد بتكرارها البلاغة القرآنية  
بإيقاع المتردد •

« أو لم ير الذين كفروا أن السموات والأرض  
كانتا رتقا ففتقناهما • »

( سورة الأنبياء - ٣٠ )

« وهو الذى خلق السماوات والأرض فى  
سنة أيام وكان عرشه على الماء • »

( سورة هود - ٧ )

« أن ربكم الله الذى خلق السموات والأرض  
فى ستة أيام ثم استوى على العرش يفتى  
الليل والنهار يطلبه حثيثا والشمس والقمر  
والنجوم مسخرات بأمره ، إلا له الخلق والأمر  
تبارك الله رب العالمين • »

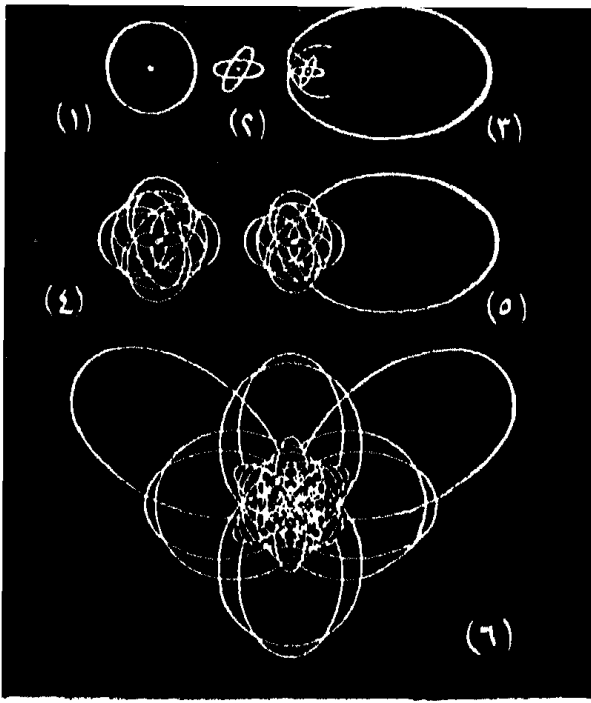
( سورة الأعراف - ٥٤ )

### ● وكل فى فلك يسبحون ●

للشمس أسرة خاصة بها ، تدور حولها فى  
مدارات أو أفلاك متفاوتة البعد ، ولذلك تعرف  
هذه الأسرة باسم « المجموعة الشمسية » ،  
نسبة لارتباط حركتها بالدوران حول الشمس •  
وعدد الأعضاء الأساسيين فى هذه الأسرة  
تسعة الأرض أحدها • وكلها تستمد نورها من  
الشمس ، شأنها فى ذلك شأن الأولاد يستمدون  
الحياة من أمهم •

ويسمى كل عضو فى هذه الأسرة ، كوكبا  
أو « سيارا » ، لأنه يغير وضعه فى السماء  
للناظر إليه فيبدو كأنه يسير •

ولذلك فالأرض كوكب من كواكب « المجموعة  
الشمسية » التسعة ، وكلها فى الفضاء القريب  
منا تدور حول الشمس ، وتتعكس عليها أشعتها  
فتظهر لنا ليلا مضيئة كالنجوم ، وهى فى  
حقيقتها أجسام باردة غير متوهجة كالأرض •  
وكان كل الأسر ، يتفاوت الأعضاء بعضهم  
عن بعض ، فمن حيث الحجم منها الكبير  
نو القطر الذى يفوق الأرض عسدة مرات ،



### نكبات ذرات عناصر

١- الهيدروجين	٢- الهيليوم
٣- الليثيوم	٤- البيريليوم
٥- البورون	٦- الكربون

الشمس ، فبدا طريقا للاسرة ذات به المسافة ، لهزل حجمه وشذ فعله . ولذلك فلا عجب أن يتاخر الكشف عنه منذ أوائل القرن السادس عشر عندما عرف المنظار المقرب « التلسكوب » في عهد جاليليو ، إلى القرن العشرين عندما تم الكشف عنه عام ١٩٣٠ .

وتتفاوت أبعاد الكواكب عن الشمس في غير انتظام ، ولكنها كلها أبعاد تقاس بملايين الكيلو مترات . فعطارد أقرب هذه الكواكب إليها يبلغ متوسط بعده عنها ٥٧٩ مليون كيلو متر ، بينما يبلغ بعد الأرض وهي الثالثة في ترتيب هذه الأبعاد ١٤٩ مليون كيلومتر ، أما بلوتو أبعد الكواكب فيقدر متوسط بعده ٥٨٩٩ مليون كيلو متر .

لذلك تتفاوت مدارات أفلاك هذه الكواكب حول الشمس ، حسب بعدها عنها ومن ثم نجد أن المدد التي تتم فيها دوراتها حولها مددا مختلفة . فبينما يدور عطارد حول الشمس كل ٨٨ يوما من أيامنا الأرضية ، نجد أن المريخ يتخذ هذه الدورة خلال سنة و ٢٢٢ يوما والمشتري يتم دورته خلال ١١ سنة و ٣١٣ يوما . وزحل يدورها خلال ٨٤ عاما وسبعة أيام . بينما تتم الأرض دورتها حول الشمس خلال ٣٦٥ يوما وربع يوم .

### توابع الكواكب

وأغلب كواكب « المنظومة الشمسية » لها توابع ، أي أقمار أصغر منها حجما وتدين لها هي الأخرى بولاء الجاذبية ، شأنها شأن قمرنا

والصغير ذو القطر القريب من قطر القمر . ومن حيث البعد ، منها القريب الداني من الشمس إلى المحد الذي يجعل رؤية قفصاويل سطحه لنسا من الأرض أمرا صعبا لانعكاس أشعة الشمس عليه ، فيلمع بشدة ، ومنها البعيد الذي يبلغ بعده عدة ملايين من الأميال . ومن حيث الوزن ، والكثافة ، والشكل وطبيعة السطح فإنها تتفاوت كذلك ، كما سنوضح في الجداول التالية .

ولكنها كلها تتحد في دورانها حول الشمس في مدارات أو أفلاك تختلف سرعاتها ، أي سرعات دورانها . فمنها ما يتم دورته حول الشمس على فلكه الخاص خلال أيام ، ومنها ما يتم هذه الدورة خلال أعوام . ولا شك أن ذلك يتوقف على البعد عن الشمس .

فالكواكب القريبة من الشمس ذات سرعات عالية . أما الكواكب البعيدة فسرعاتها بطيئة بحكم ضعف قوة انجذابها إلى الأم ، أي الشمس . وقانون الجاذبية العامة هو الأساس في ربط أعضاء هذه الأسرة بالشمس ، بحيث لا تستطيع فككا عنها ، وتكرر دورتها حولها في تعاقب منتظم .

وأعضاء هذه الأسرة ، يحمل كل منها اسما مميزا ، وهي على حسب بعدها عن الشمس : عطارد - الزهرة - الأرض - المريخ - المشتري - زحل - اورانوس - نبتون - بلوتو

### مدارات الكواكب

وتتميز الكواكب التسع في دورانها حول الشمس بمزايا خاصة ، تعبر عن نسق منظم للمجموعة كلها ، وهذه الخصائص هي :

تدور الكواكب حول الشمس في مدارات بيضاوية ، تماثل الشكل الهندسي المعروف باسم « القطع الناقص » ولكن تفلطح هذه الأشكال البيضاوية ليس كبيرا . وكذلك فهي أقرب ما تكون إلى أشكال الدوائر المتمركزة حول الشمس ، ماعدا حالة بعدها عن الشمس ومن حيث الوزن ، والكثافة والشكل وتكاد تقع مستويات مدارات كل الكواكب في مستوى واحد ، إذ لا يشذ عنها إلا مستوى مدار الكوكب « بلوتو » . ولا يزيد شروذ هذا الكوكب عن المستوى المشترك لهذه الكواكب عن ٨ درجات .

ولذلك فإن كواكب المجموعة الشمسية في حركاتها المختلفة تدور في الفضاء حول « أمها » الشمس في شريط من الفضاء الكوني ، لا يزيد عرضه عن ٨ درجات حول جـانبي المدار الظاهري للشمس . ولقد اصطلح على تسمية وهو : كوكب « بلوتو » التي تبدو شاذة .

وتدور كل كواكب المجموعة الشمسية في اتجاه واحد حول الشمس ، من الغرب إلى الشرق ، وهو نفس اتجاه دورانها حول محورها ، وهو كذلك نفس اتجاه دوران الشمس حول محورها الوهمي ، ووفقا لهذه القواعد الثلاث تدور الكواكب التسعة ، مخلصا للظلم الاسرة في غير شذوذ . اللهم الا حالة بلوتو الذي طوحت به الاقدار بعيدا عن أمه

## تعلمون عظيم

( سورة الواقعة - ٧٥ )

وليس هناك ما يمنع من أن يكون حول كل نجم من هذه الشمس مجموعة كواكب تدور حولها كما هو الحال في مجموعتنا الشمسية . ومهما كبر عدد هذه النجوم فاصبحت بالملايين عدا ، ومهما حولتها آلاف المجرات فإن خلا من الكواكب التي حولها لابد أن تلتصق لنفسها فلما تدور عليه ، وهكذا ترتسم لنسأ عظيمة الله ما خلق من ملايين الكواكب ، التي لم يصطلم أحدها بالآخر منذ بدء الخليقة حتى الآن .

## هذه العظمة من السفرة حتي

### المجرة

بدءا من الذرة حتى المجرة ... ناموس واحد  
بدءا من العدم حتى اللانهاية ... قانون واحد  
بدءا من الاول حتى الاخير ... اصل واحد

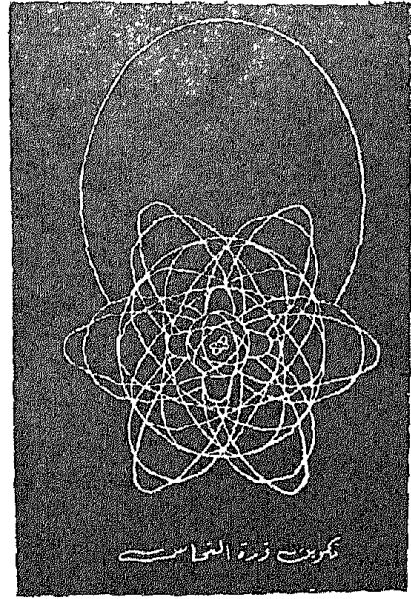
كل هذه دلائل يمكن ان تطرح على عقولنا عديدا من التساؤلات .  
- هل يمكن أن توجد هذه المنظومات صدفة ؟  
- هل يمكن أن تحتشد بهذه الروعة وبينها هذه القوى والمسافات بلا عقل منظم ؟  
- ان كل نظريات الرياضه والاحتمالات ... تؤكد ضرورة حدوث اصطدام ينسبه لا تقل عن ٥٠٪ لو وجدت هذه الاجسام بمحض الصدفة .. ولكن خاشا لله !!

ولو كان الامر وليد « صدفة » ، فلماذا لم تعمل « الصدفة » باحتمالاتها على فناء هذا الكون ، بتصادم اجرامه يوما بعد يوم ، وعمره ممثد في الماضي كقراغة ؟  
ان الجواب ، لا يمكن ان يصوغه الا نظرية ايمان بقدره هائلة ، تسلم بقصور العقل البشري ، وترفع الى مرتبة الخلق خالقها عظيما ، لا نهائي التدبير .  
« يدع السموات والارض » .  
« خلق كل شيء فاحسن خلقه في مكانه وزمانه » .  
« انا كل شيء خلقناه بقدر » .

ولا سبيل الى تحديد قدرته ، ولا عقل يدرك حدود صنفه .  
« لا تدركه الابصار وهو يدرك الابصار وهو اللطيف الخبير » .

« هو الاول والاخر ، والظاهر والباطن ، وهو بكل شيء عليم » .  
ويلغة العلم يصوغ العلماء ايمانهم ، عن يقين . لتستقر عظمة الخلق لديهم فلا تزهرهم الى حماة الذكران ، الذي هو كثر بواقع يدع .  
« الذي خلق سبع سموات طباقا ما ترى في

خلق الرحمن من تفاوت فارجع البصر هل ترى من فطور . ثم ارجع البصر كرتين ينقلب اليك البصر خاسئا وهو حسير » .



الذي يدور حول ارضنا . ولكن ليست كل كواكب المجموعة الشمسية في مثل قساعة الارض ، فكثير منها يجذب اليه أكثر من قمر . بل ان بعضها غني بالاقيمار الى حد الاسراف مثل كوكب المشتري الذي يجذب اليه ( ١٢ ) قمرا . اثني عشر قمرا . بينما كوكب المريخ له قمران ، وحل كان يعرف له ( ٩ ) تسعة اقمار ثم تكشف عام ١٩٨٠ انها أكثر من ( ١٥ ) قمرا ، وأورانوس له ( ٥ ) خمسة ، ولبتون له قمران . ولم يتبين العلماء الى الان عدد ما حول بلوتو .

لذلك لو تدبرنا في مجموع عسدد نوايج الكواكب نجدها تبلغ ( ٢٧ ) قمرا ، كل منها يتخذ لنفسه مدارا حول الكوكب نفسه ويدور في حركة أخرى مع الكوكب أثناء حركته حول الشمس . كما نجد ان بعض هذه الاقيمار تتم دوراتها حول الكوكب خلال بضعة ساعات وبعضها الآخر يتم دوراته خلال سنين .

## حتى المجرات

وكواكب المنظومة الشمسية وتوايها ليست في وحدها مكونات اجسام السماء ، بل هي ليست أكثر من أسرة شمس واحدة من الامر التي في الكون وتبعد عن شمسنا ملايين الشمس الاخرى التي في النجوم المتقدة التي نراها تلالا كل ليل في السماء . وهي دون الحد احصاء لان منها ما نراه بالعين المجردة ، ومنها ما لا يمكن ان نراه حتى بالمراسد الفلكية نظرا لعظم مسافاتهما .

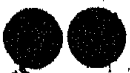
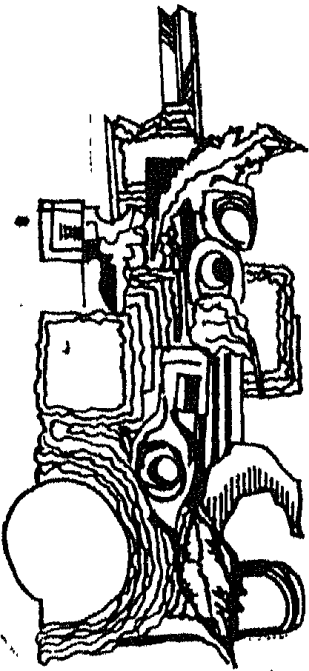
وجل ما نراه حولنا من نجوم لا يعدو كونه مجرة واحدة ، بينما توجد حولها مجسرات أخرى لا تعد بالمئات ، ولكن بالملايين .

وصنق الله العظيم ..  
« فلا أقسم بمواقع النجوم ، وانه لقسيم لو

# فنتة الشعراء

● د . صلاح عبيد ●

مجردد رؤيتي لك يا مدام  
لها في النفس آثار جسام  
فوجه الصبح يندو لي بديعا  
عليه بشاشة وله ابتسام  
وأشعر بارتياح واغترباط  
كأنني قد تحققت لي مرآة ..  
وأني حين أفلت أي شيء  
سباتي ما فعلت كما يترام  
فما يثنى وبين السكون إلا  
وفاق " واتساق " وانسجام  
ذكاء " مثل ثور الشمس عالى  
وحسن كالبذور له تمام ..  
إذا ما قيل لي وصف قديم  
فلذوق الرفيع لي احتكام ..  
وإحساس " لرقته انسكاب  
كما لدموع رقتك انسجام  
فتنتت وفتنتي كرم " وخير  
وإجلال لذاتك واحترام  
وما في فتنة الشعراء ضير  
لأنهم - وإن شطوا - كرام  
وليس الحسن عندى غير معنى  
وبالمعنى افتتناني والعُرام ..



# مدخل لدراسة الأسلوب عند الزيات

• محمد جاد البنا •

(١)

الرافعى . فزعم مبتور الدلائل يفتقر الى المحجة المؤيدة ...

فالزيات كان بصيرا بضروب القول عليما بفنونه ومسالكه ، مما جعله - كما سلفنا - يكون قواعده ومصطلحاته ويستل أسسه النظرية من واقع أسلوبه نفسه ، بعد رصده وتذوقه وتمحيصه لاساليب الاساطين من القدماء وبعض المعاصرين فى الادبين العربى والفرنسى . والزيات - كما هو معروف - ليس ناقدا بالمعنى العلمى ، او الفن الدقيق للنقد ، كما انه لم يكن بلاغيا اكاديميا جافا ، وانما هو اديب منشئ ومبدع يخضع القواعد والمصطلحات لاسلوبه وليس العكس ، وتلك مزية أخرى يشترك فيها الزيات مع عيسد القاهر اديب البلاغى الناقد المبصر .

(٣)

ومن ثم فهذا المشاركة مع عيسد القاهر يجعل الزيات متبعا لا مبتدعا فهو لم يستلبت نظريته الاسلوبية البلاغية من فراغ وانما بناها على اصول قديمة نصا واتجاها ... فالواضح انه نظر متأنا فى كتابات عبد القاهر فاقتاد منها من الوجهة الفنية والبلاغية والنقدية البحتة ، ثم استند كما استند عبد القاهر نفسه على الاصول النصية لاساليب الترانة بعد ان استفاد الفائدة الجلى من النظر المعق والحفظ المجود للقران الكريم ...

ثم نظر - كما سلفنا - فى نقاجه البيانى المميز والذى تكون تلقائيا من واقع الممارسة والتعامل مع عيون المحفوظ والمأثور من جيد القسرات الاسلوبية استجابة لمنهج استاذة الشيخ سيد بن على ابروصفى حينما كان يدرس الكامل للمبرد مع طه حسين فى حلقة الادبية بالازهر - ثم النظر المبكر ( انشاء وجوده فى الازهر ) فى تراث اللغسة الفرنسية وتأثره بمدارس الانطباعيين والاسلوبيين فيها كما سيتضح فيما بعد .

اراد احمد حسن الزيات ( ١٨٨٥ - ١٩٦٨ ) ان يضع للنثر معايير وأطر ، كما وضع الخليل بن احمد الفراهيدى ( ٧٩١ - ٧١٨ ) للشعر مقاطع واوزان ... غير ان الزيات كان ايمسد حظا من الخليل فى ربطه الذكى البسودع بين التسلاوم من حيث المعنى والفكرة ، والتلاوم من حيث الشكل والاطر ... بينما توقف الخليل بأوزانه ومقاييسه التفعمية عند حدود الشكل والموسيقا الخارجية ، ولو انه مضى خطوة جريئة اخرى نحو الموسيقا الداخلية للفن الشعرى لافاد اكثر ، ولتكاملت نظريته حول الشعر ، ولسد الطريق امام عبد القاهر الجرجانى ( ت ١٠٧٨ ) وجماعة البلاغيين والنقاد ممن اتوا بعده فحاولوا محاولات جادة فى هذا الاتجاه من خلال نظرية النظم او العلاقات عند عيسد القاهر ونظرية الاسلوب عند حازم القرطبانى ( ١٢١١ - ١٢٨٥ ) تلك المحاولات التى كتب لبعضها النقاد والقائير الى حد بعيد .

(٢)

على ان الزيات ( يرحمه الله ) السابق تاريخيا للشيخ امين الخولى صاحب « فن القول » والسبق زمنيا بكتاب « الاسلوب » لاحمد الشايب - يتفوق بانه لم يلف بنظريته البلاغية - المجهولة الى حد ما ، فقد غفل عنها كثير من الدارسين ، وأزور عنها البعض - عند المصطلحات التنظيرية الجافة والتى تقف عائقا فى كثير من الاحيان امام سيل الانسياب الابداعى ، وانما وضع هذه المصطلحات البلاغية موضع التطبيق العملى عند بنسائه لنظريته حول الاسلوب ، مما جعله يخلط وراءه مدرسة اسلوبية جمالية ذات سمات وخصائص قل نظيرها - تقريبا - فى الادب الحديث ... اما الزعم بانها خرجت من جبة المنفلوطى ، او اشتركت مع الاتجاه الذى نهجه مصطفى صادق



أحمد حسن الزيات

استطاع الزيات إذن أن يخرج بنتساعج تجربته البلاغية في مجال الأسلوب ويسجلها حية نابضة ماثلة في كتابه الموجز ( دفاع عن البلاغة ) ولا يخفى أن الإيجاز كان سمة من سمات الأسلوب عند الزيات .  
( ٤ )

ولا يكاد يختلف دارسان على أن عبد القاهر هو صاحب الفضل الأول في وضع القواعد العامة للفن النظم ونظريه العلاقات اللغوية ، بل هو كذلك أول من اعتمد الأخذ بالتطبيقات المبنية على جيد الأساليب وعيون الشعر العربي ، وأن جهوده في هذا المجال تعد شيئاً نادراً في تاريخ الفنون والأجناس الأدبية . . . إلا أن الزيات وإن ارتكز على بدايات عبد القاهر ، فقد استطاع أن يضيف إضافات جديدة بل ويخالف استاذة في معايير كثيرة ، فبينما اعتمد عبد القاهر على استخدام وجوه النحر وفروقه المختلفة كقاعدة انطلاقية يخرج منها إلى تتبع صور التراكيب وتلمس الأغراض التي توحى بها حين تتغير من صورة إلى صورة أخرى ، ومن ثم جعل ( النحر ) هو المميز أو غير المميز لسلامة الصورة التركيبية أو فسادها ، وذلك من حيث الصحة والسلامة الاعرابية - بينما نرى الزيات يختصر الطريق المؤدى إلى منابع التذوق الفني والجمالي فيدخل مباشرة من باب « البلاغة » التي يستعين عليها بمزيد من النظر في علم النفس الجمالي ، والذي لا شك أفاد منه أثناء دراسته في فرنسا ( ١٩٢٥ ) ومن ثم نرى الأسلوب عنده هو « مظهر الهندسة الروحية لهذه الملكة النفسية يبرزها للعيان ويوصل بينها وبين الأذهان ، وينقل أثرها المضمحل إلى الأغراض المختلفة والقياسات البعيدة »

كذلك فالبلاغة في مفهوم الزيات تخرج عن حيزها المتعارف عليه قديماً من حيث هي علاقات بيانية أو تنسيقات بديعية أو تركيبات نحوية لتتناظر في البلاغة التي لا تفصل بين العقل والتذوق ولا بين الفكرة والكلمة ، ولا بين الموضوع والشكل « إذ أن الكلام كائن حي روحه المعنى وجسمه اللفظ ، فإذا فصلت بينهما أصبح الروح نفساً لا تتمثل والجسم جماداً لا يحس »

على أن الزيات - كعالم - امتحن التدريس ربحاً غير قليل من عمره الحياتي والثقافي ، لا يترك الكلام المؤكد دون زيادة تأكيد وشرح وتفصيل - رغم شغفه الواضح بالإيجاز وضيقه بالفضول والاطناب - تراه يوضح العلاقة بين الفكرة والصورة في الأسلوب بجعلها كل لا يتجزأ ووحدة لا تتعدد ، وليس أدل على اتحادهما من أنك إذا غيرت الصورة تغيرت الفكرة ، وإذا غيرت في الفكرة تغيرت الصورة ، فقولك ( أعنيك ) غير قولك ( إياك أعني ) . وقولك ( كل ذلك لم يكن ) غير قولك ( لم يكن كل ذلك ) . وقولك ( ما شاعر إلا فلان ) غير قولك ( ما فلان إلا شاعر ) .  
فترتيب اللفاظ في المنطق لا يكون إلا بترتيب المعاني في الذهن . على أنه في هذا

نظر إلى عبد القاهر في أسرار البلاغة واستشهد به ، إذ أن مزية الالفاظ لدى عبد القاهر : « ليست لك حيث تسمع بأذنك بل حيث تنظر بقلبك وتستعين بفكرك »  
معنى ذلك في إيجاز أن البلاغة التي عنى الزيات بالتأصيل لها والدفاع عنها هي بلاغة العقل والتذوق والفكرة والكلمة والموضوع والشكل . . .

( ٥ )

كذلك فإن الوظيفة الأولى للبلاغة - في رؤية الزيات - هي الإقناع عن طريق التأثير والإمتاع من طريق التشويق - والشأن الأول ، وهذا مناط نظريته المجهولة في البلاغة هو لرونق اللفظ وبراعة التركيب « فالمعنى المتبدل أو الموزون أو التافه قد يقسم بالجمال ويظهر بالخلود إذا جاد سبك وحسن معرضه »  
أما أداة البلاغة عند الزيات فهي « الطبع الموهوب ، والعلم المكتسب ، والاراد بالطبع ملكات النفس الأربع التي لا بد من وجودها في البليغ ، ولا حيلة في إيجادها لغير الخالق ، وهي الذهن الناقب والخيال الخصيب والعاطفة القوية والأذن الموسيقية »  
وعلى ذلك فلا بد لطالب البلاغة - وهذا أقل ما يجب - من درس اللغة والطبيعة والفن « أما اللغة فلأنها أداة القول والكتابة » يتضلع في مادتها ويتعمق في فقهها ويتشبع في أدبها ويحيط بعلمها ويوغل ما استطاع في استيطان أسرارها ، واستقراء أطوارها حتى تكون للنسائه وقلمه أطوع من الشمع في يد المثال الماهر »

وأما درس طالب البلاغة للطبيعة فلأنها كتاب الفن الجامع ومصوره العجيب ، منها موضوعه ومادته ، وعليها اقتباسه ووحده ، وفيها دليله ومثاله ، وبها أخيلته وصوره ، فيجب أن يطيل بها النظر ويشغل بها



## مدخل لدراسة الأسلوب عند الزيات

الفكر»

وأما دراسته للنفس فلأنها اليتبوع الثرى لما  
يزخر به الشعر والنثر من مختلف الفسرافز  
والعواطف والأفكار والإحاسيس ، ومعسرفة  
اليتبوع فى مصدره وجوهسه ومداه شرط فى  
معرفة ما يصدر عنه على حقيقته وطبيعته  
وأثره»

(٦)

المتذوق الجمالى للنفس لدى الزيات ومحاولة  
التمعق فى أسرار الانفاظ والكلمات والتراكيب  
ضرورى ، لانه مناط للعلاقات الرابطة التى  
لا مفر من التعامل اللغنى معها ، والتسذوق  
المبلاغى عنده هو أداة الفن كما أن العقل فى  
- المنظر الفلسفى - هو أداة العلم ، فمن لا  
يدق لا يدرك الجمال ، كما أن من لا يفقه لا  
يعرف الحق ... فما هو الذوق عند الزيات ؟  
« الذوق حاسة معنوية يصدر عنها انبساط  
النفس أو انقباضها لدى النظر فى أثر من  
أثار العاطفة أو الفكر »

وللذوق لديه مصدران هما العقل والعاطفة ،  
وقاض واحد هو الطبيعة « والفنان كلما دنا من  
الطبيعة كان أنقى وأصدق » ومستقبل البلاغة  
- عند الزيات - منوط بتغلب الذوق الطبىمى  
على الذوق المزيف

(٧)

ويخلص الزيات من مقدماته حول التنظير  
المبلاغى والعلاقة بين الطبع والصفة ومحاولة  
وضع حد للبلاغة وآلة لها وعناية ببسط رؤيته  
الى المتذوق الجمالى ، يخلص الى الأسلوب  
الذى هو طريقة الكاتب أو الشاعر الخاصة فى  
اختيار الانفاظ وتاليف الكلام ، بل أن الأسلوب  
هو طريقة خلق الفكرة وتوليدها ، لأن الأسلوب  
لدى الزيات - كما سلف - هو مظهر الهندسة  
الروحىة للملكة النفسىة يبرزها للمعيان ويصل  
بينها وبين الأذهان ، « وهو فى هذا الجانب  
يعنى المعناية كلها ويحشد كل الطاقات ويسخر  
كل الامكانيات ، مما جعله يأخذ فى الطبقة الأولى  
من « الدفاع » والطبقات التالية حيزا كبيرا  
بالمقاييس الى حجم الكتاب ( النصف تقريبا من  
ص ٥٤ الى ١٢٤ ) مع الأخذ فى الاعتبار أن  
المصفحات الكلية المكونة للكتاب لا تزيد عن  
١٦٤ صفحة

وهو يذكر على بعض القدماء - مع اتفاق  
نظرتهم مع كثير من فهم - بنكر على من خلفوا  
عبد القاهر وأبى هلال وابن الأثير - سكوتهم  
المتعمد عن الأسلوب من حيث هو لفكرة وصورة  
بل أن الفنان المعبرى عنده « هو وحده الذى  
يستطيع أن يغلب صفاته الخاصة ( فى  
الأسلوب طبعا ) عن صفات قومه العسامة ،  
فيمتيز طابعه ويمتثل أسلوبه ، وهوتاليف  
من المقلدين حملة الرواسم ( جمع رسوم وهو  
« الكليشيه » ) وحفظة التماييز حيث تظل  
أساليبهم نسخا منقولة عن الأصول العسامة

الورثة لا يختلف بعضها عن بعض الا بمقدار  
ما تختلف مسائل التجار وكتب  
الدواوين»

ويركز تركيزا جيدا على العلاقة بين اللفظ  
والمعنى ، ويؤكد على أن الفكرة والصورة فى  
الأسلوب كل لا يتجزأ ، ويحمل على القائلين  
باستقلال المعنى عن اللفظ ، لانه يرى أن الكتابة  
لا تخلد بغير الأسلوب ، وأن تجويد الصورة  
يستلزم تجويد الفكرة وليس العكس ...

ويستشهد لرائيه مدعما بأقوال المعرب  
الاقدمين أمثال عبد القاهر وأبى هلال وغيرهما  
وبآراء الاسلوبيين من الفرنسيين أمثال فلوبيير  
( أمام الصناعة فى فرنسا ) - وبوتون ( كاتب  
أسلوبى رعاىم طبيعى مكتشف ) .

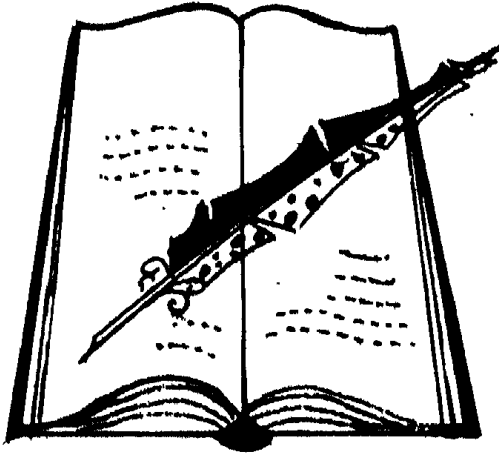
ثم هو يحمل على اعداء العناية بالأسلوب ،  
ويناقش آراءهم مقندا أمثال اميل زولا وبيزاك  
واستندال ، وسائر السذيين وأهم فولتير  
يهاصرون « معبد الذوق »

وفى هذا الفصل من الكتاب يحشد الزيات  
معداته واسلحته ، ولا عجب ، فهو عن نفسه  
وطريقته ومدرسته ينافح ويدافع ، « ولا عليك  
أن يقال عنك انه بطىء بكىء ، فان زهيراً لم  
يعبه احد بحوليائه ، وابن المقفع لم يفهم من  
عقريته قلة مؤلفاته ... وأبو نواس شهير  
بالتخبر والتفكر كما شهر أبو العنائهتبالارتجال  
والاقتضاب فجاء شعره ( يقصد ابا نواس ) من  
حر الكلام ومخفاره كما جاء شعر الآخر على  
رأى الاصمعى « كساحة الملوك يقع فيها الجوهر  
والذهب والتراب والخزف والنوى » وللابروبير  
كتاب واحد ، ولفلوبيير كتابان ، ولو كان لبيزاك  
كتاب من طراز ( الشماىل ) وكتسابان على  
أسلوب ( مدام بوفارى ) و ( سلاميو ) لما قلت  
شهرة بهما عن شهرته بمجسدهاته  
الخمسين »

ويرى الزيات أن مقياس الجودة فى العمل  
الادبى ، الاتقان لا السرعة ... ويخلص الى  
أن صفات الأسلوب الجامعة هى الاصالة  
والوجازة والقلازم ، كما يرى أخيرا أن أسلوب  
البليغ من لوازم القوة لديه ، والبوة لديه عنصر  
من عناصر الجمال

(٨)

يراد بالاصالة فى الأسلوب لدى الزيات  
بناؤه على ركئين أساسيين من خصوصية  
اللفظ وطرافة العبارة ، كذلك هى الكلمة  
المخاصة والعبارة الجيدة ، ويرى رأيا يخالف  
فيه الكثرة من أصحاب الاتجاهات الاسلوبية  
والمدارس النقدية من حيث أن خصوصية الكلمة  
رجدة العبارة تحقق الطبيعة اللفظية فى  
الأسلوب ، وليحتت الطبيعة أن ترسل الكلام  
على سجيته من غير روية ولا تنقيح « انما  
الطبيعة نتيجة المنظر الطويل والجهد المتصل ،  
لهى على الرغم من اسمها تكسب ولا توهب ،  
وشرطها الذى لابد منه أن يخفى فيها الفن كما



بنت الفطرة الثقافية والطبيعية السوية ، إلا أنها من جانب آخر - وهذا لابد وأن يلاحظ - تحتاج إلى خضوابط ترد الشارد منها إلى لغة القرآن وروسه باعتباره المرجع والمليح واليه المآب والاحتكام في هذا الاتجاه ، وألا انفصلت كما هو واقع بالفعل - إلى تراكيب أعجمية حسب التعبير الكلاسيكي ، فيها حروف العرب وليس فيها فطرتهم وتصميمهم التركيبي المنضبط المنظم .

لقد كان الزيات ومن قبله كان عبد القاهر - بالرغم من أن الأخير لم يكن مبدعاً - فطرياً - فطورياً ، لم يستجد كلاماً بغير الذوق مقياساً وحكماً بينه وبين النص السكلي أو الصور الجزئية . فبعد القاهر - كما هو معلوم - خرج بالبلاغة العربية من أماب الفلسفة ، وخلصها من مقاييس المنطق التي تورط فيها الإحاجم أمثال السكاكي والخطيب القزويني وغيرهما . الزيات كان طبيعياً - رغم الهجوم المركز من قبل النقاد عليه - بل يبدو أنه كان مفطوراً بأصل الخلقة ، فحياته كلها لم تقترب منه تمضي على هذا النسق الطبيعي المنظم ، وكلماته لم تستمع إليه متحدثاً حتى من خلال آهائه العادية اليومية ، تقسم بالتقسيمات المنسقة والتفريعات المناسقة والتشبيهات المقربة إلى الفهم والذوق .

شيء آخر أهم وأجدي في مجال الانصاف - وليس الدفاع - عن معاني البلاغة والدافع عن « معييدها » في العصر الحديث - تلك هي رسائله الخاصة والتي غالباً ما يتحرر فيها الصديق مع صديقه فيخلق ملبسه الخارجية أمامه بلا هرج ويخرج من صورته وأشكاله الهندسية المنقطة بلا كلمة . . . كان الزيات في رسائله - وتحت يدي منها ما يربو على عشرين ومائة رسالة كلها بخط يده - يترسل في سلاسة دون أن يخرج عن الهندسية الجمالية التي هي أبرز سمات أسلوبه الأدبي حتى ولو كانت الرسالة متوسطي الثقافة أو لم تكن هي ذلك فالزيات هو الزيات

تختفي دودة الغز في الشرقة ، ولا بد أن تتميز الأصالة بعدة صفات ، الدقة والصحة والصدق والطبيعة والوضوح . . . ثم هي الصفة الجوهرية للأسلوب البليغ والسمة المميزة للكاتب الحق .

أما الوجازة فهي امتلاء في اللفظ وقوة في الحيك وشدة في التماسك ، ولا ترى التميع والتكلف والانتشار إلا حيث ترى الضعف في شيء من أولئك ، كما أنها حد البلاغة لأنها وإن كانت أصلاً في بلاغة اللغات فهي في بلاغة العربية أصل وروح وطبع . . .

وهو في هذا الفصل أيضاً يسهب ويطنب على الرغم من أنه يتحدث عن الإيجاز شعوراً خفياً منه أنه يؤهل لتركيزات اتجاهه ومدرسته وذلك حينما يرى أن للإيجاز مزية ظاهرة على الاطناب فهو « يزيد في دلالة الكلام من طريق الإيجاز ، ذلك لأنه يترك على أطراف المعاني ظلالاً خفية يشتغل بها الذهن ويعمل فيها الخيال حتى تبرز وتتلون وتتسع ثم تتشعب إلى معانٍ آخر يتحملها اللفظ بالتفسير أو التناويل ، والقرآن الكريم معجزة الدهر في هذا الصدد »

ويدلف بعد ذلك إلى القلاوم أو الموسيقى أو « الهرمونية » . والقلاوم كلمة جامعة لكل وصف لابد منه في اللفظ ليكون الكلام خفيفاً على اللسان مقبولاً في الأذن موافقاً لحركات النفس مطابقاً لطبيعة الفكرة أو الصورة أو العاطفة التي يعبر عنها الكاتب أو الشاعر . ويكون في الكلمة بالتصريف الحروف وتوافق الأصوات وصلابة الجرس ، ويكون في الكلام بتناسق النظم وتناسب المقز وحسن الإيقاع ، ومن هنا تنشأ السلاسة والعدوبة والطلاوة والرخامة وانسجام التراكيب ومقانة الحيك

على أن الزيات في هذا الفصل يحمل في شجاعة على الذين يدعون إلى أن تكتب كما نتكلم ، ويرى أنهم يزورون حقيقة الفن بنقيصة العجز فيهم ، بدليل أنهم يجدون في أنفسهم حلاوة الرضا أن وقعت في كلامهم كلمة انيقة أو جملة رشيقة أو سجمة محكمة .

(٩)

أما هؤلاء الذين عابوا على الزيات هندسته الأسلوبية وضاعوا بقيوده البلاغية التي استقاموا من واقع أسلوبه وأساليب القدماء هم بالطبع امتداد لهؤلاء الذين عابوا على عبد القاهر الجرجاني تقنياته التي بنى عليها نظرية العلاقات أو النظم واتهموا منهجه بالجمود المدرسي أو المنهج الحفري الجامد

وكلاهما القدماء وغير القدماء - بجانب لجادة الصواب ، فكما أن الصورة الأدبية الفطرية المرفقة ولادة الابتكار الحر ، وكما أنها تلتزم في أغلب الأحيان من التقنيات والتعقيدات والرسوم والمقاييس الهندسية الدقيقة لأنها

# الثُلُوث

# أعظم خطر يهدد البشرية بعد الحرب الشاملة

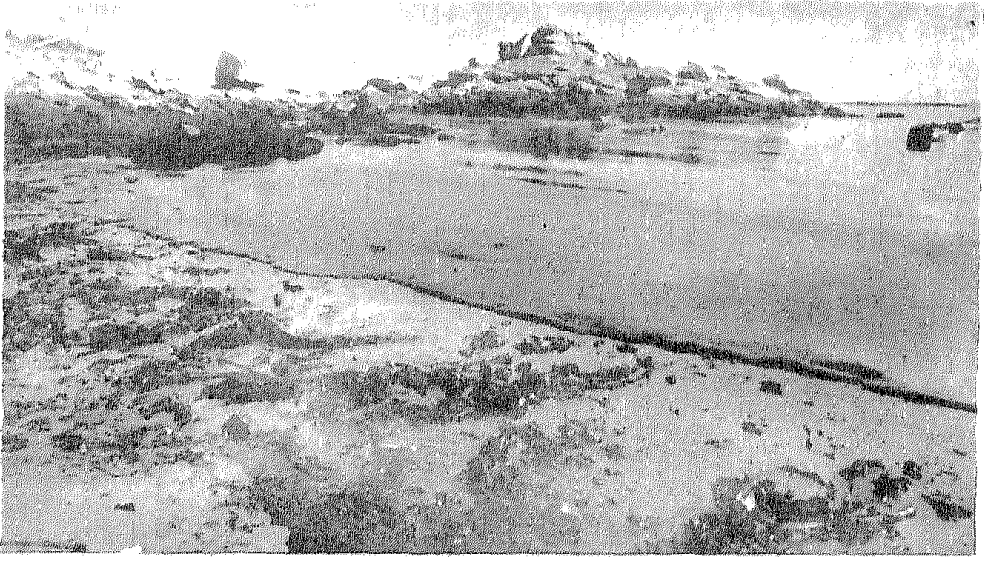
● محمد الحديدي ●

● مشكلة الخير ، والشر مشكلة قديمة ، وسوف تظل كذلك .. لأن هذه هي طبيعة الحياة الإنسانية .. أنه حتى الحرب المدمرة التي يهلك فيها الحرث والنسل يرى فيها البعض خيرا .. من الفيلسوف القديم هرقليطس الى نيتشه والنازيين الألمان ، نرى الكثيرين ممن يظنون أن الحرب تساعد على هلاك الضعفاء وبقاء الأصلح . حتى المصادات الحيوية التي قضت على العديد من الافات التي هذبت الناس الاف السنين وابرات عللا من نوع الجذام والطاعون ، وحولت ملايين من العميان الى مبصرين - حتى هذه وجد الكثيرون فيها شرا - كثيرا لأنها ساعدت على انماء انواع جديدة من البكتريا تستعصى على كل دواء مما هو لدينا الان ! ..

وموضوعنا هذا ، تلوث البيئة ، هو ايضا نتاج جانبي للتقدم العلمي والتطور التكنولوجي اللذين لا ينكر احد انهما جاءا البشرية بانواع عديدة من الخير والتمتع والرفاهية ، لم يعد هناك حد لثمار العلم والتكنولوجيا ، ويقدر عدد المستحضرات الكيميائية التي تستجد بألف نوع كل سنة ، والمستحضرات المعروفة حتى الان تبلغ حوالي خمسين

الف مركب ! .. ثلثها على الاقل خطر على الحياة الانسانية ، فهي ليست كلها مستحضرات تجميل ، وانتاجها يتضمن ضرورة التخلص من نفايات كيميائية فتاكة تفرزها المصانع في حمى الانتاج والصراع من اجل الثراء العظيم ! ولا يعدم كبار رجال الاعمال في المجتمع الصناعي وسيلة يستكون بها اولئك الحمقى الذين يثيرون كل هذه الضجة من اجل الانهار والبحيرات ، بل والمحيطات ! ..

ولا يبدو أن هناك حلا لهذه المشكلة ، فالمصانع تعمل والعمل ينتج هذه النفايات ، فماذا نريدهم أن يفعلوا بها؟ في البحر متسع للجميع .. وقد يتساءل البعض : هل يمكن أن يتلوث البحر ؟ .. الاجابة هي نعم ، فهو مهما كان متسعا وعميقا فهو ايضا يتلقى اقدارا عظيمة من فيض المجارى وسموم الكيماويات والمبيدات الحشرية ونفايات البواخر وما يتسرب اليه من البترول ومشتقاته عندما تتصادم الناقلات او تغرق او يقع حادث لحفار بترولي او ناقلة ، كما حدث اخيرا في بحر الشمال وعلى ساحل بريطانيا في فرنسا .. ارقب الموج الرقيق وهو ينساب في وداعة على الشاطئ في يوم هادئ



اسوا حادث تلوث بالبتروول في التاريخ ، الباخرة  
« آماتوكادير » ، جنحت منذ شاطئ نورماندى  
بفرنسا ولغلت الى الماء ما يقرب من ربع مليون  
طن من البتروول الخام في ابريل ١٩٦٨ ، ولوثت  
شواطئه طولها مائتى كيلو متر وتسببت في خسائر  
فادحة وفقدنا ما زالت امام المحاكم الى الان ،

بعد لدينا موضع تلقى به فيه ،وملاذنا  
العنفا بكميات المبيدات السامة ،  
واصبحت توجد في كل شيء نأكله او  
نشر به ، في اللحوم والخضروات  
والفاكهة ، ومركبات الزئبق والرصاص  
وال . د . د . ت واسترونيوم ٩٠ -  
كل هذا يتم دورته ليحط في اجسادنا  
لناخذه معنا الى الارض عندما تنتهى  
اجالنا ليندا دورة جديدة مماثلة .

اغلبنا لا يستطيعون ، او - على  
الاقل - كانوا الى عصور قريسية لا  
يتصورون امكان ان يتلوث البحر ، وكان  
المثل البلدى يصف التصرف النشيد -  
من قبيل المبالغة - بأنه « ينجس البحر »  
لم يعد هذا المثل يعنى شيئا فقد وقع  
هذا المستحيل وتنجست بحار كثيرة  
على راسها البحر الابيض المتوسط  
الذى اصبح يزخر بمشجات البتروول  
والمجارى ...

امنا الارض ، سفينة فضاء ضخمة  
قطرها حوالى ثلاثة عشر الف كيلو  
مترا ... ولكننا نعيش على قشرة  
رقيقة على سطحها ، وفيما عدا بعض  
الكائنات الدقيقة فالحياة الارضية  
تنحصر بين قاع المحيط ، وعمقه حوالى

لطيف ، سوف ترى خيسوطم الزيت  
واضحة كالشمس وهى تمتزج بالماء  
وترسب في بلادة على الرمال لتكون  
هذه البقع السوداء من « الوقت  
المذاب » الذى يعلق بالاصابع والكعوب ،  
ويجعلك تبحث في مخلفات المنزل عن  
وابور جاز ناخلمنه بقايا من الكيروسين  
تستخدمها كملاب لهذا الناتج الجانبى  
للصناعة التى جاءت بك الى المصيف فى  
القطار المكيف او الطائرة النفاثة ،  
واعطتك التليفزيون الملون - ( وهذا  
يكون خيرا او شرا حسب نوع البرنامج  
الذى يضعه امامك قدرك ! )

### ● نحن وامنا الارض

هذه الام الرعوم ، اعطتنا الكثير  
كم ارضعتنا وكم الحفنتنا فلم تلق  
منا الا مزينا من النهم والاستنزاف ،  
منذ قرون والانسان يعامل البر والبحر  
والهواء كما لو كانت موارد لاحد لها  
ولا نهاية ، وهى ليست كذلك ..

لقد نغشنا فى القضاء ملايين الاطنان  
من انواع الفبار والغازات السامة ،  
غبار الاسمنت والمبيدات الحشرية ،  
ونواتج الاحتراق المتصاعدة من المصانع  
ومصفاوات البتروول ، ولوثنا معظم الانهار  
والبحيرات ، ولغطنا من النفايات ما لم

### ● تلوث اليابسة

على رأس الأسباب : القمامة، وهذه في زماننا تحوى ألوف الاطنان من البلاستيك والالومنيوم والزجاج ، وهذه كلها مواد لا تبلى بسهولة ولا تتأثر بعوامل الطبيعة كما تتأثر بها المواد الزراعية مثلا ، كبقايا الخضروات والفاكهة .

### ● تلوث الماء

وينتج بصفة أساسية عن الجارى ومخلفات الصناعة والمبيدات الحشرية والاسمدة وأعمال المناجم . ولكن هناك أيضا ما يلى :

- اقتلاع الأشجار والقضاء على الخضرة من أجل الحصول على الأخشاب أو لبناء المدن والطرق السريعة ، يزيد ذلك من تآكل القشرة الأرضية ، وينقص من قدرة الأرض على استعادة الأكسجين المستهلك والذي تعوضه النباتات الخضراء في توازن الهى بديع .

- حفر المناجم يشوه الجبال ويغذى السيول الهابطة عليها بالاحماض الفتاكة التى تتلف المزيد من الحشرت والنسل

- صحيح أن المفاعلات الذرية لا تلوث الهواء بقدر يعادل ما تحدثه الغازات المحترقة المتصاعدة من محطات التوليد الحرارية ، ولكن المياه المستخدمة في تبريدها بكميات كبيرة تضر قدرا كبيرا من الأوكسوجين ، وتسبب في الإخلال بالتسـوازن الأوكسجيني الطبيعى .

- نفايات الزئبق التى تقلدها المصانع في البحيرات والأنهار ، تحولها الكثرية التى تعيش في الماء الى زئبق ميثيلي، وهذا بدوره يبدأ دورة بيولوجية جديدة بدخوله أجساد الأحياء البحرية والأسماك التى يتغذى عليها الإنسان ، وقد وقعت حوادث تسمم شهيرة في اليابان وغيرها من أكل الأسماك الملوثة . الطيور ينتج عن غر ذلك من مركبات السـموية ، وهناك تأثير مشعشع على

١١ - ١٢ كيلو مترا ، وأقصى ارتفاع تصل اليه الحياة ، سواء على قسم الجبال أو حتى في الطائرات ، مادامت قد أصبحت شيئا منتظما ، وهذا حوالى عشرة كيلو مترات .

نطاق الحياة على الأرض اذن يمتد الى حوالى عشرين كيلو مترا ولو صنعنا للأرض نموذجا على هيئة كرة قطرها خمسة سنتيمترات ، فإن هذا النطاق لن يزيد سمكه على سمك هذه الصفحة . الواقع أن نطاقا أصغر من هذا بكثير، حوالى ثلاثة كيلو مترات فقط يحتوى ٩٥٪ من كل الحياة على هذا الكوكب . جزء كبير من هذا النطاق يخلو تماما من الحياة ، ٩٠٪ من المحيطات و ٣٠٪ من اليابسة تكاد تكون صفراء منها ، والباقي لابد له أن ينتج ما يكفى جميع الأدميين الذين يعيشون الآن وهم أقل قليلا من أربعة آلاف مليون ، وعند نهاية هذا القرن سوف يصبحون ستة آلاف مليون .

وكل ثانية تمر يولد أربعة أطفال ، ويتفاوت نصيب هؤلاء الاطفال من خيرات الأرض ، ففي الولايات المتحدة حيث يولد طفل كل تسع ثوان ، الفرد المتوسط في المجتمع الصناعى الغربى ، يستهلك ما يلى :

٢٨٠ مليون لتر من الماء ، بما في ذلك نصيبه من الماء المستهلك في الزراعة والصناعة الى جانب استهلاكه الشخصى ١٨٥٠٠٠ لتر من البنزين .

٥ ونصف طن من اللحم

٥ ونصف طن من القمح

٩ اطنان من اللـن ومشتقاته

و ... اذا استمر الحال على هذا النوال ، فهل يستمر ؟

### ● ثلاثة أنواع رئيسية من التلوث

#### ● تلوث الهواء

المصادر الرئيسية هى : السيارات، والمصانع ، ومحطات إنتاج الطاقة ، والتسخين الهى ، وأحراق القمامة ، والفـسـلات الزراعية .

الخصن والقرنيط . .

### ● مياه الآبار

والآن وقد تلوثت معظم الأنهار والبحار الكبرى في العالم الصناعي ، وفي بعض الدول النامية حيث توجد صناعات كيميائية أو بتروكيميائية كبيرة ، فإن الإنسان قد يطمئن لمياه الآبار ، ولكن الواقع أن الخطر يهدد هذه أيضا ، ففي الولايات المتحدة حيث يعتمد نصف الشعب الأمريكي على الآبار في الحصول على مياه نزلت إلى باطن الأرض منذ عشرات السنين من خلال الصخور والرمال لتتجمع في بحيرات جوفية كبيرة على أعماق تصل إلى مئات الأمتار وتخلو تماما من كل شائبة كيميائية . وتقدر الجهات المختصة أن الشركات الصناعية تقذف كل يوم بحوالي خمسة ملايين متر مكعب من المياه الملوثة إلى مجاري جزيرة لونغ آيلاند وحدها ، وقد ظهرت اصابات بشرطان الكلى يعزوها الباحثون لتلوث المياه بالبتروكيميائيات .

ومياه الآبار لا تجري أو تتدفق كمياه الأنهار ، كما أن حرارة الشمس لا تصل إليها ، فهي تبقى ساكنة راكدة إلى أن تمتصها المضخات ويشربها الناس اعتمادا على نقائها الطبيعي ، وإذا تلوثت بالكيميائيات فلا سبيل إلى تنقيتها بأي وسيلة ، بل أن مجرد فحص الماء للكشف عن مدى تلوثه بالبتروكيميائيات عملية معقدة ، ليست في سهولة الكشف عن البكتريا أو الطفيليات أو الطمي أو غير ذلك من الشوائب .

### ● البتروكيميائيات

ويرى بعض العلماء أن الخطر الأعظم يأتي من حقيقة أن جميع المخلوقات التي عاشت على الأرض كانت قادرة على أن تتلاءم تدريجيا مع التغيرات الطبيعية المتوالية لأن كلا الأمرين ، التغيرات والتطور المسواجه لها ، كانا يمشيان بعمل مناسب ومتناسب

لا تتسبب الطائرات النفاثة في أكثر من ١٪ من تلوث الهواء ، ولكن محركاتها تفرز قدرًا كبيرًا من بخسار الماء نتيجة لاتحاد الأيدروجين في الوقود الذي تحرقه مع الأكسوجين في الغلاف الجوي ، يؤدي ذلك إلى زيادة حجم الفيوم الجائمة في الفضاء ، وعندما يتزايد استخدام الطائرات فوق الصوتية التي تطير على ارتفاعات كبيرة ، فإن مثل هذه الفيوم قد تبقى معلقة في الفضاء فترات طويلة جدا ، ليس معروفا بالضبط حتى الآن مدى تأثير مثل هذه الظواهر على أجواء كوكب الأرض المقترى عليه . . .

— جميع الأنهار الكبرى في البلاد الصناعية تكاد تكون ملوثة تماما ، هذا التلوث يمتد إلى مصبات هذه الأنهار والشواطئ المحيطة بها ويحدث أثره على الحياة البحرية .

— لا ينكر أحد أن الأسماك الكيميائية قد زادت من الإنتاج الزراعي ، ولكن رب نافعة ضارة ، فالرياح والأمطار تحمل هذه الكيميائيات إلى الأنهار والبرك والمحيطات لتساعد على نمو النباتات الضارة ومختلف أنواع البكتريا غير المرغوب فيها . . فيها . .

— الإنسان مدني بالطبع ، الرحف من الريف إلى المدن حيث تتسكاث النفايات وتتركز في مناطق بعينها ولا تصبح مجرد قطرة في بحر ، أنها البحر ذاته ، تزايد « السزبالة » يؤدي إلى إنشاء محطات الحرق الكبيرة ونفث المزيد من نواتج الحرق في الهواء الذي نتنفسه ، أو إلى نقلها إلى أماكن بعيدة بوسائل نقل تحدث آثارا شبيهة .

— تزايد وسائل النقل البحري ينشر القمامة في البحار أيضا ، وكثيرا ما تسرع إلى الشاطئ في يوم صيفي رائق ، وبدلا من أن تنعم بالسباحة في هذه الزرقاء الحاملة ، تجد نفسك متدثرا بجوال من النفايات المغطى بالشحم تخوض في بركة مليئة بقشور

المصانع في دول الغرب تتخلص منها خفية وبوسائل غير قانونية منها سلوك الطرق الزراعية مع الاستمرار في بعثرة النفايات تجنباً للأضرار التي تحصل التكلفة التي تنشأ عن القائها بعيداً عن العمران ...

### ● القمامة ...

#### ● عندما تكون نووية

ليس هذا كل شيء ، هناك الطاقة النووية . ومرة أخرى ، لا نحن ولا أحد يدعو إلى إيقاف تيار التقدم ، أو العلم وتطبيقاته ، وإذا دعا أحد لذلك فإنها دعوة في الهواء ، لأن العلم هو التفاعل الحتمي بين قسدرات الإنسان كما خلق ، والكون كما وجد نفسه فيه . ولا سبيل أبداً لإيقاف هذا التفاعل ...

ولكن هناك أخطاراً هائلة ، منها مخلفات الوقود النووي ، ونحن هنا لا نتعرض للحوادث من نوع ما وقع في جزيرة « ثري مايل » الأمريكية ، فهذا موضوع آخر ، نحن نتحدث عن تلوث البيئة دون أن تقع الحوادث . النفايات هي سبب التلوث ، والنفايات يمكن أيضاً أن تكون مواد نووية مشعة . بعض النظائر المشعة - مثل اليود ١٣٢ - تفقد قوتها على الإشعاع في أيام قليلة ، بينما يستمر بعضها في الإشعاع ملايين السنين ، من هذه اليود ١٢٩

ويتعرض غذاء الإنسان للإشعاع من مخلفات الوقود الذري ، نتيجة لأن هذا الوقود - وهو نظائر مشعة من نوع اليود ١٣١ وأسترونيوم ، وعندئذ ينزع من المفاعلات وتظهر هذه المشكلة الكبرى : أين تلقى بهذه القمامة ؟ . أنها ليست كالرماد المتخلف عن احتراق الفحم والأخشاب ، وليست كالفازات المتصاعدة من السخانات ومحركات السيارات ، أنها تظل قروناً طويلة في غاية الخطورة على الحياة الأدمية والحيوانية ، خاصة عندما تسرب إلى الغذاء أو مياه الشرب أو الري أو تدخل

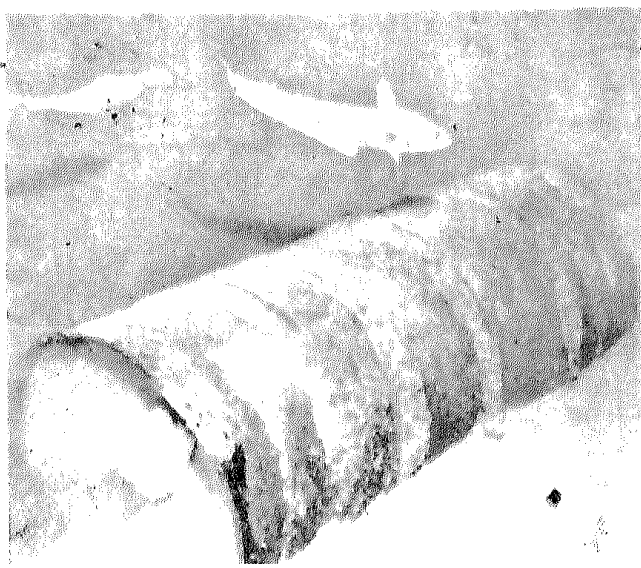
ولكن التلوث الكيميائي يأتي بمعدل أسرع كثيراً من قدرة الإنسان على اكتساب المناعة .

ولا يقف الأمر عند ذلك ، فإلى جانب سرعة حدوث هذا الأثر هناك نوعيته أيضاً، نوعية تأثير البتروكيميائيات على الهواء والتربة والماء ، فقد عمل البتروكيميائيون على توليف جزئيات من مواد الفحم والبترسول والغالب الطبيعي بأشكال جديدة والتجسسوا مركبات لم تكن توجد من تلقاء ذاتها وأن كانت عناصرها والقوانين المتحركة فيها موجودة بالطبع منذ الخليقة .

هذه المركبات أساسية الآن في صناعات الدواء والبلاستيك والمسود العازلة والنسيج وبعض أنواع الغذاء ولكنها ، بخلاف الكيمائيات الطبيعية ، لا تتحلل أو تبلى تحت تأثير البكتيريا أو الشمس أو الهواء أو الماء وأن فعلت لببطء شديد ، والزجاجة المصنوعة من البلاستيك التي تأخذها إلى بيتك وتستهلك ما فيها من زيت أو صابون ثم تلقى بها إلى القمامة قد تعيش آلاف السنين بعد ذلك ...

قد لا يكون هناك خطر كامن في مثل هذه الزجاجات ، ولكن هناك مواد بتروكيميائية أخرى يلقي بها في المهملات بنفس السهولة وهي ليست في براءة البلاستيك ، أغلبها يحمل أسماء مصعب النطق بها : دايكلوروايثيلين ، دايبراموكلوروميثين ، تتراكلوروايثيلين ، وهكذا .. يقال أنها تتسبب في الإصابة بالسرطان وغيره من الآفات ، وأن كانت علامة السبب بالنتيجة غير واضحة أو ثابتة تماماً .

وليس هناك تسجيل لمواقع أو كميات النفايات الكيميائية أو «المقابل» التي تقذف فيها ، وبذلك فهي أخطر من النفايات الذرية ، بل ومن الألفام البرية والبحرية التي تتخلف عن المعارك البحرية ، فهذه تتمسك لها خرائط تسجيلية ، وقد يظهر خطر الكيمائيات في أي وقت ومكان . والكثير من



الاسماك تحوم حول براميل تحوى  
مواد تظل مشعة لقرون طويلة ، الاشعاع  
الذرى ينسرب اليها ثم يصطادها الانسان  
ويتخذها طعاما .

براميل تحوى نفايات يلقى بها في  
منجم قديم للفحم في المانيا الغربية ،  
أدى الى احتياج السكان الى ابتداء  
اوان غير معدنية تصنع من السيراميك .  
وغيره

ذهب ؟ او بلفة العصر : نطلق سبيلا  
من الذرات النووية على هذه المسواد  
اللعينة فتتحول الى الجسم-سود او  
الهمود ؟ فكرة مقبولة نظريا ، فقط لا  
أحد يعرف كيف وأين وبكم يمكن  
تنفيذها !

الحل الوحيد هو تخزين هسسته  
العفاريث في قمقم ، في عبوات صلبة  
مائعة للاشعاع واغراقها او دفنها في  
أعماق تحت الارض تصل الى مئات  
ويا جيدا آلاف الامتار .

وقد صنعت لهذا الفرض أهمية من  
السيراميك والزجاج ، ولكن المشكلة  
لا تنحل نهائيا بهذه الطريقة ، انها فقط  
تؤجل ، لأنه بعد عدة قرون وربما بعد  
آلاف السنين يعلم الله ما سيحدث  
عندما تنهالك الأغلفة وتتكاثر صفائح  
الزباله اللعينة وتضيق بها أعماق الارض  
والمؤسف هو أن الجزء الأعظم من  
هذه النفايات يأتي من صناعة الاسلحة  
النووية ، وهكذا فإن الدمار يولسد  
السمار ... والامر لا يقتصر على  
المفاعلات التي تعطي طاقة من أجل  
الحياة . ولكن هذا كله يصبح أمرا هينا  
لو أن البشر اتجهت عقولهم نحو الخير  
ونحو وقاية النوع الانساني  
نحو « مد ينفع الانسان »  
فهو الذي يمكث في الارض ..

أجسام الاسماك التي يتغذى عليها  
الناس ، أو تمتزج بالآبار حيث لا  
يكتشف أمرها الا بعد فوات الوقت ..  
فكر العلماء في كل شيء ، بما في ذلك  
وضع هذه النواتج في صواريخ واطلاقها  
الى الفضاء الخارجى الى حيث تصبح  
مشكلة « الجيران » ان وجدوا ...  
تخرج من كوكبنا الى حيث يعلم الله ،  
الى حيث القت ... نحو الشمس  
مثلا ، حيث تكون كحفنة من قشر  
البصل يلقى بها في جوف فرن مسن  
أفران الصلب ؟ فقط ، يا لها من  
تكلفة ! .. من ثمن باهظ للحصول على  
شيء من الطاقة أو قتل حفنة من  
الاعداء ... ثم أن مثل هذا الانجاز  
يتطلب وجود صواريخ لا تسلمح  
بالاشعاع ولا تقع لها حادث ، والا فان  
الكحل سيؤدى الى العمى كما يقبل  
المثل البلدى !

ماذا عن المنطقة المتجمدة في القطب  
الجنوبى ؟ أو أعماق المحيط ؟ فكروا  
في كل هذا بالطبع ، ولكن هناك مشاكل  
دولية ، ثم من يدري ، ما يأتى به الزمن ؟  
حيثما يوجد الماء يوجد احتمال أن  
يتدفق الماء حاملا في طياته بدور الغناء  
... وهو ينبوع الحياة .  
لماذا لا نجرب الكيمياء على طريقة  
العرب القدماء ؟ نحول الرصاص الى



# أزمة الكم والكيف

• امام سالم •

فلت الترجمة مصدر الراء الفكر الانساني على  
مر العصور ... ولكن في الفترة الاخيرة تعرضت للركود  
ونالت من الجحود والانكار الكثير ، مما يثير التساؤل  
حول هذه الازمة ، ويبحث على التفكير في عرض المشكلة  
والقترحات لحلها ..

• انشاء مركز علمي للترجمة •

د / مهدي علام  
الامين العام لمجمع اللغة العربية

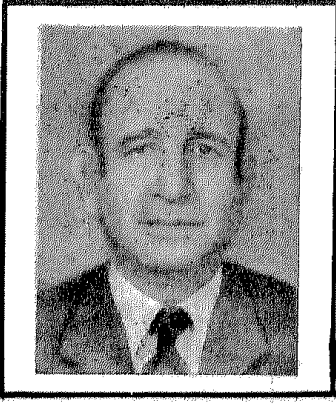
وقد نجح هذا المشروع العظيم في  
ايجاد لغة جديدة ، منعا للحساسيات  
والغيرة التي تسود اذا استتقر الراء  
على اختيار لغة كالفرنسية والانجليزية  
مثلا ..

واهم ميزة في لغة الاسبرانتو ، هي  
السهولة في الاشتقاق والاطراد في قواعد  
النحو ، وما زالت هذه اللغة تحيا بين  
محبيها ولها جمعياتها ونواديبها ، ولكنها  
لم تنل صفة العموم العالمي . لان تقدم  
الثقافة وبسر الاتصال وانتشار اللغات  
الحديثة ، ورفق تكنولوجيا الاعلام ..  
كل ذلك اغنى عن اللجوء الى هذه  
اللغة المصطنعة ..

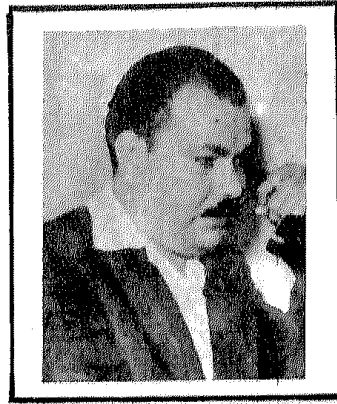
ولقد حاول تشرشل ان يحل  
الانجليزية محل « الاسبرانتو » بتشجيع  
حركة معروفة باسم « الانجليزية  
الاساسية » ، كما حاول بعض اللسانيين  
بوحى اجنبى تقليد هذه الحركة مسم  
اللغة العربية وعرضوا علينا مشروعهم  
في عدة هيئات منها مجمع اللغة

لابد للانسان المتحضر ان يكون على  
اتصال بافكار العالم الذي يعيش فيه  
ولقد أدرك العالم اهمية الاتصال  
الفكري من طريق الترجمة من قديم  
فليس هنالك حضارة من الحضارات الا  
وقد عنيت بنقل ما حولها من تراث  
الفكر .. فلا اليونان استغنوا بثورتهم  
الفكرية العظيمة ، ولا الرومان اكتفوا  
بما لديهم من علم ومعرفة - فهؤلاء  
وغيرهم سعوا الى نقل التراث الصالى  
المعروف ..

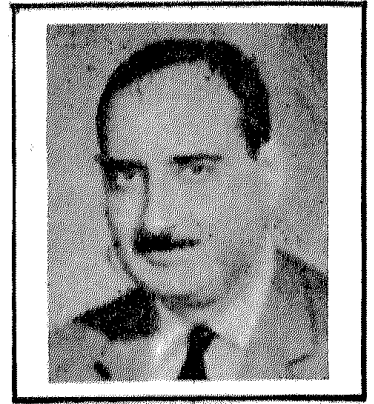
ومن مظاهر الاهتمام بالاتصال  
الفكري اختراع لغة « الاسبرانتو » التي  
رؤى في وقت من الاوقات ان تكون  
لغة عالمية بتعلمها كل انسان الى جانب  
لغته القومية ليسهل عليه التفاهم بها .



مهدى علام



حسين القياشي



هاني مراد

وان بعض المترجمين تصعب عليهم  
دقائق في اللغة التي يناقون عنها ..  
وتطلع القارئ الى ما هو جديد في  
الخارج يحدث رواجاً في الترجمة  
ويبعث بعض الناس على تقديم ما يتلفه  
السوق على استهلاكه ، فيثول الامر  
الى رواج بضاعة رديئة في سوق ليس  
عليها رقيب .

ويجب ان يتحقق فيمن يتصدي  
لترجمة شروط ثلاثة : اتقان اللغة  
المنقولة منها واتقان اللغة المنقول اليها  
وتخصص في المادة الترجمة ..

واما فيما يتعلق بانشاء مركز علمي  
لترجمة ، فارى ان يكون الاقتراح هيئة  
هي اقرب الى لجنة اتصال بين الاجهزة  
القائمة الان بنشاط الترجمة بحيث يظل  
كل جهاز منها حراً في نشاطه ، على  
ان يبلغ هذه اللجنة بآرائها واعماله لتنسيقها  
مع نشاط الاجهزة الأخرى .

وتتألف لجنة الاتصال من ممثلين  
للهيئات المختلفة ومن بعض المتخصصين  
المشتغلين ليدلوا بأرائهم في موضوع  
الاولويات التي تقدم للترجمة في الاجهزة  
المختلفة ، ولا بد طبعاً من وضع لائحة  
تنظيمية لهذه اللجنة

واعجب ما وقع عليه نظري ترجمات  
لبعض الكتب وهي ترجمات مطبوعة  
في بيروت ، وهي تكاد لا تتصل بالاصول  
الانجليزية التي تدعى انها ترجمة لها .  
وبعضها تأليف جديد كأنه مقالات  
مستقلة ..

العربية ، ومجمع البحوث الاسلامية ،  
وكان يعيب هذه الحركة الاخفاق ..  
والعلم بقواعد اللغة وبمفرداتها  
لا يكفي وحده للقدرة على التغيرات  
الحضاري نطقاً وكتابة من وان هذه  
المعلومات ليست الا مواد البناء التي  
لا تقيم مبنى الا من طريق الهندسة  
اللغوية التي تعمم الجملة وتخطط الفكرة  
وتنسق الفقرة والمقالة وهذا علم هام  
يحتاج الى مواد البناء السابقة ولكنها  
لا تقيم لغة بالمعنى الحضاري ..

\*\*\*

وهناك فعلاً أزمة في حركة الترجمة  
أزمة كمية وكيفية .. فالأزمة الكمية  
ترجع الى اننا لم نستطع ان نلاحق  
الانتاج العالي في جميع فروع المعرفة  
.. فالفكر العالي يتحرك ، والات  
الطباعة تدور ، وعدد اللغات التي  
تصدر بها هذه المطبوعات يزداد ..  
وكنا نعتبر انفسنا سعداء عندما كان  
يظهر كتاب او كتابان من ترجمات مفتحة  
زغلول عن الفرنسية ومن ترجمة محمد  
السباعي عن الانجليزية ، وكان من النادر  
ان نتلقى شيئاً عن الألمانية واما الآن  
فالعدد كبير والانتاج فزير ..

واما من الناحية الكيفية فان الأزمة  
تتمثل في ضعف بعض الترجمات وهو  
ضعف يرجع الى عدة أسباب منها  
ان بعض من يتصدوا الترجمة ليسوا من  
اهلها ، بل هم ادماء علم او طلاب رزق

● ثلاثة الاف كتاب جديدة  
بالترجمة والاقتناء

للاستاذ حلمي مراد  
رئيس تحرير كتابي

ان كل ما ترجم حتى الان من كتب ومراجع لا غنى عنها. لثقفه لايزيد من واحد في المائة مما ينبغي ان يترجم .. والذي ترجم لا يخضع لتخطيط منهجي ولم يتلاحم وفقاً لخطط او دراسات ، وانما ترجم على اقتراحات فردية متناثرة اقول هذا وامامي مئات من الكتب والدراسات تولت اصدارها اكبر الجامعات العالمية واشهر الاخصائيين في كل فرع من فروع المعرفة ، تتضمن قوائم تفصيلية بتلحر ثلاثة الاف كتاب اتفقت اراء جميع ذوي الشأن على جدادتها بالقراءة والاقتناء ..

هذه قائمة يرشحها المفكر الانجليزي الشهير « الدوس هكسلي » ، وهذه اخرى انتقاها الاديب الالماني « توماس مان » ، وثالثة من وضع فيلسوف الصين المعروف « لين بوتانج » ، ورابعة للكاتب الانجليزي المعاصر « هسكيت بيرسون » ، وخامسة للناقد والمعلق المشهور « ج. ب. بريستلي » ، وسادسة وعاشرة ، وعشرون .. وضعتها لجامعات العالم المختلفة .

ولمة قوائم وضعت حسب التسلسل الزمني تبدا بكتب اليونان فالسرومان فالعصور الوسطى ، فعصر النهضة فعصر اسرة تيمو دور في انجلترا ، فالقرن السابع عشر ومائلاه الى القرن العشرين وقوائم روى فيها التقسيم النسوي حسب فروع المعرفة المتشعبة فتخصص فصلا لكل فرع .. كتسب الاديان .. فكتب الآثار ، فالادب ، فالعلوم ، وهذه تنقسم بدورها الى مشرات الابواب والفصول بقدر تعددها ثم الفلسفة والفنون فالقصص .. الخ .

وهذا نوع آخر من القوائم تعددت ابوابه بتعدد البلاد والحضارات واللغات فهذه قائمة بالكتب الالمانية في جميع

العصور ، وقوائم اخرى بالكتب الايطالية الفرنسية والانجليزية ، ثم كتب الشرق من عربية وفارسية وهندية وصينية ويابانية .. وبعض الدراسات تضم قوائمها وفقاً لالوان الكتابة واساليبها وقوالها الفنية ، وهذه قائمة للدراما واخرى للرواية ، وثالثة للقصة القصيرة ورابعة لدواوين الشعر ، وخامسة للرحلات والسير والمقالات والرسائل والنقد ..

ثم هذه قائمة ترشيحات لاعظم مائة كتاب في جميع العصور ، وقد ورد فيها بين هذه الكتب المائة . القرآن الكريم ، والتوراة ، والف ليلة وليلة .

واخرى باعظم خمسمائة كتاب كلاسيكي من جميع البلاد واللغات . وثالثة بأهم مائة مرجع في شتى فروع المعرفة . ورابعة بأحب كتب العالم الى القراء منذ فجر التاريخ . وخامسة بأشهر كتب القرن العشرين . وسادسة باعظم ستين قصة في جميع العصور . وسابعة بالكتب التي غيرت وجه التاريخ والحضارة .

وتقرر الناقدة الامريكية ( كان رشتير ) ان دراسة او تقريراً يعطى القارئ مفتاحاً ييسر له الحصول على حصيلة ثقافية قد يتفق عليها شخص آخر مالا يقل عن ثلاثة آلاف دولار اذا تلقاها من طريق الدراسة في احسدى الجامعات ..

وكبار الادباء عندنا لا يزالون يعرضون عن الترجمة باعتبار انها في رايهم دون التأليف من حيث المكانة الادبية التي تحققها لهم ، وهي نظرة متخلفة فندها ودحضها نادي القلم الدولي في اجتماعه الذي عقد في طوكيو باليابان منذ سنوات قليلة ...

وقد مثل مصر فيه يومئذ المرحوم الدكتور محمد عوض محمد ، وممثل بريطانيا الشاعر ( ستيفن سبندر ) وحضره الاديب الامريكي ( شتاتيك ) وقد أجمع المؤتمر على النقصان التالية :

● أن الترجمة فن ينبغي أن يحتل مكانه بين سائر الفنون الأخرى من أدب ونحت وتصوير وموسيقى . والمترجم فنان ينبغي أن يحتل مكانه بين الشاعر والروائي والكاتب المسرحي .

● أن كبار الأدباء ينبغي أن يتجهوا إلى الترجمة ، فإنهم بأحجامهم يتركون هذا الميدان وللمعلم تجار الفن والدخلاء عليه ويضرون بصالح الشعوب ضرا بليفا ...

كما ناقش المؤتمر أسباب أحجام كبار الكتاب عن اقتحام هذا الميدان ، ولخصوصها فيما يلي : الجهد العظيم الذي تتطلبه ترجمة الأعمال الأدبية والفنية وقلة الجزاء الذي يلقاه المترجم وأطلق على المترجم لقب الجندي المجهول . واجمعوا على أن فن الترجمة يساهم في زيادة فرص السلام العالمي .

ولا يملك المرء إلا أن يتساءل ماذا يمكن أن يكون عليه عالمنا لو لم تترجم الكتب السماوية وأعمال هوميروس وسوفوكليس ودانتى وشكسبير وسرفانتس وجوته ، وتعاليم الفلاسفة وقادة الفكر ، والآثار العلمية إلى لغات العالم المختلفة ...

وتتساءل في مرارة ماذا ترجم حتى الآن إلى لغتنا العربية من أعمال هؤلاء الإعلام وماذا ترجم من تعاليم الفلاسفة وآثار قادة الفكر في جميع العصور .. ومتى يترجم من أجل مائة وعشرين مليون عربي الإنتاج العالمي المعاصر في كافة ميادين المعرفة ..

متى يترجم التراث الكلاسيكي منذ عصر النهضة وما قبل عصر النهضة . ومتى يترجم التراث الصيني والهندي القديم في الحكمة والفلسفة والفكر والفن !

● العودة إلى السلاسل الأدبية

ومشروع الألف كتساب ●

للاستاذ / حسين القباتي

من المعروف أن حركة الترجمة بدأت في منتصف القرن الماضي عندما

بدأ رفاة الطهطاوي هذه الحركة عقب عودته من باريس ، ثم انتكست هذه الحركة بعد دخول الإنجليز . وعادت حركة الترجمة إلى نشاطها مع بداية عهد الصحوة الوطنية في عهد الزعيم مصطفى كامل ، وظهر وقتذاك من المترجمين الشبان مثل العقاد والمازني ومحمد السباعي وشقيقه طه السباعي . بجانب هؤلاء كان هناك مترجمون كبار مثل لطفى السيد الذي ترجم عن اليونانية فلسفة أرسطو .

وقد اتسع نطاق الترجمة تدريجيا بمدرسة المعلمين العليا ، وكلية الآداب ، وظهرت مجلات تقوم على الترجمة فقط .

كما أنشئت أقسام للترجمة في وزارات التربية والتعليم والثقافة والإعلام في الأربعينات . وقدم الدكتور حسين مؤنس حين كان مديرا عاما للثقافة بوزارة التربية والتعليم مشروع الألف كتاب الذي لفت بحركة الترجمة الدقيقة الرائعة لفزة كبيرة ، وقام المشروع على اختيار وترجمة روائع الكتب الأدبية والاجتماعية والفلسفية والعلمية والتربوية من العالم الغربي إلى اللغة العربية . وقد أضاف هذا المشروع للمكتبة العربية في عشرينات ما لم تقدمه حركة الترجمة لهـئـلـه اللغة في مائة عام ...

والركود الأدبي والثقافي الذي نعاني منه الآن ، يرجع أساسا إلى توقف حركة الترجمة عن الآداب والعلوم والفنون العربية إلى اللغة العربية ...

وعلىنا كشعب وحكومة أن نعيد حركة الترجمة إلى ما كانت عليه في الخمسينيات ، وأن نكرر مشروع الألف كتاب . وأن نعيد إصدار السلاسل الأدبية التي تنقل الآداب والعلوم عن

الغرب ، وأن يكون هنـئـالـه تفاعل مستمر من الثقافة العربية والثقافة الأدبية . ●

# الشعراء

## واستلهام التراث

● د . محمد عبد المتعم خفاجي ●

هذا الفن الجميل الخلاب ، الذي يناجي المشاعر والعواطف ، والقلوب والعقول ، ويهز الوجدان ويثير أعماق ما تنطوى عليه نفس الانسان ، بلغته الساحرة ، وموسيقاه الباهرة ، وبأخيلته وصوره الشعرية الحاملة ، وبكل ما فيه من أسرار الفن ، ودقائق البلاغة .. هذا الشعر ، الذي نقرؤه نسيجا روحيا تلهمنا به السماء ، وتجارب انسانية وحيوية توحى اليها أزمات النفس الانسانية ومعاركها مع العصر والناس والحياة . هو الذي لابد فيه من استلهام التراث ..

والتراث هو كل مآثورات العقل والحضارة والتاريخ والآداب والدين ، وهو نتاج الفكر الانساني خلال أزمنة طويلة تنتهي بنهاية العصر العباسي في رأى ، وبنهاية العصر المملوكي في رأى ، وبعام ١٧٩٨ في رأى ، وبعام ١٨٤٨ في رأى وبنهاية القرن التاسع عشر في رأى ، وبعام ١٩٣٠ في رأى من يذهبون الى أن التراث هو ما سقط عنه حق الملكية الادبية ، وهذا الحق المقرر مدته خمسون عاما ، فيصبح كل ما سقط عنه حق الملكية الادبية بعد ذلك تراثا ..

والتراث عند الامم هو كنوز حضارتها وفكرها وتاريخها وبطولاتها وأدبها وفنها ، وهو موارث أجيال طويلة ، وعصور مديدة ، وهو الملهم لابنائها ، والموجه لشبابها ، والقائد لنهضاتها ، والرائد لمسيرتها ، والمحادي لمواكبها ، والشايد بمفاخرها وبطولات أبطالها .

والتراث لابد من استلهامه في كل عمل فني أو أدبي ، وفي الشعر بالذات يصبح استلهام التراث ضرورة ، وأصلا من أصول بناء القصيدة ، وسرا من أسرار روعتها وجمالها .

وعندما يكتب شاعر معاصر قصيدة مثل « صوت من التاريخ » (١) ، ويقول فيها :

ايان شئت غمامتي فلتتمطري

بغداد تبسم للربيع الأنصر ...

ايان شئت فسوف ياتيني خرا

جك ، يا غمامة ، فانثري ، ثم انثري

دار السلام اليك مبصرة لتجـ  
 نني من ثمارك كل زهر مثمر ٠٠٠  
 ويجيئها يا سحب كل زهورك الـ  
 نضرات ، كل نثار فيض الأبحر  
 أنى غدت ، فى الصين أو فى الهند أو  
 فوق الربا ، وعلى ضفاف الأنهر  
 فلسوف ينبت كل زهورك حيقلا  
 بيد الكمي ، ومدفعا للعسكر  
 وقري لسكنين ، وجامعة تفيض  
 بها العلوم ، ومرصدا للمشترى  
 أو معبدا ، أو منجمها ، أو مصنعا  
 أو عين ماء فى الصميم المقفر  
 أو قلعة شماء ، أو طرقا تسير  
 بها القوافل ، يا غمامة ، فامطري  
 وعقود ريحان يجيد خريده  
 وشذى يضوع بكل وجه مقمر  
 أيان شئت يقولها متبسما  
 جلدان وجه كالهلل النير  
 خوليفة الاسلام هارون الرشيد  
 على بساط ضم كل المعثر  
 وجيوشه ملء البطاح كعاصف  
 أو مارد ، متعجرف ، متكبر  
 وكانما التواريخ يفيض عطره  
 من عطر ذياك الجلال الأشهر  
 وكانما نزلت من الفردوس كالـ  
 ملك المظهر ، أو مفالي عبقـ  
 وصحائف الأيام نهدى وهى تذـ  
 كرها ، كما تندى زهور الكوثر  
 ( هارون ) قال و ( نارمان ) مصدق  
 والشرق بين مهلل ومكبر !

لاشك ان الشاعر كان يستلهم فى قصيدته التراث ، يستلهم رواية رواها  
 التاريخ ، وهى أن هارون الرشيد رأى وهو فى قصره ببغداد سحابة ، فناداها  
 وقال لها : « أمطري اين شئت فسوف يأتينى خراجك » ، ولا شك أن هذه  
 الجملة القصيرة ألهمت الشاعر قصيدة طويلة ٠٠

وقد يستلهم الشاعر التراث ، سواء كان التراث تاريخا ، أو اثرا ، أو قصة  
 أو أسطورة ، أو ملحمة ، أو فدا ، أو فكرا أو حضارة ، أو كتابا ٠٠ وقد يكون  
 هذا التراث الملهم صاحب فضل كبير فى ابداع أروع آثار القصيدة .

وعندما ينظم الشاعر عدنان مردم قصيدته ( جلنار ) ، ويكتب بقلبه الشعارى  
 الجميل قصة الملك ( قطز ) المظفر ، بطل معركة عين جالوت وهى فى أرض  
 المعركة والذى هزم التتار هزيمة لم يروها من قبل ولا من بعد ، وكانت جلنار  
 مع زوجها السلطان فى أرض المعركة ودافعت عنه والاعداء يحيطون به من كل  
 جانب ، وردت بنفسها عنه سهم أحد المغوليين ، فقضت شهيدة فى أرض

المعركة ، فيصور كل ذلك شاعرا تصويرا جميلا ، ويقول :  
 وبمين جالوت ضراغمة  
 ليست عن الاقدام تمتنع ...  
 مجده له في المشرقين ممدى  
 ومحدث ، يحكى ، ومستمع ،  
 يروى غرائب كل خارقة  
 عن ( جنسار ) ، وليس ينقطع  
 يسغو الكرام و ( جنسار ) على  
 طول المدى تسغو وتبتدع  
 لم تال جهدا في الكفاح على  
 من الكفاح ويشهها وجع  
 سقت المغول السم من يدها  
 في عارض للموت يندفع !  
 وسقت دماها الأرض هازجة

فعل الثرى من جرحها بقع (٢)  
 لاشك انه كان يستلهم تراث البطولة في شخص هذه المجاهدة المناضلة من  
 أجل وطنها العظيم ...  
 والمسرحيات الشعرية لشوقي وعزيز أباظة وعبد الرحمن الشرقاوى ، وأبى  
 شادى ، وصلاح عبد الصبور - ليست استلهاها من التاريخ وتسجيلا  
 للتراث ؟ ...  
 وما كتب عن شهر زاد ليست استلهاها لاثرائه من آثارنا وحضارتنا  
 وهو كتاب « ألف ليلة وليلة » الكتاب الخالد الذى تأثر به كل الادباء فى  
 الشرق والغرب ...  
 وعندما نظم شوقي الفصحة على السنة الحيوانات ، ألم يكن يستلهم حكايات  
 « لافونتين » ، وقصص ابن المقفع فى كتاب « كليله ودمنة » على لسان  
 الحيوان ...

وقد ترجم ابن المقفع الكتاب من اللغة الفهلوية الى العربية ، وكان أصل  
 الكتاب مكتوبا باللغة السنسكريتية قبل الميلاد بعدة قرون ، ثم ترجم  
 هذا الأصل الهندى الى الفهلوية فى عهد خسرو أنوشروان فى القرن السادس  
 الميلادى ، وكان برزويه طبيب خسرو قد حصل على نسخة من الأصل الهندى  
 فترجمها الى الفهلوية ، وأضاف اليه قصصا أخرى ، وجاء ابن المقفع فترجم  
 الكتاب من الفهلوية الى العربية نحو عام ١٣٠ هـ : ٧٤٨ م . ونسج اخوان  
 الصفاء فى رسائلهم على نمط « كليله ودمنة » ، حيث نقلوا القصة على لسان  
 الحيوان من المضمون الاجتماعى الى المضمون الفلسفى ونظم ابن الهيثام  
 المتوفى عام ٥٠٤ هـ « كليله ودمنة » شعرا فى كتابه « نتائج الفطنة » وحاكى  
 « كليله ودمنة » فى كتابه الآخر « انصاح والباغم » ...

وقد ترجم كتاب « كليله ودمنة » العربى الى الفارسية مرة أخرى ترجمه  
 أبو المعالى نصر الله نحو عام ٥٣٨ هـ . ثم ترجمه حسين واعظ سماها « أنوار  
 سهيل » ، وبها تأثر لافونتين ...

وترجم كتاب ابن المقفع الى مختلف اللغات العالمية . فمن كتاب « أنوار  
 سهيل » اقتبس لافونتين فى الجزء الثانى من حكاياته عشرين حكاية نظمها على  
 لسان الحيوان ...

# ● أنادى ، شعراءنا المعاصرين بأن يغنوا تجاربهم الشعرية بالرجوع إلى التراث ، والأخذ عنه ، ولا يغتراف من منهل

وقد ترجم الشاعر المصري محمد عثمان جلال ( - ١٨٩٨ م ) أكثر حكايات  
لافونتين في كتابه « العيون اليواقظ في الحكم والأمثال والمواعظ » الذي علق  
عليه الشاعر عامر بحري وطبع في دار المعارف بالقاهرة .  
وحدث عن أثر « ألف ليلة وليلة » في الشرق والغرب على امتداد العصور . .  
- ولا حرج . .

\*\*\*

والموشحات العربية بما فيها من موسيقى غنائية شعبية انتقل تأثيرها من  
الاندلس الى جنوب فرنسا ، ثم الى بقية فرنسا وأوروبا كلها ، وقد تأثر بها  
شعراء التروبادور ، وهم طبقة من شعراء العصور الوسطى عاشوا في جنوب  
فرنسا ، وتأثروا بفن الاندلسيين الشعري ، فآثروا الشعر الفرنسي ، بل  
الاوروبي كله ، منذ كانوا أولا في جنوب فرنسا في أواخر القرن الحدى عشر  
الميلادى الى القرن الرابع عشر ، وكانوا يمدحون الملك والأمراء ويتحدثون في  
الغزل ، وكان منهم أمراء وملوك ، ومنهم جيوم التاسع دوق اكيثانيا الذى  
تتلمذ على العسرب في الاندلس ، وكان أمير بواتيه ( ١٠٧١ - ١١٢٧ م )  
واشترك في الحروب الصليبية ، واتصل بالثقافة العربية في الاندلس والشرق  
وهو أول شعراء التروبادور ، وقد ذاع شعره الغنائى العاطفى . .

ويدل على هذا التأثير أن النظم الفنى للقصيدة عند شعراء التروبادور يشبه  
النظام الفنى للموشحة الاندلسية والزجل الاندلسى ، من حيث الاجزاء  
والاغصان والاقفال والمطلع والخرجة وتعدد القوافى .

والقفل والفصن يسميان بيتا عند بعض من يعرفون نظام الموشحة ، ويسميان  
كذلك بهذا الاسم عند شعراء التروبادور ، وإن كانت هذه التسمية ليست  
موجودة عند كل الباحثين فى الموشحات الاندلسية .

وموضوع الموشحات والزجل والتروبادور غالبا هو الغزل العاطفى . وقد  
انتقل هذا الغزل الحسى فى الموشحات والزجل والتروبادور الى غزل صوفى  
على يدى الشاعر الاندلسى الششتري المتوفى عام ٦٨٨ هـ - ١٢٨٩ م ، الذى  
تأثر بابن الفارض ( المتوفى عام ٦٣٢ هـ - ١٢٣٥ م ) ومحيى الدين بن العربى  
( ٦٣٨ هـ - ١٢٤١ ) ورامون لول الشاعر الاسباني ( المتوفى عام ٧١٤ هـ -  
١٣١٤ م ) ، وكان ملما بالثقافة العربية .

ثم شاع هذا الاتجاه الصوفى فى الغزل فى الشعر الاسباني ثم الفرنسى ،  
كما ساد هذا الاتجاه الذى كان سائدا فى الادب العربى بعد ابن الفارض فى  
الاداب الفارسية والتركية ايضا .

وروح الموسيقى الاندلسية التى أودعها الاندلسيون موشحاتهم وأزجالهم  
موجودة فى الشعر التروبادورى .

وقد أثر التروبادوريون فى الشعر الاوروبى تأثيرا فعلا ، فعم نظامه فيه ووجد  
فيه نوعا من الشعر الغنائى يسمى سونيت ، بتأوه الفنى قريب من الموشحة  
الاندلسية .



والسونيت قصيدة مركزة يقصد بها الى التعبير عن فكرة مفردة أو لحظة شعورية حادة ، ولها تكوين خاص ، فهي تتألف من أربعة عشر بيتا دائما .  
ومن حيث الشكل تنقسم الى نوعين : الشكل الايطالى وفيه ينقسم الشعر الى مجموعتين : تنقسم معها الفكرة فى العادة ، والشكل الانجليزى الذى تنقسم فيه القصيدة الى ثلاث مجموعات كل مجموعة تتألف من أربعة أبيات ، ثم يأتى مقطع ختامى تنمو فيه الفكرة المتصلة بموضوع القصيدة نموا أكبر .

\*\*\*

وهكذا نجد التراث العالمى الادبى والشعرى يؤثر تأثيرا كبيرا فى سير الشعر العالمى فى مختلف أنحاء العالم . . كما كان التراث القومى له تأثيره الكبير فى سير الآداب القومية .

ومن التأثيرات فى سير الآداب للتراث الفكرى أو الادبى العالمى تأثير « ألف ليلة وليلة » التى ترجمت الى الفرنسية وغيرها من اللغات العالمية منذ القرن الثامن عشر الميلادى ، وتأثرت بها الآداب العالمية نثرا وشعرا ، مسرحيات وقصصا وفنا ، حتى أصبحت شهر زاد ذات طابع عالمى ، وطارت شهرتها باعتبارها نموذجا أدبيا عاليا فى كل مكان . .

ثم عادت الينا شهر زاد مرة أخرى من الغرب ، حيث ظهرت مسرحية شهر زاد لتوفيق الحكيم ، ولباكير ، وأحلام شهر زاد لطفه حسين ، ومسرحية شهر زاد لعزیز أباظة .

على أن استلهام التراث قد يكون استلهما خارجيا كما رأينا فى الصنوع والنماذج والألوان الماضية ، وقد يكون استلهما داخليا ، فيتعمق الشاعر تراث أمة أو عصر أو جيل ، ويصبح لهذا التراث قيمة فكرية وفنية عنده ، ويصير ، نسيجه الفنى هو نسيج قصائد هذا الشاعر وهو روحها ووجهها وابداعها وجوهر شاعريتها .

ومن هنا يصبح هذا التراث هو الزاد الروحى أو الفكرى للشاعر يستمد من معينه كل رؤاه الشعرية ، وكل صوره وأخيلته وموسيقاه الشعرية لا عن تقليد واحتذاء أو معارضة ، بل عن ابداع حقيقى ، اذ يأخذ من ذلك التراث الفكرى أو الفنى أو الحصارى أو الشعبى روح شعره ومضمونه ، بل روح شكله الفنى حينئذ كذلك .

فاستلهام التراث ، اذن لا يكون استلهما خارجيا فحسب ، ولا يكون تقليدا ومعارضة واحتذاء ونأرا عاما فحسب ، ولا يكون مجازاة للفن الشعرى فى شعره فحسب ، بل قد يكون زادا فنيا يستمد منه الشاعر كل مقومات شعره وخصائصه بل يستمد منه وهج الشاعرية وجمالها وجلالها أيضا .

\*\*\*

وحين ادعو الى استلهام التراث فى القصيدة المعاصرة ، يمثل استلهام الطبيعة ، ادعو الى القراءة الواسعة لكل الروائع الشعرية فى تراثنا العربى بل لكل الروائع الاسطورية والملحمية والتاريخية والفنية والاثريّة المنبثقة من حضارتنا العربية ومن تراثنا الاسلامى واتخاذ ذلك معينا لينبوع الشاعرية المتدفق ، وواحة يلوذ بها الشاعر ويستمد منها كل روائعه وابداعاته واعماله الفنية الشعرية .

أليست قصيدة « النيل » لأمير الشعراء أحمد شوقى مثلا عملا فنيا رفيعا ، مستلها من زاد تراثى عميق له كل تأثيره وسحره وجلاله فى نفس شاعرنا العظيم شوقى ؟

وأليست سينية البحترى مثلا أثرا لزاد تراثى حضارى عالمى تائر به أبو عمارة الوليد أثرا عميقا ؟

## ● استلهاهم التراث لا يكون تمتليداً أو احتذاء بل زاداً فنياً يستمد منه الشاعر كل مقومات شعره وخصائصه .

وأليست نونية ابن زيدون في حبه الخالد لولادة أثرا لو هج تراث فني شعري عربي جليل مستمد من روح امرئ القيس وعمر بن أبي ربيعة والمعباس بن الاحنف وابن المعتز وغيرهم من شعرائنا العرب الكبار ؟  
وأنادي ، وأكرر النداء ، لشعرائنا المعاصرين ، بأن يغنوا تجاربهم الشعرية بالرجوع الى التراث ، والاخلد عنه ، والاعتراف من منهلته ، والانتهاز من موارده .

وكما أثرت حطامات البديع والحسري في الأدب الفارسية والتركية والاوروبية ، مما كان مظهره قصص الشطار في الادب الاسباني ، ومما كان لواقعيتها اثره في الواقعية في القصة الاوروبية . . . وكما أثرت رسالة الففران في دانتي وفي « الكوميديا الالهية » ، وكما أثرت قصة « حي بن يقظان » في الادب الاوروبي ، وفي الفكر الاوربي ، وفي فن الكاتب الاسباني « بلتاسار جريثان القصص في « ربيع الطفولة » ، وفي « خريف الطفولة » وفي « شتاء الشيخوخة » من حيث الطابع الرمزي والقالب القصصي .

وكما أثر بكاء الاطلال والوقوف عليها في الشعر العربي في شعراء الفرس فوقفوا على الاطلال كما وقف عليها امرؤ القيس وطرفة وعنترة ولبيد وزهير وأضرابهم ، حتى رأينا الشاعر منو جهري المتوفي في أواخر القرن الخامس الهجري يقف على الاطلال ويكبي على آثار حضارة الفرس واطلال مدينتهم ، ورأينا كذلك الشاعر الفارسي خاقاني في القرن السادس الهجري ينظم قصيدة في ايوان كسرى بالمدائن كما فعل البحتري من قبل ، نرى الشاعر ابراهيم ناجي يبكي اطلال حبه في قصيدته المشهورة « العودة » بكاء حارا ، في أسلوب معاصر ، له نصيب كبير من زاد تراثي عميق ، ذي أثر كبير في شعر الشاعر وشاعريته .

وعندما يبكي الحريري مدينة « سروج » التي خربتها الحروب الصليبية عام ٤٩٤ هـ ، نرى حميد الدين البلخي الفارسي يبكي في مقاماته الفارسية مدينة بلخ التي خربت عام ٥٤٨ هـ ، وحميد الدين ( المتوفى عام ٥٥٩ هـ - ١١٦٤ م ) هو أول من كتب المقامة في الادب الفارسي متأثرا فيها بالبديع ( ٣٩٨ هـ - ١٠٠٨ م ) ، وبالحريري ( ٥١٦ هـ - ١١٢٢ م ) ، بل وجدنا تينسون الشاعر الانجليزى المشهور كذلك يبكي الاطلال في شعره متأثرا بالمقامات العربية ، وبمعللة امرئ القيس خاصة ، وقد كان السير وليم جونز المستشرق الانجليزى المشهور قد ترجم المعلقات وقدمها الى الشعراء الانجليز نموذجا رفيعا لفن شعري رفيع .

استلهاهم التراث ضرورى لشاعرية شعرائنا ، ولعبقريتهم ، ولفنهم وابداعهم الشعري ، ولخلود شعرهم على مر الايام .

# المسحراتى

● د. طه وادى ●

المتعبتين لكى أوقف أنصاف الموتى .  
لكن نومهم ثقيل ! .. الشيء الذى  
يملا قلبى هما وحسرة أننى تعبت ،  
كبرت ، ستون سنة ... كل يوم  
أطوف بالقرية . السؤال الذى يحيرنى  
أن القرية اعتادت النوم ، النوم  
الثقيل ! .. صحيح كل واحد يتعب  
لكى يكسب ... أكل العيش مر .  
الناس لا يفكرون الا فى الأكل والشرب .

\*\*\*

سالت المقدس خليل البقال : لم  
تصوم كثيرا يا مقدس ؟

- ليس بالخبز وحده يحيا الانسان .  
الف القرية كلها .. « يا عباد الله ،  
وحدوا الله » ، ثم اذهب الى المسجد  
فلا أجد سوى صف واحد وراء الشيخ  
عمران ، مع انى الف الشوارع كلها .  
حتى الخفراء لا أحد منهم فى الدرك !  
السؤال الذى يشغلنى أن القرية  
بدأت تستغنى عن برهان السقاء لأن  
المياه النقية أصبحت قريبة من البيوت  
لكن برهان المسحراتى كبير ، وشاخ  
... فمن الذى سوف يوقف البلد ؟ ،  
سامحك الله يا ولدى ، فضلت أن  
تعمل بناء ولا ترث مهنة أهلك ...

الولد محمد وهو صغير قال :

- لم تشغل نفسك بغيرك ؟

- غبرى .. كيف يا محمد ؟ من  
يوقف الناس للصلاة ، للعمل ،  
لاستقبال اليوم الجديد ؟ !

- الدنيا تغيرت يا أبى ، كل واحد  
يبحث عن مصلحته !

- بداية الخراب يا محمد ان يبحث  
كل واحد عن مصلحته فقط !

القرية نائمة ... وحدى أسير فى  
الطرق الضيقة والليالى المظلمة .  
« اصح يا نائم .. وحد النائم » .  
ثلاثون عاما وتسعة . وأنا أمارس هذه  
العادة . أنا برهان أبو الخير . سقاء فى  
النهار . وفى الليل مسحراتى ...

تصوروا يا عباد الله ، وحدى على  
ان أوقف كل النائمى فى الليل ، شتاء  
وصيفا ... لا أكل ولا أمل ... أسير  
من شارع الى شارع ، « البازة » فى  
يدى ، وهى « بازة » اثرية ، سطحها  
من الجلد على نصف دائرة من النحاس  
الاصفر المزخرف ، بعض الاطفال  
يظنونها مثل العجلة ، لا ... العجلة  
من الفخار .

أخذت أواصل الضرب على « البازة »  
والغناء فى مدح الرسول :

اول ما نبدى مدحك يا نبى استفتاح  
يا من تسلم عليك الشمس كل صباح  
، ورثت هذه المهنة ابا عن جد ،  
لكن الولد محمد ابى رفض منذ صفه  
أن يعمل سقاء ، أو أن يشاركنى فى  
الليل مثلما كنت مع أبى وأنا صغير  
... حفظت أقدامى الشوارع  
والحارات والمرتفعات والمنخفضات ...  
القرية حين تكون نائمة مثل المقبرة .  
هناك علاقة بين الموت والنوم ...  
سالت الشيخ عمران امام المسجد  
مرة فقال :

- النوم راحة من التعب ، والموت  
راحة من الحياة !

- كل من ينام تعبانا ؟

- النوم صمت ... والصمت  
نصف موت !

كل ليلة قبل الفجر أجهد قسدى



بعد هذا النقاش مع محمد عيسى  
كلب شيخ البلد، فرح في الولد،  
وشمتت أم محمد :

- يا رجل اعقل .. ادح نفسك  
الليلة . وجلك مجروحة !

مستحيل أن اسمع كلام زوجتي أو  
ولدها ... كل ليلة أدب وأطوف .  
أحب القرية ، أخشى إذا لم ألق عليها  
كل ليلة ألا تقوم للصلاة وألا تذهب  
للعمل . احساس حزين يملأ قلبي أنالي  
أمر كل ليلة وأنادي على الناهدين لكن  
لا شيء بتغير ...

الذين يقومون في الفجر ، هم هم  
لا أحد زيادة . لا أحد ينقص ...  
اعتاد الناس على النوم بشكل مخيف  
... طيب إذا أنا مت فمن يوقظهم ؟  
تذكرت أني أمر كل ليلة ومع ذلك  
لا يقومون ، الولد محمد قال مرة :  
- الدنيا تغيرت .. لم تعد البلد  
في حاجة الى مسحراتي !

- لماذا يا ولدي ؟

- كل واحد يجب أن يكون  
مسحراتي نفسه !

الولد محمد ، أصبحت لا أستطيع  
أن أجاريه في الكلام ! .. ما معنى أن  
يكون كل واحد مسحراتي نفسه ؟  
أحترت ، هل الدنيا تغيرت حقيقة ...  
وإذا كانت تغيرت فالى أى اتجاه ؟

أين أيام زمان ، أيام الخير والبركة  
... حين كنت أمر مع والدي ،  
طرقات « بازه » توقظ الناهدين . مع  
الفجر كانت العريه تقوم كلها ، خلية  
نحل ... حتى النساء كانت تنتهي من  
الحبز وتنظيف الدار وحلب الماشية  
قبل طلوع الشمس ...

الظلام يلف القرية ، والناس نيام  
« أصبح يا نايم أصبح .. وحد الرزاق »  
مررت على قهوة المعلم مراد في حارة  
مغلقة .. المكان الوحيد الذي لا ينام  
الليل ، يلعب فيه بعض السرجال  
والشباب القمار ويشربون الشيشاي  
وغيره ، حين يسمعون صوت « البازة »  
وندائي يخرجون لا للصلاة ولا للعمل .  
ولكن للنوم . كان بينهم شيخ الخفر ،  
حين رأي ضربتي بعصاه الخيزان ،  
وشخط في :

- يا رجل بلا وجع دماغ ... اترك  
الملك للمالك !

الليل اسود ، والقرية نائمة ..  
صسمت على نفسي . أول مرة أهان  
بهذه الطريقة ... خيرا تعمل ، شرا  
تلقى ... آه يا بلد . لم أستطع أن  
أن أكمل الدورة عدت الى الدار حزينا .  
لم أشكو شيخ الخفر !

انتابتنى موجة من تائب الصغير .  
أول مرة منذ ثلاثين سنة وتسبع  
لا أكمل الدورة دورة المسحراتي ! ..  
تناسيت الأمي . وعصا شيخ الخفر .  
لن أكف عن ايقاظ الناس حتى أموت  
... الولد محمد قال كل واحد يجب  
أن يكون مسحراتي نفسه ! .. الليل  
طويل ، ومظلم ... السماء توشك أن  
تمطر والناس نيام ، كل واحد هذه  
تعيب البحث عن لقمة العيش .

الناس نيام ... الطريق فيه بعض  
الوحل . الناس نائمون ... لكن  
سأطردك غلى « ابازة » . واعسى  
للناس . نادى عليهم  
حتى يقوموا حتى يسيقوا ،  
حتى ياتي العجس ...

# درس في الأمانة الصحفية مأجاة الصحفية المزرقة جانيت كوك

الصحفية الشابة واسمها جانيت كوك (٢٦ سنة) في أسلوب مؤثر جدا . فقد قالت ان الطفل يسمى جيمي ، ووصفت حياته وتعايشه ومنزله وأحوال أسرته في حي الزنوج . . . . . واعطت تفصيلات مروعة عن توزيع المخدرات بين الفقراء التمساء . . . . .

● هذه المأساة الصحفية سمع عنها جمهور القراء وخاصة اهل الصحافة ، ولكن احدا لم يشرحها بتفصيل لكي يعرف الناس حقيقتها ومغزاها ، ولهذا رأينا أن بنسبها في هذه السطور لتكون درسا للصحافة والصحفيين ولكل من يهمهم امر الاعلام في عالمنا العربي .

ونشر التحقيق في الواشنطن بوست في ديسمبر ١٩٨٠ . وقد أثار الناس في الولايات المتحدة واجتمعت لجنة جائزة بوليتزر لاختيار أحسن تحقيق صحفي في العالم ، ومنحت الجائزة الكبيرة للأنسة جانيت كوك ، ولم تكن هذه أول مرة تحصل فيها الواشنطن بوست على جائزة بوليتزر .

الموضوع ان محررة زنجية في جريدة الواشنطن بوست نشرت في الجريدة تحقيقا صحفيا مثيرا عن طفل زنجي قالت انه ولد ونشأ مدمنا للمخدرات وراثه عن والديه ، وقالت ان هذا الطفل يأخذ يوميا حقنة هيروين وسيظل على ذلك ما بقي له من عمر !

وقد قالت جانيت في تحقيقها أشياء مروعة منها ان أم الطفل جيمي كانت تسمح لعشيقتها بأن يعطي الطفل حقنة

والموضوع في ذاته مثير ويتناقض مع ما يقوله الاطباء من ان الادمان على المخدرات لا يورث . . . . . وقد كتبت



جانيت كوله

حياتها الذي تقدمت به الى الصحافة  
انها حاصلة على بكالوريوس الصحافة  
والاعلام من جامعة فاسار بمدينة الشوف  
وكذلك على درجة الماجستير من جامعة  
توليدو بامتياز . وكانت قد عملت في  
جريدة « توليدو بليد » وعملت لنفسها  
اسما كبيرا كصحفية نشيطة بارة الذكاء  
ذات أسلوب متميز في الكتابة . ولهذا  
لم تطلبها جريدة الواشنطن بوس  
بمسوغات التعمين ، بل اخذت كلامها  
الذي كتبت بيدها في طلب العمل على  
علائه ومضت تعمل ..

وقالت يوما لرئيس التحرير ، وهو  
ملتون كولمان انها سمعت عن طفل زنجي  
مدمن للمخدرات ، فقال لها : ان كان ذلك  
حقا فهو موضوع صفحة أولى ، امضى  
وحقيقه لنا ..

وبعد ايام قالت انها وجدت الغلام ،  
وكتبت الحلقة الاولى عن ذلك المسكين  
المزعوم الذي ولد مدمنا لان اياه واه  
مدمنان ، وصفت بيئته وحياته التعميسة  
وجاءت بصورته وصور امه وعشيقها .  
ورحبت الجريدة بذلك ، ونشرت المقالة  
الاولى دون ان تعطى اسم الغلام الحقيقي

الهيروين . واثار الموضوع فائرة رئيس  
بوليس واشنطن ، فامر رجاله بالبحث  
عن ذلك الغلام لانقاذه من الموت المحقق .

ولم يجد البوليس أى أثر لغلام زنجي  
يسمى جيمى ولا لاسرته أو المحيط الذي  
وصفته جانيت جانيت كوك فى سلسلة  
تحقيقاتها المسماة : « عالم جيمى » ..

وقال رئيس البوليس انه يشك فى  
القصة كلها ، ويشك بالذات فى ان أما  
تسمح لمصور بأن يصور ابنها الطفل وهو  
يعطى حقنة هيروين ، لان ذلك يعرضها  
لعقوبة جسيمة .. واتصل بمدير  
الواشنطن بوس ببنجامين س . برادلى  
وافضى اليه بذلك ، ورجاه أن يستفسر  
من جانيت عن الموضوع .

وعندما سئلت جانيت اخذت تتلعثم  
وتتناقض مع نفسها ، وتسرب الشك الى  
نفوس المشرفين على الجريدة ، ولكن عز  
عليهم أن يعترفوا بأنهم خدعوا فى  
موضوع كهذا ، ثم انهم استبعدوا ان  
تكون جانيت قد اخترعت الحكاية كلها  
اختراعا ، فمضوا يدافعون عنها ، ويؤكدون  
صحة حكاية « عالم جيمى » . وكان قرار  
لجنة منح الجائزة قد ظهر ولكن بقيت  
اجراءات أخرى لحفل التسليم وما الى  
ذلك ..

\*\*\*

وكانت جانيت كوك ظاهرة جديدة فى  
الصحافة الامريكية ، فهي شابة زنجية  
جميلة رشيدة نشيطة ، وهى اول صحفية  
زنجية تصل الى درجة المحررين الاول فى  
واحدة من اكبر صحف امريكا ، كان  
رئيس تحرير الواشنطن بوس بفسورا  
بها . وكان يقول انها من اكبر اكتشافاته  
وكانت هى قد تقدمت الى الجريدة  
بمؤملات عظيمة ، فقد زعمت فى ملخص



وتلقت الصحف خطابات اتهام لرجال البوليس متهمة اياهم بالتقصير والتعاون فمضوا يبحثون عن الطفل « جيمى » هذا ولم يستطيعوا ارغام جانبى على الافصاح عن سر موضوعها لان قانون حرية الصحافة هناك لا يسمح للبوليس بان يرغم صحفيا على كشف مصادره . ولكن ملتون كولمان كبير المحررين بدأ يشك ، فطلب الى جانبى ان تعلمه شخصا بمصادر معلوماتها ، فرفضت ، فابلق الامر الى رئيس التحرير بينامين س . برادلى . وداخل الشك قلب الرجلين .

\*\*\*

واخيرا وجد كولمان - وهو كبير المحررين وهو زنجى ان واجبه يقضى عليه ان يتحقق من الامر ، فطلب الى جانبى ان يصحبها فى زيارة الى بيت جيمى ليرى بعينه ويطمئن قلبه . فزعمت له انها اكتشفت ان أم جيمى هربت به خارج واشنطن خوفا عليه وعلى نفسها ، فقد هدها رجال المخدرات بالاذى . وهنا بدأت شكوك ملتون كولمان تتحول الى حقيقة .

وحان موعد تثبيت منح جائزة بوليتزر لجانبى كوك - وكان هناك موضوع آخر مرشح كتبه اثنان من الصحفيين عن جزيرة سانت هيلانه التى ظهرت على وجه الارض نتيجة لانفجار بركانى تحت البحر ، وعاشت اشهرا ثم اختفت مرة اخرى نتيجة لحركة ارضية عنيفة .

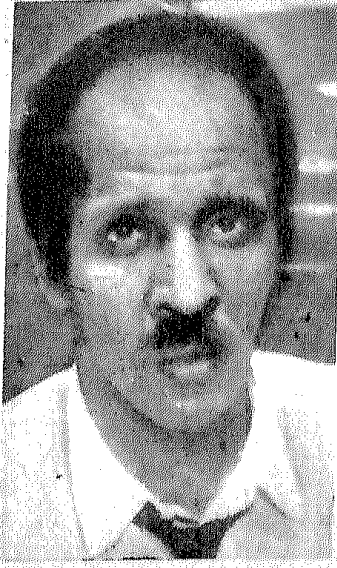
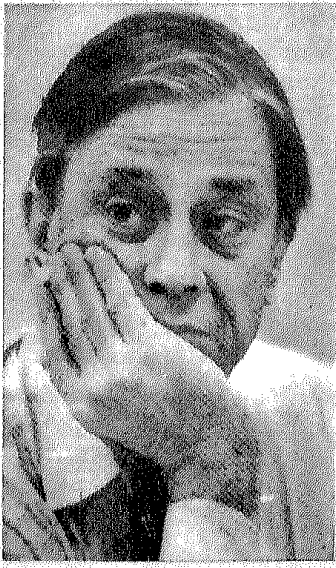
وطلبت لجنة الجائزة من الواشنطن بوست رسميا ان تؤكد صحة كلام محررتها ، وازاء هذا ، وخوفا من التورط فى شهادة كاذبة عقد الثلاثة الكبار فى الجريمة وهم برادلى وودوارد وكولمان

أو اسرته . وذلك امر معمول به فى الصحافة : اذا لم يشأ صاحب الشأن ان يعلن عن حقيقة نفسه ، كان له الحق فى الاحتفاظ بالسرية .

والحقيقة ان مقسالات جانبى فى الموضوع مؤثرة وجاذبة للاهتمام ، فهى نقص حكاية اسرة تيميسة من الزوج تعيش فى مستوى دون مستوى الانسانية الزوجة والزوج يتاجران فى المخدرات ويتعاطيانها ، وللزوج صديق يعاونه فى تلك التجارة البشعة . والثلاثة يعيشون فى غرفة واحدة مظلمة رطبة ذات نافذة واحدة تطل على زقاق مخيف . والفلام يولد فى هذا الوسط . لا يعرف احد من أبوه ولكن أمه ترعاه بقداء ضئيل لايفنى ومنذ ميلاده والطفل يتشسج ويتلوى فتعطيه الأم حقنة هيروين صغيرة لكى ينام وترتاح منه . وشيئا فشيئا يصبح الهيروين عادة . ثم تختلف الأم مع زوجها فيهرب من البيت ويبقى العشيق .

حياة اليمة مفزعة طالعها قراء الواشنطن بوست باهتمام ، وسر بها بوب وودوارد ، كبير المحررين ، وهو من الصحفيين الامريكيين ، فقد كسب ان حاز جائزة بوليتزر مع زميله كارل برتشتاين سنة ١٩٧٣ عن تحقيقهما فى موضوع ووترجيت . وشهادة رجل مثل هذا تغنى عن أى شىء آخر . وفى أمريكا يعطون الاهمية الاولى للعمل لا للشهادات

ولكن رجال البوليس لم يسكتوا . ان حكاية كهذه تمس عملهم فى الصميم ان اعطاء الهيروين لطفل جريمة يعاقب عليها القانون ، فكيف تمر حكاية كهذه دون عقاب بل بدون تحقيق ؟ .



الثلاثة المتكلمين في الجريدة الكبرى واشنطن بوست بوب وودوارد وملتون كولمان وبنيامين برادلي .

وسحب الموضوع فعلا ، ونشرت  
الواشنطن بوست بعد يومين مقالا في  
صفحتها الاولى بدائه بقولها : نحن نعتذر  
لقد خدعنا . اننا عندما نقدم حكاية  
صحيفة نقول انها صحيحة ، ولكننا  
عندما نتبين انها غير صحيحة نقول انها  
غير صحيحة . . . وحكاية عالم جيمي التي  
كتبها جانيت كوك غير صحيحة . ومس  
كوك نفسها لم تصدقنا في المعلومات  
التي قدمتها لنا عن نفسها ولهذا ، فاننا  
نسحب طلب ترشيحنا لهذا الموضوع  
لجائزة البوليتزر ، ونعلن اننا استغفينا  
عن خدمات المس كوك . قبلنا الاستقالة  
التي قدمتها لنا . وكتبنا بالامر كله الى  
نقابة الصحفيين لتتخذ فيه القرار الذي  
تريد بشأن هذه الصحيفة »

\*\*\*

درس عظيم للصحفيين جميعا . ثم من  
الناس يخترعون و « ويفركون » ولا  
احد يتحقق او يراجع ، وحتى عندما  
تكتشف « الفبركة » فقلما يتخذ قرار .  
ان الصحافة امانة والقسارى يثق في  
الصحفى وهي عماد الصحيفة نفسها .  
صحيفته ، وهذه الثقة هي راس مال

مجلس تحقيق لجانيت وعصروها عصرها  
لمدة سبع ساعات . واخيرا ، وامام  
تناقضاتها المنسطرة وهى تبكى الى  
الاعتراف بانها اختلقت الموضوع كله  
اختلاقا . فليس هناك غلام مدمن يسمى  
« جيمي » ولا عائلة لهذا الغلام المزعوم ،  
بل ان الصور التى انت بها كلها ملفقة !

واكثر من ذلك : اعترفت جانيت بانها  
كذبت فى صحيفة مؤهلاتها ، فهى ليست  
حاصلة على ليسانس الصحافة ، انما  
حضرت سنة واحدة فى قسم الصحافة  
جامعة فاسار ثم انصرفت وعملت بالصحافة  
بصفة محررة دون تعيين .

\*\*\*

وعقب ذلك اتصل دونالد جراهام  
ناشر الواشنطن بوست بلجنة جائزة  
بوليتزر وقال لسكرتيرتها ان جريدته  
تسحب ترشيح كوك للجائزة لانها بعد  
تحقيق تبين ان القصة ليست سليمة  
تماما ، فليها اشياء كثيرة غير صحيحة  
واشياء اخرى اخترعتها جانيت كوك من  
عندها .



نظمي وصور وحكايات

# دروس الامير وموضوع يهم الصحفيين

الوزراء في كل بلد من بلاد الكومنولث وقد ارادوا تعيينه هنالك لان ولي العهد المسكين يسبح في بحر لاساحل له من الفراغ ، والى ان يريد الله ويصبح ملكا ارادوا ان يشغلوه بهذه الوظيفة الشرفية وسمحوا له بان يذهب الى استراليا ليجلس بنفسه نبض الناس قبل ترشيحه رسميا .

وذهب الامير ولم يجسد من الناس في استراليا قبولا . وهذا الامير الذي لا يستطيع ان يتكلم مع احد لانه امير وكلامه محسوب عليه ، لم يجسد الا خطيبته الانسة ديانا لكي يفتح لها قلبه

الامير تشارلس ولي عهد بريطانيا ، شاب صريح طيب القلب ، وهو يقسول مافي قلبه دون تكلف . وقد حدث انذار استراليا من ثلاثة شعورليستطاع شعور الناس نحوه هناك لان حكومته فكرت في ان تعيينه حاكما لاستراليا . واستراليا عضو في الكومنولث البريطاني وكل دولة عضو في هذا الكومنولث لابد ان يكون على راسها حاكم بريطاني وهو حاكم رمزي يشير الى ان البلد داخل في دولة التاج البريطاني ، ولكن السلطة الحقيقية كلها في يد رئيس



الامير تشارلس ولي عهد بريطانيا وعروسه ديانا •



## ناس وصور ومكايات

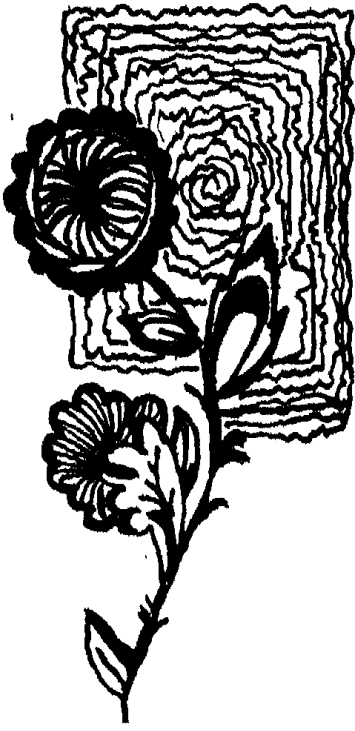
هذه المرة ذهب ريجان في اعقاب تشارلس وهرف باسالييه المتوبة كيف يركب جهاز سسمع على تليفون القصر الذي كان نازلا فيه ، وسجل كل مكالماته مع ليدي ديانا . ومن بين ما سجل رأى الامير فى الاستراليين ورئيس وزرائهم وضيقه من الفراغ الذي يعيش فيه وشكواه من مسائل عائلية وخاصة كثيرة .

وقد رفضت الصحف الانجليزية نشر هذا الكلام لان فيه - على الاقل - انتهاكا لحرمة الكلام الخاص بالتليفون ، فلذهب الصحفي البريطاني وانفق مع مجلة المانية تسمى ((اكتويل)) على نشر الحديث ، واتصلت نقابة الصحفيين البريطانيين - بمجلة ((اكتويل)) ورجتها عدم النشر ، فقالت المجلة انها دفعت بالفعل ٣٥٠٠٠ دولار لريجان ثمنا للشريط . ونفى ريجان ذلك وقال انه لم يتقاضى دولارا واحدا من المجلة . وعندما سئل عن الطريقة التي حصل بها على الشريط قال انه اخذه من موظف معاد للنظام الملكى ولا يريد ان تحكم استراليا بامر من الاسرة المالكة البريطانية ، فهو رجل صاحب مبدأ لا يأثم اشربة ولا متبعها لاسرار الناس عندما يتكلمون بالتليفون .

واذن فقد اصبحت المسألة مسألة مبدأ ورأى عقيدة ، وكيف تقاضى رجلا يعب عن عقيدته ويبرهن على صحتها باذاعة حديث يدل على سخافة عقل الامير الملكى المرشح ليكون حاكم بلده . واذا لم تكن هناك وسيلة لمراقبة هذا الصحفي ، فقد افاد من ذلك الامير شارل نفسه وعسرف انه من الان فصاعدا ينبغي ان يتحرز وهو يتكلم في التليفون حتى مع خطيبته



ويقول كل ما فى نفسه ..  
وفى مكالمات تليفونية مع الليدى ديانا قال تشارلس انه سيسنتقل دم الاستراليين وان رئيس وزرائهم المستر مالكولم فريرز رجل لا يتمتع باى روح فكاهة او دعاية وأنه اى تشارلس لا يقبل بحال ان يكون حاكما لاستراليا ولم يدر الامير وهو يقول هذا الكلام ان هناك من يتعقبه وهذا الذى يتعقبه صحفي بريطانى يهمل لحساب نفسه (فرى لانسر) يسمى سيمون ريجان - وهو يكره الامير شارل وقد سبق ان الف كتابا سماه ((شارل الامير المهرج)) وهذا الصحفي ينتهج هذا الطريق لانه يكسب من وراء امثال هذه الكتب . وقد كسب بالفعل الوفا من وراء هذا الكتاب وشجعه هذا على ان يتعقب الامير .



# كأنى رايتك!

● فتحية النميرى ●

خيالك كالبرق لاح لعينى  
وارخى الظلام جناحا عليه !  
وبدد ذكرى تكاد تلوح ..  
كدرات رمل على كتفيه !

\*\*\*  
رايتك ، اكرت فيك السمات  
ووجهت عيني نحو الفضاء ..  
وحسين بسطت الى يديك  
.. كانى عرفتك ذات مساء !

\*\*\*  
شسعت بهذا السراب البعد  
وان الهوى قد طواه الوهن !  
كأنى رايتك عبر السرحام  
وتاهت خطاك كان لم تكن  
ورحت اسائل نفسى لعلى  
بين الظنون ففقدت الاثر ..

\*\*\*  
فهل مرحقا على لهسواك  
وهل كان وجهك بين الصور ؟!



# من فلوير

# الى سارتر

• مله شقيق فريد •

الذين سادا البشرية • ويسود الرواية  
اخلاط في الصور ففي مفتحتها تبسط  
الصحراء منتزجة بالافق • وكما في  
الرسم الانطباعي ، جنح الحدود  
العاصلة بين الارض والهواء الى الانحاء

والمشكلة الاساسية التي يطرحها  
فلوير هي : ايمكن لاحدى الصور او  
التركييب ان تصنع مركبا مع صورة  
اخرى جديدة ومختلفة عنها كيفا ؟ ان  
غوايات القديس انطونيوس تعبر عن  
تركيب سيطرة وخضوع • ولكن هذه  
الفوات ، اذ تتوالى كالوكب امام  
اعيننا ، تولد فينا شسورا بالخدر ،  
وعزوها عن الفعل •

ويستخدم فلوير صورة الكائنات  
التساوية خلال هذا العمل ، كما انه  
يوميء الى العلم كحل • وفي ظل تجارب  
عصرنا التي تطول خلق الحياة في  
الانابيب الاختيار • وحيث يخشى الناس  
تخليق جنس من الكائنات الشبيهة  
الخيفة في هذه الانابيب ، تلوح رواية  
فلوير وكأنها استباقى « للقصص  
العلمي » انه يؤمن بالعلم كوسيلة للهرب  
من انية السيطرة ، وذلك لانه يسوى  
بين جميع موضوعاته • ان العلم يتطلب  
ان تتعاون كل الاجزاء معا ، اذا اريد  
لكل ان يعمل ، وهذا المفهوم يتسقى  
مسم نظرة فلوير للعمل الفني حيث  
تتفاعل كل الاجزاء مولدة اثرا كليا ،  
عملا ، « صورة » تتجاوز مكوناتها  
الفردية •

● سارتر و فرويد :

وندع « المجلة الفرنسية » الى  
« دراسات فرنسية » حيث نجد مقالة

● موضوع هذه الجولة اديسان  
فرنسيان هما فلوير وسارتر ،  
وذلك من خلال مقالتين ظهرت  
في « المجلة الفرنسية » التي تنشرها  
الرابطة الأمريكية لعلمى اللغة الفرنسية ،  
ومجلة «دراسات فرنسية» وهي دورية  
تصدر عن جمعية الدراسات الفرنسية  
بانجلترا •

ففى « المجلة الفرنسية » كتبت  
امبلى زانتس مقالة عن رواية فلوير  
المسماة « غوايات القديس انطونيوس »  
وهي رواية تصور التجارب الروحية  
للقديس انطونيوس ابي الرهبة المصرية  
في معتزله بالصحراء • تقول الكاتبة :  
ان كراهية فلوير للبورجوازية امر  
معروف وواضح في رواياته ذات المهاد  
الواقعية الماصرة : سواء كانت « ملام  
بوهارى » او « التربية العاطفية » او  
« قلب بسيط » او « بوهار بيكوشيه »  
ولئن قرانا رواية « الغواية » مستيقين  
ذلك في اذهاننا ، فستجد انها تدب  
احدى خصائص البورجوازية : وهي  
رهبنتها في السيطرة على الآخرين •  
هذه الرغبة في السيطرة هي الغواية  
التي يتمتع على القديس انطونيوس ان  
يقالها •

كانت حياة انطونيوس ، قبل انخراطه  
في سلك الرهينة ، مليئة بمحاولات  
الاستحواذ على السلطة • فهو يفكر  
انه ان اشتغل بالكهنوت ، صار له  
سلطان في نطاق الممالك • وان اشتغل  
بعلم النحو او الفلسفة ، تحلق حوله  
شعبية الطلاب • فيقرر ان ينصرف  
عن هذه المفريات • وتعموه هلوسات  
عن الخطايا السبع الممينة ، فيقارن  
نفسه بالاسكندر الاكبر ويوليوس قيصر



لكرستينا هاوتز عنوانها « سسارتر وفرويد »

تقول الكاتبة : اتسم اتجاه سارتر ازاء فرويد ، منذ البداية ، بازدواج وجداني . فعلى حين يعترف بدين التحليل النفسي الوجودي للتحليل النفسي الفرويدي ، يحرص على تأكيد اختلافاتهما من حيث المبدأ والمنهج . وعلى حين يوافق سارتر فرويد على ان كل سلوك بشري « ذو دلالة » ، يرفض كلية ايحاء فرويد بان مصدر السلوك الانساني هو اللاشعور ، وما يترتب على ذلك من جبرية نفسية ..

بيد ان سارتر ، منذ ١٩٤٣ ، قد ازداد اقتربا من فرويد ، دون ان يقر دائما بذلك . ويلوح ان ثمة اسسبانا ثلاثة لهذا التغير في موقفه . ففي المحل الاول مرت فكرته عن الحرية الانسانية بتغير ملحوظ . وثانيا ، هو قد عدل - على نحو ذي دلالة - نظريته المبكرة الى الوعي الانساني . وفي المحل الثالث ادت به معرفته بنظريات لا كان الى تفسير نظرية فرويد على ضوء جديد . وكتاب سارتر عن فلويسر ، وهو الكتاب المسمى « عيب العائلة » ، يقدم دليلا واضحا على هذا التقارب مع فرويد .

ان وصف سارتر للتحليل النفسي الوجودي ، كما يرد في كتاب الوجود والعدم ، معروف ولا حاجة بنا الى تكراره بالتفصيل هنا . حسسبنا ان نقول ان التحليل الوجودي قائم على مبدأ مؤداه ان الانسان كل وان كل فعل من افعاله ، بالتالي ، كاشف : وهدف هذا التحليل هو حل طلاسم معنى سلوكه ، يتعمق في هذا - فيما يقول سارتر - فهم والانسان العنسي لذاته . وعنده ان السلوك والمشروع يضيء كل منهما صاحبه .

ان حديث سارتر عن فرويد في كتاب « الوجود والعدم » تقليدي ، يتجاهل النمو التاريخي لفكر فرويد فسارتر يعتبر ارجه الشبه بينه وبين فرويد

قائمة على فكرة ان كل تجليات الحياة النفسية متصلة ، رمزيا ، بالابنية الاساسية للفرد . وكلاهما لا يؤمن بمعطيات اولية : بمعنى انه لا شيء يسبق الحرية الانسانية عند الوجودي او يسبق التاريخ الشخصي عند الفرويدي . وكلاهما يعد الكائن الانساني تاريخا مستمرا ، محاولا ان يكشف عن معنى - اتجاه وتحولات هذا التاريخ . كلا التحليلين يسعى الى اكتشاف اتجاه اساسي سابق للمنطق ، يمكن اعادة بنائه حسب قوانين مركبات معينة فالمركب - عند سارتر - هو ، من هذه الناحية ، المعادل الفرويدي للشيء الاصلى .

ويقول سارتر انه ، بحسب هاتين النظرتين ، لا يكون الموضوع قادرا على تحليل ذاته . ويدرك سارتر اختلافه الاساسي مع فرويد حول وجود اللاشعور ، ولكنه يؤكد ان فكرته عن اللاشعور تستوعب ما ليس بعقلاني . فالشعور اذن ليس بالضرورة معرفة . والتحليل - فرويدنا كان او وجوديا - لا يستطيع الكشف عن المركبات او المشروعات الا من وجهة نظر خارجية .

وتحليل سارتر للاختلافات الرئيسية بينه وبين فرويد يشند في نقد هذا الاخير ، ولا يخلص دائما لمعنى افكار فرويد . فعلى سبيل المثال ينقد سارتر - باعتباره فينومولوجيا - فكرة فرويد عن الليبدو او الطاقة الفريزية قائلا انها اختراعية دون ان تكون حقا حقيقيا لاسبيل لاختزاله ، وذلك لان فرويد توصل اليها عن طريق الملاحظة التجريبية ، لائن طريق جنس فينومولوجي ، كما هو الشأن مع الحرية الوجودية . وهذا النقد فلسفي جزليا ، ولكنه يفضي بسارتر الى اساءة تصوير فرويد فسارتر يتجاهل الحقيقة الماثلة في ان فرويد يرفض صراحة تصور يونج لليبدو على انه المنبع الشسسامل للطاقة النفسية ، ويعبر فرويد على ان طبيعته جنسية بصورة متميزة

## صورة

# هدية

● سعد رضوان ●

وقفت الزوجة امام نافذة احسد  
● محلات الجواهرات تنطسع الى  
معروضاته ، ثم اشارت الى  
دبوس جميل الصدر له شسكل من  
الاشكال السبريالية الحديثة ، وقصد  
رصع ببضعة أحجار الكريمة ...

ثم قالت لزوجها : « هذا دبوس  
جميل جدا . »

فرد الزوج : « فعلا ... اني اتخياه  
معلقا على صدر جاكت صاحبتي اميمة  
... الجاكت البنى المحروق ، المزين  
بدوائر غامق و ... »

ونظرت الزوجة الى زوجها بنظرة  
قاسية وهى تقول :

« وعرفت اون الجاكت وشسكل  
الدائر الذى حوله ! »

« رأتها مرة تلبسه ، وانت اعجبك  
الدبوس فتخيلت منظره على الجاكت .  
... ومن قال لك انى مجنونة لأشتري  
دنوسا غاليا كهذا كهديّة عيد ميلاد  
لصاحبتي ! »

« انت تفرجت عليه ، وقلت انه  
جميل و ... »

« وهل الاعجاب بشيء حرام ؟ ... »

لقد خرجنا لأشتري هدية لصديقتى  
اميمة فى عيد ميلادها ، ولكن دبوسا  
غاليا كهذا لا تحلم هى فى حياتها بان  
تعلق مثله ... انا اذا اعجبني هدا  
الدبوس واشتريته فلأبسه انا ...

« ولكنه دبوس غالى جدا ، كما ان  
هذه الاشياء يرخص ثمنها عند بيعها ! ... »

« طبعا هو غالى اذا فكسرت ان  
اشترته لنفسى .. اما اذا كنت  
ساشترية لصاحبتي اميمة فهو لائق  
ومنسجم على الجاكت البنى المحروق  
الذى ... »

« اوه يا جيبتي .. انت تخلقين  
قصة من لا شيء ! .. انا لم اقل انى  
موافق على ان تشتريه سواء لصاحبتك  
او لنفسك ... »

ورمقت الزوجة زوجها بنظرة قاسية  
ثم سارت وهو بجوارها الى نافذة  
محل آخر ووقفت ...

كان محلا للروائح العطرية ف اشارت  
الى زجاجة جميلة المنظر قائلة :

« ما رايت فى هذه ؟ ... »

واقترب الزوج من النافذة ، وحقق  
فى الزجاجة ، وحاول ان يقرأ نوعها ،  
ثم قال :

« جميلة ، ولكنها لن تعجب صاحبتك  
اميمة ، لانها رائحة ياسمين ، واميمه  
تحب رائحة اللافندر ... »

« نعم ! .. وكيف عرفت انها تحب  
اللافندر ! .. »

انا اسم رائحة اللافندر تفوح منها  
عندما تهل علينا .

« تشم رائحتها ... لن اشترى  
لها رائحة ! »

« كما تحبين ... »

وانتقلا الى محل آخر .. ونظرت  
الزوجة الى نافذة المحل ، ثم انتقلت  
حذاء لطيفا ، وقالت : « ( ما رايت ؟ ) »

فاجابها الزوج : « اعتقد انه حذاء  
جميل يليق بالاقدام الصغيرة كقسمى  
اميمة ، وان كنت ارجو ان تجد عندهم  
مقاس رقم ٣٦ فان مقاس حذاءها  
نادر ... »

« وعرفت مقاس حذاءها ايضا ؟ ! »



— انت التى اخبرينى به يا حبيبتي  
وسارت بغضب الى محل آخريبع  
اشياء صغيرة ودخلت ، ثم وقفت تنظر  
فى طاولة البائعة ، وانتقت نوعا غاليا  
من طلاء الاظافر وسالت زوجها :

— اظن هذا الطلاء يناسبها ...

فامسك الزوج بزجاجة الطلاء  
الجمراء وقلبها وقرأ رقم اللون ثم قال :  
« لا اعتقد . »

ونظرت اليه زوجته بتعجب وهى  
تسأله :

— ولماذا تعتقد ان هذا الطلاء  
لن يعجبها ؟

فاجاب : لانه رقم ٢٦ وهى تفضل  
الدرجة الاغمق من اللون اى رقم ٢٨  
وقالت البائعة : « عندى رقم ٢٨ »  
ومدت يدها لتحضره .. ولكن الزوجة  
منعتها بغضب قائلة : « لا .. لا اريد  
طلاء اظافر . »

وسال الزوج : « ولكن ماذااشترى  
لصاحبتك ؟ »

وتدخلت البائعة قائلة للزوجة :  
اذا كنت تريدن هدية فقد وصلت  
حديثا مشابهك للشعر رائسة ، من  
باريس .. ساريا لك « واستدارت  
لتحضر المشابك من فوق احد الرفوف ،  
ولكن الزوج منعها قائلا :

— لا .. ان اميمة لا تحب ان تضع  
شيئا فى شعرها فهو ناعم ، وهى تحب  
ان تتركه سائبا متهدلا يلعب بهالهواء  
وتهزه حركة رأسها و ...

ولم يكمل كلامه ، فقد كانت زوجته  
خارج المحل وهو خلفها يسأل ماذا  
حدث ؟

فاجابته بغيظ :

— لم يحدث شئ ... فقط باعيتك  
خبيرا بصاحبتي اميمة ، تعرف مقاس  
حذاءها ، والرائحة التى تفضلها ، ورقم  
طلاء الاظافر الذى تستعمله ، وطريقة  
تصفيفها لشعرها ... هل تخبرينى  
بما اشترى لها ؟

— لا ادري ، انها صاحبتك ، وكل

ما اعرفه عنها ، انت التى اخبرتيني به !  
— صحيح ... لم اكن اعرف ...  
ساأشترى لها حلويات ، لتحلى بهفمها  
الصغير اللطيف ...

وزمت الزوجة شفيتها ، فاجابها  
الزوج :

— ٥٢ ، صحيح ... تذكرت انى  
اخبرتك بهذا من قبل ...

ووقفت الزوجة تنفخ ، وتحسرك  
قدميها ، ثم استدارت تطلي ظهرها  
لزوجها فرأت فى نافذة محيل امامها  
البسة داخلية للسيدات فاستدارت  
تسأله :

— ما رايت فى مشهد الصبر هذا ...  
اظن انه يليق بمقام اميمة ...

لا اعتقد ، فهى تلبس مشدات صبر  
صغيرة مقاس رقم ٣ وهذه لا تبساع  
الا فى ...

تصرف كل شئ عنها فلماذا  
لم تتزوجها ؟ « لانه لا يجوز  
لها ان تتزوج رجلين ..



# مهرجان خليل جبران في جامعة الإسكندرية

إقامة مسابقات وجوائز قيمة للكتاب والادباء الذين يكتبون عنه ، وأقيم أسبوع ثقافي في بلدته في لبنان . كما أطلقت محافظة الإسكندرية اسم جبران خليل جبران على واحد شوارعها تقديرا لرسائله وتكريما لذكراه .

\*\*\*

من الآثار الفنية لجبران هناك حوالي ٥٠٠ لوحة زيتية ومائية محفوظة معظمها في متحف معروف باسمه في بلدته بشري . . .

وخلال حياته الفنية الخصبة أقام عدة معارض فنية في كل من أمريكا ولندن وباريس ، ورسوم جبران تحمل رموزا تجسد الأفكار والآراء الواردة في مؤلفاته . . .

وقد كتب جبران ألف بالفتين العربية والانجليزية ، وتميزت كتاباته بالشجن والمرارة . . . ولجبران خليل جبران آراء فلسفية في الحياة والموت والتناسخ وقد اهتم في كتاباته بالمعنى ولم يخضع كثيرا لسيطرة الالفاظ واللغة التي كان ادباء مطلع القرن العشرين يلتزمون بها الى حد كبير . والصورة الكاملة لأدب جبران وأفكاره تكتمل في أعماله الأدبية التي كتبها بالفلسفة الانجليزية وخاصة كتب « النبي » و « عيسى بن الانسان » ، « حديقة النبي » . . .

وهو في كتاب « النبي » يناول علاقات الناس بعضهم ببعض ويبعث في المبادئ التي يجب ان تبني عليها هذه العلاقات .

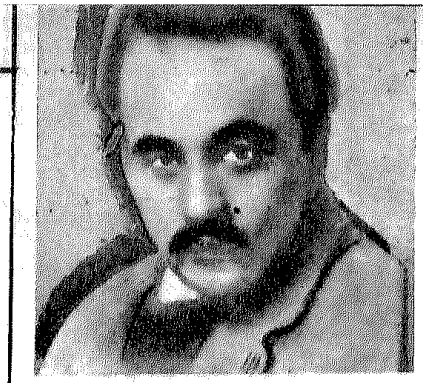
● بالتعاون مع كلية الآداب جامعة الإسكندرية نظمت القنصلية اللبنانية العامة بالإسكندرية مهرجانا أدبيا كبيرا للاديب الشاعرا والفنان العربي اللبناني جبران خليل جبران - في ذكرى مرور خمسين عاما على وفاته . . .

أقيم المهرجان بكلية الآداب ، حضره جمع كبير من مفكرى الإسكندرية وشعرائها ومن المهتمين بالحركة الأدبية والثقافية . . . وافتتحه قنصل لبنان الاديب أميل بدران بكلمة جامعة شاملة عن حياة جبران وأدبه ، وقال : ان جبران خليل جبران هو واحد من أشهر أدباء وشعراء الطبيعة الحاملة . ولد في بلدة بشري بجبال الارز ، ثم هاجر الى أمريكا واستقر في مدينة بوسطن . وفي عام ١٨٩٧ عاد الى لبنان والتحقيق بدرجة الحكمة في بيروت وتفرغ لدراسة اللغة العربية وآدابها . ثم سافر الى باريس حيث حصل على شهادة التفرق من كلية الفنون وأصبح عضوا في الجمعية الفنية الفرنسية . ثم عاد ثانية الى أمريكا . حيث أصبح بعض أعماله ومؤلفاته باللغة الانجليزية وخاصة منها كتاب « النبي » الذي اكتسبه شهرة واسعة . .

وعندما توفي جبران في نيويورك ، نقل جثمانه الى بلدته بشري في لبنان . ورغم الظروف الصعبة التي يعيشها الآن لبنان ، إلا انه ينسى تكريم ذكرى جبران ، وقد يشمل الاحتفال بذكراه



اميسل بدران  
فصل ليشان العام



جبران خليل جبران

الانصراف الذي يسميه الناس موتاً ،  
الا وجدت في التفكير لذة غريبة ، وشعرت  
بشوق الى الرحيل ، ولكني اعود فاذا كر  
أن لي كلمة لا بد من قولها . . .  
.. لا ، لم اقل كلمتي بعد ، ولم  
يظهر من هذه الشعلة غير الدخان ! . . .  
اقول لك يامى انى اذا ما انصرفت قبل  
تهجئة كلمتي ولفظها فانى سساعود  
لاقول الكلمة التى تتمايل الآن كالضباب  
فى سكينه روحى . . . »

ومن دلائل ايمانه بالتصوف ، اعتباره  
ان المحبة هى الطريق الوحيد الى  
الوجود .

هذا هو جبران خليل جبران ،  
الاديب المجدد والفنان والفيلسوف  
التصوف الذى اشتهرت اعماله الادبية  
باللغتين العربية والانجليزية ظل طوال  
حياته التى لم تتعد الثامنة والاربعين  
مهاجراً حزيناً كالطائر الذى يتوق شوقاً  
لوطنه واهله ويدوب حيناً للعودة الى  
بيته وعشيرته ، ويمنى النفس بالاعتصام  
فى صومعة بجوار قريته بجبال الارز فى  
لبنان ليشعر بانه والارض متحدان فى  
وقد تحققت امنية جبران خليل  
جبران ، ولكن بعد رحيله ، فقد نقل  
جسمانه من امريكا واستقر فى صومعة  
محفورة داخل صخور الارض بقريته ،  
وكان يتسائل حولها فى كتاباته « ما انت  
ايتها الارض ومن انت . . . انت الجمال  
فى عيني » والتشوق فى قلبي ، والخلود  
فى روحى . . . انت انا ايتها الارض ،  
فلو لم اكن لما كنت . . . »

اما كتاب « عيسى بن الانسان » فهو  
يتناول موضوعاً متكاملًا تربط بين  
فصوله وحدة فكرية ونظرة عقلانية  
محددة ، وقد صاغ جبران جميع  
اماله الادبية بنظرة ادبية ترخر بشراء  
المعنى وعمق التفكير وجمال اللفاظ  
وفى كتابه « حديقة النبی » كما فى  
كتاب « النبی » كان جبران داعياً  
ومعلماً مستمداً حكمته التى عاش فى  
احضانها ، فاوحت اليه بالخبرة  
والعزفة . وفى هذا الكتاب « حديقة  
النبی » ينظر جبران الى الحياة نظرة  
متصوفة زاهدة ، ويعالج علاقة الانسان  
بالطبيعة انطلاقاً من آرائه الفلسفية فى  
الخلود ، ووحدة الكون ، والبحث .  
ويصبر عن ايمانه بان دورة الانسان فى  
الحياة شبيهة بدورة الكائنات الطبيعية ،  
فهو مثلما ينبت وينمو وينضج ، يصبح  
معناً للقطاف . وفى نطاق هذه الدورة  
يتطور الانسان ويتغير ، الا ان ذاته  
تبقى خالدة فى ضمير هذا الكون .

وجبران خليل جبران فى كثير من  
كتابات يجرد الناس من اوهامهم ويعود  
بهم الى حقيقتهم ويربطهم بالطبيعة ،  
وينظر من خلال ذلك الى خالق الطبيعة  
وبهذه الطريقة يجمع بالمحبة بين  
الانسان والخالق والطبيعة .

ويؤكد جبران فى احدى رسائله  
الى الكاتبة الشهيرة مى زيادة ، انه  
لا يخشى الموت لانه كاس يشربه كل كائن  
حتى فيقول :

« انظمين يامى انى ما فكسرت فى

# إذا لم يكن من أحب بد

● عبد المتعم محمد موسى ●

أجنبيه ، أقل ما توصف به أنها رائعة ..  
العيون الخضراء والشعر الذهبي ،  
والأنف الدقيق ، والقوام الملقوف  
الجميل .

وأخذت أتأملها متجذبا بشدة جمالها  
.. وعندما أحسست بنظراتي تطلعت  
إلى فابتسمت لها ، فلم تفضب ولم  
تشجع بوجهها بعيدا ، بل أجابت  
ابتسامتي بابتسامة مشجعة . وفرحت  
لاستجابتها السريعه ، وقررت أن أنفض  
إليها لأتعرف عليها .. وقبل أن أفعل  
لاحت على مجلس حسناى أحسدى  
صويحاتها ، وبادلا التحية وشرعنا  
تحدثان وتضحكان .

يا الهى ماذا تسمع اذنائى !  
سهما ايطاليتان اذن .. وهى لفة لا  
أعرف منها حرفا واحدا .. وحتى  
الفرنسية التى هى أقرب لها لا أكاد  
أعرف منها غير كلمات معدودة لا أزال  
أتذكرها من أيام الدراسة ..

وتكررت رؤيتى لها فى الأيام التالية  
تحت نفس الشمسسية التى تواجهنى  
.. وأحسست أن كل يوم يمر بى يزيد  
رغبتى فى التعرف عليها . لابد اذن  
مما ليس منه يد .. أن أتعلم لغتها ..  
مادامت لا تعرف الانجليزية أو الفرنسية  
وأصبحت عادة أن يرانى أهلى كل  
صباح أتائق وأطيل النظر إلى المراه ،  
ثم أخرج ومعى هذا القاموس الحبيب  
الذى ينقل الكلمات العربية إلى الإيطالية  
.. ثم أخذ مجبى المتاد مستقبلا  
الصباح البهيج .. حتى يهل القمر  
ويتخذ مجبى قبالتى كأننا على ميماد  
فابتسم لها وتبتسم لى ويبدأ دوسى .  
لا تعجبوا فميناها لا تكف عن الحديث  
معى وإن تعطلت « لفة » الكلام .. انظر  
إلى عينيها وانفتح القاموس !

كلما لقيني صديقى عبد الفتاح فى  
الاسابيع الأخيرة أجده غاضبا ساخطا ،  
فإذا سألته لماذا أنت غاضب ساخط ،  
عرفت من أجابته أنه يجد صعوبة  
كبيرة فى تعلم اللغة الأجنبية التى شغل  
نفسه بتعلمها ، والتى هى شرط أساسى  
للالتحاق بأى عمل فى أى شركة من  
شركات الاستثمار التى غزت السوق  
والتي تعطى مرتبات خياليه ، والتي  
يتوق هو للعمل بها ..

العمل الحكومى بعد كل هذه  
السنوات لم يمنحه أكثر من بستين  
جنيها شهريا ، وهو مبلغ لا يكاد يفي  
بجزء من حاجيات بيته ..

وكان كلما تشتت خطواته وأصابه  
اليأس من التقدم فى دراسة هذه اللغة  
سألنى : لماذا لم يجعل الله لكالم  
« السانكا » واحدا ؟! ألم يكن هذا ادعى  
لتقارب البشر ، بدلا من هذه الفواصل  
اللغوية التى تباعد بينهم ؟!  
وكنتم أنتم لسؤاله موصيا إياه  
بالصبر والثابرة .

ومع ذلك فقد شغل هذا السؤال  
الغريب ذهنى بعض الوقت .. ولكننى  
لم ألبث أن نسيتته فى فورة العمل  
والمشاغل ، حتى وقعت لى تجربة  
غريبة فى فترة إجازتى الصيفيه والتى  
كنت أقضيها على شاطئ المعموره .

وكان مكانى المفضل هذا الجزء من  
الشاطئ الذى يقع خلفه فهو هادئ  
وقير مزدحم وكنتم أنشد الهدوء  
والبعد عن الصخب ... وقبعت تحت  
شمسية « البلاج » أستقبل نسيمات  
الصباح بسعادة ، منصرفا تماما إلى  
الاستمتاع الكامل باللحظة التى أعيشها  
ولم يمض وقت طويل حتى أهلت  
على الشمسية التى أمامى حسناء

- ايها القاموس ماذا تقول عيون  
حسنائي؟ ولا يجيب القاموس قبل ان  
أقلب بعض صفحاته مسرات وأعيد  
وأعيد سؤاله ..

- هيه ماذا تقولان؟

فيجيب .. تقول عيناها : صباح  
جميل يا صديقي « الصامت »  
فتقول ميناي لها :

- ان وجودك هو صباحي الجميل :

اني لاعجب لصمتك هذا الطويل ..  
لا تخش شيئا .. اني اراك لطيفا !

- والفرحتاه !

- واستمحك ...

- يا لحسن حظي !

- حبذا لو تخلع عنك هذا الجمود ،

- الا ترى انك تجاوزت « لباقة »

المعجبين !

ولا أستطيع ان اتحمل مرارة هذا

العتاب فانهض هاربا ..

ويشرق يوم جديد ويبدأ معه درس

جديد .. العيون تتحاور والقاموس

المسكين يترجم لي ..

- هذا صباح جديد ولم نتقدم

خطوه !

- ترى ما يكون رايك في .. يا حسناء

جيان ؟

- لست اظن ..

- هذا كرم منك وفضل !

- اني احذرك .. لن تطول جلستى

هذا الصباح !

- كيف ؟

- اننى على موعد

- على موعد ؟

- بلى ، مع بعض صويحباتي

- وتتركينني ؟

- الا ترى اننا نصيب وقتنا عبثا !

فاغضب وتقول عيناى

- اهكذا تنظرين الى صحبتي ..

وقت ضائع لا قيمه له .. حسنا اننى

ذاهب اذن !

وانهض منصرفا ..

ثم يوم جديد ودرس جديد وحوار

جديد ..

- انى عاتبه عليك .. لقد جرحت

شعورى !

- انا !

- تركننى وحدي وانصرفت دون  
نظرة وداع !

- لقد هربت قبل ان تطردنى !

- جازت عليك الاكذوبة الصغيرة

يا صديقي !

- لم تكونى على موعد اذن ..

- اردت ان اتركك لا غير !

فانادى من اعماق قلبي :

- يا حبيبتي !

وتسؤ حالى واضيق بحوار العيون

وحديثها .. هذه هي بين يدي هلى قيد

خطوات منى .. بل ورهن اشجارتى

ومشيئتي .. وانا احترق جوى .. لا بد

من ان احطم هذا « الحاجز » بيننا

وان اواجهها لسانا بلسان !

وانطويت على نفسي ، احاول ان

اعلمها حديث الايطاليه .. قسرات

القاموس من الفلاف الى الفلاف ..

وحفظت عن ظهر قلب العديد من الجمل

والعبارات ..

واستعنت بالله وذهبت .. وتعمدت

ان اتأخر عن ميعاد حضورها .. حتى

اذا ما أقبلت واتخذت مكانها اتجهت

اليها وحييتها بحية الصباح ..

ونظرت الى بطرف عيناها .. يالى

من نظرتها .. واجابت : سعد صباحك

ياسيدى .. يالى من رنين صوتها ..

آية موسيقى .. واى سحر !

وكان لابد ان أقول شيئا فهى تنتظر

الى فى تطلع وانتظار .. واستنجدت

بدهنى فاذا كل ما حفظته من عبارات

قد طارو وتبخر من ذاكرتى ! ..

وتصورت صاحبتى ان سكوتى هو

من الخجل فرأت ان تشجمنى ، وبدت

هى الحديث .. يا الهى !

من منكم مارس شعور من يلقى فى

دلو من الماء المثلج فى يوم زهريس ؟ !

لقد تبينت ، بعد كل الجهود التى

بذلتها ، اننى كما بدأت لا اكاد افهم

من لفتها حرفا واحدا ..

واثرت ان انسحب قبل ان تفتن

حسنائى الى مصيبتى وشدة خيبتى

.. ووجدتني اصرخ كما صرخ من قبل

صديقي عبد الفتاح :

ايها الاله .. ما فر لوجمعت العالم

على لسان واحد ؟ !

عبد المنعم محمد موسى

مدير عام دار الكتب القومية

# حول القصة ..

## طويلة .. وقصيرة !

• أمانى فريد •

والقصة القصيرة تكتسب صفة الدراما من حيث أنها مكثفة، ومن حيث أنها وحدة صغيرة أو عالم صغير يحتوى صراعا معينا وحلا لهذا الصراع ، يترتب عليه لحظة اكتشاف ...

والقصة الطويلة تختلف أشكالها باختلافات كبيرة باختلاف العصر وباختلاف شخصية الكاتب ، ولكنها تنسج لرؤية كلية للحياة والأحداث ، وهى الصق بالإنسان الاجتماعى منها بالإنسان النفسى بينما القصة القصيرة تهتم فى الأساس باللحظات النفسية . والرواية الجيدة تهتم بالإنسان فى إطاره الاجتماعى ، وهو يتأثر ويؤثر فى هذا الإطار الاجتماعى ...

\*\*\*

وعن القصة القصيرة ومستقبلها فى مصر يقول الكاتب الكبير إبراهيم الوردانى :

مصر تغير جلدها بطريقة سريعة ومفاجئة ، فلا يمكن تخيل أدباء عام الفين .. والقصة منطقتة لأنه لا توجد قيادة لامعة ، والفن أو الأدب يلمع مع ظهور روح جديدة .. والسطح الأدبى للقصة القصيرة واعد لأنه لا يوجد تحريك من شخصيات تجيد كتابة القصة واستدراج الجمهور لقراءتها ،

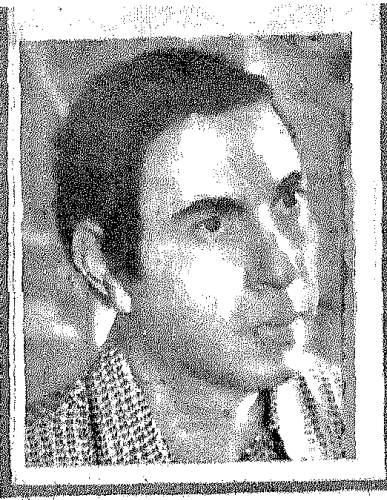
• ما هى الرؤية الأدبية لك فى الرواية وفى القصة القصيرة ؟ ..

تجيب عن هذا السؤال الأدبية لطيفة الزيات الأستاذة بكلية بنسات جامعة عين شمس فتقول :

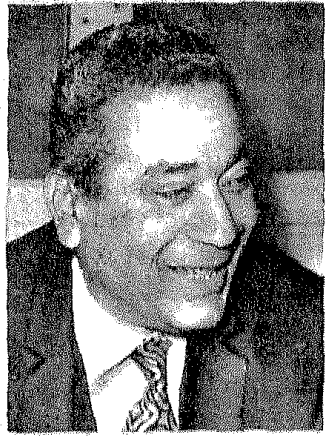
تغير أشكال الأدب الروائى تفسيراً مستمراً بتغير الفترة التاريخية الاجتماعية ، وتغير حساسية المتلقى والقارئ ، وتغير حساسية الفنان . ولا أحد يملك أن يضع مواصفات للأدب ، وكل ما يستطيعه الناقد أن يستخلص خصائص فنية وعامة من الأدب المكتوب ..

والقصة القصيرة كنوع من أنواع الكتابة أقرب الى الشعر والمسرحية أى الدراما منها الى الرواية الطويلة وهى أقرب الى الشعر ، من حيث أنها تتطلب الكشف الشعورى وهى أقرب الى الدراما من حيث أن الكاتب لا يستطيع أن يورد فيها إلا التفاصيل الشديدة الأهمية والتى لا يمكن بحال الاستغناء عنها ...

وكل وصف فى القصة لابد أن تكون له وظيفة فى بناء القصة القصيرة ، وفى محاولة إيصال المعنى ، وفى محاولة خلق الحالة الشعورية المعينة عند القارئ التى يحاول الكاتب خلقها .



اسماعيل ولي الدين



ابراهيم الورداني

من ناحيتي عندما اعالج كتابة رواية فاني احاول ان اضع يدي على مسوطن الضعف او العيب او التناقض في المجتمع الذي نعيش فيه ، وانا اريد ان اؤكد ذاتي او ادبي في هذه الفترة الحالية التي نعيشها ، بسوء كنت اكتب من عشر سنوات او استمرارا الى عشر سنوات مقبلة ... انا لا احب ان اعالج موطن ضعف قديم ، فانا لا هرب من الموقف الحالي الى موقف قديم او بمعنى ادق فترة سابقة .

ومن رؤيته والمعالجة للقصة الطويلة في مصر هامة يقول اسماعيل ولي الدين :

ان الرواية الطويلة تعطى فرصة او امكانية للكاتب ان يتناول شريحة كبيرة او مجتمعا صغيرا ، يحاول ان يضع رؤياه الحالية والمستقبلية اذا امكن من خلال هذا المجتمع الصغير ...

مثلا ثلاثية نجيب محفوظ ، لقد استطاع فيها ان يأخذ شريحة من البشر والزمن في وقت واحد ، وهي فتنة الثورة الوطنية عام ١٩١٩ ...

ايضا رواية قنديل ام هاشم للكاتب يحيى حقى، يمثل البطل فيها شخصية الجامعي الذي درس في موقع شعبي، وسافر الى الخارج وعاد برؤية مختلفة من حبه او بها نوع من الاغتراب عن

خاصة بعد ظهور التليفزيون الذي أصبح مثل المقناطيس للناس ...

والاديب الجديد الذي يدخل الحلبة يجب ان يكون لديه شيء مختلف مبتكر ، اما اسلوب يستدرج للقراءة، او افكار جديدة تشد الالهام والمشار.

والاديب المصطنع والمزيف ينكشف بسرعة ، ولن يستطيع ان يواجه هذه المرحلة ، وانا انصح من يأخذون مهنة الادب ببساطة « وفهولة » وسطحة ان يتراجعوا عن هذا الطريق ..

مطلوب من اديب المستقبل الصمود امام التقدم التكنولوجي ... اما التكرار مهما كان فيه تجريد فني ، فلن يقف طويلا على قدميه ، مثلا عدسة الصورة الفوتوغرافية الان يمكن ان تلتقط لقطة بالتكنولوجيا تفوق الاصل اي اللوحة ... اقصد ان العصر يتغير وبطريقة هائلة ، ومن يريد ان تكون مهنته الادب يجب ان يستعد لحمل صخور رهيبه ... وسحنة الادب المصري انه فقد القارئ الدواقة ، ومنذ خمسة وعشرين عاما لدينا قمم العالم العربي في الادب والقصة وفي الرواية وفي الشعر ...

\*\*\*

والاديب المهندس اسماعيل ولي الدين عن معالجته للرواية والقصة - فيقول :



د / لطيلة الزيات

لفكرة داخل الكاتب يريد أن يؤكد لها ، مثلاً « أوراق شاب عاش ألف عام » قصة جمال الفيطاني التي ظهرت في المجموعة المنشورة بنفس العنوان، فهي رغم أنها تحدد فترة زمنية تاريخية سابقة ، إلا أنها في نفس الوقت تشير إلى بعض مواطن الضعف المعاصرة والرواية حالياً في الأدب الغربي تتجه إلى وحدة المكان أو وحدة الزمن ، والبطل مجموعة من البشر تدور حول المكان الذي تجرى فيه الأحداث ، ويعتبر البطل الحقيقي للقصة في الواقع هو المكان الذي اختاره الكاتب ...

وقد بدأ الأدب المصري المعاصر منذ سنوات يتجه هذا الاتجاه ... أنا قمت بهذا في « حمام الملاطيلي » وفي « الأقرع » بالذات ، وفي « السلخانة » وفي « المدايح » التي نشرت أخيراً ... كما قام الكاتب الكبير نجيب محفوظ في عديد من أعماله الأدبية الأخيرة المميّزة بنهج هذا المنهاج رغم أنه لم يتخلّى كلياً عن البطل في الرواية مثل روايته الأخيرة « عصر الحب » التي جمعت بين المكان والبطل - وإن كانت قصته الطويلة « الحرافيش » قد ضمت عدداً من الأبطال في مكان معين محدد .

وأخرج من هذا أن السرواية أو القصة القصصية في رأيي يجب أن تعالج مشاكل جادة خاصة بالمجتمع المعاصر .

موقعه الأصلي ، وهنا نظهر مقسمة الكاتب في تصوير المشاعر والأحاسيس، وهذه الرؤية لا يمكن تناولها في قصة قصيرة ...

وهذا يمكن أن ينسحب على الرواية الأجنبية ، فمثلاً قصة « مدام بوفاري » فيها مشاعر امرأة ، ومشاعر فياضة لا يمكن أن نحصرها في قصة قصيرة ، لأنها امرأة لها تكوين خاص ولا يسهل شرح وتقييد هذه المشاعر في صفحات قليلة ... يمكن إذا أن أقول أن الرواية تفسر تفصيلاً قطعة من البشر ، أو الذات البشرية التي تعيش في فتنة معينة وتحللها، ويمكن أيضاً أن تتناول فترة زمنية معينة بمجموعة من البشر وتقوص في أعماقهم .

أما القصة القصيرة فهي مجسّد موقف ، يمكن أن يظهر فيه الكاتب رأيه ، واعتقد أنها تحتاج إلى مقدرة كتابية فنية حتى يستطيع أن يوصل الكاتب الفكرة في مساحة محددة بتركيز شديد سواء كان تداعياً فكرياً أو تداعياً للحس والمشاعر في نفس اللحظة أو الموقف ...

والكاتب في القصة القصيرة لو أراد أن يعطي رمزاً لفكرة داخل نفسه فهو يستطيع ذلك فيها أكثر من الرواية الطويلة ذات الأشخاص الكثيرة والمساحة الكبيرة وتداخل الأحداث ... والقصة القصيرة رمز مؤكد ومحدد

# قراءة في فنجان حلبه

• مصطفى رجب •

وحيد في المساء وفي الصباح  
اضمد ما استطار من الجراح  
تمزق في الشبواب وشاخ قلبي  
واعيتني مجالده الجماح !  
تصاحجنى الهموم فلا صفاء  
يخالجنى ، ولا طعم ارتياح ...  
اطاعم ما استطعت فلا انتصار  
يخالجنى ولا يجدى كفاي  
اطاعم ما استطعت وبى عيىء  
بلا جنيد يعين ولا سلاح  
انا الملاح مجدافى ثقيل . . .  
وبحرى هائج عاتى الرياح  
كيف قاوم الامواج وحدي  
وكيف يطير مقصوص الجناح

\*\*\*

ويأتيني من الفنجان غوث . . .  
وأصوات بالسبنة فصاح !  
بسم ، فالسفينه سوف ترسو  
وتنعمم باللقا بعد انتزاح !  
سيطلع فى سمائك الف نجم  
يشمر بالأياب وبالرواح !  
يسدد ليك الطاغى حثيثا  
وياذن بعد فجورك بالصباح  
وترضى عنك ليلي بعد هجر  
وتسمح باللقاء وبالزاح . . .  
وتنعمم من عيون ناعسات  
بتحقيق آمال فسباح  
وتلهي فى عيونك شوق عمر  
من الحمرمان اذن باتدياح  
فسح فى الارض لا تياس وهاجر  
فارضى اللسه واسمه البراح !





# عاب رأي المثل!

● عزت محمد ابراهيم ●

العباسي ، وقيل ان علاقة الكلابي كان قد جمع امثال الجاهلية وصدر الاسلام ولكنها لم تصل الينا .

ومن الذين اشتغلوا بجمعها عبيد بن شربة وابن الكلبي وابو عبيدة القاسم بن سلام ، حتى يصل بنا الامر الى ابي الفصيل احمد الميداني الذي جمع في كتابه « مجمع الامثال » اعظم قدر منها نيف على ستة آلاف مثل ، لم يهتم فيها بغير مثال الفصحى التي تخصص القواعد اللغة والاعراب ، سواء كانت عربية خالصة او من عمل المولدين الذين اتسعت لهم الحياة العربية فشملتهم ضمن اطارها وتأثرت بهم وأثرت فيهم اما الامثال الشعبية التي تدور على السنة العامة وتصف معيشتهم وأحوالهم فلم تحظ باهتمام جاد لجمعها وتدوينها الا في العصور المتأخرة حيث فشلت اللهجات العامية بين الناطقين بالضاد ، وحين اتصل أمرها بأمور « القولكلور » والموروثات الشعبية وحين خيف عليها من الضياع والاندثار أمام مظاهر الحياة الحديثة التي قضت على الكثير من تقاليد الشعوب وعريق عاداتها ..

وخير من قام به في هذا المجال هو احمد تيمور في كتابه « الامثال الشعبية » وهو - كما اعتقد - نظير كتاب الميداني في الفصحى ، كثرة وشمولا واستيعابا وأهمية وهو ككتاب الميداني أصبح مرجعا لكل من اتى بعده باحثا في ميدانه .

\*\*\*

اما الامثال العربية في الاندلس فقد

للامتال دلالة كبرى على معرفة

نفسيات الشعوب ومختلف

حالاتها ، وما يكون قد طسرا

على حياتها من اطراد وما اختلف على

تاريخها من احوال ، وما كانت عليه

من غنى او فقر ، وبسطة في العيش او

انقباض ..

ومثلها في ذلك مثل القصص

والاساطير الشعبية في الدلالة على

واكان الشعوب من معتقدات ومعتقدات

والامثال العربية قديمة موغلة في

القدم ، صحبت الناس منذ العصور

الاولى ولا زالت حتى اليوم تدور على

الالسنه ، وتداول بين العامة والخاصة

وان كانت بين العامة اكثر شيوعا واعظم

انتشارا . . وهي في اغلبها تنجح الى

اللهجة العامية لسهولة مأخذها وقرب

تناولها ، فيكون هذا سببا في انتشارها

بين العوام من الناس حيث لا يجدون

وسيلة غيرها يلتمسون بها الاقناع او

التعبير عن حالاتهم النفسية ، اذا وجد

غيرهم من الخواص وسيلة المنطق

والاقناع السديد

ولكل امة امثالها ، كما أن لكل

اساطيرها وقصصها التي يتوارثها

الناس فتنتقل من السلف الى الخلف

لا تكاد تنقطع .

\*\*\*

وقد فطن الباحثون الى أهمية المثل

في حياة الامة العربية فأخذوا على

عاتقهم جمعها وتدوينها منذ أن كانت

الكتابة والتدوين حتى يومنا هذا . وقد

بدا جمع الامثال العربية وتدوينها

أواخر العصر الاموي وأوائل العصر

انتقلت اليها مع ما انتقل من فنون الحضارة العربية ومظاهر لغتها، وشارك الاندلسيون في جمع هذه الامثال وشرحها فشرح أبو عبيدة البكري المتوفى بالاندلس عام ٤٨٧ هـ امثال أبي القاسم بن سلام في كتابه « فصل المقال في كتاب الامثال » وعقد ابن عبد ربه في كتابه « العقد الفريد » فصلا مطولا بعنوان « الجوهرة في الامثال » ضم فيه الى الامثال الفصحى غيرها مما « جرى على السنة العامة » معربة في صياغة اللغة الفصحى ، وجاء بعدها المؤلف الاندلسي ابن هشام اللخمي فدوت كثيرا من الامثال في كتابه « محن العامة » .

ومن الدين اشتغلوا بجمع الامثال الشعبية ابن قزمان الذي كان ذا صيت بعيد في فن الازجال ، وضمن بازجاله كثيرا من امثال العامة مصاغة في قوالب النظم والقافية :

وتعد مجموعة ابي بكر محمد بن عاصم القيسي من اعلام العصر الفرناطي اهم مجموعة من الامثال الاندلسية الشعبية وقد تجاوزت ثمانمائة مثل ضمنها فصلا من كتابه « حقائق الازهار في مستحسن الاجوبة والحكم والامثال والنوادر » وتعتبر مادة صالحة لدرس المجتمع الاندلسي ونفسية اهل غرناطة واحوالها الاجتماعية على وجه الخصوص ، فمن هذه الامثال نعرف انهم اهل جد وعمل يكرهون البطالة ، ويمقتون الخمول : « الجلوس بلا شغل يحرق » و « بنخالتنا نستفنى عن درمك جارتنا »

والدرمك بمعنى الدقيق الجيد

وقد اهتم الباحثون بمقابلة المقارنات بين امثال ابن عاصم ، وبين الامثال الاسبانية الحديثة المتداولة في اسبانيا حتى الان ، معتمدين فيها على ما جمعه منها الشاعر الاسباني دي سنتلانا ، وخلصوا من هذه المقارنات الى نتيجة هامة هي ان الامثال العربية ما زالت تحيا حتى اليوم في اسبانيا بتفسير طفيف او بغير تغيير على الاطلاق ، ومن هذه الامثال :

● اذا كان المتحدث احمق يكون المستمع عاقل !  
وهو مثل شائع في الوطن العربي

كما هو شائع اليوم في اسبانيا .  
منها !

● لا يرى الاحدب حديثه !  
ومنها :

● اذا كان الطريق آمن ، لا عليك من بعد

والمثل الاسباني يقول :

● لا بأس بالتأخير يحدثه الطريق آمن .

● وقريب من ذلك ما يدور على سنتنا اليوم من مثل :

● امشي سنة ولا تخطى قنا !  
ومنها :

● اذا وقعت البقرة اجتمعت السكاكين .

مع تفسير طفيف في المثل الاسباني ، وهو مثل شائع منتشر حتى اليوم في ارجاء الوطن العربي ونقول نحن اليوم :

● اذا وقعت البقرة كثبرت سكاكينها !  
ومنها :

● من زاد عليك بنهار ، زاد عليك بخيار

ونعرف اليوم قريبا منه في قولنا :

● اكبر منك بيوم يعرف عنك بسنة . !  
ومنها :

● في الوجه ملاسة وفي القفا مكناسة .

ونعرف مثله اليوم في قولنا :

● في الوجه مرايه وفي القفا سلاية  
ومنها :

● يسرق مع السارق وينوح مع صاحب الدار !

ونقول في معناه :

● يقتل القتيل ويمشي في جنازته !  
ولا تتشابه الامثال بين امتين هكذا

التشابه الا لتشابه الحالات فيهما ، وهي بذلك دلالة على تغفل الثقافة

العربية في حياة الاندلسيين وبقائهما حتى اليوم في تراثهم وموروثاتهم

الشعبية ، شاهدا على ما كان العرب في تلك البلاد من اثر

عميق ، وتأثر بعيد المدى .



# هي وهو والحب

● نمرى عطا الله ●

- ١ -

شهد المازني الكثير من صصور الحب والوانه في سن مبكرة جدا ، فطن الى ملامح من طبيعة العلاقات بين امه وابيه الذي مات والمازني الصغير في التاسعة من عمره ، وادرك اي حياة يحيها اخوه الاكبر وكان يعيش معهم في نفس الدار الكبيرة ، وكانت هناك ايضا اخته العاقرة ، ثم الخادم والخدمة - ولكل من هؤلاء قصة ، وفي كل قصة يتخذ الحب شكلا مباننا .. وحفل ذهن الفلام ومخيلته بصور متباينة للحب ، كان لها ابعدا لثري في شخصيته عامة ، ورايه في الحب والزواج خاصة ..

كان ابوه رجلا مزواجا وكان عمله يضطره الى السفر الى استنبول حيث يقضي شهورا او عاما ، ثم يعود ومعه زوجة ، فاذا ما احتاج الى السفر مرة اخرى يحمل معه الزوجة ويسرحها هناك ويحضر بغيرها ..

ولم يهجر الاب زوجته « ام المازني » في سبيل الزوجة الجميلة الجديدة ، ولكنه كان يوزع حبسه ووقته بين الزوجتين - وكانت كل منهما تقيم في دار مستقلة - فيقضي ليلة عند هذه وليلة عند تلك .

والاخ الاكبر للمازني كان له هو ايضا زوجتان تقيمان مع الاسرة الكبيرة اما اخته فقد عانت من اللهفة على البنين الشيء الكثير وصبرت على الحرمان ، ثم راحت تلصق زوجها بان يتزوج اخرى فلما فعل ورزق طفلا طلق امه - او مات لا أدري - فتولت هي تربيته وتبنته وتعهده وأولته ما الطوت

عليه نفسها من عطف الأمومة المخنوقة ، وحفظ لها هو ذلك ، فكان ابن الناس بها في حياته ، واحناهم عليها واعلمهم حزنا لما وانماها الاجل .. »

وهناك صورة اخرى للحب في الشيخوخة - بين جد المازني وجدته - وقد ابدع المازني في وصفها :

« لم يكن للحب ذكر في بيتنا ونحن اطفال . ولكنه كان مع هذا موجودا ، بين ابوي على الأرجح ، وان كنت لا أرى دلائله ومظاهره ، وبين جدي وجدتي على التحقيق . وكان جدي قد قارب المائة ، وجدتي قد ناهزت السبعين ، ولكنهما كانا كالطفلين ، ولم يكن أحلى من تناجر هذين القديمين اللذين ردهما الهرم الى مثل حال الطفولة وسدا جنتها وطيبتها ، وكانا لا يعبآن شيئا بوجودي .. »

« وكان الذي يتناجيان به سهل الفهم ، فقد كان قصصا وحكايات قديمة ، مما وقع لهما وجرباه ، ولكنه الحنو ، وعذوبة الصوت ، والدوبان ، وحلاوة اللمعة في العين التي انطفا نورها او كاد ، واضطراب الشفتين اذ يقول الشيخ بركة : « هل تذكرين يا حاجة .. » « فتهتز راسها المصبوغ بالعناء ويغتر نقرها الأردد ويومض السرور في عينيها ويشرق به وجهها الأحمر - فقد كانت بيضاء حلوة - وتقول « ايه » مبطوطة طويلة ، ولكنها آية الرضى والحمد لله ، والافتخاط بجمال الذكرى ، لا الأسف والاسى ، فقد كان حسب هذين المتهمدين من الدنيا ، انهما معا فيها ، ان غرفة واحدة تجمعهما ، وان لهما بيتا وحفنة ، كلهم احباء وبخير والله المنة .. »

لا الحب ، ومن أجل ما ظابت به نفسها في حياته ، ولكني أفنهما كانا متحابين أيضا ، فقد كنت أسالها فتبتسم ويطرق استحياء ويضطرم وجهها حتى كحولتها الداوية والى عليها بالسؤال فتتهورنى ولزجرى عما عبثا منى »

وحين مرض مرة وكان يستيقظ في جوف الليل مضطربا مذمورا - وكان في ذلك الحين متزوجا - كان لا يدعو غير أمه فتحتضنه وتحيطه بذراعيها ، وكان مجرد لمسها له يشيع في نفسه السكينة والام ساهرة .

وقد سهرت أمه على تربيته بعد وفاة أبيه تربية رائعة ، عالت أشد أنواع الفقر من أجل أن يتم تعليمه وكانت تسدد لخطاه وتبث في نفسه الشجاعة والامانة والاعتماد على النفس وتقديس الواجب يوما بعد يوم

- ٢ -

ولابت من وقفة عند الحب الأول للمازنى .

طرق الفرام قلب المازنى صغيرا فقد كان في الثالثة عشرة وكانت هي لى مثل سنه وتوسكن في المنزل الملاصق لمنزله . وذات يوم وكان المازنى الصغير يلعب كعادته مع قلمان الحارة بأحد أحياء السيدة زينب حين راحه ما أصاب الفتاة من دهر وارتياع ، وعرف أن تطلتها قد تسلقت شجرة عالية ثم استعصى عليها النزول . . ووقف القلمان كلهم صامتين الا المازنى الذى راح يتسلق الشجرة في سرعة وحماس حتى أمسك بالقطعة التى التى بها في حجر الفتاة ، وحين هم بالنزول لم يجد الأمر سهلا مثل الصعود فتمزقت ثيابه واصاب وجهه وبده ، وساقبه الكثير من الجروح ، وراث الفتاة في الفلام بطلا من الأبطال فجلدته من يده وادخلته البيت وغسلت له جروحه وهى للهج بسكر والاعجاب بشهامته وسروته وبطولته . .

كان ذلك الحادث بداية العلاقة بينه وبين الفتاة التى ظل يذكرها في تنويع

وكان بالدار خادما منخلص وكذا يوم طلب الزواج من خادمة تقوم على خدمة سيدات الدار ، ثم له ما أراد . ولا حظ المازنى الصغير انها حملت فزاد وجهها اشراقا . ولملت عيناهما بنور البشر والجلل . .

وكان من عادة زوجها ان يشرب « البوظة » كل ليلة .

وحدث ان عاد في احدى الليالى فالتى حليلة « راقدة ولكن عينيها مفتوحتان والى جانبها شيء مغطى بملاءة ، فوقف عند السرير ونظر اليها مستغربا ابتسامتها ، وكانت عاداتها ان تنهض له حين يدخل عليها لتكون في خدمته حتى ينام ، فلما طال تحديقها فيها ، تحت الملاءة ورقعت ما تحتها على كفيها ليراه فافاق وذهب عنه خسار السكر ، وهوى على ركبتيه وراح يبكي - بكاء الفرح لا الحزن - فوضعت حليلة طفلها ، وجلست ، ومدت يدها الى رأسه لترفعه وتمسح له دموعه ، فتناول كفها ولثم راحتها . .

وكان المازنى عميق المشاعر مرهف الاحساس قوى الملاحظة دقيقها فتركت كل هذه المشاعر في نفسه اثرا عميقة ، ولم يكن حب الخادم والخادمة بأقل اثرا من غيره في نفسه ، بل لعله من اقواها

- ٢ -

وعندمات أبوه شهد المازنى أعظم حب في حياته . . الحب الذى صاغ شخصيته وزودها بأنبيل وأعظم ما فيها من مزايا وملكات . . ذلك هو حب أمه له حبا إنسانيا عميقا بعيد الافاق ، يمزج الحنان بالحكمة والتضحية ، والتوجيه اللهم البصير بالحزم والثقة والاعتناع . . ولا عجب اذا كانت هذه الام العظيمة هي أكبر مكونات شخصية المازنى ، وهو لا يكف من ذكرها ولا يشبع من الاشادة بفضلها عليه .

وكان أول ما راحه منها انها ظلت تلبس الثياب السود النين وثلاثين سنة بعد وفاة أبيه « وقد يكون هذا من الاكبار

لم تهيئه لذلك ، وقد يكون السبب انه اختار لنفسه من المهام ما يزاحم الحب .. وقد تعجب هو في لهجته استياء « كيف يذيب الحب النفس ويحيلها كالقميص البالى الذى لا يصلح لشيء او الورقة المبلولة ويقعدها عن اداء مهمتها فى الحياة والنهوض بفرائضها ، ولا يترك لها من عمل سوى البكاء والمويل ، اى التخنىث المرذول ..

هل فى هذا نوع من انواع الحرمان ؟ « كلا » انا على تقيض ذلك سعيد .. مستريح من وساوس الحب وبلابله وهو احسه ، وتخريفه ، وفى وسعى دائما أن أمتنع نفسى بالحسن وانا هادىء الاعصاب مدرك لما انا فائز به بلا اسراف او غمط فى التقدير ، ومن غير أن انقص على نفسى هذه المتسع بعد ذلك بالوساوس والخيالات ومالى ذلك مما يكابده المحبون .. واقول لك الحق انى أصبحت لا أصلى من يزعم ان حبه على نحو ما يصف الشعراء ! كما انه ينحى باللائمة على الحب كما يكابده المحبون فى مصر .. ذلك لانه حب عات طاغ حزين ، والدموع والشكوى فيه لا تجف ولا تنقطع وأكثر ما يكون الأعراب عنه بالتفجع كانه مصيبة من المصائب الكبيرة وبلاء من الله ومقت وغضب !

المازنى لا يعترف بهذا اللون من الحب وان كان قد حاول حيناً قصيراً ان يصطنعه ويستجيشه فى نفسه وقت ان كان يكتب الشعر ، ولكنه رأى بسرعة ان هذا ضلال « وصرت ارى ان الحب يشرح الصدر ويقوى القلب ويجرىء المحب على الحياة ، ويفهم النفس حيوياً وابتهاجاً ويشعر المرء انه اخف من التسييم ، واجراً من الليل او البحر والقدر على ما كان بعده بعيداً او محالاً ، وانه لا شيء فيسه يدعو الى الاكتئاب والسهوم وشرود الدهن ، ولا الى البكاء والسهد ! »

وحين حتى آخر ايام حياته ، والمازنى لا يعمل الحديث من هذه انفتاة فقد كتب عنها فصلاً فى « صندوق الدنيا » الذى نشره عام ١٩٢٩ ، وفصلاً آخر فى مجلة الهلال بعنوان « فتاة لا انسائها » . وثالث فى اخبار اليوم ، كما كتب فصلاً رابعاً فى آخر كتبه « قصة حياة » الذى نشر بعد وفاته .

والصور التى رسمها لنا المازنى عن هذه الفتاة صور مصرية أصيلة وهى لا تدل على قوة عاطفة المازنى وشدة حساسيته فحسب ، ولكنها تثبت بجلاء فتنة المازنى بالجسد وحسن تذوقه نواحي الجمال فى المرأة ..

— ٤ —

وكل كتابات المازنى تدل على شدة احساسه بمحاسن المرأة وفتنة جسدها ، ولكنه لم ينس ان المرأة روح ايضا فبعد ان يملأ عينه من محاسن المرأة يروح يفتش عن المعانى التى ينطوى عليها ذلك الحسن ..

ولقد هام المازنى بالكثيرات وعرف من الحسن الوانا ومألقه ووجدانه بكل صور الفتنة مما حدا بصديقه العقاد ان يوجه اليه قصيدته التى يقول فيها : انت فى مصر دائم التمهيد

بين حب عفا وحب جديد !  
بين ماض لم يذبل الحسن منه  
وطريف كاليبذائع الاملود ..  
انت كالطير .. ربما سالت الطل

بر عن الايك وهو جم الورد :  
وعبر المازنى سنوات الصبا ، وكان الى جانب المتعة العاطفية يقضى ساعات ظوايا فى القراءة الجادة ، ونضج فكره ، وراح يبحث فى طبيعة الحياة والقوانين التى تنظمها ونزعت نفسه الى ان يحرب كل ما قرا من صور الحب والتدله بالمرأة ولكن الطبع كان يجمع به ناحية اخرى ، فقد كانت الانفة والاباء واستقلال الذات من أبرز طباعة وأكثرها تغلغلا فى نفسه ، مما نأى به عن التلذذ بمبودية الحب بل لعل ذلك لم يكن من مقدوره أصلاً ، اى ان الطبيعة



القضية ويجعلون الاداة غاية ويطلبون الحب لذاته - على نحو القول بالفسن للفن - وينسون او ينشاسون الفرح منه ، ويدخلون على انفسهم اوهماما كثيرة ، فيشتد تخليطهم وهراؤهم ويلهجون بالفاظ لا يفهمون لها معنى صحيحا او قل انهم يغالطون انفسهم في معناها ، مثل الوفاء ، وهل رأيت محبا لا يدعى الوفاء او شاعرا لا يبدي فيه ويميد لا .. سوء الحظ - او حسنه . من يدري - ان الوفاء ليس في الطباع وانه لا يكون الا عن افسلاس وعجز

يستتبع هذا ان المازنى يفضل الحب البصير الذى يحتفظ بصحة الادراك والاتزان وضبط النفس والنظر الى اللب والجوهر ، وفي هذه الحالة العقلية المحضة لا يرى المحب في حبيبته اكثر من امرأة يفضلها هو على سواها .. وينسى المازنى ان « نشوة الشعور » التى وردت في كلامه حالة نفسية معترف بها ، حالة اندماج بالشعور تكشف للمرء من الحقائق مالا سبيل الى الكشف عنه بآية وسيلة اخرى

والحب العلى عند المازنى عاطفة عقيمة تاكل نفسها ، وهو في رايه خرافة وآفة ، والتوحيد في الحب اكذبوه ضخمة ، وهو شيء لا الرجل يعرفه ولا المرأة ، واذا سلك المسره سلوك المخلص وسار سيرة الوفى فليس معنى هذا ان الاخلاص في قلبه بل هو عدم وجود الفرحة فيجب « التفريق بين السيرة والمضمر الطسوى في السيرة »

ومازنى يستهجن التهويل من شأن الغريزة الجنسية ويقول « ولست ، ارى هذه العلاقة الجنسية الاعادية بل لعلها هي وحدها العادية ، وسواها هو الذى منها ونشأ عنها وتفسر عليها ، ولا ارى اى موجب لان نجعل لها كل هذا الشأن الخاص الذى يميزها ويفسردها ويرزها ويدبر

ومازنى لا يطبق حياة العزوبة وقد تروج مرتين تخلتھما فترة تبلغ سبع سنوات تفرغ فيها لتربية ابنسه من زوجته الاولى ، وهو يعترف ان الاعزب يتقصه الكثير :

« لو كنت اعزب لعددت نفسى نصف ، حتى الا على الجاز او التسامح ، لانه لا يعد حيا من يجهل المرأة ولا يعرفها ، فليس يعرف المرأة من لا يعرف الزوجة ولو عرف الف امرأة غيرها .. »

والزوجة في رايه ليست تلك التى تمىء له الطعام وتعد له الثياب وتهد له الفراش وتعينه على حاجته .. ولو كان الامر كذلك لاستطاع الرجل ان يستغنى عن الزواج بخادم مثلا ولكن مزية الزواج عند المازنى انه سكن وان الزوجة تفيض على نفس الرجل وتفرغ على قلبه « سكينه » هي السعادة التى يحق للانسان ان يطمع فيها ولا يعجز عن الفوز بها .

ويسارع المازنى بنفى العلاقة بين المرأة والوحى الفنى ، وكل ما كان يعترف به هو ان المرأة اداة لراحة اعصاب الرجل من الناحية الجنسية ومتى استراحت الاعصاب وسكنت واعفيت من الاضطراب تيسر التفكير الهادى التزن والانتاج فى يسر وبغير اجهاد ، واستطاعت الاعصاب ان تتحمل جهد العمل بلا كلل او ملل - اى ان هذه الراحة وسيلة للانعاش والتنشيط عن المازنى الفكر ؟ ما الذى يسره فى الحب والمرأة والزواج عندهما يفسح كل هذه الاشياء على مائدة الفكر .

- ٥ -

في كتاباته في الحب اكثر من نوم من الجوع ونحن لا نطلب الطعام لذاته بل للمحافظة على الذات ، والحب ايضا شعور يقوى رجلا بالمرأة وامرأة برجل ، والفسادية هي استخدام هذا الشعور لاتصال الرجل بالمرأة اتصالا يؤدى الى التماسل اى حفظ النوع « لكن المتوسين يمسكون

راى المازنى ان من يريد ان يحصل على حق عليه ان يطالب به ويشبث جدارته به ، وقد سعت المرأة ونالت ما ارادت من حقوق ، ولكن المازنى ينكر سميتها الى المساواة بالرجل لان الطبيعة قد خلقتهم مختلفين وسيظل كذلك ابد الدهر .. ان الطبيعة اهدت كلا منهما لعمل فى الحياة ، كما ان هناك اختلافاً فى تكوين الجسم نتج عنه اختلاف فى الاستعدادات والكفايات . والرجل كما يرى المازنى اكثر تمثلاً للفردية ، ومكافحته وسميه وراء الرزق وتعرضه للاخطار عوامل أكدت فيه غريزة حفظ الذات ، اما المرأة فتستغرقها الغريزة النوعية ولولا ذلك ما استطاعت ان تقوم بوظيفتها الجنسية وما ينطوى تحتها من الشاق التى تهدف الى بقاء النوع

والفردية تتبعها الانانية ، والنوعية تستتبع الحنان والغيرة .. كما يختلف الرجل والمرأة فى فهم معنى الجمال ، والرجل الجميل عند المرأة هو الذى تتوفر فيه الصفات التى تكفل حفظ النوع وان كان قد طرأ على رايها شيء من التحوير واصد احساسها شيء من التثبيح مجازاة لراى الرجل .

وقد يكون الرجل هو الاقوى ولكن المرأة تغلبه بالحيلة والغواية .. وهى حين تواجه بهذين السلاحين تمثل قسوة ارادة الحياة كلها وتغلب عليه

ويرى المازنى ان المرأة هى احسن معاجم اللغة واداة المحافظة عليها وتوريثها للاجيال فمن طبيعة المرأة الكلام .

#### - ٧ -

ويرى المازنى ان الرجل يظلم المرأة حين يغالى فى قيمتها ويوهمه الحب انها مثال للانسان الكامل المنزه عن الاخطاء : « ان تصور المرأة ملكاً سماوياً نوراياً هو السبيل الى الاقتناع احر الامر بانها ليست الا شيطاناً جهنمياً

الخواطر عليها ادارة لاستحقاقها ولا يحدد اثرها ، لانها تفقد المرء القدرة على الاحتفاظ بالقيم الحقيقية لضروب العلاقات وتمسخ تفكيره وتحول دون استجلاء الحقائق على وجهها وصورتها الصحيحة .

ومن الواضح ان آراء المازنى المفكر تختلف اختلافاً بيناً عن مسلك المازنى الانسان ومعاملته للمرأة ولعله فى آرائه كان ينظر الى مشاهداته وتجاربته فى صباه الاول ولعله كتبها فى فترة غلب عليه فيها الشاؤم واعتقد ان الكسل باطل . وكان لا ينفك يسأل نفسه : « ما جدوى كل شيء تحت الشمس ؟ »

وهذه الثنائية سمة ظاهرة من سمات شخصية المازنى فحين تسيطر عليه مشاعره القوية العميقة يتصرف كإنسان يتذوق الجمال فى الفن والطبيعة والمرأة ، يؤمن به ويعلى من شأنه .. وحين يستبد به الفكر ويتأمل الواقع الذى لا يرضى طموحه ومشاعره ومثله يكتب عنه وهو سلساخط ، ويستصغر شأن الانسان وجهوده القليلة الثمار من اجل تدعيم القيم العليا ، قيم الحب والغير والجمال ، ولكن هذا لا ينفى مطلقاً صحة الفكرة التى قضى الانسان الاف السنين كى يدعمها ويخرج بها من نطاق الحيوانية المحضنة الى نطاق الانسانية .. وهناك من يلقوا بالحب مرتبة رفيعة وان كانوا قليلي العدد .

#### - ٦ -

عاش المازنى فى عصر تحول وانتقال وقد بدأ الكتابة « حوالى عام ١٩٠٧ » فالمرأة مفروض عليها العجائب وفرض تعليمها قليلة ، ولم تكن قد خرجت بعد الى ميدان العمل بل كانت تعيش تحت سيطرة الرجل .

وبعض كتابات المرأة التى تعالج التطور الاجتماعى المنشود - حيثذاك - قد تحقق ما فيها من اهداف ولم يعد لها الا قيمتها التاريخية .. ومن

يبوء بالشبعة من كل اثم ويحمل كسبل  
ورو ولو رضنا انفسنا على النقص  
والمصور لبرزت الحسنات وصسارت  
هى التى لها قيمة ، ولنجت المرأة من  
تهمة الفوارة »

ويظلمها الرجل مرة ثانية حين  
يتوهم ان الحب باقى الى الابد وانه لن  
يعروه فتور ثم يلومها حين تخمسد  
الوقدة كأنها ذنبها ان الالفه قدس  
اصابت الحب بالفتور وان الاحساس  
بجمالها لم يبق على حاله طول العمر  
ويظلمها الرجل حين تنصارع  
الشخصيتان ليحط هو الشبعة كلها  
على راسها الصغير كأنه هو منزله من  
الاطحام ..

ويظلمها كل الظلم حين يعدها فى  
مريرته أداة متعة ووسيلة ترفيسه  
ونعته يتسلى بها وأن كان يظهر لها  
الاحترام والتفظيم والرعاية .. فسادا  
لم يعدها كما تبنى قال أنها خبيث امه  
وقذفت به من الجنة الى الجحيم «

— — —

ولعل لصورة لا تتم قبل ان تعرف  
المالزى الاب .. الشاغل لقد رضى  
المالزى يابنتسين ، ولكنه فقد لها ،  
وكان لولهما فى نفسه اثر عيسق لا  
يبلغ الى اثر .. وقد اهدى كتسبابه  
( فى الطريق ) الى ذكرى الاولى منهما  
— ولم تكن الثانية قد ماتت بعسك —  
والاهداء قطعة من الادب النفاذ يصارع  
ارضى لما كتب الادباء فى الرثاء . والمالزى  
يتصور فى هذه القطعة ان ابنتسين  
معه تلاحظه وتسامره قال :

« فى بعض الاحيان اكون جالسا الى  
مكتبى قبل طلوع الشمس ، وامامى  
الالة الكاتبة اتق عليها ، وارضى بورقة  
اثر ورقة والى جانبى لنجان القهسوة  
رشف منه واذهل نفسه ، فاحس  
راحتيك الصغيرتين على كتفى فادير  
وجهى اليك ، وارفع عينى لامصيح على  
بستان وجهك ، واستمد من ابتسامه  
عينيك النجلادين ، واقترار شعورك

النضير ما افتقر اليه من الطمس  
والشجاعة ، وارفسع بدى فاطوك  
بذراعى ، والملك فى حجرى ، وأغمسك  
الى صدرى ، والشم خذك الصابح ،  
وامسح خذك المرسل على ظهرك وجانب  
محيالك الوضوء واتملى بحسبك وانشر  
فى كهف صدرى المظلم نور البشر  
والطلاقة ..

« انا انظر اليك و فى قلبى سكينه ،  
وجوى من قربك معطر .. والمع شفيتك  
الرقبتيين تختلجان وعينيك تلعبان  
فتطيب نفسى بسرورك الصامتة ، ثم  
اسمع ضحكك الفضية ، واراك تطفلين  
وجهك الحلو بالورقة فيستطيرنى الفرح  
ويستخفى الجدل .. وتصافح سمى  
من ضحكائك العذبة موجات لينسة  
ثم تعتلين على ساقى وتدفعين ذراعيك  
فتطوقين بها عنقى وتجدين وجهى اليك  
ولكنك تشفقين على رقة شفيتك من  
خشونة خدى .. وتخرجين بعد ان  
خلفت فى صدرى انشراحا ، وفى  
قلبى رضا ، وفى روحى خفة ، وفى  
نفسى شغونا ، وفى عقلى قوة ، وفى  
املى بسطة واتساعا وفى خيالى  
نشاطا ، فاضطجع مراتها والهمض  
مينى .. بل افتح العين على جثة صغيرة  
حملتها بيدى هاتين الى قبرها ، وانزلتها  
ووسدتها التراب بعد أن سويته لها  
بكفى ، وولعت من بينه الحمى الدقاق  
ثم الكفات الى بيتى جامد العين وعلى  
شفتى ابتسامة متكلفة .. »

ظل المالزى يعيش مع ابنته فى الخيال  
.. لم يعوضه لها شيء فى الحياة حتى  
ابنته من زوجته الثانية التى ما لبست  
أن فقدتها ايضا

المالزى الابن البار بامه ..

المالزى العاشق ..

المالزى الزوج ..

المالزى الاب الشاغل الحزين ..

كلها صور حقيقية من الإنسانية  
الناضجة الرقيقة لابد ان نغمها الى  
المالزى المفكر حتى تكتمل الصورة ..





• د. سليم الاسيوطي •

منذ قرابة ستين عاما مضت تقابل عاشقان في مدينة فرشموترباى في جزيرة ويت من أعمال إنجلترا ، لقضاء اجازة اسبوع معا . كان الرجل مدرس موسيقى ، في التاسعة والثلاثين من العمر ، وهو متزوج واب لاربعة اطفال . وكانت الفتاة مدرسة من مدينة ((كرويدون)) ، تصغره باربعة عشر عاما . وقبيل لقائهما على الجزيرة ، كانت الفتاة قد تعرفت الى شاب مدرس من وسط إنجلترا يدعى (( ديفيد هيربرت لورنس )) ، قدم حديثا الى لندن ، تنابح خياله احلام طموحه في ان يكون كاتباً . وبالمصادفة المحضة ، كان هو ايضا يمضى اجازة على الجزيرة في (( شاتكلف )) بصحبه امه ، بينما بقيت صديقته (( جيزى تشامبرز )) في دارها في (( توتنجهام )) .

وبعد قضاء خمسة ايام مع في الجزيرة مع الفتاة واسمها هيلين بورك ، عاد مدرس الموسيقى الى بيته . ووضع نهاية لحياته يديه .

وكان المدرس الذى عسرفته في ((كرويدون)) باسم د. هـ. لورنس ، قد اصبح كاتبا مشهورا ، اتخذ منها بطلة ، في روايته الثانية (( الائم )) ، حيث وصفها بقوله : (( كانت تنتمى الى طبقة النساء الخالمات )) . ولكن على الرغم من وصفه هذا فقد كانت حتى الخامسة والثمانين قبيل وفاتها

يقظة = عملية التفكير .

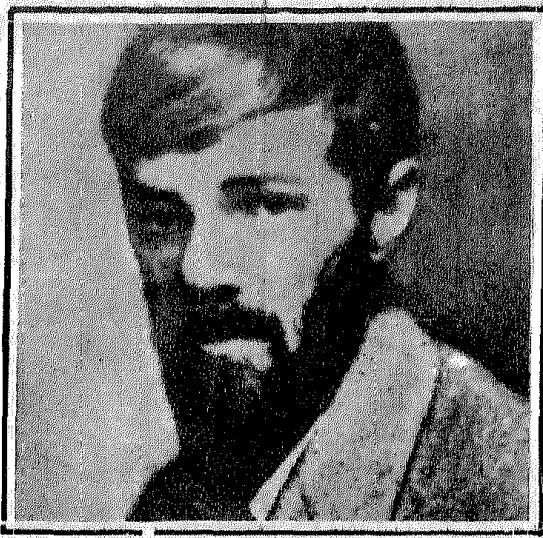
كانت الفترة فيما بين عامي ١٩٠٨ ، ١٩١٢ ، هي التي ارتبطت فيها هيلين بلورنسي ، وكان ابان عملها بالتدريس ، كانت أحداث هذه القصة تصنف الفجيعة التي حلت بهيلين بموت مدرس الموسيقى « سيجموند » فقد كانت في هذه الفترة تسجل انطباعاتها عن هذه الكارثة التي نزلت عليها . وعصر لورنس ماتكتب ، فابدى رغبته في ان يقرأ بعض مآكبته . فقدمت له المخطوط الذى أطلق عليه « الشعر المنشور » . والآن لتسائل الى أى حد جاءت رواية لورنس « الائم » معبرة صادقة عن الحادث الفاجع الذى نزل بهيلين لموت سيجموند منتحرا ؟

لاشك ان جزءا منها كان محض خيال ، أما خاتمة القصة فهي من عمل لورنس وابداعه بكل ما أوتى من خصائص الذكاء وسمات الكاتب القدير ، ونعود لتسائل هل كان مآكته لورنس يعطى تفسيراً معقولا ، مقبولا ، صريحا واضحا للأسباب التي دفعت بذلك التمس الى اتخاذ مثل هذا القرار الرهيب بالاقدام على شئق نفسه ، في بيته بين زوجه واطفاله ؟

في الحقيقة انه مهما تكن الاسباب والدوافع وراء هذه الفعلة الشنعاء فإن لورنس قد بلغ الذروة في تصويره لبطل المأساة ، وضحية الحب وفريسته ان التعبير قوى والتصوير نابض بالحياة جياش بالحوية ، يتميز بروعة الصياغة وقوة البناء . كما ان العمل في مجموعه يتضمن قدرا كبيرا من آراء لورنس ووجهة نظره في السلوك نفسه ، وموقفه منه . فهو يعطى تفسيراً معقولا ومقبولا لهذا الخطب الجلل .

واذا ماعدنا بالذاكرة الى فترة ما بعد الفاجعة التي طاشت بلب هيلين لانتحار سيجموند ، والتي نجمت عن زيارتها لجزيرة « ويت » تبين لنا انه كان الرجل الفن الذكى ، بعيد النظر ثاقب الفكر ، بالاضافة الى تعاطفه الكبير معها في محتنها

تحقق لورنس بهذا النصيح والتوجيه ، الخروج بها من محتنها ، باختياره لمواد القراءة ، وتعاطفه مع



ديفيد هيربرت لورنس

وكنت ادرك تمام الادراك معنى زواج  
يجمع بين اثنين محدودى الدخل ،  
أو لا موارد ثابتة لهما على الإطلاق ،  
يعيشان في ضواحي المدينة .  
أدركت هيلين أن بزواجهما ، سوف  
يقتل أحدهما الآخر ، أو سوف يقضى  
كل منهما على أفضل ما في الآخر . .  
وبالإضافة الى هذا ، أو أولا وقبل  
هذا ، من وجهة نظرها كانتى ، . .  
فمازالت في حياته الحبيبة « موريل »  
« جيزى تشمبرز » . وهذا يزيد  
الامور تعقيدا .

كانت « جيزى » متيمة بحبلورنس  
ولكن هذا الحب لم يكن مجرد ميل  
حسى نحو رفيق لها ، بل كانت نظرتها  
اليه أعظم من ذلك بكثير كانت ترى  
فيه المخلوق البشرى الأسمر ولا خير  
عليها في ذلك ، فلقد كانت قليلة الخبرة  
محدودة التجربة لم تتمسرف على  
الكثيرين من الرجال . وفي الوقت  
نفسه كانت تربطهما أواصر صداقة  
قديمة يعرى وثقى ، صسنعتهما الكتب  
التي كانا يتبادلانها ، لقراءتها والحديث  
عنها ، على امتداد خمس سنوات ،  
فكانت الانسالة الوحيدة التي استطاعت  
أن تروى غلة اهتماماته الادبية

كان لورنس يطمع فى الافادة من هذا  
النشاط الادبى لأقامة صلات حسسية  
بمها . ولكن بعقليتها السسوية كانت  
تكرس تفكيرها للحياة الزوجية التي  
تجمع بينها وبين من تحب ، فى شركة

القصة كلها واهتمامه بها .  
لقد تأكدت أن اللقاء ثانية بالراحل  
العزیز ، سيجموند ، لن يكون فى أى  
مكان آخر . فأصاغت الى الناصع  
ديفيد ، ومالت اليه وقد أراه صادقا  
مخلصا أن يأخذ بيدها على الطريق  
الأمثل ، الى مرفأ الخلاص والنجاة .  
قرأ لها : « النساء الطراويات »  
فراحت فيها ماساتها الداتية فلقد جعل  
لورنس الماساة الشخصية تلتقى  
بالماساة الانسانية . وهكذا لجح فى  
مواساتها وتضميد جراحاتها .

وأممر كل هذا الجهد المخلص  
المتفانى ، صداقة وثيقة المعرى بين  
هيلين ولورنس . . أن لورنس فى مؤلفه  
« ساجا سيجموند » تقمص شخصية  
البطل وشعر بشعوره ، بأسلوبه ،  
فهو صريع هوى هيلين ، كما فعل  
سيجموند من قبله . .

ولكنها رفضت هذا الوضع قائلة  
بأنها ليست مستعدة لقبول هذا الحب  
خاصة وقد راح حبه لها ، بعد كتابة  
« الساجا » يتجه اتجاهها حسنا .

ونتساءل لماذا لم تبادل هسده  
الاحاسيس والعواطف ، فتجيب هى  
عن تساؤلنا : لقد أسفت لاننا لم نكن  
نستطيع أن نظل سادرين فى صلاتنا  
هلى هذا النحو من اللفة والود .  
لقد كان ذلك مستحيلا كما أن الود  
لم يكن ليستمر فى زواجنا ، فأنى  
واقعية بطبعى الى أبعد حدود الواقعية

وبطلتها « جيزى » باسم « ميريام » ،  
ورضيت عن الصورة التى رسمها لها ،  
ولكن لما عادت وقرأت تجارب المطبعة  
وجدت اختلافا كبيرا فيها عما قرأت  
فى المسودة ، فلم تترك عن صسورتها  
فيها لانها جاءت مناقضة لصورتها فى  
المسودة . وصدمتها هذه الصورة ،  
صدمة طاشت بصوابها . فما كان منها  
الا أن أعادت له خطاباته وقطعت  
صلتها به .

ولم يكن لورنس ميالا بطبعه الى  
الملكيات من النساء ، كما لى يكن  
يرغب فى زوجة مثقفة تكون ندا له .  
وكانت هيلين امرأة حاملة ، فلم يرهما  
قط الا وهى مستفرقة فى تأملاتها ،  
ساردة فى أحلامها . وكان هذا أحب  
ما يجده اليها .

فلم تكن الحياة لتستمر على هذا  
الفرار ، فلا منسوجة من أن تستؤذن  
شمس صلاتهما بالفيب فجاء لقاؤهما  
الاخير ، عندهما ذهب لورنس الى  
بورتسموث لقضاء فترة نقاهة ، بعد  
شفائه من مرض ألم به وفى طريق عودته  
مع صديقه ادوارد جارلت كتب اليها  
مقترحا لقاءها فى فكتوريا لقضاء بعض  
الوقت معا فلبت رغبته وتم اللقاء ،  
وتناولوا الشاي معا وبعد مرور فترة  
طبية جميلة من خلو الحديث غادروا  
فكتوريا الى « ولدنجهام » حيث نزلت  
هيلين وتركت ليواصل بقية رحلته  
ومن على رصيف المحطة لوحث له  
بينها مودعة ، وافترقا .

كان هذا الفراق أو الافتراق نهاية  
المطاف حقا ، لانه من بيت صديقه  
ادورد جارنت الذى كان يعايشه آنذاك  
كتب لورنس الى هيلين يدعوها الى  
الذهاب اليه والاقامة معهما . ولما لم  
يكن لهذه الدعوة ما يبررها فقد اكرتها  
واستنكرتها ، وكتبت اليه ترفضها  
رفضاً باتاً ، وتلومه عليها أشد التلوم  
واعنفه .

لقد أصبحت « هيلين كورك » ذمى  
عطرة مقدسة فى أعمال لورنس فهى  
حاضرة فى كل صفحة من صفحات كتبه  
وفى كل بيت من دواوين شعره .

مقدسة مثالية . ولكن كانت هناك أمه  
التي تعارضى علاقتهما اطلاقا ، وترفض  
صداقتهما بل جبهما ، شكلا وموضوعا  
منذ البداية ، للهوة الاجتماعية التي  
تفصلهما .

تعددت أسماء « جيزى تشمبرز »  
فهى « جيزى » فى الاصل و « اصلى »  
فى رواية « الطاقوس الابيض » ، ثم  
« ميريام » فى رواية « أبناء وعشاق »  
.. واخيرا « موريل » فقد جاء فى  
مستهل قصة قصيرة له : « بعثت  
الى « موريل » بعض زهور الربيع .  
وعلى هذا بقى الاسم لا يتغير طوال  
صحبة لورنس وهيلين ، اذ لم يرد  
اسم جيزى بينهما بعد ذلك .

كانت « جيزى » فتاة جذابة جميلة  
فائنة ، تأسر الالباب وتسبى العقول  
حتى أن هيلين قالت عنها فى سيرتها  
الدائية : أنها هامت بها حبا ولم يهدأ  
لها بال حتى صارت لها صديقة وحببية  
الامر الذى لم يتحقق قط بينها وبين  
لورنس ، على الرغم من محاولاته  
المستميتة المتصلة التى ظل يبذلها طيلة  
فترة اتصالهما وتواصلهما .

تدهورت العلاقات بين « موريل »  
ولورنس ، ويرجع هذا للظروف  
القاسية التى حاقت به بسبب مرض  
أمه بداء السرطان ، وأدراكه للحقيقة  
المؤلة بأنها ستسوف تودع الحياة فى  
غضون شهور قليلة ، بالاضافة الى  
الدكريات المريعة من حياة أمه مع  
أبيه ، ومالات منه من خسف وعسف  
جملا لورنس يفيض عليها حبا وحنانا ،  
ويبدل نفسه عطفًا وشفقة فلا عجب  
أن حزن أو شقى ، وصبغ هذا الحزن  
وهذا الشقاء شعره فى هذه الفترة ،  
وترك اثره وبصماته . ولكى يخفف  
عنها الامها وأوجاعها ، ويسرى عنها  
أحزانها ، استسلم لكل مطالبها ونفس  
كل أوامرها ونواهيها وفى مقدمتها  
قطع صلته بالفتاة « جيزى » .

ومما ساعد على هذه القطيعة بل  
وعجل بها ، أن « جيزى » كانت قد  
قرأت مسودة « أبناء وعشاق »



# ليس ذنبى!

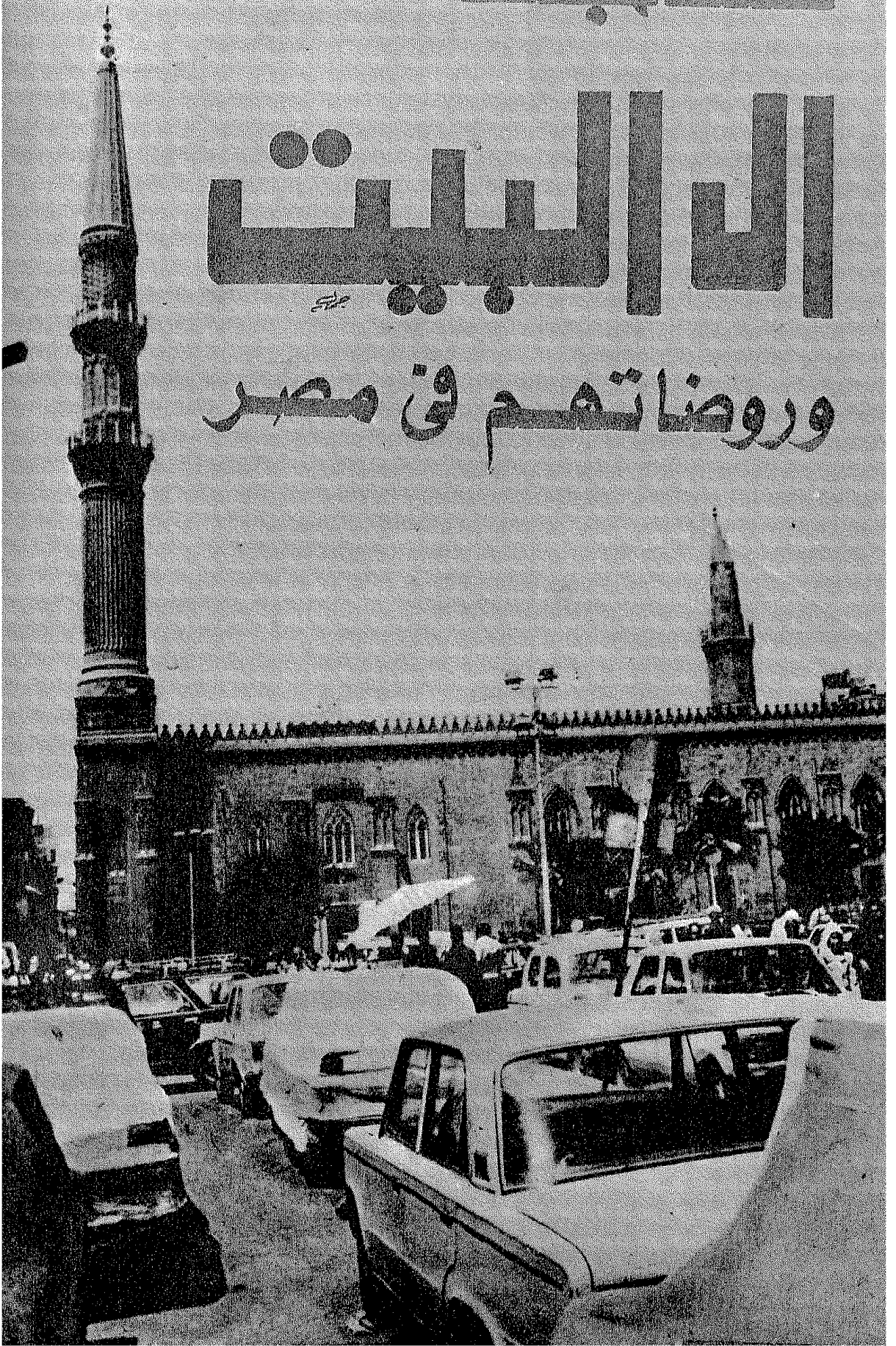
• محمد حليم حامد قالى •

أنا استسرفتُ فى هواك وحبى  
 ليس ذنبُ الهوى ولا هو ذنبى  
 أنت رفرفت كالخيال بمينى  
 فاتشى الود من مرأشف حبنى  
 وتسكلت فكرة فى ضميرى  
 وتلظى على لهيبك جئنى  
 وكأنى أقول فى صلوأتى  
 رَغَم طولِ العاب : احب سربى  
 ما عرفتُ الحياة حتى التقيتُ  
 فزرعنا الهوى على كلِّ درب  
 وهمسنا إلى الوجود بنجوى  
 فاتشى الكون من مرأشيف حبنى  
 كلَّ صبِّ يعيش طيَّ هـواه  
 وأنا عشت فى هوى كلِّ صب  
 فى صلاةِ الجمال .. والخير دعنى  
 وازرع الحب والحنان بقلبي  
 واجعل النور حين تلح عيني  
 ... فميناى واحة للحب  
 وأعشق الكون بالحياة جمال  
 وجمال الوجود صنعة ربى ...  
 لا تعدنى إلى ضجيج الليالى  
 يا حبيبى .. ونخلنا لا تعدنى !

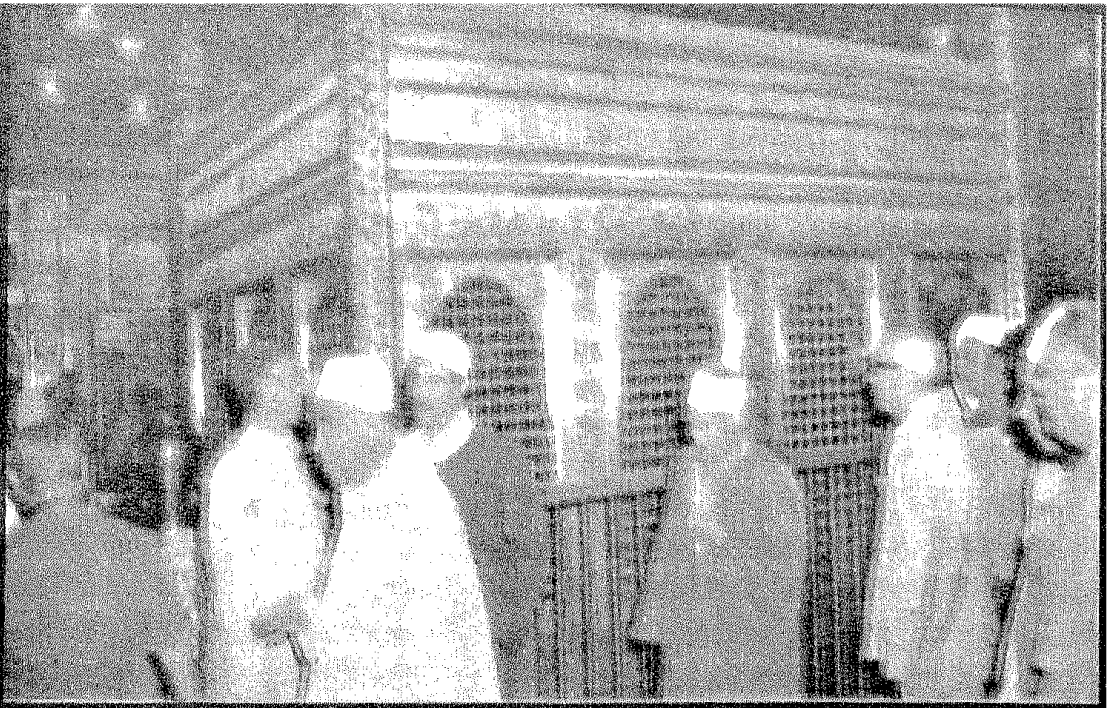
مساجد

# البيت

وروضاتهم في مصر



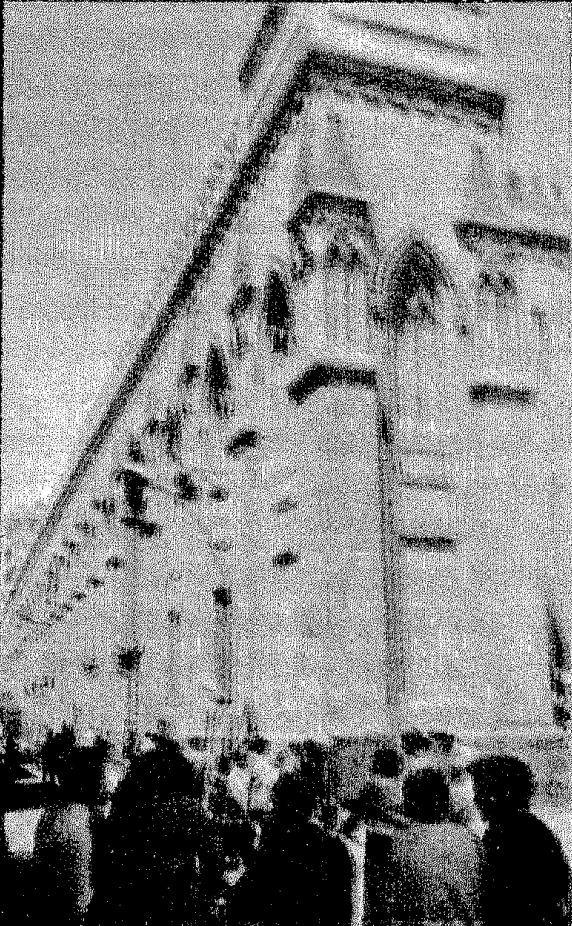




### المسجد الحسيني

وتوسيعه على يد السلطان سليمان القانوني  
وقد تهدم هذا البناء فاعيد سنة ١٨٧٣ وتم  
البناء سنة ١٨٧٨ وأشرف عليه على  
مبارك باشا ورائب باشا والصور الثلاث  
المشورة على هاتين الصفحتين تبين المقصورة  
والنبر وجانب من المبنى من الخارج .

بنى مسجد الامام الحسين اول الامر على  
يد الوزير القساطلي طلائع تزيك سنة  
١١٥٤م وجدد مسجد الحسين صلاح الدين  
الايوبي والبناء الحالي يرجع الى ذلك العصر  
وخاصة مغارة باب المسهد الحسافة  
بالزخرفة من كل صنف واعيد بناؤه



## مساجد آل البيت وروضاتهم في مصر

لا تضم عاصمة من عواصم الاسلام من مساجد آل البيت رضوان الله عليهم ، ما تضم القاهرة .. فهنا مقام سيدى الحسين ابن علي ، ريحانة اهل الجنة وسيد الشهداء ..

وهنا مقام السيدة الطاهرة زينب بنت الامام جعفر الصادق عالم اهل البيت وخامس الائمة من آل البيت ..  
وهنا مقامات السيدة نفيسة والسيدة عائشة والسيدة رقية ، وكلهن من آل البيت النبوى الكريم ، ومقاماتهم بركة اهل مصر والعالم الاسلامى كله ..

وقد كتب المؤرخون كثيرا عن أصالة وجود الاجساد الطاهرة في مساجدها في القاهرة ، لان بلادا اسلامية أخرى تقول ان روضات آل البيت هؤلاء عندها ، ولكن كبار مؤرخينا مثل السيوطى في « حسن المحاضرة » والمقرئى في « الخطط » وأبى المحاسن بن تغرى يروى في النجوم الزاهرة - يؤكدون ان الله شرف القاهرة بآل البيت .. ونحن نؤيدهم في ذلك ، ونؤيد كذلك ما يقال من أن الموجود من آثار سيدنا الحسين في القاهرة هو رأسه الطاهر وشيء من شعره ، لانه العبرة ليست في الوجود المادى وانما الوجود المعنوى والروحى ، وحتى لو أن الاجساد الطاهرة كانت في القاهرة حقا فهي الآن ، ومنذ قرون تراب طاهر ، ونحن نتبرك بأهل البيت بمجرد ذكر الاسم ، فما معنى التحقيق التاريخى في موضوع كله روح وإيمان ..

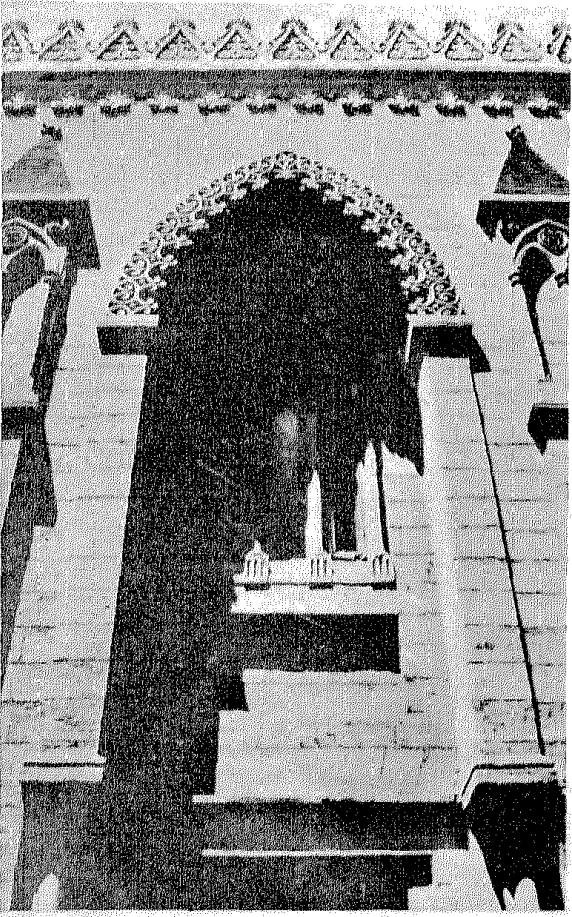
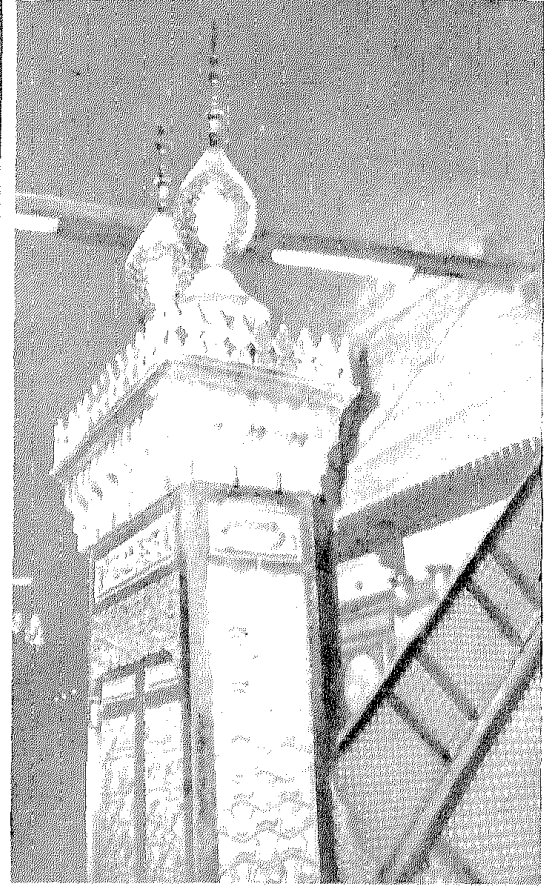
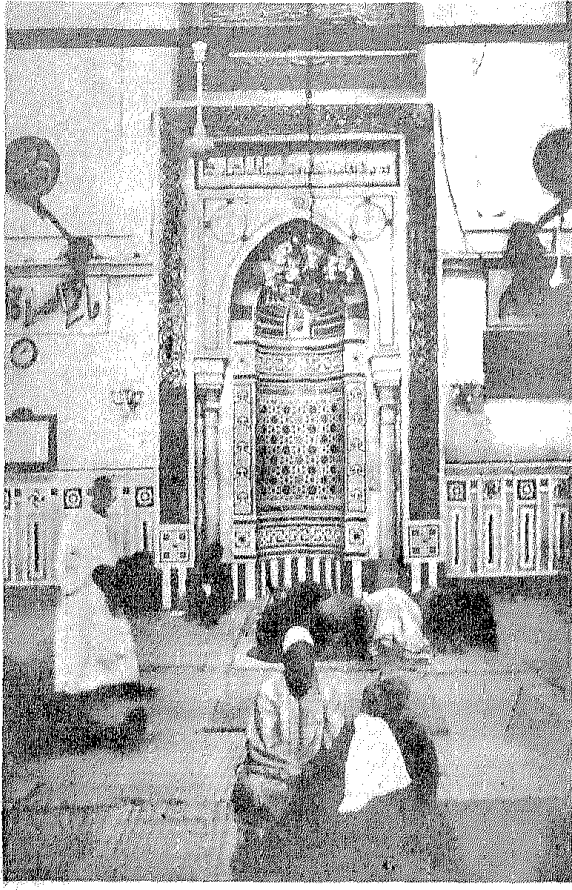
اننا نبارك بآل البيت جميعا ، حتى الذين لا يوجدون في مصر ، لانهم النساء وبركتنا وحمائتنا ، فما بالك بمن هم في مصر بين ظهرانيها ، ان كل مصر محروسة بهم مباركة بوجودهم فيها . وما من انسان من اهل مصر الا ويحس ان زيارة آل البيت فريضة يفرضها عليه قلبه ، وبركة لا بد ان يلتمسها لنفسه وآله وبقية الخلق . ولقد مرت بمصر أزمات وتكبات فما حفظها منها ونجاها من شرورها الا آل البيت ورضوان الله عليهم اجمعين .

وقد اجتهدنا في هذا التحقيق ان نقدم لقارئ الهلال في شهر رمضان صورة مادية ومعنوية لروضات اهل البيت ، وأول ما استوقف نظرنا ان مسجد الحسين رضى الله تعالى عنه في ميناه الجديد الذى انشئ فيما بين سنتى ١٨٧٣ - ١٨٧٨ يتميز بظاهرة غريبة جدا ، وهى ان عمارته قوطية لا اسلامية ، ويتجلى ذلك في النوافذ المزودة على هيئة حدوة الفرس المدببة ، وهى الهيئة المعمارية المميزة للكنائس القوطية الطراز ، فعقودها ونوافذها أقواس مدببة من الطراز المسمى شوك السمك ، لان العقود تنساب من القمة المدببة كما ينساب شوك السمكة من عمودها القفرى .

ولم يتنبه الى هذه الظاهرة أحد من المعمارين المصريين الا الاخ الدكتور محمد فريد شافعى وقد تناقشنا في الموضوع ووجدت ان الفكرة التى عندى عنده ، وقد اطمأنت نفسى لذلك ، لانى لست معماريا ولا أثريا ولكنى مؤرخ وعاشق للمساجد ،

ولقد قرأت ما كتبه الاستاذة الفاضلة الدكتورة سعاد ماهر في كتابها المبدع عن مساجد القاهرة وأوليائها الصالحين ، وأفدت منه كل الفائدة ، ولم اشأ ان أكرر هنا ما ذكرته من المعلومات التاريخية المعمارية القيمة عن مسجد الحسين رضى الله عنه وأرضاه . فمن شاء أن يعرف عن عمارة المسجد شيئا فالكتاب بين يديه ، ولكن الاستاذة الجليلة لم تشر الى ظاهرة العناصر القوطية في المسجد ، وحذا لو سمعنا رأيها فيه . وقد حرصت في هذا الاستطلاع على ان آتى بصور كثيرة من نوافذ المشهد الحسينى وأبوابه ، وخاصة ما كان منها تحت المشدنة وفى الواجهة المطلة على ميدان المشهد الحسينى لكى يتأمله المعمارون ويروا رأيهم فيه ..

والسؤال الآن: كيف تطرقت العناصر المعمارية القوطية الى هذا الاتر الاسلامى الجواب ان الحكومة المصرية عندما ارادت تجديد مبنى المشهد الحسينى فى

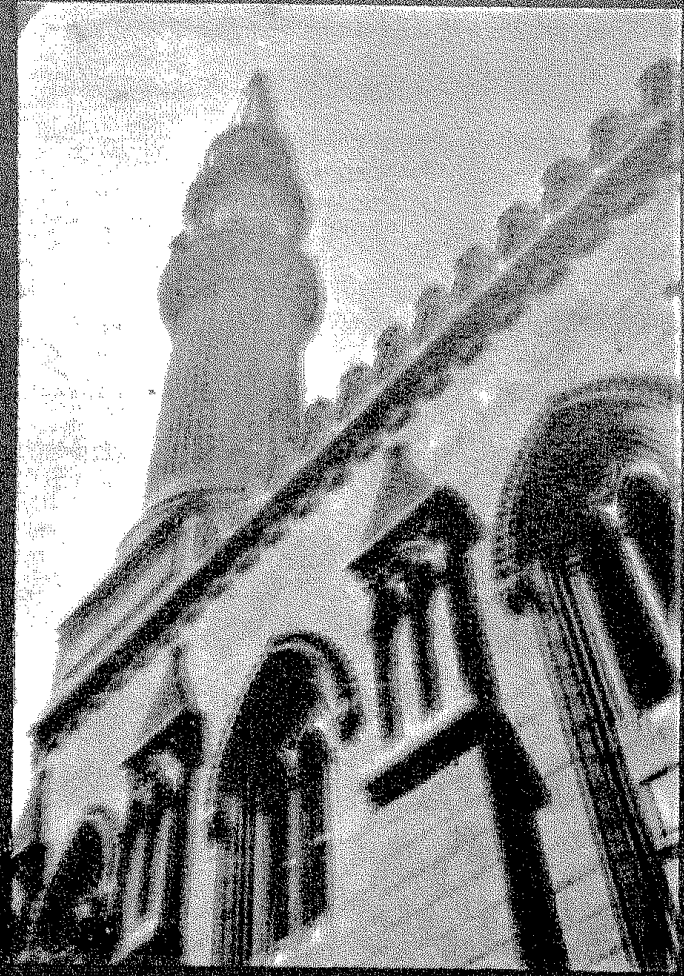


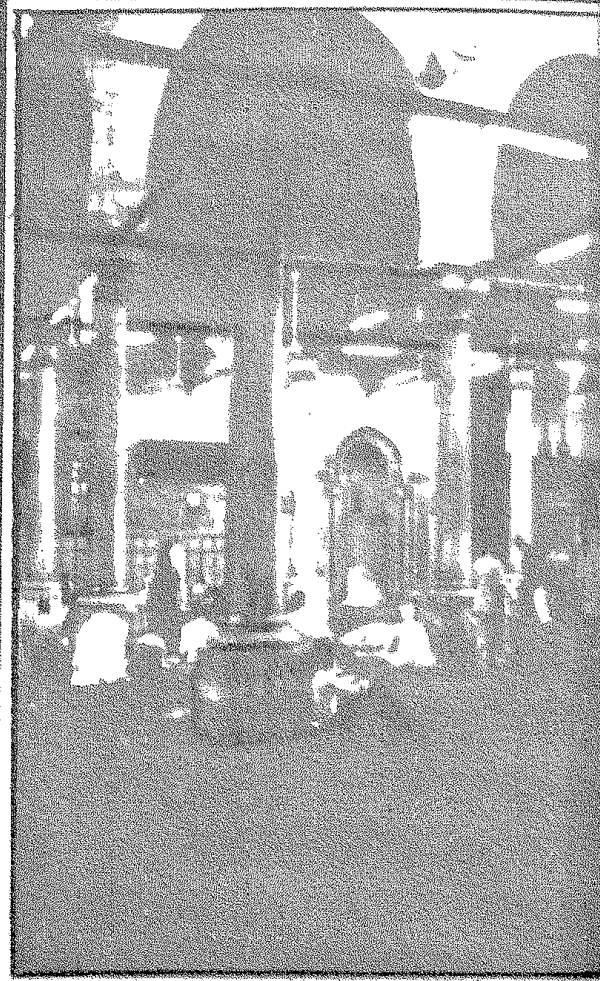
في هذه الصور الثلاث يرى القارئ  
منظرا لجزء من المنبر واحدى قبلى  
المسجد وكذلك بوابة المدخل الرئيسى  
ويلاحظ أن المنبر آية من آيات الصنعة  
العربية فى الزخرفة على الخشب وفى  
المشهد الحسينى قبتان قديمة وجديدة  
والصورة هنا للمقبرة القديمة أما الصورة  
الثالثة فهى للبوابة الرئيسية للمسجد  
ويلاحظ أن فى عمارتها عناصر قوطية ثم  
يتنبه لها القليلون من الممارين وترجع  
هذه العناصر القوطية الى أن الخديو  
اسماعيل استخدم مهندسا ايطاليا أنشأ  
النوافذ والبوابات على الطراز القوطى  
المستخدم فى الكنائس وليس فى ذلك  
ما يشين المسجد فيما نعتقد ولكنها ظاهرة  
عجيبة .



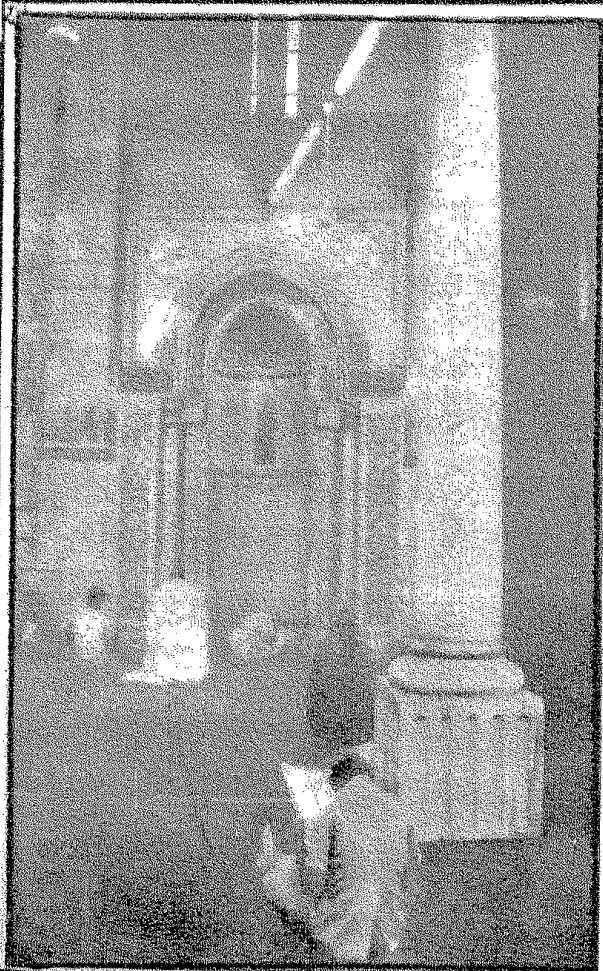
في الصورة التي الى يمين هذا الكلام  
 منظر فريد لجزء من واجهة المسجد  
 الحسيني تحت المئذنة وتري فيها  
 بوضوح العقود والنوافذ القوطية الطراز  
 حتى النوافذ بجدها مقسمة الى عقود  
 داخلية زخرفية من الحجر المنحوت بغاية  
 الدقة والعناية ، وهذه ظاهرة لم تعرفها  
 العمارة الاسلامية قط ، وكما قلنا ان  
 ذلك لا يعيب عمارة المسجد فهذا عمل  
 فني ، والفن الاسلامي اقتبس الكثير من  
 فنون اخرى ، ولكن الجدير بالملاحظة ان  
 المعماري الايطالي عرف كيف يطوع تلك  
 العناصر القوطية لاصول العمارة  
 الاسلامية .

اما الصورة السفلى فلجزء من بيت  
 الصلاة وتري فيها اعمدته الجميلة .





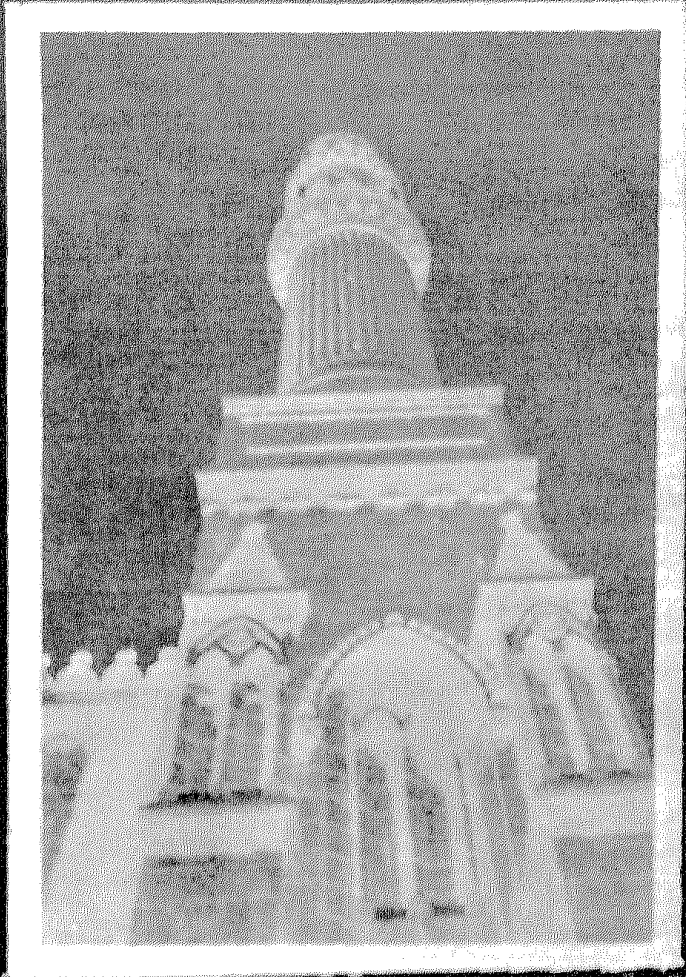
هذه الصور الثلاث أدخلت داخل  
بيت الصلاة في المشهد الحسيني والصورة  
اليمنى تبين جانبا من بيت الصلاة بأعمدته  
الرخامية الجميلة وعقوده المستديرة  
والصورة الثانية (توق) للقبلة القديمة في  
المشهد الحسيني وكذلك الحراب وهو  
مأوى بالرخام الملون وهذه القبلة بقية من  
إنشاء السلطان سليمان القانوني وتبدو  
واضحة في المبنى الذي أنشأه ذلك  
السلطان العثماني تكريما للإمام الحسين  
رضي الله عنه ومن المعروف أن الإمام  
ليس مدفونا في هذا المسجد بل فيه بعض  
أجزاء من جسده الطاهر وخاصة رأسه  
الذي أتى به إلى مصر في العصر الفاطمي.





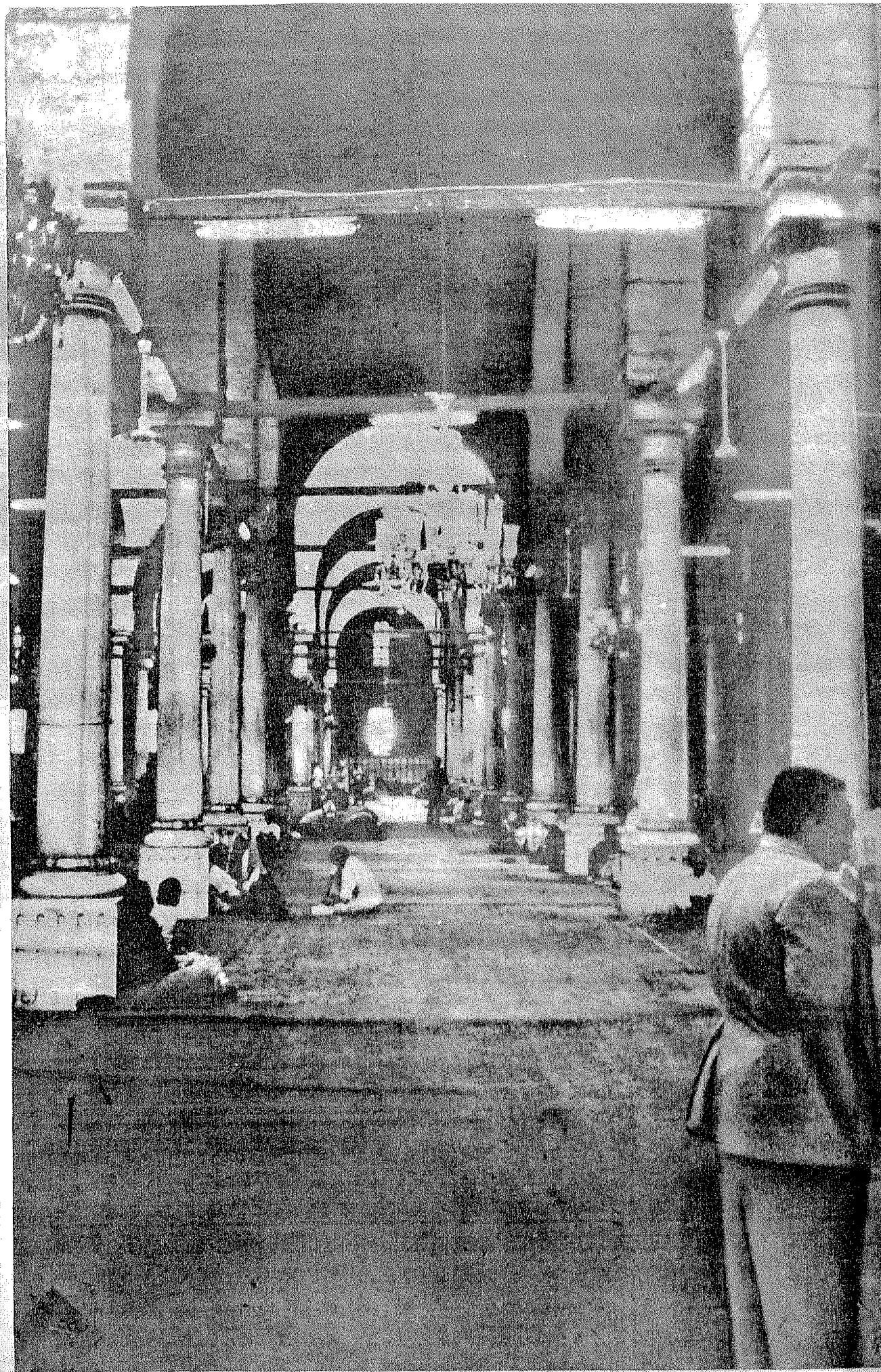


الصورة الكبيرة اليسرى على هاتين  
الصفحتين تمثل رواق القبلة في المسجد  
الحسيني في اتجاه المحراب ويتجلى فيها  
بيت الصلاة للمسجد أما الصورة الثانية  
التي الى يمين هذا الكلام فقد اخذت  
الصورة من ناحية جدار القبلة  
المواجه لباب اخذت لقاعدة المذبة الجديدة  
التي بنيت في العصر العثماني واعيد  
بناؤها على مثل شكلها ١٨٧٣ م في القرن  
الماضي واشترك فيها كما قلنا مهندس  
ايطالي ادخل في المسجد بوابات وعقودا  
ونوافذ على الطراز القوطي وهذا واضح  
هنا حيث نرى العقود المدببة على هيئة  
السلاسل القوية للمسجمة وهو طراز  
من العقود لم يعرف الا في طراز العمارة  
القوطية .



وهذا الاطلس لم ينشر ، وهو موجود في  
مخازن وزارة الاوقاف .  
وعندما كان الصديق الاكرم الاستاذ  
الدكتور عبد العزيز كامل وزيرا للاوقاف  
قصدته ورجوته أن يستخرج هذا النخر  
لتنشره وزارة الاوقاف ، واهتم العلامة  
الكبير بالامر ، وبدأ البحث ، ولكنه غادر  
الوزارة قبل ان يتم ، وأرجو الآن أن يعني  
الاخ الوزير الجليل العلامة الدكتور  
ذكريا البري بذلك الموضوع ، فيستخرج  
هذا النخر وينشره ، ويكون ذلك مساهمة  
جليلة من وزارة الاوقاف المصرية في  
الاحتفال بدخول القرن الهجري الخامس  
عشر .  
بني الآن أن نسأل : هل هذه الاشكال  
الهندسية القوطية التي توجد في مبنى  
المشهد الحسيني من عمل روسي في اول  
قدومه مصر ، أي قبل أن يتشرب الفن  
الاسلامي ويقوم فيه بعمله الجليل ؟  
أنا شخصيا لا أظن ذلك ، بل أظن ان

أوائل المشرىسات لم تجد فيما تلقن  
معماريها مصريا يقوم بهذه المهمة ، وكانت  
موضوعات الآثار كلها في ايد فرنسية ،  
فاستقدم الفرنسيون مهندسين ايطاليين  
خاصة لكي يقوموا بتلك الاعمال ، ومن  
أولئك المعماريين ماريو روسي الذي انشأ  
جامع أبي العباس الرسي في الاسكندرية  
وبنى عددا عظيما من مساجد مصر فصلنا  
أمرها في كتابنا عن المساجد الذي  
استقمينا فيه تاريخ ماريو روسي ، ذلك  
المعماري الايطالي الذي عشق الاسلام  
وفنونه وعمارته واسلم لله تعالى ، وبني  
مساجد تحفل من آيات العمارة المساجدية  
الاسلامية الحديثة مثل مسجد أبي  
العباس الرسي ومسجد المنتزة وغيرها .  
ومن أجل ما صنعته روسي انه جمع  
كل الوحدات المعمارية الزخرفية التي  
وجدتها في المساجد رسمها في لوحات  
وانشأ بذلك اطلسا كاملا للزخارف  
والاشكال المعمارية الاسلامية في مصر ،



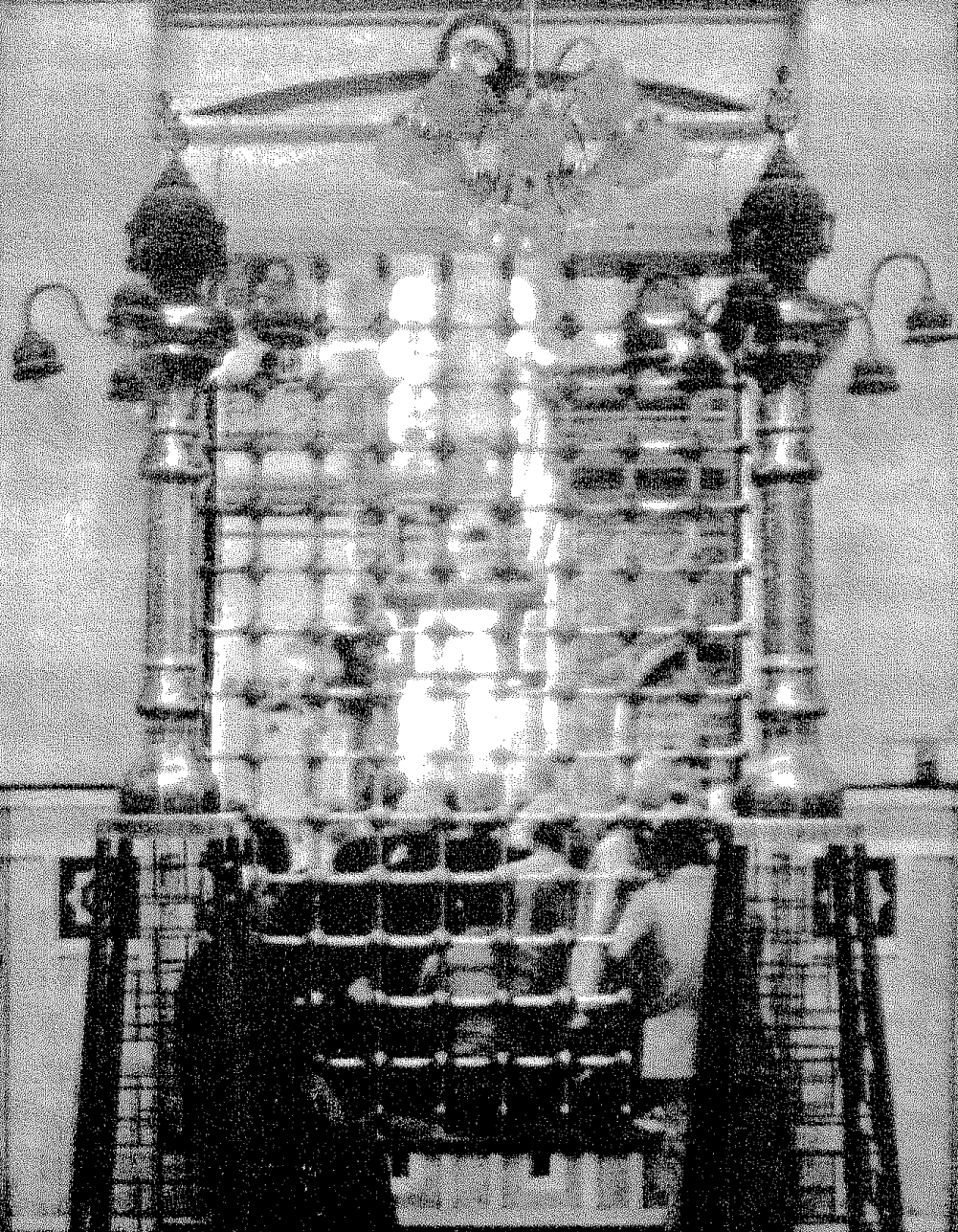


## المشهد الزينبي



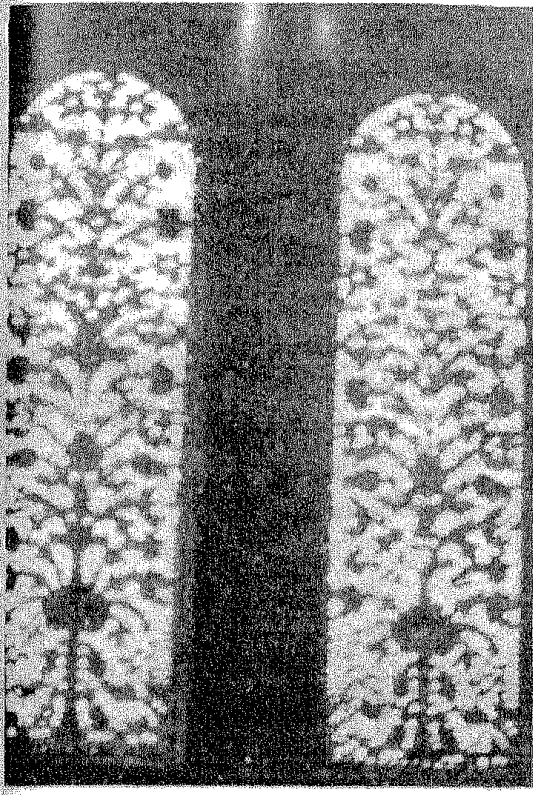
ترجع الهيئة الحالية لمسجد السيدة زينب بنت الامام علي بن ابي طالب عفيفة بنى هاشم الى سنة ١٨٩٨ م وفي ذلك الحين تم توسيع المسجد واتسعت وجهته وبواباته الجميلة اباقية الى اليوم وكذلك اتسعت مئذنته الملوكية الطراز وبلاحظ من صورة الواجهة وجزء من جدران المسجد الخارجية فخامة هذا المبنى وجماله ومن أسفنا ان الناس لم يحترموا جلال هذا المسجد العظيم لاستولوا على الكثير من الاراضي الموقوفة عليه وانشأوا فيها مساكن لهم ودكاكين مما يشوه جمال المسجد ويعتبر عدوانا عليه ، الصورة الثانية اسفل للمسجد من الخارج •



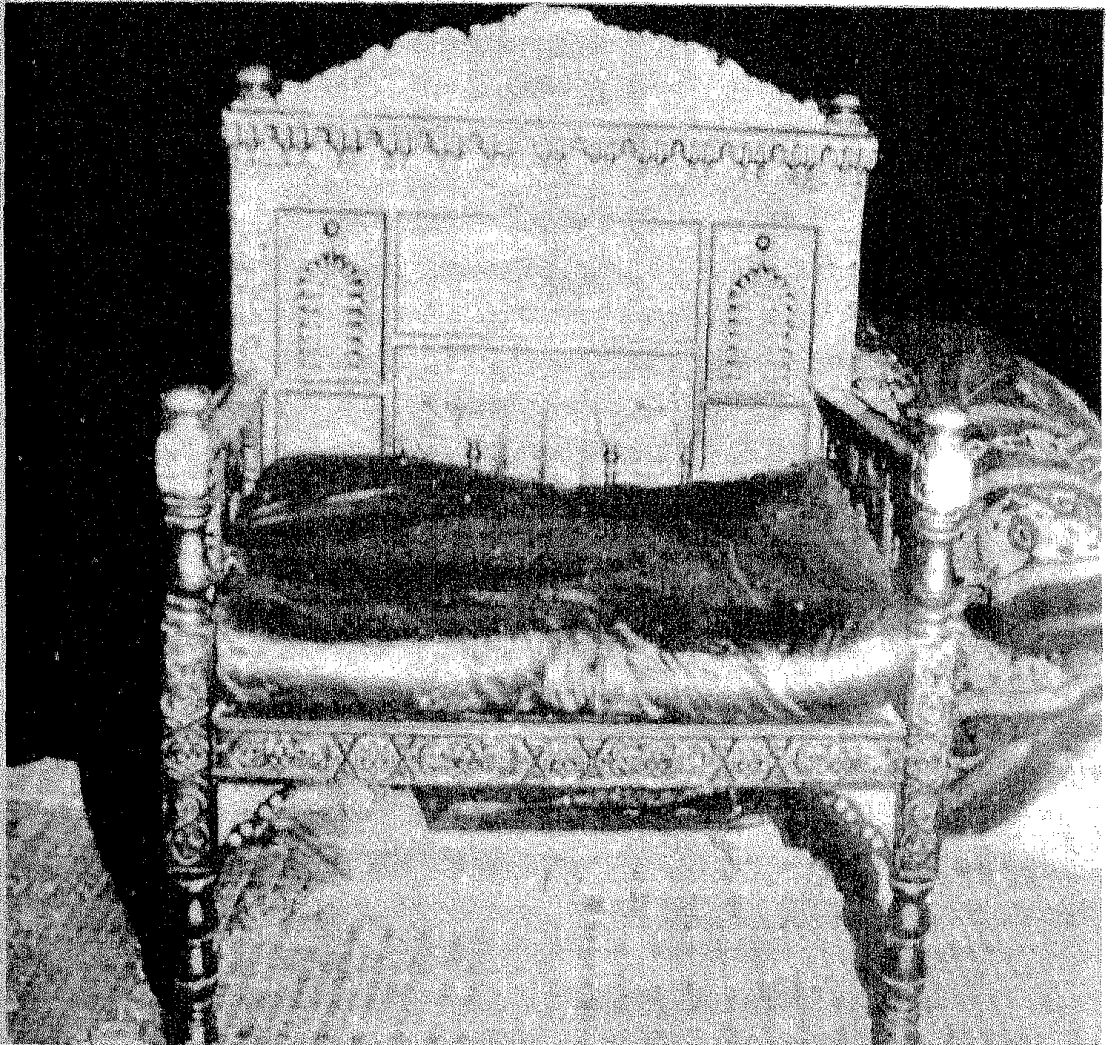


صورة جميلة لمصورة مسجد السيدة  
زينب الطاهرة وحشمتها الطاهر  
بداخلها المصورة من الحديد والنحاس  
الزخرفيين المديمين وعاليين  
المصورة وشمالها شمسها ثابت  
حيطان الخشب المصورة

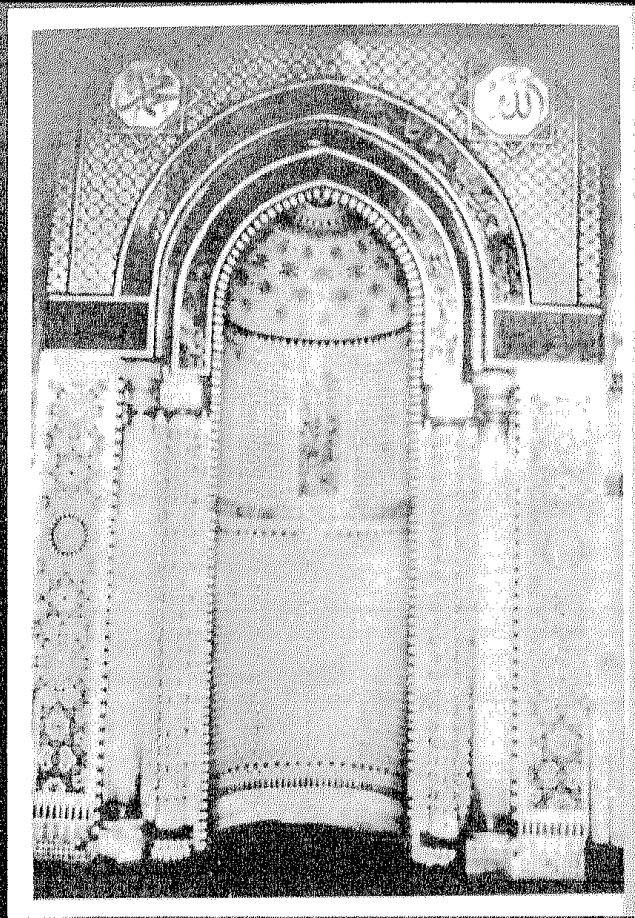




يتميز المسجد الرئيسي بجمال باهر  
لا يسبوه الا وجود طوائف من الناس  
داخل المسجد بعضهم يسول وبعضهم  
يسقى الماء وكل هؤلاء يعملون على جلال  
هذا المسجد ففي هذه الصورة ترى أحد  
الشبابيك الجميلة المزينة بالزجاج الملون  
ومثل هذه الشبابيك لابد من نظيفها  
بغاية تامة مستمرة ومن أسف أن  
السكان داخل المسجد يشاؤون نظافته  
ويحولون بين الناس والاستمتاع بجمال  
ذلك المسجد العظيم أم الصورة الثانية  
أسفل فهي كرسى القارئ أو قارئ السورة  
وهو الذي يقرأ القرآن في صلاة الجمعة  
وهذا الكرسى احتله عدد كبير من علماء  
القرنين نذكر منهم المرحوم الشيخ محمد  
رفعت منشى المدرسة الحديثة في تلاوة  
القرآن ثم الشيخ عبد الفتاح الشعاوى







مجموعة من التصوير اخذت داخل  
 المشهد الزينبي في بيت الصلاة وكذلك  
 في صحن الجامع وفيها ترى صورة كبيرة  
 لقلبة المشهد الزينبي ومحرابه الزينبي  
 من اجمل محاريب المساجد في القاهرة  
 وفي الصورة الثانية ( يسار فوق ) ترى  
 بعض مشاهد اولياء الله الذين دفنوا في  
 صحن المشهد الزينبي وكان من المستحسن  
 الا يدفن في هذا المسجد اى انسان وكأنه  
 مسجد خاص به لاننا ترى ان يكون المشهد  
 الزينبي علما من اعلام العمارة الاسلامية  
 في مصر وحرام ان تشوبه اى شائبة بل  
 نحن ندعو الى اعادة تصميم وبناء ميدان  
 السيدة زينب كله ليكون المشهد الزينبي  
 مركزه لكي يتجلى جماله .

● مسجد السيدة سكينة وهي أخته بنت الحسين بن علي  
ابن أبي طالب رضي الله عنهم وكانت من أهل العلم والتقوى  
والورع والجمال . ولدت على مصر وعاشت فيها وتوفيت  
ودفنت في المسجد النسوب إليها .



● مسجد السيدة عائشة بنت الإمام جعفر الصادق خامس  
الائمة من أهل البيت ، وكانت من العابدات الجتهادات ، ولدت  
على مصر وعاشت فيها وتوفيت سنة ١٧٦٢ م .





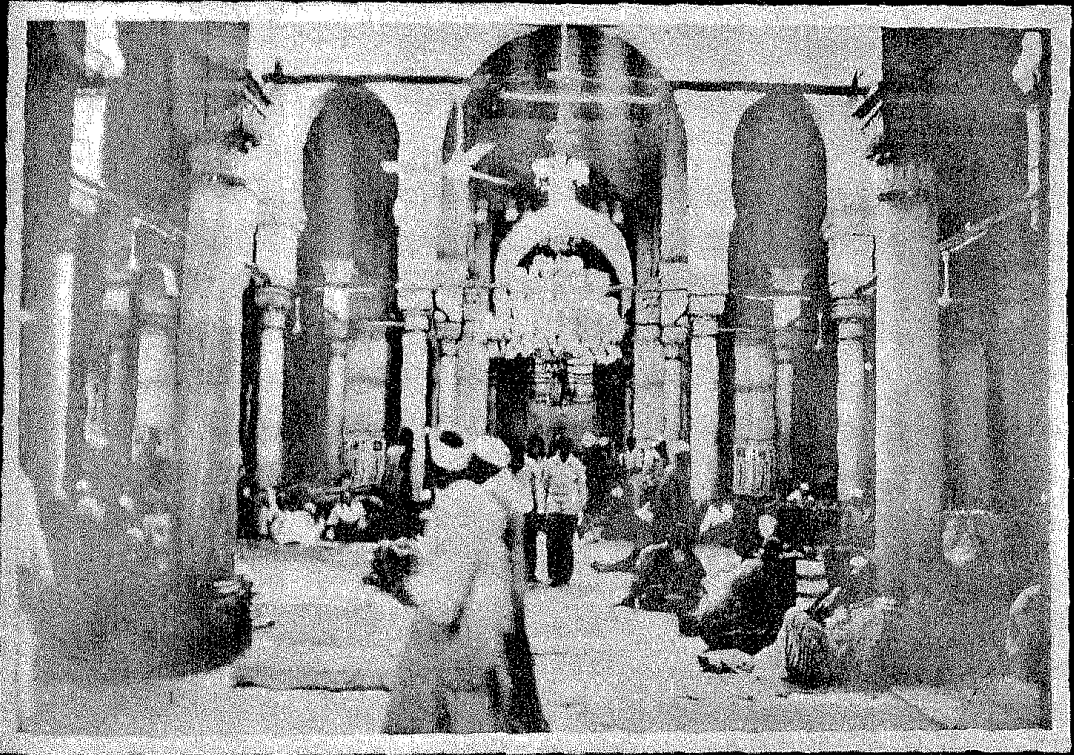
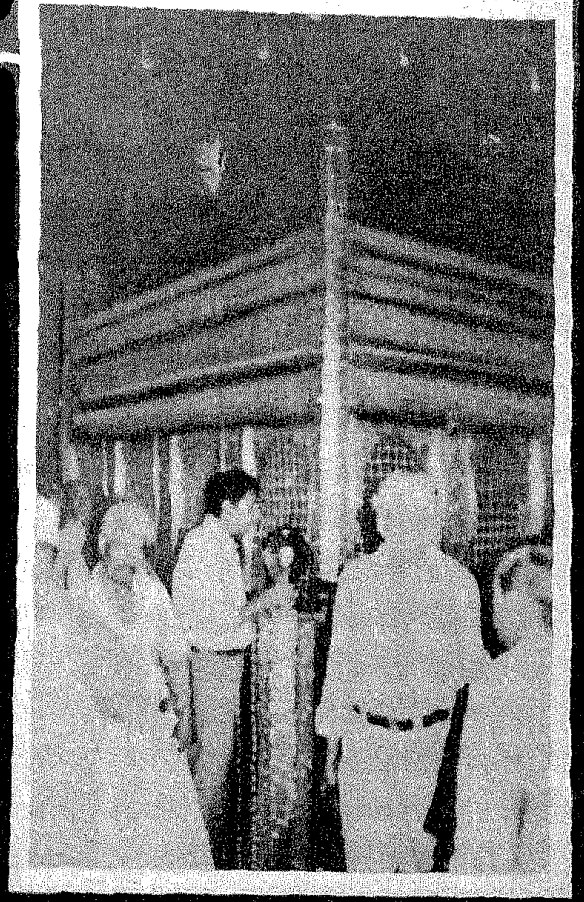


● مسجد السيدة فاطمة وهي بنت الامام الحسن الانور  
ابن زيد الابلج ابن الامام الحسن بن علي ابي طالب ولدت في  
مكة سنة ١٤٥ هجرية وتوفيت في مصر سنة ٢٠٨ هجرية .



● المسجد المنسوب الى السيدة فاطمة النبوية ولا يعرف  
عن حقيقة أمرها شيئاً ولكن مسجدتها من الزارات الشهورة  
في مصر .

مجموعة من الصور أخذت في داخل  
المسجد الزيتوني لتجلى فيها منظر المقصورة  
الجميلة التي يعبرها كل من زار مصر  
والتي يندب أن تجد مصريا أو ضيفا على  
مصر لم يقرأ الفسائحة عندها وهي من  
أجمل المقصورات مصنوعة من الحديد  
والنحاس في زخرفة بديعة وفي الصورة  
ترى عددا من زوار المسجد يحفون بهذه  
المقصورة المباركة التي يستجاب الدعاء  
عندها وفي الصورة السفلى مشهد مالوف  
لكل زوار المسجد الزيتوني حيث ترى  
الزوار يتجولون في بيت الصلاة الجميل  
بين الأعمدة والعقود القماسا للبركة .



واضع التصميم مهندس اوروبى آخر ،  
 الغالب انه ايطالى ، لان الطراز القوطى  
 الذى نجده فى عقود ذلك المسجد فرنسية  
 الطابع وزجاج النوافذ الملون من نفس  
 الزجاج الملون الفرنسى المستعمل فى  
 الكنائس الفرنسية . وذلك موضوع  
 نظرحه على المماريين عندنا - وننتظر  
 الجواب ..

\*\*\*

وننتقل الآن الى المشهد الزينى ، وهو  
 دون شك من اجمل مساجد القاهرة من  
 الناحية المعمارية ، ولكنه دون مقام  
 السيدة زينب ، فان عمارته متواضعة  
 جدا ، فالجوبة ينقصها الجلال الجدير  
 بمقام السيدة زينب والعقود عادية لاتتميز  
 بشئ وصحن المسجد خال من الجمال  
 تقريبا وبيت الصلاة فى حاجة الى ترميم  
 كثير . وحيدا لو جمعنا امرنا وقررنا ان  
 نعيد النظر فى هذا المقام الجليل ، ونعيد  
 انشاء كله .

والذى يسوءنا هو ميدان السيدة  
 زينب ، فهذا ليس ميدانا ينسب لمقام  
 جليل مثل مقام السيدة زينب ، وليس  
 من المعقول ان يترك هذا الميدان لكل  
 انسان لينبئ فيه ما يشاء ، والمبانى التى  
 تحيط بهذا الميدان وتواجه مقام السيدة  
 لا تسر ، وهى متنافرة وفقيرة بل الكثير  
 منها حقير ، ولا ادرى لماذا نجب آل البيت  
 هذا الحب ثم يتمسك الواحد منا بعشرة  
 أمتار يملكها فى مواجهة المسجد ويبنى  
 فيها بيتاشائها ليؤجره للناس ، نيسىء  
 الى المسجد ويسىء الى نفسه . واؤكد  
 ان اصحاب البيوت التى تقوم فى هذا  
 الميدان يستطيع واحد منهم فقط ان ينفق  
 من ماله الكثير على اعادة انشاء الميدان كله  
 هذا مع العلم بان مالهم كله قد كسبوه  
 من السيدة زينب وبركات السيدة زينب  
 ولكننا هكذا نصل بشفاهنا اما قلوبنا  
 فهى وراء الملايم .

\*\*\*

اما بقية ووضات اهل البيت فقد

سجلناها كما هى ، ولكننا نقول انها كلها  
 فى حاجة الى اعادة بناء ، فلا مسجد  
 السيدة عائشة جدير باسمها . ولا مسجد  
 السيدة رقية مناسبا لها ، ومن حسن  
 الحظ انهم يعيدون بناء مسجد السيدة  
 سكيته بنت الحسين رضى الله عنها ،  
 والله اعلم كيف سينشئونه .

\*\*\*

وقبل ان اختم هذا المقال عندى رجاء  
 اتقدم به الى الوزير العالم السيد الصدين  
 الدكتور زكريا البرى .  
 ما رايك يا سيدى فى ان تنشأ فى كل  
 حي لجنة من اتقياء اهله وصالحيه  
 تسمى لجنة المساجد وظيفتها العناية  
 بالمساجد وترميمها والقيام بنظافتها  
 وحمايتها من عدوان الناس .

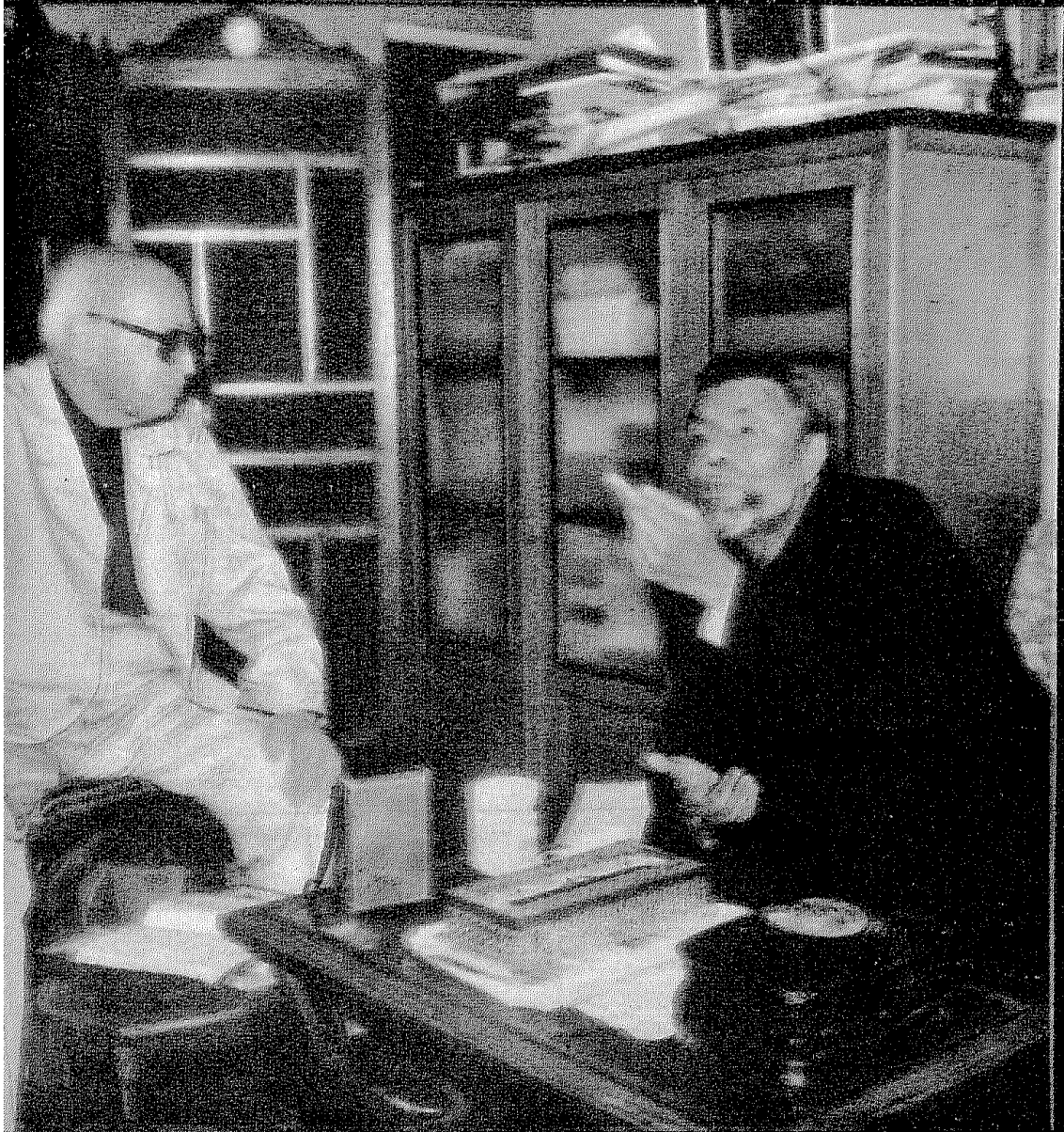
هذه اللجنة تكون لجنة اهلية تشترك  
 فيها وزارة الاوقاف باحد رجالها . وعندنا  
 ناس كثيرون اتقياء - من اصحاب  
 المعاشات والحجاج خاصة - مستعدون  
 للعمل فى رعاية المساجد وحمايتها  
 والمحافظة على رونقها بل غسلها بأيديهم .  
 هل يعلم الناس ان الصحابة رضوان  
 الله عليهم كانوا يتبركون بغسيل الكعبة  
 بأيديهم ؟ وهل يعلمون ان الظاهر بيبرس  
 غسل الكعبة بيده وسأل الله ان يغفر له  
 ذنوبه ..

ماذا يمنع ان ننشأ لجان المساجد  
 ويعمل فيها من يريد خشية لله تعالى ،  
 وهل نحن اذا قلنا ان كل من يتقدم  
 بطلب للحج يرفق به خمسة جنيهات  
 للمساجد واحتفظت لجنة كل حي بما  
 يتحصل لها من ذلك المورد .. هل يكون  
 ذلك عسير التحقيق .

الاقتراح بين يدى السيد الوزير وهو  
 رجل مقدام منشئ مجدد الى جانب علمه  
 الغزير الذى يشهد به الجميع .  
 نفعا الله سبحانه وتعالى ببركة  
 آل البيت وبركات المساجد  
 جميعا . وكل عام وانتم بخير .



# أجمل ما قاله الشيخ الإمام محمد متولى الشعراوى فى حوار ممتع مع مجلة الهلال



الإمام الشيخ محمد متولى الشعراوى فى أثناء الحوار الطويل الذى  
جرى بينهما بين الدكتور حسين مؤنس ونشر بتفصيل فى المجلد التالى



على طول ثلاث ساعات جرى الحديث بين امام عصرنا الشيخ محمد متولى الشعراوى ورئيس تحرير الهلال . تناول الشيخ الامام كل موضوع وفتح لنا قلبه ، وقال كل ما سألته عنه « الهلال » ، وكل ما يعجب قراء « الهلال » . . .

تحدثنا عن تاريخ الشيخ وتجاربه الكثيرة فى الحياة ، واشتغاله بالسياسة ، وما كان له من يد طولى فى الجهاد القومى الى جانب جهاده الدينى ، فالرجل بطبعه مجاهد فى سبيل الحق ، فى كل موضع يضعه الله سبحانه ونعالى فيه ، وهو متدفق فى حديثه فى ذكاء وسرعة ، وحديث حلو سهل ممتع ، نرجو الله سبحانه ان يبارك له فى هذه المواهب كلها . .

والحديث جرى فى ظلال ابي الشهداء مولانا الامام الحسين رضى الله عنه ، والشيخ من محبيه ، لا يفادر بيته هذا ليكون الى جواره ليستشرف ببركته ، وهو على الحق ، فقد كنا نتحدث معه واعيننا تقع بين الحين والحين على المسجد المبارك فيحار العقل بين جلال المشهد الحسينى وتدفق العلم الغزير فى كلام الشيخ الامام . ومن اجمل ما تلمسه فى جلوسك مع الشيخ الشعراوى بساطته البالغة وانسانيته الفامرة ، فهو شيخ الشيوخ واشهر علماء العصر فى عالم الاسلام كله ، ومع ذلك فانت لاتحس وانت تتحدث اليه بذلك التكلف الذى تشعر به وانت تتحدث مع غيره من الشيوخ وخاصة الكبار منهم ، وتلك فى ذاتها دليل علم غزير ، فان العالم المستوثق من نفسه لا يتكلف شيئا ولا يريد ان يرى الناس فيه الا حقيقته .

وحقيقة الشيخ الشعراوى تنطوى على حقائق كثيرة منها الشجاعة والايمان . والصدق . والذكاء اللامح ، وهذه كلها تتجلى فى ذلك الحديث الممتع الذى تفضل به على « الهلال » وقراء « الهلال » ، والذى نعتقد انه اجمل ما قال الشيخ فى احاديثه غير الدينية .

# محمد متولى الشعراوى وأجمل ما حدثنا به

● أجرى الحوار : عاطف فوج ●

استقبلنا الرجل وبشاشته المعهودة  
تسبقة • مكررا بين الفنية والفنية عبارة  
اشتهر بها بين احبائه ومريديه « مرحبا  
بكم » ..

● مرؤا الطفولة ، اول مرافىء الذكريات  
سعدنا ترحيب مولانا الشيخ • دار  
الحديث بيننا تنساب فيه الذكريات ،  
وتتداعى الاحداث كشريط سينمائى يمر  
أمام أعيننا ونحن نصغى الى الحسديث  
المتع الذى اشتهر به شسيخنا ، فقد  
عرف فى عالم الاسلام كله بأنه صاحب  
الحديث الممتع أيا كان الموضوع الذى  
يتحدث فيه •

فمن عام ١٩٨١ نعود القهقرى الى عام  
١٩١١ سنة مولد الشيخ راكبين عجلة  
الزمن • فى انطلاقتها الميسرة ونقف عند  
اول مرفا من مرافىء الذكريات : مرفأ  
الطفولة •

وآه لك أيتها الايام، كم فيك من جميل  
يضيق وسط الزحام فننفساه الى أن  
يذكرنا الغير به لكن كم فى الطفولة من  
أيام سعيدة ، ولحظات حلوة تظل عالقة  
بأذهاننا مهما دارت بنا الايام • •

عود على بدء • والعود عام ١٩١١ •  
فى ذلك الزمان الذى كانت الحسروب

السيارة تمرق بنا فى شارع  
الازهر ، تهدن الاخريات تارة،  
وتتلوى كالافعى تارات أخرى  
• • القباب من خلف ماذن اخى العتيق  
تظل علينا شاهجة • ألف عام ويزيد نمر  
على هذه الابنية التاريخية • • هذه هى  
قاهرة المعز لدين الله الفاطمى • •  
وهنا يعيش امام عصرنا الشيخ محمد  
متولى الشعراوى •

اصوات الباعة تصم آذاننا الزحام  
يجرفنا فى تياره القوى • حبات المسابح  
التي لا تغلسو منها يد هنا فقد جلالها  
لكثرتها ولان الزحام واصوات الناس  
الناس لا تتفق مع هيبته • وانعكاسات  
الشمس فوق مشفولات خان الخليل  
النحاسية والفضية تخطف منا الابصار •  
روائح البخور تقتحم حواس الشم  
عندنا • تدافع الصسبية فى كل اتجاه  
يثبت الحركة كأنهم وقوف على اقدامهم  
سحر الماضي هنا يفسح بعض الشيء  
وسط جلبة الحاضر وزحامه •

اقدامنا تقودنا الى حيث يقيم شيخنا  
فضيلة الامام الاكبر الشيخ محمد متولى  
الشعراوى بجوار مولاه ومولانا الامام  
الحسين بن على رضى الله عنهما •



### فضيلة الامام محمد متولى الشعراوى

فيهم اهلهم التجابة ويتوقعون لهم  
المستقبل الزاهر - « بعد ان حفظت  
القرآن - حفظا مجودا - هكذا يقول  
الامام الشيخ - وأتممته فى سن الحادية  
عشرة • التحقت بمعهد الزقازيق  
الدينى •• وكان هذا المعهد يخص  
محافظتى الشرقية والدقهلية فى ذلك  
الوقت ••

ومضت الدراسة بالفتى المعم الى أن  
« حصلت على شهادة الثقافة الازهرية فى  
سنة ١٩٣٦ انتقلت بعدها الى القاهرة  
طالبا بكلية اللغة العربية بالازهر وبعد  
أن تخرجت عينت بمعهد طنطا الازهرى  
مدرسا ، ثم فى ١٩٥٠ انتقلت للتدريس

العالمية الاولى تعلن نذرهما الاولى فى اركان  
الارض الاربعة وتطير اخبارها الى الناس  
فى كل مكان الانجليز يضعون الايدى  
العائية على مصر ، والارجل لهم فى  
« القصر » معين ، وفى بيوت بعض  
الباشوات والباكوات نزل مكين •• بنس  
تلك الايام •• التى عانت فيها مصر ••

فى هذا العام عام ١٩١١ ولد محمد  
متولى الشعراوى فى بلدة « دقادوس »  
فهذا هو المكان الذى حظى بميلاده •

ولانه كان الولد البكر لمتولى  
الشعراوى • وهبه والده للعلم والدراسة  
فى الازهر الشريف • فلم يكن غير الازهر  
باب - يلجأ أبناء الفلاحين الذين يتوسم

فى المملكة السعودية وتنقلت فى وظائف سلك التدريس حتى وصلت الى - الاسبتاذية ، وقد عدت الى مصر اثناء ذلك مرة بعد أخرى وشغلت وظائف التدريس فى كليات الازهر الى أن عينت وزيرا للاوقاف وبعد الوزارة تفرغت لاهم رسالة فى حياتى وهى الدعوة الى الاسلام ويضيف الامام نعم .. الحمد لله .. نعم ..

### ● أول علقه بسبب « عسق »

من يذكر حكايات عميد الادب العربى الدكتور طه حسين فى كتابه الرائع « الايام » .. لاشك أن كل من قرأه يذكر حكاية الولد طه مع العسقى ، وكيف كان يقدم له خفية قطع السكر وبعض الطعام ويدسه له فى يده أو للشيخ حتى ينبج من وقع العصا فوق جسده النحيل فماذا عن مثل ذلك ؟ .. حكاية أسعدته . فضحك ملء شديقه وهو يتذكرها .

« آه لتلك الايام وقال، جردتنى للكلام عنها .. »

كان من العادة ان نقرأ اللوح مصححا قبل حفظه والتصحيح يتم بمساعدة المصحح أو العريف مساعد سيدنا الشيخ فى الكتاب .. واللوح هو ما يجب على الطفل حفظه من آيات القرآن الكريم ، ثم نعاود تسميع ما حفظناه للشيخ .. « والذى حدث اننا لم نصصح - فى احدى المرات - ما سوف نحفظه . ثم علم الشيخ بهذه الواقعة ، فانتظر الى اليوم التالى وطلب منى أن أتلو عليه ما حفظت .. وكنت قد حفظت الآية كما ائبتها فى اللوح بما فيها من الخطأ هكذا « حم عسق » ولم أقرأها مثل نطقها سماعا . وبسبب « عسق » عرف الشيخ أننى لم أصحح قراءة القرآن ، لان قراءته تختلف عن الشكل المكتوب به .. أنظر الى قوله تعالى فى أول سورة البقرة ا . ل . م . ن وأنظر اليها فى سورة « الم نجر لك صدرك » فهى تختلف فى السورة الاولى عنها فى الثانية رغم أن مكونات « الم » فى كل منهما واحدة .. وبسبب الخطا الواضح فى القراءة .

حملنى الشيخ الى أعلى وألقى بى الى الارض ثم عود الكرة مرات ومرات ، وأنا أصرخ وأستغيث وليس هناك منقذ ولا مغيث ، الا ارهاقه وتعبه هو نفسه ..

### ● ولهذا نزل القرآن مسموعا ..

لعل هذه « العلقه السخنة » أفادت محمد متولى الشعراوى .. كيف !؟ يقول « نعم .. عرفت فيما بعد أنه لهذا السبب نزل القرآن الكريم على محمد صلى الله عليه وسلم مسموعا ، ولم ينزل مكتوبا . وهذا اعجاز من اعجاز القرآن .. واعجاز من اعجاز رسول الله بعد أن سمعه وهو الامى من جبريل عليه السلام . « ان هو الا وحى يوحى » .

● وضعت التراب فى عيني ، ومكرت .. أطفال الريف كما يعلم أبناء القرى يجدون أنفسهم بين طريقين احلاهما مر كما يقولون التعليم فى المدرسة الابتدائية هربا من « الغرامة » التى كان يدفعها ولى الامر - هكذا كان التعليم أيام زمان - وكان حفظ القرآن الكريم على يد « سيدنا الشيخ » فى كتاب القرية عذابا وليس بعده عذاب وعادة ما يكون أحد الطريقين أو كلاهما رغبة الاهل لا ارادة الطفل نفسه ..

فماذا يقول فضيلة الشيخ عن نفسه . « نعم الطفل فى هذه المرحلة ليست له ارادة ولا يبدى رغبة معينة وليس له ادراك يمكنه من تحديده مستقبله ولك أن تتخيل اننى شخصيا كنت أريد أن أكون فلاحا فلقد تعلقت بالحقل والعمل فى الحقل .. استهوتنى الزراعة ولم يستهوينى وقتئذ الازهر .

ولكن الذى حدث اننى بعد أن حفظت القرآن قال والذى رحمة الله عليه : يا محمد قدمت « لك طلبا للالتحاق بمعهد الزقازيق الدينى » وغدا سوف يكشفون عليك طبيا ..

وراعنى الامر فانا أريد الزراعة لاننى متعلق بها وهو يريدنى أن أكون طالب علم ، فماذا أفعل !؟

مكرت .. وفعلت ما يفعله الاطفال فى مثل هذه الظروف . وضعت التراب فى عيني لكى تتورم ويتردولى . وحاولت

فله منا الشكر والطاعة ولنا منه فيض  
رحمته ..

● يتصل على منحة تفوق دراسية  
مخصصة للقاء المذهب الحنفى .

ويستطرد معنا الشيخ في ذكرياته  
فيصف لنا كيف انه لم يكد يمضى في  
طريق الدرس والعلم حتى أحس بتعليق  
شديد بالعلم وشغف بالغ بالدراسة  
فاقبل عليها بكل ما أودعه الله في كيانه  
من قوة وذكاء وإيمان ، وتجلت موهبته  
فجاز بالمنحة الدراسية التي قررتها هانم  
ابنة الأمير محمد علي وقدرها أربعون  
جنيها عدا وتقدا ، كنت أحصل عليها  
لتفوقي ، وهى من ربيع وقف زينب هانم  
الذى أوقفته على أتباع المذهب الحنفى ..  
اذن مولانا الامام حنفى المذهب ، فماذا  
عن نشاطه السياسى ؟ وهنا تتاح لنا  
الفرصة لنكشف عن ناحية من حياة الامام  
الشعراوى ونشاطه المتعدد النواحي وهى  
الناحية السياسية فى شبابه يقول  
الشيخ الشعراوى :

« بعد حادث شهادة الجامعة المصرية ،  
لم تجر الجامعة على أن تؤين شهداءها  
لأن الحكومة منعت حفل تأبين انشهداء  
وكنمت رئيسا لاتحاد طلاب الشرقية وطالبا  
بالمعهد الدينى فى الزقازيق ، فقررنا أن  
نقيم لشهداء الجامعة حفل تأبين فى  
الزقازيق حضره وفد الجامعة المصرية  
برئاسة الدكتور محبوب ثابت .. وفى  
مثل هذه الظروف يمنع التصفيق معنا  
باتا ، وكان مقررا أن يلقي الخطباء  
كلماتهم بما لا يتجاوز خمس دقائق لكل  
كلمة ، ووضعو منها لذلك ، وكنمت  
اول المتكلمين ، فقلت كلمة ثرية اثارت  
اعجاب الحاضرين ودق جرس الانتهاء  
ايذانا بان أودع المنصة ، وهنا قام  
الدكتور محبوب ثابت ، ووضع يده على  
جرس المنبة فأسكتته واستأذن الحاضرين  
فى أن يسمحوا لى بالوقت المخصص لبقية  
كلمات التأبين ..

وفى النهاية وكنمت المتكلم الوحيد ،  
قال الدكتور محبوب ثابت : والآن نبين  
لكم التصفيق للاعجاب ..

فعل الدكتور محبوب ثابت ذلك مخالفا  
لما جرت به سنن حفلات التأبين . فالتحدث  
رئيس اتحاد طلاب الشرقية وهو ازهرى

أن أضع فيهما شطة من الثى فى الحقل  
ولكننى تراجعت ..

ولم تفلح المسألة وعندما ذهبت الى  
اللجنة اكتشفت أنهم يقبلون المكوفين ،  
وهكذا طبعت أول فرصة للهروب من  
النجاح الذى لمسته فيما بعد ..

ولكنه لم يستسلم وفكر فى شيء آخر  
ومكر ، والله خير الماكرين ..

يقول فى ذلك الشيخ محمد متولى  
الشعراوى ..

« لابد أن هناك طريقا أخرى ، كان  
لابد لى من أن الجد الى طريقة أخرى  
للمخاض من الدراسة فى الأزهر كان  
يمكننى اذا جلست أمام الممتحن أن  
أكرر حفظى للقرآن ، وأخطئ عامدا فى  
قراءة .. وفعلنا لم اقرأ القرآن كما  
يجب ، بل تناسيت بعض الكلمات ..  
والعجيب هو اكتشاف الممتحن للعبة ،  
لاحظ سلامة النطق عننى لمخارج اللفظ  
والحروف وهو ما يفعله كل حافظ لكلام  
الله .. واستدعى والدى وكان خارج  
اللجنة ينتظرنى ليعود بى الى القرية ،  
فسأله :

الولد ابنك غير حافظ للقرآن .. قال  
والدى فى ذهول : كيف ؟

ثم نظر الى نظرة قافية لأن تسحق اى  
رغبة أخرى غير أن اتلو القرآن .. وفعلنا  
اسمعت الممتحن ما طلبه منى ، فصعقا  
وقال .

لقد عرفت من البداية . وحتى لو لم  
تكن حافظا لانجحتك فى الامتحان ..

هكذا جرت الرياح بما لا يشتهي  
الصغير ، لكنها سارت فى طريقها المرسوم  
لكى تصل العلم بالعلم ، واللقه بالتفقه  
فماذا لو ظل محمد متولى الشعراوى  
فلاحا ؟ ولم تأت به المقادير الينا ،  
ليسعدنا ويثرى قلوبنا بفضل علمه  
وفقه وبما يتجلى فى كلامه من حب  
 وإيمان ..

ثم استرسم الشيخ يقول لى اسلوبه  
الغريد فى بابه .

« كم أتمنى أن يذوق الناس حلاوة  
الايمان .. والله لو فعلوا لانتبوا الى  
العزة ، ووضعوا سساقا فوق أخرى ،  
وقالوا اننا اقوياء واعزاء ولن يغلبنا أحد  
لأننا بالانتماء الى رب العزة مسبحانه ،





سنه ٠ تنبىء عن موهبه مختزنة فى عقل  
ينوء بحملها جسده النحيل ، فكم كانت  
عدد السنين التى يحملها الفتى - عشرون  
عاما ٠٠ يا لمقدارها الهزيل أمام سنوات  
من جرت بهم الاعمار ولم تنضج عقولهم  
سوى ترهات !

« وليس هذا يا صديقى - يقول  
الشيخ الشعراوى - فقط ما قلته فى هذه  
المناسبة ٠٠ بل حدث أن اجتمعوا فى  
بيت الامة بيت سعد زغلول ، من أجل  
الشهداء ٠ وذهبت أحضر هذا اللقاء ،  
فقدمونى لى أنكلم وقد عرفوا فى من  
قبل حسن اختيار الكلمة ، فقلت قصيدة  
أخرى جاء فى مطلعها ! ٠٠

شبابك هذا فى بنوته بر  
ألا فاسلمى فالمجد مجدك يا مصر  
شباب أبى لا تلين قناته  
فليس يهاب الموت أن حتم الامر  
وكيف ونفس الحر ترقص اذ يرى  
جلالا مضى فاستعبد البلد الحر  
إذا لم يكن محياى غنما لموطنى  
فلا كنت يا محيا ولا طلت يا عمر !  
لكم هى غزيرة ذكريات الشيخ الامام  
محمد متولى الشعراوى ٠٠ وكم فيها من  
سحر ينقلك من الحاضر الى الماضى فى  
يسر وسهولة ، ويعود بك وقد جمعت  
بين الحسينين ٠٠ ذكرى من الماضى وعبرة  
من الحاضر ٠٠  
فماذا عن الحاضر ١٩

### الدين ٠٠ تصرف

الحاضر يقول أن الملاحظة جزء من  
استقراء الواقع ، والملاحظة تقول أن  
بعض الشباب - وليس مجموعهم -  
قد لا يدخل الدين فى تكوين يشكل  
أساسا لتصرفاتهم ، لأن الدين تصرف  
لقد فهم البعض خطأ مناهج الدين ،  
كما أن بعض علماء الدين لا يقدر على  
توصيل علمهم للناس - هكذا يقول  
الشيخ الشعراوى ثم يضيف - هناك  
فرق بين مسألة علم الشئ وحمل النفس  
على تطبيق هذا الشئ ٠

خذ مثلا ٠ عندما أعلم تلميذا جبرا أو  
هندسة أو جغرافيا ، فهى علوم دنيوية ،  
لا نطلب منه فيها افعلا ولا تفعل ، فان

قع وهذا الازهرى القح قال ما يستوجب  
المخالفة وما انتزع به التصفيق ، ومن  
قبل الاعجاب ، وأخذ بالحق والمستحق  
وقت كل من أعد نفسه لالقاء كلمة حق  
فى تأبين شهداء الجامعة المصرية ٠٠  
قال الشعراوى « شباب مات لتجيا  
أمته ٠٠ وقبر لتنشر رايته ، وقدم روحه  
للحلف والنكال ، قربانا للحرية ومهرا  
للاستقلال ٠٠ »

ليست فى هذه فقط بل هذه مجرد  
مقدمة جاءت بعدها كلمات قصيدتى ٠٠  
التى ألهمت المشاعر ، ولقد نشرتها جريدة  
الوادى فى ذلك الحين من الزمان - قلت  
فيها :

نداء يا بنى وطنى مجساب  
دم الشهداء يذكره الشباب  
وهل نسوا الضحايا والضحايا  
بهم قد عز فى مصر المصائب  
شباب بر من يرفق وادى  
رسالته وها هى ذى تجاب !  
فلم يجبن ولم يحفل وارغى  
وازبد لا تزعه الحراب  
وقدم روحه للحق مهرا  
ومن دمه المراق بدا الغضاب  
وأثر أن يموت شهيد وجد  
لتجيا مصر مركبها مهاب ٠٠٠  
يهون القلب فى تحرير مصر  
وعذب فى قضيتها العذاب !  
هذه بعض أبيات قصيدته قالها  
فاستحسنوها ، لأنها كانت أكبر من

تعيينه على مطلوبات حياته ..

انما علوم الدين يلزمها ان تكون علما  
اولا ، ثم ان تحكم حياته ثانيا ، نقول له  
افعل هذا ولا تفعل هذا ومن هنا ياتي  
الاخلاق .. الاخلاق في ماذا ؟ ليس  
الاخلاق فيما يعلم .. بل في حمل نفسه  
في تطبيق ما يعلم ، وهنسا ياتي دور  
الجماعة ، فكما اوليناه في من يعطيه علما -  
علينا ان نعطينه مجتمعا يبين له السلوك  
الواجب .. »

لكن يا مولانا من أين نبدأ ؟ آه ..  
هذه القضية كانت لابد ان تثار .. هل  
نبدأ ممن يعلم أم ممن يتعلم ؟ نبدأ ممن  
يعلم .. من البيت .. من الأسرة .. وننتدرج  
الى ان نصل الى أبعد وأكبر ..  
كيف يا شيخنا .. يمكننا الوصول  
الى هذا الذي تقول به ؟

« انكم تنسون - يقول الشيخ - ان  
الطفل .. الناشئ الصغير يأخذ السلوك  
فعليا .. قبل ان يفهمه قولا .. فهو يقلد  
يحذو حذو الآخرين ، ممن يحيطون به ،  
يفهم الفعل قبل ان يفهم القول ، يأكل  
قبل ان يعرف أكل .. الفعل يا سيدي  
يسبق القول .. »

لذلك - يضيف الشيخ محمد متولى  
الشعراوي - فان بعض الاشياء يصعب  
تعريفها .. لان واقعها في الحياة أوضح  
من تعريفها .. الشمس مثلا مهما قيل  
في تعريفها .. تكفى نظرة لها تحدد بها  
ما تريد ..

فالناشئ الصغير قبل ان يتعلم  
مدلولات الالفاظ يتعلم ما ينم عنه سلوك  
الآخرين ..

وأسأل الشيخ الامام :

اليسست الغريزة هي التي تحدد  
تصرفاتنا وسلوكنا ؟  
أوليس التقليد صورة من صور هذه  
الغريزة ؟

ويتحمس الشيخ ، وكل انفعال منه  
تعبه افاضة في الحديث ..

### ● الفرائز ومطلب الرسالة

قال « الحق سبحانه وتعالى عندما أعد  
الانسان بغرائزه .. أعدده بغرائز  
مطلوبة لرسالته .. وهو لذلك لا يريد ان  
يمحوها بل يعليها ، يجعلها تتسامى ..

النوع بشرط ان كل فرد من افراد هذا  
النوع عندما ياتي ، ويكون له وجود ..  
يكون محسوبا على قطاع من قطاعات  
المجتمع وقطاع بعينه .. يرعاه ، ويرعى  
مصلحته امام الناس .. بمعنى ان يكون  
ابن قطاع مني أنا ، فانا أبوه وهذه امه  
وهؤلاء اخوته ، فانا مضطر لان احمل  
هذا القطاع امام الناس واحمه في نفس  
الوقت .. »

فيبقى بعد ذلك ان الله سبحانه وتعالى  
عندما جعل لنا وفينا مثل هذه الغريزة ،  
نظمها بحيث تنتج لنا شيئا طاهرا  
حميدا مقبولا ولهذا شرع الزواج ..  
ايضا غريزة اخرى جعلها الله لحفظ  
الحياة لكنه في ذات الوقت علاها فالاية  
الكريمة تقول « اشداء على الكفار رحماء  
بينهم »

هنا جعل الله في المسلم شيئين ..  
الشدّة والرحمة .. فلاسلام يريد منا ان  
نكون أشدّاء على الكفار ، رحماء فيما  
بيننا ..

ايضا طلب منا ان نكون أعزّة وأن  
نكون اذلة لان هناك موقف يتطلب من  
المسلم ان يكون عزيزا ، وموقف آخر  
يتطلب منه ان يكون ذليلا ، أعزّة على  
الكافرين ، اذلة على المؤمنين .. »

### ● فساد الحياة ومصلحتها ..

اختلاف العلماء في القضية الواحدة  
يثير بعض الاضطراب عند البعض من  
الناس .. الذين يتلمسون اجابة شافية  
قاطعة في امور دينهم ودنياهم .. لكن  
الذي يحدث .. ان يقال لهم المالكية قالوا  
كذا ، والحنفية قالوا كذا ، والشافعية  
قالوا بالاتفاق أو بالاختلاف ، والحنابلة  
لهم رأى يؤيد ويعضد أو ينفي ويختلف ..  
وأضاف الشيخ محمد متولى الشعراوي  
وهو يؤكد باشارات من يديه ما يقول به  
لسانه ! ..

« العلماء وفقهاء الدين لابد ان يجمعوا  
على رأى موحد في كل قضية الحياة .. فلا  
ندع مجالا لكي نقول هذا هكذا .. وهذا  
هكذا .. فحكم الله الصريح في آية من  
الآيات يجب اعماله .. أما في غير هذا في  
المسائل التي تتطلب اجتهادا ، فلا يكفر  
أحد احدا .. ولا يؤثم أحد قول الآخر .. »

لذا فإن الامام يقول

« ساعة أن تجد الحق سبحانه ينقلك  
من شيء الى مقابل بعيد ، فاعلم انه يريدك  
أن تنظر الى الوجود على أنه وحدة متكاملة  
.. فالكون وحدة واحدة ، أيضا فان  
راكب الجمل عندما يكون فى الصحراء  
كما كانت العرب الى أى شيء ينظر ليس  
حوله الا أن ينظر الى السماء .. الم تر  
قول الشاعر ..

أدعى النجم فى سبرى اليك

ويرعاه فى البسدا جوادى

ثم تكمل الآية الكريمة الترتيب فتقول  
الى الارض .. كيف بسطت ، ثم ما بين  
السماء والارض .. الجبال - فنقول  
والجبال كيف نصبت .. هذه هى وحدة  
الوجود .. فليتدبر المتدبرون ..

والمتدبرون يعرفون كيف كان التبرج  
فى الجاهلية .. والمتسائلون لا يعرفون ..  
والقرآن يقول « وقرن فى بيوتكن ولا  
تبرجن تبرج الجاهلية الاولى .. » كيف  
كان شكل التبرج هذا ؟

هل ما نشاهد فى عصرنا أم انه  
يختلف عن ذلك فى قليل أو كثير ؟  
وهل كانت هناك جاهلية ثانية وثالثة  
حتى نطلق الاولى ..

يقول الامام الشعراوى

« ساعة أن تطلق الاولى .. يراد بها  
المتقدمة .. فعندما يقول الحق سبحانه  
وتعالى أنه اهلك عادا الاولى فهو يقصد  
عادا السابقة أو المتقدمة ولا يقصد ان  
هناك عاد الثانية أو الثالثة ..

أما التبرج فمعناه مبالغة المرأة فى  
زيئها .. مبالغة تستميل بها من لا يحل  
لها .. أما استمالتها لمن يحل لها ، فلا لوم  
عليها ولا يعد خروجا .. هذا فى بيتها ..

اذن التبرج هو المبالغة فى التزين  
بقصد استمالة من لا يحل .. والجاهلية  
كانت تنقسم قسمين .. من حيث وضع  
المرأة .. والحرائر والاماء ..

لان الامر القاطع يريد الله محكما .. وفى  
غيره عندما يريد محتملا .. لان الحياة  
لا تفسد بشيء ترك الله فيه بابا بلا  
اجتهاد ، وتفسد فى شيء قال الله فيه  
افعل ولا تفعل .. فاذا ترك نصا محتملا  
للمعنى والاجتهاد ، فالله يعلم انك اذا  
عملته على هذه الجهة أو الجهة الاخرى  
لا تفسد به الحياة ..

مثال ذلك ما قال به الرسول الكريم  
صلوات الله عليه وسلامه : « لا تصلوا  
العصر الا فى بنى قريظة » وأدركهم  
حلول وقت المغرب .. اختلفوا فى فهم  
أمر الرسول الكريم ، منهم من تعصب  
للزمان فقال نصلى قبل أن يدركنا المغرب  
حتى ولو فى غير بنى قريظة .. ومنهم  
من تعصب للمكان .. وقال بالصلاة فى  
بنى قريظة ..

واقربهم الرسول كله على رأيه كل فيه  
صواب ..

### ● سبق الفجور .. التقوى

تقول الآية الكريمة « .. ونفس وما  
سواها .. أهمها فجورها وتقواها » فلماذا  
سبق الفجور التقوى ؟ وهل جبل  
الانسان على المعصية قبل أن يجبل على  
الطاعة ؟ نعم ، لان « التقوى تتطلب  
حجز نفسك عن اعمال ، ونفسك تريد أن  
تكون متحررة تفعل أى شيء ، فسبق  
الفجور التقوى لهذا السبب .. ايضا  
لكل انسان فترة من حياته يفعل فيها ولا  
يسأل .. هذه الفترة هى فترة الطفولة  
وحتى تصل الى سن التكليف ..

### ● وحدة الكون

وحدة الكون تتجلى - كما يقول الشيخ  
متولى الشعراوى - فى الآية الكريمة ..  
« .. أفلا ينظرون الى الابل كيف خلقت  
والى السماء كيف رفعت والى الارض  
كيف سطحت » وكان سرالى الذى  
استوضح الامام فيه : لماذا الابل  
بالذات ، ولماذا جاءت بعدها فى الاعجاز  
السماء ، ولم تكن الارض ، مع ان السياق  
الطبيعى .. أن تكون الاخيرة ..





الشيخ الشعراوي مع رئيس التحرير

داعية اسلام كبير ..

له منزلة في قلب كل محب ، ومريد ،  
وهم كثير ، ينسبك عما تجهله في أمور  
دينك - وابتسامة رقيقة تتبع كل ما ينطق  
به - وما نجله في أمور ديننا ليس  
بالقليل اللهم الا من فاز وغنم برضاء الله  
فأصبح فقيها في أمور دينه ..

وما أحكم القول القرآني الكريم رب  
أشرح لي صدري ويسر لي أمري واحلل  
عقدة من لساني يفقوا قولي ..

وكان الامام يستعد للسفر الى مكة  
المكرمة ، يحضر ما اعتاد عليه « الرجبية »  
ويستمتع بقضاء اجمل الاوقات في رحاب  
المصطفى ص. لموات الله عليه وسلامه ،  
وكان سفره قبل ليلة الاسراء والمعراج  
بيوم أو يومين .. فودعناه على أمل اللقاء

الحرائر كانت الواحدة تستنكف هذه  
العملية ولا ترضاهما . ولذلك فان القرآن  
يسمى الحرائر . المحصنات - شأنها  
شأن المتزوجة .

اذن التبرج في الجاهلية يقصده به  
استمالة الرجل ، وهو ما كانت تفعله  
البغايا من رفع الرايات ونصب الخيام  
وما الى ذلك من أفعال تفسر بنفسها  
القصد المبين ، والنية المعقودة ..

مضى بنا الزمن يجري دون أن ندري .  
طالت جلستنا مع الشيخ الامام وتعددت  
لم يشعر مضيفنا أننا أثقلنا عليه ،  
وتزايد شعورنا بأن فنهل المزيد من فيض  
علمه وفقهه . فالرجل بحر واسع من  
المعرفة .. شاعرا ، أدبيا ، فقيها ،  
محدثا . لبقا لغويا .. وقبل هذا وبعده

في مهرجان كانت "هذا العام ..

# الأعمال الأدبية: مازالت على القمة!

● ماري غريبان ●

تمتاز كلها بأنها كانت ضد الفاشية والنازية .. ومن هذه الاعمال نذكر - السيفونية الحزينة ١٩٣٥ - الشيطان ١٩٣٦ - البركان ١٩٣٩ وكانت آخر أعماله - نقطة تحول .

وقصة - الشيطان - اقتبسها المخرج المجرى - شتيفان سابو - وعمل منها فيلما نال عنه جائزة احسن سناريو : وهي جائزة جديدة تمنح لأول مرة هذا العام . والقصة تحكي عن فنان مسرحي يحاول الوصول الى غايته، لكنه يفعل ذلك باتملق والنفاق والتسلق على اكتاف الآخرين ، وعلاقاته مع القواد النازيين حتى انه يصبح - آلة - في ايديهم يحركونها كيفما يشاءون .

والقصة تعالج مشكلة الانسان الذي يبيت نفسه وضميره لاعدائه ، ابتغاء مصلحة ذاتية بعيدا عن مصلحة الوطن .

\*\*\*

والفيلم الثاني « سنوات النور » مقتبس عن كتاب للكاتب الايرلندي المروف « دانيال اوديه » تحت اسم « الطريق المزعج » .. والجدير بالذكر ان دانيال « هو صاحب القصة الشهيرة « سفريات السيد او فلاهيرتي » وهو كاتب يعبر من مشاكل مجتمعه الذي نشأ فيه ..

وقد استطاع المخرج « الان تاتر » ان ينال بهذا الفيلم جائزة خاصة للجنة التحكيم ، والفيلم يعكس في بساطة واسلوب شاعري قصة لقاء غريب لرجل عجوز وصبي صغير تنعقد بينهما اواصر الصداقة ويعيشان معا .. لفترة ما ، يرى الصبي خلالها العجوز وهو يقوم بمحاولات لصنع « آلة » غريبة

● مازالت الاعمال الادبية ، القصصية تحتل المكانة الاولى في عالم السينما العالمية ليس فقط في دنيا الفيلم او المسرحية ، او ألوان الفنون المرئية الاخرى ، وانما في عالم الجوائز ايضا ..

فالعمل الادبي لما يتضمنه من صديق وواقعية واسلوب راق ، جدير بان يحتل هذه المكانة ، فضلا عن ان - الازمة - الكبيرة التي تجتاح عالم ، السيناريو ، قد ساعدت على دخول القصة الادبية في هذا المجال ..

كذلك فان اكبر المخرجين والقائمين على السينما في دول العالم المختلفة يرون ان الاعمال الادبية هي الاصلق تعبيرا عن قضية ما او مشكلة ما وانها تحقق لهم ما لا يستطيع عمل فني آخر ان يبرزها بالصورة المطلوبة ..

ومن هنا يجيء الفيلم المقتبس عن تلك الروايات قمة في صديق المعالجة وايفضاح القضية .. التي يريد السينمائيون ابرازها في الواقع .. ومن هنا - ايضا - يكون العمل جديرا بارقي الجوائز في ارقى المهرجانات ..

ظهر هذا جليا في مهرجان - كان - هذا العام والذي اقيم بعقد المهرجانات على شاطئ الريفييرا في فرنسا .. فقد كانت معظم الجوائز التي منحت فيه لافلام كلها مقتبسة عن روايات عالمية نالت رواجاً كبيراً وشهرة واسعة في عالم الادب ..

من هذه الافلام كان فيلم - الشيطان - المقتبس عن كتاب بنفس الاسم للكاتب الالماني - كلاوس مان - وهو ابن الكاتب الشهير - توماس مان - وقد ولد عام ١٩٠٦ في مدينة يونيخ ومات منتحرا عام ١٩٤٩ بعد ان قضى عمره في الكتابة التي



مشهد من فيلم عرس الدم لكاريوس سادرا

راقص بديع بمناظره .  
- وقد عرض الفيلم خارج المسابقة  
لشبهه بالافلام التسجيلية :

\*\*\*

وغير هذه الافلام كانت هناك افلام  
اخرى مقتبسة عن أعمال ادبية نالت  
عديدا من الجوائز نذكر منها «فرسان  
المائدة المستديرة» اخراج «جون  
بورمان» وقال جائزة احسن عمل فني  
في المهرجان ومقتبس عن اسطورة «الملك  
ارثر وفرسان المائدة المستديرة»

ثم فيلم «عربات النار» للمخرج  
هيلج هاديسون ومقتبس عن كتاب  
الالعاب الاولمبية عام ١٩٢٤ .

وفيلم «الاربعة» للمخرج جيمس  
ايفري .

ثم فيلم «زوج الام» للمخرج  
الفرنسي «برتراند بليه» المقتبس عن  
كتاب له .. يحكي قصة حياته فقام  
هو بكتابة السيناريو والافراج

ويعتبر هذا شيئا فريدا في عالم  
السينما ان يقوم شخص بكتابة وافراج  
فيلم عن نفسه في حياته .

تشبه - في شكلها - النسور - تطير في  
الفضاء، لكي تصل الى «سنوات النور»  
- كما يتخيل المعجوز ..

ويهرب الصبي الى المدينة ، لكنه  
سرعان ما يعود ليرث افكار المعجوز  
وخيالاته ..

والقصة ، تشبه - الى حد ما -  
اعمال «سامويل بيكيت» حيث تميل  
الى الخيال واللامعقول ومحاولة الوصول  
الى هذا اللامعقول في اسلوب يمزج  
بين الواقع والخيال ..

والفيلم الثالث «عرس الدم» للمخرج  
الاسباني «كارلوس ساورا» مقتبس  
عن مسرحية الكاتب «فيديريكو جارسيا  
لوركا» وتحمل نفس الاسم .

وتدور حول رجلين وفتاة احدهما  
يريد زواجها والاخر يحبها ولا يريد  
لهذا «العرس» ان يتم .. وفي يوم  
الزفاف تنقلب الاوضاع وينتهي الامر  
الى مشاجرة بين الرجلين تنتهي بالدماء

وقد استطاع المخرج ان يمزج بين  
الرقص الشعبي الاسباني والباليه  
الكلاسيكي ليعطي لنا صور لفن من الباليه



# انطباعات غير نقدية حول المحرق والعيون

● سعيد سالم ●

على حافة الرصيف ، ومددت ساقى الى اسفلت الطريق غير مبال بالسيارات السريعة ! ...

وفي « حصن الطالبات » نجد ان الزيف قد ساد الحياة المعاصرة بحيث أصبح المستحيل ممكنا والممكن مستحيلا ، والفامض جلها والجلي مستترا ، بلا أدنى حدود من الانضباط أو المعقولية ، وبلا أدنى سبب منطقي يبرر هذه الفوضى غير المحتملة ، ... وعلى من يجد في نفسه القدرة على ان يراقب ما يحدث أو ان يحاول فهمه ان يتقدم ، ولن يصاب في النهاية الا بالفزع والاحباط وربما الجنون ...

وفي « زوجتى والأسماك الملونة » تتجسد الصورة المربعة للمجتمع المعاصر الذي يشبه البحر الهائج ، يأكل فيه السمك الكبير السمك الصغير ، كما لو كانت هذه هي سنة هذا المجتمع وقوانينه السائدة والمتفق عليها بين افراده . فنجد مجموعة من الشباب سيئى الخلق ينتزعون زوجة من زوجها ويفتصبونها بعد ابدائه جسديا ، وتبدو المسألة والمسألة أمرا عاديا للذين يكتفون بالاعتراف ان هناك ظلما قد وقع ، كما لو ان الكلمات قد حلت المشكلة ...

والاعجب والاعزب من هذا هو استسلام الزوجة لما حدث وهي تضحك ، لكنه الضحك الذي يدين هذا المجتمع ، اذ يعبر عن تمزق أقدس العلاقات الانسانية ، وعن اندحار القيم ، وعن الاعتراف اليأس بمنطق القوة ، وعن سلبية الجميع أمام قانون الغاب الذي أصبح يسود مجتمعهم ! ..

وفي « حادث في الظلام » نلاحظ نفس اللامبالاة عند أبطال القصة الذين يقتل امامهم مخلوق فلا يابهون بما حدث ،

« القهى والعيون » هي المجموعة القصصية الاولى للاديب نعيم ت كلا ، ومظم قصصها منشورة

بالمجلات المصرية والعربية وان لم يذكر نهايات قصصه ...

واول ما يلفت النظر في هذه المجموعة هو التفرد الشديد في المعالجة القصصية لمضمون جاد في معاصرته ، نلمح تجانسا فنيا بينه وبين الشكل الذي عولج به ... هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى ، فان هناك ما يشبه الالتحام غير المرئي بين معالجتين متناقضتين للمضامين المعاصرة التي تحتويها هذه المجموعة واقتصد بهما المعالجة الواقعية والمعالجة التي تبعد كثيرا في بعض الأحيان وقليلأ أحيانا أخرى عن الحدود المتعارف عليها على ارض الواقع ... ولا يملك المتذوق لهذا النوع الشديد الخصوصية من الكتابة القصصية الا ان يقبل كل ما جاء بها من تجسّسات للواقع الممكن والمحتمل حدوثه عن طيب خاطر ، وان يتبادل مع الكاتب ما بثه من شحنات انفعالية ووجدانية شديدة التأثير ...

ففى « وحدة كل يوم » نجد الانسان المعاصر وقد توحد البطل الذي يمشله مع القلق والفزع والجنون حين لفظت المدينة المعاصرة انسانا ممزقا فقيرا به مس من الخبل الى ارضفة الطرقات العامة يسير بين العربات بلا وعى ، مما أثار فزع البطل الذي أخذت حالة هذا المسكين تنعكس عليه تدريجيا حتى تحول كلية اليه ، بحيث أصبح البطل في النهاية هو نفس الانسان الممزق بعد أن توحد معه بمشاعره وأحاسيسه التي تتماثل في حقيقتها وان اختلفت في نوعياتها . « اعترانى الاعياء فجلست

وينكاسلون حتى عن القاء نظرة على الحادث ، حيث ينصرف الطالب الى مذاكرته والعاشق الى معشوقته دون ذرة من الاحساس بالزمالة في الانسانية لمسكين سحافته عربة مجنونة تجسرى في الفللام...» ونهضوا جميعا يتشاءبون ودخلوا ليواصلوا النوم ، ودخلت انا ايضا ، فقد كانت عيناى مثقلتان وفي راسى ظنين !

وفي « المقهى والعيون » نلمح الثورة الايجابية العارمة لدى البطل السذى استغزه تعقب احد المجهولين لحركاته وسكناته مما افسد عليه حياته ، فاضطر الى قتله - « عندئذ بقلتنا قبضتي هويت على راسه فسقط ، ووضعيت قدمي على رقبته ، واخذت اصفط حتى كتمت انفاسه تماما ، ثم دفعته من اعلى السلم فسقط يتدحرج الى اسفل ... » ، وبمسدها عاد يمارس سعادته مع حبيبته . وانى اتفق مع البطل في ضرورة اتخاذ مواقف ايجابية تجاه كل من يعطل حركة الحرية الانسانية وان كان القتل ليس بالحل الوحيد .

وفي « موكب الشرطى المنتصر » نسمع جرس انذار شديد الصليل بان القسوة والتسلط من الانسان على اخيه الانسان سوف تنتهى بتدمير الانسانية جمعاء . فالتسلط اليوم متسلط عليه فهذا ، والمتجبر اليوم مقهور غدا ، وتذكر بعض الناس ذلك المشهد الذى شاهدوه في الصباح ، بل انهم ظنوا انه نفس المشهد « ومن ينكر انه كان نفس المشهد ؟ وكان هذا المشهد يتمثل في شرطى يقود سيجينا مكبلا بالقيود يضربه ويمنع عنه الطعام والشراب ويسحبه بعنف في الطريق متباهيا بقوته وسلطته امام المارة الذين يكتفون ايضا بالمشاهدة والمراقبة ، واذا بالحال ينعكس وتتوحد الحالة من جديد في صورة عكسية ، والناس مازالوا يتفرجون .

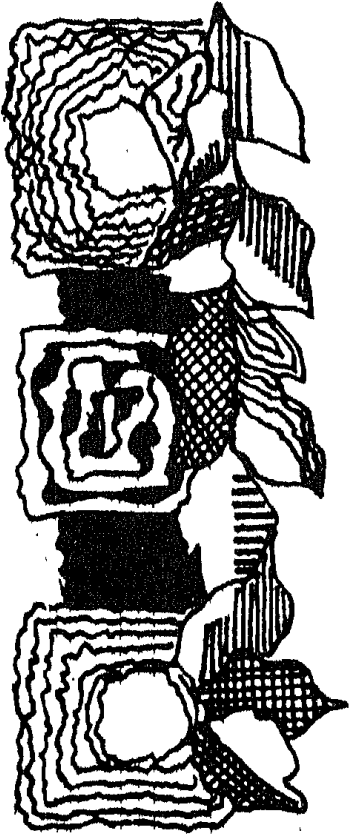
اما بطل قصة « ربع كيلو جرام من اللحم » فقد وصف نفسه كالآتى : « انا انسان منزوع . . هذا ايسر تشخيص للحال الذى صرت اليه . منزوع نهارة

وليلتا حتى فى احلام منامى ، ولا اكاذا احتمى بلحظات من هدوء وصفاء فى قلب بيتى . . اى جحيم - وهذا الوصف فى اعتقادى ينطبق على سائر ابطال قصص نعيم تكللا ، وربما كان ينطبق ايضا على انعكاس رؤيته الدائبة لمجتمعه المعاصر على نفسه ، لكن قضية البطل تحولت فى النهاية الى معززه عن شراء ربع كيلو من اللحم ، فقتل اولاد الجزار . . وهذا مالم افهمه ولم استطع التوصل الى مايقصده الكاتب تماما بهذا الفعل المتعسف وفى « مصالحة مؤقتة » نسمع معزوفة موسيقية جميلة يستعرض فيها البطل تعلقه باجمل مافى الحياة ، تعلقه بالفن والادب وكل ماهو حق وخير وجمال . . ولعل نعيم تكللا قد وضع لنا هذه القصة فى النهاية ليزيد من حسرتنا على افتقاد انسان هذا العصر لمتعة الاحساس بالجمال والتلذذ بما فى الدنيا من قيم سامية بعيدا عن قتال الحروب واضطهاد الانسان لاختيه وسيادة قانون الغاب وهلامية الاشياء وفقدان الامل فى اى شىء وسلبية المجتمع امام افدح الاخطار التى تواجهه ويواجهها . . ثم لاينسى الكاتب فى النهاية ان يفزعنا من جديد - وكأنما يصر على ذلك - بعربة مسرعة يقودها « رجل ضخم فتح باب السيارة وجلس خلف عجلة القيادة وضغط على آلة التنبيه ضغطا متواصلا مبددا السكون . . وانتبهت الى نفسى وانا انتفض كالحموم واساله بصوت واهن لسانا فلا يعبرنى التفاتا . . وكانت القطعة الصغيرة البيضاء مازالت تتقاذف امام السيارة . فجأة انطلقت السيارة مارقة كالسهم ، مخلفة على اسفلت الطريق بقطة صغيرة بيضاء دائمية مازالت تفتلج بارتعاشات واهنة !»

وهكذا ، فبانتهاء قراءتنا لهذه المجموعة نجد انفسنا وجها لوجه امام مجتمعنا الانسانى المعاصر فى شكله القبيح متعريا من كل عوامل تزييفه وخداعه ، فلا نملك سوى الاسى والذلة ولا نجسد مفرا من المواجهات . . .

# الغشا!

● حسين علي محمد ●



انتظريني ..  
فالشمس الخائقة صباحا  
فوق شبايك مدينتنا المسكينة  
تدنيني  
من أهوال تملأني رعبا وجراحا ..  
تفرع روحى التواقة لاستقرار وطمانينة !

\*\*\*

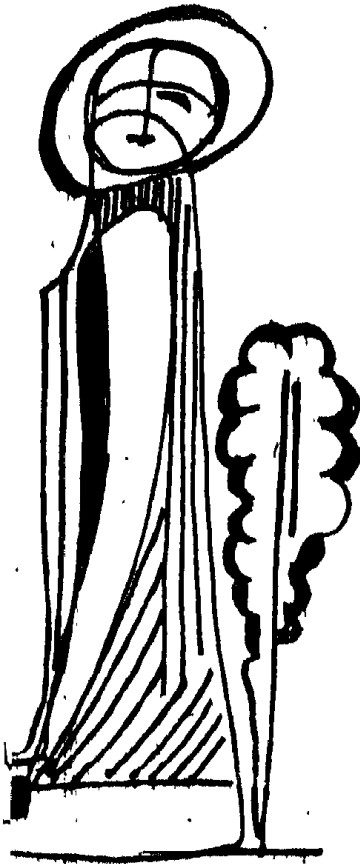
احلم بالظل يجمعنا ...  
باللحظات الحلوة تدنيا  
بدمائى المهرقة من قلبى المطعون تجف  
لكن ظهيرة هذا اليوم المحموم تفرقنا  
تبعد عن أيدينا ..  
طيرا أزغب يحلم بالخضرة فى وهج الصيف !

\*\*\*

ما دمت معى ..  
أحزان العالم لا تجتاح قلوبى  
أو تقدر أن تهزمنى !  
أقترب منى ..  
همساتك تذهب عني جزعى  
وتعيد الى ربيعى !

# أحزان الكلمات!

● احمد مرتضى عيله ●



من سداها ..  
 وأغانيها التي عانت خلوقى  
 فى هواها  
 وأحاديثى التي زاغت طريقا ،  
 فاشتراها .  
 حزن ليل أسود الوجه ذليل  
 يكتريها للذبول  
 ثم يرسل لى سواها ! ..  
 - تذكريها  
 هذه الكلمات - أحلامى الحنونه  
 وهى تشدو فى هواك على عماها  
 تذكريها  
 فامسحيتها من شريط الذكريات  
 واتركيني فى انتظارى لضحاها ...  
 وامنحيني الراحة العذراء كى احيا  
 وأمرح فى صباها  
 تذكريها  
 فارفضيها  
 انها رفضتكم فى يوم تسربل بالشكواله  
 حين ضقنا بهوانا  
 وتطلعننا لأحباب سوانا  
 وإذانا ..  
 قد عرفنا أن ما عشناه كان بلا أوان  
 وإذانا ..  
 هذه الكلمات خجل من صداها .  
 فامسحيتها من شريط الذكريات  
 كل شيء عنك ضاع اليوم ، مات  
 واتركيها .. وانتظارى للشروق  
 أسال الأوراق عن طير جديد  
 لسماها ! ..

# مع الفلاسفة الرواد

## طاليس الحكيم

● امين سلامة ●

واقفه التفكير في علم النجوم والاجرام السماوية ، وحمله حب الخلوة والحكمة على اختيار الوحدة والعزوف عن الزواج قائلا : « لا يليق بالانسان أن يتزوج صغيرا » . فان كان كبير السن فات عنده اوان الزواج ! وبين هذين الاجلين لا ينبغي له أن يختار زوجته » .

اعترض بعض اهل ميليتوس على طاليس وقال : « ان علومه لا تنفع لانها لم تخرج عن حيز الفقر والفاقة » . فقال طاليس : « ان اهل العقول لا يحبون جمع المال الكثير ، بل يحتقرون الاغنياء ويميلون الى اكتساب العلوم والمعارف »

\*\*\*

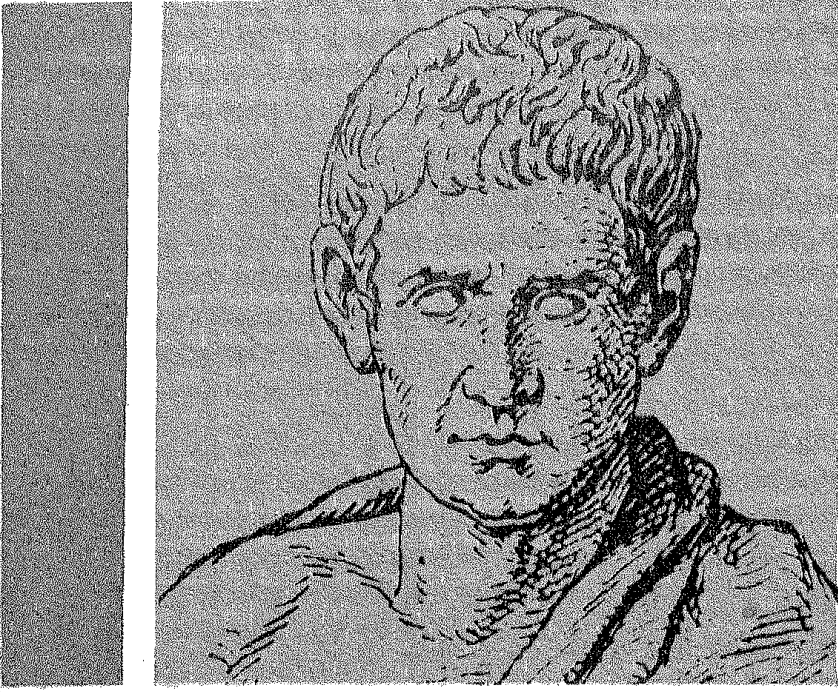
وكان طاليس يحمد الله على ثلاثة أشياء : أن جعله من العقلاء دون البهائم ومن الرجال دون النساء ، ومن اليونانيين دون البرابرة . وكان يعتقد أن العالم لا أول له ولا آخر ، وأن الارواح غير فانية بل خالدة سرمدية . . . سأل رجل ذات مرة - هل يمكن أن تخفى أسرارنا عن الاله ؟ فقال له : لا تظن هذا أبدا ، لان جميع الاسرار الخفية لا تخفى على الاله العليم .

عاش طاليس الحكيم تسعين عاما ولد في ميليتوس عام ٦٣٩ ق . م . وتوفي في عام ٥٤٩ ق . م . . كانت بلاد انصور من اهل الشام موطن عائلته ولكن اهلهم آثروا الانتقال الى ميليتوس هربا من « الظلم الذي كان يحلوا لملوك ذلك العصر أن ينزلوه بسائر الناس وبعائلة الفيلسوف خاصة !

ويعتبر طاليس اول من لقب بالحكيم عن جدارة واستحقاق ، وأعظم الفلاسفة الذين أنجبته مقاطعة أيونيا التي ولد في احد مدنها . تقلد في شبابه منصب القاضي فقام بواجبه خير قيام ، ولكن اهتمامه بالبحث عن اسرار الكائنات دفعه الى ترك منصبه والذهاب الى مصر ، معهد العلوم والمعرفة - ومكث بها عدة سنين يعايش علماءها ، فتعلم منهم اصول الدين كما اتقن دراسته لعلم الهندسة والفلك ، وأقبل على الفلسفة حتى نسي نفسه فيها واستحوذت على فكره وتفكيره ، فأثر قلة الكلام وأخذ يعتنى بمهام البلاد قبل كل شيء .

ولما رجع طاليس الى ميليتوس ، زهد في الناس والدنيا ، وآثر العزلة والوحدة وأشغل فكره بالامور العلوية والسماوية





أرواح ٠٠ وأن الشمس جسم مضى  
نفسه جرمها قدر جرم القمر مائة  
وعشرين مرة ٠٠

\*\*\*

وكان طاليس أول من ذكر كسوف  
الشمس وخسوف القمر ، وتكلم عن  
أصول الهواء والزوايح والصواعق  
وأسابيق البرق والرعد ٠٠  
وأول من قال إن السنة ثلاثمائة  
وستون يوما ٠ ورتب الفصول وحدد  
كل شهر ثلاثين يوما ، وأضاف في آخر  
كل اثني عشر شهرا خمسة أيام لاجل  
تمام السنة ٠٠

وهكذا قضى طاليس عمره ، في عز  
وجاه ، يستشار دائما في مهام الأمور ،  
وقد لعب دورا لا يستهان به لما عزم  
أكريبوس على محاربة بلاد العجم ٠

ويقولون أنه صعد ذات يوم فوق تل  
مرتفع من التراب ليروح عن نفسه بالنظر  
إلى القنال ، فظمى ظمأ شديدا من شدة  
الظمى فمات لتوّه وهو فوق التل ،  
فحمله أهله وشيعه أهل ميليتسوس في  
جناز رائع يليق بمكانته السامية وعقله  
القد الجبار ٠٠

وكان يعتبر المكان أكبر الأشياء في  
الدنيا لأنه مشتمل على جميع الموجودات  
يعتبر الحاجة أقوى البواعث لأن الإنسان  
يقطع دونها كل مشقة ٠٠

والعقل أسرع الأشياء ، لأنه في لمح  
البصر يمكنه أن يطوف بالكون كله ٠٠٠  
والزمن أكلّم الأشياء ، لأنه يظهر  
جميع الأمور الخفية ٠١

وكثيرا ما كان يقول إن كثرة الكلام  
ليست من صفات العقلاء ، وأنه يجب على  
الإنسان بر والديه وإعائته لهما ٠٠ وإن  
السعادة الحقيقية هي تمتع الإنسان  
بالعافية وعدم انفاقه العمر في الجهل  
والجبين !

وكان يرى أنه لا شيء أصعب على  
الإنسان من معرفة حقيقة نفسه ٠٠ وأن  
الموت والحياة مستويان ٠٠

كان طاليس فضلا عن ذلك ينادى أن  
الماء هو أصل كل شيء ، ويقول إن  
الأرض ما هي إلا ماء وجما ٠٠ والهواء  
هو ماء ثقيل ٠٠ وأن جميع الأشياء  
تتغير دائما من حال إلى حال ٠٠ وأن  
سائر ما في الكون لا يخلو عن إحساس  
ما ، وأنه مملوء بما لا يدركه من  
المخلوقات وكلها متحركة الطرف ذات

# هل الحجاب حشمة؟ والنقاب بدعة؟

● ناجية جبر ●

والان لنبحث هذا الحجاب الذي اثار جدلا كثيرا وسيظل يشيره الى الى امد طويل لانه ظاهرة اجتماعية جديدة بالدراسة

لقد مرت المرأة بعصور مظلمة كانت تعامل فيها بانها لمن يدفع المريد ، ولانها « سلعة » فقد تفنن البائع في اظهار مفاتيحها وتلوينها بالاصباغ لتكون فتنة للناظرين وبالتالي يقبل عليها المستترون ومن لم يكن يظهر مفاتيح بضاعته كانت تركد وتبور .

وتوالى العصور وجاء الاسلام فكرم المرأة ووضعها في الاطار اللائق بها وقال ان المرأة هي الام والاخت والزوجة والحيبة فيجب وضعها في المكان اللائق بها بعيدا عن عبث العابثين ومن تسول له نفسه ان يطمع فيها وانزل سبحانه وتعالى في كتابه العزيز كلمات بينات يحض فيها المرأة الا تزين لزوجها واحارمها وفي داخل بيتها وان تلتزم صراطه خارج هذا البيت فلا يطمع فيها الدين في قلوبهم مرض .

وان تشبه بنساء رسول الله صلى الله عليه وسلم لكي تبلغ معهن الدرجات العلى لمن الجنة . وجاء الهادي والبشير يحمل كلمات الله سبحانه وتعالى الموجه لازواج النبي وبناته والمؤمنات ونساء المؤمنين في كلمات صريحة واضحة في سورة الاحزاب وفي سورة النور .

في سورة الاحزاب اية ٣١ وما بعدها « بسم الله الرحمن الرحيم » يانساء

● المقصود بالحجاب المسلايس المحتشمة التي ترتديها المرأة المسلمة فتغطي بها جسمها بأكمله ما عدا الوجه والكفين فهذه الاجزاء ليست عورة في المرأة وبالتالي فلا حاجة لتغطيتها .

وفي العصر الحديث ، ومنذ ايام قاسم امين ، اعلن الناس على الحجاب ثورة شاملة فاخذ يتلاشى شيئا فشيئا حتى لم يبق له اثر الا وجود شكل في بعض طبقات اهل المدن .

واللغين والقدمين وعدم اظهار رأى جزء من اجزاء الجسم . . وهذا التشدد لم يرد له نص في القرآن الكريم وهناك فرق بين الحجاب والنقاب فالنقاب هو اسدال غطاء على الوجه ولذلك فهو ليس قاعدة لكي تتبعه وما هو الا بدعة . .

عاد الحجاب الى الظهور عام ١٩٦٧ وكما ظاهرة جديدة كان مشار التعليلات فهناك من ايده وهناك من عارضه ولكن صوت المعارضين كان اقوى من صوت المؤيدين . وكانت لهم تعليقاتهم . . . منها انه زى الفاشلات ، وانه نوع من الموضات التي تريد ان تلفت بها المرأة نظر الرجال بعد ان استنفذت «الموضات» الاخرى . . وان من ترتدى هذا الزى في حاجة الى طبيب نفسى ليفك لها عقدها . . وقيل غير ذلك كثيرا اذا اردنا ان نكتبه لاحتجنا لصفحات وصفحات مما لن يتسع له هذا المقام . .

ومن داخل هذا الحجاب وبسببه  
تفشيت أمراض كثيرة ، وكانت هناك  
خيانة زوجية كثيرة ، وانحرافات ،  
فنادى الكثيرون بحرية المرأة وبالتخلي  
عن الحجاب ...  
وربط كثيرون بين الفساد والحجاب ،  
والله يعلم أن الحجاب برىء من ذلك ..

\*\*\*

ربما كانت النكسة - عام ١٩٦٧ -  
هى وقفة فى مفترق الطرق هزت المرأة  
من مفرقتها الى قدميها فجعلتها تمر  
بفترة صحو فاحسنت فيها انها هى  
وحدها المستولة عن مصيرها ، وان  
كان الاعتراض على حرياتها جسماعى  
فمستوليتها امام الله منفردة :

وقفت المرأة فى هذه الفترة تبحث  
عن طريق للخلاص فوجدته فى كتاب  
الله وسنة رسوله ، وجدت الكثير مما  
استمضى عليها فهمه واستيعابه ،  
فتعلقت بأهداب الكتاب والسنة ،  
واتجهت الى الله مخلصلة بقلبها ،  
وأحبت الخير للجميع ، وأخذت تبذل  
من روحها فى سبيل رفعة دينها ،  
وتعلقت بمبادئ سامية فهل هناك  
افضل من التعلق بكلمات الله .

ثم بعد ذلك كست هذا البناء  
المشيد من الداخل والمتماسك برداء  
طويل محتشم تعلن به انها لا تحب اثاره  
أى نوع من الفتن ، وانها تناشد  
الجميع أن يتركوها تحيا فى سلام .

فان كان بعض الناس لا يرضى عن  
الحجاب الجديد فان هذا لا يمكن  
تعميمه فغالبية المحجبات اليوم على  
عقيدة ، ولسن مقلدات او متظاهرات  
او باحثات عن شهرة ومجد ، فالشهرة  
والمجد لهما طريق آخر بل طرق ليس  
من بينها الحجاب .

وأخيرا يقول عز من قائل بسم الله  
الرحمن الرحيم وما كان المؤمن ولا مؤمنة  
إذا قضى الله ورسوله أمرا أن يكون  
لهم الخيرة من أمرهم ومن  
يعصى الله ورسوله فقد  
ضل ضلالا مبينا »

النبي لستن كاحسد من النساء ان  
استيتن فلا تخضعن بالقول فيخضع الذى  
فى قلب مرض ، وقلن قولا معروفا ،  
وقرن فى بيوتكن ولا تبرجن تبرج  
الجاهلية الاولى واقمن الصلاة وآتين  
الزكاة واطعن الله ورسوله انما يريد  
الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت  
ويطهركم تطهيرا واذكرن ما يتلى فى  
بيوتكن من آيات الله والحكمة ان الله  
كان لطيفا خبيرا »

ثم بعد ذلك فى آية ٥٨ سورة  
الاحزاب : « يا ايها النبي قل لازواجك  
وبنائك ونساء المؤمنين يدنين عليهن  
من جلابيبهن ، ذلك أدنى أن يعرفن فلا  
يؤذين وكان الله غفورا رحيما » صدق  
الله العظيم .

ثم جاء الحديث موجها الى المؤمنات  
مباشرة فى سورة النور لكى لا يذهب  
البعض الى أن الله قد اختص أمهات  
المؤمنين وبناته بالحجاب ، فجاء فى  
الآية ٣٠ : « وقل للمؤمنات يغضضن  
من ابصارهن ويحفظن فروجهن ولا  
يبدين زينتهن الا ما ظهر منها وليضربن  
بخمرهن على جيوبهن ولا يبدين زينتهن  
الا لبعولتهن أو آبائهن أو آباء بعولتهن  
أو أخواتهن أو بنى أخواتهن أو نسائهن  
أو ما ملكت أيمانهن أو التابعين غير  
أولى الأربة من الرجال أو الطفل الذين  
لم يظهروا على عورات النساء ولا  
يضربن بأرجلهن ليعلم ما يخفين من  
زينتهن وتوبوا الى الله جميعا ايها  
المؤمنين لعلكم تفلحون » صدق  
الله العظيم .

فاتبعت نساء كثيرات هذه الدعوة  
وسرن على ما عدن عليه الرسول  
الكريم .

ثم مرت السنون والاعوام ورزحنا  
فى مصر تحت نير الاستعمار المفلولى  
والتركى والأوروبى ، وتغيرت مفاهيم  
كثيرة ، ولم نعد نعلم من الدين سوى  
أن هناك صلوات خمس وصيام وحجاب  
للرأة لا نستطيع خلعه حتى لو أرادت  
فهو مفروض عليها بالقوة لانه هو  
الدليل الوحيد على عفتها ...

# إنه ولدى!

● مراد صبحى متى ●

نعم ، انه ابني ، حبيبي ، الغالي ..  
رغم تذكر اياه نائما ، في فراشه ، بالمنزل ،  
صباحا ..

على كل ، فهذا الامر غير مستبعد  
حدوثه من ولدى ، هذا ، المسكين ،  
الذي ولد متخلفا عقليا ، بلا ذنب جناه  
... وقد سبق له ان « عملها » وغادر  
المنزل ، خلسة ، اكثر من مرة ، وكان  
لا يعود ، بعد طول الغياب ، الا بصحبة  
بعض « اولاد التحلل » ، الذين يدوخون  
معه في الاستدلال على العنوان ، وهو  
لا يستطيع ان يدلهم عليه ، بكلماته  
المتعثرة القليلة ..

وها هو اليوم « يعملها » مرة اخرى ،  
بصورة اشد خطورة ، من الممكن ان  
اؤدي به للسقوط تحت عجلات القطار ،  
لا قدر الله ، او على الاقل يتسوه في  
زحام العاصمة .. حيث لا يقدر له  
العودة ... هذا اذا ما نجا من مخاطر  
حوادث العربات ، والسيارات  
المزاحمة الزهية !! ..

عند هذا الحد من الافكار المتلاحقة  
السوداء ، لم استطع البقاء .. انتفضت  
فجأة كالملدوغ . اتجهت نحوه لفورى .  
لم اهتم بالاقدام او السبلال او  
الحقائب المتلاصقة بمر العسيرة ،  
لتتضح لى الرؤية اكثر من ذى قبل ،  
والسركاب من ذوى القلوب الكبيرة ،

.. رغم شدة تعبى واجهادى  
الزائدين ، استطعت ان انحشر  
وسط الزحام الرهيب ، وانا  
على « اخر نفس » ، لاجلس على جزء  
من مقعد فى القطار العائد الى بلدتى ،  
ومستعد تمام الاستعداد لمعاودة ركوب  
الصب ، واكمال ماموريتى المصلحية ،  
التي جئت من اجلها الى « العاصمة »  
فى اليوم التالى ، بعد ان لم استطع  
اقناع نفسى ، ابدا ، بالبقاء حتى انتهاء  
المامورية ..

وصورة ما دار بقطار الصباح  
القائم من بلدتى الى العاصمة ، لم  
تفارق مخيلتى ، اطلاقا بكل حذايرها  
... فبعد ان استقرت وقتا طويلا  
فى مراجعة اوراقى ، ودقائق ما ينتظرنى  
من مهام ، وشبهرت بان القطار بدأ  
يهدىء من سرعته فى نهاية رحلته ،  
وقعت انظارى ، فجأة ، على غلام يقبل  
بصعوبة من اخر العربة المكتظة . دق  
قلبى . تلاحقت أنفاسى . زاهت مينأى  
اصابنى الدور .. حتى استطعت بجهد  
جهيد ، ان اتقلب على ضعفى ، لأعاود  
التحديق فى الغلام بعينى الكليلتين ، من  
خلف نظارتى الملونة السميكّة العدسات ،  
لأؤكد ، تماما انه هو !!

بنفس ملامحه ، وذات هيئته فكيف  
يمكن هذا ؟! .. مستحيل . مستحيل .  
لكن ها هو المستحيل يتحقق . نعم .



يعطون ، ولدى المسكين ما تجود به  
نفوسهم ...

لم اتمالك عواطفى . تدفقت دموعى .  
انسحقت روحي ، فهل « حصلت »  
ايضا - ان يتسول ، وانا موجود على  
ظهر الدنيا ؟

ازدادت سرعنى تجاه الفلام حتى  
وقفت امله وجها لوجه ... ففحصته  
طويلا من قرب ، عضوا عضوا ، وطولا  
وعرضا بتدقيق وامعان !.. الحمد لله  
التقطت انفاسى ، هدأت خواطرى ،  
انضح - لى انه ليس بابنى ، رغم  
التشابه الغريب المحوظ ...

بصعوبة بالية منعت نفسى من ضمه  
الى صدرى ، ودموعى تزداد انهمارا  
... دون رمى وجلت اصابعى تمتد  
له من جيبي ببعض النقود ...  
التوجه مباشرة ، لقضاء مأموريتى .  
تشابه الفلام المجيب ، بابنى الحبيب ،  
ملا على كل الكارى : مرة اخرى  
تمكننى الرغبة الجارفة ، فى رؤيته ،  
فائية - اخذت اطاول بعنقى بحثا عنه  
فى كل مكان بلهفة وقلق. لكنه كان مثل  
فص ملح وداب وسط الزحام المتكاثف .  
ازددت تشبها لرؤيته . اندفعت  
بصعوبة شديدة ضد اندفاع حركة تيار  
الركاب السرعين نحو باب الخروج  
الضييق - هذا يصلحنى من هنا ،  
وذاك يركلنى من هنالك . . . تملكنى

القلق . خفت الا اعثر عليه فى هذا  
« الولد » .. اخيرا . هدأت . ابتسمت  
ظفرا ، عندما ابصرته من بعيد ، يهبط  
من آخر عربات القطار . اسرعت الخطا  
نحوه . وجدنى الفلام المسكين ، ثانية ،  
اسد عليه الطريق فتاملنى دهشة ،  
ازدادت عندما وجدنى اجزل له العطاء  
واحاول ان اضمه الى صدرى فى حنان  
ابوى واجهش فى بكائى .. فلم يتمالك  
الا ان يرفع يديه ناظرا الى السماء ،  
وهولا يصدر من حلقه الا اصواتا مبهمه  
« ا. ا. ا. ا. »

ولم تفارق صورته مخيلتى طوال  
اليوم ، رغم انشغالى المستمر فى  
مأموريتى ...

اخيرا ، توقف القطار فى بلدنا .  
اسرعت الخطا نحو المنزل . ضغطت  
جرس الباب ضغطا متواصلا ، فتحت  
لى زوجتى . دهشت لعودتى العاجلة  
وهى التى تعلم بيقالى بالعاصة لبضمة  
ايام . دخلت حجرة نوم ابنائى الفورى .  
وجلست ابنى الحبيب المسكين ، مستغرقا  
فى نومه ، كالملائكة الابرار ... انكفات  
فوق صدره احتضنه بحرارة ، اقبله  
طويلا ، ولا استطيع حبس دموعى  
، لتندفقه الغزيرة ، داعيا من اعماق  
امماتى الى الله ، ان يحفظ ولدى ،  
الغالى ، على الدوام فى كل خطوة ،  
وفى كل لحظة ، بعد ان صنعت كل ما  
فى طوقى ، لملاجه ، وملاحظته ،  
وتربيته ، مسلما امره للرحمن ، جل  
جلاله ، فاته ارحم الراحمين ...



# انظار

عبد الجواد طایل

وهزلت شوقا لذاك اللقاء  
وفوق فمى بسسمة حانيه !  
اطالع عبر الطريق .. وجوها  
من الناس .. رائحة ، غادية  
افتش في لهفة عن ممالك  
وابحث عن فتنة طاغية !  
واما لمحت خيالا ، هزعت  
أجرجر خلفي خطى واهيه !  
وارجع والسوهم في خاطري  
يعريد كالوجه العاتيه !  
اسائل نفسي وكلى ظنون ..  
ونفسي تسائلنى شاكيه  
ترى نسيت .. ام تراها تناسيت  
ولن نلتقى مرة تانيه !  
وكيف وبالامس كنا نديمين  
.. نلهو على ربوة عاليه  
وما حيلتى الان والليل امسى  
وكاسى لماتزل خاليه  
وهذا هو الحب نسمو ونسمو  
وفى للحظة نسكن الهاويه ؟

\*\*\*

وقابلتها .. عاتبا ، بعد حين  
فقلت وقد أدركت مايبه ..  
دع اللوم يا شاعري وابتنسم  
لنا الان واللحظة التاليه !  
فقلت لها كل شىء يهـون  
سوى للحظات مضت قاسيه ..  
فقلت .. لأعرف قدرى لديك  
فقلت وهل لهفتى خافيه !  
فقلت .. لاسمع شعرا جديدا  
فقلت وان عزت القافيه !  
فقلت .. انا الان بين يسديك  
وقد اغمضت عينها راضيه  
ورحنا لنترك ما فاتنا ..  
من الشوق فى الليلة الخاليه

# الهروب المستحيل

● احمد مصطفى عفيفي ●

اقتربي مني  
لا وقت نصيحه  
قد فات زمان نتردد فيه  
قتلتنا لحظات الريبة والتهيه

\*\*\*

انسابي في شرياني  
وتخطي كل المنعطفات الى قلبي  
فانا لا املك الا ان ..  
... افتح ابوابا كانت موصدة منذ زمان  
يانبع الحب الدافئ يا حصن امان  
ياروعة ايامي .  
يا ضوءا يتغفل في وجداني !

\*\*\*

باسمك افتح كل المنفلقات  
اصعد كل جبال العالم  
ارفع عيني في ضوء الشمس الحارق  
.. ارفع صوتي فوق الاصوات ،  
.. وادخل في حليات السبق ،  
.. اسابق كل الشعراء

\*\*\*

اقتربي مني ياملجا روحي  
وخذي بين يديك يديا  
كل ذئاب الغابة تجري نحوي  
تعوي ، تنهش في جسدي  
هل اهرب ؟ لاجدوى ..  
فمخالبا حيث حلت تطاردني !

\*\*\*

اقتربي مني ،  
فقطار العمر يولي  
وانا في الميدان وحيدا ابحث عنك  
وافتش في كل مكان  
فملاحج وجهك تقتل في هروبي  
.. ووداعة روحك .  
.. بسمتك السكري  
وانا . آه . لا اعرف اين طريقى ،  
فهروبي فوق الامكان !



# هذا الأدب المجهول ! قراءة في شعر ضاحك

عبدالله أحمد عبدالله

لا يجزئ زاعم ، على محاولة التاريخ ، بدقة و يقين ، لظهور الشعر الفكاهي . .  
أين نشأ ؟ متى بدأ ؟ من أول من قاله ؟

كل هذه أسئلة لا جواب لها على تحديد وقطع و يقين . ذلك أن الشعر قديم  
قديم ، عمره من عمر الشعور والشعور مخلوق منذ آدم ، فان كان اتخذ الغالب  
والموسيقية والتفاعيل ، فهذا أيضا قديم . .

أما الفكاهة وخفة الروح فهي أيضا فطرة قديمة ، وليست خفة الروح وقفا  
على عصر ولا جيل . الشعر الفكاهي ، الضاحك المضحك ، إذن ، لا يؤرخ له ، الا  
إذا أرخنا للشعور وللضحك . . .

حسبنا منه أنه لون من ألوان القول المنظوم ، له نفس قواعد وقيود المنظوم  
الجاد ، وتأتي الفكاهة في ثيابه ، لفظا أو صورة ، أو معنى .

ولعل أقرب ما وصل إلينا من شعر فكاهي ، شعر عصر الماليك ، كقول  
محمد بن مسلم الشافعي في تاجر وسيم :

أزدهم النسياس على تاجر  
قال علام أزدهموا هسكدا  
من غمسز لحظ طرفه فاطر  
قلت على عينييك ياتاجر !

وكقول ابن دانيال الكحال - وكانت صنعتته تكحيل العيون :  
يا سائل عن حرفتي في الوري  
يا سائل عن حرفتي في الوري  
ما حال من درهم انفاقه  
ياخذ من أعين الناس ؟

وكقول أبي الحسن الجزار متغزلا في « الكنافة » :  
سقى الله أكناف الكنافة بالقطر  
وتبا لاوقات « المخلل » انهسا

وفي عهد السلطان فرج بن برقوق ، شكا شاعر خفيف الدم من أمير مستبد -  
فقال :

فسد بليينا بأسيير  
فهمو كالجزار فيهم  
ظلم الناس وسبج  
يذكر الله ويدبج !

وقد يسر لي الحصول على هذه الأمثلة الأديب السكندري ميلاد واصف ،  
واتخذتها مدخلا للحديث عن الشعر الفكاهي المعاصر . الذي لا يكتفى برسم  
الابتسامة حية تتعثر في خفرها مترددة ، ولكن يطلق الضحكة مجلجلة ، وقد  
يصحبها ديب بالاقدام ، وصياح استحسان ، واستلقاء على الاقيسة لفرط  
ما تثير الضحك . . .

موضوعنا هو « الشعر الفكاهي » أو « الحلمنتيشي » كما اصطلاحنا نحن الذين نعمل في حقله وحقل الصحافة الفكاهية على تسميته ، وصاحب التسمية واحد من الرواد هو أستاذنا حسين شفيق المصري الذي أسمى بعض أعماله فيه : ( المشعلقات ) على وزن ( المعلقات ) ، وقد استهل قصائده باستهلالات المعلقات السبع الشهيرة ، وعاد فأسماء ( المشهورات ) حين اتخذ استهلال قصائده ، من استهلالات قصائد مشهورة في الادب العربي لعمالقة المتقدمين : المتنبي ، والبحتري ، وأبي تمام ، وأبي نواس ، وأضرابهم . . .

وإذا كان الشعر الفكاهي المضحك في العصور الخوالي يتسم بالتحفظ الى حد ، وبسلامة اللغة العربية مبرأ من كل ملحون دخيل ، فإن الشعر الفكاهي أو « الحلمنتيشي » المعاصر - موضوعنا اليوم - قد تحرر كثيرا من الالتزام في بعض الفاظه بالفصحى ، فأتسع للعامة ، واتسع حتى للتعبير بالمصطلحات الاجنبية والمسميات الحديثة بحكم ( بحجة ) العصر .

فان عرضنا للشعر « الحلمنتيشي » المعاصر ، برزت لنا أسماء : حسين شفيق المصري ، وبيرم التونسي ، وعبد السلام شهاب ، ومحمد مصطفى حمام ، وأبو فراج ، وطه حراز ، وناشئ له اسهام ملحوظ في هذا المجال ، هو محمد هاشم الرفاعي الشاعر الدرعي .

وهذا لا ينبغي أن لهذا اللون من الشعر هواة يجيدونه كل الاجادة ، كانت تمنعهم من الاسفار عن مواهبهم فيه ، اعتبارات شتى كالوقار ، أو تجنب الشهرة فيه باعتباره هزلا فاقعا ، وان كان فنا جميلا ، عصيا الا على الموهوبين . . . ومن هؤلاء المتكتمين كان الشاعر السفير احمد عبد المجيد وله فيه آيات ، لكنه كان يؤثر الا ينتسب اليها ولا تنسب اليه ، ربما لانه كان من رجال الدبلوماسية وللدبلوماسية احكام !

ولا بد من تأكيد القول بأن الشعر « الحلمنتيشي » - بالرغم من « حلمنتيشيته » ! - له كل مقتضيات وعناصر الشعر الجاد الرزين ، الوقور ، وحتى المتجهم !

لا بد من الوزن والقافية ، حتى أن التعبير و « زنقة القافية » كانا أحيانا يضطر ان أستاذنا حسين شفيق المصري الى وضع لفظة لا معنى لها . وفي هامش القصيدة يشير الى أنها لفظة أو كلمة لا معنى لها ، لكن القافية حكمت بها !

ولان حسين شفيق المصري وهو يحاكي المعلقات السبع الشهيرة « بحلمنتيشيان » فقد كان يستهل نظمه باستهلال المعلقة التي سيحاكيها .

وهكذا فعل في « المشهورات » كان يأخذ البيت الاول من قصيدة شهيرة ، وأحيانا يأخذ بيت القصيد فيها ويجعله استهلالا . وقد درج على هذا النهج بعده ، غيره من الزملاء يستفتحون « الحلمنتيشي » بيت شهير ثم يتبعونه بنظمهم الخاص ، ولكن ليس هذا حتما وضرورة « للحلمنتيشي » .

ان رائد هذا الشعر ، حسين شفيق المصري أنتج في هذا المجال ، شعرا كثيرا متنوع الاهداف ، ومنه هذه الابيات التي أبدعها محاكيا أبا العلاء المصري في قصيدته الشهيرة :

غير مجد في ملتي واعتقادي      نوح بالك ولا ترنم شهاد

فيقول حسين شفيق المصري بخفة دم :

خلف الاكل ما اظن آديم      البطن الا حسن كثرة الازداد

من قلوب الخرفان والاكباد !  
من سبرتو يكوى الفتى فى الفؤاد  
رجلا • يبيع عفشه فى المزاد !  
ووه هلس وعقله (فىرى باد) !

وطعام على بقايا طعام  
ولقد تحرق المصارين خمر  
واذا تخمة وسكر أصابا  
ما لال مع السفيف بقاء

\*\*\*

ويقول أستاذنا حسين شفيق المصرى أيضا محاكيا هذه المرة قول أبى  
العتاهية :

ادللا ؟ فاحمل ادلالها ؟

ما لسيدتى مالها

يقول حسين شفيق المصرى :

وما كنت أقصدا أزعالها  
زكية نقل ... فجبنا لها  
لفائف تتعب شئالها  
لوازم ماغيرها طالها !  
بتشكى الى أهلها حالها ؟

أظن الوليدة زعلانة  
أتى رمضان فقالت هاتوا لى  
ومن قمر الدين جنبنا ثلاث  
وجبت صفيحة سمى وجبت  
فقل لى على ايه بنت الذين

\*\*\*

ومن نظم الشاعر السفير الاستاذ أحمد عبد المجيد الذى رحل عنا منذ قريب ،  
قصيدة « حلمنتيشية » يحاكى فيها أغنية بالفصحى ، شهيرة ، فيقول :

احتجت اليك سلفنى ... انى محتاج !

سلفنى سوف ارد ديونك بعد رواج ...

والود سيفسمنى عندك ان صنت الود

وسدادى امر حتمى كصداق زواج !

ان كنت صديقى سلفنى ، والدين حساب

او كنت نديمى فادفع لى ثمن الاكسواب

المال بجيبك يدعونى .. وانا مشتاق ...

فلماذا نجبه والعملة خلقت للانفاق ! ...

والفقير امامى وورائى ... من غير فراق !

يا من صورت لى الدنيا ... كاواثل شهر !

وغرست بقلبى أمل الشارب بعد الخمر !

انقصدنى .. انى مسديون .. حتى أذنى

ان كنت حبيبى سلفنى ... الحقنى ياخى !

\*\*\*

ومن الشاعر الفكاهى السكندرى الاستاذ أبو فراج ، هذه الابيات استهلها بيت  
شعر جاد لشاعر آخر لم يسفر عنه ، ثم انطلق :

وتماذى البين فيما بيننا (

وحبيبي زاع منى فى قنا !

ليت قلب الحلو يدرى ماجنى !

لسوع القلب وسوى جلدنا !

يا صفيق الوجه امشى من هنا

) طالت الاشواق وازداد العنا

انا فى الثغر الجميل الفلى

ولهيب الهجر سوى مهجتى

يا حبيب القلب كرباج النسوى

داونى بالوصل حالا او فقل

ومن أحدث « الحلمنتيشيات » ما نظمته الاستاذ طه محمد حراز عن السلام  
وموقف بعض الدول الشقيقة منه - يقول :

أحل سفك دمي في الأشهر الحرم	ريم على القاع بين البان والعلم
فأفرح به يا أخي وأرقص على النغم	لا تخشى سفك الدم أن السلام أتى
في العز والخير والبتروول والنعم	جعنا كثيرا ولكن عاش اخوتنا
يجاهدون بفحش السب والكلم	هاجوا علينا وماجوا في جراتهم
نحو السلام بلا حرب وسفك دم	هل مصر خانت كما قالوا اذا جنحت
يغير الله .. ) من رفعى الى : نعم	( ما بين غمضة عين وانتباهتها

\*\*\*

والاستاذ محمد عبدالله الشرمبيلي واحد من الادباء الذين يعالجون الشعر  
الحلمنتيشي وهذا نموذج من نظمه :

نفسى اذوق لحومه بالذات	أسرع قوامك ودنى قوامك
القاه فى روحى وفى غدواتى !	أصل المدمس دائما فى سكتى
والقول ماج بأروع السلطات !	أم الفلافل عبت دكانها

\*\*\*

ومن شباب الشعراء الذين قضوا فى زهرة الشباب ، الشاعر الدرعى هاشم  
الرفاعى ، والثفت معى أخى القارىء الى خفة روحه وهو يصف فريقى كرة القدم  
والسلة فى معبده العلمى :

يعاكي فى ضغامته الجبالا !	لنا فى « الباسكت » اختاروا فريقا
عراضا فى ملاعبها طوالا	وفى الفوتبول أفراد تبدوا
لخيبة أمرهم راحت شمالا !	اذا ما صوبوا كرة يميننا

\*\*\*

واقرا معى أخى القارىء هذه الابيات الساخرة نظمها هاشم الرفاعى فى صديق  
له اسمه « التابعى » عرف بمغامراته النسائية :

التابعى الالمى !	زين الشباب الجسامعى
العاطفى ، اللودعى	الضاحك المرح الطروب
هبة يا أمير الهفيع !	يا صاح يا ملك الفكا
ب بمشية المتقمسع !	أصبحت تجتذب القلوب
ت على الحسان بأصبع	ويشار نحوك ان قرر
ن وما زواه الاصمعى	انسيت ماحوت المتو
عيناك فى « جخلنجع »	انسيت يوم تخرقت
ة ولا تقول افرنقى !	الان تانس بالفتنا
عهن فاننا لم نخدع !	فاذا استطعت خدنا

\*\*\*

وبعد : فكم من قصائد ، هى خرائد وفرادى يحفل بها ديوان الشعر الفكاهى -  
« الحلمنتيشى » المعاصر .. وكم غرد على افئاته بلابل صادحة بالظرف والايناس  
والفكاهة الحلوة ..

وكم تعى الذاكرة منه ، وعنه ، الكثير ، فلعل العمر ، والوقت ، والصفحات  
تتسع لعود اليه باذن الله قريب .





# قصة افتراف

زفر واجتر ابتسامته الصفراء مرة  
اخرى .

● دويش التفتاوى ●

— ما اقسى ماينتظر الاولاد !

— لن ينقصهم سوى النفقة ، اذا  
انت تهاونت في ارسالها ..

كظم غيظه دائما نفسالين في  
الاقوال ، وهذا كان سبب ..

— لادامى للاهانات ، ارجوك ..

جعلت الهزيمة تحيط به من كل  
جانب :

— هكذا تضربين بكل ما بيننا عرض  
الحائط ؟!

اهتز سلاحها في يسدها ، ارتجف  
جسدها بعد ان زفرت اهات مكبوتة  
في صدرها ، طفحت الدموع في مقلتيها  
.. تراءت لعينها صور من الماضي  
عزيزة على قلبها .. اسبلت عينها حتى  
لا تراها .

— لاتراحم على ذكريات ماتت  
مختنقة بيلك !

شعر بانها اوقعته في حفرة ملساء  
الجوانب ، لاسبيل الى الخروج منها .  
وليس امامه سوى الترفق حتى ينتهر

— القانون يمنحك الحق في الإقامة  
ما هنا .

طفع الكيل بها :

● اخرج النديل من جيبه ..  
لم تبلله الدموع .. غسل  
اي شيء اذرف الدمع جفف  
عرق جبهته .

— لا تحرميني من رؤية الاولاد .

— عجباً ، اتحبهم حقاً .. واساذا  
بعثهم ؟

ابتلع لعابة ، مرا كالعقم .

— دائما تغالين في الاقوال ، وهذا  
كان سبب ..

همت ان تشور ، ولكنها تماسكت  
دعنا من هذا الان . واذا اردت رؤيتهم  
فليكن في قسم الشرطة .

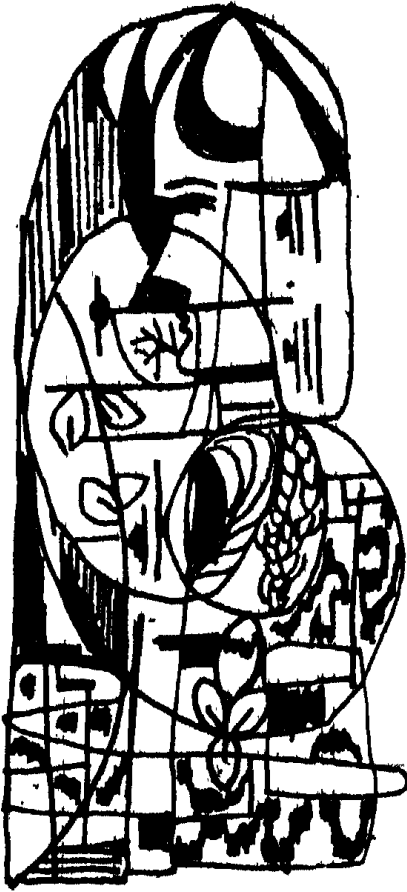
حاول ان يرسم ابتسامته على  
شفثيه : فبدت صفراء مليئة بالفضيب  
والاعتراض . شرطة ؟ نفسية الاولاد  
ربما يصدمون ؟

عجبا للرجال ، يلدحون الشاه ،  
ويخشون عليها من السلخ .. لابد من  
صفعه بالحقيقة : ما اكثر ما ينتظر  
الاولاد من صدمات عنيدة ، لاجدوى  
من الوعد والارشاد معها فليجسرب  
اسلوبا اخر .. الاتراجعين نفسك ،  
ونعاود الحياة معا ؟

— املم انك ستزوجين !

— هذا حقى ! ..

## ● اتذكر القانون الان ؟



الوقت اوشك على الغروب !

— سألته بالقانون .

نظرت الى السماء ، ما اسرع ان حل  
المساء . القمر ولد كبيراً والقي  
بصوته على شقتها .

— اريدنى ان اعود معك بالقانون ؟

— نعم . اخذت بيدي طفليهما ،  
وعادت الى بيتها ، تمتمت وهى فى  
طريقها : سادخل البيت بالقانون ،  
وارجو الا يتركنى القانون  
وينفـرج من البيت ،  
ويعنى اواجهك وحيدى !

— نعم . فانا استطيع الإقامة عند  
القاربى ، او فى فندق . فهيا هودى  
الى بيتك ودعك من الوقوف فى الطريق  
هكذا . واصعدى ، شقتك فى انتظارك

— لا تحاول . بيت ابى اوسع من  
هذا القانون .

— ابوك قادم ، معه شخص متائق فى  
ملبسه .

— فهمت الان . لعله العريس المرتقب

— لازلت تلجأ الى الشك وتوهم فى  
احضانه .

برأقت حيناه بشيء مخيف .

— ياله من ولد . الا يستطيع  
ان يطهر حتى تذهبين اليه ؟

ولكننى لن أجمله ينال بغيته . فانت  
لازالين زوجتى ، بحق الشرع والقانون

— اعود الان الى احضان القانون ،  
وانت نسيته منذ زواجنا !

— القانون اعطانى الحق فى ارجاعك  
فانها طلقه اولى . ولا . . ولن اتركك  
لتزوجين هذا الشخص .

— ولكن ما حدث منك سيتكرر .

— القانون فى صفى ، وبه ستعودين .

— ولكن ابى لن يتركك ، فدعنى .

# رَفِّعْ عَنْ نَفْسِكَ ..

## ● أولا : لفر بالشعر : ما هو ؟

ومستدير تروق العين رؤيته  
كانه فلك نجم اللجى فيه  
حزوقه أربع قد ركبت فاذا  
ما قلت أول حرف تم باقيه

## ● ثانيا : عملية حسابية : ضاع الرقم المطلوب محل علامة ×

$$\begin{array}{r}
 \times \times 0 \\
 1 \times \times \\
 \hline
 2 \times \times 0 \\
 1 3 \times 0 \\
 \times \times \times \\
 \hline
 4 \times 7 7 \times
 \end{array}$$

## ● ثالثا : اختبر ذكاءك :

١ - أقسم رجل بطلاقه امرأته أن  
أكلت ثمرة كانت في بدها ، أو رمت  
بها ، فماذا تفعل المرأة ؟

٢ - عندك قطعة قماش طولها ٣٠  
مترا ، فاذا قطعت منها يوميا مترا ،  
ففى كم يوم يكون عدد القطع ٣٠ قطعة؟

٣ - اذا كانت دجاجة ونصف دجاجة  
تضع بيضة ونصف بيضة فى يوم  
ونصف يوم ، فما عدد البيض الذى

تضعه ست دجاجات فى ستة أيام ؟  
٤ - لمن يخنى جميع الناس رؤوسهم ؟  
٥ - ما الذى يجوب العالم ولا يبرح  
مكانه ؟

٦ - تصور أنك فى غرفة مظلمة وان  
أمامك ١٢ جوربا حمراء و ١٢ جوربا  
سوداء وتحتاج لزوج من الجوارب من  
لون واحد فكيف يمكنك الحصول على  
زوج الجورب المطلوب بأخذ أصغر أو  
أقل عدد من الجوارب ( الفرد ) وتخرج  
به من الغرفة المظلمة الى النور ؟

٧ - له عنق كالجمال وطوله طول  
الجمال ، ويمشى كالجمال ، ولكنه ليس  
بجمال ، فما هو ؟

٨ - لماذا يهرب الوقت ؟  
٩ - تبين من الاحصاءات أن العربى  
الآخيرة من كل قطار هى أكثر العربات  
أصابة بالاكترار فى كل تصادم ، لذا  
اقترح البعض فصل العربى الآخيرة من  
كل قطار قبل أن يبرح المحطة ؟

١٠ - اذا وضعت الحروف التالية  
أمام مرآة ، فأياها لا يتغير شكله  
بالانعكاس : ج ، ل ، ن ، س ، ت ؟

## ● رابعا : اختبر معلوماتك : خطأ أم صواب

١ - الطماطم من الخضروات .

ونصف بيضة في يوم ونصف ، فان  
ثلاث دجاجات تضع ثلاث بيضات في  
يوم ونصف و ١٢ في ٣ أيام و ٢٤ في  
٦ أيام .

٤ - للحلاق . .

٥ - الفكر .

٦ - ثلاثة فلا بد ان يكون من بينها  
الثان من لون واحد .

٧ - الزرافة .

٨ - لان كل واحد يريد ان يقتله .

٩ - من المستحيل الا تكون في  
القطار عربية اخيرة ، لان كل عربية في  
نهايته ستكون الاخيرة .

١٠ - النون والتاء .

● رابعا : اختبر معلوماتك : خطأ  
ام صواب

١ - خطأ فالطماطم من الثمار .

٢ - صواب ، فعينا الثعبان  
مفتوحتان على الدوام لانه ليست  
لهما جفون .

٣ - خطأ ، فالتمساح يبيض .

٤ - خطأ ، فهو لا ينفذها . .

٥ - صواب ولكن دون تناقص في  
الوزن وذلك لانكماشها نتيجة لتناقص  
درجة حرارتها ،

٢ - ينام الثعبان وعيناه مفتوحتان .

٣ - التمساح يلد

٤ - زجاج النوافذ الشفاف العادي  
تنفذ منه الاشعة البنفسجية .

٥ - يتناقص حجم الكرة الارضية  
بمضي الزمن .

● الاجابة ●

● اولاً : لغز بالشعر : الخاتم

● ثانياً : عملية حسابية

$$\begin{array}{r} 325 \\ 147 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 2275 \\ 1300 \\ 325 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 47775 \end{array}$$

● ثالثاً : اختبر ذكائك :

١ - تاكل نصف الثمرة وترمى  
بالب نصف الآخر .

٢ - تسعة وعشرين يوما ، لان  
القطعة الثلاثين ستكون مقطوعة فعلا  
يوم ٢٩ .

٣ - ٢٤ بيضة ، لانه اذا كانت  
الدجاجة ونصف الدجاجة تضع بيضة

# العصفور السارو

● ابراهيم خليل ابراهيم ●



بفسيرك خافقي شردا  
فمثلك لم أجد احدا ...  
فلا تعتب على قلبي ...  
وحبك خالد ابدا !  
انا السروح التي مدت  
اليك يدا فمد يدا !  
وقلب صادح النبض  
فلا ضاع اتقاء سدى ؟

\*\*\*

وعينيك التي شربت  
من الفردوس حين شدا  
رايت الليل بالاشرا  
في والامال متحدا ...  
رايت النجمة الجري  
تفار وتعرف الحسدا  
سمعت الهمسة النشوى  
تعاقد بلبلا غردا ...  
فناديت الذى أهوى  
فما رد الفراغ صدى !

\*\*\*

تمالى أننى تهت  
وعصفور الصفا شردا  
فبحث بكل هدى  
وارضعت الفؤاد هدى  
وردت النهر ظمأنا  
فعطفا للذى وردا !  
احبك بسمة تهدي  
الى خد الربيع ندى ...  
جعلتك مامنى ، املى  
اذا خان الزمان غدا !

..وأنت  
تبحث عن:

تاريخ الصحافة والثقافة  
وتاريخ الفكر والاجتماع والسياسة  
في القرنين التاسع عشر والعشرين

دليلك

في

هذا

# كشاف الهلال

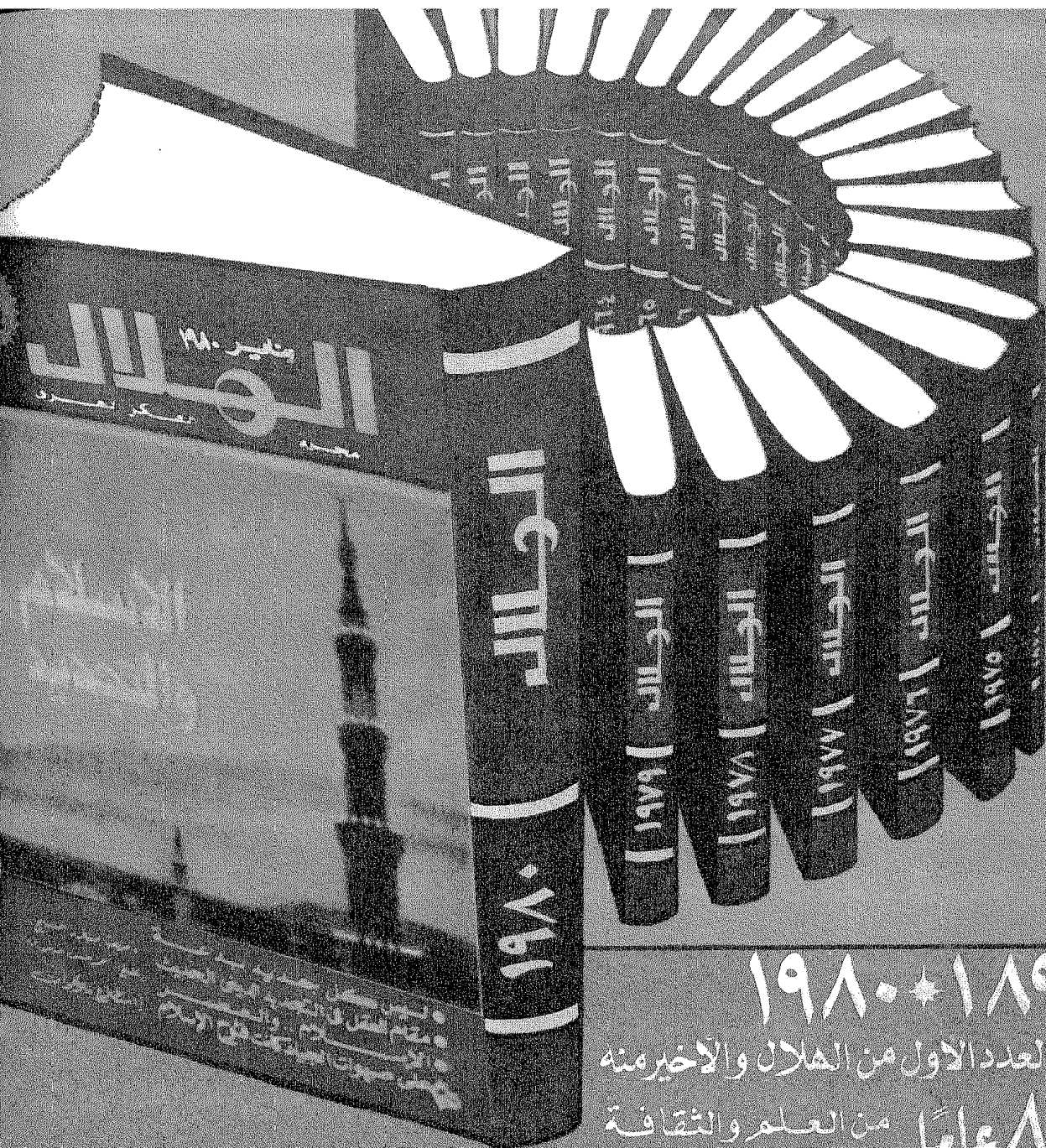
خمسة أجزاء

تم طبع الجزء الأول [١٨٩٢-١٩١٤]  
ويجرى الآن طبع الأربعة أجزاء التالية  
[١٩١٥-١٩٨٠]

كشاف الهلال : من الجزء ١٠ دولارات

اطلبه من قسم التوزيع (دار الهلال)





١٩٨٠-١٩٩٠

بين العدد الاول من الملاح والآخر منه

٨٨ عامًا من العلم والثقافة  
والادب والفن والطرفه

ولازالت مجلة الملاح عميده المجلات الثقافية وطليعتها وأوفرها

الملاح

الملاح

الملاح

يقدم لك  
والعلم سلاح

يقدم لك كل عدد زاداً أمين  
الفكر والادب والثقافة

كتب فيه كل اعلام الفكر العربي  
ويكتب فيه كل اعلام العصر

فلا تخرب نفسك والسر من سر العصر

العدد: ٣٥٠٠ فلسا الكويت: ٣٥٠٠ فلسا لبنان: ٢٥٠٠  
الاردن: ٢٥٠٠ فلسا العراق: ٢٥٠٠ فلسا سوريا: ٣٥٠٠ فلسا  
البحرين: ٢٥٠٠ فلسا الكويت: ٣٥٠٠ فلسا



أغسطس ١٩٨١

# جولان

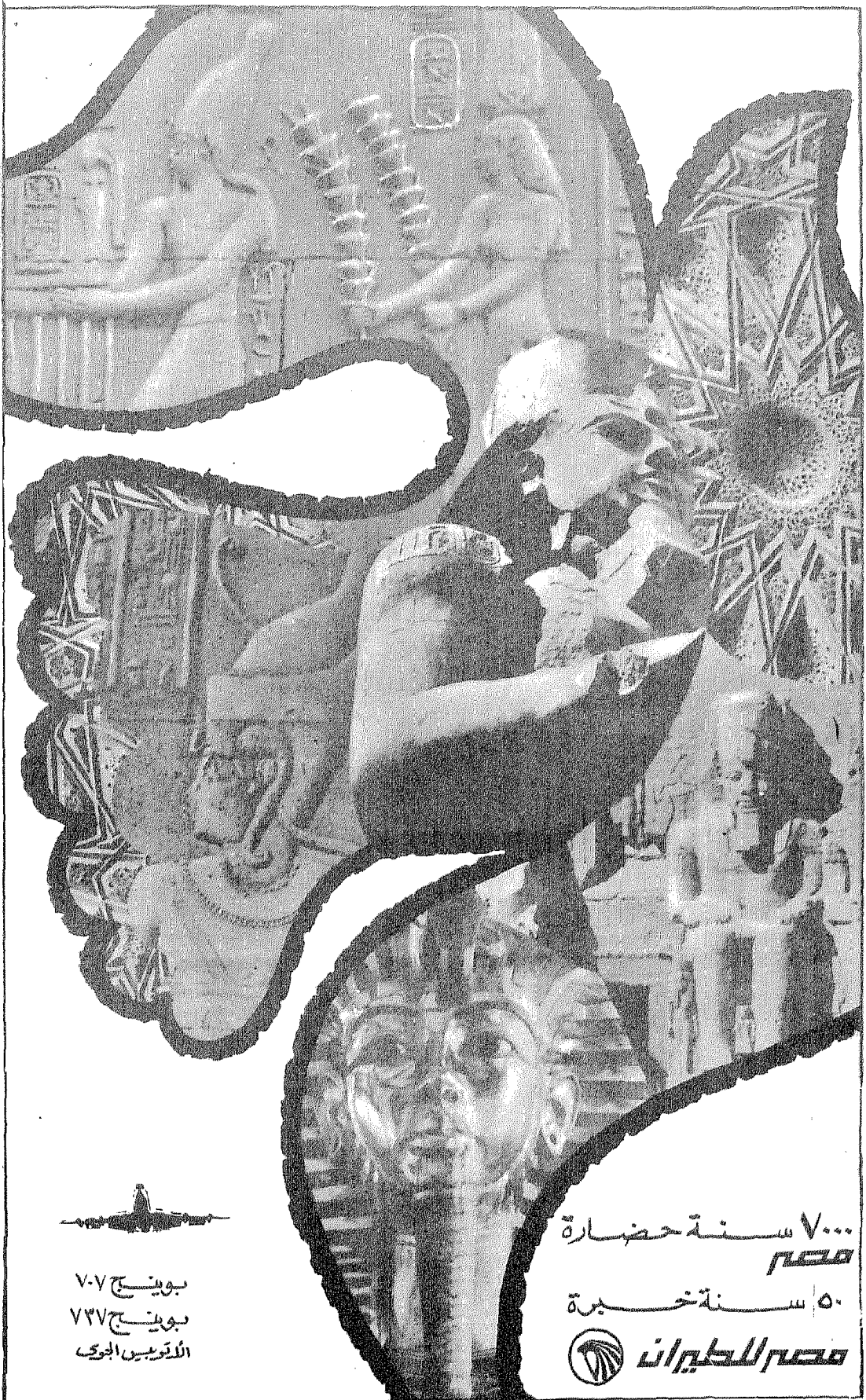
مجلة الفكر العربي

أنت  
والشئ  
الستقبل



عريس حسناء الزمان

[واقل العدد]



بوينج ٧٠٧  
بوينج ٧٣٧  
اللاتربين الجوي

٧٠٠٠ سنة حضارة  
مصر

٥٠ سنة خبرة

مصر للطيران

# كلمة الهلال

## لكي تكون التكنولوجيا عربية

في موضع على شاطئ الخليج العربي في الامارات ، انشأوا  
ميناء جديدا يسمى جبل علي . شاهدته اثناء الانشاء وبعد الانشاء  
انه شيء بديع حقا اتقانا وتقدما وتنظيما .

قالوا لي عندما ابدت بالغ اعجابي بما رايت :  
انشأته مجموعة شركات يابانية ، وستديره بعد ان يتم شركة  
انجليزية بالاشتراك مع شركة عربية ، وستتولى اعمال الصيانة فيه  
شركة يابانية اخرى وظيفتها الصيانة ، وستقوم باعمال النظافة فيه  
شركة كورية ، وستضبط اعمال الحسابات ورقابة الموظفين فيه  
شركة امريكية .

كل هذا جميل

ولكن ، اين العرب في ذلك كله ؟

\*\*\*

وانا لا اعترض على ان تتولى هذه الشركات انشاء الميناء وصيائته  
وادارته ونظافته ، فالحق ان هذه انواع من الاعمال لم نتعلمها لكي  
نعرفها ونتدرب عليها . ونتقنها .

ولكن الشيء الذي اطالب به هو ان يلحق بكل شركة من هذه  
(« طقم ») او طقمان . . من شباب العرب الذين نعددهم اعدادا مبدئيا  
لتتولى العمل محل الشركة الاجنبية ، وانا لا اتعجل الامور ، اى اننى  
لا اتعجل احلال العربى محل غير العربى ، ولكنى اتمسك بان يكون  
الصف الثانى لكل مجموعة غير عربية عربيا ، وان ننتظر عليه حتى  
يتدرب ويتقن وينتقل اليه الاحساس بالاتقان العلمى والعملى ثم  
يتسلم العلم مرحلة مرحلة .

هنا فقط أستطيع ان اطمئن على مستقبل هذا الطراز من الاعمال  
في البلاد العربية . لا ضير علينا في ان نعرف اننا لا نعرف الكثير  
جدا من شئون العصر ولكن الضير في الا نرسم خطة نرتب بها كل  
هذه التكنولوجيا لنملكها ولنقول حقا اننا دخلنا عصر التكنولوجيا  
ولم نكتف كما هو الحال بان نجلس تحت لافتته .

المحرر





# مفكرة يوسف إدريس

بقلم : الدكتور حسين مؤنس

ذهن يوسف إدريس المتألق وصيغت في أسلوبه المتدافع الذي تشعر وأنت تقرأه أنك أمام الكاتب ومعه ، وهذه من فضائل الكتابة الجيدة أنها مرآة نفس الكاتب وصورة نفسه وذهنه ، وليسست أبداً أشياء تصدر عنه غزو الخاطر أو سقط اليراع كما يقول القدماء .

\*\*\*

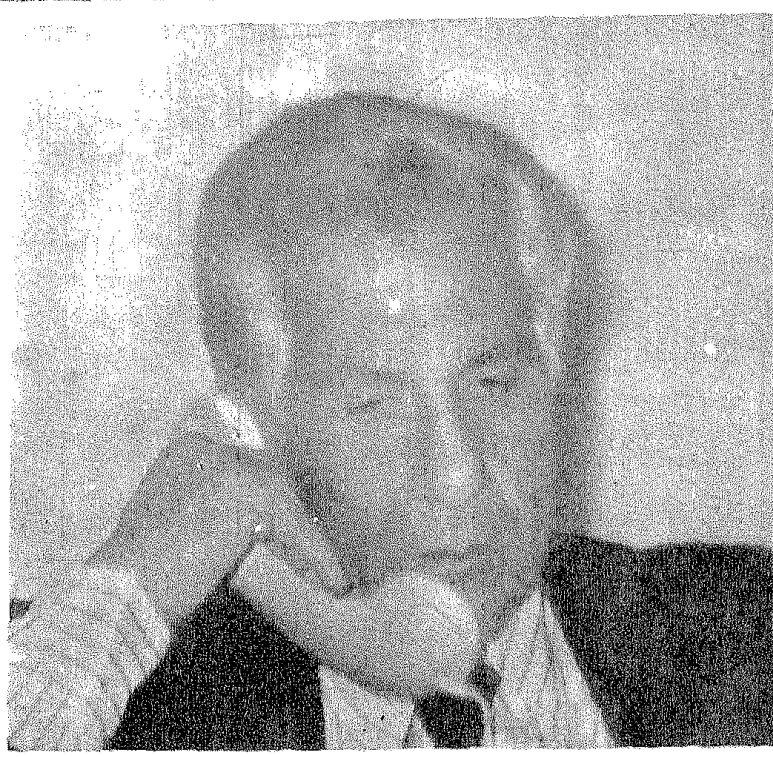
وقد انفتحت قرابة الشهر في قراءة هذه المفكرة ، أرواح القراءة وأعود إليها صباحاً بعد صباح ، واستمع كل مرة الى يوسف إدريس وهو ممسك بخناق الزمان ويحاول جهده أن يستخرج منه أجوبة على أسئلة تحيره وتحيرنا مثل مشكلة العمر أو ما قدر لكل منا من سنوات الحياة التي يناقشها يوسف إدريس في المقال الاول من هذه المفكرة ، وقد وقفت طويلاً عند قوله :

« ودائماً ما تدرك وتتيقن ان الجزء الذي يغوص منك في بشر الزمن المطلق ، العدم قد ازداد ، وان جزاك الباقى فوق

قراءة يوسف إدريس دائماً متعة وتعب متعة لأنك تقرأ لذهن ملكاً متأنق نفاذ وتعب لأنك - وأنت تقرأ تحس أنك تجرى بل تلهث وراءه ، لأن ذهن يوسف إدريس متوقد يرسل المفكرة تلو المفكرة في سرعة خاطفة كأنها شهاب . وقد تعودت أن أقرأ ما يكتب على مراحل : أقرأ ثلاث صفحات أربع ثم أطوى الكتاب ، وأدع الذهن يستوعب ما أنصب فيه من أفكار وآراء على مهل ، لأن القراءة عندي متعة أولاً ثم عمل ثانياً ، فانا لا أقرأ الا ما يمتعني أولاً - وهذا هو الجانب الغنى من فضائل القراءة - ثم ما ينفعني ، لأننى لابد أن اتعلم مما أقرأ ، وإذا لم تعلمنى القراءة شيئاً جديداً فلماذا أقرأ ؟

\*\*\*

هذا كان موقفى - أو قل حالى - مع « مفكرة يوسف إدريس » التى نشرت أخيراً فى كتاب جميل عن دار غريب للطباعة ( القاهرة ١٩٨٢ ) ، والكتاب جميل شكلاً وموضوعاً ، فهو مطبوع طباعة تروق العين ، ومحتوى الكتاب بحر متلاطم من الأفكار والآراء صدرت عن



المؤلف يوسف ادريس

هنا شعرت أن يوسف ادريس يتحدث  
عني وعن المئات ممن وضعت الاقدار على  
اكتافهم مسئولية هذا البلد بل مسئولية  
العرب ، ودون أن يدروا أو يشاءوا كانوا  
كهولا وهم أطفال ، وبينما يلعب الاطفال  
في البيوت والحدائق ويتسابقون الى  
شراء الحلوى كنت انا أجلس في مكتبة  
الاطفال في دار الكتب أقرأ وأتفرج على  
الاطالس وصور الكتب الانجليزية الجميلة  
وتلك هي الطفولة التي عرفتھا ، وهذا هو  
اللعب الذي عرفته .

\*\*\*

واجابة يوسف ادريس عن سؤال لماذا  
تكتب . . تنيل الاشجان في النفس ، فهو  
قد بدأ الكتابة دون أن يعرف لماذا يكتب  
ربما لان الكتابة هي قسمته ونصيبه وهي  
القدر الذي كتب له ان يحمله من مسئولية  
الوطن بل الانسانية ، ولهذا فقد نجد  
عندما سألته موظف عدى هذا السؤال ،  
وهو يصف هذا الموظف وصفا رائعا  
« خريج جامعة يبدو ، ولكن الزمن  
والوظيفة من الواضح أنهما تكفلا به

سطح الحياة قد نقص ، وانتقص غير موزع  
على أربعة آلاف مليون بشري . بل ولا  
أربعة حتى انتقص منك أنت ويخصك كله  
أو لهذا يرتدع البعض ، وعند حد معين  
يتجنبون النظر تماما الى سساعاتهم أو  
زمنهم الخاص . . » فهذا كلام جميل جدا  
يدعو الى التفكير العميق ، لانك تشعر أن  
المتكلم ليس يوسف ادريس بل أنت معه  
أعني أنه ينطق بلسانك ، وذلك توفيق  
جميل من الكاتب: ان يعجزك معك ويدخلك  
فيما يعرض له من قضايا فلا تصبح  
شخصية بل قضايا انسانية .

وأسمع اليه يقول وكأنه يتحدث  
بلسان جيل كامل ممن يحملون اليوم  
المسئولية عن مصر كلها ويسرون بها في  
في شقاء بانخ . . فانا من هؤلاء الذين  
قضوا طفولة جادة تماما ولم يعرف المرح  
طريقه اليها رجل رهيب في ثوب طفل .  
كل ما اعتقد أنني أريده أحرمه على نفسي  
بل - أنظر اليه - كأنه خطيئة ارتكبتها  
حيال الآخرين . .





## مفكرة يوسف إدريس

أحاساسهم ويشاطرهم احزانهم وأقرأ مثلاً ما يقوله عن مذبححة الملك حسين للفلسطينيين واستمع الى ما يقوله عن جولته في البلاد العربية فهذا ليس بكلام رجل ذهب ليتفرح بل ذهب ليعيش متاعب العرب ، وهو هنا يتساءل لماذا نحن المصريين غير مفهومين من العرب وغير العرب واجابته ليست اجابة بل هي مجموعة لسة أسئلة ، وهذا هو ما يعجبني في يوسف ادريس : انه يثير ذهنك ويجبرك خلفه ولا يريحك قط ، ورحم الله مصطفى لطفى المنفلوطى الذى كان هو نفسه شيئاً وسيم الوجه ، مراتح النفس ، يكتب للمرتاحين أمثاله . ما أعظم الفرق بينه وبين يوسف ادريس الذى يحس دائماً انه متحير يتكلم . أحيانا هو ضمير نفسه . أحيانا هو ضمير مصر - وهنا يبلغ يوسف ادريس أعماقا رهيبة - وأحيانا هو ضمير الامة العربية أو ضمير الانسانية . وذلك شيء جميل جداً انه يتعب الكاتب ولكنه يريح المعنيين بمصير الانسانية فهم يشعرون أن هناك على الأقل انسانا يعنيه الامر وسط بحر زاخر ممن لا يهمهم الامر . . . أي أمر .

كتاب بديع حقاً قرأته واستمتعت به وادعو غيرى الى أن يقرأوه ويستمتعوا به ويتعجبوا معه ، فإن الراحة فى ذاتها لا تساوى شيئاً ، بل الراحة هى التعب فى سبيل شيء يريح النفس ويريح الآخرين .

د . حسين مؤنس

فأحلاه الى ذلك الجسد السجين والقميص الكالج والبنطلون الاكالج » وهذا المقال حزين به وده جو الاكتئاب والتحقيقة ان كل من فى يده قلم يكتب به للناس ويشعر فى نفس الوقت ان هذا القلم وسيلة فى يده لخدمة الناس ولتعذيب نفسه فى نفس الوقت يشعر بهذا الاكتئاب فان الكاتب المخلص الصادق يطلب الكثير جداً من نفسه ومن الناس ، فأما نفسه فهو يقدر عليها ويشقيها ، وأما الناس - أولئك التمردون على كل ما هو جاد ونافع ، فهو لا يملك حياتهم شيئاً . انهم يأكلون ويشربون ويضحكون على أسخف نكتة يقولها مهرج يسمي نفسه مهمل ، وبينما هم يضحكون يحترق الكاتب ويكتب ، وهكذا كان دوستوفيفسكى ، لقد قتله أولئك الذين يعيشون ويضحكون غير مباليين ، وخير ما قرأت فى الكلام عنه انه أبداع فى رواية الجريمة والعقاب لان حياة اناس كانت فى احساسه جريمة وهو وحده الذى تحمل العقاب .

وأجمل ما تحس به وأنت تقرأ هذا الكتاب أن يوسف ادريس ليس واقفاً على الشاطئ بل هو دائماً فى البحر وسط الامواج ، فهو ليس جبران خليل جبران المرتاح ، الانيق الذى لم يعرف الألم فى حياته فتخصص فى وصف آلام الآخرين بكلام مزوق سطحي ، ولكن يوسف ادريس يعيش مع الألم بل يعيش هو الألم نفسه ، لا لانه شخصياً متعب أو عنده الكثير من دواعي الألم بل هو متألم لان الآخرين متألمين فهو معهم يحس

# المناهل

المناهل مجلة ثقافية تصدرها  
وزارة الدولة المكلفة بالشئون  
الثقافية بالمغرب .

بين يدي الان العددان التاسع عشر  
والعشرين من مجلة المناهل ومن محاسن  
المغرب حرصه على أن يصدر دائماً  
مجالات ثقافية عربية اسلامية على  
المستوى الرفيع وذلك ان دل على شيء  
فعلى حرص ذلك البلد العربي الاصيل  
على خدمة الثقافة العربية الاسلامية  
والتمسك بالعروبة وخطها السليم في  
الفكر والحضارة .

ولهذا فانه يسر مجلة الهلال ان تسل  
تحية الى المشرفين على شئون الثقافة  
في المغرب وترجي لهم الشكر على تلك  
العناية بالعروبة وثقافتها .

وليست مجلة المناهل هي اولا مجلة  
ثقافية رفيعة المستوى يصدرها المغرب  
بل سابقتها وعاصرتها مجلات اخرى  
ثقافية عربية اسلامية ذات مستوى  
رفيع .

فكلنا نعرف مجلة (( دعوة الحق ))  
التي يعتبر كل عدد من اعدادها ذخراً  
من ذخائر الصحافة العربية الفكرية .  
فهى مجلة ابحاث ومجلة ادب وشعر  
وقبل ذلك كله مجلة اسلام وعروبة .  
ومن سنوات انشا المرحوم عللال  
الفاسى مجلة البيئة وكانت من اقيم  
المجلات الثقافية الاسلامية التي قرأتها  
ومجموعاتها عندي ذخراً من ذخائري  
المكتبة ومن المؤسف انها اختفت بوفاة  
مُنشئها عللال الفاسى رحمه الله رحمة  
واسسمة فقد كان من اعلام الحرية  
والعروبة والاسلام في عالم الاسلام كله .  
وهناك ايضا مجلة (( اللسان العربي ))  
وهى مجلة جادة تنشر ابحاثاً ونصوصاً  
ونقولا عن اللغات الاوروبية ذات قيمة  
علمية كبرى وهى تصدر عن مركز  
التعريب التابع للجامعة العربية ويشرف  
عليها اخونا في العروبة والاسلام عبد  
العزیز ابن عبد الله هذا الى جانب مجلة

(( البحث العلمى )) التى تصدر عن ادارة  
الابحاث بجامعة الرباط . ومجلة  
(( المناهل )) التى نتحدث عنها الان  
تحولت مع الزمن من مجلة ادب صرف  
كما يتجلى في اعدادها الاولى الى مجلة  
ابحاث ودراسات عربية اسلامية  
ومغربية في نفس الوقت ذات قيمة  
كبيرة . فالعدد التاسع عشر الذى  
نتحدث عنه الان خصصه للقاضى  
عباس بن موسى اليخصوبى وهو من  
اعلام الفكر الاسلامى في القرن السادس  
الهجرى وهو من شك قطب من قطاب  
العروبة والاسلام في المغرب الاقصى وهو  
من اهل سبتة وهى بلد اسلامى سليل  
لان الاسبان استولوا عليه ايام الد  
المسيحى في حوض البحر المتوسط ايام  
شارل الخامس وابنه فيليب الثانى  
والعدد الخاص بعيسى حافل  
بالابحاث والدراسات عن ذلك الفقيه  
العظيم فيه ابحاث لعمد بن داود  
الطنجى وعبد الله كانون والدكتور  
عائشة عبد الرحمن ومحمد العربى  
الخطيبى والدكتور عبد الله الطيب  
وعبد الرحمن الفاسى والدكتور ابتسام  
مرغون الصفاى . ومحمد بن شرنس  
وكاهم من اصدقائنا وزلائنا في عالم  
الابحاث والدراسات العربية  
والاسلامية والمغربية منها خاصة ، واذا  
كنا نلاحظ شيئاً عن العدد فاننا كنا  
نستحسن ان يكون الفصل الاول من  
ذلك العدد تعريفاً بحياة القاضى عباس  
ودوره في الفكر والساسة وترجمة  
حياته مع مراجع وافية حتى يعرفه  
القارئ معرفة بيوربيوغرافية . .  
وهذا امر اساسى بالنسبة لنا جميعاً .  
ومع اعترافنا بامتياز العدد كله وافادتنا  
من ابحاثه الا اننا نلاحظ ان احداً لم  
يشر الى كتاب « ازهار الرياض في اخبار  
عباس » للمقرى وهو من جملتنا الاولى  
عن عباس وعصره وشيوخه وتلاميذه  
وتأليفه . ● د. حسين مؤنس ●

# في هلال

## هذا الشهر

صفحة

كلمة الهلال ..... ٣  
كتب وكتاب ..... ٤ / حسين مؤنس

### حديث الشهر

العرب وصنع المستقبل ..... ١٠ بقلم رئيس التحرير

### اسلاميات

الشيخ محمد عبده ..... ١٨ د / سيد نوفل  
لا يتعين رجم الزاني المحصن حداً ..... ٧٤ د / محمد سمسعد جلال  
تاريخنا الاسلامي بين التراث والمعاصرة ..... ١٢٦ عزت محمد ابراهيم

### دراسات

أضواء على الثورة العربية ..... ٢٦ مصطفى الشهابي  
انباء الله ..... ٣٥ د / سسييد كريم  
صناعة القصيدة العربية في العصر المتأخر ..... ٤٨ د / حسين نصار  
المقامات في الادب العربي ..... ٦٨ د / محمد ميد النعم خفاجي  
الانسان والمنعطف الخطر ..... ١٢٠ طه . م . كسبه  
اهل المدينة الفاضلة عند الفارابي ..... ١٢٨ محمد الديباجي

### ادب وادباء

هي والصورة المعاصرة للمرأة ..... ٥٦ د/ طه وادي  
زكي مبارك أمير العشاق ومصارع الادباء ..... ٨٢ فهدى شليبي

### شعر وشعراء

هتاف شوقي ..... ٢٢ د / أحمد الحوفي  
من وحى صورة الغلاف ..... ٨٠ أعداد : أحمد الشنواني  
السوداء في الشعر الافريقي ..... ٩٢ د / سليم الاسيوطي  
بلادنا شاعر من الاسكندرية ..... ١١٦ ماهر شفيق فريد

رئيس مجلس الإدارة  
مكرم محمد أحمد

الهلال  
مجلة الفكر العربي

رئيس التحرير : الدكتور حسين مؤنس

أغسطس ١٩٨١ م  
شوال ١٤٠١ هـ

مدير التحرير : نصر الدين عبد اللطيف

سكرتير التحرير : موني عيّد

مجلة شهرية تصدر عن دار  
الهلال .. أسسها جورجى زيدان  
سنة ١٩٩٢ - السنة التاسعة  
والثمانون أول أغسطس سنة  
١٩٨١ - غرة شوال سنة  
١٤٠١ هـ

## ● قصايا ●

الدين لله والوطن للجميع ..... أحمد حسن الباقوري ٤٤  
من آيات التلاقي ..... الأنبا قريفوربوس ٤٦

## ● العلم والدين ●

عن الجن والجان ..... د / مصطفى الديواني ٨٦

## ● استطلاع بالوان ●

الزهور والورود عالم من الجمال والأبداع ..... د / حسين مؤنس ٩٨

## ● سينما ●

الجلد كتاب مشير وفيلم أكثر الأثرة ..... ماري فضيان ١٠٢

## ● منوعات ●

ناسي وصور وحكايات ..... ٥٨  
روح من نفسك ..... ١٤٤

## ● \* كاريكاتير \* ●

جيل جديد جدا ..... ١٢٨

## ● شعر ●

أحمد دامي ..... آدوار حنا سعد ٢٤  
نهر بلا ضفاف ..... محمود القتريس ٧٢  
لو نلتقي ..... سالم حقي ٧٩  
منتهى الأفراء ..... فريد قرني ٩١  
المساء والصباح ..... مصطفى النجار ١١٥  
ألى شجرة ..... جليلا رضا ١٢٦  
أنشودة حب ..... عبد الشافي داود ١٤١  
لك الحب ياربى ..... محمد على عبد العال ١٤٦

## ● قصص ●

الكوخ الخشبي ..... آليظة رفعت ١١٨  
الصمت فى شتاء حزين ..... محمد كمال أحمد ١٢٤  
كتلة من خشب التفاح ..... ترجمة : حسن حسين شكرى ١٢٢  
المعطف ..... فبريال وهيبه ١٤٠  
زمن التحول ..... حسين هيسد مادي ١٤٢

## ● صورة الغلاف ●

إذا كان الربيع زفاف الطبيعة  
فإن الصيف هو نضجها ووصولها الى  
ذروة جمالها وغلاف هذا العدد يعبر  
عن ذلك بصورة جميلة هنا زهور  
وورود ووجه جميل مشرق ... كل ما  
هنا ينبض بالحياة

الإشراف الفني  
أحمد الوردجي

نمن العدد : فى جمهورية مصر العربية ٢٠٠ مليون - قيمة الاشتراك السنوى ١٢  
عددا فى جمهورية مصر العربية ٢٤٠ قرشا صافيا أو تسدد مقدما بقسم الاشتراكات بدار  
الاهلال فى جمهورية مصر العربية بحوالة بريدية غير حكومية ، فى الخارج بالبريد  
المادى ٧ دولارات أو ٤ ج.ل.ك تسدد بشيك مصرى لقسم الاشتراكات بدار  
الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب - القاهرة .  
تليفون ٢٠٦١٠ . عشرة خطوط .

من  
الاهلال  
عاده الهلال  
على ان يطلب  
من العلماء والكتاب  
والفنانين والدراسات التى  
تحتاج  
الىها  
... وهو مع ذلك  
يقبل مع الشكر ما  
يتصل به الكتاب وأهل  
الاهلال  
... ولكن تقرير  
"الهلال" غير  
يبرد من مقالات  
وبحوث وقصص  
وشعر دون طلب  
... وهو لا ترد

# العرب

## وصنع المستقبل

بقلم : رئيس التحرير

عيون العرب جميعا متطلعة الى مستقبل احسن من  
الحاضر الذى يعيشونه ..

ولكن كيف يصنعون هذا المستقبل ؟

لكى يكون هذا المستقبل مستقبلا وجديدا حقا ، لابد  
أن يصنع من مواد أخرى غير مواد الحاضر ولابد أن  
تشكل هذه المواد الجديدة على أسلوب جديد .

اما صنع المستقبل من مواد الماضي والحاضر ، وبأسلوب  
صناعة الماضي والحاضر ، فلا ينشأ عنه الا تاخر أكثر  
ومزيد من الآلام والحسرات ..



وتلك هي مصرية العصر الحديث .

مصرية العصر القديم كانت شرفا كلها  
وألفة كلها ، وغضبا للحق والكرامة  
والعروبة .

ومصرية اليوم ذهب كلها ، نقود فوق  
نقود .. نقود يعبدها أصحابها ولا يعنيه  
الآ تدميرها ودنيائهم العربية من حولهم  
تحترق !

\*\*\*

لم تكن اسرائيل في يوم من ايامها  
السود أسوأ مما هي اليوم ..

يتربع على عرشها متعصب على عيشه  
غشاة من دخان دير ياسين والمفاعيل  
العراقى ، وذهنه غارق فى أوهام عظيمة  
هذا الشيء الذى يسميه عودة شعب الله  
الى أرض جوديا وسسماريا . ونصف  
الاسرائيليين عليه وكل الدنيا تتعجب من  
أن يكون اسم هذا الرجل فى سجل  
الحاصلين على جائزة نوبل للسلام .  
ولكن الذى لا يعرفه الناس أن الجانب  
الارهابى فى مناحم بيجين هو الذى يجبه  
الى الاسرائيليين ، فهم جميعا معه فى  
موضوع مثل موضوع تحطيم المفاعيل  
الذى العراقى ، لانهم جميعا - ودون  
استثناء - يعلمون بتحطيم العرب جميعا  
.. كنا فى الماضى مغفلين لاننا كنا نصارع  
بكرهتنا لاسرائيل ، وكانت هى من  
الذكاء بحيث تتحدث عن السلام ، وعندما  
عرضنا السلام لجأت الى العدوان اذ  
لا شيء يحطم اسرائيل مثل السلام .

وكانت المعركة الانتخابية الاخيرة فى  
اسرائيل فضيحة . لقد تشاجروا ومزق  
بعضهم ملابس بعض ، ونشروا على أعين

انقضى الشتاء الماضى والعرب فى حال  
لا يرضى بها عدو فضلا عن الصديق ..  
وجاء الصيف فكان انكى علينا وأمر  
.. أوغلت اسرائيل فى أرض العرب ،  
فاصبحت أرض لبنان مرعى لها تجوس  
خلالها كيف تشاء . وفى يونيو الماضى  
كانت كارثة المفاعل الذى العراقى .  
وهو عدوان بشع يثير فى النفس أشد  
دواعى الغضب ، ولو كنا عربا عرابا  
لفضبنا غضبة مصرية ، وكانت مضر اذا  
غضبت اقامت القيامة ولم يقف فى طريقها  
أحد . ولكن يبدو ان الاوشاج انقطعت  
بيننا ومضر جملة .

وهذه الضربة الاليمة التى وجهها  
مناحم بيجين الى بلد من أعز بلاد العروبة  
فأحيا بعمله هذا روح الشر والعدوان  
والاستهتار بالعرب فى نفوس أهل  
اسرائيل ، ونتيجة لذلك ارتفع من  
الخمول السياسى الذى كان يفرق فيه  
شيئا فشيئا ، فكسب مقاعد فى  
انتخاباتهم ما كان يحلم بها .. وتشجع  
فتحدى وجعجع وبعبع ، وأسرع يؤلف  
حكومة جديدة قبل الاوان لانه رجل  
جرىء درج على العدوان والاقترام ، ومثل  
هذا الرجل لو تلقى من العرب ضربة  
واحدة لانكسرت نفسه وظهره فى آن  
واحد معا ..

ولكن أين العرب الذين يوجهون قاصمة  
الظهر هذه ؟

انهم هناك قاعدون يعدون الاموال .  
وآخر الاخبار انهم انشأوا شركة استثمار  
برأس مال قدره عشرة بلايين دولار  
لتعمل فى البلاد النامية على أسس تجارية  
صرفة ، أى انه بينما يضرب هذا الجريء  
الدموى ضربته نفكر نحن فى تدمير أموالنا  
على حساب الفقراء والمستساكين من أهل  
العالم الثالث ..



● بلغت الاعتداءات الأخيرة على أرض العرب وحقوقهم مبلغاً  
يشير أشد دواعي الغضب ، فلماذا لم يغضب العرب غضبتهم  
المضرة المشهورة ؟ وإذا لم يغضبوها لضرب المفاعل  
الذري العراقي وتلك العريضة المهينة في أراضي لبنان فمتى يغضبون ؟

لا يعرفون متى يضغط الاصبع على  
الزناد ! ..

ومن المسئول عن ذلك الوضع  
الحزين ؟

العرب !

وويل للعرب من العرب !

واذكر معي قول الشاعر :

قومي هموا قتلوا أميم أخي  
فاذا رميت يصيبني سهمي !



لقد شهدت الحلقات الاخيرة لباريات  
ويمبلدن للتنس رأيت صراع الاسود  
المير بين بيورج يورج وماكنرو ...  
شابان كالجبليين يصارع كل منهما صراع  
الموت ليحى اسمه واسم بلده .

الجولات الاخيرة دامت ثلاثا وعشرين  
ساعة وهذان الشابان يضربان الكرة  
بقوة قذيفة المدفع دون أن تبدو على أحد  
منهما بادرة تعب أو يأس . وفي لحظة  
من تلك المعركة الهائلة لم تزد المسافة  
بينهما عن ثلاثة أمتار . وظلا يتبادلان  
ارسال القذائف دون أن تكل ذراع أو  
تزل قدم ! ..

الناس غسيلهم كله - وكله قدر ! -  
واقرا هذه السطور التي نشرتها مجلة  
« تايم » في عددها الاخير ( ٦ يوليو  
١٩٨١ ) عن تلك الانتخابات : « في  
مناظرة تليفزيونية مع مناحم بيجين اتهم  
شيمون بيريز رئيس حزب العمل خصمه  
رئيس الوزراء ، بأنه مسئول عن تزعزع  
كيان الاقتصاد الاسرائيلي وان كتلة ليكود  
خاضت معه معركة انتخابات قذرة ،  
وقال : كانت هناك مؤامرة لقتل كرجل  
وكرئيس لحزب العمل .. »

ثم أضاف أن هذه المعركة الانتخابية  
كانت أعنف معركة وأبلغها اهانة للكرامة  
الانسانية خاضتها اسرائيل .

صبح النوم يا سيد بيريز ..

اليوم نتحدث عن الاخلاق والمؤامرات  
لقتل الناس معنويا وأنت وقومك جميعا  
قائمون على جريمة قتل شعب كامل هو  
شعب فلسطين ، وتتآمرون على قتل  
شعوب العرب جميعا ، وهل تحطيم  
المفاعل الذري العراقي الا طرف من  
مؤامرة القضاء على الشعب العربي كله ؟  
.. انهم يملكون المفاعل الذري في  
اسرائيل ولن يسمحوا لعربي بأن يملك  
مفاعلا ذريا ، لانهم يريدون أن يكون  
المسدس والرصاص بيدهم وحدهم  
والباقي يفتنون عزلا ويظهرهم للحائط

● إن إسرائيل اليوم في أسوأ حال مرت بها منذ ماتت الطاغية جولد ماير ، فكيف لا يذئذ العرب هذه الفرصة ويتحدوا ليستفيدوا من الألتقسام الذريع داخل إسرائيل ؟

وحاضرهم كما لم يعرفهم غيرى ، والطينة هذا وهناك واحدة ، والخفافيش لا تولد من صقور ونسور وانما تولد من خفافيش ..

معقول ؟

\*\*\*

هذه المقارنة التى عقدتها بين لاعبى التنس السويدي والامريكي الايرلندي من ناحية وفريق الكرة المصرى من ناحية أخرى تلخص لك مأساة العرب المعاصرين فإن إسرائيل هذه - والله يا ناس ليست شيئا . انها ذبابة متطفلة على العرب . قل انها عقرب اندست فى رمال العرب ، وهى لا تحتل حرب شهر حربا جادة ، فى اكتوبر ١٩٧٣ ، وبعد أربعة أيام فحسب من القتال رفع موشى ديان يديه الى السماء واستغاث بأمريكا وكلماته كانت : لقد انتهينا ، لن نستطيع مواصلة القتال . أدركونا . وعندما تحدث جمال عبد الناصر مع ماوتسى تونج عن إسرائيل نظر اليه ماو وقال :

- وهذه إسرائيل تحيركم ؟

- ان وراءها أمريكا ..

- وهل أمريكا تخيفكم ؟ .. انها فيل ضخمة عجوز !

صدقنى أيها القارئ : لقد شهدت هذه المباراة وأنا لا أفهم فى التنس ولكنى أفهم فى الرجال وأقدار الرجال، والاطوان وأوطان الرجال .. ووجدت نفسى تقول لنفسى : هؤلاء رجال تقوم عليهم أوطان كالجبال ..

فأذكر معى مباراة التصفية الاخيرة لفرق كرة القدم الافريقية والفريق المصرى خائر القوى ، مهتز المركب والشباب منهم لا يكاد يرى الكرة لانه بسلامته لا ينام قبل الهزيع الاخير من الليل ، والباقى خمر ونساء كما تقول أغنية يوهان شتراوس .

ولماذا خمر ونساء ؟

لانهم لا يحبون مصر ..

لانهم لا يشعرون بأنهم يمثلون بلدا عظيما يسمى مصر ترتج لاسمها أركان الدنيا ..

على مثل هؤلاء لا يقوم وطن ولا نصف وطن .

واسرائيل عندما تعربد فى بلاد العرب تعرف ماذا تصنع ، انها تعربد فى أجمة ليس فيها أسود .

وحكمى هذا منصب على العرب دون استثناء ، لاننى أعرفهم فى ماضيهم

● لقد شهدنا المراحل الأخيرة من مباريات ويمبلدون للتنس  
ورأينا تفاعى اللاعبين في تشريف أنفسهم وتشريف أوطانهم  
فلماذا نجد لاهيينا متهاونين في أمر أنفسهم وأمر أوطانهم إلى  
هذا المستوى المخجل؟ وهل يعقل هذا إلا بضعف الشعور الوطني؟

- وماذا نعمل مع اسرائيل ؟

على ولوجها ، وفي هذه الحالة حتى لو  
واضح جدا ان واحدا من أكبر أسباب

الرغبة من اسرائيل هو الجهل بكل  
ما يجرى داخلها وبكل صلاتها وخطوطها

- ابصقوا عليها فتموت • الا تعرفون  
كيف تبصقون •• لقد بصقت فيتنام على  
فرنسا وأمريكا معا وأنت تشككون من  
اسرائيل •

مع الخارج • ومع علمي بنفوذ العرب  
من الاتصال المباشر مع اسرائيل فأننى  
السبع الذى يظن انه هناك •

دخول الغابة أو الاجمة رهبة من ذلك  
مات السبع فسيظل الناس يرهبون  
لابد أن أقدر أن فتح الباب للاتصالات مع  
اسرائيل قد ضاعف معلومات الكثيرين

من الصحفيين ورجال السياسة في مصر  
عن ذلك البلد ، فلم تعد اسرائيل  
بالنسبة لهم هذا الوحش الرهيب الذى  
يعربد في الاجمة كما يريد • وأنا

شخصيا لم أتصل باسرائيل ولا وضعت  
قدما فيها ، ولا استريح الى أن تكون لي  
أى صلة مع أى انسان هناك ما دامت  
القدس العربية محتلة ، ولكنى أقرأ

ما يكتبه الذين اتصلوا بالاسرائيليين  
واستمع الى حديثهم فأعرف الكثير جدا  
عن ذلك البلد بصورة غير مباشرة، وأشعر  
أن هذه المعرفة تفيدنى في التفكير  
والكتابة ، وعلى الاقل لم تعد لاسرائيل  
في نفسى أى رهبة •

وأنا واثق من أن رجال العراق لو  
كانت لهم مثل هذه الاتصالات باسرائيل  
لما حدثت كارثة المفاعل النووى ، فان كل

ولم يكن ماو يشير الى اسرائيل في  
أحاديثه الا بلفظ « الحشرة » أو  
اليارازميت ( الطفيلية ) •



ولكن هذه الحشرة أصبحت سبعا فى  
بلادنا •

والجراثومة الطفيلية تسعى اليوم لقتل  
الجسد العربى كله ، بالضبط كما تتكاثر  
ميكروبات التيفود مثلا فى الجسد الضخم  
( بالنسبة لها ) وتنتهى آخر الامر بقتله •

ولن نتجه فى هذا المقال الى لوم  
العرب على ما فعلوا ويفعلون ، فهذا  
موضوع قديم ما أكثر ما تحدثنا فيه ،  
سنحاول معا أن نرى كيف يستطيع  
العرب التخلص من تلك الحشرة أو  
الطفيلية أو العقدة التى تسمى اسرائيل  
لكى يستطيعوا النظر الى المستقبل ، لان  
اسرائيل تشمل تفكيرهم بالفعل ، وتجمد  
كل مسارهم الحضارى ، لانها أصبحت  
كسبع يحوم داخل غابة ولا يجرو أحد

● لماذا لم نتعلم من أحداثنا درس العمل في صمت ؟ لماذا نعلن مشروعاتنا على العالم كله قبل أن تنفذها ؟ ألا نرى كيف نفذت إسرائيل جريمة العدوان على المفاعل الذري العراقي بعد أن ظل رجالها يندربون على العملية عامًا كما ملأ ؟

أولى الامر في العراق باستعمال المفاعل الذري ضد اسرائيل واحدا واحدا ، وخرجت من مقالها بأن اسرائيل على حق في ضرب المفاعل الذري العراقي ، لان الموضوع - كما قالت كان موضوع سباق : من يضرب الاول ، وما دام الامر كذلك فلا لوم على اسرائيل في أن تكون السابقة الى الضرب .

ومن غرائب اصرارنا على عدم المعرفة ان صحف العراق لا زالت تنشر الى اليوم ان العراق سيعيد انشاء محطته النووية للاخذ بالثأر من اسرائيل . وأنا أقرأ هذا الكلام وأقول : ولماذا تتكلمون يا ناس . لماذا تكشفون أوراقكم لاسرائيل كل مرة ؟ ألا تستطيعون اغلاق أفواهكم مرة ؟

ومن غرائب تصرفات العرب في هذا المجال ان العقيد القدافي يصرح بأن على العرب ان يتحدوا ويصنعوا الخطط للقضاء على اسرائيل نوويا . والذي يقول هذا الكلام رئيس دولة غنية عندها كل الامكانيات على انشاء المفاعلات النووية واستخدامها فلماذا لم يرسم خطة سرية ويسير في تنفيذها خطوة خطوة بتكتم بالغ كما فعل الاسرائيليون ؟ وما معنى قوله ان على العرب ان يعملوا كيت وكيت؟ اليس معناه انه بهذا الغم الكبير المفتوح

أصحاب الامر في اسرائيل كانوا يعرفون ان بلدهم يخطط لضرب المفاعل الذري العراقي ، بل أن الموضوع نشر في الصحف ، وقامت القوات الجوية الاسرائيلية بتجارب على تنفيذ العملية ، ووصلت الطائرات الاسرائيلية مرارا الى موقع المفاعل لتتأكد من امكانية ضربه بدقة واحكام ، ودرسوا الطريق الذي تسير فيه الطائرات دون أن تشعر بها طائرات الاواكس أي طائرات الانذار المبكر العاملة في السعودية . ولهذا تمت العملية بدقة واحكام يدعوان الى العجب

كل هذا كان يمكن تلافيه واتخاذ الحيلة منه لو أن معلومات العرب عن داخل اسرائيل كانت أوفر وأدق مما هي الآن .

ولو كانت معلوماتنا بتلك الوفرة والدقة لتغيرت خططنا الاستراتيجية والتكتيكية حيال اسرائيل ، وبسط ما كنا سندخله من تعديلات في هذا المجال هو الاجتهاد في جمع المعلومات الصحيحة عن اسرائيل والاقبال من الكلام والتركيز على العمل . فمن المعروف أن ولاية الامر في العراق صرحوا أكثر من مرة انهم يستعدون لضرب اسرائيل بالقنابل الذرية . وقد نشرت مجلة الباري هاتش من أربعة أسابيع مقالا لصحفية فرنسية صهيونية أحصت فيه تهديدات

● في رأي أن أساس مأساة لبنان أن أصحاب الأمر هناك جميعاً يريدون أن تنتهي الحرب دون أن يحدث أى تغيير في الأوضاع الإقطاعية التي كانت سائدة في لبنان قبل شبوب الفتنة ، لأنهم لا يستطيعون تصور لبنان إلا في صورة إقطاعيات خاصة بهم . . .

الإقطاعية المسلحة كانت تسيطر على لبنان وتستفيد بكل خيراتة ، وهي الآن لا تزال تسيطر عليه ، وتريد أن تنتهي الحرب ويعود الأمر الى حالته الأولى والأمور كما هي دون تغيير .

في سبيل ذلك لا تتردد تلك البيوت الإقطاعية في ارتكاب أى جريمة أو عدوان على الوطن اللبناني وحقوق الناس فيه . ومن الخطأ أن نتصور أن سعد حداد هو الخائن الوحيد الذي يتعاون مع إسرائيل على لبنان ، لأن الحقيقة هي أنهم جميعاً سعد حداد ، والذين لا يتعاونون مع إسرائيل علناً يتعاونون معها سرا ، والذين لا يتعاونون معها أصلاً يتعاونون مع فرنسا أو أمريكا أو روسيا ، لأنهم جميعاً متفقون على شيء واحد : ان لبنان وجد ليحمي مصالحهم الإقطاعية والسياسية والطائفية والمالية بصورة خاصة .

والست ترى معي انه من أعجب ما رأينا في حياتنا أن هذه الحرب الدائرة هناك لم تؤثر في الليرة أو قيمتها أو قوتها في السوق العالمية ؛ والسبب في ذلك أن كل المتحاربين رأسماليون أموالهم مغطاة بأرصيدة ضخمة من الذهب في بنوك الدنيا ، ومن ناحية أخرى فإن كل أعمالهم وصادراتهم ووارداتهم مستمرة بانتظام ،

يخدم إسرائيل ويضر العرب ، فان عيون إسرائيل مفتوحة جدا ورجالها يحومون فوق العالم العربي كالصقور ، ومن الآن تؤكد لك ان الف صقر تحوم فوق ليبيا وتنظر وتصور وتسجل . واذا خطر ببال ليبيا ان تصنع شيئاً فستكون إسرائيل اسبق الى تلميذه لان رئيس ليبيا نفسه قدم الى إسرائيل المعلومات اللازمة والحجة المعقولة المقبولة .

ومثال آخر من اسلوبنا في معالجة مشاكلنا العربية هو ما نسير فيه الآن من خطط لايقاف الحرب الاهلية في لبنان . وكان أفضل من ذلك أن نركز على دراسة أسباب اشتعال نيران الفتنة في لبنان ، وبدون هذه الدراسة لن تعالج مشكلة لبنان ، ولو استطعنا أن نضع الآن حدا للصراع العموى الدائر هناك وعدنا بلبنان الى نفس نظامه السابق فمن المؤكد ان النار ستندلع مرة ثانية ، لان ذلك الوضع السابق هو سبب الفتنة ، بل هو الفتنة نفسها .

ذلك ان لبنان قبل الفتنة كان هو لبنان اثناء الفتنة مع فرق واحد : هو ان الصراع والقتل وانعدام سلطان القانون كان مستورا أيام السلام فأصبح معلنا أيام الحرب ، والموضوع يتلخص - بحسب فهمي في أن عددا من البيوت

● إن أسوأ ما في الأحوال في عالم العرب هو  
أن المواطن العرب لا يفهم مما حوله شيئاً  
إنهم يتصرفون في أموره وهو لا يدري ولا بد أن  
يعرفوا أنهم لو صار حوه بالحقائق استراح واستراحوا

الذي كانت تسير فيه . وكلهم ودغم  
الصراع متفقون - على أن الأمور لا يمكن  
أن تتغير ، والاقليّة المارونية لابد أن تظل  
- رسمياً - أكثرية ، والعدو الوحيد في  
نظرهم هم الفلسطينيين لهذا يريدون  
جميعاً اخراج الفلسطينيين من هناك .

\*\*\*

هل أنا كشفت بهذا الكلام سرا أو  
قلت حقيقة لا يعرفها أولو الامر في عالم  
العرب كله ؟

لا والله ..

ففي عالم العرب لا أسرار ولا كلام  
يقال ثم لا يذاع .

إنها مصيبة كبرى ضحيتها المواطن  
العربي الطيب : مصيبة تتألف من جهل  
وخوف وخيانة وسوء تصرف وعدم نظر  
إلى المواقب .

ثم يقولون إن هناك جامعة دول  
عربية ، وإن هذه الجامعة تسعى لانقاذ  
ما يسمونه بالتضامن العربي !

آستهم !

وحلال على أصحاب المناصب الالوف  
بعد الالوف التي تنصب في الجيوب ،  
وليس حراماً على الاطلاق ما يجري  
للمواطن العربي المسكين المغلوب .

د . حسين مؤنس

والنفاح اللبناني يصل الى اسواق الخليج  
كما كان يصل قبلاً ، ولكنه في الحقيقة  
ليس لبنانياً ، انه يوناني أو ايطالي  
اشترته رؤوس الاموال اللبنانية وعيائه  
في صناديق تحمل اسم لبنان لكي يظل  
سوق النفاح والمواكه في يد اللبنانيين .  
حتى المياه المعدنية لا تزال زجاجاتهم  
تصل بالصناديق الى بلاد الخليج بنفس  
الاسلوب فهي تعباً في اليونان وايطاليا ،  
وهي ليست مياه معدنية أصلاً ، ولكن  
عملاءها في بلاد الخليج لا يعرفون .  
وهل يعلم العرب مثلاً ان أكثر من نصف  
الفواكة اللبنانية الآن اسرائيلية ؟ نفس  
السادة أصحاب رؤوس الاموال - وكل  
الطوائف المتنازعة ولهم الآن وكالات في  
اسرائيل ، والنفاح والخضر والفاكهة  
والمناديل الورقية وزيت الزيتون والجبن  
تصدر من اسرائيل الى اليونان وايطاليا ،  
ومن هناك تذهب الى بلاد الخليج .

بل ان لبنان لم تفقد سوق النشر مع  
تلك الحرب كلها لا يزال ناشروها  
يواصلون أعمالهم من باريس ولندن  
وروما ومدريد ويمسكون بسوق الكتب  
بيد من حديد ويسرقون كل المؤلفات  
ويطبعونها ويسرعون بها الى الاسواق  
العربية .

لهذا لا تتأثر الليرة بل تزيد قيمتها ،  
لان العمليات المالية في لبنان لا تزال  
سائرة في نفس الطريق القدر المعوج



# دور الإمام محمد عبده في التضامن الاسلامي

• دكتور سيد نوفل •

• الأمين العام لجامعة الشعوب الإسلامية والعربية •

تحراه الاستاذ الامام فقد كان يؤكد على ضرورة التمييز بين ماللحكومة من حق الطاعة على الشعب، وما للشعب من حق العدالة على الحكومة . وهكذا كرس حياته لاصلاح الدين واللغة والسياسة

وقد اتجه في اصلاحه الديني الى اصلاح الازهر والنهوض بالتعليم الديني عن طريقه في جميع الديار الاسلامية .

كما اتجه الى اصلاح العقيدة من طريق تفسير القرآن الكريم . فقد كان يرى أن اصلاح المسلمين انما يأتي من طريق دينهم لا من طريق التقليد الاوربي . كما يؤكد في الوقت ذاته على الافادة من معالم التقدم الحديث .

وأما اصلاحه اللغوي فقد بدأه باصلاح أسلوبه نفسه . وهو ما ظهر في الوقائع المصرية ، كما ظهر أدوع ما يكون في صحيفة « العروة الوثقى » التي انشأها مع الافغانى عام ١٣٠١ هـ وكان محررها الاول . .

وفي السائل السياسية ، أكد على

في الحادى عشر من يوليو لعام ١٩٠٥ م اختار الله الى جواره المفطور له الامام محمد عبده . . وهو أحد الرواد الأوائل للحركة العلمية والثورة البناءة في الوطن المصرى الاسلامى العربى . . . . . وقد احتل مركز الصدارة بين المفكرين العظام في النصف الثانى للقرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين . شمر بالام شعبونا الاسلامية والعربية وأدركه الاخطار المحيطة بها ، وفكر وعمل في شجاعة وتفان وتضحية للخلاص منها ، وظلت أراؤه تعمل عملها في حياته وبعد ان اختاره الله الى جواره .

لقد كان محور أعمال الاستاذ الامام الفترة الصادقة على الاسلام والمسلمين . وفي هذا وهب حياته لاصلاح العقيدة الاسلامية وتنقيتها مما علق بها من الخرافات والادهام . كما ارتفع بالدعوة الى أمرين عظيمين : الاول : تحرير الفكر من قيد التقليد ، والثانى : استصلاح اللغة العربية أداة للفكر ووصيلة للبيان . أما في السياسة وهى الهدف الذى



الشيخ محمد عبده

أيقظ الشعور الديني . وأشـمسـمـر  
المسلمين أنهم يجب أن يهبوا من رقدتهم  
لاصلاح نفوسهم وتكميل نقصهم ، وألا  
يعتمدوا على الفخر بماضيهم بل على  
المعمل الجاد لبناء حاضرهم . واعلاء  
مستقبلهم .

وفي هذا المقام دما الى ان العقل  
يجب ان يحكم كما يحكم الدين .  
فالدين هرف بالعقل ولا بد من اجتهاد  
يعتمد على الدين والعقل معا حتى  
نستطيع ان نواجه المسائل الجديدة  
المدنية الجديدة ونقتبس منها ما يفيدنا .  
فالمسلمون لا يستطيعون أن يعيشوا في  
عزلة . ولا بد أن يتسلحوا بما تسليح  
به غيرهم . . واكبر سلاح في الدين هو  
العلم واكبر عمدة في الاخلاق هو  
الدين . . ومن حسن حظ المسلمين أن  
جوهر دينهم يشرح صدورهم للعلم  
يحض عليه ، وللعقل يدعو اليه ،  
وللمدنية الحديثة يحث على الغاضد  
من أخلاقها .

ضرورة الاعتماد على التـنـضـج السياسي  
لا على البرامج الحزبية المثيرة .

وهكذا كان برنامج اصلاحه يتحرى:

١ - نشر التعليم الصحيح بين افراد  
الشعب والتبصير بالحقوق والواجبات

٢ - استخنام الصحافة استخداما  
قويا في محاربة المفاسد وتنبيه الوعي  
القومي .

٣ - كفالة حزم الحكومة وعملها .

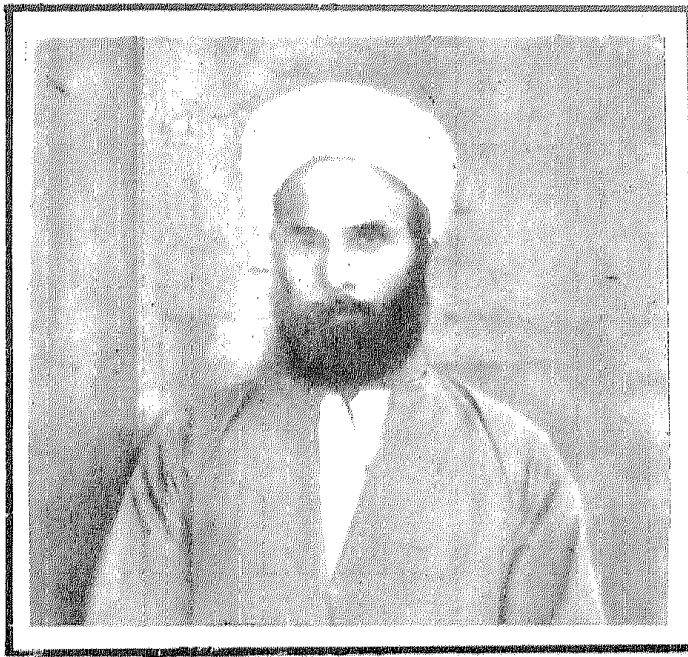
٤ - التدرج في الحكم النيابي وفي  
توسيع سلطة المجالس المحلية تبـمـسـا  
للوـعـى القـومـى .

وقد نبه الافكار الى الاصلاح فيما  
كتب في الصحف ، وما تحدث به في  
المجالس العامة ومع الهيئات المختلفة ،  
وما قدمه من الاسسوة الحسنة  
التضحية والفداء .

\*\*\*

لقد خلف في هذه الاراء كلها مدرسة

والحق ان الامام محمد عبده قد



الشيخ محمد عبيد في منبأه

وطلبة العلوم العربية والقوية ومن جرى مجراهم . وكان قائدا للآراء ومديرا للأفكار عند الفريق الذي جعل شعاره التقدم والارتقاء من أبناء عصره الذين رأوا أن القديم لا يقنى عن الجديد، وأن من لا يتقدم يتأخر ، وأن السكون المطلق محال .

\*\*\*

والمرية الثانية أنه كان من أبعـد أهل الشرق نظرا في حقائق الأمور وعواقبها ، ومن أشدهم حمرة على ارتقاء الأمة الإسلامية ، ومن أعظمهم جهدا في انباضها . فكنـت تراه تارة مدرسة يعلم شبابها وتارة شارحا يشرح العلوم لطالبـيها وتارة مؤلفـا لتنويع الأذهان ، وتارة مديرا ومنظما للمدارس القديمة ، وتارة رئيسا للجمعيات الخيرية الساعية إلى إعانة الفقراء وإنشاء المدارس لتعليم أبنائهم،

قوية الأثر وأضحة المعالم . وحسبنا دليلا على هذا أن أكثر من تصدوا للإصلاح الديني أو الاجتماعي أو السياسي بعده كانوا من تلاميذه أو من رواد فكره واتباع مدرسته .

وزاده قوة أثر أنه لم يكن يدعو إلى الإصلاح نظريا عن طريق التساليف أو الخطب والمقالات فقط كما يفعل بعض المصلحين . بل كان يحاول دائما أن يعول إصلاحه إلى عمل وممارسة يمكن من تنفيذ برامج الإصلاح .

ولقد اختص الله الإمام محمد عبيد بالكثير من الزايا ، وأول مزية له أنه كان في مقدمة كل من الفريقين اللذين انقسم إليهما الشرقيون في القرن التاسع عشر .

فقد كان علما يهتدى بنور علمه فريق المحافظين الذين لا يروقهـم غير ما جرى عليه المتقدمون كالعلماء والأئمة



الشيخ محمد عبده يتحدث مع قاضي القضاة  
في السودان ومفتي السودان في ذلك الوقت

ولعل الفضل تحية للذكرى الامام  
محمد عبده ان نقف جميعا صفا واحدا،  
وفي سرعة قبل فوات الاوان، مواجهين  
الاطغاة التي تهدد اقطارنا وشعوبنا  
الاسلامية والعربية، وان نستفيد من  
التغييرات الهائلة التي طرأت على  
منظقتنا والموارد البشرية والطبيعية  
الوفيرة التي تهيات لنا . ومن شأنها  
ان تساعد على اقامة نظام دولي جديد،  
يؤمن لنا الحرية والتقدم ، ويكفصل  
السلام العادل والمساواة بين شعوب  
الارض قاطبة ..

فلتكن ذكرى الاستاذ الامام دافعا  
لتوحدة بين شعوب الامة الاسلامية  
والعربية وتخليصا من المحن التي  
اصابتها ، وكفالة لامننا ورخائنا ودعمنا  
للسلام العالي العادل والتعاون الدولي  
الحق المتكافئ ..

وما ذلك على الله بعزيز ..

وتارة في مقدمة الذين يشيرون على  
الحكومات بفعل ما يصلح اقطارهم وينفع  
شعوبهم ، وتارة مباحثا ومناقشا  
الاقناع رفاته بأسلوبه في الاصلاح ،  
وتارة مجادلا بالحسنى يدافع عن دينه  
بأدلة مأخوذة من علوم المتأخرين التي  
جرت عليها جبهة معاصريه ..

وكل ذلك مع قيامه بحقوق وظيفية  
الافتاء وادارته لشئونها وقضائه لها  
على ما بها من المصاعب والمتاعب .

والزيرة الثالثة : انه كان في قلب بلاد  
الشرق ، بلاد الخوف والرهبة ، رجلا  
جرىء الفؤاد حر الضمير يجاهر برأيه  
ويثبت عليه . وقد جر عليه ذلك الكثير  
من الاهوال والمحن .

ولكن هذه المزايا اوصلته الى ما  
وصل اليه من العزة والقوة وزادته  
التحديات ايمانا وصلابة .

# هتاف

# شوق

● د. أحمد الخوفى ●

كان لمصر دستور ومجلس نيابي القاهما الاحتلال البريطاني ، وأقام مقامهما مجلسين هما كما قال المستر لابوشيسر صورة كاذبة للحكم الدستوري أجيد رسمها ! ..

ثم حلت الجمعية التشريعية محلها سنة ١٩١٣ ، ولم تلبث الحرب العالمية أن نشبت فأجلت الجمعية الى أجل غير مسمى ..

لكن الشعب المصرى كان لا يفتأ يضح من ايثار مصالح الاحتلال على مصالح مصر ، ومن سيطرة الانجليز على الشؤون كلها ، ويرى أن الخير للوطن منوط بالدستور وبالحكم النيابي . لهذا طالبا الشعب بالدستور وقاوم الاحتلال وازدادت مطالبته ومقاومته منذ تصدر الحركة الوطنية مصطفى كامل ، فكتب في جريدة اللواء ، فى الخامس من اكتوبر سنة ١٩٠٠ مقالا عنوانه ( الحكومة والامة فى مصر ) ذكر فيه وعد لورد دوفرين باسم حكومته ان يكون لمصر مجلس نيابي وتند فيه باخلاف بريطانيا وعدها كما اخلفت وعودها بالجلء .. ودعا فى خطبة له سنة ١٩٠٢ الى الدستور والحكم النيابي ، لان الدستور هو الذى يلجم الحكومة بلجام من حديد ، ويهب الامة حرية الرأى والفكر وحق المراقبة لاعمال الحكومة وسن القوانين والشرائع ومناقشة الوزارة ..

فلما حمل اللواء من بعده محمد فريد سار فى الدرب نفسه ، ولم يلبث الشعب ان افاق كله على ثورة ١٩١٩ ، وكان من ثمراتها ان مصر نالت دستورا شبه كامل فى ١٩ ابريل سنة ١٩٤٣ ينص على أن الامة مصدر السلطات ..

فى هذه البيئة السياسية نشأ شوقى وعاش ، وقد درس فى مصر طرفا من القانون بمدرسة الحقوق ، ثم درس القانون فى فرنسا ، وعلم أن الحكم الدستوري خير نظم الحكم ، كما عرف من دراسة لتاريخ الاسلام أن الشورى أساس الحكم الصالح ، وكان على صلة وثيقة بزعماء مصر فى تلك الحقبة وهم مصطفى كامل ، ومحمد فريد ، وسعد زغلول ، وكلهم دعاة الى الدستور ، وكان شوقى ييغض الاحتلال البريطانى قبل نفيه من مصر ، وازداد بفضه له بعد نفيه فتجلى هذا فى بغضته للحكم المطلق ، واشادته بالاحرار الذين تعالوا على عسف الحاكم المستبد ، آثروا الموت على الذل ، كقوله :

ذهب الذين حموا حقيقة علمهم واستعذبوا فيها العذاب وببلا



أمير الشعراء أحمد شوقي

بالذل مخزوما به مفلولا ...  
شفتي محب يشتهي التقبيل !  
ووجدت شجان العقول قليلا !

في عالم صعب الحياة مقيدا  
سقراط أعطى الكأس وهي منية  
ان الشجاعة في القلوب كثيرة

ولما سقطت الخلافة العثمانية تفجع عليها ، وعزا سقوطها الى ثورات الشعوب  
الى استبداد الفرد ، ونصح بالحكم الشورى دعامة الحكم الصالح :

بالامس لما أذنت بدلك  
عمر يسوسك والعتيق يليك  
في أي توبيه به جاءوك  
ومسلط في غير ثوب مليك !  
هي جبل ربك أو زمام نبيك

قل للخلافة قول باك شمسها  
عودى الى ما كنت في فجر الهدى  
فضى نيوب الكيث ثم خذى به  
لا فرق بين مسلط متزوج  
انى أدى الشورى التي اعتصموا بها

وكانما كان شوقي يريد أن يمرن الخديو عباس على الحكم العادل بقوله فى  
سنة ١٨٩٧ م :

فلها ثورة وفيها مضاء  
فكيف الخلائق العقلاء ؟  
ن وان كن يؤيد الضعفاء  
روا وللدهر مثلهم أهواء !

ان ملكك النفوس فابغ رضاها  
يسكن الوحش للوثوب من الاسر  
يحسب الظالمون أن سيسودو  
والليالى جوائز مثلما جا

وهذا يؤكد أن شوقي سبق الاحداث فى حملته على بطانة السوء التى تزين  
الاستبداد للخديو :

ظهرته فى مهدا النساء  
ه ، تولى طباعه الخيلاء  
ل يراه مستعذبا وهو داء  
واذا أبلج الصباح مساء !

يوله السيد المتوج غضا  
قاذا ما الملقون تولسو  
وسرى فى فؤاده زخرف القو  
قاذا ابيض الهديل غراب

وهل ينسى أحد قوله فى عصر الملك فؤاد مخاطبا توت عنخ آمون :

ودالت دولة المتجبرينسا

زمان الفرد يا فرعون ولى



وأصبحت الرعاة بكل ارض على حكم البرية نازلين

وقوله في مؤتمر ائتلاف الاحزاب المصرية سنة ١٩٢٦ م لانتقاد الدستور :

الله الف للبلاد صلبورها  
وزراء مملكة دعائم دولة  
يبنون بالدستور حائط ملكهم  
وجواهر التيجان ما لم تتخذ  
وأعجبه الانقلاب العثماني أيام مصطفى كامل ، لانه خلص الاتراك من حكم  
الفرد المستبد :

قد اباحوا دم اسناد الشرى  
محق الفرد وانفى حكمه  
فازدراهم وجري يحمى العنوق  
ان حكم الفرد مرذول لعين

وطالما حمل شوقى على حكم الفرد المستبد كقوله :  
واذا سبى الفرد المسلط مجلسا  
ورأيت في صدر الندى متوما  
ألقيت أحرار الرجال عبيدا  
فى عصابة يتحركون وقودا

واذا كان الشعراء قد قاوموا الاستبداد فانهم كثيرا ما ناضلوا الاحتلال  
وأثاروا قولهم عليه .

استمع الى شوقى ينوه بالثورة العراقية مع أنه كان خصما لها فى أول الامر  
فى احدى قصائده عن البرلمان ، فيقرن الدستور بموقعة التل الكبير بالمشائق  
والسجون ، لانه يجد البرلمان بناء اقامه المحاربون والمجاهدون فى الثورة العراقية  
والتل الكبير بدمائهم وأرواحهم ، ونفيهم وتشريدهم ، وقد وفق فى ذلك أيما  
توفيق ، لان الثورة العراقية كانت القنبلة الاولى التى ألقتها المجاهدون فى معسكر  
الاستبداد الداخلى والتدخل الاجنبى ، وفيها توحده الجيش والشعب لتحقيق  
الحياة الحرة الابية ، وعلى هداها هب الحزب الوطنى هبته ، ثم قامت مصر  
قومتها العظيمة سنة ١٩١٩ ، ثم نار جيشها الياسل ثورته الاخيرة فى يوليو  
سنة ١٩٥٢ ليدك معاقل الفساد والطغيان ، ويشيد صروحا من الاصلاح والعدالة  
والعزة . قال شوقى :

الحق ابلج والكنانة حرة  
الامر شورى لا يعيث مسلط  
عهد من الشورى الظليلة نضرت  
تجنى البلاد به ثمار جهودها  
بنيان آباء مشوا بسلاحهم  
فيه من التسل المزعج حائط  
والعز للدستور والاكباد  
فيه ولا يطفى به جبار  
أصالة واخفست الاسحار  
ولكل جهد فى الحياة ثمار  
وبنين لم يجدوا السلاح فثاروا  
ومن المشائق والسجون جدار

وكثيرا ما أنحى على العهود المظلمة التى منيت مصر فيها بالحكم الاجنبى من

قديم الزمن ، فقد حمل على حكم الهكسوس وعلى حكم الفرس والرومان وعلى حكم نابليون .

استمع اليه يصور مقدم نابليون الى مصر يحدوه الامل أن تكون مركز امبراطوريتين في الشرق ، كما أمل من قبل قياصرة روما ، ولكنه باء بالخيبة كما ياؤا من قبل ، لان مصر بوتقة تصهر من يفتحها ، وتصبغه بصبغتها ، ثم تقهره قهرا ، وتبقى سليمة مرفوعة الرأس .

وقد اشار شوقي الى وقفة نابليون في سفح الهرم يستحث جنوده بأن أربعين قرنا تطل عليهم من قمة الهرم ، وذكر أن الاهرام كانت في صمتها أبلغ من نابليون في خطابه ، لانها هزئت به وعلمت أن مصر هي الغالبة :

وأتى النسر يتهب الأرض نهبا	حوله قومه النسر ظمء
يشتهى النيل أن يشيد عليه	دولة عرضها الثرى وأنسء
حلمت رومة بها في الميالي	ورأها القياصر الاقوياء
ولو استشهد الفرنسي روما	لاتهم من رومة الانبياء
علمت كل دولة قد تولت	أنسا سمها وأنا الوباء
قاهر العصر والماليك نابليو	ن ولت قواده الكبراء
جاء طيشا وراح طيشا ومن قبل	أطاشت أناسها العلياء
سكنت عنه يوم عبرها الاهـ	سرام لكن سسكونها استهزاء
فهى توحى اليه أن تلك واتر	لو فابن الجيوش ابن اللواء ؟

ولم يغفل شوقي عن التنديد بمن يناصر المستعمرين من المصريين مها سما مركزه ، فقد امتدح محمد رياض رئيس الوزارة لورد كرومر في حفلة توديعه التي تهجم فيها على مصر ورجالها فلامه شوقي بقصيدة طويلة منها :

خطبت فكنت خطبا لا خطيبا	أضيف الى مصائبنا الجسمام
وهل تركت لك الستون عقلا	لتمييز الحلال من الحرام ؟
أشدت بالاحتلال وما جناه	وجرحك منه لو أحسست دام !

ولقد منيت مصر بلورد كرومر من سنة ١٨٨٣ الى سنة ١٩٠٧ م ، وكان يحكم في عجرفة وغطرسة ويظن أنه باق في مصر ما أراد ، فلما درى صوت مصطفى كامل بمظالمه نقلته انجلترا ، فشيعه شوقي بقصيدة حارة ، منها قوله :

لما رحلت عن البلاد تشبهت	فكانك الداء العبياء وبيلا
أنذرتنا رقا يدوم وذلة	تبقى وحالا لا توى تحويلا
أحسبت أن الله دونك قدرة	لا يملك التفسير والتبديلا
فرعون قبلك كان أعظم سطوة	وأعز بين العالمين قميلا

# عراي والثورة العرايية

● مصطفى الشهابي ●

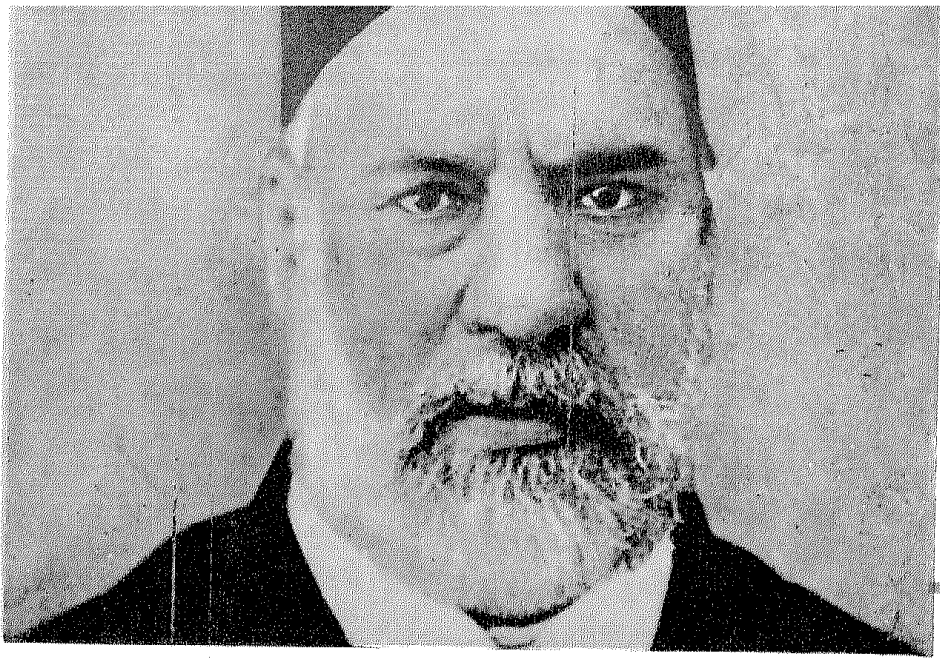
لم تقتصر ثورة بقائدها مثلما اقتدرت الثورة العرايية  
بعراي في الاسم والشخصية والسيرة ..

لقد كان عراي اول فلاح مصري في مصر الحديثة نجما  
بين عامة الفلاحين ، ونادى على رأس المنادين بالثورة  
على الحكم المطلق والتدخل الاجنبى . وعلى الرغم مما  
افترى عليه من سيئات نسجها الاحتلال واعوانه ،  
الا ان البعض كتب عن حياته ومنهم انجليز ، وانصفه  
الى حد كبير . ولكن تبقى في حيرة عراي فواح  
لا يتناولها اغلب الكتاب عادة عندما يتناولون شخصية  
عراي ، بينما هي لا تفصل اهمية عما يذكرونه عنه ،  
وفي هذا المقال بعض تلك النواهي .

لتحقيق ضم هاتين الدولتين هي المساومة  
على تصفية الدولة العثمانية ، فسادا  
شجع روسيا على احتلال الاستبسانة  
« استانبول الان » وكانت العاصمة يومئذ  
واحتلال مضيق البسفور والدردنيل  
وشجع انجلترا على احتلال مصر وقناة  
السويس امكنه ان يضم الالمان الاوروبيين  
دون معارضة روسيا وانجلترا ، اما  
فرنسا فمن الممكن السماح لها بضم  
بلجيكا ..

ويومئذ يصبح بسمارك قابضاً

كان من أعز امانى بسمارك الوزير  
البروسى « الالماني » المشهور ، ان  
يضم الى بروسيا « المانيا » شعوب  
أوروبا الجرمانية باسم المانيا العظمى ،  
وقد نجح في ذلك عام ١٨٧٢ عندما أعلن  
وليم الاول ملك بروسيا امبراطورا على  
المانيسا .. ثم تظرو الى الشرق فطمع  
في النمسا لانها شاخت وأخذت تتداعى ،  
ونظر الى الغرب فطمع في هولندا لانها  
أصغر من ان تحمي نفسها ضد دولة  
كالمانيا . ومن ثم رأى ان خير وسيلة



الزعيم احمد عرابي

سلفه عباس الاول من اضطهاده على يديه وعلى ايدى كبار الرؤساء ، رغبة فى حرمانه من حقه فى تولي الولاية بعد عباس ، بل بلغت الجراة بهؤلاء الرؤساء انهم حاولوا ، بعد مصرع عباس ، ان يولوا ابنه الهامى حكم مصر ، ولكنهم فشلوا بسبب تدخل قنصلى انجلترا وفرنسا .

المهم ان سعيد اصدر امره ، عقب تولية الحكم ، بانتظام اولاد عمه البلاد ومشايخها فى سلك الجيش » التحق عرابى بالجيش جنديا عام ١٨٥٤ وبعد اربعة اعوام رقى الى رتبة ملازم ثانى فى اكتوبر عام ١٨٥٨ وفى يناير عام ١٨٥٩ رقى الى ملازم اول والى يوزباشى « نقيب » فى مارس ١٨٥٩ .

والى صاغ ( رائد ) فى نوفمبر ١٨٥٩ والى بكباشى مقدم فى مارس ١٨٥٩ ثم الى قائمقام عقيد فى سبتمبر ١٨٦٠ ، اى انه ترقى من رتبة ملازم ثانى الى عقيد فى عامين ، وهذا يدل على تلهف سعيد نحو تمصير الجيش المصرى والنهوض به .

وقد ظل عرابى فى رتبة عقيد من سبتمبر ١٨٦٠ حتى يوليو ١٨٧٩ ، اى قرابة عشرين عاما ، دون ترقية ، وهذا يدل على حرمان المصريين بعسند من الترقى الى المراتب القيادية فى الجيش وحصرها فى الاتراك والجرس

على ميزان الفصل بين جميع السدول الأوروبية ولا تستغنى دولة منها عن معاملته وخطب وده ! . . . غير ان دهاسة انجلترا راوغوه دون ان يقنطوه ، حتى تحقق لهم احتلال مصر ، ثم وقفوا حجر عثرة دون تحقيق امانيه ، واخذوا يدسون له لدى الامبراطور ولهمل الثانى حتى اقاله ١٨٩٠ .

### ● نظام مصر للمصريين ●

اذا كانت مصر قد شقيت بحكم اسرة محمد على ومن استعانت به من اتراك وشركس والبان وغيرهم ، الا ان من واجبتنا الى حد كبير ، استثناء الوالى سعيد باشا : الذى حكم مصر من يوليو عام ١٨٥٤ حتى يناير عام ١٨٦٣ اى قرابة ثمانية اعوام ونصف عام الذى اعلن فى خطبة له ، بمأدبة اقامها للعلماء والرؤساء الروحانيين والامراء وكبار رجال الدولة وضباطها - وقد ذكرها عرابى فى مذكراته ، اعلن : « وحيث انى اعتبر نفسى مصريا ، فوجب على ان ارسى هذا الشعب واهذه تهديبا حتى اجعله صالحا لان يخدم بلاده خدمة صحيحة نافعة ويستغنى بنفسه عن الاجانب . » وقد اعتبر عرابى تلك الخطبة اول اساس فى نظام « مصر للمصريين » .

ولسنا ندرى اكان هذا الاتجاه مسن من قبل سعيد صادرا عن ايمان ويقين ام كان نتيجة مالاقيه من اضطهاد ايام -

مجلس النواب وكذلك ابلاغ عدد الجيش الى ١٨٠٠٠ كما هو مقرر .. وأخيراً المساواة بين جميع رجال الجيش بصرف النظر عن الجنس والمذهب .  
وثارت الحكومة واحتالت للقبض على عرابي ومحاكمته ، ولكنها فشلت ، وتطورت الاحداث حتى يوم ٩ سبتمبر سنة ١٨٨١ الذي قام فيه عرابي بمظاهرة عسكرية بميدان عابدين ، وقدم للخديو مطالب الامة واهمها عزل الوزارة وعقد مجلس النواب وزيادة عدد الجيش واستجاب الخديو لتلك المطالب ..

وظهر في الافق عهد جديد ، وبدأ التفكير والعمل لاصلاح الاحوال الداخلية في شتى النواحي .

#### ● عرابي وانشاء بنك مصري :

ويومئذ فكر عرابي في انشاء بنك حكومي وطني مصري ، تكون له فروع في جميع أرجاء القطر ليساعد الفلاحين وليكون « خزانة عمومية للحكومة المصرية » ، وفعلًا بدأت حكومة شريف باشا في وضع اللوائح الخاصة بهذا البنك في وضع اللوائح الخاصة بهذا البنك في أوائل عام ١٨٨٢ ، وفي نفس الوقت كتب عرابي وزير الجهادية والبحرية يومئذ الى عبد السلام المويلحي باشا وكان من كبار تجسار الحرير بمصر يومئذ « و « شقيق ابراهيم بك المويلحي » والد محمد المويلحي مؤلف « حديث عيسى بن هشام كتب اليه خطاباً يقول فيه :

« لقد كان من الاماني الوطنية وجود شركة مالية اهلية تنفذ اهل الفلاحة من ظلم المربين وتجعل الحاصلات في امن من الضياع وكثرة المصاريف وترد ارباح البلاد لاهلها »

ويختتم خطابه برجاء ان يمد المويلحي يد المساعدة لهذا المشروع (بالترويج فيه والدعوة الى الاقبال عليه .. وأن كلفكم عناء وتعباً وسفراً ، الا ان كل ذلك لا يؤسف له جنب تحصيل المنفعة

مما دعا الضباط المصريين الى التذمر وخاصة عندما رفت بعض كبار الضباط المصريين ونقل البعض الى مناصب بالديوان - الوزارة - وعين مكاتهم ضباطا آخرين من الجركس منهم ضابط بلسخ الخامسة والستين !

وكان الخديو توفيق الذي تولى - في منتصف عام ١٨٧٩ يؤيد هذا الانحسار بايعاز من انجلترا حتى ينتهي الحال الى الاصطدام بين الخديو والجيش .. وبينما كان الشعب يرجو ان يكون عهد توفيق خيراً من عهد ابيه اسماعيل ، ذلك العهد الذي اتسم بالظلم والقهر وتدخل الاجانب واضطراب الاحوال المالية والاسراف في فرض الضرائب ، أصبح عهد توفيق استمراراً لعهد ابيه لذلك كان من الطبيعي ان يتألم الشعب في ايام اسماعيل ، ومن ثم تكون في اواخر عهده حزب وطني ضم بعض الاعيان والعلماء والموظفين والضباط ، وهدفه العمل على انقاذ مصر مما حاق بها ..

وفي نفس الوقت تألف حزب عسكري كان عرابي من اكبر رجاله ، وهدفه افساح مجال الترقية الى اعلى الرتب بالجيش للضباط المصريين ، ولو من تحت السلاح ، أي من غير خسريجي المدارس الحربية ، ورفع مرتبات الجنود وعدم تسخيرهم في الاعمال العامة .

وتلاقت رغبات الاصلاح بين الجيش والشعب ، وزادها التحاماً عدم انعقاد مجلس النواب .

وكان مابغ عرابي واخوانه ، من الشروع في استصدار قرار يمتنع ترقى الضباط المصريين من تحت السلاح ليكونوا دائماً تحت تسلط الانراك والجركس ، كان ذلك هو الخافز الى تقديم مريضة شكوى الى رياض باشا رئيس النظار الوزراء وفيها طلب عرابي وزملائه عزل وزير الحربية التركي وتعيين مصري مكانه ثم العمل على عقد

## للوطن العزيز» .

### ● عرابى يشتري غواصة :

عندما تولى عرابى وزارة الحربية فى ٥ فبراير سنة ١٨٨٢ ، ورأى مسدى التدخل السافر الذى قامت به انجلترا وفرنسا واعتمادهما على السفن الحربية فى تهديد مصر ، اتصل به احد الضباط الامريكان بالجيش المصرى ، وافهمه انه فى امكانه ان يزود البحرية المصرية بغواصة من امريكا ، يمكن شراؤها سرا ، ووافق عرابى بعد ان علم ان الغواصات استعملت فى الحرب الامريكية الاهلية « ١٨٦١ - ١٨٦٤ » وان احداها اغرقت سفينة بحرية للجنوبيين كانت تمحاصر احدى موانى الشمال .

وبعث الضابط الامريكى فى شراء الغواصة التى وضعت فى صندوق خشبى كبير وشحنه على احدى السفن الامريكية الى الاسكندرية . وعلم الضابط الامريكى بما تم ، وطمس عرابى .. واخذ الاثنان يترقبان وصولها بفارغ الصبر .

لذلك كان عرابى والضابط الامريكى يبعثان الى مدير الجمرك ، وكان انجليزيا مستفسرين عن وصول طرد كبير باسم احدهما دون ذكر مختصياته ، وكان الجواب دائما بالنفى ! ..

واخيرا ارسل عرابى ضابطا مصرية ليسال عن الطرد ، ووجد طرودا ليست عليها اسماء من ارسات البهم ، وفهم من مدير الجمرك ان هذه الطرود لا يمكن فتحها الا بحضور مندوب الشركة التى شحنها ..

وفضرب عرابى وهند مدير الجمرك الانجليزى باحتلال الجمرك بمسكوبا للبحث عن هذا الطرد ..

وانثار اهتمام عرابى شكوك مسدير الجمرك ، ولذلك انتظر حتى انصرف جميع الموظفين المصريين واستبقروا بعض معاونيه الانجليز واخذ الجميع فى فتح الطرود التى لا تحمل اسماء لمصرفة

محتوياتها ، واخيرا وجدوا صندوقا ضخما ما كادوا يظلمون على محتوياته حتى اعترتهم الدهشة ، وعرفوا سر اهتمام عرابى ، اذ كان الصندوق يحتوى على غواصة كاملة الاجزاء ، من طراز ذلك العصر ! ..

ولما كان مدير الجمرك الانجليزى على يقين من رغبة انجلترا الاكيدة فى التدخل لحماية الخديو توفيق ، لذلك عجل بانتزاع بعض الاجزاء الدقيقة من الغواصة حتى لا يمكن استعمالها . ترى ماذا كانت الاقصداء تخبىء . للاسطول الانجليزى لو ان هذه الغواصة وقعت فى يد عرابى واحسن استعمالها ● محاولات رشوة :

وكان من الدسائس التى حاولت انجلترا نصب شباكها لعرابى انها عرضت عليه رشوة قدمها ال روتشيلد اليهود الانجليز « وكانت عبارة عن ٤٠٠٠ جنيه تدفع اليه سنويا ، كما عرضت فرنسا للمحافظة على قناة السويس مبلغ ٦٠٠٠ جنيه مرتبا سنويا آخر ، ولكن عرابى رفض ذلك وجدير بالذكر ان ال روتشيلد هؤلاء هم الذين اقروا حكومة وراثيلى « اليهودى ايضا » مبلغ اربعة ملايين من الجنيهات لشراء أسهم مصر فى القناة .. وتمت الصفقة وكسبت انجلترا مغنا ماليا مركزا ممتازا فى شركة القناة ونادى دزرائيلى بالملكة فكتوريا « امبراطورة الهند » فقد اصبح اتصال انجلترا بها سهلا وميسرا ، وظلت بعدئذ امن جوهرة فى التاريف البريطانى ، وحتى استقلت

### ● الاساطيل فى الاسكندرية :

ولم يلبث الهدوء الذى بدا ، ان عكر صفوه تدخل انجلترا وفرنسا وتحريضهما للخديو على عدم الرضا لمطالب الجيش وتصرفات قاده وزاد الطين بلة ارسال اسطول انجليزى وفرنسى الى الاسكندرية ، ثم تطورت الاحداث .. وانتهت بانذار انجليزى



هدفه تسليم بعض طوابى الاسكندرية للانجليز وانزال جميع المدافع التى بالقلاع والطوابى الأخرى .

ولم يستجب احد لهذا الانذار ولذلك بدأ الانجليز ضرب الاسكندرية صباح يوم ١١ يوليو سنة ١٨٨٢ واحتلوها فى اليوم التالى . وقد احترق اغلب أحيائها بسبب مقذوفات السفن الانجليزية .

● وزير بريطانى يستقبل احتجاجا وعقب ضرب الاسطول البريطانى للاسكندرية واحتلالها ، اطلقت دعاية الاستعمار يومئذ كل قذائفها على مصر والمصريين ورمتهم بأشنع التهم والصفات عليها تحجب هذه الفعلة النكراء فى جو من الاباطيل والاكاذيب ، ولكنها لم تستطع حتى فى مجلس الوزراء الانجليزى ، اذ استقال من وزارة غلادستون أقوى أعضائها ، بل وأعظم خطباء ذلك العصر فى مسائل السياسة الأوروبية ، الا وهو « جون برايت » استقال من الوزارة احتجاجا على تلك الجريمة النكراء التى لايسوغها شرع ولا يبررها عرف ..

وقد اقام له جماعة من ذوى الاخلاق احتفالا لتكريمه منوهين بموقفه النبيل ازاء حادث الضرب الشنيع . وكان من بين هؤلاء النائب الانجليزى «ريتشارد» الذى نعد فى مجلس النواب بما زعمه قائد الاسطول من ان الاستعدادات الحربية فى بعض حصون الاسكندرية موجهة الى الاسطول الذى يقوده ، اذ قال : « ارى رجلا يحوم حول دارى وعلامات العدوان بادية على وجهه ، فاعمد الى الاقفال لأغلق ابوابى ، ونوافذى ، فيثور غضبا ويزعج ابنى امينه واهلده ، وانه يقتحم على بيتى ليثودنى عن نفسه ولا يزيد عن حق الدفاع ! »

وشبهه بموقف « جون برايت » موقف « انتونى ناتنج » الذى استقال من وزارة « انتونى ايدن » احتجاجا على العدوان الثلاثى على مصر سنة ١٩٥٦

والتاريخ يعيد نفسه !

وعندما سمع المصريون بنسباً ضرب الاسكندرية واحتلال الانجليز لها ازدادت حماسة جميع افراد الشعب وكانت المراكب تسير فى انحاء البلاد وقد عبرت عن احتجاجهم بما كانت تردده جموعها من هتافات ضد سيمون وهو قائد الاسطول الانجليزى .

● الشيخ والبابا يؤيدان عرايى :

وبعد ما سقطت الاسكندرية وقرر عرايى المقاومة ، عزله الخديو ، فدعا عرايى جمعية وطنية ضخمة الى الاجتماع بالقاهرة وقد ضمت اعيان البلاد وكبار رجالاتها ، وقد بلغ عددهم نحو اربعمائة عضو وكان بين المشتركين فيها البابا كيرلس الخامس والشيخ الانبائى شيخ الاسلام والمفتى وعدد كبير من العلماء ووكلاء البطريكخانات . ووقع البابا مع الحاضرين القرار الخطير الذى صدر من هذه الجمعية والذي نص على الاستمرار فى الحرب ضد الاحتلال الانجليزى وابقاء عرايى فى منصبه كوزير للحربية ليتولى شئون الدفاع عن البلاد ضد الاحتلال ، وان الانجليز قد خرجوا عن تعاليم المسيحية الحقبة التى تدعو الى السلام وعدم الاعتداء .

● تحطيم تمثال ابراهيم باشا :

وبلغ سخط الجماهير حدا كبيرا وصل الى خروج مظاهرة من الازهر ، كان على رأسها الشاب الشيخ سعد زغلول ، الى المكان الذى توجد به هيئة البريد اليوم ، والذي كان قضاة اقيم فيه تمثال ابراهيم باشا وحطمت المظاهرة ذلك التمثال وقذفت بأجزائه فى الحفر والخرائب التى كانت بتلك المنطقة .

● الامراء يؤيدون عرايى :

لم يكن العلماء والادباء والاديان وكافة افراد الشعب المصرى وحدهم يجولون عرايى ويريدونه . بل شاركهم فى ذلك الامراء والاميرات فهذا الامير ابراهيم حليم يكتب الى عرايى وهو بكفر الدوار



الزعيم احمد عرابى

ولكن الجيش المصرى أوقفه عند كفر  
النوار . ولذلك انتقلت اغلب قواتهم  
بحرا الى منطقة قناة السويس واخترقت  
القناة . ونزلت بالاسماعيلية بفضل  
خدعة ديلسيس الذى أوهم العربيين  
ان انجلترا لا تستطيع اختراقهسا  
تبعا للاتفاقات الدولية .

وانتقل عرابى الى الثل الكبير ،  
وهناك تقاطرت الوفود من المتطوعين  
للقنال كما نهالت الهدايا من مختلف  
الاطعمة والماكولات . وبدأ القتال  
وانتهى بالهزيمة لعرابى .

وانهزم الجيش المصرى لا عن ضعف  
ولكن لتضاير عوامل الخيانة ، وكان  
زعيمها ومحررها محمد سلطان باشا  
الذى وزع بشتى الطرق ذلك المنشور  
الذى أعلن فيه عصيان عرابى وخروجه  
على طاعة السلطان العثمانى خليفة المسلمين  
كما قدم باسم الانجليز والغسنديو  
الرشاوى لرؤساء القبائل البدوية بعض  
الفساط المهربين للانضمام الى الانجليز  
والعمل على خذلان عرابى ، واخسيرا  
وليس اخر خديعة ديلسيس لعرابى  
بشان مرور الانجليز بقناة السويس .

ومجل عرابى بالقدوم الى القاهرة  
للدفاع منها ، ولكن عدم وجود  
القوات التى تحقق ذلك الهدف دفع  
بعرابى الى تسليم نفسه اسير حرب  
للقوات الانجليزية التى وصلت الى  
القاهرة ورابطت بالعباسية ، وكذلك

خطابا يؤيده فيه ويدعسوه بالنصر  
ويستهل خطابه بقوله : « الى صاحب  
السمادة حامى حقوق مصر احمد عرابى  
باشا » .

هذه الاميرة انجه هانم ارملة المرحوم  
سعيد باشا والى مصر ، كانت فى طبيعة  
الاميرات المتحمسات لحركة عرابى باشا  
ولذلك اهدت اليه خيمة زوجها ، كما  
كتبت الى المستر برودنى ، بعد الحكم  
على عرابى ، تشي عليه اعظم التهنئة  
وتشكره على ما قام به من جهد ، وقدمت  
اليه والى انجليزى آخر هدايا غالية .

وقد ذكرت الاميرة نازلى لستيرودلى  
ان - اغلب الاميرات كن يؤيدن عرابى  
وان حماسة بعضهن وصلت الى حد ارسال  
البرقيات لشدة اذره ، بل ذهبت الاميرة  
انجه ارملة سعيد باشا الى ابعاد مسا  
يمكن تصوره ، اذ عرضت عليه  
( ان تتوجه لانها تراه منقذ مصر ) .  
وقد اكدت تلك الاميرة لبرودلى ان  
عرابى « كان اول وزير مصرى حمل  
الاوربيين على طاعته وقدرفع المصريون  
رؤوسهم فى مهده » ولم يجسرو  
اليونانيون ولا الايطاليون على الاعتداء  
على القانون ، فلما هزمت الخيانة ونفى  
اصبح المصريون وحدهم هم السدين  
يقعون تحت سلطان الشرطة ، ويفعل  
الاوربيون ما يشاؤون »

● خديعة ديلسيس  
وحاول الانجليز التقدم نحو القاهرة

(١) هى ابنة الأمير مصطفى فاضل وصاحبة اشهر صالون اجتماعى فى اوائل هذا القرن  
وكان يتردد عليه سعد زغلول ومصطفى كامل ، والشيخ محمد مبدى وغيرهم ، وهى التى خطبت  
صليحة هانم زغلول لسعد زغلول .

### ● المحاكمة

وبدأت محاكمة عرابي ومن الفريق  
ان الذين تطوعوا للدفاع عنه كانوا من  
انجليز وفي طبيعتهم « برودلي » ، كما  
تبرع عدد منهم بمبالغ مالية للدفاع عنه  
وكان من بين هؤلاء لورد « راندولف »  
تشرشل « والد السير » ونستون  
تشرشل « وانتهت المحاكمة لعسراي  
وغيره بالحكم على عرابي وآخرين  
بالاعدام الذي استبدل بالنفي المؤبد  
خارج مصر ، وصدرت احكام مختلفة  
على ما يقرب من ١٥٠ من المتهمين .

### ● مكافأة الخونة

لم يكتف سلطان باشا بالدور الذي  
لعبه بل اشترى هو وبعض ضعاف  
التفوس اسلحة فاخرة ، سسييفان  
وطبنجتان ، وقدموها هدية للاميرال  
سيمور والجنرال ولسلي « شكرا لهم  
على تخليص البلاد من غوائل الفسنة  
العاصية الباغية » ( كذا ) .

ولم يبق الا مكافأة سلطان باشا  
على ما قدمه وقد انعم عليه الخديو  
بنيشان ومنحة عشرة الاف جنيه  
لما ظهره من الصداقة لحكومتنا الخديوية  
ومعارضته للعصاة . « وبعد اسابيع  
انعمت عليه ملكة انجلترا بوسام  
يخول له حمل لقب « سير » فاصبح  
بموجب السيد محمد سلطان . واخيرا  
عين رئيسا لمجلس شورى القوانين ،  
واكن ذلك لم يشبع نهمه فتاثر نفسيا  
واعتلت صحته فقصده الى النمسا  
للعلاج حيث وافته المنية بعد اشهر  
قليل .

### ● بيت عرابي بيت الامة :

اذا سألت عن مبنى مجمع الأطباء  
في مدينة القاهرة ، لقليل لك انه عمارة  
بناجا التي تطل على ميدان الفسلكي  
وتواجه الناحية الخلفية لوزارة الاوقاف  
هذه العمارة تقوم الآن مكان البيت  
الذي كان يقيم فيه عرابي حتى قبض  
عليه وبدأت محاكمته ثم نفيه خارج مصر  
وقد شهد هذا البيت أياما كان فيها

فعل البارودي وغيره من القادة ، كما  
سلمت الشجاعات في مختلف الجهات .  
وبدأت سلسلة من الاعتقالات حتى  
امتلات السجون .

### ● الوفاء لعرابي :

وقبل ان يسلم عرابي نفسه للانجليز  
قصدا الى بيته ليودع اسرته ، وليطمئن  
على مصيرها ، وعلى مصير أوراقه  
الخاصة ، لعلهم بان الخديو ورجال  
الشرطة وعملاء الاحتلال سيهاجمون بيت  
عرابي ويستولون على ما به من مستندات  
وربما يقبضون على زوجته واولاده  
ولذلك وكل أمر رعايتهم الى خادم لديه  
يدعى محمد .

وبادر محمد هذا الى البحث عن  
شقة متواضعة بحارة النصاري  
المتفرقة من شارع كلوت بك على مقربة  
من دار البطريركية القديمة ، والتي تقيم  
فيها عدة أسر مصرية قبطية ، وانتقلت  
اليها الزوجة واولادها وبناتها ، دون  
ان يعلم بأمرهم أحد .

وما هي الا أيام قلائل حتى عرف  
الجنرال الاقباط بأمر الاسرة الجديدة  
ووقفوا على سرها ، فاحتضنوها  
واقبلوا على معاونتها بكل ما يستطيعون  
على الرغم من ان أغلبهم من البسطاء  
وفي شدة الحاجة الى المكافأة التي  
رصدتها الحكومة لمن يبلغ عنها « بسل  
وذهبوا الى حد تغيير أسماء الزوجة  
والاولاد فابنته « رقية » اصبح اسمها  
« مريم » وهكذا .

واقامت اسرة عرابي في هذه الحارة  
سنت سنوات كاملة دون ان يعرف  
الانجليز والحكومة المصرية مكانها ،  
وبعد هذا غضب الانجليز والخديو  
فتركت حارة النصاري واقامت بالسيدة  
زينب .

ولما عاد عرابي عام ١٩٠١ وجد  
الجميع في انتظاره وظلت الزوجة  
الوفية الى جواره حتى توفيت عام ١٩١٠  
اي قبل وفاته بعام .

اقام في منزل زوجته بشارع الملك الناصر  
المتفرع من شارع خيرت ، على رمية  
حجر من دار الهلال ، وظل به حتى انتقل  
الى رحمة الله .

فهل اقامت وزارة الثقافة والاسلام  
لوحتين تذكاريتين على جندي اليقطين  
تكريما لذكرى هذا البطل الغالد ؟  
● مستشرق انجليزي .

وينمسا كانت انجلترا تعد كافة  
الوسائل لاحتلال مصر وهزيمة عرابي ،  
لم يفتها وقد فشلت في اشغال  
نيران ثورة داخلية ضد عرابي ، ان تلجأ  
الى اثاره بدوسينا لتاليهم على عرابي  
ولتأمين مؤخرة الجيش الانجليزي عند  
دخوله البلاد ، فانتدبت لذلك مستشرفا  
يدعى « ادوين بالمر » ، وكان أستاذًا  
للغات الشرقية بجامعة كامبردج وبرع في  
اللغة العربية وخاصة لهجات البدو  
وعاداتهم ، لقيامه بالتنقيب عن الآثار  
في فلسطين مراراً « واستجاب » بالمر  
لرقبة حكومته ، ولا شك أنه بذلك قد  
انحدر بكرامته العلمية وأزرى بالعلم  
حين أرفض أن ينزع لياح الاستاذية  
ليلبس لباس الجاسوس

وقد غير من شكله ليظهر بالمظهر  
الذي يلائم مهمته فاقبال لحيته ووضع  
على رأسه طربوشا طويل الزر وأرندى  
الثياب التي كان يرتديها الاثراك يومئذ  
وغير اسمه وتسمى باسم « عبد الله  
افندي » وادعى الاسلام والصالح  
والتقوى .

وفي يافا اتخذ من أحد الأعراب  
دليلا للطريق من يافا الى السويس  
عبر صحراء سيناء وفي الطريق كان  
يجتمع بشيوخ البدو ورؤساء القبائل  
ويوزع عليهم الرشاوى الجزيلة ويدعوهم  
الى الانتفاضة على عرابي لغروجه على  
طاعة الخليفة سلطان المسلمين ، كما  
كان يشتري من الأعراب الجحش  
والخيل لمساعدة الجيش البريطاني في  
حمل مهماته .

كمية يحج إليها المصريون من جميع  
الطبقات ليعبروا عما يجول في خواطرهم  
من آمال يروجون تحقيقها على يد عرابي  
وفي طليعتها إعادة الحياة النيابية  
ورفع الظالم « وعرف يومئذ باسم  
« بيت الأمة » ، كما جرى به العادة  
من الاجتماعات الهامة التي كان لها اثر  
كبير في مجرى الحوادث التي أدت الى  
الثورة العرابية .

وقد تعرض هذا البيت ، بمجرد  
اقتال عرابي للسلب والنهب على  
أبدي رجال الخديو بحجة التفتيش من  
الأوراق والوثائق التي تدين عرابي .  
وكان يواجه بيت عرابي ، على  
الناصية الأخرى « مكان محطة  
البنزين وعمارة مكتب بريد الفلكي ،  
وبجوار مطبعة شركة مصر » بيت على  
فهى باشا زميله ، وقد لقي يتيهه  
مثل مالقى بيت عرابي من اعتداء مشين  
، وضاعت زوجة على باشا بهذه المعاملة  
فانتهزت فرصة مرور الخديو توفيق  
امام بيتها وخرجت الى الشارع وامسكت  
بزمام الخيل واستوقفت عربته وصرخت  
في وجهه قائلة : « ياتوفيق ! استمع  
من الله ، ان ما يعمل رجالك ، يايمار  
منك حرام عليك ! والله المنتقم »

ولم يجد الخديوى ما يرد به ، وكل  
ما عمله أن امر بسلوك طريق آخر  
مستقبلا

ولما صودرت أملاك عرابي أعطيت  
الحكومة بيته الى سيدة انجليزية جعلت  
منه مستشفى خاصا لعلاج ضباط  
الجيش البريطاني « وأقيمت بفناءه بضعة  
دكاكين تطل على الشوارع المحيطية  
به ، كان أحدها مكتبة انجليزية لبيع  
الكتب الدينية !

وانتهى الأمر بهدمه في أوائل هذا  
القرن وأقيمت مكانه العمارة الحالية ،  
التي تطل من جهاتها الأربع على ميدان  
الملك ووزارة الأوقاف وشارع نوبار  
وشارع التحرير .

ولما عاد عرابي من المنفى عام ١٩٠١

# أحمد رامى

● ادوار حنا سعد ●

فاه .. وليس بنسائي  
سواحر الأصداء -  
إلا غروب ذكاء  
بعد احتجاب المساء  
وكيف موت الضياء ؟  
عن النفوس الظلمات  
وبالمعانى الوضاء  
مسحورة .. وسماء  
فى حصنة الشركاء  
عشاق والندماء  
إلى نعيم اللقاء  
فى خطوه المداء  
والياس بعد رجاء  
فرد .. بلا نظراء  
وزهر كل لقاء !

رامى .. بركب القضاء  
الصوت غاب وتبقى  
لا يغرب الفن عشا  
تعوذ كل صباح  
كان الشعاع المصفى  
وترجمانا أميننا  
برقة اللفظ يشدو  
تنزلت من بثروج  
آياته شمساعات  
وعيشه فى قلوب ال  
من سبق العثر شوقا  
ومن يعيب التدانى  
والشوق بعد سلو  
شاد جديد وصوت  
مندبل كل شكاة

\*\*\*

من سيّد الظرفاء !  
فضلا بغير خفاء  
سداء من أضواء  
وفرعها فى السماء !

كم ثلت بالود حظنا  
يخفى .. حياء ولطفنا  
فيه الثقافة ضواء  
جذورها راسخات

\*\*\*

فى مغرب الأضواء  
أراه فوق الرثاء  
للروضة المعطاء  
فانعم بحسن الجزاء !

عجبت كيف وقوفى  
وكيف أرثى كبسيرا  
وكيف أسمى بزهنرى  
أحسنت فضلا وبذلا





٣

# النبي هارون في مصر

● د. سيد كريم ●

الاخ الشقيق لموسى، بينما وصفت  
البعض الآخر بأنه كان أخا في الرضاعة  
ويؤكد البعض الثالث بأنه كان بمثابة  
الاخ الروحي لموسى في العقيدة واسطه  
الاتصال بينه وبين الطوائف التي بدأ  
ينشر بينها عقيدة التوحيد.

وقد فسر الكاتب فسرويد في كتابه  
(موسى والتوحيد حقيقته الملاحه بسين  
موسى وهارون عندما البت ان مسوسى  
كان اميرا مصرىا تربى في قصر فرعون  
وانه كان قائدا عسكريا حقق نصرا في

● النبي هارون ١٢١٧ ق.م ●  
(واذكر في الكتاب موسى انه  
كان مخلصا وكان رسولا نبيا  
وناديناه من جانب الطور الايمن  
وقدمناه نجيا ووهبنا له من رحمتنا  
اخاه هارون نبيا)

(ولقد اتينا موسى وهارون الفرقان  
وضياء وذكرنا المتقين) قران كريم  
- اختلف مؤرخوا كتب الانبياء ومفسروا  
كتب الاديان في عسلاقة النبي هارون  
بسيننا موسى عليه السلام وصفه  
البعض نقلا عن الكتب السماويه بأنه



مصر « خائفا يترقب » قال رب نجنى من القوم الظالمين . ولما توجه تلقاء مدين قال عسى ربى أن يهدينى سواء السبيل »

والنبي شعيب من طائفة الموحدين الذين درسوا رسالة التوحيد الاخناتونية التي خرجت من معبد أون وخرجت من العمارنه تطوف بالبلاد الاسسيويه والجزيرة العربية وتشرّد دعائهم ليعبد فشل دعوتهم في مصر ، وهاجروا الى سيناء والجزيرة العربية واطلق عليهم « جرهم » اى مهاجروا مصر ، وانتقل كثير منهم الى مكه وهم قبائل «جرهم» والصاب الصابئة اى اصحاب دعسوة التوحيد ، وانضم البعض الآخر الى قبائل بنى مناف من مهاجري منف من ارض الكنانسة قبل ابراهيم عليه السلام

وكانت زيارة الكعبة جزءا من شعائر عقيدة التوحيد الفرعونيه فى مختلف مراحلها ، مما يفسر زياره معظم الانبياء الذين لجأوا الى مصر خرجوا منها لزياره الكعبه ، فى مقدمتهم سيدنا ابراهيم ويعقوب ويوسف وشعيب وغيرهم

وعندما اوى النبي شعيب سيدنا موسى ، وزوجه احدى ابنتيه اشترط عليه مرافقته لزيارة لعبه العقيدة « قال انى اريد أن انكحك احدى ابنتى هاتين على أن تاجرني ثمانى حنّج فان اتممت عشرا فمن عندك » سورة القصص الى اخر القصة التى رأى فيها موسى برهان ربه على جبل الطور ومات النبي شعيب ودفن فى مدين عام ١٢٢٤ بعد ان ناهز المائه عام ، اى انه عاصر كلا من سبئى الاول ورمسيس الثانى

#### ● النبي داود ١٠٠٤ ق م

اول من اسس دولة اسرائيل قام بزيارة مصر قبل أن يتولى الحكم حيث قضى بضعه اشهر فى مدينه عباشان بالقرب من معبد اون الذى سبقه الى زيارته كل من ابراهيم ويعقوب ويوسف قبل حملهم رسالة التوحيد ودعوتها . كانت زيارته لارض مصر المقدسة كما وصفها سفر الانبياء عام ١٠٠٤

الحملة على الجشسه والتحق بمعبد أون حيث درس اللاهوت عقيدة التوحيد التى سبقه اخناتون الى دراستها بنفس المعبد وقام بثورته المعروفه

كما تزوج موسى من مصرية ، وهى ابنة النبي شعيب الذى كان بدوره من طائفة الموحدين الذين هربوا الى سيناء ومدين بينما وصف سفر الانبياء هارون انسه كان من طائفه اليهود المنبوذين بمدينة قنطير - وقام هارون بالاعداد لثورتهم عند غياب موسى فى مدين .

ولما امر الله موسى بان يخرج بنى اسرائيل من مصر خشى الا يطغوه لانه ليس منهم وانه قتل واحدا من انصاره « قال ربى قتلت نفسا منهم فاخاف ان يقتلون واخى هارون هو افصح منى لسانا فارسله معى ردءا يصدقنى انى اخاف ان يكذبون فقال سنشد عضدك باخيك ويجعل لكما سلطانا فلا يسلون اليكما باياتنا انتما ومن اتبعكما الغالبون سورة القصص

وهكذا خرج اليهود من مصر مع موسى وهارون

● والحادث الثانى فى علاقه كل من موسى وهارون باليهود يتمثل عندما كفر اليهود بموسى ورسالته ؟ واتبعوا السامري الذى امرهم أن يخلعوا حليهم التى استولوا عليها من المصريين وصنع لهم منها عجلا جسدا له خوار ، وقال لهم هذا الهكم واله موسى ولم يقرّوا هارون على اقناعهم برسالة موسى ، فغضب موسى عليهم الى اخر القصة ونزلت اللعنه على بنى اسرائيل وحكم عليهم بالتيه والتشرّد أربعون سنه ، وتخلف هارون فى وادى الطور ، حيث مات فى نفس السنه

وعلى تل مرتفع قليلا يقع قبر النبي هارون شقيق موسى فى العقيدة وذراعه الايمن فى الدعوه .

وقد عاصر النبي هارون حكم كل من رمسيس الثانى الذى قام بحمله اضطهاد اليهود ، والملك مريتاج فرعون موسى الذى طردهم من مصر .

#### ● النبي شعيب ١٢٦٠ ق م

ذكر اسم النبي شعيب فى تاريخ الانبياء فى مصر عندما خرج موسى من



سليمان الحكيم وكرسى العدالة

بقول الملك ليوسف النجار « قم وخذ  
العصى وامه واهرب الى مصر البلد  
الامن وكن هناك حتى اقول لك ، لان  
هيرويس يطلب العصى ليهلكه » .

بعد المجزرة التي روى فيها هيرويس  
ارض بيت لحم بدماء التي ضل بها وهي  
المرحلة التي كان لمصر فيها القديس  
في حمايته وكان لمصر فيها الفضل في رعايته  
والحفاظ على رسالته السامية وقيام  
الديانة المسيحية .

خرجت القافلة المقدسة التي تتكون  
من يسوع الطفل وامه ويوسف النجار  
وسالومي ، من بيت لحم الى الخليل  
وبئر سبع ، ويمكن تتبع طريق رحلته  
المجسدة مما ورد في الوثائق المقدسة  
والمراجع التاريخية كما يلي :  
اول مدينة وصلوا اليها على ارض مصر  
المقدسة مدينة انصرما وتقع على بعد  
٣٠ كيلو متر شرقي بوسعيد ومنها  
انتقلوا الى مدينة بوناست (تل بسطة)  
وكان بها معبد الاله باست حيث ظهرت  
اول معجزات المسيح في مصر عندما  
تهاوت تماثيل المعبد عند دخوله اليه  
تحمله امه .

ق.م في عهد الملك بسونس الثاني احد  
ملوك الاسرة ٢١ ق.م من مصر نقل  
اناشيد اخناتون بشعرها الغنائي  
وتراثيها الموسيقية ليرتلها اليهود في  
صلواتهم فنسبوها الى النبي داود  
واطلقوا عليها اسم « مزامير داود »  
● النبي سليمان ٩٥٠ ق.م

زار سليمان الحكيم مصر كما ورد  
في سفر اخبار الناس الثاني من التوراة  
وسفر الانبياء في السنوات الاولى من  
حكمه ليتقرب الى المصريين ويوطد  
علاقات الصداقة والسلام معهم في عهد  
الملك اوسركون الاول احد ملوك الاسرة  
الثانية والعشرين .

(( فاكرم فرعون مصر وقبائده ،  
وزوجه من احدى بناته الفرعونيات ،  
ووهبه حصن جيزر كمهر لابنته )) .

وتذكر بعض اساطير اليهود ان ميله  
لها جعلها تؤثر عليه ليتترك الهته ويعبد  
الهة المصريين فغضب عليه الرب وانزل  
صاعقه نسبها البعض الى الزلزال الذي  
حطم جزءا من مبنى قدس الاقداس  
اتشاء البناء .

بقي ان نعرف ان المهندسين المصريين  
هم الذين تولوا بناء هذا الهيكل  
الاسطوري في سبع سنوات .

واشترك في بنائه مائه وخمسون  
الف عامل وصفوا بانهم من ابناء بناة  
الاهرام الخالدة ، واستورد مواد بنائه  
من اخشاب الارز واحجار المرمر  
والذهب والاحجار الكريمة من البلاد  
المحيطة به والتي وقع معها معاهدات  
السلام

كما يصف التاريخ كيف هدم  
سيششونق الاول فرعون مصر الهيكل  
عام ٩٥٠ ق.م عندما اغار بجيوشه  
على فلسطين لاستردادها وضماها الى  
ارض مصر .

● النبي يوشع ٦٦٠ ق.م  
قاد جيوش اليهود لاحتلال سيناء  
فيتصدى له الملك نحاو الثاني وقتله  
في معركة الوادي ، فحملة اتباعه على  
فرسه وعادوا به ليدفن في اورشليم  
● سيناء عيسى ٢ - ١٦ ميلاديه  
كانت رحلة السيد المسيح الى مصر  
في العام الثاني من مولده .. بدأت

النطرون ) وكان يحوى مجموعة من  
المعابد الفرعونية - وهو الوادى الذى  
تنبأ المسيح بأنه سيكون كعبة المسيحية  
فى الأرض المقدسة التى يسكنها عدد  
كبير ممن دخل النور قلوبهم وصفت  
سريرتهم ليعبدوا الله ويذكروا اسمى  
واسمك » .

وقد تحققت النبوة فتحول وادى  
النطرون الى مركز من اكبر مراكز  
المسيحية فى التاريخ حيث كان به .  
القرن الرابع الميلادى خمسمائة ديسر  
تضم اكثر من خمسين القبا راهب .  
بقى منها الان أربعة اديره اهمها شهرة  
دير السريان .

استمرت اقامة العائلة المقدسة فى  
وادى النطرون ثلاثة اشهر انتقلت  
بعدها الى مدينة أون ( عين شمس )  
التي المسيح بعصاه فى صحن المعبد .  
فاورقت شجرة البلسم التى اشتهرت  
فى عين شمس وكان حاكم مصر يستولى  
على عصارتها المقدسة ويهديها للملوك  
والاباطرة ومن أون اتجهوا الى المطرية  
فى طريقهم الى يابيلون ( مصر القديمة )  
ونامت مريم وفى حضنها الطفل يسوع  
تحت شجرة الجميز المقدسة التى

ثم تبعها معجزة شفاء زوجة الكاهن  
افلون الذى اوامه فى منزله ليحميمهم  
من بطش ثوره الحاكم - وكانت مشلولة  
من سبع سنوات فلما رأت الطفل ،  
قامت لتحتضنه زال عنها الشلل .

ونزلت الرسالة التى تقول « فى مكان  
بيت اقلوم ستقام كنيسة يخلد فيها  
اسمك الى الابد » ويوجد فى مكان  
البيت حاليا كنيسة للعدراء مازالت  
تفتح ابوابها لشعائر الدين كل يوم .

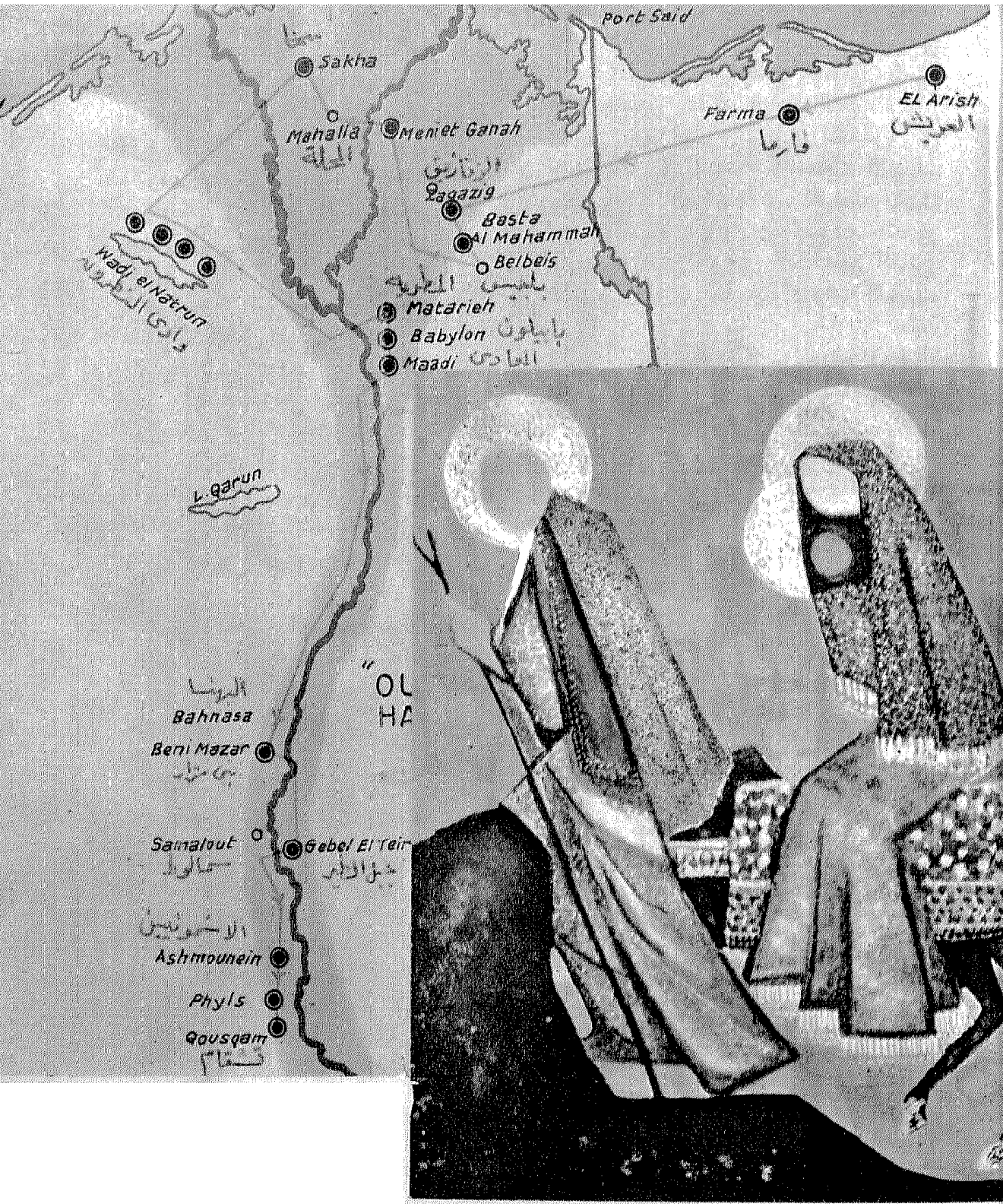
وظهر ملاك للقافلة مرة اخرى  
وامرهم بالهروب خلال حقول القمح فى  
طريق معوج حتى بلغوا مدينة بلبس  
وانجھوا منها الى سمندود ثم المطلع ،  
حيث تقوم كنيسة الملاك ميخائيل .

وانتقلوا منها الى منطقة بيخاسوع  
( كعب يسوع ) التى تحكى الاسطورة  
انه دق فيها بكعبه على حجر تفجر منه  
منبع من الماء المقدس ، بنى حوله « دير  
القطس » الذى لا زال يحتفظ بداخله  
بالحجر الذى دق عليه وعين المياه  
المقدسة .

ثم عبرت القافلة المقدسة فرع رشيد  
فى مرابك الصيد الى الضفة الغربية  
وساروا منها الى وادى شبيب ( وادى



المسيح الطفل  
والعائلة المقدسة فى  
وادى النطرون .



جنوبا حتى وصلت اسوار بابيلون  
حيث اقاموا في مغاره الكهف المقدس  
الذي يقع تحت كتيسه « ابي سرجه »  
بمصر القديمه . ومنها هربوا ليلا الى  
المعادي وركبوا مركبا كان راسيا في  
انتظارهم عند شاطئ المعادي في المكان

اتحت بفرومها لتخفي الطفل من اعيين  
جنود هيرودس الذين مسروا في ذاك  
الوقت بالقرب من الشجرة بحثا عنهم  
ولاتزال شجرة الجميز المقدسة  
قائمة مكانها حتى الان وتعد من الزارات  
التذكاريه المقدسة ثم انطلقت القافله

الذى تقع فيه حاليا كنيسة العذراء  
وتعتبر من المزارات المقدسة  
( حيث طبع المسيح قدمه على  
درجاتها التى كانت درجات المرسى )  
وسارت الراكب جنوبا حتى توقفت  
من الفشن ، ومنها ساروا برا حتى  
معبدا ايبس فى بهنا وتوجهوا منها  
مروا بمدينة القوصية الى قرية  
( فسقام ) التى شاهدت العديد من  
معجزات الطفل المعجزة فى شفاء المرضى  
واعاده البصر والنطق الى الاخرس ،  
وهو المكان المقدس الذى اقيم فيه  
الدير المحرق وكنيسة العذراء فى القرن  
الرابع الميلادى مكان احد معابد ايزيس  
القديمة . ويتوسط هيكل الكنيسة  
الحالية الحجر الذى كان المسيح  
عليه السلام يستخدمه مخدعا ينام  
عليه .

غادرت العائلة المقدسة الدير المحرق  
للمودة الى فلسطين عندما اوحى الملك  
« قم وخذ الصبى وامه واذهب الى  
فلسطين فانه قد مات من يطلبون نفس  
الصبى »

وعادت العائلة المقدسة من فسقام  
الى بابلون مباشرة حيث اقاموا ليلة فى  
كنيسة السرجه ، ومنها مروا بالطريقه  
لزيارة الشجرة المقدسة مرة اخرى  
حيث تركوا الحوض الحجري الذى  
استحم به المسيح - ومازال موجودا  
به الى الان - ومنها اتجهوا الى قرية  
الحمه (مسطرد) حيث فجر بها المسيح  
بشرا مقدسة ، واتجه منها الى طريق  
الاسماعيليه الحالى حتى البحيرات  
المره ، واتجهوا منها شمالا الى شاطئ  
البحر وساروا بمحاذاة الشاطئ حتى  
وصلوا الى الناصرة فى فلسطين .

وكانت هجرته الى فلسطين فى العام  
السادس عشر الميلادى أى أن أقامته  
فى أرض مصر كانت اربعة عشر عام .

● الوادى المقدس . طريق الانبياء  
يقع الوادى المقدس فى قلب سيناء  
عند سفح جبل الوحي وقد ذكر مؤرخوا  
العرب أن اسم سيناء مشتق من كلمه  
سن أى سن الانسان ، وأرجعوا ذلك  
الى شكل الجبال المديبة الشبيهة  
بالانسان وتحيط سلسلتها فكها

بالوادى . بينما ورد اسم سسينا فى  
تاريخ الفراعنه من اقدم المصور باسم  
( « أرض سن » ) او أرض الفجر .

لقد ورد اسم السوادى المقدس فى  
جميع الكتب المقدسة وصحف الانبياء،  
واطلق عليه الفراعنه عدة اسماء منها  
وادى الملائكة ، ووادى المعبوده حتحور  
حامية المناجم ووادى الموحدين الذين  
هاجروا اليه فى مختلف ثورات العقيدة  
وفى اعقاب الانقلابات الدينية التى حلت  
بالبلاد فى الدولة القديمة عام ٢٢٨٠  
ق.م فى عهد الاضمحلال الاول عند  
قيام الثورة « الشيوعيه » الاولى التى  
هدمت معابد مدينة منف وطاردت  
الكهنة وحرمت العبادة فنجاهل منف  
وكهنتها الى السوادى المقدس بارض  
سينا وهربوا منها الى الجزيرة العربية  
حيث اطلق عليهم اسم وجرهم - أى  
مهاجرى مصر - التى لجأت اليهم هاجر  
المصريه زوجة سيدنا ابراهيم وام  
اسماعيل عندما تركها ابراهيم فى مكة  
لانهم يتكلمون لغتها .

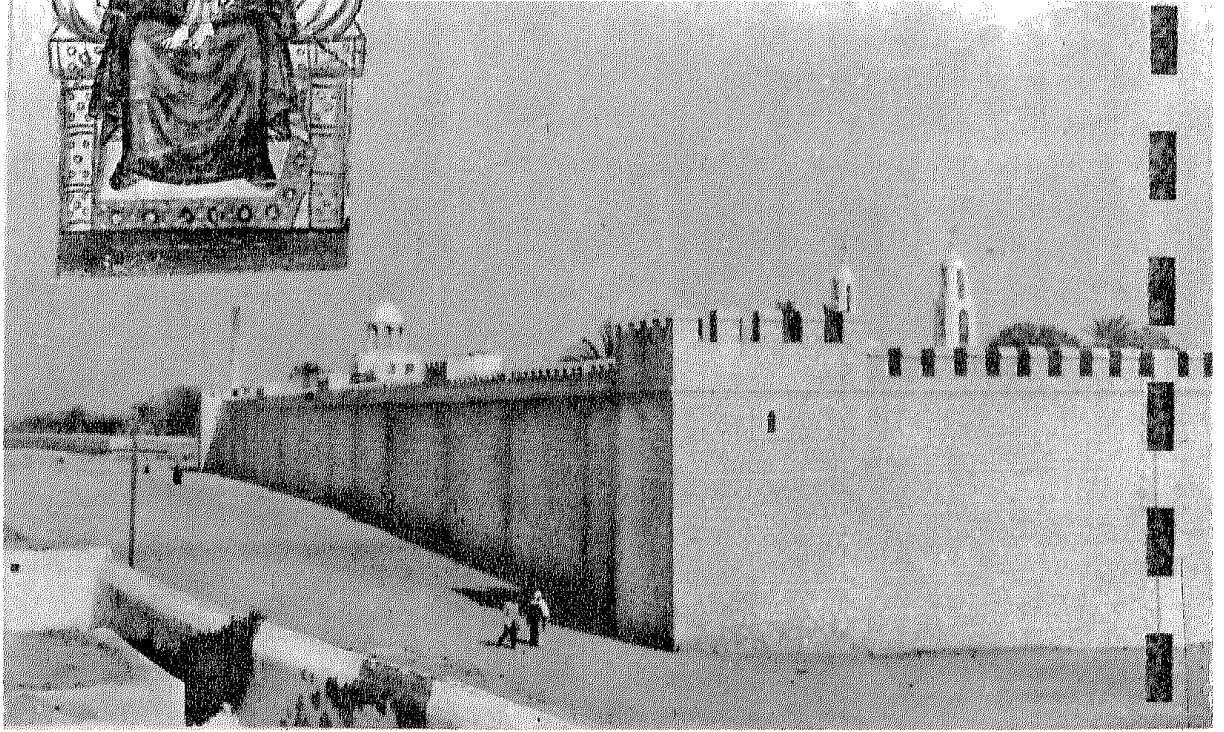
كما لجأ الى الوادى المقدس وهاجر  
منه ايضا الى الجزيرة العربية اتباع  
عقيدة التوحيد الاخناتونية بعد ثورة  
العمارنة عام ١٣٧٥ ق.م ويطلق عليهم  
اسم « السابى » او المتوحدون. واطلق  
على من هاجر منهم الى الكعبة الصائبة  
وهو ما يفسر مرور جميع الانبياء الذين  
هبطوا الى أرض مصر « أرض السلام  
والاسلام » او خرجوا منها مروهم  
بالوادى المقدس فى طريقهم الى الكعبة  
وقد اطلق على كهنة التوحيد  
واتباعهم الذين لجأوا الى السوادى  
المقدس : اسم المتوحدون ، وينسب  
كهنة معبد الطور بدير سانت كاترين  
انهم من سلالة المتوحدن الذين هاجروا  
مع موسى عليه السلام وتخلفوا عن  
اليهود فى الوادى المقدس مع النبى  
هارون عندما كفر اليهود برب موسى  
وسلوا الثور ، فطردهم الاله من الوادى  
المقدس الى صحراء التيه - بينما تذكر  
بعض الوثائق المسيحية القديمة انهم  
من سلالة الفراعنة الذين هاجروا الى  
الوادى المقدس قبل هجرة موسى وقد  
وصفتهم احدى المخطوطات القديمة  
المحفظة بدير سانت كاترين بقولها :





زيارة السيد المسيح والقديسين لدير سانت كاترين

الدير المحرق حيث اقام المسيح سبع سنوات ..

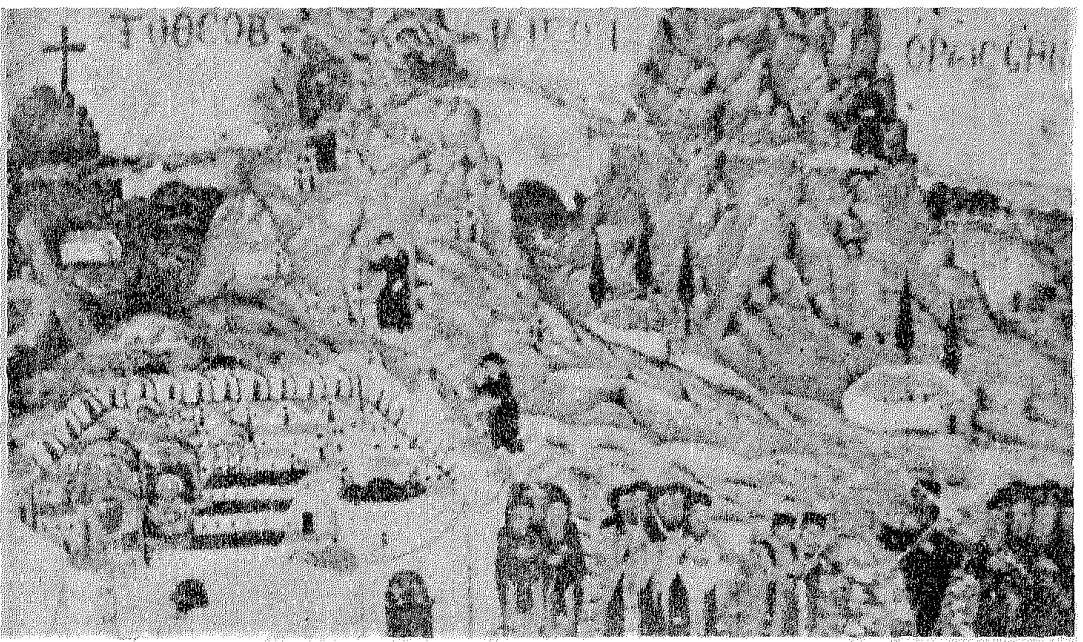


المنارة المقدسة ، وقد قاسوا كثيرا  
من الحرمان «

وفي أرض سيناء في تراب السواحي  
المقدس وبالقرب من قبر النبي هارون  
يوجد مقام النبي صالح الذي بعثه  
الله الى اهل ثمود رسولا ليدعوهم الى  
عبادة الله تعالى بعدما خالفوا امره

« كان اوائل المتوحدين النسساك  
القانون بعباء الله يعيشون وحسبهم  
في كهوفهم يحرقهم الفقر المدفع ولا  
عمل لهم الا الصلاة ، والصلاة فقط ،  
ويجتمعون في ايام اعيادهم الدينية في  
مكان العليقة المحترقة ليسموا الكلمة  
الروحانية من رئيسهم ، ويتناولوا سر





احدى الوثائق التاريخية للوادي المقدس وجبل الوحي ومعبد الاله  
مزار الانبياء والقديسين « القرن الثالث

ويقال أن رسول الله صلى الله عليه وسلم زار الدير أثناء أسفاره التجارية وهذا أمر محتمل لأن القرآن الكريم يذكر الوادي المقدس والاماكن المقدسة في سينا ومصر البلد الاسمن وارض الكنانة في اكثر من سورة . وهكذا تابع الدير حياته الاعتيادية بدون ازعاج عندما أصبحت سينا تحت سيطرة العرب سنة ٦٤١ ميلادية .

وهكذا ، فوق ارض سينا التفت جميع الاديان ، وعلى طرق الملائكة بالوادي المقدس ترك انبياء الله الذين هبطوا ارض مصر . تركسوا اثار اقدامهم على ارض الوادي المقدس وهم في طريقهم الى الارض الامن .

فارض مصر التي ارتفعت منها اول شعلة عرفتها البشرية قبل نزول الانبياء والرسول - وهي رسالة التوحيد « الاسلام » الذي وصف به القرآن الكريم جميع الانبياء ونادت به جميع الاديان .

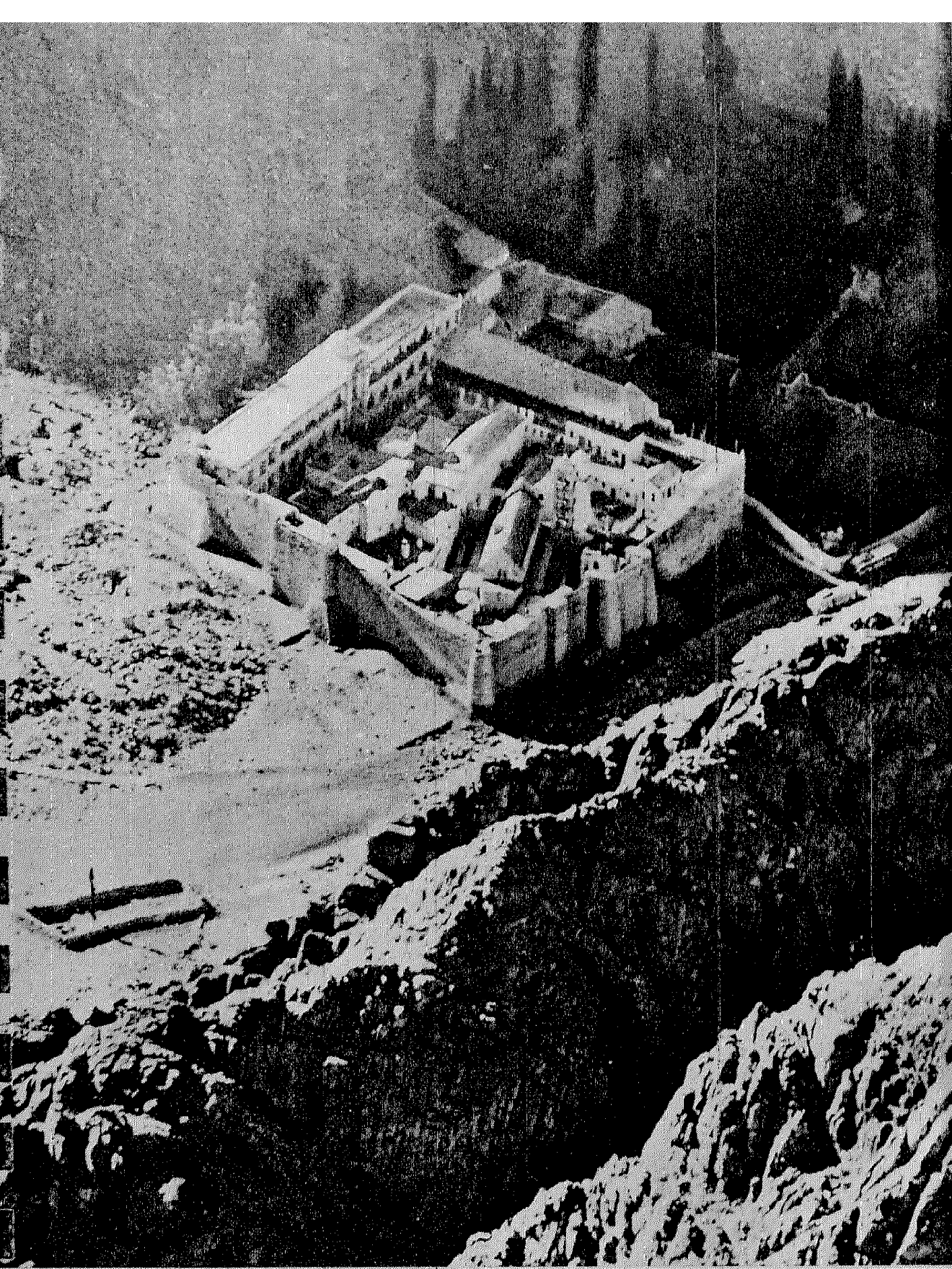
و « رسالة الاسلام » هي الدعوة لنشر السلام بين شعوب البشر فوصف تاريخ العقيدة مصر بأنها « مهد الاسلام وارض السلام » .

وعبدوا الاصنام وفسدوا في الارض ، فتشكروا له وغدروا به بعدما عقسروا الناقة آية الرسول ، فحضرهم عذاب الله واتهم صيحة من السماء فلم يبق فيهم صغيرا ولا كبيرا الا هلك .

وعاد صالح للقاء ربه في السوادي المقدس حيث توفي وهو ابن ثمان وخمسين سنة . وذكر الثعلبي في كتابه « قصص الانبياء » أن النبي صالح مات في مكة عند زيارته للكعبة ، وابن اتياعه نقلوه ليدفن في الوادي المقدس الذي تلقى فيه امر الاله بالرسالة الى اهل ثمود .

وتقول احدى المخطوطات القديمة المحفوظة بالدير -

« ارسل اباؤ الدير وفدا الى المدينة سنة ٦٢٥ بعد الميلاد وحسبما يروى ، لكي يطلبوا من مؤسس الشريعة الاسلامية حماية مدنية الامر الذي وافق عليه ووقع عليه بكفه على المهد المعروف لمساعدة المسيحيين اصحاب الانجيل والذي اعلن بوجبه انه يجب على المسلمين حماية التوحيد والدفاع عنهم مقابل جزية يدفعونها على قدر طاقتهم » .



دير سانت كاترين والوادي المقدس في سيناء ملتقى الاديان وطريق مرور الانبياء  
الى مصر ..



# الدين لله والوطن للجميع

● الشيخ أحمد حسن الباقورى ●

على بساط مصر الاخضر يعيش الاسلام والمسيحية فى صنفاء  
وتفاهم كاحسن ما تعيش الاديان السماوية التى تدعو كلها الى  
عبادة الله سبحانه والى المحبة والاخاء .  
وقد انقضت علينا اربعة عشر قرنا فى هذا التأخى الطيب الكريم  
الذى يعبر عنه فى عمق اثنان من اعلام الفكر والاديان فى مصر  
فضيلة الاستاذ الامام حسن الباقورى وغبطة الانبا غريغوريوس  
اسقف عام الدراسات اللاهوتية العليا وكلاهما بجر زاخر من العلم  
والمحبة وعلم فى اتساع الذهن والقلب ، وهما هنا يتسابقان على  
صفحات الهلال - مجلة الفكر العربى .

● أعتاد : مورييس عزيز ●

الكنايس والمساجد مناقضة للايمان .

● فعلى ان كنا فعلا صادقين فى  
ايماننا مسلمين ومسيحيين ، ان نحرس  
على السلام الاجتماعى ، وان نتفاهم  
ونتعامل مع بعضنا بالاحسن لان هذا  
الوطن ملك للجميع ، وقد عاش فيه  
الجميع وخيرة للجميع : وخاصة  
ان على رأس الدولة . رجلا ، اقسام  
حكمه منذ اول يوم تولى فيه على الاعتزاز  
بالعلم واحترام الايمان ، وهما الدعامتان  
اللتان قام عليهما بناء مصر منذ اقدم  
العصور الى ان يرث الله الارض وما  
عليها ومن عليها ..

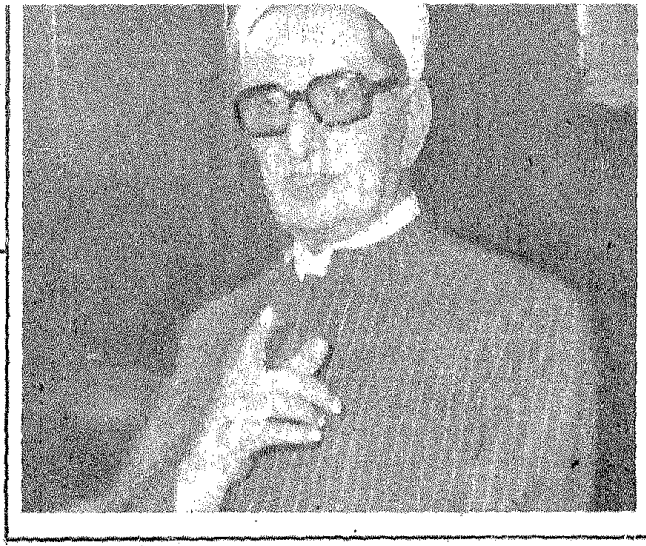
وقد وصف الله تعالى اتباع المسيح  
بالرأفة ، والرحمة ، وكل عمل يخلو من  
الرأفة والرحمة يناقض تعاليم السيد  
المسيح وقد قال رسول الله محمد صلى  
الله عليه وسلم :  
المسلم من سلم الناس من لسانه

اتنا تعيش منذ امد بعيدة فى هذا  
البلد العظيم الذى لم ينفارق الايمان  
فى طوره الفرعونى الوثنى ، ولا فى  
طوره القبطى المسيحى ، ولا فى طوره  
العربى الاسلامى . ومن حقوق هذا  
الايمان علينا ، مسيحيين ومسلمين ، ان  
نرعاه فى الاصول الخمسة التى يسميها  
علماء اصول الدين الكليات الخمس ..  
وهى :

١ - احترام النفس ، فلا يجسود  
العدوان عليها الا فى حدود القانون .  
٢ - احترام المال ، فلا يجسود  
العدوان عليه فى اى حال .

٣ - احترام النسب ، فلا يجوز  
انتهاك حرمة فى اى حال من الاحوال  
٤ - احترام العقل ، فالسكر حرم  
فى المسيحية والاسلام .

٥ - احترام الدين ، فلا اعتداء على



### ● احمد حسن الباقورى ●

ويده « فالسلامة والسلام هما الشعاع  
الحق للمسيحية والاسلام ، فمن  
شاء الحق فلتك هي السبيل ومن شاء  
غير الحق فان عناية الله لن تكون معه،  
ولو كانت معه قوى العالم اجمعين .

وانى اعتقد كما يعتقد كثيرون غيرى  
ان العلوم والفنون والاداب فى بلدنا قد  
اشترك فيها المسلمون مع اخوانهم  
المسيحيون .

وتلك حقيقة لا يجهلها الذين يقومون  
على شئون المسلمين فى هذه المعانى  
الكبيرة ينسب ان نصوص وحدانية  
فانها اعز شئ لدينا ، ويوم نفقد هـ  
لا قدر الله فاننا سنفقد كل شئ وسنكون  
نكون بلا ماض ولا حاضر ولا مستقبل .

من ذا الذى ينسى انطون جميل  
.. ومن ذا الذى ينسى الاستاذ صروف  
الكاتب الاديب المعروف ومن ينسى خليل  
مطران .. ومن ينسى جورجى زيدان

● ان الفن كالعالم لا وطن له فكل  
فنان لابد ان يكون قد تأثر بفنسان او  
او فنانين وكل عالم لابد ان يكون قد  
تأثر بعالم او علماء فالمثمنة فى المسجد  
هى فى جملتها المذابة فى الكنيسة  
.. وعلى هذا النحو نفسه فالقبة فى  
المسجد مناظرة الى القبة فى الكنيسة  
فنحن اخوة فى كل شئ واذا كنا قد  
اختلفنا فى فلسفة العقيدة فاننا فى  
مجال السلوك لا نختلف ولن نختلف ابدا  
فلنحرص على ذلك جميعا ، وانتمو الى  
ذلك جميعا ، ولكن مصر هى امنا التى  
تجمعنا حول ماضى ماجد وحاضر مجاهد  
تجمعنا حول مستقبل مشهود وخير كثيرى  
دنيا الدين والتدين والله يقول الحق  
وهو يهدى السبيل ..

ومن ينسى كتابنا وادباءنا المعاصرين  
.. من ينسى مكرم عبيد .. ومن ينسى  
زعماء ثورة ١٩ اقباطا ومسلمين .. من  
ينسى البطرك الذى رفض خمسية  
روسيا للاقلية القبطية فى ذلك الوقت  
.. من ينسى شعار الهلال والصليب ..  
من ينسى دماء الشهداء مسيحيين  
ومسيحيين فى حرب أكتوبر المجيد

وقبل هذا لن ننسى الاديب الكبير  
وهيب دوس وقد كان من أبرز الذين  
حملوا راية الادب الرفيع حتى  
لقد اقترحه الامام حسن البنا احد  
اعضاء الهيئة التأسيسية التى تكون  
لسان جمعية الاخوان المسلمين عندما

# من آيات التلاقى بين الإسلام والمسيحية في اللغة العربية

● الانبا غرغوريوس ●

استاذ عام للدراسات اللاهوتية العليا والثقافة القبطية والبحث العلمي

العربية وآدابها الفنية ، وما اشتمل عليه أدب اللغة العربية من تراث حضارى عمره هو عمر لغة ضاربة فى القدم ترجع الى سام بن نوح وهو العاشر من آدم فى سلسلة انساب العائلة البشرية .

والمعروف ان اللغة العربية هى احدى مجموعة اللغات السامية ومن أقدمها . وعلى ذلك فهى من أقدم اللغات الانسانية ومن أخصبها وأغناها وأجملها وأحفلها بالمعاني . . وهى لغة أدب ودين وفن وحضارة ، وهى بالتالى من أعرق اللغات وأقدرها على التعبير عن احتياجات الإنسان المادية والفكرية والمعنوية ، اذ انها امتدت طولا وعرضا وعمقا ، ولقد نمت نموا مطردا بغير توقف، ولم يدرکها وهن أو ضعف، فانها حية أخصب وأعمق ما تكون الحياة لكائن حى يتنفس ويتغذى ويتمو ويتكاثر على ما يقول ارسطو فى خصائص كل كائن حى ، من النباتات الى الحيوان الى الانسان . واللغة أيضا كائن حى .

اذا كان ذلك كذلك ، فمن البينات والبدهيات أن ترند اللغة العربية فى كيانها وجودها وحياتها الى ما قبل ظهور الاسلام بعشرات المئات من السنين . ولئن عرفت اللغة العربية بأنها لغة القرآن ، ولكنها سبقت بأدائها القرآن بعشرات القرون . ولقد تكلم بها المسلمون وغير المسلمين من شعوب العالم

من الاخطاء الشائعة الربط بين اللغة العربية والاسلام بصورة تشعركما لو كانت اللغة العربية هى لغة المسلمين وحدهم . ونحن نلمس هذا الربط فى بعض البلاد العربية والافريقية ومنها ليبيا والجزائر الذين يسود عندهم الاعتقاد بأن المسلمين وحدهم هم الذين يتكلمون اللغة العربية ، ولا يكادون يصدقون ان هناك مسيحيين يتكلمون العربية ويجيدونها وانها لغتهم ولا لغة لهم غيرها .

فى عام ١٩٦٩ للميلاد كنا فى روما مع وفد قبطى بعد حضور احتفالات فينيسيا (البندقية) بعيد القديس مرقس الرسول ، وذلك بعد أن احتفلنا نحن فى يونية ١٩٦٨ باستحضار رفاقته من فينيسيا عبر روما الى القاهرة وايداعه مذبح الكاتدرائية المرقسية الجديدة بالعباسية ، وقد زرنا فى روما معهد الدراسات الشرقية ثم معهد الدراسات العربية وسعدنا بزيارة مكتبة المعهد وأقام لنا الاساتذة والعلماء حفلا مناسبا وهم جميعا ، أو على الغالب ، من الرهبان المهتمين بالدراسات العربية . وقد طلبوا منا القاء كلمة فى الحفل باللغة العربية فوجدت ان المناسبة اثارتنى للحديث عن التراث المسيحى فى اللغة العربية ، وانتهزت الفرصة لأحى الرهبان المسيحيين لاهتمامهم بدراسة اللغة

القديم ، وشعوب البلاد العربية على الخصوص .

ولقد سبقت الدعوة المحمدية وعاصرتها آديان وثنية وأديان الهية ومنها الموسوية والمسيحية . وكان هؤلاء يتكلمون العربية ويجيدونها نثرا وشعرا ، ويتبارون بها في الاسواق ، ومنهم من برز فيها بلاغة وفصاحة وخطابة .

ولعل من بين المسيحيين العرب المفوقين في اللغة العربية كثيرين على مدى التاريخ الطويل العريض للغة العرب ، ومن بينهم : الاخطل ( ٦٤٠ - ٧٠٨ ) وكان نصرانيا من بني تغلب ، اتصل بالامويين فصار شاعرهم الخاص .

ومنهم قس بن ساعدة المتوفى نحو سنة ٦٠٠ للميلاد ، وكان اديبا من نصارى نجران ، ومن احبارها ، وقد صار اسقفا لنجران ، وكان خطيب العرب وشاعرهم وحكيمهم وحكمهم في عصره ، وكان يعظ النجوم في سوق عكاظ وكان يضرب به المثل في البلاغة والحكمة والموعظة الحسنة . وقالوا انه اول من خطب على مرتفع أو ناقة ، واول من اتكا عند خطبته على سيف أو عصا . وكان يعتمد على العبارات القصصية جدا التي يحليها بالسجع والازدواج الطبيعيين ، ورسم الصور المتتابعة السريعة .

ومنهم ورقة بن نوفل المتوفى نحو سنة ٦١١ ، وهو من حكماء الجاهلية ، وكان نصرانيا ، وروى عنه انه ترجم الانجيل الى العربية .

ومنهم حنين بن اسحق ( ٨٠٨ - ٨٧٣ ) وهو طبيب نصراني من قبيلة عباد العربية ، ولد في الحيرة بالعراق ، وقد درس الطب في بغداد وتضلّع باليونانية عينه الخليفة المأمون على بيت الحكمة ، وانصرف الى الترجمة ، فنقل الى العربية والسريانية بعض كتب افلاطون مثل « تيمائوس » و « القوانين » ، وبعض كتب ارسطو مثل « المقولات » و « الطبيعيات » و « الاخلاق الكبرى » و « المعادن » . وله كتاب « عشر مقالات في العين » و « المدخل في الطب » وكتاب « في الاغذية » وكتاب « في تدبير الناقهين » وكتاب « في الادوية المسهلة »

وقد ذكر الانجيل ، اللغة العربية من بين اللغات التي تكلم بها تلاميذ المسيح ورسله يوم أن حل الروح القدس عليهم في اليوم الخمسين لقيامة المسيح المجيدة في هيئة السنة من نار نزلت عليهم من السماء واستقرت على رأس كل منهم . وكان من بين الحجيج الحاضرين لهذا العيد العظيم قوم من البلاد العربية الناطقون باللغة العربية . ولما سمعوا تلاميذ المسيح يتكلمون باللغة العربية ، لغتهم الخاصة ، قالوا في ذهول وانبهار « ترى أليس كل هؤلاء الذين يتكلمون جليليين ( فلسطينيين ) فكيف نسمع نحن كل واحد منا لفته هو التي ولد فيها منا فرتيون وماديون وعيلاميون وسكان ما بين النهرين . ومصر ، وأنحاء ليبيا . وعرب ، ونسمعهم يحدثون بجلال أعمال الله بلغاتنا نحن » ( أعمال الرسل ٢ : ٧ - ١١ ) .

ولابد ان كان الانجيل قد ترجم الى لغة العرب لمنفعة المسيحيين من العرب وكان المسيحيين آنذاك يقرأونه بالعربية وعندما أشسار القرآن الى الانجيل كان الانجيل بترجمته العربية معروفا ومقروء عند المسيحيين في بلاد العرب من قديم قبل ظهور الرسالة المحمدية بزمن .

وروى عن ورقة بن نوفل النصراني المتوفى نحو سنة ٦١١ انه ترجم الانجيل الى لغة العرب . وبعد ذلك تنابعت على مدى التاريخ الترجمات العربية للانجيل وللكتاب المقدس بأكمله . من ذلك الترجمة التي قام بها يوحنا اسقف اشبيلية احدى مدن اسبانيا عام ٧٥٠ للميلاد - ثم ترجمة سعد الفيومي للعهد القديم الى العربية في القرن التاسع نقلا عن العبرية لمنفعة اليهود الذين كنوا يتكلمون العربية بعد ذلك قام اولاد العسال ، وهم من علماء الاقباط في القرن الثالث عشر بمراجعة ترجمات العهد الجديد وضبطوا ترجمتها العربية ودونوها في نسخة خطية مخطوطة الآن بالمتحف القبطي .

وملاك القول ان اللغة العربية هي لغة الناطقين بالضاد من قديم الزمان ، وثنين جاهليين ومسيحيين ومسلمين .



# صناعة القصيدة العربية فى العصر المتأخر

• د. حسين نصار •

نظر شعراء هذه الحقبة من العصور المتأخرة الى القصائد نظراً الصاعدة الى العقود ، وعدوا الألفاظ أحجارهم الكريمة التى يؤلفون منها سموطهم •• وكما أفتن الصناعة فى اختيار أحجارهم ، والتوفيق بينها ، واستفارقة ، واستخراج الصور المختلفة منها - فعل الشعراء • وبناروا فى التكوينات التى خرجوا بها من لعبهم بالفاظهم ، وكان البراعة كل البراعة فى التكوين ، وجدته ، وغرابته ، ولا قيمة لما عدا ذلك ! ••

ومن المستطاع أن أصنف التكوينات التى عثرت عليها التصنيف التالى :

التكوينات المبنية على القافية :

تلتزم القصيدة العربية أن تنتهى كل أبياتها بحرف واحد تسميه الروى • ولكن بعض الشعراء لم يكتف بحرف واحد والتزم أكثر من حرف • وقد وجد مثل هذا الالتزام منذ العصور الأولى ، فى قصيدة كثير عزة التى التزم فيها اللام والتاء ، وفى لزوميات المعرى •

١ - وفى هذه الحقبة التزم ابن نباته فى بعض مقطوعاته ان يؤلف الروى من حرفين ، مثل قوله : (١)

ورث بين القلوب حمرا	وأعيد كلما تجنى
سقطته تلك العيون حمرا	يميل تيهها كأنها قد
وعين كيسي عليه حمرا	تأله : لا فاتنى لقضاء

٢ - والتزم فى بعضها ثلاثة حروف ، مثل قوله : (١)

بفعله المعروب أو باسمه	يا سيداً صرف عنى العنا
تدوم روح المرء مع جسمه	شكراً لجود لازم للثنا
يبكى من الجود على رسمه !	أولاه أصبحت فتى شاعرا

٣ - والتزم صفى الدين الجلى أن يبدأ كل بيت بحرف الروى ، فتبدأ أبيات القصيدة كلها وتنتهى بحرف واحد • فعلى ذلك فى ديوانه « درر النحسور فى مدائح الملك المنصور » الذى التزم فيه أمرين آخرين ، هو أن يستغرق حروف

(١) ديوانه ٢٣٧ • ويبدو انه التزم أن يكون الحرف قبل الروى أحد الحروف الثلاثة المتشابهة : الجيم ، والحاء ، وأن لم يأت بها مرتبة •  
(٢) ديوانه ٤٦٥

## نظر شعراء العصور المتأخرة إلى القصائد نظر الصاغة إلى العقود ، وعدوا الألفاظ أحجارهم الكريمة التي يؤلفون منها سموطهم

الهجاء كلها ، فأورد فيه ٢٩ قصيدة ، قافية أولاها الالف ، وثانيتها الباء ،  
وثالثتها التاء ٠٠ الى آخر الحروف ، مع التزام ترتيبها الالفبائي ٠ والتزم أن  
تشتمل كل منها على ٢٩ بيتا ، وتستغرق القصائد حروف الهجاء وهي ٢٩  
حرفا ٠

٤ - وفي العصر العثماني التزم عبد الله الادكوي أن يبدأ كل بيت بما يتحد  
في جرسه مع كلمة القافية ، مثل قوله : (٣)

سكن لي بالمصلى سكنوا لهم قلبي المعنى سكن  
امنوا عن أن يرى غيرهم حل فيه اذ وفائي امنوا  
احسنوا الصنع ووالوا لي الرضا ثم منبوا بالتى لي احسن  
٥ - واتخذ الحميدى والسجاعي من شعراء العصر العثماني كلمة واحدة  
قافية لكل أبياتهما ، وان اختلفت معانيها في كل بيت ٠ واتفق لهما ذلك في  
كلمة العين ٠ قال أحمد السجاعي :

ايا ظبي الغلا ، وكحيل عين  
حميت من الكاره يا غزالا  
٦ - ونظم الحل قصيدة ذات وزن وقافيتين ، اذ تقرا من الكامل التام  
فتكون همزية القافية ، كما يلي : (٤)

جن الظلام فهد بدا متبسما  
وهدت مجبا ظل في الليل الجفا  
رشا غدا من سكر خمرة ريقه  
وتقرا من مجروء الكامل فتكون دالية ، كما يلي ٠

جن الظلام فهد بدا  
وهدت مجبا ظل في  
رشا غدا من سكر خمرة  
التكوينات المعتمدة على الحروف :

فحص الشعراء الحروف التي تتكون منها الالفاظ ، فوجدوها ٢٩ حرفا ، ذات  
ترتيب خاص ، وخصائص مميزة ، فمنها ما يتصل بغيره من الحروف ، ومنها  
ما يجب فصله عما بعده ، ومنها المنقوطة والمهملة ٠ فاتخذوا من هذه الخصائص  
أسسا لتكوينات غاية في الغرابة ٠ نرجى الآن ما يتصل بالنقط منها ، ونسأل  
هنا عن بعض الخصائص الأخرى ٠

(٣) الدور المنظم - والنظر التصريح في البيت اذ وضع « سكنوا » قافية للشطر الاول ايضا

(٤) ديوانه ٣٠

١ - نظم الاذكوى مقطوعة ، جمع في أوائل كلماتها حروف الهجاء كلها ، وأوردها على ترتيبها في الالفاء ، وقال : (١)

ألى باب نواب ثنيت جوارحي      حليم خير درء ذنبى رضى ساؤه  
زكاسر شانى صف صفا طال ظله      عنايته غاثت فجعل قضاؤه  
كفبانى لفيض ما عسدانى نواله      هدايته وافت لامر يشساؤه

٢ - ونظم محمد بن رضوان السيوطى مدحة نبوية ، التزم أن يبدأ كل كلمة منها بالالف ، قال : (٢)

اسنال أسيل الخد أرواحنا القتلى      اسى اصله اغراء الحافظه الكعلا  
٣ - والترم الاذكوى أن يبدأ كل كلمة بالحرف الذى تنتهى به سابقتها فى قوله : (٣)

فريد دلال لا انفصال لحسنه      هنأى يؤاتى يوم مولاي يسصف  
حبیب بهى يوم ملقساء هننى      يميننا : اذا انقاه همى يكشف  
٤ - ونظم الحلّى مقطوعة تنالف كل كلماتها من حروف متصلة ، مثل قوله (٤)

سل متلفى عطفاً عسى يتعطف      فلقد قسا قلبا فما يتلطف

#### التكوينات المعتمدة على النقط :

استخدم الشعراء نظام اللغة العربية فى التمييز بين الحروف المتشابهة بالنقط فى ابتكار عدة تكوينات تعتمد على الاشكال المختلفة لنقط الحروف واهماله . ويأتى صفى الدين الحلّى فى مقدمة هؤلاء الشعراء ثم يحتذيه المحتدون وخاصة فى العصر العثمانى . وهذا بيان بما عثرت عليه من تكوينات :

١ - نظم بعض الشعراء القصائد التى لا تضم أى حرف منقوط ، مثل قول صفى الدين الحلّى : (٥)

كم ساهر حرم لمس الوساد      وما أراه سؤله والمراد  
ونظم عبد الرحمن بن حمد الحميدى مدحة نبوية خالية من الحروف المنقوطة مطلعها (٦) :

أسرك دهر سره كله وهم      ومورد أكنار كوارده سم  
٢ - ونظموا القصائد الخالية من الحروف المهملة ( غير المنقوطة ) ، مثل قول الحلّى : (٧)

فتنت بظبى بفى خيبتى      بجفن تفنن فى فتنتى  
٣ - ونظموا الشعر الذى يرد فيه بيت تنقط كل حروفه يعقبه بيت تهمل كل حروفه (٨) . الخ .

#### التكوينات المعتمدة على الالفاظ :

١ - كان الشعراء يستعذبون بعض الالفاظ أو يجدون لها وقعا عاطفيا معيناً فيكررونها فى بعض أبياتهم ، فى أوائلها وأواسطها . أما شعراء هذه الحقبة فقد بدأوا كل أبياتهم بكلمة واحدة ، لا شعر ازاءها بما كنا نشعر به ازاء الشعر

(١) الجبرتي ٣ : ٣٠ .

(١) الجبرتي ٢٤٣ :

(٢) الجبرتي ٣ : ١١ .

(٤) ديوانى ٢٩٤ .

(٥) ديوانه ٦١٨ .

(٦) البر المنظم ١٢٩ .

(٧) ديوانه ٦١٩ .

(٨) ابراهيم الدسوقي ٣٨ . ولم اعثر فى ديوانه على شاعره .

السابق • مثال ذلك مصطفى اللقيمي ، الذي بدأ كل أبيات إحدى قصائده بكلمة  
روض : (١)

روض زها أبدى البديع بهيج وحماه من طيب القريض أريج  
روض به روح البراعة قد سرى بلطيف سر بالسرور نسيج  
٢ - وكرر بعض الشعراء ألفاظا معينة ، وزعوها توزيعا ثابتا في شعرهم ،  
مثل قوله الازكوي • (٢)

دلالة بولاة الحب زاد فلو  
قد عاد بالقرب يا صبحي شفي سمي

دلالة زاد صبحي

بالقرب زاد دلالة

وصاله طب لبي لو يعود عسى  
بالوصل يحسم دائي بل يصون دمي

وصاله طب دائي

عسى يعود وصاله

فقد وزع الكلمة الاولى ( دلالة ) و ( وصاله ) توزيعا ثلاثيا ، جعل منها  
مبدأ وقافيه • نضيف الى ذلك التوزيع غير الثابت لبعض الالفاظ الاخرى ، مثل  
زاد وصبحي ، وطب ودائي وعسى ويعود •

٣ - ونظموا الشعر التصحيفي ، الذي يتماثل كل لفظة متواليين فيه بحيث  
يمكن أن يقع فيهما التصحيف ، فتتحول الواحدة الى الاخرى ، كقول  
الازكوي : (٣)

قاتل فاتك ، اعز اغر حسنه جيشه كثير كبير  
وقد أخذ الشعراء هذه التكوينات وتكوينات النقط من النثر • فقد كانت  
شائعة فيه بل غالبية عليه ، وخاصة في المقامات • فنقل الشعراء هذه الحيل من  
المجال النثري الى المجال الشعري •  
التكوينات المعتمدة على القراءة :

١ - نظم بعض الشعراء الشعر الذي يقرأ طردا وعكسا - أي من اليمين الى  
اليسار أو من اليسار الى اليمين - فلا يتغير معناه ولا لفظه ، مثل قول الحلبي : (٤)

أمر كلاما الفته فطنه تنظم هتف لاسم الكرماء  
٢ - ونظم بعضهم الشعر الذي يقرأ عموديا وأفقيا ، أو من اليمين الى اليسار  
من أعلى الى أسفل ، مثل قول الحلبي : (٥)

ليت شعري لك علم من سقامي يا شفائي  
لك علم من زفيري من سقامي ونحوي  
من سقامي ونحوي يا شفائي وضنائي  
داوني اذ انت دائي انست دائي ودوائني

### ● الزخارف ●

أخذ الشعراء يبحثون عن الزخارف التي يحلون بها شعرهم منذ العصر  
العباسي ، وسموها بالبديع • وقد فعلوا ذلك في قلة ، وعلى استحياء ، حتى

(١) الجبرتي ٢ : ١٧٦

(٢) الجبرتي ٣ : ١١

(٣) الجبرتي ٢ : ٣٤٦

(٤) علوش ١٤٩

(٥) علوش ١٤٩

أن ابن المعتز أول من ألف في البديع لم يعد الا ١٧ نوعا ، ولم يعد قدامه ابن جعفر الا ٢٠ نوعا اشترك مع ابن المعتز في ٧ منها .  
ولكن البديع أخذ يتسرب الى الشعر في قوة ، حتى غلب عليه ، وصار في الحقبة التي نؤرخ لها أمرا جوهريا ، لا يقلت منه شاعر ، بل يمكن القول أن كثيرا من المقطوعات الشعرية لم ينظمها أصحابها الا لابداعها أحد ألوان البديع .  
وغالى شعراء العصر العثماني خاصة في التزام البديع ، حتى صارت القصيدة عندهم مجموعة من الألوان البديعية منظومة على بحر شعري . وتقف على رأس هذا التصور ابديعيات التي بدأت في العصر المملوكي وغلبت في العصر العثماني ولا يخفف من صورتها الحالكة غير موضوعها الديني الشر .  
ولم تقف ألوان البديع عند ما كانت عليه بل أخذت تزيد من زمن الى آخر وعلى يد شاعر بعد آخر ، حتى تعدت مائة لون . بل ضمن صفى الدين الحلبي بديعته ١٥١ لونا ، لأن بعض الشعراء فرعوا بعض الألوان ، واشتقوا ألوانا عدوها من ابتكارهم كما ادعى ابن نباته فيما سماه ربيع المقايضة والتشريع (١) .  
وعلى الرغم من ذلك لن اقتصر على ما عدوه ، بل أضيف اليه اشياء أخرى ، لأنهم عدوها كاليديع حلية وأقبلوا عليها وتنافسوا فيها ، مثل استخدام المصطلحات المختلفة .  
والبحث عن كل هذه الزخارف في الشعر غير مجد ، ولذلك أبيع لنفسي الوقوف عند المعالم العامة منه ، التي نالت أهمية خاصة ، وراجت رواجاً بعيداً .

### ● الجنس ●

- الجناس زخرف قديم في الشعر ، ولكنني أعتقد انه أهم زخارف حقبتنا ، حتى أننا يمكن أن نعددها الحقبة الخاصة به . فما من شاعر ، ولا قصيدة ، برئت منه . وافتن الشعراء فيه فابتكروا منه أصنافاً متعددة ، مثل :
- ١ - جناس التغاير : الذي يأتي عن اقتران كلمتين مختلفتي الاشتقاق ، بأن تكون احدهما فعلا والاخرى اسما كقول التلعفري : (٢)  
ما ظل في ظلل السحاب دموعه      الا وقد حشيت جوى أحشاء  
جانس بين الفعل ظل والاسم ظلل ، والفعل حشيت والاسم أحشاء .
  - ٢ - جناس التماثل : الذي تماثل فيه الكلمتان في الصيغة واللفظ والخط ، وهو التام كقول ابن نباته : (٣)  
الله جارك ان دمعى جارى      يا موحش الاوطان والاطوار
  - ٣ - جناس التصحيف : الذي لا يفرق بين الكلمتين فيه غير النقط ، كقول الشاب الظريف : (٤)  
عجل الزمان على في شرح الصبي      بتشتت القراء والقرباء
  - ٤ - جناس التحريف : الذي لا يفرق بين الكلمتين فيه غير الشكل ، كقول ابن مكاس : (٥)  
في مسك خد العذو التركي      ماذا على العالمين من توكني ؟
  - ٥ - الجنس الناقص :
  - ٦ - تجنيس الترجيح أو التذليل : الذي تزيد فيه احدى الكلمتين على الاخرى

(١) ديوانه ٣١١ ، ٢٤٠

(٢) ديوانه ٥ - وانظر تحرير التعبير لابن ابي الاصبع ١٠٤ .

(٣) ديوانه ٢١٧ .

(٤) ديوانه ٤

(٥) ديوانه ١ : ٢٢

## غالى شعراء العصر العثماني خاصة في التزام البديع ، حتى صارت القصيدة عندهم مجموعة من الألوان البديعية منظومة على بحر شعري .

وتكون الزيادة حرفا واحدا في أول الكلمة ، ويسمى الجنس المطرف بحرف  
كقول التلعفري : (١)

جوى ، هاني بالجور في الحب راضى      أى وأجفانك الصبح المراضى  
وتكون حرفا في وسط الكلمة ، قول الشاب الظريف : (٢)

السمع هام والحشا هائم      والجفن دام والهوى دائم  
وتكون حرفا في آخر الكلمة ، كقول ابن حجة : (٣)

ودخلت غرة والنخيل يمينه من      طلع ، وطلع الثغر زاه زاهر  
وتكون حرفين مجتمعين ، كقول التلعفري : (٤)

هالى وما لرُبوع لست اعرفها      ما الحب نعم ، ولا الاوطان نعمان  
وتكون حرفين منفصلين كقول ابن حجة : (٥)

وتصلفت أعداك في صفد ، وهم      عمى ، وطرف البحر نحوك ناظر  
٧ - جناس القلب : الذى يتغير فيه ترتيب الحروف في الكلمتين ، كقول  
الحلى : (٦)

لنا نشوة في الدجى ناشية      بادراكها اصلحت شسانيه  
٨ - الجنس المركب : الذى يقوم فيه التجانس بين كلمة وأكثر من كلمة ،  
مثل قول ابن نباته : (٧)

فاز الذى شغل الاسى اوقاته      لو كان اشبه الاسى اوقاته  
فالجناس قائم بين كلمة ( اوقات ) وحرف العطف ( أو ) مع الفعل ( قات ) ،  
٩ - الجنس المجنح : الذى يتوالى فيه الجرس الواحد ثلاث مرات ، وابتكره  
صفى الدين الحلى ، ونظم قصيدة مלאها به ، كقوله : (٨)

سل سلسل الريق لم لم يرو حرا ظما  
بل بلبسل القلب لما زاده المس

### ● التورية ●

إذا كان الجنس الحلية التى طغت على الشعر العربى كله في العصور المتأخرة  
ان التورية هى الحلية التى نافست الجنس ثم ناصبته العداء . فمنذ أعجب  
القاضى الفاضل بالتورية وأكثر منها ، التف حولها جماعة من أدباء مصر وأخرى  
من أدباء الشام ، فضلوها على الجنس ، وأكثروا منها ، وإن لم يهملوا الجنس

- (١) ديوانه ٢٢
- (٢) ديوانه ٧٢
- (٣) ريداوى ١٧
- (٤) ديوانه ٤٤
- (٥) ريداوى ١٧
- (٦) ديوانه ٦٧٣
- (٧) ديوانه ٧٥
- (٨) علوش ١٥٢



كل الإهمال . أما الجماعة المصرية فتألفت من القاضى السعيد هبة الله بن سنا الملك ، والاسعد بن مماتي ، وسراج الدين الوراق ، وأبى الحسن الجزار ، ومحبي الدين بن عبد الظاهر . (١)

وأما الجماعة الشامية فضمنت شيخ شيوخ حماة عبد العزيز الانصاري ، والامير مجبر الدين بن تميم ، وبدر الدين بن لؤلؤ الذهبي ، ومحبي الدين بن قرناص ، وسيف بن المشد ، وعلى بن المظفر الوداعي . (٢)

ولما ظهر ابن نباته ، وحمل على مدرسة التورية في الشام ومصر ، التقت عنده الجماعة ، وعدتاه رأس مدرسة جديدة في التورية ، وسار خلفه المصريون والشاميون من أمثال زين الدين بن الوردى ، وبرهان الدين القيراطى ، وشمس الدين بن الصائغ ، وشهاب الدين بن أبى حجلة ، وإبراهيم ابن المعمار ، وابن مكانس ، وابن حجة الحموى ، وعز الدين الموصلى ، وزين الدين بن العجمى وابن حجر العسقلانى وغيرهم . (٣)

ولم يقتصر اثر الخصومة بين الجناس والتورية على الشعر وحده بل تعداه الى التأليف البلاغى ، فأصدرت كل جماعة المؤلفات التى تدافع عن رأيها ، وتجمع الابيات التى تفضلها من الزخرف الذى تدعو اليه . فمن أنصار الجناس أصدر الصغدي « جنان الجناس » وبدر الدين الحمداى « ازالة الالتباس فى الفرق بين الاشتقاق والجناس » والقساياتى « نزهة الجليس فى أنواع التجنيس » وغيرها . ومن أنصار التورية أصدر ابن حجة « كشف اللثام عن وجه التورية والاستخدام » وأبو جعفر احمد بن عى بن خاتمة الاندلس « رائق التحلية فى فائق التورية » وغيرهما .

ولم تتعدد ألوان التورية ، ويجعل كل منها اسما خاصا كالجناس . وإنما لدينا منها اسم واحد هو التورية الملفقة ، التى ينسب ابتكارها الى ابن مكانس وتأتى فى كلمتين ، مثل قوله : (٤)

ان الهوائى - يا معشوق - قد عبثا

بالروح والجسم فى سر وفى علن

فالروح - حوشيت - بالمدود وتلفت

والجسم يكفيك بالمقصود فى

يريد أن الروح تلفت بالهواء ( ذى الهمزة الممدودة ) ، والجسم فى أو فى كفن بسبب الهوى ( ذى الالف المقصورة ) .

ولكننا نستطيع أن نصنف التورية الى أصناف عدة تبعا لماخذها :  
فالتورية القائمة على الاعلام أو ما سماه بعضهم التوجيه . ونجد منها ما يقوم على كنية الشاعر أو لقبه . مثل ابن نباته ، وابن حجة ، وأبى بكر ( بن حجة )  
فما أكثر استغلالها فى شعرهم ، كقول ابن نباته : (٥)

يقول رجائى لما دعا نداءك لهبات تلك الهمبات

تناسب حال النلى والرجا فهذا الغمام لهذا النيمات

والتورية فى ( النبات ) . ونجد منها ما يقوم على اسم الممدوح أو المهجو أو لقبه كقول أبى بكر بن حجة فى رثاء محمد بن البارزى : (٦)

وما خلب الأكباد حزن مبرح كحزن أبى بكر لفقد محمد

(١) ديداوى ٧٢٠

(٢) ديداوى ٢٧٠

(٣) خزانة ابن حجة ٣٠٣ . ابن نباتة لعمرو موسى ٩٢ . ابن حجة للريداوى ٢٧١ .

(٤) ديوانه ١ : ٦٣

(٥) ديوانه ٧٩

(٦) تاهيل الغريب الشعرى . باب المراثى .

والتورية في العلمين .  
والتورية القائمة على المصطلحات . وقد أغرموا بهذا اللون من التورية ، ولم يتركوا علما دون أن يغترفوا من مصطلحاته ، ادلالا بمعارفهم ، وبهرا لقرائهم .  
وأكثر ما عثرت عليه من المصطلحات مأخوذ من القرآن وعلومه والمؤلفات حوله ،

### ● الطباق ●

لا يقل الطباق عن الجناس والتورية في الرواج عند شعراء هذه الحقبة ، غير أنني آخرته لعدم قيام خصومة ومدارس حوله ، ولقلة أنواعه . وإنما ذكرنا طباق الإيجاب الذي لا يسبق أي واحدة من كلمتيه أداة نفى ، كقول التلمعري (١) :  
الام اتباعي النفي ، والرشد قد بدا جليا ، ونحو المعترضين خطأ الوخط  
وطباق السلب الذي تسبقه أداة النفي ، كقول الشاب الظريف : (٢)  
فالدريحسن مثقوبا لناظمه وحسن لفظي در غير مثقوب  
وطباق التريديد الذي يرد آخر الكلام المطابق على أوله ، كقول النصير الحمامي : (٣)

فقد كفى من دمعهم ما جرى وما جرى من نيلهم ما كفى

### ● اكتفاء ●

يلي الزخارف السابقة أنواع المحسنات الأخرى ، تقل وتكثر ، ولكنها لا تصل إلى الرواج إلى ما وصلت إليه التورية والجناس والطباق . وكان شاعر هذه الحقبة يعتمد إلى هذه الأنواع الثلاثة أولا ، ثم ينثر على شعره ما استطاع من الزخارف الأخرى التي أفاضت كتب البلاغة والبديع في الحديث عنها . وغير مجد أن أحاول تتبع هذه المحسنات ، ولذلك اكتفى بالإشارة لكثرة وغرابته لأنه اجتزاء ببعض العبارة عن تمتها ، وترك الأمر لحافظة القارئ أو خياله مثال ما يعتمد على الذاكرة قول ابن الوردي : (٤)

عسودة عسودة بالنغم الملهو  
قالت لنا أورتها أنطقنا الله الذي أنطق كل شيء ( فصلت )

فالتكملة من الآية القرآنية « قالوا انطقنا الله الذي أنطق كل شيء » ( فصلت )  
٢١ - ومثال ما يعتمد على الخيال قول ابن نباتة : (٥)

اسقني صرفا من الرا ح تحت الهم حننا  
ودع العذال فيها يضربون الماء حتى

يمكن أن نتمه فتقول حتى يفرقوا ، وما شابه ذلك . ومن الاكتفاء الغريب الاجتزاء ببعض الكلمة ، كقول ابن نباتة : (٦)

باب البديع فتوحكم ، وأنا امرؤ لا طاقة لي في البديع ولا با

تجمعت كل هذه الزخارف ، التي تحدثت عن بعضها ، وأهملت بعضها الآخر فكادت تخمد أنفاس الشعر الحق ، وخاصة أن الشاعر كان في كثير من الأحيان يحمل البيت الواحد أكثر من حيلة . فكان يوجه القسط الأكبر من عنايته إلى الزخارف ثم يمنح الفضلة التي بقيت من جهده لعملية الإبداع الفني . وهكذا أخذ الشعر يفقد بهاءه وطلوته شيئا فشيئا ، حتى فقد كل شيء في العصر العثماني لولا جماعة قليلة من الشعراء استطاع أن تتخفف بعض الشيء من أوزار عمرها .

(١) ديوانه ٢٤

(٢) ديوانه ١٧

(٣) أمير الشعراء المشرق ، بدائع الزهور ١ : ١٤٦ - ٧

(٤) حلبة الكميت ١٧٢

(٥) ديوانه ٨

(٦) ديوانه ٣٦

# هـ

## والصورة المعاصرة للمرأة

● د. طه وادى ●

الاول للهجرة ، تفرق الظروف المادية ايضا بين قيس الشاب العربي الثرى ، وليلى الفتاة المصرية الفقيرة العفيفة فى القرن الخامس عشر ... لكن ليلي - هنا - لا تسقط للخطة ازاء اغراء المادة او للعة العاطفة ، بينما سقطت - فى الرواية - نساء اخريات لعل أبرزهن زميلتها فى الجامعة « سامية » .

وعلى هذا فالرواية - على المستوى الرمزى - تعالج قضية ساخنة من ازمت الحياة المعاصرة ، انها تقدم صرخة زاعقة لما يمكن ان يسببه الفقر ، حيث تربط ربطا قويا بين « السقوط والفقر » .. ( جن زماننا هو المال ، ومع ذلك فمن يملكونه لا يسعدون به ! .. )

هكذا تؤكد الكاتبة ان المسألة الاقتصادية هي الصخرة التى يتحطم عندها الشرف ويفرق الحب ... لكن يؤخذ عليها - هنا - من حيث الموقف الفكرى والبناء الفنى ايضا ، انها جعلت الشخصية المحورية الجسدة للفنى بازاء الفقر « قيس » الشاب العربى ، كان المجتمع بدون تلك الشخصية الواقدة يتخلو من امثال هذا النموذج . وكم كنت أود ان تكون كل شخصيات القصة من الواقع المصرى لحما ودما ..

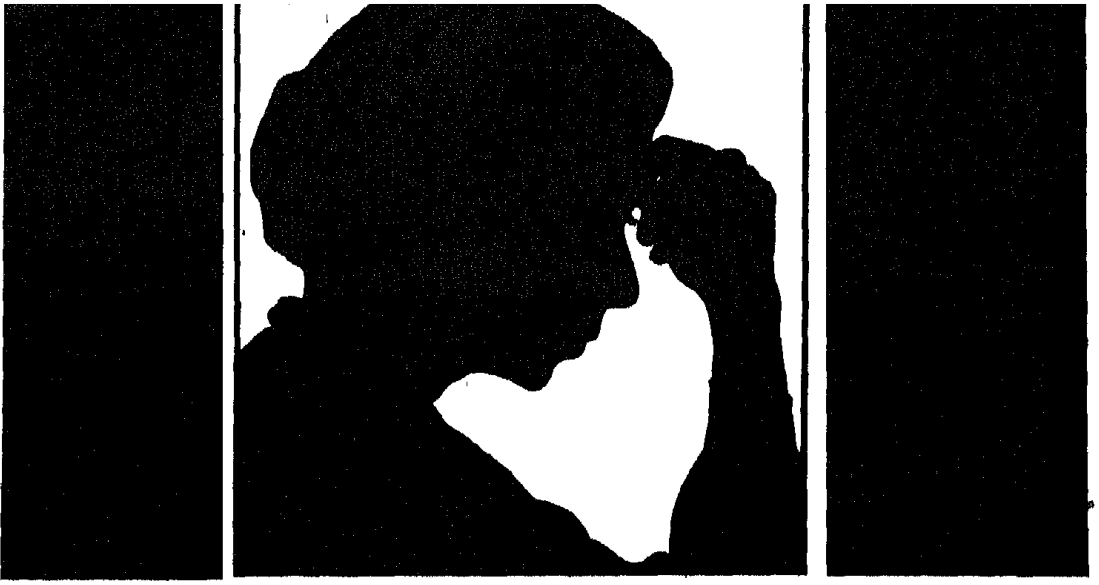
ولعل اهم ما يميز أسلوب الكاتبة

صندر حديثا للادبية اقبال بركة روايتها الثالثة « ليلي والمجهول » بعد عدة تجارب ادبية فى مجال الرواية والقصة القصيرة وادبتتسا تعيش الواقع الاجتماعى والثقافى معايشة المشارك فيه ، سواء من خلال مقالاتها المتزمنة او تجاربها الادبية ، فهي حريصة على الا تكف عن الابتاع لان عندها بالفعل قدرة كبيرة على التأثر بالواقع والتعبير عن كثير من قضاياها ولا سيما ما يتصل بقضية المرأة .

وروايتها الاخيرة تؤكد ذلك ، حيث تطرح فيها قضية « قديمة متجددة » تصور من خلالها امكانية وجود الحب العذرى فى واقعنا ، وهل صورة الحب العفيف يمكن ان تقوم بين غنى وفقير ؟ هذه هي القضية التى حاولت الادبية ان تصورها من خلال نموذج ايجابى للمرأة ...

من هنا تتحرك المحاور الاساسية للرواية ، حيث نجد شابا غنيا « قيس » يحب فتاة فقيرة « ليلي » لكن كلا منهما كان ينظر للعلاقة من زاوية « متقابلة » : الفنى يريد ان يتمتع بفتاته فى مقابل ما يعطى ... والفقيرة تأمل ان يكون الحب مفتاحا لعلاقة شرعية .

وكما فرقت التقاليد بين ليلي العصرية وابن عمها قيس فى القرن



وصورة المرأة التي توحى بها كتابتها  
تبرز في صورة ايجابية نامية واعية  
بحركة الحياة والاحياء ، حيث تجاهلت  
ذلك النمط الكريه المكرر لصورة المرأة  
في الرواية الذي يقدم المرأة مريضة  
بحب الحب ... لكن صورة المرأة عند  
اقبال نموذج واع اقرب الى التمرد  
على الجهل والفقر والضياع والعادات  
التقليدية ، ولذلك ترى ليلي في نهاية  
الرواية « ان لا احد سوف ينشلها  
من الضياع والعجز سوى هي نفسها ،  
لا قيس ولا غيره بقادر على الفوص في  
اعماق محيطها والعنصور على لؤلؤة  
الخلاص سواها هي ذاتها . »

والكاتبة بهذا فيما ترى وتعبّر  
منحازة الى بنات جنسها في الواقع  
والفن - صادقة مع الذات والواقع ،  
واذ تقدم ازمان المرأة من « منظور  
نسائي » . وهي في هذا تتفق مع  
معظم الكاتبات العربيات تقريبا ، ولكن  
الامر الذي آمله هو ان يتسع اهاب  
التجربة الادبية عند كاتباتنا  
لتشمل شريحة انسانية متكاملة موازة  
بمصرى الوجود : الرجل والمرأة .

ان اقبال بركة ادبية « واعدة » .  
قدمت الكثير لكننا في انتظار المزيد من  
اعمالها القصصية .. فهل  
عسالك ايتها الصديقة تحقّقين  
الوعد وتؤكدين الامال ..

في التعبير القصصى هو الحساسية ،  
والوضوح ، فالحساسية تبدو من خلال  
تلك الشفافية التي تفجر كل ما يتصل  
بالموقف الذي تصوره ، ثم يظهر  
الوضوح في انها اذ تعبر لا تكاد تميل  
اي ميل البتة عن الخط الدرامي الذي  
يتصل بواقعها القصصى ، من هنا  
يكتسب البناء عندها حرارة تحس معها  
ان الكاتبة تشدك - بقوة وسرعة -  
الى شيء معين هو ما تريد ان تعبر عنه  
بالتحديد ... من هنا فان الحدث  
القصصى عندها يذكر بك بقطار لا يتجاوز  
مساره مهما تعرجت به السبل او  
اختلفت به المواقع .

بيد ان هذه الخصوصية - في  
التكنيك - تؤدي الى ان تهتم الكاتبة  
- في الدرجة الاولى - بالشخصية  
المحورية « وهي في الغالب امرأة »  
ولا تكاد تهتم بمن عداها . وهذه  
السمة ان جازت مع القصة القصيرة فلا  
اعتقد انها تتسق مع عمل روائي ...

وقد ترتب على هذا ايضا قلة حجم  
الحوار اذا قيس بالسرد ، حيث نجد  
- كثيرا - ما تلخص الحوار سردا حتى  
تصل بالقارئ - سريعا - الى ما تريد  
التعبير عنه ...

ويتصل بتكنيك الرواية عند اقبال  
ايضا انها تقدم الشخصية المحورية في  
كل اعمالها القصصية « امرأة » ...

ناس وصور  
وحكايات





زفاف أمير العصر والأوان  
على فاتنة الدنيا وحسنة الزمان





# ناميسى وصور وحكايات

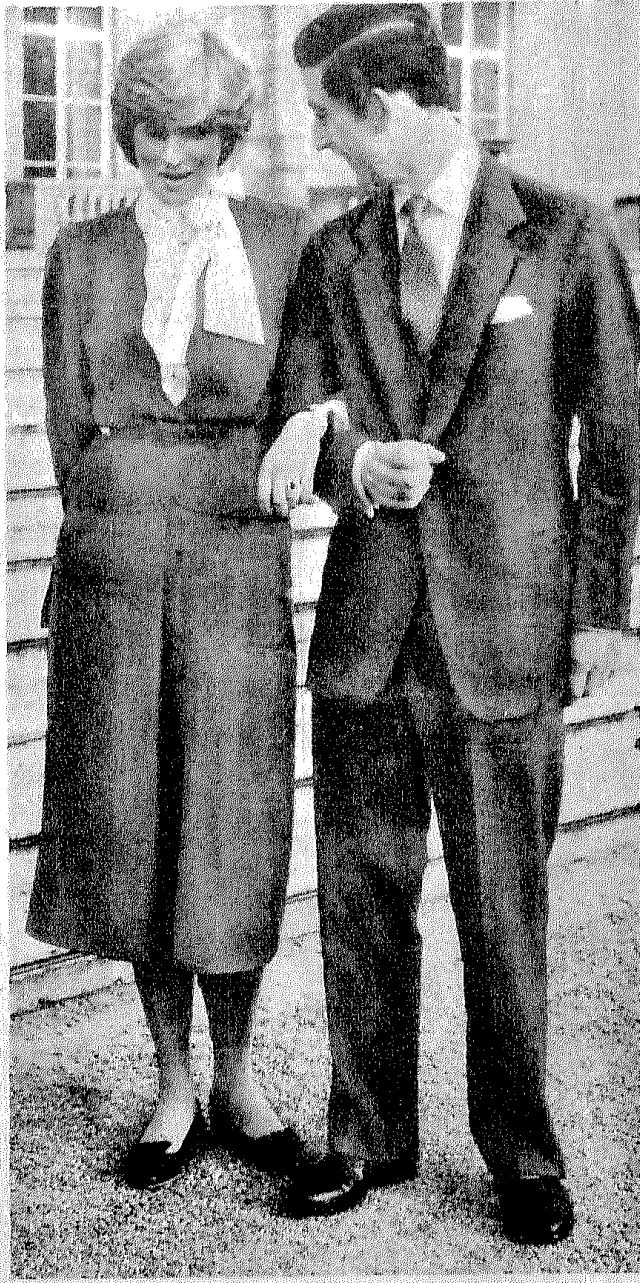


ربما لم تكن الفرحة بزفاف الامير بقدر  
ما هي فرصة للهروب من دنيا أصبحت  
لا تسر ولا تسمع •

وسط بلاوى الدنيا وهموم الزمان  
احتفلت بريطانيا بزفاف شامول ديفيد  
ادوارد •• أمير العصر والاولان •

فالانجليزى الذى يصحو على ماسسة  
ايرلندا وينام على مذابح ليفربول ويقضى  
نهاره أمام معضلة مستحيلة : الموازنة  
بين الدخل والمنصرف ، هذا الانجليزى  
هرب أيا ما صقرة الى أحلام زواج الامير  
من الاميرة الثامنة فى النهاية •

انجلترا كلها كانت ولا تزال مجنونة  
بهذا الزفاف الذى تم أمس ( ٣١ يوليو  
يوليو ١٩٨١ ) فى كنيسة سسان بول  
وانجلترا -والعالم معها - تشهد مايقابل  
عندنا « اتمخطوى يا حلوة يا زينة » ••



وقد كانت الليدى ديانا سبنسر -  
 ليدى داي - حسانة نائمة في الغابة فعلا  
 والى جوارها يسكن الامير الذى راي بنات  
 الدنيا كلها ولكنه - كالعادة - نسي بنت  
 الجيران \*

كانت تعيش في قصر ابيها الكونت  
 سبنسر وهو الثامن من ورثة هذا اللقب  
 من اسرة سكوتس جريس الدين يلقبون  
 بالرويال سكوتس جريس ..



اميرا على الجبين ، « والى انكتب على  
الجبين لازم تشوفه العين » •

ولم يحدث ان احتفلت بريطانيا بعرس  
كما احتفلت بزواج الامير الذى طاف  
الدنيا باحثا عن اميرة الاحلام ثم وجدها  
بالذات فى بيت الجيران •

١٧

لقد اشترى الانجليز بما يعادل

لم يكن عندها اى امل فى الزواج من  
الامير لان اختها الكبرى كانت قد سدت  
الطريق، فقد كان الامير قد عرفها وخرج  
معه اياما ، ولكنها لم توفق مع الامير  
الذى يسكن بعض ايام السنة فى قصر له  
الى جوارهم فى اكثروب فى ولاية  
نورفولك •

ولكن القدر كان قد كتب لتلك الصبية





هي الجنة وزهور هي متعة العين والقلب  
واريح الورود ياتيك من كل مكان •

والاميرة الشابة ( ٢٠ سنة ) تتعلم  
الآن كيف تكون ملكة على ايدي ملكة  
اثبتت انها حقا ملكة على القلوب هي  
اليزابيث الثانية حفيدة فكتوريا الملكة  
التي جعلت الناس في الدنيا كلها يكرهون  
الملكات •

٢٠٠ مليون انجليزى من تذكارات هذا  
الزواج ، وقد ابتكر اهل الفن والنجارة  
١٢٠٠ « حاجة » لهذه المناسبة : اطباق  
فناجين ، كنوس ، قمصان ، اوراق لعب  
( كوتشينة ) ، تيجان لوحسات ،  
ميداليات ، وفي محل سلفريدج وحده  
لنلتن دور كامل لهذه التذكارات •

وبجاء الزفاف في عز الصيف ، وعز  
الصيف في بريطانيا فتنة وروعة : خضرة



## الرحلة إلى عالم الراحة والأمن في قطار الهدوء والنسيان

كو كبير محروى الباري ماتش وهو آخر الباقيين من مدرسة ديمون كارتبييه ممن  
جملوا المقال السياسي وثيقة تاريخية والحديث الصحفي - اترفيو - شهادة  
ميلاد أو شهادة وفاة •

وفي هذا الحديث الذي كتبه جان كو بكل أمانة ودقة قال جيسكار ديستان  
كل ما أراد قوله • انه خطبة وداع انه وعيته الاخرة •

وفي القطار الفاخر الذاهب الى مدينة الاستشفاء جلس الرجل الذي رأس  
فرنسا ٧ سنوات واجتهده في ان يشلها وحتى في ملبسه ، جلس يقرأ الشعر  
الصيني وامامه زوجته تتأمل ربيع فرنسا • انهما في الطريق الى الراحة والنسيان

بعد ظهر السبت ٢٧ يونيو ١٩٨١ جلس فاليري جيسكار ديستان رئيس  
الجمهورية الفرنسية الاسبق وحرمة السيدة آن - ايمن في القعدتين رقمي ٦٧  
و ٦٨ في العربة الاولى من القطار المسهي « ترمال » الى القطار المؤدى الى  
شانونا احدى مدن المياه المعدنية في فرنسا ••

ركبا من محطة ليون ( جارد ليون ) ومن منا لا يعرف هذه المحطة ، وبكل  
هدوء ، وفي نظام المحطات هناك جلس رئيس الجمهورية الاسبق يقرأ ديوانا  
للشاعر الصيني لاوتسو مع مقتطفات من حكمة كونفوشيوس •• الكتاب من تأليف  
صديق لفاليري هو كلود وولف من كبار اهل القضاء في فرنسا ••

قبل الرحيل بيوم ادل فاليري جيسكار ديستان بأخر حديث صحفي له الى جان



## لا تنسوا أفغانستان هؤلاء الأسود يذلون الروس



والمسلمين ، ولكنها ليست منسوبة بالنسبة للغرب ، واللورد كارنجون الذي ذهب ليلف روسيا اقتراح دول السوق المشتركة انجليزى ، لا هو عربى ولا مسلم ٠٠ اما المسلمون فآخر الاخبار عندنا ان آية الله روح الله خمينى ارسل الى ملك ليبيا غير التوج يكلفه باعتياله باختيار رئيس وزراء ايران السابق الذى يدعو للقضاء على حكم الكفر والظلم والقم والاستبداد فى ايران ٠

ان فيها اكثر من ١٥٠.٠٠٠ جندي روسي معهم عتاد وازواد كلها مقطعة من زاد الشعب الروسى ٠ وجروميكو يكذب ، وهو يفعل بكذبه اكبر هزيمة منى بها الروس منذ تفرعنوا باسم الشيوعية ، فان شعب افغانستان يناضل ، وفي الصور على هاتين الصفتين مقاتلون افغانيون فى قرية استردها من الروس واسروا كل من وجده فيها من جند حكومة الحقير بابرالكارمل وضباط الروس ، وغنموا كل ما ترى من العتاد. ان حرب افغانستان - ١٨ شهرا الآن - تكاد تكون حربا منسية لمعظم العرب

فى اجتماعه مع اللورد كارنجتون وزير الخارجية البريطانية خلال الاسبوع الاول من يوليو ١٩٨١ قال اندريه جروميكو وزير خارجية روسيا انه يعتبر اقتراح عقد مؤتمر دولي لحل مشكلة افغانستان اقتراحا سخيلا ، لان افغانستان بلد مستقل وهو صديق للروس ، والروس يساعدونه مساعدة الصديق ، فيما دخل الاغراب بين الاصدقاء

وجروميكو يعرف انه يكذب ، والكذب هو « فضيلة » الشيوعيين الروس الاول هكذا يقول قاموسهم ، لان افغانستان ليست شعبا ولا بلدا مستقلا اليوم ، اذ





# المقامات

## في الأدب العربي

● د . محمد عبد المصم خلفا جى ●

ومن باب الفكاهة والتشويق جعل  
البديع موضوع مقاماته الكدية ، وقلده  
في ذلك الحريرى وسواه .

ومقامات الحريرى ( ٥١٦ هـ : ١١٢٤ م )  
على نهج مقامات البديع ، وتشتمل على  
كثير من كلام العرب ولغاتها وأمثالها ،  
وهي على لسان أبي زيد السروجي ،  
وراويها هو الحارث بن هشام البصري .

ويظهر مقامات البديع والحريرى من  
الطبقات الدنيا في المجتمع ، إلا أن  
شخصية السروجي في مقامات الحريرى  
أدق في التصوير النفسى الذى يقرب  
مقامات الحريرى من النضج الفنى ،  
الذى تمتاز به القصة في العصر الحديث

وقد أخذ الفرس من المقامات من العرب  
فكتب القاضى حميد الدين البلخى المتوفى  
عام ٥٥٩ هـ : ١١٦٤ م مقاماته ، مقلدا  
فيها البديع والحريرى . وهي أولى  
المقامات في الأدب الفارسي .

وكما أثرت المقامة العربية في الأدب  
الفارسي كان لها كذلك تأثيرها في الأدب  
العبري والتركي ، وفي الأدب الأوروبى ،

فقصص الشطار في الأدب الأسباني  
أثر للمقامات في جوانبها الفنية ،  
وعناصرها ذات الطابع الواقعي ، بل أن  
الواقعية في القصة الأوروبية مدينة  
للمقامات بنزعها الفنية ، وقصص

المقامات من مشهور في الأدب  
العربي ، ويمثل القصة القصيرة  
تمثيلا واضحا . . . وسميت

المقامات بمعنى المجالس ، جمع مقامة وهي  
المجلس ، ثم أطلقت على الحكاية التي  
تقص في المجالس . . .

والمقامات عند البديع الهمداني حكايات  
قصيرة موضوعة على لسان رجل خيالي  
سماه عيسى بن هشام ، وبطلها هو أبو  
الفتح الاسكندري ، صورة للقصة  
القصيرة ونموذج لها ، ففيها من القصة  
القصيرة العقدة وتحليل الشخصيات ،  
وتحسب من أول بذور النثر القصصى في  
الأدب العربي ، لأنها ترمى الى تصوير  
بعض النماذج الفنية بطريق قصصى ،  
وفيها صور عن المجتمع العربي الاسلامي  
ولها اصول فنية معروفة . . .

والحياة العربية في مختلف جوانبها . . .  
واشهر الذين كتبوا المقامات : بديع  
الزمان الهمداني ( ٣٩٨ هـ : ١٠٠٨ م )  
ومقاماته تصنف بمقامات البديع ، وقد  
تأثر فيها بابن فارس وابن دريد على  
ما يظن .

ولولا انصراف الكتاب فيها الى الصناعة  
اللفظية لخطت المقامات خطوات واسعة  
في سبيل ابداع النثر القصصى الذى  
يصور المشاعر والوجدانات والعواطف  
المختلفة ، وحياة الطبقات والمجتمع .

المأدات والتقاليد في أوروبا في معناها الحديث ، تأثرت بهذه النزعة أيضا ، وهي التي نشأت عنها القصة الاجتماعية أي ذات الطابع الاجتماعي فيما بعد . . .

ولقد كان ابتكار البديع الهمداني في القرن الرابع لفن المقامة حدثا أدبيا جديدا في الادب العربي ، اذ بهرت الادباء والناقد والرواة بأسلوبها ، ونزعة القصة فيها ، وبهذا الحوار الذي طالما دار بين بطلها أبي الفتح الاسكندرزي وراويها عيسى بن هشام . كما بهرهم هذا النموذج الفني الرفيع الذي تمثل في شخصية الساساني أبي الفتح البطل وفتن الناس بمقامات بديع الزمان افتتاحا شديدا ، وليس هناك الا البديع نفسه ، فهو أبو المقامة في الادب العربي ، وصاحب الفضل في ابتكارها .

يؤيد ذلك الحريري أبو محمد القاسم بن علي البصري نفسه في مقامة مقاماته فقد جعل ابتداء المقامات راجعا الى بديع الزمان ، وعلامة همدان ، وكذلك جعل الثمالي ( - ٤٢٩ هـ ) البديع هو المبدع الاول لها ، والواضع لاصولها وخطتها . ويتابعهم في ذلك كثيرون منذ القديم الى اليوم ، فهذا مارون عبود يقول في كتابه « بديع الزمان » : ان خطة المقامات من عمل البديع ، فهو الذي البسها هذا الطراز ، وعلى طريقته هذه سالتى شقها سارت عجلة الادب الف عام وعشنا نحاول العثور على اثر لهذه الخطة عند غير البديع . . .

وكذلك ذهب هازن المبارك الذي يقول في كتابه « مجتصح الهمداني من خلال مقاماته » : فتح البديع باب فن جديد هو فن المقامة في الادب العربي .

هذا هو الرأي السائد في نشأة المقامة ولكن الحصري صاحب كتاب « زهر الادب » يذهب في كتابه الى أن البديع اقتبس فن المقامة من أحاديث ابن دريد ( ٢٢٣ - ٣٢١ هـ ) .

ومعنى ذلك - كما قال د . زكي ميخوك في كتابه « النشر الفني » أن « البديع » ليس هو المبتكر لفن المقامة ، وان كان له فضل في نشأتها . . . وينفى مؤلف كتاب « بديع الزمان رائد القصة القصيرة » وهو د . مصطفى الشكعة أن تكون أحاديث ابن دريد ذات صلة بفن المقامة

كما عرف عند البديع . . .

وجعل آخرون من الباحثين بديع الزمان محتزيا حذو أسناده ابن فارس ( - ٣٩٥ هـ ) في رسائله الحوارية . ويذكر آخرون ، ومن بينهم « شوقي » ضيف أن البديع اقتبس مقاماته من كتابات الجاحظ وقصصه في « البخلاء » و « الحيوان » و « المحاسن والاضداد » عن أهل الكدية ، ومع جواز ذلك في المضمون ، فان شكل المقامة الفني يبقى جديدا كل الجدة عند البديع وهناك على أية حال فرق بين البذرة والثمرة في أي عمل أدبي أو غير أدبي .

ويجعل بعض المستشرقين أساطير التوراة عند اليهود وقصة لقمان هما الملهمتين للبديع بفكرة المقامات ، ويذكر آخرون قصص جحا في الادب الفارسية والعربية والتركية ذات اثر في نشأة المقامة . وهذا كلام يعوزه الدليل .

ويذهب بعض الباحثين الى أن حكاية ابي المظهر الازدي التي سماها « حكاية ابي القاسم البغدادى » وهي التي كتبها عام ٣٠٦ هـ ، كانت هي الاصل الذي احتذاه البديع في مقاماته ، وأن الازدي هو مبتكر فن المقامة ، وأن شخصية ابي القاسم البغدادى في حكايته هي شخصية ابي الفتح الاسكندرزي .

وذهب آخرون الى أن المقامة مقتبسة من أصل فارسي ، ولكن الباحثين ينفون أن تكون المقامات قد وجدت في الادب الفارسي قبل بديع الزمان ، اذ لم تعرف المقامة في الادب الفارسي الا بعد البديع بنحو قرن ونصف من الزمان ، فأول مقامات كتبت بالفارسية ، هي للقاضي حميد الدين البلخي ( - ٥٥٩ هـ ) وقد بدأ في كتابتها عام ٥٥١ هـ وتوفى بعد ذلك بنحو ثمان سنوات .

ويؤكد محمد تقى الدين بهار في كتابه « تاريخ تطور النشر الفارسي » أن المقامة من اختراع البديع ، وأن كل اختراع في الادب العربي كان له صدهاء في الادب الفارسي ، وأن حميد الدين قلند البديع والحريري في مقاماته ، وقد ذكر الانورى مدى اعجاب الفرس وافتتانهم بمقامات حميد الدين .

ان هذه القصة الحوارية القصيرة ، ذات النهج الفني المتميز المتقن ، والصياغة

الطريفة ، والصيغة الجديدة ، والفكرة الساسانية ، التي دُعيت « مقامة » ، قد أنشأها البديع الهمداني ، لتجابه مطالب الحياة الفنية والأدبية والفكرية والاجتماعية والسياسية الجديدة في عصره .

ولقد جعل بديع الزمان لمقاماته بطلا ساسانيا هو أبو الفتح الاسكندري ، فهو الذي مثل كل أدوارها ، ونهض بجميع فصولها ، وقام بكل أحداثها . . فمن هو أبو الفتح الاسكندري هذا ؟

ان شخصية أبي الفتح - كما تبدو من خلال المقامات شخصية رائعة حقا ، فهو بطل الموقف كله في المقامة ، وهو كما يصوره الهمداني عالم وأديب وشاعر وهو زقذ بلخ ، ومغامر محتال ماهر ، مشرد في الآفاق ، تقسو عليه ظروف الحياة ، فلا يجد أمامه الا الكدية والاحتيايل بكل أسلوب من أجل المال أو الطعام ، وهو الى ذلك كله مجرب حكيم ، خبير بالايام وصروفها ، عركها وعركته ، يجوب الآفاق ، ويخطب في الاندية ، ويهز الناس بفصاحته وبلاغته ، ونوادره وفكاهاته وحواره ، وكنية أبي الفتح لعلها رمز الى فتوحات هذا البطل وانتصاراته في مواقفه المعجبة في الكدية .

أما وصف الاسكندري الذي لازمه فقد يكون معززا لذلك المعنى على أنه نسبة الى الاسكندر ، فتكون فتوحات أبي الفتح في أموال الناس شبيهة بفتوحات الاسكندر ، ولا يناقض ذلك أن أبا الفتح الاسكندري يكرر في مقاماته قوله « اسكندرية دارى » كما في المقامة العلمية مثلا ، وهي المقامة الاربعون ، فاذا كان اللقب نسبة الى مدينة ، فانها هي مدينة الاسكندر أيضا ، وباسمه سميت فالاسكندر الأكبر المقدوني ( ٣٥٦ - ٣٢٣ ق م ) هو الذي أنشأها .

على أن الاسكندرية هذه تحتاج الى امعان وبحث طويل . . ففي المقامة التاسعة الجرجانية يعدل أبو الفتح البطل متحدئا عن نفسه : اننى امرؤ من أهل الاسكندرية من الثغور الاموية ، وفي

المقامة التاسعة والعشرين الحمدانية يقول : من الثغور الاموية والبلاد الاسكندرية . ويكرر أبو الفتح نسبته الى الاسكندرية في مواضع كثيرة أخرى . فاذا رجعنا الى ياقوت الحموى في كتابه « معجم البلدان » وجدناه يذكر أن الاسكندر بنى ثلاث عشرة مدينة سماها كلها باسمه ، ثم تغيرت أسماؤها بعده فمنها : اسكندرية مصر - والاسكندرية التي صار اسمها سمرقند ، والتي صارت مرو والتي سميت بعد باسم بلخ ، واسكندرية الاندلس على النهر الاعظم ، نهر أشبيلية ، وهي التي رجحها الامام محمد عبده لوصف البديع لها بأنها من الثغور الاموية ، وقد كانت الخلافة الاموية تحكم الاندلس في القرن الرابع الهجرى عصر البديع ، الا انى وجدت رحالة عربيا في القرن الرابع ، هو أبو دلف الخزرجي ، يذكر مدينة المنصورة عاصمة السند ، ويقول : ان الخليفة الاموى مقيم بها . .

فهل كانت هذه المدينة قديما تسمى الاسكندرية أيضا ليصبح أمانا احتمال جديد آخر ؟ ويذكر بعض الباحثين أن الاسكندرية أيضا بين بغداد والحلة ، ولكن ما صلتها بالثغور الاموية . .

ويذهب د . عبد الوهاب عزام الى أن صحة الكلمة الاموية نسبة الى نهر آموى (جيحون) ، وبذلك تكون الاسكندرية المقصودة هي مدينة الاسكندر على نهر آموى . . ومن هذا كله نكون قد عرفنا اجمالا المراد من كلمة أبي الفتح ، والاسكندري .

ولكن مع ذلك كله : فمن هو أبو الفتح الاسكندري ؟

هناك رأى سائد أنه شخصية اسطورية خيالية مخففة ، لا نصيب له من الواقع . . كشخصية داوى المقامات أيضا « عيسى بن هشام » . .

يقول الحريري في مقدمة مقاماته : كلاهما مجهول لا يعرف ، ونكرة لاتتعرف . . ويؤكد ذلك المستشرق الفرنسي ايوار فيقول : وضع البديع شخصا خياليا ابتكره ، وسماه أبا الفتح ، وذهب بعض

الباحثين الى أن عيسى بن هشام راوية المقامات كان شيخا للبديع ، ومنهم أبو شجاع شيرويه ( ٥٠٩ هـ ) مؤلف كتاب « تاريخ همدان » ، وينقل ذلك عنه ياقوت الحموي في كتابه « معجم الادباء » ولعل ذلك وهم ناشئ من قول البديع في مطلع كل مقامة من مقاماته : « حدثنا عيسى بن هشام » ، ولو ذهبنا الى أن أبا الفتح هو الذي كان أستاذا للبديع لكان ذلك أكثر صلة بالبحث ، وأكبر انطباقا على الموضوع .

ويقول د . الشكعة في كتابه « بديع الزمان » : حاولنا أن نجد لبطل المقامات صدى تاريخيا ، فلم نعثر لهما على أثر ، والغالب أنهما من ابتكار خيال البديع نفسه .

وهناك رأى آخر ، وهو أن شخصيات مقامات البديع كانت لاشخاص وجدوا بالفعل ، ويذهب الى ذلك بعض المستشرقين ، إلا أنهم لم يستطيعوا تحديده هؤلاء الاشخاص المجهولين ، ولا الكشف عن شخصياتهم التاريخية .

ويذهب بعض الباحثين كذلك الى أن أبا الفتح هو البديع نفسه .

ويذهب باحث آخر هو الاستاذ الزهيري في كتابه « الادب في ظل بني بويه » الى أن الكدية أو الساسانية التي كانت صناعة أبي الفتح كان من أعلامها في عصر البديع : ابن الحجاج ( - ٣٩١ هـ ) وابن سكرة ( - ٣٨٥ هـ ) ، وأبي الورد ( المتوفى نحو عام ٣٩٠ هـ ) ، وأبي حيان التوحيدى ( - ٤١٣ هـ ) . وأبي دلف ، والاحنف العكبرى ، وأقربهم شبيها به اثنان : أبو دلف الخزرجي ، والاحنف العكبرى . . . وذهب الى ذلك أيضا اقتباسا من الزهيري : الدكتور محمد غنيمي هلال ولكنى اذهب الى أن أبا دلف وحده هو أبو الفتح الاسكندري ، ويكون أبو الفتح الاسكندري على ذلك هو شخصية تاريخية معروفة في عصر البديع . .

ودليلنا على ذلك نصوص من كتاب « يتيمة الدهر للثعالبي » .

فقد جاء في « يتيمة » الجزء الثالث

منها : أنشدني بديع الزمان لابي دلف ، ونسبه في بعض المقامات الى أبي الفتح الاسكندري من المقامة القريضية :

ويحك هذا الزمان زور  
فلا يفركك الفروود  
لا تلتزم حالة ولكن  
در بالليالي كما تدور

ومن هذا النص نعرف أن البديع أنشد الثعالبي شعرا لابي دلف ، وأن هذا الشعر نفسه نسبه البديع في مقاماته الى أبي الفتح الاسكندري ، فتكون النتيجة أن أبا الفتح هو أبو دلف نفسه باقرار البديع .

وكان البديع راوية لابي دلف ، وينزل أبا دلف من نفسه منزلة الاستاذ والمعلم . ومن ذلك أرى أن البديع الهمداني حين كتب مقاماته وأراد لها بطلا اختار أبا دلف ، أستاذه وصديقه ومعاصره ، بطلا للمقامات ، وكفى عنه بأبي الفتح . وكان أبو دلف أروع نموذج ساساني يصلح بطلا للمقامات ، وكانت حياته وشخصيته وتجاربه مطابقة تمام المطابقة للنموذج الذي صوره البديع في المقامات في شخص أبي الفتح الاسكندري ولأن شهرة أبي دلف وتجاربه كانت تصلح معيناً يستقى منه البديع كل ما يريد أن يصور به أبا الفتح .

وحين سمع البديع الهمداني قصص أبي دلف معاصره ، والشيخ الحكيم المجرب ، عن رحلاته وتطوافه في البلاد ، واستمع الى فكاهات هذا الشيخ وسمعه في مجالس الملوك والأمراء والوزراء - رأى أن هذه الصورة الفنية ، والنموذج الادبي يصلح أساسا لفن جديد ابتكره وسماه المقامة ، فكان أبو دلف هو الملهم للبديع الشاب الذي ابتكار فن المقامة في الادب العربي في القرن الرابع الهجري . .

وما قصة أبي دلف أخيرا ؟

أبو دلف الخزرجي الينبوعي ، واسمه مسعر بن المهلهل أطرف شخصية في القرن الرابع الهجري ، وقد عاش في

١٨٤٢ ، وسلوزر عام ١٨٤٤ الذي طبعها وترجمها الى الألمانية ، وشاركه في ذلك المستشرق فراين في كتابه « مجموعة الرحلات والنصوص الجغرافية » . وألقى المستشرق الروسي غريغور عام ١٨٧٦ بحثا عنها في المؤتمر الدولي الثالث عشر للمستشرقين المنعقد في بطرسبرج .

ودرسها كذلك روزن وماركفارت (١٩٠٣) ، ووضع خط رحلة أبي دلف الى الصين ، وكذلك فعل بارتولد ومينورسكي (١٩٦٧) ، وكراتشوفسكي في كتابه « تاريخ الادب الجغرافي العربي » . وعرض لها رورصوير (١٩٣٩) . أما الرسالة الثانية فقد حققها مينورسكي وطبعت عام ١٩٥٠ م . ثم طبعت في موسكو بتحقيق خالدوف ، بلغاركواف عام ١٩٦٦ ، وطبع تحقيقها في القاهرة بترجمة محمد منير موسى عام ١٩٦٦ .

وفي هاتين الرسالتين نقف على الرحالة العظيم أبي دلف الخزرجي وعبقريته ذهنة اللامح ، وجلال شخصيته الساحرة الاسرة ، وعمق تجاربه وأوصافه لمشاهداته في كل مكان حل فيه .

وفي يتيمة الدهر للثعالبي شعر لابي دلف ، وأشهر شعره هو قصيدته الساسانية المشهورة يقول فيها :

لظول المسد والهجر  
به جمرا على جمر  
من حلو ومن مر  
وأهوالا من الدهر  
البهاليل بني الفر  
الحمى في سالف العصر  
في البر وفي البحر  
من الصين الى مصر  
من الاسلام والكفر  
نسر عنه الى قطر

كالخضر وحقا لقد جاب ابو دلف الافاق  
١٠٠٩ م .

هذا القرن نحووا من تسعين عاما ( ٢٠٠ - ٣٩١ هـ ) : ( ٨١٣ - ١٠٠١ م ) ، وهو من عرب ينبع في الحجاز ، ومن سلالة الخزرج ولذلك يقال له : الينبوعي الخزرجي ، وهو أعظم رحالة في القرن الرابع الهجري ، وكان شاعرا مبدعا موهوبا ، ونوه به الثعالبي في الجزء الثالث من كتابه « اليتيمة » تنويها كبيرا وقد عاش في ظلال الدولة السامانية في بخارى فترة طويلة ، وعمل سفيرا للملك الساماني نصر بن أحمد الذي بعث به مهام سياسية الى الهند والى الصين .

ثم اتصل بالبويهيين ومدح عضو الدولة ، والصاحب بن عباد الوزير ، وابن العميد أيضا وصار مقربا اليهم ، وقال عنه الملك عضد الدولة البويهى : « لله درك يا أبا دلف ، ملك أنت يا أبا دلف بنادم الملوك » .

وقد ألف أبو دلف الرسالة الاولى وفيها يصف رحلاته الى الهند والصين اللتين قام بهما عام ٣٣١ هـ : ٩٤٢ م . ثم ألف الرسالة الثانية في وصف رحلته عبر أواسط آسيا وكان قد قام بها بتشجيع من الصاحب بن عباد الوزير ، حيث طاف فيها بأرمينية وأذربيجان وإيران ، وقام بها بين عام ٣٣١ هـ وعام ٣٤١ هـ : ٩٤٢ و ٩٥٢ م .

والرسالة الاولى درسها وستنفلد عام

\*\*\*

جلون دمعها يجرى  
وقلب ترك الوجد  
لقد ذفت الهوى طعمين  
وشاهدت أعاجيبا  
عل أنى من القوم  
بني ساسان والهامي  
فنحن الناس كل الناس  
أخذنا جزية الخلق  
لنا الدنيا بما فيها  
فان ضائق بنا قطر

وجبت الارض حتى صرت في التطواف  
والارض ، حتى لقي ربه عام ٣٩١ هـ :

# نهر بلا ضفاف

● محمود العتريس ●

وفى سكثون ، تفرق السفينته  
ويحتويها ذلك النهر ، الذى بلا ضفاف  
لعلنى أدركت ، أن هذه نهاية المطاف  
وربما ، من قبل أن تبدأ تلك الرحلة السجينة !

●  
هل تذكرين ، عندما تعظم المجذاف  
حين تضحكنا هوى ، ثم تماهدنا على ألا نخاف  
وعندما تحجب عن أعيننا أنوارها ، المدينة  
فسوف نوقد الشموع ، فى قناديل السكينة !  
وعندنا الزاد ، الذى يغيث فى أيامنا المجاف

●  
هانحن ، قد أوشك أن ياكلنا الجوع ، ويحسوا  
الجفاف

وتمرح الظلمة ، فى أيامنا الضئيلة  
فهلة لنا فى وقفة اعتراف  
نعلن فيها - دونما حزن ولا ضغينة  
بأننا كنا ، معا ، وراء مصرع السفينه ؟؟؟ !



# لا يتعين رجم الزاني المحصن هذا!

● تنهه ما نشر ●



● د : محمد سعيد جلال ●

تكراره ثبوت أن آية « الزنا » المذكورة لا تزال تظل آية محكمة لم يدخل عليها النسخ . وعدم اكتفاء الإمام - عليه السلام - بما أفادته من خصوص الجلد هو الذي ننازع فيه ، ونرى أنه كان محل اجتهاد منه - عليه السلام - والدليل الأكثر على عدم نسخ الآية المشار إليها ما أفاده « الشوكاني » من أن الحادثة المتعلقة برجم المـسـرأة المحصنة وجلدها . إنما كانت بعدموت النبي - عليه الصلاة والسلام - وامتنع أن تكون هذه الآية التي وقعت من على - عليه السلام - استدلالاً على وجوب الجلد للمرأة المجلودة منسوخة أصلاً ، لأنها مالم تنسخ في حياته فقد استحالت وقوع نسخها بعد مماته - صلى الله عليه وسلم - كما قدمنا في الفصول السابقة .

تمحيص النظر في صحة العمل بدليل في طريقة شبهه

ذهب الشافعية ومن وافقهم في إيجاب الرجم على الزاني المحصن إلى اعتماد خبر « الأحاد » في الحجية مع اعترافهم بأنه دليل يعترض طريقه شبهه احتمال كونه كذباً ، وأن كان هذا الاحتمال مرجوحاً - كما قررنا في المقدمات .

وهذا المبدأ عند الشافعية وغيرهم هو - كما رأيت في أثناء الكلام - أساس القول عندهم بآثبات حد الرجم على الزاني المحصن . فلم يكن القول بالرجم باطلاً من أساسه ، بل هو رأى اتسع له الاجتهاد وأن كان اجتهاداً مردوداً عننا على الأقل في هذا العصر لتغير الفتوى بتغير الأزواق ومن أجل ذلك أثرت التزام جانب الأمانة في عنوان البحث ، فجعلته بهذا اللفظ « لا يتعين رجم الزاني المحصن حداً في شرع الإسلام » - لأنه - وإن وجد له - حكم الرجم - سعة في اجتهاد أكثرية الفقهاء في كل العصور إلا أن أدلة الشرع القاطعة لا تعينه دون غيره ولا تقطع السبيل على وجوب اجتهاد غيره . ولعلنا بهذا الاتجسـاه نصف مخالفينا كل الانصاف .

أما الاستدلال بالحديث الذي ذكرناه في العدد الماضي فذلك ما مهدنا به في « المقدمات » أن مشاط استدلال القوم في هذه المسألة ، الاعتماد على خبر الواحد أو على القياس - كقياس الشافعي للواط على الزنا في إيجاب حد الزنا على اللواط - وكل ذلك ظن تلبسه الشبهة فلا يصلح دليلاً .

الوجه التاسع : روى الشعمي أن علياً رضي الله عنه - حين رجم المرأة ضربها يوم الخميس ، ورجمها يوم الجمعة ، فقال : جلدتها بكتاب الله ، ورجمها بسنة رسول الله - صلى الله عليه وسلم - رواه أحمد والبخاري . ووجه الدلالة في هذا الحديث وهو من أهم ما يعيننا في الشهادة للمطلوب أن علياً - عليه السلام - أثبت أن آية الرجم لم يمسها نسخ ولا تخصيص وأنها كانت موفرة الدلالة على تمام معناها - فلذلك قال - عليه السلام - جلدتها بكتاب الله فالجلد هو حكم الزانية المحصنة غير مستبدل به الرجم كما هو رأى أصحاب المذاهب التعليدية - ولكن الإمام عليه السلام لم يجمعه تمام الحد : والمهم الذي يعيننا



# لأبدي الشريعة الإسلامية وهمم تصارع أعدى أعدائها من عصائب الرجعية الدينية أن ترتفع إلى مستوى التطبيق

أن أقر على نفسه بالزنا أربع مسرات  
وهو يرده عن مجلسه في ثلاثة أقرارات  
حتى كانت المرة الرابعة - وهو يقر -  
فأمر برجمه .

فمن « يريده » قال : « كنا نتحدث  
أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم  
أن « ماعز بن مالك » أو جلس في رحلة  
بعد اعتراجه ثلاث مرات لم يرحمه ،  
وأنما رجمه عند الرابعة .

ومنه قوله - عليه الصلاة والسلام -  
للسارق : لا أخاله سرق « استدفاعا  
للتهمة عنه ، ولذلك في أحكام الشرع  
نظائر كثيرة : قد يكون من أشدها  
حدة في استعمال أو هي الشبهة موهو  
متقرر في مذهب الحنفية من قول أبي  
حنيفة بالدلائل أن الرجل لو عقد على  
أمة عقد زواج - وهو مسلم وفي دار  
الإسلام ودخل بها لا يحد حد الزنى ،  
واعتبر عقده على أمة شبهة مانعة من  
إقامة الحسد عليه وهو من الغرائب  
الاستدفاعية .»

وما ذهب إليه الشافعي من أن الرجل  
يجوز له أن يتزوج بنته من امرأة زنى  
بها - قال : لأن « الحرام لا يحرم  
الحلال » .

وهذه المسألة عند الشافعي وإن لم  
يظهر فيها تمام المشاكلة لما أردنا إلا أننا  
أردنا في هذا المقام أن نعرض من آراء أصحاب  
المذاهب التقليدية التي يجمد على تقديسها  
المقلدون بعض الغرائب التي لا يجوز  
للقائلين بها التشنيع على « الخوارج »  
و « النظامية » في رفض حكم الرجم وهو  
غير موجود في كتاب الله - وأنصراف  
وجوده في الشرع يقتضي تبديل نص  
القرآن أو تعطيل عموم حكمه .

وسنعرض في هذه الفقرة بالسداد  
لإبطال صحة الاستدلال بما ينضمون  
شبهة .

فرر « الشاطبي » في « الموافقات »  
أن أدلة الشريعة الجزئية - إذا تضافت  
وتكاثرت في الدلالة على حكم معين -  
وكان هذا الاستقرار تاما فإنه يؤدي إلى  
حصول دليل كلي قطعي يثبت الحكم  
فيكون الحكم ثابتا به قطعيا ، قال :  
وبهذه الطريقة تثبت أصل « الإجماع »  
لأن أصول الشرع لا تثبت إلا بقاطعة  
وباستخدام هذا الطريق المعتمد في  
الاستدلال نعلم لإبطال مذهب الشافعي  
ومن وافقه في المسألة ونرجح مذهب أبي  
حنيفة ، فنقول أننا استقرنا الأدلة  
الشرعية الجزئية في أبواب الحدود وهي  
محصورة يمكن ضبطها فوجدناها جميعا  
متضاربة على إسقاط الحد عن الجاني  
بالشبهة ، وأنه إذا وجدت شبهة في  
طريق إقامة الحد اعتبرها الشارح  
مانعة من إقامة الحد على الجاني - بل  
أن الشارح ليتصيد الاحتمالات الدائرة  
للحد عن الجاني ويتحيل الحيسل  
الواضحة لدفعه .

ومن ذلك على سبيل المثال قوله  
« ماعز بن مالك » لما اعترف له بين يديه  
بالزنا « لعلك قبلت ، أو قم سرت ،  
أو نظرت »

وفي رواية « أشربت خمرأ ؟ قال :  
« لا » .

وفي رواية ابن عباس قال : جاء  
« ماعز ابن مالك » إلى النبي صلى الله  
عليه وسلم - فاعترف بالزنا مسرتين  
فطرده : ولم يستبح رجمه إلا بعد

## لا ينبغي رجم الزاني المحصن حدًا !

قالوا ان هذا النص ورد بيانا الحد فتعين أن يكون متضمنا لتام العقوبة التي قدرها الشرع والتي يخرج بها المكلف من عهدة الخطأ بها ، فلا يجوز الزيادة عليها ولا أن يستبدل بها غيرها بطريق السنة ، لان ذلك يعد نسخا لها ونسخ القرآن بالسنة لا يجوز - كما قررنا سابقا .

وقوله تعالى : « فان أتين بفاحشة فعليهن نصف ما على المحصنات من العذاب » : المراد بالمحصنات هم النساء الحرائر ، والمراد بمن أتين الفاحشة منهن هم النساء الاماء . والمراد بـ « الفاحشة هي جريمة الزنا » وقد جعل الله عقوبة الامة اذا ارتكبت جريمة الزنا نصف عقوبة الحرة - اذا زنت - فتكون عقوبة الحرة قابلة للتصنيف ، لكن الرجم ان قلنا بشوته على الحرة فهو لا يقبل التصنيف فلزم ان تكون عقوبة الحرة شيئا يقبل التصنيف - وذلك الذي يقبل التصنيف . انما هو الجلد فقط وليس « الرجم » ، فتعين أن يكون الجلد هو الحد فقط للامة وللحرة المحصنة ، وبطل ان يكون الرجم حدا . واما استدلالهم بالعقل فسكان على النمط الآتي :

قالوا : ان الله - سبحانه - ذكر في القرآن انواع المعاصي الفتيظة من الكفر والقتل ، والسرقه ، ولم يستقص في ذكر احكامها ، كما استقصى في بيان احكام « الزنا » من عدة وجوه .  
اولها : انه نهى عن الزنا مع تسميته فاحشة بقوله : « ولا تقربوا الزنا » انه كان فاحشة .  
وثانيها : انه توعد على فعله بالعذاب بالنار .

وثالثها : انه نخص الجلد عليه دون غيره - بشهود طائفة من المؤمنين فقال

ونلوي عنان القلم عن هذا الاستطراد الذي هجم لساعته لنعود الى القول : اذا مررتم ان الشارع اعتبر الشبهة مانعة من اقامة الحد على الجاني . وعرفتم ان خبر الاحاد فيه شبهة احتمال الكذب والخطأ لم يبق رد من التسليم بان اخبار الاحاد لا يعتمد عليها في اثبات حد الرجم - كما هو مذهب الحنفية - خلافا لما اعتمدته الشافعي وان مذهب اليه الشافعي اجتهد مرجوح .

وان مذهب اليه ابو حنيفة هو الحق الذي بنينا عليه رأينا في ترجيح القول بعدم ثبوت « الرجم » شرعا ، وصرهناه في خدمة اجتهادنا القاضي بذلك .

الان : وقد استوفينا ادلة اصحاب المذاهب التقليدية عرضنا وابطلناها حتى تبنت لنا في موضع الخطأ فلنقدم لكم الراي الاخر القاضي بعدم ثبوت صفة الرجم على الزاني المحصن وهو المذهب الذي نرجحه ونذهبوا لتطبيقه والعمل به - ان قدر للشريعة الاسلامية وهي تصارع اعدى اعدائها من عصائب الرجعية الدينية - ان ترتفع الى مستوى التطبيق .

بيان راي « الخوارج » و « النظامية » قال « الخوارج » و « النظامية » من المنزلة ، لا رجم على الزاني المحصن واستدلوا على مذهبهم بالقرآن والعقل ، بالإضافة الى ان كل ما أسلفنا لك بيانه من أوجه ابطال القوية والحاسمة الكثيرة لوجهة نظر مخالفين بعد نصرا لمذهبهم - اذا بقي مذهبهم بعد بطلان مذاهب مخالفين هو المذهب المنفرد ، بتمثيل حكم الشرع في ساحة الطلب لهذا الحكم .

فاما القرآن فقولته تعالى : « الزانية والزاني فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلدة » .

# إن حكمة الله وقاصية بتمتدیر العذاب ، ورحمته مانعة من أن يكون العذاب غاية في نفسه

به أن الحديث النبوی له صـورتان من « الانقطاع » : « الانقطاع الظاهر » وهو انقطاع « السند » . بسقوط فرد أو أكثر من سلسلة « السند » وهو يقضى بعدم حجية الحديث . « والانقطاع الباطن » - وهو أن يكون سند الحديث متصلا لكنه يقع معناه على خلاف مقتضى العقل ، فيكون ذلك من اسباب انقطاعه معنى وترك العمل به . ومثاله الذى يستوى فيه مع منهج الخوارج فى خصوص هذه المسألة : ما فـ سرره الاحناف فى حد « اللواط » فـمـm

فلم يسلك الخوارج فى رد حديث « الرجم » الا مسلك الحنفية فى رد حديث « اللواط » .

ولكن هذه ابعاد من العلم مستحيل ان يصل اليها من عصبوا عقولهم بعصاة التقليد .

طريق آخر فى الاستدلال لمذهب الخوارج  
بيننا طريق « الخوارج » فى الاستدلال

« وليشهد عذابهما طائفة من المؤمنين » ورابعا : أنه نهى عن اتخاذ الرئاسة بالزاني - كما قال : « ولا تأخذكم بهما رافة فى دين الله »

وخامسا : أنه اوجب على من رمى مسلما بالزنا ثمانين جلدة ولم يحصل مثل هذه العقوبة على من رمى مسلما بالكفر والقتل وهم اعظم منه جرما وسادسا : أنه رد شهادتهم فقال : « ولا تقبلوا لهم شهادة ابدا »

سابعها : أنه تعالى ذكر أن الزاني لا ينكح الا زانية أو مشركة ، والزانية لا ينكحها الا زان أو مشرك »

وثامنها : بين أن شهود الزنا مخصوص بالاربعة دون ماسواه من المكسبات الشرعية .

قالوا فمع مبالغة الشارع فى استقصاء احكام الزنا قليلها وكثيرها فى القسر ان الكريم على ما رايت من الاستفراق - لا يجوز عقلا ان يكون قد اهل بيسان النص على ما هو اعظمها اهمية واشد خطرا وهو الرجم ، فحيث لم يذكره تعالى اذ كانت تتوفر الدامى على ذكره وذكر فى المقام ما هو افضل من خطرا واهمية واقل اثرا فقد دل ذلك على ان الرجم حكم مفقود فى الشرع غير غير ثابت به وعلى ان ظهوره فى السنة فى هذا المعرض مؤذن بعدم الثقة به

- قلت وهذا المنهج الذى بصطنمة الخوارج فى اعدام الثقة بما يسمى سنة بازاء قيام ادلة العقل على ردها ، هو منهج مساو لمنهج اصحابنا من الحنفية فيما يسمونه « الانقطاع الباطن » ويعنون

قد أبقينا على أعمال الشريعة في الصورة  
الائمه لصوقاً بها ، والا دخل في حكمها  
ومقصودها .

ثانياً : ثم ان الله تعالى لم يكلفنا في  
باب العقوبات ولا في غيرها بما بعد أشد  
تعذيباً للناس ولا ما بعد عذاباً مقصوداً  
لذاته ، لأن حكمة الله قاضية بتقدير  
العذاب ورحمته مانعة من أن يكون  
العذاب غاية في نفسه ، لكنه كلفنا بما  
يصل اليه اجتهدانا في فهم خطاب الشرع  
وقد وصل اجتهدانا في فهم خطاب الشرع  
في هذا العصر الى الحكم بأن الرجم  
مرغوع عن الزانى « المحصن » فلسنا  
سطالبين بأكثر من ذلك في اقامة حق  
الشرع ، ولسنا بمطالبين بتقليد  
السابقين فيما عملوا به وفي الاجتهاد  
سعة لان التقليد مع الاجتهاد محظور .

ثالثاً : قد عرفنا من صنيع الشارع  
انه يؤثر التخفيف في تعقب الجرائم  
الجنسية ولا يصعد لاثباتها على  
المتورطين فيها ، يدل على ذلك التفسير  
في طريق اثباتها على فاعليها بما يحصل  
اثباتها اقرب الى عدم امكان حصوله  
قالبا وتجاهل النبي احيانا على من  
اعترف له على نفسه باصانة الحد . .  
جاء رجل الى النبي - صلى الله عليه  
وسلم - فقال له اصبحت حدا يا رسول  
الله فاقمه على ، فسكت عنه - صلى  
الله عليه وسلم - حتى اذا صليا العصر  
عاد الرجل يقول : اصبحت يا رسول  
الله حدا فاقم على فقال له - عليه الصلاة  
والسلام - اصليت معنا العصر ؟ قال  
الرجل : نعم فقال - عليه الصلاة  
والسلام : « سقط حدك » .

ومعنى اصبحت حدا ارتكبت اثماً  
يقتضى اقامة الحد على . كالزنا مثلاً .

ومعنى قوله - عليه السلام -  
« سقط حدك » رفعت عنك

العقوبة بصلاة العصر .  
وبالله التوفيق ؟

لذهبهم المنقول عنهم وان لم ينقل اليها  
عنهم كل ما يحتمل ان يكونوا قالوه  
لتعذر مراجع فقهم . .

ونضيف الى ذلك تأييداهم :

أولاً : ان روح العصر الحاضر ومشاعر  
الناس في هذا الزمن لم تعد تحمل وقع  
هذه العقوبة الشنيعة ، واصبح ذلك  
موضع نقد موجه الى احكام الفقه  
الاسلامى الاجتهادى - لا نقول الى  
الشريعة الاسلامية - وهو نقد غير  
مرفوض ، حتى من وجهة نظر الشريعة  
نفسها ، لان الشريعة يجب ان تكون  
فيما لا يصدم بقطيعة اداة قانونية مرنة  
موظفة للتعبير عن مشاعر الجماعات  
المتطورة بتطور العصر .

ولذلك قرر الفقهاء كان « القيم »  
وغيره ان « الفتيا » تتغير بتغير الزمان  
والمكان والاحوال . والنبات والموائد ،  
نقول فاذا تغيرت مشاعر الناس بازاء  
عقوبة من العقوبات تغيرا عالميا - لامحليا  
نقط - كما هو الحال في عقوبة الزنا  
الشرعية الراهنة ، وراوا فيها من الشدة  
والقسوة مالا تطالب بمثله مشاعر الناس  
ولا يرون الحاجة الى الزجر عنها بمثله  
- بل انهم ليزجرون عنها بعقوبة اقل  
منها مما يجعل الاصرار على استعمالها  
منافيا لمقصدتها التشريعى - اذا كان  
الامر كذلك كان التماس العدول عن  
استعمال هذه العقوبة الى عقوبة غيرها  
بديل عنها تكون اقرب الى كفاية وجدان  
الناس فيما يتفون من عقوبة صاحب  
المعصية هو غرض الشريعة ، وهدف  
حكمتها .

ولا يقال اننا جعلنا تغير المشاعر  
الانسانية العالمية ناسخا لحكم الشريعة  
بل نقول : حيث يمكن ان نستهبدل  
بالحكم الاشد حكما ايسر ما خسوذا  
بالاجتهاد في موضع الاجتهاد من مصادرة  
الشريعة يؤدى نفس الوظيفة ، نكون

# لو نلتقى !

● سالم حقي ●

لو نلتقى .. سكراء .. لو نلتقى  
لا تعصف الأمواج ... بالزئورق  
لا تعبث الريح بفردوسنا  
بالمطر .. بالريحان .. بالزئبق  
لا تغرب الشمس ... ولا تختفي  
عن عالم يجمعنا مشرق  
لا تلمع الدنيا بنا ، مثلما  
تلهو بنا الأقدار .. لا تفتني  
لا تعبس الأيام في وجهنا  
ولا تفي بالعهود والمواريق

يا حلوة العينين .. لو نلتقى  
وأرتوى من نبعك المفسد  
وأستقي ما شئت أن أستقي  
وأغذى بالسكر والفستق  
أغفر للأقدار ... أوزارها  
أصفح عن زمان .. الأحمق

يا نوبة الأقدار .. في مغربي  
يا فتنة .. من قبل لم تخلق  
جاء الهوى والحب .. فازيتني  
لا تفلتي الأبواب ... لا تفلتي



## من وحي صورة الغلاف

# زهور الشعراء

في وصف روض - للشاعر الكبير خليل مطران

ايها الكروى من لقلبي سلاسا  
زهر ذابل كاني اراه  
وغدير صاف اقام سيجا  
تتناغي بيض من الطير فيه  
كيفما سرق فالطريق عقود  
حبذا البدر مؤنسا يتجلى  
حبذا رسمة الدايا كابهي  
حبذا الماء والمصابيح فيه  
جنه بانث المكاره عنها  
انما اهلها طيور حسان

وملاذا من الشتاء الملازم  
ثملا من انفاسه في الكمائم  
حوكه باسحق من النوح قائم  
سماجات وتحتها النجم عائم  
نظمت من محاسن ومباسم !  
كجيب من التفيب قادم !  
ما ترى العين في صحيفة راسم  
كمنان يزنيها بغسواتم  
وهي بكر من الاذى والمحارم  
ان دعاها الصباح قامت تنادم !

٢ - من شعر ابي طاهر بن الخبزازي في وصف روضه :

وروضه زارها الندى فقصت  
تنثر فيها ابدى الريح لنا  
كانها شق من شقائقها  
ثم تبست كأنها حلق

لها من الزهر انجم زهر !  
ثوبا من اوشى حاكه القطر  
على رباها مطارف خضر  
اجفانها من دمانها حمر

### ● من قاموس لغة الازهار ●

الاكاسيا : -	رمز المحبة الشديدة
البنفسج : -	رمز الوفاء والاحترام
البنفسج الابيض : -	معناه اني احترمك ولكن لا اريدك ..
الخشخاش : -	رمز التفريه ..
دوار الشمس : -	رمز المحبة يميل الى القوة
الزنبق : -	رمز الحب الطاهر النقي
الكاميليا : -	رمز الاستقامة
الكلؤلؤ ( الرغويت ) : -	رمز الاستفسار عن مستقبل الحب !
زهرة الليمون : -	رمز الحب مع السعادة كانه قبول ( اتهمى لك السعادة والهناء ايها الحبيب )

الزيتون : - رمز البركة والسلام والعطمانية  
 سنبل القمح : - رمز الاتحاد والكثرة  
 القل : - رمز الحب مع الكرامة  
 انقرنل الاحمر : - رمز الحب المضطرب شوقا  
 المنتور : - رمز الجمال الثابت  
 الفرجس : - رمز الحب المتنوع  
 الياسمين الابيض : - رمز الحب والرغبة  
 الياسمين الملون : - رمز الحب المتفنن والمجاملة

### ● الازهار فى الاساطير القديمة ●

**الورد الاحمر**  
 للورد الاحمر قصة انعكست على خيال الكاتب الكبير اوسكار وايلد يوما ، فسجلها كوردة فى الادب الانجليزى .  
 كان الببليل يحب الورد البىضاء الوحيد فى حديقة السلطان . وفى ذات يوم وقع الامير السلطان فى حب فتاة راحته تتدلل عليه وتتمنع ، ثم وعدته بالزواج ان هو اتاها بوردة حمراء .  
 وعيشا بحث الامير عن وردة حمراء ، فقد كانت الوردة الوحيدة هى تلك التى فى حديقة قصر أبيه ، ولكنها بىضاء .  
 ورآه الببليل ذات ليلة يجوس خلال الحديقة وقد شفه الهم والسقم . فحط على الوردة وسأله عما به . وقص عليه الامير أساءه - فقال له الببليل :  
 - لا عليك . تعال فى الصباح تجد بفيتك هنا !  
 وانصرف الامير الى مخدعه . أما الببليل فقد اسند صدره الى شوك الوردة وراح يضغط بكل جسده وهو يعنى .  
 ونفذ الشوك الى قلبه ، فانساب دمه يروى الوردة .  
 وفى الصباح كانت الوردة البىضاء قد استعالت حمراء قانية . وكان الببليل جثة هامدة . فقد ضحى بنفسه وبورده الحبيبة فى سبيل اسعاد الامير !

### ● الكريز انقيم تصاب بالانفلونزا ! ●

الكريز انقيم ليس كباقي الزهور . او ان تفتحها الخريف ، او ان تفتح معظم الزهور الربيع !  
 وهى تحتاج لوقت أطول حتى تفتح . تزرع فى أواخر ديسمبر لتفتح بعد أحد عشر شهرا فى الخريف ، فى نوفمبر .  
 ويبدل خبراء الزهور جهودا متصلة مع زهرة الخريف الكريز انقيم كي يجنبوها اعداءها من ديدان الفل التى تعتبر خطر اكيدا على الزهرة ، كما يبدلون جهودا مضنية حتى يجنبوها الاصابة بالانفلونزا !  
 نعم ، الانفلونزا . فهذا النوع من الزهور يصاب بالانفلونزا تماما مثل الانسان . ويلجأ الخبراء الى الاعداد الفورية للعلة المريضة قبل أن تنتقل عدوى الانفلونزا الى غيرها .  
 ولزهرة الكريز انقيم او الارولامعجون بل مقدسون ، فاشعب الصينى منذ ٢٠٠٠ سنة اتخذ من هذه الزهرة شعارا قوميا له . فهذه الزهرة هى القاسم المشترك فى جميع الاحتفالات القومية الصينية وهى اداة الزينة الرئيسية هناك وكعادتها ، لم تترك اليابان الفرصة فقد نازع اليابانيون جميع الشعوب فى حب هذه الزهرة ، واقام الخبراء اليابانيون عليها التجارب حتى صاروا من أهم المهتمين بهذه الزهرة .

اعداد : احمد الشنوانى

# زكى مبارك

## ”أمير العشاق“ ومصارع الأرباب !

\* من سنتريس الى باريس \*  
ولم يكن أكثر الناس تفاسؤا ليرى  
في مستقبل الطفل الذى اطل على الحياة  
صبيحة الخامس من أغسطس عام  
١٨٩١ - احدى القرى الصغيرة التى  
تحتضنها دلتا النيل في محافظة المنوفية  
- سوف يغزو القاهرة ، عاصمة الفكر  
والثقافة والدين في ذلك الحين ، حيث  
بها الازهر الشريف ، وحيث قامت  
بها اول جامعة مدنية في الشرق .

واذا كان الفتى الريفى ، زى مبارك  
قد غزا القاهرة ليحصل على الدرجات  
العلمية بها - الدكتوراه - عام ١٩٢٤  
عن رسالة جريئة حول « الاخلاق عند  
الفزالي » وليصبح اول من يحصل على  
الدكتوراه من الجامعة المصرية القديمة  
فان القاهرة لم تكن لتشفى غليله ...  
وهنا شد الرحال الى باريس - عاصمة  
النور آنذاك - ليتحدى علماء الاداب  
الشرقية ، في رسالة علمية فريدة في  
زمانها حول « النشر الفنى في القرن الرابع  
الهجرى » انتزع بها درجة الدكتوراه من  
جامعة السوربون بدرجة « مشرف  
جدا » في عام ١٩٣١ ، بعد أن تحدى  
عصاقة المستشرقين فيما ذهبوا اليه من  
أكابر فن النشر الادبى على العرب ..

سيسال قوم عن زكى مبارك  
وجسمى مدفون بصحراء صماء  
فان سالوا عنى ، ففى مصر  
مرفدى وفوق ثرى بغداد تمرح أهوائى!  
كلمات اهتزت لها افئدة رجال  
الادب ذات مساء من عام ١٩٤٠ في  
بغداد ، عاصمة العراق ، حيث كان  
الشاعر الاديب المفكر ( الدكتور ) زكى  
مبارك يعمل بالتدريس في الجامعة  
آنذاك .

وبغداد التى يعنيتها زكى مبارك ،  
ليست بدايتها ، وانما من حيث هى  
رمز للحضارة العربية في أكثر عصورها  
ازدهارا ، والتى نسجل خواطره معها ،  
واستوحى أعماقها من عبق التاريخ في  
خمس مجلدات ضخمة كانت أعز ما عاد  
به من رحلته الى العراق ، وليصبح من  
خلالها رائدا على درب القومية العربية  
الاصيلة التى تنبع من أعماق الانسان  
العربى ، في معزل، عن صراعات  
السياسة او الشعارات وتقلباتها ..  
انه الدكتور زكى مبارك ، الذى تمر  
الآن اسعة وعشرين سنة على ذكرى  
رحيله - وان كان ذكره سيظل باقيا ،  
يحملة ثلاث واربعون كتابا من أهم  
ما عرفته المكتبة العربية .



الدكتور زكي مبارك

ولقد وقف أمام أساتذة السوربون  
قائلاً :

« جئت لأصحح أخطاء المستشرقين  
ويوم أدى زكي مبارك امتحان  
الدكتوراه وقف كبير المستشرقين  
الفرنسيين - مسيوما سيفيون - وقال  
- « اننى حين أقرأ بحوث طه حسين  
أقول هذه بضاعتنا ردت إلينا ، وحين  
أقرأ بحوث زكي مبارك أشعر باننى أواجه  
شخصية جديدة تماماً !! »

### \* الحياة .. والتحدى \*

ولعل أبرز السمات في حياة الدكتور  
زكي مبارك ، هو التحدى .. التحدى  
من أجل الصدق والحقيقة في الحياة .  
تقول الأستاذة كريمة زكي مبارك :

- لقد كانت حياة الدكتور زكي  
مبارك سلسلة متصلة من التحديدات  
.. فقد احترق منزل أسرته - وهو  
ما زال طفلاً يحبو ، وأتت النيران على  
جميع محتويات المنزل ، وتركتهم بلا  
ماوى ولا قوت .. ولكن الطفل نجا .  
وجده بين الحطام يتحدى النيران ،  
صامتا دون صراخ .

و ذات مرة صعد سطح المنزل ، ثم  
هوى فسقط على صخرة ، وانشعب  
رأسه بصورة تنذر بالآوت ، ومع ذلك  
كتب الله له النجاة ..

وكاد في مرة ثالثة أن يموت غرقاً  
وهو يلعب على شاطئ الترع ، لولا أن  
أنقذه رجل بالصدقة .

قلت لابنته : لعل ذلك كان مدعاة  
لأن يصبح زكي مبارك ، في مستقبله -  
رجل التحديات الأدبية والفكرية في  
النصف الأول من هذا القرن ؟

حقاً ، هذا ما كان .. ولكنه لم يكن  
يتحدى من أجل التحدى ذاته ، بل كان  
التحدى وسيلة لإثبات حقيقة أو تدعيم  
حتى عرف أنه كان يرد على معارضيه  
أما بكتاب يؤلفه ، أو برسالة دكتوراه  
يصنفها .. حتى أصبح يقال عنه أنه  
« الدكاترة » زكي مبارك ؟

ويذكر التاريخ الأدبي أن زكي مبارك  
لم يكن يعرف المداينة أو المداورة على  
حساب الحق والحقيقة ، فلقد تصدى  
لأساتذة الدكتور طه حسين عندما كان  
يلقى محاضرة يعلن فيها عزمه على إحياء

التراث اليوناني باعتباره مرجعاً للفكر  
العربي معاً - وهنا نهض الطالب زكي  
مبارك ليدافع عن أصالة الفكر العربي  
الذي يستمد جذوره من الأمة العربية ،  
حتى لقد قال الدكتور طه حسين قولته  
المشهورة !

- « لاتعلموا علينا » ففى مقدورنا  
أن نساجلكم بالحجج والبراهين «  
وتستطرد الأستاذة كريمة زكي  
مبارك :

- ومن أبرز المعارك التى دارت بين  
زكي مبارك وطه حسين - معارك حول  
النثر الفنى عند العرب .. وحول الأدب  
الوجداني الذى حمل لواءه زكي مبارك  
بصورة جديدة على العربية .. ومعركة  
الأدب الذاتى ، ذلك النوع من الكتابة  
الذى ابتدعه زكي مبارك وأبدع فيه ..  
على أن تلك المارك كان لها طعم خاص  
لدى زكي مبارك أفصح عنه في مقال  
طريف أسماه « عدوى طه حسين »  
عندما قال : « ما أذكس أنى عادت  
إنساناً أنا أحبه مثل الدكتور طه حسين »  
\* معارك في كل ميدان \*

ولم تكن المارك مع طه حسين وحده

تتشر وسط تيارات اللهجة العامية في بغداد وفي سائر البلاد العربية !

وفي الزمالك ؟ هنا بدا كأنما تتعشر الكلمات على شفتي «الابنة» قبل أن تكون «الباحثة الأدبية» كريمة زكي مبارك . هي تقول : — لعل ليلي الزمالك هي أقرب «الليلات» إلى الحقيقة فهي بالفعل كانت أهمق تجارب زكي مبارك في الحب وأخصبها إلى قلبه .. وقد كانت «ليلي» فتاة من «سنتريس» بلد زكي مبارك ، رائعة الجمال ، وأحبها الشاعر حبا عنيفا ، زادت عذاباته فيه عندما أصبحت محبوبته بعد مثلة مشهورة تنافس على حبها عديد من أدباء وشعراء ورجال العصر ، واستوحى الدكتور إبراهيم ناجي منها ملحمة مشهورة تشدو ببعضها السيدة أم كلثوم .

على أن حب زكي مبارك كان أقوى من كل عشاق ليلاه ، وأقوى حتى من انشغالها عنه بأضواء الشهرة ، حتى أنه قال « .. ستفني محلة الزمالك — ويبقى ماقلت في عروس الزمالك »

✽ شاعر الجمال .. كل الجمال ✽ ولقد تعددت مسميات زكي مبارك كما تعددت ميادين صولاته الفنية والأدبية ، فهو حيناً «فتى الأزهر» في الكتابة للصحافة .. وهو حيناً آخر «شاعر الأزهر» .. ثم هو «مصارع الأدباء» .. على أن أحب ما كان يستهوي فؤاده ، هو أن يكون شاعر الجمال — كل الجمال .

كتب زكي مبارك : — «أننى أمثل الحسن في كل مكان .. فما مشيت في الطريق الا افترضت أن تراه قد تعطر في صباحه أو مساءه ببعض الاقسام اللطاف .. وما رأيت نافذة ترفرف عليها ستارة الا توهمت أن هناك ملحمة تداعب جمالها .. وما اهتز فحسن الا انتشيت لما يذكر به من رشيقات القدود !.. ولا برعم مرمر ولاعود الا بشوقت روحي إلى ماتوسوس به الاوتار

بل امتدت إلى كل ميادين الفكر والأدب ومع كل الصالقة — وأن تفاوتت درجاتها — فقد كانت هناك معارك تعد بين زكي مبارك وعباس محمود العقاد — عملاق عصره — ومع الكاتب الكبير إبراهيم عبد القادر المازني .. ومع «شيخ المروبة» أحمد زكي .. ومع الدكتور أحمد أمين خاصة حول ماذهب إليه من «جنابة الأدب الجاهلي على الأدب العربي» . على أن السمة الغالبة لمبارك زكي مبارك ، هي الدفاع عن أصالة الأدب العربي وعراقة الثقافة العربية وتاصيل الفكر العربي .

وتكشف هذه المعارك جانباً هاماً من حياة وفكر زكي مبارك ، فلم تكن العروبة لديه فلسفة ذات شعارات ، بل كانت واقعا يتعايش به وفيه ، ومنطلقاً للتفكير والوحي تقول كريمة زكي مبارك :

وقد حارب زكي مبارك جميع الدعوات التغريبية وكل المذاهب الهدامة والتيارات الوافدة ثم عارض نزعة تمجيد الفكر اليوناني والناداة بحضارة البحر المتوسط ، وهاجم الدعوة إلى العامية ، ودعا إلى احياء ذكريات العرب وكانت أجولاته في العراق وسوريا ولبنان وفلسطين آثار كبيرة في تعميق مفهوم القومية العربية والدعوة لها .

✽ ليلي المريضة — من العراق إلى الزمالك ✽

قلت لها : لا يذكر اسم زكي مبارك ، الا وتثور ذكريات عن «ليلاته» ومنها المريضة في العراق ، والمريضة في الزمالك ، وحتى في باريس .. ترى ماهي حقيقة «ليلاته» ؟

وتصمت الأدبية والابنة لحظة ، ثم تقول :

— لم تكن هناك دائماً (ليلي) بالمعنى المفهوم .. بل كثيراً ما استخدم زكي مبارك هذا الاسم رمزاً لمعانى يستهدفها حتى أن ليلي المريضة في العراق لم تكن في حقيقتها سوى اللغة العربية التي



كريمة زكي مبارك

دين قبل كل شيء .. يقول الاديب الشاعر محمد علي عبد العال :

- الدين هو المفتاح الحقيقي لشخصية الدكاترة زكي مبارك .. والدين عنده ليس مجموعة فرائض تؤدي فحسب ، بل هو منهاج للعمل وسبيل للحياة .. هو فكر يفوح في جوهر الاشياء واذا تغفل في القلوب فسوف يمنع كثيرا من المجاز البشرية وعلى حد قوله « لو كان للدين سلطان على ارواح الناس لما راينا جهود الزور يملأون ساحات القضاء بلا حياء » . وزكي مبارك يرى أن الامم القوية هي تلك التي تحارب الدين المزيّف الذي هو بلاء على الشعوب ، أما الدين الصحيح فهو ثروة انسانية روحية وقومية يجب أن يحرص عليها ساسة الشعوب .. والدين عنده مجموعة من الفضائل الايجابية ، في مقدمتها مقت الرباء ومحاربة النفاق ، ومحبة الآخرين .. وفيها الشجاعة في الحق ..

ومن كلماته الماثورة « ليت من يختصمون سياسيا يعرفون الطريق الى المساجد ! »

ولقد كان الدكتور زكي مبارك ابن الريف البسيط ، ابن سنتريس - والتي خلّدت اسمه الآن في معاهد العلم بها - كان ثروة قومية بكل الماني - في الادب في الشعر في الدين في الفلسفة في الحياة

● اعداد : فهمي شلبي ●

من ذكريات الهوى والجمال .  
ولقد كان يحلو له أن يطلق على نفسه « أمير العشاق » ولم تعرف المكتبة العربية كاتباً أفاض في ادب العشق والجمال مثل زكي مبارك ... ومن أشهر كتاباته « مدام العشاق » و « ليلي المريضة في العراق والعشاق الثلاثة وديوان « الحان الخلود »

### \* الضحك حتى في جهنم \*

ويكشف الصحفي محمد محمود رضوان عن جانب هام من جوانب الدكتور زكي مبارك وهو جانب الطرافة والسخرية - فيقول :

- اشتهر عن الدكتور زكي مبارك انه خفيف الظل حلو الفكاهة .. ومن أشهر ما يذكره التاريخ الادبي دعابة غريبة دأبه بها الدكتور ابراهيم عبده عندما كتب في ٣ ابريل « نيسان » من عام ١٩٤٥ في مجلة « الاثنين والدنيا » ليعلن نبأ وفاة زكي مبارك وينعيه بكلمات مؤثرة .. ولقد اثارت هذه المقالة ضجة كبيرة وصدقها الكثيرون ، بل وتوافد « المشيعون » على منزله ، واتصلوا تليفونيا ليستوضحوا موعد الجنازة . وكان زكي مبارك يرد عليهم بنفسه ويذكرهم بأنهم في أول ابريل ! والغريب أن شهر « ابريل » نيسان - بالذات - له علاقة غريبة بالدكتور زكي مبارك ، ففيه عام ١٩٢٤ تقرر قبول رسالة الدكتوراة في الفلسفة في الجامعة المصرية القديمة . في ٢٥ من ابريل عام ١٩٣١ ظفر بالدكتوراة من جامعة باريس ..

وفي ابريل من عام ١٩٣٧ ظفر بالدكتوراة الثالثة مع مرتبة الشرف من جامعة القاهرة عن رسالته « التصوف الاسلامي »

وفي « الأول من ابريل عام ١٩٤٥ نعه النامي - كذبا - في الصحافة ! على أن رجل الادب وشاعر الحب وفارس الفكر ، كان في أعماقه رجل



# عن الجن والجان.

● د. مصطفى الديوانى ●

منذرين - « سورة الاحقاف - الآية ٢٩ - ٣١ » ، اى ان الرسول لم ير الجن ، ولكن اوحى اليه من لسانه سبحانه وتعالى .

والجان ابو الجن ، كما ان آدم عليه السلام ابو البشر ... والجن عالم من العوالم المستورة ، مكلفون كالشجر باتباع الرسل ، منهم المؤمنون ومنهم الكافرون . يطهرون ويتناسلون بحسب طبيعتهم التى تختلف عن طبيعة البشر . فآدم خلق من طين ، والجان من نار - لقوله تعالى : « وخلق الجان من نار من نار » .

والمارج هو الشعلة الزرقاء التى تنبعث من المادة المشتعلة وتتميز بانها على أعلى درجة من الحرارة ... وتقول آيات القرآن الكريم من مادة خلق الجن ايضا « والجان خلقناه من قبل من نار السموم » - ونار السموم فى الحر الشديد الذى ينتج من الحرارة المرتفعة وله خاصية النفاذ من كل المسام . ولهم القدرة على الخروج من صورتهم الى صور اخرى ، والشياطين معهم يوسوسون للناس بالشر ويضرون بعض بنى آدم بالمس ، ويستطيعون ان يدخلوا جسم الانسان ويجبروا

● جاء فى سورة الجن - وهى مكية وآياتها ٢٨ واولها « قل اوحى الى انه استمع نفر من الجن فقالوا انا سمعنا قرآنا عجبا ، يهدى الى الرشده فآمننا به ولن نشرك بربنا احدا ، وانه تعالى جسد ربنا ما اتخذ صاحبة ولا ولدا » - (آية

اى قل يا محمد للناس انك اخبرت بالوحى من الله تعالى انه استمع القرآن جماعة من الجن ، وهم سبعون الف من جن اهل نصيبين ، ويروى انه لما اوحى الرسول صلى الله عليه وسلم ، من خير ، ثقيف ، انصرف من الطائف راجعا الى مكة ، حتى اذا كان بنخلة قام فى جوف الليل يصلى ، فمر به نفر من الجن الذين ذكروهم الله تبارك وتعالى ، وهم سبعون نفر من اهل نصيبين فاستمعوا له ، ولما فرغ من صلاته نزلوا الى قومهم منذرين

وقص الله خبرهم على الرسول صلى الله عليه وسلم اذ يقول عز وجل « واذا صرفنا اليك نفرا من الجن يستمعون القرآن فلما حضروه قالوا انصتوا ، فلما قضى ولوا الى قومهم



طلب سيدنا سليمان من الحاضرين معه من الجن والانس ان ياتوه بعرش بلقيس كوسيلة لعرض مظاهر قوة سليمان الخارقة حيث يستطيع بها ان يؤثر في الملكة بلقيس ويدعوها الى الايمان بالله الواحد الاحد ، وتكون هذه الظواهر هي ادلة مادية على ان الله سبحانه وتعالى يؤيده وانه رسول الله لهنايتها ...

وعرض عفريت من الجن على سليمان ان ياتيه بعرضها قبل ان ينفض الاجتماع ويقوم من مقامه ، حيث كان يجلس للحكم بين الناس والقضاء بين المتنازعين من الصبح الى الظهر تماما وعندما شعر الحاضرون ان سيدنا سليمان قد وجد ان هذه الفترة طويلة انبرى من بين الجمع رجل من الصالحين يعرض عليه ان ياتي بالعرش في غمضة عين ، بل قبل ان يتردد رمش العين اليها. وهكذا تقدم الرجل الصالح وتقل لسليمان عرش بلقيس في اقل من لحظة خاطفة . وقبل انتهاء رمشة العين وجد سليمان العرش مستقرا عنده ، وفي هذا تقول آيات القرآن الكريم :

من مجرى الدم ، وان يسلبوا ارادته وينفردوا بالسيطرة على تصرفه .

وقد يحدث الاتصال بين الجن والانس وهم في غير صورتهم الاصلية حتى يمكن للناس رؤيتهم ، وفي قوله تعالى « يا بني آدم لا يفتننكم الشيطان كما اخرج ابويكم من الجنة ينزع عنهما لباسهما ليريهما سوءاتهما انه يراكم هو وقبيله من حيث لا ترونهم انا جعلنا الشياطين اولياء للذين لا يؤمنون » آية ٢٧ من سورة الاعراف .

وهم يستطيعون الانتقال ونقل غيرهم الى مسافات بعيدة في اسرع وقت - وتوضح سرعة الحركة في عالم الجن في قصة سيدنا سليمان عليه السلام - وتقول آيات القرآن الكريم : « قال يا ايها الملا ابعث ياتينى بعرض سبا قبل ان باتونى مسلمين . قال عفريت من الجن انا آتيك به قبل ان تقوم من مقامك واني عليه لقوى امين »

لكن الحقيقة ان هذه القدرة لعاجزة ومحدودة وقاصرة بالنسبة لقدرات بعض افراد النوع الانساني . فان من الصالحين من البشر هم اقوى واسرع من الجن مرات ومرات .. فعندما

وفي ذلك تقول آيات القرآن الكريم:  
« ولسليمان الريح غدوها شهر ورواحها شهر وأرسلنا له عين القطر. ومن الجن من يعمل بين يديه بأذن ربه ومن يزغ منهم عن أمرنا نذقه من عذاب السعير. يعملون له ما يشاء من محاريث وتماثيل وجفان كالجواب وقدور راسيات اعملوا آل داود شكرا وقليل من عبادي الشكور. فلما قضينا عليه المسوت مادلهم على موته الا دابة الارض تأكل منسأته. فلما خر تبينت الجن أن لو كانوا يعلمون الغيب ما لبثوا في العذاب المهين. »

وهكذا يتأكد جهل الجن بالغيب، بل وجهلهم بما هو أوضح من الغيب، إذ جهلوا حقيقة واضحة لكل عين موجودة - الا وهي موت سيدنا سليمان .

\*\*\*

لقد خلقت الجن قبل الانسان ، إذ أن الله سبحانه وتعالى أمر الملائكة بالسجود لآدم بعد أن خلقه فأبى ابليس ، وبدأ عمله مع آدم وحسواء لشدة كراهيته وحقده عليهما حيث وسوس لهما بمعصية الله سبحانه وتعالى ، وأقسم لهما أنه لهما من الناصحين ، استجابا له فكان الجزاء أن غضب الله عليهما وأخرجهما من الجنة وأهبطهما وابليس الأرض - كقوله تعالى : « قال ما منعك إلا تسجد إذ أمرتك . قال أنا خير منه خلقتني من نار وخلقته من طين. قال فاهبط منها فما يكون لك أن تتكبر فيها فأخرج إناك من الصاغرين » .

وأعد ابليس نفسه ليضل كل بني آدم ، كما قالت آيات القرآن الكريم : « قال فيما أفلوتنلى لأقعدن لهم صراطك المستقيم . ثم لا يبينهم من بين أيديهم ومن خلفهم وعن أيمانهم وعن شمائلهم ولا تجد أكثرهم شاكرين . قال أخرج منها مذموما مدحورا لمن تبعك منهم لاملأ جهنم منكم أجمعين » .

« قال يا ايها الملا ايكس ياتينى بعرضها قبل أن ياتونى مسلمين . قال عفريت من الجن أنا آتيك به قبل أن تقوم من مقامك رائى عليه لقوى أمين . قال الذى عنده علم من الكتاب أنا آتيك به قبل أن يرتد إليك طرفك فلما رآه مستقرا عنده قال هذا من فضل ربي ليبلونى الشكر أم الكفر ومن شكر فأنما يشكر لنفسه ومن كفر فإني عني غنى كريم »

والواقع أنه رقم ما عرف عن طبيعة خلق الجن من نار وسرعتها وخفتها : فإن علم الانسان ومعرفته العامة قد تكون أكثر مما تعرف الجن، ولقد سخر الله سبحانه وتعالى لسليمان من الجن من ياتمر بأمره ، فقامت الجن كما تروى الأساطير بإرادة الله وبإشراف سيدنا سليمان بتشبيد قصور كبيرة محصنة تمام التحصين ، وصورت له تماثيل من خشب ونحاس ومعادن كما صنعت أوانى للطلهى ذات أحجام بالغة، وكذلك الصحف الممتدة للاكل وكأنها لعلوها وعرضها وضخامتها تشبه الحياض التى تروى الأرض .

وبالرغم من هذه القوة الهائلة والسرعة الفائقة فإن الجن ظالت تعمل أسيرة لأوامر سليمان حتى مات سليمان وهو يستند على عصاه ولا تعرف الجن موته ، وتستمر كذلك فى العمل خوفا منه ، حتى بدأت حشرة الأرض التى تأكل الخشب تتغذى على عصا سليمان . إذ لم يستند إليها ، فلما فقدت العصا قوتها ومثانتها بما أكلته الحشرة منها ولم تستطع تحمل ثقل جسد سليمان، سقط الجسد على الأرض ، وهنا عرفت الجن أن سيدنا سليمان قد مات، وأنهم ظلوا فترة طويلة فى عذاب العمل وهم أسرى لأوامره ، دون أن يعلموا الغيب المحدد لحياته ، بل دون أن يتنبهوا وهم بجواره وحوله بحالته فيلحظون موته .

وتختلف الآراء فى القول عن القرين للجن ، ولكن المؤكد أن لكل انسان قرينة من الجن ، وتقول آيات القرآن الكريم : « قال قرينة وبنا ما اطفئته ولكن كان فى ضلال بعيد » .

وبعض القرين من الشياطين كقوله تعالى : « والذين ينفقون اموالهم رياء ولا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر ومن يكن الشيطان له قرينا فساء قرينا » . واذا كان جن الانسان شيطانا فانه يوسوس له من داخله ويحاول الانسان أن يجاهده بما يود به عليه ، وقصد سنل رسول الله صلى الله عليه وسلم ، عما اذا كان له قرين من الجن فقال : « حتى انا . الا أن الله اعانى عليه » . وهذا يؤكد أن لكل انسان جنايختص به « يستطيع الانسان أن يتقلب عليه كلما حاول أن يضله . وما وسوسة الشيطان الا محاولة تجعل الانسان يضل عن الطريق المستقيم ، وحتى الانبياء والرسل جميعا لم يسلموا من هذه المحاولات » .

وتقص علينا النسخ المتداولة من الاناجيل المحاولات المتعددة التى حاولها ابليس مع سيدنا عيسى عليه السلام ، فعندما وجد ابليس أن عيسى قد اجتهد فى العبادة وصام أربعين يوما وليلة واحس لذلك بالجوع ، طلب منه أن يحيل الحجارة خبزا ، فلما عرض عيسى عنه اخذه ابليس الى المدينة المقدسة وتوجه به الى أعلى قمة من الهيكل ، ووسوس له أن يلقى نفسه من هذا الارتفاع ولن يصيبه الاذى لأن الملائكة ستحول بينه وبين الاصطدام بالحجر ، فرفض عيسى لأنه لا يريد أن يتحن ارادة الله ومشيتته ..

وعز ذلك على ابليس وحاول أن يقرع بعيسى عليه السلام مرة أخرى ، فآخذه الى جبل عال جدا وراه جميع الممالك التى تتكون منها العالم الارضى،

واوضح له بهجتها وزينتها ، ووسوس اليه أن هذه البلاد والارض لابليس وانه يمنحها لسيدنا عيسى أن سجد له . ويدهى أن هذه كانت اخطىر ما يوسوس به ابليس للانسان حيث يطالبه بالكفر والسجود له بدلا من السجود لله سبحانه ، فنهضه عيسى عليه السلام ، مقررًا له أن السجود انما لله وحده وهو سبحانه وتعالى المعبود فقط ، وبذلك تركه ابليس . وفى ذلك يقول النجيل متى فى الاصحاح الرابع :

« ثم اصعد يسوع الى البرية من الروح ليحرب من ابليس . فبمسند ما صام أربعين نهارة وأربعين ليلة جاع أخيرا . فتقدم اليه المجرب وقال له ان كنت ابن الله فقل ان تمير هذه الحجارة خبزا . فاجاب وقال مكتوب ليس بالخبز وحده يحيا الانسان ، بل بكل كلمة تخرج من فم الله . ثم اخذه ابليس الى المدينة المقدسة واقفقه على جناح الهيكل . وقال له ان كنت ابن الله فاطرح نفسك الى اسفل . لانه مكتوب أنه يومى ملائكته بك . فعلى ايديهم يحملونك لكي لا تصدم بحجر رجلك . قال له يسوع مكتوب أيضا لا تجرب الرب الهك . ثم اخذه ايضا ابليس الى جبل عال جدا وراه جميع ممالك العالم ومجدها . وقال له اعطيك هذه جميعها ان خرت وسجدت لى . . . حيثل قال له يسوع اذهب يا شيطان . لانه مكتوب الرب الهك تسجد واباه وحده تعبد . ثم تركه ابليس واذا ملائكة قد جاءت فصارت تخدمه » .

وقد حرم القرآن الكريم على تحذير الانسان من محاولات الشيطان هذه كقوله تعالى « انه لكم عدو مبين » وفى آية أخرى « يا ايها الناس كلوا مما فى الارض حلالا طيبا ولا تتبعوا خطوات الشيطان انه لكم عدو مبين »

## عن الجن والجنان..

وفى آية أخرى: « إنما يريد الشيطان أن يوقع بينكم العداوة والبغضاء في الخمر والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلاة فهل أنتم منتهون » صدق الله العظيم .

\*\*\*

كثير ما سمعنا عن اشخاص يتولد بينهم صداقة او تعارف بين قرين من الجن تساعدكم على الاتيان بظواهر تبتدئ في نطاق المعجزات للشخص العادي وتساعدكم على السيطرة على الآخرين . وقد يستغلونها في سبيل الثراء، ولكن في معظم الحالات يشترط الجن على الشخص الصديق أن لا يستغل الاتصال في سبيل الفائدة المادية ، والا كانت المقاطعة الى غير عودة ، او قد يعود اليه بعد خصام قد يطول او يقصر .

كنت اعرف أحد هؤلاء الناس، وكان عنده قدرة عجيبة على قراءة ما توجهه له من اسئلة مكتوبة في ظرف مغلق ، بعد وضعها في درج مكتبك وبعد أن تفلقه باحكام ... وفي إحدى المرات وضعه صديق متشكك في خزانة محكمة الاقفال ، ورغم هذا فانك تتسلم الورقة التي فيها اسئلتك وقد كتبت الاجوبة على كل سؤال بحبر وخط مختلفين عن خطك ، ولون الحبر الذي استعملته !...

كل ذلك بعد أن يتمم بجمل معينة فيها ذكر الله وذكر جمل مصطلح عليها، ويمسك في يده قلما يخط به في الهواء بينما يمسك بيده الاخرى ورقة يخط عليها وهو يتمم بكلمات غير مفهومة ...

وبعد أن مات هذا الصديق تصادف أن أحضر لمبادئي ابنه لاعالج طفلة من وعكة طارئة، فسألته عما كان يلاحظه، وجو المنزل . وهل كان في ذلك ما يوحى باتصال والده بالجن . فاجاب بأنه كان يسمع أحيانا أصوات شجار

وصمت في غرفة والده ، وكان يصحو في الصباح وفي وجهه كدمات في عينه ووجهه مما يدل على أن اعتداء عنيفا قد حدث نتيجة اخلال بالشروط أو استغلاله لموهبة الاتصال لفرض مادي . وكيف أنسى أنه حدث وأنا طالب بالابتدائي ، أن دعا والدي شخصا يدعى الشيخ الطهطاوي وكانت له من الخوارق الروحية ما يؤكد اتصاله بقوة ماتجيبه الى رغباته التي كانت تبدو مستحيلة ، فها هو المقعد الكبير يسير الهويئا أمامنا دائرا حول الغرفة أو سابحا في هوائها . وها هي الفاكهة تقدم الينا في غير موسمها ، وها هو الخاتم الثمين الخاص بالدي يرمى به في الهواء وكأنه يختفى الى غير رجعة فإذا به يعود الى أصبعه في سلاسة ويسر والطف ، ثم ها هو يدق بهوانه على ذن أحد الحاضرين فإذا ببرتقالة كبيرة تستقر على كفه فيقدمه الينا دون افتخار وكأنها حدث عادي ، وهكذا ...

وكيف أنسى جلساتي الممتعة مع الصديق المهندس زكريا البطاط وهو من أقدار الروحانيين الذين يتمتعون بالاتصال بروح طيبة غير شريرة تسمعه اذا تكلم وتجييب كتابة على أسئلته وقد يكون فيها بعض التحريف لأنها من ارواح البشر أولا وأخيرا ، وعلى معرضة للخطا والصواب . واذا تذكرنا أن روح الانسان لا يمكنها أن تتبدل ولا يمكن للموت أن يخلف من المجرم قديسا والروح الطيبة قد تترك وسيطها ليعاني الفقر وغيره من التجارب لتسمو روحه وتكسب أضعاف ما يكسبه الجسد . والذين يجرون وراء المال هم اصداق الشياطين .

وفوق كل ذي علم عليم

كما اقول دائما .

# مَنْتَهَى الْإِبْرَاءِ

## ● فريد قونى ●

بصراحة .. فى منتهى الاغراءِ وجمعت كلَّ وسائل الاغواءِ  
 النور من عينيك يندفق شحنة من فتنة تغزو خيال الرائي  
 والورد فى خديك يرسل عطره حزم الشذا .. تنداح فى الأرجاء  
 والقدر هندسة تيه خطوطها وتميس فى خقر وفى خيلاء  
 والمعجبون به تراودهم منى يخفونها عبثا بكل دهاء  
 والنار فى الشفتين يضوى جمرها ويهيم فى ظمأ إلى الاطفاءِ  
 وسبائك الشعر الحرير يحيطها كتفالك عامودان من أضواء  
 والصدر يحفزه الوثوب ويرتدى ثوب التحدى فى صبا وإباء  
 والصوت موسيقى حلاوتها إلى كل القلوب شجيرة الأصداء  
 ولآلئ الشقر الرطب يحفها شطآن من حلوى ومن لآلئ  
 والشاهدان كلاهما فى ثورة وتمطش يصنبو إلى الارواء  
 ونومة الجسد الرقيق مزااة بفلالة من فتنة وحياء  
 ودلالك التياه فى تأثيره سحر به دالى .. وفيه دوائى  
 أنا لا أجامل صدقيني .. لا .. ولا أبدا أداهن فى الهوى وأرائى  
 فى منتهى الاغراء أنتِ صراحة وجنديرة حقاً بكل ثناء





# السوداء

## في الشعر الأفيقي الحديث

● د . سليم الاسيوطي ●

● انها لمتمعة كل المتعة ان نقوم بدراسة لصور النساء السود في الشعر افيقي على اساس النماذج الادبية القائمة من قبل فئات النساء الاوروبيات ، الامريكيات اللاتي وصفهن فيرجسون في كتابه « صور النساء في الادب » « الزوجة المطيعة الام / الملك او « الموم » والزوجة المستبلة والمسيطرة ، والتي ينظر اليه المخلوق كامل الاوصاف ، والمرأة الفلة التي لا تضارع ، والمرأة المتحررة ) - او نقيم الدراسة على اساس نماذج النساء الافريقيات / الامريكيات اللاتي تذكرهن ماري هيلين واشبختون في مقدمة كتبها « اخوات سوزان ذوات العيون السود » .

والنموذجان لا ينصفان النساء السود فيما يقدمان لهن من صور في الشعر الافريقي ، لان كليهما يصدر في احكامه عن قواعد اقتصادية وسياسية وثقافية مختلفة كل الاختلاف ..

ولكن قلة قليلة من الحقائق تبعث في نفوسنا الشعور بارتياح العميق تجاه الصورة الشعرية للنساء الافريقيات .. أولا ، بان دور المرأة الافريقية التقليدية هو دور الام ، بينما الحقيقي والواقعي ، والصادق ، هو ان النساء قد تمتعن بسطان سياسي بوصفهن الملكات ، الامهات او الوالدات ، وبوصفهن زعيمات العشائر ، وكن يتمتعن بسلطة في الجمعيات المدرسية الموحدة الاعمصار في الصفوف الدراسية ، كما يتمتعن بالسلطة ( خاصة في جنوب افريقيا بوصفهن تاجرات . وكن الاداة الاولى في تحقيق الوضع الشرعي للمرأة بوصفها اما .. وثانيا : افريقيا ما قبل الغزو منحت النساء سلطة سياسية ( وهي سلطات لم يكن لها مثيل في الثقافات الجنسية الاخرى ) ، وسلطات اقتصادية واجتماعية تجاهلها الاوروبيون عندما استبدلوا بانماط البناء الاجتماعية الافريقية التقليدية مؤسسات استعمارية .

وثالثا : ان التشريع المدني فيما بعد الاستقلال قد غير الممارسات التقليدية الخاصة بتعدد الزوجات ، مهر العروس ، والسن المناسبة لزواج الانثى ومن عسى ان يكون وريث الرجل بعد موته ( زوجه وابناؤه ام أسرته ) . رابعا : كانت وجهة النظر الاستعمارية هي ان قوة المدنية الغربية قد حرمت النساء الافريقيات المغلوبات على امرهن ، ووجهة النظر المتطورة ، هي انها قد اعتقت النساء من رقى العقائد الثقافية التي ارتبطن بها منذ القدم ، ولم تقدم



لهن بدىلا عن المؤسسات التى هدمتها •  
خامسا : ان ستين فى المائة حتى ثمانين فى المائة من الاعمال الزراعية فى  
أفريقيا ، يقوم بها النساء فى الوقت الحاضر •  
سادسا : ان معدل الانجازات النسائية تتخلف شوطا بعيدا عن منجزات  
الرجال •

سابعا : ان عملية مدينة الريف ( جعله مثل المدينة ) التى من الواضح انها  
قد أثرت تأثيرا عميقا فى حيوات اولئك النساء اللاتى يعشن فى المدن ، تؤثر  
بدورها ، أيضا ، فى حيوات من يعشن منهن فى المناطق القروية ، لان الرجال  
غالبا ما يخلفون وراءهم فى الريف ، الزوجات والابناء ، عندما ينزحون الى  
المدن بحثا عن عمل فى الاوساط المدنية ( نسبة الى المدينة ) • ومن ثمة يكون  
أفضل موقع اذن ، حيث نستطيع الشروع فى فحصنا ودراستنا ، لهو صميم  
الثقافة الافريقية • والمثل السائر الذى يجرى على لسان « أهل اليوروبا » (١)  
يقول : « ان الأم هى الذهب » •

وتبدو صور النساء السود فى الشعر الافريقى أنها تشع عن ذلك المصدر  
النشيط الهام ••

يقول شينو آشيبى - الكاتب الافريقى الكبير ، من مواليد نيجيريا ١٩٣٠ : -  
انك الى الأم تلجأ وبها تحتمى ، وغتها تتحدث حينها بعتصرك الحنين وتغشى  
سحب الاحزان سماء حياتك ••

وحينما تتجمع زفرات الانى تنهدات المرارة فى الصدور - فهناك تكون الأم  
لتلدود عنك ! •• وهذا هو السبب الذى من اجله نقول ان الأم هى الانسان  
الاسمى » •

ان عالما اجتماعيا يقرر ان الأم الافريقية مرتبطة بقيم جوهرية صميمة اميل  
الى ان تكون من بين تلك القيم التى تقاوم التغيير • انها موضوع بحث يفتى  
الادب الافريقى كله ، يصور المرأة بوصفها حارسا للتقاليد حاميا لها ، والوطن  
الأم الذى يمثل الامن والاستقرار » •  
ان الصيغ الثلاث التى تتعلق بالأم وتختص بها ، تتمثل اذكى تمثيل فى

(١) شنب زنجى يقيم فى ساحل افريقيا الغربى ، وبخاصة بين داهومى والنيجر •

قصيدة الشاعر براجو ديوب الكلاسيكية : « زاد المسافر » التي يصور فيها الأم تنضرع الى الأسلاف كي تحمي ابنها وهو يتأهب للرحيل عن موطنه .  
وتشمل وجهات النظر الاخرى عن « الأم » في الشعر الافريقي الحديث الصورة التي رسمها ديفيد ديوب لأمه وهي تقوم بتمريضه خلال نوبات السيل المتوالية التي تتتابه ، في قصيدته « من أجل أمي » ، وهي تجسد صورة الأم الشكلي المتأثرة .

وفي تكرار متصل متواتر ، بقوة عاطفية جارفة تسود صور النساء الامهات الشعر الافريقي الحديث وتكاد أن تدور دائما حول الثقافة التقليدية لتجديد الامومة ، وتتناول الوشائج الوثقى القوية الفعالة الاثر التي يخلقها الاطفال الذين يرضعون لبن أمهاتهم على امتداد عامين أو ثلاثة أعوام ، والحفاظ على تلك الصلات طيلة صباهم .

ان الثقافة التي تمثل فيها الأم منزلة القداسة ، هي تلك التي تخلو من العقبيات . ونحن نلمس ذلك واضحا جليا في قصيدة الشاعر كوتويبي القاسية :

ما أنتهي الا اعشاش الطير الباردة  
حيث لا تبيض الطيور المهاجرة  
ولا تدخلها أبدا لتحضنه للفقس

وبالمثل فان قصيدة الشاعر نترو : « ايقاع المدقة » تصور امرأة معذبة لا ، لان قيود الثقافة التقليدية تقمع مشاعرها وتكبت أحاسيسها ، ولكن لانها لم توفق للزوج الموعود الذي يولدها التوأمين اللذين طالما حلمت بهما .

وفي قصيدتين أخريين - الواحدة من نظم وول سونيكما والثانية من تأليف جون بيتر كلارك وكلتاها عن « لابيكو » وهو الطفل الذي يولد ميتا ، مرة تلو مرة ، للأم التي تنتهي بها خيبة الأمل الى اليأس ويؤدي بها الاحباط الى الحزن المقيم ، بعد أن كتب عليها أن تشكل أطفالها مبكرين .

والشعر يصور النساء الافريقيات عاملات أيضا ، وفي هذه الحال يركز على ما يسببه العمل الحقيق لهن من الضجر ، وما يبعثه في نفوسهن من الملل ، كما يحدث في الصورة التي يبدعها الشاعر ميتشالي في قصيدته « الغسالة » ، وقصيدة نترو « ايقاع المدق » .

يبد أن أشد صور المرأة الافريقية إيلا للنفوس وأكثرها اثارة للشجن وبعثا للحزن ، وشدها للعقول هي تلك التي صاغت قلاندها امرأة هي ( الشاعرة مارينا جاشي ) في قصيدتها « القوية » .

النساء العجائز مكفهرات الوجوه مخنيات الظهور

يمشين مجهدات ، حاملات معزقاتهن

الزوجات الشاببات شبهات بالحمير

منذ صياح الديك حتى تغيب الشمس

يؤدين واجباتهن التي لا تنتهي

أجسامهن المنخفضة ، مثل الفسي في صف

يمشين متناقلات بطيئات ، صاعدات هابطات

المزارع التي تزحم القرية

وأحبالهن على ظهورهن

والاطفال مربوطة الى بطونهن

## يقلبن الأرض بالأيدي والقدمين مثل الدجاج يبحث عن الديدان !

لقد قال جيمس أولني : « ان السمة السائدة في العالم الافريقي ، على نقيض الوضع في العالم الغربي ، هي وحدته وتماسكه الذي لا يقبل الانقسام ولا الانفرادية أو التفاني في سبيل تحقيق هدف واحد . » ان تلك النظرة وملاحظة الرئيس الشاعر سنجور ( . . نحن أهل الرقص الذين نتخذ أقدامهم قوة فوق قوة من الأرض الوعرة التي تضربها ) - كلاهما تضيف الى ادراكنا مجموعة كاملة أخرى من صور المرأة الافريقية ، تلك الصور التي تربطهن بالغناء والرقص . وفي قصائد من مثل قصيدة الشاعر ديوب « الى راقصة سوداء » نجد هذه الصورة :

**ونجية هي شائتي الدافئة لافريقيا**

**أرضي الغامضة وثمرة عقلي**

**أنت الرقص بابتسامتك المبهجة السافرة**

وفي قصيدة الشاعر جون بيبير كلارك : « راقصة أجبر » يرى الشعراء في المرأة الافريقية الراقصة رمز الخطوط الرئيسية التي تشكل الحياة الافريقية التقليدية واتحاد الجسم بالعقل اللاواعي الذي يميز بين آراء الحياة الافريقية والاوروبية . وعلى الرغم من أن أحد النقاد يرى أن قصيدة ديوب حسية جسدية صريحة ، إلا أن هذا رأى يعكس وجهة نظر غريبة ، عن الآراء التقليدية الافريقية لمظاهر الانوثة العميقة الجذور ، كما هي الحال في لغة الخصب والقدر على الانجاب التي تجعل كلا من المرأة « كأم » والأرض استعارة ومجازا لبعضهما البعض . وفي هذا السياق ، فإن الإشارة الى أجزاء من جسم المرأة ، لا يمكن أن تكون إشارة عابرة ، منفصلة عن الوجود الجنسي ولكن على العكس فهو دلالة على الأهمية العظيمة التي تتمتع بها المرأة لقدرتها على الانجاب . فإن فكرة الأمومة بوصفها الدور الهام الذي تلعبه المرأة في الحياة يعطى أو يكاد أن يعطى الشكل والمضمون. تصور المرأة الشعرية ، في الشعر الافريقي ، حتى عندما تكون القصائد مثل تلك القصائد التي تدور حول الراقصات ، التي لا تتناول ذكر الأمهات موضوعا لها .

ان ما، يصبح به الآن هو الشبه الشسديد بين المرأة والأرض ( مجتمع آلهة الاسلاف ) وعلاقاتها التناسلية البيولوجية بتواتر المولد والنمو والموت وصلة قرابتها بالثقافة الافريقية التقليدية في عالم يزيد الغرب في محاسناته زيادة مستمرة بأصول التقاليد والآداب والسلوك .

وهناك عنصران معقدان يتصلان بدراسة المحبوبة في الشعر الافريقي . فمن جهة غالبا ما يصدق ما يقوله سونبكا عن سنجور ، على الشعراء الآخرين : ان هدف العاشق ، سوف يصبح ان عاجلا أو آجلا ، هو وموطنه شيئا واحدا ، ومن جهة أخرى ، فإن الحب الرومانسي مفهوم أوروبي الآن فحسب ، يلقي قبولا في افريقيا . وقصيدة ديوب : « ثراما كام » تتغنى بجمال المحبوبة وجمالها ، مشبها إياها بشمار اللانجو تارة ، وثمار البيست الفلفل المحلى تارة أخرى . وتركز على سواد بشرتها و « إيقاع أروافها الدافئ » وقصيدة « كيشوكو » الزنجانية تمجد « شجرة بلح أهدابك الزرقاء » والشتين الشبيهتين « بالبلح السمين » .

**شفتاها حمراوان متوهجتان بالحرارة**  
**مثل الفحم النباتي الملتهب**

انها شبيهة بالقطة اليرية  
 التي غمست فمها في السماء  
 فمها مثل قرحة فاقرة فاها ،  
 مثل فم صديق !  
 تبنيبا تنشر الدور ( البودرة ) على وجهها  
 تبدو شاحبة بالغة الشحوب  
 شبيهة بالساحر  
 يتأهب للرقص .  
 انها تبدو كأنها  
 قد مرضت منذ زمن طويل !  
 فهي لا تأكل  
 قائلة انها تخشى البدانة !  
 قائلة ان المرأة الجميلة  
 يجب أن تكون نحيلة القوام كالمرأة البيضاء !  
 ان شعر دينيس بروتس يتضمن صوراً للمحبوبة بما فيها المرأة ذات العواطف  
 المشبوبة التي تجردت لتبترد ، في قصيدة : « الميساء المرحه » :  
 مبتهجة تنمايل على حافة الحمام  
 تقلد بذراع طويلة عارية كي تزيل  
 وخزات تترى على الخاصرتين والعضلات  
 وشذور مثلثة تسفع الوجه  
 تتلأل بقطرات رمادية من الندى  
 محفورة عاليا قبالة ضوء السجن الاشيب  
 يتسرب من خلال سحج البلاستيك  
 يهتز الجسد الأملس مشدودا فوق  
 القفص الصدري حيث رنت الحلمتان  
 بلطف في براءة شعورية  
 ● والمحبوبة التي تجمع بين صفات الماس والام وتهيء ملجأ للهاربين من الظلم  
 والغارين من وجه الطغيان في جنوب أفريقيا يصورها الشاعر في قصيدة  
 مجبولة لاتحمل اسما :  
 جاثيا على ركبتي امامك لحفة  
 انسللت غافلا الى هذا المشهد  
 لان العقل والقلب والروح بحركة واحدة  
 واستجابت هكذا الى حالة شاردة  
 للنفس النودانية المتلاثلة  
 كما يستجيب انسان للايقاع الجماعي الراقص  
 جثوث على ركبتي  
 ولقاء هذا ، فممتني  
 وجذنتني الى النسيان الامين الهادي  
 وحلت دوني والمدى والاضراس ، والحراب والبراجم (٢)

(٢) البرخمة وجميعها برامج ، وهي القطع المدنية التي تسمى بها قفل ملاصل اليد في الملاكمة .

وهكذا ، للفؤور ، توفلنا وتجلدنا فى صورة خالدة  
واصللنا رملزن رفر مشللزن ، لا تدرلنا الشللللوخة  
فلا للعللل المتواصلل المصار  
تللنا امومة مكروبة فى اصرار !

ولكن فى خاتمة الملطاف لا نلبلث أن نذكر بأن هناك بضع قصائل تدرور حول  
المحبوبة التى تشكل مضمونها ونخصها بسماتها وصفاتها .

ان جزاء من تراث المواقف الافريقية التقليدية من المرأة هو ندرة الصور  
السلبية لها فى الشعر الافريقى الحديث الذى يىدر أنه قد امتص كل الصور  
الايجابية للمرأة فى الأدب الشفاهى ، وتجاهل الصور السلبية .

أما فى الشعر المعاصر فإن الطابع العام غالبا ما يكون جادا والصور السلبية  
الوحيدة ، لنساء قد نبلزن أدوار الزوجات والامهات التى كانت تقدرها الثقافة  
التقليدية كل التقدير .

وعن هذا يكتب الشاعر بى بيتيك قائلا ، ساخرا متهكما ، البغايا والنساء  
اللاتى أأذن بالمدينة الغربية . كما يكتب الشاعر نثرو قصيدة غنائية عن ثوب  
المرأة المتناهى فى القصر . وفى قصيدة : « الورد يذبل » تبكى النساء الافريقيات  
اللاتى أأذن بأسباب المدنية فى حياتهن ، ويجلسن على المقاعد العالية بلا مساند  
للظهر فى البارات ، ويمارسن الحب على وسائل السيارات ، ويرفنن اثناءهن  
المتهدلة بخيوط من نسيج . ولكن معظم الصور الاخرى للنساء هى صور الثناء  
العاطر والتمجيد . .

وهذا يباين الصور السلبية الكثيرة للنساء الاوروبيات / الأمريكيات ( المرأة  
السليلة ، الشقراء الصامتة مؤقتا ، العانس ، الموم ) . كما يباين الصور  
السلبية للنساء الافريقيات / الأمريكيات السلبية ( المريية الزوجية للاطفال  
البيلض - المطحونة ) وكذلك الصور السلبية للنساء فى الشعر الافريقى فى  
جزر البحر الكاريبى ، حيث طبقا لما قاله يولنج ، يظهرن فى صور بدائية ، وصور  
البغايا ، ومهتزازات الاردااف ( خاصة النسوة المولاسيات . من أب أبيض وأم  
سوداء ) .

وعلى النقيض من صور النساء الافريقيات فى القصص الخيالى فى جنوب افريقيا  
فأن هناك عددا قليلا من الصور الشعرية التى تعكس صورة التغير الاجتماعى  
الذى ينتشر فى افريقيا . ويبعث المرء عبثا عن قصائد تدرور حول نساء المدينة ،  
من اولئك اللاتى يعملن ، ويعشن وحيدات ، ويرفضن مبدا تعدد الزوجات ،  
ويتمسكن بأسرة صغيرة قليل عبدها ، ويشققن فى أزمات الحب الرومانسى .  
يقطعن صلاتهن بالأسرة دائمة الانجاب متزايدة العدد ، يلعبن أدوار خطيرة فى  
صراعات التحرر ، ما مضى منها وما هو قائم ومن ثمة يخطرون من يتجه الى الشعر  
بصورة البلاغية النابضة بالحياة والحيوية وعباراته العقلية المحكمة ، بحثا عن  
صور واقعية طبيعية على نطلق واسع . . . هذا من جهة ومن جهة اخرى فإن  
غالبية الشعر الافريقى الحديث من أعمال رجال ، والقصائد التى تثرى جو  
حياة المرأة المتغيرة ، المختلفة اللون والمشارب فى القارة الافريقية وتنوع صور  
النساء السود اللاتى يتمتعن بقوة النساء من ذوات الاصول الراسخة فى المهد  
الدينى والحضارى فيما قبل عهد الاستعمار . . هذه القصائد قد لا تظهر حتى  
يقبض الله للمرأة الافريقية ، من تكتب الشعر من بين بنات جنسها ، مصورة  
لنا المرأة ، ومعبرة عن آمانيهن وآمالهن .



# الزهور والورود

عالم من الجمال والديار والديار  
التي تليق بالديار والديار



الاطفال زهور الحياة ، والزهور زينة الارض . وليس في الدنيا اجمل من منظر  
طفل جميل صحيح الجسم او روض يديع موشى يزهور كأنه بساط سندس محلي  
بالجواهر . وهذه الصورة تجمع بين جمال الطفولة وجمال الزهور وهي تعبر عما نريد  
أن نقوله في هذه الصفحة وما يليها . . . وهي صفحات من الجمال والاشراق والحياة  
والالوان نهديها للقارئ في هذا الشهر الذي تبلغ الطبيعة فيه اوجها من الجمال  
وتسوق النفس الى جلسة في خيمة بين الخضرة والماء والوجه الحسن .



تعددت الاشكال والزهرة واحدة : داليمان أو تيوليب . توجد زهرة الداليمان في كل لون يتصوره العقل الا الاسود . والاسود ليس لونا .  
 الصور الست التي نراها في هذه الصفحة هي على الترتيب من اعلى الى اليسار :  
 ١ - زهرة الداليمان الصفراء ٢ - زهرة الداليمان الابيض الصافي ٣ - الداليمان الاشخاب ٤ - الداليمان الوردى ٥ - التيسوليب الوردى ٦ - التيسوليب  
 التريوليب .

# الزهور والورود



نحن الآن في عز الصيف ، وعز الصيف هو فصل الزهور والورود والخضرة والوجه الحسن وبساط الخضرة الذي يحيط بك اذا جلست في روض اتيق ، وهذه دعوة منا لك لكي تعيش معنا لحظات في عالم الزهور والورود .

في شهر أغسطس من العام تبهر الطبيعة في أوج جمالها .. الزهور والورود جميعا تبلغ ذروة نضجها ، ويتجلى لك الروض والحديقة بل الشجرة الواحدة في أبهى صورة : خضرة والوان وطيور تغنى وتنادى على الافنان وحياة متدفقة نابضة متجددة في كل شيء حولك مما خلق الله .

وفي أغسطس هذا تحتفل إنجلترا بزواج أميرها من عروس في روعة الصبا والشباب ، هي الجمال كله ، والحسن كله ، ونعمة الله السابغة كلها .. انها زهرة من زهور الصيف ..

ورأينا نحن - اسرة الهلال - أن يكون عدد أغسطس زهرا كله وجمالا كله ، وعلى غلافه عروس الدنيا « وحسناء الزمان » اذا جاز لنا ان نستعير لفظ علي محمود طه شاعر الحب والربيع والجمال .



ولا يعرف الزهر الا من ذرع الزهور .

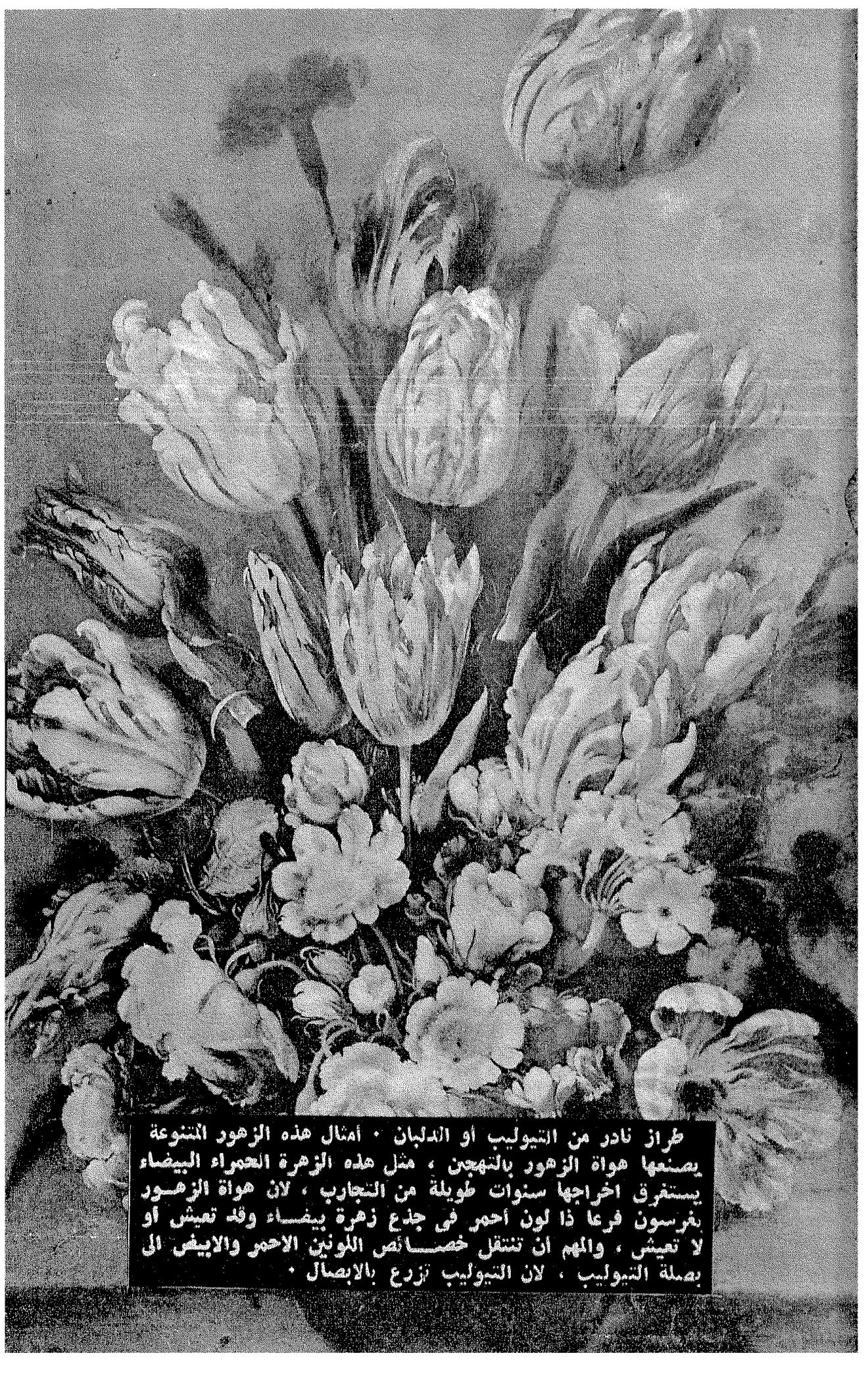
ولا يعرف الورد الا من ربي الورد .

ودعك من زهرة تقع عليها عينك في زهرية أو من وردة تمر بين أصابعك وتضعها في عروة سترتك لان هذه وتلك تدبلان وتزولان في لحظات ، ولكن قم بنفسك وازرع الزهور وازرع الورد ، واجلس وتأمل كيف تتجلى قدرة الله في اطلاق شجرة الورد من قطعة خشب من

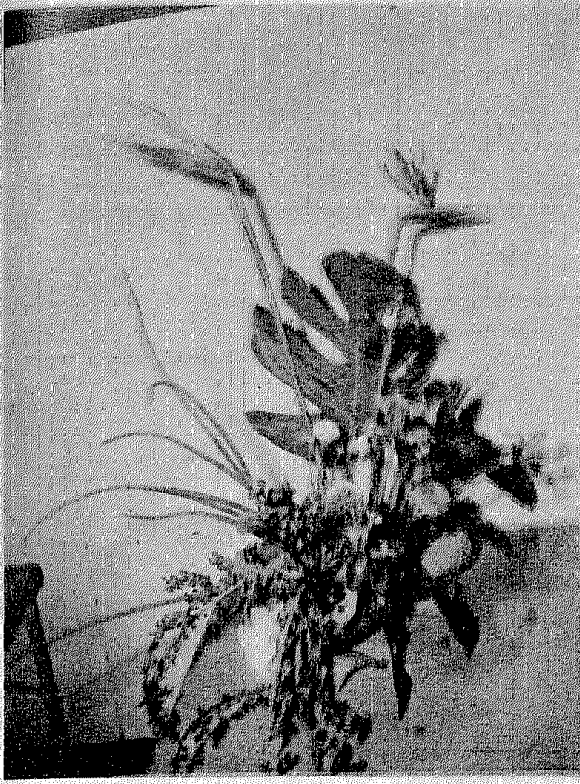
فرع دسسته في الارض . ولقد قمت انا بهذه التجربة بل عشتها وعشقتها ، لانني تعلمت منها ما لم تعلمني الكتب . كنت آخذ عقلات الورد وأضعها في الارض في بدايات الخريف ، وارويها ريا خفيفا وانتظر فاجد معظم انعقدت تموت وتذبل الا واحدة أو اثنتين آراهما اطلعتا برعما صغيرا اخضر فأقول : - أمسكت الصغيرة بالارض ومدت جذرا ! وأواليها يوما بعد يوم ، ويجيء الشتاء فأقول : ماتت ، ثم يهل الربيع فاذا بها تطلع الى جانب البرعمة الصغيرة اربعا أو خمسا ، وتكبر الصغيرة شيئا فشيئا ، وفي منتصف الربيع تكون شجيرة وفي الصيف تصبح شجرة ، وقبيل آخر الصيف أجد هذه العقلة الصغيرة التي لم تكن الا قطعة خشب رطب قد أصبحت كأنها حيا يخرج ورقا أخضر ووردا مختلفا ألوانه فأقول في نفسي : سبحانك ربي ، من لم يؤمن بك فليزرع وردة أو زهرة فيشعر بقدرتك يا خالق الكون ، فمن غيرك جعل من قطعة خشب شجرة ورد ..

وأعجب من ذلك تلكا الزهور التي تزوع بالبصلات أو الابصال . والبصلة أحيانا تكون فعلا في هيئة البصلة ولكنها في أحيان أخرى تكون مثل حبة البطاطس الصغيرة ، وأنت تأخذها من المشتل في نهاية الخريف ، وتلفها بورق وتضعها في صندوق في مكان دافئ ( غير ساخن ) حتى لا يقتلها البرد ، وفي شهر فبراير ( مارس في البلاد الباردة ) تحفر في الارض قدر ١٠ أو ١٥ سنتيمترا وتضع هذه البصلة وتغطيها بالتربة الناعمة مع شيء من سجاد طبيعي وننتظر نحو الشهر مع موالاتك السقي دون اسراف . واذا بنبتة خضراء صغيرة كأنها طفل رضيع تخرج من الارض ، وتظل على حالها أياما كثيرة كأنما هي تستجمع قواها لتواصل مسيرة الحياة ، ثم تنهض ويطول عودها ، وتخرج لها اوراق من شمال ويمين ، ثم





طراز نادر من الثيوليب او الدلبان . امثال هذه الزهور المتنوعة  
يصنعها هواة الزهور بالتهجين ، مثل هذه الزهرة الحمراء البيضاء  
يستغرق اخراجها سنوات طويلة من التجارب ، لان هواة الزهور  
يفرسون فرعا ذا لون احمر في جذع زهرة بيضاء وقد تعيش او  
لا تعيش ، والمهم ان تنتقل خصائص اللونين الاحمر والابيض الى  
بصلة الثيوليب ، لان الثيوليب تزرع بالابصال .



هذه اربع من أجمل الزهور والورود مختلفة الالوان والاشكال : وقد صاغتها  
 قدرة الله في جمال نادر وتناسق ساحر . تأمل الالوان واختلافها وتناسقها تجد  
 انك تتفق معنا فيما ندعو اليه في هذا المقال من تهذيب النفوس عن طريق العناية  
 بالزهور والاهتمام بتزيين البيوت والشوارع بها . .



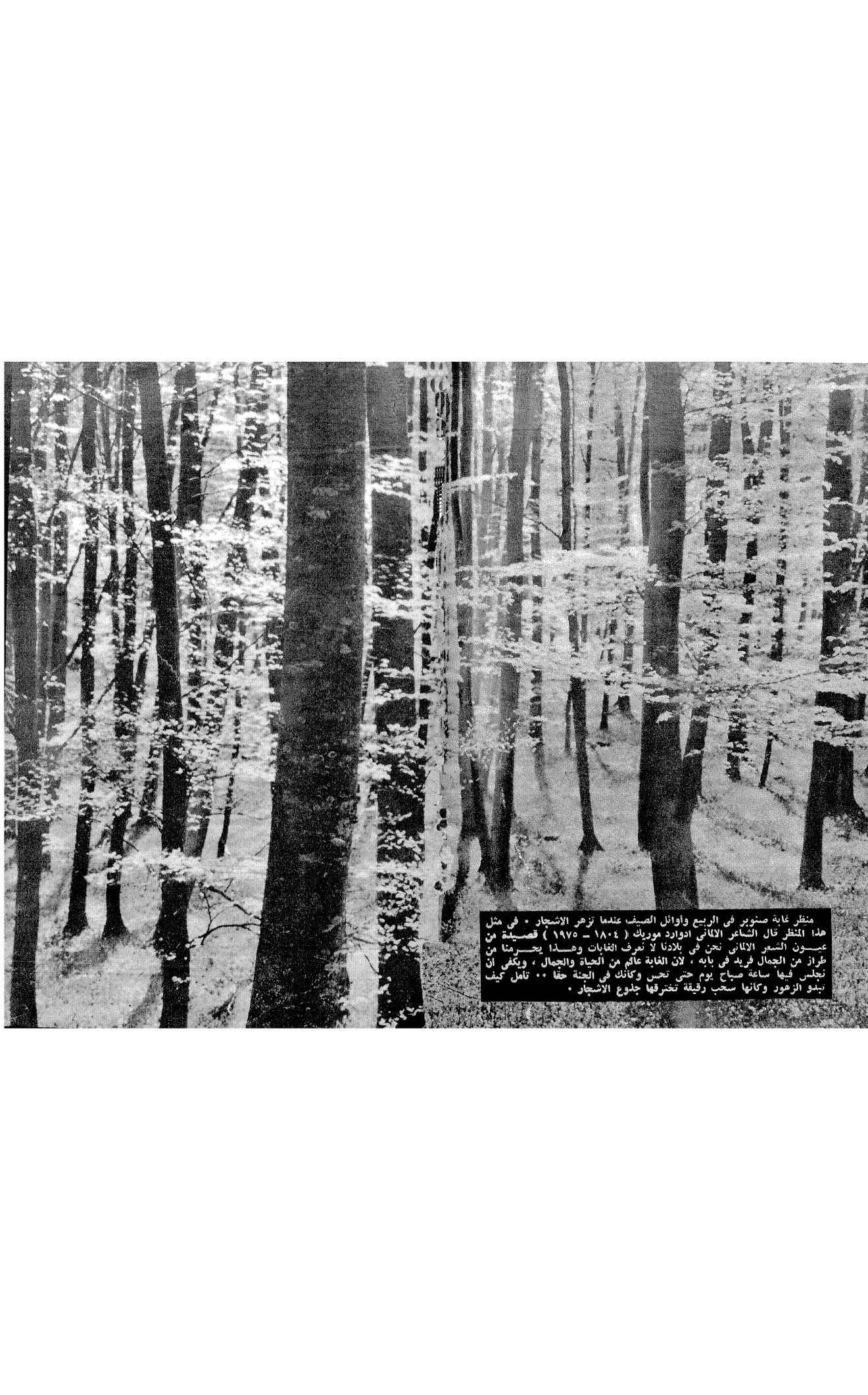




الى اليسار اُعلى هذا الكلام زهور البسلق البيضاء وكلها غاية في الابداع ،  
وفي رايانا ان كتابا عن الزهور والوانها واشكالها واسماؤها ومعلوماتك عنها يفيد  
في التربية الدراسية أكثر من مادة علمية كاملة ، لان الزهور الجميلة تربي  
الانفس والتربية شيء يبقى في حين ان العلوم معلومات تنسى \*







منظر غابة صنوبر في الربيع واول الصيف عندما تزهو الاشجار • في مثل  
هذا المنظر قال الشاعر الالماني ادوارد موريك ( ١٨٠٤ - ١٩٧٥ ) قصيدة من  
عنوان الشعر الالماني نحن في بلادنا لا نعرف الغابات وهذا يحزننا من  
طراز من الجمال فريد في بابه ، لأن الغابة عالم من الحياة والجمال ، ويكفي ان  
تجلس فيها ساعة صباح يوم حتى تحس وكأنك في الجنة حقا .. تأمل كيف  
يبدو الزهور وكأنها سحب رقيقة تخرقها جلوج الاشجار •



التبويل زهرة شرفية • نفلها العرب من بلاد فارس الى بلادهم  
ثم الى الاندلس ، ومن هناك انتقلت الى القرب حيث لقيت اكبر  
جانب من غناية عواة الزهور وخاصة في هولندا ، تسمى بساط  
التبويل • الاسم الفارسي العربي الدجيان وتوصف بأنها الزهرة  
الكاسية ، لان منظرها منظر كاس جميلة رفيعة • الصورة لزهرات  
دليان حمراء مكبرة ضعفين ، يبين منهما بجلاء الشكل الكاسي  
للزهرة ،

# الزهور والورود

والعمل المستمر والفن أيضا ، لان الزهور والورود قطع من الفن البديع .

كنت وأنا صغير لا أجد متعة في اجازات الصيف هي أحب الى نفسي من الجلوس في المنتزة وفي يدي كتاب ، ونقل البحر بين الكتاب والخضرة والزهور ، وكانت الصداقة تنعقد بيني وبين البستاني ، فنتجاذب اطراف الحديث وهو يعمل ، وربما اذن لي في مساعدته فنعمل معا : هو المعلم وأنا الصبي ، وينقض الوقت ونحن نزرع الزهور ونقلها وننظف أحواض الزهر ، وذات مرة قطف بستاني وردة وناولني اياها فقلت له :

لماذا قطعتها عن أمها .. ؟

- لهذا خلقها الله ..

- لا أظن .. ان الله خلق الزهر والورد لنراه ونحبه ونستمتع به دون أن نقطعه ..

- وهكذا يذبل على أمه ..

- وماذا في ذلك ؟ تذبل الوردة ويتساقط ورقها وتأكله الارض لكي تنبت وردا جديدا في العام التالي ..

فنظر الى طويلا ثم قال :

- قد يكون ما قلته حقا ايها الصبي ، ولكننا نحب أن نأخذ الزهور والورود الى بيوتنا لنزينها بها ..

- لا بأس بذلك على أن يقص الورد والزهر بمقص خاص ، وتأخذ الزهور باعناقها وتوضع في زهريات في البيت لتكون متعة للنفس والعين .

تندفع الشجيرة بقوة من الجسوية تدعو للعجب ، وفي أوائل الصيف تجدها شجرة ذات فروع وورق كثير جدا ، ثم تبدأ في اخراج الزهور نفس لون زهور أمها ونوعها وفصليتها . ان كانت الام دالية فهي دالية وان كانت زهرة سيفية ( جلاديو لا ) فهي زهرة سيفية وان كانت كرايزانثيم فهي كرايزانثيم ..

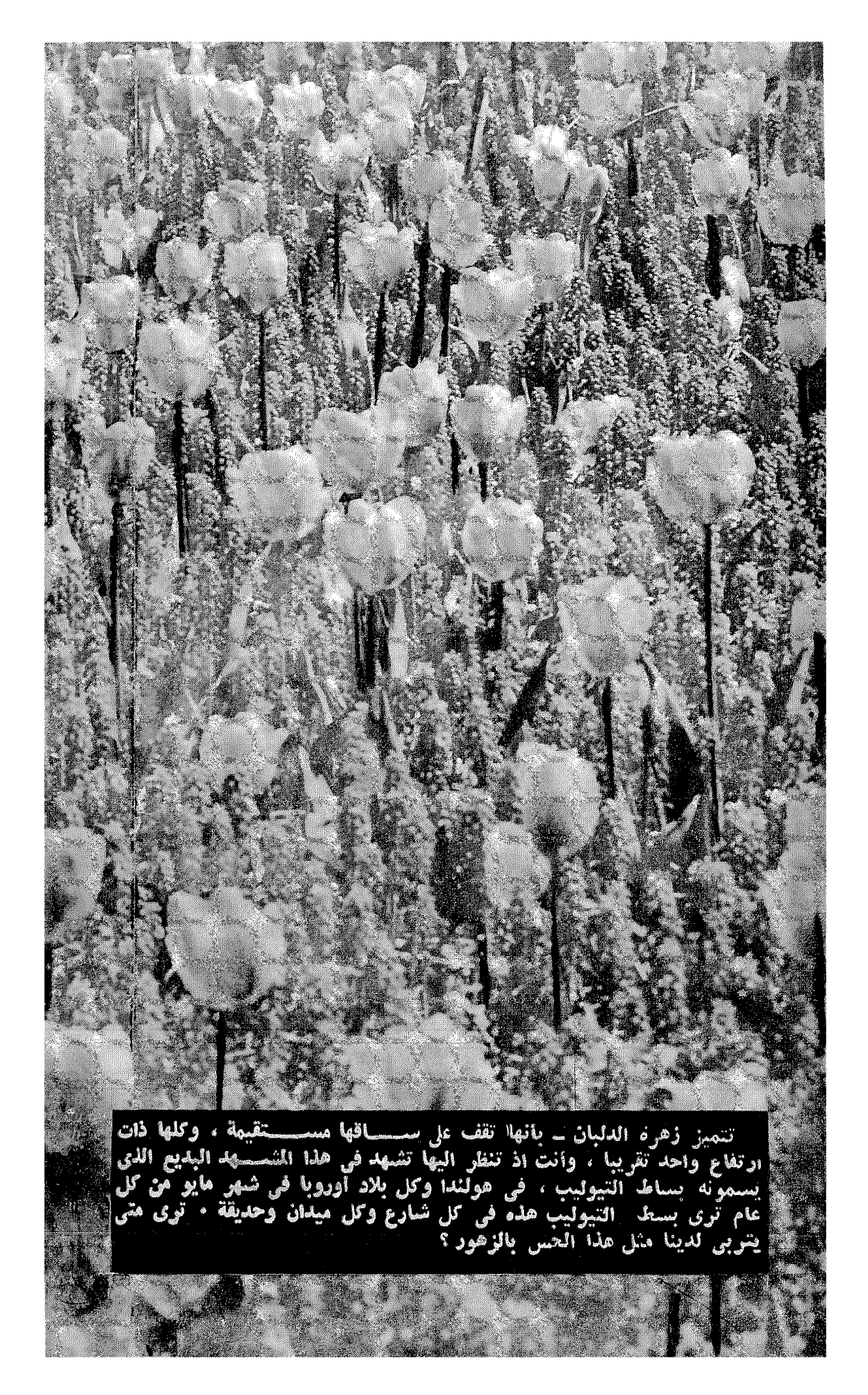
خلال الموسم الواحد تعطيك هذه الشجرة ما بين ٣٠ الى ٥٠ زهرة ، كلها زاهرة زاهية قوية .

ثم ينتهي الموسم ويقبل الخريف ، وتتوقف الشجرة عن الولادة ، ثم تأخذ في الذبول وتسقط أوراقها ، ولا يبقى في النهاية الا الجذع قائما وحده . في أواخر سبتمبر تقطعه تاركا نحو ٣ سنتيمترات فوق الارض ، وتفساه حتى ديسمبر .

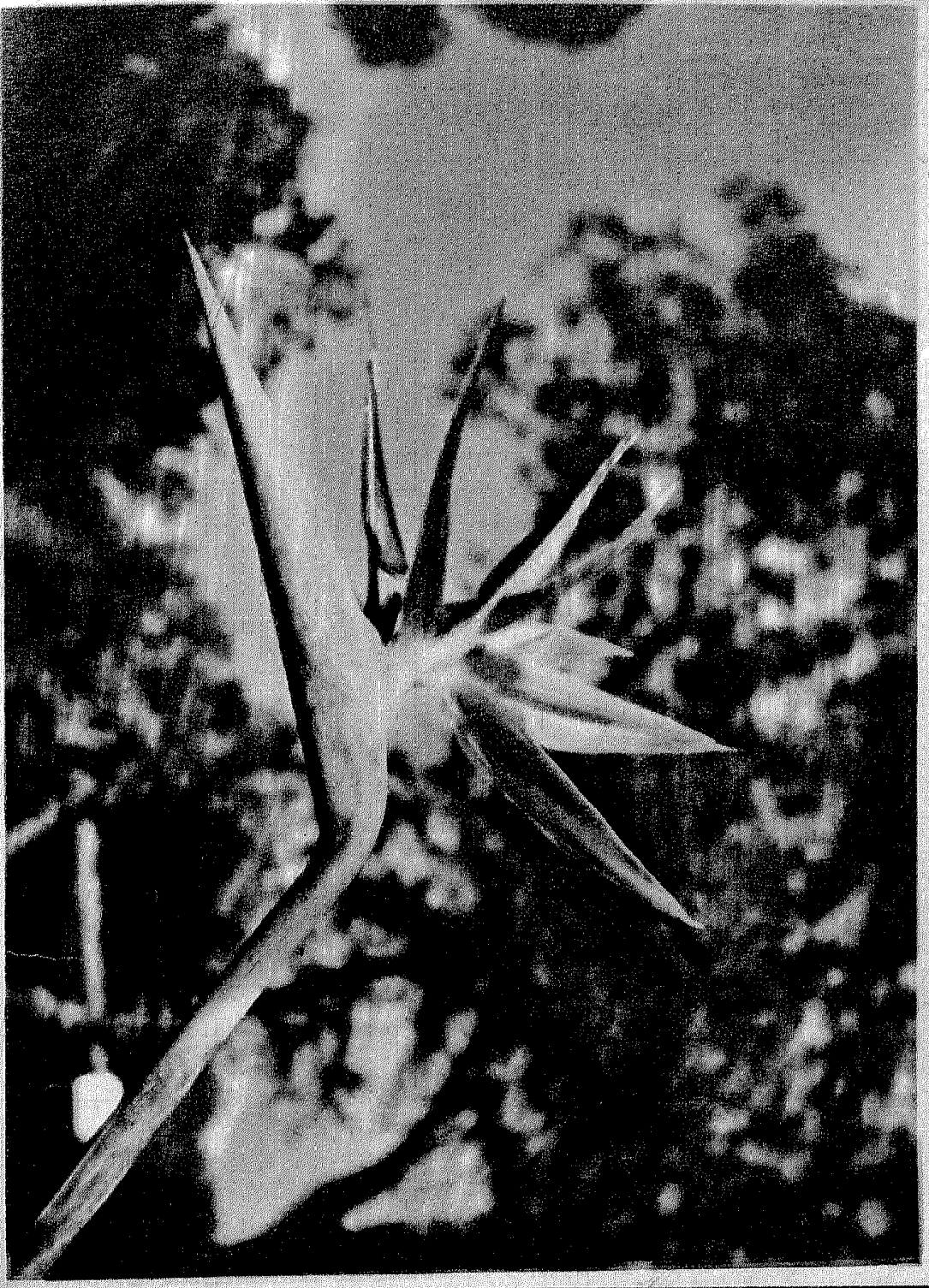
في آخر ديسمبر تحفر الارض فترى عجا . البصلة التي زرعتها تلاشت وأصبحت جذرا والجذر اكلته الارض ، ولكن ذلك الجذر أخرج أربع بصلات أو خمس متباعدات واحدة عن الاخرى ، رفعها من الارض بعناية ، وحذار ان تجرح البصلة ، ثم تلف كلا منها على حدة في ورق وتضعها في علبة كارتون وتحفظها في مكان دافئ ، وفي شهر فبراير تدسها في الارض متباعد بعضها عن بعض وتعمل كما عملت مع الام . وهكذا ترى عجيبة الخلق تتكرر وتتضاعف بين يديك وأنت تنظر .

فهل هناك تأديب للنفس أو تربية للروح أعظم من هذه ، لو بيدى لجملت زرع الزهور جزءا من التربية والتعليم في المدارس حتى يتعلم التلاميذ الدين





تتميز زهرة الدلبان - بأنها تقف على ساقها مستقيمة ، وكلها ذات ارتفاع واحد تقريبا ، وأنت اذ تنظر اليها تشهد في هذا المشهد البديع الذي يسمونه بساط التوليب ، في هولندا وكل بلاد أوروبا في شهر مايو من كل عام ترى بساط التوليب هذه في كل شارع وكل ميدان وحديقة • ترى متى يتربى لدينا مثل هذا الحبس بالزهور ؟

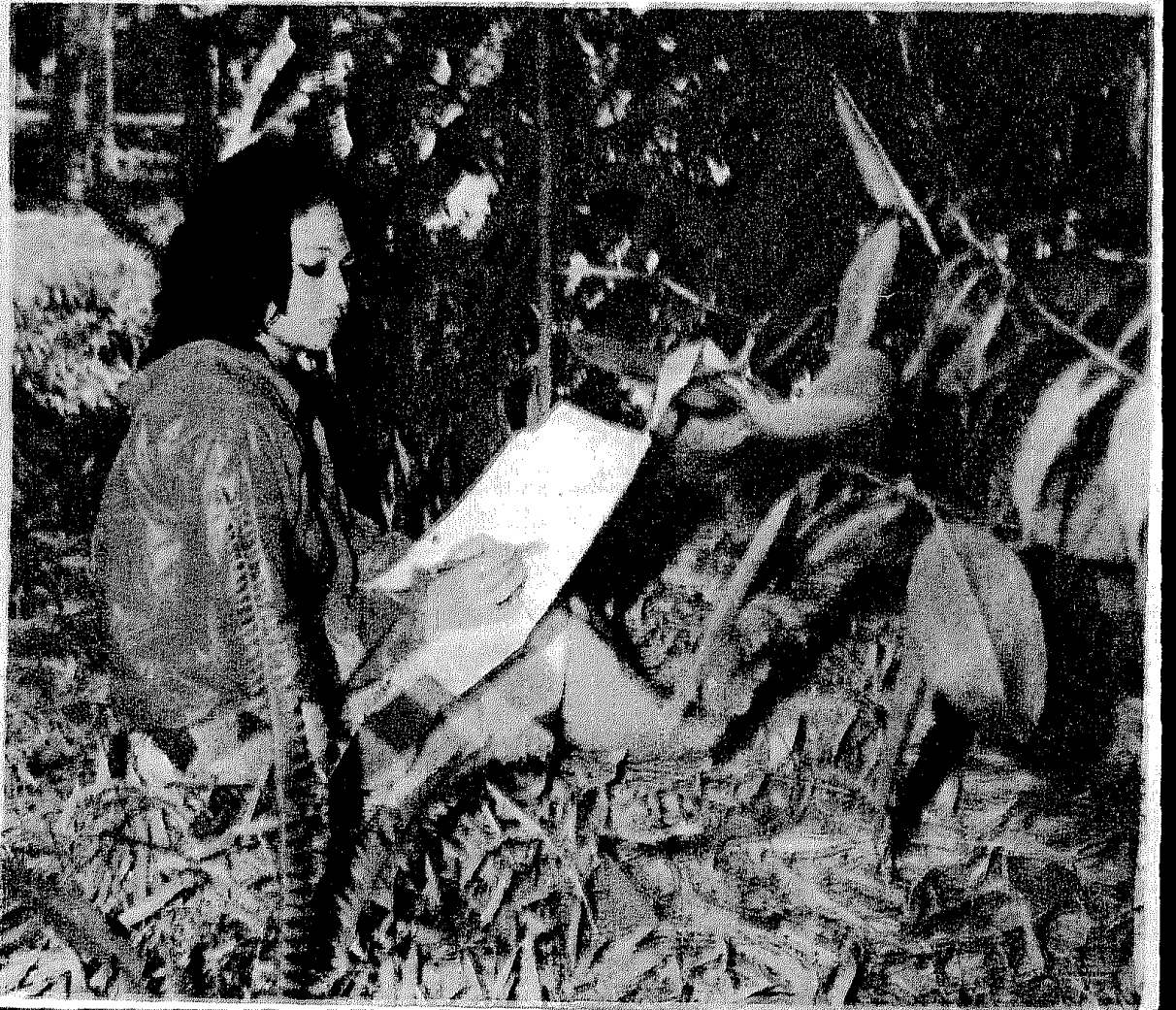


هذه الزهرة مشهورة جدا ، وهي ترى في كل بلاد اوروبا ، وهي موجودة عندنا ولكن نادرا ما يهتم الناس بها . وقد لاحظنا ان الناس في الغرب اذا كانت لديهم « بلكونة » حولوها الى حديقة اما نحن فنستعمل البلكونة مخزنا للاشياء التي لا نريدها ، اى اننا بدلا من الجمال نضع القبح فتأمل .





زهور ونبات وأطفال وخضرة • فهذا هو ما تراه في هذه الصور الثلاث ، وهو  
أجمل ما في الطبيعة كما فطرها الله سبحانه • ننشرها متعة للعين والقلب •







غابات الصنوبر تزهر في اوائل الصيف • ومنظر الغابة في موسم الازهار  
شيء يسبي العقول جمالا كما ترى في الصورة • الزهور الوردية تبدو وكأنها  
سحابة من الجمال تغطي الغابة كلها • هذه الزهور لا تعيش الا اياما ، ولهذا  
فان هذه الصورة نادرة • بعد ايام تنفض الاشجار عنها زهورها وتتساقط هذه  
على ارض الغابة لتأكلها الارض • رائحة هذه الزهور بديعة نفاذة حتى ان  
الكثيرين لا يتحملونها وخاصة من يعانون من الحساسية •

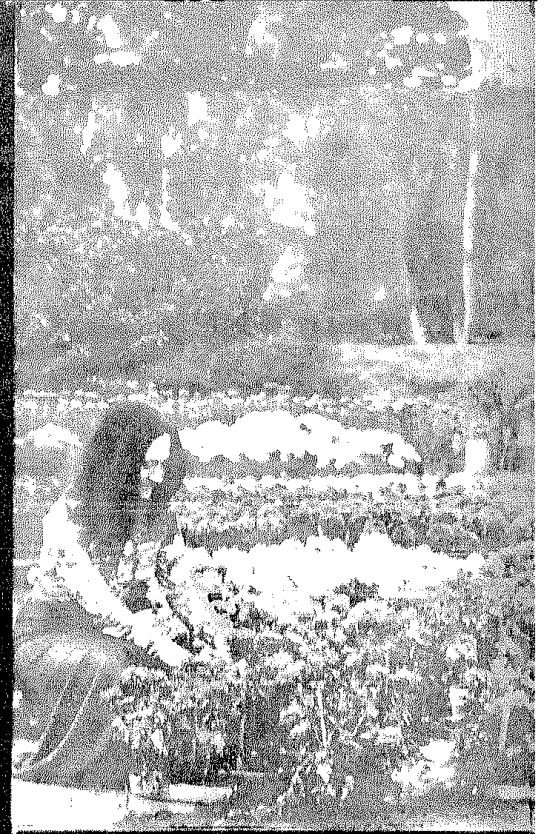
ليس في الدنيا أجمل ولا أمتع من  
روض زانته جواهر الزهور ، وأجمل من  
زهور البستان الذي تزرعه تلك الزهور  
البرية التي يطلعها الله من الارض على  
سجيتها دون تكلف ، وفي بلادنا - بلاد  
العرب جميعا - زهور برية في غاية  
الجمال والابداع .. رأيت هذه الزهور  
تغطي الارض بساطا بعد المطر القليل .  
رأيتها زاهية الالوان حلوة المنظر كأنها  
بساط من صنع الطبيعة الجميلة . رأيتها  
في الحجاز وفي الرياض في وسط نجد  
وفي الكويت وفي قطر ورأيتها في ايران  
في نفس الاماكن التي يدور فيها القتال  
اليوم ، ورأيت بساطها ممتدا الى همدان  
واصفهان حتى طبس وقم .. ورأيتها  
في صحرائنا الغربية في مصر ، وفي  
ليبيا والجزائر حتى ساحل المحيط ..  
وجدت معها الزقاق الى الاندلس ..



تريد أن ترى بعينيك وتلمس بيدك  
قدرة الله تعالى ؟ فانظر الى هذه البسط  
من الزهر الجميل ..

ان الوانها فتنة : بنفسجية أو برتقالية  
أو صفراء في الغالب وهن مواطنات  
معنا في العالم العربي ، ولكنهن مواطنات  
مسلمات لا يعرفن الحرب ولا النزاع ولا  
الازمات ، وهن يطلعن في الربيع بعد  
المطر ويغطين الارض بجمالهن ، ثم يذبلن  
وتذروهن الرياح ، وتدب الحياة في  
الرمال فتصبح بسطا أخضر مرة أخرى في  
الربيع ..

هذه السطور دعوة لحب الزهور  
والعناية بالزهور .. وقد زينا دعوتنا  
هذه السطور بصفحات من جمال الزهر  
.. زهر النباتات وزهر البشر وهن  
الصبايا المشرقات الوجوه .. فما رأيك ؟



نبات وزهور ، هذا هو ما تضمه  
ماتان الصورتان وهما تعبير ناطق  
عن اجمل ما تقع عليه العيون .





عرس فاتنة الدنيا  
وحسناء الزمان

لا تطرب الجماهير بشيء كما تطرب للأعراس ، فما بالك  
بزفاف أمير على فاتنة من فائضات العصر والأوان

# المساء .. الصباح !

يسع الارض فؤادى  
فافتحى الصدر لعطر الكلمات  
وافتحى القلب لنارى ورمادى  
فانا منذ المساء  
وانبثاقات المساء  
لم يعد قلبى ملكى  
فاشهدى لى يا ربيع الارض ميلاد الحياة ؟  
\*\*\*

دق فى الصمت الوتر  
وارتمى حبا ، قمر ..  
قبل : ما خطبك قل لى  
اقبل البحر وفر  
فتح الورد بابر يق انشاء  
انه الحب وفى الحب الرجاء  
فافتحى الصدر اطل  
ان فى القلب المساء  
يتهادى مبحرا نحو الصباح  
قلت ، هذا الورد يدوى فى الجراح  
هذه الاحلام من بعض شظايا  
لامانى فؤاد وفؤاد  
دنننى خضر حكايا  
تفسل البؤس وتمضى للصباح  
فافتحى القلب لنارى ورمادى  
ففؤادى اليوم تاريخ جديد  
ليس الا الكلمة العذراء  
تأتى بالعزاء  
تعد الحفل بانفاس الورود  
تعد الورد بأسراب الغراش مع الصباح

● مصطفى النجار ●  
● سورية ●



# بلاداس

## شاعر من الإسكندرية

• ماهر شفيق فريد •

وقد أصبح الهك ديكا يومئذ الى  
الى اتجاه الريح .

ولكن هذه الرياح لم تجذب الشاعر ،  
ويزيد الطين بلة أن أمراته تضايقه ،  
مما يجعله كارها لجنس النساء . ثم  
انه كان فقيرا يعتمد على الأغنياء في  
كسب معاشه كمعلم . ولم يكن يضمن  
لهم كبير احترام :

حسبك ان تنظّر اليهم : أولئك  
الأغنياء عديمي الحياء  
كيلا تشعر بالأسى على انك لا تملك  
دانقا .

والحق انه كان متشائما كاملا، حسه  
بالفكاهة من نوع اقرب الى القنوط .  
انظر الى قوله :

يأتى الطلاب من التفكير فى الموت  
حتى اذا فشا المسره ببطن الأرض  
مصطبجا ، فقد كل تلك الأوصاب .  
انما البكاء على الموتى مضيعة للانفاس  
فهم سعيبو الحظ ، اذ لا يمكن ان  
يموتوا مرة أخرى .

وترجمة تونى هاريسون لهذه  
القصائد تتسم بالثراء والحيوية ، وان  
كانت لا تخلو من نقاط ضعف ، كان  
تلمزه القافية باختيار كلمة قد لا تكون  
هى الكلمة الملائمة تماما . ببسداً ان  
ترجماته عموما ممتعة . حتى بالاداس  
المسكين يتسم له الحظ أحيانا .

من المجلات الادبية الانجليزية التى  
تصدر فى لندن منذ ثمانية عشر  
عاما، مجلة فصلية عنوانها ((أجنذا))  
.. وفى العدد الأخير من هذه المجلة نجد  
قسما خاصا عن الكلاسيات بهترجمات  
جديدة لمقتطفات من الأدباء الاغريق  
والرومان : مشهد موت هكتور فى  
الياذة هميروس ، واعمال للشساعة  
سافو ، والكمان، وملياجر ، وكاتولوس،  
وقصائد ممزوة لفرجيل ، وبترونيوس،  
وستاتيوس ، وهوراس ، وتيبولوس ،  
والشاعر الأمريكى اذرباوند فى صلته  
بالعروض اليونانى، وقصيدتان للشاعر  
بيترزديل من وحى قصة اورفيسوس  
وزوجته يوريدىكى ، فضلا عن مقالة  
بقلم همفرى كلوكاس عنوانها « خط  
بالاداس » سوف نلقى نظرة عليها هنا .  
كتب كلوكاس مقالته بمناسبة صدور  
كتاب عنوانه « قصائد من بالاداس »  
اختارها وترجمها وقدم لها تونى هاريسون  
يقول كلوكاس : ان ابيجرامات بالاداس  
نتاج لظروفه . فهو اذ عاش فى مدينة  
الإسكندرية فى القرن الرابع الميلادى  
قد شهد التدمير الحقيقى للوثنية التى  
كان من المؤمنين بها . أو على حد قول  
الإله مرقل ، وقد انزل عن قاعدته ،  
فى إحدى قصائده :

لست أستطيع ان اشكو  
لرياح التغير تهب يا صديقى

## ● فان جوخ :

ومن هذا الشاعر الإسكندري مولداً، اليوناني لغة - ننتقل الى الرسام الهولندي فان جوخ كبير ممثلي الانطباعية في القرن التاسع عشر . ففي مجلة « نيويورك ريفيو أوف بوكس » نجد مقالها عنوانها « كلمات فان جوخ » بقلم جون رسل ، وموضوعها كتابان ظهرأ حديثاً : « الرسائل الكاملة لنفسنت فان جوخ » في ثلاثة أجزاء صادرة من جمعية نيويورك ، و « رسائل فان جوخ في الفترة ١٨٨٦ - ١٨٩٠ : صورة طبق الأصل » مع مقدمة بقلم ف.و. فان جوخ، ابن أخى الرسام، في جزئين . يقول كاتب المقالة : لا يكون فلوير هو فلوير حتى نقرأ رسائله الى عشيقته لويز كوليه . ومع ذلك فقد توفي فلوير في ١٨٨٠ على حين لم يظهر النص الكامل لرسائله الا في عام ١٩٢٦ . ستكون هناك دائماً حالات للتأخر في نشر رسائل الادباء والفنانين على هذا النحو . وبالمقارنة بما حدث في حالة فلوير ، نجد أن تحرير ونشر رسائل فان جوخ الكاملة لم يكلف الدارسين مثل هذه المشقة . أن أغلب رسائله « حوالى ٦٥٠ من بين ٧٥٠ رسالة » مكتوب الى أخيه ثيو الذى حافظ عليها وكان لأخيه محبا . وقد فعلت زوجة ثيو، وهى عروس شابة سرمان ماصارت أرملة شابة ، كل ما يمكن أن يطلبه منها لكي تحافظ على هذه الرسائل . وعندما توفيت أثبت ابنها ف.و. فان جوخ المولود عام ١٨٩٠ أنه قيم مثالي على هذا التراث . ففي ١٩٥٣ اقترنت الذكرى المثوية لمولد الفنان بنشر كل رسائله التي كانت معروفة آنذاك ، الى جانب كل الرسوم التي كان احبسانا يضمناها خطاباته .

كان هذا النشر مسألة عائلية . فان مدام ثيو « واسمها قبل الزواج : يوهانا فان جوخ بورجر » قد قامت بطوئ الرسائل وترتيبها وكتبت لها مقدمة عن حياة الرسام ما زالت

مصدرا أساسيا لما نعرفه عنه . وقد ترجمت حوالى ثلثى هذه الرسائل الى الانجليزية قبل وفاتها في ١٩٢٥ ، وتولى ترجمة الثلث الباقى دارس هولندي هو دى دود كان موضعاً لثقتها وفي طبعة ف.و. فان جوخ للرسائل نجد رسائل ثيو الى أخيه ، ومجموعة ذكريات عن الرسام ظهرت - باللغة الهولندية أساسا - في عسدد من الدوريات بعيدة المثال .

أن مجموعات رسائل الفنانين صعب الإبقاء عليها متوافرة وصعب جمعها ، فمراسلات المصور الفرنسى يوجين دى لأكروا على سبيل المثال واحدة من الكتب العظيمة غير المقرودة . وعندما نفذت الطبعة الانجليزية القديمة من رسائل فان جوخ ، وجد أن إعادة طبعتها ستكون باهظة التكاليف ، اسم يكن ف.و. فان جوخ يحمل اسم عمه عينا ، وقد صمم على أن تكون رسائل عمه متوافرة لأكبر عدد ممكن من القراء بسعر معقول . ومن ثم تقرر أن تطبع كل كلمة من الرسائل كاملة ؟ على أن تستبدل باللوحات الملونة لوحات باللونين الأبيض والأسود ، واقلالا من التكاليف . وتتكون هذه الرسائل بصورها الراهنة من أكثر من مليون كلمة كل كلمة فيها جديرة بالقراءة . تختلف رسائل فان جوخ من أغلب الرسائل التي من نوعها في أنها تكاد تكون حديثا متصلا بين شخصين هما عادة المصور وشقيقه ثيو . هكذا كان كل منهما يعيش معتمدا على الآخر الى الحد الذى نجد معه أن هسلده ليست رسائل بالمعنى المتعارف عليه قدر ما هى يوميات تصادف أن أرسلت بالبريد . لقد وضع فنسنت ذاته كلها فيها دون تحفظات فجاءت في آن واحد مستودعا لأعقق مشاعره ومصسدر الشبات لم يتوافر في أى ناحية أخرى من حياته . انها لم تكن مجرد حليلة في حياة عيشة بعمق ، وانما كانت هى الحياة ذاتها في نظرة



# الكوخ الخشبي

● اليفة دفعت ●

بعنف بعد أن حاولت التملص من قسوته  
طويلاً ..

تخلخلت ركبناها وهي تتقدم الى  
يسار المسجد وتطويها ظلال المظففة  
المسقوفة .. ارتج خداهما كزلال بيضة  
مكسورة ، فشدت اطراف غلاتسها  
تحبكا حول وجهها كأنما ل تمنع تقاطيعه  
من الانسكاب مع دموعها المنهمرة .  
جرحرت أقدامها على الأرض البلطة  
بحجارة كبيرة فثارت زوايسع تراب  
صغيرة نفلت الى ساقها من خسلال  
الجوارب وردمت حذاءها بمسحوق  
ناعم أبيض تتناثر من بين أقواس  
الحائط القديم يحجب مقابر منسدثرة  
ربما هو المتبقى من ناس عاشوا من  
قبل على وجه هذه الأرض ! . كانت  
على وشك أن تحك ساقها للمعتسه  
حين طوقت ذراعين ساقها تمنعها من  
السير ، وتبعثر جسد متسولة أمام  
أقدامها وكان كومة هلاهيل مسندة الى  
الحائط . ارتفع أذان المغرب وطرف  
الفخذ المقطوع يبرز في العتمة والراس  
المصوبة العينين تنشق عن فجوة الفم  
صارخة :

- ربنا يصبرك ويعوض عليكى !  
هبت نسمة باردة لها رائحة من بين  
الأقواس فسرت برعشة موجعة في  
جسدها . هل رأته العمياء وهم يمدون  
بعضه من أمامها بعد صلاة العصر ؟  
وهل ظلمت وراءهم وشاهدتهم وهم  
يقبونه في القبر ؟ كيف علمت أنه  
أبنتا الوحيد ؟ أخرجت من حقيبتها  
بضعة قروش ودستها في كف المتسولة

نزلت من العربة في ميدان السيدة  
نفيسه ، سار السائق وراءها ، استدارت  
اليه وأشارت بيدها تأمره بالرجوع ثم  
تقدمت وحيدة ..

توقفت عند باب المسجد ، ترحمت على  
الميت وقرأت الفاتحة لسليمة الرسول ،  
ورفعت عينها الى السماء المكثفة بالسحب  
تتشكل تكوينات يخيّل اليها أنها ترى  
فيها وجهه . فكرت أنهم لابد وانهم  
صلوا عليه في داخل المسجد قبل أن  
يدفنوه . توددت ، هل يجب عليها أن  
تدخل وتصل ؟ كانت توصيه دائما أن  
يتجلد حين موتها ، لم يجلب بغسائها  
أبدا احتمال أن يموت قبلها ..

كان لا يزال حيا حتى هذا الصباح .  
وتناول الإفطار وخرج لمدرسته . قبلها  
قبل أن يخرج ووخزب الشعيرات النابتة  
في شاربته كزغب الكتكوت شسفاها  
فضحكت للبشرى . لم يدق اللذة بعد  
وكان يحرق في النساء بفضول . كان  
يقدرها ولم يخطر على باله انها قد تكون  
مثل الاخريات .

كانت تؤجل مصارحته بالحقيقة حتى  
يتم تعليمه ويستقل بحياته ، ولكن هل  
تعرفها هي ؟ وهل عرفها هو الآن ؟ هل  
في وسعه أن يعود ليقول لها ؟

حين عاد بعد خروجه بقليل كان  
محمولا على الأكتاف وقد داهمته سيطرة  
ولفظ أنفاسه بين ذراعى زوجها . ولم  
ينطق ، وإنما أجال بصره باحثا عنها  
وشملها بنظرة شوق حنون . لم تستطع  
الاقترب منه ، وماتت وغبتها في احتضانها  
تحت وطاة السؤال الذي عاد يسسوطها

ففتك ذراعيها من حول الساقين وتكومت لصق الحائط .

أخرجت مندليها وثبتت عينيها في محاجرها بضغطات متتالية ومسحت الدموع من وجنتها وطرف أنفها وعادت تسير . تجمع حولها عيال يمسدون أيديهم بالسؤال . لو أم تتكتم سرها لربما عاش مثل هؤلاء . أخرجت قروشاً أخرى ونشرتها عليهم . فاخفوا .

لم تجد قبل اليوم جدوى من الاعتراف . حتى هو ، ذلك الرجل صديق زوجها ، ذلك الذي يلاحقها برغبته ، وبسئد التمرد في نفسها من أحوال زوجها ، ويقذفها بأخبار مجونه ونزواته مع أخريات حتى خلخل أطمئنانها واستقرارها بيت الزوجية . وأشعل شيطان الفيرة ، فلظنت أنها باستجابتها له منتقمة لكرامتها تمد جسر أمان لمستقبل الفصل مع هذا الرجل لو تركها زوجها . حتى هو حين أخبرته بجمالها وأنها لا تندي من منهما الأب الحقيقي - قال يبرود : - أن القانون يعتبر الطفل ابن الفراش الشرعي .

فذهبت كلماته بتمعة النزوة والعاطفة التي حركها ، وبقي الندم والسؤال الرهيب عفريتاً شوكياً متفلسلاً في خلاياها يخزها في ليالي السهد الطويلة ليال طويلة متعاقبة لأموام مستدة بعمر ابنها الذي رحل اليوم ورقد في مدفن العائلة . وما تحملت الصبر الثقيل لكل هذه السنين إلا لتحتفظ له بساب وبیت .

وكثيراً ما تأملت تقاطيعه ، وهو بين ذراعيها طفلاً ، وراقبت نموه صبيها ثم على أمتاب الرجولة متفرسة في ملامحه لعلها وأشية بالشبه لأحدهما ، ولكنه كان يشبه الزوج في متانة أطرافه ، وإن كانت لمساته أرق ، أما عيونه فكانت عسليه واسمة كعيونها هي ، وأما شعره وجبينه فتجمل سمات الآخر الذي اختفى من محيط العائلة .

قلبت شفتيها حين عاودتها ذكره وأرتد الاحتقار لنفسها أكثر من احتقارها له ، ولكنها ظلت طوال هذه الأموام معتكفة ببيتها عاكفة على تربية ابنها وخدمة زوجها ومن الغريب أن زوجها رجع عن مجونه بعد أن رزقها بالولد قصار كلفاً به بجنون يرمسه ويلزمه دائماً . ولكن لم تكن تظن أنه يحبه للدرجة التي يرفض فيها العود مع المشيعين بعد دفنه وقد رجسوا بغيره يخبرونها أنه متهانت على القبر ينشج كالاطفال مصراً على أن يبيت ليلته بجواره يونسه بعد أن قسام القرئين وانفض الناس . .

جاءت لتقول له السر وتنفضه عن كاهلها بعد أن ناءت بحمله طويلاً ، لترحم نفسها من العذاب وترحمه من الحزن العميق الذي قد يخففه علمه بالحقيقة . ولتحمله على الرجوع . فما عادت تبالي بأن تستمر حياتهما معاً بعد موت الولد ولكن لا تريد أن يلحقه الضرر أكثر من ذلك .

تهددت في توجع وهي تخطو لداخل الكوخ الخشبي الذي أقامه الجد الأكبر حول قبر النساء وقبر الرجال وقبر الصدقات محددا ملكية حوش المدفن . بقي الكسوخ يقاوم الفناء أجيالاً وإن تقشرت البياض بفعل الزمن . . انخلت بجوار الرجل المنهار على الأرض بجوار القبر السدى تبللت فوهته الردومة وتساعدت منها رائحة أشبه برائحة مهد الولد عندما كان وليداً . وارتفع نواح الرجل حين شعر بوجودها وألقى رأسه على كتفها . قالت اغص بدمعها شد حيلك لازم أقولك الحقيقة

- أرجوك ، أسكتي فانا أصرف قال وهو يشد بذراعيه عليها ويمسح دموعه بصدرها . . .

اجفلت وانهمرت دموعها وأغمضت عينيها والظلام يستلمها فأمالت رأسها عليه

# الإنسان

## والمنعطف الخطر

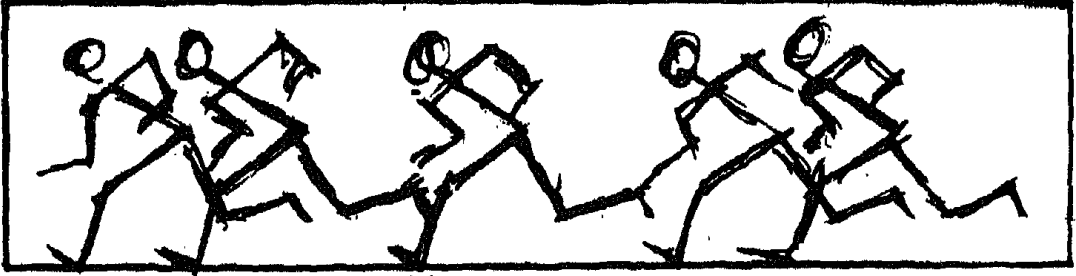
● طه • م • كسبه ●

مسيرته الإنسانية هذه من نعمة تحقيق التوازن بين نفسه وروحه، بين المادة التي تشكل منها وبين الروح التي وضعت فيه بين عقله وقلبه، وبين عواطفه وتفكيره، بين متطلباته النفسانية واحتياجاته البدنية، باختصار شديد - أيضاً - تحقيق التوازن بين المتغيرات في نفسه والثوابت، وهذا في اعتقادنا أخطر ما يمرض له الإنسان في العصر الحالي. ذلك أن الظروف التي يمر بها الإنسان في عصرنا الرأكض هذا، تحول بينه وبين الاستقرار النفسي والروحي الذي ينشده ويحاول تحقيقه.

فالعصفاء الذهني والراحة النفسية والاستقرار الوجداني، أصبحت معاني وأفكاراً مجردة مطلقة، وبالتالي فإنها فقدت مدلولاتها التي كانت تعني للإنسان الكثير الكثير من حصاد الأهوام والسنين التي عاشها على سطح الأرض وأنجز فيها كل هذه الإنجازات العظيمة التي استحق عليها جسدته في العيش والبقاء، وتأكيد هذا الوجود بالزمن

● لعلنا نستطيع القول دون أن يواجهننا ادعاء التجنى على الحقيقة، أن انقضاء العصر الرأكض قد قلل من فرصته الإنسان في التفكير الواعي، وحرره من نعمة التأمل الهادئ في الكون والطبيعة، بحيث يمكن القول أيضاً أن التقدم العلمي والتطور التقني الذي أحرزه الإنسان في أرجاء المعمورة في أغلب الأحيان، أصبح عائقاً يحول بين الإنسان وبين تنمية مداركه وفكره، وعقله اللاهث وراء كل جديد في عالم الإبهار التكنولوجي، كما لم يدع للإنسان فرصة البحث المتأمل في أوجه النقص الفكري والثقافي في حياته وحياة هذا العالم من حوله، والسدى أصابه نفس الداء.

إن هذا يعني حرمان الإنسان - في مجمله - من محاولة دراسة ما يحدث من تطور وتقدم يصيبه العالم على الصعيد العلمي والاقتصادي والسياسي ويعني كذلك فقدان الإنسان - وهوني



تمرس عليها الانسان واصطلح على  
احترامها وتقديسها . داس عليها  
جميعا ..

صحيح ان المسيرة الانسانية على  
مدار التاريخ ، شهدت انتكاسات  
عظيمة ، كما شهدت انتصارات باهرة ،  
الا ان الانسان راح يبذل جهدا مضاعفا  
حتى لا تحتويه هذه الانتكاسات العظيمة  
التي حدثت له وتجذبه الى الوراء وتقلل  
من فرصته في توكيد انتصاراته على  
الطبيعة والكون من حوله .

لكن يبقى علينا بعد كل هذا ان نفكر  
ان اهم ما ينبغي ان يحرص عليه الانسان  
وهو في مسيرته او نضاله هذا الذي  
فرص عليه ضد الطبيعة - توكيدا  
للعديد من المعاني والقيم التي ابرزها  
وجود الانسان وافتخارته على كثير من  
المخلوقات - اقول ان اهم ما ينبغي ان  
يحرص عليه الانسان ، هو تحقيق  
التوازن بين الجانب الثابت فيه والجانب  
المتغير ، بين المادة والروح في هذا  
الكيان الواحد الذي يمثل الانسان .

تري هل يستطيع الانسان ان يعاقل  
على هذا التوازن بعد ان يحققه ؟ كيف  
يستطيع الانسان ان يحقق هذا التوازن  
بين نفسه وروحه ، او بمعنى اكثر  
شمولا كيف يستطيع الانسان ان يحقق  
التوازن بين جميع ملكاته النفسية  
والروحية والجسدية ، وان يجمع بينها  
في ان واحد ، وان يمسك بها جميعا  
حتى يحقق ما امكن ان نصطلح عليه  
بالتوازن والاستقرار الذي يستطيع به ان  
يواجه متغيرات هذا العصر ، وان يواجه  
به الحقائق الجديدة التي اصبحت  
بوجودها متغيرات هذا العصر ، وان يواجه  
الانسان الجديد في عصر  
اسميناه من قبل « العصر  
الراكبي » .

## الانجازات البشرية على سطح الارض وفي الكون الواسع .

كما ان محاولات الانسان المتكررة  
لتحقيق المعادلة الصعبة بين ما يريده  
وبين ما يقدر عليه ، هي في ذات الوقت  
اعلان من المجتمع البشري كله بالمعجز  
تجاه ما يواجهه الانسان اليوم من متاعب  
واحد تهدد مسيرته وتقلل من فرص  
النجاح التي من الجائز ان يحققها وهو  
في صراعه مع الكون والطبيعة .

وكل الذي استطاع ان يحققه الانسان  
مجرد بعض النجاحات المحدودة هنا  
وهناك ، تفتقد جميعها الاصاله والصدق  
ذلك ان الذي يستطيع الانسان ان يحققه  
في مجال العلوم - على سبيل المثال -  
يفقده في الجانب الاخر ما حققه سابقا  
من مقومات وقيم وملكات ، بمعنى ان  
الانسان وهو في مسيرته العلمية  
المتقدمة راح يقدم تنازلات كثيرة رغما  
عنه - واصبح في مقابل ان يحصل  
على هذا التقدم العلمي والاستفادة  
منه الى اقصى حد ، راح يفقد الكثير  
الكثير من مجموعة القيم والملكات  
والامكانيات الذاتية التي حققها من قبل  
طوال مسيرته البشرية على سطح  
الارض .

ولم يستطيع الانسان ان يمتلك سوان  
يستفيد من - هذا الجديد في عالم  
العلوم الكونية التطبيقية ، وفي ذات  
الوقت يظل محافظا على ماله من قيم  
وملكات بدل من اجلها الحياة في زمن  
سابق على زماننا .

واذا نحن حاولنا تدقيق النظر في  
التجربة الانسانية وان نرصد محصلة  
هذه المسيرة - على الاقل - في زماننا  
الحالي ؟ لوجدنا ان الانسان حتى في  
مجالات العلوم الانسانية والنظرية  
وفي جانب القيم والملكات والمبادئ التي

# رسالة كان

تقدمها : ماري غضبان

كتاب مشير  
وفيلم أكثر إثارة

## الجلد

بتربيته ورعايته - لاجل هذا فهو يعتبر نفسه إيطاليا ..

ومن هناك جاءت تسميته بـ « مالابارتي » اشتقاقا من اسم « نابليون بوناپارتي » ..

وعندما سألته ذات يوم موسوليني عن السر في هذا الاسم ، قال .. ان نابليون بوناپارتي قد انتهى في حياته نهاية سيئة ، أما أنا فاسمى « مالابارتي » لكنني سأنتهي نهاية سعيدة !

التحق بالجيش الفرنسي أثناء الحرب العالمية الأولى . وحقق عدة بطولات نال عنها نياشين عديدة ، ولكنه اضطر لترك الخدمة العسكرية لاصابته في الحرب باصابات بالغة .

ولم يجد عملا له سوى اقتحام مجال السياسة والثقافة ، فانضم الى موسوليني ينصره فكرا ورايا الى ان جاء عام ١٩٢٩ فانقلب ضده انقلابا كبيرا حتى انه اطلق عليه لقب « الحرياء » ؟ وبسبب عداوته مع موسوليني اضطر ان يترك البلاد ، ويرحل بعيدا ، الى ألمانيا .. وعاش بها فترة ..

وعندما أراد ان يعود مرة ثانية الى إيطاليا قبضوا عليه عند الحدود الإيطالية « وحددوا اقامته » ، حتى لا يباشر أى عمل سياسى ضد الدولة . الى ان جاءت الحرب العالمية الثانية ، فخرج من عزلته

● « الجلد » ، أغرب فيلم ، لأغرب قصة ! ..

ثار حوله جدل كبير ، في قاعة العرض وبين صفوف الرواد في مهرجان « كان » الرابع والثلاثين .. منهم من صنف طويلا ، ومنهم من تذر ولم يعجبه الفيلم ..

وما حدث عند بداية ظهور « الجلد » كقصة ظهرت في الاوساط الادبية منذ ثلاثين عاما .. للكاتب الإيطالي « كورتيو مالابارتي » .. فلقد أحدثت القصة ضجة كبيرة آنذاك ، واتخذت منها الكنيسة الكاثوليكية موقف المعارض ، مع تحريض القراء على عدم قراءتها ..

والكاتب الإيطالي « مالابارتي » كان شخصية غريبة تجمع المتناقضات .. في بداية حياته كان متحميا فكريا وسياسيا الى الحزب الفاشي التابع لموسوليني ، ثم اتجه بعد ذلك الى حزب المعارضة ، ثم مال الى الشيوعيين ، لينتهي فكره عند المذهب الكاثوليكي .. ولعل في هذا التحول الفكرى والسياسى من حزب الى حزب ما جعله يجمع في شخصه أفكارا متناقضة غريبة ومثيرة للتساؤلات ..

اسمه الحقيقي « كورت ايريك سوكرت » ، والده ألماني الجنسية ، تركه مع أحد الفلاحين في شمال إيطاليا ليقوم



أحد المشاهد الفنية في فيلم «الجلد»

الاهالي على هذه الاشياء للحصول عليها ،  
الى أن يبيعوا كل شيء حتى أنفسهم !

والفيلم يبرز صدام ثقافتين وعالمين ،  
معا .. العالم اللاتيني العريق ، والعالم  
الامريكي الجديد ، بما فيه من ظواهر قد  
لا تستحق الاهتمام ..

أبرزت المخرجة هذه الاحداث بأسلوب  
واقعي وصريح ، ولم تغفل عن مشاهد  
القذارة والانحطاط الخلقي ومشاهد  
الدماء والعنف .. الامر الذي جعل  
المشاهدين يتركون الصلاة أثناء عرض  
الفيلم ، رغم أن كل تلك الاشياء  
تضمنتها أحداث القصة الاصلية ..

وأسندت أدوار البطولة الى «مارشيللو  
ماستروني» الذي يقوم بدور ضابط  
في الجيش الايطالي ، و «كلوديا  
كرردينالي» في دور اميرة ايطالية ،  
و «بيرت لانكستر» في دور «لواء»  
بالجيش الامريكي ، و «كين مارشيل»  
في دور «ضابط شاب» في الجيش  
الامريكي . و «الكسندر كينج» في  
دور «ضابط طيران» في جيش الاحتلال  
وتنتهي الى عائلة ثرية من «بوسطن» .

اختيار هذه الشخصيات وادوارها  
المتنوعة والمتناقضة قد ساعد على نقل  
الاحداث الاصلية بصورة أكثر صدقا  
واقعية ..

ليعمل كمراسل حربي لاييطاليا في باريس  
ثم عاد الى ايطاليا بعد الحرب ليقيم  
بصفة دائمة في منزله بجزيرة كابري .

### ● اسلوب واقعي وصريح ●

كتب في عام ١٩٤٩ قصته «الجلد»  
التي تعتبر من أشهر مؤلفاته .. مع  
كتابه الآخر «كابوت» أي «مكسور»  
والسمة الغالبة على أعمال «مالابارتي»  
تعالج مشكلة الحرب ، والاحتلال ،  
والظلم .. ويقول هو «ان الناس  
لا يحاربون من أجل الكرامة أو الحرية  
أو العدالة ولكن من أجل الجلد ..»

وبعد حياة حافلة بالكتابة والتأليف  
والمواقف السياسية ، مات «مالابارتي»  
عام ١٩٥٧ وعمره ٥٩ عاما .. متأثرا  
بجراحه التي أصيب بها أثناء الحرب .

والفيلم المأخوذ عن «الجلد» .. اسما  
وقصة .. تدور أحداثه عام ١٩٤٣ ، وفيه  
يبرز الكاتب والمخرجة تناقضين واضحين  
في مدينة «نابولي» حيث الفقر ، والازدحام  
والدعارة ، والرشوة ، والسوق السوداء  
.. كل هذا ومع «احتلال الجيوش  
الامريكية لها .. وادخال أشياء جديدة  
للمدينة ولاهليها مثل «اللبان» ..  
الجوارب النايلون ، السجائر .. موسيقى  
الروك اندروك .. ومع كل هذا تهالك



# الصمت في شتاء حزين

● محمد كمال محمد ●

انى بحاجة لبقائها معى .. لا أدري ماكنه  
ذلك الشيء الذى هربت لاجله وتركنتى  
وحيدا .. أود أن أصرخ « لماذا شأوت أن  
نفترق ؟! »

كنت أريد أن أتكلم معها كثيرا عن  
نفسى ..

عندما ذهبت إليها اليوم ، قالوا انها  
انتقلت للمدينة التى التحقت هناك حملت  
اللوعة فى قلبى ومضيت ..

\*\*\*

اقترب البيت ..

وسط الشارع ارتفع صراخ أطفال  
فى مواجهة كلب شرس ، طاردت الكلب  
المهاجم ، صحت فى الاطفال بلهفة مشفقة:  
« لا تخافوا .. اذهبوا الى بيوتكم ...  
روحوا ! »

عندما صعدت السلم كنت أنظر الى  
أبواب الشقق فى قوسى ، متمنيا أن  
ينفتح أحدها عن ابنتى .. كان ذلك  
يحدث عندما تنزل لزيارة فى غيبتى حتى  
أعود ..

هناك كانت الالفة المضيفة تستوقفنى  
السهم المشير الى الدار « محادثة ومعايشة »  
.. التفت حول الهدف الحقيقى  
لاختبئ من وحدتى .. كنت أحسها  
بمسندوبة عينيه ومصوتها الطليسى  
بالفرنسية ، تنفسى داخل ، تنقل فى  
حجرات البيت معى ..

انفتح الباب عن ظلام الصمت ..  
اجتزت المشى الضيق الى حجرتى ..  
أميال من الوحشة ، تساوت الايام عندى

الطريق كانت تطول أمامى ..  
وددت لو امتدت أكثر ، فاللحظة  
التى أخافها تدنو كئيبه قاسية  
.. غريب فى البيت بوحدتى ، البيت  
غريب ، أنا فيه وحدى ..

كان حلم الليلة الماضية أمامى : « كنت  
أعبر القنطرة المجهولة ، كانت تمتد أمامى  
وعندما بلغت منتصفها انتشرت حول  
سحب دخان سوداء ، توقفت لا أستطيع  
نقل قدمى .. ارتفعت وسط الدخان  
مدخنة فاطرة قديمة ، تصاعد نسيجهما  
بينما تتقدم نحوى ، تراجعت مرتعبا ..  
نظرت تحت قدمى ، ليس ثمة قضبان  
تدج عليها القاطرة ، لكنها تقترب منى  
انتهيت جانب السور الحجري بينما  
كانت القنطرة تستطيل خلفى وبتته فى  
البعيد .. كنت أريد فى هذه اللحظة أن  
أنام ! .. كانت الرغبة قوية لا يمكن  
مقاومتها : لابد أن أنام .. القيت بنفسى  
جانب السور وتمددت .. كنت أود أن  
ألقى ساقى لاستريح ، لكنى كنت أشعر  
بالترايب القاطرة ، وكنت أدرك أن  
عجلاتها الرهيبه ستلتهم ساقى لكنى  
ظللت راكدا مستسلما .. »

كنت عائدا من دار اللغات لتوى  
حزينا .. هناك كانت المدرسة الرقيقة  
تلقننى كلمات الفرنسية لتعلمها ، لم  
يكن الامر فى الحقيقة يعنينى تماما ،  
كانت عينها تمتد الى الجبل فى قاع  
أحزانى .. تضخ الدم فى أوصالى التى  
أبستها الوحدة الوحشة .. كنت أتوجع  
وأود أن أقول لها ، ذهبت ابنتى ، كنت  
أحبها وكانت تحبى .. كانت تصرف

مقعد ما ، ينهض ، يمشى ، يطلق  
أنفاسه لتحيطني ، صسوته البشري  
يحتضني ..

عندما ينزف الجرح ويشتعل الألم ،  
أود لو كرهتها لعل أستريح .. لكنني  
أحس بالانهماك لمعزى عن احتمال  
الكراهية ..

قالت زوجتي في خطابها من البلد  
البعيد : « ماذا جنيت لقاء حناك ؟ همك  
الصباح والمساء وعذابك هي .. اذكر  
لها أيام السنوات .. لكي لا يتجدد  
بفعلتها وبعدها عذابك .. كم أنت تكبره  
الكذب ، كانت تعرف .. لكنها لا تفلح  
عن أكاذيبها لتثير غضبك ، تصب عليها  
لعناتك ، ثم تتألم باحساسك الرهيف ،  
ولا يمضي الليل دون أن تترغها ،  
متقبلا دور الفسحجية ، بينما تمتسك  
بالمراة ! » ..

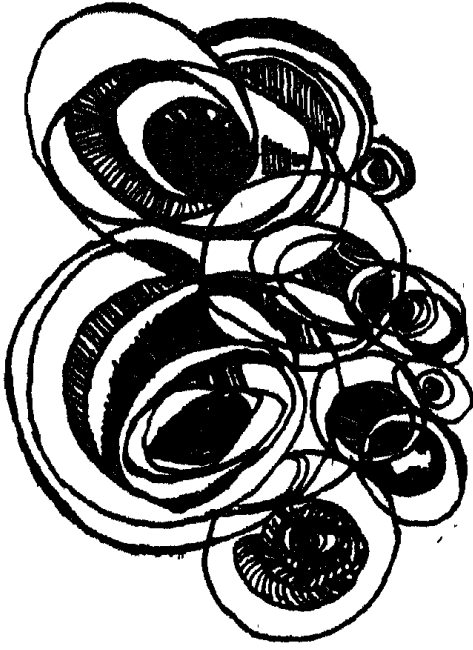
قامت بيني وبينها الجدران ، سترتفع  
أكثر لو عادت .. أביها مثلما أبيك  
لمعدك .. فهل هناك وضعت رأسك على  
الوسادة واسترحت ؟

أنت أكثر احتمالا للالم مني .. مع  
الامكن الطيبة عندك تسكن النفس وتبرد  
الجراح .. في وقتك هناك أشهدك  
تستقبلين الأبواب الطاهرة بالرحمة  
والحنان .. أرتعش بالجيشان الروحي ،  
تقش عيني الدموع .. أرفع وجهي  
أناجي السماء ..

\*\*\*

وعذابي معي لأجل التي رحلت هاربة  
وسنواتي معك تتدفق في القلب  
النهار والليل لتبهني بالشوق ، وتوجعني  
بلوعة الوحدة ..

ليلة الامس التقى بها الحلم : لا كنت  
ارغب عربة غريبة الشكل ، لا أدري أين  
تسير بي .. كان هناك آخرون يملأون  
المقاعد ، بطول العربة كان المقعد الخالي  
مستطيلا على هيئة محفة .. صعدت  
ابنتي بظهرها ، دون أن ترائي ألفت  
بنفسها على المقعد وتمددت راقدة ، مديرة  
وجهها الى جدار العربة .. في جوار  
رأسها كان ثمة رغيف اقتطعت من وجهه  
لقيمات فامتلات بالشقوب .. تلك طريقته



عندما تاكل الخبز .. أردت أن أسألك :  
« كيف تعيشين ؟ » .. لكن فمي كان  
محسوبا بالتراب ..

صحت من نومي داما ، لان العربة  
لم تبلغ بنا البيت ..

يقهرني برد الشتاء الحزين ، يزيد  
في كآبتي ، أتدثر بالثياب الثقيلة ،  
أبحث عن القفاز الصوفي الذي صمغته  
لي في أول شتاء لزواجنا .. كانت  
أصابه البنية الدقيقة النسيج تطل في  
الدولاب دوما بين ثيابي .. فأين ذهب ؟  
ظل الصمت يحتويني شائكا موجعا ..  
كان فحيح السنبلد المقطوع الماء  
متواصلا لا يتوقف .. قبلا كنت لأطيقه  
.. الآن لا أود أن ينقطع حاجتي الى  
صوت ما ..

لفتني الوحشة داخل التابوت ..  
سمعت نباح الكلب حادا .. الاطفال  
آمنون الآن في بيوتهم ..

مع الامهات يتكلمون والآباء والاخوات ..  
ليس بالامكان أن أهرب ..

كنت أود أن أختبئ ، ولا مكان ..

النجاح بين قدمي ..

والتابوت ينفج ..

# تاريخنا الإسلامى بين التراث والمعاصرة

● عزت محمد إبراهيم ●

« فجر الإسلام » و « ضحى الإسلام » و « يوم الإسلام » فجلا بها ما كان غامضا وقرب بها ما كان بعيدا وجمع بها ما كان متفرقا فى مناحي شتى ..  
أما سيد قطب فاذا ذكر فقد ذكر معه كتابه العظيم .. « فى ظلال القرآن » وبذوره الاولى فى نفسه « مشاهد القيامة فى القرآن » و « التصوير الفنى فى القرآن » ، وحسبه تقريبا الى الله أن يكون له ذاك الذى قدمته يداه .

وذاك هو المعنى بالتراث والمعاصرة ، وهو جهد لا ينبغي أن يقف عند حد أو يتوقف عند غاية ، فلا يزال أمام الكاتبين والدراسين والشعراء والمتفنيين الكثير والكثير ..

واختار - مثلا على ذلك - صفحة واحدة مما جاء فى هذا التاريخ كتبها ابن هشام فى معرض الحديث عن غزوة تبوك وما كان من أمر « الثلاثة الذين خلفوا » ، وهم كعب بن مالك ، ومرارة بن الربيع وهلال بن أمية .

هؤلاء هم الثلاثة الذين خلفوا ، أما الغزوة ، غزوة تبوك ، فقد كانت امتحانا من الله عز وجل لايمان المؤمنين وإيثارهم للجهاد فى سبيله على القعود والراحة والأطمئنان الى الدعة والهدوء .

فقد أمر النبي عليه الصلاة والسلام الناس بالتجهيز لغزو الروم ، وهم فى زمان عسرة وقد اشتد الحر وطابت الثمار فطاب لهم المقام الى جوارها يقطفونها ويستظلون بظلها .

وقد صرح الرسول عليه الصلاة والسلام بوجهته فى هذه الغزوة حتى يكون الناس على بينة من أمرهم لما فيها من بعد الشقة وكثرة العدو وشدة مراسه ، وكان قبل ذلك يكنى بغزواته ولا يصرح بها .

وأظهر أمر هذه الغزوة حقيقة المنافقين

لا جدال فى أن مؤرخى الإسلام منذ الصدر الاول حتى أزهى عصور الإسلام قد صنعوا غاية ما فى وسعهم فى حفظ هذا التاريخ وتسجيله والحرص عليه مما نجده فى آثار ابن هشام ، والطبرى ، واليعقوبى ، وابن الأثير ، وابن كثير ، وغيرهم مما يضيق عن ذكرهم المقام ..

والحق أن ذلك مبعث فخر لهم ولامتهم فقل بين الامم من حرص على تدوين تاريخه حرص الامة الاسلامية ، فلم يدع مؤرخوها صغيرا ولا كبيرا الا أثبتوه ، وبلغ من حرصهم ودقتهم أن أسندوا الاخبار والمرويات الى اصحابها ثم عرضوها على ميزان الفحص والتمحيص بما عرف باصطلاح « الجرح والتعديل » والذى سبغوا به مناهج الدراسة الحديثة بأحقاب طويلة .

ولكن الكثير مما كتبوه وحفظوه وسجلوه لا يتيسر الانتفاع به اليوم الا لقلة من الدراسين الذين يصبرون على لواء القديم ومشقته ، وكان لابد أن تتجه الانظار الى الاغتراف من هذا القديم واسباغ ثوب المعاصرة عليه ، وقد أعان الله من أعان على ذلك فكان منهم : طه حسين ، والعقاد ، وهيكى ، وأحمد أمين ، وسيد قطب .. فكتب طه حسين مما كتب : على هامش السيرة ، والوعد الحق ، ومرآة الإسلام ، فحجب الى الناس قراءة التاريخ الإسلامى والانتفاع به وقربه الى قلوبهم ..

وألّف العقاد « العبقريات » فكانت فى الذروة من مؤلفاته ..

وألّف هيكى أسفاره عن « حياة محمد » « والفاروق عمر » و « الصديق أبى بكر » ، فكانت فتحا فى التاريخ الحديث ..

ووضع أحمد أمين موسوعته الاسلامية

وهلال بن أمية ، ونهى الرسول عن كلام هؤلاء الثلاثة فاعتزلهم الناس ، وجفاهم المسلمون ، وكان وقع الامر على كعب شديدا ، فكانت عيناه تفيضان بالدمع حين يرده الناس ، ومنهم ابن عمه قتاده وظلوا على ذلك جميعا خمسين ليلة حتى نزل الله فيهم قول الله عز وجل :

« لقد تاب الله على النبي والمهاجرين والانصار الذين اتبعوه في ساعة العسرة من بعد ما كاد يزيغ قلوب فريق منهم ، ثم تاب عليهم انه بهم رؤوف رحيم ، وعلى الثلاثة الذين خلفوا حتى اذا ضاقت عليهم الارض بما رحبت وضاقت عليهم أنفسهم وظنوا الا ملجأ من الله الا اليه ثم تاب عليهم ليتوبوا ان الله هو التسواب الرحيم » .

تلك هي القصة في كتب التراث وقد تناولها قلم صانع للادب متمكن هو هلال الفاس فأنشأ فيها شعرا منه هذه الابيات :

جاءت الانبياء ان المصطفى  
قد تولى قافلا في الموكب  
قربا حزني وافنى جللي  
وخزات في الضمير الدرب  
كم اناس سيلمون غدا  
في اختلاق العذر عند الطلب  
اهل اجاريهم فأتى فندا  
ام لزوم الصدوق اولي بالابي  
وهنا اشتد صراع قائم  
بين نفسي وضميري الطيب  
عاملان اختلفا واصطنعا  
حجبا توقدان نار الشغب  
واخيرا كان عزمي انني  
الزم الصلح واو اوقع بي  
انا ان اكذب على خير الودي  
اعرض النفس لادهي عطب

ومثل هذا الذي أنشأه الفاس سبق اليه حافظ ابراهيم في قصيدته العمرية ولحق به بالكثير في نفس الموضوع وعلى نحو أوسع وأشمل ، والشاعر اللبناني بولس سلامة في الملحمة الشعرية « عيد الغدير » التي استغرقت ديوانا كاملا . ان التراث الاسلامي لبحر زاخر ونبع ثر فياض ، وما قام به هؤلاء جميعا ان هو الا فيض من فيض ، وقطرة من بحر وما علينا الا ان نقلب صفحاته بأيدينا وننظر فيها باعيننا وقلوبنا معا ، وستدر اخلاقه الكثير ، ويلهم بالكثير .

وحقيقة المعذورين من الاعسراب وحقيقة ما تنطوى عليه صدورهم من غل وموجنة فقد دعا رسول الله الجعد بن سلمة للغزو ، فتعلل بالفتنة وخشية علم الصبر على رؤية نساء بني الاصفه ، وطلب الى النبي صلى الله عليه وسلم ان يأذن له في التخلف ولا يفتنسه ، وفيه نزلت الآية الكريمة : « ومنهم من يقول ائذن لي ولا تفتني الا في الفتنة سقطوا وان جنهم لحيطة بالكافرين » .

اما المنافقون فقد جعل بعضهم يشيع بين الناس الخوف من حرب الروم قائلين لهم : اتحسبون جلاد بني الاصفه كقتال ان عرب بعضهم لبعض ، والله لكنا بكم غدا مقرنين في الجبال ، واجتمع البعض الآخر في بيت سويلم اليهودي يشبطون من همم الناس ويخوفونهم من الخروج مع رسول الله عليه السلام . واما المعذرون من الاعراب فقد اعتذروا للنبي صلى الله عليه وسلم فلم يعذرهم الله سبحانه .

وقد تخلف هؤلاء الثلاثة عن غزوة تبوك وهم نفر صدق لا ارتياب في اسلامهم ، ما في ايمانهم شائبة تشوبه . وانتهت غزوة تبوك بصلح بين الرسول عليه الصلاة والسلام والروم ، وعاد الرسول عليه الصلاة والسلام الى المدينة وجاءه المخلفون يحلفون له ويعتذرون عن تخلفهم ، وجاءه كعب بن مالك وحدث هو عن ذلك فيما رواه ابن احق فقال : « جئت رسول الله فسلمت عليه ، فتبسم تبسم المغضب ثم قال لي : تعال فجلست امشي حتى جلست بين يديه ، فقال : ما خلفك ، ألم تكن قد اتبعت ظهرك ؟ قلت يا رسول الله ، والله لو جلست عند غيرك من اهل الدنيا لرايت اني ساخرج من سخطه بعذر ، ولقد اعطيت جدلا ولكن والله لقد علمت لئن حدثتك اليوم حديثا كذبا لترضين عني وليوشكن والله ان يسخط علي ، ولئن حدثتك حديثا صدقا تجد علي فيه اني لارجو عقابي من الله فيه ، ولا والله ما كان لي عذر ، والله ما كنت اقوى ولا ايسر مني حين تخلفت عنك ، فقال رسول الله : اما هذا فقد صدقت فيه فقم حتى يقضى الله فيك » . ومثل هذا كان أمر مرارة بن الربيع

# عرض وتحليل لآراء أهل المدينة الفاضلة عند الفارابي

● محمد الديباجي ●

والشر.. وكثيرا ما يستكن منه الشر  
وتستأثر به الانانية وحب الشهوات ،  
فيحمله ذلك على الاعتداء على الغير .  
لهذا اهتمت الشرائع السماوية - فيما  
اهتمت به - بتنظيم هذا التنظيم .  
وذلك بما وضعوا من قوانين ، وحشوا  
عليه من تمسك بالاخلاق ، وبمارسوا  
للانسان من سبل الخير والسعادة .  
ولعل أشهر الفلاسفة المسلمين الذين  
اهتموا بهذا الموضوع - أي بتنظيم  
المجتمع بشكل يكفل للانسان سعادته  
- أبو نصر محمد بن محمد الفارابي  
٢٥٩ - ٣٣٩ هـ / ٨٧٠ - ٩٥٠ م .  
وقد تجلّى هذا الاهتمام في مؤلفه  
الشهير « آراء أهل المدينة الفاضلة » .  
فما فحوى هذا الكتاب النفيس ؟  
وما أبرز الدوافع التي حملت الفارابي على  
تأليفه وما مدى تأثير الفلاسفة المسلمين  
بهذا الكتاب ؟ ذلك ما نتعرض له بإيجاز  
في هذه السطور .  
عرف الفارابي نفسه المدينة الفاضلة  
بقوله : « المدينة التي يقصد بالاجتماع  
فيها التعاون على الاشياء التي تنال  
بها السعادة في الحقيقة هي المدينة  
الفاضلة . والامة التي تتعاون مدنها  
كلها على ما تنال به السعادة هي الامة

من التعاريف الاولى التي عرف  
بها الانسان ، انه كائن اجتماعي  
بطبيعته . ذلك لانه لا يستطيع  
ان يعيش في عزلة تامة عن الآخرين ،  
لان حياته مرتبطة بهم من حيث يشعر  
ومن حيث لا يشعر ، ومن حيث يريد  
ومن حيث لا يريد .

فالناس للناس من بدو وحاضرة بعض  
لبعض - وان لم يشعروا - خدم كما  
قال الشاعر القديم .

وهذه الفكرة هي التي بنى عليها  
الفارابي كتابه القيم « آراء أهل المدينة  
الفاضلة » . فهو يؤكد في مقدمة الجزء  
الثاني من كتابه - وهو الجزء الاجتماعي  
- ان « كل واحد من الناس مفعول على  
انه محتاج في قوامه ، وفي ان يسلف  
افضل كمالاته ، الى اشياء كثيرة  
لا يمكنه ان يقوم بها كلها وحده ، بل  
يحتاج الى قوم يقدم له كل واحد منهم  
شيء مما يحتاج اليه . وكل واحد  
من كل واحد بهذه الحال » - آراء  
أهل المدينة الفاضلة .

ولكن هذه العلاقة الحتمية لا يمكن  
ان تتم دائما على احسن وجه ، اذ ان  
الانسان جبلة متسارجح بين الخير

## مجتمع إنساني يتعاون أفراده فيما بينهم تعاونًا طيبًا يضمن لهم السعادة جميعًا . « أبو نصر محمد بن محمد الفارابي »

الفاضلة » .

فالمدينة الفاضلة اذن هي مجتمع انساني يتعاون أفراده فيما بينهم تعاونًا طيبًا يضمن لهم السعادة جميعًا .  
فهذا موضوع الكتاب . وقد قسمه الفارابي الى قسمين : قسم فلسفي ، وقسم اجتماعي . فعالج في القسم الاول أهم المبادئ الفلسفية التي استقر عليها اذ تحدث فيه عن وحدانية الله تعالى وقدرته بذاته ، وعن الموجودات الاخرى التي هي فيض من الله ، وفي مقدمة هذه الموجودات الانسان الذي يفوقها جميعًا بالعقل والارادة . ويعتبر هذا القسم - وان شغل الحيز الكبير من الكتاب - تمهيدًا للقسم الثاني الذي يعالج فيه الفارابي تصويره للمجتمع الفاضل .  
وسنقصر لحديثنا عن القسم الثاني الذي هو موضوع الكتاب .

\*\*\*

شبه الفارابي المدينة الفاضلة بالبدن الصحيح الذي تتعاون جميع أعضائه على تحقيق حياة سليمة صحيحة .  
وأول الاعضاء وأهمها في الجسم هو القلب ، فهو مصدر الحياة والاحساس والشعور . وهو المتحكم في الاعضاء الاخرى التي تتفاوت في درجتها بحسب وظيفتها في الجسم . ومنزلة القلب في الجسم هي منزلة الرئيس أو الحاكم في المدينة الفاضلة . لهذا يجب الاهتمام بالرئيس وصيحته

وسلامته قبل غيره ، اذ تتوقف سلامة الغير على سلامته . فلا يجوز أن يتولى رئاسة المجتمع الفاضل الا رجلاً بلغ مرتبة رفيعة من الكمال .  
ولهذا اشترط الفارابي في الرئيس عدة خصال ، بعضها فطري ، وبعضها مكتسب . أما الخصال الفطرية فهي صحة الجسم والعقل وسلامتهما ، وجبه للعدل والعمل به ، ولا يجب أن يجعل همه في الماكل والشرب والزواج . - وأما الصفات المكتسبة فهي أن يكون حكيماً ، عالماً بالشرائع والسنن ، محسناً الاستنباط فيما لا يحفظ عن السلف فيه شريعة ، متخرياً لصلاح المدينة ، قادراً على تحمل أعباء الحرب . ويجب - بالإضافة الى هذا كله - أن يسمو الرئيس بالتعلم والتأمل للدرجة « العقل الفعال » . وهو العقل الذي يستمد الفهم من الله تعالى كما يستمد الانبياء الوحي .

وقد اشترط الفارابي هذه الشروط الصعبة المتعددة في الرئيس لأنه آمن بأن لا صلاح للمدينة الا اذا تولى امرها رئيس تسمو به فطرته وهيمته وعلمه ، فالنبي والحكيم هما الشخصان الصالحان لرئاسة المدينة الفاضلة . والفرق بينهما أن النبي يتلقى الشرائع من ربه عن طريق الوحي ، والشالي يدركها بالعقل والتدبر .  
ولقد أدركه الفارابي - قبل غيره -



## عرض ومحدث للآراء أهل المدينة الفاضلة

وأضف الى هذا وذلك ان المعلم الثاني طاف بكتابه خلال هذه السنوات على اطراف الامبراطورية الاسلامية يتامل فيها ويتدبر أمور أهلها ، ويميز من بينهم الفاضل والجاهل والفاقد والمبطل والضال . وهذا ما أشار اليه ابن أبي أصيبعة في « عيون الأنباء » بقوله : أن الفارابي « ابتدأ في بغداد بتأليف كتاب المدينة الفاضلة . وحمله الى الشام في أواخر سنة ٣٣٠ هـ وحرره ثم نظر في النسخة بعد التحرير فأنبت فيها الابواب ، ثم سأل بعض الناس أن يجعل له فصولا تدل على قسمة معانيه فعمل الفصول بمصر سنة ٣٣٧ هـ (٦) » ، أي قبل وفاته بسنتين « وقد عاش الفارابي ثمانين سنة » .

كل هذا يبين بوضوح أن الفارابي لم يكن واحدا حينما دعا للمدينة الفاضلة . على أنه كان يدرك قبل غيره ان تحقيقها في الواقع ليس أمرا يسيرا ، ولكن صعوبة اقامتها لا تعني حتما استحالتها . فاذا ما صدق الانسان للعقل وغالب هو النفس ودأب على التفكير والتدبر وأحسن الاستفادة من الشرائع السماوية - وكل ذلك ممكن - استطاع أن يعيش في مجتمع سعيد . نريد الآن - وقد بسطنا القول في موضوع هذا الكتاب . أن نعرض بإيجاز لأهم العوامل التي دعت الفارابي الى تأليفه .

\*\*\*

يبدو لنا أنها عوامل مختلفة، ويمكن حصرها في عاملين رئيسيين : أولهما إعجابه وتأثره بجمهورية أفلاطون . وكان الفارابي شديد الإعجاب بمنطق أرسطو

أن اجتماع هذه الخصال في شخص واحد أمر عسير . لذا لم ير مانعا من أن يحكم المدينة الفاضلة رجلان أو رئيسان ، « أحدهما حكيم والثاني فيه الشرائط الباقية ( ٢ ) » وإذا تفرقت هذه الشرائط في جماعة ، وكانت الحكمة في واحد، والثاني « أي الشرط الثاني » في واحد ، والثالث في واحد ، وكانوا متلائمين ، كانوا هم الرؤساء الافاضل ( ٣ )

ونلاحظ أن الفارابي جعل الحكمة شرطا أساسيا في الرئيس أو في أحد الأشخاص الذين يتولون أمر المدينة . « وان لم يتفق أن يوجد حكيم تضاف اليه « الحكمة » ، لم تلبث المدينة بعد مدة ان تهلك (٤) »

ولا يكفي أن تتوفر هذه الشرائط كلها في الرئيس لتحقيق سعادة المدينة، بل لابد أن يحثو السكان حثو رئيسهم وأن يتحلوا باخلاقه « وكذلك ينبغي أن تحثي بأفعالها مقصد رئيسها الأول (٥) » .

\*\*\*

وتجدر الإشارة هنا الى أن الفارابي لم يكن حالما ولا غاوريا عندهما رسم معالم المدينة الفاضلة ودعا إليها . ذلك انه بدأ في تأليف كتابه عنها وقد أصاب من العلم والحكمة وتجارب الشيوخ حظا موفورا . .

أضف الى ذلك انه قضى في تأليف هذا الكتاب الصغير حجمه ما يزيد على سبع سنوات ، وهو وقت طويل جدا بالقياس لمن بلغ من العلم والتجربة ما بلغه الفارابي عند وضعه لهذا الكتاب .

( ٢ ) آراء أهل المدينة الفاضلة :

( ٣ ) آراء أهل المدينة الفاضلة : ص ١٠٧

( ٤ ) آراء أهل المدينة الفاضلة

( ٥ ) آراء أهل المدينة الفاضلة : ص ١٠١

( ٦ ) عيون الأنباء : تحقيق نذاري دار مكتبة الحياة - بيروت

وفلسفة أفلاطون. وحمله هذا الامعجاب على أن يضع فيهما كتابا خاصا هو « كتاب الجمع بين رأيي الحكيمين ». وثاني العاملين وأهمهما الفساد السياسي والاقتصادي والاجتماعي الذي تردى فيه عصره وتذكر أن الفارابي ولد سنة ٢٥٩ هـ. وتوفي سنة ٣٣٩ هـ فقد أخذ المجتمع الاسلامي في المشرق يصارع أهوالا مخيفة منذ أن تأمر الاتراك على الخليفة العباسي المتوكل وقتلوه سنة ٢٤٧ هـ . « ولم يكن قتل المتوكل اعتداء على المتوكل وحده ، بل هو قتل لسلطان كل خليفة بعده » كما يقول المرحوم أحمد أمين (٧) . فقد غدا الاتراك بالفعل منذ هذه الفاجعة هم المتحكمين الحقيقيين في الخلافة ، بل في رقاب الخلفاء انفسهم . وكانت مقاليد الجيش بأيديهم فكانوا يولون الخلافة من يتقون من العباسيين ، فاذا ما وجسوا منه ريبة ، خملوه أو قتلوه . ولم يكن الاتراك يتدخلون في شئون الخلافة دفاعا عن عقيدة أو نضالا من أجل مذهب ، بل جنحوا للقهر ، اذ كان وسيلتهم الى المال ، وكان المال اقصى مبتغاهم . وهذا ما يفسر مصادرتهم لكثير من الخلفاء الذين سخطوا عليهم ، بل مصادرتهم لامهاتهم واقاربهم من البيت العباسي (٨) . وقد فزع الخلفاء من الاتراك حتى أن بعضهم « كان لا يلتذ بنوم ، ولا يخلع سلاحه بلييل أو نهار » (٩) . وفزعت العامة لفزع الخلفاء « فاجتمعت ببغداد بالصراخ والنداء والنفير » (١٠) وصحب هذا الفساد السياسي فسادا اقتصاديا . وان كثيرا من الثورات التي اشتعلت في هذا العصر كانت نتيجة

لفساد الحياة الاقتصادية بمثل ثورة الزنج الذين زحفوا الى البصرة في جوف الليل وقتكوا بأهلها ثم أحرقوها « سنة ٢٥٧ هـ » . فهي ثورة « المبيد الكادحين » كما يقول الاستاذ شارل بيللا ومثلها ثورة القرامطة وغيرهم .

ويخيل لنا ونحن نتصفح بعض المراجع القديمة كتاريخ الطبري والمسعودي أو ابن الأثير أو ابن أبي الفداء ، لندرس عصر الفارابي ، أنه لم تزل سنة من فتنه يسيل فيها دم كثير ، ومجاعة ووباء مبيد .

ومن الطبيعي أن يصحب هذا الفساد السياسي والاقتصادي فسادا اجتماعيا فقد شاع الانحراف في هذا العصر وانتشر المجون ، وعم الاستخفاف بالمبادئ الدينية والاخلاقية .

لقد شهد الفارابي كل هذا الفساد الذي أشرنا اليه . وشهد آثاره الوخيمة على حياة الناس ، خاصتهم وعامتهم . فهب في أواخر حياته يعالج هذا الداء الخطير بالدعوة الى « آراء اهل المدينة الفاضلة » .

وقد كان « آراء اهل المدينة الفاضلة » اثر بعيد في نفوس المسلمين الذين عاصروا الفارابي أو اتوا بعده ، سواء منهم فلاسفة المشرق أو المغرب . فمن اشد فلاسفة المشرق تأثرا بهذا الكتاب ابن سينا « الشيخ الرئيس » . وتأثر به قبله « اخوان الصفاء » . كما تأثر به فلاسفة الغرب الاسلامي ، وفي مقدمتهم ابن باجة وابن رشد وابن طفيل - وتأثروا بهذا الكتاب العظيم في فلاسفة الامة الاسلامية موضوع طويل مستقل بذاته . وحسبنا هنا هذه الإشارة .

(٧) ظهر الاسلام ١١/١

(٨) كامل ابن الأثير ١٠/٧

(٩) ظهر الاسلام ٢١/١

(١٠) تاريخ الطبري ٨٥/١١

# كثلة من خشب النفاح

● للكتابة : مارجورى كينان رولنجس ●  
● ترجمة : حسن حسين شكرى ●

وفي ساعة متاخرة بعد ظهر احد  
الايام ، نظرت من فوق الالة الكتابة ،  
فرعت قليلا . الفيت غلاما لدى الباب  
يقف جوار كلبى ، ودليلى ورفيقى ، لم  
ينج ليعدرنى كهادته .. كان الفلام فى  
الثانية عشرة من عمره ، ولكنه ضئيل  
الجسم ، يرتدى « أوفول » ، وقميصا  
ممزقا ، حافى القدمين .

قال لى : « استطيع ان اكسر بعض  
الاخشاب اليوم » .

قلت : « لكن ثمة غلاما سيرسله لك  
الايتم » .

اجاب : « انا ذاك الفلام » .

انت : انت صغير !

قال : « حجم الجسم لا يهم ، المهم  
هو تكسير الاخشاب ! .. بعض الاولاد  
الكبار لا يتقنون هذا العمل .. انا اكسر  
الاخشاب فى الملجا منذ مدة طويلة ! »  
بعد نحو ساعة ونصف ساعة ، حين  
توقفت عن العمل ، وتمددت - سمعت  
خطوات الفلام فى ممشى الكوخ ،  
كانت الشمس تتوارى خلف الجبل  
البعيد ، والوديان تصطبغ بلون أرجوانى  
بل بشئ ما اكثر روعة من زهور النجمة  
قال الفلام : « ساذهب الان لتناول  
العشاء ، وسأحضر ليلة غدا »

قلت : « سادفع لك اجر ما قمت به  
من عمل .. عشر سنتات فى الساعة .  
ولما كان يظن اننى سأصر على طلب  
فلام اكبر منه ، فقد قال : « اى مبلغ  
يكفينى » .

● فى موقع عال بجبال «كارولين»  
حيث تتراكم الثلوج التى  
تسوقها الرياح احيانا فى فصل  
الشتاء ، يقوم ملجا الايتام ، منعزلا  
من القرية الواقعة فى سفح الجبل ،  
بل عن العالم كله ..

يحجب الضباب قمم الجبل ، يتموم  
الجليد منجرفا الى الوديان ، تهب ريح  
هاتية للبرجة تجعل صبية الملجا الذين  
يحملون اللبن الى كوخ الاطفال يصلون  
الى باب هذا الكوخ وقد تجمدت اصابهم  
فيما نون الالم من فقد الاحساس  
والحركة ..

ذهبت الى هناك فى الخريف طلبا  
للعزلة الهادئة لاكتب بعض الموضوعات  
الصعبة . وددت منذ زمن بعيد ان  
يبدد هواء الجبل مرض الملايا من  
المناطق المدارية .. عانيت الحنين الى  
الوطن ، والى اضطرام اخشاب شجر  
الاسفندان فى شهر اكتوبر ، والى سابل  
القمح وشجر الجوز ، والى صعود  
التلال ..

وجدتهم جميعا يعيشون فى جوسق  
تابع للمجا الايتام ، ويبعد عن مزرعته  
مسافة نصف ميل .

استأجرت كوفا ، وطلبت ان يبعثوا  
لى احدا لتكسير بعض الاخشاب للمدفأة  
كانت الايام الاولى دقيقة . وجسدت  
الخشب الذى اريده حول الكوخ . لم  
يبعثوا احدا ، ونسيت ما قد طلبت ..

كان لا يجد محيصا عنها ، لان الجمالة كانت غريزة روحه .. ونظر الى الهدية ، ونظر الى ، وفي تلك اللحظة رفع ستار .. فرأيت أعماق بشر عيونه الصافية وقد ظهر فيها الحنان والامتنان بدرجة تفوق شخصيته الجرائئية الصارمة . وانتحل بعض الاعذار كي يجلس معي ، وما كنت أحول بينه وبين ذلك الا اذا كان جائعا .. واقتربت ذات مرة ان افضل وقت للزيارة هي فترة ما قبل العشاء حيث أفرغ من كتاباتي . وبعد ذلك كان ينتظر حتى يخمد صوت آلتى الكاتبة .

وفي يوم ما ، واصلت العمل حتى حل الظلام وخرجت من الكوخ وقصد نسيت « جيري » .. فرأيت بصعد التل في الفسق متجها الى الملجا . جلست في رواق الكوخ فوجدت مكانا قد اكتسب الدفء من جسده كان ينتظر . وبالطبع صار « جيري » على الفسة مع كلبى ودليلي « بات » ولعلهما كانا يتمتعان بنفس المشاركة الروحية ونفس النوع من الحكمة التي يصعب تفسيرها رغم وضوحها . وعندما ذهبت الى الضيعة لقضاء عطلة نهاية الاسبوع وتركت « بات » في رعاية « جيري » . اعطيته صفارة الكلب ومفتاح الكوخ ، وتركت له كمية كافية من الطعام .. كان عليه ان يحضر مرة او مرتين في اليوم ليطلق « بات » ويطعمه ويروضه . وكان مقررا ان اعود مساء السبت ، وان يخرج « جيري » و « بات » للمرة الاخيرة بعد ظهر ذاك اليوم ، وان يترك مفتاح الكوخ في مكان خفى متفق عليه . وتصادف ان تاخرت عودتي لان الضباب ملا ممرات الجبل بطريقة خداعة ، ولم اجرؤ على قيادة سيارتي في الليل . وغر الضباب حتى الصباح التالي ، ولم استطع الوصول الى الكوخ الا ظهر يوم الاثنين . وكان « بات » قد نال حقه من الرعاية والطعام في ذاك الصباح . وحضر « جيري » بعد الظهر وهو قلق ، واخبرني ان مشرف الملجا قد قال له : « لا يستطيع احد ان يقود سيارته اثناء الضباب ، واصاف « لقد حُفست »

وخرجنا من الكوخ معا ، فوجدت انه قد كسر كمية مذهلة من الاخشاب الصلدة ، فقد كانت هناك كتل من خشب الكريز ، وجدوع ضخمة من أخشاب شجر الشوكران ، وقطع سمكة من بقايا اشجار الصنوبر والبلوط التي خلفت من بناء الكوخ ..

قلت : « لقد قمت بعمل كثير كالذي يقوم به رجل » .  
واعطيته ربع دولار .. وقلت : « ملك تحضر غدا ، ولك الشكر الجزيل ! »  
كان اسمه « جيري » عمره اثنا عشر عاما ، يعيش في الملجا منذ ان كان في الرابعة من عمره . استطيع رسم صورته حينما كان في الرابعة . نفس العيون المليئة بالاسى ، المشوبة بزرقة . نفس استقلال الشخصية . لا .. بل نفس الاستقامة .

وبالنسبة لى ، تعنى هذه الكلمة شيئا من اخص خصوصياتى والنوعية التي اصغها بها غاية في الندرة .  
كان والدى من هذه النوعية .. رغم اننى لم اجد رجلا من معارفى تتوفر فيه صفة الاستقامة بهذا القدر من الجلاء والنقاء والبساطة التي تشبه امتداد الجبل بقدر ما كانت متوفرة في الفلام « جيري » .. فالشجاعة عنده سجية تجاوز حد الجراءة ، والامانة عنده خلة تفوق الامانة نفسها .

قام لى ببعض الاعمال التي لم يكن ملزما بها ، ولا يدفعه اليه الادمان الخلق وفطنة القلب . والتي لا يتطلب تعلمها اى نوع من التدريب او الخبرة ، لانها بنت لحظتها ... وجد ثوبا كبيرا بجانب المدفأة فقام بسده ، رغم اننى لم احظ هذا الثقب ، وتطوع عن طيب خاطر بوضع المادة التي تضرم نار المدفأة والاخشاب متوسطة الحجم حتى اجد ذخيرة دائمة من الاخشاب الجافة اذا ماسقطت الامطار دون سابق انذار ... كما وجد حجرا متخلخلا فى ممشى الكوخ فحفر حفرة عميقة وثبت هذا الحجر . وحينما حاولت ان ارد له الجميل بأشياء مثل الحلوى والتفاح صمت ، ولم ينطق بكلمة ، غير كلمة « شكرا » التي

اتذكر كيف كانت أمك بعد مضي هذه السنين ؟

قال « أمي تمشي في مانفيل »

ومرت لحظة ، وبعد أن عرفت أن له أما .. صدمت صدمة عنيفة لم اصدم مثلها طيلة حياتي ، ولم أعلم لم فزعت ، وسرعان ما عرفت أسباب فرعي . فقد جاشت نفسي بالاسى من أن تترك أى امرأة ابنها وتمضى إلى حال سبيلها .. واحترقت من الاسئلة التى لم استطع أن أسألها خوفا من أن يسبب له ذلك المأ . ولكنى سألته : هل رايته فى الاونة الاخيرة يا جبرى ؟

فاجاب : اراها فى كل صيف - انها ترسل لى ...

واضاف : ارسلت لى زوجا من الزحافات اسمح للاولاد الاخسرين باستعماله ، وهم يستعرونه منى ، - ولكنهم يقتنون به .

قال : الدولار الذى اعطيتنى ايساه نظير رعايتى « لبات » ، ساشترى به لأمى زوجا من القفازات .

قلت : شيء جميل .. هل تصرف مقاس يدها ؟

قال : اظن ثمانية ونصف ، ونظر الى يدي متسائلا .. هل مقاسك ثمانية ونصف ؟

- لا ارتدى مقاسا اصغر .. اعتقد مقاس ستة .

قال : اظن يدها اكبر من يدك . لقد كرهتها على اى الاحوال .. سواء كان الفقر او غيره هو السبب . هناك غذاء غير الطعام . النفس تجوع بسرعة مثل الجسد .. سيشترى بالدولار قفازات ليديها الفليزتين . لقد عاشت فى « مانفيل » بعيدة عنه وارضت نفسها بارسال زوج من الزحافات له . قطع « جبرى » تفكيرى قائلا : انها تحب القفازات البيضاء ، اتعتقدين انه يمكننى الحصول عليها بدولار واحد ؟

قلت : اظن ذلك . وقررت الا اسرله الجبال حتى اراها واعرف بنفسى لم فعلت ذلك .

ليلة امس قبل موعد النوم فلم اجده ، ومن ثم .. احضرت جزءا من طعام افطارى وقدمته « لبات » هذا الصباح ولم اسمح ان يصاب بسوء .

فاجبته « كنت واثقة من ذلك ، وان القلق لم ينتابنى ، وايقنت انك ستعرف ان الضباب كان السبب فى تاخيرى . كان لديه عمل فى المنجا ولا بد أن يرجع الى هناك فى الحال . اعطيته دولارا ، فنظر اليه وانصرف . وفى تلك الليلة جاء بعد أن حل الظلام ، وطرق الباب قلت له :

« ادخل يا جبرى ان كان قد سمح لك بمفادرة المنجا فى مثل هذه الساعة المتأخرة » .

قال : « اختلفت قصة .. اخبرتهم انك تبغين رؤيتى » .

قلت : « حقا » مؤكدة له ذلك ، وبدا الارتياح على وجهه ، وسألته : كيف تصرفت مع « بات » ؟

فجلس الى جوار المدفاة ، ولم يك ثمة ضوء آخر ، وقص على احداث اليومين .. « وبات » جائم بالقرب منه ، وكأنه وجد راحته التى لم استطع ان اوفرها له .. وبدا لى ان رعايته لكلى قد قربت بينى وبينه ايضا الدرجة شمر معها انه ينتمى الى كما ينتمى الى ذلك الحيوان . وقال : « اخذت « بات » وصعدنا التل ، تسابقنا ، واختبات فى مكان معشوشب .. رقدت فيه فترة ، وكنت اسمع « بات » وهو يبحث عنى ، فلما عثر على اخذ ينبج ، وينصرف كالمجنون .. ويدور حولى فى حلقات .

شاهدنا لهما ، فقال ، هذه كتلة من خشب التفاح افضل نوع يحترق من الاخشاب .. كنا قريبين للغاية احدهما من الآخر ، وفجأة ، اندفع متحدثا عن اشيء لم نتحدث عنها من قبل ، ولم اكن مهتمة بسؤاله عنها . قال : انت تشبهين أمى الى حد كبير . خاصة فى الظلام ، وبالقرب من النار » فاجبته : ولكنك كنت فى الرابعة من عمرك حين جرى بك الى هنا يا جبرى .

**العقل البشرى يعثر اهتماماته كما لو كانت من زغب الأشوال كل الرياح تثيرها وتحركها .**

لقد فرغت من عملى ولم يسعدنى اننى انشغلت بموضوع آخر . قد احتاج الى مادة لكتابة موضوع مكسيكى . ربيت امورى لفلق منزلى فى فلوريدا . سارحل الى المكسيك فوراً وافوم بالكتابة هناك اذا ماسمحت الظروف ، ثم اذهب مع شقيقى الى الاسكا . وبعدئذ تعلم السماء ماذا وابن ؟

ذهلت عن الغلام فترة من الوقت بسبب انشغالى وخططى . وبعد غضبتي الاولى عليها لم نتحدث عنها ثانية ، او من شىء من هذا القبيل اطلاقاً . وحقيقة أن له اما فى « مانفيل » من اى نوع كانت ، ولا تبعده عنه مسافة كبيرة . اراحتنى من الألم الذى حاق بى من اجله فهو لم يناقض هذه العلاقة الشاذة بين ام وابنها . . لم يكن وحيداً . . ليس هذا من شأنى .

ظل يحضر كل يوم يكسر الاخشاب ويقوم ببعض المجاملات ويبحث ليتحدث معى . صارت الايام باردة كنت اسمح له بدخول الكوخ فى اغلب الاحوال ، فيجثو على الارض امام المدفأة مطوقاً كلبى « بات » باحدى ذراعيه وكثيراً ماغالبهما اللعاس وهما ينتظرانى فى هدوء .

وفى بعض الايام كانا يتسابقان فى نشوة قاهرة بين اشجار الفار . ولما ذبلت اوراق شجرة زهرة النجمة فى هذه الاونة ، كان يحضر لى اوراق شجر الاسفندان ذات اللون القرمزى المعروفة باللون الاصفر الفخيم ومعها افصان شجر الكستناء .

كنت على اهبة الاستعداد للرحيل فقلت له . . « جبرى » لقد كنت صديقى الطيب سافكر فيك على السدوام سافتكذك ، كما سيفتكذك « بات » هو الآخر . . سارحل قدأ .

لم يرد على . . وحينما تقادر الكوخ اذكر ان قمراً جديداً قد تدلى فوق الجبال . واخذت اراقبه وهو يصعد التل قى

صمت ، وتوقعت ان يعود فى اليوم التالى ولكنه لم يعد . شغلتنى امور حزم اتمعنى وتحميل سيارتى ، وكنت اضع فى حسابى ان الشمس على وشك الغروب ولا بد ان اخرج من الجبال قبل حلول الليل . توقفت بجانب ملجأ الايتام وسلمت مفتاح الكوخ ، ودفعت فاتورة الحساب لمس كلارك ، وطلبت منها ان تستدعى « جبرى » لاودعه ، قالت لا اعلم اين هو . .

قلت اخشى الا يكون بخير : فهو لم يتناول طعامه ظهر اليوم . . اجابتنى . لقد رآه بعض الاولاد صاعداً الى التل متجها الى اشجار الفار ، وكان من المفترض ان يشعل موقد الغلاية بمسد ظهر اليوم ، ولكنه تخلف ، وهذا مالم يحدث منه قبل ذلك ابداً ، فاننا نعتمد عليه على الدوام .

شعرت بارتياح كبير عرفت اننى لن اراه مرة اخرى ، وان من الاوفى الا اودعه ، قلت لمس كلارك « اكنت اريد ان اتحدث معك عن امه ولم يعيش هنا » ولكننى فى عجلة من امرى لم اكن اتوقعها ، كما كنت اود ان اراها ، ولكن الوقت لا يسمح الان . وهامى بعض النقود لتشتري له بعض الاشياء فى عيد الكريسماس ، وفى يوم عيد ميلاده ، وكنت افضل ان ارسل له بعض الاشياء ، ولكننى اخشى ان ارسل له اشياء كالتى عنده ، الزخافات مثلاً . .

فنظرت الى مس كلارك فى دهشة ، بعينى العانس الصادقتين ، وفسالت ليس للزخافات فائدة كبيرة هنا !

ازعجنى غيباؤها . . قلت : ان ما القصد الا ارسل له نفس الاشياء التى قد ترسلها له امه ، وربما اختار له زخافات تكون قد ارسلت له مثلها بالفعل !

فعملقت فى وجهى قائلة : لست افهم شئينا . . . « جبرى » ليس له ام ، وليس عنده زخافات !!



# إلى شجرة

● جيلة رضا ●



أرجو لك ... لا تقف أمامي في فضول قاتل  
لا تسألني كيف جئت ... ومن أنا ... لا تسألني ...  
فلسوف أمثلك الحقيقة فاستمدى لاستماعي  
ولسوف أتزعج القناع لكى أراك بلا قناع ...  
ولسوف أحكى الآن سر تطفلى .. فتبلى ...



أنا جئت في هذا المساء لكى أعيش مع المساء ...  
أتبع الأشياء وهى تفر من وجه الضياء:  
إني أيتت أفاجئ المشت المشت فى الشجر ...  
وأنا م عند الجذع راضية كما ينفو السر ...  
فلقد تعبت من التغيل ... والتمنى والرجاء !



أنا ليس لى فى البيت ركن كى أنام على فراشى ...  
كله الرغاب هنالك تحتل المقاعد ، والمساوى !  
رغبات أعوام الطوال قبعت فى بيتى حيسارى ...  
ومشيت فى الحجرات جيتنا ظاميا يطوى الصحارى !  
ولذا أيتت مع المساء لاستبيح لى التسلاشى ...



أنا جئت يابنع الصفاء لكى أعيش مع السكون ...  
لكننى ما كنت أجتاز الربى ، تعبت الغمشون



حتى سمعتك تصرخين وتصرخين على التيساع ...  
 ما هذه الفتوضاء تبعثها الطيور بلا انقطاع !  
 فكشكتي أبناءك المتهمين الطائشين ...

\*\*\*

ماذا بهم: هذا المساء فقد تبادوا في الصياح !  
 أياكون هذا الليل عند الطير ليس له صياح !  
 أم يا ثرى جنوا بوجد العشق فاعتزلوا الرقاد  
 وتقاسموا الآمال والأحلام في ظل السهاد ...  
 ويحيى .. قررت من الجراح لكن أضمت هنا الجراح !

\*\*\*

أنا لى لديك ، كمالهم ، ركن بحضنك يا شجرة ...  
 أنا لى هنا حق التعبدا رابعا قد جاء ديره ...  
 أنا لى التوغل فى دجلك ولى التأمل فى فضائلك  
 أنا لى الذى قد طرزته يد الطبيعة فى ردائك

\*\*\*

أوليس لى قلب كقلبك ناعم مثل البحيرة ؟  
 أوليس لى شوق الطيور وفى دمي سر الغيلة :  
 ومنى كأوراق الغنصون تمد لى كفعا غليظه ..  
 هى كلها أحلام قلب مرهف عشق الجمال ...  
 هى كلها أحلام قلب يحتسى كأس الغيسال  
 حسبي أمس بها تعيش .. وإن ترامت .. مستحيلة !

كارىكاثير

جیل

جديد

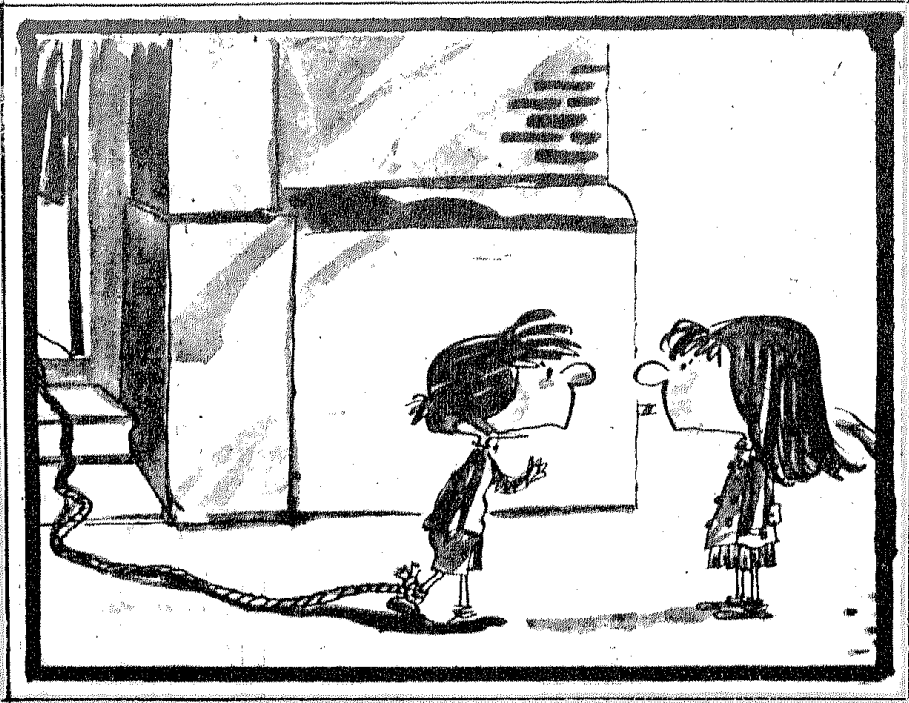
جدا !!



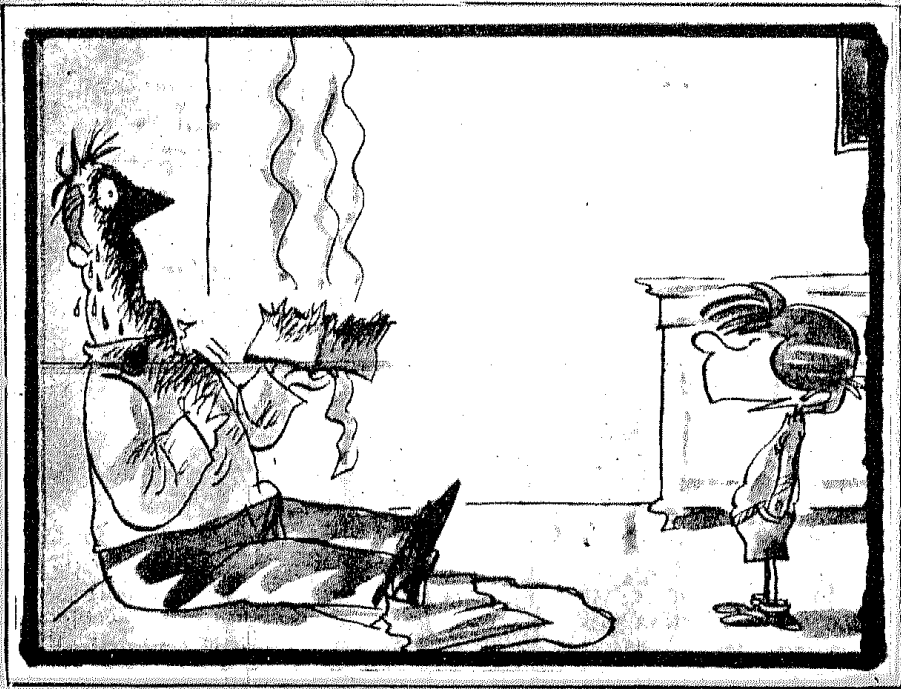
الولد لاييه : انا مش عارف انت تا عيب نفسك ليه وحاسس  
انك مسسئول عنى .. ماتحاول تجرب مرة كده وتخلينى  
مسئول عنك !؟



الولد للمرايب فى الامتحان : ايه وايك ، بدل ماتتعب نفسك وتراجع  
وتصحح ، اسبب لك الورقة فاهية تصلح انت فيها وتكتب على كىفك  
زى ما انت عاوز !؟



الولد للبنت : تسمحي بقي تقوليلى بقي كنت اقدر اجيالك ازاى فى ميداننا  
والتزم بالحافظة على المواعيد ؟ ..



الولد لابييه : ولا يهكم ... جت سليمة ! .. المهم اننا كنا عاوزين  
نعمل لك مفاجأة سميكة !

# المعطف

● غبريال وهبه ●

تلفت خلفي ، لم يكن ورائي غير الحائط ..  
انها اذن تحدثني ! رقم قلبي مسريدا في  
صدرى ، وانتفضت واقفا لارحب بها .  
ازدادت ملاحه وفئنه عندما دنت منى .  
شعرت بتجاذب روحينا ... دعوتها للجلوس  
قلبت قائلة :

— يالها من فرصة سعيدة ان القاك هنا .  
تناولت يدي وضغطت عليها برقة .

لم يسبق ان رايتها من قبل ... ولكنني لم  
اصارحها بذلك في تلك اللحظة ... فاني لم  
يمثل هذه الفرصة الخادرة . واذا بيدي تضغط  
على يدها اللدنة برقة خشية ان  
تؤذيها اصابعي الخشنة . وكم وددت لو التم  
اناملها ، وان استبقياها في احضان يدي  
ابد الدهر .

عاودت الابتسام وهي تقول بصوتها  
العذب :

— هانى معى ...

رفعت بصري فرايت شابا خلفها .

قالت له : هانى ! .. هل تذكر زوزو ؟  
نظرت اليها مندهشا ، فالشئ العجيب ان  
اسمى الاصلى يوسف ، الا ان بعض الطلبة  
فى اثناء الدراسة كانوا ينادوننى بزوزو .  
اجابها الرجل :

— نعم يا اشجان .. فهو شخصية  
لا تنسى !

ثم مد يده مصافحا وهو يقول :

— كيف حالك يا زوزو ؟

انتابنى شعور بالمضيق نحره ... كان  
فارح الطول ، يرتدى حلة من المصوف الانجليزى  
الفاخر . وما ان رددت تحيته حتى علا رنين  
الجرس منبها المتفرجين كى يمسردوا الى  
مقاعدهم .

التفتت بهما بعد انتهاء العرض ، فوضع  
هانى يده فوق كتفى ونصن فى طريقنا الى  
الخارج .

— أين كنت طوال هذه المدة يا زوزو ؟؟

— فى الدنيا الواسعة .. فمشاعل الحياة  
كثيرة .

كنت اريد ان انطلق مسرعا قبيل ان

لست اكنتمكم انى لسوع بالنساء  
الجميلات ، وهذا شئ لا انكره ...  
وهانذا اعترف بان ما وقع لى جعل  
عيشى مر المذاق ، ولحقنى بسببه هلعواضطراب ،  
اذ سدت فى وجهى المسالك ، واصبحت لا اجد  
من ورطتى مخرجا ... لم يعد امامى الا ان  
غير الانتظار . فانا اتوقع مكانة تليفونية او  
طرقات على الباب ... اتقرب شخصا ما ،  
لا اعرفه ، ولا صلة لى به من قبل !

والغريب ان ما حدث لى وسبب لى كل هذا  
القلق والجزع لا استحقه ... فهى ليست  
غلطتى ، ولم يكن ما حدث مقصودا ، فمن  
الممكن ان يتعرض اى انسان لمثل هذا  
المازق .

نحن الآن فى اواخر الستينات ، فى يوم من  
ايام الشتاء ، اقصد مساء ذلك اليوم الذى  
كان برده يخترق العظام ... اه لو كنا فى  
الصيف ... اذن لاغانى ذلك عن تلك التجربة  
المثيرة .

ها هى ذى لجج من الاضواء قتلاا على  
جبين دار الاوبرا . واقبلت مع الناس  
لمشاهدة احدى روائع الاوبرا العالمية ...

خلعت معطفى ، وسلمته للموظف المختص  
الذى ناولنى بطاقة تحمل رقما . حدثت الخطى  
الى صالة العرض ، وغصت فى مقعد استمتع  
بمشاهدة اوبرا « كارمن » فانتقلنا الى عالم  
سحر ، انسابت فيه موسيقى « بيزيه » بثرائها  
العاطفى فحللنا فى أجواء اسبانيا حيث تدور  
أحداث الاوبرا فى مدينة اشبيلية ، وعشنا  
مع انفعالات الحسناء الفجرية وحبيبها  
الغيور ، وعواطفهما المتأججة .

رايتها بعد انتهاء الفصل الاول بوجهها  
الحلو القسمات ... فتاة غضة الصبا ، رشيقة  
القد ، تتفجر انوثة .

اقبلت نحوى بينما كنت اجلس منتحيا زاوية  
من المقصف ، واغتر شفرها الجميل عن ابتسامه  
ساحرة وهى تقول :

— اذاك انت ؟ .. انسا فى غاية السرور  
والفرح !

يكتشف أنني لست زوزو الذي يعرفه • امتدت  
يدى الى جيبي في عجلة لتخرج البطاقة التي  
تحمل رقم معطلي •

— خل عنك يا صاحبي • سأحضره لك •

وجذب البطاقة من بين أصابعي قبسل أن  
اتفوه بكلمة • وقفت مع أشجان ، بينما توجه  
هاني لأحضار معطفينا • شاهدته وهو ينساول  
البطاقتين للموظف •

قالت أشجان :

— تمنيت أن تمكث مدة أطول ... ولكننا  
سنعود الآن الى فندق آسيا لتأخذ حقائبنا ،  
فنحن مضطرون للسفر الى الاسكندرية هذه  
الليلة •

ثم أردفت :

— لقد كنت محظوظة حقا برؤيتك •

— وأنا كذلك •

رجع هاني بممسسل معطفه الثمين ومعطلي  
المقايض ، وشرع يساعدي في ارتساده ،  
لكنني تناولته منه شاكرًا ، وطرحته فوق ذراعي  
قائلًا :

— وداعا ... وكنت سمسيدا بلقائكما •

\*\*\*

وصلت منزلي وعلقت معطلي فوق المشجب  
بغرفة نومي • ارتديته في صباح اليوم  
التالي وأنا متجه الى عملي • وبينما كنت  
أهبط درجات السلم استوقفتني شيء يمسلا  
جيبى • كان مظلوما محشوا بالاوراق • سمعته  
وطفقت اقلبه بين يدي متعجبًا من أين جاء ؟

لم يكن معقولًا ، ولحت أنه ليس محسك  
الاخلاقي • فتحت ونظرت الى ما يحسويه •  
كدت أقع مغشيا على ... فما ظننته أوراها  
لم يكن سوى ثروة !

واستدرت صاعدا الى مسكني ، وارتجفت  
يدى وأنا أوصد البساح بالفتاح • أخرجت  
الاوراق المالية ، وانهمكت في احصائها •  
عادت عندها مرة أخرى • يالله ...  
أربعمائة ورقة من فئة العشرة جنيهات !

وهنا مر بخاطري هاني الذي استعاد معطلي  
بنفسه ليلة أمس في دار الاوبرا • انتابتنى  
الحيرة وأنا أتساءل عما حدا بهما الى وضع  
كل هذه النقود في جيبى • أهى نفسود مزيفة  
أرادا التخلص منها ؟ أم ترائى نسيت أنني  
أعمل مأمورا للضرائب ... ومن أدراى أن  
هاني ليس ممولا يبيع رشوتى ! أم لمسه  
قد نصب لى شركا حتى يقبض على متلبسسا  
والمسلخ في جيبى ؟ ألهم أنني لا أريد أن  
أشاركهما هذه اللعبة • فلأصرع اذن الى فندق  
آسيا •

مضى بعض الوقت وأنا أبحث عن غرفتهما •

لم أكن أعرف غير الاسم الاول لكل منهما ،  
الا أنني وصفتها بدقة • خشيت أن يكونا قد  
رحلا ، ولكنى عثرت عليهما بداخل الغرفة •  
رأيت هاني يضع بعض القمصان في الحقيبة •  
ولم يكن يصبرنى حتى صاح صيحة خفيفة ،  
وابتسم قائلا :

— ها انت قد جئت يا زوزو ؟

لم اقسم هذه المرة وقلت له بوجهه  
عابس :

— تا الله اننى لا اعرف ماذا تبغيان ...  
ولا يهمنى أن أعرف • وإذا كان الأمر قد  
أختلط عليكما بشائى ، فهانذا • أخبركما اننى  
لم يسبق لى قط أن رأيت أحكما من قبل !

قذفت بالمظروف فوق الفراش • لم يمر  
النفاتا ، ولعل ساكنا لا يتحرك وقد ارتسمت  
على شفثيه ابتسامة باردة وهو يصلى في  
وجهى • كان عريض المتكبين ، يفوقنى قوة  
وطولا •

هرولت من الغرفة مسرعا حتى بلغت السلم  
فهبطت درجاته قسزا حتى بلغت الطريق •  
تنفست الصعداء ... وشعرت بأننى قد  
تخلصت من حمل ثقيل ، ودرات عن نفسى  
الشبهات •

جاء المساء فجلست أشاهد الحلقة الاولى من  
مسلسل تليفزيونى جديد • فقدت سجالى  
فقدت لأحضار حقيبة سجالى الأمريكية التى كان  
قد أهداها صديقى الشاعر اللبناني فوزى الذى  
قدم فى زيارة قصيرة لمصر • وتذكرت اننى  
أحتفظ بها فى احد الجيوب الداخلية لمعطلي •  
ولكنها لم تكن هناك • بحثت فى جميع جيوبى  
بلا جدوى • نظرت الى السطح الداخلى  
لباقة المعطف بحثا عن اسمى • ياللعجب !  
لقد اكتشفت أنه ليس معطلي !

أدرت قرص التليفون لاتصل بالفندق •  
لقد غادراه منذ بضع ساعات ! لا ريب  
أنهم قد أسرها بالرحيل بعد أن عرفا  
محتويات المظروف •  
سالت موظفة الاستعلامات :

— ألم يتركا لى رسالة أو أى مظاروف أو  
عنوانا لاتصل بهما فيه ؟  
— كلا !

ماذا ترائى فاعلا الآن ؟ هانذا أسس  
الغرفة جنية وذهابا قلنا متوجسا فى انتظار  
ما يأتى به الحدا !

أحاول أحيانا أن أقنع نفسى بأن المعطف  
معطلي رغم يقينى بأنه فى حوزة شخص  
ما ... لابد أنه سيقرا أن عاجلا أو آجلا  
اسمى المظرف على المعطف من الداخل ، وعندئذ  
سيسهل عليه دليل التليفونات الباقى !



# أنشودة حبيب

● عبد الشافي داود ●

القمر الدائر يلقي الرسالة على الاكواخ  
يطعم نبضي الجائع بالضوء  
يحزن أمومه  
فتطير فراشات فرجه  
تطلق من ثغر انسعف الناعس  
في مملكة الصمت ..  
يبرز وجهك  
آه .. يطلق صدرى المنفى سراح النجمات  
تمتد يدك فتززع أسفاد الريح  
تفتح باب الشرقة العذراء  
تكسر أغلفة الانفاس  
تنقلت النار ..  
فصعدنا نخترق الليل  
بين اللؤلؤ والنجمات الشقراء  
نسرى عبر نسيج يتماوج  
يرشف سمعك أغنيتي  
(لوانت في صدرى تجالسين قلبي في سكون  
اغوص في الاسرار في طياتك المقدسة  
اجول في مدائن الفيروز والحرير والعنب  
أسكر تحت خمرة الوهج  
اسبخ في تيارك الخالد «  
الحرية ملء جناحيك  
تكفى قلبي التشرد  
الرخات الضوئية من عينيك  
تكفى انفاقي الصوفية  
ايقاع تراثيل الاهداب  
تكفى رقصة شعري في مهب موسيقي  
تتجمع في صدرى اطيارك . جوقات ولهى  
فاصوغ حروفي الذهبية  
لتكون سوارا حول جناحيك !

# زمن التحول !

## ● حسين عيد مادي ●

يجب أن أعلمك باستمرار كيف تحمله  
( تعدل للوليد لفافته ) وتمسكى يد  
سيدك أكرم ..

ذكية لا تنطق .. بعينها حول ،  
تشبث بيد الطفل ، تعود السيدة  
أدراجها .. فجأة ينادى الممرض  
واحدة من الحجرة ، عليها الدور ليرى  
الطبيب طفلها . يخلو مقعد .. تتحرك  
سيدة بيضاء تجلس تفسح مكانا الى  
جوارها ، يجلس الصغير .. تتمتم  
سيدة : الحمد لله ..

### انتظار :

تسام السيدة جلستها .. تنظر  
للممرض نظرة لها مفزاهما ، يغمض  
عينيه دليل فهمه .. « قطعا سأقدم  
عدة أدوار .. الخمسين قرشا تفصل  
المعجب ! تكاد تصنع الجالس امامها  
بنظراتها أف .. لماذا يحكى هذا الرجل  
حكاية ولده وحيرته في مدم نموه ، حتى  
نصحوه بهذا الطبيب المشهور ؟! أصبح  
الحضور هنا سداحا ملحا ! .. ،  
تشعل سيجارة أخرى .. « لا شك  
تحسدنى الحاضرات أشعر بميونهن  
تاكلنى وهذه البنت الزفت لا بد أن  
أنابعها باستمرار ! »

تنهض بمصيبة . تكتشف أن زكية  
نائمة تحتضن يداها الرضيع في حجرها  
تهزها بفضب توقظها : مائة مرة  
أنبهك ، ودائما تنامين سيدك أيمن ..  
فتحى عينيكى عليه !

تلف الرضيع ثانية تربت على ولدها  
الذى نام هو أيضا تعود لكانها لا بد  
أن أفعل كل شيء بنفسى .. هذه  
الشغالة لا يعتمد عليها !

### الدور :

كم مضى من الوقت لا احد يدرى .  
ينادى الممرض السيدة تندفع الى  
حجرة الطبيب تسحبها وراها  
توقظ صغيرها تمسك بيده  
تقتحم حجرة الطبيب بانتصار :

« يولدون للمسوت ، ويمرون للخراب ،  
ويعرصون على ما يفتى ، ويتزكون ما يبقى ..  
الأحبا المكرهان : الموت والفقر .. »  
« أبو ذر الغفارى »

### زحام :

تتوقف السيدة بجوار باب عيادة  
طبيب الاطفال ، المشهور . تلتقط  
أنفاسها بتأفف .. تضبط ياقة المعطف  
الغالى بينها . تنادى بمصيبة : تعالى  
يا ذكية !

تقفز الى جوارها هذه « ذكية »  
تحمل بيدها اليمنى طفلا رضيعا .  
تمسك باليد الأخرى ولدا صغيرا ..  
يدخل الموكب العيادة . يسبقها  
عطرها الباريسى كاعلان .. تحمق من  
وراء نظارتها فى الحاضرين . تمن على  
الممرض بابتسامة مقتضبة : انا حجزت  
امس بالتليفون ..

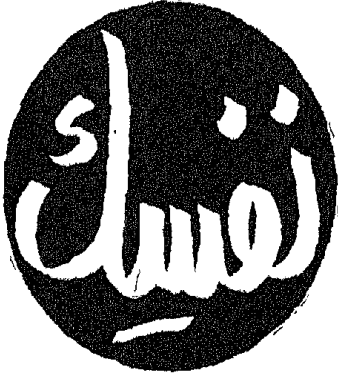
ينهض الممرض يقدم لها كرسيها  
لتجلس ، فالزحام على أشده . ثلاث  
حجرات ممثلة عن آخرها . تقدم له  
جنيهات الكشف متضمنه نصيبه  
الخاص .. يسجل اسم الرضيع :  
أيمن أحمد يا أفندم طبعاً ..

تشكر بهزة من رأسها .. تجلس :  
تضع ساقا على الأخرى . تصرخ فى  
الشغالة : « ادخلى بسيدك بعيدا عن  
الهواء .. » تفتح حقيبتها تخرج السجاير  
المستوردة تشعل سيجارة تسقط نظارتها  
على أرضية أنفها . تنقل بصرها بين الحاضرين  
تسترخى على الكرسي .. « أف لهذا  
الزحام » . أزياء الحاضرات حديثة ،  
لكن ليس فيهن من ترتدى معطفا غالى  
الشمع مثلى .. أف . ساظل ساعة  
على الأقل أحلق فى هذه الوجوه ،  
حتى يتحرك الممرض .. ويسرق الى  
موعدا مبكرا ..

تنهض فجأة تقتحم الحجرة على  
الشغالة تجدها تستند الى باب  
البلكونة الخشبي . تنهرها : من أى  
جنس أنت ؟ .. سيدك يا ذكية .. هل



عن



اولا لغز شعري : ما هو ؟  
يا ايها العطشاد اعسوب لنا  
عن اسم شيء قل في سسوقك  
تسراه بالعنين في يلفلسية  
كمسا يري القلب في نومك !

ثانيا - اختبر ذكائك :

- ١ - اشترى رجل عددا من البطيخ ولما وصل الى بيته اعطى زوجته ثلث ما اشتراه ثم ثلثا آخر ، وتبقى له بطيخة ، فكم عدد البطيخ الذي اشتراه ؟
- ٢ - بعد ثلاثة أعوام سسيكون عمر ابني أحمد ، ثلاثة أمشال عمره منسلة ثلاثة أعوام ، فكم عمره اليوم ؟
- ٣ - جلس أفراد الاسرة الستة الى المائدة في الصباح وأمامهم ست بيضات في طبق ، فأخذ كل فرد منهم بيضة ، ومع ذلك بقيت في الطبق بيضة ، فكيف حدث ذلك ؟

ثالثا - ما اسم العاصمة الموجودة في كل عبارة من العبارات التالية ؟

- ١ - الخادم شقى بفقره المدقع .
  - ٢ - البعث يناقشون ابحاثهم في الجامعة .
  - ٣ - الجرو ما أكل طعاما بالامس .
  - ٤ - يقول الاطباء أن الغبار يسيء الى العيون .
  - ٥ - المناقون يفتابون الناس دون حياء .
- رابعا - اختبر معلوماتك : لماذا ؟
- ١ - لماذا تدمع عينا من يقشر أو يقطع البصل ؟
  - ٢ - لماذا لا تنقلب الفواصة في الماء فيصبح عاليها سافلها ؟
  - ٣ - لماذا نتشأب ؟
  - ٤ - لماذا يكره القط المطر ؟

٥ - لماذا تصيح الدجاجة بعد أن تضع البيضة ؟

خامسا - من هو ؟

١ - شاعر اسلامي من المخضرمين ، ولد في يثرب واتصل بالفلسفة في الشام ومدحهم ، ثم أسلم وغدا من أنصار النبي صلى الله عليه وسلم وهجا القرشيين ولقب « شاعر النبي » .

٢ - « ممام بن غالب بن صعصعة بن مجاشع الدرامي التميمي » هو اسم شاعر أموي توفي سنة ١١٠ ك ( ٧٣٢ م ) واشتهر بالمهاجاة بينه وبين جرير فبأى اسم اشتهر هذا الشاعر ؟

٣ - عالم طبيعى ورياضى عربى نشأ في البصرة وعاش في مصر ، وهو أول من فكر في إقامة خزان على النيل عند اسوان ، كما أنشأ علم الضوء الحديث بفضل دراساته العميقة .

٤ - كان من أشهر قواد الدولة الاموية وولاتها ، وكانت عبارة « أنا ابن جلا وطلاع الثنايا » بداية خطبة شهيرة له ، وعرف عنه الاسراف في الشدة والقتل .

٥ - أديب وصحفي مصرى ، أنشأ مع أخيه جريدة « مصباح الشرق » وأشهر مؤلفاته « حديث عيسى بن هشام » .

#### الاجابات

اولا - لغز شعري : الكمون .

ثانيا - اختبار ذكاءك :

١ - بطيختان .

٢ - ستة أعوام .

٣ - اخذ الاخير أو السادس الطباق بالبيضة الباقية فيه .

ثالثا - اسم العاصمة :

١ - دمشق .

٢ - أثينا .

٣ - روما .

٤ - باريس .

٥ - بون .

رابعا - اختبار معلوماتك :

١ - لان بالبصل مادة زيتية لاذعة سريعة التبخر تصل الى العين .

٢ - لان الجزء الاسفل اقل من الاعلى ، وهناك لعب على شكل اشخاص او

حيوانات بأسفلها اثقال تجعلها واقفة دائما .

٣ - التثاؤب هو مجهود يبذله الجسم المتعب ليحصل على كمية اكبر من

الاوكتجين في رتته .

٤ - يختلف فرو القط عن فراء الحيوانات الاخرى في انه لا يحتوى على مادة زيتية ، فمتى تبلل تلبد وضايق القط ولذلك تجد القط يفر من المطر ويكره أن يرش بالماء .

٥ - تصيح الدجاجة بعد وضع البيضة تعبيرا على الفرح ، لان وضع البيضة يؤلمها ويضايقها « فتكاكى » بعد ذلك لخلاصها من الالم والتعب .

خامسا - من هو ؟

١ - حسان بن ثابت

٢ - الفرزدق

٣ - الحسن بن الهيثم

٤ - الحجاج بن يوسف الثقفى

٥ - محمد المويلحى

## تَرْغِيمَةُ الْخَتَامِ

# لَكَ الْحُبُّ بَيَانِي

● محمد علي عبد العال ●

وضاعَ بريقَ وجدي وانزوى فيه البهاء  
وغابَ لتنطوى عنه البشاشة والصفاء  
وكادت تنقضي صلة المودة والاخفاء  
... وجاهرت العيون بما تبقى من حياء  
وجاوبت الظنون الشك في رفع الغطاء  
مضيت ... تركت من يغشى ثوابيت الخفاء  
فيا رباه ... لا سلوى وقد طال العناء  
كفاني متعة النجوى ولو زاد البلاء  
وعشق هواك في تقوى يرققها الصفاء  
تبلى حرقه الشكوى صلاتي والدعاء  
فسر الكون قد أغرى فؤادي بالسما ...  
ضربت بتوبة عجلي يسابقي الرجاء  
أغشى حبك الأسى فيطنويني الغناء ..  
أهيم بكل ماسوي بأرجاء الفضا  
واغسل فيه ما أزرى بأثواب النقاء  
فبارك طهر من ذاق الصفاء على حياء  
وعهد موته شفّع الحبسة بالوفاء ..  
لك الحب الوحيد ، وما لفيرك من بقاء !

..وأنت  
تبحث عن:

تاريخ الصحافة والثقافة  
وتاريخ الفكر والاجتماع والسياسة  
في القرنين التاسع عشر والعشرين

دليلك

في

هذا

# كشاف الهلال

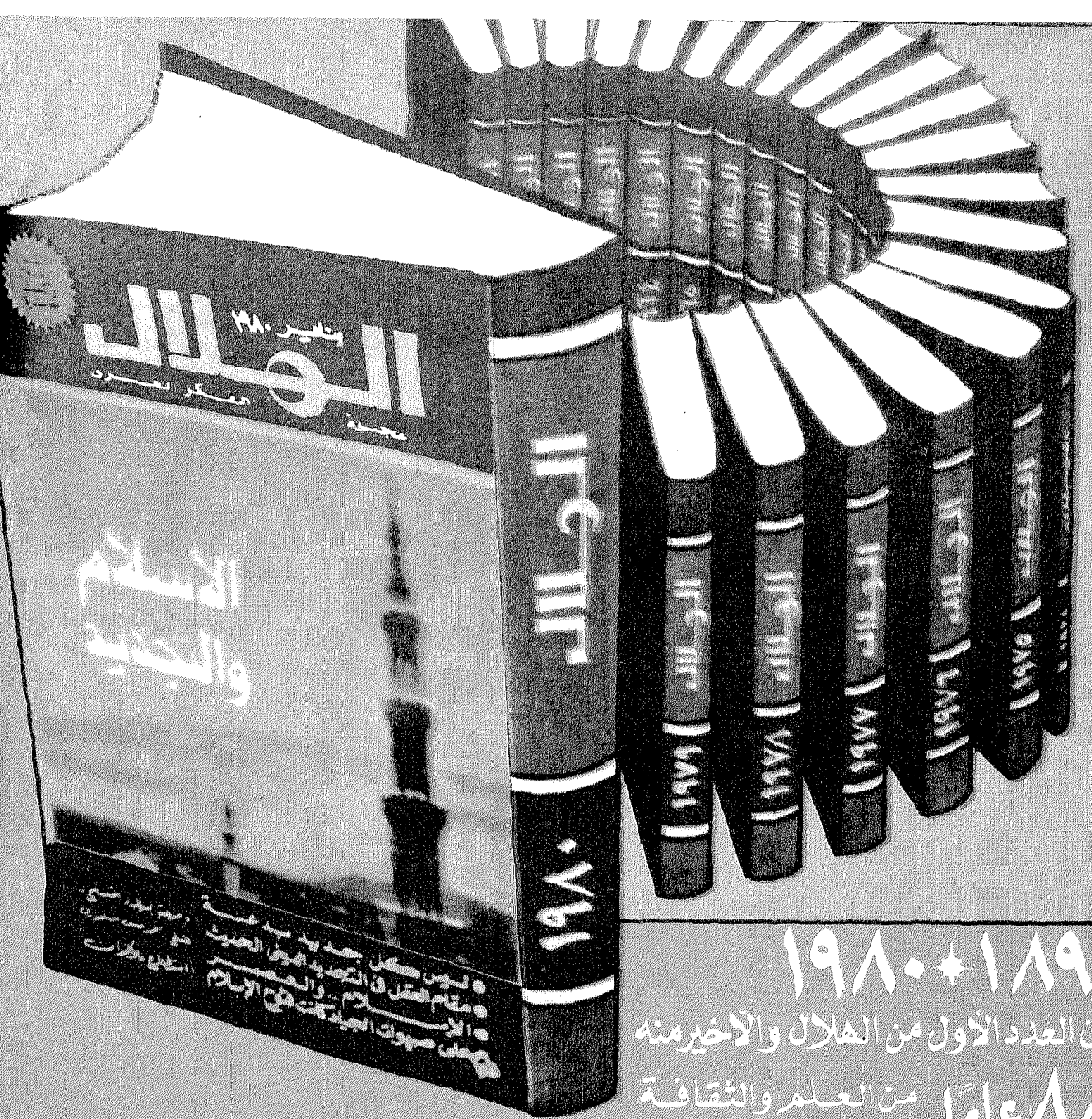
خمسة أجزاء

تم طبع الجزء الأول [١٨٩٢-١٩١٤]  
ويجرى الآن طبع الأربعة أجزاء التالية  
[١٩١٥-١٩٨٠]

كشاف الهلال : من الجزء ١٠ دولارات

اطلبه من قسم التوزيع (دار الهلال)





١٩٨٠ \* ١٩٨٩

من العدد الأول من الملاح والآخر منه  
من العلم والثقافة  
والادب والفن والطرافة

لا زالت مجلة الملاح عميدة المجلات الثقافية وطلبتها وأوفرها ماداً

الملاح

الملاح

الملاح

يقدم لك كل عدد زاداً من  
الفكر والادب والثقافة

يقدم لك كل عدد زاداً من  
الفكر والادب والثقافة

يقدم لك كل عدد زاداً من  
الفكر والادب والثقافة

قد تخرج نفسك من رتابة الحياة

سوريا: ٣٠٠ ق.س  
العراق: ٤٠٠ ق.س  
الكويت: ٣٥٠ فلساً  
البحرين: ٢٥٠ فلساً  
البنات: ٢٥٠ ق.س  
السعودية: ١٠٠ ق.س



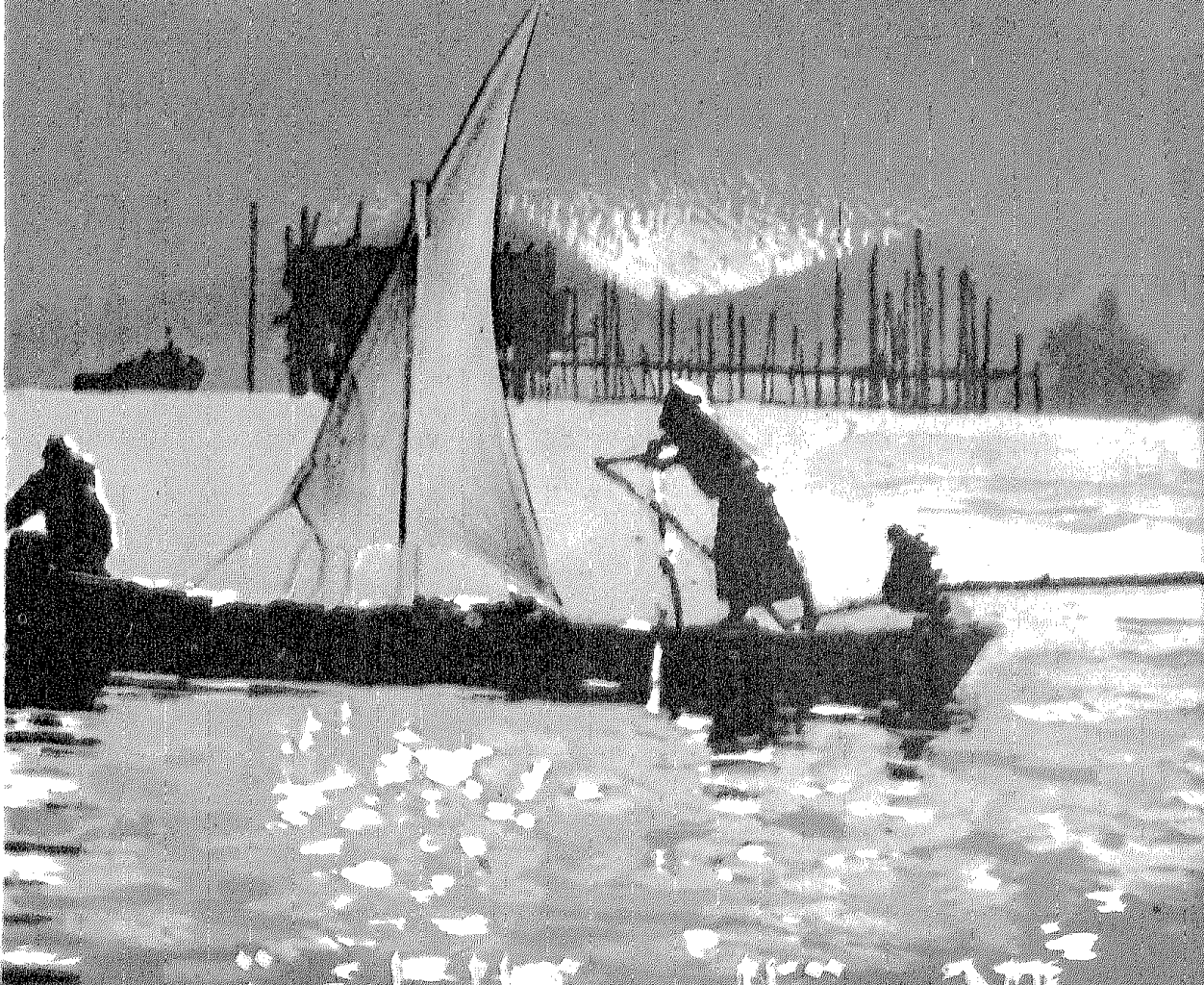
سيرة  
حياة  
"بركان"

سبتمبر ١٩٨١م

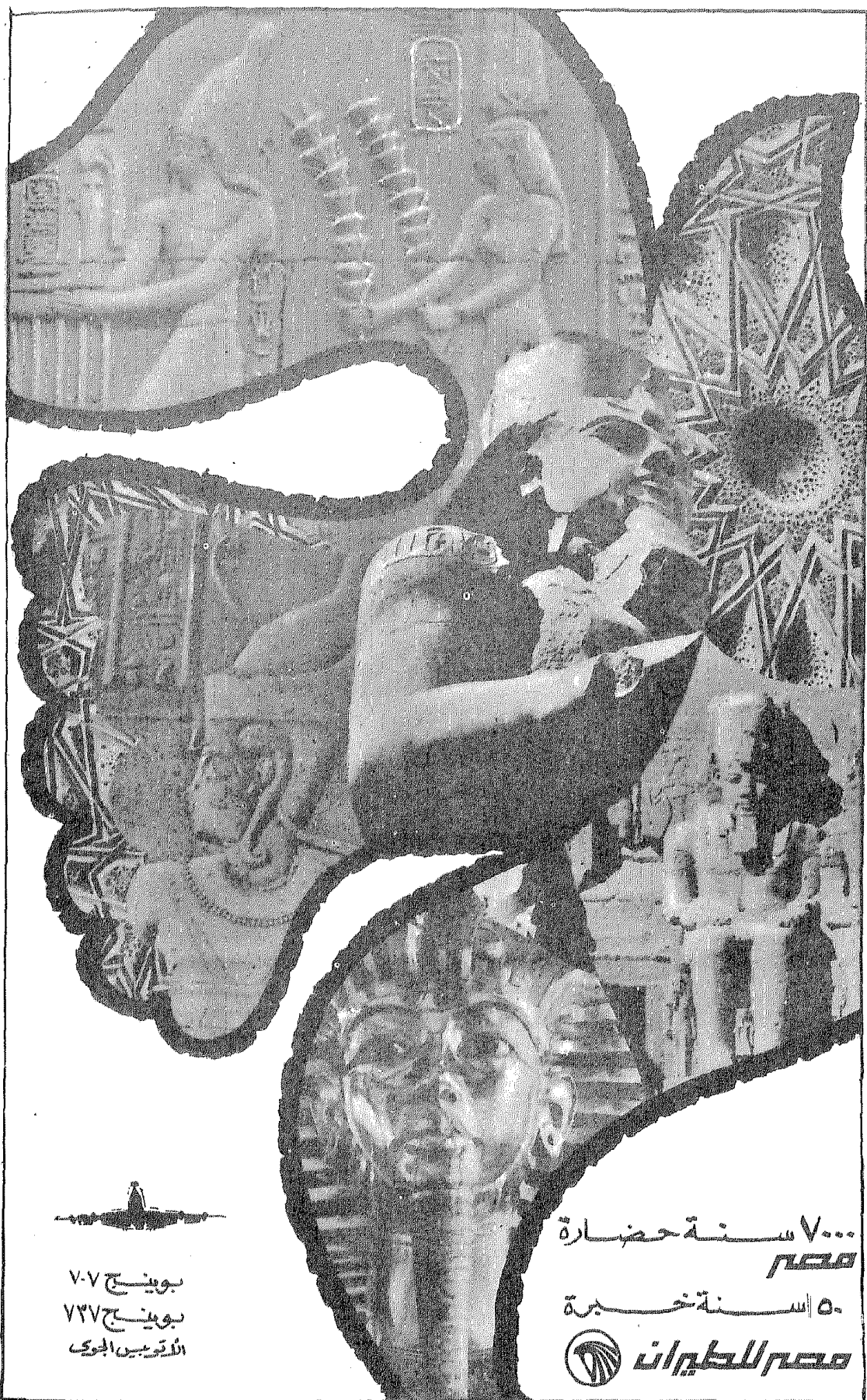
# الجملة

الفكر العربي

مجلة



الأسرة العربية المعاصرة  
مقصرة في شأن الأبناء والبنات  
كابري.. جزيرة الأباطرة وعرائس البحر  
[استطلاع بالألوان]



بوينج ٧٠٧  
بوينج ٧٣٧  
الأتوبين الجوى

٧٠٠٠ سنة حضارة  
مصر

٥٠ سنة خبرة



مصر للطيران

## مرحبا بالجيل الجديد.. والربان الجديد..

في شهر أغسطس الماضي حل في قيادة سفينة دارالهلال ربان جديد هو الزميل الاستاذ مكرم محمد أحمد

شاب هو رمز على الجيل الجديد من الصحفيين : جيل الذين وضعوا أقدامهم على أول درجات السلم الصحفي ، وصعدوا درجة درجة بالعزيمة والموهبة والقلم الصادق والحب لمر والعروبة .

في مدرسة دار الاهرام نشأ ، ودار الاهرام مدرسة صحفية كبرى ، مثلها في ذلك مثل دار الهلال . الأولى تجاوزت المائة عام بست سنوات والسانية تقف دون المائة بعشر سنوات ، وكلتاها خلست الفكر العربي والرأى العربي من وراء المحيط الى وراء الخليج . وأطلعنا للصحافة العربية أجيالا بعد أجيال ، وستظن أبدا الدهر حضارتين من منارات الفكر العربي الكبرى ، ومدرستين للقسارىء العربى من الناشئ الذى يستطلع الصور الى الشيخ الذى يحمل في قلبه حكمة السنين ويسعد بقراءة حكمة السنين .

وربان سفن دار الهلال الجديد يجيئها من دار الاهرام حاملا تجسربة وعلمها وقلمها صادقا ليسير بدار الهلال فى بحر عاصف ، والفكر الانساني كله ابيوم فى بحر عاصف أحسن به أندريه مالرو عندما اختاره شارل ديغول وزيرا للثقافة فقال له مالرو : لمن أتحدث ومن أنقف ، فقال القائد الشيخ : نتحدث الى أنا وثقفتى أنا ، وأنا أنقل حديثك لفرنسا وأثقف أبناءها بقلمك وفكرك .  
ويظل الربان الاول - السيدة أمينة السعيد - فى دارها - دار الهلال - لتعين بالرأى والتجربة والقلم اذا دعا الامر ، ويظل معها فى خدمة هذه الدار الجليلة جيلنا كما يظل الأب فى مقعده يرقب أبناءه يشقون طريقهم فى منامج الحياة . وأمينة السعيد رمز جيل واستاذة جيل . بل هى وحدها جيل مجيد .



تجديد .

والتجديد سنة الحياة . . .

والتجديد هو تاريخ مصر . الامة التى جددت نفسها مرة بعد أخرى خلال ألوف السنين ، وقادت الحضارة من العصر الحجري الاول الى عصر المساعات النووية . عميدة الحضارة وسيدة الامم وشجرة الخير الوارقة وريحانة النيل ، نهر الجنة .

والهلال مجلة الفكر العربى قولا وعملا ، حقيقة لا مجازا ، تسير فى ركب هذا التطور ونحى مكرم محمد أحمد وجيله ، ونحى أمينة السعيد وصبرى ابى المجد وجيلهما ونسأل الله للأجيال جميعا ولتدور الصحافة العربية جميعا مزيدا من العمر المديد .



# د. جمال حمدان .. شخصية مصر

## دراسة في عبقرية المكان (الجزء الأول)

وصف جمال حمدان اننا مهما قلنا بلد فقير ، رأس مالنا الاكبر موقعنا الجغرافى عبقرية المكان . فقد خرجنا من القسرة الافريقية بنصيب غير عادل وانه لمن الغريب ان نكون نحن الذين انشأنا السودان الحديث ورسمنا له حدوده فى القرن التاسع عشر ورسمنا خطتنا على اننا والسودان بلد واحد ، وان مصر والسودان يمتدان معا بلا حدود أو قيود من البحر المتوسط الى بحيرة فيكتوريا ثم يجرى الانجليز قائلهم الله ، فيفصلوا السودان عن مصر بحجة ظالمة « مقتل السير لى ستاك » وتخرج مصر من السودان لتنفرد بها بريطانيا ، ثم نصر نحن على أن تخرج بريطانيا من السودان ، وخرجت سنة ١٩٥٣ لكى يظل خط الحدود قائما بين البلدين، ونظل نحن مقتصرين على تلك المساحة الصغيرة من أرض أفريقية ، وتخرج بقية وادى النيل من دولة مصر السودان ، فلا نحن سعداء بهذه النسبة ولا السودان آمن بها ، ومن جنوبه الحبشة تتضخم وتزداد ، والغرب كله من ورائها سرا والروس من ورائها علانية ، ومع ذلك فان اخواننا فى السودان يترددون الى متى ؟ لا أدري . الى ان تقع الواقعة ، ويومها لن يكون لها واقعة .

لكن الذى استوقف نظرى فى ذلك الجزء الأول من كتاب جمال حمدان هي مقدمته فى الشخصية الاقليمية ، وفيها يقول جمال حمدان كلاما لا يقوله الا عالم مثله ، عالم يحب مصر ويشعر بها شعورا عميقا ، ويحس آلامها كلها . وهو يقرب لك الجغرافية تقريبا هو الفاية فى الجمال ، ويصل بين الجغرافية والتاريخ وصلا لم أجده الا عنده .

الدكتور جمال حمدان جغرافى  
فيلسوف موهوب . كل كتبه  
اصبحت كلاسيكيات فى العالم  
الجغرافى وخاصة كتابه عن « شخصية  
مصر » دراسا فى عبقرية المكان .

والطبعة الثانية من ذلك الكتاب .  
وهي التى اكتب عنها هنا لا توصف الا  
بانها ملحمة علمية ، والذى ظهر منها  
جزء من ثلاثة والجزء الاول هذا يقع فى  
٨٤٠ صفحة من القطع الكبير . وهو  
مخصص للجغرافية الطبيعية لمصر ، اى  
دراسة المكان والجزء الثانى سيخصص  
لشخصية مصر البشرية ، والثالث  
لشخصية مصر التكاملية .

وعلى الرغم من ان الجغرافية الطبيعية  
شيء جاف لا يقبل عليه الا الجغرافيون الا  
ان جمال حمدان باستاذيته الغذة عرف  
كيف يقرؤنى فوق الثمانمائة صفحة من  
الوصف الجغرافى لبلدنا الحبيب ، فانت  
تري هنا كل شيء موصوفا بدقة علمية  
لا تجارى . وجمال حمدان قارىء عجيب  
لقد قرأ كل سطر كتب عن جغرافية مصر  
وأفادته ، وعرف كيف يجعلنى أعيش  
فى سيناء حيناً ، وفى الوادى حيناً وفى  
الصحراء الغربية حيناً ثالثاً . ولا أدري  
كيف جمع الرجل هذه المادة الغزيرة أو  
كيف عمل هذه الخسائر الممتعة التى  
تنظرس اليها فتحس انك تعيش فيها .  
وأنا فى طبعى مؤرخ جغرافى ، لا أستطيع  
أن أرى التاريخ الا من خلال الجغرافية  
ولا أستطيع ان أقص شبيها الا وأمامى  
مسرح الاحداث ، ولهذا ، فانتى استمتعت  
بكل سطر قرأته ، وفهمت بلدى وأحببتها  
أكثر وأكثر ، والفضل لجمال حمدان .

والذى زادنى حبا لمصر اننى رأيت من

عدو العالم العربي نفسه ، وليس دولة  
وحداته السياسية الواحدة ، لأنه هو  
وحدة الوحدة الكاملة المتجانسة في أسس  
القومية وهي اللغة وأخواتها ، ولذلك فإن  
الاقليمية هنا تتناقض تماما مع مفهوم  
الاقليمية الانفصالية الضيقة بالمعنى  
الدارج ، وترادف تماما مفهوم القومية  
والوحدة ، ولا داعي للبس خطير نتيجة  
لاختلاف المصطلحات ومدلول المفردات .

ثم يقول :

« من هنا جميعا فإذا كنا قد جادلنا  
بأن الكلام عن شخصية مصر لا يعني  
اقليمية ضيقة فضلا عن شوفينية شعبية  
ولا يضع الوطنية في مواجهة ضد  
القومية ، فاننا نضيف الآن أنه لا يؤكد  
الوطنية من خلال القومية فحسب ، بل  
يؤكد القومية من خلال الوطنية تأكيداً  
صحياً بغير تعارض وإذا كانت بعض البلاد  
مثل الولايات المتحدة قد نجحت وحدتها  
لأنها كما قيل - قد تجاهلت عمداً وعن  
قصد كل الجغرافيا وكل التاريخ ، وإذا  
كانت بلاد أخرى مثل كندا تعاني وحدتها  
لأنها تتذكر الجغرافيا أكثر مما ينبغي  
وتتذكر التاريخ أقل مما ينبغي ، وإذا  
كانت بلاد أخرى مثل غرب أوروبا تعثر  
وحدتها لأنها تتذكر كثيراً جداً من التاريخ  
و قليلاً جداً من الجغرافيا ، إذا كان هذا  
فاننا في الوطن العربي يمكن أن تنجح  
وحدتنا أكثر كلما تذكرنا الجغرافيا  
والتاريخ معا أكثر وأكثر ، لأن التاريخ  
يجمعنا مثلما تفعل الجغرافيا ، والمكان  
والزمن عوامل وحدة بيننا ، بل ربما  
جاز لنا أن نقول أن الجغرافيا والتاريخ  
هما طوب وحدتنا العربية وبلاطها أو هما  
لحمتهما والسداة .

والكتاب كله على هذه الوتيرة من  
العمق والشمول والمنهجية والدقة في  
الكلام . انه كتاب لابد ان يقرأ لأنه  
ملحة مصر كلها . ونحن في انتظار  
المجلدين الثاني والثالث .

● د . حسين مؤنس ●

حد البديهي أن دراسة الشخصية  
الاقليمية لا تقتصر على الحاضر وإنما هي  
تترامي بعيدا عبر الماضي وخلال التاريخ  
لأنه بالدور التاريخي وحده يمكن التعرف  
على الفاعلية الإيجابية للأقليم وعلى التعبير  
الحر عن الشخصية الاقليمية . فالبينة  
قد تكون في بعض الاحيان خرساء ،  
ولكنها تنطق من خلال الإنسان ، ولربما  
كانت الجغرافيا أحيانا صماء ، ولكن  
ما أكثر ما كان التاريخ لسانها . ولقد  
قيل بحق أن التاريخ ظل الإنسان على  
الأرض ، بمثل ما أن الجغرافيا ظل الأرض  
على الزمان ، بينما يضيف قول آخر أن  
معظم التاريخ لم يكن « جغرافية متحركة  
فان بعضه على الأقل « جغرافية متحركة

أما كلامه عن مصر حالياً ووضعها في  
إطارها العربي وإطارها الإفريقي هو  
الغاية في الجمال والعمق ، وقد رأيت  
أن أتى قراء الهلال بالفقرة التالية من  
كلام جمال حمدان عن الاقليمية والوطنية  
وهما موضوعان يثيران الكثير من الجدل  
والحيرة في الوطن العربي في وقتنا  
الحاضر وجمال حمدان يريد بالاقليمية  
وحدة الاقليم العربي أو وحدة العرب  
وبالوطنية المبالغة في الحماس للوطنيات  
العربية المحلية . قال :

« من الملاحظ في هذا الصدد أن كلمة  
« الاقليمية » تستعمل عادة عند بعض  
الكتاب السياسيين كتنقيض للقومية  
والعروبة ، وحينئذ تكاد لا تستعمل الا  
مقرونة بصفة « الضيقة » ، إشارة الى  
انفصاليتها الانانية أو الجاهلة . وهذا  
كلمة صحيح . غير أن من الضروري ألا  
يختلط هذا الاستعمال مع الاستعمال  
العلمي لكلمة الاقليمية في الجغرافيا ،  
فهى فيها الأساس والمقياس ، لأن الاقليم  
هو قلب الجغرافيا . والاقليم الجغرافي  
هو الوحدة المكانية المتجانسة الكاملة  
والمثالية . ومن الزاوية السياسية  
والقومية ، فإن « الاقليم » الوحيد



# في هلالك

- كلمة الهلال ... .. ٣  
كتب وكتاب ... .. ٤ / حسين مؤنس
- حديث الشهر ●  
الاسرة العربية المعاصرة ... .. بقلم / رئيس التحرير ٨
- دراسات ●  
احمد لطفى السيد وفكره السياسي ... .. د / تبيه بيومي عبد الله ١٦  
الخط الهروغليفي منبع خطوط الكتابة في كل اللغات ... .. د / سيد كريم ٢١  
مصر في كتابات البغدادي ... .. د / محمد عبد المنعم خلفاى ٣٦
- تحقيقات ●  
عرايى .. والثورة العرابية ... .. : مصطفى الشهابى ٦٠  
تراثنا العربى .. أدب عالمي ... .. : عزت محمد ابراهيم ٩٦
- أدب وأدباء ●  
رائد الشعر الجديد في فجر الرحيل المفاجيء ... .. نصر الدين ٣٤  
رحلة فكر وأدب مع ثروت أباطة ... .. اعداد / موديس عزيز ٧٤
- تراجم وشخصيات ●  
كريشنا مينون : سيرة حياة بركان ... .. محمد عبد الله الشفقى ٤٠  
جان بول سارتر : ضمير عصره ... .. جلال العشرى ٦٦  
أمين الريحاني ... .. د / عبد الفتاح الديدى ٨٤  
مرجريت ... .. من اعسلام الادب الاوروبى ... .. محمود قاسم ٢٤  
بينادوس ... .. أمين سلامة ١٣٦
- كتابات خاصة ●  
كابوس الدكتور قوليس بقلم برتراند راسل ... .. ترجمة : نصار عبد الله ٧٨  
روسو ... مفكرا اجتماعيا ... .. : ماهر شفيق فريد ٩٤  
شيوعى ارسنقراطى ... .. ترجمة : ح . م . ١٣٠

رئيس مجلس الإدارة  
مكرم محمد أحمد

الهلال  
مجلة الفكر العربى

رئيس التحرير : الدكتور حسين مؤنس

سبتمبر ١٩٨١ م  
ذوالقعدة ١٤٠١ هـ

مدير التحرير : نصر الدين عبد اللطيف  
سكرتير التحرير الفنى : موسى عيد

مجلة شهرية تصدر عن دار  
الهلال .. اسسها جورجى زيدان  
سنة ١٨٩١ - المئسنة التاسعة  
والثمانون اول سبتمبر مئسنة  
٩١٨١ - ٢ من ذي القعدة مئسنة  
١٤٠١ هـ .

النمر .. من مختارات هيتشكوك ... ترجمة محمد عبد المنعم جلال ١٤٠

● دبلو ماسپیات ●

من الذي يتقدم السفير ؟ ... .. سعد رضوان ٩.

● استطلاع بالالوان ●

كاتب : جزيرة الاباطرة وقرانس البحر ... .. د / حسين مؤنس ٨٩

● نسينا ومسرح ●

الاعمال الادبية تفوز بجميع الجوائز في المهرجان ... .. ماري غضبان ١١٦

امسنة رزق : راهبه في محراب الفن ... حوار اجراه / عاطف فرج ١١٨

● **مذوعات** ●

ناس وصور وحيوانات ... ..

## ● کاریکاتیر ●

١٣٨ ..... جیل جدید جدا ..... ١٣٩

● شعر ●

على البعد أحلى ! ' ..... د / عبد الحميد محمود ٣٣

عدد الانصارى ٤٦

وحدة ١٠٠ ..... مصطفى رجب ٧٣

هناك ! ... .. مبارك المغربي ١/٢

عَلَمَةُ الْكَمِيتِ ..... مُحَمَّدٌ بَرَهَامٌ ٨٣

٨٩ فتحة النمرى

انت في كل شيء جميل محمود عبد الرحمن ١٥

الهوى الجنون عاتف السید ۲۷

ترانيم الى عيشها ..... عزت الطيرى ٣١

نور السیر الامیر ..... جمال محمد فسرغلی ۳۷

مناجاة ..... حسينى سيد احمد عشرة ١٤٦

یارب ..... عبد العليم القبانی (۷)

● قصص ●

عروس فی الخواء ... .. ہمدانی جاد ۹۳

هذا الصبي ..... همدى عمارة ٢٢

ہی ۔ نصف وجہ ..... ہفتی المجلدی ۲۲

وعادت الى نفسها ..... نبيلة العطار ١١٣٤

● صورة الخلاف ●

هذا عدد سبتمبر من الهلال .  
على أبواب موسم العمل . النشاط يدب  
مرة أخرى في كل ميادين الحياة  
ميدان الفكر خاصة . . . والصورة ترمز  
لستيقظة الحياة وشرائع العمل . . .  
الله العام مباركا على العرب اجمعين

٢٦١٠  
٢٠٦١٠ . عشرة خطوط .  
الشارع محمد عز العرب .  
١٦  
الشارع محمد عز العرب .  
٢٠٦١٠ . عشرة خطوط .

الإشراف السفوح  
أحمد السوردي

أحمد الموردي

# الأسرة العربية المعاصرة

## مقصرة تقصيرا خطيرا في شأن الأبناء والبنات

### بمقام رئيس التحرير

كلهم يقولون لك بالغم الكبير : نحن نشقى ونتعب  
ونربي<sup>٠٠</sup> وانحقيقة ان القليلين جدا يتعبون ويشقون والغالبية  
العظمى لا تربي ولا تكون ولا تنجب .  
لان جيل الاباء والامهات اليوم جيل غير مثقف ولا  
مكون وينكر اليوم ان نجد رجلا أو امرأة في الاربعينات  
فصاعدا يقرأ أو يشتري كتابا أو يعرض على أن يقدم  
لابنه شيئا من التقييف والتكوين .  
الدولة وحدها هي التي تعلم وتنطق وترعى وتدعم  
الغذاء والكساء واعتماد الناس عليها يتزايد والاهمال  
يشتد وموجة التهاون تتعالى  
وفي اثناء ذلك يتحول الجيل المساعد الى جيل  
هابط .

انها ظلت تعتبر الفكر الاشتراكي  
قاعدة عامة في الحكم والتصرف .

والاشتراكية - كما دخلت في الفكر  
السياسي العربي - تقبل ان الدولة  
مسئولة عن كل المرافق الكبرى ،  
والخدمات الاساسية - واحيانا غير  
الاساسية - في البلاد .

وهذا تفسير وتطبيق مخالفين في نواح  
شتى لاساسيات الفكر الاشتراكي . فلم  
يقبل احد من الاشتراكيين من سنان  
سيمون وكوي بلان الى جماعة الاشتراكية  
الدولية - ندوة روما - بأن الدولة ملزمة  
بكل مطالب الجماهير حتى غير الضرورية  
منها ، ولم يقل احد من الاشتراكيين بان

منذ ثورة يوليو ١٩٥٢ دخلت الافكار  
الاشتراكية في نظم الحكم القائمة في  
العالم العربي كله . وفي بعض البلاد  
العربية اعتبرت الاشتراكية اساسا  
لفلسفة الحكم ، وفي يقينها ادخلت الدول  
- حتى الملكية منها - آراء اشتراكية في  
اساليب حكمها .

بل ظهر تيار فكري يقول ان الاسلام  
اشتراكي ، والف كاتب عربي يسمى  
مصطفى السباعي كتابا يسمى اشتراكية  
الاسلام ، لقي قبولا كبيرا لدى الجماهير  
عامة واهل الحكم خاصة .

ومع ان معظم البلاد العربية تخلت عن  
لفظ الاشتراكية في وصف نظمها ، الا

● كلهم يقولون ذلك بالفم العربي ، ونحن نعرف  
ونعلم ونشقى ونتعب ، والحقيقة أن أحكدا منهم  
لا يعرف ولا يفهم ولا يشقى لأنهم هم أنفسهم  
خائفون تماما من أي تشقيف وفاقدا لشئ لا يعطيه

ولهذا فنحن ندخل من هذه المقدمة الى  
تأثير هذا التصور للفكر الاشتراكي على  
النواحي الفكرية والثقافية والاجتماعية  
في عالمنا العربي وخاصة على الشباب .

فلقد كانت شعوبنا في الماضي تحصل  
مسئولياتها وتسير بها ، ومع أن ذلك  
كان مجتفا بها إلا أنه كان يقسوى في  
الناس والاسر والجماعات عزيمة العمل  
وقوة الاحتمال ، وكان يدفعها دفعا الى  
مواجهة مشاكلها ومحاولة حلها .

فلم تكن هناك مجسانية تعليم مثلا ،  
فكان الشباب الطموح الذي يرى في  
نفسه الاستعداد لتحمّل المسؤوليات  
الكبرى يهلكون أنفسهم في العمل  
ليفوزوا بمجانية التعليم ، ولهذا لم يكن  
يحصل على المجانية إلا اصحاب المواهب  
— عندما وصلوا الى المسؤوليات — عرفوا  
كيف ينهضون بها لأن اعتمسادهم على  
انفسهم ادهف احساسهم بالمسؤوليات .

واذكر اني كنت قائما ذات مرة  
بوظيفة وكيل مدرسة ثانوية في الارياف  
وحدث ما اضطرني الى أن أبحث ببرقية  
لوكيل الوزارة ، وفي اليوم التالي كان  
وكيل الوزارة معنا في المدرسة ، وعرضت  
عليه حل المشكلة ووافق .

وأنا أفهم ان وكلاء الوزارات اليوم —  
على كثرتهم — لا يسألون الى بلد ريفي  
بعيد لحل مشكلة متعهد تغذية لص  
متواطء مع سكرتير مدرسة ، ولكن مثل  
برقيتي تلك لو وصلت الى أصغر مسئول  
في المنطقة التعليمية فانه لن يكلف نفسه  
السفر الى المدرسة لحل المشكلة بحسب  
سريع مع ناظر المدرسة أو وكيلها لأن

على الدولة أن تعطي كل شيء ولا تأخذ  
شيئا .

ولكن هذا هو الذي يحدث في عالمنا  
العربي ، ومن دول الخليج الرأسمالية  
فعلا الى المملكة المغربية تقوم الحكومات  
المصرية بما يلزم — وما لا يلزم — من  
خدمات باهظة التكاليف لشعوبها — دون  
أن تطالب الجماهير بأي مقابل ، ويقولون  
ان هذه اشتراكية .

ففي العراق حاليا — على سبيل المثال  
— تنثر الدولة الغذاء نثرا حتى تكاد كل  
أسرة أن يكون لها دكان أو خيمة فيها كل  
أصناف الغذاء تباع بلا سعر تقريبا .  
ويقولون ان هذا تخفيف عن الجماهير  
وهو في الحقيقة محاولة لاختفاء كارثة  
الحرب مع ايران عن الجماهير .

وفي مصر تتحمل الدولة هذا العام  
٢٠٠٠ مليون جنيه لدعم الغذاء وحده ،  
وتكلف الدولة نفسها مسؤولية توفير  
كماليات شهر رمضان وكعك العيد بل  
الفسينخ !

ولم يقل أحد قط أن التفكير الاشتراكي  
أو حتى الانساني الصريف يطالب الدول  
بهذا التفاني في خدمة جماهير الشعب .  
ولكن هذا — كما قلنا — هو الذي  
حدث .

وما دامت الدول قد ارتضت أن تحصل  
هذا العبء كله فهي وما تريد .

وهذا — آخر الامر — ليس موضوع  
هذا المقال ، ولكنه المدخل لـ « الفرشة »  
ليس الا .

وهذه المجلة فكرية ثقافية اجتماعية

## الأسرة العربية المعاصرة مقصرة تقصيراً خطيراً في شأن الأبناء والبنات

● عندنا الدولة وحدها هي التي تهتم وتعلم وتنفق وتبحث وتدرس ، والآباء والأمهات نائمون ، وليس من العدل أن تتحمل الدولة كل شيء ، تلك مسئولية باهظة وهي مشكلة يوماً بعد يوم ولا بد أن يوضع لها حد .

وزارات التعليم قسارات بالرافة والتساهل في تقدير الدرجات في الامتحانات ، لأن هذه الجماهير حولت طلب العلم من تدريب واعداد لتحصيل المسئوليات الى وسيلة من وسائل كسب العيش ، وما دام من حق كل طالب ان يتخرج ليكسب عيشه ، فلا بد من معاونته ودفعه و « زقه » بأى وسيلة لكي يتخرج ويتوظف ويحمل مسئولية هو غير قادر على حملها في الغالب ، ويأخذ راتباً هو بمثابة نصيب في وقف خيرى لا يقابله عمل أو التزام .

وفي هذا المقال سأقتصر على النظر في الاسرة المصرية وأثر الفهم الخاطئ للفكر الاشتراكي في نظرتها الى مسئوليتها عن ابناءها .

فقد كانت الاسرة في الماضي تشتمر بمسئوليتها الكاملة عن أولادها ، ولم يكن الكثيرون بقادرين على تعليم أولادهم ولكن كل أسرة كانت تعتبر نفسها مسئولة عن تربية الأولاد . كان واضحاً جداً في ذهن كل والد ووالدة ان تربية الأولاد مسئولية مباشرة بالنسبة لهم وان هذه التربية واجب لا مجال للتخلي عنه .

ولهذا كان الآباء والأمهات يمارسون مسئولياتهم عن تربية الأولاد ممارسة حقيقية وفعالة .

شعوره بالمسئولية قليل وسطحي

ولكن الماضي - مع الاسف الشديد - كان فيه عند المسئولين شعور دقيق جداً بالمسئولية ، وأذكر ان المرحوم الاستاذ محمد شفيق غربال قدم استقالته من عمادة كلية الآداب مرة لأن مدير الجامعة طلب اليه أن يعيد النظر في نتائج امتحانات الكلية لرفع الدرجات بعض الشيء ، لأنه رأى أن موضوع الدرجات مسئولية ضمير الاساتذة - وهو بصفته العميد كفيل بذلك - ومن هنا فلا مدخل إطلاقاً ، لمدير الجامعة في ذلك الموضوع .

ولكن عليه التفسير غير السليم للفكر الاشتراكي في شعوب نامية كانت تتحدد على المسئولية الفردية والجماعية شيئاً فشيئاً بعد عصور طويلة من الظلم وإهمال النظم الحاكمة لمسئوليتها، هذه الفكية للآراء الاشتراكية جعلت الجماهير تفهمها فهمًا خاطئاً جداً ، فقد استقر في أذهانها ان التكاليف جميعاً قد رفعت عن كواهلها ، وأصبح المطلوب منها أن تجلس وتترقب ويقدم لها كل شيء على طبق . .

وما دام التعليم مثلاً مجاني وبلا حدود، فقد ضاع الصبيان والشبان ذوو التكوين السليم والاستعداد لحمل المسئوليات تحت سنيابك الحشود الضخمة من جماهير التلاميذ والطلاب التي بلغ بها التسددل على الدولة ان تستخرج من

● لقد أساء الناس عندما فهم الفكر الاشتراكي ، وطنوا أن معناه أن الدولة ينبغي أن تعمل كل شيء وأن مهمة الشعب هي أن يأخذ ويطالب ، وفي الستينات كانت الدول تظن أنها قادرة على القيام بهذا العبء ولكننا في الثمانينات لابد أن نعيد النظر في ذلك المفهوم .

نسيت أن لك أولاد عم ولابا ان تزورهم وتحمل لهم شئينا ، فأنت لم تعد الآن تلميذا ولكنك أصبحت من رجال العائلة المسؤولين وعليك التزامات .

وكانت الاسرة تعتبر نفسها مسئولية عن تكسوين الاولاد بما في ذلك التعليم والتثقيف ، فألى جانب حرص الاسرة على تلقين الابناء قواعد السلوك واللباقة والذوق والادب ومراعاة الجيران والحرص على نظافة البيت كان الاب يحصر على تكوين ابنه دينيا وثقافيا .

فأجيالنا كلها تعلمت الصلاة مع الاب والعم والخال ، وكلنا أرسلنا آباءنا الى كتاب القرية لحفظ القرآن ، وكلنا بدأنا تكويننا الثقافي في البيت . لم يكن هناك بيت يخلو من كتاب أو كتب ، ولقد قرأنا مع آباءنا وتحت اشرافهم ما قدر لنا أن نقرأه من كتب الثقافة من فنون وشعر ، وحفظنا ما تيسر لنا من الشعر ووضعنا اقدامنا على الدرج الاول من سلم الثقافة والتكوين الانساني وتحمل المسؤوليات .

فما الذي يحدث اليوم ؟

الذي يحدث نتيجة لفهم الناس الخاص للاشتراكية وسوء تفسيرهم لالتزاماتهم حيال الامة والتزامات الدولة حيالهم من ان الاسرة رفعت يدها عن مسئولياتها في تكوين الاولاد وتربيتهم ظنا منها ان ذلك

وأعلى أي مستوى نظرنا كنا نجد ان العائلات شديدة الحرص على موضوع التربية ، لان التقاليد المتوارثة علمتهم ان التربية اساس النجاح في الحياة ، فلا مستقبل قط لولد سيء التربية أو لبنت عديمة التربية .

أما الآن فقد دخلت الدولة في موضوع هذا المستقبل وضمنته بل التزمت به ، فكل تلميذ ايا كانت خلفياته وتربيته يدخل المدارس ويتعلم ويتخرج في الجامعة ويتوظف مهما كان نصيبه من التربية قليلا .

وكان مفهوم الاسر للتربية عندنا مفهوما سليما ، فهي لا تقتصر على التربية بمعنى السلوك ، بل التربية بمعنى تكوين شخصية الانسان ، فكان الاب يحرص على أن يكون ابنه مهذبا حسن الخلق مراعىا لآداب الناس محتسرا لمشاعر الغير وعارفا لمسئوليته أمام نفسه واسرته ووطنه وقادرا على القيام بها .

وأذكر انني بعد أن تخرجت وعملت كنت أعطى والدي ثلاثة ارباع راتبي واحتفظ بالربع لنفسى ، وإذا به ذات مرة يستدعيني ويقول :

— أرى انك لا تشعر بمسئولياتك عن الاسرة . هذه شهور انقضت على تخرجك ولا أرى انك مرة حملت الى البيت شيئا من الفاكهة أو أهديت أمك ثوبا ، وأراك



## الأسرة العربية المعاصرة مقصرة تقصيرا خطيرا في شأن الأبناء والبنات

كله انتقل الى الدولة .

وما دامت الدولة قد التزمت بالتعليم والتوظيف في غير حدود ، فقد ضعف دور الأسرة ولم يعد لها مكان حقيقي في التربية والتكوين .

لأن الأسرة كانت تحرص على التربية والتكوين حرصا منها على مستقبل الأولاد . كان الأب يرى أن ذلك ضروري لكي يتم الابن تعليمه ويحصل على وظيفة يبدأ بها حياته . أما الآن وقد ضمنت الدولة ذلك والزمتم نفسها به فلم يعد يحرص على التربية والتكوين والتثقيف . وما دام الكل سيدخلون الجامعة وسينجحون وسيعملون ، فلم تعد للأسرة وظيفة اساسية في هذه المجالات .

وما دام المثقف سيتساوى مع غير المثقف والمهذب سيتساوى مع غير المهذب والنظيف سيقف مع غير النظيف .

ما دام هؤلاء جميعا سيكونون في النهاية على قدم المساواة فلماذا يطيع الابن أباه اذا أصغر اليه امرا او وجه اليه ملاحظة ؟

بل حدث العكس . .

حدث أن الشاب المهذب المؤدب المثقف انهزم أمام الولد الجسافي عديم التربية عديم الثقافة .

وقد كان هذا الطراز الحسن التربية والتكوين والثقافة يعتبر قيادة وسيط زملائه ، بل كان مثالا يحتذى ، لأن من هذا حذوه كان يسير في طريق النجاح ، فالآن انقضت هذه القيادة الحقيقية لتحل محلها قيادة أخرى لم تحصل على تربية أو تكوين أو ثقافة . أصبحت القيادة في المدرسة للتلميذ الباطجي القهلاوي الذي يقلد أبطال مدرسة البساطين .

ومن سوء الحظ أن الأسرة فقدت سلطانها

على الأبناء في وقت نحن فيه في أشد الحاجة الى سلطان الأسرة والأب والام على الأبناء .

وقد كنت في زيارة أسرة من أقاربنا من حين قريب ، فلم أر في البيت كتابا واحدا ، وجدت أن الأولاد لا يحفظون من القرآن الا آيتين من قصص السور ، بل رأيت ولدا لا يعرف كيف يصل ولكنه يعرف شريط الكاسيت وأغاني البذاءة والانحطاط « والناس الى اتهوست » ، ويعرف نكاتا وفكاهات بذينة ويتقن الجري الى الشارع والتجمع على نواصي الشوارع لمعاكسة البنات وحتى البنات قلت قيمتهن في نظر الشبان ، لأنهن لم يعدن يعرفن الحشمة والأدب والحياء ، والبركة في الأفلام التي تفهم البنات أن « الحب مش عيب » ولو أنهن عرفن ماهو الحب الشريف الرفيع لخفت « المصيبة » ولكن هذا كلام يلقي في آذان بنات لا يعرفن ما هو الحب لأنهن لم يقرأن في في حياتهن كتباً محترمة ، ورحم الله أيام زمان . .

ثم إن الأسرة المصرية نفسها دخل عليها تغير لا أدري كيف أسميه ، ولكني أصفه وأترك للقارئ حرية اختيار الوصف الذي يريثيه .

فإن الناس عندنا في الماضي كانوا يتزوجون على أساس التقاليد - الأسرة تختار العريس أو العروس وتعرضه على الشابة أو الشاب ويدور داخل الأسرة اخذ ورد وينتهي الامر بـ لقبول أو الرفض ويتم الزواج - اذا تم - دون حب . كانوا يقولون أن الزواج أولا ثم يجرى الحب . وقد يجرى وقد لا يجرى ، ولكن تبقى بعد ذلك التقاليد والأعراف ، يبقى الحياء والحشمة والأدب والرعاية والسمعة والانسانية .

وكانت معظم الأسرات تعيش بالأداب

● في الماضي كان الوضع أحسن بالنسبة لتكون الشباب . كانت المسؤولية كلها على الشباب نفسه وأسرته ، وكانت تلك مسؤولية شعبة ولكن الشباب عندما يوضع أمام مسؤولياته يتعلم ويكفون . ولقد أكل الجيل الماضي عذيقنا وقادراً على حل مشاكله بنفسه .

زميلاته ، ويمضى يبحث ويراقب ليختار منهن من سيتقدم لخطبتها ، ولا دخل هنا للجمال أو الحب أو الميل أو حتى الاستلطاف ، لأن كل بنت من زميلاته ستكون بعد التخرج موظفة راتبها ٤٠ جنيهاً مثل راتبه ، فهو يتزوج ٤٠ جنيهاً في الشهر ولا يتزوج امرأة . ونقطة التفضيل هنا في الغالب مادية : من هو أبو البنت . هل هو موظف كبير أو معلم غني يستطيع أن يسهل له أمر السكن مثلاً ؟

والبنت نفسها تفكر على نفس الأسلوب ، ولكن دافع الاختيار يختلف ، لأنها تعرف مقدماً أن كل زميلاتها مساتير بالكاد ، فموضوع التفضيل هنا شيء من الشكل أو من خفة الظل . ثم أن أهم شيء في نظر البنت هو أن تتزوج لتخلص من بيت أبيها وتنجو من العنوسة ، والحب شيء تعرف البنت أنه شيء لا يوجد إلا في الروايات .

ويتم الزواج في تسعين في المائة من الحالات على هذا الأساس المادي من الناحيتين ، وحيث أننا في زمن غلاء متزايد والأسعار في زيادة ولا أمل في انخفاضها ، فإن المشاكل العائلية تبدأ من أول يوم ، ومرتب الشباب + مرتب الزوجة ينتهي حوالي ١٥ في الشهر ،

والاخلاق والحياء والحشمة ، لأن الحب كان نادراً ما يأتي بين الزوجين ، كانت الزوجة تطيع زوجها لأنه زوجها الذي قسمته لها المقادير . كما ترى في شخصية الست أمينة زوجة السيد عبد الجواد في رواية نجيب محفوظ المعروفة . وكان الزوج يحافظ على التزاماته ومسئوليته ويحترم مشاعر زوجته ولو لم يحبها ، لأن واجبات الأدب والرجسولة والخلق تفرض عليه ذلك .

ثم يجيء الأولاد فيتجه الأب والأم معاً إليهم ، وإذا كان بين الزوجين حب انصب ذلك على الأولاد وتربوا في جو من الألفة والمودة والاخلاق والآداب ، وإذا لم يكن هناك كان هناك التظاهر بالحب ، أو الاحترام الذي يفتنى عن الحب ، حتى لا يلاحظ الأولاد شيئاً . وفي أحيان كثيرة كان الحب يأتي بعد الأولاد ، كأنما كان الأب يشعر بالشكر والاعزاز للام التي أهدته الأولاد . والأم كانت تشعر بالولاء للرجل الذي أنجبت منه الإبناء والبنات .

تغير هذا الوضع الآن وأصبح الزواج صفقة أو عملية تجارية .

فتسعون في المائة من خريجي الجامعات يعقدون زيجات مصلحة

بمعنى أن الشباب ينظر حوله فيرى

## الأسرة العربية المعاصرة مقصرة تقصيرا خطيرا في شأن الأبناء والبنات

هل تتصور ان الاولاد يجنون في مثل هذه البيوت فرصة للتثقيف أو للتكوين الانساني السليم ؟

وهل تتصور ان الوالد يربي أو ان الام تساعد على التكوين ؟  
كيف وكلاهما - حتى الثانية بعد الظهر في « الشغل » .. أو ما يسمى بالشغل !

وفي اثناء العام الدراسي نجد الاولاد يذاكرون أو يتظاهرون بانهم يذاكرون . ونادرا ما يمسك ولد كتابا أدبيا ليقرأ فيه .

لان المدرسة نفسها ليس فيها من الثقافة شيء ، والمكتبة يفلتها أمين المكتبة حتى لا يطبع كتاب من المهلة .

المدرسون يعملون كأنهم عمال عليهم (الوردية) وهم يجرون من فصل لفصل ، وبعض الحصص تتحول الى حصص راحة للمدرس المجهد ، فهو يطلب الى التلاميذ ان يخرجوا الكتب ويقرأوا .

ولا نصليق ان الاب أو الام اليوم يبذلون أي جهد في التربية .

ولا نصليق ما يقولون : نحن نربي وتكبر ونتعبد ونشقى كما يقولون في الافلام .

لان الحقيقة ان كل ما يقدمونه لاولاد هو الطعام والكساء والماوى . اما الذى ينفق على تكوين الاولاد فهي الدولة التى تفتح المدارس وتنفق على التلميذ الواحد فى التعليم أفسعاف ما ينفقه الاب فى الطعام والكساء .

بل ان كثيرين جدا من الآباء يعيشون اليوم على نفقة الاولاد ، على عكس ما نظن . وفى الدولة سوف بعد الالوف من الموظفين يبقون فى وظائفهم « علشان العيال » ويترقى الواحد منهم ويحصل على العلاوات لانه « فلان وعنده عيال » وهو يهمل ويخطئ ويتأخر ويتسبب فى

وتبدأ المشاكل .. ولا يتأخر الاولاد فى الوصول ، وولد وراء بنت ، وبنت وراء ولد وتزايد المشاكل ، واذا كان هناك قليل من الحب قد وجد فى فجر الزواج فإنه يتلاشى فى الضحى ويتحول الى نكد فى الظهر وفى العصر - عصر الحيسة الزوجية . وتصبح الحيسة الزوجية معاناة متصلة ..

هذا هو حال معظم الزوجات التى تعقد اليوم .

وأنا أركز فى هذا المقال على اوساط الناس وعلى خريجي الجامعات دون ان ادخل فى اعتبارى الزوجات فى القرى ، فهذه لازالت تسير على الطريق التقليدى ولا أحسب حساب زيجات طبقة البلدى فهذه طول عمرها تجارة وصفقات ، وليس عند افراد طبقة البلدى شيء يسمى الاسرة بل البيوت هناك غرف تمزيق للزوج والزوجة والاولاد . فاما الزوج فيهرب من بيت الزوجية طول النهار . فهو دائما فى المخل ، وبعد ان يقفل الدكان يذهب مع اصحابه الى حيث يفقد الوعي والاحساس ، ويعود الى بيته لينام الى الصباح .

اما الاغنياء - وما اكثرهم فى أيامنا - فهم تجار « شيطاني » فى المكتب والبيت والنادى . والزواج بالنسبة للشباب من اولادهم عملية استيراد وبالنسبة للبنات وعائلتها عملية توريده .

والخلاصة ان الاسرة المصرية - وهى التى أعرفها اكثر من غيرها أصبحت فى يومنا هذا تركيبة مصالح ، والبيش ماوى لناس متنازعين يتحمل بعضهم بعضا بحكم الضرورة والحساسة ، والقواعد الاخلاقية التقليدية التى كانت تسيّر شئون الاسرة ذهبت مع أمس الدابر ، ولم يبق الا هذا الطراز من الاسر التى حدثت عنها .

\*\*\*

فى هذا الجو ماذا يعمل الاولاد أو ماذا يفعل بالاولاد ؟

● كان الزواج في الماضي تقليدياً وكان ناجحاً على عكس ما  
وخاصة بالنسبة للأولاد ، أما زواج المصلحة الذي يتسع نطاقه  
اليوم فيضيع معنى الأسرة ويضيع الأولاد . وذلك هو  
سبب من أسباب أزمة التربية وأزمة مستقبل الشباب .

الكمك والغريبة والفسيف ( وهل طلب  
إليها أحد ذلك ؟ )

\*\*\*

المهم ان الاسرة المصرية بوضعها الحالي  
لا تربي ولا تكون ولا تربي ، وليس لها  
الا اقل نصيب في تنشئة الجيل الجديد  
وهؤلاء هم اولادنا على قوارع الطرق  
من مايو الى سبتمبر فماذا تفعل الاسرة  
في ذلك ؟

وقد انقرض نوع الآباء الذين كانوا  
يقرون الاولاد كتب الثقافة أو المجالات  
أو يحفظونهم شيئاً من القرآن الكريم .  
وانقرض كذلك نوع ربات البيوت  
اللاتي هن ربات بيوت ، لان ربة البيت  
اليوم موظفة صاحبة مكتب ، وربة البيت  
هي الشغالة التي تأتي ساعتين في النهار  
تطبخ وتضع الطعام في الثلاثة لثلاثة  
أيام .

\*\*\*

المشكلة اضعبها أمام الآباء والامهات  
والمسؤولين عن مستقبل الاجيال الجديدة  
ولا أقول الصاعدة لأنها لا تصعد قط من  
زمن طويل . . انها تهبط .

وخير لنا ان نسميها الاجيال الهابطة .  
وعندنا حلول . .  
ولكن ما قيمة اقتراح الحلول اذا كنا  
لا نجد السميع أو الجيب .  
لهذا أضعب القلم هنا وانتظر .  
فلعل منصفاً يسألني : ماذا قلت ؟  
حتى نبدا التفكير معا . .

● حسين مؤنس ●

بلاوى ، واذا أردنا عقابه وضعوا أمامنا  
العبارة القائلة : وذنبهم ايه الاولاد تخصم  
من راتب أبيهم ،

ونفس مكاتب العمل تنظر في مسائل  
الموظفين من زاوية أنهم « غلابة ويصرفوا  
على عيال » .

وكل الفراشين في الدولة - وهم  
الوف - يعيشون على حساب اولادهم :  
يحملون ولا يعاقبهم أحد ، ويتساجرون  
ويتساحل معهم الجميع ويأخذون من  
الناس بقشيشات تصل الى أضعاف  
مرتباتهم ولا أحد يقبول شيئاً لانهم  
« غلابة وح يعملوا ايه والدنيا نار » .

في هذه الاجواء ماذا يحصل الابن من  
الابوين غير لقمة العيش والكساء . وكيف  
نستغرب هنا قلة أدب الابناء مع الآباء .

ومن مايو الى سبتمبر لا توجد مدارس  
والاولاد لا يجدون في البيت كتاباً ، واذا  
وجدوه فأين يقرأونه .

وجاء التليفزيون فقصى على الامل  
الباقى .

ولا تصدق أحداً يفتح فمه الكبير  
ويقول لك انه يتعب ويشقى في سبيل  
الاولاد . ففي أيامنا هذه لا يشقى في  
سبيل الاولاد الا الدولة التي تدعم الطعام  
والكساء حتى الكمك والغريبة والياميش  
والفسيف ( أي والله . . تصور  
ان وزارة التموين تحمل نفسها عناء دعم

# أحمد لطفى السيد وفكره السياسى

• د. نبیه بیومى عبد الله •

قراءاته واسعة ، اهتم بالثقافة الغربية وخاصة الفرنسية ، وتشبع بالفكر القومى فى بناء الدولة القومية كمقوم أساسى ، والفكر الليبرالى السياسى الذى يؤمن بالحرية الفردية واقامة المؤسسات الدستورية ( الحكم الديمقراطى ) وكان مفكرا ، صاحب مذهب وعقيدة ، قبل ان يكون صحفيا أو سياسيا ، ونجح فى ان يصل بفكره المتميز الى خاصة المثقفين ، وان يكون صاحب مدرسة ودائما لها (٢)

ولفكره وشهرته الواسعة ووضعه الاجتماعى ، أصبح رئيس تحرير صحيفة « الجريدة » لسان حزب الامة ، وشارك فى الحركة الوطنية ، وأصبح سياسيا بارزا ، وشغل عدة مناصب ، وأصبح مديرا لدار الكتب ، ومديرا للجسامة المصرية ، ووزيرا ، وعضوا بارزا فى مجمع اللغة العربية ، ومفكرا له بصماته فى الثقافة العربية ..

وكانت مدرسة أحمد لطفى السيد ، امتدادا لمدرسة الشيخ محمد عبده فى ايجابيتها وصراحتها واعتدالها ، وخاصة بعد نكسة الثورة العربية فى عودة الامام من المنفى ، حيث اتجه الى اصلاح فى ظل السلطة الفعلية ( الاحتلال ) بعيدا عن

## • نشأته وتكوينه الثقافى •

نشأ أحمد لطفى السيد بين أسرة عسيدها ( والده ) من طبقة أعيان الريف ( كبار الزراعيين ) التى نشأت فى عصر الخديو اسماعيل ، ونمت فى ظل الاحتلال البريطانى ، وناطست طبقة اللوات ( كبار الملاك الزراعيين الاتراك ) .

وأصبح والده « الشيخ سيد ابو على » عمدة برفين مركز السنبلادين مديرية الدقهلية ، من كبار الملاك الزراعيين ومن أعيان القطر المصرى وعضوا فى « الجمعية العمومية » وهى احدى المجالس النيابية التى انشأها الاحتلال عام ١٨٨٣ ، كما أصبح « سيد باشا ابو على » ، وتوفى عن الفى فدان (١) .

ولد أحمد لطفى فى ١٥ يناير ١٨٧٢ ببرقين ، وحصل فى دراسته على شهادة مدرسة ( كلية ) الحقوق ، واتصل بالخديو عباس حلمى الثانى ، الذى ارسله عام ١٩٠٤ الى سويسرا لمهمة خاصة بالعمل الوطنى ، وانصرف الى الامام بثقتها ، ولما عاد الى مصر عمل بالوظائف الحكومية حتى استقال منها ١٩٠٥ .

وعمل بالمحاماة والصحافة ، وكانت

١ - د. حسين فوزى النجار ، أحمد لطفى السيد ، ص ٤٢ - ٥٨ ، القاهرة ١٩٦٥ .

٢ - المرجع السابق ، ص ١٣٢ .



احمد لطفى السيد

● ثانياً ، الدعوة الى الجامعة  
والوطنية المصرية .

دعا احمد لطفى فى صحيفة «الجريدة»  
لسان حزب الامة الى انكار الجامعة  
العثمانية ، لانها تون من الوان الاحتلال  
وان الامبراطورية العثمانية ضعيفة  
وانها فى طريقها الى الزوال كبقية  
الامبراطوريات السابقة ، وكذلك الخلافة  
الاسلامية لانها وهم وخيال . ونادى  
بالقومية المصرية الخالصة ، وتدعيم  
الوعى القومى ، وان تكون كل مجهودات  
المصريين من أجل مصر . واخذ يثب  
الشعور بالوطنية ، التى لا تقدم فقط على  
الدين . وكان هذا انعكاسا وصدى  
للاتجاه العالى نحو فكرة القومية فى  
القرن التاسع عشر ، ونشأت الدول  
القومية فى أوروبا على عوامل اللغة  
والتاريخ والثقافة بعيدة عن الدول  
الدينية التى سادت فى العصور الوسطى  
كما انه فى ظل تلك الدول القومية  
اكتملت حرية الدولة ، ونمت الحرية  
الشخصية ونمت الديمقراطية .

العنف السياسى ، وجعل من القربية  
والتعليم قاعدة لاعداد الامة فى النهضة  
والحرية والاستقلال . وقد سلك احمد  
لطفى نفس الدرب حتى يتمكن المصريون  
من الاعتماد على أنفسهم ، واتخذ الصحافة  
وسيلة للتعبير عن افكاره (٣) .

### ● فكره السياسى

#### ● أولا ، مصر للمصريين .

نادى احمد لطفى ان تكون « مصر  
للمصريين (٤) » . ولقد سبقه الى هذا  
الشعار ، مفكرو الثورة العربية وقادتها  
وبعد الاحتلال نلاحظ ازدياد عدد الموظفين  
البريطانيين الى جانب وضعهم فى المراكز  
القيادية فى أغلبية مصالح الحكومة  
واستثنائهم بالسلطة لدرجة ، ان  
أصبح الموظف الانجليزى ايا كان خيرا  
من الموظف المصرى . . . وحل الانجليزى  
محل المصرى فى ادارة البلاد (٥) .  
وأصبح مدلول اللفظ فى عصر احمد  
لطفى السيد يعنى ان يكون حكم مصر  
وخيرها لابنائها ، وليس لانجليزى أو  
تركى .

٣ - المرجع السابق ، ص ٥٥ ، ٥٦ ، ١١٢ ، ١٢٠ .

٤ - مذكرات لطفى السيد : المجلد ٢٧ ، ١٠ ، ١٩٥٠ .

٥ - الجريدة العدد ٤٤٥ فى ٢٣ أغسطس ١٩٠٨ من تاريخ الحركة الاستقلالية فى مصر من  
مارس ١٩٠٧ - مارس ١٩٠٩ ، القاهرة ١٩٤٦ .



## أحمد لطفي السيد وفكره السياسي

### ● ثالثاً ، الاستقلال ●

وإذا كان أحمد لطفي السيد ، لسان حزب الأمة في « الجريدة » قد رفض التبعية العثمانية ونادى بالوطنية المصرية فما هو موقفه من الاحتلال البريطاني واستقلال مصر ؟

بوجه عام لقد هادن حزب الأمة الاحتلال وطالب بالاستقلال على مراحل ، والتعاون مع السلطة الفعلية واعداد الشعب ، حتى يكون مؤهلاً للاستقلال . وأكد لطفي السيد ضرورة اعتماد المصريين على أنفسهم من أجل الاستقلال ، وحتى يتمكن المصريون من ذلك يجب على الحكومة الاهتمام بالتعليم وفتح أكبر عدد من المدارس ، ونشر طرق التربية الحديثة لتربية الأفراد تربية قسومية أخلاقية ..

ومما ذكره في ذلك « فإذا أردتم الاستقلال فحولوا السننكم والسلامكم وشيئاً من قواكم وقليلاً من أموالكم إلى التربية والتعليم العام ، فانه السبب الوحيد للاستقلال ولا شيء غيره ، وإذا انتشر التعليم كثرت المبادئ بالاستقلال » وأكد على ضرورة ربط التعليم بالتربية معاً ، حتى تتشابه الميول والآمال والعادات ويقوى النسيج الاجتماعي للأمة وانتقد طريقة التعليم في الكتاتيب ، لأنها تؤدي إلى إهانة الشعور بالحرية ، وتعطيل الملكات المبدعة (١٠) .

كما رأى أيضاً أن الحرية إحدى دعائم الاستقلال ورأى أن الحكومة المصرية حينئذ مستتبلة وأمرها في يد المعتمد

ورأى لطفي السيد أن الانفصال عن الدولة العثمانية والتحرر من سلاطاتها مما يحفض أول ركن من أركان الدولة القومية وهو إبراز الشخصية المصرية ، كشخصية قائمة بذاتها (٦) . وأخذ يدعو إلى تحديد معنى الوطنية المصرية والقومية المصرية ويضع لها تعريفاتها ويبرز مميزاتها ، وساعده تآثر المبعوثين المصريين بالفكر القومي ، ومن أقوله : « إن من غير الصواب أن يعمل بعضنا لغناء شخصية المصري في شخصية العثماني لأن هذا الرأي مع بعده عن الصواب لا يتفق مطلقاً مع مصلحة مصر ، ولا يتفق كذلك مع اعتبار مصر اقليماً ممتازاً مستقلاً . فمتى نصرف عنايتنا كلها إلى بلدنا » (٧)

كما ذكر أن الانتساب إلى مصر شرف عظيم ورأى « أن نكرم وطننا فلا ننتسب إلى وطن غيره مهما كانت أصولنا ... وبناء على انكار التبعية العثمانية ، توكيدا للقومية المصرية ، رفض حزب الأمة بلسان أحمد لطفي السيد ، الاشتراك في « مجلس المبعوثين » التركي بعد إعادة الدستور التركي في ٢٤ يولية ١٩٠٨ ووصول جماعة الاتحاد والترقي إلى الحكم (٨) . وأيضاً عندما قامت إيطاليا باحتلال ليبيا وقامت الحرب بينها وبين تركيا عام ١٩١١ ، وقامت حركة تبرعات وتطوع لمساندة تركيا ، فقد ساندتها الصحف المصرية ما عدا « الجريدة » حيث دعا لطفي السيد إلى حياد مصر ، لأن سيادة تركيا لا منقعة لها لمصر (٩) .

٦ - الهلال ، يونيو ١٩٤٧ ص ٨٠ - ٨٢

٧ - الجريدة في ٢٠ سبتمبر ١٩١٢ .

٨ - الجريدة العدد ٤٥٧ في ٦ سبتمبر ١٩٠٨ .

٩ - د. حسين فوزي النجار ، المرجع السابق ، ص ١٨٦ ، ١٨٨ .

١٠ - الجريدة العدد ١٦٠ ، في ١٥ سبتمبر ١٩٠٧

« سياسة الوفاق » لاعتقادها ان الخديو خلف الحركة الوطنية في مطالبتها بالدستور ، مما أدى الى تقارب حزبي الوطن والامة في انتقاد السلطتين الشرعية والفعلية ، لحرمانهما الشعب من الدستور وحكم بواسطة حكومة مستبدة ، ومهاجمتهما السياسة البريطانية بعد تصريح ادوارد جراي وجورست بعده استبعاد المصريين للحياة الدستورية .

وقد انعكست هذه الیقظة ونمو الحركة الوطنية على المجالس النيابية الشككية فطالبت بالدستور والحياة النيابية السليمة او اشراك الامة مع الحكومة اشتراكا فعليا برأى قاطع على الاقل في الشؤون الداخلية المصرية لان الهيئات النيابية الموجودة لا تناسب سنة التطور والارتقاء ، لتقدم البلاد ونهضتها ، حتى تحقق علنية الجلسات في مارس ١٩٠٩ وحق توجيه الاسئلة للحكومة المتمثلة في الاحزاب والمجالس النيابية المصرية اضطر المعتمد البريطاني « كتشنر » الى اقامة « الجمعية التشريعية » بدلا من المجلسين السابقين وذلك في يولية ١٩١٣ وكانت اقرب ما تكون الى هيئة استشارية . الا ان الاحزاب اعتبرتها خطوة في سبيل البناء الديمقراطي ، ولكنها لم تستمر اكثر من خمسة اشهر لقيام الحرب العالمية الاولى . (١٤) .

وأحمد لطفى السيد المعبر عن حزب

البريطاني ومستشاريه ، « وما دامت الحكومة تنفر من الحرية الى الاستبداد فاننا نبعد كل يوم عن الاستقلال » (١١) . وعندما قامت الحرب العالمية الاولى سعى مع غيره الى اعتراف بريطانيا باستقلال مصر ، على أن تكفل مصر لها مصالحها في البلاد ، حتى لو أدى اشتراكها في الحرب الى جانبها ، ولما فشل ، استقال من رئاسة تحرير الجريدة في أغسطس ١٩١٤ (١٢) .

وبعد انتهاء الحرب ، كان من بين المؤسسين للوفد المصرى ، الذى سعى الى تحقيق الاستقلال بالطرق السلمية . وعندما وقع الخلاف بين سعد وعدلى على رئاسة المفاوضات مع الحكومة البريطانية اعتزل العمل السياسى وعمل بدار الكتب والجامعة المصرية . (١٣)

### ● رابعاً ، المصاداة بالحسرية والدستور ●

وفى الوقت الذى طالب فيه الحزب الوطنى بحياة نيابية سليمة ، طالب حزب الامة بالدستور أيضا ، ولكن على نمط طلب الاستقلال على مراحل ، فقد طالب حزب الامة الحكومة بتوسيع اختصاصات مجالس المديريات ومجلس شورى القوانين والجمعية العمومية تدرجا الى ايجاد مجلس نواب تام السلطة . وأيد الخديو عباس حلمى الحركة الوطنية فى المطالبة بالدستور ، ليتخذها وسيلة لتأييد مركزه أمام تسلسل « كرومر » على كل الامور ، ولما عين « جورست » بدلا منه ، لجأت السياسة البريطانية الى

١١ - الجريدة العدد ١٦٩ ، فى ١٦ سبتمبر ١٩٠٧ .

١٢ - الجريدة - العدد ٣٣٠ - ٣٣١ ، ٨ ، ٩ ابريل ١٩٠٨ .

١٣ - د. حسين فوزى النجار ، المرجع السابق ، ص

١٤ - المرجع السابق ، ص ٢٥٥ - ٢٨٢ .

١٥ - د. نبیه بیومی عبد الله ، الحياة البرلمانية فى مصر ، ص ١٥ - ٢٠ .

الشرعية والسلطة الفعلية في رفضهما  
معا طلب المجلسين الدستور ( ٢١ )

### ● خامسا ، التمسك بالوحدة الوطنية ●

ومن منطلق دعوة لطفي السيد الى  
القومية المصرية الخالصة التي لا تقوم على  
عنصر الدين دعا على صفحات الجريدة الى  
الوحدة القومية ، ونبد التعصب الديني ،  
واكد المساواة بين المسلمين والاقباط ،  
ودعا مع غيره الى مؤتمر مصري موسع ،  
وبانعقاده أشار الى أن الاكثرية والاقلية  
لا تقوم على الدين ، ولكن على الاختلاف في  
المذاهب السياسية ( الاحزاب ) ( ٢٢ ) .

ويرى البعض ان فكر احمد لطفي  
السيد السياسي ، كان في جانب منه فكرا  
مفاجئا لشعور الشعب المصري وخاصة  
في انكار الجامعة العثمانية ، والدعوة الى  
الاستقلال والدستور على مراحل . مما  
جعل الحزب الوطني حزبا جماهيريا .  
الا ان فكر احمد لطفي السيد لاشك قد  
امتاز بالواقعية والتدرج في الحقوق مع  
العمل على تطور الشعب ، حتى اذا نهض  
أحد حقه في التعليم والحسرية وطالب  
بالاستقلال والحياة النيابية التامتين .

الامة وخاصة فئة المثقفين ، قائل بجان  
جاك روسو ، بفكرة النظرية الطبيعية ،  
في ان الانسان حر وخير بطبيعته ،  
والمجتمع السيئ سببه الاستبداد ( ١٥ ) .  
ورأى أن حرية الوطن طريقها السليم هو  
حرية المواطن ، وان الحرية السياسية ،  
تكفل للمواطن حريته الشخصية ، والحرية  
السياسية في نظره هي أن يشترك كل  
فرد في حكومة بلاده ( ١٦ ) . دعا الى  
الدستور ، وإلى توسيع اختصاصات  
مجالس المديريات ومشاركة الاعضاء  
المدير في كثير من المسائل ( ١٧ ) .

ثم أشار فيما بعد الى أن حالة المجالس  
النيابية لم تعد تلائم ما وصلت اليه البلاد  
من رقي ، ودعا الخديو والمعتمد البريطاني  
الى اكتساب صداقة الشعب باعلان  
الدستور ( ١٨ ) . ثم يذكر « ان ما يوجد  
في البلد الآن من شبه الدستور أو  
رائحته » ( ١٩ ) . وانتقد سياسة الوفاق  
على أساس ان مركز الامة لم يتغير مع تلك  
السياسة ، ولا يزال الاستبداد مستمرا  
والدستور بعيدا ، وان الحركة الوطنية  
حركة طبيعية سببها الكره للحكم  
الشخصي ( ٢٠ ) . ثم أيد مجلس شوري  
القوانين والجمعية العمومية في طلب  
الحياة النيابية السليمة ، وانتقد السلطة

١٦ - د. احمد عبد الرحيم مصطفى ، المرجع السابق ص ٥٦ .

١٧ - الجريدة العدد ١٥٦٣ ، في أول مايو ١٩١٢ .

١٨ - الجريدة العدد ١٣ في ٢٣ مارس ١٩٠٧ .

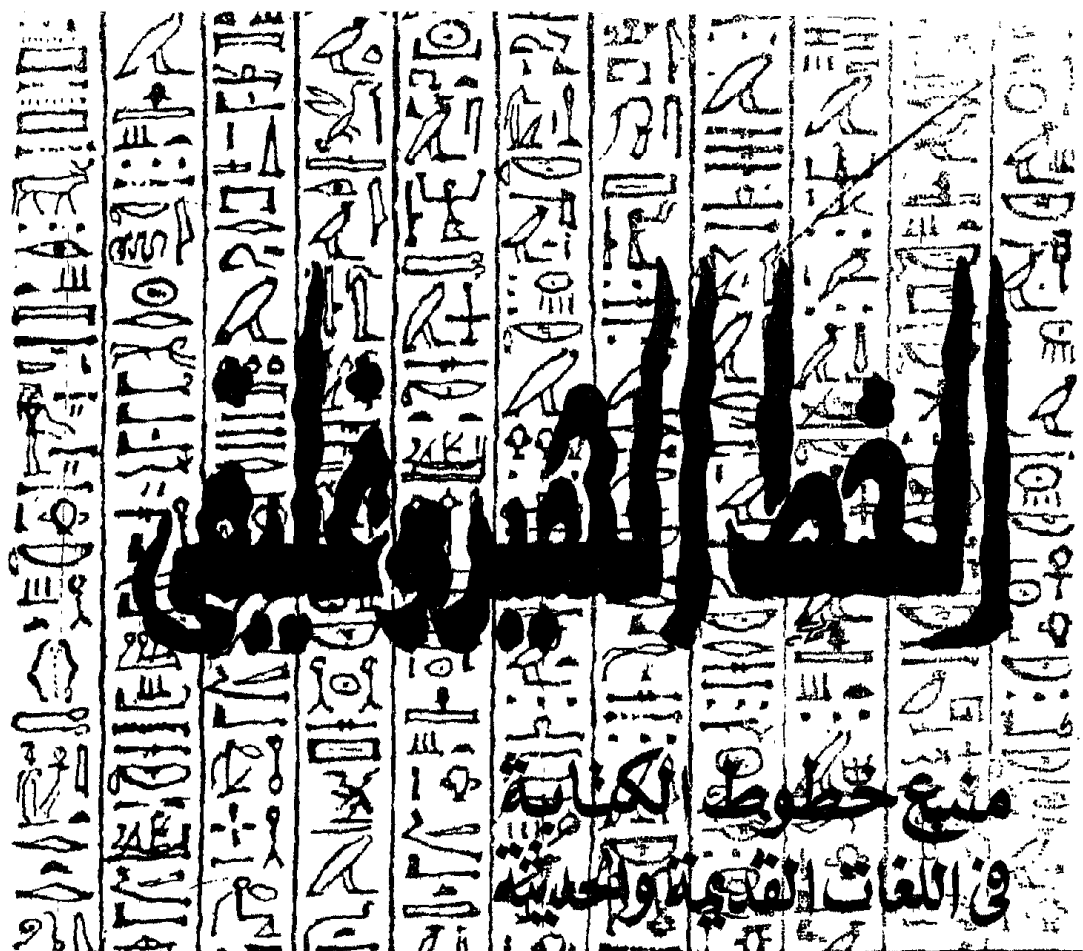
١٩ - الجريدة العدد ٦٠ في ٢٠ مايو ١٩٠٧ .

٢٠ - الجريدة العدد ٦١ في ٢١ مايو ١٩٠٧ .

٢١ - الجريدة في ٢٣ أغسطس ١٩٠٨ .

٢٢ - الجريدة العدد ٥٢٩ ، في ٢ ديسمبر ١٩٠٨ .

٢٣ - د. حسين فوزي النجاد ، المرجع السابق ، ص ٢٠٥ - ٢٠٧ .



● د . سيد كريم ●

وتعتبر البحر الابيض المتوسط لتشكيل حروف الخطوط الفينيقية والكريتية والاعريقية واللاتينية لتنتقل منها الى مختلف اللغات الاوربية الحديثة .

كما نقلتها بعضات الفراعنة القدماء لتعتبر المحيطات وترك بصماتها على كتابات الحضارات الامريكية القديمة كالمايا والاوزتيك وحضارات جزر المحيط الهندي التي نزلوا بشواطئها خلال رحلات استكشافهم تنقسم خطوط كتابة اللغة المصرية القديمة كما وضعها المؤرخ اكلينوس الاسكندري - الى ثلاثة خطوط : هيروغليفي ، وهيراطيقي ، وديموطيقي . وهي اشبه تقريبا بالخط الكوفي والنسخ والرقعة في اللغة العربية الحالية او بالخط الروند والبترد والجويثك في اللغات الاوربية .

١ - الخط الهيروغليفي

( نتر خرو ) ٤٦٠٠ ق م

هيروغليفي - كلمة يونانية مركبة من

تنقسم اللغة المصرية القديمة -

أقدم لغة منطوقة ومكتوبة في

العالم - وما ارتبط بها من

خطوط وعبر عنها من نقوش ورموز ،

ظهر الواحد منها بعد الآخر لتغطي

مساحة من الزمن تمتد الى ما يقرب

من خمسة آلاف عام ، انتقلت خطوطها

وابجديات حروفها خلال تلك المرحلة

الطويلة من عمر الانسانية ، انتقلت من

مصر الى مختلف شعوب العالم القديم

وحضاراته المتفجرة التي سجلت

الكتابة تاريخ كل منها - نشأت على أرض

مصر مع فجر الحضارة كاول كتابة

متكاملة لها ابجديتها واشكال حروفها

التي ابتدعها الفنان المصري ، ولها قواعد

نحوها واصول تركيبها التي وضعها

الكاتب المصري القديم .

خرجت من مصر عبر سيناء لتترك

بصماتها على خطوط الكتابات السامية

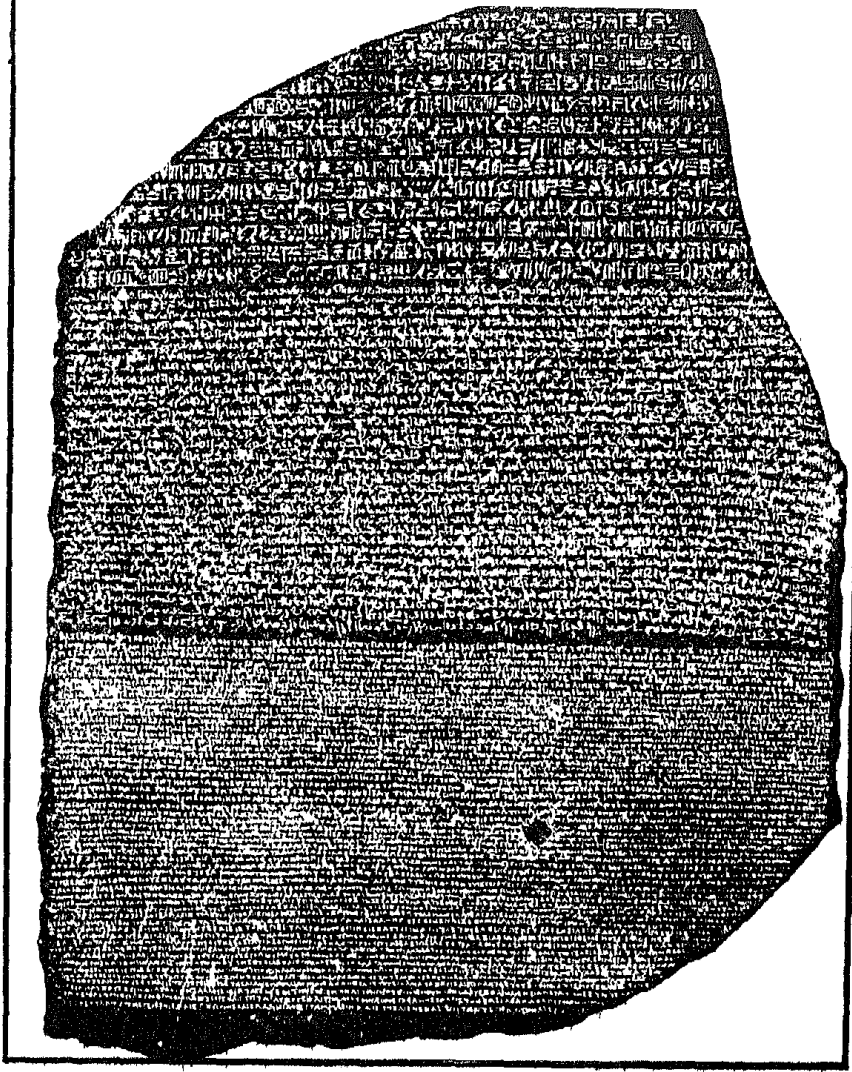
والعبرية والارامية والنبطية والسريانية

الخط الهيروغليفي

الخط الديموطيقي

الخط الاغريقي

حجر رشيد فك لغز اللغة  
المصرية القديمة وخطوطها  
بعد خمسة عشر قرنا من  
انكادها



العالم • وكتاباتها من تعاليم الالهة ، فاي  
تغيير في نقوشها يفيد الكلمات فاعليتها.  
ويفقد الاسماء معانيها )) ولهذا فان كتابة  
الهيروغليفية - التي كانت اول كتابة عرفت  
البشرية او انزلت على البشر كما جاء في  
وصفهم لها ، تعتبر في نفس الوقت اول  
كتابة عاشت اطول فترة زمنية في تاريخ  
الحضارات .. عاشت خمسة آلاف سنة  
لم تخضع خلالها لاي تغيير او تبديل ..  
وتوقف العمل بها وهي في كامل قوتها  
.. متكاملة كما بدأت يوم ظهورها او  
نزولها •

كان الخط الهيروغليفي لدقة رسمه  
وفنون زخرفته لا ينقشونه الا على الاحجار  
او يرسمونه على الاخشاب او يخططونه  
على لوحات الاسفراكا الفخارية  
والارذوازية .. ثم انتقل الى أوراق  
البردي ولغائفه في تسجيل النصوص  
الدينية وفنون العقيامة في عصور متأخرة

هيروس اي مقدس ، وغليفر اي خط  
او النقش • وهي ترجمة الاسم الفرعوني  
نترخو ( الكلام المقدس )  
ظهرت الكتابة الهيروغليفية في مصر  
القديمة عام ٤٦٠٠ ق م واستمر  
استعمالها طوال العصور الفرعونية -  
ويسجل المؤرخون تاريخ آخر نقش  
مقدس كتبت به الى اليوم الرابع والعشرين  
من أغسطس عام ٣٩٤ بعد الميلاد ، الذي  
وجد بمعبد ايزيس في جزيرة فيلة •  
وليس بين اول نص مصري هام وآخر  
نقش كتبت به أيام « ثيودسيوس » من  
فروق نحوية واضحة او في فن الكتابة  
ونقوشها •

ويرجع ذلك كما ذكر ثونيرون في  
كتابه ( كهان مصر القديمة ) « الى ان  
رجال الكهنوت أخذوا على عاتقهم علم  
تغيير لغة كان جرسها او نطق كلماتها  
من العوامل التي استعملت في خلق

١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

هروغلیتی

١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

هرواطیتی

١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

دیموطیتی

T N I E O O Y N A K I I E X C I T E N N O Y T E I I I P E Y  
 P T I E T N A N O Y Y L I N N I I T V X I I N I X U O N  
 E T T A I I Y N A I I C O O Y N T M E D E X O O Y N A K E O  
 P A I I I E Y L I N C O I I I E X P O X E I K O Y A B I K O Y A B  
 I K O Y A B T I X O E I C C A B A I I O T T E T N T O N I I I O Y  
 O N N E T O Y A B N T A Y .

اغریقی

١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

عربی



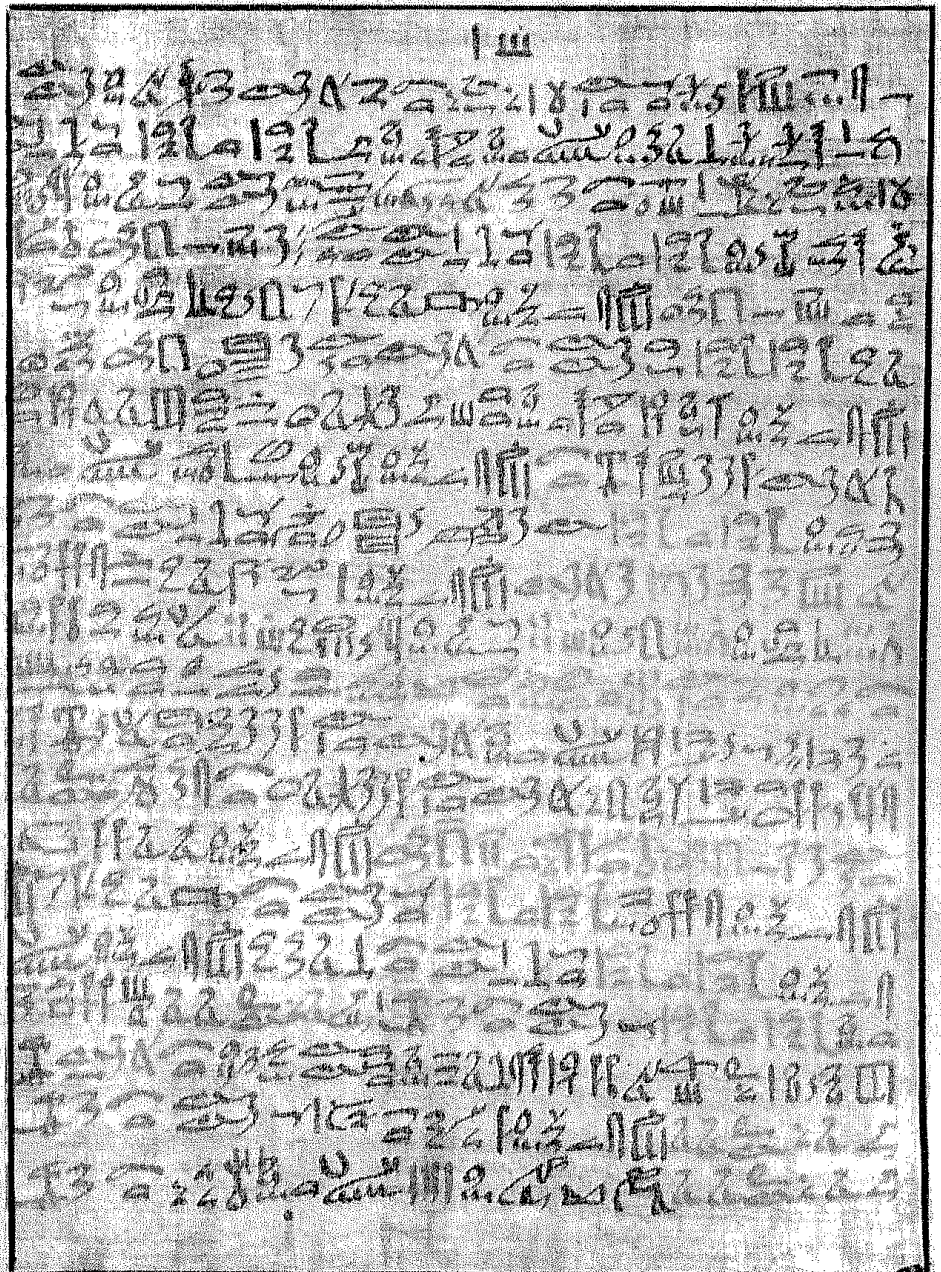
والحديث التي تشتمل على جميع الحروف  
المنطوقة الساكنة منها والمتحركة بجميع  
اشارات الصوتية والمقطعية والوسيطه  
بالاضافة الى الحروف الحلقية كالعين ،  
والغين ، والحاء ، والخاء والقاف والصاد  
والضاد والتاء .

وتجمع الحروف الابجدية الهيروغليفية  
بين الاشارات الصوتية والرمز المعنوى  
فرسم حرف الدال على سميل المثال على  
شكل اليد واسمها المسمى ( دت ) وحرف  
العين على شكل ذراع واسمها ( عو )  
والقاء بالقوقعة واسمها ( فا ) وحرف  
الواو بظائر السمان واسمها ( ورو ) .

تنقسم اشارات الخط الهيروغليفى الى  
نوعين اشارات صوتية واشارات معنوية  
• فالاشارات الصوتية تعبر عن نطق  
الحرف وليس لها معنى مطلقا . أما  
الاشارات المعنوية فهي تمثل معان مجردة  
من الصوت .

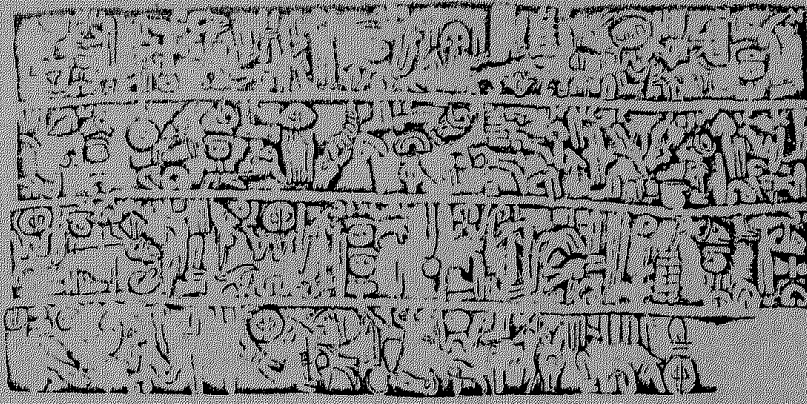
تنحصر الاشارات الصوتية فى الحروف  
الهجائية أو أبجدية اللغة الهيروغليفية ،  
ويبلغ عدد حروفها أو نقوشها ٢٤ حرفا  
اضيفت اليها ستة حروف أخرى وسيطة  
أو مكمله فى الدولة الوسطى .

وتعتبر الابجدية الهيروغليفية .  
الابجدية الوحيدة بين لغات العالم القديم



صفحة من إحدى بردان  
أدب القصة فى النول  
الحديث بالخط الهيروغليفى





هيروغليفية الحثيين « لوحات قرطاميش »

بأضيفت اليها في الاولى صسورة دعاء  
والنسانية شخص يلهو والساتة رجلا  
وامرأة يقفان جبا الى جنب والرابعة رسم  
مجل وهكذا، وقد استعملت تلك الطريقة  
في الكتابة والقراءة في برديات الادب  
الشعبي وكتب العقيدة وبرديات التعليم  
المدرسي .

أما نظام الكتابة الهيروغليفية  
واتجاهاتها فكانت منذ بدء استعمالها  
تكتب من اليمين الى اليسار أو من اليسار  
الى اليمين . ويتمشى اتجاه الكتابة مع  
اتجاه رؤوس صور الانسان او الحيوان  
أو الطيور . كما كانت تكتب في خطوط  
أفقية أو رأسية تبعا لفنون تشكيلها .  
ويستعمل علماء الآثار اليوم الكتابة  
الهيروغليفية من اليسار الى اليمين  
لسهولتها عليهم نظرا لما اعتادوه في  
كتاباتهم الاوروبية .

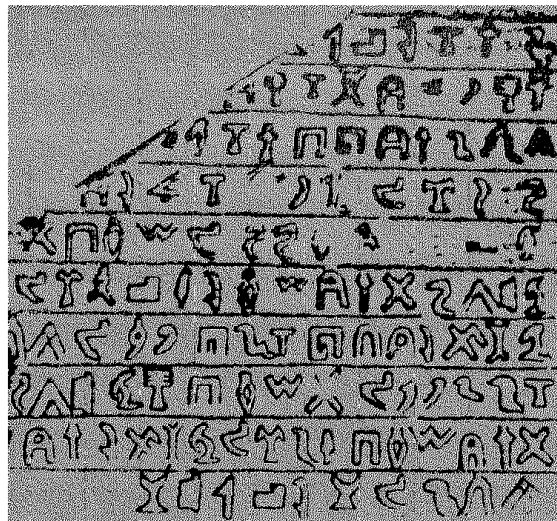
#### الخط الهيراطيقى ( النقش الكهنوتي ) ٢١٦٠ ق م - ٨٥٠ ق م

سمى بهذا الاسم لان الكهنة كانوا أول  
من ابتكره واستعمله خاصة في اعمال  
الكهنوت وعلاقتها بعلوم المعسرة التي  
كانت تدرس في بيوت الحياة الملحقة  
بالمعابد . والهيراطيقية كتابة تصويرية  
مختصرة عن الهيروغليفية أو التعبير  
الهندسي لاشكالها المعنوية .

يمتاز الخط الهيراطيقى عن الهيروغليفي  
بسهولة كتابته مع الاسراع والاختصار  
الضروري في تسجيل تعاليم العقيدة

القدماء كتبوا لغتهم باستعمال المعسروف  
السائكة فقط ، كما هو الحال في مختلف  
اللغات السامية التي أخذت عنهم وتبعتهم  
في ذلك ، ومنها على سبيل المثال اللغة  
العربية عندما تكتب بدون تشكيل حروفها  
السائكة حيث ترك نطقها على المعسرة  
الاروبية والشرطة السلية في النطق  
التي استغنى عن التشكيل بالحسروف  
المتحركة . وهي المشكلة التي واجهت  
كتابة القرآن باللغة العربية بالطريقة  
التي عرفت بها بغير تشكيل أو تنقيط ،  
فلقد بدأ الموالى يقرؤون القرآن ويلحنون  
في قراءته ، وما تبعه من تضارب في  
تفسير كثير من كلماته المتماثلة في  
الحروف ، حتى قزم أبو الاسود الدؤلي  
بإضافة التشكيل والتنقيط في تصحيح  
المصحف الشريف مما كان سببا في  
الحفاظ على القرآن وعلى اللغة العربية من  
التحريف والاندثار .

لما كانت اللغة المصرية القديمة تشترك  
مع اللغة العربية وغيرها من اللغات  
السامية القديمة في أن الكلمة الواحدة  
المكونة من ثلاثة أو أربعة حروف سائكة  
تعبر عن أكثر من معنى سواء كان اسما  
أو فعلا أو وصفا تبعا لطريقة نطقها ، فإن  
الكاتب المصرى بدلا من تشكيلها وتنقيطها  
وأضافة الحروف المتحركة اليها قد ابتكر  
ما أطلق عليه بالإشارات المتماثلة التي تعبر  
عن المعاني المختلفة لنفس الكلمة ، فكلمة  
« هنو » مثلا تعبر تبعا لطريقة نطقها عن  
الدعاء والفسرح والازواج والحصاد



هيروغليفية بيبطوس

حسن بين آثار العمارنة عدة صفحات من التوراة بين متون عقيدة اخناتون التي تسبق خروج اليهود من مصر بمائتي عام وهو الكشف الذي أحدث ضجة عالمية بين علماء الآثار والاديان قبل الحرب العالمية الثانية .

لقد لعبت الكتابة الهيروغليفية دورا هاما خلال الدولة الحديثة في تقديم كثير من روائع الادب الفرعوني وعلوم المعرفة وأقوال الحكماء .

وقد لجأ أدباء الدولة الحديثة الى طرق متباينة في التلاعب باللفاظ والاشارات وكانوا يضاعفون من أصولها ويفخرون بعثورهم على اشعارات جديدة يخلقون لها معان جديدة وكانوا يجعلون عملهم هذا فنا يمارسونه ، ويميز أدب كل واحد منهم عن الآخرين .

ينقسم الخط الهيرواطيقى الى نوعين الخط الهيرواطيقى العمودى وكل حروفه منفصلة عن بعضها في رسم العلم والنوع الثانى المعروف « بالكروسييف » وهو خط مائل وتساعد كتابته على الاسراع وتصل كلماته بعضها ببعض بدون فاصل .

٣ - الخط الديموطيقى ( الخط الشعبي ) ٨٠٠ ق م - ٣٨٩ م

اطلق عليه الفراعنة اسم ( موت رم ن كيمى ) أى لسان أهل مصر . ظهر فى أواخر الاسرة الخامسة والعشرين بدأ استعماله فى صعيد مصر ، وكان أول ظهوره فى مدينة (خم مين - تيربوليس

والرغبة فى انتشار العلوم والمعارف ونشر التعليم . وكانت كتابته من اليمين الى اليسار فى سطور أفقيه أو رأسية . رغم ان الخط الهيرواطيقى اطلق عليه الخط الكهنوتى لانه كان من ابتكار الكهنة الا انه كان الخط السائد فى كتابة الوثائق العامة والمكتبات الرسمية والقوانين واللوائح . كان فى بداية استعماله ينقش ويرسم على الألواح الخشبية ولويحات الاستراكا وكان يغلب فيه استعمال الريشمة والألوان ، ثم انتقل الى الكتابة على أوراق البردى ولفائف الطويلة التى وصل طول بعضها الى أكثر من عشرة أمتار ، وكانت تحفظ فى مكتبات المعابد فى خزائن خاصة تحفر فى الجدران حتى لا تتعرض للتلف بمرور الزمن . ونسخت عليها فنسوس العقيدة وكتب المسوتى وعلوم المعرفة بأنواعها . وتفنن الفراعنة فى استعمال الخط الهيرواطيقى المزخرف فى عصر العمارنة حيث صورت بها متون عقيدة التوحيد الاخناتونية وأناشيد اخناتون الدينية المعروفة ، ومن بينها مزامير داود المشهورة التى نقلها سليمان الحكيم من مصر ونسبها اليهود الى سيدنا داود فى اسفار العقيدة .

كشفت حفريات العمارنة عن أصول ثمانية من تلك المزامير بأسلوبها الشعري والغنساى كتبت بالخط الهيروغليفي والهيرواطيقى قبل عصر داود بأربعة قرون كما كشف العالم الكبير الدكتور سليم

انهميم . وانتشر منها الى جميع انحاء  
الوادى فى الاسرة ٢٦ . وصارت اللغة  
الديموطيقية المشتقة من اللغة الهيروغليفية  
هى اللغة المتداولة فى الامة وخاصة فى  
الاداب والفنون والعلوم ، وانتقلت منها  
لتحل محل اللغة الهيراطيقية فى المخاطبات  
الرسمية . واقتصرت الكتابة الهيروغليفية  
على الامور الدينية والعلوم المقدسة .

والخط الديموطيقى بدوره اختزال  
للخط الهيراطيقى ولكنه يختلف عنه فى  
قواعده ، لان الاشارة الواحدة يعبر عنها  
بأكثر من شكل ، كما انها خضعت للكثير  
من التطور ابتداء من ظهورها حتى اواخر  
عهد البطالسة حيث تفنن الكتاب فى رسم  
خطوطها وتشكيل نقوشها وأساليب  
انتسابها بل ولهجات نطقها حتى أصبح من  
السهل تحديد العصر الذى تنتمى اليه  
كل مرحلة من مراحل تطورها .

ويصف المؤرخون فى تاريخ اللغات ،  
اللغة المصرية التى كتبت بالخط  
الديموطيقى باللغة الشعبية أو العامية  
الدارجة .

#### الخط السينائى

١٥٠٠ ق م - ١٠٦ م

يعتبر أصلا لكل الابجديات . نشأ  
فى القرن الرابع عشر قبل الميلاد عن  
اختزال المقاطع الهيروغليفية والاكتفاء  
بالحروف الاولى من أسماء الصور التى  
تعبر عن المعنى كما هو الحال فى الكتابة  
الهيروغليفية والهيراطيقية . من هذه  
الحروف تكونت الابجدية السينائية من  
٢٢ حرفا . ثم انتقلت تلك الابجدية  
المبسطة عبر سينابواسطة القبائل الرحل  
الى البلاد الاسيوية ثم الى اليونانية  
وبالاصل الى جميع الابجديات الاوربية .  
كما ان الكتابة السينائية كما هو  
ثابت فى تاريخ الكتابة ، أصل الكتابة  
الارامية التى أخذت عنها الكتابة النبطية  
- أصل الخط العربى - ويضم وادى  
المقطب فى سيناء أمثارا للنقوش النبطية  
واليونانية والعبرية والعبرية تعود الى  
فجر التاريخ المسيحى ، وتعتبر تعبيرا حيا  
عن قنوات الاتصال بين تلك الخطوط .

وللنقوش القبطية أهمية خاصة تؤكده  
صلات مصر العربية اذ ان الاقباط هم  
عرب هاجروا من شبه الجزيرة العربية  
عام ٥٠٠ ق م ، وأرسلوا بسكان سيناء

- كما عاشت الدولة النبطية حتى عام  
١٠٦ م . وقد توصلت الابحاث التى قام  
بها فلندريترى عام ١٩٠٤ فى مناسج  
النحاس والفروز فى سيناء وأهمها ما وجد  
بين القاضى معبد حتشور ، الى اكتشاف  
٢٢ حرفا مشتقة من الحروف الهيروغليفية  
والهيراطيقية ، كما توصلت الابحاث التى  
قام بها جاردنر الى كشف العلاقة بين  
الخط السينائى والخط الهيروغليفى من  
جهة والعلاقة بين الخط السينائى  
والخطوط السامية من جهة اخرى .

٥ - هيروغليفية بيلوس

١١٠٠ ق م

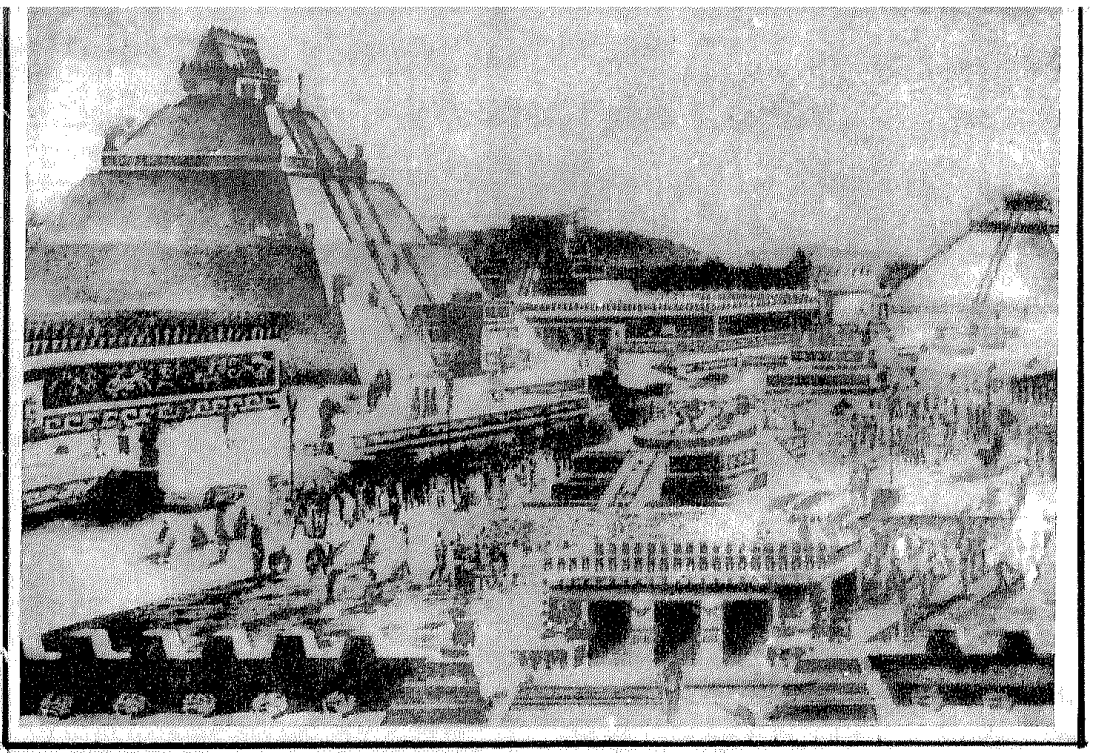
استعمل الفينيقيون الكتابة المسماة  
حتى وصل الفراعنة الى شواطئ فينيقيا  
( بيلوس وصيدون ) التى امتدت اليها  
حدود الامبراطورية المصرية فى الدولة  
الحديثة فاستبدل الفينيقيون كتابتهم  
المسمارية فى أوائل القرن العاشر قبل  
الميلاد بكتابة جديدة مستمدة من  
الهيروغليفية والهيراطيقية المصرية  
واقتصرت على ٢٢ حرفا كأبجدية الخط  
السينائى وأطلق عليها اسم هيروغليفية  
بيلوس وقد ساعد على استبدالهم الكتابة  
المسمارية بالحروف الهيروغليفية زيادة  
علاقاتهم التجارية بين موانئ بلادهم  
والموانئ المصرية واختلاطهم بسكان  
الشواطئ الشمالية لمصر فى العصر  
المتاخر فأدخلوا الكثير من الاسماء  
والكلمات المصرية فى لغتهم كما نقلوا  
نظام الحساب والارقام الهيروغليفية التى  
استبدلوا بها أرقامهم المسمارية الاصل .  
ثم انتقلت ابجديتهم وفن كتابتها التى  
نقلوها عن المصريين الى بحر ايجة ومنه  
دخلت الى بلاد اليونان ثم اضاف الاغريق  
بعض التعديلات فى أشكالها وخاصة  
ما أدخلوه عليها من الحروف الديموطيقية  
ونقلوها الى ايطاليا فقام الرومان بتعديل  
أشكال بعض حروفها خاصة أثناء الحكم  
الرومانى لمصر وعللوا لقبائل البرابرة  
الذين يستوطنون غرب أوروبا ، وهم  
أجداد الاوروبيين الحاليين .

٦ - هيروغليفية موى

٧٩٥ ق م

ظهرت الحضارة الكوشية فى موى  
جنوب وادى النيل وهى التى أطلق عليها



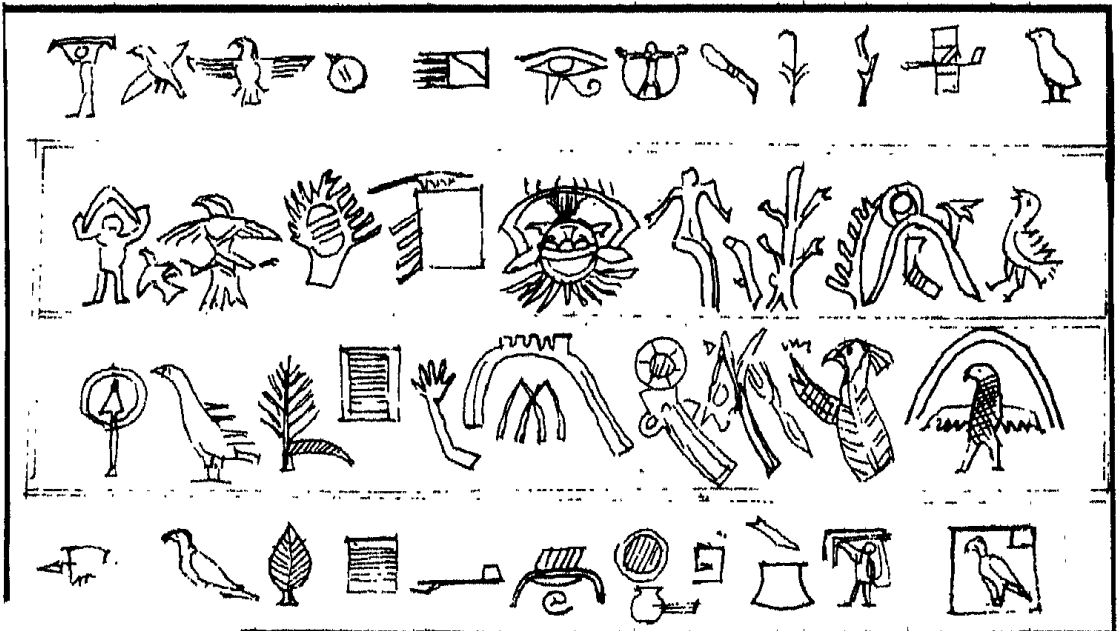


أهرامات ومعابد مدينة كوبان إحدى مدن حضرة  
المايا الأمريكية

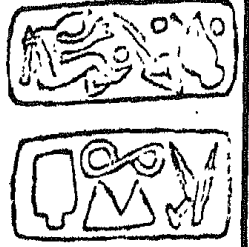
المؤرخون بالخطأ اسم الحضارة الاثيوبية  
نقلًا عن مؤرخي الاغريق القدماء .

كما أطلقوا على غزوهم لمصر اسم الغزو  
الاثيوبي . وكوش اسم أطلقه المصريون  
القدماء على بلاد النوبة العليا ( السودان )  
وكانت عاصمة بلادهم في الدولة القديمة  
« كرما » انتقلت في الدولة الحديثة الى  
« نباتا » جنوب الشمال الرابع وكانت  
تعتبر مركزا هامًا لعبادة الاله « آمون »  
أو العاصمة الثانية للاله آمون بعد طيبة  
وتمتد حدود بلادهم الى أعلى النيل  
والجبهة والصومال .

هيروغليفية المايا  
نموذج رموز ونقوش كتابة شعوب المايا  
الأمريكية « داخل الإطار » وما يقابلها ، ويمثلها  
من الحروف الهيروغليفية المصرية القديمة خارج  
الإطار »







هيروغليفية كريت  
لوحات اقراص الاختام المقدسة

٧ - هيروغليفية الحتتين  
٧٠٠ ق م

كانت اللغة الحتية - إحدى اللغات السامية الاسيوية تكتب بالخط المسماري مع بدء ظهورها في القرن الثاني عشر قبل الميلاد ، الى أن ظهرت كتابتها التي أطلق عليها هيروغليفية الحتتين في القرن السابع قبل الميلاد لتشابه حروف كتابتها مع الهيروغليفية المصرية وخطها الهيراطيقى الكرسيقي .

وقد وجدت بعض لوحات الحتتين ضمن « رسائل العمارنة » نقشت بالخط المسماري والخط الهيروغليفى باللغة الحتية نتيجة للعلاقات السياسية بين الحتتين وغيرهم من البلاد الاسيوية بمصر في الدولة الحديثة مما كان من أهم العوامل لى استبدال الكتابة المسمارية بالخطوط المصرية سواء الهيروغليفية أو الهيراطيقية أو الديموطيقية .

كان الفضل فى اكتشاف الكتابة الحتية وفك رموزها للعالم البريطانى سايس عام ١٨٧٠ وهو الذى أطلق عليها اسم « هيروغليفية الحتتين » .

لقد بقيت اللغة الحتية المكتوبة بالخط الهيروغليفى من الافاض الغامضة فى تاريخ اللغات القديمة حتى عام ١٩٤٧ عندما اكتشف العالم الالماني بوسهارت فى حفريات تلال صيدون لوحة ترجع الى القرن السابع قبل الميلاد كتبت نصوصها بالخط المسمارى والهيروغليفى الحتى وهيروغليفية بيلوس أمكن منها قراءة بعض الاسماء وتفسير كثير من الكلمات ويعتبرها الاثريون كحجر رشيد الذى كشف لى اللغة المصرية القديمة .

وينحدر سلوك نباتا من أصل كهنة معبد طيبة الذين هاجروا فى عصور الاضمحلال الى نباتا وأعلنوا انهم سادة بعد أن صاهروا أهل البلاد وجعلوا من نباتا العاصمة الثانية للاله وعباداته .

ولم يكن للغة مروي كتابة أو نقوش فكانت لغة منطوقة فقط ، الى أن بدأوا يحاولون وضع نقوش لها نقلوها عن المصريين وذلك لكتابة اسماء ملوكهم وتخليد اعمالهم ، وأطلقوا على الخط الهيروغليفى المستعمل فى تلك المناسبات « بالخط التذكارى » . ثم بدءوا فى وضع ابجدية لكتاباتهم العامة بعد فتح حدودهم مع مصر واعتبار أنفسهم جزء لا يتجزأ من شعب وادى النيل .

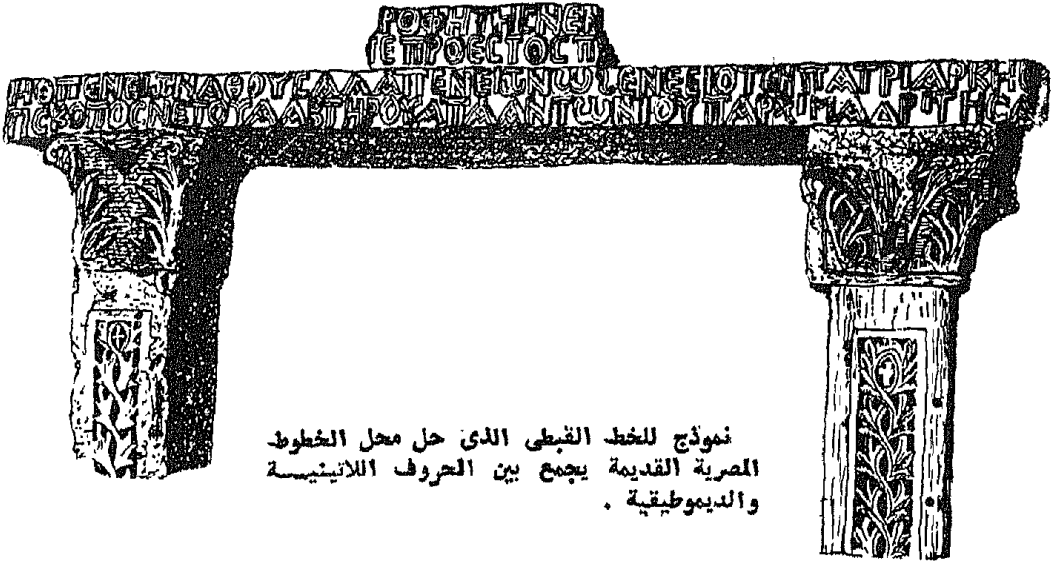
وابجدية الكتابة العامة خليط من الحروف الهيروغليفية المبسطة والحروف الديموطراطية وانحصرت فى ٢٣ حرفا لاغير بعد استبعاد الرموز المقطعية والاشعارات المنصوية المصرية ، وقد اضافوا الى كتاباتهم بعض الحروف المتحركة لتوضيح معانى الكلمات ونطقها بطريقة الخاصة . ولا تزال لغة مروي يكتشفها الغموض فقد أمكن نطق كلماتها واسماء الملوك والامامن ، ولكن أصول اللغة لا تزال غامضة ، ولم يتمكن الباحثون من معرفة الا عدد قليل من الكلمات التى وجدت أصولها فى اللهجات النوبية والسودانية والحبشية الحديثة . ويرجع اكتشاف لغة مروي الى عام ١٨٢٠ وقام بتفسيرها العالم البريطانى جريفت عام ١٩٣٠ .



تمثيل العمالة التي تحرس شواطئ الجزيرة  
وتستغل شروق اله الشمس

احدى لوحات هيرغليفية جزيرة اىستر

[illegible]



نموذج للخط القبطي الذي حل محل الخطوط  
المصرية القديمة يجمع بين الحروف اللاتينية  
والديموطيكية .

#### ٨ - الكتابة المصرية والحفصارات

الامريكية القديمة \*

لقد كان لرحلات الفراعنة المشهورة عبر البحر الابيض والمحيط الاطلسي غربا ، والبحر الاحمر والمحيط الهادى شرقا ، التى وصلوا خلالها الى الشواطىء الامريكية وجزر المحيط الهندى - أثر كبير فى نقل الكتابة ونقوشها الى ابلاد التى تركوا بصمات حضارتهم عليها .

من أحدث المفاجآت التى واجهت الباحثين فى حضارات المايا والوزتيك الامريكية القديمة عند محاولتهم الكشف عن أصل لغاتهم وحصر نقوش رموزها - وجود كثير من نقوش الحروف الهيروغليفية والديموطيكية واسماؤها المعنوية ، مما أكد العلاقة الوثيقة بين تلك الحضارات والحضارة الفرعونية التى انتقلت اليها خلال الدولة الحديثة وفى أعقاب العصر المتأخر ، كما سبق شرحه فى بحث « من ٢٠٠٠ سنة قبل كولومبوس استكشف الفراعنة امريكا » .

وتقوم حاليا كثير من معاهد البحوث والاثار العالمية بمتابعة ذلك الخيط الهادى كشعوب جزر هاواى والبولينيز والماورى عن طريق كشف لغاتهم ولهجاتهم وخطوط كتاباتها للتوصل الى اكتشاف الحلقة المفقودة التى تربطهم بالفراعنة عن طريق لغاتهم وخطوط كتاباتهم بالكتابات الهيروغليفية بمختلف خطوطها .

من آخر المفاجآت التى كشفتها تلك الأبحاث ، اللوحات الخشبية التى وجدت

مدفونة فى كهوف جزيرة الربيع ( جزيرة الايستر ) احدى الجزر الثانية بالمحيط الهادى - وتعتبر من الالفاز التى حوت الاثريين والمؤرخين بما اكتشفها من غموض عندما اكتشفها لأول مرة الاميرال روجيفين الهولندى يوم عيد الربيع عام ١٧٢٢ فاطلق على الجزيرة اسم جزيرة الربيع ، وهو الاسم الذى تعرف به الى الآن .

وهى جزيرة بركانية لا يزيد عدد سكانها عن مائة وخمسين سساکن من أصل بولينيزى قديم ، ويطلق عليها سكان جزر المحيط اسم جزيرة الشياطين التى يسكنها العمالقة حيث تملأ أرضها ويحرس شواطئها عشرات التماثيل الضخمة المتماثلة فى الشكل ، صنعت من صخور الالفا البركانية الصلبة ويبلغ بعضها عشرين مترا ووزنها يزيد عن الخمسين طنا ، ويطلق سكان الجزيرة على تلك التماثيل اسم « آلهة الاجداد »

اندثرت الكتابة المصرية القديمة وخطوطها الهيروغليفية المختلفة لتتحول الى لغز غامض طوال خمسة عشر قرنا حتى ظهر حجر رشيد الذى يحمل مفتاح ذلك اللغز « الهيروغليفى » الذى تحول بدوره الى مفتاح لتفسير أكثر من لغز من الفساذ الحضارات القديمة والحديثة التى كان للخط الهيروغليفى الفضل فى نشأة كتابة لغاتها واتى أطلق عليها المؤرخون اسم الهيروغليفية نسبة الى مصدرها .

# عاشق البعيد أحلى

● د • عبد الحميد محمود ●

لماذا إذا ما نظرت ... أراك على البعد أحلى  
ضياء الكواكب يخبثو إذا ما ضيأك أهلاً  
تفرقت بين النجوم مكانا ، وروحا ، وشكلا

● ● ●

أنا من أحب الرحيل فسافر صبحا وليلاً  
يفتش عن سرّ تلك المداين أيّان حلاً  
فلهم يفهم السر إلا لديك .. وما كان سهلاً

● ● ●

حيية قلبي أريدك للقلب بعضاً وكلاً ..  
أنا منك .. ضى فتاك إليك ... وردّه كهلاً  
ليحمل في الفجر آمال حبك حملاً ، فحملاً ..

● ● ●

توضأت في ماء نيلك من يوم أن كنت طفلاً ..  
تنفست عطر لؤلؤ ... تنفست مجنناً وأسلاً  
وحين حزنت حزنت ومررت حزنت قتلاً ..  
وحين بسمت بسمت وأشبعت قلبك وصلاً

● ● ●

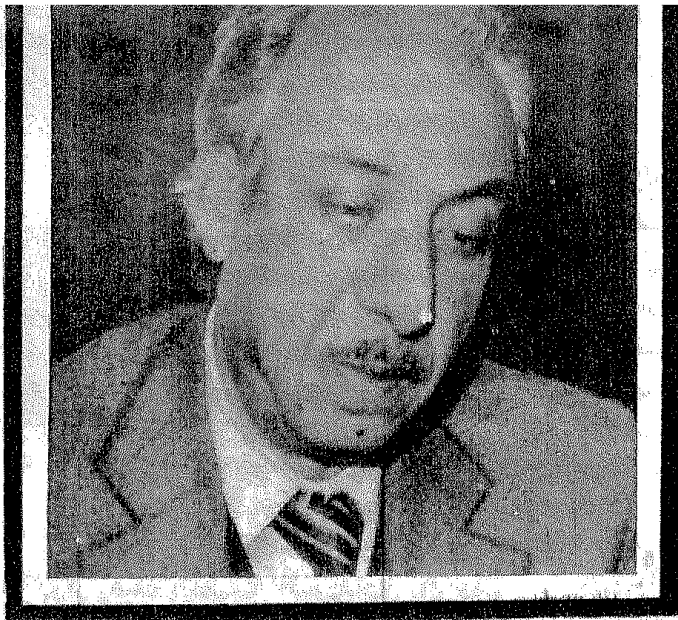
أشدّ الرجال ، ولكن أعود كما كنت قبلاً ..  
موقفاً إليك ، فسألى أراك على البعد أحلى

رأسد الشعر الجديد  
في فجر الرحيل المفاجئ

# باق.. ما بقي للخلد شعرو فكري

... عاش كالعلم المغم حبا ، وسماحة ، وعطاء ..  
وراح كالطيف في وسن الفجر ، في أحزان الرحيل المفاجئ ! ..  
هكذا كانت حياته ، وهكذا كان .. : رائد تيار الشعر الجديد ، شاعرنا  
الراحل صلاح عبد الصبور ..  
كان وداعه الأخير للدنيا خفقة في قلب العصر ، تعجلا ، وخفا ..  
وكانت حياته أسطورة حب وملحمة باهرة تصطبغ بالواقع على غير موعد  
وانتظار ! ..  
ميلاده عام ١٩٣١ ، نشأته ، طموحه ، دراسته ، تخسرجه في كلية الآداب  
جامعة القاهرة ، قسم اللغة العربية ، حياته بعد التخرج ، عمله في التدريس  
وفي الصحافة ، وفي الأدب ، وفي ميادين الثقافة .. ودواوينه ومسرحياته ،  
ومقالاته ، ومناصبه التي اسندت اليه ..  
كان هو كل ذلك ، وكان في كل ذلك الشاعر والانسان والفارس في تواضع  
ونبل ، يمثل عمق المعرفة والموهبة ، ويفدق عطاءه من الشاعرية الخصبة  
والتجربة ، والفكر المنير ..  
ومن عطاء هذه الموهبة ، تبقى للأجيال دواوينه ومسرحياته :  
الناس في بلادى - أقول لكم - أحلام الفارس القديم - الابتجار في الذاكرة -  
بعد أن يموت الملك - كتابة على وجه الريح - انتظار الليل والنهار - شمس  
الليل - حتى نقهر الموت - ليل والمجنون - مسافر ليل - الأميرة تنتظر - أساس  
الحلاج - ماذا يبقى منهم للتاريخ - قراءة جديدة لشعرنا القديم - رحلة الضمير  
المصري - و .. حياتي في الشعر ..  
الآن (١) في قلب كل قارئ ، كل عاشق للشعر والفكر والأدب ، فجميعه  
لا تنتهى ..  
في مثل هذه الايام من عام ١٩٦٤  
وقبل الرحيل المفاجئ ، ومنذ سبعة عشر عاما ، قال صلاح عبد الصبور ، كانما  
يتنبأ ، أو يودع ، أو يشير الى مواعده في عمق الغيب ، الاغيب ..  
في أغنية للشقاء :  
يشبني شتاء هذا العام أننى أموت وحدي ..

(١) .. « والهلال » مائل للطبع ..



ذات شتاء مثله .. ذات شتاء !  
ينبئني هذا المساء ، أنني أموت وحدي  
ذات مساء مثله ، ذات مساء ..  
وأن أعوامي التي مضت ، كانت هباء  
وأنتي أقيم في العراء ! ..  
ينبئني شتاء هذا العام أن داخلي  
مرتجف برذا ..  
وأن قلبي ميت منذ الخريف !  
قد ذوى حين ذويت ..  
أول أوراق الشجر ..  
ثم هوى ، حين هوى ..  
أول قطرة من المطر ! ..  
أليست هذه نبوءة للنهاية قبل الرحيل المفاجيء ..  
لقد خلق صلاح عبد الصبور فناً وعاش فناً ، وراح منا في ليل الحزن  
شاعراً ، فناً وإنساناً نبيلًا ..  
ولقد استطاع الشاعر ، والفارس النبيل أن ينغم حياته ، وأن ينظم حياة  
نفوسنا ومشاعرنا وواقعنا ، في « أعمال لها ديمومة الفن ، وقدرته اللامتناهية  
على التجدد ! »  
ولكنه تعجل الرحيل ، على غير انتظار  
مسافر الليل ختم الرحلة فجأة ، في فجر اليوم الحزين - الثالث عشر من  
أغسطس الذي ذهب ..  
راح الشاعر الفنان ، رائد الشعر الجديد ، راح في الخمسين من سني حياته  
القصيرة ، كما راح المتنبي ، وكما مات علي محمود طه ، وإبراهيم ناجي ، ومحمود  
حسن اسماعيل ..  
وكما مات من قبل ملوك النغم الشهري وأمراء القصيد ..  
الآن .. لقد رحل عن دنيانا صلاح عبد الصبور ..  
هذا حق ..  
وحق أيضاً أنه بيننا عظيم الوجود ، باق ما بقي للخلد شعر ، وفكر ، ومثال  
من الخلق الرفيع .. !  
( نصر الدين .... )



# مصر في كتابات البغدادى

● د . محمد عبد المنعم خفاجي ●

زار عبد اللطيف البغدادى الرحالة العربى المشهور ( ٥٥٧ - ٦٢٩ هـ ) مصر عام ٥٨٧ هـ - ١١٩١ م ، ونزل في ضيافة حاكمها العظيم صلاح الدين الايوبى ، وألف عن رحلته الى مصر كتابه المشهور « الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة والحوادث المعاينة بارض مصر » .

ويقص البغدادى قصة رحلته الى مصر (١) فيقول : توجهت الى صلاح الدين بظاهر عكا ، فاجتمعت ببهاء الدين ابن شداد قاضى العسكر ، فانبسط الى ، وأقبل على ، وقال نجت مع بعساده الدين الكاتب ، فقمنا اليه وخيمته الى خيمة بهاء الدين ، فوجدته يكتب كتابا الى الديوان وقال : قوموا بنا الى القاضى الفاضل (٢) فدخلنا عليه ، فرأيت شيخا ضئيلا ، كله راس وقلب ، وهو يكتب ويمل على اثنين وقال لى : نرجع الى دمشق ، ونجرب عليك الجرايات ، فقلت : أريد مصر ، فقال : السلطان مشغول القلب بأخذ الفرنج عكا وقتل المسلمين بها ، فقلت

\*\*\*

كان سن البغدادى حين قدم الى القاهرة - الثلاثين ، وكان رجلا ذكيا عالما واسع الثقافة متعدد ألوان المعرفة ، بعيد الشهرة ذائع الصيت ، وكان ابن شداد قد اتصلت به شهرة البغدادى فأكبره وعرف منزلته ، وقدره حق قدره ويصف البغدادى صلاح الدين فيقول: كان صلاح الدين قد هادن الفرنج ، وعاد الى القدس ، فقادت الضرورة الى التوجه اليه ، فأخذت من كتب القديس ما أمكننى وتوجهت الى القدس ، فرأيت ملكا عظيما يملأ العين روعة ، والقلوب محبة ، قريبا بعيدا ، سهلا محببا ، وأصعبا يشبهون به ، يتسابقون الى المعروف . وأول ليل حضرته وجدت مجلسه حافلا بأهل العلم ، يتذاكرون فى اصناف العلوم ، وهو يحسن الاستماع والمشاركة ويأخذ فى كيفية بناء الاسوار ، وحفر الخنادق ، وبتفهقه فى ذلك ، ويأتى بكل معنى بديع وكان مهتما فى بناء سور القدس ، وحفر خندقه ، يتولى ذلك بنفسه ، وينقل الاحجار على عاتقه ،

(١) راجع كتاب عيون الانباء لابن أبى أصيبعة فى ترجمة للبغدادى ، ص ٧٠ من كتاب « مواكب الحرية فى مصر » تأليف محمد عبد المنعم خفاجي ، وكتاب عبد اللطيف البغدادى فى مصر - نشر المجلة الجديدة بالقاهرة ، وكتاب عبد اللطيف البغدادى لعبد السلام العشرى ، و ص ٧ ج ٢ فوات الوفيات لابن شاکر ، ويذكر ابن شاکر أن البغدادى ألف كتاب « اخبار مصر الكبير » ص ٨ ج ٢ فوات . وكتاب البغدادى . نشر المجلس الاعلى للفنون والادب بالقاهرة .

(٢) وزير صلاح الدين كان عال المنزلة فى الدولة الايوبية ، وهو من عمدة الحركة الادبية وروادها فى العصر الايوبى « ٥٢٩ - ٥٩٦ هـ » - راجع ص ٣٣٣ - ٣٣٧ ج ٢ وفیات الاعيان لابن خلكان .

(٣) من اعلام الادباء والشعراء والكتاب فى عهد صلاح الدين ، توفي عام ٦٠٨ هـ .

(٤) ج ٢ ص ٢٠٥ عيون الانباء لابن أبى أصيبعة

ويتأسي به جميع الناس : الفقهاء والأغنياء والافقياء والضعفاء حتى العماد الكاتب ، والقاضي القاضل ، ويركب لذلك قبل طلوع الشمس الى وقت الظهور ، فيأتي داره ، ثم يستريح ويركب العصر ، ويصرف أكثر الليل في تدبير ما يعمل به نهاراً (٥) .

وحقا ما قال البغدادي ، فقد كان صلاح الدين محبا للعلم والعلماء ، أنشأ المدارس والجامعات ، وشجع العلماء والطلاب ، ويقول فيه السيوطي (٦) : انه رحل الى الاسكندرية بولديه الافضل والعزیز لسماع الحديث من الامام السلفي (٧) ولم يعهد ذلك من ملك ، الا هرون الرشيد ، فانه رحل بولديه الامين والمأمون الى الامام مالك لسماع « الموطأ » منه .

\*\*\*

كان البغدادي نموذجاً لرجل الفكر والمعرفة العربي في عهده ، فهو قد اتخذ من الوطن العربي في المشرق وطناً له ، فعاش بين بغداد والشام ومصر ، وهو قد كان دائرة مغارف ، وصاحب أسلوب علمي فريد (٨) . وكان من العقول الممتازة في تاريخ الفكر العربي ، ونبغ في العلوم العقلية - الفلسفة - والطب والتاريخ والجغرافيا .

وقد ألف كتاباً في تاريخ سيرته الذاتية ، ضاع مع ما ضاع من مؤلفاته ، وبقيت منه نصوص نقلها ابن ابي أصبغة في كتابه « عيون الانباء في طبقات الأطباء » في نحو خمس صفحات . . . ومن هذه النصوص الباقية نعرف بعض المعلومات عن حياة صاحبنا .

في بغداد ولد موفق الدين عبد اللطيف البغدادي عام ٥٥٧ هـ : ١١٦١ م ، وشب بعد طفولته فأخذه أبوه الى كمال الدين عبد الرحمن الانباري ( - ٥٧٧ هـ ) وكان يومئذ شيخ بغداد ، وهو صديق والده وزميله أيام الدراسة في « النظامية » ،

وأحاله الانباري الى أحد تلاميذه ، وهو الوجيه الواسطي ليأخذ عليه العلم ، وبعد ذلك يرجع اليه . وأخذ البغدادي يدرس العلوم المختلفة على يدي الواسطي الضرير ويلزم حلقة في المسجد الذي يدرس فيه ببغداد ثم بعد ذلك عاد الى الانباري فتعلم على يديه ، وأخذ عنه مختلف علوم العربية ، وفي أثناء ذلك أخذ الحديث والفقه على الشيخ ابن فضال بمدرسة دار الذهب ببغداد ودرس الكيمياء والطلسمات وما يجري مجراها (٩) من مختلف العلوم العقلية وأكب على الغزالي وابن سينا وجابر بن حيان .

وفي عام ٥٨٥ هـ : ١١٨٩ م رحل الى الموصل ، ولقي الكمال بن يونس ، وأفاد من علمه في الرياضيات والطب ، وسمع بالسهروردي ( المقتول عام ٥٨٧ هـ ) وقرأ كتبه . وفي عام ٥٨٦ هـ رحل الى دمشق ، واجتمع بعلمائها ، وألف وهو فيها كتباً كثيرة . وتوجه من دمشق الى القدس فزارها ثم الى عسكر صلاح الدين بظاهر عكا ، واجتمع هناك ببهاء الدين ابن شداد قاضي العسكر ، وصاحب « سيرة صلاح الدين الايوبي » .

وهكذا كان البغدادي صورة رائعة للعقل العربي في عهد صلاح الدين - القرن السادس الهجري - وكان مهيباً رائعاً جليلاً ملماً بمختلف العلوم الاسلامية والعربية والعقلية . .

\*\*\*

وفي مضر نزل البغدادي في مسجد باب زويلة ، وتعرف بالحاجب لؤلؤ (١٠) ويصف البغدادي صوراً من حياة مصر الفكرية في عهد صلاح الدين ، فيقول : « كان قصدي في مصر ثلاثة أنفس : بسن السيميائي - أي الذي صناعته السيميائي وهي الكيمياء الخرافية - وموسى بن ميمون اليهودي ، وأبو القاسم الشارعي . »

(٥) عن عيون الانباء أيضا

(٦) ٢ : ٢٦ حسن المحاضرة للسيوطي - المطبعة البهية

(٧) من أئمة العلماء والمحدثين ورائد مذهب أهل السنة في عصره ، عاش أكثر من مائة عام وتوفي عام ٥٧٦ هـ في الاسكندرية « راجع ٧٣/٢ قصة الادب في مصر »

(٨) ح ر ط البغدادي - نشر المجلس الاعلى للفنون والادب تقديم د. سليمان حزين .

(٩) ٢/٢٠٣ عيون الانباء

(١٠) ١٩٤/٢ انباء الرواة للقفطي - تحقيق أبي الفضل ابراهيم ونشر دار الكتب

المصرية .

يعلم طلابه الطب . ولم يزل على ذلك الى أن توفي الملك العزيز في المحرم من عام ٥٩٥ هـ (١٣) .

وظل البغدادي مقيما في القاهرة حتى عام ٦٠٣ هـ ، ثم رحل الى بيت المقدس ، وفيها انتهى من تأليف كتابه « الافادة والاعتبار » في العاشر من شعبان عام ٦٠٣ هـ ، وان كانت مخطوطة اكسفورد من الكتاب تذكر انه فرغ منه في رمضان عام ٦٠٠ هـ بمصر ، ويرى دي ساسي انه للتوفيق بين التاريخين يمكن أن يقال ان تحريره النهائي كان في القدس (١٤) .  
ورحل من القدس الى دمشق عام ٦٠٤ هـ حيث نزل بالمدرسة العزيرية بها ، وأخذ

في التدريس والتأليف ، وتميز في صناعة الطب ، وصنف فيه كتباً كثيرة وعرف به .

وفي عام ٦١٥ هـ رحل الى حلب ، يدرس في جامعها ، ومن حلب قصد بلاد الروم وأقام بها سنين عدة . ثم عاد الى حلب في آخر رمضان من عام ٦٢٦ هـ ، حيث عاود التدريس والتأليف والاشتغال بالطب . وفي عام ٦٢٨ هـ رحل الى بغداد مسرح طفولته وصدر شبابه ، وبها توفي يوم الاحد ثاني عشر المحرم ٦٢٩ هـ : ٨ نوفمبر ١٢٣١ م (١٥) .

\*\*\*

وترك البغدادي مؤلفات كثيرة تقارب المائتين ، ومنها مختصر للصناعات وكتاب قانون البلاغة ، وكتاب شرح نقد الشعر لقدامة بن جعفر ، وكتباً عدة في المنطق والطبيعات والالهيات والحكمة والسياسة والاخلاق . ولم يبق من تراثه شيء الا

ويقول عن يسن انه وجده مشعبذا كذا ، يشهد للشاقاني بالكيمياء ، ويشهد له الشاقاني بالسيمياء ، فيقول عنه : انه يعمل أعمالا يعجز موسى بن عمران عنها وانه يحضر الذهب المضروب متى شاء ، وبأى مقدار شاء !

وموسى بن ميمون اليهودي (١١) (٥٣٠ - ٦٠٢ هـ : ٣٠ مارس ١١٣٥ - ١٣ ديسمبر ١٢٠٤ م) يقول عنه البغدادي انه وجده فاضلا في الفاية ، قد غلب عليه حب الرياسة وخدمة أرباب الدنيا ، وعمل كتاباً في الطب ، جمعه من الستة عشرة لجالينوس ، ومن خمسة كتب أخرى (١٢) .

وكان لابد للبغدادي أن يلقي صلاح الدين فتوجه اليه في القدس ، ولقيه فيها في أواخر رمضان من عام ٥٨٨ هـ وقرئ له صلاح الدين ثلاثين دينارا في كل شهر على ديوان انجماع بدمشق ، فرحل البغدادي الى دمشق في شوال من عام ٥٨٨ هـ وأكب على الاشتغال بالعلم ، وأخذ يقرئ الناس بالجامع الاموي ، ويقول : انه كلما أمعن في كتب القدماء من اليونان ازداد فيها رغبة ، وفي كتب ابن سينا زهادة ، وتبين له بطلان الكيمياء . وبعد شهور توفي البطل صلاح الدين في السابع والعشرين من صفر عام ٥٨٩ هـ : ٧ من مارس ١١٩٣ م وهو في نحو السابعة والخمسين من عمره (٥٣٢ - ٥٨٩ هـ) . ولما استولى الملك العادل على دمشق في ٢٦ من رجب ٥٩٢ هـ سافر البغدادي الى مصر ، وأخذ يقرئ الناس بالجامع الازهر ، وذلك من أول النهار الى نحو العصر ، ووسط النهار وآخره

(١١) راجع كتاب « موسى بن ميمون » تأليف اسرائيل ولفنسون ، نشر لجنة التأليف والترجمة والنشر - القاهرة - عام ١٩٣٦ .

(٢) كان من أشهر فلاسفة اليهود في العصور الوسطى ، وكان ميلاده في قرطبة بالأندلس ، ثم رحل الى مصر فرارا من الاضطهاد لديني ، وأقام بالفسطاط وذلك عام ١١٦٦ م ، وتزعم الطائفة اليهودية في مصر عام ١١٨٧ م ، واشتهر بالطب ، وأصبح الطبيب الخاص للايوبيين . ويقول فيه ابن سناء الملك :

أرى طب جالينوس للجسم وحده وطب أبي عمران للعقل والجسم ولما مات نقلت جثته الى طبرية بفلسطين فدفن فيها . وكتابه « دلائل الحائرين » مشهور ، ويناقش فيه أرسطو في نظرية قدم الكون وثبت انه محدث .

(١٣) ٢٠٧/٢ عيون الالباء لابن أبي أصيبعة

(١٤) ص ١٥ من كتاب البغدادي نشر المجلس الاعلى للفنون والآداب .

(١٥) ٢٠٧/٢ و ٢٠٨ ابن أبي أصيبعة ، ١٥ و ١٦ البغدادي نشر المجلس الاعلى .

كتابان ، هما : مختصر فيما بعد الطبيعة  
ومنه نسخة في مكتبة تيمور ( ١١٧ )  
حكمة ) ، ونسخة في استامبول -  
والكتاب الثاني هو مقالة في الحراس  
ومقالة ثانية في المسائل الطبيعية ، ومنه  
نسخة في الاسكوريال ( ١٦ ) .

\*\*\*

وفي كتاب « الافادة والاعتبار في  
الامور المشاهدة والحوادث المعاينة بارض  
مصر » للبغدادى يتحدث البغدادى عن  
مصر والنيل وعن النباتات والحيوانات  
بارض مصر ، وعن آثارها حديثا علميا  
دقيقا .

واعجبه ايما عجب اهرامات مصر  
فتحدث عنها ووصفها . ويقول : انه كان  
منها بانجيزة عدد كثير ، لكنها صفار ،  
فهدمت على يدي قراقوش الذى بنى القلعة  
على المقطم ، وبنى السور المحيط بالمسطاط  
والفاهرة وما بينهما ، وكان في عهد  
صلاح الدين ويتحدث عن قناطر الجيزة  
وانها من الانبياء العجيبة وهى نيف  
واربعون قنطرة .

ويخص الاهرامات الثلاث بوصف  
طويل ، ويقول عنها : انك اذا تبهرتها  
وجدت الازهان الشريفة قد استهلكت  
فيها ، والنقول الصدفية قد افرغت عليها  
مجهودها ، والانفس النيرة قد افاضست  
عليها اشرف ما عندها لها ، والملكات  
الهندسية قد اخرجتها الى الفعل مثلا هي  
غاية امكانها ، حتى انها تكاد تحدث عن  
قومها ، وتخبر بحالهم ، وتنطق عن  
علومهم واذهانهم ، وترجم عن سيرهم  
وأخبارهم .

ويذكر آثار الوجه القبلى والمعابد  
العظيمة هناك ، وآثار مدينة مصر القديمة  
التي يقول عنها ، انك تجد فيها من  
العجائب ما يفسوت الفطن المتأمل ،  
ويحسر دون وصفه البليغ اللسن ، وكلما  
زدته تأملا زادك عجبا ، وكلما زدته نظرا  
زادك طربا ، ومهما استنبطت منه معنى  
إنباك بما هو أغرب ومهما استشرت منه

علما ذلك على أن وراءه ما هو أعظم .  
وتروعه الآثار القديمة روعة ما بعدها من  
روعة ، ويقول : واذا رأى اللبيب هذه  
الآثار عذر العوام فى اعتقادهم عن الاوائل  
بأن أعمارهم كانت طويلة ، وأجسادهم  
عظيمة ، أو أنه كان لهم عصا اذا ضربوا  
بها الحجر سعى بين ايديهم ، وذلك ان  
أذهان تفكر عن مقدار ما يحتاج اليه فى  
ذلك من علم الهندسة واجتماع الهمة ،  
وتوفر المزيمة ، ومصابرة العمل ،  
والتمكن من الآلات ، والتفرغ للأعمال ،  
والعلم بمعرفة أعضاء الحيوان وخاصة  
الانسان ، ومقاديرها ونسب بعضها من  
بعض وكيفية تركيبها ، ومقادير وضع  
بعضها من بعض . والحديث عنده عن  
آثار مصر حديث طويل وعجيب .

\*\*\*

ويقول البغدادى : وما زالت الملوك  
تراعى بقاء هذه الآثار ، وتمنع من العبث  
فيها ، والعبث بها ، وإن كانوا أعداء  
لأربابها . وكانوا يفعلون ذلك لمصالح :  
منها لتبقى تاريخا يتنبه به على الاحقاب ،  
ومنها أنها تدل على شيء من أحوال من  
سلف وسيرتهم وتوافر علومهم

ويذكر مقابر المصريين القدماء وعبث  
الاعراب وأهل الريف بها ،  
ويذكر فيضان النيل ، والحوادث  
الغريبة التى جرت فى مصر ، من المجاعات  
والازمات .

ويذكر ما كان يجريه هو وطلبته من  
التشريح على أجسام الموتى ، وفائدة ذلك  
العملية ( ١٧ ) .

ولا ريب أن مكانة البغدادى العلمية  
وأهمية تراثه العظيم الخالد ، مما يستحق  
الوقوف عنده طويلا ، طويلا .

وفي الذكرى المئتين والخمسين  
لوفاة هذا الرجل العظيم نحياه ونحيى  
فكره المتقد وذهنه الغصيب ، وعقله  
المستنير ، ونرجو أن يحتفل بهذه الذكرى  
القريبة ، احياء لتراثنا التليد .

(١٦) راجع ص ٢٠ و ٢١ المرجع السابق .

(١٧) راجع كتاب « البغدادى فى مصر » ، والنصوص فيه المنقولة من كتاب « الافادة

والاعتبار » كثيرة .

# كريشنا مينون

## سيرة حياة بركان

• محمد عبد الله الشافعي •

السمع والعين ، ويخمد فيكاد الثامن ،  
ان ينسوا انه موجود ، فقد كان مينون  
ملء السمع والبصر وهو يكافح ويدعو  
الى استقلال الهند قبل عام ١٩٤٧ ، وكان  
ملء السمع والبصر وهو في الامم المتحدة ،  
ثم وهو وزير لدفاع الهند . ثم افل  
نجمه فجأة ، ولفترة ، بعد عام ١٩٦٢  
ابان الحرب بين الصين وباكستان . ثم  
عاد . بعد صمت - ليبرز من جديد  
عضوا في البرلمان على صعيد الهند  
ومدافعا عن قضايا التحرر على صعيد  
دول العالم الثالث ..

ولان حياته كانت عاصفة جامحة  
فان الطريقة التي احرق بها جسمانه  
اخذت ايضا طابع العاصفة . فمن يموت  
في الهند يحرق ، وامامه ان يحسرق  
بالطريقة التقليدية المعتادة او بالطريقة  
الحدثة ، العاصفة : الحرق بالحرقة  
الكهربائية : عندها يتحول الجسم الى  
رماد في ثوان .. وقد تحول مينون  
الى رماد في ثوان ، وشاء محبوه ان  
يتم ذررماده في ثلاثة اماكن : كاليكات  
مستقط رأسه في جنوب الهند - شاطئ  
بومباي حيث عمل فترة وسط العمال  
الكادحين ومثل دائرتهم في البرلمان -  
كانيا كوماري وهي بقعة فريدة تعانق  
المحيط الذي تنساب مياهه لتمساق  
بدورها كل محيطات العالم .

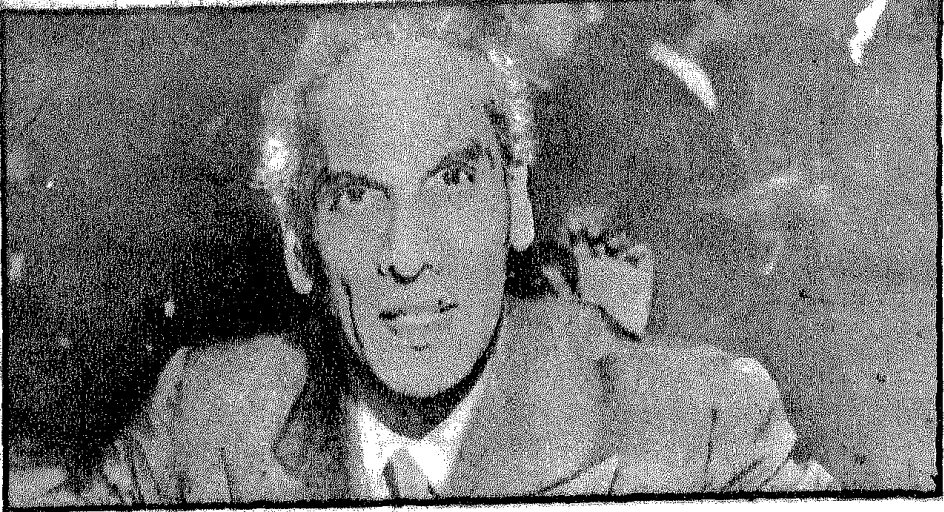
في الساعات الاولى صباح ٦ اكتوبر  
١٩٧٤ مات كريشنا مينون في احسدى  
مستشفيات دلهي اثر ازمة قلبية ، بعد  
ان عاش في الهند ، وفي قلب العالم  
الثالث ، وعلى المسرح العالمي ، ٧٧  
عاما ..

كان يحس ان اجله قد دنا ، فهو لم  
يعرض فجأة وانما قضى السنين  
الاخيرة على حافة الخطر ، ومن اخر  
الكلمات التي لفظها ماقاله لخادمه احمد  
على : « اعطنى قدحا من الشاي ، وقد  
يكون الاخيرة !

وعندما اسلم الروح نعتة رئيسة  
وزراء الهند السيدة انديرا غاندي في  
عبارات مؤثرة ، ربما كان ادوعها  
قولها « لقد خمد بركان » !

وربما كان « البركان » اقرب الاشياء  
الى تصوير كريشنا مينون ، فقد  
كان بركان النشاط ، بركان التعبير  
بركانيا في غضبه .. بل ربما كانت  
هيئته تساعد على تأكيد هذه الصورة  
فالذين قابلوه لا ينسون الوميض الحاد  
في عينيه ، وطوله الفارغ ، وقد فسق  
الكلمات من شفثيه سواء كان يناقش ،  
او يخطب ، او يعلق ..

كذلك كانت حياته العملية تسلك  
سلوك البركان الذي يثور فيصبح ملء



كريشنا مينون

عن نفسه ، ويعلم أن حياته وآراءه  
تثيران جدلا ، فقد صاح يوما أمام أحد  
الصحفيين : « ومن أكون إذا لم أكن  
مشار جدل ! »

وكانت صداقته لنهرو وارثبساطه  
به حدًا لربدا في حياة الرجلين وفي  
حياة الهند ... وقد قيل أن آراءهما  
كانت متماثلة لدرجة أنه إذا عطس نهرو  
أصيب مينون بالتهاب رئوي !

وقد انعكست هذه العلاقة الحميمة،  
وهذا التراوح بين الأفكار ، على سياسة  
الهند الخارجية ( فلقد ظل مينون ،  
لفترة ، المتحدث باسم السياسة  
الخارجية للهند من فوق منابئ الأمم  
المتحدة ، ومنابر عدم الانحياز ،  
والقضايا الأخرى - آسيوية ) وعلى  
مشرح بعض القضايا الدولية . اكتشف  
نهر مينون .

ولع مينون في ظل نهرو ، غير أن  
النديّة كانت طابع الصداقة بينهما .  
وهناك من نفى مؤخرا أن يكون مينون  
من النوع المتسلق الذي استند إلى  
جدار نهرو العالي وعاش مستغنيا  
بنجم نهرو الساطع . ومما يؤكده  
النديّة أن هناك من فكروا أن يكسبون  
مينون خليفة نهرو في رئاسة الوزارة .

ولم يكن هناك أفضل من هذه البقعة  
تقديرًا لمينون مواطنًا عالميًا ، أخذ صياد  
فقير جزءًا من رماده في قنينة ودخل  
بقاربه البسيط إلى أعماق المحيط .  
ولحظة أن نثر رماده فوق الموج المتلاطم  
حلقت طائرة وأخذت تنثر الورود فوق  
الرماد ، تحية ووداع ..

وقد نعاه الكثيرون في الهند ، نعاه  
رئيس جمهوريتها ، ورئيسة وزرائها ،  
والوزراء والرؤساء السياسسيون ،  
والفكرين ، والناس . بل نعاه العالم .  
وأخذت صحف الهند ومجلاتها تنشر  
رسائل لقراء ينمون . وأوضح - بعد  
موته - أن له أصدقاء كثيرين ..

أما خلال حياته فلققه « كمنسب »  
أعداء كثيرين ، إذ كان من الطراز الذي  
لا يأبه برضى الناس أو سخطهم ، الأمر  
الذي جعل أحد كبار كتاب الهند -  
خشوانت سنج - يقول وهو ينميسه  
« لقد كسب لنفسه أعداء كثيرين ،  
ويبدو أنه لم يسمع أبدا بكتاب لدليل  
كارلجي اسمه « كيف تكسب  
الأصدقاء » .. وكتب هندي آخر أن  
التعارف الأول بين مينسون وبين أي  
إنسان ، كان بالضرورة تعارفًا عدائيا ،  
قد يتحول بعد ذلك إلى صداقة !  
وقد يبدو أن مينون كان يعلم ذلك



## كريشنا مينون

مذكرات لأن الواقع والمستقبل -  
لا الماضي - هما شغله الشاغل . وفي  
هذا قال يوما ( الصنداي تايمز ،  
نوفمبر ١٩٦٣ ) « الواقع ، انى ارى  
أن الحاضر والمستقبل وهما الشيء  
المهم بالنسبة لى ، ولذلك لا انساق  
الى ذكريات الماضي . »

كذلك كان مينون يرفض تذكر الماضي  
لأنه أحس دائما - حتى في أخسر  
أيامه - أنه شاب ... وفي هذا قال  
« تقدمت بنى السن ، لكنى لست كهلا ،  
ولم . أصل الى الحالة الذهنية  
والجسمانية التى تجعلنى أكتب  
مذكراتى ! » .

ومن مفارقات الأقدار أن الرجل  
الذى لم يؤلف كتابا واحدا - رغم  
بلاغته وقدرته على التعبير وعمق ما  
مر به من تجارب - كان في يوم من  
الأيام مسئولاً عن كتب السياسة  
والعلوم الانسانية في سلسلة الكتب  
الشهيرة « بيليكان » بانجلترا !..

وهذا يقودنا الى ذلك الجانب غير  
المعروف كثيرا عن مينون : تجربته مع  
الكتب والنشر والصحافة . فخلال  
وجوده في انجلترا طلب منه أن يشرف  
على سلسلة كتب عن قضايا العالم  
المعاصر . تصدر عن دار النشر الشهيرة  
« بودلى هيد » . ودخل مينون الدار  
بافكار جديدة ، فقد كان يريد طبع  
كتب جيب رخيصة الثمن تكون ، في  
نفس الوقت ، ميسرة التساؤل في  
وطنه الهند ... وهرض فكرته على  
الكثيرين ، وأخيرا اقتنع بها « إلين لين » ،  
وهو بدوره ناشر كبير . واستقال  
مينون « إلين لين » من السندار  
السابقة « بودلى هيد » ليبدأ في نشر  
أول كتب جيب « بنجوين - بيليكان » .

ولعل أنبل لحظة في حياة الصداقة  
التي دامت بين الرجلين كانت في عام  
١٩٦٢ ، وكان مينون وزيرا للدفاع في  
وزارة نهرو . لقد نشبت الحرب بين  
الهند والصين وانتهت بصدمة لنهرو  
والهند . وما زالت المقالات والأبحاث  
والكتب تصدر الى الآن محاولة لسبر  
أغوار ما حدث ومتسائلة على عاتق من  
يقع اللوم ، وهل كانت الهند مستعدة  
أو غير مستعدة ، وهل كانت الارهاصات  
السابقة على الحرب تبرر نشوبها ام لا .  
وواجه نهرو هجوما عنيفا من رجال  
المعارضة ومن الكارهين ومن اللاحقين  
على الرابطة بينه وبين مينون . وهناك  
من طالب بتنحي نهرو الذى اتخذ  
القرار السياسى ، وهناك من طالب  
بعزل مينون . وقد ترك مينون الوزارة  
راضيا ، وأحب أن يكون هو السدى  
يدفع الثمن . وقال مراقبون انه ضحى  
بنفسه من أجل نهرو ، وأنه اثر الصمت  
وعدم الخوض في قصة ما حدث ،  
حتى مات . وقيل انه من أجل هذا  
لم يكتب مذكرات ...

ولماذا يكتب مينون مذكرات ؟ انه  
لم يؤلف كتابا في موضوعات اخرى  
حتى يكتب مذكرات . كان خطيبا قبل  
أن يكون كاتباً ، وكانت المناسبات ، لا  
الورق ، طريقه الى التعبير عن نفسه .  
ولعل أشهر خطاب القاه هو الخطاب  
الذى استمر حوالى ١٣ ساعة في الأمم  
المتحدة عن قضية كشمير . وكان كريشنا  
مينون في تلك الفترة مرهقا ، وقبل  
القائه للخطاب الشهير اعترض طبيبه  
في الأمم المتحدة ، فكان أن استبدله  
مينون بطبيب آخر اعطاه حقنة تدفع  
القوة في عروقه قبل القاء الخطاب .  
أهل مينون رفض أيضا أن يكتب

● كانت حياة كريشنا مينون العملية  
تسلك سلوك المبركان الذي يثور  
فيصبح ملء السمع والعين ويخمد  
فشكاد الناس تنسى أسنه موجود.

عناوين نوردتها لأعلى سبيل الحصر  
وانما المثال .

وبدئى ان الكتب والكتاب لم يكونوا  
شغل مينون الوحيد في لندن . لقد  
ذهب الى انجلترا وعاش فيها ٢٨ عاما .  
قضى عشرة أعوام منها في جامعة  
لندن ، ومدرسة لندن لعلوم الاقتصاد ،  
وكلية أخرى . ومن الاعلام السذين  
تتلمذ على يدهم هارولد اسى الذى  
يدين له مينون بفضل كبير . وربما  
كانت اكبر مهمة القيت على عاتق  
مينون خلال وجوده في بريطانيا هي  
الدعوة الى استقلال الهند . فعند عام  
١٩٢٧ أصبح سكرتير « المصنبة  
الهندية » وظل يشغل هذا المنصب  
عشرين عاما ، يعمل ليل نهار في «عرين  
الاسد » ويخطب ويناقش ، ويتصل ،  
ويجمع حوله بريطانيين تعاطفوا مع  
قضية الهند وطالبوا باستقلالها عن  
التاج البريطانى . وائر مينون على  
الحكومة العمالية التفاوض مع الهند  
من أجل الاستقلال . وعندما استقلت  
الهند أصبح مينون مندوبا سمساميا  
لبلادة في بريطانيا .

ولم يمش مينون لبلدة وحده اذن  
لا نحصر دوره في استقلال الهند ، وفي  
منصبه كسفير لها في بريطانيا ، وكوزير

ومن أول الكتب التى نشرها مينون  
في سلسلة « بيليكان » كتاب لبرناردشو  
ثم اختلف مينون « ولين » ، واستقال  
مينون وترك « لين » ليتزعم واحدة  
من اكبر دور النشر « بنجسوين » .  
لكن « لين » يعترف بفضل مينون قائلا  
ان نجاحه يرجع الى الهام مينون .

ترك مينون « بنجسوين » الى دار  
نشر أخرى - « سيلوين أند بلاونت »  
- نشرت كتب نهرو « لمحات من تاريخ  
العالم » و « وحدة الهند » . وعشية  
استقلال الهند كافح مينون لانثساء  
دار نشر شهيرة أخرى - « ميريديان »  
- نشرت آخر كتب نهرو « اكتشاف  
الهند » .

كان هدف مينون في هذا الميدان  
كله : ١ - نشر كتب نهرو على أوسع  
نطاق خارج الهند . ٢ - تشجيع  
نشر كتب الجيب الرخيصة ٣ - معالجة  
القضايا الحيوية المعاصرة .

وفي ظله تم نشر كتاب عن انجلترا  
لزعيم عمالى بريطانى ، وكتاب عن  
التليفزيون ، وكتاب عن خطر الفاشية  
في أوروبا ، وكتاب عن اليهيسود  
( تأليف نورمان بينتويش ) ، وكتاب  
عن نهرو لكاتب مسرحى من ألمانيا -

أكتوبر ١٩٧٢ ، وكتب ، مرحباً  
ومتفاناً ، مقدمة كتاب « الحرب  
الرابعة بين العرب وإسرائيل » الذي  
ألفه الكولونيل الهندي ب. ك. نارايان ،  
الذي كان يوماً ملحقاً عسكرياً للهند  
في مصر .

ثم كان ، وهو علي فراش المرض  
الذي أسلمه إلى الموت ، يسأل عن  
فلسطين ويقول للفلسطينيين أنه ليس  
هنالك من سيقدم لهم فلسطين جاهزة  
على طبق . كذلك أكد لهم ضرورة  
وحدة الهدف مع العرب .

كان مينون مفتوناً بشرب الشاي ،  
وكان معدل ما يشربه في اليوم الواحد  
حوالي ثلاثين قدحاً . وقد تناول معه  
بعض البسكويت ويشكل هذا طعامه ،  
فلم يكن مينون يأكل شيئاً يذكر . كذلك  
كان نباتياً لا يقرب اللحم . ويرى  
عنه ، عندما كان مندوباً سامياً للهند  
في بريطانيا ، أن اخذ سفير آخر  
يعد مناقب اللحوم ومدى غناها  
بالبروتين ، وأنهى دفاعه بقوله « لقد  
خلق الله كل هذه الحيوانات من أجل  
البشر » . فكان أن رد مينون « لكن  
الله ، يا سعادة السفير ، قد خلق  
البشر أيضاً ، فهل نرغمي بكل لحوم  
البشر ؟ »

كذلك لم يكن مينون يدخل أويقرب  
الخمر ، وكان بسيطاً في حياته  
الشخصية ، وقيل أنه اكتفى بحجرة  
بسيطة عندما كان سفيراً للهند وأنه كان  
يستقل الأتوبيس أحياناً . لكنه في نفس  
الوقت كان حريصاً على أن يحافظ على  
« مظهر الهند في بريطانيا » ، فقتد  
أشترى للسفارة العربيات الفاخرة ،  
واختار لها البنى الفخم . كذلك كان  
حريصاً على أن يحيط وزارة الدفاع  
بالهبة والمركز عندما كان وزيراً للدفاع ،

دفاع ، وكعضو برلمان .

لقد قلد مينون أن يتألق على  
مبارح أخرى : مسرح الأمم المتحدة ،  
ومسرح عدم الانحياز ، والعالم الثالث ،  
والتي تضم الأفريقي الآسيوي . في الأمم  
المتحدة شد إليه الأنظار متحدثاً عن  
كشمير ، والحرب الكورية ، وقضية  
الهند الصينية ، وأزمة السويس عام  
١٩٥٦ . وفي هذا الصدد يروي  
كارانجيا رئيس تحرير مجلة « بليتز »  
أن جمال عبد الناصر قال يوماً :  
لا أعرف ماذا يكون عليه شكل الأمم  
المتحدة بدون كريشنا مينون .

فرض مينون نفسه داخل الأمم  
المتحدة للدرجة أن أروقتها صارت  
تحدث مما سمي « بالدبلوماسية  
المينونية » . وبالنسبة لعدم الانحياز  
فقد أسهم مع نهرو في صياغة هذه  
السياسة . وبالنسبة لقضايا العالم  
الثالث ، والقضايا الأفرو الآسيوية فقد  
كان مينون المدافع عنها في مختلف  
المنابر ، ولا ينسى الكثيرون تألقه في  
باتاندونج .

لما ما يربط بين مصر ومينون في  
مواقف كثيرة . لقد دافع عن قضاياها  
دفاعاً مجيداً بلغ ذروته أيام العدوان  
الثلاثي عام ١٩٥٦ . وكان يعبر عن آماني  
مصر ومواقفها وهو في باتاندونج ، وفي  
مؤتمرات عدم الانحياز ، ومنابر الأمم  
المتحدة ، والمؤتمرات الأفريقية  
الآسيوية ، ومؤتمرات السلام . وكان  
قريباً من جمال عبد الناصر ، ويوم مات  
كان مينون أول من رثاه في أول حفل  
تأبين يقام في نيودلهي وكان ذلك يوم  
تشييع جنازه .

وظلت قضية الشرق الأوسط تشغله  
حتى وفاته . وفيهني له أن يتابع ،  
قبل أن يموت ، الانتصار العربي في



كريشنا مينون في أحد  
المؤتمرات الدولية

بالطريقة التي بهوى ، وكثيرا ما يترك نفسه على سجيته . من هذا انه كان يجلس على منصة الخطباء في بعض الأحيان ويغمض عينيه ويميل رأسه ويبدو وكأنه أسلم نفسه للنوم . لكنه قد ينهض فجأة ليرد على نقطة أو يعلق على خطبة الخطيب .

وكان يشكل تحديا كبير للمترجمين الفوريين ، فالكلام يتدفق من فمه كالشلال ، اذا تكلم الانجليزية انتقى الالفاظ البليغة وعكس فكرا وتأملا عميقين ، لكن بكثرة القادم من ولاية كيرالا . كان يتحدى المترجمين بسرعة كلامه ، وصمقه ، وقفزه من نقطة اخرى ، ثم يتحدثهم ايضا بطول خطبه .

ولكن اكبر خطر شكله لهم هو انه كثيرا ما كان يتعد عن الميكروفون أو يعطى ظهره له في قمة انفعاله فيتسوه صوته من السماعات المثبتة على آذان المترجمين الفوريين .

وكان رائعا في دعياته حتى في اواخر ايامه ، عندما هذه المرض . فخلال سنواته الاخيرة زاره في الهند لورد سورينسون ، وليدى سورينسون وهالهما حاله فسالاه : ماذا تفعل هنا؟ فاجاب : في الهند قانون يقضى بالحفاظ على الآثار القديمة !

فكان يسير في موكب يحيط به الجلال . وكان بسيطا في ملبسه دون أن يضعى باتاقتة . ولعل الكثيرين يذكرونه بلباسه الابيض الشاهق البياض ، لباس القادمين من جنوب الهند . لكن ، قيل في نفس الوقت انه كان يغير ملبسه ربما ست مرات في اليوم .

تكتظ مكتبته بالآلاف الكتب . لكنها تكتظ ايضا يلعب الاطفال ، فقد كانت هذه احبى هواياته ! كان يجمع اللعب التي تتحرك بالزنبرك ، او البطاريات ، او الكهرباء ، ويقضى الوقت يتفحرج عليها ، ويحسركها . وقال كاتب أن النبأيات والعربات والطائرات التي كان يلعب بها تحولت يوما الى اشياء حقيقية تصنعها الهند في ميدان الانتاج الحربى . فعندما كان مينون وزيرا للدفاع يعزى اليه فضل الدعوة الى قومية الانتاج الحربى .

وكان مشهورا بعصاه التي ترافقه في جله وترجاله . واشتهرت هذه العصا في الأمم المتحدة لدرجة أن قيل ان مينون خطب يوما من فوق منبر الأمم المتحدة ثم غادر المنبر ونسى عصاه فكانت ان سارت عصاه وراءه ! كان غريب الأطوار ، يحيا ويتصرف

# عودة !

● عبد المنعم الانصارى ●

املا كئوسَ السَّمتى يا شعراً من تَبْنِى  
واجمع لها كلَّ ما تهواه من رَوْضِى  
واحمل إليها أغاريدَ الظنونِ إذا  
رقتْ ودعنى على جمر الأسى ، وامض !  
وطفء بمخدعها عندَ الأصيل ... فان  
رفء المساء على شباكها الفضى ..  
وأقبلتْ فى غلالات .. مؤرقة  
تبكى على صدرها المستكبر الغض ...  
وعربد الشوق .. فادخل دُونما وجَل  
ضممها ، ضم .. لا تخجل .. ولا تغض  
ونم على صدرها الحانى .. فان سألتْ  
متى هبطنا من الفردوس للأرض ؟  
وكيف عدنا إليه ؟ بعدما عصفت  
بشوقنا لفحات الشك والبغض ...  
وكاد يخبو اللظى المجنون فى دمننا  
شوقاً .. وكاد الهوى المأسور أن يقضى .  
فقل لها ، قصّة كانت ... وما برحتْ  
ظلمأى لما فى فؤادينا من الوَمْض ..  
منذُ افترقنا .. وبعضى - رغم غرْبته  
وشكته ، لم يزل يهتفـو إلى بعضى !

ناس وصور

وحكايات

# الشيخ والمسدس والفنيلة

آيات الله في ايران يسيئون الى الاسلام وامة الاسلام انهم  
يظنون ان الامم تبني على الدماء •

والشيخ الذي تراه في الصورة واحد من مجانين من يسمون  
انفسهم حزب الله • انه الشيخ علي سعيدي المدعى العام الذي  
يرسل العشرات الى الموت كل يوم باسم آية الله روح الله •  
انه يخطب خارج البرلمان الايراني ويطالب باعدام بنى صدر  
رئيس الوزراء الاسبق وكل من عمل معه • في يده اليمنى  
مسدس وفي يده اليسرى قبلة يدوية وهو ينادى بالموت ،  
وأمامه شباب مهووس خرج عن أسلامه وعن انسانيته يصيح  
وينادى بالدم ••

وداخل المجلس مهووس آخر هو الشيخ علي أكبر مائتقار  
وزير البترول الاسبق وعضو البرلمان • انه يقول اننا اذا لم  
نظهر بالدم ايمان من الاشرار فان الشاه سيعود ودولة الكفر  
كما يقول ستحرق حزب الله وآيات الله ••

والذي يحترق في الحقيقة هو ايران وشعب ايران وايمان  
الصادقين من أهل ايران الذين لا يجرؤون وسط هذا الجنون  
الشامل على أن يقولوا كلمة •• وفي كل يوم يسسوقون منهم  
عددا الى الموت •



ناس وصور وحكايات  
الشيخ والمسيح والقنبلة



## أخواننا في أفغانستان يمتاتلوت وينتصرون

كيلا تتحول حرب أفغانستان الى حرب نفسية نشر  
هاقين الصورتين وتلك السطور .

ان اخواننا احرار افغانستان يقاتلون بالاسلحان  
والاظافر كما يقولون ، ويضعون العدو الغاصب الشيوعي  
الكافر وظهره للحائط وينقرون عليه ، لان الايمان يهز  
ويذل الجبابرة .

في الصورة اليمنى ترى اسيرا روسيا بين ايديهم .  
انهم يبقون عليه ليري الروس صورته ويعلمون انهم  
منهزمون ، ومهما فعلوا فلن يرغموا افغانستان على  
الركوع .

وفي الصورة اليسرى اسير روسي اخر ، يجلس ذليلا  
الى جوار مجاهد افغاني ، انه ذليل كسير ، ومثله في  
ذلك مثل كل ظالم جبار حقت عليه كلمة الله . .

لا تنسوا اخوانكم في افغانستان .

انهم يقاتلون أمتي أمة في الارض وينتصرون .



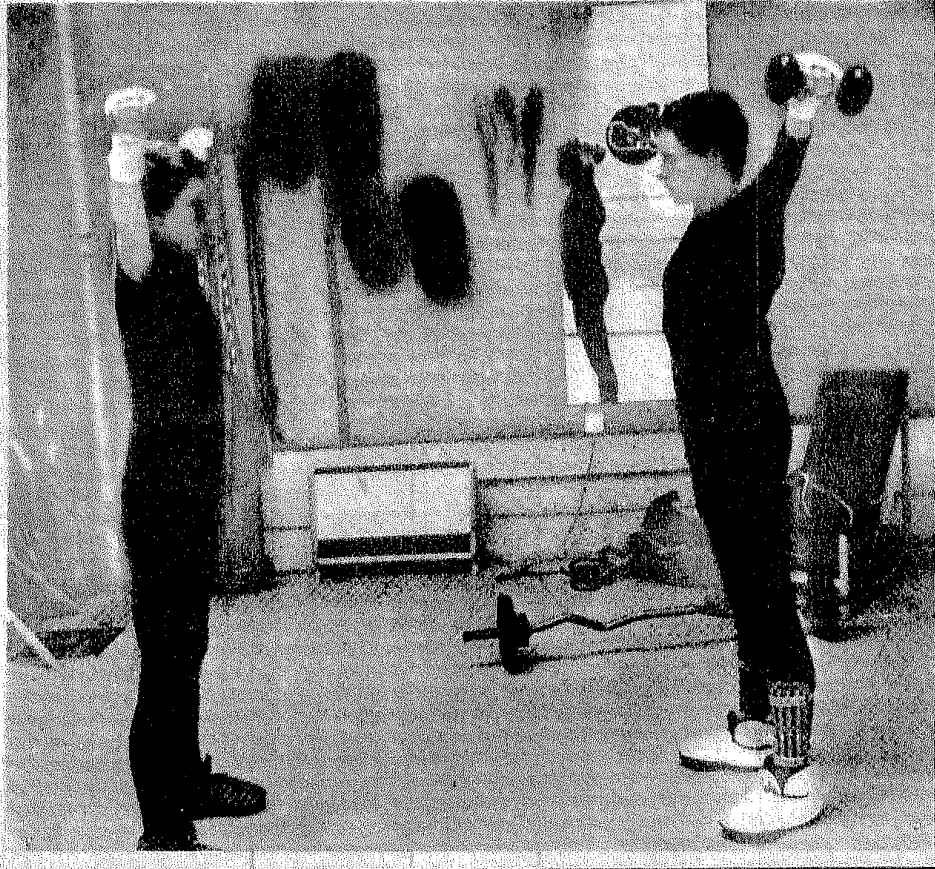
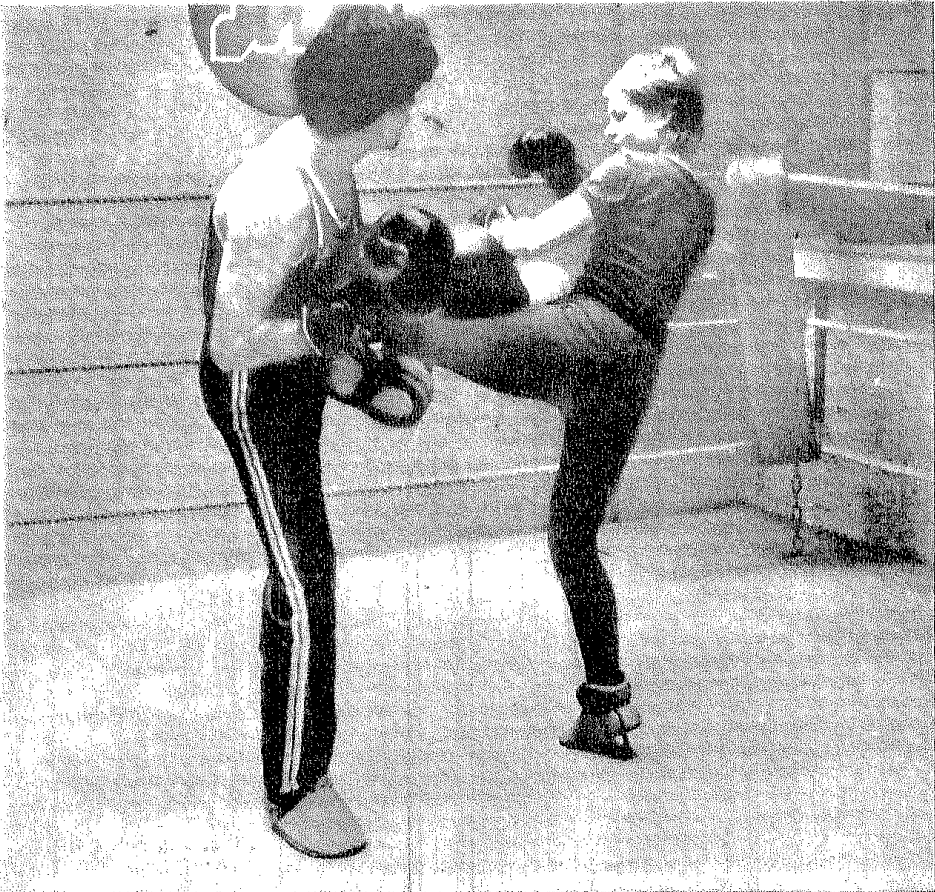


## النساء يدخلن ميدان الحراسة الخاصة

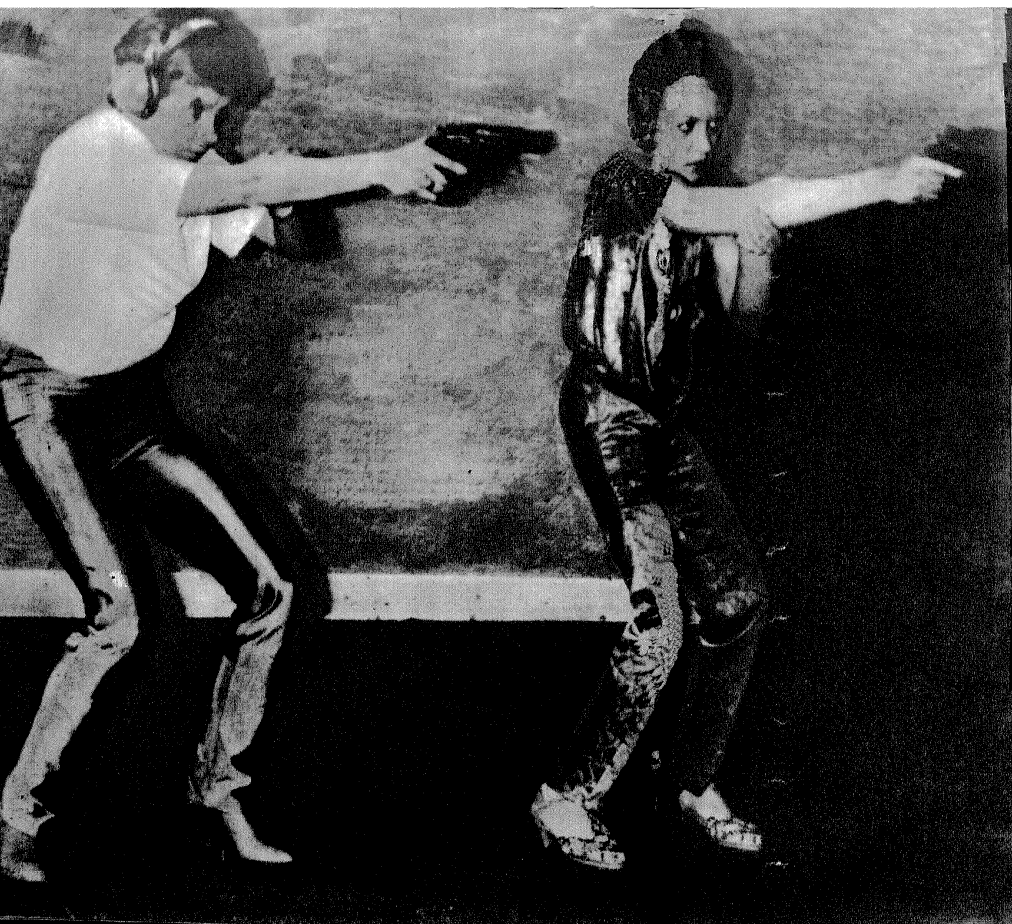
في السنوات الاخيرة انتشر جنون الاعتداء على الشخصيات الكبيرة بلا سبب في احيان كثيرة الا الجنون أو الرغبة في الشهرة أو لنزوة طائشة كما ترى في حالات العدوان على البابا والرئيس ريجان . والدافع الرئيسي الذي يشجع السبان على ارتكاب هذه الجنايات هو أن القانون نادرا ما يلقي المعتدى جزاءه جريمته . والذين قتلوا الشهيد يوسف السباعي لم يلقوا أى عقاب ، والذي اعتدى على البابا يطالب بمحاكمته محاكمة سياسية ويهدد بالاضراب عن الطعام ولا شك أن ذلك يجرى الناس .

لهذا أصبحت مهمة حراسة الشخصيات الكبيرة مسألة أساسية ، بل أصبحت حرفة يختص فيها الكثير من السبان ، فافتحت معاهد لتدريب الحراس على كل أنواع الدفاع من الملاكمة الى الجودو الى اطلاق النار السريع الدقيق . واستعمال المسدس في ذاته صعب لأن الذى يطلق انشابه نادرا ما يصيب الهدف المطلوب ، ولهذا فهناك تخصص في الاصابة بدقة السريعة « تسمى شارب شوتينج » وقد دخلت النساء الميدان والتحقن بذلك المعاهد لتكن حارسات للنساء والرجال معا . وفي الصورة الكبيرة ترى فتاتين يتمرنان على الشارب شوتينج . وفي الصورة اليمنى فتاة تتدرب على الدفاع عن النفس بالجودو .

وفي الصورة السفلى ترى شبابين يتمرنان على حمل الاثقال . ان الذين يعملون في تلك المهنة يفاوضون اجورا كبيرا ولهذا يكثر التزامهم على ذلك العمل فان الاجر اليومي يصل الى ٣٠٠ دولار في اليوم . وفي ايامنا هذه لا تستغنى شخصية كبيرة عن الحراسة حتى رجال الاعمال والممثلين ، بل هناك عائلات ، غنية تسأجر حراسا ليحرسوا الاولاد في البيت وخارجه .



ناس وصور ومكائيات



النساء  
يدخلن  
ميدان  
الحراسة  
الخاصة



# الملكة تدخل السجن



ليست ملكة ذات عرش ، بل هي ملكة جمال ، اسمها سوزان انجلي . في سنة  
انتحيب ملحة جمال فرنسا ، اي ميس-وانس ، وتوى صورتها يوم كانت ملكة في  
صورة . ولم تكن هذه الملكة على مستوى جمالها او العرش الذي جلست عليه  
دعت رجلا فاسدا يهرب المخلدات واشتركت معه في عمله ، وضبطت معه وحكم  
سجن ست سنوات وعليها ناربع . وفي الصورة الكبيرة تراها خارجة من قاعة  
بعد الحكم عليها والي جوارها محتاميه وفي الصورة ترى عشيقتها والجنود يضعون  
في يديه . وظهر من الصورة ان هذا العشيقي نفسه انسان ناه يدون هيئة  
صية ، بل هو قبيح ، ولكن المسكينة وقعت في حبه بقلة عقلها وذهبت معه في  
قارن بين صورتها يوم كانت مس فرنسا وصورتها هنا ترى بعينك موعظة من  
الحياة ، وهي ان الجمال وحده لا يد ان يزيه العقل ، فهذه بنت جميلة  
لكنها مجردة من الذكاء والذوق بلا شك والا ما صارت الى هذا المصير

# الإنسانية بين جحيمين



جحيم الروس من يمين وجحيم الأمريكيين من


يسار .

ونحن ، بقية الانسانية المعسدة تقف بين  
النارين ، لا ندري ماذا يفصل بنا هؤلاء أو  
أولئك .

والنار قد تشتمل أية لحظة . الروس  
بالذات يتربصون بالبشرية كأنهم نمر يتربص  
وراء شجرة عند الماء في انتظار الغلسوقات  
المسكينة التي ستأتي لترتوى . . والجندول  
التالي يبين لك بالأرقام النار التي ستحرقنا اذا  
اشتعلت لا قدر له بين العملاء . والجندول  
يقارن بين مائات ترسانات اسلحة الجانبين سنة  
١٩٧٦ وما لديهما الآن .





نوع السلاح	الولايات المتحدة	الاتحاد السوفيتي	
رؤوس نووية	سنة ١٩٧٦ ٦٨٤٢	٢٩٤٣	
قاذفات صواريخ نووية	سنة ١٩٧٦ ١٧١٠	٦٣٠٢	
غواصات	سنة ١٩٧٦ ١١٥	٢٣٧٥	
مدرعات ودبابات	سنة ١٩٧٦ ٩١٨١	٢٦٨	
قطع مدفعية	سنة ١٩٧٦ ٤٩٥٥	١٣٩٠٠	
طائرات مقاتلة	سنة ١٩٧٦ ٣٦٦٥	٤٧٥٠	
مقاتلون بالسيون	سنة ١٩٧٦ ٤,١٣	٤,٨٨	
	١٩٨١ ٧١٩٢	٤,٨٤	

# عراي والثورة العرايية

٢

● مصطفى الشهابي ●

سيلان لتكون مأوى لهم ، وأنه اغتبط  
شخصيا بهذا الأمر ، زاعما لهم أن  
سيدنا آدم لما هبط من الجنة نزل في  
هذه الجزيرة !

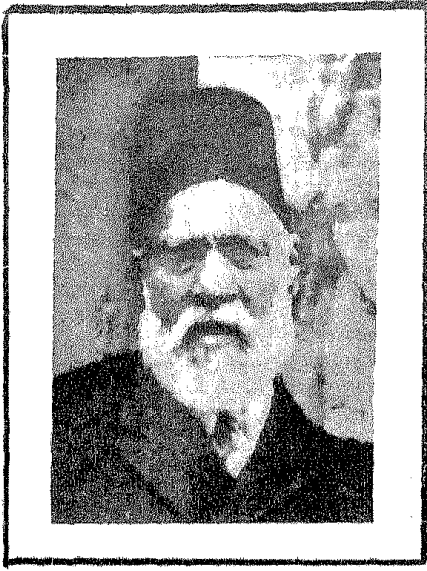
وبعث عراي في نفس اليوم بوصيته  
السياسية لتتشر على صفحات جريدة  
« التيمس » ، وفيها يقول : « لما كنت  
من أبناء الدين يحبون بلادهم ، فقد  
بدلت كل مائي وسمي لاجسراء  
اصلاحات في بلادى ، ولكن  
لسوء حظي لم يتح لى أن تنسم على  
يدى . وان جميع المصريين كانوا في  
جانبي ، كمسا أثنى وقت نفسي على  
خدمة بلادى التى لن اتحول عن جيبها  
الى نهاية حيائى ، فلذلك أرجو ألا  
تفتأ مصر تذكرنى الى الابد » .

وقد سر اقلب الحاضرين في المحكمة  
ممن كانوا يتوقعون الحكم بالاعدام ،  
ولذلك بادروا بتقديم التهنئة له ، بل  
وقدمت له بعض السيدات باقات من  
الزهور .

وفي صباح يوم الاحد الثالث من  
ديسمبر سنة ١٨٨٢ صدر  
الحكم - المنتظر - باعدام عراي  
وزملائه ... ولكن الانجليز لم يستطيعوا  
تنفيذه ، لأنهم لم يملكوا الشجاعة  
التى ينفذون بها الحكم ولو على يد  
الحكومة المصرية وقتذاك !

للك اردف رئيس المحكمة بتسلاوة  
امر من الغديو باستبدال حكم الاعدام  
بالتفى المؤبد عن الاراضى المصرية ، وان  
يبطل هذا الحكم ويستبدل بالاعدام  
إذا ما عاد عراي ، وطلبه ، عصمت ،  
و عبد العال حلمى ، ومحمود سامى  
البارودى ، ومحمود فهمى ، وعلى  
فهمى ، ويعقوب سامى - الى مصر  
او ملحقاتها ..

وقد استقبل زعماء الثورة الحسك  
بوجوم ، ولكن مشر برودلى المحامى  
قطع عليهم سبيل التفكير فى مصيرهم  
عندما وفد عليهم فى السجن وافضى  
اليهم بأن الاختيار قد وقع على جزيرة



احمد عرابى

اما افراد الشعب المصرى فقد حمدوا الله على نجاة عرابى و زملائه من الاعداء ، وشهدت ليلة ٣ من ديسمبر اهل القاهرة يحتفلون خفية بنجاة عرابى مما كان محتملا ان يقع له . وقد تعتمد اهل القاهرة - بتقدير الزمكان - ان يخفوا شعور الفرح تحت ستار الظلام وخلف الابواب الموصدة ولكن المحامى الانجليزى « برودلى » قد اثبت فى كتابه انه تبين بأكثر من دليل ان ذلك الشعور كان عاما ومنبثقا من نفوس مخلصه صادقة ، وقد لاحظ ان الفقراء تعمدوا ارتداء أحسن ما لديهم من ثياب وأن الأثرياء كانوا يوزعون الصدقات وأن الصلوات كانت تقام شكرا لله على انقاذ عرابى ، وأن الذبائح كانت تنحر اظهارا لهذا الشكر ...

الحديث وقد ذكر هذا المراسل انه يفكر فى مشروع خاص بتسليم عرابى الى السلطات الامريكىة . وقد أنصت الجميع الى هذا المشروع باهتمام وقد أشير فى ذلك الحديث الى جزيرة « فيجى » إحدى المستعمرات البريطانية شرقى استراليا كمكان يمكن أن ينفى اليه عرابى واحتمال خطف الامريكىين له ، وجراة بحارة السفن الامريكىة الذين يحتمل أن يقوموا بخطف عرابى ، والاستقبال الذى ينتظر عرابى بعد وصوله الى الولايات المتحدة . ولكن الاقدار شاءت ان ينفى عرابى الى سيلان لا الى جزر فيجى .

اما الخديو والأتراك والشراكسة فهم وحدهم الذين لم يشاركوا الشعب فرحته ، وكاد غيظهم من « التسوية » التى تمت بشأن محاكمة عرابى تنسيهم انتصارهم القريب العهد على العربيين .

### ● الأمريكيون يفكرون فى خطف عرابى !

كان مستر « بومروى » القنصل الأمريكى فى مصر أثناء الثورة العربىة ، شديد العطف على تلك الثورة ، وقد زار مصر يومئذ الجنرال « والاس » سفير أمريكا فى الاسنانة ، وقد أبدى بدوره اعجابه وتقديره للحركة الوطنىة المصرىة بعد دراسة وافىة لها .

### ● مصادرة الاملاك والاموال :

وبعد أيام من صدور الحكم بالنفى ، أصدر الخديو توفيق أمرا بمصادرة أموال زعماء الثورة وحرمانهم من حق امتلاك أى ملك فى الديار المصرىة بطريق الارث أو الهبة أو البيع وبيع املاكهم وتصفيتهما تعويضا للمصابين فى الحوادث التى وقعت بسببهم . كما صدر الامر بتجريدهم من الرتب والالقاب وعلامات الشرف التى كانوا حائزين عليها ، ومحو أسمائهم من سجلات ضباط الجيش محو مؤبدا .

وفى مساء اليوم الذى تمت فيه المحاكمة وصدر الحكم ، كان مستر برودلى المحامى الانجليزى عن عرابى مدعوا فى مطعم حديقة الأزيكىة ، الى عشاء أقامه القنصل تكريما للسفير ، وكان بين الحضور ، عدد كبير من الامريكىين ومنهم مراسل صحيفة نيويورك هيرالد .

وبطبيعة الحال كان عرابى هو محور

ومن سخریات الاقدار أن عرابی الذى كان يستطيع أن يجمع لنفسه مليون جنيه على الأقل ، لم يجد ما يشتري به ملابس لنفسه عند سفره ، وقد أرسل له بعض أصدقائه حقيبة ملأى بالملابس سرا قبل مغادرته القاهرة الى السويس ، وأبحرت الباخرة على الفور دون أن يسمح لأحد من المصريين بالصعود إليها لتوديعهم وبلغوا كولومبو فى ٩ يناير ١٨٨٣ .

### ● البارودى يصور ساعة الرحيل :

وقد صور الشاعر محمود سامى البارودى شعورهم ساعة مغادرة الوطن، فى قصيدة عصماء من درره اليتيمة ، قال فى مطلعها :

محا البين ما ابقت عيون المهامنى  
فشبت ولم اقض اللبانة من سنى  
عناء ويأس واششتياق وغربة  
الا شد ما ألقاه فى الدهر من غبن  
ولما وقفننا للوداع واسسبلت  
مدامعنا فوق الترائب كالمزن

### ● الابطال فى سيلان

وفى سيلان عاش عرابى وزملاؤه بعيدا عن مصر لأن بقاءهم فيها كان يعنى شيئا واحدا هو تجدد الحركة الوطنية فى مرحلة اقوى من مرحلتها السابقة .

وهكذا استطاع الانجليز أن ينظموا الخطة الانتقامية التى وضعوها للخيولة بين ابطال مصر وبين الاتصال باخوانهم وأصدقائهم ، ومواطنيهم ، فانقطعت صلتهم بالناس ، وطال اغترابهم عن الوطن ، وبعدت الشقة بينهم وبين أهلهم وذويهم . وقفى المنفيون سنوات عديدة ينتابهم الالم والحزن والاستياء ، بينما كان شسبحهم دائما يطارد الاستعمار والاقطاع والخونة .

وعاشت أسر الابطال المنفيين على معونات كان يقدمها لهم بعض محبيهم سرا ، وخاصة أسرة عرابى التى طرد أفرادها من بيت أبيهم ، الذى حول الى مستشفى للجرحى من الضباط الانجليز

### ● السفر الى سيلان :

وقبل أن يغادر الابطال المنفيون مصر تلقوا عددا من الهدايا التى كانت تحمل أسماء كثير من السيدات المصريات بينها بعض الحقائق والمضاحف وسجادة للصلاة وحقيبة كبيرة جدا ملأى بالثياب . واصطحب عرابى الى منفىة فى « سيلان » بعض أفراد أسرته ، وبينهم ابنه « محمود » الذى توفى سنة ١٩١٥ وابنه « ابراهيم » الذى مات عام ١٩٥٢ وبعض أحفاده .

وكبر « ابراهيم » فى المنفى ، وهناك تزوج من فتاة تدعى « شارلوت » ، أسلمت وانجبت طفلا له اسمه « حنفى »

وفى مساء يوم ٢٧ ديسمبر ١٨٨٢ استقل زعماء الثورة مع عائلاتهم وأولادهم وخدمهم قطارا خاصا فى ثكنات قصر النيل ( ميدان التحرير ) تحت حراسة مسلحة الى السويس ، حيث أقلتهم باخرة انجليزية اسمها « مريوتس » فى صبيحة يوم ٢٨ ديسمبر قاصدة ميناء كولومبو بسيلان ، وكان يحرسهم فيها عشرون جنديا برياسة ضابط هو على قبودان كريدلى .

ولم يفت عرابى حين غادر شواطئ بلاده عام ١٨٨٢ أن يخاطبها قائلاً « يا كنانة الله اصبرى على الاذى ، لسينصرك الله آخر الامر » .

وقد حقق الله أمله حين ثارت مصر وطردت فاروق عن عرشه فى ٢٣ يوليو ١٩٥٢ ، وحين عقد زعماءها فى ٢٠ اكتوبر ١٩٥٤ تلك الاتفاقية التى قضت بانتهاء الاحتلال وجلاء جنود بريطانيا جلاء تاما عن مصر .



## ● تعيين عرابى سفيرا

وفى/أواخر سنة ١٨٨٤ أرسل بلنت الى عرابى رسالة خطيرة ذكر فيها ان الحكومة الانجليزية تفكر فى تعيين عرابى سفيرا مؤقتا لدى المهدي ، لرفع حصار قوات المهدي « لغوردون » بالخرطوم ، على ان يعزل الخديو توفيق ويعين خديو آخر يستطيع الاتفاق مع المهدي ، وان النية متجهة الى اعادة الخديو اسماعيل بشرط أن يكون عرابى رئيسا لوزارته باعتباراه زعيم مصر .

وكان جواب عرابى هو الرفض واينثار المنفى على مثل هذه العودة تحت حكم الطاغية اسماعيل .

وقد كان مصرع «غوردون» بالخرطوم بعد قليل سببا فى صرف النظر عن تلك الفكرة .

## ● آثار عرابى فى سيلان :

وقضى عرابى فى منفاه نحو عشرين عاما ، وفى خلال هذه الاعوام كان تأثيره واضحا على الجزيرة ، فهو الذى أدخل الطربوش اليها ، ولا يزال المسلمون يلبسونه حتى اليوم ، كما أدخل بعض الاطعمة المصرية ، وقلده الكثيرون فى لبس البنطلون الابيض .

كما انه أوصى عقب وصوله ، بإنشاء مدرسة اسلامية بكاندى ، سميت « الزاهرة » ، واختار لها هذا الاسم الذى تحقق بازدهار المدرسة حتى صارت كلية عظيمة ومركزا للثقافة الاسلامية وآدابها لذلك تحتفل تلك الكلية بذكره دائما .

ولا يزال البيت الذى كان يقيم فيه عرابى يسمى « عرابى هاوس » ، وقد حول الى متحف وما زال به أغلب الاثاث والمحتويات التى كانت موجودة أيام عرابى وتتولى رعايته أسرة سيلانية مسلمة .

## وكان الشعب يتناقل كل يوم اشاعات جديدة عن عودة عرابى وتجدد الحركة الوطنية .

وعاش عرابى فى سيلان عيشة كلها ضنك حتى كان يدفع ايجار مسكنه على عدة أقساط ، وكل ذلك مثبت فى مفكرته الخاصة - وذلك لصاله المبلغ الذى قرره له ولاسرتة الحكومة المصرية كما عاش بعد توسط الحكومة البريطانية ، وكان نحو ١٩ جنيها شهريا ولذلك اضطر أن يقوم بتصنيع الزمردو البياقوت ، كما كان يفعل بعض أبناء سيلان يومئذ ، وكان هذا العمل يساهم فى أن يحيا هو وأولاده حياة كريمة .

كان مستر « بلنت » وزوجته اكثر الانجليز الاحرار عطفًا على عرابى وأقربهم مودة اليه وقد وقف مستر بلنت الى جانب عرابى منذ بداية الثورة يؤيده ويسانده هو وقرينته « ليدى آن بلنت » حفيدة الشاعر « بيرون » ، كما انه عمل على أن يقوم بالدفاع عن عرابى محامون انجليز، بل ودفع من جيبه الخاص نفقات المحامي الذى دافع عن عرابى أثناء المحاكمة . كما جمع تبرعات من بعض الانجليز أيضا لهذا الغرض .

وبعد انتهاء المحاكمة والنفى الى سيلان قام مستر بلنت فى اكتوبر سنة ١٨٨٣ بزيارة عرابى فى منفاه ، وتكريما لعرابى فقد بالغ أهل ميناء كولومبو بالحفاوة به .

وفى نوفمبر سنة ١٨٨٣ زار كولومبو اثنان من اللوردات الانجليز ، أحدهما اللورد « روزبرى » وزير خارجية انجلترا يومئذ ، وهناك قابلا عرابى واستطلعا رايه فى حركة المهدي بالسودان .

وعرض وزير الخارجية فى تلك المقابلة على عرابى ، أن تتوسط انجلترا لدى الخديو توفيق ، لتعيينه أميرا على السودان على أن يكون تابعا لمصر ، وذلك رغبة منها فى تهدئة او اخماد ثورة المهدي ، ولكن عرابى رفض ذلك العرض .

### ● العفو عن البارودي :

وأصيب محمود باشا سامي البارودي بارتشاح في القرنيتين أنفقه نور عينيه، وقرر الأطباء وجوب عودته الى مصر لمعالجته في المناخ الذي ولد فيه وألفه ، صادق على ذلك حاكم الجزيرة ، فأصدر الخديو عباس حلمي الثاني أمرا بعودته الى مصر فرجع في شهر سبتمبر سنة ١٩٠٠ وعفا عنه الخديو ومنحه حقوقه المدنية ورد اليه أملاكه الموقوفة وحصل على ريعها من ديوان الاوقاف وتوفى في ١٢ ديسمبر سنة ١٩٠٤ .

### ● العفو عن عرابي :

وفي ١٢ مايو سنة ١٩٠١ زار كاندى ولي عهد إنجلترا وقتذاك (جورج الخامس) ومناك التقى بالبطل المصري ، وكانت صحته قد انهارت تقريبا ، فتأثر لمرآة « الدوق وندسور » وكتب الى حكومته بالافراج عن عرابي وزميله الباقين بالمنفى ، واعادتاهما الى مصر بعد أن هدهما المرض ، وأصبحا لا يخشى منهما واستجابت الحكومة البريطانية لطلبه وأشارت بذلك على الحكومة المصرية .

وفي ١١ يونية سنة ١٩٠١ صدر عفو الخديو عباس حلمي الثاني عن عرابي وعلى فهمي ، فبارح على باشا فهمي سيلان في شهر أغسطس سنة ١٩٠١ ووصل القاهرة في أول سبتمبر أمّا عرابي فقد غادر سيلان في ٢١ سبتمبر ، وقد ودعه أهلها سواء في مدينة كاندى أو في ميناء كولومبو أحر وداع بل كان بعضهم يبكي . ووصل عرابي الى السويس في ٢٩ سبتمبر وقضى بها اليوم التالي . وقد ودعته « مدرسة الزاهرة » بكاندى وداعا حارا ووقف الطلبة ينشدون باللغة العربية نشيدا

وضعه عرابي وهو :

بجهدك يا بادىء العالمين

وانت الرحيم وانت العين  
فبارك سر نديب في علمها  
ومعهد أدابها الزاهرة  
وعال على الدهر ذكر اسمها  
وأحسن لابنائها الآخرة

وعندما سمع الزعيم عرابي هذا النشيد بكى ، وقد تعود في أيامه الاخيرة أن يبكي من شدة الاسى والحزن . وكان يخشى أن يموت بعيدا عن بلاده التي أحبها ، وكان الشيب قد بدأ عليه مع انه لم يكن قد تجاوز الستين اقليلًا . وقد وصل عرابي الى السويس مساء ٢٩ سبتمبر وقضى بها اليوم الثاني ، وغادر السويس الى القاهرة في أول أكتوبر وكان عدد أفراد عائلته وحاشيته ٢١ فردًا .

وقد قوبل في السويس بالترحيب كما احتشد الناس في محطة الزقازيق للاحتفاء به ، وعلى الرغم من حظر الاحتفاء به فقد استقبله بمحطة القاهرة جمع كبير من القاهرين ، ثم قصد الى منزل أولاده بشارع الملك الناصر المتفرع من شارع خيرت (قربة دار الهلال) حيث اجتمع بهم بعد غياب تسعة عشر عاما وأربعة أشهر .

### ● اضطهاد وتنكر :

عندما أفرج عن عرابي ، وعاد الى وطنه ظن هو وطن الناس ان محنته قد انتهت بعودته الى بلاده ، ولكنه عومل بقسوة شديدة ، هو وأفراد أسرته !

لقد أحس عرابي بعد عودته أنه غريب في بلاده ، فقد أنكره أغلب من كانوا يلازمونه ، ولولا بقية من أولى الوفاء لضاق عرابي بالعيش ، وكان الوفاء أظهر ما يكون في عامة الشعب ، الذي كان يتزاحم حوله لرؤيته وتحيته .

ومما زاد في ألم عرابي ضيق ذات يده وقلة معاشه ، فضلا عن حرمانه من أملاكه ، التي بلغت ثمانمائة وثمانين

لدانا ، وعندما حاول عرابى أن يلحق  
ابنه « عبد الله » بالمدرسة الحربية كائى  
مصرى ، أبى عليه ذلك قومندان المدرسة ،  
وعندما ضيق عليه بعضهم الخناق ليبدئ  
سبب عدم قبول الطالب قال : « عندئ  
تعليمات صريحة بعدم قبول أحد من أبناء  
عرابى فى المدرسة الحربية » .

وكانت مصلحة الانجليز فى إبقاء  
عرابى بائسا فقيرا ، ليقتضى بقية حياته  
يصارع الفقر مشغولا به وحده ، دون أن  
يستطيع التفرغ لمحاربة الاستعمار  
والخونة .

وظل عرابى الى آخر أيام حياته يطالب  
المراجع العليا فى القاهرة ولندن برد  
ما سلب من أملاكه ووصلت شكاوى  
عرابى الى الخديو عباس ووزراء حكومته  
ولكنهم جميعا جعلوا أصابعهم فى آذانهم  
كان الامر لا يعنهم .

أما الانجليز ، فوقفوا من شكاوى  
عرابى موقف العدو الشامت الذى يلد له  
عذاب عدوه وتقلبه على جمرات الفقر ،  
بعد أن كان أعظم رجل فى أنظار الناس .

وفى مساء الاحد ٢٨ ومفسان سنة  
١٣٢٩ هـ الموافق ٢١ سبتمبر سنة  
١٩١١ توفى عرابى . وقد اضطر افراد  
أسرته الى اخفاء نيا موته الى اليوم النالى  
حتى يستطيعوا صرف معاشه قبل حلول  
عيد الفطر ، واقعة ماتمه على شيء من  
الكرامة اللاتقة .

وعلى الرغم من انه لم يشيعه الى مقره  
الاخير رجل رسمى واحد فقد شيعته  
الجماهير فى جنازة شعبية عظيمة .

### ● متحف وثمانال عرابى :

وقد اقيم فى قرية « هرية رزنة »  
مسقط رأس عرابى ، متحف يحمل  
اسمه وفى الزقازيق اقيم له تمثال وهو  
فوق جواده ممسكا بسيف فى يده ، كما  
اشترت الحكومة البيت الذى كان يقيم  
فيه .

كان عرابى قد سلم لمحاميه مسسترو  
برودلى عددا كبيرا من الوثائق ، وبعد  
انتهاء المحاكمة وصودر الحكم استبقى  
برودلى تلك المستندات طرفه بموافقة  
عرابى ، ثم سافر الى انجلترا وحملها معه  
ولما توفى عام ١٩٢٢ باع ورثته جميع  
تلك الوثائق فاشترها مصرى يقيم فى  
لندن . وبعد عدة أعوام عرضها على  
الحكومة المصرية فى أوائل سنة ١٩٥١  
فاشترتها بمبلغ ١٥٠٠ جنيه وأودعتها  
دار الكتب .

### ● أبطالنا الباقون فى سيلان :

عاد عرابى وعلى فهمى والبارودى وطلبه  
عصمت الى مصر ، وبقي الثلاثة عبد العال  
حلمى ومحمود فهمى ويعقوب سامى  
حيث ماتو فى سيلان . ان كل فرد فى  
هذه الدنيا ، حتى المحكوم عليهم بالاعدام  
يعود الى بلده عندما تنتهى حياته ويوضع  
جثمانه فى قبر يزوره أبناؤه وأحفاده ،  
الا هؤلاء العرايين الثلاثة فقد ظلوا  
منفيين أحياء وأمواتا .

ولتن جاز بقاء رفات الزعماء الثلاثة :  
عبد العال حلمى ومحمود فهمى ويعقوب  
سامى بعيسدة عن الوطن فى العهود  
الماضية ، فانه لا يجوز بأية حال بقاؤها  
بعد ثورة ٢٣ يوليو التى تعتبر امتدادا  
للثورة العرايية ، وما الحركة التى قامت  
فى سنة ١٩٥٢ الا تكملة لتلك التى قامت  
فى سنة ١٨٨٢ . فهل نطمح فى أن تعيد  
الحكومة المصرية الى أرض الوطن رفات  
هؤلاء الزعماء الثلاثة ، بعد أن نقلت  
رفات مصطفى كامل من ضريحة القديم  
الى ضريحة الجديد فى يوم كان من أيام  
مصر الخالدة ، وأعادت شهداء حرب  
فلسطين الى أمهم مصر فى يوم كان من  
أيام الوطن الكبرى ، وهل أن أوان الوفاء  
لأرواح أولئك الأبطال الذين حملوا عبء  
الجهاد فى القرن الماضى والذين ذاقوا طعم  
الجهود والنسيان نحو قرن من الزمان ؟

# چان پول سارتر

## ضمير عصره

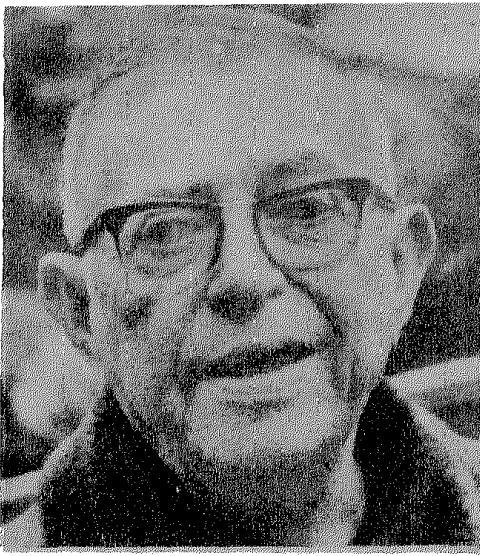
● جلال العشري ●

حياة صاحبها الى سلوكه وفعله ، وترجمت في ضمائر الناس الى موقف والالتزام ، وذلك لانها كلمات حاولت أن تربط بين السياسة والاخلاق ، أو بالأحرى حاولت أن تعيد السياسة الى حرم الاخلاق ، انها كلمات صاحب «الكلمات» .. كلمات جان بول سارتر الذي كانت حياته واعماله تمثلان وحدة حية أو حياة واحدة ، يصعب منها الفصل بين الاديب الروائي والكاتب المسرحي ، بين الفيلسوف الوجودي ورجل السياسة ، بين المفكر الاجتماعي وعالم الاخلاق فهو لاء جميعا كانوا كلا في واحد ، وكان هذا «الواحد» هو جان بول سارتر .. الانسان الذي احس بنبضات قلب العصر ، والمفكر الذي صاغ عصره في فلسفة وجودية انسانية ، والصحفي الذي تشبع وعيه بمأساة الجيل .

لقد حمل سارتر الام العصر على كتفيه ، وتحمل مأساة الجيل بفكره الوجودي اللازم ، وحسه الاخلاقي الشجاع ، وندى نفسه للدفاع عن الحرية في اية رقعة من العالم ، وعلمنا ان الشاعر والمناضل والسياسي والفيلسوف ، والصحفي ورجل

تلك كانت بعض كلماته ، وهي الكلمات القوية الهاددة التي كانت اشبه بعاصفة على العصر ، أو صرخة احتجاج صاع في وجهه عالمنا المعاصر ، وبالحا من كلمات كان لها دوى المدافع وصوت طلقات الرصاص ، بحيث احدثت اثرها البالغ وتأثيرها البالغ في وعي الشبيبة المعاصرة ، ممن راوها يرددونها في الحى اللاتينى ، وفي جميع احياء باريس ، وهم يرفعون شعارات تلك الفلسفة الوجودية الجديدة ، التي تقف في وجه طغيان النازى ، توقظ غفاة البشر ، وتفجر ابدع واروع ما فى اعماق الانسان وتبشر بخلاص انساني من نوع جديد ، وتعيد الى قاموس كلمات كان الناس قد نسوا من زمان .. الموقف والبطولة والنضال ، الاختيار والقرار والمصير ، الحرية والمسئولية والالتزام .. وغيرها من الكلمات التي تخرج من فمه ، وتسيل على قلمه ، ويتألفها الناس ، فاذا هي منشورات قوية توزع على جميع المواطنين ، وتهيب بالمواطن العالمى ان يتودع الحرية في اية رقعة على خريطة العصر .

انها كلمات حية وحقيقية ، فيها طعم الماء ورائحة الدم ، تحولت في



الفيلسوف جان بول سارتر  
الفيلسوف وسمير العصر

الانسان الحر حرية كاملة ، الانسان الذى تحرر من كل مؤثر خارجى ، طبيعى لاهوتى او اجتماعى ، والوجودية ليست شيئا سوى فلسفة الانسان الحديث ، فان كان لعصرنا جوه الخاص ، فقد كان سارتر هو التعبير الحقيقى والحق عن هذا الجو .

نعم . . وان الحرية الباقية هي الاختيار الحر للكفاح من أجل ان نصبح احرارا ، اى حرية الالتزام الذى يخوض معركة التاريخ ، لا حرية المتفرج من فوق قمة وحيدة خارج التاريخ . . .

الحرية الجوهرية التى لا يمكن انتزاعها من الانسان هي أن يقول «لا» وتلك هي الفرضية الاساسية فى نظرية سارتر للحرية الانسانية ، وقد يستطيع المخدر أو الالم فى لحظة من اللحظات أن يجعل الضحية تفقد وعيها تحت وطأة التعذيب ، وبهذا يعترف ، ولكن حالما سعيدا نورانية العقل ، مهما كانت مساحة العمل المتاحة له ، فهو يستطيع أن يقول فى وعيه «لا» . . .

— أجل أن « الفثيان » لا تقف فى وجه « الجدار » ولا « الذباب » يتعارض مع « سبل الحرية » كما لا تطفى « الايدى القذرة » على « موتى بلا قبور » . . ولا « سجناء الطونا » على « نساء طرودة » ولا « الوجود والعدم » على « الماركسية والوجودية » ولا « نقد العقل الجسدى على « الوجودية فلسفة انسانية » ، فهذه كلها كتابات سارترية ، وسارتر هو هذه — الكتابات ، وهى ليست مجرد كلمات فوق الورق ، ولكن لها افكار تتوهج بالثورة ، وأحاسيس تنز بالمأساة ، وآراء تشخص الداء وتصف له الدواء ، وتفوض فى ضمير العصر ، وتشعر انسان عالمنا المعاصر بالفخر كلما تذكر أن قلبه كان ينبض وقلب سارتر فى عصر واحد .

ومن منا ينسى كلمات سارتر فى « جمهورية الصمت » وهو يصرخ بأعلى صوته دفاعا عن الحرية . ومطالبنا بالمسؤولية ، وتأكيدا على معنى الالتزام ؟

« وبسبب كل هذا فنحن احرار . . لان اسم النازى شبح فى افكارنا ، فان كل فكرة صحيحة هي انتصار . . ولأنه توجد شرطة قوية للغاية تريد أن ترغمنا على أن نلوث بالصمت ، فان كل كلمة لها قيمة اعلان مبادئ ، ولأنهم اصطادونا ، فان كل حركة من حركاتنا لها ثقل الالتزام المقدس . . وكان كل اختيار يكونه كل منا من حياته ، اختيارا حقيقيا شرعيا لأنه كان اختيارا مباشرا فى وجه الموت » . .

\*\*\*

هكذا هو سارتر . . الانسان الحديث ،

أو أن يفامر من أجل أن يحرق نفسه  
من العبودية .

وهذا ما عبر عنه سارتر تعبيراً رائعاً  
ومروعا قال فيه : « أن سر الإنسان  
لا يكمن في عقدة أوديب أو في عقدة  
نقصه ، بل هو حد حريته الخاصة ،  
وقدرته على مقاومة التعذيب والموت  
... لقد قدمت ظروف النضال  
لأولئك الذين انخرطوا في سلك المقاومة  
السرية تجربة من نوع جديد ، فهم لم  
يحاربوا على المكشوف مثل الجنود ،  
بل كانوا في ظل الظروف متوحدين ،  
قتلوا في وحدة . أسروا في وحدة .  
واجهوا التعذيب متوحدين عراة في  
خضرة جلاديهم ... المسؤولية المطلقة في  
الوحدة المطلقة . ليس هذا هو  
التعريف الكامل للحرية ؟ »

الا أن الإجابة على هذا السؤال ،  
تنقلنا مباشرة إلى البعد الثاني من أبعاد  
الثالوث السارترى أو الثلاثية السارترية ،  
وهو المسؤولية ؟

الحرية تعانيتها المسؤولية ، وحيث  
يكون الإنسان حراً يكون مسؤولاً عن  
هذه الحرية في جميع مجالات الوجود  
... في أنفعالاته وعواطفه ، وكذلك في  
أرادته ، حتى لقد تصور الإنسان  
بحريته مارداً صغيراً ، فأننا نراه مربوط  
هذه الحرية بمسؤولية مماثلة ، بل أنه  
يذهب إلى أن الإنسان وقد حكم عليه  
بأن يكون حراً ، يحمل ثقل العالم كله  
على كتفيه ، كما أنه مسئول عن  
نفسه وعن العالم .

وإذا نحن اعترضنا وقلنا أن سارتر  
نفسه قد عرف الإنسان بأنه حرية في

وهكذا . . فالوعي والحرية متلازمان ،  
فاذا أمكن استلاب الوعي من الإنسان  
أمكن انتزاع هذه الحرية .

أن سارتر ينسب للإنسان نوع  
الحرية التي كان ديكرت قد عزاها له  
وهو يصفها بأنها الحرية التي كان  
ديكرت سيمنحها للإنسان سرا ، لسو  
لم يكن محدوداً بالمقائد اللاهوتية التي  
كانت في زمانه وفي عصره ، اليس  
الإنسان هو ظل الله على الأرض ، أو  
بالأحرى هو خليفة الله في الأرض ؟

وإذا كانت تلك هي نيسوءة  
دستوفيسكي ونييتشة ، فإن سارتر هو  
وريثهما الشرعي وإذا كان بين الثلاثة  
نوع من الاختلاف ، فهو أن  
دستوفيسكي ونييتشة فيلسوفان  
مجنونان ، بينما سارتر يقدم رأيه بكل  
نورانية العقل الحديث ، ويقسمه  
كأساس للعمل الإنساني والاجتماعي  
والأخلاقي .

أن وجود الإنسان عند سارتر يسبق  
ماهيته « هو » أنه يوجد أولاً ، ومن  
مشروعه الحر الذي يكون عليه وجوده ،  
يستطيع أن يختار ماهيته .

وسارتر يفهم هذه الحرية على أنها  
حرية فردية ، ويفهم قرار اتخاذ  
الماهية على أنه مشروع فردي ، وينظر  
إلى فعل التغيير بالنسبة للوضع على  
أنه مخاطرة فردية ، لكن سارتر لا يريد  
أن تفهم هذه القضية وأن تفسر بمعنى  
« الحرية الداخلية » فحسب ، فالعبد  
حر بالفعل في أن يكسر قيوده ، لأن معنى  
القيود لا ينكشف إلا في ضوء الهدف  
الذي يختاره ، فاما أن يظل عبداً ،



موقف وأن هذا الموقف يتضمن اللامحورية والضرورة أحيانا ، لأجاب بأنه حتى في السجن أو في الحرب أو في أبدى الجلاء ، يظل الإنسان حرا، لأن الإنسان قد اختار أن يكون في هذا الموقف...

ولكن سارتر سرعان ما يعود الى تأكيد معنى المسؤولية ، والأفقية الحرية كل ما لها من قيمة ، وهو ما يؤكد من خلال طرحه لمشكلة الاختيار في السلوك ، اختيار يواجه نفس المأزق الذي واجبه « حماد بوريدان » في المناقشة الفلسفية المعروفة في القرن الرابع عشرة ... حماد جائع وعطشان، وضعوا العلف على يمينه والماء على يساره ، فمات من الجوع والعطش ، لأنه لم يستطع أن يختار ، بأى الاثنين يبدأ ؟ ...

وهذا هو ما عبر عنه سارتر، عندما عاد يقول في مجلته « المصور الحديثة »

« أن حريتنا اليوم ليست نسوى اختيارنا الحر أن نناضل لكي نصبح أحرارا ، نحن في هذا العصر في نفس حديدي ، فيجب أن نتحد لنخطم القضبان ، ولكي نكتسب الحق في التأثير على الناس الذين يناضلون ، يجب أولا أن نشارك في معركتهم ، وهذا الذي يرى النزاعات الحاضرة مجرد صراع قبي بين وحشين شائمين متساويين في الانحطاط ، هو رجل قد أنفرد بنفسه في أحد « الأركان » .

وهذا معناه أن المسؤولية التي لنا إليها سارتر ، لها معنى طبيعي الى جانب معناها الاخلاقي ، بمعنى أن الإنسان الحر ينظر الى نفسه باعتباره

مؤلف الاشياء جميعا ، وعنه تصسن جميع الاشياء، وبهذا يكون مسئولا من الناحية الطبيعية ، وكذلك من الناحية الاخلاقية ، أنه يؤكد على مسؤولية الفرد تجاه الآخرين حتى في القرارات الوحيدة ، وهو يجعل الإنسان مسئولا حتى عن الاعمال التي لم يرتكبها ولم يفعلها ، وحتى عن المواقف التي لم يتخذها ولم يخلتها ، لأنه بمقدار ما هو حر حرية كاملة ، فهو مسئول كذلك مسؤولية كاملة .

وهنا يبرز الالتزام في الفلسفة السارترية .

فبمقدار ما تؤدي الحرية الى المسؤولية ، تؤدي المسؤولية الى الالتزام سارتر كما يقول ف.هـ. هينمان هو فيلسوف الالتزام ، كما أنه فنان الالتزام ، وقوة فلسفته وقته تنبع من هذه الحقيقة ، فضلا عن ان نشاطه العالمي في الدفاع عن الحرية وعن السلام ، لا يحتاج الى بيان ، ولقد عبر سارتر عن ذلك صراحة في كتابه « الوجودية فلسفة انسانية » بأن جعل الوجودية في جوهرها « فلسفة فعل وال التزام والواقع ان فلسفة الالتزام عند سارتر تتجاوز معنى الاختيار عند كيركيجارد ، كما تتجاوز تعريف هيجل للفلسفة بأنها تعبير عن روح العصر ، وتتجاوز بعد هذا وذالك مفهوم ماركسي عن الفيلسوف ، وكيف أنه الممثل الايديولوجي لطبقته .. ذلك لان فلسفة الالتزام عند سارتر لم تظهر في فراغ ، فهي قد كتبت للآخرين ، وفي علاقة مع الآخرين ، وفي موقف تاريخي محدد .

وعلى الكاتب كما يقول سارتر نفسه أن يكون واعيا تماما بهذا الموقف، وأن يكون قادرا على التعبير عنه ، وعليه

الماركسيين ، والتي هي ، معرفة الغاية المحددة موضوعيا « وفي مقابل ذاتية عدم الالتزام عند كامي الذي ينكسر الغاية ، ويتساءل ، وإذا كانت الغاية تبرر الوسيلة ، فما الذي يبرر الغاية ذاتها ؟ ..

وهنا يبرز معنى الالتزام عند سارتر من خلال فهمه لمعنى التاريخ ، فهو يقول : « انت تسأل : هل للتساريخ معنى ؟ هل له غاية ؟ أما أنا فأرى ان سؤالك نفسه ليس له معنى ، فالتاريخ اذا انفصل عن الانسان الذي يصنعه ، لا يكون سوى مفهوم مجرد لا حراك فيه ، فحيث لا نستطيع ان نقول ان له غاية او ليس غاية ، فالمشكلة ليست مشكلة ان نعرف غايته ، بل ان نعطيه غاية » ...

ومن هذا المنطلق ، من هذا الفهم لمعنى التاريخ ، يعود سارتر الى ركيزته الفلسفية المحورية ، الا وهى الحرية ، وذلك لكى يربط بينها وبين الالتزام بحيث لا تكتسب هذه الحرية مشروعيتها الا من خلال الالتزام ، فعنده ان الحرية - اذا كانت هى قسوام الفعل الانسانى ، فلا يتأتى لها ذلك الا عندما تظهر فى الالتزام .

\*\*\*

هذا عن الالتزام بازاء التاريخ، ولكن ماذا عن الالتزام بازاء الحياة اليومية ؟ والعدم » .

« حتى القيم اليومية المعتادة تمتد معناها من مشروع اولى لنفسى ، هو بمثابة اختياري لنفسى فى العالم ...

ان يتحمل المسؤوليات الناتجة عن هذا الموقف ، كما انه عليه ان يضطلع اختياره ، وان يدخل فى اعتباره التزاماته بازاء الآخرين .

\*\*\*

ان الالتزام عند سارتر يمثل استجابته الخاصة لتحديات عصره ، انها استجابة انسان فى العالم، وحاضر بازاء هذا العالم ، انسان يفكر فى انه قادر على تحويل الموقف الذى يجسد نفسه فيه باختيباره ، ومن ثم فهى استجابة تتضمن معنى التقييم .

ولكن اذا كان التزام سارتر يمثل استجابته الخاصة لتحديات عصره ، ففصد من يلتزم ؟

انه يلتزم ضد المطلق ، وضد كل فكرة غيبية تتجاوز معنى الانسان ، انه يلتزم ضد « المتجاوز » ، ويرى ان هذا المتجاوز غير موجود ومن العبث البحث عنه ، انه يلتزم ضد حسن آلتية لدى الانسان ، ويرى ان الاعمال بالافعال وليست بالتأويات الطبيعية ، انه يلتزم ضد التأمل الميتافيزيقى من أجل السلوك الاجتماعى .

ولكن .. هل هو التزام ضد اشياء وليس التزاما بأشياء ؟

انه ليس التزاما امام احد ، وليس كذلك التزاما بمبدأ محدد ، فماذا يبقى فيه بعد ذلك لكى يكون التزاما حقيقيا ؟

ان سارتر يعرف الالتزام بأنه « التحديد الذاتى للغاية المختارة » وذلك فى مقابل موضوعية الالتزام عند

والاختيار هو العمل على أن ينبثق مع التزامى نوع من الامتداد المتناساهى لديمومة متصلة ، والاختيار الجديد يبدو كبداية من حيث هو نهاية ، وكنهاية من حيث هو بداية » .

وإذا كانت التضحية هى ضريبة الالتزام ، فهناك مقياس آخر يجب أن يستخدم فى الكشف عن الالتزام، هذا المقياس هو التساؤل التالى : « ماذا لو تصرف الآخرون منى مثلا أعلى ؟ »

عند سارتر أن مثل هذا التساؤل، تساؤل محتوم ، ولا يمكن تجنبه إلا بخداع الذات ، ومن هنا يخرج الالتزام السارترى من الذات الى الآخرين، رغم أنه يتم داخل الذات، فتصبح المسؤولية عن الفعل مسؤولية عن الذات وعن العالم كله .

هذا هو سارتر ، او بالأحرى ... جان بول سارتر ، ثلاثية الحرية والمسؤولية والالتزام ، وهى الثلاثية التى شكلت فلسفته الوجودية ، والتى عبرت أروع تعبير وأجله عن أزمة العصر ، او عن أزمة الانسان فى هذا العصر ، وأن نفهم جان بول سارتر ، معناه كما تقول الكاتبة ايريس ميردوخ، أن نفهم شيئا بالغ الأهمية عن عصرنا الحاضر ، فهو كفيلسوف وروائى وسياسى وكاتب صحفى - مفكر عصرى بكل ما تحمله الكلمة من معان ، وأن أسلوبه لهو بحق أسلوب العصر .

ولكى نضع سارتر فى تيار عصره ،

لا بد لنا قبلًا من أن نتعرف على ملامح ذلك العصر الذى جاءه سارتر ليفسره تغييرا جذريا ، ويضع على جبينه بصمات لا تمحى ، بل لكى يضع اسمه علامة على ذلك العصر .

فقد جاء سارتر ليقف فى طريق ثلاث حركات من الفكر الفلسفى فيما بعد هيجل هى : الماركسية ، والوجودية والظواهرية ، وسرعان ما أحس بنضجه القوى بأن هذه الحركات جميعا، إنما تثقل كاهل العصر ، وتستلزم بعض الشعارى الحساس وحسه الفلسفى التعديلات ، فما كان منه الا أن استخدم الأدوات التحليلية لدى الماركسيين وشاركهم فى عاطفتهم الجامحة للعمل الثورى ، لكن دون أن يتقبل نظرتهم الحتمية لقانون الجدل أو الديالكتيك، باعتباره مفكرا ديمقراطيا متحررا ...

كما أخذ من كيركيجارد فكرة عن الانسان الميتافيزيقى ، وأعطى الحرية كل الحرية لهذا الانسان ، وأخيرا أفاد من منهج هوسرل الظاهرى، ومصطلحاته الفينومولوجية، بعيدا عن نزعة هوسرل القطعية وتوقعاته الدوجماتيقية .

وفوق هذا كله ، راح يقيس من الانظار التحليلية النفسية كما عند فرويد ، وذلك لى التعرف على الوعى الذى يركز عليه فى تحديد ملامح الحقيقة الانسانية .

وهنا لابد لنا من الوقوف عند التحليل النفسى الوجودى لدى سارتر،

النفسي لا يعطيه شعورا بنفسه ، وانما يعطيه معرفة بها ..

وهنا يفرق سارتر بين الشعور وبين المعرفة ، فتفكير الشخص يمدده بشبه معرفة بخطة حياته ، وهذا التفكير يشيع فيه ضوء ساطع ، لكنه لا يستطيع أن يعبر مما يظهره هذا الضوء ، بمعنى أن الاختيار المبدئي للشخص يكسونه غامضا مهما سيطر عليه من ضوء التفكير ، إذ يشعر به الشخص ، لكنه لا يستطيع أن يعرفه الا بالتحليل الوجودي .

مهمة التحليل النفسي الوجودي اذن ، كما يقول سارتر في كتابه « الوجود والعدم » ، هي البحث عن الاختيار الاولى للشخص ، وتحديد الخطأ الاولى التي رسمها لحياته باختياره الحر ، وهذا البحث عن الاختيار الاولى ، وليس عن عقدة خفية ، هو الذي يميز التحليل النفسي الوجودي ، عن التحليل النفسي الفرويدي .

فالتحليل الوجودي عند سارتر يستهدف كشف الاختيار الداتي الذي بواسطته يملن الشخص لنفسه من هو ، أي يحدد به الشخص ماهية نفسه ، وذلك من خلال تفسير سلوكه وود هذا السلوك الى علاقات أساسية في حياته ، ليست هي العلاقات الجنسية التي بحث عنها فرويد ، ولا العلاقات الخاصة بأرادة القوة التي بحث عنها أدلر ، وانما هي علاقات خاصة بالوجود ، علاقات تتمثل في مواقف الشخص من الوجود وفهمه لهذا الوجود ، واكتشافه لطريقة وجود الانسان في هذا العالم ، واختياره لوجوده ولعلاقته بالعالم

قبل الانتقال الى عالم الابداع الادبي والفني ، سواء في السرواية او في المسرح ، على اعتبار ان الذات الفردية هي همزة الوصل بين العالمين الخارجى والداخلي .

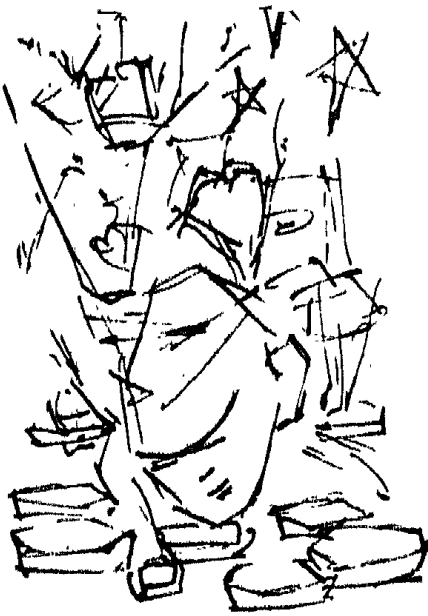
وعند سارتر ان « اللاشعور » فكرة مرفوضة وان الظاهرة النفسية لا تكون الامتلازمة مع الشعور ومطابقة له ، وهو يؤكد رفضه بتحليله للظاهرة المقاومة في عملية التحليل ، ويتعرف فجأة على الصورة التي يقدمها له المحلل عن نفسه ، ويكون هذا التعرف بمشابهة علامة لدى المحلل النفسي على انه قد توصل الى هدفه ، واستطاع ان يجعل المريض يشعر بعقدة نقصية ، او بالاحرى يشعر بلا شعوره ، وهنا ينتقل المحلل النفسي من مرحلة التشخيص الى مرحلة العلاج .

فاذا كانت العقدة لا شعورية حقا ، وهذا معناه انفصال الرمز عما يدل عليه في لا شعور المريض بواسطة حجاب حاجز ، فكيف يقدّر المريض على الربط بين الرمز ودلالته ، وكيف يتمكن من المعرفة ؟

اننا اذا منحناه القدرة على المعرفة ، فنعني هذا انه في هذه الحالة لن يكون غير واع ، بل لابد ان يكون واعيا ، والا ماذا تعني المعرفة الا ان يشعر الشخص بأنه قد عرف ؟ .. اتنا يجب ان نقول على عكس ما يقوله فرويد ، انه بقدرة ما يكون المريض واعيا ، بقدرة ما يعرف الصورة المقدمة اليه عن نفسه ، وعلى ذلك فان التحليل

# وحدة

● مصطفى رجب ●



مثقلاً بالهموم يقتضى مساءه  
أو يشفيه أم. سَيْنَكَا داءه ؟  
يُسمعُ الله والسماءُ نداءه ...  
ل. ، فعيناهُ تشكوان بلاءه  
تحت الأرضِ ميله والحناءه  
سره وأبلى الفراقُ منه رواءه  
بشه السر ، لا تخفُ إفشاءه  
خير العشيق داءه ودواءه  
يتشهى من ليله إغفائه  
تهبُ النفسُ نفحة من هناءه

سأهما يرمسق النجوم إزاءه  
جنة الليل: واجما ليس يسدرى  
إن في الليل للمحبه أئينسا  
كالريفش الوحيده أهمله الأه  
عاجزا ملكه الطبيب وملئت  
أيها العاشق الذى أدته الهج  
حسبك الليل شاعرا وصديقا  
حسبك الليل شافيا وطيبا  
فاسأل الليل رخصة بفؤاد  
واسأل الليل ساعة من منام

\*\*\*

باع من خان واشترى كبرياءه  
لفؤاد ، وقد يكون دواءه  
فانس ذكر المحبوب وانس لقاءه  
عشت فيه غناءه وعناءه  
باعنا فى دلاله خيلاءه  
واطور من ذلك الغرام رداءه  
لتاعا وحكمة وهناءه

ماعسى يصنع السهاد بقلب  
قد يكون الفراق حينا سقاما  
أنت آثرت أن تعيش وحيدا  
وانس عمرا مع الحبيب هنيئا  
فد يدل المحبوبة حينا ويجفو  
وانس ذكرى عشقتها سنوات  
إن من أن تعيش عثرلك فتردا

# رحلة فكر وأدب مع الأديب الكبير

## ثروت أباطه

احتفلت رابطة الادب الحديث ، ونادى القصيدة ، وجماعة أبوللو الجديدة  
بنادى التحرير احتفالاً بتكريم الأديب الكبير ثروت أباطه فى عيد ميلاده الرابع  
والخمين ، ومناسبة اعدائه الرئاسة الشرفية لرابطة الادب الحديث ..  
تحدث فى الحفل الكبير الدكتور سليمان حزين ، ويوسف شسوقي ،  
ومحمد عبدالمنعم خفاجى ، والشعراء عبدالمنعم قنديل ، ومحمد التهاسى ،  
ومحمد عامر بحيرى ، والدكتور مختار الوكيل ، وأبراهيم صبرى ، والدكتور  
حسين فوزى النجار ، وكمال اسماعيل ومحمود زكى والدكتور عبد العسيز  
شرف .

● اعداد : موريث عزيز ●

وقد طلب منى عمى المرحوم فكرى  
أباطه أن اعمل بمجلة « المصور » ،  
وطلب منى أيضاً أن انقل اسمى من  
جدول نقابة المحامى الى جدول نقابة  
الصحفيين ، وكان هذا قضاء مبسرماً  
على عملى بالمحاماة .

● هل كان لممارسة والدك الادب اثر  
فى حياتك ؟

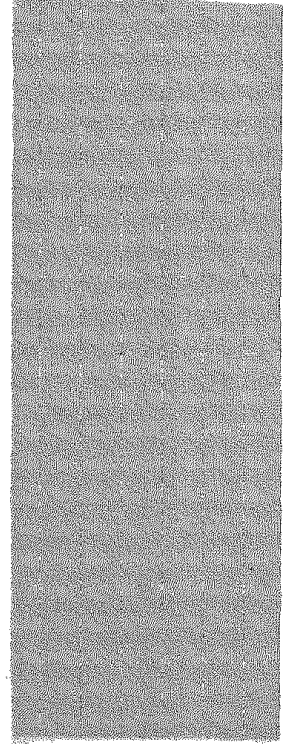
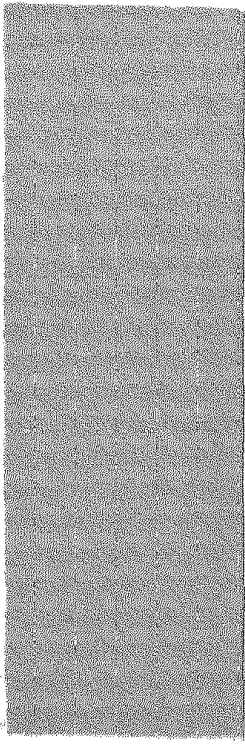
- طبعاً ، كل الأثر ... فلا شك  
أن الاتجاه الاساسى للقراءة وتنمية  
الوهبة . المرجع الاول نيسها الى أبى  
... وبيتنا كان لا يخلو من الادباء

وفى لقاء الحفل كان لنا مع الأديب  
الكبير ثروت أباطه هذا الحوار ..

● متى بدأت الاشتغال بالادب ،  
ولماذا تركت المحاماة ؟

- بدأت اشتغالى بالادب منذ عام  
١٩٤٣ وكان عمرى ١٦ عاماً ، واول  
انتاج نشر لى بمجلة الثقافة ، وقد  
تركت مهنة المحاماة لانى شغرت انى  
كمحام فى المحكمة لا بأس بى ، ولكنى  
لست محامياً ناجحاً فى مفاوضات  
الموكلين .





### الاديب نروت اباطة

- كتاب حياة محمد الدكتور حسين  
هيكل  
● ما رايك في مستقبل الادب  
العربي ؟

- هو مستقبل الادب في العالم كله،  
وهو تحول الفن الادبي من فن مقروء  
الى فن مشاهد ... وانا ارجو من  
الشباب ان يترك هذه الحقيقة وان  
يحاول ان يدخل هذا الميدان دخولا  
ادبيا ولا يشعر بالخرج ، ولعل الشباب  
حين يعرف ان جان بول سارتر ألف  
ثلاث قطع مباشرة للسينما ونشرها في  
الكتب عندما لم تظهر في السينما .

● هل الادباء الشباب على حق  
عندما يقولون ان الادباء الكبار مسئولون  
عن حرمانهم من فرص الظهور وانتشار  
انتاجهم ؟

- لي مقال سيظهر ربما قبل او  
بعد هذا الحديث ، ودعني أعيد  
السؤال الى القائلين بهذا الرأي هل

والشعراء ، هذا الى جانب ذوقه  
الرفيع الذي لا ارى له مثيلا حتى الآن  
وهو من الذين يعتبرون من الرعيل  
الاول من الكتاب السياسيين ، حتى كان  
همي فكري اباطة رحمه الله يردد دائما  
انه اخذ عنه اسوبه الذي اشتهر به .  
● من هم الكتاب الذين تأثرت بهم  
والى اى مدرسة قصصية تنتسب ؟  
- تأثرت بكل من كتب قبلي في  
الشرق والغرب ، وقبل هؤلاء تأثرت  
بالقرآن الكريم وأمدني الكتاب الأعظم  
بشوة لغوية . اكملها لي شوقي ،  
وعزيز اباطة .

اما التأثير الاسلوبى فاعتقد ان عميد  
الادب العربي الدكتور طه حسين هو  
اهم من تأثرت به ، والتاثير السرواني  
يرجع الفضل فيه الى استاذ جيلنا  
نجيب محفوظ .

● ما هو الكتاب العربي الذي  
لا ينساه الاديب نروت اباطة



الاستاذ فكرى ابراهيم

- لم يهاجر الى الخارج قصاص واحد ، واتحدى .. لأن القصص والروائي مصري بطبيعته ، ولا يستطيع أن يعيش خارج بلده ، والقصص والرواية لم تنحصر ولكن القراء هم الذين انحسروا ..

● هل للمرأة في مصر أثر في حياة كتابنا ومفكرينا  
- للمرأة في مصر والعالم أثر في حياة كل انسان وخاصة الأدباء والمفكرين ...

● في حديث لكم بالإذاعة قلتم عن رواية « خيوط السماء » بأنها مميزة ومبتكرة . فما هو الابتكار والميزة في هذه الرواية .

- هي محاولة لامتياز الرواية ملكا للادب العربي يعاملها كفن نابت من اصوله ، أما مدى نجاحي في هذه المحاولة فأمر متروك للقراء عندما تكون الرواية من أيديهم وهي في سبيل المظهر ...

● ما هو العمل الادبي الجديد الذي تقوم به الآن ؟

- بارك الله في مجلس الشورى والقسم الادبي بالاهرام والدكتسيور عبدالعزيز شرف ، فلقد منعتي هؤلاء جميعا أن اكتب سطرًا واحدًا في رواية بدأتها في العام الماضي .. وأنا

● أقرب سفرى للخارج في شهر أكتوبر لاكمال الرواية ..

الاذن وعاء يمتلئ فلا يقبل مزيدا وهل العين اناء لا يقبل أن تضيف اليه ... اذا وجد القارئ عند الشئبب ما يقرأ ، فيترك الكبار ، أو يقرأ لكليهما .. ثم دعنى أسالك مرة أخرى هل المطلوب من الكبار أن يصمتوا ، وأن صمتوا فهل يرتاح الشئبب الى هذا؟ وهل من العلل أن تطلب من صاحب كلمة أن يحبسها وهو يستطيع أن ينقلها .

أنا أرحو قبل هذه الاسئلة التي ترد الينا كثيرا أن يحدد للكبار ما يريد أن يفعلوا ...

● ما رايت في قضية القصص والمعامية ، وهل تؤمن بكتابة المسرحية المعاصرة باللغة الدارجة ؟

- الكتاب المقسود لا يكتب الا بالعربية ، فان الذى يتعلم القراء والكتابة فإنه لا يتعلمها الا بالعربية .

● وقد حصلت التجربة وباعت بفشل شديد فلم تذكر ... والمسرحية التاريخية ينبغي أن تكون بالمربية لأنها حينئذ تكون أكثر اقناعا للمشاهد . والمسرحية المترجمة يجب أن تكتب بالعربية ، لأنها ما دامت قد نقلت من لغتها الاصلية فاللغة الجسدبة هي اللغة الاصل .

● ما هو رايت في انحسار القصة والرواية وهجرة بعض الكتاب للخارج .



# عينك



عينك يا بهجة العيون  
اثارتنا كامن الشجون  
انمارنا دونما حنان ..  
على .. والقلب ذو حنين .

\*\*\*

حديث عينيك كأس خمر  
ولحن ناي وفيض سحر  
فكيف لا ينتشى فؤاد  
هفا لعينيك دون سكر !

\*\*\*

عينك ، عينك يا حبيبتى  
اهاجتنا سالف الوجيب  
وبين جنبى حطام قلبي  
ظمان من شدة الالهيب

● مبارك المغربى ●  
الخرطوم

# كابويس الدكتور فوليس

● بقلم : برتراند راسل ●  
● ترجمة : نصار عبد الله ●

سرى الدفء فى اوصاله ، فاستغرق  
فى النوم ... وفى منامه عايش ذلك  
الانتصار السذى طالما افلت منه فى  
ساعات يقظته . راح يحلم ، وكان الحلم  
لديدا :

الحرب العالمية الثالثة - مثل حصار  
طرواده - فى هامها العاشر ... وباللغة  
العسكرية فان سير المعارك لم يكن  
حاسما اذ كانت تبشير النصر تلسوح  
احيانا فى جانب معين ، ثم تلوح احيانا  
اخرى فى الجانب المقابل .. لكن الكفة  
لم ترجع نهائيا لأحد الجانبين ، بل انها  
لم تستمر راجحة لايهما فترة طويلة ..  
واما من الناحية الفنية وهى وحدها  
ما يهتم به الدكتور فوليس ، فان  
تصاعدها ماكان يهفو اليه ، ففى خلال  
العامين الأولين من الحرب تم احلال  
افرادالانسان الى محل العمال الاحياء  
فى جميع المصانع بكلا الجانبين ، وقد  
امكن بهذا تدبير احتياطات هائلة من  
القوة البشرية للجيش المتحاربة ، بيد  
ان هذا التقدم السذى رحبت به  
الحكومات بحماس فى بداية الامر فقد  
اثبت انه ليس مرضيا كما كان مأمولا ،  
ذلك ان اعداد الضحايا الناجمة عن  
الحب البكتريولوجية أساسا كانت  
اعداد كثيفة ، وفى بعض مناطق الجبهة  
الشاسعة تمرد الناجون من الموت فى  
اعقاب الاوبئة الفتاكة ، واخذوا يطالبون  
بالسلام ...

ثم مضت فترة معينة كانت الحكومات  
المتحاربة فيها بائسة فعلا من ابقاء  
الحرب مشتعلة ، لكن كلا من الدكتور

تعد هذه القصة نمسودجا  
فريدا من ادب السلام حيث  
يصب برنارد راسل خلاصة  
سفرته الفريدة على تجار  
الحروب السذين تتفسق  
معسالىهم دائما ايا كان  
موقعهم واتجاههم .

قضى الدكتور سوثيرث فوليس يوما  
مضنيا فى وفارة الانتاج الآلى ، حيث  
كان يحاول اقناع الموظفين بانه لم تعد  
ثمة حاجة الى استخدام الكائنات  
البشرية فى المصانع ، باستثناء فرد  
واحد لكل مبنى ، يقوم بمهمة الملاحظة  
وادارة المحول فى حالة التشفيل او  
الابطال ...

كان شديد الحماس ، وكلما واجهته  
عقبة البيروقراطيين - تلك البعوضة  
المختلفة - كان يشعر بالارتباك والحيرة .  
قالوا ان مشروعاته تستلزم نفقات  
راسمالية ضخمة فى سبيل قيام المصانع  
التي يديرها الانسان الآلى ، وقالوا  
انها قد تتعرض للتخبط نتيجة لهياج  
العمال الاجراء ، او ان تشل حركتها  
بتعليمات من النقابات الساخطة ، غير  
ان مثل هذه المخاوف كانت تبسود  
بالنسبة اليه نافذة وغير مقصورة ..  
كان يدهشه اشد الدهشة ان هذه  
الرؤى العظيمة التي يلتهب بها وجدانه  
لم تستطع ولاول وهلة ان تولد جذوة  
مماثلة من الآمال فى نفوس اولئك الذين  
كان يستهدف توصيلها اليهم .

غاص فى مقدمه متعبا ومحيطا بعد  
تعرضه لرذاذ غاز الميثين البارد ...

## صَبَّ الفيلسوف برتراند راسل في قصته "كابوس الدكتور فوليس" سخرته الفريدة على تجار الحروب الذين تنفق مصالحتهم دائماً أيّاً كان موقعهم

قوتهم بما يفرض عن المطلوب .  
وفي النهاية أصبح افراد الانسان  
الآلى يؤدون كل شيء تقريبا ، ومع  
هذا فقد تبين عدم امكان الاستغناء عن  
بعض الكائنات البشرية ومن بينهم  
الخبراء الحيولوجيون الذين يقسمون  
بتوجيه عمال المناجم الآليين الى المناطق  
المناسبة ، ومن بينهم كذلك اعضاء  
الحكومات الذين يقومون باتخاذ القرارات  
الهامة في مجال السياسة ، ومن بينهم  
فضلا عن ذلك وبطبيعة الحال كل من  
الدكتور فوليس والرفيق سستوكنا  
دوفيتش لكي يقوموا بتكريس عقليهما  
العظيمين نحو آفاق جديدة من البراعة !  
كان الرجلان كلاهما ممثلين بالحماس  
من اصماقهما كما كانا فوق مستوى  
المعركة ، بمعنى انهما لم تكن لتمييزهما  
تلك البلاغات التي يصدرها السياسيون  
والتي يفرغون فيها فصاحتهم ... لم  
يكن لتمييزهما في الواقع الا تحسين  
آلاتهم الى اقصى حد !

كانا - كلاهما يحسان الحرب لانها  
هي التي جعلت السياسيين يمنحونهما  
هذا المجال ، ولم يكن أحدهما يمتنى  
أن تنتهى الحرب ، إذ كانا يخشيان  
أن يؤدي انتهاؤها الى تكاثر الناس  
بالوسائل المألوفة ، الى اصرارهم مرة  
أخرى على أن يقوموا باستخدام عقولهم  
وعضلاتهم في أداء هذه الاشياء التي  
يقوم بها الانسان الآلى حاليا بأحكام  
تام ودون تعب ... ولما كانت أهدافهما  
متطابقة فقد كانا صديقين حميمين ، وأن  
كان هذا ينبغي أن يظل سرا يجب

فوليس ونظيره المقابل فينيشوفسكي  
سستوكنادوفيتش سرعان ما وجدوا  
سبيلا للتغلب على هذه الازمة ، فقد  
قاما خلال العام الثالث والرابع من  
الحرب بتصنيع افرادا عسكريين من  
الانسان الآلى حلوا محل جنود المشاة  
في كلا الجانبين ، ثم قاما في العام  
الخامس والسادس بتوسيع نطاق هذه  
العملية بحيث شملت كافة رتب الضباط  
الذين هم دون رتبة الجنرال ، ثم  
اكتشفا أيضا أن مهمة التعليم - أو  
بالاخرى مهمة التلقين العقائدي كما  
أصبحت تسمى الآن رسميا - يمكن  
أن تضطلع الآلات بأدائها على نحو يفوق  
بكثير ما يقوم به المدرسون والاساتذة  
الاحياء من حيث مدى الدقة والضمان ،  
نظرا لما تبين من صعوبة الفاء الفروق  
الشخصية الفاء تاما بين التربويين  
الاحياء ، في حين أن التربويين الذين تم  
« تصنيعهم » على نطاق واسع بمعرفة  
الدكتور فوليس والرفيق سستوكنا  
دوفيتش ، كانوا يقولون تماما نفس  
الشيء ، وكانوا يقسمون بالقاء نفس  
الخطب الحماسية عن أهمية النصر .  
ومن ثم فقد كان التحسن المعنوي  
المرتبط على ذلك تحسنا ملحوظا ، فمع  
حلول العام الثامن من الحرب لم يكن  
ليخشى الموت المؤكد أى واحد من أولئك  
الشبان الذين تم تدريبهم على اعمال القيادة  
العليا للجيوش الآلية الكثيفة السويدة  
بالطاعون حيث كان يربط المتحاربون  
وعندما كانوا يموتون كانت البسراة  
الفنية المتزايدة تكشف شيئا فشيئا  
تلك الوسائل الكفيلة بالتصويى عن

الجيد للعلم والسدى اهر عن ذروته  
العظيمة الراهنة .

قال لنفسه ان زيوس كان شسانه  
شان الحكومات التي عرفتها في شباني  
يفضل الاساليب العتيقة ، لسكن  
بروميثيوس لم يكن شانه كشانيوشان  
صديقي ستوكنا دوفيتش ، اذ لم  
يستطع ان يقهر بدائه اولئك الرجعيين  
في زمانه . وانه لامر لائق ان انتصر  
في نفس البقعة التي عانى فيها ، كما  
ان زيوس بما لديه من صواعق تافهة  
يشقى ان يوضع في مكانه بفصل مهارتنا  
النووية !!

ودع ضوء النهار بهذه الكلمات ثم  
تقدم لملاقاة صديقه .

كانت لهما مؤتمرات سرية عديدة خلال  
الحرب ، حيث كانا يطرحان على  
بعضهما البعض بمنتهى الثقة المتبادلة  
افضل المخترعات التي تساعد على  
ضراوة الحرب واستمرارها ... كان  
يلتقى في منتصف النفق بصديقه  
ستوكنا دوفيتش آتيا من الشرق  
فيتصافحان ويرنو كل منهما الى عيني  
الاخر في دفاء عاطفي ، كما كانا  
يسمحان لأنفسهما قبيل ان تجرهما  
التعقيدات الفنية بلحظات قليلة يحتفیان  
فيها بعملهما المشترك ... كانا يقولان  
لبعضهما « يا لجمال العالم الذي تقوم  
بخلقه ... ان البشر لا يمكن التنبؤ  
بسلوكهم فهم مجانيين تارة ، جبناء تارة  
أخرى .. وهم مشحونون بالمثل المضادة  
للحكومة تارة نالسة !.. اما رجالنا  
الايون ، فكم هم مختلفون ... فان  
الدعاية الموجهة اليهم تحدث دائما  
آثارها المقصودة ، ثم يواصل الحكيمان  
حديثهما ... ما الذي كان أشد  
الاخلاقين حماسا يامل في فعله ولم  
يتحقق على يدينا ؟ كان الانسان دائما  
عرضة للخطيئة ، وانساننا الالى ليس  
كذلك ... كان الانسان مرارا احمق  
وما كان الانسان الالى كذلك قط !!

اخفاؤه عن اعين السياسيين السالين  
ناموا بتوظيفهما ...

كانا قد استخدما جانبيا من افراد  
جيوشهما الالية في حفر نفق هائل عبر  
جبال القوقاز ، وكان احد فوهتي النفق  
يقع تحت سيطرة قوات الغرب ، في حين  
كان الاخر تحت سيطرة الشرق ، ولم  
يكن احد يلدرى - باستثناء الدكتور  
فولبس والرفيق ستوكنا دوفيتش -  
ان للنفق فوهتين ، ذلك انهما لم  
يسمحا لأحد غيرهما وغير الافراد  
الاليين ان يلج الى داخل النفق ...  
وقد قاما باستخدام الافراد الاليين في  
تدفئة النفق واضاءته اضاءة جيدة ،  
وكذلك في ملئة بمخزون ضخ من  
الطعام المعبأ في كبسولات اعدت بطريقة  
علمية لكي تجلب الصحة والحياة وان  
كانت غير قادرة على جلب المتعة للحلق  
والبلعوم ، ذلك انهما كانا يعيشان حياة  
يحكمها العقل غير عابئين بالملذات  
الحسية ...

وفي احد المؤتمرات الدورية التي كان  
يعقدها الدكتور فولبس مع السرفيق  
ستوكنا دوفيتش ، وعنما كان على  
اهبة الدخول الى النفق ، سمح لبعض  
الانطباعات غير المحترفة ان تتسلل الى  
نفسه حول العالم المضاء بضوء الشمس  
والذي كان قد هجره مؤقتا لعفسور  
المؤتمر .

راح يحلق في البحر الجائم عنسد  
السفح ، وفي القمم الثلجية الشامخة  
في الاعالي عندما طفت الى ذهنه  
ذكريات غائمة من رواسب التعليم  
التقليدي والذي اصاع فيه مكرها  
سنوات مبكرة من حياته باوامر والديه  
التخلفين من روح العصر .

(( هنا كان بروميثيوس وقد شد  
وثاقه زيوس )) - راح يتذكر تلك  
الرواسب عن بروميثيوس الذي قام  
بالخطوة الاولى في مضمار هذا التقدم



نفض انظارنا عن ذلك التراث الخالي من الحرية التي قاتل آباؤنا من أجلها ، والتي ما زلنا نضطر في سبيل الدفاع عنها الى انزال مقوية السجن بالآلاف .. هل يمكن لأى واحد منا أن يتردد في هذا لحظة واحدة ؟ .. وهل يمكن لأحدنا أن يتقاعس ؟ هل يمكن أن يتبادر الى ذهن أحد منا أنه يمكن المفاضلة بين التضحية بمجرد حياتنا الفردية ، بوجودنا الشخصى المحدود ، وبين المحافظة على عالم من المثل الذي قاتل من أجله آباؤنا وبدلوا دماءهم ؟ كلا والف كلا .. الى الامام ايها الاخوة المواطنين . وكونوا على ثقة في سبيل الحق من أن النصر النهائي سوف يكتب لنا » .

كان جميع افراد الدكتور فولبس الاليين قد تم تركيبهم على هذا النحو ، بحيث عندما كانت تنبعث هذه العبارات النبيلة من جهاز التسجيل في وجودهم كانوا يهثون أنفسهم دون تردد أو شك لأداء أقصى المهام المنوطة بهم والتي كان الهدف النهائي منها هو اثبات أن العالم لا تحكمه الآلات فحسب !

أما افراد الرفيق ستوكندادوفيتش الاليين فقد كانوا على نفس الكفاءة كما كانوا يستجيبون بنفس القسور من الاستعداد لتسجيلات الكلمات المهمة التي يلقيها القائد العام : « ايها الرفاق .. هل أنتم مهياون لأن تظفوا الى الابد عبيدا للرأسماليين السليدين لا أرواح لهم ، هل أنتم على استعداد لأن تقضوا أبصاركم عن ذلك المصير العظيم الذي أعدته المادية الجسدية لأولئك الذين تحرروا من الاغلال التي كبلهم بها المستغلون الحقراء ؟ هل يمكن لشئ على هذا القدر من الجمود وفقدان الحياة ، شئ على هذا القدر من القسوة والوفساعة مثل تلك الفلسفة العمياء - فلسفة بورصة نيويورك ، أن تدل الجنس البشرى الى الابد ؟ .. كلا ،

كذلك كان الانسان دائما معرضا للتجارات العاطفية في حين أن الانسان الآلي ليس كذلك .. لقد اتفقنا أنا وأنت منذ زمن طويل على أن الشئ الوحيد الذي يمكن أن يعتد به في الانسان والذي لا ينظر اليه بنونه هو « السلوك » وأن سلوك رجالنا الاليين لهو الفضل من كل الجوانب من ذلك الانتاج البيولوجى العارض والذي مازال الى الآن متنفخا بكبريائه الاحمق ... يا لبراعة خطتهم ! .. يا لاحكام استراتيجيتهم ! .. يا لشجاعة تركيبهم والقيامهم على خوض المعارك .. من يا ترى كان يتمنى غير هذا اللهم الا ضحايا الخرافات البائسة !

كان الدكتور فولبس والرفيق ستوكندادوفيتش قد توصلا الى الوسائل التي تجعل الافراد الاليين يستجيبون الى الخطب ، ومن ثم فقد تم تسجيل أفضل الاحاديث لرجال السياسة في كلا الجانبين ، وعندما كانت تسمع عباراتها التي تهز الارواح كانت مجلات الافراد الاليين تبدأ في الأزيز ثم يبدأون في العمل بأحكام تام على نحو ما يتمنى السياسيون للبشر أن يكونوا ! .. ولم يكن الامر ليستلزم الا تعديلات طفيفة حتى يصبح الافراد والالبون التابعون لجانب معين يستجيبون لنوع من الدعاية دون غيره وأن يستجيب افراد الجانب الاخر لنوع آخر من الدعاية .

كان افراد الدكتور فولبس يستجيبون الى تلك العبارات النبيلة التي يقول بها عظماء الساسة في الغرب : « هل بوسعنا أن نتردد ونحن نرى هذه الحشود التي عزمها على أن تمحو الایمان بالله . وأن تطمس في قلوبنا ذلك الاعتقاد بالخالق الذي يشد من أزرنا في وقت المحن والشدائد والاختطار ؟ هل بوسعنا أن نتصور أننا مجرد آلات بارعة كما يقول إيدياونا الذين لا أرواح لهم ؟ هل بوسعنا أن

بتكريس ذكاهما المشترك للوصول إلى حل لهذه المشكلة، حيث قضيا شهرا في التفكير الشاق قبل أن يتوصلوا إلى الحل في النهاية، وكان الحال يشمل في اختراع أفراد تنقيب الآيين قادرين على قيادة الآخرين إلى المناجم المناسبة، فكان هناك الأفراد السليدين يستطيعون العثور على الحديد، وأولئك الذين يستطيعون العثور على البترول، وهناك المختصين بالنحاس واليورانيوم وهلم جرا إلى آخر تلك الخامات اللازمة لشؤون الحرب العلمية... وهكذا لم يمد الآن يراودهما الخوف من أن تضوب المناجم القائمة سوف يترتب عليه انتهاء الحرب واقتطاع الرعاة الفنية عن ممارسة عملها!

بعد أن اتما صناعة الأفراد المنقبين، قررا أن يؤولا إلى كهفهما، وأن يترقبا في هدوء انقراض بقية الجنس البشري... كان السن قد تقدمت بهما ودبت إلى نفسيهما تلك السكينة الفلسفية التي يشعر بها أولئك الرجال الذين أدوا مهامهم...

وقد عمر « هذان الحكيمان » حتى أرذل العمر، تطعمهما وترعاهما جموع الأفراد الآيين الطيبة، ثم ماتا في لحظة واحدة... ماتا وهما سعيدان يعلمان أنه طالما بقي هذا الكوكب فسوف تبقى الحرب مشتعلة بغير دبلوماسيين يطالبون بانهاؤها... وبغير فلاسفة يشكون في فلسفة التسعيرات التي يرفعها الفريقان المتحاربان، ولا فلاسفة شكاكين يتسائلون عن الهدف من هذا النشاط البارع الذي لا نهاية له؟!

استيقظ الدكتور فوليس وهو ممتلئ بالحساس حيث سمع نفسه وهو يهتف « لا أمل في النصر... الحرب إلى الأبد...! »

غير أن كلماته قد تسربت لسوء حظه إلى كل الإسماع، من ثم فقد أودع السجن...!

الحرية إذا سمعتم من أجلها وبذلتهم من المشقة ما بذله مبشروكم في إنشاء الدولة العظيمة التي هي الآن نصيركم هيا إلى الامام، للنصر... إلى الامام... للحرية... إلى الامام للبهجة والحياة!

كانت هذه الكلمات تفعل فعلها أيضا في استشارة أفراد استوكنما دوفيتش الآيين.

ويلقى الملايين من أفراد الجيش المتحاربين، وتظل السماء أسراب الطائرات التي يقودها الأفراد الآليون، غير أنه لم يحدث قط أن أخفق إنسان آلى في أداء واجبه، ولم يحدث قط كذلك أن فر من ميدان القتال، ولأن استجابات أجهزته للنهاية العسيرة المضادة...!

وظل الحال كذلك حتى كان ذلك اللقاء في ماسر أعوام الحسب بين الدكتور فوليس والرفيق سستوكنما دوفيتش حين بدأت سعادتهما تحلها بعض الحدود، إذ كان لا يزال بعض البشر في الحكومات، كما كان لا يزال من الضروري الاستعانة بالبشر كخبراء وجيولوجيين لتوجيه الأفراد الآليين إلى مصادر جديدة للمادة الخام كلما نضب معين المصادر القديمة، كذلك كان هناك خطر يمثل في احتمال أن تقرر الحكومات الالتجاء إلى السلام، كما كان هناك خطر آخر يصعب دراه يتمثل في أن نقصان الخبراء الجيولوجيين قد يترتب عليه انتهاء نشاط الأفراد الآليين نتيجة لنضوب المناجم...!

لم يكن من المتصور عليهما تجنب أول هذين الخطرين، فعندما التقيا بهذه المناسبة أسرا إلى بعضهما البعض بأن لديهما الخطط الكفيلة بالابادة المتبادلة للحكومات في كل من الجانبين... وأما الحاجة إلى الخبراء الجيولوجيين فقد ظلت مشكلة مؤرقة بالنسبة لهما، ومن ثم فقد قاما في هذه المناسبة

# علبة الكبريت

● محمد برهام ●

وفي القطار امامي كان مقعدها  
حسنا قد وضعت ساقا على ساق  
راحت تطل من الشباك في لهف  
والكون يصحو على طحو واشراق  
وتنثني لترى مافي مجساتها  
وتعنتني « بموديلات » واذواق  
وردت وبينها سيجارتها  
نسيت ولاعتي من طول ارهاقي  
تقول صدقا فتاتي ام تجاذيني  
وانها قرأت شيئا باعماقي  
فخلسة طالما قد كنت ارمقها  
بيننا اقلب في صحفى واوراقى  
اسرعت اشعل اعواد الثقاب لها  
وقد تعميت في الحالات اخفاقي  
تناولت علبة الكبريت باسمه  
وبعد اشعالها استولت على الباقي  
وكي تدافع عما تفعل اعتذرت  
قالت واحداقها تلهو باحداقي  
ماللرجال وللکبريت تحمله  
هيهات تعوزهم اسباب احراق  
لاتحملوا اى نار في جيوبكم  
ولتنشدوا ناركم من قلب مشتاق  
واننا قد تكفلنا لنو قدها  
فان تزينوا ففوق الجهد والطاق  
عند الوصول اعادتها ومالبت  
وخلفتني لافسكارى وافاقي  
يا من رحمت رجلا انى رجل  
فكيف غادرته من دون اشفاقي ؟  
هذى هي النار لاعود ولاحطب  
وما لاهل الهوى من جمره واق!



# أمين الريحاني

• د • عبد الفتاح الديدي •

وله كتاب كان شائعاً ذائعاً في الأربعينات بمصر هو « رسالة » الخطابة الى العلم العربي » ويتألف من خطب وكتابات هامة ، فعرفنا بالعديد من أدباء لبنان من أمثال ميخائيل نعيمة ، وجبران خليل جبران ، وفوزي معلوف « ١٨٩٩ - ١٩٣٠ » مؤلف ديوان على بساط الريح ، والاب لويس معلوف « ١٨٦٧ - ١٩٤٦ » واضع قاموس المنجد باللغة العربية فضلاً عن مشاركاته في النهضة الفكرية ..

وكان فليكس فارس شاعراً أيضاً ، اهتم بالاشتراك مع رجال الجمعية الثقافية بالاسكندرية لنشر الاهتمامات الادبية والمعارف والثقافات لدى الشباب الاسكندري الذي كان يتابع كتابات فليكس فارس هنا لك . واعتاد الجميع ان يشيروا الى أمين الريحاني على انه فيلسوف .

وكتب الدكتور شبلي شميل ( ١٨٦٠ - ١٩١٧ ) « فيلسوف القاهرة - منذ أواخر القرن الماضي حتى عشرينات هذا القرن ، ومؤلف كتاب الحقيقة لتأييد مذهب داروين - رسالة الى أمين الريحاني سنة ١٩١٠ يقول له فيها « وأنا يعجبني منك أمران في الكتابة مستحسنان عندى جداً ، وهما أفكارك الجديدة وخصوصاً أسلوبك الخاص بك في تصويرها للقاريء . وسررت كثيراً من مقالاتك في .

● شخصية لها مكانتها في العالم العربي وفي العالم الغربي . ولعبت دوراً أساسياً في توجيه الفكر نحو الفكر بالحضارة العربية . وقام بعمله ما أوتي به من قوة تثبت جذور الأفكار الأوروبية والأمريكية في ربوع بلاد الشرق ، فقد كان يحس ان معرفة الفكر العربي في حد ذاتها مسئولة ، ولا يمكن الاستعانة لهذه المسئولية الا بوضع دعائم لذلك الفكر على ارض بلادنا وكانت وقتئذ تلك الهشة ..

ذلك هو أمين فارس الريحاني ( ١٨٧٦ - ١٩٤٠ ) الذي عاش حياته من الاجيال العربية طريقها نحو المعرفة بكل ابعادها الحديثة .. وكتب اليه فليكس فارس اللبناني الاصل الذي عاش بالاسكندرية رئيساً لقلم الترجمة ببلدية الاسكندرية - يقول : « لعلك عرفت شيئاً عما مر بي من عواصف ، فانا منذ سنين اهزا بالافئدة تصدمني الصدمة تلو الصدمة وقد كنت دائماً ارى غصن الورد الذي زرعت انت في كل تربة فلفحته السموم ولعبت به عواصف الناس فاذوته .. » كان ذلك عام ١٩٣١ ، وكان فليكس فارس من اشهر ادباء اسكندرية وخطبائها وكانت معرفته باللغات الأوروبية كبيرة ، وترجم « هكذا تكلم زرادشت » للفيلسوف الالماني نيتشه ،



أمين الريحاني

لا تجهل لطفى بك . وقد كان صديقا  
حميما لقاسم بك امين ، لكن الحكومة  
اصابت كل الاصابة في هذا التعيين .  
ولعل هذه الرسائل قادرة على ان  
تكشف جوانب شخصية امين الريحاني  
لكن رسالة بعث بها اليه ميخائيل نعيمة  
في ١١ يناير سنة ١٩٣٤ تستطيع ان  
تبرز لنا حقيقة فهم امين الريحاني لاعمال  
جبران خليل جبران وان تبرز لنا من  
وراء هذا الفهم حقيقة شخصية امين  
الريحاني وقدراته العالية في تذوق  
ومعرفة الآداب والفلسفات .

وقد ارسل ميخائيل نعيمة هذه  
الرسالة الى امين الريحاني على اثر نشره  
لمقال في رثاء جبران ( ١٨٨٣ - ١٩٣١ )  
غداة وفاته .

« بل يا امين . لقد كانت بينك  
وبين جبران صلة في بدء نشاته الادبية .  
صلة ما اظنها بلغت حد الصداقة ، وان  
شئت ان تزيتها اليوم بهذا اللقب . لكن  
جبران نبذك من حياته ونبذ ذلك الحب  
كما تنبذك انت نواة زيتونه تاكلها .  
واصبح اذا ما تراءى له خيالك في كأس  
من ماء ، وكان عطشا حتى التلف ، احجم  
عن شربها وحطمها . واني مذكرك -  
وما انت بالناسر - بليلة رفع عصاه  
فوق رأسك ، لو لم يقدرك بعض  
الحاضرين لما كنت اليوم في عداد الاحياء  
. منذ تلك الليلة - وقد غمرتها امواج  
اربع عشرة من السنين - لم ير جبران لك  
وجها ، ولا وقع بصرك على وجهه . »

مشاهير الرجال كفولطير ( فولتير ) فانها  
يديعة في الوصف والنقد ، وربما سروري  
من كتاباتك انك توافقني في فهمك  
الحوادث ، وتبسطها على وجه ادبي  
انظر اليه أنا نظرا طبيعيا ، وهذا هو  
الاسلوب الوحيد في الكتابات الادبية  
الذي أقر عليه ، عساه ينقلنا شيئا  
فشيئا من ذلك الاسلوب اللاهوتي  
الاجتماعي كما أسميه .

وكتبت الادبية هي زيادة ( ١٨٩٥ -  
١٩٤١ ) خطابا الى امين الريحاني في ٢٤  
سبتمبر سنة ١٩٥٠ تقول فيه : « اهلا  
بصورة وادي فينيقيا وبما تجعله على  
ظهرها من كلمات طيبات وتذكارات  
صافيات . الحمد لله على سلامتكم ،  
والحمد لله على سلامتي كذلك . لاني كنت  
مثلك مريضة . لماذا لم تكن تبعث الى  
بمقالاتك الانجليزية كما فعلت مرات  
فليلات في الماضي ؟ قرأت منذ شهور  
ما كتبت في بوهن عن قاسم بك امين .  
وقد نقلته عن الانجليزية ، وعرب شيئا  
منه بعض جرائدنا العربية . واعترف  
بصراحة انني قرأت ذلك بسرور يمازجه  
الفخر لان مجلة انجليزية كبيرة تستشهد  
بالقول فتى سوري لبناني . »

وعلى ذكر قاسم بك امين ، هل علمت  
ان المكتبة الخديوية التي أصبحت المكتبة  
السلطانية تطهرت نهائيا من مكسوبات  
الامان . الخبر ان حكومتنا ( السنية  
طبعا ) عينت لدار الكتب هذه مدبرا  
مصريا وهو لطفى بك السيد . العلك

تتطلع الى تغيير معاييرها وتحويل مسار الامور فيها .

وما اسماء امين الريحاني العاطفية الملائمة المصطنعة عن ادب جبران اطلاقاً نحن بصورة اخرى تحت عنوان العاطفية المتساعة عن الادب المتأثر بالتيارات الجوفاء ذات الرنين المصطنع . . . وشعرنا هنا بصدى المؤثرات المفتعلة على تكويننا الفكري . وهاجماً عدداً من التيارات النابعة من الانفصالات الجوفاء بنفس هذا الاسلوب الذي اتبعه الريحاني . ويكفي عادة تشخيص بعض المشاعير الادبية بعبارة موجزة من أجل وصفها في عين المشايخ لها .

وامين الريحاني من مواليد الفريكة بلبنان اشتغل بالتجارة ثم حاول دعم ثقافته وصقل مواهبه واستعداداته بالدراسة العالية الجادة . وشغل نفسه بهدف واحد وهو محاولة توصيل الفكر الغربي الى الاوساط العربية واشباع العقل العربي من المدنية الحاضرة بكل ظروفها واوضاعها .

وهاشي امين الريحاني يحاول ان ينشر بذور مشاهداته بأوروبا وأمريكا على الارض العربية ، وألف عدداً من الكتب الهامة التي تفوح برائحة دعواه الى الثقافة والمدنية كما شهدنا في الغرب ، ولكننا نشعر انه تخير الثقافة الجادة والادب العميق وأهتم بالاتجاهات القوية الشابة وكتب عدداً من المؤلفات ذات الاهمية البالغة بالنسبة الى مرحلة السنوات الاولى من القرن العشرين . فنحن لانكاد ندرك روح التمرد الحقيقية لدى أبناء الادب والفكر في هذه المرحلة بدون التعرف على الصراع القوى الكامن في قلوب كتاب النصف الاول المبكر من القرن العشرين .

وامين الريحاني له مؤلفات عديدة اهمها موجز تاريخ الثورة الفرنسية - والتطرب والاصلاح - وملوك العرب - وقلب العراق - وتاريخ نجد الحديث

« ثم انك ما كنت تحفل يا امين بادب جبران ولا تعتبره بشيء . واني مذكرك - اذا كنت ناسياً - بليلة صرفتها عندي قبل وفاة جبران بسنة أو أقل . وبساعة خرجنا سوياً في تلك الليلة نتمشى في برووداي فجلنا على ذكر جبران وادبه وبكلمتين الجيزيتين افرغت فيهما رأيك في ادب جيسران وهسبا « موكيش ستمنتاليزم ، الاولى - وهي نعت للثانية - مليخ . مقسز كريبه المذاق ومعنى الثانية عاطفة مائعة تصنع الرقة .

« مات جبران . . مات جبران » وانت لا ترى في ادبه اكثر من : عاطفة مائعة كريبه المذاق « !

والواقع ان مثل هذا التعبير الذي صدر عن امين الريحاني يعبر تعبيراً دقيقاً عن فهم مستدير للادب وخاصة أمام حركة التقدم وفكرة التقدم المطلوبة في العالم العربي في مستهل نهضته . ولا يعيب امين الريحاني انه حاول التعبير عن بعض ملامح الصداقة التي ربطته بجبران والتي حاول ميخائيل نعيمة ان يعاتبه بشأنها - لما الذي يمنع ان يعبر الدقة عن بعض رأيه في الادب في ساعة ويعبر عن بعض رأيه الآخر في ساعة اخرى ؟

وما الذي يمنع امين الريحاني من ان يتناول الاديب من جانب يفضله اذا أحس انه فشل في تأسيس موقف أولي كبير ناهض ؟

وما جعلني احترم امين الريحاني سوى هذا التعبير الذي ان دل على شيء فعل ارتباط قوي بمعنى الحضارة ، وعلى احساس مرهف بصناعة الاديب وعلى ذوق نابض بالحياة والفكر جميعاً . فمن حق النائد ان يبرز السياق العام لاحد المواقف الادبية مع تقدير خصائصه الاصلية . وليس حكم امين الريحاني عن ادب جبران خاصاً بوضوح ادب جبران بالنسبة الى الحياة الثقافية في الغرب ولكنه حكم خاص بوضعية ادب جبران ازاء الحضارة العربية الناشئة التي



وفصل الاول - وقلب لبنان والمغرب  
الاقصى - ونور الاندلس - والقوميات  
والريحانيات - ووجوه شرقية وغربية  
- وانتم الشعراء - وادب وفن -  
ورسائل امين الريحاني ..

وله ايضا مؤلفات بالانجليزية اهمها  
في النقد الفني ، ومسرحية ، وديوان  
شعر ، ودراسة عن الف ليلة وليلة ،  
واسهام العرب في المدنية وله كتاب  
بالانجليزية عن قضية « مي » لم يطبع  
ومن مؤلفاته قصة « الكاري والكاهن »  
التي ألفها في نيويورك بأمريكا سنة  
١٩٠٤ ونشرها بالعربية في لبنان في ذلك  
الوقت تقريبا . وهي قصة يعرفها  
عارفو الادب العربي معرفة موسعة ،  
لانها تمثل بقللة الفكر العقلاني لدى  
العرب . وتصور صراعا من نوع جديد  
بين المذاهب الفكرية والمواقف العقلية .  
والكاري هو سائق العربة والكاهن هو  
الراهب الديني والكاري الذي اختاره  
امين الريحاني بطلا لروايته يمتاز من  
اخوانه العربات بأنه سبق له أن قطع  
البعار وساح فيما وراء الديار واستفاد  
خبرة عمالية في شئون الحياة ويدعى  
ابن نموس ولديه استعداد فطري لاقتباس  
الافكار الجديدة وتعلم ابو نموس اللغة  
الانجليزية أثناء اقامته في نيويورك وحاز  
الجنسية الامريكية وكان يكره رجال  
الدين كرها شديدا ، وجرت بينه  
وبينهم مشاحنات .

ولعبت هذه القصة في حوالي ٩٠  
صفحة مالم تلعبه عشرات المقالات من  
ادوار في شرح الافكار المدنية الضربية  
وأراء المؤلفين الغربيين الذين حركوا  
مواقع التطور الاجتماعي في القرن  
التاسع عشر .. وتمثل هذه القصة  
جزوا من التيار العام في الفكر والادب  
والشغل وضعا ظاهرا في سير الفكر  
العربي الناهض في اوائل القرن العشرين  
وتمثل موقف المثقفين من الحياة الفكرية  
والقصص في عمومها تناس موقف  
الانسان من رجال العقيدة الكنسية

ويحدد امين الريحاني موقفه من العقيدة  
في كتابه الريحانيات حيث يقول في  
مقاله « ماهي السعادة » بالجزء الاول  
أنا روجي ، اكسر مني مادي .. اني  
ارى في كل ما حولي شيئا من الجوهر  
الالهى وكلما ترقى الانسان ازداد في  
عينه الجمال الطبيعي المحيط به .  
وكلما درس الحكيم الطبيعة قرب من  
الناموس الرئيسي المسائل في كل جزء  
منه او هذا الاقتراب من الناموس هو ما  
اسميه « اتحاد الانسان مع خالقه » .

ويعود امين الريحاني فيشير الى  
العقيدة في حلقة الاتصال - سنة ١٩٣٢  
أثناء تنصيب رئيس جديد لرئاسة  
الجامعة الامريكية في بيروت ويقول  
« وفوق كل الاديان والانبياء والرسول  
والمبشرين اله واحد تسع رحمة الناس  
اجمعين . وما الدين سوى الشهور  
باله وان تكون حياة الروح ظاهرة في  
سلوك الفرد » .

وكذلك قال في مقالته « في ربيع  
الياس » بالجزء الثاني من الريحانيات  
ان ياسى لفي ربيع وفي هذا الربيع لكل  
امة من الامة ولكل شعب من الشعوب  
زهرة طيبة الازهر ولكني وان قالت اُمى  
العذراء ، اقول : الله .. وان قال اخواني  
المسيحيون المسيح ، اقول الله .. وان  
قال اخواني العرب محمد ، اقول الله ..  
وان قال اخواني في الشرق بوذا  
اقول الله .. وان قال اخي الفارسي  
اهورا اقول الله .. وان قال اخي  
الصيني كنفوشيوس اقول الله .. وان  
صوتي وان كان من اصوات الياس لمن  
اصوات الله ..

#### ● امين الريحاني في مصر ●

وقد زار امين الريحاني القاهرة في  
٢٨ يناير سنة ١٩٢٢ واحتفلت الاوساط  
الادبية والفكرية العربية والمصرية  
بوجوده في القاهرة بعد غياب طويل  
بالولايات المتحدة الامريكية .. وكان  
وصوله مساء ٢٧ يناير ١٩٢٢ وخاطب  
سليم سرغيس صاحب مجلة سرغيس

قاله مقالاته وكتبه وجعلها ملبنة  
بالتحليلات الهادئة الجميلة والاسلوب  
الواضح والروح الطيبة . «س»  
وكان أمين الريحاني يقول أحب أن  
تشع حياتي لا أن تفرقع . . أن تكون  
كأحد الكواكب السماوية لا كسهم من  
الأسهم النارية . .

وقد شرح يوما هدفه في الحياة فقال  
هدفني أن أبذل مساعي طاقتي كتابة  
وخطابة وعملا لتحرير الإنسان من  
قيود الجهل والفقر والخوف، وتخفيف  
الآلام البشرية ، وإزالة الأوهام  
والاضغالييل في العقائد والتعاليم  
السياسية والاجتماعية والدينية .

وقال أن وسيلته إلى ذلك هي  
الفكر الحر والبحث الحر ، والقول  
الحر ، مجردا من كل تحزب وتمصّب  
وأهواء شخصية ، ( انظر ص ٢ من  
الريحانيات ص ١٦٨ )

ويشير أمين الريحاني إلى العلوم  
والأخلاق الغربية ، فيتكلم عن فصل  
بعض الفلسفات في تهذيب الأخلاق  
كالفلسفة الاستقرائية التي أحيّاها  
ديكارت في فرنسا ، ويكون في إنجلترا  
فلننت الاوربي حكمة الشك وعودته  
أن يسأل كيف ولماذا . . وحبيت إليه  
البحث العلمي والتمحيص . ثم الفلسفة  
المثالية الألمانية التي غدت عقله ونفسه  
والفلسفة الانجليزية التي غدت روحه  
ووعيه فاشتد ساعده وصحت عزيمته  
ويقول أمين الريحاني اننا نرى المقام  
الاول في العمل في كل هذه الفلسفات  
للإرادة . فالإرادة اذا ضعفت في الرء  
ضعفت معها فضائل النفس والعقل  
والجسد . والإرادة مثل كل الجوارح  
فيما ينميها الترويض وتغزوها الممارسة  
ولكل منا حلقة اجتماعية صغيرة  
يستطيع أن ينير فيها مصباح الفكر  
والحب والإرادة .

ونذكر مع ذكرنا اليوم لأمين الريحاني  
أحدى الصيحات الكبرى في خطي

تليفونيا فاندعش للمفاجأة وأقام في  
منزله احتفالا بالضيف الكبير ، حضره  
خليل مطران وأحمد زكي باشا ،  
ومحمد بك المويلحي ، ودواد بركات ،  
ومحمد جمعة وأنطون الجميل وسليم  
الحداد ، وأمين مرشاق ، وأميل زيدان  
وأحمد حافظ عوض ، وأمين بك وأصف  
وفي اليوم التالي احتفل بأمسين  
الريحاني في قصره الأمير ميشيل لطف  
الله وشهد الاحتفال الشيخ رشيد  
رضا ، وسليم سرقيس ، وأسعد داغر  
وتوفيق اليازجي

وكان خليل مطران قدلقى كلمة  
احتفالا بأمين الريحاني في بيت سليم  
سرقيس بمصر الجديدة فقال : أظهر  
الريحاني كثيرا من الفضل بنقله إلى  
القرب آداب الشرق وتعريفه الانجلو  
سكسون بفصائل الاسلام وأن لم يكن  
مسلم ، فحق للشرق اجمع أن يشكره  
وتكلم أمين الريحاني في تلك الليلة  
فاشار إلى أن الأدباء المصريين والعرب  
هم الحلقة التي تصل الشرق بالغرب ،  
للمسؤولية عليهم أشد منها على سواهم  
ولابد من هذا الاتصال لأن عوامل  
التضامن اليوم اقتصادية كانت أو علمية  
أشد منها في كل زمان فمن مدنيه فمن  
مدنية الغرب نجينا مثلا العلوم الكونية  
الحديثة وإلى مدنية الغرب نتقدم نحن  
الشرقيين بالحى السليم الدائم من علومنا  
الروحية مثل هذا التبادل الخلاق هو  
الرقى الحقيقي ، بل فيه تصل الامم إلى  
أعلى درجات التمدن .

وفي يوم الاثنين ٢٠ فبراير سنة  
١٩٢٢ أقام أحمد زكي باشا حفلا  
تكلت فيه الأنسة « م » وذكرت في  
خطابها الجميل الكثير عن أمين الريحاني  
ورصدت فكره بأنه لم يقف عند حدود  
البلاد وأنه هو نفسه عزيز عزة من  
كانت قوته الوحيدة معرفة وسعيه  
الوحيد قلما .

وامتاز أمين الريحاني بروح شابة  
مجنج نحو الدوق والعلم في وقت واحد

# حفيدى.. كريم

## ● فتحة النمرى ●

قصيدة شعر تهز القلوب  
باوذانها .. خلفه من وتر !  
إذا ما تهلل بعد البكاء ...  
شمس الضحى بعد يوم المطر !  
يفيض سرورا ، كان لم يكن  
صفاء البهاء علاه الكدر !

\*\*\*

أيا صادق الود عند اللقاء  
ويا نعمة من حنان القدر ..  
إذا ما تكلمت تصفى القلوب  
وتسمد حين ترف الخبر !

\*\*\*

فيا كوكبا قد اضاء وجودى  
ويا بسمه فى شفاء السحر  
ويا باقة من زهور الربيع  
شكها الزكى لها وانتشر ..

\*\*\*

يلون عينيك عمق البحار  
وصفو السماء ، واح الدر  
واهتف باسم العل القدير  
فطلعة وجهك نور القمر !

\*\*\*

فيا برعما قبلته الشمس  
ونبع الفدير وهمس الزهر  
تبارك من صبورتك يدا  
وجلاك حسنا يسر النظر  
ولك الاله شرور الحياة  
وكيد العدو وهول الدهر !

# من الذى يتقدم السفير؟

• سعد رضوان •

حدث ذلك فى مثل هذه الأيام منذ ثلاثمائة عام . .

أعضاء السفارة يعرفه على الموجودين ويقدمه للسفراء الحاضرين ، ثم وضعت المشروبات على شرف السفير الجديد . .

توجه رجال السلك الدبلوماسى الى ميناء لندن لاستقبال سفير السويد الجديد . وكان كل من السفراء الموجودين فى بريطانيا قد أعد موكباً يليق بمقام بلاده ، فهذا الكونت ديستراد السفير الفرنسى ، قد ركب عربته الفاخرة التى تجرها الخيول ويسبقها ويسير بجانبها وخلفها عدد من الحرس والخدم فى ملابسهم الزركشة ذات الألوان الزاهية . . وخلفه سارت عربة أخرى تحمل باقى أعضاء السفارة من دبلوماسيين وموظفين وحرس خاص . .

وانتهت مراسم الاستقبال ، وحيا السفير الجديد مستقبليه واستقبل عربته وسار موكبه الى دار سفارته . .

وبدأت الموكب الأخرى المختلفة تستعد للعودة . . والمتبع فى العودة أن ينادى المنادى على عربة السفير الخارج فيستقلها وتسير به دون مراسم او نظام خاص ، بل يتجه كل الى الطريق الموصل الى مقره . . .

والمهم انه عند العودة سار موكب السفير الفرنسى الكونت ديستراد مفادرا الميناء . ولكن السفير الأسباني أمر رجاله وحوزيه ان يلحقوا بموكب السفير الفرنسى ويسبقوه ، وفعلوا جرت عربات الموكب الأسباني حتى أصبح الموكبان متقاربين ، ثم لحقت عربة السفير الأسباني بعربة السفير الفرنسى وسارت بجوارها . .

ووصلت موكب عديدة مختلفة بعضها فخم وبعضها أقل فخامة ، ولكن موكباً فخماً آخر يماثل موكب السفير الفرنسى اجتذب الانظار ، وكان ذلك هو موكب سفير أسبانيا الكونت دي فانغيل . . .

وأدرك السفير الفرنسى بتخطى عربة السفير الأسباني فأمر حوزيه ، بان لا يسمح للأسباني بتخطى موكبه ! واسرعت عربة السفير الفرنسى

ووصل السفير السويدي المحتفل به، واستقبل فى قاعة الاستقبالات المخصصة لكبار الزوار ، وحياه مدير المراسم بوزارة الخارجية البريطانية وأعضاء سفارته ، ودار به التبرير

وجرت العربتان متحدتان دون أن  
تستطيع أحدهما أن تسبق الأخرى ..

ونظر كل سفير من نافذة عربته إلى  
السفير الآخر ثم أدار وجهه بفضب ...  
وصرخ كل منهما في سائقه أن يسرع .

كان المازق أن الطريق قد ضاق  
بحيث لا يسمح بغير مرور عربية واحدة!  
وتوقفت العربتان فجأة ، وقد  
اصطدم جانباهما صدمة ارتج لها  
ركاب العربتين ..

وتوقفت عربات الموكبين التي كانت  
خلفهما ، ونزل السفيران معا في  
سرعة ، وامسك كل منهما بسيفه ...

\*\*\*

حدث ذلك في عام ١٦٦٨ وكانت  
فرنسا يحكمها لويس الرابع عشر ،  
ذلك الملك الذي اعتبر عهده ( ١٦٣٨  
١٧١٥ ) العصر الذهبي لفرنسا وبلغت  
فيه الدولة شأنا كبيرا ، وخاصة فيما  
يختص بالفنون والآداب حتى أصبح  
عنها من اليهود التي لا تنسى في فرنسا  
وفي غيرها من البلاد ..

وكان لويس يحب الفخامة والأبهة  
ويهتم بالاحتفالات والمراسم ، ولا زلنا  
حتى اليوم نجلس بالصالونات المذهبة  
التي انتشرت في عهده وسميت على  
اسمه فاطلق عليها « طراز لويس  
الرابع عشر » .

فاذا أدركنا هذا ، عرفنا ما كانت  
عليه حال سفرائه ، وسفرائه من  
اهتمام بالمظاهر والفخامة والمراسم ،  
الخ ... وهكذا فإن سفير فرنسا  
الكونت ديستراذ اعد نفسه وموكبه

الوقت علاقات جامدة صنعها الحداد،  
ففي سنة ١٦٥٩ انتصر لويس على  
اسبانيا في حرب طويلة واضطرها إلى  
عقد صلح سمى صلح البرانس ...

وفي سنتي ١٦٦٧ و ١٦٦٨ قامت  
حرب أخرى قصيرة بين الدولتين بحجة  
أن اقليم الفلاندرز الذي كانت تحتله  
اسبانيا في ذلك الوقت يدخل ضمن  
ميراث لويس الرابع عشر ...

ويبدو أن ذلك الاقليم كان يستاهل  
الحرب من أجله فهو اقليم غني اشتهر  
بصناعة النسيج والصوف فتنازعته  
النمسا وفرنسا وانجلترا واسبانيا  
.. والمهم أن تلك الحرب القصيرة قد  
انتهت بأن احتلت فرنسا جزءا من  
الاقليم وضمته إلى أراضيها ، وهو  
الجزء الذي يضم مدينة « ليل »  
الفرنسية الآن .

فاذا عرفنا هذه العلاقة بين فرنسا  
واسبانيا ، وعرفنا أن المعركة التي  
حدثت بين السفراء في لندن حدثت  
في نفس السنة التي انتهت فيها  
الحرب على اقليم الفلاندرز لصالح  
فرنسا أي سنة ١٦٦٨ أدركنا مدى  
العلاقة بين ممثلي الدولتين لا يمكن  
أن تكون علاقة حب ، خاصة وأن  
أوامر ملك اسبانيا فيليب الرابع إلى  
سفرائه دممثليته كانت أن يبرزوا  
ويظهروا ويتفوقوا على سفراء  
فرنسا ولا يسمحوا لهم بأن يتخطوهم  
أو يسبقوهم أو .. أو .. الخ !

وطبعا ، فإن سفير اسبانيا في ذلك  
الوقت ، الكونت دي فانفيل قد اهتم  
بأن يظهر في الاحتفال ، وأن يسبق

الاسبان ، واشبهوا الفرنسيين ضربا ، واضطروهم الى الاستسلام ..

وانتصر الكونت دي فانفيل السفير الاسباني ومضى موكبه في الطليعة ... ثم تبعه السفير الفرنسي الكسوت ديستراد بعد ان جمع جرحى رجاله وقتلهم ... اي نعم قتلهم فقد قتل عدد من الفرنسيين في المعركة ..

وفي الحال ارسل السفير الفرنسي تقريرا الى الملك لويس الذي غضب غضبا شديدا ، وارسل للملك شارل الثاني ملك اسبانيا يطلب منه الترضية الكافية ، والا فان فرنسا سوف تعلن الحرب على بلاده ... ولم يكن شارل الثاني ينتظر هذه النتيجة او يتوقعها فقد كان حين اصدر اوامره الى سفرائه بان يسبقوا سفراء فرنسا يعتقد انها لمبة مسلية كلمة القط والغار او ما اشبه ، اما ان يتقلب الامر الى صراع ديكه وحرب فهذا ما لا تحتمله بلاده ..

وهكذا قرر شارل تقديم الترضية التي طلبها لويس لفصل سفيره في انجلترا دي فانفيل ، كما بعث الى لويس الرابع عشر في مقره ببسسان جرمان بسفير فوق العادة يخبره بانه اصدر اوامره بان سفراء فرنسا يجب ان يكونوا مقدمين على سفراء اسبانيا في كافة المواقب والاحتفالات ، وانه من غير المسموح لاي سفير اسباني ان يتخطى سفير فرنسا !

السفير الفرنسي ، فكان ما كان من اصطدام العربتين ونزول السفيرين وقد امسك كل منهما بسيفه ..

وتبارز السفيران ..

وقامت معركة بين اتباع كل سفير ، استخدموا فيها كل انواع الاسلحة التي في متناول ايديهم من سيوف وعصى الى سوط الخوذ ...

ووقف البوليس الانجليزي يتفرج على المعركة ، فلم يكن في سلطته ان يتدخل لعله بان اعضاء السسفارتين لهم حصانة دبلوماسية ، وان تدخله يجر المشاكل ، وكان كل ما فصله الضابط الانجليزي ، هو ان ارسل احد رجاله الى رؤسائه بوزارة الداخلية الذين ارسلوا بنورهمسم الى وزارة الخارجية يستفتونها فيما يفعلون ...

وهكذا لم يهتم احد بفى المعركة ، بل وضح على وجوه الانجليز الابتسام والافتباط . كمن يتسلون بمسرحية جميلة ! ..

واستمرت المعركة فترة طويلة دون ان يتضح اى الجانبين سيكسب ثم بدأ ان الجانب الاسباني هو الذى سيفرم ، لما كان من السفير الاسباني الا ان امر احد اتباعه باستئجار بعض البحارة والعاطلين الواقفين للفرجة لمساعدته ..

واخرج الرجل جنبيات دفع منها ، فجمع عددا من المتعطلين و «البلطجية» الأشداء الذين آمنوا بعدم تدخل البوليس ، لتقدموا للقتال بجانب



# عروس في الخزانة

• هدى جاد •

.. خرج السكان النادرهم المالك بتصدع  
المزول العتيق - لم يصدقوا ! -  
اندرتهم الجدران . وكل حجرة  
تقلضت حيطانها ، واصبحت الاربع  
ثلاثا .. الاربع ، فقد تحول الى كائن  
يسير على أربع ! ..  
سأل الجيران .. لم حدث له هذا من  
دون الناس جميعا ؟  
قالوا : ان ذراعيه يطولان من كثرة  
التسول ، بدل ان يبرز كفه ، كانت  
ذراعه تطول وتدخل الجيوب ، فاذا  
ما لحص كفه لم يجد فيها الا ..  
بصقة !  
نهرته ابنة الجيران .. هناك في البيت  
الانيق : جميلة جمالا اخاذا ! ..  
اشارت له ، مد يده ، ارتفعت يده  
الى عنقه ، امسكت ساطورا تحم من طول  
يده ، لكنه افاق .. تراجع من نومة  
أبدية ، فهو مسخ دميم يثير الشفقة  
- لا الشفقة .. وبدا يخلط بين عروس  
المولود وعروس الجيران ..  
عندما تهدم البيت العتيق ، خرج  
الناس جميعا ..  
بعضهم لها الى الاقارب ..  
بعضهم لأذ بالمشش أو الجحور ..  
عداه هو .. مهنته التسول ، يعوت  
الكفور والجوع ، لكنه حيث البيست  
العتيق يراها واقفا صامدا ..  
دولاب أبيه من جده ..  
لم يبق الا فتود لا يستند الا على  
الهواء !  
هاجر البعض ..  
مات البعض الآخر ..  
الا دولاب ربيع : يعمل فوق سطحه  
عروسا حلوة ..  
بعض ابنته بها ، ولا يستطيع الوصول  
اليها ..  
وما زال ربيع ..  
يطوف ، يطوف !

اخذ يطوف ويطوف ..  
ارهفت اذنيه السمع ..  
لا احد بجانبه ، والوقت ليل ، معتم ،  
لا صوت الا صوت اليوم ..  
لا حركة الا العفافيش !  
العهد لله ، الا يمكنه ان يستمتع  
وحده بالرؤية والطواف ..  
تحول البيت ، الذي كان يقيم فيه ،  
الى انقاض ، وهذه ايضا فسادت ..  
لكنه هناك ، فوق ، لا يستند على  
شيء ..  
انه في الهواء ، في الفضاء ، تماما  
مثله .. لم يعد يملك غيره .. هسدا  
القابع فوق ، وهو تحت .. يرنو اليه  
.. الرمز العتيق ، يسير جيئة وذهابا  
شمالا ويمينا يلف حوله ..  
قال الناس : جن ربيع !  
قالت زوجته : عمله التسول ، ولابد  
ان يمشي ، ومن يمشي على غير هدى ،  
لا بد ان يتوه ، ومن يتوه لابد ان يصاب  
بالجنون !  
قالت وحيدته ذات الاربعة اعوام :  
وهدي ابي بالمروس الحلوة ، لكني لم  
ارها الا في العام الماضي ، وعندما اقربتها  
الى صدرى ، اذا بها تحول الى قطع  
سكرا ! .. وقالت امي سأصنع منها  
مهلبيه ، وعندما اقول لهم  
- اشتاق الى المهلبيه ! ..  
لكن امي تقول : ليس لدى مال !  
وعندما اسأل ابي عن عروس الحلوة  
يقول : انها هناك في البيت المجاور  
فمرها مشرون ربيعا : ترنو الى كائن  
عفريت ، احمل على عنقي رأس حمار  
وجسدي يسير على ساقى زرافة ، اما  
ذراعي فهي تلحمان بسباتي ..  
كيف ؟ لانحول الى كائن يسير مسليا  
اربع ! ..  
وتردد الطفلة : اه ، لا احد يهديني  
عروسا .. ولا احد يطمئني مهلبية !  
كثر الهنس .. البيت العتيق هدم

# مفكرًا اجتماعيًا

● ماهر شفيق فريد ●

السياسي والاجتماعي في الضميم ،  
فنظام الطبيعة قد مزقته قدرة الانسان  
الفريدة على تصور نظم مفايرة ، ولا  
سبيل لاستعادته . وروسو يحلل مظاهر  
الفوضى في المجتمع : اللامساواة ، الظلم  
حالة الحرب ، الخ . . والفوضى داخل  
الذات ( الاغتراب ) مستخدما مصطلحا  
لفظيا وبلاغة يدعمان هذا التحليل ،  
ومنتهيا الى أن الحرية والخضوع ،  
وتحقيق الذات والتسلط ، والطبيعة  
والثقافة ، لا تعود بعد من قبيل النقائص  
على ضوء هذا التحليل .

ان تصور روسو للترتيب يفتقر الى  
نظام المنطق الصارم ، ولكنه لا يفتقر الى  
الانساق . فعنده ( أولا ) أن خلق الله  
- أي الطبيعة والكون - نظام عقلاني ،  
وأخلاقي ، ضمنا أو بالقوة . وعنده  
( ثانيا ) ان النظام المعنوي لم يتحقق  
خارج نطاق الله الا عندما بدأ الانسان  
يكشف مملكة المعاني ، وهو ما تجده  
مبسوطا في رسالته المسماة « حديث عن  
أصل انعدام المساواة » . وهو يذهب  
( ثالثا ) الى ان الانسان قد انشقى على  
نظام الطبيعة ، ولم يعثر منذ ذلك الحين  
على علاج للفوضى التي أحدثها هذا  
الانشقاق الكوني . ومعنى هذا ، بعبارة  
أوجز ، ان النظام الطبيعي يولد فقيضه  
الخاص : كائنا وعيه الفريد بطابعه  
المعنوي يمزق النظام الكوني السائد ،  
ويقترن بانتهاكه ، ان لم يتسبب في هذا  
الانتهاك .

والكشف الذي واثى روسو في فنسن

تحدثت في هذه الجولة عن  
مجلتين احدهما أمريكية  
والأخرى انجليزية . الأولى  
تتناول الاديب الفرنسي جان جاك روسو  
والثانية تناول الاديبين الروسيين  
بوشكين ودستوفسكي .

ففي مجلة « بي ام ال ايه »  
الامريكية ، وهي فصيلة تصدر عن رابطة  
اللغة الخديثة في أمريكا - نجد عدیدا  
من المقالات : عن الزوجة الآتية من مدينة  
باث في فاتحة « حكايات كانتربري »  
لأبي الشعر الانجليزي تشوسر . وعن  
مقالة « دفاع عن الشعر » للشاعر الناقد  
الانجليزي سير فيليب سيدني . وعن  
السير توماس براون من كتاب النثر  
الانجليزي في القرن السابع عشر . .  
وعن الفكر الاجتماعي عند روسو . .  
وعن الشعر الغنائي الصيني مقارنا  
بالغربي . . وعن مدرسة براغ في  
التاريخ الادبي لما بين ١٩٢٨ و ١٩٤٨ ،  
وعن نقد الروائي البولندي مولدا  
الانجليزي جنسية جوزيف كونراد ،  
للامبريالية في روايته « قلب الظلمات »  
وعن رواية « وأنا ارقد محتضرا » لفوكنر  
وعن العنصر الخارق للطبيعة والاسلوب  
الدارج في رواية همنجواي « وداعا  
للسلاح » .

وسوف نثقف هنا عند مقالة  
« الترتيب والفوضى في فكر روسو  
الاجتماعي » .

يرى كاتب المقالة لستوج . كروكر  
ان مشكلة الترتيب تقع من فكر روسو

عام ١٧٤٩ ، وقرر مجرى حياته منذ ذلك الحين ، يمكن تلخيصه في جملة : بالثقافة وحدها يستطيع الانسان ان يعيد خلق ترتيب يكون بديلا مرضيا عن ترتيب الطبيعة الذي فقدته الى الابد . والمقدمة التي ينطلق منها روسو هي انه لا يمكن ان تكون هناك صورة طبق الاصل من الترتيب المفقود ، كما يتخيله دعاة البدائية الطوبويون ، ولا يمكن ان يكون ثمة حل وسط يوفق بين الطبيعة والثقافة ، على نحو ما حاوله ديور . . فعند روسو اننا هنا بازاء موقف اما او . . اما هذا الشيء او ذاك ، ولكن ليس الامرين معا !

كان روسو ينظر الى الكون الطبيعي الذي خلقه الله على انه نظام ثابت لحركة حسنة التنظيم . اما العالم الحي فيوجد بشمن : هو العنف والموت ، حيث يسلط بعض الكائنات على بعض التماسا للغذاء بيد ان هذا التفاعل هو سبيل الطبيعة الى تحقيق التوازن ، وهو - كما رآه الشاعر الانجليزى بوب - يشسكل ، في اطاره الاوسع ، نوعا من التساغم . وفي اطار كان الانسان الاول يعيشه ، وكان وضعه يتحدد عن طريق النفي : فهو ليس شريرا ، وليس شقيقا ، ولئن كان لم يعرف الرضى الناجم . عن اشباع حاجات وجوده الاولى . كان ثمة تساغم بين الانسان وبيئته الطبيعية ، وكان ثمة وحدة لا تعرف التكسر الى شذرات بداخل الانسان ، ولم يكن ثمة الفعاليات بين النفس الخاصة والنفس العامة ، وهو الانفعال الذي جلبه تطور المجتمع الحديث

● بوشكن ودستوفسكى :

وندع مجلة « بى ام ال ايه » الامريكية الى مجلة « اللغات الحديثة » الانجليزية حيث نجد مقالات لا تقل عن ذلك تنوعا : من كتاب الناقد الانجليزى ولتر باتر « عصر النهضة » وصيت ليوناردو دافنشى فى القرن التاسع عشر . . وعن استخدام ت . س . اليوت للتخورات او تناسخ الكائنات فى شعره . . وعن الكاتب الفرنسى شامفور ، والروائى الفرنسى المعاصر ميشيل بونج ، والكاتب

التمساوى هو فمانشتال ، والشاعر الالماني رلكة ، ومقالة عن « بوشكن دوستوفسكى فى مرحلته الباكورة » .

يقول و . ج . لدربارو ، كاتب المقالة الاخيرة : كتب دوستوفسكى فى ١٨٦١ ، بعد عودته من منفاه فى سيبيريا « ان دلالة بوشكن الضخمة تزداد وضوحا فى ناظرى » . وليس هذا مثلا من امثلة المبالغة التي تحجب كثيرا من احكامه على بوشكن ، فان التأثير الذي أحدثه الشاعر على تطور دوستوفسكى العقلى والادبى تأثير ضخم حقا .

أضف الى هذا ان بوشكن هو الاديب الوحيد الذى صمد لتقلبات مزاج دوستوفسكى فى مراحل نموه الشاقة . لقد تنكر دوستوفسكى لبعض معبوداته الباكورة مثل شسيلر وجو جول ، ولكنه ختم حيساته كما بدأها : بآية توقيير بوشكن . ان خطبته عن بوشكن فى ١٨٨٠ وقصته المنشورة فى ١٨٤٦ تشتركان فى تقييمهما الايجابى للشاعر وتاكيد اهميته فى تطور روسيا الثقافى وماكار دفوشكين ، بطل اححدى روايات دوستوفسكى ، يستغلم بوشكن فى الهجوم على جو جول . كما ان خطبة دوستوفسكى عن بوشكن تستغلمه فى دحض حجج دعاة التفريب (اضفاء الطابع الغربى) فى روسيا .

وكلا العمليين يلج على تعاطف بوشكن مع الرجل الروسى العادى .

وخلال السنوات الفاصلة بين العملية ظل اتجاه دوستوفسكى ازاء سلسلة ثانيا ان قليلا او كثيرا . فتعليقاته على بوشكن فى سلسلة من المقالات عن الادب الروسى اسهم بها فى صحيفة « فرميا » عام ١٨٦١ ، هى - من حيث الجوهر - مماثلة لما قاله عنه بعد ذلك - فى الخطبة . . . وفى رسالة كتبها دوستوفسكى الى زوجته فى يونيو ١٨٧٤ يصف شقاء حياته فى المنفى ويقول ان عزاءه الوحيد هو فى قراءة بوشكن : « حتى الآن لم اقرأ سوى بوشكن ، وانى لانتشى به حماسا . ففى كل يوم اكتشف فيه شيئا جديدا » .



# تراثنا ..

## أدب عالمي

### ● عزت محمد إبراهيم ●

«زاديج» أو «صادق» دليل واضح على هذا التأثير ، وهو لم يتأثر بهذه الحكايات فحسب ، بل تأثر بغيرها من الحكايات والاساطير العربية المتعددة ، ولعله ان يكون قد جاوز حوار التأثير الى ماعده من تقليد ومحسناكة ، ونسج على نفس المنوال ، وكيل بذات المكمل ..

أصل القصة عربي محض لا يحتاج الى كبير عناء للاهتمام اليه ، وأقر به حكاية «فراصة أبناء نزار» وقد ذكرها الميداني في «مجمع الامثال» والالوسي في «بلوغ الادب في معرفة احوال العرب والمسعودي في «مروج الذهب» ، ونحوها ان نزارا قد ترك لابنائهم مضر واياك وربيعة وانمار ، ميراثا يرثونه من بعده ، ودلهم على حكميم العرب في الجاهلية الافعى الجرهمي «يحتكمون اليه اذ اختلفوا في تقسيم الميراث» .

ومات نزار واختلف الابناء فيمموا وجوههم شطر كاهن نجران يلتمسون عنده المشورة والسند فيما شجر بينهم من خلاف ، وفيما هم في الطريق اليه اذ رأى مضر اثر كلاً قد رعى ، فقال : ان البعير السدى رعى هذا لاعور .. وقال ربيعة : انه لاثور .. وقال اياد : انه لابتر .. وقال انمار : انه لشروود ..

ولسم يلبثوا الا قليلا حتى لقيهم صاحب البعير ينشد بغيره ، فقال كل منهم ماعرفه من صفاته ، فقال هذه

● كان الجبال لا يزال يدور حول ادبنا المعاصر والسعي الى الوصول به الى مرتبة العالمية فاحسب ان التراث من هذا الادب قسد حسيم القصصية منذ زمن بعيد ، فهو عالمي بانسانيته ، عالمي بسمو فكره ، عالمي بخصوصية خياله واتساع افقه ورعاية تناوله ونفاذ بصيرته ، عالمي حين كانت الحضارة العربية هي حضارة العالم ، تسمى دوله الى ترجمة فكسرها الى لغاتها اخسدا عنه ، ووردوا لمنهله ، وتأثروا به .. ولا يزال مفكرو العالم حتى اليوم يقرون بفصله ، وان له بين دور الكتب في انحاء العالم مكانا مرموقا ومنزلة عالية ..

ثانيا التأثير به فهو قضية لاخلاف عليها الا ان تتدخل الاهواء والافراحي واشهر ما يذكر في ذلك «رسالة الفران» للمعري ، ومسايقها وبسبب «الكوميديا الالهية» لدانتى من تشابهه فان نحينا جانباً امر الاخذ والتأثر ، فحسب الفكر العربي فخرا ان يسمو - سابقا - لافاق لم يلحق بها الفكر الغربي الا بعد اماد من السنين واماد . وليس يجهل دارسو الادب والمشتغلون بالمقارن منه الاثر البعيد لحكايات الف ليلة وليلة في الادب الاوروبي ، فقد نهج كثير من ادباؤها نهجها ، وسلوكوا مسلكها ، وتأثروا بها في قصصهم ورواياتهم ، وكان من هؤلاء الاديب الفرنسي «فولثير» ، وقصصته

الى الافعى الجرهمى فقال : كيف وصفتهم ولم تروه ؟ فقال مضر : رأيته رعى جانباً وترك جانباً فعلمت انه اعور .. وقال ربيعة : رايت احدى يديه ثابتة الاثر والاخرى فاستدته فعلمت بانه اذور .. وقال اياد : عرفت انه ابتر باجتماع بعره .. وقال انمار : عرفت انه شرود لانه كان يرمى فى المكان الملتف نبتة ثم يجوزه الى مكان ارق منه واخبرت نبتة فعلمت انه شرود .. ! فقال الافعى للرجل : ليسوا بأصحاب بعيرك فاطلبه ...

وعجب الافعى الجرهمى ان يحتاج مثل هؤلاء - فى ذكائهم وفراستهم - الى الشمس مشورة وسداد رأى ، ثم انباهم بما هم فيه مختلفون فمضوا الى ميراثهم يقتسمونه ..

واضيف الى المقارنة بين الحكايتين دليلاً آخر هو ان اقتفاء الاثر لا يكون الا فى بيئة الصحراوات لبيئة الغابات ، وان لابناء البادية فى ذلك من الفراسة ما لا يزال حتى اليوم وبالرغم من التقدم العلمى - وسيلة فى كثير من البلدان فى تعقب المارقين ، ولا يزال ما يأتى به المستغلون بها موضع غرابة ودهشة فى ارض الواقع ، كما هو موضع غرابة ودهشة فى سماء الخيال ..

واحسب بعد ذلك ان الحكاية العربية اكثر تماسكاً ، واشد ارتباطاً ، واقوى فى الدلالة على الذكاء والفراسة وهى كذلك اقرب الى الواقع والمنطق حين تقع فى بيئة تضل فيها الجمال فتحتاج الى من ينشدها ، ولا يحتاج الكلب الى من يبحث عنه ، وانما يهتدى هو الى صاحبه مهما تباعدت الاماد ، وانه ليبل صاحبه اذا ضل .. واخرى اسوأها بيتين لامية بن ابى الصلت - هما :

وما ذاك الا الديك شارب خميرة  
نديم الغراب لا يميل الحسوانيا  
فلما استثقل الصبح نادى بصوته  
الا يا غراب هل رددت ردائيا ..  
وقد جاء شعر ابن ابى الصلت فى معرض الحديث عن الاصمعى ، وقد

ان العرب كانت تزعم ان الديك فى الزمان الاول كان ذا جناح يطير فى الجو ، وان الغراب كان ذا جناح كجناح الديك لا يطير به ، وانهما تنادما ذات ليلة فى حانة يشربان فينقلد شرايهما ، فقال الغراب للديك ، لو امرتني جناحك لانيك شراب ، فاعاره جناحه فطار ولم يرجع .. فزعموا ان الديك انما يصبح عند الفجر استدعاء لجناحه من الغراب !

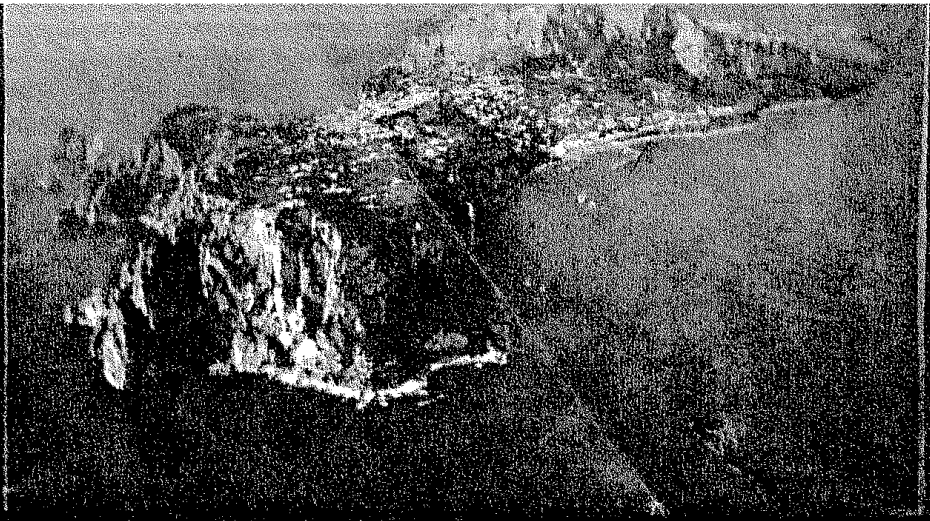
تلك اسطورة عربية جاءت فى قالب الشعر ، وهى اسطورة تنم عن خيال خصب له جناحان قادران على اقتحام الاجواء - لأمرأ .. وما الاسطورة ؟

هى فى اغلبها وعامتها تفسير ساذج لواقع ليس له عند الناس تفسير ، فيلتبسون له التفسير فى خيال مبدع خلاق يستهوى ويعجب ويبهر ، ويبقى مادة لسمر ، وترويحاً لنفس ، وأبعاداً للملل وسام ، وقد يأتى الزمان بتفسير وقول ، وتبقى مع ذلك الاسطورة بسادجتها غير المعقولة .

وفى اساطير اليونان اسطورة تدور حول صياح الديك لم يزوج الخيال اليونانى بها عن دائرة الالهة والارباب واتصالهم بالانس وعراكلهم معهم وتالفهم والزواجهم الى اخر ما تلف فيه تلك الاساطير وتدور .

وتقارن بين الاسطورتين مجردين عن الهوى والتميز ، فلا نملك الا الاعجاب بخيال ابن ابى الصلت وخصوبة فكره وجمال تخريجاته فضلاً عن الاعجاب بشعره .. ولو ان حكايات العرب واساطيرهم وجدت من يعنى بها عناية الغرب باساطير اليونان لكان لها اليوم شأن اى شأن ..

ولقد بلغ من اهتمامهم فى الغرب باساطيرهم ان انشأوا لها الماچم حتى يتيسر الاهتمام اليها بادنى جهد ، وهى هنئنا ممثلة فى كتب الادب لا يكاد يمر عليها الا صدفة ، فان ارادها باحث فى مظانها تحشم فى ذلك عناء قد يمرقله عن مقصده وينأى به عن غايته .



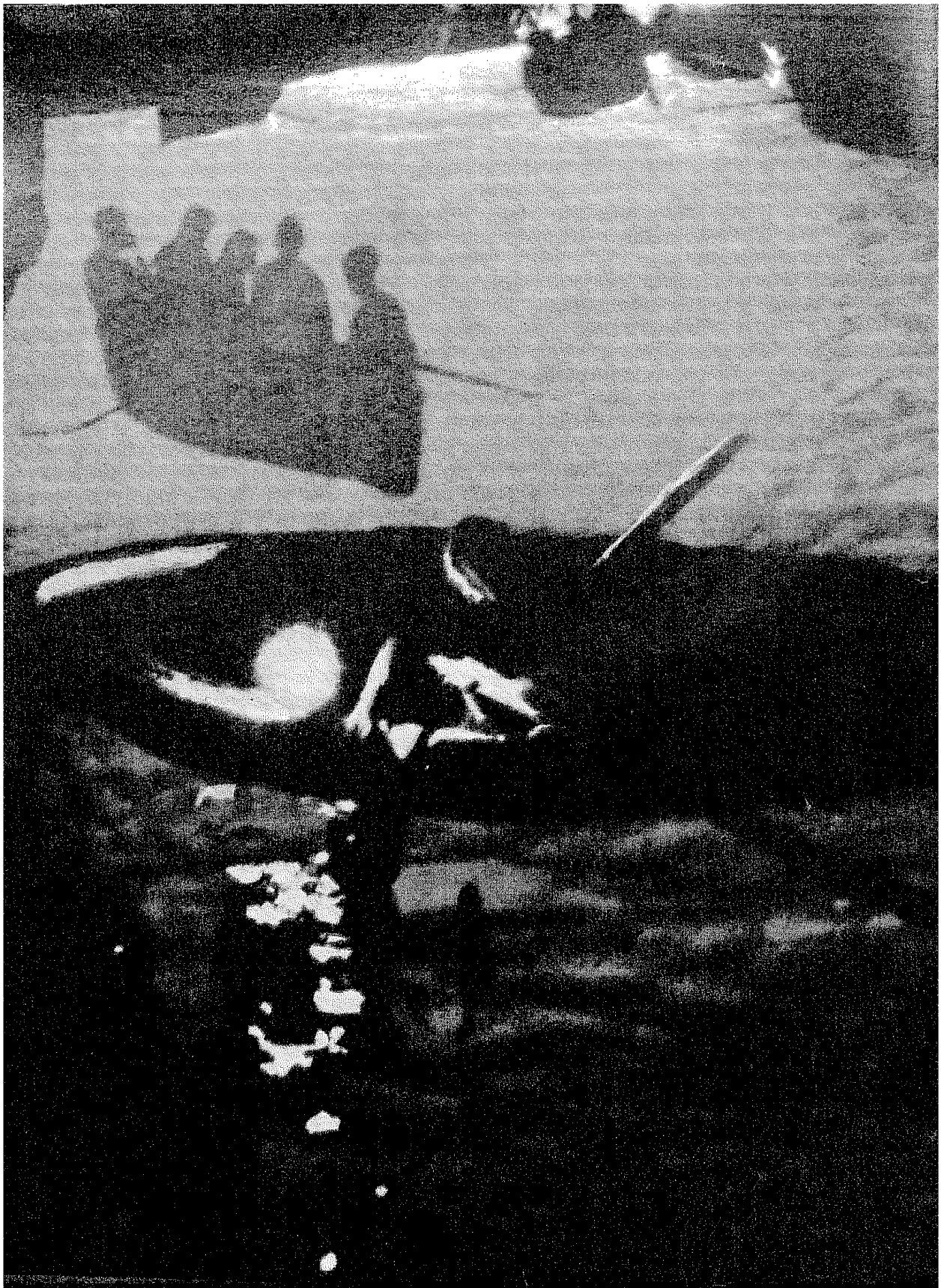
# كابري

## جزيرة الياطرة

### وعرائس البحر

تزور معا كابري مدينة الجمال والزهور والموسيقى  
والجبال والهضاب ومياه البحر الصافية ، تقضي فيها سويقات  
من الاستجمام ، وتدخل في قارب صغير في مغارة تحتها  
الامواج في صخر الجبل فتعس واننا في عالم جميل مسحور  
فان مغارات كابري كبيرة وعميقة وهي ملجأ أسماك كثيرة  
اهمها الاخطبوط ولحمة هو لحم السمك المفضل في كابري ،  
ان هذه الصخرة التي تحولت الى مينائين ومدينتين جميلة  
صيفا وشتاء ، واجمل فصولها الشتاء حيث تقضي أياما في  
جزيرة صخرية شبه خالية بعيدا عن صخب الدنيا والناس .





هذه الصورة اخذت من قارب داخل مغارة نصفها غاطس في الماء ، وانت ترى  
هنا مدخل المغارة وامامه قارب • اما القارب الذي تراه في مقسمة الصورة  
فقارب للغطس ، وترى الغطاس فيه يستعد للفوص وقد اشعل المصباح الكهربائي  
القوى • بعد دقيقة سيفطس ليأتي بالاخطبوط •

أما في السبعينات فانت هنا في زحمة من السائحين . الوف بعد الوف بفنون الى هنا ، تجذبهم شهرة هذه الجزيرة العجيبة التي كانت تسمى جزيرة العصافير والاشجار والورود والحب فأصبحت جزيرة الاستفدل البشع للسائحين . ذهبت لاقضي ثلاثة ايام فاكثفت بواحد ، وأحسست انني لا أستطيع البقاء اكثر من ذلك .

\*\*\*

واجل ما في كابري هي شواطئها وزهورها الحمراء من البوچانغلييه التي تظالمك في كل مكان .

واسوا ما في كابري هو النبيل . ان رائحته تملأ الجو ، وحيثما نظرت وجدت ناسا يشربون ، وعندما تجلس في أي مطعم تجد ان الناس يشربون اكثر مما ياكلون . وقد تعرفت ذات مرة برجل اسكتلندي اتى ليزور كابري مثل ، واستاجرنا معا « تاكسي » ، ولم اطق الاستمرار معه ساعة لان رائحة الرجل كانت خيرا خالصا ، وما نزلنا بموضع في طوافنا بالجزيرة الا رايته يسرع ليشرب كاسا أو كاسين .

والجزيرة قديمة جدا ، وانت تحس فيها بوذن التاريخ ، وفي موضع ما من الساحل الشمالي ترى تمثالا ضخمًا لرجل روماني انه الامبراطور تيبيريوس الذي خلف اغسطس . هذا الرجل عشق الجزيرة واتخذها قلعة له ومقاما ، ومنها ادار الامبراطورية الرومانية خلال السنوات العشر الاخيرة من حكمه . كان يصدر اوامره وتنقل من نواظير . توعد فيها النيران ، وبهذه النيران تنقل الاشارات الى نواظير على الساحل وتتصل حتى روما . وكانت طريقة ارسال الرسائل بهذه النيران انهم يدفعون امام النار صهيعة كبيرة من اشجاس نخفيها

ربما كانت كابري اصغر جزائر الدنيا فان مساحتها سبعة كيلو مترات مربعة ، ولكن شهرتها تعدل شهرة جزائر البحر المتوسط الكبرى مثل صقلية وكريت .

يزورها كل سنة نحو مليوني سائح ليستمتعوا بجمال الجزيرة وسحرها ويقضون ساعات - ربما اياما وشهورا - ينتقلون بين مينائي الجزيرة الصغيرين ومدينتها كابري وانا كابري .

من هنا حكم الامبراطور تيريريوس خليفة اغسطس الدنيا امة عشرة اعوام . والى هنا يهرب الاوروبيون والامريكيون من متاعب الحياة الصاخبة الى حياة صاخبة اخرى ولكن من نوع آخر .

كابري جزيرة صغيرة لا تكاد تراها العين على بعد ٢٠ كيلو مترا تقريبا من ساحل ميناء نابولي .

ولكن شهرتها تتخطى كل تصور ، ومن في الدنيا لم يسمع بجزيرة كابري .

وقد زرتها مرتين . اعجبتني في المرة الاولى سنة ١٩٥٦ ولم تعجبني في الثانية سنة ١٩٧٤ . في المرة الاولى كانت الجزيرة هادئة قليلة الزوار ، وكنت تستطيع ان تستمتع بيومين أو ثلاثة ما بين ماريينا جراندي ومارينا بيكولو - مينائي الجزيرة - وتزور مدينة اناكابري فوق الهضبة ، وتستمتع بالفرجة على عشرات المقارن التي نحتتها المياه على الساحل أو الرياح على الجبال .

وكنت اذا شئت ملت الى احد المطاعم الصغيرة الكثيرة واستمتعت بوجبة شهية من الاسماك أو البيتا ، أو الاسباجيتي بشتي اصنافها وتدفع في ذلك قرونا .

عن الانظار ، ثم يحركون الصفيحة يمينا ويسارا وفوق واعلى لتظهر النار للناظر على الساحل . وكل حرف له مدة وعدد من المرات تظهر فيها النار وتختفى ، ويكتب الرجال على الساحل هذه الاشارات بينما رجال آخرون ينقلسونها بنفس الطريقة الى غواظ اخرى . وهكذا ينال ان تيريوس كان يرسل اشاراته واوامره الى رجائه في نابولي في دقائق وفي روما في اقل من نصف ساعة .

وقد عسرف الفينيقيون الجزيرة واستعملوها قاعدة لعمالهم التجارية . وعرفها اليونانيون ويقال انهم هم الذين سموها كابري اى موضع الاعناز ( جمع عنزة ) من لفظ كابرا ومعناه العنزة ، والحقيقة اننا اذا تصورنا كابري قبل ان تشق فيها الطرق الحديثة ومصاعد الجبال فان الحيوان الوحيد الذى يستطيع العيش فيها هي العنزة التى تنسلق هذه الجبال والهضاب الوعرة وكذلك قراصنة البحار .

ومن الواضح ان القراصنة استغلوا هذه الجزيرة على طول التاريخ القديم والوسيط ، فاننا نجد الآن فى مياه الجزيرة سفنا كثيرة غارقة بعضها كان معملا بالذخائر التى يسلبها القرصان من السفن . وفى سنة ١٥٣٥ استولى اسطول السلطان سليمان القانونى على الجزيرة بقيادة القائد البحرى الاشهر خير الدين بارباروسا ، ولكن المسلمين لم يقيموا فيها طويلا . وكان من عادة اهل الجزيرة اذا طرقت طارق ان يحتموا فوق الجبال والمرتفعات وهناك يظلون فى امان حتى يجلو المغيرون .

\*\*\*

وقد نالت كابري شهرة عظيمة ابتداء من سنة ١٩٣٠ ، فقد نزل فيها شهاب

سويلى كان يدرس الطب يسمى اكسل موتى ، وقد أعجبه الجزيرة ، فعاد الى وطنه وانتهى من دراسته الطبية وعاد الى الجزيرة سنة ١٩٣٩ وافتتح عيادة واشتغل الى جانب ذلك بالادب ، وكان موهوبا فالف رواية تسمى « حكاية سان ميكيل » عن احداث ايطاليا اوروبا كلها من قبيل الحرب العالمية الاولى الى نهايتها وقد لقيت هذه الحكاية توفيقا لم يكن اكسل موتى يتوقعه ، فبيعت نسخها بالالاف ، وترجمت الى كل لغات الدنيا ، واشتهر اسم هذا الرجل وكسب الالوف بعد الالوف ، فابتنى في كابري فيلا جميلة ذات حديقة بديعة ، وبم ينجب اطفالا ، وترك امواله عندما توفي سنة ١٩٤٩ للسفارة السويدية ، فحولت الفيلا الى مرسى وادان للعمل كمستشفى واعتنت بالفيلا والحديقة اعظم عناية .

والحق ان فيلا سان ميكيل قطعة من الفن ، وهى من اجمل ما فى الجزيرة . والدخول فيها برسم قليل ، ولكنه يجمع فى العام ميلغا طائلا لان الذين يزورونها كل سنة لا يقلون عن ربع مليون ، ثم ان الفنانين الذين يعملون فيها يدفعون رسوما ، ولا يعمل فيها اى فنان بل يجب ان يكون فنانا كبيرا موسى عليه من هيئة فنية عالمية . وقد انشئ فيها متحف يجمع اشياء كثيرة معظمها آثار رومانية ويونانية مما اشتره اكسل موتى من الفلاحين والفواصين .

\*\*\*

واجمل ما فى كابري هي المغارات والكهوف . ومعظم المغارات على شاطئ البحر ، وهى مغارات واسعة وعميقة نحتتها مياه البحر التى تلطم الساحل بعنف ، وبعضها غاطس تحت الماء ، وبعضها غاطس الى نصفه ، وتلك هي مغارات كابري الجميلة، وانت تدخل فيها بالتقارب مع دليل فترى من مناظر الطبيعة



الميدان الرئيسى وسط مدينة كابرى • انه صغير ولكنه جميل ، وهو حافل بالمقاهى والمطاعم ويطل عليه البرج والكنيسة • وهناك أيضا دكاكين كثيرة تباع المصنوعات الجلدية ومشغولات اليد من الدنتلا والاقمشة ، والحوارى المحيطة بهذا الميدان ممتعة فهي أيضا كثيرة المطاعم ومحال الزهور والفواكة واللحوم والاسماك •

كابرى كما ترى من الجو بعيدا • انها صخرة مستطيلة مساحتها كلها نحو ٢٠ كيلو مترا مربعا • ولا مدخل الى الجزيرة الا من الخليجين الذين تراهما بين طرفى الصخرة ، وكل خليج فيه ميناء وسهل صغير ، والميناء الذى تراه فى الصورة هو الميناء الصغير : مارينا بيكولا وفى الناحية الاخرى الميناء الكبير : مارينا جراندى •





الكنيسة الكاثوليكية وحول الميدان مساء ومطاعم ومحدت لبيع السحب والتذكارات والميدان دائما عامر بالحركة ، وفي النهار نجده سسوقا لكل ما يخطر على بالك من بضائع حتى السيارات، وهناك توكسيات وأوتوبيسات تنقلك الى حيث شئت من مواضع الجزيرة الصغيرة .

وفي كابرى مدينة اخرى تقع اعلى جبل تسمى ابا كبرى اى كابرى العالية ، وهى مدينة جميلة كلها حدائق وزهور ، وفيها وعلى النبل الذى تقوم فوقه وعلى المنحدرات الى السهل تقوم بيلاات الاغنياء والفنادق الكبرى ، وفيلاات كابرى جميلة جدا لان معظمها يمتلكه ناس من اغنياء الايطاليين والاوروبيين ويستعملونها للراحة والاستجمام ، وهى لهذا فى غاية الجمال والتنوع المعماري ، ومن بينها فيلا سان ميكيل ومنحطها ، والى جوارها قلعة قديمة تسمى قلعة بارباروسا ، والمراد بذلك الملاح التركي الذى ذكرناه واسمه عروج ويعرف باسم خير الدين ويقلب بارباروسا اى صاحب النحية الحمراء ، وهى قلعة صغيرة حصينة ، وهى ذكرى تركها المسلمون فى تلك الجزيرة الجميلة .

\*\*\*

واكثر ما يستوقف انتباهك فى كابرى هو كثرة الاوربيين الذين يتخذون الجزيرة ملجأ يقضون فيه بقية حياتهم ، ومعظمهم من الاغنياء الذين يصصفون اعمالهم ثم ياتون الى الجزيرة ويشتررون فيلا ويعيشون بعد ذلك سعاداء بعيدا جدا عن ضجيج الدنيا . والحق انك تشعر وانت فى كابرى انك بعيد جدا عن العالم ومن حسن الحظ ان الجزيرة لم تتحول الى مركز من مراكز الفساد كما توى فى ميناء سان تروبيز فى فرنسا مثلا ، فقد تجمع فساد الدنيا كله فى سان تروبيز على مقربة من كان فى الريفيرا الفرنسية والحياة فيها اعلى منها فى اى مكان فى

مالا تنسأه ابدا ، والدخول الى المغارات برسم صغير ، وفى بعضها فرق موسيقية تعزف ، والنزهة فيها من اجمل ما نذكره بعد زيارتك كابرى .

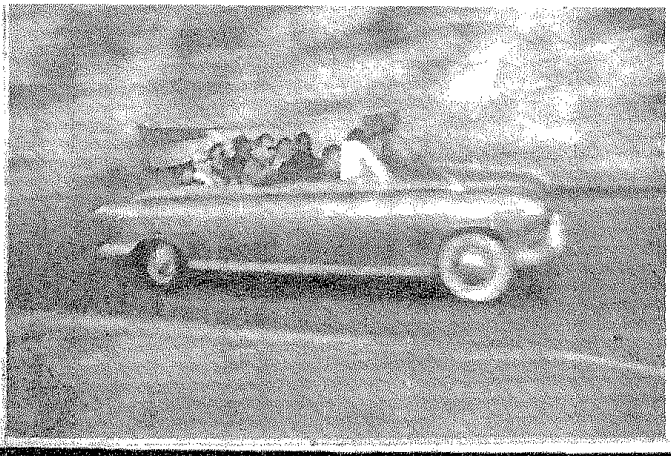
اما المغارات الفاطسة تحت الماء فهى المواضع المحببة لاطبوط البحر . ومن المعروف ان الاطبوط يلجا الى المغارات ، لانه رغم كبر حجمه وبشاعة منظره حيوان بحري ضعيف واعداؤه كثيرون ، لان اطرافه الكثيرة تجتذب الاسماك التى تنهش منها، فهو بطيء الحركة والى ان يتحرك تكون السمكة قد نهشت جزءا من اطرافه الكثيرة وولت هاربة . لذلك فهو يدخل الى المغارات ويختبئ بين الاحجار، وهو ايضا حيوان مفترس واطرافه تفرز مادة سامة ، وهو ينتظر فى صبر حتى اذا اقتربت منه سمكة لدغها فتتخذ ثم يمسك بها باطرافه وياكلها . ومن الغريب ان فمه صغير لان راسه صغير .

وليس اسهل على الصيادين من صيد الاطبوط ، فان هذا المسكين يمسكه الصياد بيده من قفاه ثم يسرع فيقطع بأسنانه القصبين الرئيسيين الممتدين من راسه الى بقية جسده فيموت فى الحال ، وهم يستخرجونه من الماء ثم يقطعون اطرافه قطعاً صغيرة تلى فى الزيت ولها طعم جميل ويسمى هذا النوع من السمك باسم كالوماديس وهو معروف فى كل بلاد البحر المتوسط . وقد اكلت الكالاماديس فى ايطاليا وكابرى واسبانيا وهو طبق جيد من السمك يطبخ احيانا بصلصة سوداء تستخرج من جوف الاطبوط نفسه ، ولها طعم اللوخية .

\*\*\*

والمدينة الرئيسية فى كابرى هى كابرى نفسها ، وهى مدينة صغيرة بين مينائى الجزيرة الكبير والصغير : مارينا جراندى ومارينا بيكولا . وفى وسط البلد ميدان صغير ولكنه بديع ، فيه



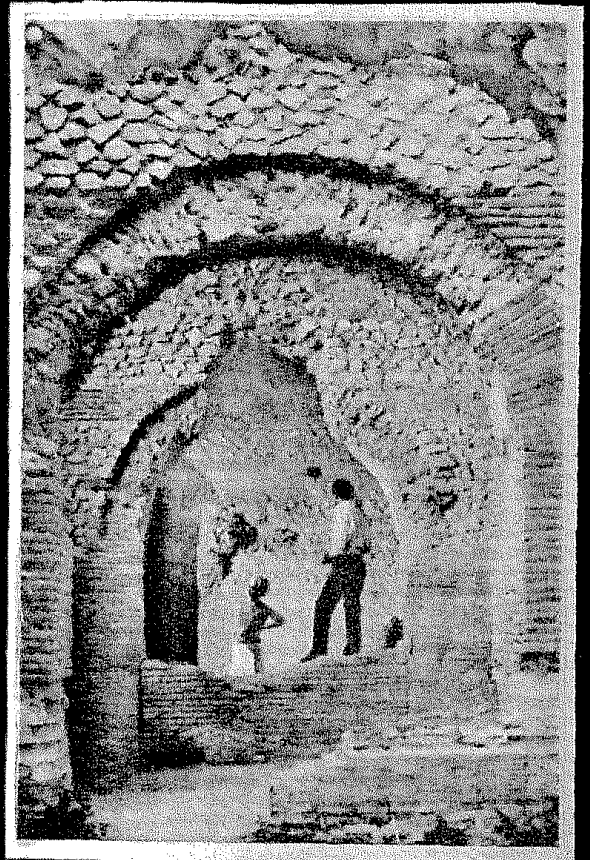


هذه السيارة الجميلة تأسى  
يطوف بك الجزيرة وينقلك من  
مكان لكان • ونادرا ما يأخذ  
الانسان وحده تكسيلا لان الاجرة  
عالية ، بل يركب فى التاكسي عدد  
من « السائحين » والطرق هناك  
قصيرة وضيقة ولكنها مهيبة  
ومريحة •



رجل يعزف فى نغير • امثال  
هذا الرجل فى كابري كثيرون ،  
وهم يكتفون منك بأقل شيء ،  
والطف من عازف النغير هذا هم  
عازفوا الكمان للطاعمين فى المطاعم  
وهم كثيرون ومجيدون ومنهم من  
تجدهم فى قوارب فى المغارات •  
وفى اعياد الميلاد يتوافد الى كابري  
موسيقيون كثيرون من نابولي ومن  
مقاطعة ايروزي القريبة من كابري

مدخل احد الفيلاات  
التاريخية فى جزيرة كابري  
انها مبنية بالحجر ومدخلها  
اشبه بمدخل المغارة ، ولكنها  
جميلة جدا من الداخل •  
هذه الفيلا تسمى فيلا  
جوفيس وهى تقوم على جبل  
تيريو نسبة الى الامبراطور  
تيريوس الذى حكم  
الامبراطورية الرومانية من  
جزيرة كابري خلال السنوات  
العشر الاخيرة من حكمه  
( ٢٧ الى ٣٧ ميلادية ) •





• في مطعم من مطاعم كابري • صاحبة المطعم أصلها اسكتلندي •  
 أنت زائرة واستقرت وتزوجت رجلا من اهل كابري وأنشأت هذا  
 المطعم • انها تخدم الناس بنفسها وتراها في الصورة تقدم سلة  
 الفاكهة لرواد المطعم • الطعام هنا شهى متنوع وسعره معتدل •  
 لاحظ كثرة زجاجات النبيذ على المائدة •

منظر من اجمل مناظر كابري • انه جانب من الشاطئ ، والشاطيء  
 هناك صخري قليل الرمل ولا بد ان تضع في قلبك شيئا حتى لا تجررك  
 الصخور • لاحظ الزهور الحمراء التي تصل الى الشاطئ ، والمستحمون  
 متناثرون على القطع الرملية الصغيرة بين الصخور • شواطئ كابري  
 محاطة بالصخور الناتئة من الماء كما ترى في الصورة •





الدنيا ، ولهذا فانها رغم شهرتها بالفساد  
الا ان زوارها قليلون ، فان فنجان القهوة  
في مقهى هناك يكلف خمسة دولارات ،  
والامثلة في مطعم تصل الى ٥٠ دولارا  
واجر المبيت في الفندق يتراوح بين مائة  
ومائتي دولار ، ولهذا لا يقيم سوى سكان  
ترويز الا الاغنياء جدا ، وهم هناك  
يمارسون الفساد على نطاق واسع ، وفي  
السنوات الاخيرة أصبح الجلوس على  
الشاطئ دون ملابس اصلا شيئا عاديا ،  
والنساء العاريات يرحن ويجنن دون  
مبالاة ، والناس هناك لا ينتظرون اليهن  
لكثرتهن .

اما كابري فعلى رغم شهرتها بانها  
جزيرة الحب فلا نجد فيها فسادا ظاهرا  
فهى مصطفى ومكان نزهة وصيادين ،  
واهلها ناس طيبون يعيشون على  
السياحة ، وهم يقيمون لك ما عندهم  
من الفاكهة والطعام بأسعار معقولة .  
وفيهم غواصون ماهرون يذهبون بك الى  
اماكن السفطس وينزلون تحت الماء  
ويصعدون وفي ايديهم الاخطبوط المسكين  
ويقطعون عصب راسه باستنانهم اماك .

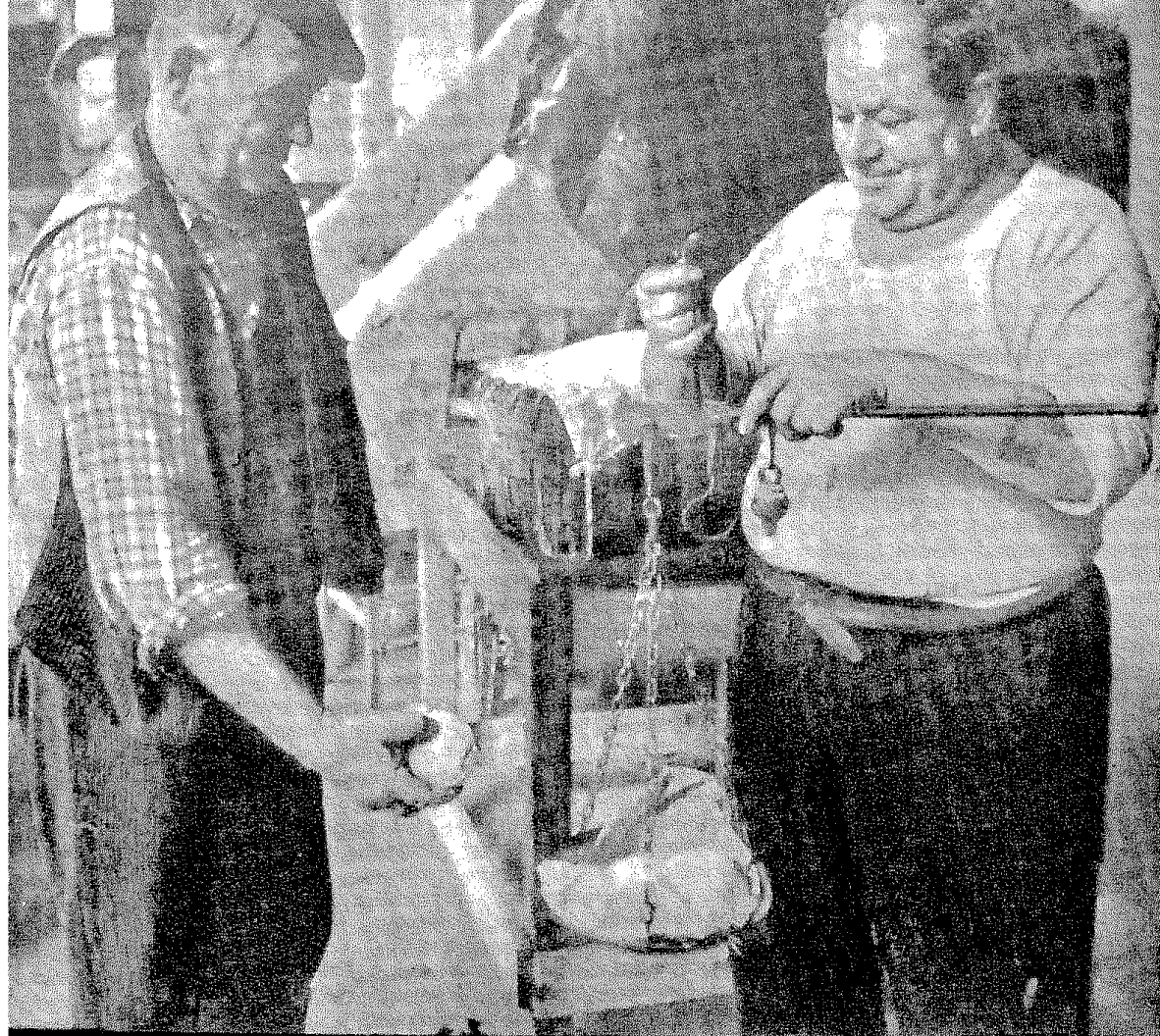
ولا عيب فى كابري الا انها قريبة  
من نابولي ، ونابولي مدينة سيئة وخطرة  
وخاصة بعد مغيب الشمس . ومن الغريب  
ان كابري جزيرة امان ليس فيها مهربون  
ولا تجار مخدرات ولا متسكعون خطرون  
مثل نابولي .

ذهبت الى كابري مرتين ، والمصورة  
التي فى ذهني عنها هى صورة الصخور  
والمغارات واشجار البوجان فيلييه ذات  
الزهر الاحمر الجميل ، وذكريات مطاعمها  
الصغيرة لا تنسى ، وفواكهها من الدفواكة  
الدنيا ، ولهذا فان زيارتها متعة والحياة  
فيها راحة ولن تندم على اى ساعة تقضيها  
هناك .

بائع خضر وفاكهة فى كابري .  
انه يبيع كل شيء بما فى ذلك  
الجبن واللحم والخبز . انه هنا  
يبيع البصل والثوم . اهل كابري  
يستعملون البصل والثوم كثيرا فى  
طعامهم وهم ناس اماناء طيبون ،  
اذا انت اردت ان تستمتع بالجزيرة  
فحاول ان تظهو طعامك بنفسك  
لذلك يوفر عليك مالا كثيرا .

سيدة تباع الزهور على ناصية  
شارع ضيق فى كابري . ان زهور  
كابري جميلة جدا وخاصة فى  
الربيع والصيف ، وكل مساكن  
كابري مزينة باصص الزهور  
وحدايق الفيلات تتالق بالزهور .  
هنا فعلا تحس انك فى جزيرة  
ترتاح فيها بعيدا عن الدنيا  
ومتاعها .







مزروعة بالقمح اما الكروم فتراها في كل مكان في مثل  
هذا الموضع من كابري نحس ان الزمن لا يتغير وانك  
بعد جدا عن الدنيا الصاخبة .

منظر فريد في سهل صغير في جزيرة كابري شجرة  
عتيقة استند اليها غلام مع كلبين وفي السهل اشجار  
التين والبرتقال واللوز والزيتون وقطعة من الارض



المظهر الذى تراه اذا وقلت الى جوار  
تمثال الامبراطور تيريوس انه منظر  
بديع فتحت قلبك الميناء الصغير مارينا  
بيكولا شمالى الجزيرة ومياه البحر زرقاء  
وخضراء وبنفسجية والصخور ذات اللون  
بديعة والخضرة زاهية كما ترى فى مقفمة  
الصورة •





هؤلاء هم اهل كابري . ناس طبيبون يكدحون  
ليعيشوا . هذا الرجل صياد وامراته تدير مطعما  
صغيرا للسماك ، والاسماك في كابري كثيرة ورخيصة  
وهم يطهونها بالبصل والثوم والزيت . وكل بيت من  
بيوت كابري يقدم لك الطعام بالثمن اذا طلبته .

# أنت في كل شيء

● جميل محمود عبد الرحمن ●



لصمت الغريب شذى خصلتك !  
وقد أجفل القلب في غيبتك  
شطوط الامانى عن وجهتك  
لعينيك ارعى خطى نجمتك  
لداها اغاريد فى روفيتك  
تذوبنى فى سسنا طلعتك  
حياة ووحيا باشرافتك  
فتاتى على المسوج فى هيئتك  
فتظما الشفاه الى قبلتك

وفى ( اسكندرية ) والبحر يهدى  
جلسيت على الرمل ظلا وحيثا  
ايا اقرب الناس ، لو أبعدتني  
انسا فى اقاصى البلاد نداء  
وانفاس عمري التى تسمعين صر  
تناجيبك فى كل خفقة قلب  
فانت على كل شيء اراه  
اسائل عرافة البحر عنك  
تحدثني عنك عذب الحديث

\*\*\*

سرى الشدو يختال فى نبرتك  
أحن الى الدفء فى همستك  
اذا لفنى فى صدى كلمتك  
غناء يهيم بتنهيديتك  
سو يعطى التفأول فى بسمتك  
بالوانه السبع من وجنتك  
ياوى الفؤاد الى واحتك  
يرغى ويزبد فى راحتك  
ليس بعينى سوى صورتك !  
فليس بسمعى سوى ضحكك !  
لن تحتسوينى سوى لفتك !  
وما الشط لو ضل عن وجهتك !  
نس وحنسة روحي فى غيبتك !

بكل الضفاف التى سرت فيها  
وفى كل عزف للحن الهيام  
أحن الى صوتك الساحلى  
وطار معى فى زوارق حلمي  
على كل شيء بدا وجهك الحلى  
وحتى بریق المنار اقتباس  
ايا من حوى البحر منك التراحب  
أحبك فى لهفة الموج للشط  
ورغم اللواتى تعرين فى البحر  
وبالرغم من ضحكات العذارى  
ورغم العيون التى تشرع الطرف  
اسافر فى البحر صادى الحروف  
فلا البحر يروى ولا الشط يؤ



# الأعمال الأدبية تفوز

## بجميع الجوائز في المهرجان

● ماري غصبان ●

- وتحلى قصصه التطرف الديني الذي حدث في الستينات في أمريكا وأخذ في الانتشار في أوروبا ، وكيف أن هناك نحو الفين وثلاثمائة منظمة دينية تجمع أكثر من عشرين مليون فرد أغلبهم من الشباب، يتركون أهلهم وذويهم ويعيشون في مكان منعزل ، معتقدين أن عقيدتهم هي الأساس وهي الصواب وما عليه البساقون خطأ .. وقد أقاموا بينهم الصداقات معتقدين أنهم سوف يغيروا العالم بأفكارهم ، لكنهم في النهاية انقلبوا على أنفسهم ، وقتلوا جميع التقاليد الإنسانية والاسرية وهدموا في داخلهم ربولهم ككل القيم النبيلة والعظيمة ..

والفيلم تعبير فريد من نوعه من حيث القصة وما تعالجه في داخله من قضايا ومشاكل تهم المجتمعات .

الفيلم الشساني بولندي واسمها « ممنوع » ، وهو مأخوذ عن كتاب لاندريه بازتوزيك ، يحمل نفس الاسم نشر منذ عشرين عاما .. وقد لقي معارضة كبيرة من الرقابة حتى أنه لم يعرض في « بولنده » إلى الآن ..

وقصته نوبة ضد الظلم والفسساد المستشري في الأفراد والحكومات التي

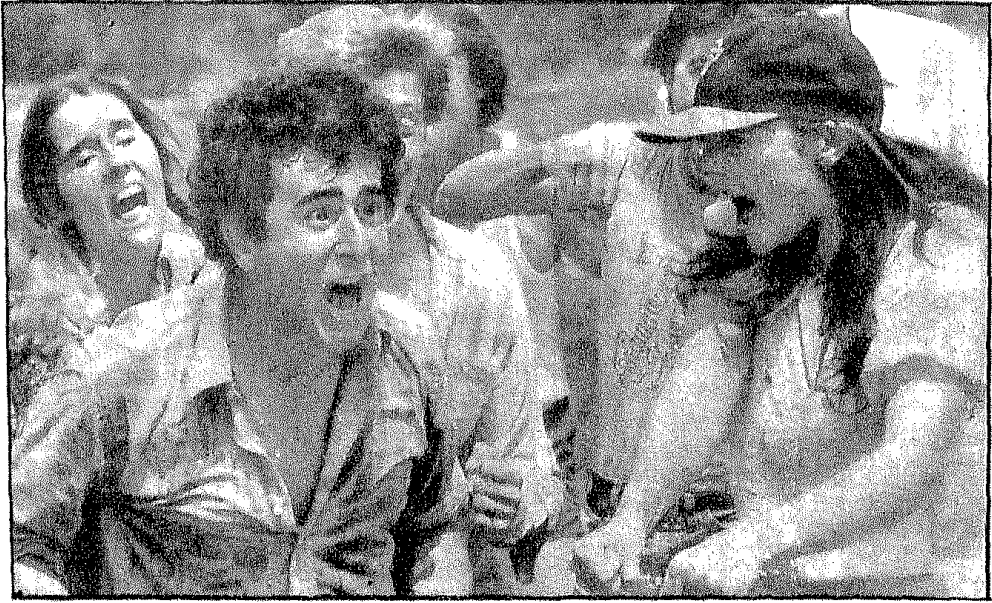
● تنوع الكتابة الادبية بتنوع المجتمعات والازمنة ، وبقدرة ما يعبر العمل الادبي عن مجتمعه وزمانه ، بقدر ما يكون صادق التعبير مؤثرا في القارئ والجمهور .

وغالبا ما يصيب النجاح مثل هذه الاعمال حين تصاغ في عمل سينيماي يعرض على مساحة أكبر من الناس .

وهذا العام ، في مهرجان تاورمينسا .. كانت هناك مجموعة من الافلام التي اخذت عن أعمال أدبية لكتابات مختلفين من دول متباينة ، كل قد صور مجتمعه ، وناقش قضاياها ، ومشاكله ..

لكن السمة الغالبة هذا العام ان هذه الاعمال الادبية كانت في معظمها تدور حول المسائل النفسية والاجتماعية او المشاكل المتصلة بالوطن والارض ، وهي قضايا تعيشها المجتمعات الآن رغم ما بها من تطور وتقدم بل لقد أصبحت مثل هذه القضايا ظاهرة تكاد تكون موجودة في كل مكان ..

هناك فيلم « تذكرة الى الجنة » الذي مثل كندا في مسابقة المهرجان ، و « المقتبس » عن رواية ج . فريد - التي تحمل نفس الاسم وأخرجها المخرج الشاب رالف توماس ونال الجائزة الذهبية لاحسن فيلم عرض في المهرجان



مشهد من الفيلم الكندي « تذكرة الى الجنة »

والمقتبس عن كتاب تيل أولسون ، فتحكي أحداثه مشكلة نفسية اجتماعية تعالجها من خلال قصة رجل وامرأة تزوجا وعاشا معا خمسين عاما ، ثم تحدث لهما حالة اكتئاب نفسى حتى يقرر كل منهما ان يهجر الآخر ، ويصمم الرجل أن يبيع المنزل الذى يعيشان فيه معا . . وينتقلان الى الحياة مع أولادهما ، لكن المرأة تصاب بمرض جسدى . لتتفجر العاطفة الزوجية فى الرجل ويعود ثانية الى زوجته وتعود معه الحياة كما كانت من قبل . .

وقد نال جائزة التمثيل للمثلة ليلا كميدرونا التى شاهدنا لها فيلم « زوريا »

أما فيلم « اجنحة اليمامة » الفرنسى الذى أخرجه بنوا جاكو والمقتبس عن كتاب هنرى جيمس ، فرغم أنه يعالج مشكلة اجتماعية هامة الا أن القصة كانت قديمة لم تعالج حديثا ولم يستطع السينمائيون أن يترجم أحداثه بحيث تتلاءم مع مجتمع اليوم ، ولهذا لم يلق إعجاب الجماهير .

ونستطيع أن نقول بصراحة عامة أن العمل الادبى حين يكون صادقا ، فلا بد وأن ينال الإعجاب من الجمهور والنقاد ، وهذا ما برز واضحا هذا العام فى مهرجان تاورمينا .

ترغم الشعب على الخضوع لها وليساستها ، من خلال قصة طالب فى مدرسة يلقون له التهم حتى يفصلونه من المدرسة ان لم يخضع لمطالبهم وسياستهم . . ويشور زميل له ، ويحاول الثورة على النظام ، لكنهم - بطريقةهم الخاصة - يضطرونه أن يعود الى النظام مرة أخرى وقد نال هذا الفيلم الجائزة البرونزية فى المسابقة . .

والفيلم الثالث هو الفيلم الايسلندى « الارض وأبنائها » اخراج أوجست جود مونسون ، المقتبس عن رواية للكاتب اندريدى ثورت تينسون . .

ويدور حول قضية الارتباط بالارض والهجرة منها ، من خلال صورة لمجتمع من الفلاحين الايسلنديين الذين يرغبون فى الهجرة من الريف الى المدينة حيث الحياة والتقدم والحرية ، لكنهم فى النهاية وتحت عاطفة الارتباط بالاهل والمكان يضطرون الى العودة ثانية حيث أرضهم الاولى . .

ويعتبر هذا الفيلم أول فيلم ايسلندى وبداية دخول ايسلنده عالم السينما وقد نال الجائزة القضية فى المهرجان .

أما الفيلم الأمريكى « احك لى فزورة » للمخرجة المثلة الأمريكية لى جرانت

# أمينة رزق

## راهبة في محراب الفن

● أجرى الحوار : عاطف فرج ●



أمينة رزق اليوم عميدة المسرح العربى . من جيل فاطمة رشدى وروزا اليوسف لم تبق الا أمينة رزق راهبة الفن ودارة المسرح العربى . منذ ابكت الجماهير بدورها الهائل فى الذبائح لافطون يزبك الى يومنا هذا وهى تمثل وتمتع الجماهير . انها ليست ممثلة كبرى فحسب ، انها ظاهرة فكرية ثقافية . انها منتطلسق العربية فى اجمل طريقة . كلامها ومنطقها يفكره بام كلثوم

كان لابد ان يتحدث عنها الهلال ، فأمينة رزق لها على كل مثقف صاحب فن فى الوطن العربى حق . . انها تتحدث فى الحديث التالى وهى مجسلة متعلقة بالعمل ، ولكن لعل لنا جلسة اخرى معها ، جلسة اقول واهدا لنسمع من أمينة رزق وننقل حديثها الى القراء .

د : ج . م







أمينة رزق عميدة المسرح العربى

يوسف وهبى لبدا الرحلة الطويلة الممتدة التى فضلت أن يكون رفيقها فيها الفن والفن وحده وليس الزوج، فاستحقت أن يطلق عليها راهبة فى محراب الفن .. أو أنها تزوجت بالمسرح .. فسبع وخمسون عاما تقريبا على خشبته تجعلنا نقدر لها عطساءها وصمودها وتضحياتها من أجل هذا « الزوج » الذى تشع أضواؤه فى كل جنبات الحياة ونطلق عليه أبا الفنون ... انه المسرح !

#### مسرح رمسيس ..

كانت بداية الفنانة أمينة مع مسرح رمسيس ، وكان يقدم مسرحياته بلفة عربية فصيحة . أما الآن فائنا نرى المسرح غارقا فى العامية حتى أذنيه ... فماذا تقول أمينة رزق فى تلك القضية التى تدور رحاها بين انصار الفصحى واتباع العامية - وإيهما أفضل للناس وأثرى لتكوينهم الثقافى.

« كان مسرح رمسيس « مسرح يوسف وهبى » يقدم انماطا مختلفة من المسرحيات منها ما هو عالى، ومنها

الرحلة الطويلة التى قطعتها أمينة رزق مع الفن ، لم تغل من السمعوع كما لم تغل من الزهور ... فهى رحلة يختلط فيها المجد بالعذاب ... أهات الألم والأرهاق تملا الجوانح ، وأهات الإعجاب وآيات الحب يفسح بها المكان .. والمكان الذى عشقته منذ نعومة أظافرها هو المسرح - هذا العالم الساحر المليء بالأضواء ...

بدات تسعى اليه كما تسعى الفراشة الى الضوء هى لا تزال طفلة ولا تعرف ان ذاك هو قدرها ... كان ذلك فى مدينة طنطا حيث يقام « سيرك الحلو » ، فى هذا السيرك بدات أمينة تحلق لا فى الأسود ولا فى النور ، ولكن فى فقرة ارتجالية تقدم كتمرة من بين عروضه وهى مسرحية من ذات الفصل الواحد ، من هنا عرف المسرح طريقه الى قلبها ..

ثم جاء ميلادها الحقيقى وهوميلادها الفنى ، فى عام ١٩٢٤ عندما صحبتها خالتها « أمينة محمد » وكانت فنانة هى الأخرى - الى مسرح رمسيس ، وهناك تعرفت الى صاحبه الفنان الكبير

ما هو تاريخي ، ثم ما هو محلي اجتماعي

« .. وكل لون من هذه المسرحيات كانت له لفته الخاصة به ... بما في ذلك ما كان يقوله من مسرحيات شعرية ... »

وانا افضل ان يكون المسرح العالمي مقدما بلغة عربية فصيحى والمسرحيات العربية ذات الطابع التاريخي او الشعري فلا بد ان تكون بالفصحى ايضا ، لان تراث الفلسفة العربية لابد ان يقوم على شخصية المسرح ..

اما المسرحيات المحلية الاجتماعية فيجب ان تكون باللغة المحلية العامية لانها تناسب طبيعتنا ، لكن يجب في نفس الوقت ان تتواءم مع لهجات الشعوب العربية حتى تكون مستحبة في جانبهم ..

اذن لا بأس من تقديم عدة السوان ، كل لون يتفق مع طبيعة العمل المسرحي ذاته وبما يخدمه ..

### العصر الذهبي للمسرح

كثيرا ما قلنا ان المسرح يفسدنا حاليا ويمر بازمة شديدة فلا بد انه كان وبمفهوم المخالفة يمر بفترة ازدهار كبيرة ، فترة انتعاش وهي ما يطلق عليه العصر الذهبي - فمتى كانت وكيف كانت المخالفة هذا ما نقوله لنا الفنانة القديرة أمينة رزق وقد ضمنت اجابتها الفرق بين المسرح في تلك الايام الخوالي والمسرح الان .

« كان المسرح قديما مغمى بهتمد على

مجهودات الافراد بذواتهم الشخصية وذلك لحبهم للفن ولعشقهم له ولايمانهم برسائله ولم تكن للدولة يد في الحركة المسرحية ، ولقد كانت اجمل ايام النشاط المسرحي هي الفترة الممتدة من سنة ١٩٢٣ الى عام ١٩٣٠ وهي فترة العصر الذهبي للحركة الفنية المسرحية ، فلقد كانت الحركة المسرحية في قمة مجدها وازدهارها ونضجها ، لانه كان هناك تفرغ كامل من جانب الفنان ومن جانب المتفرج ، ولم يكن يزاحم كل منهما لا اذاعة ولا تليفزيون ولا سينما .. بالاضافة الى حالة الحب الطاغية التي كانت تسيطر على الفنان في عشقه للمسرح ، فلقد بلغ الامر بنا ان اكبر سعادة يصل اليها الفنان - حتى ولو كان يمثل بطولية في بعض الاحيان - ان يشغل دور الكومبارس لمجرد ان يتواجد على خشبة المسرح .

وكنا ونحن نعمل في المسرح نتكاثف وكاننا مجتمع عائلي كبير لا فرق بين كبير ولا صغير .. فقد كنت في بعض الاحيان لا اتورع ان اعمل ( مشرفة على احضار الفنانين ) اناذى على هذا وابلغ ذلك بهيعة دوره او ان يستعنه وما الى ذلك ..

واذكر ان زميلتى علوية جميل .. كانت احيانا تقوم بدور « الملحن » اذا ماشعر الملحن بالارهاق والتعب .. وكل هذا عن حب خالص للمسرح وعشق للفن .. الان اختلف الامر ، اصبح الفن بمثابة مهنة ولم تعد الهواية المطلقة كما كانت ايام زمان ، واصبحت للفن معاهدته وقبوضه ولقد التفتت الرقعة الفنية فتمثلت الى جانب المسرح الاذاعة والتليفزيون



والسيتما ... في الماضي لم يكن بهم أن  
تحصل على مال أو لا الآن أصبحت  
المادة تشكل جزءاً مهماً في حياة الفنان  
لما تتطلبه الحياة منه .. »

### الخروج عن النص

« يحدث الخروج عن النص عادة  
في المسرحيات ذات الطابع الهزلي  
« الكوميديّة » لأن الفنان الكوميديان  
يحمل عبئاً كبيراً في أن تستلطفه  
الجمهور ، وأن يوفر لها كمية كبيرة في  
من الضحك وقد يكون عليه أن يوظف  
هذه الجماهير فيفضل أن يخرج من  
النص قليلاً حتى يبت فيها الضحك  
ولكن بطبيعة الحال يجب أن يكون ذلك  
في موضعه ومناسبتة .  
أما في النصوص الدرامية الجادة  
فلا داعي للخروج عن النص

### يوسف وهبي - وأمينة رزق

عندما التحقت أمينة رزق بمسرح  
رسميس كان لابد أن تلتقي بصاحبه  
يوسف وهبي ، ولقد كان من أبرز  
الوجوه الفنية ، وكان لابد وأن يساهم  
في تكوين شخصيتها الفنية ..

« فعلاً لقد ترك أستاذي يوسف  
وهبي الرأ كبيراً في نفسي .. فلقد مات  
والذي وكان عمري آنذاك سبع سنوات  
ونصف ومن ثم فإن الذي رعاني هو  
يوسف وهبي ألم تكويني الفني بعد أن  
لاحظت أنني طاقّة يمكن أن أقدم شيئاً  
كبيراً للمسرح وأن هندي موهبة يحسن  
استغلالها في هذا المجال .

### على هامش الحوار -

أمينة رزق من بلدة « مسبرباي »  
بطنطا ، ووالدها من عرب الجفافة  
تقراً لكل الكتاب إذا ما توفر لها الوقت  
دون أن تنحيزاً لكاتب بعينه .. لم

تلتقي بالدكتور طه حسين حتى بعد أن  
مثلت له « دماء الكروان » وأن كانت  
قد التقت بالشاعرين الكبيرين أحمد  
شوقي وهي تمثل له « قمباز » ،  
ومسيزر أباطه وهي تمثل له « الملكة  
شجرة الدر » وأن أجمل أدوارها كان  
في مسرحيات « بنات الريف » و « شجرة  
الدر » و « شلوك » و « مسرعات  
وذرنج » ثم في أفلام « دماء الكروان »  
« وبداية ونهاية » وأن الشخصيات  
التي قدّمتها أو تقدمها تثير لها الطريق  
إلى عالم جديد في المعرفة وتفتح لها  
أفاقاً جديدة بما فيها من ثراء فكري

وهي ترى أن الأقبال على المسرح  
قد قل - رغم النزول إلى رجس  
الشارع العادي بمسرحيات تخاطبه  
مباشرة ، بسبب التليفزيون السدي  
يدخل كل بيت ومعانا ودون إرهاس  
في الانتقال أو التكاليف .. أما إذا  
كانت هناك مسرحية جيدة معروضة فإن  
المشاهد الإصيل الذي يشق المسرح  
أساساً لا يخل بماله أو وقته عن  
ارتياحها ..

ثم تقول أنها لو عادت بها الأيام إلى  
الوراء لاختارت نفس الطريق السدي  
سارت فيه طريق المسرح طريق الفن  
الذي عشقته « وتزوجته » فنسرت  
نفسها له ...

هذه هي الفنانة التي اخلصت  
للفن فاعطاهم مكانة مرموقة أمينة  
رزق ، أو سيدة المسرح ..



# هذا الصبي

● حمدي عمارة ●

ماقدا ما بين حاجبيه !

— علينا بالانتظار ساعة كاملة !  
شهقت الزوجة في جزع ، ساعة !  
كيف ، والبرد شديد — والولد محموم !  
كما يجب أن نسقيه الدواء والا قضت  
عليه الحمى :

صمت الزوج قليلا يسترجع كلام  
زوجته ، توقف على حملتها الأخيرة  
ثم هز رأسه حائرا وقال في كثير من  
اليأس : وماذا أصنع !  
ثم لعق لسانه وصاح قائلا : ما عليك  
.. ن — نستاجر تاكسي !

دار هذا الحوار بين الزوجين على  
رصيف المحطة ، بينما ساقتهما اقدامهما  
شطر الميدان المجاور ، وبعد قليل وقفت  
الاسرة الصغيرة .. الزوجة تربت على  
طفلها الذي بدا يتلذذ ، وكأنما يشاركهما  
اسفهما على فوات القطار ، والزوج زائغ  
النظرات بين عربات الاجرة .. على  
الطوار المقابل كانت هناك عينا تنقلان  
بين الزوج تارة .. والزوجة تارة اخرى  
ونجاة لمعت بالفرحة .. قفز الصبي  
صاحب العينين في تشي وتلوي مخترقا  
طريقه بين العربات المزججة المسرعة  
ثم وقف امام الزوج الحائر يلهث  
تزين وجهه ابتسامة تفاؤل ..

تعجب الرجل حين رأى الصبي  
يتسم له كأنه يعرفه ، حاول مفتشاً  
في ذاكرته ان يدرك سبب تلك الابتسامة  
لم اشتدت حيرته حين سمع بكاء ولده  
قطع الصبي عليه مشاعره وانفصاله  
قائلا في ثقة :

— استرح انت يا استاذ .. سأقوم  
انا بهذه المهمة ، وبإذن الله سوف  
أسعفك بمرية ! ..

نظر الرجل الى الصبي مقارنا بين  
حجمه وكلامه ، هم بأن ينهره ويعفيه  
من عرضه ، فانه في موقف لا يستدعي  
هزل الصبية ، لكنه لمح برقا غريبا  
يشع من عيني الصبي ، فلم يملك

ودع الزوجان عيادة الطبيب

... الزوجة تحمل وليدها ،

تحاول جاهدة ان تهسدي

من صراخه ... عسرج الزوج

على اول صيدلية ، وانتظرته الزوجة

التي استمرت تهدد الصغير ... ثم

يتأخر الزوج الذي عاد حاملا « لفة »

الدواء في يده ، تلوه الفرحة ، كأنه

ابتاع حياة ابنة ... بادلته الزوجة

ابتسامة ، التفتت الى طفلها في تفاؤل

كأنها تبته نبا شفائه .. ومشيا في

الطريق الى محطة القطار ، يستعيدان

كلام الطبيب ويشيisan على مروءته

ومهارته ..

نظر الزوج الى ساعة يده متاوها :

— يا الهي ! .. سيفوتنا القطار ..

هيا ، اسرعي !

حملت الزوجة تهرول بحذر وبداها

تحوضان وليدها في حرص ، والزواج

مازال يحثها ، لكنها توقفت — والصغير

يعاود ويهبط تبعا لانفاسها اللاهثة .

— لقد تعبت !

حينئذ قال الزوج في شيء من

الرجاء !

— القطار في المحطة ، ولم يعد غير

بضعة أمتار ، اسرعي قليلا واحذري أن

سقط الطفل !

خفت صسوت الزوج حين اتبع

صغير القطار ، كما هدأت خطواته ،

وأخيرا وقف ينظر الى الركاب من

النوافذ المتساقطة يتلعب غصته ...

واستمر يحطّق حتى نأى القطار .

وما لبث أن اختفى بين موجات الظلام

استدار ناحية زوجته — كاد أن

يصيح فيها مؤنبا لولا حركة الصغير ،

فأغلق معه ، وفطس أن يحسنت

نفسه . لو كنت وحدي للبحث بالقطار ،

ولكن ..

ثم وجه حديثه لزوجته ومسارال



الا أن يهز رأسه موافقا .. عندئذ قال  
الصبي في سرور وعجلة :  
- استرح إذن .. ولتسترح الست  
- دقائق وتأتي عربة .. الشمساهيل  
على الله ! .. ومرت الدقائق واشتدت  
الرياح ايدانا بيد عاصفة ، وبكساء  
الطفل المتقطع يهز وجدان الاب فلا  
يملك الا ان ينقل بصره بين الطفلس  
العصبي .. واهه المشرفة على البكاء  
ثم يعود ليتبع الصبي نافذ الصبر  
منفصل الاسارير ، الصبي دائب الحركة  
يجرى هنا وهناك ، يوقف هذه العربة  
ويتفادى تلك .. ويتحدث مع ذلك  
السائق ..  
ويسال الزوج نفسه :

- لم يجر هذا الصبي هكذا؟! ولم  
يعرض حياته للخطر .. لقد لعب  
كثيرا ، أكثر من اللازم ، لا ريب ان تلك  
اللعة تجلب الى قلبه السعادة ، او  
لعلها تكون شقاوة ضحية !  
الصبي مازال يتحرك وينتفضز في  
نشاط ولا تفتر عزيمته ، والطفلس  
يبكى باصرار ، وايضا لا تفتر عزيمته  
كل منهما يستمر في حركته الناتجة  
عن احساسه ، والزوج متلهمل قلق.  
والزوجة تنكمش على طفلها تحميه من  
الصقيع الذي اشتد .. ومن بين كل  
هذه الصراعات جاء الصبي ليطمئن  
الزوج قائلا في امل : لا تقلق يا استاذ  
.. لعل الله ان يسهل العربة شاعرة !  
راى الزوج قطرات العرق تتصبب من  
جبين الصبي رغم شدة البرد .. وايضا  
مازال الامل يلوح في عينيه رغم  
ملامح اليأس التي تسربت الى وجهه .  
قالت الزوجة بين انتفاضاتها :  
- فلتنقذه اجره .. لقد لعب كثيرا  
فما ذنبه ؟

نظر الزوج في ساعته واضاف :  
- كما أنه قد اقترب موعد القطار  
التالى ..

انكمشت اسارير الصبي حينما راى  
الزوج يضع اصابعه في جيبه ، فاندفع  
بصوت يطل الحزن من بين نبراته :  
- لا بأسادة اليه - مستحيل ،  
كلها دقائق وتأتي عربة باذن الله  
عاد الزوج يتبع الصبي ، نقد نشط  
أكثر من ذي قبل ، يشغل من هذه

الناحية الى تلك .. ينأى بنفسه عن  
هذا الخطر أو ذاك .. حينئذ قال  
الزوج في نفسه مؤكدا : - ان هذا  
الصبي لا يملب ، أنه بلا شك بممسك  
وقى هذه اللحظة فكر جديا ان ينقذ  
الصبي اجره قبل ان يتسحب من  
الميدان ، وبالفعل قرر ان ينادى عليه  
وحين هم بذلك سمع صوت احتكاك  
عجلات وارتطام تردد صده في قلبه  
توجه مسرعا صوب الزحام تتبعه  
زوجته المدهولة ، وكان الطفل قد  
سكت عن البكاء . شق الزوج طريقه  
بين الجمع ، وكم ارتعد حين اصطدمت  
عيناه بالصبي منطرحا على ظهره والدماء  
تندفق من انفه وفيه !

وافلتت من فم الزوج هذه الكلمات :  
- مستحيل .. انت ؟! مستحيل !  
نظر الصبي الى الزوج ، وحاول  
ان ينتزع انتسامة انفجرت لها شفاه  
قليلا .. واستطاع بعد جهد ان  
يستخرج كلماته من زاوية فمه :  
- معدرة بالاستاذ .. لقد صدمتني  
اول عربة شاعرة !

نظر الصبي حوله باحثا بعينه ، ثم  
استقر نظره على زميله ، فوجه اليه  
كلمات مملوطة بين انفاس متفاضة :  
لو تذهب الى امي وتخبرها بانى ساعد  
في الصباح ! .. وارجو الا تنبئها  
باصابتي !

هاجت كوامن الزوج ، زحفست  
الغجيفة الى قلبه ، وطفرت السدموع  
من عينيه ... ولم يتوان ان يخرج  
من جيبه ورقة مالية كبيرة ، اعطاها  
لزميل الصبي الذي تأمله في تساؤل  
.. لكن الزوج لم يستطع النطق ،  
واكتفى بإشارته نحو الصبي المنكوب  
... فهز الصبي الآخر رأسه فاهما .

وعاد الزوج ادراجه بين الناس  
الذين المسحوا له الطريق .. يرمقونه  
بنظرات الفضول والامتنان ، وقف امام  
زوجته التي كانت تن حزنا وكما ،  
وطفله الذي طال سكونه ، لعله فضل  
ان يواصل بكاءه في صمت ... واتى  
الى اسماعهم صوت عربة استسفاف  
ابتسخت الأسرة الصغيرة - تواصل  
الطريق الى المحطة - بشعهم الصمت  
والكآبة ، ولا يشعرون بالامطار الزهراء

# مرجريت يورسنار

● محمود قاسم ●

لها صورا الا عندما بلغت الخامسة والخمسين ! . . اقول هذا لأن أبي كان دائما محاطا بالعديد من النساء وكان يستطيع أن يوفر الكثير من الناس الذين يعلموني التطريز ، أو ليقدمون لي الحلوى . . »

ولكن مرجريت لم تعيش طفولتها طويلا فقد عليها ترحال أبيها أن تنتقل معه إلى حيث منابع «الثقافة اليونانية والرومانية» . . ففي سن السابعة زارت باريس لأول مرة ، وانتقلت منها إلى لندن حيث عاشت عاما ، ولما اندلعت الحرب العالمية الأولى بدأ الأب من جديد يصحب صغيرته إلى إيطاليا وسويسرا ثم اليونان حيث عاشا هناك عامين بأكملهما . .

وقد عبرت مرجريت في كتاباتها العديدة عن هذه الفترة وعن مشاهداتها والاشخاص الذين قابلتهم وذلك من خلال الكتب التي تناولت فيها حياتها الخاصة

وقد تعلمت اللغة اليونانية وترجمت عنها أحدث كتاباتها ، كما أنها دولت كل ذكرياتها عن هذه الرحلات في كتابها « ذكريات الخسوازيق » و « أرشيف الشمال » الذي تقول فيه عن أبيها : « كان شخصية من الصعب تحديدها

منذ بضعة أشهر كانت انظار العالم تنجبه إلى مبنى الاكاديمية الفرنسية ، بعد أن أعلنت لأول مرة في التاريخ عن قبولها امرأة ضمن أعضائها . .

الطريف أن هذه المرأة تحمل الجنسية الأمريكية وتعيش في الولايات المتحدة . منذ عام ١٩٥٠ ، ولكنها لا تزال محتفظة بفرنسيتها ، فهي من مواليد بلجيكا وأما بلجيكية الجنسية .

يورسنار تكتب الرواية والمسرحية وتقوم بترجمة الأشعار والروايات إلى اللغة الفرنسية التي تشهر بانتمائها إليها ، ولا تكتب إلا بها . . وهي دائما تحمل جواز سفرها الفرنسي لتنتقل به خلال البلاد التي اعتادت أن ترتحل إليها منذ أن كانت طفلة تجسوب الاقطار مع أبيها . .

ولدت مرجريت في مدينة بروكسل في الثامن من يونيو عام ١٩٠٣ لأب ينحدر من أكبر أسر الفلاندر بفرنسا . أما أمها البلجيكية فقد ماتت على أثر إصابتها بحمى النفاس عقب الولادة بعدة أيام . . وعنها تقول مرجريت « لم أر أبدا صورة لأمي خلال طفولتي . . ولم أر





مرجريت يورسنار

آخر ، بينما من المحال أن تجده طرفا  
يستميل كل صفات الآخر ! .. هناك  
دوما وهم لدى العشاق ..

وعن الحب تقول مرجريت أيضا :  
ليس صحيحا ذلك الذي يسميه كل  
الناس حبا في الروايات أو المسرح .  
ولكنني أقول أن هناك شيء في رؤية  
الفرنسي للحب ، بل في رؤية كل الناس  
له .. وهو غياب عامل التقديس .. «

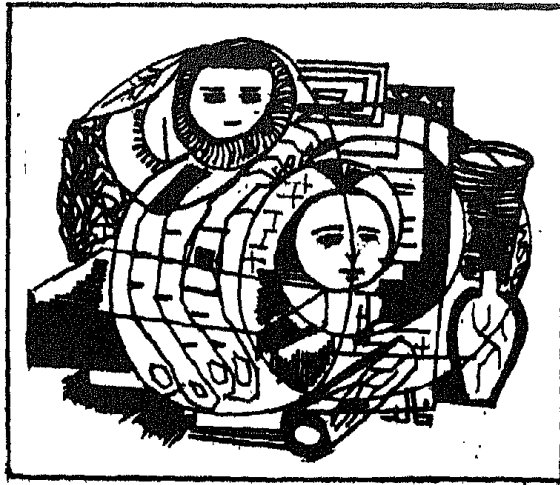


وتتوالى أعمال مرجريت في مجال  
الرواية ، فتقدم « هبة الحلم » و « ذكريات  
اوريان » و « العامل في الظلام »  
و « حكايات شرقية » .. وتأخذ السيتما  
من هذه الأعمال رواية « الغربة  
القاضية » فيقدمها فونكر شو لندهورف  
في السيتما الألمانية عام ١٩٧٦ عن صوفي  
وهي امرأة تعشق صابغا من جيش الاحتلال  
الذي استولى على قريتها ، لكن واجها لم  
يمتعها من أن تنضم الى رجال المقاومة ،  
وإن تنقل اليهم أخبار الغزاة أولا بأول  
.. ويكون جزاؤها في النهاية ، رصاصة  
من مسدس عشيقها .. وصوفي تشبه  
كل بطالات يورسنار ، فمارسيل في  
« هبة الحلم » محاربة فوضوية تحارب

لجيلنا .. انه عالم عجيب له قليل من  
الماضي ، وهذا مما جعلني أفكر فيه وأنا  
أكتب عن بطل « العمل في الظلام »  
فهنري مكسميليان المفامر هو أحد  
الفرنسيين المثقفين الذين يميلون الى  
المفامرات الكبيرة .. شديدة العاطفية  
وفخور جدا بكل ما يفعل ، دائما رافض !  
.. وهذا النموذج نادر في أيامنا ، انه  
دائما يذكرني برامبو - رامبو الحقيقي  
وليس رجل الاساطير أو القصائد  
الادبية ! «

وفي هذه السنوات المبكرة تعلمت  
مرجريت أن تقرأ أشعار « راسين »  
وكتابات « ارسطوفان » وقد شجعها  
أبوها على الكتابة .. فقررات أعمال  
بروست وهي في الخامسة والعشرين ،  
واعجبت بالادبية الروسية سلمى  
لاجبرلوف التي نالت جائزة نوبل عام  
١٩٠٩ ، أما دوستوفيسكي فلم تعجب  
كثيرا بأعماله ..

وقد دفعها إعجابها بسلمى أن تكتب  
أولى رواياتها « اليكيس » أو ملامح  
الحرب اللامجدية « التي تحاول فيها أن  
تضع نظرية حول عدم خلط الاحاسيس  
« يجب أن نعرف أولا ماذا ننتظر من  
الحب .. نحن ننتظر منه عبادة طرف



وتقاوم الغزاة، ولديها القدرة على التصرف في الوقت الذي يجبن فيه الآخرون ، وهي مع ذلك تحب وتعشق ، لكنها لا تنسى واجبها .

\*\*\*

وقد كتبت مرجريت مجموعة من المقالات في المجلات الفرنسية على مدى أكثر من ثلاثين عاما وجمعتها في كتابها « تحت البحر » . كما قامت بترجمة مجموعة من الروايات الانجليزية - الهامة - الى اللغة الفرنسية ، منها « ما يعرفه مايس » لهنري جيمس . وأحدث ما نشرته خلال هذا العام مجموعة من الاشعار ترجمتها عن اليونانية القديمة بعنوان « التاج والقيثارة » الذي تقول في مقدمته « النص الحقيقي ليس هو ما يبعث على التشخيص ولكنه ذلك الذي يوسع المدارك ويدخل القارئ الى حيوات جديدة » .

والسيدة يورسنار تنفرد بكتاباتها وعالمها عن الكثرات من أدبيات جيلها : سيمون دي بوفوار وعالمها الوجودي . . . بآتشها هايمليث وصراع الانسان بين الخير والشر المتمثل في الجريمة . . . مرجريت دوراس وشخصياتها الشديدة الخصوصية سواء في الرواية أو السينما وهي بهذا العالم الغريب الذاتي استطاعت ان تلج الى مبنى الكوبول أول امرأة ترتدى روب هذه الاكاديمية العريقة

أما يلوطين في « ذكريات ادريان » فهي تشكل الصديقة والناصحة . وهي امرأة ذات تجارب عديدة في أعمال المقاومة الشعبية . كما أن لها باع طويل في الاسفار ، وهي مع ذلك تعيش حياتها الخاصة بعيدا عن الآخرين .

وكل هؤلاء البطلات أشبه بمرجريت التي تعيش وحيدة في نودث ايسنت هاربور منذ عام ١٩٥٠ ، وهي في رواياتها تؤكد على أن المرأة أقوى من الرجل ، وتسخر من الصفات الانثوية التي ظهرت بها النساء في الادب العالمي من خلال الادباء الرجال . . . أنا كارينا مثلا لم نعرفها كمائتي الا من خلال وجهة نظر تولستوى! . . . فلوبيير أراد أن يفضح مجتمعه من خلال « أما بوفاري » التي تعبر عن فترة ما في حياة فرنسا . . . وهي ترى أن الرجال في روايات فلوبيير أكثر نضجا وحيوية من نسائه وخاصة في رواية « التربية العاطفية » . . .

ومع هذا فان بطلات مرجريت لا يتكلمن أبدا ، وانما نعرف الكثير عنهن من خلال الرجال . . . ادريان هو الذي يعلم ويدرب فتاته ويصنع لها عالمها الخاص . . . صوفي تعيش في منزلها مع أكثر من رجل تبعت

ومع هذا فان بطلات مرجريت لا يتكلمن أبدا ، وانما نعرف الكثير عنهن من خلال الرجال . . . ادريان هو الذي يعلم ويدرب فتاته ويصنع لها عالمها الخاص . . . صوفي تعيش في منزلها مع أكثر من رجل تبعت

# الهوى المحنوم

## ● عاطف السيد ●

التقينا ، وللصبح نشيد  
ورواء من السـنا يصبينى  
فاصغنا الى الجمال وكنا  
كنشيد من الهوى موزون  
قلت لى ما الهوى؟ فقلت حنين  
ووفاء لقلبي المسكين  
فسجى طرفك المشوق وراحت  
منك كف تمر فسوق جبينى  
انت لى لاتخف فقلبي يهوى  
من له روعة الوفاء الامين

\*\*\*

وعبير الصباح يخنو علينا  
بين نور الاقحاح والياسمين  
وانثينا الى المروج نغنى  
بين ظل الهوى وظل الفصون  
فرشفنا من النعيم رضابا  
وانتبهنا على صدى حنون  
لا تقولى اتى المساء فتتنا  
واوينا الى كهوف السكون  
ونسيت الصباح فى موكب النو  
ر بهيا فى روعة وفتون  
قد خلقت النهار فيك وضيئا  
فمحوت النهار محو اليقين  
وعشقت الظلام حتى راينا  
ك ظلاما يغرى سواد العيون  
اخرجى للنهار فالنور يبدى  
ما حوى القلب من سواد الظنون  
قترين السواد فى قلق الصبح  
ح عميقا فى قلبك المفتون  
فتمودين كالنهار ضياء  
او تظلين كالهوى المجنون

# لشيوعى ارستقراطى

## فرديناند لاسال

يوفق مع أهل الحكم من الارستقراطيين  
والرأسماليين أو مع اليساريين من  
الشيوعيين والاشتراكيين .

كان فرديناند لاسال يهوديا . مثله فى  
ذلك مثل ماركس ومعظم المفكرين  
اليساريين المتطرفين . . وكان من أسرة  
طبية موسرة من أهل مدينة برينزلاو ، فى  
ألمانيا الشرقية اليوم ، وكان ظاهر النجابة  
من سنه المبكرة ، وعندما شب ودخل  
الجامعة كان من أكثر الشبان حركة  
ونشاطا واهتماما بشئون المجتمع الذى  
كان يمر اذ ذاك فى أوروبا كلها بأزمة  
شديدة سببها ان الصناعات قامت  
وأنشئت المصانع الكبرى وتكدس فيها  
العمال . وكانت أوروبا هى مصنع  
العالم الوحيد : فيها كان يصنع كل شئ  
من الابرة الى القاطرة والباقرة ، ومنها  
يصدر الى نواحي العالم جميعا . .

كان ذلك عصر الاستعمار وتدفق  
الاموال على أوروبا ، فزادت رؤوس  
الاموال وأصبحت القوة الكبرى التى  
تسير الامور فى القسارة . وكان العبء  
الثقيل يقع على اكتاف العمال ، ولم تكن  
لهم نقابات قوية تنظمهم وتطالب لهم  
بحقوقهم ، ولم تكن هناك تأمينات  
اجتماعية أو ضمانات للعمال ، حتى فى  
انجلترا ، وكانت اذ ذاك البلاد الصناعية

عندما تذكر الشيوعية ومؤسسيها  
تبرز أسماء ثلاثة ، هى التى أخرجت الفكر  
الشيوعى من مجرد نظريات وأمانى الى  
برامج عملية وسياسات مرسومة ، وهم :  
كارل ماركس ، وفريدريش انجلز ،  
فردينان لاسال . .

أما كارل ماركس فهو الثائر الحاقق  
السموى الشرير الذى كان يصنع الثورة  
والدماء وصراع الطبقات . .

وأما انجلز فكان رجلا ميسور الحال  
كثير المال ، ولكنه كان بالغ الإعجاب بكارل  
ماركس ، فانساق معه فى طريقه ،  
واشترك معه فى بعض الكتابات انعموية  
الشريرة التى بذرت الاحقاد فى قلوب  
الناس والحققت بالفكر الاشتراكى ذلك  
الانحراف الذى جعله فكرا مخربا يزعم  
انه يخرّب ليبنى أو لابد أن يخرّب النظام  
القائم ليبنى نظاما جذا على أرض فضاء  
كما قال ، وذلك هو الفكر الذى اخذه  
لينين وبنى على أساسه قيصرية روسية  
شيوعية تملك ربع مساحة المعمورة وتطمع  
فى الباقي !

أما فردينان لاسال فقد كان مفكرا  
اشتراكيا أصيلا ، لا يميل الى العنف ولا  
يريد ، وكان يؤمن بحقوق العمال ويدعو  
الى حصولهم عليها ، ولكنه كان رجلا غنيا  
ارستقراطى الطبع والتصرف ، ولهذا لم



فرديناند لاسال

ليخفف من وطأة الحكم الدكتاتوري المطلق الذي كان يمثله المستشار أوتو فون بسمارك . وكان إذ ذاك في أوج قوته وسلطانه .

وقد تقدم لاسال بمقترحاته الى بسمارك وأجتمعت به أكثر من مرة . وقد رفض بسمارك كل آراء لاسال ومقترحاته لانه كان شديد التمسك بالحكم الاوتوقراطي يعجب بفرديناند لاسال ويقول انه من المطلق ، ولكنه في نفس الوقت كان أذكي والطف الرجال الذين لقيهم وتحدث معهم !

وكان لاسال يعجب ببسمارك ويرى فيه رجلا شجاعا أنوفا صلب الإرادة غير مستعد للتنازل عن أي من آرائه أو أفكاره . وذلك لا يمنع من القول بأن بسمارك كان يرى في لاسال خصما خطيرا ، بل هناك من يقولون إن لاسال كان السد خصوم بسمارك .

أما كارل ماركس وفريدريش انجلز واتباعهم فلم يكونوا في نظر بسمارك خصوما ، بل كانوا أشرارا ومثامرين ،

شفاء بالغا ، وكانوا يسكنون في أحياء فقيرة ضيقة الحوازي ، فكانت نفسية منهم تصاب بالسل ، فإذا مرض الواحد منهم فلا علاج ولا شفاء ولا أجازة ، بل هو الموت البطيء الرهيب .

وكان من الواضح أن الثورة الصناعية كانت في حاجة الى ثورة اجتماعية . في هذا كان الكتاب والمفكرون يكتبون ويطالبون بالتغيير الاجتماعي .

ولكن أصحاب المصانع ورؤوس الاموال لم يكونوا يفكرون في شيء من ذلك . كان همهم الوحيد هو جمع الاموال وتكديس المدخرات في المصارف والاقرض بالربا الفاحش .

وكان رجال السياسة شركاء لأصحاب رؤوس الاموال في ذلك كله ، وكانت السياسة إذ ذاك لعبة ذكاء ومهارة وحيث بين الاحزاب وطلاب الحكم في الداخل وبين وزراء الخارجية والقادة العسكريين لكسب المستعمرات والاسواق وموارد المواد الخام في الخارج .

وعندما تقرأ كتابات رجال مثل جون ستيوارت ميل ، أو موديس لبلان ، تشعر فعلا ان العالم الغربي كان في حاجة الى تغيير اجتماعي شامل !

وهذا هو الميدان الذي دخله كارل ماركس وصاحبه فريدريش انجلز في عنف بالغ ، ودخله فرديناند لاسال في حماس واعتدال . كان يكتب ويخطب ويقضى الساعات مع رؤسائهم والمتحدثين ويقابل السياسة ويجمعهم بالعمل باسمهم ، ولكنه لم يفكر في الثورة بل في الإصلاح الهادي . وفي أثناء ذلك لم يتخل قط عن مظهره وسلوكه الارستقراطي ، كان دائما انيقا في ملبسه يحضر ندوات الاغنياء وسهراتهم ، وكان يعيش في قصر واسع حياة راحة وترف . وقد تمكن هذا الرجل الذويب الذكي من انشاء أول اتحاد للعمال في المانيا ، ففي سنة ١٨٦٣ انشأ الاتحاد العام للعمال الالمان . وكان ذلك الاتحاد هو القاعدة التي نشأ عليها حزب سياسي يطالب باصلاح أحوال العمال ويطالب باقامة نظام ديموقراطي برلماني في المانيا

# شيوخ ارستقراطي

مطلعا ومصلحا اجتماعيا وكاتبا انسانيا ، بل هو كذلك زير نساء ( دون جوان ) . وكان كثيرون ممن حول لاسال ينتقدون حرصه على ملبسه ومظهره وأناقته ، بل كانت الصحف تتندر به وترسم له رسوما كاريكاتورية تصوره في صحبة الفاتنات والجميلات وصاحبات الالقاب . . .

وكان موضع العجب عندهم جميعا انه رأسمالي غني يعيش في قصر كبير وفي اطار ارستقراطي خالص ، ثم يقول انه زعيم عمالي ومكافح في سبيل الطبقات المظلومة ! . . .

والغريب ان ذلك كله كان حقا ، فقد كان الرجل بالفعل مكافحا صادقا في سبيل المظلومين والفقراء رغم ارستقراطيته . . .

وقد مات لاسال ميتة محزنة . . . كان قد خطب فتاة جميلة من أسرة غنية وكان على وشك الزواج منها ، فتعرض لها واحد من خصومه وما زال يغريها وينتقص من أمره عندها حتى فسخت خطوبتها من لاسال وارتبطت بذلك الرجل . . .

ومضى هذا الرجل يسخر من لاسال وقال انه لا يمكن أن يترك هذه الاهانات تمر دون عقاب ، ودعا خصمه للمبارزة . وكان من سوء طالع ان خصمه كان أمهر وأسرع منه في الرماية ! . . .

وفي فجر اليوم المحدد للمبارزة كان اللقاء المحزن في ٢٨ أغسطس ١٨٦٤ . ووقف الشهود يراقبون المبارزة بالمدسات ، وكان الخصم رجلا رومانيا يسمى جانكو فون راكوفيتزا . وكان اللقضاء في غابة قريبة من مدينة جنيف بسويسرا ، وقبل ان يصفط لاسال الزناد كانت رصاصة الخصم قد استقرت في قلبه ، ومات في دقائق ! . . . ح ٢٠٠ ●

وكان يحتقرهم ولا يبالي بهم ولا يسمح لنفسه بالجلوس معهم . . .

ويرى المؤرخون انه لو لم يمت فرديناند لاسال في سن مبكرة لكان هو قائد التحول الاجتماعي في ألمانيا ، لان الازمة كانت تشتد يوما بعد يوم وان تجاهلها بسمارك . . .

وفي أوائل السبعينات من القرن الماضي بدأ تكوين أول حزب سياسي معارض في ألمانيا ، وكان لاسال من أكبر الداعين اليه والعاملين على تكوينه . ولو عاش لاسال لكان له شأن كبير في تاريخ ألمانيا . . .

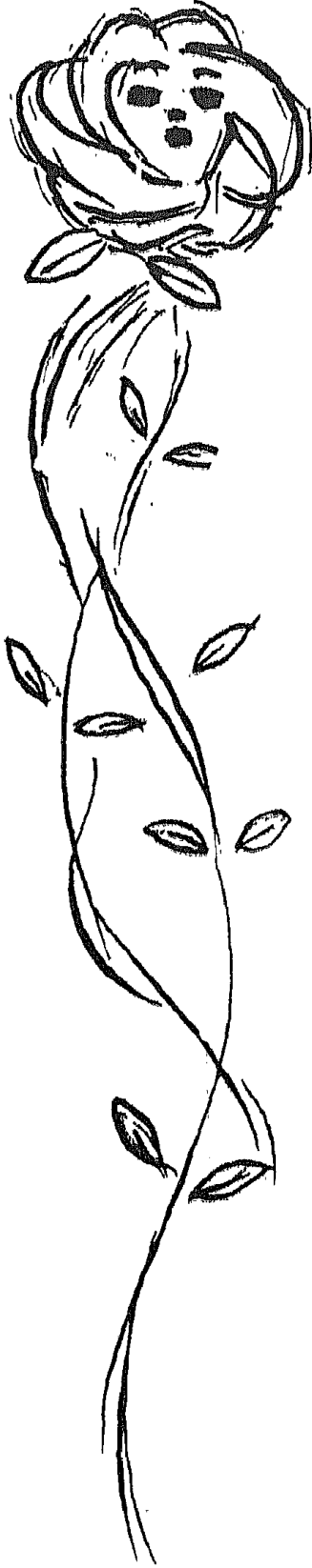
وكان فرديناند لاسال على اتصال وثيق بمفكرى عصره والظاهرين من رجاله فكان صديقا حميما لهاينريش هايني الشاعر المعروف ، وقد مدحه هايني وقال انه من اذكى من عرفهم . وكان لاسال واسع الثقافة غزير الاطلاع دائم القراءة وكان اطلعه على التاريخ والفلسفة عظيميا وكان من المعجبين بأراء هيجل ، وكان يعجبه منه قوله بان الإصلاح الاجتماعي لا يمكن ان يتم على الوجه المطلوب عن طريق الثورة الدموية ، بل عن طريق الحوار والتفاهم بين الفقراء والأغنياء . . . ولكن هيجل لم يبين طريقة اقامة هذا الحوار .

وكان الفيلسوف فينخته يقول ان الحسود يتم عن طريق نفر من المهتمين بالإصلاح لا يكتفون بالقول بالنظريات بل لابد ان يكونوا ذوي نشاط واسع واتصال مستمر بالناس . هؤلاء - في رأى فينخته - يقومون بالوساطة بين النقيضين ، ويستطيعون ان يقربوا الاطراف المتناقضة ، وهذا الرأي كان يعجب لاسال . . .

وكان كارل ماركس يكره لاسال ويتندر به . . . ويقول انه ليس فقط مفكرا



# ترانيم إلى عينيها



● غزت الطيرى ●

(١)

بمينيك رائحة العشق  
فاتمة الشوق  
طعم الفرام المحال  
بكفليك رائحة البرتقال :

(٢)

احبك والسهم يثقب جسمي  
احبك وانصمت يقتال رسمي  
احبك والشمس فوق الرؤوس  
احبك والليل وجه عبوس ..  
احبك والخوف عبر الديار ،  
بعنف يجوس !  
احبك والحزن فاض !  
احبك والماء غاض !  
احبك لا تقلميني  
ولا تهجريني ..  
وكوني معي  
اذا مت لا تجزعي ..  
ولم عظامي  
اجيء اليك مع الليل جنا  
فلا تفزعي !  
وقولي اتي العاشق الالهي  
اهز اليك عصون المحال  
فهيا ارويكي من ادمعي !

(٣)

بمينيك رائحة الابهال  
ودمع ودم ..  
وحزن يعم  
لانك حين ترين الحقائق  
تصير حرائق !



# ”هي“ بنصف وجه

● حكاية الحلوى ●

حنان المثلى ، أضاعت لها الشموخ  
رغم ما آل اليه حالها ..

هزت رأسها من جديد مخلصوق من  
الورق ماتت فيه الروح . مجرد شبح  
معلق امامها .. انه المقرب لدغها دون  
أن تدري . حاربتها كافة ساعات العالم  
هاجرت الدقائق من بين أصابعها ..  
استهوتها الشهرة عالم جديد من الورق  
خرجت من جلدتها الطبيعي تلون  
جسدها بالث من يومها لا تعرف النوم  
دون الحروف البارزة صورها في كل  
مكان وكان السبب وجهها الجميل ..  
تركة ورثتها راسمالها التي لم تفكر في  
ضياعه !

تحرك بداخلها كل الماضي قاربت على  
الانهيار لم تتعود لفة الاستسلام عنفت  
نفسها أجبرتها على الانتظار !

ومن جديد هربت من الورق ..  
حان الموعد داؤها اليومى .. الهواية  
المفضلة بعد موت الجمال الشاشة  
الصغيرة اللون الأبيض تشبعت به يمين  
اليها الشباب سلوى كل يوم !

الوقت يرحف بها فيلم المساء  
خرجت عيونها تبحث عن المضمون ..  
وجاء ما تخوفت منه أوجساعها اليوم

توقفت اصابعها طسويلا .. لم  
تتمكن من قطع ورقة اليوم من  
النتيجة المعلقة ركزت بصرها  
تجاه ماتحمله من رقم هشرون عاما  
وثلاثة شهور في مثل هذا اليوم ..

تنهدت ، صرخات صامتة .. هزت  
رأسها في لوعة ، نزعته قدميها بعيدا ،  
تحركت حيث الرؤية بوضوح . اليوم  
يحمل لها كل الذكرى .. تساقطت  
بعض الشعيرات البيضاء ، اكتمل رسم  
الارحة ملكة جمال الاغراء .. صورة  
تاكل اطارها تعيش الان على حشافة  
الدنيا .

وبالخط العريض ، نشرت الصحف  
فازت باللقب أصبحت ملكة الجمال .

أين كانت كل هذه الصرخات ؟ ..  
اصابع البشر كلها الان تتسبب انه يوم  
اختيارها ملكة جمال الشرق ! توقف  
الكثير مثلها امام هذه الورقة . الامر  
يختلف البعض نزعوها بعنف .. الحققد  
يشراقص امامهم .. مسكينة لا دخل  
لها !

عانست أعصابها التي شباخت تقدمت  
.. التصقت بالعائط .. قبلتها في



وطال الحديث .. لم تستمع .. قائلها من  
طرف لسانها سيعقدون مسابقة لأقبح  
امراة في الشرق !!

حروف عابره لم تلتفت اليها اعبادت  
وسرعان ما انتهت صرخت فيها اكبت  
على مسامعها ، وهذه الجملة بالذات .  
أرتفع صوتها أكثر من اللازم تهلل  
وجهها تاكلت تنهدت بأرتياح .. ذابت  
اللام تلوج تراكت بفعل برودة الموقف

خرجت مواهبها القديمه .. اعلنت  
الخلاص هتفت الشهرة طريق جديد .  
عادت اليه اضواءه !

لم تفهم وحيدتها .. كررت ، لان  
لم تفهم ، فسرت .. اقتربت من مجال  
تفكيرها ما زالت الكلمات كبيرة .. على  
مداخل اذنيها هزتها شهوة المتصر  
صرخت فيها .. لابد من الفوز بهذه  
المسابقة - الاضواء من جديد اقبح  
امراة تراجعت القلب قاسى .. لا يهتم  
ولكن كيف السبيل ؟

حالة من هياجها الفكسرى عصرت  
بقايا ذهنها استماعت بياضها وخاضرها  
أنفقت .. دفعتها أمامها ،  
دعتها للبحث معها عن زجاجة  
ماء النار !

بالجملة الاشباح اكستت باللحم انقلب  
المكان الى تشتته رجح بها الزمان حتى  
المنتصف ..

وبعد النهاية لقطة صغيرة تكلمت  
المديعة . نبذة عن بطلة الفيلم ملكة  
جمال الخمسينيات !

خرج الضحك من فمها الجفاف !  
أختلط احساسها الميت بالدموع بهتت  
الوان الصورة جمالها زحفت اليه  
الشيخوخة سقطت اللوحة من فسوق  
الجدار ..

تململت من فوق كرسيها ضايقتها  
دقات الساعة حطمتها ثارت لجمالها  
المسلوب تأملت خطوط الماضي في وجهها  
وهربت بين دفتي يدها !

المكان يضيق بها النهاية محاصرها .  
استقبلت ضيفتها الثقيلة وكالة أخبار  
متنقلة صديقة عمرها جزء من برنامجها  
اليومى !

مقدمات طويلة .. الفن الصحافة  
الحياة الشهرة أخبار مكرره انتظرت  
أفسحت لها طريق الحديث الدعوة الى  
المزيد هى بالفعل فى حاجة الى صلوة  
الخروج من ذكريات اليوم ، حلمها  
الاول .

# وعاوت في نفسها

• نبيلة المطار •

لا أدري لماذا بدأ حديثه من الولايم  
... اكوام الطعام التي يلقى إليها ،  
المطاعم الكبيرة ... واستمر يصصف  
بدقة مذهلة حجم الجمبرى ، السمك ،  
كتل اللحم ، أنواع المحشوات ، أصناف  
السلطات - جميع ألوان الحلويات ...  
الخ

كنت أنظر إليه مشدوهة لاهتماماته  
تلك . وكتمت ضحكة تريد أن تفلت  
من بين شفتي !  
ولكن لم أنا حائرة هكذا ؟ لم أنا  
حزينة ؟

كان الأمر عبثاً ، مجرد ككل أصغالى  
السابقة مع سائر زملائي السابقين .  
دموات مفروضة . مجاملات اضطرارية  
... أكره المشهد المعتاد على المائدة ،  
هو يأكل ويأكل . ويشرب . ويأكل .  
وأنا يا أنا .. بالصدفة أمامه يرداد  
شهوة .

فجأة يمد يده ويأخذ الطعام من  
أمامي ، ويضعه في طبقه ... أغمضت  
عينى . لم أشعر برغبة في أن أتناول شيئاً  
قلت : أنتى اتبع رجيماً خاصاً .  
( حينما يتكلم أرفض أن أصدق أنه  
يستعمل الفم نفسه للأكل ) .

يستحيل الجوع فهههه : في جوفى  
أسكب الماء البارد دفعة واحدة ... من

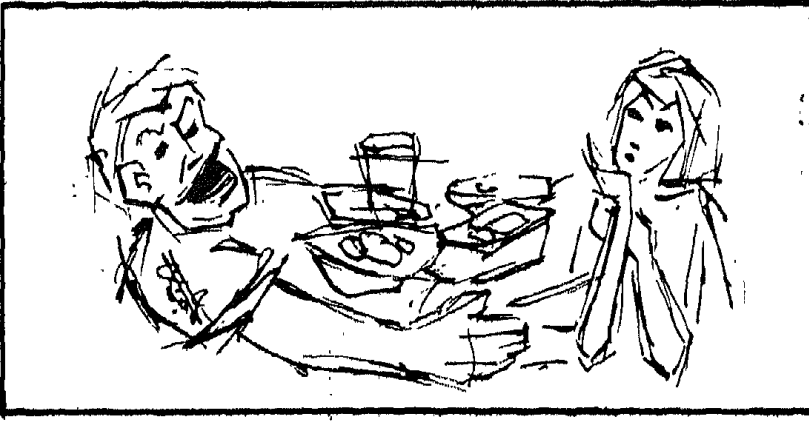
جائع ... أنه جائع ، جائع لأنه  
خائف ... كل ما حوله استحال أفواها  
فاغرة ... كل شيء يحدث في هلع .  
يتدفق ، يصرخ ، يعوى ...

رغم عويل الخواء بداخله ، عادت  
نظراته تلتهم النساء في جوفه ...  
الجوع وحده هو الذى يجمعه إلى  
المائدة . وفي كل غرفة يبحث عن  
صيد جديد . وليمة جديدة ... كان  
يلقد أرادته أمام شيتين : الطعام  
النغم ، والنساء الجميلات .

( أول مرة رأيته لم يكن فيه ما  
يغذوه عن سواء ... كان مجرد زميل  
آخر من عشرات الزملاء الذين تعاقبوا  
على المجلة التي أعمل بها . ولكن بمرور  
الوقت بدأت أكتشف فيه شيئاً ما ،  
ربما اهتمامه بى .. ربما حدثه ..  
فهو يحدث حسن الحديث أيا كان  
موضوع الحديث !

ربما تلك النظرة فى عينيه ...  
نظرة يمتزج فيها الجوع بالدكاء .  
نظرة مبهمة مليئة بالاستجداء  
بالخدلان ... قلت ذلك لنفسى ولم  
يدهشنى أنه يحاول أن يبدو أكثر  
رقة وعذوبة !

لم ألح فى وجهه أى انفعال حزن ،  
فرح : سعادة ، شقاء ...



ها هو الألم الغريب الذي يتفجر  
كل ليلة في كل موضع من جسدي -  
يبدأ من رأسي ثم يسيل أنهارا من كل  
أعضائي ليصب في نقطة محددة : في  
معدتي بالضبط . من أثر ذلك الجرح .  
وبدأت أصرخ الما ... وجاء الطبيب  
بابرة حقني بها ولكنه قال :  
- معدتك سليمة كل شيء على  
ما يرام !

أنهض من جديد ، أحمل أوراقى  
وأضفى بها لأذهب الى عملى ...  
وأناجا ببعض الرسوم واللوحات ،  
أناملها واحدة بعد الأخرى ، وأحاول  
أن أفهمها ، اللوحات تمثل الغابة ...  
هابة شاسعة لا حدود لها ، وأراه فى  
غابته يحمل أكواما من الطعام ويدور  
بها مسعورا يلمر أعراسه كلها وهو  
يصرخ صيحات وحشية كهيوان علق  
في قمة لحما ودما ... كان مستغرقا  
فى عمله فوق كومة من الرماد والبقايا ..  
بصوت وحشى مجروح كان يلهث  
وهو يصرخ ويأكل ، ويأكل ...  
لوحة أخرى ، ها هى امرأة جلورها  
فى الأرض ورأسها فى السسما ...  
رأسها قطعة من فولاذ ... جسدها جذع  
من نور . ومنه يشبث ظل الحقل من  
خلفها ...

أحلق فى الأشياء . من عيني تمل  
نظرة . حزينة ، ثم انفجر باكية ...  
أفاند الغابة وأنا أجرى ، أستنشق  
الهواء بملء صدري ...  
وأحس بأن الجرح قد لهدأ ...  
- غدا لن أعود ...

رأسى يتفجر اليأس والحزن والمرارة ،  
لكننى لن أهزم . لن أنسحب أحاول  
أن أحطم جدارا ، أن اكسر قيدي ...  
تنتهى الحفلة ، أو الدعوة ، أو  
الوليمة ...

صمت كامل مشحون بالترقب .  
حتى الجوع فى الداخل يصمت ...  
دون أن أدري عدت أمامه على  
المائدة من جديد ...  
وعاودت نظراته شرستها ، والتمهم  
من الطعام أكواما ...  
وأحسستنى أمتزج أختلط باللحم  
الممزق فى فمه ...  
أكلوى ، أصرخ ، أتمرد أحاول  
الخروج - الهروب ...  
لا يدري مما حوله شيئا ، فقط  
يأكل ويأكل :

أه ... ليتنى أستطيع أن أنضم  
الى هذا القطيع الذى يقف الفئات  
من جولى ...  
وفى المرة التالية ، حدث شيء ، لا  
أدري كيف بدر منى ذلك ؟  
لقد سبقته الى التهام كل الطعام  
ولم أترك له شيئا ... الركنه بدون  
طعام !

ولم أكن أقصد أن أجعله جائعا ،  
فازداد شهوة مفتاظة ، ورمقنى بنظرة  
حاددة ...  
كنت يومها شبعى ولم تكن لسدى  
رغبة لأبث ذلك ...  
يا ألهى ... ماذا جرى ؟

# مع الفلاسفة الرواد بيتاكوس

## فتائد .. وشاعر .. وفيلسوف

### • امين سلامة •

— سواء رأيت كنوزك أم لم أرها  
ألك لست أغنى الملوك .. ولو كان  
عندى كل ما تملكه ما اعتقدت انى  
أثرى الناس فضلا عن عدم اشتياقى  
لرؤية شيء لا ينفعنى فى معيشتى  
ولا ينفع احدا من اترابى ،

\*\*\*

كان هذا الفيلسوف قبيح الخلقة ،  
كربه المنظر يشكو دائما من عينيه ،  
وعجز فى رجليه تزوج بنت دراكون  
القاضى وكانت امرأة متكبره سليطة  
اللسان ، سيئة الاخلاق ، تكره زوجها  
لبشاعة منظره ، وتسمى معاملته امام  
أصحابه فادى هذا الى مقت بتاكوس  
الشديد للنساء عامة ..

جاءه يوما رجل يقول انه يريد ان  
يتزوج من احدى اثنتين ! واحدة تساوية  
حسبا « ولسبا » والاخرى اغنى منه  
واعلى نسبا وطلب من الفيلسوف ان  
يختار له الصالحة .. فأشار عليه  
أن يذهب الى مجمع الصبيان الذين  
يلعبون فيه ويسمع ما يقولونه ويعمل  
به .. فلما ذهب وجدهم يتبهون  
بعضهم بعضا ويقولون كل واحد يأخذ  
نذه ..

فاعتبر الرجل وآثر التى تقاربه فى  
الحسب والنسب والفنى .

كان بتاكوس مستقيما فى حياته  
قنوعا لا يقرب الخمر ولا يشرب غير  
الماء القراح ، ويقول ان الشرائع اعظم  
من كل شيء لان الالهة احيانا يطيعونها  
وكان يرى انه من الصعب على الانسان  
أن يسعد نفسه بنفسه ، وانه لاشيء  
أحسن من عمل المعروف المعجل ، وان  
النصير للقبول هو الذى يأتى بدون  
سفك دماء .

عاش بتاكوس سبعين سنة  
ومات سنة ٥٦٩ ق م ولد فى  
جزيرة لسبوس كان منسب  
صباه يمارس الامسور والمشاكل  
العظيمة وقد طار صيته فى النشئون  
العسكرية واشتهر بشجاعته الفائقة  
وحسن بلائه فى القتال وحبه السزائد  
لوطنه وبنى اهله ..

وكان ايضا « من مشاهير حكماء  
عصره ، ومن حكمه الشائعة : « ينبغي  
للانسان ان يدور مع الزمن وأن  
لا يضيع الفرصة »!

كان العداء بين اهل ميثالين والاثينيين  
على أشده بسبب قطعة ارض فاختار  
الميثيليون بتاكوس قائدا « عاما »  
لجيوشهم فلما تقابل مع جيش  
الاثينيين طلب بتاكوس المبارزة مع  
أفروتون قائد جيش الاثينيين وكان  
الاخير مشهورا بالشجاعة والبسالة  
والظفر الدائم فى جميع معاركه فقبل  
أفروتون منزلة بتاكوس بشرط أن  
يصبح الغالب حاكما لتلك الارض  
المتنازع عليها ..

واقتربا كلاهما من بعضهما وسط  
الجيش وكان بتاكوس يحمل سهما  
« أصاب به غريمه أصابة قاتلة قبل  
أن يتهاى للقتال وهكذا صار بتاكوس  
حاكما فى تلك الارض ولقرط حب  
الميثيلين له جعلوه أميرا على مدينتهم  
فسن لهم اعظم القوانين .

ارسل اليه تارون حاكم ليديا  
ليستطلع رايه فى ثراه وغناه ، فكتب  
اليه بتاكوس :

« تريدنى أن أزورك لارى خزائلك  
الملوءة بالكنوز الثمينة ، ولكنى اعتقد



# نور السرايا الكبير

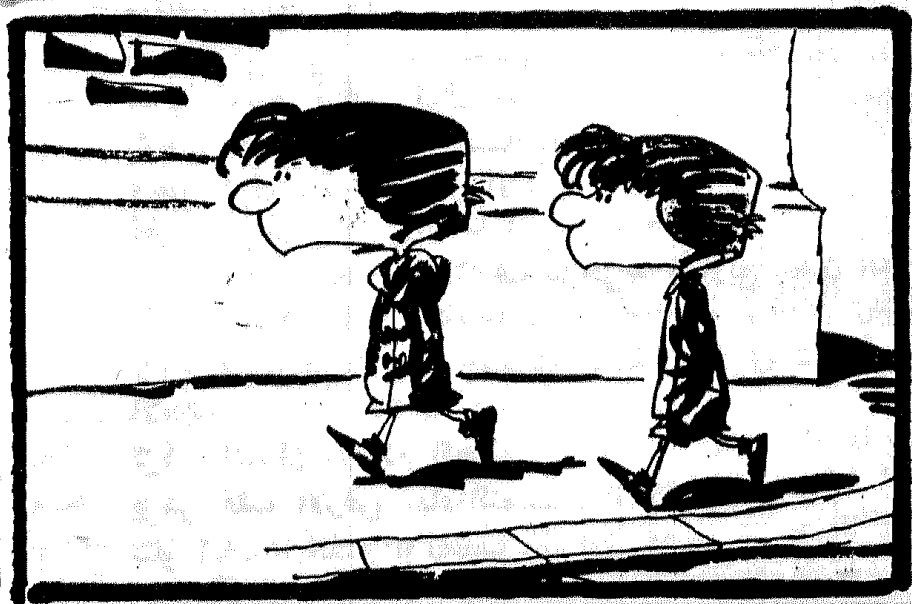
\* جمال محمد فرغلي \*

يا صافي العينين صفاء عيون الاطفال الصادقة النجوى ! ..  
يا اقبال الحلم الهائل وردا ..  
انت شطوط هسانا في لجج الياس القاتل ..  
يا موقد نار الحسرية نور السرايا الكبير ..  
هيا فوق بريق الرعد السحري  
وباعلى الصوت نادى ..  
نحن الاكبر من كل الاسسوار الاسلاك الشائكة  
تعالوا نشدو نرقص فوق الشفرة فوق الحد  
بالحب العارى والافكار الساطعة  
ونعلو فوق الحقد الشرس الابدى  
نطرد اشعار الاطلال وايات المدح المتورمة نفاقا !  
نوقف ليل الصحراء ، نقارف ما حرمه التاريخ بطن القسوة  
نقرأ اشعارا شائكة الكلمات  
نزرع في رحم الارض الظماى اشعارا سكرى تتلمس امطار  
الاهات  
تزهو الغصان الاحلام الجبلى  
تزهو قلب الارض بماء النعمة والغبطة  
تتلو آيات « الفتح » نجلف دمع الانسان  
ولتشرق شمس الخير بارضى !



لما رايته  
بيجزيه  
جدا!

الولد للمدرس : لا مؤاخذه  
يا استاذ .. ابويا اليومين دول  
أعصابه تعبانه خالص ، ممكن  
يعني تزود لي تمرى شوية بصفة  
علاج لأعصابه ؟



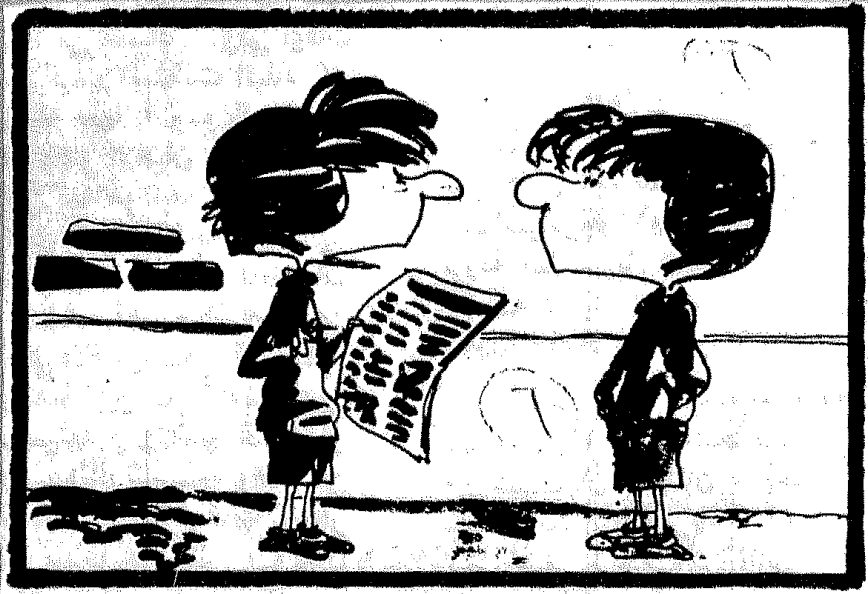
الولد لزميله : ادي احنا هربنا من البيت علشان نادب بابا وساما  
.. لكن بظهور مفيش فابدة ، ح نموت من التعب والجوع ...  
مش كفاية نادبم بقى وبالاترجع ...



الولد لانيه : ... ويسعدني اقدم  
فك خطيبتى ، عشان نعرف من  
هنا وطالع ان مصروفى ح ييسقى  
« دويل » !



الولد لانيه : ياسلام يا بابا لو  
نسمع تلاتى ونستغل سوا شركه  
احنا الاتنين انت بفوسك وانا  
بافكارى !..



الولد لصاحبه : كل الاعلانات فى الصحف طالين مهترسين واطيسار  
وفتيين !.. وشسوف بقى قللة لايفت مفيش وطاقيف التلاميذ اللي  
مش تافعين !..

# النمر الكامن في أعماقي !

الوسيلة التي يمكنه ان يربح بها دولارا واليوم الذي نحن بصدده من هذه الايام فقد كان جهاز التدفئة عاطلا ، وكان الجو قارسا وحيات الشج تتساقط في الخارج وترطم بواجهات المحال الزجاجية . وكان الناس يتنقلون من رصيف الى آخر وهم يحتمون من الهواء والمطر ويجتازون الشارع في حذر عند مفرد الطرق .

وكان العمل في ذلك اليوم مضطربا كالساعة نفسها . وكنت قد قمت باختبار جماعتين ، احدهما من بعض الراقصين الذين يغنون بمصاحبة الجيتار ، وهم عبارة عن ثلاثة من الشبان الخنافس وفئة ذات شعر طويل يصل حتى خصرها . وغنوا أغنية من ابتكارهم يقولون فيها انهم يلقون بأنفسهم من علو شامق ، من فوق الصخور ، وان سسيارة تنطلق بسرعة مائتي كيلسو مترا تحت هذه الصخور تتلفهم .

وقلت لهم انني سوف اتصل بهم بمجرد ان أجد شيئا يصلح لهم . ويدا أنهم سيخرجون ويلتقون الارض ، على قارعة الطريق ويستسلمون للموت . ولعله لم يكن يجب أن اختبرهم بعد تناول الافطار على الفور !

اما الجماعة الثانية فقد جاءتني بعد ساعة ، وكانت من الخنافس هي الاخرى . شابان وفتاتان ، يحمل كل منهم جيتارا يعمل بالكهرباء ، ومعهم شهاب آخر أشقر ، منفوش الشعر ، يعني بالادوات الكهربائية ، ويعكس عليهم انورا ملونة .

اعرف صاحب مقهى في المدينة في مقدوره ان يستخلصهم ، فاتصلت به ، ولكنه قال

● كنت اعتقد دائما ان الفصل وقت للنوم هو تلك الفترة التي تقع فيما بين الساعة السابعة والتاسعة صباحا . ولكن اذا كنت تعاني صعوبة في النوم ، فان أي وقت لذلك يكون أفضل !

انا نفسي اعاني صعوبة كبيرة في النوم واظن ان السبب في هذا يرجع الى ان زوجتي تغط في نومها ، وقد ظلت تغط في نومها طوال الثمانية عشر عاما الاخيرة ولكنني كنت اعاني نفس الشيء خلال الخمسة عشر سنة الاولى من زواجنا ، قبل ان تبدأ غطيها ، ولهذا لا اظن ان هذا الغبط هو السبب !

وآنت اذا قضيت ثلاثة وثلاثين عاما مع زوجة ، فان في هذا الدليل على أنك تحبها وتظن احيانا عندما تراها أنك انما ترى مرفقا أو جزوا من نفسك . وفي اوقات اخرى تتساءل كيف استطعت البقاء كل هذه المدة الطويلة معها . ومع ذلك فان هذا يحدث في أكثر الاحيان .

لا شيء يبقى كما هو أبدا ، وقد كان هناك وقت كنت كنت الحب فيه بكسرة اليد ثلاث ساعات متوالية . اما الآن فاني اذا جريت وراء سسيارة اجرة فلا بد لي من خمس دقائق على الاقل لكي أسترد انفاسي . وعندما تزوجت ، كانت زوجتي امرأة لها شخصيتها . وكانت تقول لي عادة : « برادلي ، انك تشسبه واحدا من آلهة الاساطير ! » اما اليوم فانها تنفجر ضاحكة وتربت بيدها على بطني ، وتقول انني اشبه احدي خرائب اليونان !

\*\*\*

هناك ايام من الاولن ان يلزم فيها الوكيل المسرحي بيته ، وأن لا يلكر في



الى بعض السقا ، غير انه يستطيع ان يستخدمهم على اساس شريف قوامه الطعام .

وضعت يدي على التليفون ، وقلت للجماعة : لا اظن ان هذا الغرض يهمكم فكل ما يمكنه هو اطعامكم .

اسرع الشاب يقول : اننا نقبل . فبهذا نضمن الطعام على كل حال !

وعندما انصرفوا ، حاولت ان اتصور ماذا يمكن ان تكون عمولتي عن هذا العمل . ولو ان الحال استمر على هذا المنوال فسوف اغلق مكتبي بكل تأكيد !

واتصل بي شخصان يطلبان منى بعض الفنين ، ونسيت امرها بمجسود ان فرغت منهما . فان اولهما صاحب ناد ليلى اذا انا ارسلت اليه مطربة فانه لن يتركها هادئة لحظة واحدة ، وسيضييق عليها الخناق ويقرصها ، ويملا ذراعيها بالعلامات السوداء والزرقاء ، وساضطر الى سماع شكواها فيما بعد . . . وليس هناك من يرضى بذلك .

اما الثانى ويدعى «فيل كوينك» فكان امره مختلفا . كان يملك حانة ليلية تعرف باسم «حانة كوينك الزرقاء» بمدينة قديمة للطواحين على شاطئ الهudson ، بجوار ولاية نيويورك .

كان من عادة كوينك على كل حال ان يستخدم اوركسترا من ثلاثة من الموسيقيين ، او مطربا مشهورا فى بعض الاحيان . ولكنى انقطعت عن ارسال أى مطرب اليه عندما عرفت ان رواده كانوا يغلظون فى معاملتهم .

\*\*\*

وانقضى النهار ، والقيت نظرة على ساعتى . كانت الساعة قد بلغت الرابعة والنصف ، وقد جن الظلام . وأنا أبقي فى مكتبي حتى الخامسة عادة ، ولكن جهاز التدفئة كان عاطلا فى ذلك اليوم ، وكنت مقرورا طوال النهار ، كما لو اننى كنت فى الشارع . ورتبت مكتبي ، وقلت لنفسى انه لن تفوتنى اية عملية اذا انا عدت الى البيت قبل الموعد بساعة ، واننى استطيع عندئذ ان اتناول حساء ساخنا وقد اجد فى التليفزيون برنامجا مسليا .

ولبست معطفى وقبعتي . وصلصل جرس التليفون فى هذه اللحظة . كانت زوجتى هى التى تتكلم ، وذكرتنى ان الليلة موعدهما فى لعبة البريدج مع صديقاتها ، وانها تركت لى بعض شرائح اللحم البارد والبيض المسلوق ، وادفنت تقول : « واحرص على ان تنظف كل شيء فيما بعد . ارفع الاطباق ولا تترك شيئا فى غير مكانه ، واذا لم يزعجك ذلك يا مستر برادلى فلا ترقده على الاركة ولا تترك أعقاب السيجار فى المنافض ! »

اجبت : حسنا . واعدت السحابة . كانت على حق فيما يتعلق بأعقاب السيجار طبعا . ثلاث وثلاثون سنة ، ولنا ولدان وثلاثة أحفاد - وما زالت تدعونى مستر برادلى فى لهجة صارمة ! وكانت وهى فتاة تقاومنى كالنمرة قبل ان نتزوج .

وسمعت صوت وقع اقدام ودخلت مكتبي فتاة هيفاء . كانت فى العشرين ، سمراء ذات وجه رقيق وعينين واستعتين وسألتنى تقول : هل أنت مستر برادلى ؟

قلت : الوحيد والاوحد . انا هو ! القت نظرة الى ساعتها ثم نظرت الى فى ارتباك وقالت : - ولكننى كنت اظن ان المكتب مفتوح حتى الخامسة .

قلت : هذا صحيح . ولكن لدى موعد اليوم . هل تريدان ان تقول لى شيئا ؟ قالت : اسمى جانيت راولز ، وأنا أشقى يا مستر برادلى . . . أود لو ان تختبرنى .

قلت : ان الوقت متأخر . عودى غدا صباحا بعد ان تستريحى يا آنسة . انك تريدان ان تقومى بعمل شاق ، ولا بد ان تكونى كل الفرص فى صفك . ولكنك



تأتينى الآن قبيل موعد الغلق بمشرين دقيقة فى الوقت الذى لا يفكر فيه الناس الا فى المسودة الى بيوتهم . ثم انك لن تستطيعى ان تقضى شيئا جميلا .

وكنت أتكلم عن تجربة واستطردت اقول : سوف أدرك غدا .

قالت : مستر برادلى . يؤسفنى اننى اتيت وانيت تهم بالانصراف !

وبدأت تنسحب . وعند الباب تحولت الى وقالت : مستر برادلى ، من المتعذر على أن أعود غدا صباحا .

لم أسألها عن السبب ، فقد كانت لها أسبابها طبعاً . ولعل من غير اللائق أن أسألها . ورأيت وأنا أنظر اليها انها لا تعدو أن تكون طفلة تثير عيبتها الاهتمام . وعلى ضوء النور الضعيف المنبعث من الممر ، كانت عبادة عن صورة خرجت من ماض بعيد جعلتنى ارتجف . وأدركت عندئذ انها تعيد الى ذهنى صورة زوجتى بالذات قبل ذلك بخمسة وعشرين عاماً . كنت منذ خمسة وعشرين عاماً أسرع الى البيت . وكانت تأتى على أوقات كنت أقول لنفسى اننى اذا اشتغلت أكثر فلن أشعر بأية رغبة فى العودة الى البيت كانت فى مقتبل العمر وجميلة جداً . وهذه الليلة ، جعلتنى زوجتى وشرائع اللحم البارد و « مستر برادلى » وكبات الثلج التى تتساقط ، والناس المقروءين الذين يحنون ظهورهم فى الشوارع المقاومة الويح اللاذعة - جعلنى كل ذلك أشعر بالحزن ، ولهذا قلت :

- مس راولز . هل لك أن تسعدنى وجلا مسسنا بحاجة كبيرة الى المرح وان تتناولى معه العشاء ؟

نظرت الى تقيمنى ثم ابتسمت ابتسامة حارة وقالت :

- لا أدري انك رجل مسن كما تقول وانما أدري انك رجل كريم أشيب الشعر ، بل انك جذاب جداً ، ويسرنى أن أتناول العشاء معك !

- ما رايتك فى شريحة كبيرة من اللحم

وطبق من السلطة الفرنسية وبطاطس مخمرة ؟ هل يروق لك ذلك ؟

أومات برأسها بالاججاب وقد بدت عليها السعادة .

واخذتها الى مطعم مشهور بالطعام الجيد والمشروبات المعتقة ، وأكلت بشهية كبيرة ، وفى بساطة أكبر . وأخذنا القهوة وحدتنى عن نفسها اثناء ذلك فقالت انها ولدت فى مدينة صغيرة بنيو انجلاند ، وكان أبوها سائقاً وقدمت الى البلدة الكبيرة لكى تدرس الفن والغناء . ولكن مات أبوها ووجدت نفسها بلا عائل وقال لها البعض ان لها صوتاً جميلاً ، فجاءت لمقابلتى .

قلت لها : سأختبرك غدا صباحاً . - أعرف اننى . . ولكن ألا تستطيع ان تختبرنى الآن ؟

ولم يكن هناك من ينتظرنى بالبيت ، وقلت لنفسى : ولم لا . ثم قلت فى صوت مسموع : حسناً .

وعدنا الى مكتبى . .

وجلست أمام البيانو . وكان صوتها لا بأس به فى المشاهد الموسيقية المدرسية ولكنه لم يكن يصلح لكى نجعل منها مطربة محترمة . وشعرت بالحزن لاننى أحبتها كثيراً وأردت مساعدتها . وفكرت فى صاحب ملهى كنت قد اسديت اليه خدمة . وكان يستخدم فى بعض الاحيان فتاة للعزف على البيانو ، لكن جانيت لم تكن تجميل العزف ، فقلت لها : اننى آسف .

قالت : اننى أشكرك على كل حال . ونظرت الى فى ارتباك وقالت : مستر برادلى ، هل يزعجك أن أقضى الليلة هنا ؟

- هنا . . فى مكتبى !؟

- ان السبب الذى اردتك من أجله هو اننى كنت سأستطيع أن أطلب منك قرضاً لكى ابيت ليلتى فى أحد الفنادق . قدمت لها خمسة وعشرين دولاراً





فكنست الارض وغسلت الالواح الزجاجية  
القدرة وقالت : كيف تجد المكان ؟

تناولت سماعة التليفون ، وطلبت  
الصعود بطعام الانطار . وكانت القهوة  
الليذة والفطائر طازجة .

وقالت مس راولنز اننى بحاجة الى  
سكرتيرة .

- اننى أعرف الكتابة على الآلة الكاتبة  
وأستطيع أن أرد على التليفون ، وسأعمل  
بكل جد . اننى ذات كفاءة عالية ، وأنت  
بحاجة الى زيادة الانتاج فى المكتب .

- فتاة جميلة مثلك هنا فى المكتب ؟ ان  
زوجتى لتقتلنى !

- كلا . انها لن تفعل هذا يا مستر  
برادلى !

والحق انه ليسرنى أن أجد مس راولنز  
معى فى المكتب .

وقلت : حسن جدا . سوف أقوم  
بمحاولة ، بصفة مؤقتة .

انفجرت ضاحكة وقالت : اننى أعبدك  
يا مستر برادلى .

وكان شبابها الفياض معديا ، ولكننى  
قلت : اكبحى حماسك يا مس راولز .

وأدركت اننى سأعيش فترة سعيدة .  
وفى آخر النهار تحققت من انها كانت

لى عونا كبيرا ، فقد أزال عني حملا ثقيل  
.. ردت على المراسلات وأهتمت بالمكالمات

التليفونية ؟ وقالت للعلاء الذين لا أبنى  
التحدث اليهم باننى غير موجود .

وفى نهاية الاسبوع تساءلت كيف  
استطعت مباشرة على قبل ذلك بنونها ،

ولكنها قالت : كلا . اشكرك يا مستر  
برادلى .

الحجت عليها قائلا : ولكن هذا قرص  
قالت : كلا . أشكرك ، ورأيت فى  
دهشة دمة تسيل من عينيها ، وأردفت  
تقول : اننى أريد مكانا أبيت فيه الليلة  
فحسب .

كانت غنية فى كبرياتها . وقلت :  
ولكنك ستصابين بالبرد هنا . ان جهاز  
التدفئة لا يعمل بالليل ، والجو بارد جدا  
قالت : هذا سيان . أرجوك .

قلت : يمكنك أن تبقى اذا أردت .  
وخرجت واشترت دفاية كهربائية  
عدت بها اليها وقلت لها : لا تفتحى الباب  
لاحد ، فانت فتاة ، ثم انك وحدك .

- اشكرك يا مستر برادلى . لاتزعج  
نفسك ، لن آخذ شيئا .

- بل خذى كل ما تشائين ، مكتبى  
وكل ما فيه ، والتقويم الموجود فوقه ،  
فهو هدية من احدى الشركات . ولكن  
دعى لى المنافض فقد سرقتها من احد  
الغنادق ، وأنا احبها كثيرا .

قالت وهى تنفجر بالضحك : اننى  
أعبدك يا مستر برادلى !

كانت فتاة لها شخصيتها - هذه المس  
راولنز .

ومنذ خمسة وعشرين سنة كنت نمر  
وقلت لها : طابت ليلتك .

وعدت الى بيتى ، ونمت ..  
وعندما عادت زوجتى ايقظتنى وقالت :

ماذا بك ؟ انك كنت تبسم وتضحك  
اثناء النوم !

- لا تنتزعى منى سعادتى . كنت أحلم  
بفتاة شابة جميلة ترقد فوق الاركة  
بمكتبى .

- هذا أمر لا يمكن أن يقع !  
وكانت هذه هى كلمات زوجتى

الخالدة .  
وعدت الى النوم .

وفى الصباح ، كانت مس راولنز قد  
قامت بتنظيف المكتب بصورة رائعة ،

قلت : انك لست بحاجة ا  
نفسك !

رمانى يا حدى ابتساماته العريض  
وانفجر ضاحكا للمرة الثانية وقال :

- لملك مغرم بها يا برادلى ..  
كبير السن بالنسبة لها .

- اريد منك أن تترك لها الخيار

- ان المزعج معك يا برادلى هو انك  
تتطور مع الزمن . ماذا يهلك اذا قلت

وداعا بعد ان تنتهى الجولة ؟ ..  
يملك ؟ يجب أن تعلم حقائق الحياة :

استاذ . انك تتحدث كما لو اننى ا  
لها مصيرا أسوأ من الموت .. ساير !!

يا برادلى !  
قلت : انك وغد كبير !

- اذا كنت تريد أن تفسخ العقد ا  
بيننا . ولكن ضع هذا نصب عينيك

ان ما افعله يعينى أنا ، فاهتم بشئ  
ودعنى أهتم بشئونى .

وعندما عدت الى المكتب كانت ال  
قد تجاوزت الخامسة ، وكانت جانبي

انصرفت . ووجدت على مكتبى رسال  
كان كونيك قد اتصل .

وجلست ، ورحت أفكر فى كو  
ونى جانيت . وكان يقوم بعملية ك

هى فيها الخسارة . وأخذت رس  
كونيك . وخطرت لى فكرة عندئذ فاقص

بكونيك ، وبعد أن تحدثت معه اتص  
بدين كونراد . والتسمت منه عذر

حدث ولائى تدخلت فيما لا يعين  
ورجوته ان ينسى ذلك فقال : - لا بأس

وسألته عندئذ ان يسلم لى خلفه  
وقال بعد ان تحدثت اليه : فى ح

كويك ؟ اتريد منى ان أغنى فى حا  
كويك الزرقاء ؟ .. اننى لم أسمع ا

عن هذا المكان . ثم انك تعلم اننى لا ا  
باجر زهيد كذلك الذى يقدمونه فى ه

هذه الملاهى .  
- اسمع . اننى ادين بخدمة له

الرجل . كل ما عليك هو ان تذهب  
هناك ، وان تقضى أغنية او أغنيتين

فانها اتنى ، الى جانب التشجيع ،  
بالبهجة وبسعة فى العمل . واحسست

معه باننى صغرت عشرين سنة . ومجرد  
كونها بجوارى كان تجديدًا للحياة .

ولكن لم يلبث ان وقع تغيير عنيف ،  
فقد وقعت فى حب دين كونراد ، وهو

اهم عميل لى .. مطرب مشهور ، ولكنه  
كان الى جانب هذا وغدا كبيرا !

وهناك فى الدنيا أناس كثيرون يشبهون  
جانيت راوولز ودين كونراد . ولكن الذين

يشبهون هذا الآخر يعيشون على حساب  
الذين يشبهون جانيت راوولز ، فلم يكن

فيه أى عنصر طيب . وكان يتباهى بأن  
بين اصدقائه كثيرين من رجال العصابات

وكان يحتقر النساء ويقسو فى معاملتهن  
قسوة تاجر الرقيق . وكان حاد المزاج

لا يحجم عن تأديب صديقة له بكل غلظة  
وكنيت أتساءل أحيانا اذا كان من الصواب

انقاذه من الورطات التى كان يترج فيها  
بنفسه . وكان الى جانب هذا يزاد

شهرة سنة بعد سنة .  
ووكيل الاعمال الذى ينتقد اخلاق

وتصرفات عميل له لا يلبث ان يفقد كل  
علائه . ومع ذلك ، وبعد أن خرج مع

جانيت لأول مرة اجلستها امامى وقلت  
لها كل ما أعرفه عنه . وشكرتنى وقالت

لى اننى أزعج نفسى دون مبرر ، واننى من  
الدقة القديمة ، وانها فتاة كبيرة الآن

وتعرف كيف تحافظ على نفسها . ثم ان  
« دين » جنتلمان كامل ، وتالقت عيناها

وتوردت وجنتاها وهى تتكلم عنه .  
وبعد ثلاثة شهور ، عندما اوقعها فى

حباله بوعوده لها فى الزواج ، التقيت به  
وقلت له انها تستحق مصيرا أفضل ،

فانفجر ضاحكا وقال ان كل فتاة تستحق  
مصيرا أفضل ، وانها سترك العمل عندى

لانه وقع عقدا لى يقوم بجولة فى انحاء  
البلد للفناء وان فى نيته أن يسطحها

كسكرة تيرة خاصة .  
وغمز لى بعينه وقال : اننى بحاجة الى

سكرة تيرة خاصة .



تنصرف بعد ذلك • هذا كل شيء ، ولا  
اطلب منك أكثر من ذلك •  
أما الاجر فسوف نتفاهم فيه معا بما  
يرضيك •

قال : - هذا حسن ••

كان ذلك يوم خميس • ومضى الى حانة  
كونيك مساء يوم الجمعة • واستدعاني  
البوليس في صباح يوم السبت •  
ومضيت بالعربة ، وتحدثت الى ضابط  
بوليس يدعى سام بيتشارد أخبرني بما  
حدث ، فقال ان حانة كونيك كانت  
مزدحمة في تلك الليلة ، ووقف كونراد  
يغنى ، وعندما بدأ أغنيته الثانية قوبل  
بعاصفة من الصفير • وغضب كونراد  
وهجم على أحد الرواد وشجع رأسه بزجاجة  
بيرة • وكان يجلس في الصالة رجل  
ذو لحية سوداء أحرقه تصرف كونراد  
فأخرج مسدسة وأطلق منه رصاصة في  
الهواء ، وما كاد يفعل حتى انطلق  
الرصاص من كل مكان • وانتهز أحدهم  
فرصة الشغب والانفعال فأطلق رصاصة  
على كونراد وقتله • واستولى الذعر على  
الموجودين وأسرعوا بالخروج واختلوا في  
جوف الليل ، ولم يتقدم أى واحد منهم  
للسهادة وقال الضابط انه لا يظن ان  
أحدا سيتقدم للشهادة وأردف يقول :  
وهذه خسارة كبيرة يا مستر برادلى • ان  
زوجتي كانت مجنونة به !

- نعم • ان اناسا كثيرين كانوا يحبونه  
الى حد الجنون •

قال في اهتمام : اننى أستطيع ان  
أتصور مشاعرك •

وهز رأسه كما لو انه يفهم ، وانصرف  
في نفس الوقت الذى أقبل فيه كونيك •  
وقال هذا الأخير •

- اننى آسف لما حدث حقا يا مستر  
برادلى •

- حسنا من كان يتوقع ان يحدث هذا  
سوف يسمى هذا الحادث الى سسمة  
حانتك •

اجاب كونيك : هذا اكيد • ان مثل  
هذا العمل سيلحق الكساد بعائتي •  
ولكنى سأقول لك شيئا • اننى أعتقد ان

أحد مناسي هو الذى دبر هذا الحادث  
لافلاسى •

- هل تظن هذا ؟

قال كونيك : بل اننى واثق مما اقول  
كان النور ضعيفا بالمساعة طيما ، ولم  
تكن الرؤية جيدة ، ولكننى لمحت الرجل  
الملتحي الذى أطلق الرصاصة الاولى •  
اننى أعرف جميع الرواد الذين يختلفون  
الى حائتي ، وهذا الرجل لم يكن من بينهم  
حسنا • اظن انه اقدم للقياس بهذه  
العملية بالذات ، ان جميع مناسي  
يعرفون كيف يتصرف روادى ، ولا ريب  
انهم نقدوه مبلغا كبيرا نظير هذا العمل  
بالذات • ثم يره احد يطلق الرصاصة  
القاتلة • ولكن لعله أطلقها هي الاخرى •  
والشيء الوحيد الذى انا واثق منه هو  
اننى لم يسبق لى ان رأيته •

ولم يكن قوله هذا صحيحا ، فهو قد  
رأى مرارا ، في مكتبى ، ولكنه لم يسبق  
له ان رأى متشكرا باللحية السوداء  
و « الباروك » والحاجبين المستعارين ،  
وهو زى التندر الذى ارتدته مساء يوم  
الجمعة عندما أطلقت الرصاصة التى  
انتزعت دين كونراد من حياة جانبى •

وقلت : - اننى آسف •

قال كونيك : وأنا ايضا • لا ريب انه  
اشهر وأهم عميل لك •  
وربت بيده على ظهري مواسيا فقلت  
وأنا ابتسم •

- شكرا • امضى الى الله •

وانصرفت • ومضيت للقاء جانبى •

● ترجمة : محمد عبد المنعم جلال ●

# مناجاة

● حسيني سيد احمد عشرة ●



كفّ النّسيم يَجُود يا زَهْرَتِي ... بالوَرود  
مَعَهَا نَعِيش الأَمْسَانِي وبها تَخْشُور القَيْسُود  
وبها اخْتِيَال الأغْنِي على جَمِيل الوُعثُود !  
وعندها القلبُ يَهْفُو لعلو مافي الوجُود  
عندها الروح تصفُو والمشتى ... والخُدودُ  
فكَيْفَ للنّعين تَغْفُو عن البهَاء الفَرِيد ! !

\*\*\*

فلتَنْظُرِي « الفل » هَامٌ مناديا مَسْنُ يَريد !  
رَنا لغصن السَّلام بينَ الزُهْشُور الغَيِّيدُ  
ولوَنّ الابتسَامُ بِمِهْرَجَانِ العَيِّيدُ

\*\*\*

يا زَهْرَتِي .. أنتِ حُبِّي بلْ أنتِ حبي الوَحِيدُ  
فلتَجْلِسِي عَرْشِ قَلْبِي خَذِي الضُّبَاحَ الجَدِيدُ  
هَذَا نَدَائِي فَلَئِي نِدا مَشْشُوقٍ غَرِيدُ

\*\*\*

القلبُ نَاجِسًاك ... آه فأنْتِ قُدْسُ النّشِيدِ  
هَيَا .. أنظري في سَمَاءِ هَنَّاكَ بَدْر شَبَرِيدِ  
يَهْفُو لعين الحَيَاةِ يَغِي ربيعَ الخُلولِودِ

\*\*\*

لا .. لن يَطْئُولَ انتظاري غداً حَبِيبِي يَئُودُ  
غداً .. سَيَأْتِي نَهَارِي يَدُورُ نَجْمِي السَّعِيدِ  
مَعَ النّسيمِ السَّارِي مَعَ انْفِتَاحِ الوُورُودِ



## ترنمة الختام

# يارب..

● عبد العليم القباني ●

من هَمْسَةِ الْأَزْهَارِ فِي مَوْكِبِ الْبَدْرِ  
من صَدْحَةِ الْأَطْيَارِ فِي مَسْنَعِ الْفَجْرِ ...  
سَمِعْتُ هَذَا النَّدَاءَ ...

يارب

وكان هذا الدعاء

يارب ...

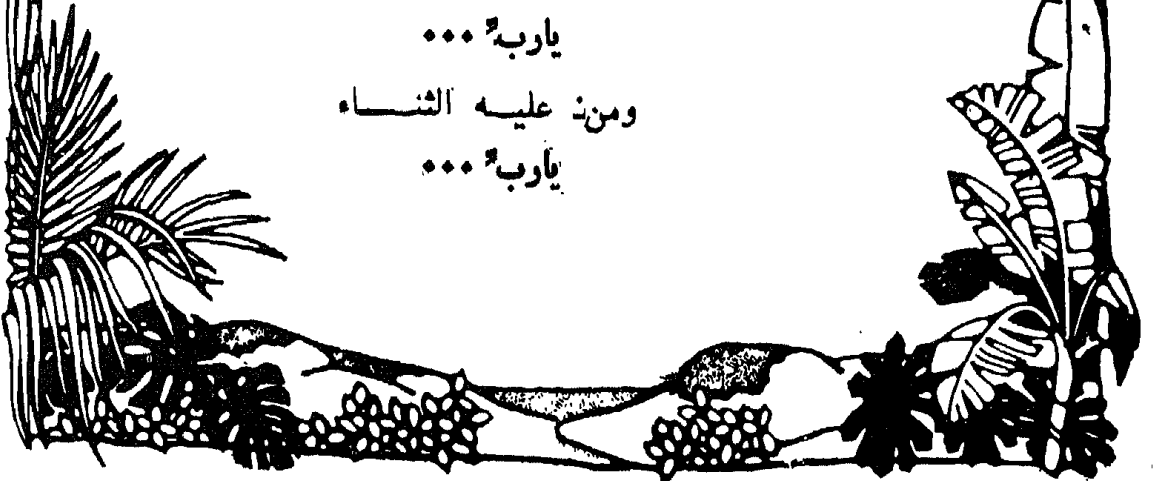
يا مَنْ بِهِ كُنْنا      في عَالَمِ الْغَيْبِ  
وَمَنْ لَهُ صرنا      في الْبُعْدِ وَالْقُرْبِ

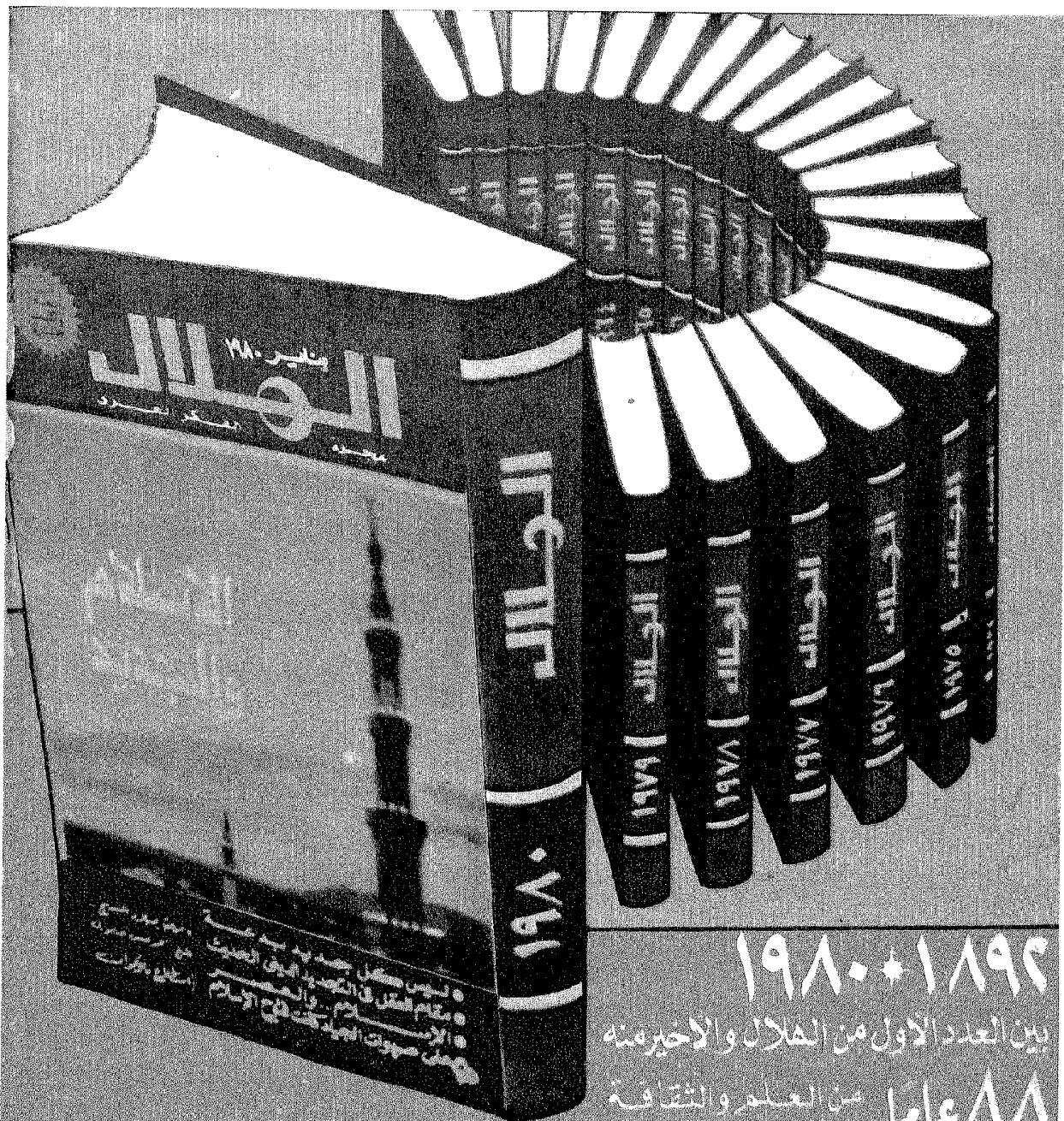
وَمَنْ: إِلَيْهِ الرَّجَاءُ

يارب ...

وَمَنْ عَلَيْهِ الشَّاءُ

يارب ...





١٨٩٢-١٩٨٠

بين العدد الأول من الملاح والآخر منه

من العلوم والثقافة  
والادب والفن والطرافة

٨٨ عاماً

ولازالت مجلة الملاح عميدة المجلات الثقافية وطليعتها وأوفرها ماداً

الملاح

الملاح

الملاح

يقدم لك العلم  
والعلم سلاح العصر

يقدم لك كل عدد زاد من  
الفكر والادب والثقافة

كتب فيه كل اعلام الفكر العربي  
ويكتب فيه كل اعلام العصر

فلو تجرّع نفسك في راسمك من راسمك

العدد ١٨٨٠  
العدد ١٨٨١

العدد ١٨٨٢  
العدد ١٨٨٣

العدد ١٨٨٤  
العدد ١٨٨٥

العدد ١٨٨٦  
العدد ١٨٨٧



أكتوبر ١٩٨١ م

# الجملة

الضكر العربي

نومك  
ميزان  
مخحك



مشاعن  
تسامية

الايكتب الان  
يب محفوظ

بيقة القنبلة  
يوترونية

معجزة اليابان [استطاع بالالوان]



بوينج ٧٠٧  
بوينج ٧٣٧  
الأكويبين الجوي

٧٠٠٠ سنة حضارة  
مصر

٥٠ سنة خضيرة

مصر للطيران

## كلمة الهلال

# إنك لا تهدي من أحببت ولكن الله يهدي من يشاء

كل شيء مما يجري بين الناس أفهمه إلا التعصب في الدين . .  
وكل شيء من حماقات الناس أستطيع أن التمس له العذر إلا الذي يظن أن  
اعزازه لدينه يبيح له أن يعتدى على عقائد الآخرين .

لأن الدين بالنسبة لغالبية الناس وراثية . أنه جزء من ميراثه الثقافي الذي  
ناخذه عن الآباء ، فأنا مسلم لأن أبى مسلم ، ولو ولدت لابوين مسيحيين فأغلب  
الظن انني كنت أكون مسيحياً ، والعبرة ليست بأن تولد على الدين ، بل العبرة  
في التزامك بالقواعد الاخلاقية والقيم الروحية لهذا الدين ، أديان البشر جميعا  
لها قيم روحية وأخلاقية . كلها تدعو الى المحبة والإخاء والسلام والعدل ، وليس  
فيها دين واحد يدعو الى الكراهية والتعصب والحقد أو يبيح لمصاحب الدين أن  
يعتدى على أديان الآخرين .

لقد علمتني التجربة أن المسلم الفاضل الصالح والمسيحي الصالح الفاضل  
سواء ، وأن المسلم غير الصالح وغير الفاضل والمسيحي غير الصالح وغير الفاضل  
سواء .

ونحن المسلمين نقول أن الدين هدى من الله يمنحه لمن يشاء ، ومهما يفعل  
الإنسان فهو لن يستطيع منح الهدى لغيره ، لأن الله وحده هو الهادى ، وكل  
ما تستطيعه هو أن تدعو الى ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وأن تدع الناس  
وما يشاء الله لهم من الهداية ، وكل ما يرجى منك أن تسير على قواعد دينك أنت  
وتلتزم بالخط الحلقى الذى يرسمه لك دينك ، وستجد أن هذا الخط الخلقى  
يدعوك الى محبة الآخرين واحترام عقائد الآخرين .

\*\*\*

وبالنسبة لمصر فإن من مفاخرها على طول تاريخها أنها لم تعرف قط التعصب  
الدينى أو التفرقة بين الناس بسبب الدين . على أرض هذا الوطن عشنا ونعيش  
جميعا أخوة متحابين ، مواطنين فى وطن واحد نحبه كلنا ونخدمه لأن انتسابنا  
اليه شرف عظيم وخدمته شرف أعظم .

ولقد حاول المستعمرون القاء بذور الفتنة الدينية والتفرقة العنصرية فى كل  
بلد نزلوا فيه ونجحوا فى معظم البلدان فى زرع شجرة الفتنة إلا فى مصر .  
لقد عرف المصريون دائما كيف يعيشون أخوة متحابين ، فالدين لله والوطن  
لجميع .

وإذا شئت أن تميز دينك وتخدمه فالتزم اخلاقيات ودع الآخرين فهم أيضا  
يعتزون بأديانهم ويسعدك أن يكون فى قلوبهم هذا الاعزاز ، لأن أكبر قوة للوطن  
- أى وطن - هو اتحاد قلوب أبنائه .

وأمامك بلاد الدنيا فانظر المآسى التى سببها التعصب للدين . لم يكسب  
إنسان واحد من فتنة الدين فى أى بلد من بلاد العالمين .

ونحن هنا فى هذا الوطن المصرى المبارك نحمد الله على أننا سرنا فى تاريخنا  
كله على قاعدة التسامح والاخوة فى الوطن ، وسنظل على هذا المسلك الآمن الى  
نهاية الزمان .

والله يحفظنا من سيئات نفوسنا ، ومن نزعات الشيطان التى أضلت الناس  
فى غير هذا البلد الكريم وجلبت عليهم الويلات بلا حدود .

لجـ هـ لـ لـ

هـ ذـ ا الشـ هـ ر

٣ ..... مجلة الهلال

### ● حديث الشهر ●

٦ ..... البحث عن ابتسامة ..... بقلم / رئيس التحرير

### ● دراسات ●

١٤ ..... الثقافات الأجنبية وترجمتها الى العربية ..... د. محمد عبد المنعم خلافي  
٢٦ ..... حاضر النقد الادبي ..... د. عبد العزيز شرف  
٣٤ ..... الادب المعاصر وأزمة الرواية ..... د. عبد الفتاح الديني  
٨٤ ..... نقشنا الجميلة لغير الناطقين بها

### ● تحقيقات ●

٢٠ ..... الخطر مخاطر البيئة « التلوث » ..... د. عاطف كشك  
٢٤ ..... الان ماذا يكتب نجيب محفوظ ..... أمانى فريد

### ● أدب وأدباء ●

٣٠ ..... وليلى الكلمة - صلاح عبد الصبور ..... د. نسي الطيحي  
١٣٤ ..... بطاقة تعارف مع أديب وروائي معاصر ..... محمود لاسم  
١٣٢ ..... الميرون اليواقيت ..... عزت محمد ابراهيم  
١٣٦ ..... دفاع الرافعي عن القرآن ..... محمود طمان

### ● مواقف وشخصيات ●

٨٠ ..... م. كنوداه في سن الخمسين ..... د. عواطف عبد الجليل

### ● علوم ●

٥٦ ..... خلية قابلة للتبرون ..... عاطف لرج  
٧٤ ..... اسرار الثقوب السوداء ..... ميشيل تولا

### ● دراسات تاريخية ●

٦٣ ..... ذو القرنين والاسكندر الاكبر ..... د. شيد كريم  
٩٢ ..... مصطفى مختار : اول وزير للتربية والتعليم في مصر ..... مصطفى الشهابي

رئيس مجلس الإدارة  
مكرم محمد أحمد

الجمهورية  
مجلة الفكر العرب

أكتوبر ١٩٨١ م

ذو الحجة ١٤٠١ هـ

رئيس التحرير : الدكتور حسين مؤنس

مدير التحرير : نصر الدين عبد اللطيف

سكرتير التحرير : موسى عبيد

مجلة شهرية تصدر عن دار  
الهلال .. أسسها جورج زيدان  
سنة ١٩٩٢ - السنة التاسعة  
والثمانون أول أكتوبر سنة  
١٩٨١ - ٣ من ذي الحجة سنة  
١٤٠١ هـ



جرت عادة الهلال على أن يطلب من العلماء والكتاب القالات والدراسات التي يحتاج إليها . . وهو مع ذلك يتقبل مع الشكر ما يتفضل به الكتاب وأهل الفكر . . . ويبدل القى ما يستلزم لتشيير المصالح منها . . . ولكن تحرير « الهلال » غير مسئول عن رد ما يرد من مقالات وبحوث وقصص وشعر دون طلب . . وهي لا ترد ، نشرت أم لم تنشر .

## ● استطلاع بالالوان ●

معجزة اليابان . . . . . د . حسين مؤنس ٩٨

### منوعات

نومك : ميزان صحتك . . . . . ٤٠  
ناس وصور وحكايات . . . . . ٤٣  
الموت قبة أو كما يقولون . . . . . د . مصطفى الديواني ٥٢

## ● سينما ومسرح ●

نيل سايمون : اديب عشق الفن وعشقه الفن . . . . . ماري عطبان ١٣٩

## ● كاريكاتير ●

جيل جديد جدا . . . . . ١٣٨

## ● شعر ●

ضبايع . . . . . د . كامل سلطان ٣٣  
شاطى الفيروز . . . . . محمود المتريس ٥٨  
الخروج من قبضة المكان . . . . . سالم حلي ٧٣  
السراب . . . . . د . عزت شندى موسى ٩١  
الدرب الاخير . . . . . اسماعيل عبد الفتاح ١٢٣  
لن يعود الحب . . . . . د . أحمد بديع ١٢٩  
الجمال العزيز النال . . . . . محمد محمود عبد العال ١٣٥  
هل نضى ؟ . . . . . د . محمد محمد محسن ١٤٣

## ● قصص ●

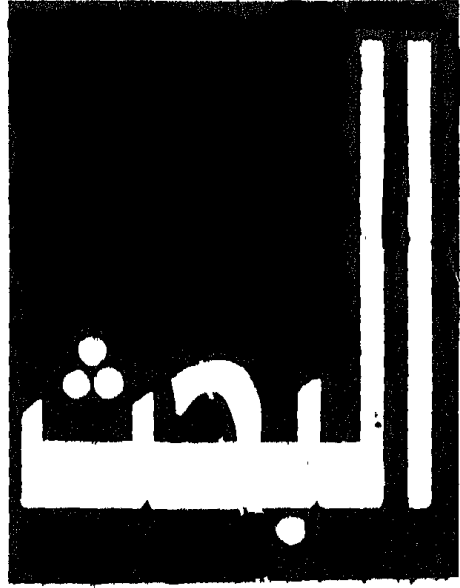
الدموع لا تمسح الاحزان . . . . . د . طه وادى ٦٠  
الغنية الحب . . . . . سمح حامد ٨٨  
ورقتان على غصن شجرة . . . . . ترجمه د . سليم الاسيوطى ٩٦  
الماستر . . . . . سعد رضوان ١٢٠  
القطار . . . . . عماد الدين الهنداوى ١٣٦  
الليلة فرح . . . . . حسين عيد ١٤٠  
ميلاد حب . . . . . عبد المنعم محمد موسى ١٤٤

## ● صورة الغلاف ●

موسوع الاستطلاع الملون في هذا العدد يدور حول اليابان وصعودها في مجالات العلم والقوة الى افاق تخطت كل حساب ، وقد تحدثنا من ذلك بتفصيل في مقال مطول في نفس العدد ، وراينا ان انساب مانزين به غلاف الهلال هو صورة الفتاة يابانية جميلة ترمز الى شباب اليابان المتجدد

الإشراف الفنى  
أحمد الوردجي

تمن العدد : في جمهورية مصر العربية ٢٠٠ مليون - قيمة الاشتراك السنوى ١٢ عددا في جمهورية مصر العربية ٢٤٠ قرشا صاغيا وتسدد مقدما بقسمة الاشتراكات بدار الهلال في جمهورية مصر العربية بحوالاة بريدية غير حكومية ، في الخارج بالبريد العادى ٧ دولارات أو ٤ ج . ك تسدد بشيك مصرفى « لتسليم الاشتراكات بدار الهلال ١٦ شارع محمد عز المرب - القاهرة تليفون ٢٠٦١٠ . عشرة خطوط



# عن ابتسامة

---

بمقام رئيس التحرير

الهموم تخصص عربى صرف ولفظ « هم » لا مقابل  
له فى أى لغة أخرى ، وكل مشكلة لا تحل تتحول الى هم  
ونحن أساتذة فى فن تحويل المشاكل الى هموم ..  
نحن نضع المشكلة أمامنا ونقول لها : حل نفسك ! ..  
وبمضى الزمن تتحول مشاكلنا الى هموم ، وهى هموم  
من كل نوع : هموم عربية عامة ، هموم اسلامية عامة ،  
هموم محلية ، هموم عائلية ، هموم شخصية ، وكل  
واحد منا يحمل أضعاف وزنه من الهموم فوق رأسه  
وتحت عبء الهموم ضاعت الابتسامة ونسينا الضحك  
وأصبح عالم العرب هو عالم الهموم .



● إننا جميعاً مهمومون لأننا لا نحاول حل مشاكلنا .. كل مشكلة لا تحل تتحول من تلاء نفسها إلى هم . وحلول مشاكلنا اليومية بأيدينا وعلينا أن نبادر بحلها ، ونجهد المحاولة حتى إذا انتهت إلى لا شيء تغلر تفرجاً لهم وتحول دون تحول المشاكل إلى هموم .

في نهاية كل يوم من أيام العمل أجد نفسي صامتا مجهدا لا أقوى على الكلام . وأحسب في ذهني : ماذا عملت حتى أحس بهذا التعب كله فأجد اني في النهاية لم أنجز الا القليل .  
وأستعيد في ذهني ما مر بي منذ الصباح الباكر فأذكر شيئا غريبا بدا لي وكأنه اكتشاف : انني لم أر في طول يومي ، منذ فتحت عيني الى قرابة العصر وجها واحدا يبتسم .  
وتذكرت - بالتالي - انني أنا أيضا لم أبتسم مرة واحدة : لا اليوم ولا الامس ولا أول أمس .

ولم اكن بحاجة الى تفكير طويل .  
فانني عندما عرّضت على ذهني ما مر بي وما وقع من حولي من أحداث صغيرة أم كبيرة ، شخصيه أم عامة ، لم أذكر شيئا واحدا يدعو الى الابتسام .  
أما الضحك - وهو دواء من أدوية النفس - فلا أذكر آخر مرة ضحكت فيها ضحكا صادقا من القلب .

ووجدت نفسي اسأل نفسي وأنا في طريقي الى البيت :  
- ترى ماذا جرى للعالم من حولنا حتى ضاعت منها البهجة ودواعي السرور ؟ وماذا جرى لنا نحن حتى أصبحنا وكأننا جميعا مصابين بالاكئاب ؟  
.. تصفحت المجلات والصحف الغربية التي حملتها في حقبيتي فرأيت وجوها كثيرة تضحك ضحكا صادقا صادرا من أعماق القلوب .  
حتى وجوه رجال السياسة في الغرب ومشاعلم كالجبال قرأت فيها ضحكات وابتهامات .

وتذكرت آخر رحلة لي الى أوروبا - في مايو الماضي - فتذكرت ان الدنيا هناك تضحك رغم كل شيء .

الناس هناك متفعلون بالمشاغل مثلنا ، ولكنهم مع ذلك يجدون في حياتهم دواعي للسرور ، وبيع النفاؤل والمسرة بل الطرب لم يجف في حياتهم تماما .  
لان الذي عيدهم مشاغل أو مشاكل أو اهتمامات أو واجبات أو مسئوليات .  
أما الذي ينقل نفوسنا نحن ويملا كل زاوية من زوايا حياتنا فهي الهموم .  
والمشاغل والمسئوليات أيا كانت فهي لا تمس صميم النفس ، انها تظلل مشاغل أو مشاكل أمامك وخارج نفسك ، وعليك أن تعالج منها ما تستطيع وتترك الباقي الى العد ، ولكنك لا تحمل هذا الباقي على كتفك أو في ذهنك ولا تدخل به الفراش .

انها تظلل مكانك ، تظل تنتظرك على مكتبك أو في درجك وربما في جيبك ، ولكنها لا تتركبك قط .

لان الذي يركب الانسان ويرمقه ويشغل على نفسه هي الهموم والهموم أمراض منها المستعصى ومنها الزمن ومنها ما يهون وزنه بمرور الايام فتمتداد على حمله

## البحث عن ابتسامة

ولكنها لا تزول ولا تختفى .. انها دائما هناك على كتفيك هذا سر اختفاء  
الابتسامة وموت الضحك عندنا ان حياتنا هموم ومشغولياتنا أصبحت امراضا .  
فنحن - أو غالبيتنا العظمى على الاقل مرضى بالهموم ولهذا فنحن مكتئبون .  
واكتئاب الذي هو عند غيرنا مرض يعتبر جزءا من حياتنا أو هو حياتنا .

\*\*\*

وفي الماضي كان المكتئبون هم اصحاب المسئوليات الكبيرة . وكان المكتئبون  
هم المسئولون عن الآخرين أو عن القضايا العامة - كبيرة أم صغيرة .. وكان بقية  
الناس يضحكون .

واذكر اننى فى الماضي كنت اسمع من غرفتى أو مكتبى ضحك الناس فى  
الخارج ، فتسرى مسرتهم الى نفسى وأحس بشيء من البهجة ، وكنت أرى الابتسامة  
على كثير من الوجوه فيتسرى عنى ما بنفسى ، وأضحك مع الآخرين ..  
أما اليوم فان رنة ضحكة واحدة لا تصل الى أذنى ، لا من الخارج ولا من  
الداخل .

وكان الهموم قد عرفت طريقها الى قلوب الجميع . وكل اشتغال للبال  
لا ينصرف يتحول الى هم .  
وكل مسئولية يعجز الانسان عن حلها أو لا يجتهد فى حلها تتحول الى هم .  
والذين كانوا يلقون بأحمال مسئولياتهم على أكتاف الآخرين لم يعودوا  
يستطيعون ذلك ، لان الآخرين غارقون فى همومهم ولم يعد هناك أمل فى ان  
يستطيع واحد منهم تحمل المزيد من الهموم .  
فعندنا جميعا - كبارا وصغارا وعلى رؤوسنا واكتافنا من الهموم ما يشغل  
الجيال .  
فماذا جرى للعالم ؟

\*\*\*

الدنيا لم يجر ، لها شيء ، فهى هكذا منذ خلق الله الارض والحيوان ومنه  
الانسان .

مسئوليات وشواغل ومشاكل واطوار .  
والانسان البدائي كان يفتح عينيه فى الصباح وحوله نساء وأطفال ، وهو  
لا يملك طعام ساعة ، ولكنه لم يكن يحس لذلك هما .. انما كان يخرج لياتى  
بطعام نفسه وطعام العيال .  
وسواء أتى بكثير أو بقليل فقد كان هو ومن معه يكتفون بما هناك . ومن  
لا يرضى بما هناك يخرج بنفسه ليجتهد عن طعامه ..  
وفى يوم من الايام كان الأب يطرد من حوله كبار الاولاد لكي يطلبوا رزقهم  
وحدهم بعيدا عن بيت الاسرة فقد انتهت مسئوليات الاسرة حيالهم . وما داموا  
قد أصبحوا خارج الباب فهم لم يعودوا مسئولية الأم والأب ، انهم ينتهون  
بالنسبة لهما .

وكان عاد الأب فرجد واحدا منهم فى البيت طرده واقصاه بهذه الطريقة كان  
الآباء يحلون مشاكل العيال .

ولا تزال القردة تفعل ذلك فى الغابة وفى حدائق الحيوان والقردة الذى يكبر  
ثم يريد مع ذلك الاستمرار فى التشبث ببطن أمه ينهر ويطرده ويضرب حتى  
يبتعد .

\*\*\*

وفى بلاد الغرب كلها لا يدعون مسئوليات العيال تتحول قط الى هموم

● الإنسان الهدائي كان يعرف المشاكل ، ولكنه لم يكن يعرف  
الهموم ، لأنه كان يتخلص من مشاكله أولاً بأول أما بحلها أو الهرب  
منها ، ولهذا فقد كان رغم الأخطار المحيطة به أسعد منا  
لأن الهموم هي عدو الإنسان الأكبر .

الولد - أو البنت - يتعلم قدر ما يستطيع أبوه تعليمه ، ثم يوضح خارج  
الباب فلا يعود الا زائراً أو في المناسبات .  
وهو اذا لم يجد رزقه فيما حوله هاجر الى بلد قريب أو بعيد وقد يرسل  
خطاباً وقد لا يرسل . . ولكنه ينتهي كمشولية بالنسبة للوالدين . .  
وقد تذكر الأم أولادها النازحين خلف المحيطات ، وقد تترقرق في عيونها  
الدموع ، ولكنها لا تفكر قط في ان تستعيد الابن البعيد أو البنت التي شقت  
الطريق وحدها أم الى جانب زوج .  
لأن الاولاد هناك لا يجوز أن يتحولوا الى هموم الا اذا كانوا مرضى أو  
موقوفين . .

والمسئوليات جميعاً عندهم لا يسمح لها بأن تتحول الى هموم ، انهم يحلون  
واى حل عمل مقبول عندهم ما دام يحول دون أن تصبح المسئولية الى هم .  
وليس في لغاتهم الفاظ تقابل لفظ الهم ، ففي الانجليزية يكون worries  
وفي الفرنسية Preoccupation وفي الالمانية Kummer وفي  
الاسبانية Preocupaciones وليس في هذه كلها ذلك المعنى المرضي الثقيل  
الذي يجعله لفظ الهم أو الهموم .  
فكاننا نحن - بطريقتنا الغربية في مواجهة المسئوليات قد اخترعنا الهموم  
بدليل اننا اخترعنا لها اللفظ الخاص بها .



وطريقتنا في مواجهة المسئوليات طريقة فريدة في بابها وهي اننا ندعها لتحل  
نفسها بنفسها حتى تصبح جبلاً وهموماً ومعظمنا يسير في حياته مردداً البيتين  
المشهورين :

دع المقادير تجري في اعنتها ولا تبيتن الا خصال الببال . . .  
ما بين طرفة عين وانتباهتها يسدل الله من حبال الى حبال !  
وهذان البيتان لا يتضمنان اى فلسفة حياة . . انهما مخبر يسكت عنك  
الالم متى حين ، ولكن الالم يعود .

لأن الله سبحانه وتعالى لا يحل المشاكل للقاعد البليد او المستلقى على الارض  
فاغرا فاه كانه ابله او عييط . .

انما يجيء الحل مع العمل ، والعون من الله يجيء مع السعى ، والابواب  
تفتح مع السير ، والطريق يفتح مع طول المحاولة .

وليس في القرآن آية واحدة تقول : اعدوا أو ناموا وأنا احل مشاكلكم .  
ورسول الله صلى الله عليه وسلم لم يكن يدع مسألة واحدة من مسائل  
الدنيا أو مشكلة واحدة من مشاكل الجماعة لتحلها الظروف ، بل كان دائم  
السعى والعمل لايجاد الحلول .

## البحث عن ابتسامة

وهو - مثلا - لم يترك مشكلة مكة والمكيين لتتحول الى هم ، بل يبادر الى الحل بنفسه . .

وخروجه في عزوة الحديدية من أكبر الدلائل على ذلك . فقد كان ذلك الخروج مبادرة من ناحيته لكسر جمود القضية . وسواء انتهى الامر بصليح الحديدية أم لم ينته فقد كان صلوات الله عليه وسلم باحثا عن حل آخر ولا ريب .

وعمر بن الخطاب رضى الله عنه لم ينم تحت الشجرة تاركا مشاكل الامة لتحل نفسها بنفسها ، بل كان مع المسلمين في كل مشكلة ، كان بقلبه وعقله مع سعد بن أبي وقاص في فتوح العراق وكان بقلبه وعقله مع قادة الشام في فتح الشام ، وكان مع أصحابه في حل كل مشكلة من مشاكل المسلمين ، وفي بعض خطاباتاته الى قواده كان يطلب منهم ان يصفوا له الموقف وصفا بالغ التفصيل حتى يكون وكأنه معهم بالضبط في المكان والزمان ، مشاركا في المعارك كلها كان دائما في الميدان الى جانب كل مجاهد من مجاهدى المسلمين ، وهو عندما كان ينام تحت الشجرة كان ينام لانه بذل أقصى ما يستطيع في حل مشاكل المسلمين ، ولم يدعها تتحول الى هموم .

وعندما أحس ان الحل الذي لجأ اليه في حسم الفء والمغانم ليس بالحل الناجح ، وان هذه المشكلة ستتتحول الى هم قال : لو استقبلت من أمرى ما استدبرت لعلت غير الذي فعلت . .

وبدا يشاور أصحابه في البحث عن حل جديد . .

وعاجله الموت غيلة .

وجاء عثمان فاشترطوا عليه الا يبدل حلول عمر ، فتحولت مسألة المغانم والفيء الى هم ثقيل .

وهذا الهم هو الذي قتل عثمان بن عفان ، لان الهم اذا طال أمره كسر الظهور .

وهذا الهم نفسه هو الذي قتل عليا بن ابي طالب ، لان الناس ثم يدعوه يحل مشكلة المغانم والفيء والارض والاموال حلا ناجحا ، بل عاجلوه وشغلوه وفي النهاية قتلوه .

ومعاوية بن ابي سفيان عندما تصور انه انتصر وتربع على عرش الخلافة لم يلبث ان تبين انه حمل هما ثقيلين . .

وقد حاول ان يتخلص من الهموم بالحيلة والدهاء ( شعرة معاوية ) او بالسيف .

والدهاء مخدر ، ينم المشاكل ولا يحلها .

والسيف قتال ، والقتل ليس حلا لمشكلة أى انسان ، مثله في ذلك مثل قطع العقدة بدلا من حلها ، فانك تقطعها وتظل العقدة كما هي ، ولكن تصل الحبل الذي قطعته لا بد ان تعقد عقدة أخرى .

فكانك استبدلت عقدة بعقدة .

ومثلك في ذلك مثل الرجل يهبط الحمل الثقيل كتفه اليمنى فينقله الى اليسرى .

ومعاوية بدهائه وسيفه لم يقتل نفسه فقط بل أباد أهل بيته جميعا سنة ٧٥٠/١٣٢ م .

لان المشاكل لا تواجه الا بالحلول .

ولا تواجه قط بالحيلة والمكر حلا .

والعقد لا تحل بالقطع .

● وعمر بن الخطاب استطاع أن ينام بهدوء تحت الشجرة لأنه لم يكن يترك المشاكل دون حل . كان يحلها ، كان مع المسلمين في ميادين القتال وفي المهاجر الجديدة . كان يفكر معهم ويشترك في حل مشاكلهم . ولهذا فقد استطاع أن يقود الأمة قيادة صحيحة ولم يعرف الهموم .

والسيف ، على طول التاريخ لم يجعل مشكلة واحدة ، وضربة سيف واحدة اليوم يشأ عنها ألف سيف في القدر .  
وفي عصرنا هذا لم يكن أدولف هتلر رجلا غيبيا ، ولكنه ظن ان المدفع يحل مشاكل المانيا ، وقد انتهت حياته أسوأ نهاية : قتل نفسه بنفسه ومدافع الروس من ناحية ومدافع الامريكيين من ناحية أخرى تصم اذنيه .  
وفي الدوى الهائل مات الرجل الذي انشأ المانيا الحديثة ميتة فار تحت عجلات قطار .  
لانه لم يحاول أن يجعل مشاكل قومه ، بل جعل يزيد اكوام الهموم كوما فوق كوم حتى انهارت عليه ودفنته في النهاية .

\*\*\*

ومناحم بيجين ومن حوله من أصحاب السيف والعنف والضربات الشريرة الفادرة سيموتون حتما تحت الانقاض اذا مضوا في هذا السبيل .  
لان الذي أعطاه المدفع والطائرة والقنبلة سيعطى خصومه - عاجلا أم آجلا - مدافع وطائرات وقنابل .  
وهو بسياسته لم يحل مما واحدا من هموم اسرائيل ، بل جعلها هي مما على نفسها وعلى الآخرين وفي مقدمتهم اصدقائهما .  
وهل بقي لاسرائيل في الدنيا اصدقاء ؟

حتى الولايات المتحدة أصبحت اليوم تضيق باسرائيل . وتصور رجلا مثل بيجين يبلغ به ثقل ظله ان يذهب الى الولايات المتحدة لا ليطلب أموالا لبلاده فحسب بل لكي يطلب اليها الاتبيع للمملكة العربية السعودية سلاحا ، لان ذلك فيما يزعم يهدد أمن اسرائيل ، ومضى كذلك ليطلب الى امريكا أن تمول من خزائنها عمليات انشاء المستوطنات الاسرائيلية في اراضى الضفة الغربية بمبلغ ٨٠٠ مليون ريال في العام مع أن الولايات المتحدة تدين هذه المستعمرات .

حقا ان اسرائيل هم ثقيل . هم على نفسها وهم على الغرب الاوروبى الذى كان يؤيدها ، وهم على الولايات المتحدة التى تدين لها اسرائيل بكل شيء .

ولكن الذى يهمها انها هم الزمان الذى لا ينتهى بالنسبة لنا نحن العرب .  
فهى بهذه السياسة التى تنتهجها فى أيام بيجين لم تعد مجرد كيان دخيل فى الجسد العربى بل أصبحت سرطانا خطيرا يهدد الوطن العربى كله بكل شر .  
فهى تجد ان من حقها أن تحطم المفاعل الذرى العراقى .

وتجد ان لمن حقها أن تحتل أرض لبنان وتضرب بيروت بالقنابل وتقتل المئات وتجرح الالوف .

وتجد من حقها أن تحفر قناة من البحر المتوسط يمر فى اراضى قطاع غزة

## البحث عن ايتسامة

ويصب في البحر الميت ليولد لاسرائيل الكهرباء  
ولكن تحصل اسرائيل على مزيد من الكهرباء يتخرب قطاع غزة وتضيع الالوف  
من هكتارات ارض العرب وتفسد زراعات الموالح والبيسارات ويسدم الالوف  
لمصادر الارزاق .

ولكن تحصل اسرائيل على مزيد من الكهرباء يخسر الاردن نصف ما يحصل  
عليها من البوتاس والفوسفات من البحر الميت ، لان الاردن يستخرج هذه المواد  
من الارسابات المعدنية الوافرة من مياه البحر الميت ، فاذا تدفقت المياه في ذلك  
البحر ارتفع منسوب المياه وانتعش البحر الميت وهبطت الارسابات الى  
الغمر . .



والمهم لدينا هو : ماذا نفعل نحن العرب امام هم اسرائيل الذي يتزايد يوما  
بعد يوم ؟

لقد كانت اسرائيل اول امرها مشكلة ، ولكننا على أسسنا في مواجهة  
المشاكل حولنا الى هم .

وطريقتنا في حل المشاكل هي أن نجلس امامها ونقول لها حل نفسك !  
ونحن نفعل ذلك جريا على فلسفة الشاعر الغافل الذي قال :

دع المقادير تجري في اعنتها ولا تبيتن الا خالي البéal

وتعليقنا على ذلك المذهب هو : اذا كنا جميعا سندع المقادير تجري في اعنتها  
ونبيت ببéal خال فمن والله يحلها .  
يقول لك هذا الشاعر البليد :

ما بين طرفة عين وانتباهتها يبدل الله من حال الى حال  
ونقول : نعم هذا حق .

والله سبحانه وتعالى يبدل من حال لحال في طرفة عين .  
ولكنه سبحانه خلقنا وخلق لنا العقل لكي نحل به المشاكل . .  
وفي غير عالمنا العربي يحلون مشاكلهم . .

وحتى اذا كانت المشاكل مستعصية على الحل في وقت ما مثل مشكلة الاتحاد  
السوفييتي الذي يريد أن يبتلع الدنيا بما عليها ، فانهم لا يسمحون لها بأن  
تتحول الى هم ، لانهم لا يكفون عن البحث عن حل .  
• وانظر الى المؤتمرات التي يعقدونها كل يوم .  
• مؤتمرات اوروبية عامة ينظمها مجلس أوروبا .  
• ومؤتمرات السوق الاوروبية المشتركة .  
• ومؤتمرات حلف الاطلسي .  
• ومؤتمرات تحديد السلاح .  
• وغيرها وغيرها .

ونظن نقرا اخبار هذه المؤتمرات ونظن انها كلام فارغ واضاعة وقت . ولكننا  
في الحقيقة محاولات لحل المشاكل ، محاولات لايقاف تحول المشاكل الى هموم  
حتى مشكلة ايرلندا لا تسمح بريطانيا بأن تتحول الى هم .  
اما نحن ، فبمجرد أن تصادقنا مشكلة نبدأ في اتخاذ الاجراءات اللازمة  
لتحويلها الى هم .

وقد قال حامد بن العباس وهو أحد وزراء بني العباس في القرن الرابع  
الهجري / العاشر الميلادي : ان تمشية امر السلطان على الخطأ خير من وقوفه  
عند الصواب .



● حلول المشاكل لا تليس إلا بالهدوء وبوسائل هادئة ، فالعنف  
لم يحل مشكلة قط ، والسيف لم يقص على عدو ، لأن دم الإنسان  
الواحد يولد الأحقاد والثارات ويسام الإنسان للهموم .  
لا ولا الدهاء يحل المشاكل .. لأنه مخدر أو سبيل للهروب ..

وحامد بن العباس كان وزيرا ذكيا ، أديبا حتى لقد كان يوصف بالفظن ..  
وهو بكلمته تلك يريد أن يقول : لا تدعوا المشاكل تتحول الى هموم . حلوها  
أو حالوا حلها ، ودعوا الأمور تسير فان سير أمور الناس على الخطا خير من  
ركودها في انتظار الصواب .

\*\*\*

لهذا ولاننا متخصصون في تحويل المشاكل الى هموم أصبحنا أرباب الهموم  
في الدنيا ، وأصبح الواحد منا يشعر وهو جالس وكان رأسه عمامة تملأ الحجرة  
كلها هموما .

ولهذا أيضا ضاع منا الابتسام وخرج من حياتنا الضحك .  
وأصبح الراغبون في الضحك منا يذهبون للفرجة على مهرجين يسمون أنفسهم  
ممثلين يرتكبون جرائم ضد الذوق والاخلاق لكي يضحكوا الاحجار المرسومة  
على الكراسي أمامهم .

حتى الصبيان الصغار علمناهم حمل الهموم .  
وبينما يذهب التلاميذ الصغار في الدنيا كلها الى المدرسة لكي يدرسوا شيئا  
ويلعبوا ويضحكوا شيئا ثم يعودوا الى بيوتهم لكي يستريحوا .. جعلنا نحن  
المدرسة هما للعليل الصغير ..

ومن السنة الاولى الابتدائية والولد - يا عيني - يتمرن على فك الخط تدق  
في أذنية جرس النانوية العامة .. بمجموع كبير .  
والتلاميذ الصغار عندنا لا يلعبون كما يلعب الصغار في بلاد الدنيا كلها بل  
يخربون ويعربدون .

لان التخريب والعريضة عمليات هروب من الهموم .  
وما رأيك في تلميذ صغير يعود من المدرسة ليأنس بالحنان في بيته ولكي  
يلهو فيجد المدرس الخصوصي في انتظاره كأنه عزرائيل ..  
ومعدور المسكين في هذه الحالة اذا لم يتعلم الابتسام  
وسيقط المسكين عمره كله لا يعرف الابتسام .  
ستركبه الكتابة التي تركبنا كلنا .

لأننا من المحيط الى الخليج نجلس امام المشاكل ونقول لها : حل نفسك .  
ونذهب الى الفراش لننام خلى البال كما قال الشاعر اياه ، ولكننا لا ننام  
كل ما يحدث أن نفل كل الهموم على صدورنا نخمد أنفاسنا حتى الصباح .  
وفي الصباح نهض ونرندى ملابسنا لنذهب الى العمل ، ولا ينسى واحد منا  
قط أن يضع على رأسه قبل الخروج عمامة الهموم في حجم الفرقة التي يجلس  
فيها .

● د . حسين مؤنس ●

# الثقافات الأجنبية وترجمتها إلى العربية في القرن التاسع الميلادي

• د. محمد عبد المنعم خفاجي •

لليونان حكمتها وفلسفتها وطبها ،  
ولها فلاسفتها القدماء المشهورون ،  
أمثال سقراط وأرسطو وأفلاطون  
وغيرهم .

وللكلدانيين شهرتهم في الطب  
والنجوم ...  
وللهند ثقافة واسعة مدونة في  
الحساب والطب والنجوم والحكمة  
والآداب ...

وللسريانيين ثقافة واسعة مدونة في  
النجوم والفلك ورصد الكواكب والطب  
وكانت مدارسهم القديمة المشهورة  
تدرس علومهم وآدابهم بالسريانية  
واليونانية : كمدرسة الرها ، ونصيبين ،  
وقنشرين ...

وللفرس آدابهم وعلومهم ، التي  
انتقلت إليهم من الهند والصين ، ومن  
اليونان ، في عصور مختلفة ، وقد  
ترجموا إلى لغتهم كثيرا من كتب اليونان  
ومعارفهم كالمناطق وغيره ، كما نقلوا من  
علوم الهند كتبها في الطب والنجوم  
والآداب ...

وقديما كان سابور بن اردشير في  
أواسط القرن الثالث الميلادي يبعث  
المبعوث إلى بلاد اليونان لجلب كتب  
الفلسفة وترجمتها إلى الفارسية ،  
وانشأ مدرسة جند سابور المشهورة ،  
وكان أساتذتها من الهنود واليونانيين ،

الثقافات الأجنبية وترجمتها إلى  
العربية قضية شغلت أذهان المفكرين في  
كل العصور حتى اليوم .

ومن البديهي أن ترجمة الثقافات  
الأجنبية لا تعني ترجمة ما يسمى إلى -  
شخصية الأمة العربية أو تاريخها  
أو خصائصها أو مقوماتها الأساسية من  
الدين والفكر والحضارة .. والترجمة  
هي التي نقلت الحضارات القديمة  
وأثارتها إلى الفكر الإسلامي .

وقد كان للمباسبين وخاصة في هذا  
القرن شغف شديد بالعلوم والآداب ،  
وولع كبير بالمعارف والثقافات ، إذ  
تنوعت حضارتهم ، واتسع نفوذهم ،  
وامتد سلطانهم ، حتى شمل كثيرا من  
الأمم العريقة في الحضارة والمعرفة ،  
والأصيلة في المدنية والثقافية .

وكان من هذه الأمم الفرس والروم  
والهند واليونان ، وهي أمم ذات  
ثقافات واسعة .. ومن ثم وجد العرب  
أنهم أمام معارف يزخر بها المسالم  
المعروف آنذاك ، وكان لا غنى للمكهم  
ودولتهم عنها . فاقبلوا عليها بكل  
ما لديهم من شوق إلى المعرفة ، ونهم  
إلى العلم ، وأخذوا في ترجمة ذلك كله  
وتعريبه ، وأضافوا إلى قديمهم جديدا ،  
وإلى هذا التراث الزاخر ما تمخض عنه  
ادراكهم وفكرهم ...

ولما جاء كسرى انوشروان ( ٥٢١ م - ٥٧٨ م ) فتح ابواب دولته للوافدين عليه من الفلاسفة اليونانيين الوثنيين الهاريين من اصطهاد « جوستينيان » قيصر الروم لهم ، على اثر اغسلالة المدارس والمعابد الوثنية . وقد اكرمهم وطلب منهم التأليف والترجمة في الفلسفة والنجوم والطب ، كما اكرم وفادة العلماء الهنود والسريانيين .

اتصل المسلمون في هذا العصر بثقافات جميع تلك الامم وعلومها ومعارفها وآدابها . . . وازدادوا معرفة بقيمتها ، ورغبة ملحّة في الافادة منها ، وكان الفارسيون الذين تسنموا اعلى مناصب الدولة في العصر العباسي الاول يشجعون نشرها وتداولها ، كما كان الخلفاء العباسيون يقبلون عليها ، ويحثون على ترجمتها الى العربية . وهكذا بدأت الترجمة في العصر العباسي صغيرة ناشئة ثم اثمرت ثمرها ، واثرت اكلها بعد قليل .



وكان الباحث على العناية بترجمة العلوم الى العربية ما آلت اليه الدولة من حضارة ومدنية ، استلزمنا تشجيع العلوم والآداب . وكذلك رغبة العلماء في استخدام المنطق والفلسفة في الدفاع عن الدين . ثم كانت الفلسفة العربية غالبية على هذه الامم كلها ، فكان لا بد من نقل ودائع ثقافتها الى العربية . ومن هنا نشطت الترجمة ووجدت في اللغة استجابة وسرعة .

ومن البواش كذلك تشجيع الخلفاء والأمراء والوزراء للترجمة التي أصبحت هي الصلة الوثيقة بين المصرب وعلوم الامم القديمة وآدابها . . . والكثير من مؤرخي الفكر يعسدون حركة ترجمة الثقافات في القرن التاسع الميلادي من أعظم الحوادث الفكرية في تاريخ المسلمين ، لانها كان لها اكبر الآثار في سير الحضارة الانسانية .



وقد مرت حركة الترجمة في القرن التاسع الميلادي بثلاثة اطوار :  
الأول : من خلافة المنصور الى آخر عهد الرشيد ( ٧٥٣ - ٨٠٨ م ) . . وفي هذا الطور بدأ التمهيد الواسع

لحركة الترجمة التي اولها المنصور عناية كبيرة فائقة ، وبخاصة علوم الطب والهندسة والنجوم . حيث بعث الى امبراطور الدولة الرومانية الشرقية يسأله ان يرسله بمسما لديه من كتب الفلاسفة ، واختار لها كبار المترجمين ، وكلفهم باحكام ترجمتها الى العربية كما ذكر ابن خلدون في مقدمته - ص ٤٨٩ - وصاعد الأندلس في كتابه « طبقات الامم » . وترجمت له الكتب من اليونانية والرومية والفارسية والسريانية والهندية كما ذكر المسعودي في كتابه « مروج الذهب » - ص ٤٢١ ج ٤ - ولم يترجم له شيء من الفلسفة والمنطق وسائر العلوم العقلية ، وانما ترجمت بعد عصره . وكان المنصور معنيا بعلم النجوم عناية شديدة . وقرب اليه من المنجمين نوبخت المنجم الفارسي وأولاده ، وابراهيم الفزاري ، كما قرب اليه جورجيس بن بختيشوع السرياني رئيس أطباء مدرسة جنديسابور ، اذ كان معجبا به ، واتخذ طبيبا له . ومن أشهر المترجمين في هذه ابن المقفع .

ولما ولي الرشيد بن المنصور الخلافة ، بعد اخويه المهدي والهادي ، كانت الثقافة مزدهرة ، والعلوم منتشرة ، والأذهان متفتحة لقيمة العلم والترجمة فاخذ يعمل بكل جهده على تقوية النهضة العلمية في دولة الخلافة العباسية ، فحرب اليه العلماء ، وكان يستصحب معه كلما سافر مائة عالم ، واتخذ له أطباء وتراجمة من السريانيين ، كالبحثيشوع ، وآل ماسويه ، وقد ترجمت في عهده كتب كثيرة في الطب والنجوم والكيمياء والنبات والحيوان والخيال وفي الفلسفة والأخلاق . وانشأ الرشيد في بغداد « دار الحكمة » التي كانت تحتوي على نفائس الكتب من شتى اللغات . وقد أعيد في عهده ترجمة الكتب التي سبق ترجمتها في عصر المنصور . وكان للبراعة أثر كبير في العمل من اجل ازدهار حركة الترجمة ونموها .

وفي هذا الطور ترجمت كتب كثيرة :  
من أهمها :  
- كليلة ودمنة من الفارسية على يد ابن المقفع .

## الثقافات الأجنبية وترجمتها إلى العربية

بمقتل المتوكل عام ٢٤٧ هـ / ٨٦١ م .  
ففي خلافة المعتصم فتسرت حركة  
الترجمة ، اذ لم يكن للخليفة رغبة في  
العلم ، ولا المام بالثقافات المختلفة  
السائدة في عصره . .

وجاء بعده الواثق بالله ، وكان ذكياً ،  
واسع الاطلاع محيطاً بالمعارف والثقافات  
والعلوم ، يشجع العلم والعلماء .  
فنشطت حركة الترجمة في عهده ،  
واستعادت بعض ما كان لها قبلاً من  
نشاطات ، وان كان أكثر ما ترجم في  
عهده هو الاسمار والخرافات . . .

وفي عهد المتوكل على الله ( ٢٣٢ -  
٢٤٧ هـ ) . . كانت قد تمت ترجمة  
العلوم المفيدة : من طب ونبات ونجوم  
وغيرها ، وكان المتوكل آخر الخلفاء  
الذين آزرُوا حركة الترجمة واعانوا  
على نقل علوم الأمم الى العربية لفئة  
القرآن الكريم . .

**وكانت عناية الخلفاء العباسيين  
الأوليين بالأدب والشعر ، فوق الترجمة ،  
تفوق كل عناية .**

ويصور لنا أحد رواة الأدب في ذلك  
العهد جانباً من ميول هؤلاء الخلفاء  
الأدبية المتعددة ، وهذا الراوية هو  
أسامة بن مقل ، فيما رواه ابن الفقيه  
في كتابه « مختصر البلدان » - صفحة  
١ و ٢ ط بريل عام ١٣٠٢ ، قال  
أسامة :

« كان السفاح راغباً في الخطب  
والرسائل ، يصطنع أهلها ، ويشبههم  
عليها ، فحفظت ألف رسالة وألف  
خطبة ، طلباً للحظوة عنده ، فنلتها » .  
« وكان المنصور معنياً بالاسمار  
والأخبار وأيام العرب ، يدني أهلها ،  
ويجيزهم عليها ، فلم يبق شيء من  
الاسمار والأخبار الا حفظته ، طلباً  
للقربة منه ، ففطرت بها » .

« وكان موسى ( الهادي ) مغرمًا  
بالشعر ، يستخلص أهله ، فما تركت  
بيتاً نادراً ، ولا شعراً فاحراً ، ولا نسيباً  
سائراً الا حفظته . واعانني على ذلك  
طلب الهمة في علو الحال .

- كتب ارسطو في المنطق وغيره .  
- كتاب المجسطى في الفلك .  
وغيرها . وقد أخذ المعتزلة يقرأون  
هذه الترجمات ويتخذون منها مادة  
للجدل والمناظرة . . .

\*\*\*

**والطور الثاني :** لحركة الترجمة يبدأ  
ببدء خلافة المأمون العباسي وينتهي  
بانتهاه حكمه ( ٨١٣ - ٨٣٣ م ) وكان  
المأمون عالماً متضلماً واسع الثقافة كثير  
الاطلاع ، وكان نهمة العقلي والعلمي  
شديداً ، ومن ثم أولى الترجمة عنايته  
الفائقة ، فأوفد الرسل الى ملوك الروم  
في استخراج علوم اليونان لنسخها  
بالخط العربي ، وبعث المترجمين لذلك ،  
وانشأ في بغداد مدرسة لتخريج  
التراجمة . .

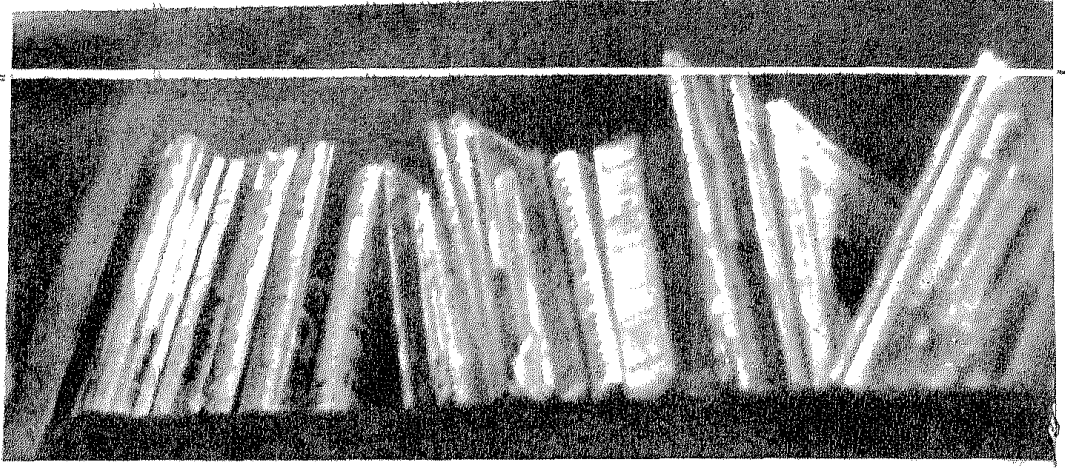
وكان عصر المأمون ازهى عصور  
الترجمة ، اذ كانت له مشاركات واسعة  
في كل العلوم ، وكان يناصر الاعتزال  
ويحاول تأييد هذه النزعة بمنطق  
اليونان . وأنفق لذلك بسخاء شديد على  
حركة الترجمة ، حتى كان يعطى وزن  
ما يترجم ذهباً ، وكان يحرض الناس  
على قراءة تلك الكتب المترجمة ، ويرغبهم  
في تعلمها ، ويخلو بالحكماء ويأنس  
بمحاضرتهم . . .

**وتبع الأمراء والوزراء الخليفة في  
هذا المجال ، فوفد على بغداد في عهده  
عدد جم من المترجمين . . .**

وكان المأمون في العرب مثل بريكليس  
في اليونان او اغسطس في الرومان ،  
فاتم ما بدا به آباؤه ، واتخذ له بطاقة  
من علماء اليونان والسيان والفرس  
والهنود ، وامر ولاته بأن يبعثوا اليه  
بالكتب التي تقع في أيديهم ، وجعل  
من شروط الصلح بينه وبين ملك  
بيزنطة أن يرسل اليه مجموعة من الكتب  
النادرة .

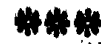
\*\*\*

**أما الطور الثالث :** من اطوار حركة  
الترجمة فقد بدأ بخلافة المعتصم  
العباسي عام ٢١٨ هـ / ٨٣٣ م وانتهى



(( ثم زهد الرشيد في هذه الأربعة ،  
وانسيتها ، حتى كفنى لم احفظ منها  
شيئا )) .

ولم يذكر لنا أسامة رأيه في محمد  
المهدى ، ولا في المأمون . .  
وما قاله أسامة عن الرشيد موضع  
تأمل ، اذ كان الرشيد محبا للأدب  
والشعر ، ومقربا للأدباء والشعراء ،  
ونبغ في عهده أعلام الأدب والشعر في  
اللغة العربية . ولكن يبدو أن أسامة  
لم يكن من سمار محالين الرشيد  
ولا المأمون . . أو أنه أدرك عصرهما كبير  
السن ، فعجز عن اللحاق بالرواة  
المجيدون من الشباب .



ومن أشهر المترجمين في القرن التاسع  
الميلادي :

أ - عن اليونانية : الخجاج بن يوسف  
ابن مطر ( ٢١٤ هـ ) وكان من جملة  
المترجمين في عهد المأمون ، وقام بنقل  
كتابي اقليدس والمجسطي الى العربية ،  
ثم اصلح نقله فيما بعد مترجم آخر مشهور  
هو ثابت بن قرة الحراني .  
وكذلك موسى بن شاكر ، وكان من  
المترجمين للمأمون ، وسار على نهجه  
اولاده الثلاثة : محمد ، وأحمد ،  
والحسن .

وكذلك آل حنين بن اسحاق العبادي  
شيخ المترجمين ( ١٦٤ + ٢٦٤ هـ ) ،  
ثم ابنه اسحاق المتوفى عام ٢٩٨ هـ ،  
وكذلك ابن أخت حنين بن اسحاق وهو  
حبيش الدمشقي .

وكذلك آل بختيشوع ، وهم من  
السرمان ، وقد خدموا الخلفاء العباسيين  
من المنصور الى المتوكل .

وقد ترجم هؤلاء وسواهم كثيرا من  
علم اليونان وفلسفتهم وحكمتهم  
ومعارفهم في المنطق والطب والهندسة  
والسياسة والاقتصاد والاجتماع  
والأخلاق . . ومن أشهر مترجماتهم :  
كتاب السياسة نقله حنين بن اسحاق ،  
وكتاب الأخلاق ترجمة اسحاق ، وكتب  
جالينوس واقليدس ، وقد نقل الخجاج  
ابن مطر كتاب أصول الهندسة لاقليدس  
، وكذلك ترجموا أصول فلسفة  
سقراط وافلاطون وأرسطو .

ب - ومن المترجمين عن الفارسية :  
عبد الله بن المفلس ( ١٤٣ هـ -  
٧٦٠ م ) ، وآل نوبخت ، والחסن بن  
سهل ، وجبل بن سالم ، واسحاق بن  
يزيد ، وهشام بن القاسم ، وسواهم .  
وقد ترجموا عن الفارسية كتباً  
كثيرة من أشهرها : « كليلة وذمنة »  
الذي ترجمه ابن المقفع من الفهلوية ،  
وكتاب خدای نامه ، وقد ترجمه ابن  
المقفع ايضا ، وسماه « كتاب سير ملوك  
الفرس » ، وترجم كذلك الأدب الكبير ،  
والأدب الصغير ، والبلوة اليتيمة ،  
وكتاب « التاج في سيرة الوشروان » .  
ومما ترجم عن الفارسية ايضا :  
عهد أردشير ، وتوقيعات كسرى ،  
وهزار السانه ، ومعناه ألف خرافة ،  
وهو أصل من أصول « ألف ليلة وليلة » ،  
وكتاب ادب الحرب . . وغيرها .

ج - ومن مشهورى المترجمين عن  
الهندية : العديد من كتب الطب والنجوم  
والفلك والرياضة والحساب والتاريخ  
والأسفار . ومما ترجم من الهندية :  
كتاب سندباد الكبير والصغير ، وكتاب  
بيدبا في الحكمة ، السندلاند في الفلك

أما الأساطير والملاحم والتمثيلات والخطابة والشعر الفئائي والرسائل الأدبية فلم يترجم منها شيء إلى العربية . . واللبادة هوميروس وما شابهها من الآثار الأدبية لم تترجم إلى العربية .

وقد يكون اعتزاز العربي بلغته وآدابها سببا في إهمال ترجمة الآداب اليونانية إلى العربية . . ولعل في هذا ما يفسر لنا غرض نقاد العرب المتأخرين من أدب اليونان وثقافتهم في صناعة البيان ، فهذا ابن الأثير يذكر لنا في كتابه « المثل السائر » أن الشعر والخطابة في الأدب العربي لم يتأثرا بثقافة اليونان البيانية . . ونفى هو أن يكون قد تأثر في رسائله وكتابه بما ذكره علماء اليونان في حصر المعاني وذكر أنه أطلع على ما كتبه ابن سينا في الخطابة والشعر فلم يوافق ذوقه ، بل رأى أن ما ذكره ابن سينا لغو لا يستفيد به صاحب الكلام شيئا .

وكان العرب يؤمنون أنهم أوفر الأمم حظا ، وأعلامهم كعلاء ، وأكثرهم آثارا في الآداب والشعر ، فهم في غنى عن ترجمة شيء من آداب الأمم القديمة إلى العربية وبخاصة أن عنايتهم كانت موجهة حضاريا إلى العلوم وما هم في حاجة ماسة إليه من ثقافات ومعارف . أما الأدب الفارسي فقد ترجموا منه العديد من الآثار في الحكمة والأمثال والسياسة والأخلاق والاجتماع مما ليس فيه شيء من الأساطير والوثنيات التي يهمل بها الأدب اليوناني . وكان بعض النقاد والعرب يصرون عن إعجابهم بأدب الفرس ، حتى لنجد ابن الأثير ( ٦٣٧ هـ ) يقول في كتابه « المثل السائر » :

« أن وجدت المعجم يفضلون العرب في الاسهاب ، مع الاحتفاظ بالجودة ، فإن شاعرهم يذكر كتابا مصنفا من أوله إلى آخره شعرا ، وهو شرح قصص وأحوال ، ويسكون مع ذلك في غاية الفساحة والבלافة في لغة القوم ، كما فعل الفردوس في نظم الكتاب المعروف

الذي ترجمه محمد بن إبراهيم الفزاري ، كما ترجم عن الفبرية والتبليسة والكلدانية والسريانية الكثير من نفائس المؤلفات .



وقد أهمل الأدب اليوناني في الترجمة، إذ كانت غناية المترجمين الأولى بفلسفة اليونان وحكمتهم ، فترجموا الكثير من مؤلفات أرسطو ، وشروح علماء مدرسة الاسكندرية القديمة عليها ، وكتب أفلاطون ، والعديد من كتب جالينوس في الطب ، وجملة ما ابتكره الفقهيل اليوناني في العلم والفلسفة . . .

أما في الآداب فلم يترجموا شيئا منها من اليونانية ، مع وفرة ما للبيسونان والرومان من آثار أدبية عالية وبخاصة في القصص والتمثيل . على أنهم قد ترجموا بعض مؤلفات في علوم قريبة إلى الأدب كالتاريخ والأسماء ، وينقل ابن اللديم في كتابه « الفهرست » أسماء كتب للروم في هذين الفنين ترجمت إلى العربية - ص ٣٠٥ و ٣٠٦

#### الفهرس

وترجم من اليونانية كذلك الكثير من الحكم والأمثال ، مما تحفل به مصادر الأدب العربي : كالبيان والتبيين ، والحيوان ، وعيون الأخبار ، والعقد الفريد ، وغيرها .

وبروي ابن النديم أن علي بن النصراني نقل كتابا في الآداب والأمثال على مذاهب الفرس والروم والعرب - ٣١٦ الفهرست - وترجم المترجمون هذه الأمثال والحكم بعد تجريدتها مما يختلط بهما من أسماء ، وما يلبسهما من مظاهر الحياة الاجتماعية للشعب اليوناني . . إذ هما قريبان من ألف العربي ، وليس فيهما ما يفرقه منهما من أساطير ، ولا يختصيان على أوزان شعرية بعيدة عن ذوق العربي . . وكذلك تساقط إلى العرب بعض آراء في البلاغة والنقد مما يؤثر في اليونانيين . . .



بشاهنامه وهو سستون ألف بيت من الشعر ، يشتمل على تاريخ الفرس ، وقد أجمع نصحاؤهم على أنه ليس في لغتهم أفصح منه ، وهذا لا يوجد في اللغة العربية على اتساعها ، وتشعب فنونها ولا أغراضها . وعلى أن العرب بالنسبة لهم كقطرة من بحر .

ولقد لقيت الآداب الفارسية الكثير من العناية ، والاهتمام بترجمتها ، وذاعت في الوسط الأدبي العربي ذيوغا كبيرا .

وعلى حين كان التأثير الكبير لليونان في اللغة العربية إنما هو لعلومهم وفلسفتهم لا في آدابهم ، نجد الأمر بالعكس بالنسبة للفرس ، مما يدل على أن الآداب الفارسية كانت أكبر تأثيرا في الأدب العربي من الآداب اليونانية ، وأصبحت زعامة التجديد في الأدب العربي شمره ونثره ، في عصر نفوذ الخلفاء العباسيين ، وبخاصة في القرن التاسع الميلادي ، معقودا لوائها بيد المثقفين بالثقافة الفارسية والعربية : فعبد الحميد الكاتب وابن المقفع هما أمما التجديد في النثر في هذا العصر ، وبشسار وأبو نواس شقا طريق التجديد للمولدين في الشعر ، وكان نتاج العرب الذين يجيدون الفارسية ، والفرس الذين يجيدون

العربية ، يجمع خسير ما في بلاغات العرب والفرس جميعا ، من مفسان وخيالات وأساليب . لذلك أحدثوا آثارا كبيرة في الشعر والنثر : فجددوا في المعاني والخيالات والأغراض وطرق الأداء . وبعد أن كان الأدب في عهد بني أمية عربيا خالصا ، ولم يكن للفرس إلا مدارسنه وحفظه وروايته ، أصبح في عهد الخلافة العباسية يزدان بأخلي وأروع ما في أدب الفرس من مفسان وأخيلة ، وتصددت الأغراض ، واتسع مجال التفكير والخيال ، وظهر التأنق في التعبير ، مع المحافظة على فصاحة العربية والأخذ بأساليبها ، حتى ليقول الجاحظ عن موسى بن سيار ، وهو أحد من حذق الفارسية والعربية ، وأشهر القصاصين في هذا العصر :

« كان من أعاجيب الدنيا ، وكانت فصاحتها بالفارسية في وزن فصاحتها بالعربية . . » ومثله كثير ممن أجادوا اللغتين ، وجمعوا بين الثقافتين كابن المقفع وسهل بن هارون والفضل بن سهل وغيرهم .



هذه هي مسيرة الترجمة في القرن التاسع ، حيث كانت الدولة وكان المثقفون يفتون عناية شديدة بحركة الترجمة ، وبالمعمل على نقل الثقافات إلى اللغة العربية ، لغة القرآن الكريم . وكان العتاي الشامري لصلته بالثقافة الفارسية جيد المساني والأخيلة ، وسئل : « لم كتب كتب المعجم ، فقال : وهل المساني إلا في كتب المعجم ، فالبلاغة لنا والمساني لهم » . ويقول أبو هلال العسكري « أن للفسرس اشعارا لا تضبط كثرة » .

وقد لقيت الآداب اليونانية عناية كبيرة في العصر الحديث ، فترجمت في مطلع القرن العشرين الياذة هومروس إلى اللغة العربية ، كما ترجمت قصص وتمثيلات يونانية قديمة ، كما لهسا تأثيرها في الخيال العربي ، وفي نمو الأدب المعاصر وأزدهاره .



# أخطر مخاطر البيئة..

## « التلوث »

● د . محمد عاطف كشك ●

ان نؤكد منذ البداية ان هذا المعرض للمشكلات البيئية لن يكون كاملا بطال نظرا للحيز الكبير الذي يحتاجه الموضوع اذا اريد له ان يكون قريبا من الكمال ، ولان الهدف هنا ليس هو عرض قوائم متكاملة للمشكلات البيئية ، وانما هو مجرد اعطاء امثلة تقريبا من الهم الصحيح لعلاقة الانسان بالبيئة .

ويمكن في البداية تصنيف مشكلات البيئة في خمسة أنواع كبرى :

● أولا : تدهور أو فقد المسوادر الطبيعية :

والموارد الطبيعية مثل الارض بما تحمله على سطحها من تربة صالحة للزراعة ونموات نباتية وكائنات حية وأجسام مائية ووديان وجبال .. الخ . وما تدخره في باطنها من ثروات مثل الفحم والبتروول والذهب والرخساص والمطبة وغيرها من المعادن ، وكذلك مستودعات المياه الجوفية ، ثم ما يغلف الارض من غلاف غازي يحتوي الاكسجين والنيتروجين والاوزون وغيرها من الغازات هذه الموارد الطبيعية كانت باستمرار موجودة ومستغرة لخدمة الانسان يستعملها لتهيئة وسائل عيشه ، وكان استعمال هذه الموارد على من التساويح الانسان يتصف بالحكمة والتعقل بحكم اعداد الناس القليلة واحتياجاتهم المحدودة . ولكن عندما حدث الانفجار

قد لا يكون التلوث هو اشد مشكلات البيئة خطرا ، لكن لان تهديده لمسحة الانسان وامنه يكون تهديدا مباشرا في معظم الاحيان ، فان الكلام عن التلوث اصبح متداوليا بشكل يغطي احيانا على انواع أخرى من المشكلات البيئية وبما كانت اكثر خطورة من حيث تأثيرها ومداهما من كل صور التلوث المعروفة .

والخطوة الاولى لهم وتناول مشكلات البيئة هي تحديد وتعريف هذه المشكلات

● ما هي مشكلات البيئة ؟

هناك قوائم عديدة للمشكلات البيئية وتصنيفات متنوعة لها ، وامثلة أكثر تعددا وتلوعا عن تأثيراتها وأخطارها . وهذه القوائم والتصنيفات والامثلة تعطى على نطاق عالمي أو اقليمي أو قومي أو محلي ، وهي تتفاوت كمالا ونقصا ، لكنها في النهاية تتفق جميعها على أن مشكلات البيئة الانسانية مثال للتعدد والتنوع والتشعبات ، كما انها تعطى فكرة عما يتعرض له الانسان في البيئة التي يعيش فيها من أخطار ، وتعطى في النهاية تبريرا قويا لظهور مدرسة المتشائمين التي ترى أن مستقبل الانسان على الارض أصبح مهددا بشكل لم يسبق له مثيل .

وفيما يلي سوف نتعرض لاهم مشكلات البيئة ونطقي امثلة لها ، وان كان يجب

الارضية ، وهذا سوف تكون له آثار ضارة بعيدة المدى .

## ٢ - أول اكسيد الكربون :

وهو أيضا ينتج من محطات انتاج الطاقة ومن النشاطات الصناعية ومن احتراق الفحم، وكذلك فهو ضمن مكونات عوادم السيارات . وعند وجود أول اكسيد الكربون في الجو أعلى من نسبة معينة ، فإنه يسبب كثيرا من أمراض الجهاز التنفسي ، ويسبب دمارا للمباني الحجرية وبعض أنواع الانسجة الصناعية وكذلك يسبب اضرارا للنباتات . .

## ٣ - اكاسيد النتروجين :

تنتج من تشغيل السيارات والطائرات ومحطات انتاج الطاقة ، ومن التسميد الكثيف بالاسمدة النتروجينية ، ومن حرق الغابات ومخلفات المنازل .

وتراكم هذه الاكاسيد يسبب بعض الامراض للاطفال ، كما أن تراكمها في البحار والبحيرات يسبب نقص التهوية بها وذلك يسبب مشاكل للأسماك وقد يقضى عليها تماما . .

## ٤ - الفوسفات :

وهي توجد في المخلفات العضوية والمنظفات ، وفي الاراضي المسمدة تسميدا كثيفا ، وهي مثل اكاسيد النتروجين تسبب دمارا للحياه في الاجسام المائية .

## ٥ - الزئبق :

وهو ينتج من بعض العمليات الصناعية والشمعدينية وخاصة تكرير المعادن وصناعة الورق ، وينتج كذلك من استعمال بعض المبيدات الفطرية .

وهو ملوث خطير للاغذية ، وخاصة الاغذية البحرية ، وله تأثير سام قد لا يظهر منذ البداية ، لكنه يتراكم في الاجسام الحية لسنوات طويلة .

## ٦ - الرصاص :

ينتج من احتراق وقود المحركات وبعض الصناعات الكيماوية ومن استعمال بعض المبيدات الحشرية وله تأثير سام تراكمي ينتج عنه تثبيط الانزيمات وتعطيل عمليات البناء في الخلايا ، وهو يتراكم في الرواسب البحرية ومياه الشرب ، وقد تصل كميته في الاسماك الى درجة خطيرة .

السكاني حديثا جدا ، وحدث انفجار أكثر خطورة في تطورات الناس واحتياجاتهم ووعيتهم في الاستهلاك ، كما حدث انسجار أكثر عنفا في قدرات الانسان على تغيير الطبيعة فأصبح في مقدوره أن يهدم الجبل ويشق الانهار ويغزو أعماق الارض واجواف الفضاء ، وأصبح يفعل كل ذلك بسرعة ومقدرة لم يكن يملكها ولا يفكر عليها جيل الجذود الاوائل - كل ذلك جعل الانسان في الوقت الذي يغير فيه الطبيعة ، فإنه يدمرها ويخربها . .

فالارض بفعل الضغط الشديد عليها والاستعمال الخاطئ لها ، تتحول الى صحراء جرداء ، والهواء يتلوث ، والمياه تتلوث ، والفحم والبتروول والمعادن تستنفد ، والغابات تقتلع وتحرق ، والنباتات والحيوانات البرية تنقرض . وكل ذلك بفعل الانسان !

## ● ثانيا : التلوث البيولوجي :

مثل انتشار الامراض والآفات العديدة التي تصيب الانسان والحيوان والنباتات ورغم ان الانسان بما حققه من تقدم علمي وتكنولوجيا قد قضى على كثير من الامراض والآفات ، فإنه أيضا وبفلس المقتدرة تسبب في ظهور أنواع أخرى كثيرة من الامراض والآفات . .

## ثالثا : التلوث الكيماوى :

مثل تلوث الماء والهواء والتربة والاعذية بعوادم السيارات والجرارات ومخلفات الصناعة والمبيدات والاسمدة والمنظفات وغيرها . . وهذا هو النوع الحاد من التلوث والذي لفت الانظار اليه لخطورته المباشرة .

وهناك أنواع عديدة من ملوثات البيئة غير اننا سوف نذكر فيما يلى ما يسمى بالملوثات الكبرى ونرى مصادرهما واثارهما

## ١ - ثاني اكسيد الكربون :

وهو ينتج عن استهلاك الطاقة في محطات القوى والصناعة والاستعمال المنزلى ، والبعض يرى ان تراكم ثاني اكسيد الكربون في السنوات الاخيرة بمعدل ٢.٥٪ سنويا قد لا يؤثر على تنفس الانسان ولكن يمكن أن يكون له تأثير مؤكد في رفع درجة حرارة سطح الكرة

## ٧ - زيت البترول :

يحدث التلوث به اثناء استخراجه ونقله ، وكذلك من حوادث السفن .  
وبعض مكونات زيت البترول مسببة للسرطان ، وتلويث الشواطئ به يضر الاسماك والطيور البحرية ويهدد النشاط السياحي .

## ٨ - مبيدات الحشرات :

وخاصة ما كان منها مقاوما للتحلل أى يظل وجوده وتأثيره في البيئة فعلا لسنوات طويلة الد . د . ت ، والدلدين ، والهيبتاكلور ، وهي تستعمل في الزراعة رغم أن معظم الدول قد حظرت استعمالها بعد أن ثبتت أضرارها الضارة ، حيث أنها تلوث مياه البحار فتضر الاسماك والحشائش التي تتغذى عليها .

وهي تتراكم في الاغذية النباتية والحيوانية وتنتقل منها الى جسم الانسان وبعضها قد يكون مسببا للسرطان ، كما أن استعمالها في الزراعة يقلل من اعداد الحشرات والطيور والحيوانات النافعة .

## ٩ - المواد المشعة :

وينتج ٩٩٪ منها من المفاعلات النووية و ١٪ من الحوادث النووية واختبار الأسلحة ، وهي تسبب زيادة في الطفرات الوراثية . والكميات التي وجدت منها في بعض الاغذية وخاصة اللبن قد تسبب أضرارا شديدة .

## رابعا : الاضطرابات الطبيعية :

كما هو الحال في التلوث الحراري أى ارتفاع درجة الحرارة في الهواء أو في المياه المجاورة والقريبة لمحطات انتاج الطاقة والمصانع .

ومن أمثلة الاضطرابات الطبيعية أيضا تراكم الرواسب سواء كانت رواسب هائية على شواطئ الاجسام المائية أو رواسب محمولة بواسطة الرياح ، والمثل الواضح لها الاثرية التي تعملها رياح الخماسين وترسبها على الشوارع والناس والمنازل والمصانع والمزارع وكل مكان

مسببة اضرارا صحية واقتصادية كثيرة .  
كما ان الضجيج وخاصة في المدن والاماكن المزدحمة ، يعتبر واحدا من المخاطر البيئية الهامة .

## ● خامسا : الاضطرابات الاجتماعية :

مثل الجهل والتعصب وفقدان الحس الاجتماعي وكافة انواع المضايقات التي التي يسببها الناس لبعضهم البعض أو حتى لانفسهم . ومثل هذه المشاكل تعتبر ضمن أخطار البيئة ، حيث أن مشكلات البيئة تتضمن كافة انواع المشكلات التي تقلل من سعادة الانسان وأمنه واستمتاعه بحياته .

والآن وصلنا الى النقطة التي يمكن لنا فيها تقسيم مشكلات البيئة من حيث نوع الخطر الذي تمثله بالنسبة للانسان أو البيناب الغير انسانية . ويمكن تقسيمها على هذا الاساس الى ما يلي :

## أولا : مشكلات تؤدي الى اخطار على صحة الانسان وأمنه :

كما هو الحال في مشكلات الصحة العامة ، فتلوث الهواء يسبب امراض الجهاز التنفسي وبعض الامراض الجلدية ، كما ان الاشعاعات يمكن أن تسبب السرطان ، وتلوث الماء تنتج عنه امراض عديدة مثل البلهارسيا وحمى التيفوس ، وقد يصل الحال الى التسسم .

كما ان الضجيج يسبب الاضطرابات العصبية وقد ينتج عنه نقص في حاسة السمع أو فقدان السمع كلية .

## ● ثانيا : مشكلات تؤدي الى نقص الرخاء المادي للانسان :

وهذه أمثلتها عديدة للغاية ، فتدهور الموارد أو فقدانها ينتج عنه نقص في كمية السلع والخدمات المطلوبة لاشباع الحاجات المادية للانسان . فتدهور الارض وانجرافها ونقص خصوبتها ينتج عنه نقص مباشر في الكميات المتاحة من مواد الغذاء والكساء والسكن ، وهي أهم الاحتياجات الاساسية للانسان .

وتلوث الهواء يمكن أن يسبب هلاك



تلوث البيئة : اثر الخطار التي تواجه  
الانسان

المجموعات الا ان تأثيرها في جعل الحياة  
غير مستحبة يعم الجميع بلا استثناء .

● وايضا : مشكلات تؤدي الى تدهور  
البيئات غير الانسانية :

وهذه متعلقة بتدهور الطبيعة او فقد  
بعض مظاهر الحياة البرية النباتية او  
الحيوانية ، فكثير من الطيور والحيوانات  
والنباتات تنقرض وتهلك بفعل النشاطات  
الانسانية .

وقد لا يقدر البعض أهمية تدهور  
الطبيعة وانقراض بعض صور الحياة ،  
ولكن أهمية ذلك لا تقتصر فقط على  
النواحي العلمية ولكنها تمتد الى انها قد  
تؤدي الى بعض الخلل في الاتزان الطبيعي  
وهذا قد تكون له آثار ميسدة المدى  
لا يستطيع احد أن يتكهن بها .

● والآن ، أرجو أن يكون قد اتضح  
من العرض السابق ان مشكلات البيئة  
لا تقتصر على التلوث ، بل ان تلوث الماء  
والهواء والاعلوية ليس الا صورة واحدة  
من صور عديدة للغاية لمشكلات قد  
يصعب حصرها ..

وليس هدفنا من هذه الامثلة الا التذكير  
خطوة أخرى الى الامام لمحاولة استخلاص  
عدد من السمات العامة لمشكلات البيئة ،  
حيث أن فهمنا للسمات العامة لهذه  
المشكلات هو الطريق الوحيد الذي يمكننا  
من التعامل معها وحماية البيئة التي  
نعيش فيها من التدهور والخراب .

المحاصيل والاشجار والمباني وطلاء المباني  
.. وتلوث الماء ينتج عنه نقص المحاصيل  
وكذلك تدهور الارض عند ريها بماء  
ملوث ، كما انه يرفع تكاليف اللازمة  
لتنقية المياه قبل امكن استعمالها  
للاغراض المنزلية او في الصناعة .

واحيانا يصل تلوث المياه الى درجة  
لا يمكن معها استعمالها في الري ( زيادة  
الاملاح والقلويات او المواد السامة للنبات  
مثل البكربونات والبورون) او في الشرب  
( زيادة المواد السامة للحيوان والانسان)  
او زيادة التلوث الناتجة عن استعمال  
كميات كبيرة منها في التسميد وغسيل  
وكميات منها الى مصائد مياه الشرب ) .

هذا بالإضافة الى ان تلوث الماء يقلل  
او قد يقضي على الثروة السمكية .

واذا انتقلنا الى مبيدات الآفات فهي  
قد تقضي على الاعداء الطبيعية للحشرات  
من الطيور والحشرات الأخرى ، كما ان  
المبيدات قد تتراكم كلما صعدنا في  
السلسلة الغذائية ( نبات - حيوان -  
انسان ) وتصل الى تركيز في الاسماك  
يجعلها غير مأمونة في الاستعمال الأدمي أو  
في النباتات فتجعلها غير صالحة  
للاستهلاك بواسطة الحيوانات أو الانسان

● ثالثا : مشكلات تؤدي الى نقص  
الاستمتاع بالحياة :

وهي المشاكل ذات الطابع الاجتماعي  
والنفسي والجمالي . مثل الضجيج والروائح  
الكريهة الناتجة عن تلوث الهواء ، والطعم  
الرديء في الماء أو الاغذية ، وتدهور  
وفقدان المعالم ذات القيمة التاريخية أو  
الثقافية أو الجمالية ، وتدهور ونقص  
وفقد أماكن الترفيه والاستمتاع مثل  
الغابات والمسطحات الخضراء والحدائق ،  
وتلوث الشواطئ بالزيت أو النفايات ،  
وكذلك تشويه المناظر الطبيعية الجميلة  
بمنشآت قبيحة .

كما ان الاضطرابات الاجتماعية حتى  
وان كانت لا تمس بعض الافراد أو

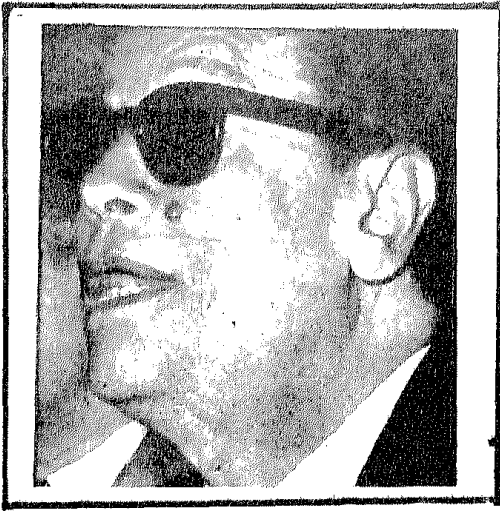


## ماذا يكشف نجيب محفوظ؟

وهي عن تاريخ ثورة يوليو... والثانية رواية اسمها « رحلة ابن فطومة » والأولى ستتناول فترة من الزمن أطول من فترة الثلاثية ، ولكنسها سيظهر في كتاب قد لا يزيد عن ١٥٠ أو ١٦٠ صفحة ، ولذلك فهي تجربة أسلوبية قبل كل شيء ، اضطرت إلى ذلك بحكم أني أكتب عن تاريخ معروف، وأنا أكتبها من الناحية النفسية وطبعاً عن أهم الأحداث البارزة فيها .  
والثانية ... رواية على نسق رحلة ابن بطوطة ، وهي سر من ناحية المضمون ... والمهم هنا أنها رواية رحلات لواحد من مصر ، إلى ... إلى ... ومسمعت عنها وقرأت ... ولكن هذه الرواية الآن سر ... وأنا أضع أحداثها من أفكارى ، وقد سسميتها « رحلة ابن فطومة » وذلك تيسماً نسبة لاسم والدتي ...  
● وقلت لأدينا الكبير نجيب محفوظ أسأله : الآن ... ما هو الصورك

● لقاء مع أدينا الروائي الكبير نجيب محفوظ على شاطئ الإسكندرية ...  
كان وحده في جلسة شاعرية جميلة يرقب البحر من خلف زجاج النافذة ... ولعله كان يتساءل أين ذهب الأصدقاء ؟  
واسأل نفسي نرى هل يفكر في مشروع رواية جديدة ... أو يتابع في فكره نسيج أحداث ليالى ألف ليلة التي تنشر تبعاً هذه الأيام ...  
أم تراه يسرح خاطره في واحدة من أعماته التاريخية مثل : « بين القصيرين » ...  
... وتقدمت أحبيه وأسأله عن مشروعاته الروائية للموسم الجديد ، بعد أجارة الصيف ؟ ...  
ويجيب كاتبنا الكبير نجيب محفوظ :  
بالنسبة للموسم القادم فأنتى أرجو أن أتم روايتين شرعت في كتابتهما ... الأولى « باقى من الزمن ساعة »





نجيب محفوظ - وسر الرواية الجديدة

وفي مطلع شبابتنا كنا نجلس في المقهى  
ونستمع إلى القصص من الراوى على  
الريابة ...

... بالمناسبة هسل روايات نجيب  
محفوظ كلها صدى من الأحداث  
وتطور السنين ... أم أن بعضهم  
يلعب الخيال فيها جانباً كبيراً ؟

واجاب نجيب محفوظ : الرواية  
عناء خارجى قد يستمر عاماً وعموماً  
الفن يعكس نبض المجتمع واحساس  
الفنان على مدى مجرى السنوات  
وتضارعاتها ، والطبعى أن الفنانين فى  
شبابهم يستلهمون المجتمع لانهم  
يخوضون حياتهم فيه ، وكلما تقدم  
بهم العمر وتطور وثقلت حركتهم فانهم  
يعتمدون فى استلهمهم على ماكان  
من تجارب وذكريات فى المجتمع ...  
والفنان قد يفوته كثيراً من التفسيرات  
الآخيرة أو يفواتها ولكنه ببعضهم  
خلاصة تجاربه ... فى مثل هذه  
العزلة لا يبقى معك إلا نفسك ومسا  
هضمته فانت ترجع لذاتك ، للتاريخ،  
وما فى يدك ...

شكسبير جال فى الماضى جسولات  
صادقة فى تاريخ إنجلترا القديم  
والعاصر ، خلق منه عالماً ، ولكنه فى  
الوقت نفسه لم يكن فى القلوسوع  
العلة بالقيم الاجتماعية والخلقية ...

● انتهى ●

لمستقبل الادب عامة والرواية خاصة  
فى مصر ؟

قال : كل ما أستطيع أن أقوله بأن  
الرواية كفن للكلمة المكتوبة لن تختفى  
... سيظل لها وجود ، ولها كتاب  
وقراء ... ولكن فى حدود ضيقة إذا  
قسنها بالرواية التليفزيونية !  
الرواية التليفزيونية هى السائدة ،  
لأن لها جمهوراً باللايين ... والرواية  
المؤلفة لها قراء بالآلاف فقط !  
وهناك الفوائد العالية من الرواية  
التليفزيونية ، فقد يحصل المؤلف على  
الآلاف مما يفنيه من أى عمل آخر  
... فى أوروبا قد يعيش الكاتب  
طيلة عمره من رواية واحدة ... والآن  
حدث هذا فى مصر من السرواية  
التليفزيونية !

الرواية التليفزيونية لا تتعرض لرحلة  
التجربة نحو النجاح أو السقوط ...  
إنها تذاق فى أكثر من عشر حلقات  
ولا تصور أن يحدث هذا للسرواية  
المكتوبة ، لأن هناك أجيال جديدة  
ستظهر وتجد أن الرواية موجودة فقط  
فى التليفزيون ... وقد يكون ظهور  
قارئ أو قراء من ذلك الجيل ظاهرة  
استثنائية ، مثلاً ما الذى يجعل  
قارئاً يمضى شهراً فى قراءة رواية مثلاً  
كالهروب والسلام على حين أنه يستطيع  
أن يراها فى ساعة على شاشة  
التليفزيون ، ومن أحسن تمثيل واجمل  
الممثلات !

وعدت أسأله :

... ما الذى يمكن أن نصنعه إذا كان  
هناك كتاب مسلسلات تليفزيونية  
ليست لديهم المقبرة الأدبية التى تربي  
النوع الأدبى والفكر السديد ؟  
قال : أن التليفزيون يوازن ...  
هناك مسلسلات أجنبية غاية فى الروعة  
... وهناك مسلسلات عربية أيضاً  
جيدة كل زمن له طريقته فى التلوق،  
ويمكن فى حدودها أن يقدم التليفزيون  
أشياء طيبة جداً ، إذا صدقت  
النية ...  
للتفسيرات فى الدنيا أشياء كثيرة ...

## لماذا قال أمين الخولي

### إن صححنا الأدبية

### محنة للفحص؟

● د . عبد العزيز شرف ●

وعالنا .  
والغالبية العظمى من كتاب هذه  
المقالات من أساتذة الجامعات ، مثل :  
رشارد هوجارت ، وجراهام هيو ،  
ور . ف . ليفيل ، وو . و . روبسون ،  
وجورج سينير ، من الجامعات الانجليزية  
ومن الجامعات الأمريكية هاري ليفين ،  
ول . سي . ناتيس ، ورينيه ويليك .  
ومن الجامعات الفرنسية ريبون  
بيكسار ، ورونالد باريس . . . ومن  
الجامعات الألمانية هانز ماير : واميل  
ستايجر . .

وهناك الى جانب هؤلاء داماسسو  
الونسو وهو أستاذ جامعي اسباني ،  
وامبرتواكو وهو أستاذ جامعي ايطالي ،  
وجان كوت وهو أستاذ جامعي بولندي .  
وهناك من خارج الجامعات ، الانجليزى  
جون واين الروائى والناقد ، والايطالى  
اميليو كاكى وهو ناقد .

وتشترك الاتجاهات النقدية لدى  
هؤلاء جميعا فى تناول نقاط كثيرة من  
نقاط الدرس الأدبي ، بجعلنا نذهب مع  
الدكتور الربيعي ، الى ضرورة الالتحام  
بين التراث والحاضر فى النقد العربى  
المعاصر ، والنظر اليهما على أنهما

● ان النظر الى حاضر النقد  
الأدبي العربى يرينا أن  
مجهودات « مصعدة  
جدا ، بذلت لربط الحاضر بالماضى ،  
والنظر اليهما على أنهما قيمة واحدة ،  
مستمرة . وهناك احساس عام بأن  
الماضى يكون بذاته دائرة شبه مغلقة ،  
ويسرف البعض فيتصور أن قصارى  
ما يستطيعه « الحاضر » هو أن يشرب  
ليقتبس من العصور الذهبية الماضية  
التي تصور أحيانا على أنها قد توافر لها  
نوع من الكمال المطلق . . على أن هناك  
أسرافا آخر يتجلى في جانب بعض دعاة  
« الحداثة » و « المعاصرة » اذ يسعى  
الحاضر زوافد ومؤهلات لم تكن متاحة  
للماضى ، الأمر الذى يعنى أنه يكاد يكون  
منبثا عن الماضى » .

هكذا يبدأ الدكتور محمود الربيعي  
طرح قضية النقد الأدبي العربى المعاصر ،  
فى تقديمه لترجمة كتاب : « حاضر  
النقد الأدبي » الذى يضم مقالات تقدم  
وجهاً نظراً لنقاد متخصصين من بلاد  
متعددة ، اختيروا بعناية من قبيل  
« الملحق الأدبي للثايمز » ، وبهدف  
تقديم صورة النقد الأدبي فى زماننا



أمين الخولي : شيخ الامناء

الأدب ، هو طريقة « القراءة الفاحصة » والدعوة إليها جهرية في كثير من مقالات « حاصر النقد الأدبي » . وقد كان « النقاد الجدد » الذين ظهروا في أمريكا في العشرينات - وإن لم يتعدد مصطلح « النقد الجديد » إلا في أوائل الأربعينات - هم الدعاة الأول إلى التركيز على النص ، وقراءته قراءة أسلوبية بنائية تحليلية متعمقة ، تكشف عن العلاقات الكائنة فيه ، وتفسر جوانبه من الداخل أضواء تكشف عن معناه الأدبي .

ومثل هذا النوع من القراءة يلقي قبولاً عند الكثيرين من كتاب « حاصر النقد الأدبي » ، ولكنه أيضاً يتعرض للملاحظات من قبل كتاب آخرين أمثال جون واين في مقالته « ملاحظات عن الخيال والحكم » ، و ل . سى . نايتس في مقالته « في البحث عن قيم أساسية » وهانز ماير في مقالته « النقد واستقلال القدرات » ، وجراهام هيو في مقالته « وظيفة الخيال » .

وبلاحظ أنه بينما خالف هانز ماير طريقة « القراءة الفاحصة » مخالفة مريحة وإيمهما بالتناقض ، ودعا جراهام هيو إلى نقد طريقة تناول القصيدة ، بيتا بيتا والرواية صفحة صفحة ، وتبنى طريقة يكون النقد بها نظرة إلى صلة العمل الفني بمجموع حياة المؤلف الذهنية والروحية ، لم يعترض جون واين إلا على انفراد طريقة « القراءة الفاحصة » بالعمل ، فدعا إلى أن يساندها السياق التاريخي أما نايتس فقد حذر كذلك من تعلق كل أهمية عليها فقال ، « ولقد كان الموقف مختلفاً من ثلاثين أو أربعين سنة . كذلك

قيمتان متكاملتان لا قيمتان متباينتان . بل أننا قد نصل - على حد تعبيره - إلى أنهما قيمة واحدة . وتحقيق إنجاز ذي قيمة في هذا المجال يحتاج إلى بذل جهد في سبيل تصفية مسائل الرؤية الصحيحة . ينبغي إرساء روح التسامح في النظر إلى الأمور ، والقضاء على التعصب في بعض المجالات ، كما ينبغي دعم المؤهلات اللازمة لتناول تراث الماضي وإنتاج الحاضر . كذلك ينبغي بذل جهد شاق لإنشاء ما يمكن أن نسميه « روح الفريق » في البحث الأدبي لدينا . ولن تنشأ هذه الروح إلا إذا وضع أمام هذا الفريق هدف مشترك ، وتم الإقناع به ، عندئذ سيجد « أنصار التراث » و « أنصار الحداثة » أنهم يتجهون اتجاه واحد ، وإن مصطلحي « تقليدي » و « تجديدي » ليسا مصطلحين متناقضين »

### ● المؤلف وكروسي الاعتراف ●

حينما أقدم د . الربيعي على ترجمة « حاصر النقد الأدبي » ، أنه رأى أن المدارس العربية محتاج إلى مراجعة موقفه على ضوء ما يتجه إليه النقد العالي ، فما تزال لحياة المؤلف عنده ذلك البريق الشديد ، ولا يزال يحتفل احتفالاً شديداً بحقائق السيرة الذاتية ، وبعمدها وثيقة من وثائق الدرجة الأولى لتفسير العمل الأدبي . واعترفات الكاتب قد لا تحمل وزناً كبيراً ، ولكن الناقد يبحث بحثاً مقصوداً من هذه الاعترافات ، ويبتهج إذ يعثر عليها ، وهو في كثير من الأحيان يرى من جوهر مهمته وتماها وضع المؤلف على « كروسي الاعتراف » .

وتمتة نتائج ضارة ترتب على هذا البعد عن الموضوعية في تناول الأدب ، من أبرزها أن اعترافات المؤلف التي هي شيء خارج عن بنية النص تكتسب قدسية تجعل منها المقياس النموذجي الذي يطمئن إليه في تفسير الانتساب الأدبي ، وقد يصل الأمر حدًا يتخلى فيه الدارس عن رأي كونه بالنظر في النص ، ويسرع لتبني الرأي المخالف الناشئ من اعترافات المؤلف . وأجتر الطرق « موضوعية » وأبعدها من استخدام ما هو غير أدبي في تفسير

الحقيقة الذي يمكن استخلاصه من التطوير الفني لدى كبار الأدباء لا يمكن أن يتحقق عن طريق العلم التجريبي ، وذلك لأن هذا العلم قاصر عن إدراك الدوافع الانسانية على خلاف الادب .

ولكن : ما الادب في حضرة العلم ؟ ان هناك حقيقة واضحة هي ان لحظة «الابداع» او «الاختراع» - التي هي نتيجة عمل «البصيرة الانسانية» و «الطاقة الانسانية المتخيلة» - لحظة يلتقي عندها العلم والادب ، وهي لحظة تسبق بالضرورة في العلم شق بطن المريض ، وبناء الصاروخ ، فهذان «الفعان» تطبيق عمل لها . كذلك لا يتنبه مثل هذا «المنطق» الى ان «المخترعين» في مجال العلم هم قراء في المكان الاول ، وانهم قد طوروا قدراتهم على تحقيق انجازاتهم العلمية معتمدين على «قراءة أدبية» ، لا في مجال عملهم فحسب بل في تلك شئ مسلم به ولكن في مجال الاعمال الابداعية كذلك .

### ● همومنا الخاصة ...

#### ● ومنهج الدرس الادبي

ويشير «حاضر النقد الادبي» قضيبية أخرى تنبع من صميم همومنا الخاصة ، وهي التي تتعلق بمنهج الدرس الادبي وتحديد قيمة المنهج «البيوجرافي» في النقد ، الى أي حد تعطى اهتمامنا للمؤلف ، ونرى النص صورة لحياة صاحبه ؟ ان هناك اتجاها غالبا في «حاضر النقد الادبي» لنسب المنهج «البيوجرافي» . فمما قاله جورج ستينير : «ان دجل الشرطة والرقيب يسألان الكاتب ، علي حين يسأل الناقد الكتاب فحسب» وما قاله رتشارد هوجارت : «لا تلتق أبدا بالقاص وثق بالقصة» . وما قاله رينيه ويليك : «ويبدو واضحا أن العمل الادبي هو المادة الاساسية لنظرية الادب ، وليست هذه المادة هي حياة المؤلف الشخصية أو النفسية ، أو البيئية الاجتماعية أو رد الفعل المؤثر من جانب القارئ» .

وبالاضافة الى ذلك يقرر ديمون بيكار اتجاه النقد الفرنسي الى نسب الاعتماد على

الحاجة ماسة آنذاك لتخليص دراسة الادب من مجرد تكديس الحقائق الميتة المحجرة في تواريخ الآداب ، والمذهبة من الخارج بالتدقيق الفاض ، ولذا كانت مواجهة التلميذ مباشرة بالكلمات الموجودة على الصفحة طريقة ضرورية في حرب تحريرية . أما الآن فيحس الإنسان خطرا في الحرص البالغ من بعض القائلين بالتدريس على تدريب تلاميذهم على القراءة الفاحصة .

### ● القراءة وصوت الكتاب

يقول جورج ستينير : «وعندما لا تكون القراءة مجرد شroud ، أو رغبة غير مبالية مصدرها الخلل ، تكون نوعا من «الفعل» فنحن نعيش في حضرة الكتاب ونسمع صوته ، ونسمع له - بشئ من الحيطة - ان يدخل في أعماقنا .

ويرى الدكتور الربيعي ان موضوع «كيفية القراءة» موضوع خطير جدا ، واذا كان مشكلة تشغل بال المجتمع الغربي - الذي ينبغي ان نصفه بما هو عليه من انه مجتمع قارئ - لينبغي أن تشكل بالنسبة لنا حيا ثقيلا ، وكلمة «القراءة» نفسها كانت مظلومة عندنا ، اثنائي حاجة ماسة حقا الى الدعوة الى تثبيت المعنى الحقيقي «للقراءة الأدبية» في الازمان ، والى تعميق مفهومها نظرا وتطبيقا . ومجال هذه الدعوة لدينا واسع يكاد يشمل حياتنا «الثقافية» كلها ، فثمة وسائل الاعلام . وهي عالم حافل بالمتناقضات المثيرة ويستحق دراسة كاملة «وثمة النصوص التي يربى عليها التلاميذ المدارس في مراحل التعليم وطريقة اختيارها وتناولها «وتلك ايضا منطقة متفجرة تحتاج الى حيطة شديدة ودراسات مضنية» .

### ● قيمة الادب ...

#### ● في عصر العلم التجريبي

ومن القضايا المثارة في «حاضر النقد الادبي» : قيمة الادب في عصر العلم التجريبي ، وقد دافع جورج ستينير في المقالة الاولى ، عن الادب ، مسجلا أن قيمته تفوق العلم التجريبي ، ومؤكدا أن ادراك

السيرة الذاتية للمؤلف ، وهو يرى النص غاية في ذاته ، وخير طريقة لتناوله هي طريقة « شرح النص »

كذلك ينتصر امبرتواكو لتحليل الدلالى • ويجذب داماسو الونسو القراءة الفاحصة فيقول : « مايعيننى اكثر من غيره هو ذلك النوع الذى يقف فيه الملاحظ أمام العمل الادبى وهو مملوء بالرغبة فى أن ينفذ الى أعماق العمل ذاته والى جوهره بصفته خلقا حيا فريدا • وما يتصل بمنهج التناول هذا أنه - الى جانب تعليقه اهمية ضئيلة على حقائق حياة المؤلف - يعلق اهمية ضئيلة كذلك على الحقائق الخارجية الاخرى ، كحقائق التاريخ ، وحقائق العلوم الاخرى غير الادبية ، ويركز على مايسمى « بالعمارة البنائية الاسلوبية » •

على أن هناك اقلية من كتاب « حاضر النقد الادبى » رأت فائدة فى الاعتماد على عناصر خارج النص ، فقد رأى ل • س • نايتس ، أن تضع دراسة الادب يدهافى يد دراسة التاريخ والفلسفة واللاهوت » ، وانتصر هانز ماير للحقائق التاريخية المتصلة بالعمل الادبى وبحياة المؤلف •

### ● النقد الاكاديمى والنقد الصحفى ●

ويشير « حاضر النقد الادبى » كذلك قضية : النقد الاكاديمى والنقد الصحفى ، فيناقش كل من جرام هيو واميليو كاكيبى المفارقات الكائنة فى المجتمع الادبى الغربى بين هذين النوعين من النقد ، فسجل جراهام هيو الحسد المتبادل بين النقاد الاكاديمى والنقاد الصحفى ، كما سجل عيب الاول الذى يتجلى فى تقوقعه ، وعيب الثانى الذى يتجلى فى سطحيته ، وميز الاول بأنه غالبا مايتجه الى الماضى ، والثانى بأنه يتجه الى تيار الادب الحاضر ، ودعا - كما دعا اميليو كاكيبى - الى وجوب تقريب الشقة بين العالم الاكاديمى فى الجامعات وعالم النقد الحر فى الصحافة • كذلك عاب جراهام هيو من لايهتم بالاتجاه الذمنى لمصره • « مما يغلب على الاتجاه الاكاديمى ، كما عاب من يهتم كلية بالادب الجارى » مما يتصف به النقد الصحفى •

وهاجم البطش الاكاديمى كما هاجم ثثرة العصابات الادبية ، وحذر اميليو كاكيبى من أن « عزلة هذين العالمين والريبة المتبادلة بينهما تحطم كليهما وتحطم القارى قبل كل شيء » •

### ● حاضر النقد

#### ● واهداف الادب ...

● ومن « حاضر النقد الادبى » نخرج بانطباع عام يتلخص فى اجماع كتابه ، على الاهداف العامة للادب • تلك الاهداف التى تنتمى بدرجات متفاوتة الى تقاليد استمدت من ماثيو آرنولد منذ قرن من الزمان ، واستمدت على نحو اكثر مباشرة من افكار ت • س • اليوت ، و ا • ر • ليفيز • رتشاردز ، ود • ف • ر • ليفيز • فليس صعبا أن يتضح حتى من المقالات المبكرة الحوافل لاليوت أنه عبر عن وجهات نظر فى الادب تؤكد صراحة قدرة ذلك الادب على أن يعطينا تجارب ذهنية وحسية تختلف تماما عن تلك التجارب التى تكون لنا عندما نستمر فى اهتماماتنا العادية اليومية

انها فى الواقع تلك الوجهة « الجمالية » التى لاهم عليها نقاد مهتمون بالتركيز على هدف الكتابات العظيمة بوصفها اهدافا ذهنية وعقلية بالضرورة • من أمثال يفورونترز • كما أن الاهتمام بنسيج الادب الذى نصنع به اليوت ، قد استغنى باستمرار لفاية مستمدة من وجهة النظر هذه • و « علم الاسلوب » الذى تطور فى اوروبا ، وتطور الى حد ما فى امريكا لم يكن منتشرا قط فى انجلترا •

لقد بحثت التفاصيل الخاصة بلعب الشعراء والروائيين بالالفاظ اولا وقبل كل شيء بهدف اختبار مدى صحة كونها تعكس - على قدر القوة الخاصة التى نتوقعها من خبرائنا - الصفات المرتبطة بالفسح ، بالمعنى الذى ذكر : الوعى الحقيقى بتنوع العالم وغرابته ، والقدرة على تعمق مشاعر الاخرين ، والقدرة على توجيه العواطف المستمدة من هذه الطاقات وجهة تنتهى الى الحب والتعقل •

# وتبقى الكلمة ..

## صلاح عبد الصبور

• لعمري الطيبي •

اعتدت أن اتحدث اليه من منتصف الليل إلى الفجر مثلاً ولكن إن أسمع صوته عند الفجر فالامر فيه شيء .. وأى شيء لقد رحل « صلاح عبد الصبور ».

### • الأبحار في الذاكرة •

وأستعير اسم ديوانه ، وأبحر في الذاكرة إلى الوراء ، إلى ٣٥ سنة مضت ، وجيلنا يضع أقدامه على درج كلية الآداب والحركة الوطنية حارة والحركة الفكرية خصبة لامية وهو ضمن مجموعة من قسم اللغة العربية تمسك بمضرب الإبداع الأدبي وأما أنا فتشدني الحماسة العملية فأصبح سكرتيراً لاتحاد الكلية وأدخل سجن الأجانب وأقدم لمجلس تأديب لأنني كنت ضمن مجموعة في قسم الفلسفة نشرث ونششق دون مبرر بأفكار جديدة ونظن أننا أكثر تقدماً من الآخرين .. أما هو فكان يعبر عن رأيه بابتسامة ذكية ونظرة مجللة وعبرة موجزة لا يتبين الخيط الأبيض

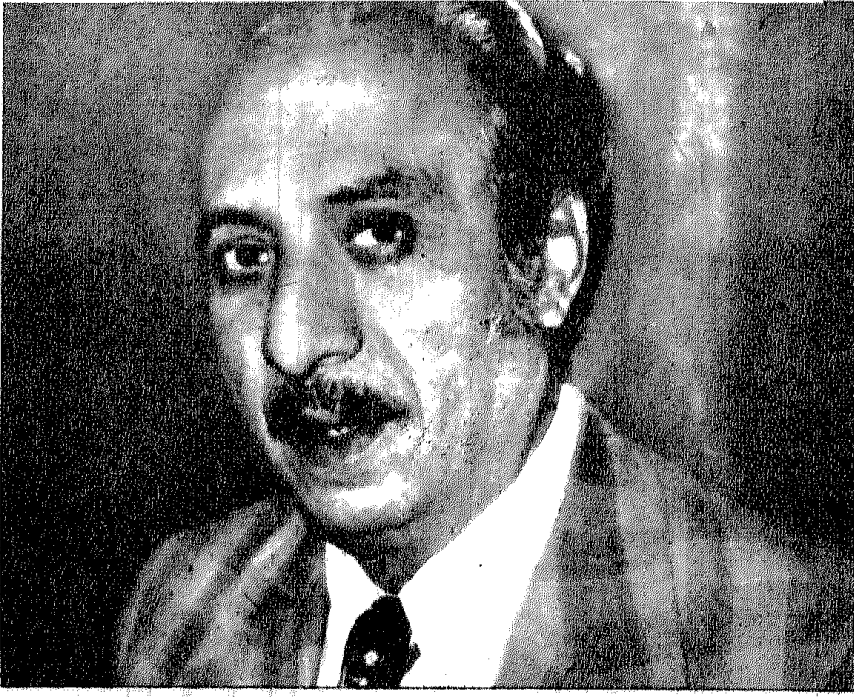
في عمر يقرب من العمر الذي رحل فيه أبو الطيب المتنبي ( ٤٩ ) ووليم شكسبير ٥٢ رحل صلاح عبد الصبور ٥٠ بعد أن ترك لنا (مسافر ليل والابحار في الذاكرة وأحلام الفارس القديم ومأساة الحلاج و .. و .. و .. )

ويوم الرحيل الخميس ١٣ أغسطس ١٩٨١ لاحظوا رقم ١٣ جلست اليه مرتين . الأولى في منتصف النهار . هو وأنا و « سميرة عرابي » حفيدة الزعيم « أحمد عرابي » وحديث حول النشر والطباعة والثانية في آخر نهار العمل وكان الحديث مسع « اعتدال عثمان » حول مجلة فصول والتي كان يوليها اهتمامه الخاص .

وفي نهاية يوم العمل انصرف كل إلى طريق .

وفي نجر نفس اليوم .. التليفون يهوى كقط حزين .. وصوت زميلي وصديقي « سعد درويش » الذي





صلاح عبد الصبور : قلنتكم عنى موج البحر

له الطبعة الثانية من كتابه ( اصوات العصر ) .. ولم اكن احسب ان الصلة سوق الامتد فيشرف هو على البشر بمؤسسة التاليف وانا معه مديرا للمجلات والدوريات . ويتأزم الموقف مرة اخرى لعدد منا فيسافر هو الى الهند وانصرف انا الى دراسات اخرى ولكنه يعود وتكون له الولاية على المنشأة كلها واتولى انا امور النشر .

وفي كل الحالات فان الاقتراب منه راحة للنفس والعمل معه متعة .. لا توتر .. لا ارهاق .. لا اعصاب مشدودة .. كبير واصيل . فارس .

### ● الفارس القديم ●

مرة اخرى استعير اسم ديوانه ( احلام الفارس القديم ) كان صوبنا متميزا القدرة على الموضوعية :

● كتب د. زكي نجيب محمود مقالا بعنوان ( ما هكذا الناس في بلادى ) نقلا لديوان صلاح عبد الصبور (الناس في بلادى) ورد عليه هو بمقال

من الخيط الاسود ، واحسب انه ظل كذلك طوال حياته .

وذا صبح وانا اجلس اليه في مكتبه خطر لى ان اعود به الى تلك الفترة الباكورة .. وعرفت ما لم اكن اعرفه .. عرفت انه كان في تلك الايام تذهب وجدانه افكار جماعية دينية . الان فهمت من اجل هذا قال في كتابه ( حياتى فى الشعر ) انه اخيرا عاد الى الله بعد ان جال فكره فى سياحة مع مذاهب وافكار كثيرة ولكنه فى كل الاحوال كان الصوت المتميز والمفكر المستقل والرأى الناضج .

ويدور بنا الزمن وتتقارب الافكار ويستخدم القصيدة فى التعبير عن رايه ، ونستقبلها نحن فى سجون الواحات والمعتقلات ويقرأها علينا « كمال همار » اخلاص أبناء الشعر الحديث لصلاح عبد الصبور واكثرهم حبا له .

ويدور الزمن ايضا فيكون لى دور فى النشر بالدار القومية وتصدر الدار

## وتبقى الكلمة .. صلاح عبد الصبور

بعنوان ما هكذا النقد رغم هذا كان يعترف دائما بقدر الدكتور زكي نجيب محمود .

● كتب مقاله المشهور والله العظيم ( موزون ) يرد به على هجوم « عباس محمود العقاد » على الشعر الحديث . ولكنه في أحاديثه الخاصة ، وفيما يتعلق بالنشر .. كان العقاد عنده هو العقاد وكفى .

● في أواخر سنة ١٩٥٨ حملت

صحف البعث والشيوعيين في العراق على « صلاح عبد الصبور وأحمد بهاء الدين وعبد الله الريماوي ودهش الكشيرون الذين كانوا يحسبونه على اليسار في تلك الفترة ولكنه الصوت المنير والرأي المستقل .

● في خريف ١٩٧٤ تعرض لحملة قاسية من كتاب مجلة الطليعة بالقاهرة لانه تولى رئاسة تحرير مجلة الكاتب بعد تنحية المجموعة التي كانت تتولى التحرير من قبله وبالموقف المتأني سار بمجلة الكاتب وعاد المهاجمون يكتبون فرادى فيها .. ونشرت مجلة الطليعة بعد ذلك مقالا لم أجد منهم من يدافع فيه عن صلاح عبد الصبور وكان المقال بعنوان ليس دفاعا عن صلاح عبد الصبور . -

وتبقى الكلمة

ومعذره فأنني استخدم هنا عنوان دراسته وتبقى الكلمة هذا ما كان يؤمن به تماما .. يستمد من الصراعات

وهو يعلم أن الصراعات ليست بعيدة عنه .. لا يترك أصحابها أي فرصة في الفترة الأخيرة كان قد سافر إلى الولايات المتحدة الأمريكية في برنامج مصر اليوم وبعد أن جاء بدأت حملة خفية قوامها شكاوى مجهولة قيل أنها من بعض صغار كبار العاملين معه أو بعض كبار الصفات مستخدمين كتابا صدر عن الهيئة كارت حوله بعض المناقشات وهو كتاب مقدمة في فقه اللغة العربية .. وبالصفحة الموضوعي وأجه الموقف .. إذ أن التعاقد على هذا الكتاب تم قبل ولايته على الهيئة بعام كامل ثم امتدت الحملة الخفية إلى شخصي وأصحابها يعلمون أن التعاقد وأمر النشر وأمر الطبع قد تم قبل اسناد النشر لي بسنوات كاملة . ولا علاقة لي من قريب أو بعيد بالكتاب وعندما أثرت معه ضرورة توضيح الحقائق ابتسم وقال .. وتبقى للكلمة

والآن ذهب هو .. يلفه الصمت . وأحسبه يخاطبنا من بعيد بكلمات سعيد بطل مسرحيته الشعرية ليلى والجنون .. يقول سعيد وصلاح عبد الصبور :

لا املك ان اكلم

فليتكم هني الريح

لا املك ان اكلم

فليتكم هني موج البحر

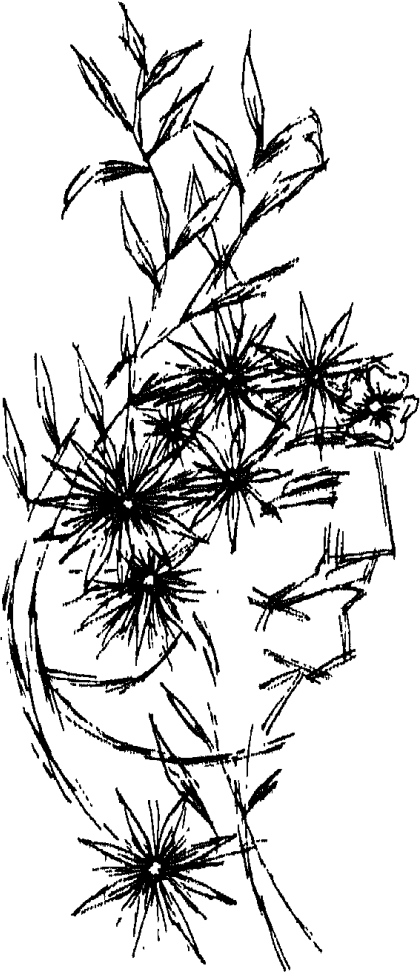
لا املك ان اكلم

فليتكم هني صمتي المفعم

محمد صلاح الدين عبد الصبور ..  
وداعا .

# ضياع

• د • كامل سلمان •



ونفر العصفور ها هنا .. وها هنا  
ونفرت عصفورته ..  
نطائرا ، وتعانقا ، وافترشا ابستان  
ابجا ، وسوسنا !  
هبت نسائم بليلة ..  
نلاصة ، تبادلنا نبضيهما وصلقا ..  
وحلقا ...  
تساقط ( الرذاذ ) ، حدقا ، وسقسقا ،  
وحلقا ..  
تتابع ( الرذاذ ) ، حملقا ، ورنقا ..  
وافترقا !

\*\*\*  
كم كانت السماء مثقلة ..  
فهبت الرياح معولة !  
نوالت البروق والرعود راجعة  
وطاشت الرجوم ، والكوم ، نازفة  
وسيطر الحس الكئيب .. والاماني الزائلة  
وشامت الوجوه ..  
واعلن الانسان انه الاله !

\*\*\*  
انتشرت كل النجوم شهباً ..  
تكونت شمس ..  
امتلات كل المشاش كهبا  
تهللت نفوس ..  
وانفجر البركان والطوفان  
وكان .. ياما كان !  
من يومها ..  
ابحت في الشعاب ، والضباب  
عن غنوة رقيقة ..  
عن حلقة غالية أضاعها الصحاب !

# الأدب المعاصر وأزمة الرواية

● د . عبد الفتاح الديدي ●

وطريقة تناول المسائل العسامة وخطئة العمل التي تسير عليها والنهج الشامل الذي يجعلنا نرتفع ونخفض في إطار الرؤية الفنية بعيدا عن مقتضيات الحياة في الواقع ومع الناس .

والخيال مرتبط بالمكونات الحسية . وليست المكونات الحسية هي ذلك اللون الغليظ الذي يبدو في أعمال عمر الخيام وأبي نواس وألف ليلة وليلة . . ولكن المكونات الحسية المطلوبة هنا هي المكونات الصحية التي تتمتع بالحس البسيط حتى تبلى عن طريقه مستوى الذكاء المفقود المحبوك . . ذلك المستوى الذي يبدو واضحا في ملامح الاغتيال الفنية والفطرة القديمة وفي استغلال وامتصاص موارد الحس بصورة تدعو الى الصديق مع الواقع ولا تؤدي الى الغش أو الخيانة لاصول التفكير .

والحس هو المصدر الاساسي للتصور الذي يكمن وراء الخيال ووراء الاحساس الجمالي بالحياة والفرحة أو النشوة التي تتعلق بذوق الاديب في متابعة خيوطه وتعمقها من اجل فرض نوع بسيط من التفكير الذي يساير ركب الحياة ويعايش

فيسد الرواية عملا يهبط من السماء كاملا متكاملا ، ولكنها وليلة ظروفي ومكونات عديدة ويتفاعل عدد كبير من العوامل من اجل ابراز الرواية . . من هذه العوامل ظروف النشر ونوعية الاعمال المختارة للترويج في الاسواق الادبية . ومنها الوضع العام الذي يشجع ابراز الرواية في ثوب مناسب قشيب . .

ومنها حالة الكتاب القصاص وقدرته على التفرغ لعمله . واهم من ذلك كله عامل الايمان بان الرواية جزء جوهري واساسي من التعبير له مقوماته وله ملابساته التي ينلج بها من حيث الفنية ومن حيث « التكنيك » .

وأول ما ينبغي أن يلفت نظرنا هو أن تجربة العقل العربي ازاء الرواية محدودة مهما قيل عن تاريخها وماضيها . . ويرجع ذلك الى أن عنصر الخيال لعب دورا ضيق الحدود في حياتنا وتفكيرنا . ولم نكتشف بعد أصالة التفكير الخيالي الخالص ، ولم نتعرف على أبعاد الخيال وقدرته على الانطلاق والتحوير والتبديل والتشكيل لمظاهر العيش العسادية ،



د. طه حسين

الناس في مطالبهم ومشاورهم واضرابهم فلا يستطيع كاتب الرواية أن يمعن في متابعة عالم الوهمى وخطوطه الاصيلة واشباحه وشخوصه وابطاله بدون ايمان عميق بهذا الحس الجوهرى الاصيل الذى يستهدى به في كل خطواته . وعن هذا الطريق يشبع الكاتب الروائى نهجه فى التشوق الى المجهول ، وفي فرضي هذا العالم الجديد على اسلوبه فى الكتابة وفي اتراجوانب فكره واشاعة احساساته بين ارجاء عمله كانها الصلصق كله كانها صلبى لعالم حقيقى يقينى . . . وبدون هذا الحس الصادق الجديد لا يتوفر للكاتب الروائى عالم الخاص به الذى تنبع منه الرؤية التى يقسمها لقرائه .

ولا يفوتنا هنا أن نشير الى أن أهمية الرواية فى البداية وفى النهاية ترجع فى الغالب الى حقيقة هذه الرؤية التى يقدمها لقرائه لمعيشة جوانب من الاحساس ومن التجربة ولا يبرز مضامين وشخصيات وجدانية تلازمنا عند استطلاع أحداث الرواية بحيث يعلمنا كيفية رؤية الحياة فى الشكل الذى يقدمه لنا . وهو بهذا يفسر لنا الوقائع ويحكى لنا على طريقته ويناشدنا أن نرى التجربة من خلال رؤيته التى ينقلنا بها الى قلب الحقيقة وكأنه يدعونا الى تعميق رؤيتنا والى تنويع احساسينا والى تنمية نظرتنا الى المشاعر الانسانية وتطوويرها وتقوية بنائها . فانت لا تكاد تقبل على قراءة الرواية الجيدة حتى تصبح من أعماقك : ولماذا لا يكون هذا الموقف صحيحا اذا قارناه بما عدا من المواقف ؟

\*\*\*

ونحن نعرف فى قراءة انفسنا أن موقفنا التقليدى والتربوى يؤثر علينا تأثيرا كبيرا فى تفضيل قراءة كتاب ملء بالمعلومات والدراسات على قراءة الرواية فالرواية فى نظربا لا تفيد لانها لا تحشد لنا المعلومات ولا تسوق الينا المعارف .

ولكن الرواية لا تخضع لهذه النظرة التربوية لانها من مجال آخر هو مجال الفن . فليست الفائدة التى نجنيها من قراءة الرواية على نفس مستوى الفائدة التى نجنيها من وراء قراءة كتاب من الكتب الدراسية . ولهذا كانت كتب المعلومات والدراسة بنت ساعتها . أما الرواية فهي جزء من الكيان الثقافى والروحى للانسان وتعيش ابد الدهر لكونها تمثيلا وتقريبا لروح العصر بأكمله

وما زلنا حتى اليوم نطالع رواية « كوخ العم توم » اذا شئنا التعرف على جذور الحياة الامريكية الحديثة ، ولا زلنا ايضا نقرأ « دون كيشوت » لسرلانتييس اذا أردنا فهم أصول الحياة الاوروبية الجديدة وتمثل روايات بروسيت صرحا قائما بذاته فى ضمير الفكر الفرنسى .

وما زلت اذكر محاضرات استاذنا موريس ميرلو بونتي فى الكستوليج دى فرانس بهاريس عن رواية حبه ستوان لمارسيل بروسيت . فقد كان موريس ميركو بونتي فيلسونا وعالما نفسيا . ولكنه كان يتناول جوهر الحياة الفكرية والعقلية ابتداء من تحليله لروايات بروسيت واستجتهال وهلاك . وكان يحاول اكتشاف تجربة العقل خلال هذه

مشاهدة الافلام والمسلسلات التلفزيونية على الجلوس لقراءة الرواية . وهذا طبيعي مع تغير أدوات الانتاج وسرعة الاطلاع على الاعمال الروائية خلال الاعمال المصورة . ولكن الرواية كتاب قائم بذاته له عالمه الذي لا يتحكم فيه المخرج ولا تسيطر عليه أهداف الانتاج التجارية . وقد شهدنا جميعا مدام بوفاري كفيلم مصور . وكذلك شهدنا روايات ديكنز مصورة في افلام مثل « أوليفر توست »

ولكن هذه المشاهدة العابرة لا تؤلف اساسا فكريا كافيا لتعميق هذه الاعمال وقد قرانا للفيلسوف آلان كاتبا عنوانه « عند قراءة ديكنز » . وكذلك قرانا للفيلسوف الوجودي جان بول سارتر كتابا كاملا عن فلوير وعن مدام بوفاري والبورفاريزم . ولا يمكن ان تتحقق النتائج الايجابية لمطالعة الروايات الا بقراءتها مباشرة . ولا يؤدي التصوير السينمائي او التلفزيوني الا قسما ضئيلا من هذا العالم الرحب الذي يعيش فيه الكاتب الروائي والذي يسعى حيثما لتقديمه الى جمهوره . والمتعة الحقيقية تنشأ من معايشة كلمات المؤلف .

ولهذا لا يمكن الاكتفاء بالرواية المصورة الا بالنسبة للجمهور المتعجل . وفي هذه الحالة لا يمكن ان يظن هذا الجمهور ان دقائق العمل الروائي القائمة على تصور عميق ورؤية نفادة وموقف خاص بالمؤلف لا يحسن ترجمته في العادة مخرجو الافلام الذين يتطلعون الى الكسب التجاري . فمثلا لا يستطيع القارئ ان يستجمع خيوط فكرة العمل العشوي من رؤيته لفيلم يقوم بتصوير كهوف الفاتيكان لاندوية جيد ، او سوء تفاهم لافير كامو ، وبعض روايات فرانسوا

الروايات كانه يتصدى لاعظم العناصر الحضارية والظاهرية في حياة العقل الغربي واسلوبه في التطور والنماء .

وهو يصرف بلا شك ان الرواية تخاطب الانسان بكل أشكاله وأصنافه ولا تخاطب جمهورا محدودا من الطلاب والدارسين أو فئة معينة من الباحثين . والرواية في نظره تمثل عقل الانسان في مواجهته للواقع الذي يعيشه . ولهذا كان الحاضرون في محاضراته يتصورون انها محاضرات في الادب الخالص . والواقع انه كان يصعد الى اللمحات العقلية في غضون كلامه ويستخلص أعظم المواقف العقلية من سياق الاحداث الروائية .

واذا اردنا ان نعيد التوازن الى روح الاعمال الادبية الخالصة عندنا كالرواية والمسرحية والقصة والمقالة الفنية ، لزم ان ندرك حقيقة هذه الاعمال ودورها في بناء مشاعرنا واجاسيسنا واسلوبها في ترجمة واقعنا . ولا شك ان الرواية هي التي تلعب الدور الرئيسي في بناء تصوراتنا عن الواقع ، وهي تستلهم هذه التصورات من فلسفة الكاتب نفسه ورؤيته بجملة المواقف التي يعيشها الانسان .

والمشكلة هنا هي نفس مشكلة احساسنا بالفنون ودورها . الحقيقي في تكوين وتشكيل حياة الانسان . وما زلنا ننظر نظرة شك الى عالم الفنون . . وتنسحب هذه النظرة على نظرتنا الى الرواية كفن ادبي خالص .

ولا شك ان الرواية المصورة تلعب اليوم دورا رئيسيا في حياة كثير من الناس . فالباس يفضلون في معظمهم





عباس محمود العقاد

يجدون فى طلب الرزق بوسائل أكثر فاعلية .

وكان المفروض أن يتناول كتاب الرواية مشاكل الشباب وقضايا العصر فى رواياتهم ، خاصة وأن القليلين جدا من الكتاب الكبار علقوا على هذه المشاكل فى رواياتهم . بل لا تكاد نلمس اثرا للمشاكل الحقيقية التى يعيشها الشباب فى رواياتهم .

وظهرت الرواية الجديدة فى أوروبا وانتشرت فى كل مكان فى العالم . وتتحقق الرواية الجديدة باستكشاف دلالاتها المعبرة . وهى بمثابة حقيقة لم تحل رموزها بعد ولا تعتمد على المظاهر النفسية الحسوية . واشتهر من بين مؤلفيها ميشيل بيتور ، وناثالى ساروت ، وآلان روب جرييه ، وكلود سيمون ، وكلود مودياك .

وأرادت الرواية الجديدة أن تتخطى كل أشكال الرواية القديمة وأن تقدم مظاهر الحياة فى قالب بعيد عن القوالب النفسية والاجتماعية والتاريخية . وفتحت المجال أمام التجديد الروائى فى كل نواحي العالم وغرست فى نفوس الناس أملا فى تحريك المراثيات والناس

ساجان . ولكنك عند الاطلاع بالقراءة لهذه الأعمال تحصل على مفهوم واضح بالنسبة لتصوير الفعل العشوى الذى ظل يراود الروائيين مدة طويلة فى أعمالهم .

ونعود الآن الى الرواية العربية لنلمس الاوضاع التى تعيش فيها هذه الروايات فالناشر الآن لا يطبع الكتاب الا اذا كان مضمون الفوائد والارباح . ولذلك يهتم بكتب الدراسة والأبحاث العلمية التى يشترطها الطلاب عن طريق الالتزام المدرسى . أما الرواية فلا تجد لها سوقا وكم من المؤلفين والشباب يحملون الروايات التى لا تجد سبيلها بحال من الاحوال الى المطبعة وبالتالى الى قلب القارئ .

وقد عشنا فى مصر منذ عشرات السنين لا نعرف سوى قصصى واحد أو شاعر واحد أو فنان واحد . كان الله لا يخرج فى هذه البلاد الا أمراء للرواية والشعر والمسرحية والتصوير . وهم بهذه الصورة أمراء فريدون لا يشاركونهم ولا يزاوونهم مزاحم . وأدت هذه الظاهرة الى كوارث عديدة . ومات العديد من الاعمال الادبية والروائية والفنية ولم ير السوق ولم يره جمهور الناس . ومن باب الصدفة البحتة أن وجدت روايات محمد عبد الحليم عبد الله ومحفوظ عبد الرحمن سبيلها الى الجمهور ولا بد ان أعمالا أخرى لم يعرفها الجمهور الا من قبيل الصدفة . .

وقد شهدنا فى الستينات مولد كثير من الشباب الروائيين وعشنا على أمل أن نراهم فى السبعينات ، وقد بلغوا مرحلة النجاح فى انتاج واعداد رواياتهم . ولكن أسماء أكثرهم اختفت وأصبحوا

واسماعيل ولي الدين ، ولكننا لا ندرى ما اذا كانا يسلكان القدرة على شق طريقهما في أسلوب متجدد بعد أن خضعنا لتصورات محدودة الإبداع ولم يتمم المسار الفلسفى المطلوب لتابعة التطور الروائى العالمى .

والظاهر أن الروائى يجد صعوبات كثيرة فى مواجهة دواعي الحياة ووسائل النشر . وقد نجد لهم بعض العسر فيما يتناولونه من الموضوعات . والرواية كأي أعمال فنية أخرى تتطلب الفزادة فى الإنتاج من جانب مؤلفيها . ولا ينبغي أن نعيش فى عالم الرواية أسرى لعسود محسود من المؤلفين لأن الرواية تثرى بكثرة التنوع وبغزادة الإنتاج .

وفى فرنسا تقام مسابقات للرواية كل عام ويتقدم لهذه المسابقات آلاف مؤلفة من كتاب الرواية . وتتدخل لجان التحكيم لانقاص أعداد المتقدمين لهذه المسابقات بطرق متعددة حتى يتمكنوا من مراجعة هذا الإنتاج الوفير .



د. محمد حسين هيكل

والمشاهد والاحداث على نحو ما تسقط فى وعى الناظر اليها بدون خلفيات .

دخلت الرواية الجديدة من تعقيدات الصراع بين الافراد والمجماعات وحاولت أن تجعل الرؤية العادية موضع تقدير القارئ وأن تخلق الملايسات التى تمثل الحياة فى أوضاعها وفى صور علاقاتها الحديثة . وبرغم ذلك لم يجد مؤلفونا حتى اليوم الشجاعة الكافية لاقتحام هذه المجالات للفياضة بالمتعة والتجربة .

ولا حاجة بنا الى القول بأن الرواية العربية بوضعها الحالى تمثل هروبا من الحياة واستثناسا بالجوانب المعتمة التى تظلل أفكار مؤلفيها . ويمد الآخرون الى تفسير التاريخ ومتابعة قوانين الوراثة والبيئة . وكأنهم يفسرون من مواجهة التجربة على طريقةتهم . وسائر القراء لا يلمسون فى الروايات سوى وجه الماضى من خلال تصورات، وهمية لحياة الافراد والمجماعات .

وتجلدت الاسلوبية فى أنشطة كتاب الرواية وعاد بعضهم يكتبها على طريقة آلام نرتر فى ترجمة أحمد حسين الزيات والاسلوبية هروب آخر من محيط العمل الروائى لأنها تحيى جانب التعبير الادبى وتخفى فى طياتها مشاكل الحياة وتخرس صوت الانسان، الطامع فى الظهور .

وعادت الرواية تبحث عن مسارها اثر رواية « الحب الضائع » و « دعاء الكروان » لطه حسين و « عودة الروح » لتوفيق الحكيم كأنها تداعب خيال القارئ على النمط التقليدى . ونستثنى من « هذا روايات مجيد طويل



يحيى حتى

الحضارى والدهنى • وعلينا أن نخرجها من اطار التجربة التربوية التى تنشده التحقيف أو التعليم • ويوجد فرق هائل بين ما نقصد التعليم من ورائه وما نقصد احياء الثقافة عن طريقه • لان التعليم ينشد المعلومات الموحدة بين العديد من الافراد كان يرددوا جميعا قاعسة ارشميدس أو قانون بويل بلغة واحدة وبمعرفة موحدة أما الثقافة الفنية فتتشده الامتياز الفردى عند أبناء المجتمع • والرواية باب من أبواب الثقافة تغذى الميول الفردية والمواهب الشخصية وتخلق افرادا متباينين متميزين بعضهم من بعض • وهذا غرض مختلف عن الغرض الذى يرمى اليه التعليم فى توحيد المعارف لدى الناس ••

والآن ، ونحن فى مستهل نهضة قائمة على الانفتاح العقلى والروحى على تجارب العالم ، نأمل أن نجد عند الكثيرين من الروائيين والقصاصيين فرصة التعاطف مع التجارب الجديدة واثراء الادب العربى بعدد من الروايات التى تضارع ما نعرفه من الوان الادب العالمية •

ونحن نطالب باقامة مثل هذه المسابقات عندنا حتى نستكشف ابعاد المواهب والقدرات الشابة فى هذا المضمار •

وقد لقيت روايات قنديل أم هاشم ليحيى حتى وسارة للمقاد ، وزينب لهيكل نجاحا منقطع النظير لانها أعيد طبعها مرات ومرات • وقد عالجت هذه الروايات مشاكل حقيقية من واقع المجتمع • فتناولت « قنديل أم هاشم » قضية الايمان بالعلم وتناولت « سارة » قضية الصراع بين التقاليد الموروثة والرغبة فى مسيرة حياة التطور والاقبال على دواعى الحياة المصرية ممثلا فى هذه الحيرة بين الزواج من المرأة بوضعها الجديد وبين الخضوع لاتقال الحياة القديمة فى تصورهما للمرأة •

أما « زينب » فابرزت مشكلة المعيشة الرفيعة بقوالبها التقليدية ومرارة الخضوع لهذه القوالب وظروف الانسان القروى •

ولم تظهر متابعة جادة لامثال هذه القضايا الا فى بعض أعمال محمود البدوى ويوسف الشارونى وفاروق خورشيد • ونحن نطمح فى المزيد من هذه الاعمال حتى تنشأ لدينا على الاقل صنفوف من الرواية تساعد على تنمية التجسربة الجديدة •

الرواية اذن هى طريقة اقامة الحوار مع الجماهير • وهى علامة فى طريق التقدم

# نومك.. ميزان صحتك

النوم ليس فقدان الوعي لفترة من الوقت إنما هو عملية بيولوجية على أكبر جانب من الأهمية ، لأن جسمك وذهنك يعيد تنظيم نفسه وتعويض ما فقد منه أثناء النوم ، ولهذا فمن أهم واجباتك أن تعرف كيف تنام نوما طبيعيا هادئا ..

يقولون هنا ان النوم سلطان • وهم يريدون بذلك ان النوم اذا جاء وقته فلا غشالب له ، ولا بد لك ان تستسلم له لانه سلطان ، والسلطان لا بد ان يطاع • ولكن الحقيقة ان النوم ليس سلطانا ولا شبه سلطان • انه عملية بيولوجية يقوم بها الجسد دون ان يدري احد كيف فانت أحيانا تنام وانت جالس في عملك ولا تنام وانت مستلق في فراشك ، وأحيانا تنام والدنيا من حولك كلها ضجيج ، وأحيانا أخرى يعز عليك اليوم والهندو الكامل يشمل كل ما حولك • لان أحدا لا يعرف شيئا عن حقيقة النوم أو طبيعته •

بل ان العلماء اليوم يتساءلون عما اذا كان من الضروري لسلامة الجسد ان ينام الإنسان ثلث حياته ، وقد كنا نقول ان هناك ناسا تحتاج اجسادهم الى ١٠

ساعات نوم يوميا ، وآخرين تحتاج اجسادهم الى ثمان أو ست ، وتبين العلماء الآن ان عدد ساعات النوم عادة وتقليد ، وهي متوقفة كذلك على البنية والمستوى الحضارى •

ففى البلاد المتخلفة ينام الناس أكثر مما ينام أهل البلاد المتقدمة ، وأهل القرى ينامون أكثر مما ينام أهل المدن ، وأصحاب الحرف اليدوية ينامون أكثر من أصحاب الاهتياطات الذهنية •

وعندما يولد الانسان ينام خلال الاسابيع الاولى ٢٢ ساعة فى اليوم تقل بالتدريج كلما مضت الاسابيع والشهور والاولاد من سن السابعة الى العاشرة يحتاجون الى عشر ساعات من النوم ، كان بعضهم يكفى بثمانية فقط •

وقد بحث كثير من العلماء لكى يجيبوا عن السؤال العسير : كيف ننام ؟ • كيف ينتقل الانسان من حالة الوعي واليقظة الى حالة النعاس ، وقد كان يظن ان هناك ناسا يحتاجون الى خمس ، دقائق لكى يغرقوا فى النوم بينما يحتاج آخرون الى ساعة أو ساعتين •

وتبين الآن ان مدة الاستغراق فى النوم بالنسبة لنا جميعا واحدة ، حقا ان



كثرة التحول والتقلب في الفراش أثناء النوم تدل على اشتغال الببال والقلق النفسي وكذلك الأحلام  
الغريبة والكوابيس . . وإذا نكس الإنسان موضوع نومه تخلص من مشكلات أسباب الأمراض والكوابيس

كثيرة وهذا الطرد يظهر في صورة  
الأحلام ، فانت اذ تعلم بشيء مخيف فإلك  
في الحقيقة تتخلص من هم يتسل على  
نفسك ، وطوال ساعات نومك الهاديء  
يعيد الذهن ترتيب نفسه ويصفو ،  
ويحدث لك كثيرا ان تكون امامك مشكلة  
تضايك ، وعندما تصحو في الصباح  
تجد الحل . هذا الحل نتيجة لعملية  
التصفية والترتيب التي قام بها الذهن  
وأنت نائم . ثم ان هناك أعضاء تعمل  
أثناء النوم بهدوء تعمل الكل بنظام أكثر  
وتستريح خلاياها وتجدد ، وكذلك  
الكبد ، ولهذا يقول الأطباء ان أحسن  
ما عمله لصحتك هي أن تقتصد في  
طعامك في العشاء ، وأن تتناول عشاءك  
مبكرا حتى اذا أويت الى فراشك كان  
طعامك قد هضم واتيحت لكبدك وكذلك  
وطعامك ساعات طويلة من الراحة  
والهدوء ، فاذا تناولت اطارا خفيفا بعيدا  
عن الدهنيات الكثيرة والسكر الكثير  
استمرت راحة كبدك وكذلك حتى الغداء  
وهنا يكون النوم راحة حقيقية تجديدا  
للخلايا أما ان تأكل متأخرا وتبلا بطنك  
بكل ما هو ثقيل عسير الهضم فان ذلك  
يجعل نومك مضطربا وان كان نقيلا ،

هناك من يضعون رؤوسهم على المخدة ثم  
يغطون في النوم في الحال ، في حين أن  
آخرين يظلون ينتظرون النعاس طويلا  
ولكن الحقيقة أن عسير النعاس يقضى وقتنا  
طويلا يقضا يحاول النوم ، ولكن النوم  
عندما يجرى فان الامر لا يستغرق الا  
دقائق ، وفي العادة لا ينتبه الناس الى  
دخولهم في النوم ، لان ذلك المدخل في  
العادة سريع جدا فخلال دقيقتين أو ثلاثا  
يدخل الإنسان في المرحلة الأولى من  
مراحل النعاس لان الإنسان يكون قد فقد  
الوعي لما حوله ودخل في السبات الذي  
يمر بعد ذلك في مراحل ثلاث حتى  
يستولى النوم على الإنسان تماما .

وقد كان اليونان القدماء يقولون ان  
الذي يمنح النوم للإنسان والحيوان هو  
اله يسمى مورفيوس ، ومن اسمه اشتق  
اسم المورفين وأعطى للعقار المورفين  
الذي يقيب الإنسان عن الوعي اذا تناوله  
ولكن العلماء عرفوا اليوم ان النوم  
ليس حالة سلبية من السكون التام  
تستولى على الجسد ، ولكنه هو عملية  
نشطة يقوم خلالها الذهن بترتيب نفسه  
والتخلص من الضغوط التي يعاني منها  
طول النهار . وهو يلفظ أو يطرد أشياء

تدخل معك فراشك وتمنع عنك النوم ،  
وإذا كنت تنام في غرفة غير متجددة  
الهواء فأنت لن تسعد بالنوم ، والطبيب  
نفسه لن ينفعك لأنك فيما يتعلق بالنوم  
- طبيب نفسك \*

لا بد من تنظيم عملية النوم  
ثم انك ينبغي أن تحافظ على أوقات  
نومك ، لأن الجسم له شيء غير منظور  
يشبه الساعة ، وهذه الساعة هي التي  
تضبط مسألة النوم ، ولهذا فأنت  
تستطيع ضبطها بالتعود على النوم في  
وقت معين فتجد جسمك قد ضبط نفسه  
على النوم في هذه الساعة واليقظة بعد أن  
يستوفى جسمك حظه من النوم ، وخير  
النوم ما كان مبكرا ، أما السهر الطويل  
فهو عذر النوم الهادئ \*

وشيء من الراحة بعد الظهر ينفع  
الجسم نفعاً عظيماً ، فإذا استطعت أن  
ترقد في فراشك ساعة بعد الظهر فافعل  
ولكن لا يجوز أن تنام بعد الغداء ساعتين  
أو ثلاثة فإن ذلك غير صحي \*



وأكثر ما يمنع النوم الهادئ هي  
الامعاء المضطربة وخاصة الامعاء الغليظة  
فإن المرضى بالقولون لا ينامون نوما هادئاً  
قط ، لأن الامعاء تعمل أثناء النوم ، فإذا  
كان عملها هادئاً منتظماً كان ذلك من  
اسباب الاستغراق في النوم ، أما إذا  
كانت الامعاء الغليظة مريضة ، فهي  
تعاني من عملية الهضم ، ولهذا فلا بد أن  
تعالج امعاءك إذا كنت مصاباً بالارق \*



ونختتم هذا المقال عن النوم بالإشارة  
إلى ظاهرة لم يعرف الأطباء لها حلاً ، وهي  
ظاهرة موت الاطفال الصغار فجأة أثناء  
النوم ، وفي الولايات المتحدة وحدها  
يموت عشرة آلاف طفل في السنة على  
هذه الصورة : دون سبب ظاهر يفتنق  
الطفل ويموت وهو في فراشه دون أن  
يشعر أحد . وعينوا حاول الأطباء معرفة  
السبب في ذلك الموت المفاجئ للاطفال \*

وازداد تعب اجهزتك الحيوية وحرمت من  
الراحة وهي حقها ، وبدونها تندهور \*

## النوم ينظمه جهاز بيولوجي غير معروف

وقد طال بحث الاطباء عن طبيعة النوم  
وكيف يتم ولماذا يمتنع أحياناً فيصاب  
الإنسان بما يسمى بالارق ويسمى  
بالإنسومنيا أى الحرمان من النعاس .  
وانشئت في بعض الجامعات الأمريكية  
أقسام علمية خاصة لدراسة النوم  
وطبيعته ومراحله وأمراضه ، لأن النوم  
عملية أساسية من عمليات الجسم ، مثله  
في ذلك مثل الهضم والامتصاص وإخراج  
ما لا يحتاج اليه الجسم من مخلفات  
سائلة وغير سائلة ، ومن هنا فله أمراضه  
فكما ان هناك من يشكون من عسر الهضم  
فهناك من يقاسون من صعوبة النوم ،  
والإن فهو مرض وما دام مرضاً فلا بد من  
البحث عن علاج له خاصة وإن امراض  
النوم تتزايد نظراً لتزايد الضغوط  
العصبية وتوالي المشاكل واضطراب  
الإنسان إلى مضاعفة جهده في العمل لكي  
يكسب من المال ما يمنعه الحياة في  
مستوى اجتماعي يتناسب مع آماله وما  
يري أنه يستحقه . ثم أن تزاخم الناس  
في المدن واشتداد الضوضاء وتلوث الجو  
كل هذه عوامل جعلت النوم عملية عسيرة  
فالتشر الأرق وأقبل الناس على الحبوب  
المنومة لكي يناموا نوما كيميائياً وهو نوم  
غير صحي ، بل هو ليس بنوم أصلاً وإنما  
هو خمود اليقظة لفترة من الوقت . ثم  
يصبح الإنسان متعباً مجهداً \*

الأقراص المنومة ليست علاجاً إنها  
مرض . ولا بد أن تعرف كيف تنام نوما  
طبيعياً \*

وبدلاً من تناول الأقراص المنومة فأنت  
تستطيع أن تعالج مشكلة الأرق بدراسة  
نفسك ، فإذا كنت تملأ معدتك بالطعام  
في العشاء فإن ذلك يحول دون النوم  
الهادئ ، وإذا كنت تسرف في التدخين  
فإن ذلك لا ياذن لك في راحة الأعصاب  
اللازمة ، وإذا كنت لا تحل مشاكلك فإنها



# ركبت رأسها فركبتها المموم



مارى كريستين دافنى أميرة بلجيكية انها اخت الملك بودوان أو  
بولسوين ملك بلجيكا من زواج ابيهما الملك ليوبولد الثالث من  
زوجة ثانية بعد وفاة زوجته الاولى . الزوجة الثانية هي الاميرة  
يليان دى ديتى ، وقد احتجت بلجيكا كلها على ذلك الزواج لان  
الاميرة ديتى لم تكن تتمتع بسمعة طيبة .

ودافنى هي ابنتها . عاشت ثائرة على أوضاع البلاط ورفضت  
ان تتزوج من شباب محترمين كثيرين تقدموا لها .

ثم هاجرت الى كندا واشتغلت سكرتيرة فى تودونتو ، وبعد ذلك  
عملت صحفية ثم تطوعت ممرضة فى معسكرات اللاجئين .. ثم



# تاسع صور وحكايات

## ركبت رأسها فركبها الهيموم

عادت الى تورنتو وهناك تعرفت بموسيقى يهودى شيعوى مفلس  
يعمل عازف بيانو فى ناد ليل ٠٠ ثم انه مطلق وعنده دسنة من  
العيال ٠٠

وقالت : انزوجه ، وقالوا لها : لى ينفك ! وركبت رأسها  
ونزوجه واصبحت مسز بول دريك وسكنت فى غرفة فقيرة وقالت :  
يكفينى الحب !

اندرى كم كناها الحب ؟

سنة اسابيع ، طلبت بعدها الطلاق وحصلت عليه وخرجت

بحقيبة يدها من الغرفة الفقيرة الى المطار لتعود الى باجيكال ٠٠



## تاسع صور وحكايات

### لم يعرفوا الحرب ولهذا يحلمون بها !

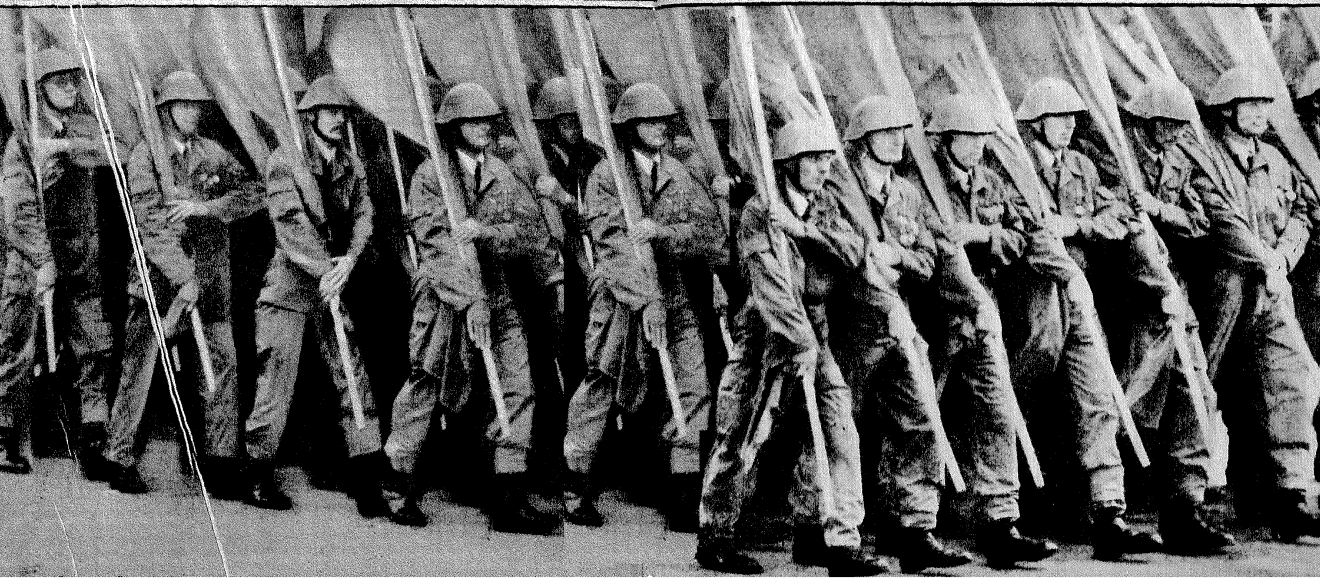
هذه ليست صورة فرقة من جنود هتلر تقوم بواجب من الاستعراضات العسكرية التي جلبت على ألمانيا والدنمارك كلها الساعات العشر الهلكنة... إنها صورة لفرقة من جنود جمهورية المانيا الديمقراطية (الشرقية) في استعراض أقيم للذكرى مرور ٣٠ سنة على اقامة جدار برلين الذي يجرى بين برلين الشيوعية وبرلين العالم الحر . فقد أقيم هذا الجدار وتم في ١٣ أغسطس ١٩٦١ .

انه جدار بين العمودية والحرية ، اقامته روسيا الشيوعية في برلين ، طوله ١٦٤ كيلو مترا وارتفاعه ٢٠ مترا وسمكه ٣ أمتار من الاسمنت المسلح اقيم لكي يمنع أهل برلين الشرقية من الهرب الى الغربية ، مساحة برلين الشرقية ٣٧٠٠٠ هكتارا من الارض والهكتار ١٠٠٠٠ مترا أي فدانان ونصف .

خلف الجدار من الحاجة الروسية منطقة فراغ عرضها ٣٠ مترا بطول السور يحرسها ١٤٠٠٠ رجل مسلحين بالرشاشات السريعة ولديهم الاوامر باطلاق الرصاص لجرد النظر هناك أيضا ٦٠٠ كلب بوليسي .

الى يومنا هذا تمكن ٤٧٤٥ رجلا وامرأة من تخطي السور ولكن ١٧٨ آخرين سقطوا بالرصاص .

هؤلاء الجنود الذين تراهم كلهم ولدوا بعد الحرب ولم يشهدوا ويلاتنا ولهذا فهم يحتفون بذكرى حائط العار هذا . ان المانيا الشرقية أشد الدول الشيوعية الأوروبية ولاه موسكو ولا ينتظر الروس قط أن يحدث هناك ما يحدث اليوم في بولندا .



# بولندا..

## والخطر الروسى والمجاعة



ان ما يجرى فى بولندا لا يفهمه احد ..

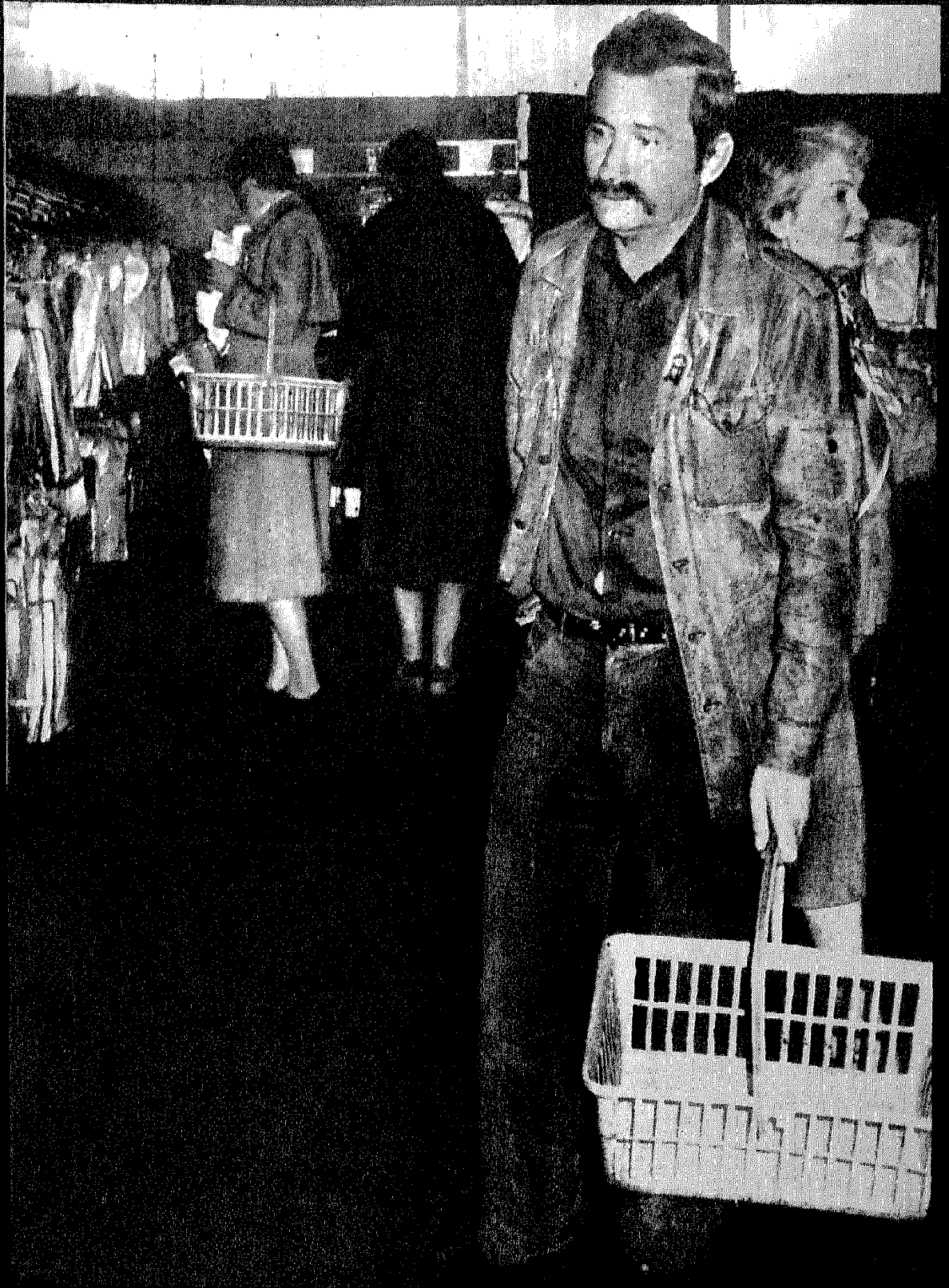
لان بولندا ثالث بلد زراعى فى اوروبا بعد روسيا وفرنسا ،  
انتاجها الزراعى كان ينبغى ان يكفيها ويزيد .

وكان الاتحاد السوفيتى عندما رسم حدود البلاد الدائرة فى  
فلكه قد اعطى بولندا ضعف مساحتها على حساب المانيا والمجر وكل  
جيرانها فلما منها ان بولندا ستكون خادما مطيعا لها . وبالفعل  
كانت بولندا خادما مطيعا ، وفى غزو المجر سنة ١٩٥٦ كانت الفرق  
البولندية من اسد الفرق الشيوعية فتكا بالمجريين .

ولكى تصبح بولندا مزرعة اوروبا الشرقية اعلق عليها الروس  
الادوات الزراعية من جرارات ودراسات للممح ومجاريث آلية .







وفي هذه الصور ترى ليش فاليسا يحمل سقطا فارغا ويطوف  
في مجمع استهلاكي باحثا على شيء من الطعام يشتريه ، وعددا من  
ربان البيوت في مظاهرة في شوارع وارسو يطالبين بالنموين .



## بولندا والخطر الروسي والمجاعة

وكانت بولندا تستورد ما يلزمها من الوقود من شركات غربية ، وكانت أيضا تشتري بواسطة القروض حاجاتها من منتجات الغرب ، وتراكت عليها ديون تبلغ ٢٧٠٠٠ مليون دولار للغرب بالاضافة الى نحو ٣٠٠٠ مليون دولاراروسيا والبلاد الشيوعية وهي اثمان ٥٠٠٠٠ جرارا و ٢٨٠٠٠ محراة و ٧٠٠٠ طنا من الادوات الاخرى .

والآن تريد بولندا أن تنزع عن نفسها نير الاحتلال السوفييتي ، فمنع الروس عنهم قطع الغيار والوقود فتوقفت المزارع وهبط الانتاج وبدأت أزمة غذائية خطيرة في بولندا . الطعام شحيح وكل شيء بالاعاقات .

ان روسيا تشدد الضغط على بولندا وتجارب نقابة تضامان العمال الحرة التي يقودها ليش فاليسا . والازمة تزداد حدة يوما بعد يوم والتضام واقع لا محالة ، ولولا ان الولايات المتحدة أعلنت انها ستستعمل قنبلة النيوترون لايقذف حركة ٤٠٠٠٠ دبابة مستعدة لغزو بولندا لكان الغزو قد وقع .



# الموت بالسكينة

● د . مصطفى الديوانى ●

في الساعة الثالثة من عصر اليوم التالي كانت هذه السيدة - أخصد كانت هذه الحركة والحياة - نعشا يتهادى ... خرجت من منزلها لآخر مرة يجعها زوج ذاهل يضرب كفا على كف ، وأقرباء أعزاء تقرحت عيونهم ، وأصدقاء للعائلة محايدون ليتهم ما أتوا لانهم بدأوا يشرثرون ويتنادرون بفسوت لم يلقب عليه عويل السيدات المودعات لمن كانت الى قلوبهن حبيبة عزيزة ... وكان بين المشيعين صديقى الطبيب الذى اسعفها في دقائقها الاخسيرة ، فتأبطت ذراعه كما تأبط كل مشيع ذراع آخر ، وسألته والاسى بسلا نفسى من سر هذه الفجيعة - فقال : انه استلقى قبيل منتصف الليل من شقته المجاورة لشقة الفقيدة ، لانها شعرت بالمر مفاجيء في منطقة المعدة ، انشتر الى صدرها كأنه حموضة معدية لا أكثر ولا أقل ... ولكنه شسخص المرض على حقيقته - وكان نوبة قلبية . وبينما هو يفكر كيف يطفى بالحقيقة تدرجيا في جو كله أمل وطمانينة ، اذا بالستار يسدل فجأة بعصد خمس

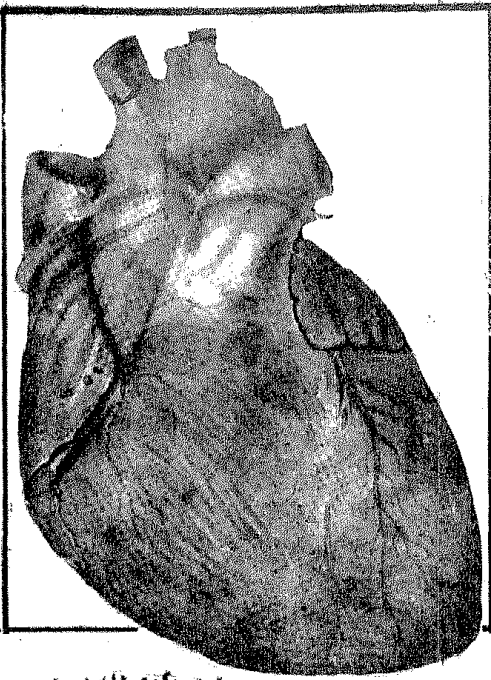
● وايتها في الساعة الثالثة من عصر يوم مشمس جميل في شرفة مجاورة تصطف بالسدف وترنو ببصرها الى النيل وهو يجري قريباً من باب منزلها ... كانت في احسن حال من الصحة والتورد ، وكانت تنظر الى الافق قانعة شاكراً ، وكأنها تشكر الله على نعمته الستر والسلامة ، فقد وفقت في تربية بناتها وزفتن الى من تامنهم على فلذاتها ، وعكفت على اولادها وزوجها تعنى بهم عناية متصلة ، لا تفسوتها صغيرة او كبيرة ... ونظرت الى طفلين صغيرين في شرفة مجاورة كعادتها ودهشت لهما في حنان التى تسلكه معزة الاحفاد ولذة الامومة ، ورد عليها الصغيران بابتسامة قنعا بأرسلها نعلها ، لأن شيئاً ما حول انتباههما الى الجانب الآخر من البسمة البريئة ، فهذه الاجسام البضة لا تعرف للوقت قيمة ، ولا لصروف الزمان واكسدار الليالى معنى ولا معنى ، ولو عسرفا لا محلا ابتسامتهما التى هي في الواقع رد على تحية الوداع من هذه السيدة !

\*\*\*

وبينما اقرأ جريدة الاهرام ذات صباح من عشرين عاما ، لفت نظري نعى أحد مدرسي المدرسة التى ينتسب اليها أحد انجالي ، وكان واقفا بجانبى ، فاخبرته بما قرأت ، فظهرت عليه علامات الاندهاش - وكأنه صدم لأول مرة بحقيقة الحياة الكبرى وهى الموت - وأعرب عن استعجالة حدوث هذا لأنه أعطاهم درسا بالأمس ... وسألنى : لماذا يموت الإنسان بمثل هذه السرعة وهو متمتع بكامل صحته ؟ وعجبت لنفسى بماذا أجيب هذا الساذج البريء ، لولا ، أن أنقلنى اذ ذاك محروا الأهرام الذى اعتاد اذ ذاك فى تصميم عجيب أن يضع برنامج الإذاعة الأسبوعية بجانب باب الوفيات ، فيخلط الفناء بالبقاء فى صميم واحدة !.. ، وكنت آخذ عليه هذا دائما ، ولكنه فى تلك الساعة بالذات أنقلنى من سؤال محرج لأن ولدى صفق طريا عندما وجد إذاعة عبد الوهاب بين تفاصيل البرنامج ، ونسى مدرسه وعوادى الزمان ... وهكسدا تنسى الطفولة بكل ما عهد فيها من سداجة وسخافة ...

وفى ذات يوم روعت بوفاة صديق عزيز رأيته قبلها بيوم واحد وهو فى أحسن حال ، وقيل لى أنه استيقظ من نومه فى الساعة السادسة كعادته ومشى على قدميه فى اتران وقوة الى حيث ينام الساقى ليطلب منه تحضير كوب من الشاي الساخن ، ثم اذ به يسقط فجأة وهو يصفر بفيه لحنسا محبا اليه ، وغاب عن صوابه بعد دقائق ثم مضى فى غيبوبة قضت عليه بعد ثلاث ساعات ..

ولقد سمعنا كيف أن الرئيس الأمريكى السابق روزفلت كان يصطاف فى مصيفه المختار ، وبينما هو جالس فى حديثه يمزج مع خالصاته المقربين ، نظر الى طبيبه الخاص فجأة وقال له : « اننى أشعر بصداع شديد » ولم يرد على هذا كلمة واحدة ، لأنه مال برأسه الى الخلف ، وراح فى غيبوبة



الذين يكمن الموت

لم يبق منها أبدا ... ومات بعد اثني عشرة ساعة !

وكان يعيش فى النصف الاول من القرن العشرين طبيب نابه اسمه « على فهمى زناى » ولد ثم عاش بضعة اسطر فى سجل الزمان بدأت قاتمة خاملة ، وانتهت كأبداع ماتصو اليه أى نفس تشتتى الظهور والمعان . قنع فى أخريات سنه فى عمل نفسه بوساطته الى قلوب الجماهير فأحبوه وقدروه ووثقوا بعلمه ، فأغلق عليهم علما وأغلقوا عليه مالا ، حتى تيسرت له سبل العيش واتسعت ، وانتشر ضياؤه وملا الفضاء ، ولم يسبق من الحياة مطلب سوى أن يطول العمر حقبة أخرى ليرفع الأبطال فى كنف والدهم ...

وبدا كل شيء كان القدر أمهل وأمهل ، حتى كان ذات صباح جميل أبتعث سمسه وازدهرت ، وإذا بالطبيب العظيم يشعر قبل مغادرة المنزل بالأم بطنى غامض لم يلق اليه بالا ، فتحامل على قدميه يقاوم الداء قاصدا معمله الخاص ... وقسدر للنائب وقتل جلال حسين أن يشهد الضياء كيف يخبو ، والنفس الآمنة كيف تذهب فى هدوء ورضاء الى

## الموت بالسكتة

الاحزان ولواعج الاشجان . ولسكننا  
بصدد التساؤل عن سر هذه المفاجآت  
وكيف تتعطل الالة البشرية فجأة في  
مثل هذه الظروف المتناقضة . فهناك  
شخص يأتيه النذير وهو يكبد في سبيل  
الكسب .. وثان يقضى وهسو ينهك  
قلبه في سباق الحب .. وثالث يسقط  
بيثما يقلى دمه ويفور ..

واذا سمعت ان فلانا مات لسامته  
وهو سائر في الطريق ، أو وهو جالس  
الى مكتبه يؤدي عمله ، أو هو يسير  
بين حجرات منزله أو ارجاء حديقته  
أو وهو سائر في الطريق ، أو وهو  
جالس يستمع الى الراديو أو يتسامر  
مع خلانه أو أصدقائه .. فأعلم ،  
حفظك الله ، ان لذلك سببا واحدا ،  
وهو انسداد شريان القلب بوساطة  
جلطة دموية ، وهذا يحدث عادة في  
الذين تخطوا الاربعين من عمرهم اذا  
كان بشرايينهم تصلب نتيجة ارتفاع  
ضغط الدم أو بسبب الشيخوخة ..

ومن العلوم ان للقلب نفسه شرايين  
تمد عضلاته بما يلزمها من غذاء  
واكسجين ، وهى عرضة لان تتصلب  
كبقية شرايين الجسم . ومتى تصلبت  
أصبح احتمال تجلط الدم على سطحها  
الخشن غير بعيد فاذا حدثت السدة  
المعونة في شريان القلب الاساسى ،

فليس على المريض سوى أن يشق  
شهقة واحدة مؤلمة ، قد لا تكرر ..  
أو يضع يده على صدره ثم يميل  
برأسه الى الامام دون لفظ أو ألم  
.. اما اذا كانت الاصابة في فرع مسن  
فروعه فان المريض تثابه الام حادة  
هائلة تبدأ عادة فوق القلب وتنتشر  
الى منطقة المعدة والكثفين وبخاصة  
الكثف اليسرى ، ويصحبها ضيق  
شديد في الصدر حتى ليشعر المريض  
ان روحه تكاد تزهق ..

وقد يكون الألم كله مركزا في منطقة  
المعدة فيضل المجرب وانت تسمع

الملكوت الاعلى ... قافلة لا تدرك -  
لفرط ضخمتها - بدايتها من نهايتها  
جلس الطبيب الى كرسيه ليستجوب  
مريضه الأخير فاذا بالراس الغالى يلقي  
بنفسه على الصدر الرحيب دون آهة  
أو اندار ، البنيان المتزن الوقور يتداعى  
بجانب المكتب الذى شاهد معسركة  
الحياة حتى نهايتها الكبرى ، فهب  
المريض ليفيث طبيبه - وسبحان مقلب  
الآيات - ولكن كان الأوان فات !

وعاش قبله بثلاثة قرون - القصد  
ثلاثة شهور - فما أسهل ما تخطط  
الدائرة الضعيفة بين القرون والسنين  
والساعات عندما تستعرض احداث  
الزمان الذى تدور عجلته فى استرخاء  
الذى لا يبالى بما تقاسى - أقول عاش  
فى نفس الحقبة من الزمن طبيب المعى  
نابه نابغه اسمه ( عبد السلام  
الحمامى ) . دانت له الدنيا منذ  
لفظته الاحشاء ، فنشا نشأة ممتازة ،  
وعاش كل ايامه انيقا نظيفا ، واحتفظ  
بطهنة وضاعة لا تفارقها البسمة ،  
ولازمه هذا البهاء والوقار فى دقائقه  
الأخيرة ، وهو ينزل من سيارته الفاخرة  
التي اشتراها قبل موته بأيام ، ثم وهو  
يصعد درجات سلم مستشفى الكاتب  
فى زهو واعتداد قبر متكلفين ، ليجرى  
عملية الولادة الأخيرة ...

ودخل غرفة العمليات وهو يضرب  
الأرض بقدميه القويتين ، وبعد أن  
أدى مهمته ، شعر فى الثوب بضيق  
شديد ، ولما حاول من حوله استعانه  
وجدوه قد فارق الحياة .. وبقيت  
السيارة الانيقة اليتيمة عند باب  
المستشفى تنتظر صاحبها ، فبست  
للأعين الدامعة كمربة الموتى بعد أن  
أوحت منذ لحظات قصار أبدع الفكر  
عن أحلام الشباب !

\*\*\*

وحسبنا ما أسلفنا من هذه المثلثات  
لما نريد أن نعمن فى إثارة كوامسين

الكتفين ، فكثيرا ما يكون الالم ناتجا عن روماتيزم عضلى أو مفصلى ، فهذا المكان من الجسم أكثر أجزائه تعرضا لتيارات الهواء لانه فى الغالب أقلهما غطاء وبخاصة فى فصل الصيف حين يكثر المرق ويلد للانسان أن يمشى عارى الصدر أو يجلس أمام نافذة مفتوحة ..

والذى يسوق عربته بنفسه ما سهل أن تتعرض كتفه اليسرى دون اليمنى للوحة الهواء تنفلد من الخارج خلال الزجاج المفتوح فتتشأ عن هذا الام روماتيزمية ، فى عضلات الكتف أو مفصله فتتوهم الضحية أن ما بها بداية ذبحة صدرية أو انذارا بقرب حدوثها .. أما الام الصدر العضلية فتكون عادة على جانبى عظمة القص أو بين الضلوع سواء فى ذلك جهة اليمين أو اليسار . ويسبب الضغط على موضع الالم مضاضة تثبت أن الالم عضلى لا أكثر ..

أما ألم الذبحة فيكون فى الغالب خلف عظمة القص ، وقد يبدأ فى منطقة المعدة ، ويصعبه انقباض شديد فى الصدر نميزه عن غيره من الالام ، ويبدو ألم الروماتيزم العضلى بجانبه كلعب الاطفال .

فاذا انتابتك الام من هذا القبيل فلا تجزع ولا تيشس ، وفسرهما على أهون الاحتمالات فقد يكون مانسكو منه لا يعدو أن يكون وعكة طارئة ، لا تثبت أن تزول .. فاذا كان الزائر الثقيل ما توقعت وشسمرت بالدنيا تميد وبالارض تكاد تنفتح لتأخذ بيدك الى السحيق المجهول ، فكن شجاعا

فليس لنا فى تلك اللحظة من امرنا شيئا ، فقط لا تنسى أن تذكر شهادة لا اله الا الله . .

أحيانا من شخص شكا من ألم شديد فى بطنه فطلب جرعة ماء ثم مات قبل أن يرتشف منها نقطة واحدة .. أو أنه طلب قليلا من بيكربونات الصودا أو ملح الفواكه وبعد أن شربها أبدى ارتياحا ثم تجشأ أو حاول التجشؤ فخرجت الروح أثناء المحاولة ..

وهناك حالات ينحصر الالم فيها بالكتف اليسرى ، ومهما تنوعت الصور فهناك علامات مميزة ترشدنا الى التشخيص الصواب كاصفرار وجه المريض ، وشغوره بالضيق وصعوبة التنفس ، ودنو الاجل ، ثم أخيرا هبوط مستوى ضغط الدم ..

وتشلى نحو خمسين فى المائة من هذه الحالات ، وتبقى الخمسون الأخرى معلقة فى ميزان ليس بيدنا ضبطه ، غير أن النتيجة تتوقف على حجم الشريان المسدود والعناية الطبية الفائقة ..

ويجب أن نفرق هنا بين السسدة القلبية ، والذبحة الصدرية .. فإن الحالة الأخيرة تنشأ عن تقلصات فى شرايين القلب تسبب الاما مضيئة ، ثم لا تثبت أن تختفى بعد ثوان أو دقائق لتعود ثانية بعد ساعات أو أيام أو شهور أو سنوات ، وهى فى ذاتها ينذر أن تسبب الموت الفجائى ، ولكنها بمثابة انذار للمريض أن دورته الدموية وبالتالي حياته فى خطر شديد ، إذا حدثت لها يدل على وجود تصلب فى شرايين القلب أو ارتفاع فى ضغط الدم أو إصابة زهسية فى القلب والشرايين الأساسية كالاورطى ..

\*\*\*

ويجسد بي هنا أن أنه القارىء الا ينزعج لكل ألم يشابه فى تلك المنطقة الحساسة ، أى ما فوق القلب وبين



# حقيقة قنبلة النيترون

## تصدر الموت في ورق سوليفان

جسيمات الذرة التي لا تحمل شحنات كهربائية وليست له تكلفه .

● هذه الخاصية جعلت عالما يهوديا امريكيا اسمه صموئيل كوهين يتمكن في عام ١٩٥٨ ابان رئاسة ايزنهاور لأمريكا - من وضع الصيغة الاساسية لقنبلة تقتل الكائنات الحية دون أن تدمر أى شيء من الموجودات الاخرى .

وواصل أبحاثه الى أن تمكن من وضع الصيغة النهائية لما أطلق عليه قنبلة النيترون أو « كوكي كاتر » في الاعوام القليلة الماضية . مما جعل علماء الذرة يطلقون على كوهين الاب الروحي لقنبلة النيترون .

● تقوم فكرة قنبلة النيترون على الاندماج النووي بين « الايترون » المكون من بروتون واحد ، ونيترون واحد مع « التريتريوم » المشعسا به للهيدروجين ووزنه الذري ٣ .

ويلتج عن هذا الاندماج انطسلاق « نيترونات » ذات طاقة عالية جدا تعادل ١٤ ألف مليون الكترون فولت . تخترق كل ما يصادفها دون أن تحدث به ضررا لكنها تقتل كل كائن حي بداخله سواء أكان انسانا أم حيوانا .

وهذه الكمية من النيترونات تعساود آلاف الميسارات في السنتمتر المربع الواحد من مكان اطلاقها : وتقل مع بعد المسافة .

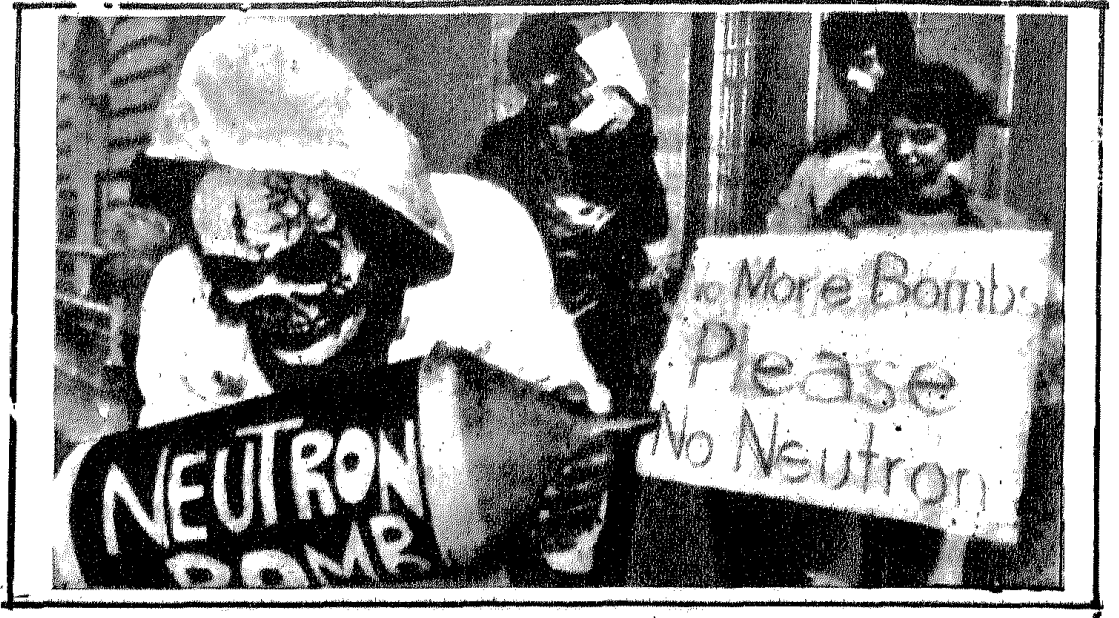
فعلى مسافة ٥٠٠ مترا مثلا تكون الكمية ثلاثين الفا من النيترونات في السنتمتر

● اثار قسراد الرئيس « رونالد ريجان » رئيس الولايات المتحدة الامريكية بتصنيع « قنبلة النيترون » ردود فعل واسعة النطاق ، سواء على المستوى المحلي أو المستوى العالمى ، وانقسم العالم بين مؤيد ومعارض

تمثل المؤيدون في جماعة العسكريين الذين يرون أن صنع قنبلة النيترون يؤدي الى « القتل انظيف » أو القتل مع استعمال الرحمة والرفاة . ويقصدون بذلك قتل الانسان في نوان معنودة دون تعرض المعدات والآليات والمباني والمنشآت الى أى تلف يذكر . حيث أن قنبلة النيترون - اذا ما اطلقت تكتفى بتنظيف المكان وكمنسه من أى كائن حي يذكر . وهذا في حد ذاته - وفي رأيهم - أرخم بكثير من الاسلحة التقليدية التي تفتك بكل شيء فلا تبقى ولا تذر ، فتدمر كل ما تقع عليه . بل وتجعل الانسان نفسه يعاني آلاما مبرحة في سبيل موته .

أما المعارضون فهم كل من ينسادی بحقوق الانسان في أن يحيا على الارض في سلام ، وبالتالي فهم مع السلام وهم معارضوا الحرب .

● وتتلخص قصة « قنبلة النيترون » في استفادة العلماء من خاصية النيترون المتميزة وهي قدرته على اختراق معظم المواد الموجودة في الكون دون أن يصطدم بشيء أو يبطيء من سرعته ، ويتم ذلك دون أن يفقد جزءا من طاقته التي انطلق بها . والمعروف أن النيترون هو من



### قنبلة النيوترون : خطر على البشرية

الناجمة ذات تأثير ضعيف وفي حدود ٣٠٠ متر فقط .

● ويعتمد انتاج قنبلة النيوترون على مادة « الليثيوم » ويصل سعر الجرام منه الى ٨٠ الف دولار بأسعار عام ١٩٨٠ والقنبلة الصغيرة عادة ما تحتوى على عشر جرامات من هذه المادة في أقل تقدير فيصل ثمنها بالتالى الى ٨٠٠ الف دولار بخلاف المواد الاخرى التى تحتوى هذه الكمية وما يتقاضاه العلماء وما تتكلفه المعامل .

● وللوقاية من اخطار مثل هذه القنبلة احدى انواع القنابل النيوترونية سهولة ويسر ، يكفى ملجأ من التراب يكون سمكه فى عرض ٣ امتار . لأن التراب يعزل سير النيوترونات ويحد من امكانية فاعليتها .

● ولذا فان احدث صيحة فى عالم الدمار هي صنع قنبلة السحابة التى تحلق فوق المدينة المراد تدميرها . هذه القنبلة احدى انواع القنابل النيوترونية المتطورة . وهي تمتاز بأنها لا تحدث انفجارا ولا ينتج عنها طاقة حرارية . وتفتك بالكائنات الحية على المدى الطويل عندما يستنشقون الاشعاعات القاتلة من السحابة التى تظللهم .

● عاطف فرج ●

المربع الواحد . وعلى مسافة ١٥٠٠ متر تكون الكمية ١٢٠٠ نيوترونا فى السنتيمتر المربع الواحد . اما على مسافة ٢٠٠٠ متر تكون ٧٠٠ نيوترونا فى السنتيمتر المربع الواحد .

ومن المعروف ان ٦٠٠ نيوترونا تكفى لابتادة كل كائن حي يصادفها . والمصاب بالنيوترونات يشعر وكأنه مصاب بمرض الاكلونزا الشديدة كما يشعر بالام حادة فى امعائه . فيتقيا ويصاب باسهال شديد ثم فى لحظات ينتهى كل شيء .

● وقنبلة النيوترون يمكن اطلاقها بسهولة سواء بواسطة المدفعية أو الصواريخ . كما ان وزنها خفيف اذا قورن بغيرها من الاسلحة الذرية اذ يبلغ ٢٠٠ كيلو جرام .

ولا تختلف قنبلة النيوترون عن القنابل الذرية فى الوزن فقط وسهولة الاطلاق . بل وفى مدى التأثير ونوعيته . فالقنبلة الذرية العادية تنفجر فى حدود ٨٠٪ وينتج عنها طاقة حرارية وحرائق تصل الى النسبة الباقية وهي ٢٠٪ .

وعلى العكس تكون القنبلة النيوترونية حيث أن قوة انفجارها ٢٠٪ فقط وتصل الطاقة الحرارية الناتجة عن الانفجار ٨٠٪ ، وتكون قوة الاعصار والحرارة

# شاطئ الفيروز!

● محمود العتريس ●

جِئْتُ أَسْأَلُكَ الْبَلَدَ الطَّيِّبَ  
وَأَحْمِلُ الشُّوقَ لَهُ ، مَوْكِبًا  
وَأَمْدَحُ الْأَرْضَ الَّتِي طَالَمَــا  
أَهْدَيْتَ إِلَى أَفْقِ السَّمَاءِ كَوْكِبًا  
وَكَيْفَ لَا أَمْدَحُ مِلءَ الْمَدَى  
مَهْدَ الْطُفُولَاتِ وَرَوْضَ الصَّبَا  
وَكَيْفَ لَا يَخْفَلُ شِعْرِي بِمَنْ  
كَانَتْ لِي الْأُمُّ ، وَكَانَ الْأَبَا  
يَا بِلْدًا يَذْهَبُ بِي عَشِيقَةً  
عَمْرًا ، وَلَا أَخْشَى لَهُ مَذْهَبًا  
وَاللَّهِ ، لَوْلَا قَسَمَةُ قَدِيرَتِ  
لَاخْتَرْتُكَ الْمَشْرِقَ وَالْمَغْرِبَا

\*\*\*

لَا تَسْأَلُونِي عَنْ حِكَايَاتِهِ  
هَذَا الْإَدِيمُ السَّنْدِيُّ الرَّبَّيَّا  
وَشَاطِئُ الْفَيْرُوزِ ، لَمَّا حَنَنْتَ  
أَمْوَاجَهُ ، وَالرَّمْلَ لَمَّا صُتِبَا  
وَتَلَكُمُ الْأَسَامُ قَدْ عَطَلَتْ  
كُلَّ حَدِيثٍ عَنْ نَسِيمِ الصَّبَا  
وَذَلِكَ الْفَارِسُ فِي قَوْمِهِ  
لَا يَرْضَى دُونَ الذَّرَى مَارَبَا

مطروح كم أنجبت من روعة  
ثورك يا أروع من أنجبا



جنت ، وكم جنت ، وياليتنى  
أحضرت من عثري ما غيبنا  
لكنها الأيام تطوى المني  
وتاكل اليابس والمترقبا  
مضى شباب العمر يا بلدتي  
وأوشك الجدول أن ينضبنا  
لم تبق إلا ذكريات الفتى  
يجترها الشيخ شذى طيبنا  
يصافح التراب بأنفاسه  
والدار والشاطئ والملاعب :



مطروح - عفوا أئني عاشيق  
وليس للعاشق أن يظنبا  
حسنى من الأيام يوما به  
أهبط واديك وأعلبو الرثبا  
وأسبح الأمواج ، مسترجعا  
ما سوّد الدهر وما خضّسنا  
وأحمد الأرض التى طامنا  
أهدت إلى أفق السنا كوكبا

[ ألفت في حفل (معرض مطروح)  
بمناسبة عيدها القومي ]

# الدموع لا تمسح الأحزان

● د . طه وادى ●

فى عصبية وهو يلوح بعصاه :  
- كل واحد يفتح الكراسية ويحمل  
الاسئلة صفحة ٧٥ .  
تجبرت الدموع فى عيني ، لو بكيت  
٠٠ ماذا تقول عنى التلاميذ : نجلس  
ثلاثة فى مقعد واحد . قال طارق هامسا :  
- تحمل يا عادل ٠٠ مسوف نقدم  
شكرى الى الناظر .

حول الطبلية تجمعت أسرنا الحزينة:  
الوالدان وستة من الابناء يتسابقون فى  
خطف الطعام . لاحظ الاب أنى لا أكاد  
أشارك فى الاكل .

- هل أنت مريض ؟  
- أريد أن آخذ درسا فى الحساب .  
- نعم ، يا بنى .  
نظر الى أمى وبقية اخوتى بعد أن رمى  
اللقمة من يده :  
- يعجبك هذا يا نفيسه ٠٠ ابنك غبي  
مثلك .

نظرت اليه الأم فى حيرة . والى فى  
شفقة ٠٠  
- طول بالك يا اخى حتى نعسف  
الحكاية من الولد .  
ضيق شديده يملأ صدرى . انسللت من  
الصالة فى هدوء ، عزة أختى الكبرى  
جاءت مسرعة ورائى :  
- مالك يا عادل ؟ قل يا حبيبى ٠٠  
أنا أختك .

- المدرس يضطهدنى كل يوم كى آخذ  
درسا عنده .  
- لا تزعل يا عادل ، أبوك معذور ،  
نحن أسرة فقيرة ٠٠ وأبوك وحده هو  
الذى يعمل ٠٠

احتسوتنى عزة بين يديها ، كانت أما  
فى الخامسة عشرة ، أخذت تمسح دموعى  
بطرف جلبابها ٠٠ لم تدخل المنوسة ،  
نكتها تفيض حنانا . يبدو أن الله يعرف  
أن أمى لن تفهمنى فموضنى بهذه الأخت  
الحنونة . بكيت ٠٠ غير أن الدموع لم  
تخلف همومى . شعرت فى النهاية أنى  
أحمل الأخت المسكينة فوق ما تتحمل .  
أحبست برغبة فى الخروج ٠٠

- الى أين يا حبيبى ؟  
- أحضر كتابا من طارق .

بالطبع كنت أكذب عليهما ، لانى

- ولد يا عادل ٠٠ اذهب الى السبورة  
تلقت حصى فاذا مائة عين تنظرونى  
نظرات مختلفة . فى السنة الاولى ثانوى  
خمسون تلميذا وتلميذة والاستاذ مدرس  
الرياضة .

- لم يا استاذ ؟  
- جل المسألة الخامسة على السبورة .  
- لم أعمل الواجب .  
- لهذا أطلب منك ٠٠

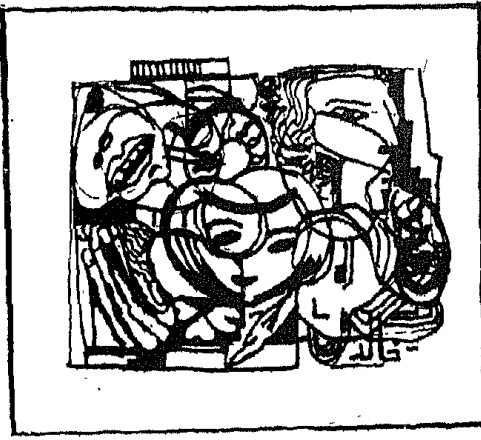
هو الذى يفهم ، يريد منى أنا الذى  
لا أفهم أن أحل المسألة ؟ المسألة صعبة .  
ومن أجل تحديك كرهت الرياضة .  
لم لا تقولها بصراحة ٠٠ لن آخذ درسا  
خصوصيا ٠٠ أبى فقير ٠٠ هذا ليس  
ذنبى ٠٠ ولا ذنبه .

معظم الفصل يأخذ عندك درسا ٠٠  
بجنيهن فى الشهر أو كيلتين من القمح  
أو الارز . لنفسك حلوة يا الفدينا .  
تمنيت أن آخذ درسا لكى أرى امرأتك  
الطيبة تتسود الى التلاميذ طالبة بعض  
البن أو البيض أو الدرة الخضراء .

أفقت من شطحاتى على المدرس ينهال  
على ضربا وشتما : أنت حمار ٠٠ ولا تفهم  
شيئا !

ضحك بعض التلاميذ ، وسكت الآخرون  
نظرت الى السبورة ، بجوارها خريطة  
لافريقيا مائلة . والمسار الذى يحملها  
يكاد ينقطع .

- لماذا أنا حمار يا استاذ ؟  
انفجر معظم التلاميذ فى الضحك .  
كاد الصوت يصل الى حجرة الناظر .  
أدرك المعلم أن الزمام يفلت من يده ، صاح



لا اعرف الى اين سوف اتجه . فى الطريق  
لا أكاد أرى شيئا ونحن فى النهار . حين  
يكون الانسان . لا يرى ، لا يسمع ،  
لا يفهم ، كيف يفهم من لا أحد يفهمه ؟

ذهبت الى الحقل وجلست وحيدا تحت  
الشجرة ، لكن دخول الظلام جعلنى أحس  
برهبة . حاولت أن أقترب من العالدين  
من الحقول حتى لا أشعر بوحشة . لمحت  
اسماعيل العامل الزراعى عائدا من حقل  
العمدة . أقسم على أن أركب معه على  
حماره . حاول أن يكلمنى لكن احساسا  
بالمراة جعلنى لا أستطيع الرد عليه .

- اسمع يا عادل ، لازم تصبح طبيبا  
.. البلهارسيا يا ابنى دوختنى .. ان  
شاء الله لن يعالجنى الا أنت !  
ابتسمت ساخرا :

- ما زلت فى السنة الاولى يا عم  
اسماعيل .  
- الايام تمر سريعا . فقط قل ان شاء  
الله .

أعطانى هذا الرجل البسيط من الامل  
ما جعلنى استعيد الثقة فى نفسى . وصلت  
الى القرية بينما عبد الحى الجزار يمبك  
جاموسة البسها منديلا أحمر ، فى أطرافه  
ورودا مزركشة ، ينادى ليعلم الناس انه  
سوف يذبحها غدا .. والأطفال حوله  
يرددون :

يا سواح .. الدهن ساح !  
تمنيت قطعة لحم وطبقا من الفتة ..  
تذكرت انه بقى على العيد ثلاثة شهور .  
اليوم يبدأ التحدى .. سأذكر ولن  
أخذ درسا . قبل أن أذهب للمذاكرة  
فكرت فى أن أمر على زميلتى مایسة ،  
كانت ترقب الموقف بينى وبين المدرس  
فى حيرة . هذه الفتاة تنظر الى نظرات  
حالة ، تاتى كثيرا لزيارة أختى . قلبى  
يقول لى انها تاتى من أجل أنا ! ..

- اعطنى بقرش لبان ياعم شفيق .  
- القرش أولا .  
- عندما ياتى أبى .  
- تعال بعد أن يعود .

حائرا وقلبت بجوار الدكان . يارجل  
يا دون نشترى منك كل شيء ، ومع ذلك  
لا تتغير أبدا ، مثل اليهود ياعم شفيق  
أول مرة تدخل قلب التساجر الرحمة .

أعطانى مایسة . لن اذهب الى مایسة  
ويدي فارغة .. ساعطيها الملبسة ،  
وأشكو لها الزمان المر .. تصوورى  
يا مایسة مدرس يستغل تلميذا . ورجل  
يتحدى صبي . لذلك أكره الرياضة من  
أجله .. أخشى أن أكره المدرسة كلها .  
لكنى سأحاول رغم ان المدرس يتحدانى .  
وأبى لا يعذرني . وأبى لا تلهمنى ..  
والبقال لا يبيع لى !

- عادل .. تعبت من البحث عنك !  
- لم ؟

- قابلت الآن أسامة وحازم وشريف .  
وهم مصممون على كتابة شكوى وتقديمها  
الى الناظر .

- كيف فشكو أحمد الى أم أحمد ؟  
- ماذا ؟

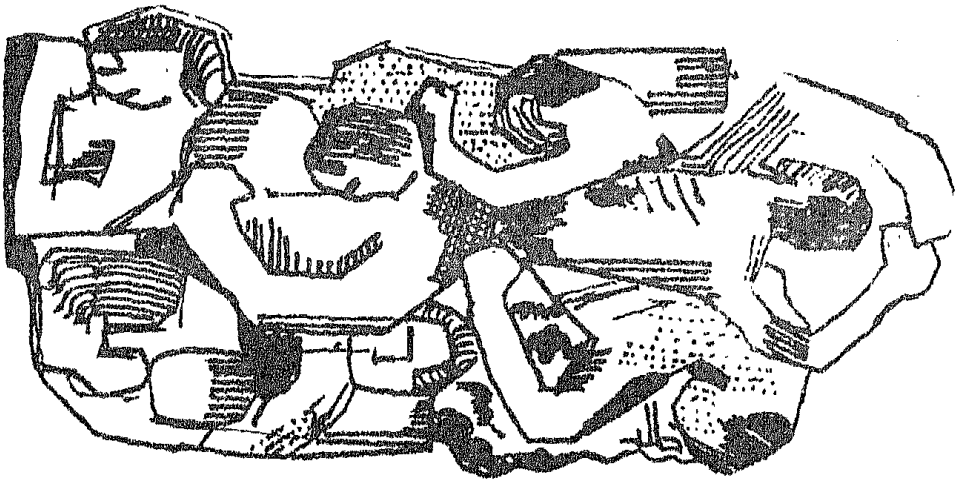
- لن يفعل شيئا .. انه من القرية  
ويعرف ما يفعله كل مدرس .  
- ماذا ترى ؟

- أجمع الزملاء عند المدرسة وسوف  
أحضر بعد قليل .

نظر الى نظرة فيها بعض شك ، لم  
أبال .. تحسست حبة الملبس فى جيب  
جلبائى ، مضيت كأنى أحمل جوهرة الى  
ست الحسن والجمال . ماذا أقول  
لمایسة ؟ .. أى شيء .. سوف أنسى  
معا كل عوامل التحدى .. لا شيء  
يجعلنا عظماء سوى أمل عظيم .

اقتربت من دار مایسة . قلبى ينبض  
بشدة . شبح يقف خلف الدار . مایسة





من جديد ، قرية جديدة .. لا ظلم !  
لا فقر ! .. لا خداع !

لن أكون وحيدى .. فاليد وحدها  
لا تبني شيئاً . تذكرت أصدقائى الذين  
ينتظرون :

- انشغلنا عليك يا عادل - ذال اسامة  
- آسف .. كنت مشغولاً !  
- اتفلقنا على كتابة شكوى وتقديمها  
للناظر .. قال طارق .

- لن نكتب ، سننتحدث .. انا  
صاحب حق ، المدرس لا يشرح ولا يكف  
عن الضرب والشتيم .  
- لم تقل هذا اليوم  
رد شريف .

- اليوم انتهى .. وغدا يبدأ التحدى .  
- غدا سنخرج من الطابور الى حجرة  
الناظر، لن يدخل تلميذ او تلميذة الفصل  
.. قال طارق

عدت الى البيت وحيداً .. كنت احس  
ان فصل اولى تأثت كله معي .. حين يجد  
الانسان شجاعته لا يكون وحده .. المهم  
البداية الصحيحة . تذكرت ان عزة  
تنتظرنى .. تخيلت عم اسماعيل يقول  
فى ثقة :

- نحن فى انتظارك يا دكتور !

ومعها ابراهيم ابن ناظر المدرسة .  
ارتعشت مفاصلي . سحب أمام عيني ..

- مساء الخير !  
- اهلاً يا عادل - رد ابراهيم فى هدوء  
لم تلتفت مايسة الى ، يسدوا انها  
تضايقت لوجودى ، كأنها لا تعرفنى ..  
لم ترنى من قبل . لغة تفوح منها رائحة  
البسوسة « والمشيبيك » فى يدها . قلت  
حتى أدارى خجلي :

- يمكن أن تأخذ كراسية الرياضة ؟  
- لم أعمل الواجب !  
ما زلت أظن انه يمكن النفع فى قرية  
مقلوعة :

- هاتى كتاب اللغة الفرنسية المساعد  
- أمى قالت لا تعطى كتبك لاحد !  
أحسست انى أنضال داخل نفسى .  
عدت والهرق البارد يتصبب من جبيني .  
انفضض الطائر الجسريع فى صدرى  
أمسكت به فوجدت الملبسة .. قدفتها  
بأقصى ما أقدر عليه !

مرارة تسرى فى فمى . تجمعت فى رأسى  
الصغير كل مواقف الاحباط . بصقت  
فى كل اتجاه ، لكن المرارة لم تجف من  
حلقى . كان الظلام يلف القرية ..  
نميت ان اهد القرية وأن أعيد بناؤها



● د • سيد كريم ●

● قال الله سبحانه وتعالى في كتابه الكريم : « ويسألونك عن ذي القرنين قل سأتلوا عليكم منه ذكرا • أنا مكنا له في الأرض وآتيناه من كل شيء سببا فاتبع سببا • حتى إذا بلغ مغرب الشمس وجدها تغرب في عين حمئة ووجد عندها قوما قلنا يا ذا القرنين أما أن تعذب وأما أن تتخذ فيهم حسبا • قال أما من ظلم فسوف نعذبه ثم يرد إلى ربه فيعذبه عذابا نكرا وأما من آمن وعمل صالحا فله جزاء الحسنى وسنقول له من أمرنا يسرا • ثم اتبع سببا • حتى إذا بلغ مطلع الشمس وجدها تطلع على قوم لم نجعل لهم من دونها سترا • كذلك وقد أحطنا بما لديه خبرا • ثم اتبع سببا حتى إذا بلغ بين السدين وجد من دونهما قوما لا يكادون يفقهون قولا • قالوا يا ذا القرنين ان يا جوج وما جوج مفسدون في الأرض فهل نجعل لك مخرجا على أن تجعل بيننا وبينهم سدا • وقال ما مكنتي فيه ربي خير فأعينوني بقوة اجعل بينكم وبينهم ردما • آتوني زبر الحديد حتى إذا ساوى بين الصدفين قال أنفخوا حتى إذا جعله نارا قال آتوني أفرغ عليه قطرا • فما استطاعوا أن يظهره وما استطاعوا له نقبا • قال هذا رحمة من ربي فإذا جاء وعد ربي جعله دكاء وكان وعد ربي حقا • »

( سورة الكهف )

الارض كلهم وهم سبع أمم مختلفة  
السنتم . منهم اتمان بينهما عرض  
الارض ، وأتمان بينهما طول الارض ،  
وثلاث أمم في وسط الارض وهم الانس  
والجن وياجوج وماجوج . .

وقال ذو القرنين آلهي ، انك قد  
نذرتني الى أمر عظيم لا يقدر عليه الا أنت  
فأخبرني عن هذه الامم التي بعثتني اليهم  
بأى قوة أكابرهم ، وبأى جمع وحيلة  
أكابرهم . وبأى صبر أقاسيهم ، وبأى  
لسان أناطقهم . وكيف لي أن أفقه لغاتهم  
وبأى سمع اسمع اقوالهم . وبأى نصر  
أقذهم ، وبأى حجة أحاصمهم . وبأى  
عقل أعقل اليهم وبأى قسط أعذل بينهم  
وبأى علم أتقن أمورهم . وبأى يد أسطو  
عليهم . وبأى رجل طئوهم وبأى طاقة  
أحصيهم وبأى جند أقاتلهم ، وبأى رفق  
أؤلفهم . وليس عندي يا الهى ما ذكرت  
يقوم لهم ويقويني عليهم ، وأنت الرؤوف  
الرحيم لا تكلف نفسك الا وسعها ، ولا  
تحملها فوق طاقتها ولا تشقيها بل أنت  
ترحمها . .

قالوا - فقال تعالى : ساعدك  
عضدك فلا يفوتك شيء ، وأشد لك قلبك  
فلا يفزعك شيء ، وأشد لك يدك فتسيطر  
على كل شيء ، وسأسخر لك النور والظلمة

ويرد في سفر الانبياء والعهد القديم  
« أنه كان ملكا مكنه الله في الارض  
وأعطاه سنن تسخير بعض طاقات الكون ،  
وأزره بجند من السماء حتى بلغ مشرق  
الشمس وأخضع أقوامها السبعة  
وأخرجهم من الوثنية وعبادة النار الى  
عبادة الآلهة .

كما وردت قصة الاسكندر الملقب بذي  
القرنين في كتب قدماء مؤرخي العرب  
والاغريق والمصريين القدماء بما لا يختلف  
كثيرا عما ورد في الكتب السماوية .

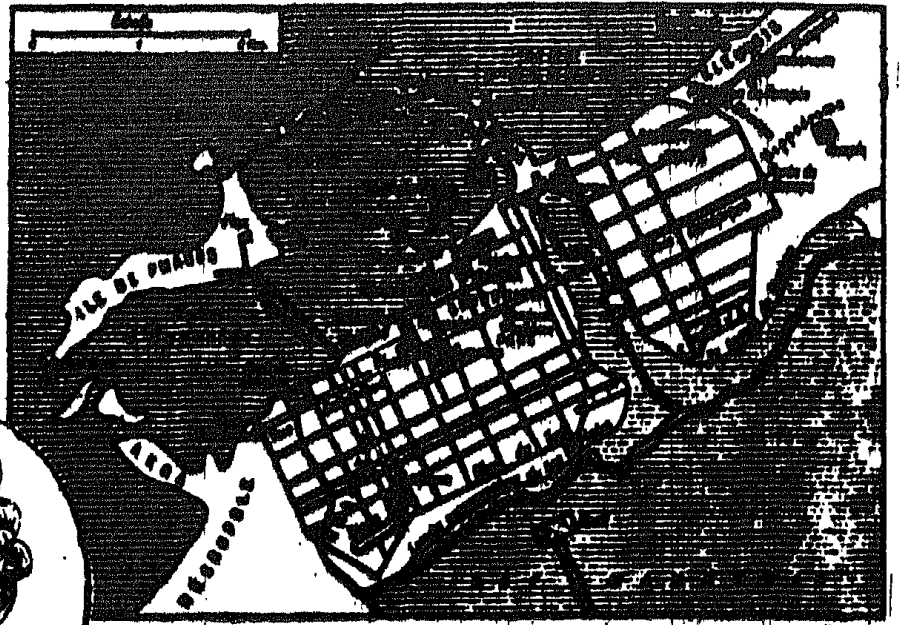
● ورد ذكره في كتاب « قصص  
الانبياء » لابي اسحق الثعلبي في القرن  
الرابع الهجرى « في وصف مسيرة ذو  
القرنين الى البلاد والافاق » - بقوله :  
كان ذو القرنين من رجال الروم وابن  
حكيم من حكمائهم ، وقال اكثر اهل  
السيرة ان أسسه الاسكندر بن هرمس  
ابن يافت وينتهى نسبه الى العيص بن  
اسحق بن ابراهيم خليل الرحمن عليه  
السلام .

قالوا فلما استحكم ملكه واجتمع  
أمره ، أوحى الله تعالى اليه يا ذا القرنين  
انى بعثتك الى جميع الخلائق ما بين  
الخافقين وجعلتك حجتى عليهم ، وهذا  
تاويل رؤياك . وانى باعثك الى أمم

مدينة الاسكندرية في عهد الاسكندر واتصال موقعها بكل من الفرع  
الكانوبى لنهر النيل وبحيرة مريوط واسواق المدينة

LEXANDRIE EN EGYPTE.





تخطيط مدينة الاسكندرية الذي وضعه  
الإسكندر ونفذ في عهد بطليموس الثاني

ووصل الى الامة التي في قطر الارض ويقال  
لها هاديل ، وسخر الله له قلبه ويده  
ورأيه وعقله حتى اذا انتهى الى بحر أو  
نهر ، هيا سفنا من الواجه مسفارة مثل  
النعال فيلحمها في ساعته ثم يحمل فيها  
جميع ما معه من تلك الامم والجنود اذا  
بلغ البحار والانهار ، ولتقها ، ثم يدفع  
الى كل رجل منهم لوحا فلا يكثرث بحمله  
فلم يزل ذلك دأبه حتى انتهى الى هاويل  
ولما فرغ منها مضى على وجهه حتى  
انتهى الى منسك عند طلوع الشمس فعمل  
فيها وجند جنودا كفعله فيما قبلها ، حتى  
اذا بلغ ما بين السدين ، ارض ياجوج  
وماجوج ، وهم خلق من خلق الله ليس  
فيهم مشابة من الانس ، وهم أشسباء  
البهائم يأكلون العشب ويفترسون  
الدواب والوحوش ، ويأكلون حشرات  
الارض كلها من الحيات والعقارب  
وكل ذي روح مما خلق الله في الارض .  
وليس لله خلق يشون نساءهم ، ولا  
يزدادون كزيادتهم ، فان أنت اطلعت على  
نمائهم وزيادتهم فلا تشك انهم سيملاؤن  
الارض ويخرجون أهلها منها ويظهرون  
عليها ويفسدون فيها . .

فبنى ذو القرنين بين ارض مشرق  
الشمس وأهل ياجوج وماجوج سدا أو  
حاجزا كالحائط من الحديد المصهور

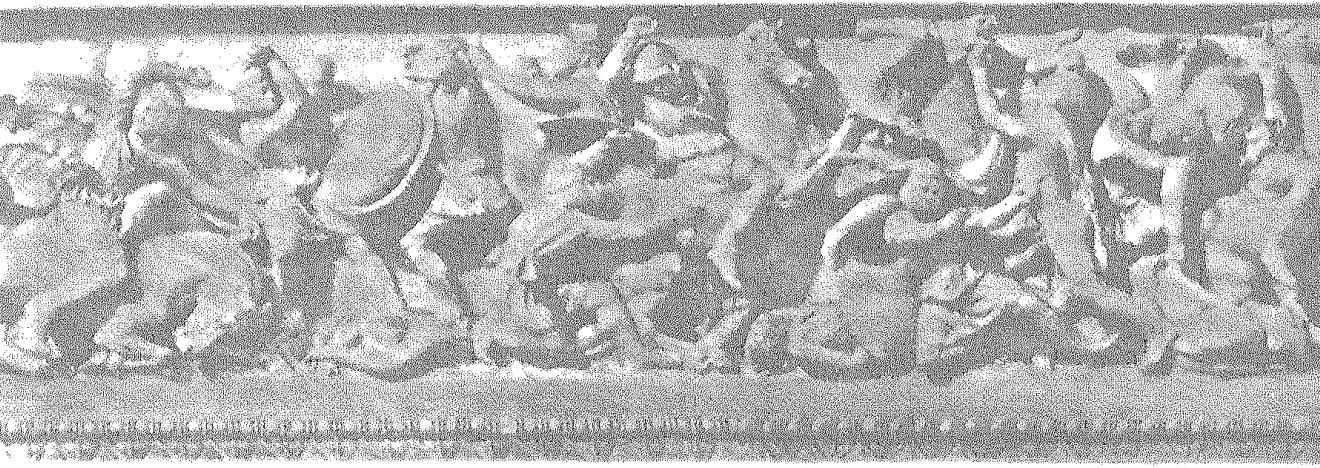
وأجعلها جندا من جنودك .  
يهديك النور أمامك ، وتحوط بك  
الظلمة من ورائك . .

فلما قيل له ذلك حدثته نفسه بالمسير  
والج عليه رجال قومه بالمقام فلم يفعل ،  
وفان لابد من طاعة الله .

وسار بجنوده كما امره الله حتى بلغ  
مغرب الشمس فوجد عندها جمعا وعددا  
لا يحصى الا الله تعالى ، وقوه وبأسا  
لا يطيقه الا انه تعالى . وراى السنة  
مختلفة واهواء مشبهة . .

فلما رآى ذلك كآثرهم بالظلمة ففزع  
حولهم ثلاث عساكر منها فأحاط بهم من  
كل مكان حتى جمعهم في مكان واحد . .  
ثم أخذ عليهم بالنور ، ودعاهم الى الله  
تعالى والى عبادته ، فمنهم من آمن به  
ومنهم من صد عنه فعمدالى الذين تولوا  
عنه فادخل عليهم الظلمة ففشتهم من  
فوقهم ومن تحتهم ومن كل جانب ،  
فصباحوا وتحيروا وأمنوا بقوة ربه  
فألفسوا تحت لوائه ، فجعلهم جندا  
واحدا ، وانطلق بهم يقودهم والظلمة  
تحرسهم من خلفهم والنور أمامه يقوده  
ويده .

وكلما سار مسترشدا بالنور الذى  
يقوده ارداد عدد جنده ممن كانوا أعداءه  
الذين أخسرجهم من الظلمة الى النور ،



### جنود الاسكندر يقزون بلاد فارس ومطلع الشمس

الشمس ، ورأى فى منامه انه يسير الى  
آفاق الارض شرقا وغربا تحرسه عناية  
الله .

وعندما استتب له الملك وخضعت له  
الامم السبعة أمره الله بالعودة الى دومة  
الجنديل وكانت منزله ، فاقام بها حتى  
مات وحمل الى أمه بالاسكندرية ودفن  
هناك .

وقالوا لما مات ذو القرنين عرض الملك  
على ابنه اسكندروس فأبى واختار النسك  
والعبادة .

● الاسكندر الاكبر ومؤرخوا الفراعنة ●  
ورد تاريخ الاسكندر الاكبر الذى خرج  
من مصر حاملا معه لقب ذى القرنين فى  
برديات بطليموس الاول وقوائم مانيتون ،  
ووثائق كل من سترابون وكليمانثوس  
الاسكندري .

ويمكن تلخيص قصة حياته التى  
وردت فى تلك الوثائق التاريخية كما  
يلي :

ولد الاسكندر المقدوني فى مدينة بيللا  
بمقدونيا فى شهر يوليو من عام ٣٥٦  
ق م . واشتهر أبوه فيليب الثانى العظيم  
بفتوحاته المشهورة التى أخضع بها اثينا  
واسبرطة وشرق البحر الابيض ، وقد  
اشرك ابنه الاسكندر منذ طفولته فى  
الاعمال العسكرية . ثم وضع خططه  
للزحف على بلاد الفرس لاسترداد  
ما استولوا عليه من املاكه على شاطئ  
آسيا الصغرى عندما حاولوا غزو بلاده .  
ولكنه قتل عام ٣٣٦ على يد أحد النبلاء  
المقدونيين المدعو يوسنياس بعدما عد  
العدة لغزو بلاد الفرس ، وخلفه ابنه

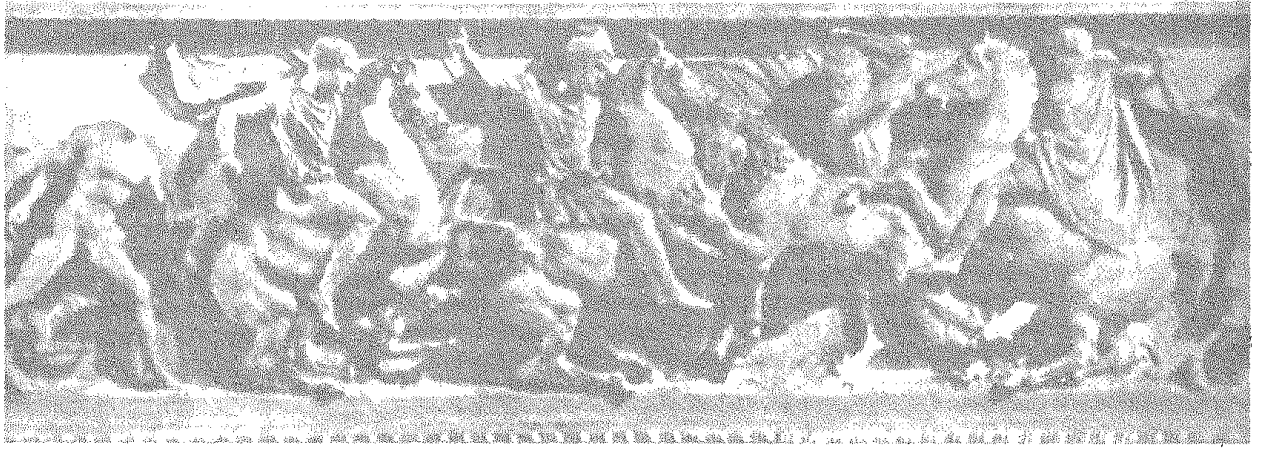
وكسناه بالنحاس ، وبلغ طول السد مائة  
فرسخ وارتفاعه خمسون فرسخا سد به  
به البحر بين الجبلين . وكانت أرض  
السدين آخر البلاد السبعة التى أمره  
الله ببلوغها .

● كما وردت قصة ذى القرنين فى  
« سيرة الانبياء وأخبار القدماء » التى  
رواها ابن عباس فى مجلس معاوية عندما  
سأل كعب عن نزول ذى القرنين فى بلاد  
ما بين النهرين التى وردت الكتب  
السمائية واساطير القدماء - فقال كعب:

قد كان ذو القرنين قبلي مسلما  
ملكا تدين له الملوك وتسجد  
بلغ المشسارق والمغارب يبتغى  
اسباب امر من حكيم مرشد  
فراى مغيب الشمس عند غروبها  
فى عين ذى خلط وساط حرمه

قالوا ، وتوجه من المغرب بعدد قليل  
من جنده يؤازرون عدداً يحصى من جنود  
الله توجه بهم نحو المشرق ، فدانت له  
البلاد ، فهدم ما كان فى بلاد الفرس من  
بيوت النيران ، وما كان بأرض الهند من  
بيوت الاوثان ، وقتل الهرا بذة وأحرق  
كتبهم ، ودعا الناس الى الاسلام والتوحيد  
وروى انه استولى على ذهب المجوس ،  
وبنى سبع مدائن فى أرض المشرق منها  
ثلاث مدائن بخراسان هبرة ومرو  
سمرقند ، ومدينة بأرض أصفهان  
بنيت على مثال الجنة ، ومدينة بأرض  
بابل لزوجه روسنك بنت دارا الفارسية  
ومدينة الاسكندرية على أرض مصر  
التي خرج منها ،  
ثم انه رأى فى منامه انه أخذ بقرنى





الذى كان يحارب عقائدهم ويخرب معابدهم ، بينما فوجئوا بأن الاسكندر يؤمن بعقيدة الاله زيوس آمون اله مصر وبلاده ، ويعتبر نفسه من أبناء الاله الذى لم يأت لغزو مصر بل لتحرير معابدها من نير الفرس .

فكان أول عمل قام به أن توجه بأسطوله من قناة السويس الى منف حيث اعتنق الديانة المصرية وقدم قربانا للاله آمون ، كما اعتنق كثير من قواده الديانة المصرية ، وأقام الحفلات الرياضية والموسيقية احتفالا بتتويجه ، وأحضر من بلاد الاغريق أشهر المغنيين والمغنيات ، وبدلا من فرض الجزية التى كان يقوم بها المستعمرون والغزاة - قدم الهدايا والمعونة السخية لاهل البلاد ، والقرايين للمعابد وكهنيتها ، مما جمعه من البلاد التى قام بغزوها وهو فى طريقه الى أرض مصر ، وأمر بأصلاح ما خربه الفرس من معابد المصريين .

ومن منف اتجه بجيشه برا نحو الجنوب حتى وصل الى التسلاوات فقام بزيارة الكرنك وقدم هو وقواد جيشه القرايين للاله آمون وزار معبد تحتمس الثالث القائد البطل وسجل زيارته وتقربه الى الالهة التى نصرت تحتمس فى حروبه وغزواته على جدران المعبد وكان يعتبر تحتمس الثالث مثله الاعلى فى العسكرية والبطولة .

وعند عودته الى منف انتقل منها عن طريق فرع نهر النيل الكانوبى الذى يصب عند الاسكندرية فى بحيرة مريوط ومنها اتجه الى واحة سيوه لزيارة معبد

الاسكندر ليحقق آمنيات أبيه . فاكسب بين عظماء الفاتحين اسما خالدا بما قام به من أعمال أسطورية . كانت سنة عند توليه العرش عشرين سنة .

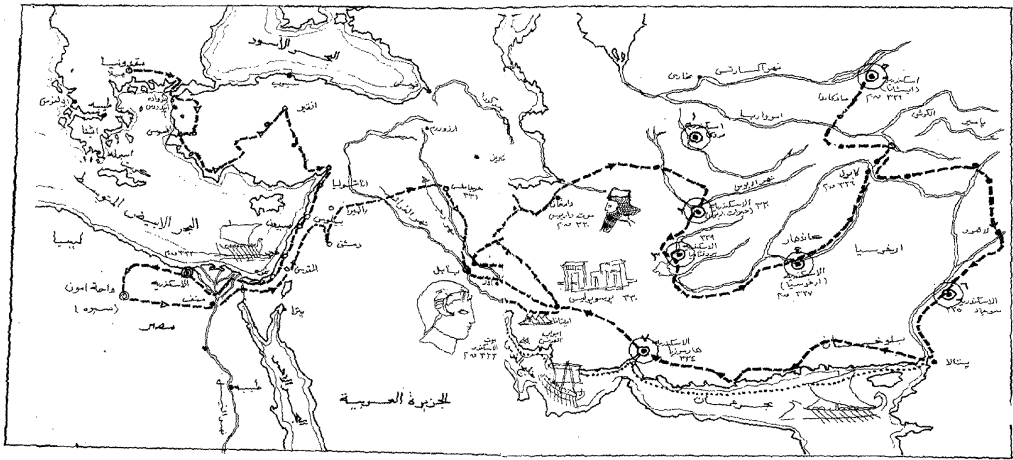
كان أرسطو قد باشر تربيته منذ الثالثة عشر من عمره ودرس الفلسفة والادب والهندسة والرياضيات على يد مجموعة من اساتذة وحكماء الاغريق . وشب متشبعا بالحضارة المصرية التى تلقنها عن استاذه ارسطو الذى درس مع افلاطون فى جامعات مصر القديمة ومعابدها واعتنق الديانة المصرية القديمة وعقيدة توحيد زيوس آمون قبل حضوره الى مصر .

وفى عام ٣٣٤ ق م زحف بجيشه نحو آسيا الصغرى فعبّر البوسفور والدردنيل وهزم جيش فارس واستولى على المستعمرات الاغريقية فى آسيا الصغرى ، ثم التقى بالفرس مرة أخرى بقيادة دارا الثالث فى معركة افسوس ، ثم اتجه جنوبا وأخضع المدن الفينيقية واستولى على مدينة صور .

ولسبب غير معروف - كما ذكر المؤرخون - غير خطئه ، فبدلا من تعقبه لدارا لغزو بلاد الفرس أمر جيوشه بالتوجه غربا نحو مصر . وكانت مصر اذ ذاك تحت حكم الفرس .

دخل مصر فى خريف عام ٣٣٢ ق م ولم يجد أية صعوبة أو مقاومة عند دخولها فقد كان المصريون ساخطين على الفرس حتى انه لم يجد أبوابها مفتوحة فحسب بل وجد ان المصريين قد انضموا اليه لتحرير بلادهم من المستعمر الفارسى



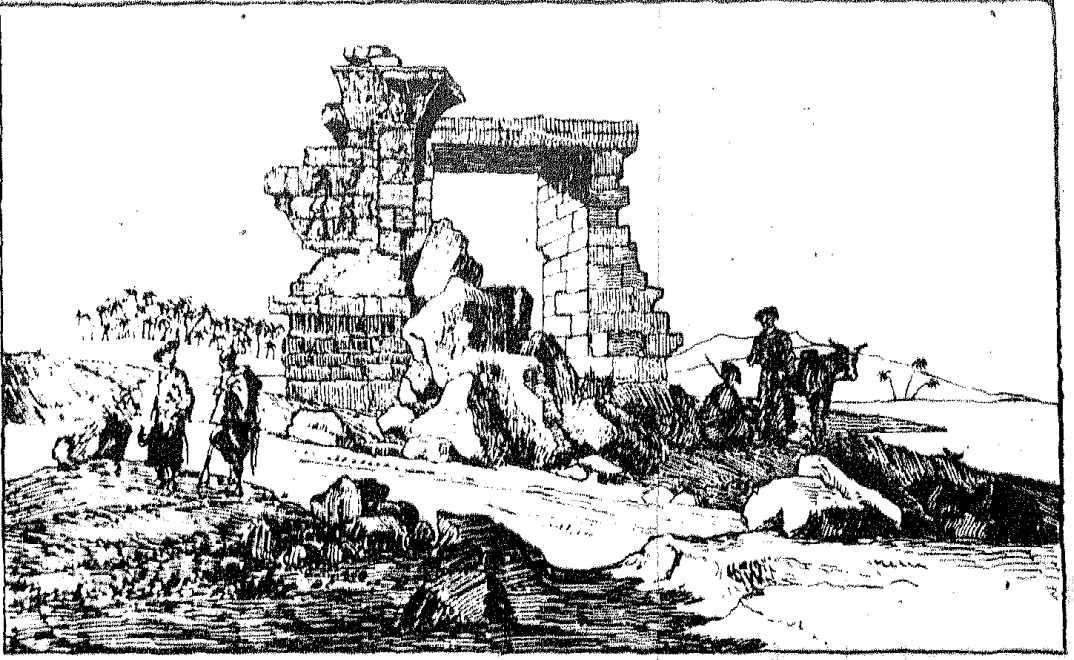


ليس ابن فيليب بل ألهما حملت به من روح الإله زيوس أمون .  
وقد ذكر بعض المؤرخين من بينهم استرابون وكالستينوس وشيخرون كثيرا من الأساطير التي وُثقت في برديات بطليموس الأول منها أن الإسكندر عندما حاول عبور الصحراء للعودة إلى واحة سيوة ضد الطريق في مجاهيلها فخرجت له التوراة ( سيدة الحياة ) وحامية للمعبد لتسير أمام القافلة رافعة الرأس مخترقة دروب الصحراء حتى أوصلته إلى المعبد .  
ثم قصة دخول الإسكندر محراب الإله أمون وأنه أصبح مسنوث الإله يتأدبه بقوله « يا بني » وأنه باركه في حروبه المقدسة وأكاداه ليأتي إلى سيوة لزيارته واستخارته .

الذي كان لا يفرج إلى الحبوب قبل استخارة الإله أمون ، وكان يجعل رأيه في كل معاركة التي أقام بها إمبراطورية مصر في التاريخ القديم . ولذا فله قد أن يزور الإله في سيوة وينتقل استشارته قبل أن يكمل غزواته ليحتل العالم . كما أراد أن يؤكد - كما ذكر المؤرخ الإغريقي - كالستينوس الذي رافقه في رحلته - أنه مثل هرقل وبرسيوس الذي تجدد سلالاته من تسليما وأكاداه ابن زيوس الإله وأمه من البشر . فكانت أمينة أن ينسب نفسه للإله أمون وأمون واحدة سيوة بالذات ( زيوس أمون ) التي ذكرت في أشعار البطولة الأفريقية القديمة . وليطعن إلى التسيوة التي أسرت بها أمه إليسياس المقدسة من أله

ريوس أمون - هدف زيارته لمصر .  
تعد زيارة الإسكندر الأكبر كسبيوه ومعبد ( زيوس أمون ) ثاني حدث هام في حياته ببصر بعد زيارته لكثف . كان لمعبد أمون أهمية خاصة عند الملوك والقواد الإغريق بصفة خاصة يشتركون بالإله زيوس أمون ويستشيرونه في شئونهم . وكان اهتمامهم به أكثر من اهتمام المصريين أنفسهم الذين يعتبرونه إله أهيوة وشكالة بجانب معابد أمون في منف وطيبة .  
ويعتقد الإسكندر أن الإله أمون الذي آمن به في سيوة زيوس كان له الفضل في انتصاراته وفترحاته وحمايته وشغل قوة أعدائه الذين يلقونه عددا - كما هو الحال في فتوحات نعتيس البطل

في عهده عالم ذو القرنين : توضح خط سير الإسكندر الأكبر وجيوشه من مقدونيا إلى مصر ويخوضه منها لثرو بلاد فارس واحتلال البلاد المسماة . وتظهر بها مدينة الإسكندرية أول مدينة أقيمت لتحتل اسمه على أرض الإله أمون ثم مدن الإسكندرية السبع التي أقيمت لتحتل اسمه في أرجاء عالمه وتقام في كل منها معبده لولاه زيوس أمون إله العالم .



بوابة معبد امون زيوس في سيوه ..

وأخذت فتوحاته تتراى وانتصاراته تتوالى فاستولى على امبراطورية الفرس وبلاد الهند ، ووصل بجنوده حتى حدود الصين حتى تم له فتح الاقطار السبعة أو العوالم السبعة . وأقام بكل منها مدينة تحمل اسم الاسكندرية ومعبدًا يحمل اسم الاله زيوس .

وظل النصر حليفه الى أن وافاه الموت في بابل بعد عودته من الهند ولم تتعد سنه ٣٢ سنة وثمانية أشهر - مات عند غروب شمس اليوم الرابع من شهر برموده المصري الموافق ٢٨ أغسطس عام ٣٢٣ ق.م .

● أما تاريخ الاسكندر الاكبر الذي سجله مؤرخوا الاغريق والمقدونيون القدماء وفي مقدمتهم كالستسيوس الذي رافق الاسكندر طوال رحلته الى مصر ومصاحبته في معاركه الشهيرة في بلاد الشرق والتي وصلت الى الهند وحدود الصين والبحر الاسود - فقد تركزت معظمها على مراحل نشأته الاولى في مقدونيا ثم معاركه وغزواته في الشرق والتي سجلت تاريخ حياته قبل دخوله ارض مصر .. وبعد خروجه منها .

وكمادة مؤرخى اليونان القدماء ، الخلط بين الوقائع التاريخية والاساطير

ويؤكد المؤرخ سترابون انه شاهده بنفسه تمثال امون المصنوع من أربعة عشر جزءا من مختلف المعادن والاحجار النفسيه وكيف كان يجيب عن أسئلة الاسكندر بحركة من يديه وإيماءاته من رأسه كما سمعه يخاطب الاسكندر بقوله :

« انك ابني وانى أعطيتك الشجاعة وأمرتك أن تحضر لزيارتي وانى امنحك السيطرة على كل البلاد . وكل الاقطار الاجنبية تحت قدميك » .

كانت تلك المعجزة أو الرسالة التي شاهدها وسمعها كهنة المعبد وكبار الزوار وقادة الجيش ، السبب الاساسى فى مبايعة المعبد للاسكندر والمساعدة به كابن روحى للاله زيوس .

وعند عودته من سيوة اختار موقع الاسكندرية فى الموقع الذى كانت تحتله قرية راقودة ( راقوتيس ) الشهيرة بصيد الاسماك ، وهو الموقع الذى اختاره له الاله ليقم به معبدًا للاله زيوس ومدينة تحمل اسمه .

وبعد أن وطد حكمه فى مصر زحف بجيوشه الى آسيا الصغرى ، فخرج بجيشه من مصر عام ٣٣١ فغزوا بلاد الفرس وقتل ملكها ، واستمر زحفه ،



قطع النقود التي تحمل صورة الاسكندر وخوذة القرنين بعد خروجه من مصر وخوذة رأس الاسد التي خرج بها من مقدونيا .

وبما بعد الى مغرب الشمس يتلقى الوحي والرسالة من ابيه زيوس آمون في معبد سيوة .

كما شرحت اساطير المؤرخين غزواته ومعاركه التي اخضع بها العالم القديم او عالم مشرق الشمس الذي يمتد الى آخر المعمورة وهي بحر الهند وحدود الصين .

وتصف الاساطير انه خرج من مصر بجيش قوامه مائة ألف جندي وهو يتقدم قواده حاملا تاج آمون على رأسه وراية زيوس في يده ، فكلما دخل بلدا انضمت جنود أعدائه الى جيشه بقوة الاله حتى بلغ عدد جنود جيشه عندما وصل الى الهند الف الف وستمائة جندي جنسيتهم واحدة وهي جنسية اتباع آمون . فأمكنه السيطرة وحكم عالم مشرق الشمس وبلاده في سبع سنوات واقام في كل بلد مدينة تحمل اسمه أي الاسكندرية ومعبدا يحمل اسم الاله زيوس .

وتنتهي اسطورة الاسكندر كما سجلها مؤرخوا الاغريق انه لما انهى رسالته عاد الى بابل حيث أقام أعياد النصر التي لم يشهد التاريخ لها مثيلا والتي اكتملت فيها أفراح زواج قواده وجنوده . وبعد انتهاء الحفل دخل الى مقصورته بعد أن

البطولية التي تبرز الاعمال الخارقة التي يقوم بها أبطال تاريخهم . في مقدمة الاساطير عن حياة الاسكندر اسطورة مولده وتسميته ، وهي الاسطورة التي احتفظت به أم الاسكندر والحكيم أرسطو معلمه ولم يخطر بها الاسكندر الا بعد موت ابيه فيليب الثاني .

وتحكي الاسطورة ان هيلانه أم الاسكندر وكان المقدونيون يطلقون عليها اسم ( اوليمياس المقدس ) كانت تغتسل في بحيرة القصر في ظل شجرة السنذر ، فبشرها الوحي بأنها ستحمل من روح الاله وتلد غلاما يكون له شأن في انقاذ البشرية ، وعندما ولد الغلام اسمه الكسندرس تيمنا باسم الشجرة المقدسة شجرة الوحي . وقد عمل معلمه أرسطو على تلقينه عقيدة توحيد زيوس آمون التي نقلها من مصر أثناء اقامته بها مع افلاطون .

ويقول كالستينوس ان الاسكندر كان مؤمنا بأنه من صلب الاله وانه لم يكن يقوم بأي عمل الا بوحي منه وبعد استخارته وهو ما يفسر تغيير خططه الحربية عندما خرج لمحاربة الفرس واحتلال بابل فاتجه بجيشه بعدما وصل الى القرب من الفرس واتجه كما ذكر

من أبيه وأمه فكان يرسم على جانبي غطاء رأسه صورة قرنين دلالة على نسبة .

والتفسير الصحيح لقصة القرنين هو ما سجله تاريخ الفراعنة في برديات بطليموس الاول والتي نقلها المؤرخ سترابون ويتمثل في الخوذة الحربية التي أهداها كهنة معبد سسيوة عند تنويجه - وصنعت على شكل رأس الآله الامون الذي يرمز اليه بالكيش ، وعلى جانبي الخوذة قرنان ملتويان ليحميه الآله آمون في معاركه ويسهل له السيطرة على أعدائه . وهي الخوذة التي ظهر بها في معاركه الحربية كما ظهرت صورتها على قطع النقود التي حملت اسمه وصورته .

● وهكذا تتلاقى بحوث كتاب العقيدة وأساطير الاقدمين وقصص الانبياء ووثائق المؤرخين مع الكتب السماوية لتثبت ان ذو القرنين هو الاسكندر الاكبر حامل اسم ذو القرنين الذي خرج به من مصر ويحتل ذو القرنين مكانه بين انبياء الله الذين هبطوا أرض مصر - أرض السلام والاسلام - وخرجوا منها لنشر عقيدة التوحيد .

ودع رجاله ودخل مضجعه وهو بكامل زيه العسكري ليلقى ربه وهو في سن الثانية والثلاثين .

وترك وصيته التي أوصى فيها ان يدفن جثمانه في أرض مصر بجوار معبد أبيه الآله زيوس آمون .

### ● ذو القرنين

اختلف مؤرخو الاغريق وكتاب العرب ومفسروا العقيدة في تفسير لقب ذو القرنين ، فذكر الثعلبي في قصص الانبياء بأنه كان له في مقدمة رأسه ذؤبتان ( حسنتان ) والذؤبة تسمى قرنا .

وذكر البعض الآخر بأن جبهته كان بها بروز ظاهر يشبه القرون ، بينما وصفه كتاب الاغريق بأنه أطلق عليه اسم ذي القرنين عندما أصبح ملكا على الروم وفارس وكان يطلق عليهما قرني الابيض .

ويصفه المؤرخ أبي اسحق النيسابوري في تاريخ الانبياء بأنه رأى في المنام كأنه أخذ بقرني الشمس وكان تأويل رؤياه انه سيطوف المشرق والمغرب وبخضعها لحكمه ، وهما ما كان يطلق عليهما قرص الشمس ، وقال البعض الآخر انه من أهل بيت شرف وقديسية



ذو القرنين وخوذة آمون ذات القرنين .

# الخروج من قبضة المكان

● سالم حقي ●

أريدُ أن أعيشَ لا يحدني مكانٌ ا  
هناك .. حيثُ لا قيودٌ ..

وحيثُ تستحمُ في فضاءها النجومُ  
وترسل الضياء في الظلام للمسافر الغريب

أريدُ أن أعيشَ لا يحدني مكانٌ ...

كقيمة .. كنسمة .. كنجمة ..

كموجةٍ لنا تزلّ تجيشُ في البحار ..

وتلطم الصخور والسدود والشطآنُ

وترفض القرارُ ا

كندفة السحاب ...

تسير أينما تسيرُ ...

أو تساقطُ المطرُ

لتولد الحياة من جديد ..

ويزع القمرُ ...

ككلمة .. تظلّ تعبرُ الأثيرُ ..

تظلّ تعبرُ الأثيرُ ..

تحمل في حروفها النذيرَ والبشيرَ ،

والخطر ا

تقولُ : لا مفرّ ا

أن ثورق الشجر

أن تحبيل الأرض الفقيم منذ آلاف السنين

وتخرجَ الشمرُ .

أن يغدق الضرعُ الذي قد طالما جف

وأن يفيض في الوديان ..

ذئلك النهرُ !!



## من الظواهر الفلكية المحيرة

# أسرار الثقوب السوداء

● ميشيل تكلا ●

غاية في البساطة ، فحواها « أن كل جسم في الكون له جاذبية، مثل جاذبية الكرة الأرضية التي تمكننا من البقاء على سطحها في أي مكان . وإذا أراد صاروخ أن يهرب من جاذبية الأرض ، فلا بد أن ينطلق بسرعة ٤٠٣٠٠ كيلو متر في الساعة أو أسرع من ذلك . . وتمتد الاصابع الخفية لجاذبية الأرض الى ملايين الكيلو مترات في الفراغ ، ولكن سحبها يصبح ضعيفا مع المسافة كما يفعل سحب الجاذبية لاي جسم من الاجسام . . »

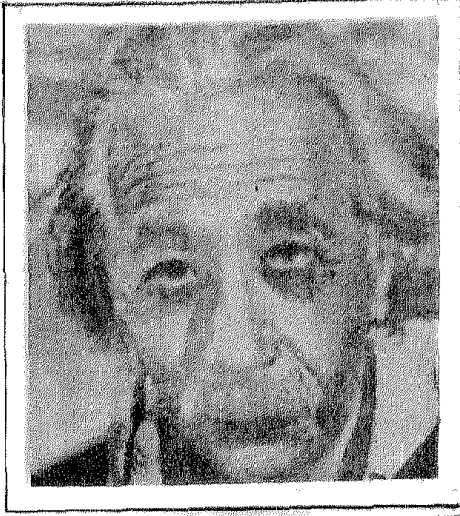
منذ نحو عشرين الف سنة مضت ، نفذ الوقود النووي لنجم ضخيم من نجوم الكون يفوق كتلة الشمس بعدة مرات ، ثم انفجر انفجارا رهيبا والقي بطبقاته الخارجية بعيدا ، مكونا سديم البرقوع المعروف فلكيا . وربما تداعى القلب الصغير للنجم تماما واصبح نقبا اسود . . !

ادرك لابلاس ان بعض النجوم الهائلة قد تكون ذات جاذبية عظيمة بحيث تصبح سرعة الافلات من سطحها اعلى من سرعة الضوء « ١٨٦ .٠٠٠ ميل في الثانية » والضوء ذاته لا يستطيع ان يفر من هذا النجم لذلك فانه يصبح غير مرئي . وفي المنطقة المحيطة مباشرة بالنجم تظل الجاذبية قوية بما فيه الكفاية لمنع الضوء من الهروب وعلى ذلك فان نجما مثل هذا قد يكون له منطقة من الفراغ حوله بحيث لا يمكن للضوء ان يفر الى باقى الكون . وتسمى هذه المنطقة اليوم بالمنطقة السوداء . ولكن لماذا اطلق عليها ايضا كلمة الثقب ؟

في قصص الخيال العلمى ، ومنذ سنوات قليلة مضت ، جاء ذكر « الثقوب السوداء » لأول مرة وكانت « الثقوب السوداء » ذاتها بعيدة كل البعد عن خيال العلماء الفلكيين . اما الآن فقد اصبحت حقيقة علمية واضحة المعالم ، لان علماء الفلك استطاعوا ان يروا الدليل على وجودها ، وقالوا عنها انها شبه بفك مفترس في الفراغ! .

ان قصة اكتشاف الانسان للثقوب السوداء لم تبدأ فى السبعينات ولا حتى فى هذا القرن فقد تكن بوجودها عالم الفلك الفرنسى بيير - سيمون لابلاس فى عام ١٧٩٥ . وكانت نظريته





البرت اينشتين .. اوضحت نظريته ان الثقوب السوداء قد يكون لها وجود

اذا ضغطت مادة الكرة الارضية بأسرها حتى أصبحت سستيمتين اثنتين مثلا، فان سرعة فرارها تصبح كسرعة الضوء ، ويصبح كوكبنا الارضى ثقباً اسود صغيراً ... أما الشمس فقد تنكمش الى قطر ستة كيلو مترات أى تضغط من محيطها السدى يبلغ ٤٠٠.٠٠٠ كيلو متر .

وبالرغم من أن علماء الفلك يشكون فى أن ينكمش كوكب بحيث يتحول الى ثقب اسود فان بعض النجوم يحدث لها ذلك التحول ، فالنجوم الأثقل من الشمس قد تنفجر فى نهاية حياتها انفجارات رهيبه يطلق عليها اسم « سوبر نوبا » . فالأجزاء المركزية للنجم تضغط الى الداخل عندما يقود الانفجار طبقاتها الخارجية الى الخارج . وقد ينتهى قلب النجم ويصبح نجماً نيترونيا أى كرة من المادة قطرها ٢٠ كيلو مترا ويصبح كثيفا بحيث أن رأس دبوس من مادته قد تزن ملايين الاطنان .. أو ربما ينهار ويصبح ثقباً اسود ...

وطبقاً لنظريته النسبية العامة فان النجم سيستمر فى انهياره ويصفر ويصفر حتى يتلاشى تماماً ولا يحتل مكاناً فى الفراغ نهائياً ، ويصبح نقطة فى حجم الصفر ...

ان التطورات التالية حدثت فى سويسرا قبل الحرب العالمية الاولى . ففى مكتب تسجيل الاختراعات بمدينة برن وضع موظف فى السادسة والعشرين من عمره اللمسات النهائية لنظرية كان يجمع شملها فى أوقات فراغه . وكان اسمه البرت اينشتين، وكانت نظريته عن النسبية الخاصة ... أما نظريته الاولى عن النسبية التى نشرت فى عام ١٩٠٥ فتحدثت عن الاجسام المتحركة وكيف يتسلسل للأخبرين . وبدأت تكهناتها أو استنتاجاتها شاذة : لأنه كلما ارتحل جسم بسرعة ، تزداد كتلته ويقسل طوله ، ويجرى الزمن بطريقة أبطأ بالنسبة للمراقب الثابت فى مكانه ... ولكن نظرية اينشتين ثبت صحتها مراراً وتكراراً تبعاً للتجارب الفيزيائية ولم يعد هناك أدنى شك فى أن جميع هذه التأثيرات تحدث بالفعل فى السرعات العالية جداً ...

اوضحت النظرية أيضاً انه لا شئ يستطيع أن يرتحل بسرعة أعلى من سرعة الضوء ؟ فالكون سرعة طبيعية محدودة بثلاثمائة ألف كيلو متر فى الثانية . وإذا كان على جسم أن يرتحل بسرعة أعلى من سرعة الضوء ليعسر ثقباً اسود ، فالهروب هنا ممكن . وقد تقع الاجسام فى الثقوب السوداء، ولكنها لن تستطيع الخروج منه ثانية - انه الثقب الأخير أو المستودع الدائم للمادة التى سقطت فيه .

وطبقاً لآراء علماء الفلك فى العصر الحديث فان نجوم لا بلاس العملاقة لا يمكن أن يكون لها وجود فعلى لأن مثل هذه النجوم الهائلة لا تتكون فى الفراغ . ولكن نظرية اينشتين الموسعة عن النسبية العامة التى توصل اليها بعد عمل دام عشر سنوات اوضحت أن فكرة الثقب الاسود حقيقة ثابتة . فالثقوب السوداء لها وجود بمختلف الاحجام على شرط أن تضغط المادة ضغطاً كافياً - وكانت هذه هى النقطة التى لم يعرفها لا بلاس .

محاولة اثبات أن جريمة وقعت في مكان ما ليس به جسم الجريمة ... وحتى إذا لم يعثر على الجثة يستطيع المخبر الذكي ذو الأنف الحساسة اثبات وجودها إذا استطاع أن يثبت أن الجريمة قد ارتكبت . وهكذا يعمل الفلكيون الذين يبحثون عن الثقوب السوداء . ولكن بدلا من استخدام مجهر ، يستخدمون أجهزة تكلفت مئات الملايين من الدولارات على هيئة أقمار صناعية تكتشف اشعاعات غريبة صادرة من أعماق الفراغ ..

في يوم ١٢ ديسمبر ١٩٧٠ وكينيا تحتفل بعيد استقلالها ، انطلق صاروخ من منصة بترول على الساحل الكيني . وحمل الصاروخ معه الى المدار أول قمر صناعي صمم خصيصا للكشف عن اشعة اكس في الفراغ ، وهي الاشعة التي لا يستطيع علماء الفلك دراستها من الأرض لأن جو الأرض يمتصها باستمرار ...

وأطلق على القمر الصناعي اسم « اوهورو » وهي كلمة سواحلية معناها « الحرية » . وكان القصد من ذلك اثبات الخطوة التالية في قصة الثقب الأسود المثيرة .

استطاع القمر الصناعي « اوهورو » أن يكتشف بالفعل مصدرا لأشعة اكس في كوكبة الدجاجة أو البجعة ، وسجل المصدر تحت رقم « البجعة اكس » . ووجد الفلكيون في المحطة الأرضية أن هناك نجما قريبا من هذا المصدر ، وكشف ضوء النجم أنه جزء من زوجين من النجوم . أي أن النجم له قرين غير مرئي ويدور الاثنان حول بعضهما البعض مرة كل ستة أيام .

أن النجوم المزدوجة معسروفة للفلكيين ، والاثنان يدوران حول

ولكن هذه النقطة تحتوي على مادة قلب النجم الاصلى وعلى مادة كالشمس . ويطلق العلماء على هذه النقطة كلمة « الوحدة » . وتحيط بهذه الوحدة منطقة من الفراغ تصبح فيها سرعة الهروب أعلى من سرعة الضوء ، أي ثوبا أسود ... ومن سوء الحظ ليس في قدرة العلماء أن يروا عما إذا كانت هناك « وحدة » في مركز ثقب أسود في الفراغ ، لأن أي ضوء منه يجبس طبيعيا في داخل الثقب الأسود الذي يحيط بها ... وافترض بعض علماء الرياضة وجود بعض الوحدات المرئية في بعض الظروف غير العادية ، ويغلب على ظن الكثير منهم أن هذه « الوحدات العارية » لا تحدث لأن الوحدات تبدو متدثرة بثقب أسود يحيط بها . طبقا لمبدأ يعرف باقتضاب باسم « الرقابة الكونية » ...

### ● القمر الصناعي او هورو :

بالرغم من أن علماء الرياضة حسبوا منذ عشرات السنين أن الثقوب السوداء قد توجد نظريا ، لأن من الصعب اثبات وجودها في الكون ، وبما أنه لا يمكن رؤيتها مباشرة ، فالدليل على وجودها قد يكون غير مباشر ، ويجب أن يأتي من تأثيرات جاذبيتها . فسطح الثقب الأسود تعادل سرعة الفرار منه سرعة الضوء . وفي هذا السطح غير المرئي الذي يسمى « الافق العرضي » تصبح الجاذبية قوية ، وفي خارجه يصبح السحب ضعيفا ويتلاشى كلما زادت المسافة . . ومع ذلك فالجاذبية خارج « الافق العرضي » أقوى منها . في أي مكان عرف حتى الآن . وقد يكون هذا هو المفتاح لمكن الثقب الأسود .

ان البات وجود ثقب اسود مثل

أضخم من نجم النيترون هو الثقب الاسود . وبعد مجادلات عنيفة بين علماء الفلك قرروا أن « مصدر أشعة اكس ! » هو القرص السدي يتزايد ويتضخم حول ثقب اسود أثقل من الشمس من ست الى عشر مرات ...

يستطيع نجم أن يدور بأمان حول نجم آخر إذا كان هذا النجم ثقباً اسود . وهناك فكرة خاطئة شائعة فحواها أن الثقب الاسود يمتص كل شيء حوله . وهذا حقيقى فقط بالنسبة لاي شيء يغامر بالوصول الى الافق العرضى . وفى الخارج فان جاذبية الثقب الاسود لها نفس الاثر كاي جاذبية جسم آخر . وما دام النجم وقرينه يدوران حول بعضهما البعض بسرعة جانبية كافية ، فسوف يستمران فى دورانهما الى مالا نهاية . فكوكبنا لا يندفع نحو الشمس بل يتحرك بسرعة كافية لكى توازن قوته الطاردة قوة الشمس .

منذ أن حل العلماء لغز « مصدر أشعة اكس ! » عشر الفلكيون على ثقب اسود آخر عن طريق قمر صناعى أطلقوا عليه اسم « مرصد اينشتين » وهو يجوب السماء الآن ويمد العلماء بسيل من الصور التى تصحح معلوماتهم عن الثقوب السوداء التى تدور حول النجوم العادية .

ان « مصدر أشعة اكس ! » أو ثقب البجعة السوداء هو عبارة عن بقايا نجوم فى مجرتنا المعروفة بالطريق اللبنى ، وهى مجموعة مكونة من مائة ألف مليون نجم . وما شمسنا الا نجم فيها .

والبجعة السوداء أو الثقب الاسود هذا يبعد عنا بنحو ٦٠٠٠ سنة ضوئية باعتبار أن السنة الضوئية تبلغ نحو عشرة ملايين كيلو متر ، وقد تبسـدو

بعضهما البعض ، وتحاول القسوة الطاردة أن تبعدهما ولكن الجاذبية بينهما تحافظ على توازنهما . وإذا كان أحد النجمين ضخماً شديد اللمعان والاخر مجرد نجم نيترونى مضغوط ، فالأخير قد يسحب غازا من الطبقات الخارجية من قرينة العملاق . وما ان يتجه الغاز نحو النجم النيترونى : يستقر على هيئة قرص يزداد اتساعاً وهو يدور حول النجم الصغير . وفى مثل هذا القرص الغازى يجبر الاحتكاك كل جسيم من جسيمات الغاز على أن يفقد طاقته المدارية تدريجياً ويتجه حلزونياً نحو النجم النيترونى . و طاقة الاحتكاك تعمل أيضاً على تسخين الغاز الى درجات حرارة عالية جداً - نحو مائة مليون درجة مئوية - وينفث هذا الغاز كميات غزيرة من أشعة اكس ...

### ● القرص المتزايد الساخن

لا بد أن يكون « مصدر البجعة اكس » عبارة عن قرص ساخن متزايد يحيط بالنجم غير المرئى المرافق للنجم العملاق . ولكن كان هناك اختلاف واحد هام هو أن أشعة اكس المنبعثة من أى نجم نيترونى تنبض عادة والنجم يدور - وفى الحقيقة أن النجوم النيترونية تسمى أحياناً نجوم البولسار . ولكن القمر الصناعى « اوهورو » لم يسجل أى نبضات فى « مصدر أشعة اكس » ، وبدراسة العلماء لحركة النجم العملاق توصلوا الى أن رفيقه لابد أن يكون أثقل من الشمس بسبع مرات .

وكان فى هذا الاكتشاف مفتاح السر . ذلك لأن هناك وزناً محدوداً طبيعياً لنجوم النيترون ولا يمكن أن تكون أثقل من الشمس أكثر من ثلاث مرات . . . وعلى ذلك فالجسم السماوى الوحيد الذى يمكن أن يكون

وأوضحت هاتان النتيجة أن شيئاً صغيراً كثيف المادة غير مرئى لابد أن يكون فى قلب النجم « ٨٧م » . والاحتمال الوحيد وجود ثقب أسود ، وتشير قوة جاذبيته على أنه يحتوى على مادة تعادل المادة الموجودة فى ٥٠٠ مليون شمس .

أن نجوم الكواسار ربما تكون مسرحاً آخر للثقوب السوداء وقوتها الطاغية . ونجوم الكواسار هى فى الحقيقة مراكز المجرات النائية التى تضيء بلمعان غريب وتبدو كنقطة منفردة فى الصور الفلكية وتطفئ على الصور المشوشة لنجوم المجرة . وقلب كواسار يضيء بمائة ضعف عن جميع نجوم المجرة ومع ذلك فهو عبارة عن جزء على مليون جزء من حجم المجرة . ويغلب على ظن علماء الفلك الآن أن نجم الكواسار هو مجرد قرص متزايد لكل غاز ساخن يحيط بثقب أسود ضخم فى مركز المجرة .

قد تكون هناك ثقوب سوداء أخرى فى الفراغ أصغر من الذرة ولكنها تحتوى على مادة توازى كتلة جبل افرست . . وقد يكون من الصعب اكتشافها فيما عدا أنها قد تنفجر تلقائياً .

وبالرغم من أن هذا قد يبدو مستحيلاً إلا أن الثقوب السوداء الصغيرة قد تبدو غير مستقرة عندما يحسب العلماء جاذبيتها عن طريق ميكانيكا الكم ، ( وهذه هى النظرية التى تحكم المادة على أصغر مستوى مثل حركسة الالكترونات فى داخل الذرة . ) ولعل أول انسان استطاع أن يدرك فى عام ١٩٧٣ أن الثقوب السوداء يمكن أن تنفجر وذلك بعد أن قام بحسابات دقيقة - هو العالم ستيفن هوكينج - الأستاذ بجامعة كامبردج . وبالرغم من أنه مشلول تماماً فقد أسهم بهم مساهمة فى فهمنا لأسرار الجاذبية بعد أينشتاين .

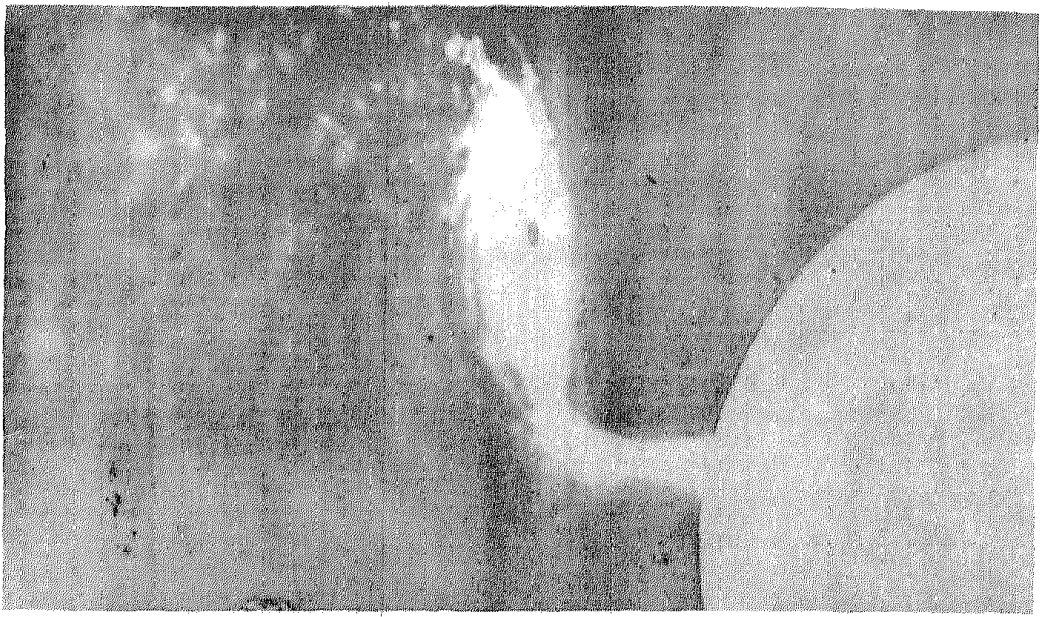
بعيدة جداً ولكنها قريبة جداً إذا نظر إليها عالم الفلك بأجهزته الحساسة . ويمكن عبور مجرتنا فى مائة الف سنة ضوئية يوجد بعدها فى الفراغ البعيد بمرات أخرى لا يمكن الوصول إليها إلا بعد ملايين من السنين الضوئية . ويعتقد علماء الفلك أن مراكز هذه النجوم الضخمة تحتوى على ثقوب سوداء شاسعة .

فى الطريق الى كوكبة الصنداء البعيدة عن مجرتنا بنحو ٥٠ مليون سنة ضوئية تظهر أسراب من المجرات . وتوضح التلسكوبات المعها بقبض غير واضحة ويكشف التلسكوب عن الوف منها . واضخمها والمعها يسمى « (٨٧م) » كما هو مدون فى « كتالوج » عالم فلك القرن الثامن عشر « شارل مسيه » . وهذا النجم حقيقة من أضخم النجوم فى المجرات التى تحتوى على ملايين النجوم - ولكن مركزة لامع بطريقة غير عادية ، وكان النجوم هناك ملتصقة ببعضها البعض لذلك يشتد لمعانها .

### ● مراكز المجرات

فى عام ١٩٧٧ استخدم فريق من علماء الفلك البريطانيين والأمريكيين تلسكوب ماونت بالومار الذى يبلغ قطره خمسة أمتار بكاليفورنيا لفحص مركز النجم « ٨٧م » بمعاونة جهاز الكترونى لتقوية الضوء . ووجدوا أن النجوم المركزية كانت حقاً قريبة من بعضها البعض بفضل جاذبيتها ، وأن شيئاً غير مرئى يبلل سحباً جاذبياً قوياً ليضمها جميعاً .

ووجد الفلكيون أيضاً أن النجوم كانت تتحرك أسرع مما كان متوقعاً . وتأكدوا من أن شيئاً ضخماً يتحكم فيها ، والا لفرت النجوم الداخلية المركزية منذ زمن بعيد الى الأجزاء الخارجية للمجرة .



ثقب اسود ونجم اذرق عملاق يدور كل منهما حول الاخر . والمادة من الطبقات الخارجية للنجم الازرق تنحدر بطريقة حلزونية نحو الثقب الاسود لتختفى من هذا الكون وعندما تلعسل ذلك تتولد اشعاعات اكس قوية .

المطاف بالعودة الى كوننا . فاذا فعلوا ذلك فقد يكونوا في اى مكان في الفراغ ، وقد يمكنهم الظهور في اى نقطة من الزمن ، في الماضي او المستقبل .

ولكن البحوث الحديثة اثبتت ان هذه الانفاق ما هي الا مصائد مبيتة . نفى نصف الطريق بين كوننا و اى كون آخر يتحطم هيكل الفراغ والزمن تماما . . . وعلى ذلك لابدان يلاقى المستكشفون مصيرا مروعا رهيبا . فاللدات التى تكون اجسامهم تنفصل فجأة وتنحول الى خليط فوضوى من الجسيمات .

ومهما يكن من وجود اشياء فى داخل الثقب الاسود فلان رجال المستقبل الشجعان سوف تتاح لهم الفرصة فى يوم من الايام ليتفقدوا على اسرار الثقوب السوداء ، وبرغم ذلك فلان يستطيعون ارسال اى انباء عن اكتشافهم الى الكون الذى يصيغ السمع لكل حركة يأتون بها .

ان الرحلات للثقوب السوداء قد تكون بعيدة كل البعد عن تحقيقها فى المستقبل البعيد ، ولكنها كانت فى ذهن العالم الفرنسى لابلاسى منذ مائتى سنة مضت ، وكان يأمل فى قرارة نفسه ان يصل اليها انسان عصره ، فعسى ان يحقق حلمه رواد فضاء المستقبل القريب او البعيد

فى المستقبل البعيد قد يستخدم الانسان الثقوب السوداء كما يستخدم الكهرباء الان . فالثقوب المتداعية النجوم تدور بسرعة ، والثقب الاسود الذى ينشأ عن ذلك قادر على سحب اى شئ يوجد فى جواره فى اتجاه دورانه . وقد تخيل العلماء فعلا مشروعات هندسية رائعة لاستنزاف الطاقة الدوارة لثقب اسود دوار لامداد الف حضارة من حضارات الكواكب لمدة اطول من عمر الكون ذاته !

### ● انفاق ما بين النجوم

اقترح بعض العلماء ان الثقوب السوداء قد تكون عبارة عن انفاق شقت بين النجوم يمكن احتيازاها فى المستقبل وربما تكون آلات الزمن ذاته . فمركبة فضائية تدخل ثقباً اسود دوارا قد تختفى على الاثر بالنسبة للمراقبين الخارجيين . واذا استطاع ملاحوها تفادى الاصطدام بوحدتها المركزية فقد تستطيع المركبة ان ترتحل خلال النفق لكى تظهر فى مكان آخر ليس فى مجرتنا ولا حتى فى كوننا بل فى كون آخر مختلف تماما له ابعاد مختلفة . .

وطبقا لهذه النظريات فقد يستطيع المستكشفون او الرحالة ان يدخلوا ثقباً آخر فى الكون الجديد ، ويظهرون مع ذلك فى كون ثالث ، وقد ينتهى بهم

# فى سن الخمسين

## دكتوراه مع مرتبة الشرف الأولى

● د . عواطف عبد الجليل ●

بالسياسة أو الاقتصاد أو العلوم ، فلا .  
وتساءلت أكثر من مرة : من قال ان  
الصحافة آداب فقط . .

عشت مع أمنيته الكامنة فى أعماق  
قلبي ، أفتش عنهما بين الحين  
والحين ، فقط لأطمئن على وجودها ،  
وأؤكد أن أنفاسها لم تتوقف ، وأمضى  
الى مشاغل العمل ، وقضايا الحياة العامة  
والخاصة ، ومشاكل الأطفال ، ودلال  
« الشغالات » الذى لا يعرف حقيقته ، لا  
الأم العاملة ، فى مرحلة طفولة أولادها ،  
الى أن بدأت أتخفف من الكثير من تلك  
المشاكل .

وفى نفس الوقت تعرضت لأكثر من  
أزمة فى حياتى العملية ، عشت لحظات  
من خيبة الأمل ، لحظات يتجرع فيها  
الإنسان كؤوس الظلم مترعة بالحنظل  
وقد خانه ذكاؤه ، وخذله منطقته ، فى ان  
يفهم لما يحدث سببا ، أو يعى له معنى .  
الحياة أقوى من كل شيء ، أقوى من  
القهر والظلم ، أقوى من اليأس . . .  
ما دمت تعرف طريقك الى الله ، وما دمت  
تؤمن بأنك تستمد وجودك كله من ارادة  
الله . .

واستجمعت ما أملك من الطاقة التى  
أودعها الله كيان كل انسان فى هذه  
الأرض . . ومضيت احاول تحقيق الأمل  
الموؤود !

هنا اخترت موضوع البحث  
من صميم المأساة ، فقد أردت  
فعلا أن أعرف الحقيقة

ما جال يخطرى يوما ،  
ان يمنحني الله هذا القدر  
من ثراء العواطف النبيلة  
الصالبة - صفاء القلب والنفس والروح  
غمرني بها الأهل والأصدقاء ، الأساتذة  
الكبار والزلاء ، الاحباب ممن عرفت ومن  
لم أعرف من القراء . وكل هذا لأننى  
حصلت على درجة الدكتوراة ، بعد أن  
تسلل الفجر . . الى ظلمة الرأس ، وأضاء  
خصلات الشعر شيئا ! . .

بعد أكثر من سبعة وعشرين عاما من  
الحصول على الماجستير ، كتب الله لى نيل  
درجة الدكتوراة مع مرتبة الشرف الأولى  
وحقلى أمنية طالما تراقصت أمام عيني  
وأنا ما زلت تلميذة فى التعليم الثانوى .  
والحقيقة أن محاولة الانخراط فى  
سلك الدراسات العليا للحصول على  
الدكتوراة بدأتها منذ عام ١٩٥٥ ، ولكن  
لان دراستى الأساسية ، فى كلية العلوم  
وليس فى كلية الآداب ، فقد حالت هذه  
الدراسة بينى وبين تحقيق الامنية . فقد  
كانت دراسات الصحافة حتى بداية  
السبعينات تابعة لكلية الآداب . ولسبب  
غير مفهوم أصر اساتذة الصحافة ، أو  
معظمهم ، على أن تتبع الدراسات العليا  
فى مجال الصحافة من الدراسات  
الإنسانية المختلفة فى كلية الآداب .

بمعنى أن تكون الدراسة ذات صلة  
بالفلسفة ، بالاجتماع ، بالجغرافيا ،  
بالتاريخ باللغة العربية أو الانجليزية أو  
الفرنسية . . أما أن تكون ذات صلة





د . عواف عبد الجليل

سهر الليالي أسعدني ، حتى في لحظات المرض ، كان علاجي أن أهرع الى مكتبي في سنة الليل ، حيث الود بمعاودة قراءة نظرية اعلامية جديدة - شق على فهمها . أبحث عن فقرة في كتاب قديم يزيد وزنه على عشرة كيلو جرامات ، كان معلما للشعب البريطاني عندما ذهب الشباب الى الحرب العالمية الاولى ولم يكملوا تعليمهم .. وانتهت الحسرب ، وعاد الشباب الى حياتهم المدنية يحملون عبء الحياة بغير زاد من العلم ..

وبعد خمس سنوات من معاشة البحث والدراسة ، تقدمت لامتحان وشاءت الظروف أن تؤجل المناقشة حوالى سنة أخرى .. لم يحزننى ذلك ، بل مضيت أستزيد من الارتواء ، النهسر يتدفق أمامى ، والفكر ما زال نهما ظمأنا يتحرق الى ما تخرجه المطابع . ويالقسوة تلك المطابع الآن : وقد ضاعفت أسعار الكتاب مرة بعد مرة !

\*\*\*

وأخيرا فى السادسة من مساء الاربعاء الخامس من أغسطس عام ١٩٨١ جلست تلميذة وجله ، تردد آية الكرسي فى صمت ، تجلس أمام اللجنة الموقرة من الرئيس الاستاذ الدكتور عبد الملك عودة عميد الاقتصاد والعلوم السياسية ، والاستاذة المشرفة الدكتورة جيهان أحمد رشتي رئيسة الاذاعة بكلية الاعلام والاستاذ سعد لبيب مدير التلفزيون

حقيقة ما أراه صوابا ، وما يراه الآخرون خطأ ، فربما كنت مخطفة رغم تجارب عمر زاد على ربع قرن ، ربما انحزت لنفسى فعميت عيائى عن الحقيقة .

اخترت : « الاعلام العلمى فى مصر .. دراسة مقارنة فى الصحافة ، الاذاعة والتليفزيون ، مع دراسة تطبيقية على مدرسى العلوم بالتعليم الثانوى » .

وتقدمت الى كلية الاعلام الوليدة ، وبفضل الله ، واقتناع كامل من عميد الكلية فى ذلك الوقت ، الاستاذ الدكتور عبد الملك عودة ، عميد كلية الاقتصاد والعلوم السياسية الآن ، ذلت كل العقبات ، وتم تسجيل البحث باشراف العميد والدكتورة جيهان رشتي رئيسة قسم الاذاعة بكلية الاعلام بجامعة القاهرة .

احتوانى البحث تماما ، استمتعت بالدراسة والاطلاع والجري وراء المراجع القدم منها والحديث .. وجدتنى فى حاجة الى دراسة تطور علوم الاعلام والاتصال خلال ربع قرن من الزمان .. وجدتنى فى حاجة الى زيارات فى الخارج وفى حاجة الى دراسة بعض العلوم التى لم يسبق لى دراستها ، مثل الاحصاء .. ولم أتردد ، بل كنت سعيدة كل السعادة لاننى كنت على علم باننى استثمر ساعات عمرى فى أكثر المشروعات الاقتصادية كسبا ، لان الرصيد الذى يدخل العقل لا ينفاد أبدا ، ان لم يزد مع الايام ، فلن يقل بحال من الاحوال ! ..

من حقى ان انسب مثل هذا الرأى الى  
نفسى ..

ومرت الساعات الثلاث ، كأنها دقائق  
.. كانت متعة لى وأظنها كذلك للاساتذة  
الاجلاء أعضساء لجنة المناقشة ، كما  
أخبرتني الاساتذة المشرفة الدكتور  
جيهان رشتى فيما بعد ، ولعل الحاضرين  
أيضا شاركوا فى تلك المتعة ، ربما لانهم  
شاهدوا طالبة عجوزا ، ترسم السعادة  
على وجهها ، رغم ما تشعر به من رهبة ،  
وتمتزج عباراتها بأحاساس عميق بالشكر  
لله ولكل من مد لها يد العون ، خلال  
عملها الطويل فى ساحة الصراع والمبارزة  
بأرض الصحفيين ..

\*\*\*

وبعد المداولة ، صدر الحكم ، درجة  
الدكتوراة مع مرتبة الشرف الاولى ..  
قد تكون أسعد لحظة عرفتھا فى  
حياتى ، لا يعادلها الا لحظة رؤيتى لوجه  
ابنتى لأول مرة ، ورؤيتى لوجه ولدى  
لأول مرة .. مع فارق أساسى وهو أن  
فرحة اليوم ، لم تمتزج بالالام التى  
تعرفھا كل أم سواء فى شهور الحمل أو  
لحظات الوضع .. بل على العكس ،  
لقد كانت كل أيام العمل وليالى السهر  
بالنسبة لهذه الرسالة - متعة ورضاء ،  
وكانت اللحظات الاخيرة اشراقة صبح  
مضى بعد ليل رقيق . رغم ما فى النفس  
من قلق ورهبة وتشوق لمعرفة المجهول .

\*\*\*

والآن .. صمديقى القارئ ، دعنى  
بالوقوف على الجانب العلمى البحت من  
هذا المقال ، وهو البحث الذى سهرت له  
الليالى وجبت من أجله البلدان ، وجرت  
على حق البيت والاولاد ..  
البحث فى بساطة تناول دراسة  
ما تقدمه وسائل الاعلام الجماهيرية فى  
مصر والمصحافة اليومية بوجه خاص ،  
والبرنامج العام فى الاذاعة ، والتليفزيون  
بقناتيه - من مادة علمية مفروض فيها  
أن تكون علوما مبسطة ، تحقق وظيفة  
العلم السياسية والاجتماعية ، على المستوى  
الشعبى والجماهيرى فى الدولة .

السابق ، والخير الاعلامى بالمنظمات  
الدولية .

كانت الهواجس تعيث بمشاعرى ..  
وتهمس النفس فائلة : ولكن ماذا  
انت مستظيمة وانت فى تلك السن ،  
تحاولين البحث وانت فى الخامسة  
والاربعين .. وما انت وقد اشرفت على  
الخمسين - معدرة لكل الحوائى فلم يعد  
من اللذائ اخفاء سنوات العمر المديد ! -  
ومرة أخرى اجيب : اطلبسوا العلم ..  
من المهذ الى اللحد ، لقد أمر الله رسوله  
الكريم بأن يطلب منه سبحانه أن يزيده  
علما .. « وقل رب زدنى علما .. »

وفى غمرة هواجسى وقلقى ، دعانى  
رئيس اللجنة الموقرة لجنة المناقشة الى  
تقديم خلاصة الدراسة والبحث ، ولفرط  
ارتباكى نسيت أن أبدأ بالعبارة التى  
كتبتها بيدى « باسم الله الرحمن الرحيم »  
وبعد قراءة عدة سطور تذكرت ، فتوقفت  
لحظة وردنى على الفور رئيس لجنة  
المناقشة - قائلا : تفضلى اكملى .

طبعا ظن أننى تمثرت فى القراءة ،  
ولم يجزى بخاطره سبب توقفى ..

بدأت المناقشة .. استمعت الى كلام  
طيب وثناء عاطر ، اشادة بالمجهود وسعة  
الاطلاع بغير حدود .

ولكن .. بدأت الاعتراضات !

لم أشعر بالتحول الذى حدث فى كيانى  
ليس من الضرورى أن أكون على صواب ،  
أو ان يكون هناك اتفاق كامل فى الرأى ،  
ولكن من الضرورى أن أقدم دفاعى عن  
عملى ، ما دمت مقتنعة به ، ولكن يبدو أن  
تحمسى ، أو تمسحى بمعنى أدق لعملى  
ورأى ، جعلنى أنشعبت بكل كلمة ،  
واستتميت فى الدفاع عن وجهة نظرى .  
وأحمد الله فما كادت اللجنة توجه لى  
بعض العتاب ، لأننى لم أقدم رأيا شخصيا  
فى بعض المواقف التى عرضت فيها الآراء  
العديدة لكبار العلماء ، كان جوابى على  
الفسور ، اننى لم أتوسم فى شخصى  
ما يجعلنى أقف على قدم المساواة ، مع  
تلك الاسماء ، لأقدم رأيا مخالفا ، وقد  
خلصت الى رأى مستمد من آرائهم ، وليس

الدراسة والبحث ، والتي حاولت أن أثبتها بأدليل المادى الملموس ، هي عكس ذلك تماما !

والحقيقة ، اننى سعيدة بتوفيق الله لى لاثبات الحقيقة التى عاشت فكرة فى رأسى سنوات طوال ، اهدت اليها من آيات الكتاب الكريم ، وبقي أن أدلل على صحتها بالبحث العلمى من خلال الدليل والبرهان .

\*\*\*

لعلك تسأل الآن صديقى القارىء : وماذا عساك وجدت فى تحليل المادة العلمية التى تقدمها وسائل الاعلام فى مصر : الصحافة والاذاعة والتليفزيون ؟ مرة أخرى .. دعنى اصارحك يا صديقى . فالدولة تحاول دفع عربة تبسيط العلوم فى مصر .. عبر وسائل الاعلام ، وبخاصة الاذاعة والتليفزيون ، ولكن العربة متخالفة .. متباطئة ، كلما تقدمت خطوة ، تراجعت خطوات ، والسبب الرئيسى أن عملية تبسيط العلوم بصفة عامة محصورة للأسف الشديد فى أيد غير متخصصة وبالتالي فلك أن تتصور النتائج ..

كيف نضع تبسيط العلوم فى أيدي غير العلميين ..

ان العلميين انفسهم لابد لهم من دراسات مكملية ، ليصبحوا قادرين على عملية التبسيط ، بجانب المهوبة والرغبة الصادقة ، وبجانب التعاون مع تخصصات مختلفة ، مثل الفن التشكيلى والاخراج التليفزيونى ، والاخراج السينمائى ، والاسس والنظريات الاعلامية المختلفة . هذا اذا اردنا أن نستغل القدرة الربيه التى تملكها وسائل الاعلام الجماهيرية فى نشر ما نريده للجماهير بالعدل والقسطاس ، من زاد الفكر لمسيرة لغة العصر واسلوب العصر ومنهج العصر .. وهو الفكر العلمى .. ذلك الساحر الذى يقف وراء تقسيم العالم الى

● دول متقدمة تغذى بالعلم ، ودول متخلفة محرومة من غذاء العلم .

وهذه الدراسة شملت كل الاركان العلمية التى تقدمها تلك الوسائل ، باستخدام منهج تحليل المضمون ، الذى يقدم على الاسلوب الاحصائى ، أى يسلك طريق اقياس الدقيق ، وليس مجرد الوصف الذى قد ينحرف لسبب أو آخر وبالتالي يكون من الصعب الخروج من الدراسة بدلالات يمكن تعميمها .

هذا هو صلب البحث ، ولكن مثل هذه النتائج ، لا يمكن رؤيتها بصورة طبيعية الا اذا وضعت فى اطارها الكامل المتكامل ، بمعنى أن الزهرة التى ترى مجردة من عودها وشجيرتها ، لا تعبر عن أصلها ، والشجيرة التى لا ترى وسط عائلتها النباتية ، لا تعطى المعلومات الكافية عن أصلها وفصلها ، والعائلة النباتية ، التى تقف فى مكانها الحقيقى من سلم التطور تمنحك الكثير من المعلومات ، التى ما كنت لتعرفها عن زهرتنا الاولى . لذلك كان لابد من استكمال الحقيقة ، عن ذلك التحليل المقارن لما تقدمه وسائل الاعلام الجماهيرية فى مصر من مادة علمية كان لابد من تأصيل مفاهيم الاعلام العلمى الجماهيرى ، وبالتالي كان لابد من تناول التطور التاريخى للمعرفة العلمية ، ومولد العلوم المبسطة . ثم العوامل التى أدت الى التوسع فى نشر العلوم المبسطة بالغرب ، ووقف نمو العلوم المبسطة فى العالم العربى الاسلامى ، وفيه كان المولد الشرعى للعلوم المبسطة فى أروع صورها الانسانية والسياسية والاجتماعية .

كذلك كان لابد من فصل كامل ، ربما كان أكبر فصول الرسالة ، خاص بالتجربة المصرية فى تبسيط العلوم ، وقد حاولت قدر المستطاع ، أن أقدم فى كل من هذه الدراسات ، نواة للبحث ، لأنه لم يسبق أن تناول تلك الجوانب ، أى باحث من قبل لسبب بسيط ، وهو ان الشائع ، ليس فقط على المستوى القومى ، بل على المستوى المحلى ، أن تبسيط العلوم ، مسألة مستحدثة فى مجتمعنا ، فنقول عن الغرب .. والحقيقة التى وضحت لى من

# العام بغير عمل لا يكون « الفزالي »

## لغتنا الجميلة لغير الناطقين بها ..

القرون الوسطى - قد أخذت تعيش اليوم نهضة جديدة ، ففي مطارات باريس وزيورخ ولندن يستدعى المترجمون للاطلاع على الجوازات المكتوبة بلسانها بالعربية .. كما قامت شركة لوفتهانزا بترجمة التعليمات التي توزع على الركاب الى اللغة العربية بجانب اللغات العالمية الاخرى .

أما في فرنسا فيلمح الرئيس السابق جيسكار ديستان الى « أن الشبان الفرنسيين الذين يتعلمون العربية يتزايدون عددا ، وكثيرون منهم يترجمون الى مصر لتعلم اللغة العربية » .

وهناك بعض الكليات العسكرية مثل ( سان سير ) و ( ايكس البروفانس ) و ( ستراسبورج ) قد اتخذت اجراءات لاعطاء اللغة العربية مكانة خاصة في مسابقات تعيين الضباط وفي مدارس التدريب العسكري .. كما أن الذين يجيدون العربية من الطلاب تضاف الى درجاتهم درجات اضافية » .

ومن مظاهر الاهتمام الاخرى ما أصدرته الجمعية العامة لمنظمة الشرطة الجنائية الدولية في الدورة الرابعة والاربعين التي عقدت في الارجنطين ( بيونس آيرس ) حيث وافقت تلك الجمعية على استخدام اللغة العربية كلغة رسمية في المنظمة .

● اللغة العربية لغة عالمية ، فهي تتمتع بانتشار انساني جغرافي واسع ، وجميع المتكلمين بهذه اللغة يعيشون في منطقة كبيرة من العالم تمتد من نصف اريقية الشمالي والخليج الغربي الى المحيط الاطلنطي .. واللغة العربية هي لغة التعامل في البلاد العربية بالرغم من وجود اقلية غير عربية في هذه البلاد .. كذلك فإن اللغة العربية قبل كل هذا وذالك هي لغة القرآن الكريم وهي بعد كل ما سبق تستخدم كلغة دولية فمفظة اليونيسكو استخدمتها عام ١٩٦٩ والامم المتحدة استخدمتها عام ١٩٧٤ ، كما استخدمتها منظمات دولية اخرى ..

واليوم بدأ العالم الغربي يأخذ دوره الفعال مرة اخرى على المستوى العالمي ، كما أخذت دائرة حركته الاقتصادية والسياسية في الاتساع بشكل ملحوظ ونتيجة لذلك برزت اللغة العربية لتأخذ دورها الفعال على الصعيد العالمي ، وبدأت تغزو الفكر العالمي لتكسب أداة للتفاهم والنقل والتأثير في ميادين الفكر المتجدد والشطور وميادين العلم الحديث والثقافة الشاملة والعميقة ..

وتشير الى هذا المعنى مجلة « دير شبيجل » الالمانية بتقريرها : « ان اللغة العربية - وهي اللغة الرائدة للثقافة في

للأجانب ... وبأحث آخر استغفروني في  
تجريب المقياس ليتعرف على كفاءة  
الدارسين دون أن يقوم بتعليمهم بطريقة  
علمية أولا ... وهكذا خرجت تلك  
البحوث من أبراجها العاجية !

وبعد التقديم الذي أجراه غسان لهذه  
الجهود والدراسات ، فلقد اتجه الى بحث  
المجهودات العلمية في مجال تعليم اللغات  
الأجنبية ، وحدد المعالم الرئيسية التي  
يمكن الاستفادة بها من تلك الاتجاهات  
فوضع أصول الاستفادة من الجديد  
دون الانصراف عن حفظ الاصيل وصونه  
أي انه حلل طرق تدريس اللغات الأجنبية  
فوجد أن فيها ما يتعلق بتعليم لغة اتصال  
أو صيغة اتصال ، وفيها ما يتعلق  
بخصائص هذه الصيغة ، ثم أشار بعد  
ذلك الى أن كل ما يتعلق بالصيغة  
وخصائصها فهو عامل فريد لا يمكن نقله  
عن صيغة مختلفة .

أما ما يتعلق بـ « سيكولوجية التعلم »  
وطرق تدريس اللغات الأجنبية فقط ،  
فانه يمكن نقله والاستفادة منه ... وهكذا  
انتهى الباحث الى دراسة خصائص اللغة  
العربية كلفة أجنبية ، فوجد أن فيها  
خصائص ومميزات تجعلها من أسهل  
اللغات الأجنبية تعلمًا لما تتميز به من  
مرونة ، ومكونها لغة اشتقاق ، الى جانب  
عدم وجود مشكلات صوتية - إملائية  
حيث أنها تحتوي الكلمات التي تكتب  
كما تنطق ، بينما غيرها في اللغات العالمية  
يفتقر الى هذه الميزة .

وبعد ذلك توصل غسان الى المدخل  
التكاملي لتعليم العربية كذلك أجنبية .  
وهذا المدخل يعتمد على تقديم مهارات  
اللغة مجتمعة منذ البداية ...

أما عن خصائص الدارسين فقد تناول  
غسان خصائص الكبار منهم ، وأوضح  
اختلاف الكبار عن الصغار من الناحية  
السيكولوجية ، ومن ناحية القدرة على  
تعلم اللغات الأجنبية ... وتوصل الى  
نتيجة ، وهي أن البرنامج الذي يراعى  
طبيعة الدارس وسنه الى جانب مراعاته  
الأسس النفسية - العصبية لهذا الدارس

ونظرا لانفتاح العالم العربي في الاونة  
الآخيرة على دول العالم وزيادة التبادل  
التجاري مع العالم ، اهتم كثير من  
الأجانب ، وخاصة الكبار منهم ، بتعلم  
العربية للاتصال بالعرب ...

وهكذا فإن جميع هذه الظروف تفرض  
ضرورة تضافر الجهود العربية من أجل  
وضع خطط متكاملة للنهوض باللغة  
العربية والعمل على نشرها بين الشعوب  
الأخرى بمختلف الوسائل .

كما يجب على المشتغلين بتعليم العربية  
والعمل على نشرها بين الشعوب الأخرى  
بمختلف الوسائل .

كما يجب على المشتغلين بتعليم العربية  
للأجانب أن تنسق جهودهم العلمية  
وبحوثهم لانجاح هذه الجهود ، إذ أنه ،  
والأسف ، لم تتوصل معظم معاهد تعليم  
العربية للأجانب أو لغير الناطقين بها -  
الى تمكين الدارسين فيها مما أرادوه من  
تعلم العربية ...

\*\*\*

ولعل الجديد في مجال تعليم اللغة  
العربية لغير الناطقين بها ، هو البحث  
الذي قدمه غسان خالد بادى الى كلية  
التربية ( جامعة عين شمس ) وقال به  
درجة الماجستير ، وهو أول بحث علمي  
في هذا المجال ينال به صاحبه درجة  
الماجستير في مصر وفي العالم العربي ،  
على حد قول الدكتور محمود الناقعة .

ولقد اتجه الباحث في رسالته من  
منطلق تعليم العربية للأجانب ، ولاحظ  
أن العمل في المعاهد الحالية لتعليم  
العربية للأجانب ، لا يقوم على ضوابط  
علمية دقيقة ، بينما « العمل بلا علم  
لا يكون » كما يقول الغزالي ، ففي بعض  
هذه المعاهد تدرس لغة التراث للدارسين  
وفي بعضها الآخر تستخدم وسائل  
تعليمية ... كما أن هناك باحثون خارج  
هذه المعاهد يعملون في المجال نفسه ،  
وقد وضع أحدهم خطة تدريس للعربية  
كخطط تدريس الفرنسية أو الانجليزية

## لغتنا الجميلة لغير الناطقين بها

د - أن يتعلم اللغة العربية ، وليس التعليم عنها .

هـ - ينبغي عدم مقارنة العربية بلغة أخرى بحجة تسهيل تعليمها ، كما يجب تلافي الترجمة في تعليمها .

و - أن تقدم الانماط الثقافية العربية بطريقة غير مقصودة .

### ٢ - الاهداف :

الهدف الرئيسى هو التمكن من المهارات الرئيسية للاتصال باللغة العربية ، وهذه المهارات هي :

أ - « الاستماع والفهم » : ان يفهم الدارس ما يسمعه من العربية بالسرعة العادية .

ب - المحادثة : ان يتكلم الدارس بمفردات الدرس بطسلافة ( أى بسرعة عادية ونطق سليم ) .

ج - القراءة : أن يقرأ الدارس اللغة العربية المكتوبة بسهولة ( أى مع سرعة التصرف والنطق السليم ) .

د - الكتابة : ان يكتب الدارس املاء صحيحا وينسخ نسخا سليما .

### ٣ - المحتوى :

يجب أن يقدم المحتوى بشكل نصوص تتحدث عن مواقف وهى تشمل : ( التحيات والمجاملات ، تبادل المعلومات الخ .. )

ويجب ألا تزيد مبادلات الحوار عن عشر مبادلات . وتقدم القواعد خلال ذلك للتوضيح . أما الانماط البنوية فتقدم فى نصوص ثقافية موحية .

### ٤ - الوسائل :

مسجل صوتى - مسطور وشرائح

فان هذا البرنامج لا يمكنه بعد ذلك أن يفرق بين قدرات متعلمى اللغات الاجنبية اذ ان هذه القدرات لا تختلف بفعل تعلم اللغة الاجنبية وانما هى تختلف بفعل تعلم اللغة الاجنبية وانما هى تختلف بفعل السن . ولهذا يجب علينا أن نتعرف العملية النفسية - العصبية التى يتعلم بها الصغير أو الكبير حتى نتمكن من تقديم ما يناسب كل منهما .

وبعد ذلك وضع غسان الاسس العامة لسيكولوجية الكبار ، كما حدد اطار احتياجاتهم ، وأهم الشروط التى ينبغي مراعاتها عندما تخطط المناهج لهم أو عندما ندرس لهم اللغة العربية كلغة أجنبية .

ولم ينس غسان أن يقدم أسس تدريس مهارات اللغة من فهم واستماع ، الى جانب القراءة والكتابة والمحادثة ، فعرض أولا الاتجاهات العالمية فى هذا المجال ، ثم ما يتناسب مع اللغة العربية من هذه الاتجاهات ، كما اقترح الحلول المناسبة لبعض مشكلات التدريس .

وفى النهاية خلص الباحث الى وضع برنامج لتعليم اللغة العربية للكبار من غير الناطقين بها فى المستوى الاول . وهذا البرنامج يتألف من العناصر التالية :

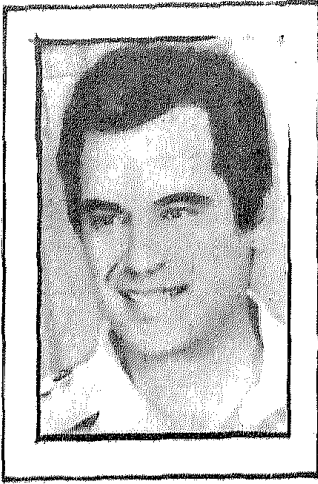
### ١ - المدخل : ويراعى فيه ما يأتى :

أ - اعتبار اللغة العربية الفصحى المعاصرة لغة للبرنامج .

ب - الجانب الشفهي يتقدم على الجانب الكتابي أثناء الدرس ، مع مراعاة المدخل التكاملي ( تقديم مهارات اللغة مترابطة منذ البداية ) .

ج - تقديم اللغة فى نصوص ذات مواقف حيوية ، أى بشكل حوار .





غسان خالد بادى - دراسة من  
تعليم العربية لغير السمع

سينمائية - جهاز عرض سينمائي .

### ٥ الطريقة :

طريقة البرنامج هي سمعية بصرية ،  
ويمكن تلخيص مذهبها بما يلي :

أ - تمكين الدارسين من قدرات أبناء  
العربية للحدث بالعربية في المواقف  
الحقيقية .

ب - يخضع الدارسون للممارسة  
المستمرة للوصول الى الاداء ( قراءة  
العربية والتحدث بها قبل تعلم أى شيء  
عنها ) .

### ٦ - التقييم :

يستمر التقييم على مدى الدروس ،  
حيث يتركز العمل فيه على المهارات  
الاربعة : الاستماع والفهم ، الكلام ،  
القراءة ، الكتابة .

ومن النتائج البارزة التى توصل اليها  
غسان خالد بادى أيضا ما يأتى :

١ - يجب أن يخطط برنامج تعليم  
اللغة الأجنبية فى ضوء مدخل ما .

٢ - يجب أن تحدد الاهداف فى ضوء  
المستوى مع مراعاة خصائص الدارسين  
وخصائص اللغة وآراء الخبراء .

٣ - للغة العربية خصائصها الخاصة  
بها ، فلا يجب مقارنتها بأى لغة أخرى ،  
كما لا يجب الاستعانة بطرق تدريس  
اللغات الأجنبية لتدريسها كلغة أجنبية

٤ - يجب استخدام قواعد اللغة  
للشرح فقط ، كما يجب تقديم الانماط  
اللغوية فى سياق ثقافى ذى معنى بالنسبة  
لدارسين .

٥ - تقدم مهارات الاتصال الاربع فى

المستوى الاول فى تعليم اللغة العربية  
الفصحى المعاصرة كلغة للحدث والكتابة  
دون الاضرار بعملية الاتصال .

٦ - يجب أن يقوم بتدريس العربية  
للأجانب متخصصون فى مجال تعليم  
اللغات ، ومتكثرون من الثقافة العربية .  
كما ان الطلاقة العربية وحدها لا تكفى  
كخاصية لتعيين مدرسى العربية للأجانب

٧ - الطريقة السمعية أكثر  
جدوى فى تعليم العربية للأجانب لكون  
هذه الطريقة لا ترجع الى لغة الدارسين  
كما أنها لا تعتمد على الترجمة فى تبسيط  
عملية التعليم .

٨ - عدم تعليم اللهجة العامية ، لان  
علماء تعليم اللغات يعلمون الأجانب  
المكتسبون من اللغة الأجنبية ، كما أن  
العربية الفصحى هي الصيغة اللغوية  
الاساسية التى يتصل بها العرب فيما  
بينهم .

وبعد ، فقد كان هذا البحث طريقا  
واسلوبا لتعلم اللغة العربية والاستفادة  
بثرائها ومحتواها الفنى ، نرجو أن تنفعه  
دراسات أكثر وأشمل ليعم النفع وينتفع  
بها الدارسون الأجانب ومحبو اللغة  
العربية ، لغة القرآن المجيد .

# أغنية الحب

● سعد حامد ●

كانت في حوالى الرابعة والمئتين  
من العمر ، خضراء المينين ، ذهبية  
الشعر ، بيضاء ، ملفوفة القوام ..  
وجيها في حلاوته كأنه وجه الدنيا  
عندما تقبل على أنسان بكل بهجتها  
وأشراقها ! « عينان تمان عن حس  
مرهف ، وعاطفة مضطربة ، فيهما  
لهفة وظلم وحزن وعالم آخر .. »

والتقت عيناها بعيني رأيت في  
نظراتها وجدا وشوقا وقرات حديثا  
صامتا موجها الى ..

قالت لي بعينيها : أنا وحيدة ..  
ليس لي أحد في هذه الحياة ..

وقلت لها بعيني : وأنا أيضا ،  
مقطوع من شجرة .. في أشد الحاجة  
إليك وإلى حبك ليملأ حياتي الوحشة .  
قالت لي بعينيها : أنا أحبك .. إلا  
تؤمن بالحب من أول نظرة ؟

قلت لها بعيني : وأنا أعبدك ..  
لقد أحسيتك قبل أن أراك .. لا أدري  
متى التقينا ، وأين ، وكيف .. لكنني  
أحس في أعماقي أنني التقيت بك من  
قبل في مكان ما .. ألا تصدقين ؟

نظراتنا لا تكاد تفرق حتى تلتقي  
.. أهي تحس مثلما أحس ، وتشعر  
مثلما أشعر ؟ .. أتراها شعرت بنفس  
الرجفة تهزها من الأعماق كما هزتنى .  
لم أشعر بالزمن أو أحس بوقوف  
المترو في المحطات واستئناف السير ..  
لم أحس بكل ما حولي ، ولم أنتبه إلى  
نفسى إلا عندما رايتها تقوم من مكانها  
وتتجه إلى باب العربة مفادرة المترو  
في إحدى المحطات ..

تابعها بنظراتي حتى اختفت ..

\*\*\*

عدت إلى بيتي وصورة وجهها  
لا تفارقتني .. وقضيت ليلتي مسهدا .  
لا نفض لي جنن ، أفكر فيها ..  
وأخيلها زوجة لي تشاركني شقة  
صغيرة من حجرين - كالمنش ..  
شقة صغيرة ، وزوجة عاشقة ، هما  
أغلى ما لي هذه الحياة .. متى يتحقق  
لي ذلك يارب ؟ على أن تكون هي .. هي

● من عادتي دائما كلما رايت  
فتاة جميلة أو امرأة حسناء  
أن أنقل نظراتي على الفور  
من الوجه الجميل إلى أصابع اليدين  
لأرى هل تحمل دبلة أم لا - .. أفعل  
ذلك بلا وعى حتى يطمئن قلبي !

وأنا شاب في الثامنة والعشرين من  
العمر تخرجت في كلية الآداب ، أعمل  
موظفا ، وأعيش لاجتر أحلامي وأحزاني  
وأدور في دائرة العمل والبيت لا أكاد  
أخرج منها !

ليس في حياتي جديد .. أيامي  
تنقضي بين الكتب والتأمل في الحياة  
أعيش في عالم خيالي خلقتة لنفسي  
بعيدا عن الناس عالم من الأحلام  
والأوهام والرؤى .. أعيش بين الكتب  
والموسيقى ..

رأيتها أول مرة عصر يوم من أيام  
الربيع في مترو مصر الجديدة ..  
جلست أمامي .. فتطلعت إلى وجهها  
ثم نظرت فورا إلى أصابع يديها كمعادني  
كلما رأيت وجها جميلا ، فلم أجسد  
شيئا فاطمان قلبي .. وشعرت  
بارياح ولما عدت بيمر إلى وجهها  
شعرت برجفة تهزني !

وحدها الزوجة .. أما الشقة ، فأي شقة في أي مكان ، وفي أي حي ! .. لست طماعا فأحلم بها في الزمالك أو في مصر الجديدة .. يكفي أن تكون في أي حي شعبي متواضع ..

لم أنس وجهها في الأيام التالية .. ظللت أذكرها أياما .. لم أنسها قط .. ما أعجب هذا ! أنني كثيرا ما أرى فتيات أو نساء قد يقفن جَمَلا وفتنة لكنني سرعان ما أنسى وجههن ... لكن لا أدري لماذا الحث على صورة وجهها هذا إلا لحاح !؟

وعشت أياما ضائعا في الطرقات ، أسير على غير هدى ، صورتها لا تكاد ترح مخيلتي .. واجتزت شوارع مزدحمة بالناس خلال النهار .. وشوارع خالية موحشة خلال الليل وقلبي يعزف أغنية الحب ، والانتظار والأمل في لقائها .. وأحلم بها وحدها دون غيرها من النساء

من يدرى ربما التقى بها يوما ما ، ويجتمع شملنا ، وتضمننا شقة صغيرة يعلن ضوءها الخافت المتسلل من نوافذها في الليل أن بداخلها رجلا وامراة يتبادلان الحب .. ترحت أبحت عنها كلما ركبت المترو وكلما وقف في المحطة التي نزلت فيها التفت ، ولكن ليس هناك بريق من أمل ترى هل التقى بها مرة أخرى .. هل التقى بتلك المجهولة التي لم ترح صورتها مخيلتي ، والتي تركت في أعماقي ذكرى لا تنسى .. لماذا حدث ذلك ؟! لا أدري !

والليالي الطويلة ، الليل والوحسده وأنا والسهاد الذي لا ينفع في طرده شيء .. لا الأغنيات ولا الأقراص المهدلة ولا الروايات ودواوين الشعر .. هذه الأشياء هي كل نصيب من متع الحياة .. لم تنفع أن تحملني إلى عالم النوم السحري !

\*\*\*

وذاث يوم من أيام الخريف رأيتها فجأة ، أمامي في المترو ..!

لم أصدق عيني من شدة فرحتي .. وكالمادة وباللهفة نفسها نقلت نظراتي من الوجه الجميل إلى أصابع اليدين ..

ولم أصدق أيضا مارأيت .. رأيت دبله ذهبية في ، اطبع اليد اليمنى ! وأنسابت إلى نفسي مرارة موحمة ! لماذا تركتها تذهب أول مرة ؟! لماذا لم أتبعها أو أحاول أن أتحدث إليها أو أعرف بيتها ، وقد رأيت في عينيها نداء صامتا يدعوني إلى الحب .. والتفت عينانا .. ورأيت في أعماق عينيها نظرة متوهجة كأنها الجمر المتقد ..

هل مازالت تذكر ذلك اللقاء العابر ؟! هل مازالت تذكر نظراتنا المتبادلة ؟! هل مازالت تذكرني ؟!

قالت لي بعينيها ، أنا لم أنسك ... أنك تركت في أعماقي جيرة متوهجة .. وهيهات أن أنساك ! ..

وقلت لها بعيني : آه من الظلم المحرق الذي يشتعل في الصدر .. أنني منذ رأيتك وأنا أعيش في احتراق ويأس ..

تنهدت .. ورأيتها تنهد !

ثم رأيت في نظراتها حزنا عميقا ينعكس على سمات وجهها الجميل .. لكنها أصبحت الآن تخص رجلا آخر .. هل ضاعت الأحلام ، وتبخرت الأماني ، ومات الحب .. وهو جين قبل أن يولد ، وتأجلت السعادة إلى أجل غير مسمى !

هل ضاع كل شيء حقا ؟! أبدا لم يضع بعد كل شيء .. أنني مازلت أرى الحب في عينيها متألقا وهاجا كضوء الشمس .. أنها لم تنس لقاءنا الأول .. لم تنس نظراتنا المتبادلة .. لم تنس أي شيء .. مازال هناك أمل ! كم كنت أتمنى أن أحقق ذلك الحلم الذي راودني ليلة رأيتها أول مرة ، أن تصبح زوجة لي ! ..

لكن ذلك لم يعد يهمني في هذه اللحظة .. أنها تلحني ما لي ذلك قريب .. كل شيء قريبا يؤكد لي ذلك ..

## الحياة الحبيبة

كانت هي جحيى وفردوسى .. وقد  
ضاع منى الفردوس الى الابد !  
كانت الدبلة قد انتقلت الى اليد  
اليسرى ..

يا الهى .. لم يعد هناك ثمة أمل  
أبداً !

وعندما رفعت بصرى الى وجهها  
رايت فى عينيها حزناً دفيناً يكاد يقطر  
دمعاً .. حتى بدا لي أنها لا تسكاد  
تتماسك ، وأنها توشك أن الجف  
باليكاء أمام الناس !

قالت لي بعينيها : لقد انتهى كل  
شئ ، ومات كل أمل .. ولن نلتقى  
بعد ذلك .. أنها ذكرى صغيرة فاحفظ  
بها فى أعماقك لتسترجعها فى لحظات  
وحدتك .. هل تفعل ؟

قلت لها بعينى : صدقيني .. لن  
انسالك حتى آخر العمر ! .. ستظلين  
فى أعلى مكان فى القلب .. ولن يستطيع  
الزمن بسنواته وشهوره وأيامه أن  
يمحو صورتك من مخيلتي !

كانت نظراتنا تلتقى وتفترق ، فى  
مناجاة صامتة حزينة ..

كانت شاحبة ، هزيلة ، كأنها ابت  
لتوها من مرض طويل ..

لم نتكلم كالعادة ، لم نتبادل كلمة  
واحدة ، ولكن عيوننا كانت تضج  
وتصرخ وتبكي - بلا دموع !

سألت نفسى فى حيرة مريرة :

- أى قدر غريب قاس هو الذى  
قيد خطواتى فى مكانها ولم يجعلنى  
أتمتع بها .. لماذا لم أتمتع بها وأعرف عتوانها  
وأعرف عنها كل شئ .. والتقى بها ،  
أو أقدم فأخطبها .. لماذا ؟ !

لكننى لم أسمع جواباً لسؤالى ..  
وليس أشقى النفس من أن تسأل ،  
ولا تسمع جواباً على سؤالها !

لم أشعر بالمترو وهو يمضى أو وهو  
يقف ، حتى جاءت محطتها .. نزلت  
من المترو ، ودعتها بنظراتى الباكية .  
وعاد المترو يمضى بى من جديد ،  
الى الوحدة والصمت والكتب والأغنيات  
ورباعيات الخيام - كل نصيبى من  
متع الحياة !

ارتجافها ، نظراتها التى لا تكاد تفرق  
من نظراتى .. أما اللقاء بالجسد فذلك  
شئ رخيص لم أكن أريده أو أبحث  
عنه أبداً .. يكفينى أنها تبادلنى لمفتى  
وشوقى وحبى .. ذلك حقاً هو الحب  
العظيم .. وليس لقاء الجسد مهما  
مادام روحانا قد التقيا وتفاهما وتحابا !  
واقتربت محطتها ، وقلبى يخفق  
فى صدرى خفقاناً موحشاً .. وقامت  
ونظرت الى نظرة حزينة ثم مضت ،  
ووقف المترو ، فهبطت منه ثم مضت  
لا تلتفت خلفها ..

مازلت مقيداً فى مكانى .. أصفاد  
من حديد ثقيل تظل تسدنى ..  
لا أستطيع أن أتحرك من مكانى !

وعاد المترو يعزى بى من جديد ،  
الى الوحدة والصمت والكتب والأغنيات  
أم كلثوم ورباعيات الخيام - كل  
نصيبى من متع الحياة ..

وعدت مرة أخرى وحيداً .. أدور  
فى دوامة الحياة ، تضغطنى الأيام بين  
شقيها ، كما تفعل الرمحى .. وعدت  
من جديد أحس بالضباب وسط الزحام  
البشرى الذى توج به طرقات القاهرة  
الكبرى ، معذباً بمواطنى المشبوبة ،  
صارخاً بتضرعاتى المختنقة التى  
لا يسمعها أحد ..

\*\*\*

وكانت أمسية باردة من امسيات  
الشتاء ، وكنت أشعر بالصقيع يتراكم  
على قلبي وجسدى ، حتى خيل الى أن  
حياتى كلها كانت شتاءً بارداً مظلماً  
لا ضوء فيه ولا بصيص ..  
ورابتها فى المترو ..

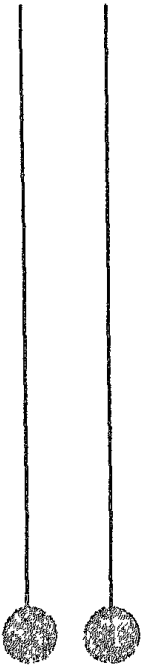
كانت واقفة ، فاقتربت منها ،  
والتقت عينانا .. خيل الى أنها شهقت  
شهقة خافتة لم يسمعها أحد سواى  
.. وخيل الى أننى فعلت نفس الشئ ..  
وهبطت ببصرى الى يديها ، ولم  
أستطع للحظات أن أرفع بصرى الى  
وجهها بل ظلت مطرفاً وأنا أحس  
بطعنة تنفذ الى صدرى ، وتدميه ..  
توقف الزمن ، وماتت السعادة ..



# السراب

● د. عزت شندى موسى ●

اذكرانى بما عفا من شيبابى  
اقرا لى الذى انطوى من كتابى  
وارويالى احداث عيش تولى  
وتقضى فى غابرات الحقاب  
واعيدا على قصة عمرى  
كيف مريت كخدعة من سراب  
وصفالى الهيام والحب والشو  
ق وليل اللقا وصبح الغياب  
واذكرا لى الجمال فى ميمة  
العمر مضى والسناشهى الرضاب  
واعتدال القوام والمبسم الحلو  
وكحل المها وحسن الكماب  
فلكم طال بى التباى وشوقى  
لشباب قد كان غص الاهاب  
قد توارى وضاع فى زحمة  
الدهر وولى فى ضيعة وانتهاه  
وطوى العمر غفوة منذ جئنا  
وغفونا فى رحلة للاياب  
كلما مر من شيبابى يوم  
فاض دمعى على مرور شيبابى  
واذا زاد بى سقامى وضعفى  
زاد للضعف والسقام عذابى  
قل لمن يحتفى بعام تقضى  
لهف نفسى اتحتفى بالتباب !  
نحن للترب نبتدى ثم نسمى  
فوق ترب، وننتهى.. للتراب!؟



# مصطفى مختار

## أول وزير للتربية والتعليم بمصر

● مصطفى الشهابي ●

أوروبا ، إلا انه استطاع أن يحقق أغراضه الى حد كبير .  
وقد شجع محمد علي علي القيام بتلك النهضة والعوامل الآتية :

أولا : حسن استعداد المصريين العقل وقابليتهم للتعليم ، يشهد لهم بذلك ما كان عليه أجدادهم الفسراغة من حضارة .

ثانيا : تبرمه بالموظفين الاجانب الذين كانوا يتقاضون مرتبات ضخمة ، يضاف اليها مرتبات التراجمة الذين يرافقونهم لجهلهم باللغة العربية ، يضاف الى ذلك جهل بعضهم بما يجب اتباعه في مصر ، ومحاولة البعض الآخر الانراء على حساب الحكومة المصرية بطرق غير شريفة ، مما جعل محمد علي يفكر في احلال المصريين محلهم « صيانة لاموال الحكومة وفخرا لها » ، وكان يسر لنيسوغ المصريين ويعتبره « فالأ حسنا اذ يغنى الحكومة عن استخدام الاجانب » .

وكانت الوسائل التي لجأ اليها في سبيل ايجاد نهضة علمية هي :

- ١ - ترجمة الكتب الغربية في مختلف العلوم بمرجمين شرقيين وأجانب .
- ٢ - ارسال البعثات لدرس العلوم في

أدرك محمد علي باشا ، بعد أن استتب له الأمر في مصر ، أهمية التعليم ، وشعر رغم أميته أن الملك لا يشيّد الا على أساس متين من العلم ، وأن العلم الصحيح ليس ما يدرس بالشرق - يومئذ - وإنما هو العلم الذي قامت به المدنية الغربية وشيدت عليه دول أوروبا صرح عظمتها وقوتها فاقرت لها أهم الشرق بالغلبة ووقفت امامها صاغرة ..

وكان ما رآه من أعمال وآثار الحملة الفرنسية ( ١٧٩٨ - ١٨٠١ ) دافعا حفزه الى ادراك الفرق الجسيم بين ما عليه مصر يومئذ من تأخر وضعف وما عليه فرنسا من قوة وتقدم .

لذلك كله عمل على القيام بنهضة تعليمية بمصر ، وكانت دوافعه الى ذلك :

١ - امداد الجيش الذي ازمع تكوينه بما يحتاج اليه من ضباط وأطباء ومهندسين .. الخ .

٢ - ايجاد طبقة من الموظفين لادارة الاعمال الحكومية .

وعلى الرغم من انه لم يكن له من المساوئين مثل ما كان لنابليون ، ولا حوله من المساعدين ما كان حول سائر ملوك أوروبا الذين رفعا شأن ممالكهم في



بلادها، حتى اذا عاد افرادها حلوا محل  
الاجانب فيما تخصصوا فيه وخرجوا  
والفوا ما يتفق وحاجة مصر .



وكانت أولى البعثات الى ايطاليا عامي  
١٨١٣ - ١٨١٦ وجدير بالذكر أن أحد  
افرادها درس فن الطباعة وما اليها من  
سبك الحروف وصنع قواليها ، ولما عاد  
تولى ادارة مطبعة بولاق (المطبعة الاميرية)  
ثم اتجهت البعثات بعدئذ الى فرنسا  
وأرسلت بعثة كبرى الى فرنسسا سنة  
١٨٢٦ من اعضائها مصطفى مختار ، الذي  
كان من أبناء قرية ، القرية اليونانية  
وكانت اليونان يومئذ تابعة لتركيا ،  
وعى نفس القرية التى نشأ بها محمد على  
وكان من قبل موظفا بديوان محمد على ،  
وقد اختير مصطفى مختار على الرغم من  
كونه عضوا ، اختير مع عضوين آخرين  
للاشراف على بقية الاعضاء الذين بلغ  
عددهم نحو أربعين عضوا .

وسافر معهم الشيخ رفاعة الطهطاوى  
اماما لهم ومرجعا فى الشئون الدينية ،  
ولكنه أى رفاعة الذى درس اللغة  
الفرنسية واكب على دراسة التاريخ  
والجغرافية والآداب وغيرها حتى صار  
نافذة عصره .

وقد اشار رفاعة فى كتابه « تخليص  
الابريز » بـ مصطفى مختار ووصفه بأنه  
« صاحب الراى السديد والطالع السعيد  
من خلق فى حب المعالى العذار ، حضرة  
مصطفى مختار الهندى الديدار » ،  
( والديدار كلمة تركية معناها حامل  
اللواء أى المخبرة ، كناية عن حب العلم )  
وفى فرنسسا درس مصطفى مختار  
« علم تدبير الامور العسكرية » ولدكاه  
ونبوغه كان موضع عناية خاصة من  
المسيو جومار المشرف الفرنسى على البعثة  
وكان يشجعه هو وباقي زملائه وينبهم  
الى عظم ما ادرسلوا من اجله والى ان  
الارادة القوية التى تتجلى فيهم تكفل بلوغ  
الغاية التى قصدتها مصر من بعثتهم .

ولم تبخل مصر على المبعوثين بنا يهون  
الفسربة عليهم حتى بدت النعمة عليهم  
واعتبرهم الفرنسيون - كما يقول رفاعة  
الطهطاوى - « من المومنين ، بل من



مصطفى مختار : أول وزير  
للتربية والتعليم

الاغنياء » وبلغ من اهتمام محمد على بهم  
انه أرسل ثلاثة جياذ الى الاعضاء الذين  
اختيروا للاشراف على باقى أعضاء البعثة  
ومنهم مصطفى مختار .

ولما علم محمد على بسبل مختار الى  
الموسيقى أرسل اليه ساعات دقانة منها  
واحدة تصدر عنها انغام موسيقية ، كما  
اشترى له آلتين موسيقيتين ليشتبج هوايته  
الخاصة .

وعاد مختار بعد أن اتم دراسته عام  
١٨٣٢ ونال رتبة بكباشى « مقدم » ولقب  
« بك » واشترك فى حرب الشام الاولى  
وكان فيها أركان حرب لابراهيم باشا  
وياورا له ثم عين بعدئذ رئيسا لمجلس  
شورى المدارس ، الذى تحول الى « ديوان  
المدارس » بعد أن تقلدت وتعددت  
المدارس العالية والخصوصية التى أنشأها  
محمد على واتسع نطاقها .

واسندت ادارة ورياسة هذا الديوان  
الى أمير اللواء مصطفى مختار وكان هذا  
الديوان أول وزارة للتربية والتعليم فى  
مصر .

وكان لهذا الديوان مجلس مؤلف من  
مصطفى مختار رئيسا ومن عدة أعضاء

## مصطفى مختار أول وزير للتربية والتعليم في مصر

صلب الرأي ، ولذلك اصطدم مع محمد على ، ولولا تقدير الأخير لمواعبه ما كان ليعفو عنه .

وقد كانت جهوده أكبر موجه لسياسة التعليم في عهد محمد على وقد سار على هديه من تولوا شئون التعليم بعده .

وقد مدحه الشاعر محمد شهاب الدين كبير شعراء ذلك العصر بعدة قصائد ، منها قصيدة تتضمن بيتين يصف فيهما همته قال :

عزيزة كالحسام قطعاً  
تمر كالسحاب اذ تسير  
وهمة دونها الثريا  
وهي لها في الثرى مسير

ومما يذكر بالفخر لمصطفى مختار اعتزازه بانتمائه لمصر وانفصاله عن موطنه الاصلى واندماجه في الشعب المصري واتخاذها وطناً خالداً له ولاسرتة ، ولا غربة في ذلك فان من مميزات مصر انها تدمج في كيانها العناصر والقوميات التي تتوطن بها وتصيفها على مر الزمن بصيغة القومية المصرية .

ولقد عبر مصطفى مختار عن هذا الشعور بحديث له ، ذكره بالكونت احد المؤرخين الفرنسيين ، قال :

« اننا وان كنا في الغالب مولودين في تركيا ، لكننا اكتسبنا الجنسية المصرية بحكم التوطن ، وانتم معشر الفرنسيين تعترفون بالجنسية الفرنسية لمن يقيم بفرنسا عشر سنوات ، اما نحن فقد جئنا مصر قبل ان نتجاوز سن الصبا ، فلسنا الآن اترাকা ، ولم يبق فينا ما يربطنا بهذا الشعب الذي لا يترك في طريقه ايتمسا

من بينهم كلوت بك ، ورفاعة الطهطاوي واعضاء آخرون .

واصبحت شئون التعليم لها ادارة خاصة بعد ان كانت تابعة لديوان الحربية ، ويرجع الفضل في ذلك الى مصطفى مختار .

والى مصطفى مختار وديوان المدارس يرجع الفضل في تنظيم التعليم بالمدارس ووضع لائحة لنشر التعليم الابتدائي قضت بانشاء خمسين مدرسة ابتدائية ( وكانت تسمى مكاتب ) منها اربع بالقاهرة وواحدة بالاسكندرية والباقي في مختلف انحاء القطر المصري . . وقضت اللائحة بان يكون بكل مدرسة بالقاهرة والاسكندرية ٢٠٠ تلميذ بكل مدرسة من مدارس الاقاليم مائة تلميذ .

وكان اكبر ما قام به مختار بك من خدمات للتعليم ، الاهتمام بالكتب التي يدرسها التلاميذ بالمدارس الابتدائية . وعلى الرغم من انه ارسل لتعلم الادارة الحربية والشئون العسكرية فقد نجح في عمله بديوان المدارس .

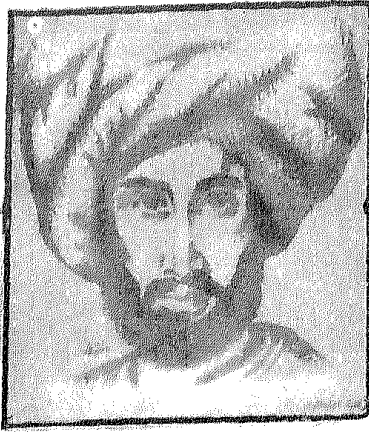
ولم يقتصر عمله على ديوان المدارس بل اسندت اليه اعمال اخرى قبل وبعد رئاسته لذلك الديوان فقد عين رئيساً للمجلس العالي الذي اسس سنة ١٨٣٤ وكان يتكون من رؤساء الدواوين والمصالح وعالمين يختارهما شيخ الازهر واعضاء آخرين ، وكما كان رئيساً لمجلس الملكية فقد اشرف على اعمال ديوان الاشغال مع ديوان المدارس .

وكان مجاً للاستقلال في عمله ، ولذلك نجح في الانفصال عن ديوان الجهادية (الحربية) من الناحية الادارية فقط ، بل وسعى للانتقال بديوان المدارس من القلعة الى مكان خاص بالازبكية ، حتى تكون للتعليم شخصية مستقلة .

وكان مصطفى مختار حاد الطبع ،



المؤرخ محمد رفعت



رفاعة رافع الطهطاوى



عبد العزيز البشرى

وقد اشترك فى تحريره نخبة من كبار رجال التعليم وأعلام الادب والفكر ، وفيه بحثوا رسالة وزارة المعارف وتبعاتها ودرسوا تطور نهضتنا الثقافية فى شتى وجهاتها ، وتحدثوا عن الرجال الذين شادوا بناءها ودعموا اركانها ، ثم أبانوا عناصر القوة والضعف فيها ، فكانت بحوثهم تصويرا دقيقا لفترة من تاريخ مصر الخالدة .

ونذكر بين هؤلاء المفطور لهم بهي الدين بركات ، محمد رفعت ( المؤرخ ) وعبد العزيز البشرى ، والعقاد ، وزكى مبارك ، وعبد الرحمن صدقى : والاستاذ محمد عبد الله عنان .

وقد وجه وزير المعارف « لالهلال » تحية استهلها بقوله : « من اكبر دواعى الفبطة عندى » تحية « لالهلال على ما هداه اليه شعوره الادبى من المساهمة بهذا الفهد الجافل ، فى الاحتفال بانقضاء مائة سنة على وزارة المعارف » .

ولم يبق من آثار ذلك الاحتفال ( عدا العدد الخاص الذى اصدره لالهلال ) سوى لوحة تذكارية وضعت على يمين الداخل لمبنى وزارة التربية والتعليم .

سار سوى دلائل الخراب . فقد اندمجنا فى أمة أخرى أرقى وأنبل واذكى من التركية ، اندمجنا فى تلك الامة العربية التى سبقت أوروبا الى الحضارة وازدانت ايام عزها وسؤدها بذلك العمران الذى يتجلى للناظرين فى المسكن الزاهرة التى انشأناها والعمائر الجميلة التى اقامتها .

ولم يطل عهد مختار بديوان المدارس اذ توفى عام ١٨٣٩ ، ولم تمهله الاقدار ليظفر برتبة الباشوية التى ظفر بها ابنه مصطفى باشا مصطفى مختار الذى اوفد الى فرنسا فى بعثة سنة ١٨٤٤ ثم عاد وتقلب فى مناصب كثيرة ، كان آخرها أن عين مديرا للغربية سنة ١٨٧٣ .

ولا يفوتنا ان نذكر أن وزارة التربية والتعليم ( المعارف يومئذ ) احتفلت احتفالا كبيرا فى شهر مارس سنة ١٩٣٧ بمرور مائة عام على تأسيسها وأقيمت حفلات بالابورا للموسيقى والغناء والتمثيل المدرسى ، كما اقيمت كذلك حفلة العاب رياضية بالنادى الاهلى - وأخيرا احتفل بانشاء متحف التعليم .

وقد ساهم « لالهلال » فى هذا الاحتفال المثوى باصدار عدد خاص فى ابريل سنة ١٩٣٧ ، عنوانه « ثقافتنا فى مائة عام »

# ورقتان على غصن شجرة

● بقلم اسحق باشيفيس سنجر ●  
العائز على جائزة نوبل في الأدب  
● ترجمة د. سليم الاسيوطي ●

تعود الغابة فتزخر بالعشائش والعشب من جديد ،  
وتزدهر بالأوراق والنواد والأزهار وتعود الطيور  
المهاجرة الى الديار من البلاد النائية . وتعمسرو  
أعشاشها التي كانت هجرتها ، وحتى لو كانت  
الرياح قد أتلقت أعشاشها أو بفضها أو أتلها  
المطر فسرعان ما تصلح من شأنها بسهولة وفي  
يسر ...



على قمة شجرة فقدت كل أوراقها ، بقيت ورقتان  
أحدهما ذكر تدعى « أولي » ، والأخرى أنثى تدعى  
« ثروفا » .. لقد تدلت « أولي » و « ثروفا » ،  
كلتاهما ، من أملود واحد ، ولما كانتا على قمة  
الشجرة تماما فقد كانتا تستقبلان قدرا طيبا من  
أشعة الشمس ، ولسبب ما ، علمه عند الله ،  
يخلى على العباد - لم يعرف أحد من الناس لماذا  
بقيتا بعد عصف الريح ومطول الأمطار ، وظلتا  
معلقتين هكذا ، بقمة الأملود .

من عساه أن يعسرف السبب الذي من أجله  
تسقط ورقة من على شجرة وتبقى أخرى معلقة  
بها ؟ ولكن « أولي » و « ثروفا » كانتا تؤمنان بأن  
الاجابة عن هذا السؤال تكمن في الحب العظيم الذي  
تضمروا أحدهما للآخرى .

كانت « أولي » أكبر قليلا في الحجم من « ثروفا »  
كما كانت في العمر تكبرها بعدة أيام . ولكن  
« ثروفا » كانت أجمل وأكثر رقة . لم تكن الورقة  
تستطيع الا عمل القليل من أجل أخسرى اذا ما  
عصفت الريح وهطلس المطر أو بدأ البرد في  
التساقط .. وحتى اذا ما حسدت ان طيرت الريح  
ورقة من منبتها في الصقيع وقدم الخريف  
وتلاه الشتاء ، فلا أمل لأخسرى في النجاة أو فرصة  
للخلاص ... ومع ذلك فإن « أولي » كانت تشجع  
« ثروفا » وتشد من أزرها في كل مناسبة . وفي  
أثناء هبوب العواصف الهوجاء وقصف الرعد وميض  
البرق ، كانت الريح لا تمزق الأوراق من أغصانها  
لحسب ، بل أغصانا كاملة من على الشجرة ...

كانت الغابة متسعة فسيحة مترامية  
الاطراف . تملؤها الأشجار من كل نوع .  
ولقد تكاثرت أعدادها وأورقت أغصانها  
الكثيفة حتى غدت سحابة تغطي سماها ..

كان ذلك أبان شهر نوفمبر ، والجو يكون باردا  
عادة ، في مثل هذا الوقت من السنة ، حتى انه في  
بعض الاحيان يحدث أن يتساقط الثلج .. ولكن  
الجو في نوفمبر من ذلك العام كان دافئا بالنسبة  
الى غيره ، وكانت الليالي باردة باعتدال ، قد تصف  
بها الرياح ولكن ما أن تشرق الشمس في الصباح  
حتى يقدو النهار دافئا ..

ولقد يغيب للمرء انه فصل الصيف لولا أن  
أوراق الأشجار المتساقطة كانت تقهر أرض الغابة  
كلها ...

بعض هذه الأوراق كان أصغر كهنا الزعران  
والبعض أحمر فان كما النيد ، والبعض الأخضر  
كالذهب النضار ، وغيره مختلط الألوان .  
كانت الأمطار تسد أطاحت بالأوراق من أعلى  
أغصانها .

وعلى الرغم من أن عصارة هذه الأوراق قد جفت ،  
الا أنها ما زالت تنشر عطرها وشذاها الطيب في  
كل مكان .

أما الطيور التي لا تهاجر الى الاوطان ذات المناخ  
أكثر دفئا ، في الشتاء ، ولكن تبقى حيث هي ،  
فقد جعلت على غصون الأشجار التي تعرت من  
أوراقها . وكان من بين هذه الطيور ، الصقور  
الصغيرة جدا . ولكن على الرغم من صغرها فقد  
ومنتها الطبيعة قدرا كبيرا من الشجاعة وتجسار  
المستين المتراكمة عبر آلاف « الاجيال » كانت الطيور  
تجمل ، وتستقشق باحثه عن الطعام الذي تحفل به  
الغابة في مثل هذا الوقت من العام . لقد هلك  
هشرات كثيرة ، كثيرة جدا في الأسابيع الأخيرة ،  
ولكن لم يأس موتها أحد . ان مخلوقات كثيرة من  
مخلوقات الله ، تعلم جيد العلم أن الموت ما هو  
الا مظهر من مظاهر الحياة أو صورة من صورها أو  
جانب من جوانبها . فانه بمجرد الريح سوف

كانت « أولى » تتأشد « تروفا » : تمسكي بفرع الشجرة ، يا تروفا ! تمسكي بكل قواك !  
وفي الليالي اذا ما اشتدت لفحات البرد وعصفت الرياح كانت « تروفا » تندب حظها العاثر : لقد حان أجل ، يا « أولى » ، ولكن عليك أن تتماسكي !  
وتسأل « أولى » : ولماذا التمسك بالحياة أو التماسك ؟ ان حياتي بدونك لا طعم لها ولا مذاق . ولا معنى ولا أهمية : فاذا ما سقطت فلسسوف أسقط معك !

لا ، يا « أولى » لا تفعل بربك ، لا تفعل ! ان الورقة اذا ما استطاعت البقاء فيجب الا تسقط .  
وتجيب « أولى » : ان الامر كله يتوقف على بقائك معي ، ففي ضوء النهار انظر اليك واسعد بعين جمالك ، وفي ظلمة الليل انشق عبرك الارج فلتكوني ورقة وحيدة على الشجرة . لا ، لا تسقط ابدا !

وترد « تروفا » : ان حديثك السحر يا « أولى » بحيث يبدو لي غير صادق . انت تعلمين جيدا اني لم اعد ذات حسن وجمال ، انظري الى التجاعيد تملو وجهي ! لقد جفت عصارتى وغاض ماء كان يترقق في وجهي . . . واني لخجلى من نفسي لا أجري على السفور امام الطيور . انها ننظر الى بمزيد من العطف والشفقة ، حتى لا توهم بين الفينة والفينة انها تسخر مني وتهزأ بي لما آلت اليه صورتي من الذبول والضمور . . . لقد خسرت كل مالي في الحياة ، ولم يبق لي الا حبي لك . وكفى بالحجب ذخرا !

تساءلت « أولى » : اوليس الحب عوض كاف ؟ انه اقوى واسمى واجمل هبات السماء . . وما دام كل منا مقبم على حب الآخر ، فسوف نظل هنا على هذا الغصن الرطب ، ولن تستعير ريح تهب ولا عاصفة تثور ولا مطر ينهر من أن تنال منا أو تقضى علينا . دعيني ابوح لك بسر ما يختلج في صدري ، يا « تروفا » - لم أحبك قط في حياتي كما أحيم بك الآن . .

- ولماذا ، يا « أولى » ؟ لماذا ؟ ان الصفرة تصبغ بشرتي جميعها .  
- من ذا الذي يقول ان الاخضر جميل والاصفر عاقل من الجمال ؟ ان الالوان جميعها تتساوى في جمالها .

ما أن تلوحت « أولى » بهذه الكلمات ، حتى وقع ما ظلت « تروفا » تترقبه وتخشاء طوال هذه الشهور . . . هبت ريح عاتية انتزعت « أولى » من فرع غصنها المياد ، وراحت « تروفا » ترتعد وترفرف حتى بدا انها لا محالة طائرة في الهواء . . ولكنها تماسكت وتمسكت بغصنها بقوة . أصبحت « أولى » تسقط امام عينيها وتحملها الريح بعيدا فنادتها بلغة اوراق الشجر : « أولى . . عودي الى غابت عن الانتظار . لقد اختلطت بغيرها من الاوراق المبعثرة على سطح الارض ، فبقيت « تروفا » وحيدة على الشجرة ، لا أنيس ولا جليس . .

ولما كان ضوء النهار ما زال ينشر لواءه على الغابة ، لقد نجحت « تروفا » في التذرع بالصبر على احتمال النازلة التي حلت بها ، ولكن حينما نشر الليل ظلامه على الكون ولغ البرد وهطل عليه المطر الغزير - غاصت « تروفا » في اليأس واستعبدت

بها خسة امل . . . وعلى كل حال فقد شعرت ان اللوم كله ينصب على الشجرة ، لما حل بالاوراق من محن وحل بها من كوارث وما نال الجذع بكل أغصانه من ضربات . ان الاوراق تسقط ولكن الجذع يبقى قائما وسمته نحو السماء ، ويصرب بجذوره السميكة الثابتة في أعماق الارض ، فلا الريح ولا المطر ولا البرد بغادرة على زعرته . فهل تهتم شجرة قد تعيش الى الابد ، بما يحدث لورقة على غصن ؟

ان الجذع في نظر « تروفا » كان نمطا من آلة . فهو يغطي نفسه ، يكسوها بالاوراق ، ثم لا يلبث الا شهورا قليلة ، فيموت وينفضها عنه . . . انه اذا ما أمد هذه الاوراق بالمصارة ، كما يحلو له ، لمدة قد تطول وقد تقصر ، فهو ايضا يميئها طما .

خزعت « تروفا » الى الشجرة ان ترد اليها « أولى » ومعه الصيف من جديد ، ولكن الشجرة لم تعرها سمعا صاغيا .

اعتقدت « تروفا » ان أي ليل لا يمكن ان يطول كما طال ليلها هذا . . . ولا ان يظلم كما اظلم ليلها هكذا ، وصار باردا ، ايضا ، غير مألوف وغير معروف . . . تحدثت الى « أولى » وهي تأمل في أن تجيبها ، ولكن هذه كانت صامتة ، لم يصدر عنها ما يدل على حياتها .

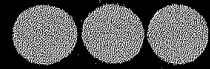
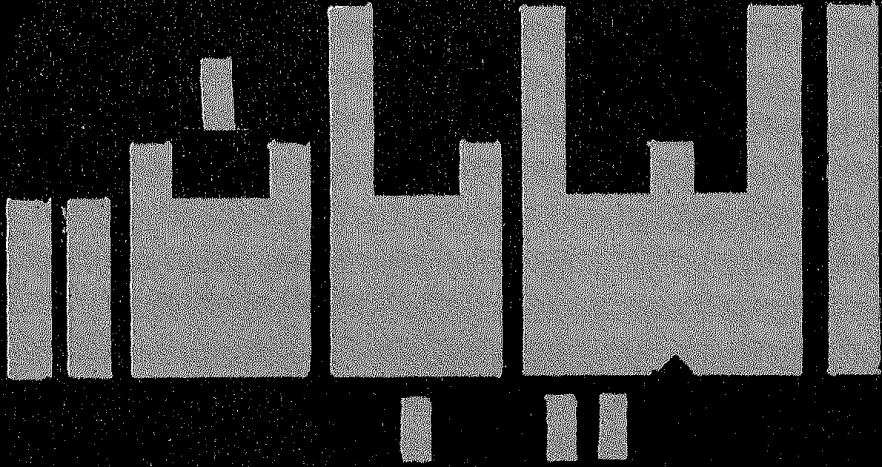
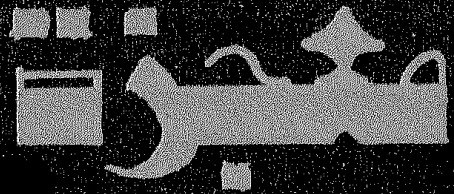
قالت « تروفا » للشجرة : « ما دمت اخذت مني « أولى » فخذيني انا ايضا .  
ولكن الشجرة لم تعر ضراعتها اهتماما او التفاتا .

بعد برهة وجيزة ، غلب الناس « تروفا » . . كان ناعسا خفيفا أقرب الى التراخي والاسترخاء منه الى النوم ، ولما استيقظت تنهبت . . ولدهشتها الشديدة ، الى انها لم تعد على غصنها في الشجرة . لقد هبت الريح وأسقطتها وهي في سباتها . .

كان شعورها مختلف عن الشعور الذي اعتادته عندما كانت تستيقظ فوق الشجرة مع شروق الشمس . . . لقد تلاشت كل مخاوفها وتبددت كل انزعاجاتها ، الان . لقد جاءها اليقظة باحساس لم تستشعره من قبل قط . لقد تبدى لها آنذاك انها لم تكن مجرد ورقة على شجرة ، تهسدها نزوات الريح ، ولكن أدركت انها جزء من الكون الفسيح . وبقوة خفية غامضة امنت « تروفا » بدمجزة الجزليات والذرات والايكترونات التي تكونها تلك الطاقة الهائلة التي تمثلها والخطة الالهية التي هي جزء منها .

انها لم تعلم ضئيلة ولا ضميعة ولا زائلة لانية . كانت « أولى » رائدة بجوارها ، فتبادلتها التحية والحب الذي لم تكونا لتشعرا به من قبل . انه حب لا يقوم على المصادفة أو الزوالة الطارئة ، ولكنه الحب القوي الغالد خلود الكون نفسه . . ان ما اعتادت ان تخشيه على توالي الايام والليالي فيما بين شهري ابريل ونوفمبر ، بدا انه لم يكن شبح الموت كما كانتا تتوهمان . . انه التحرر والعتق والخلاص . . .

وهبت نسمة من هواء رخاء ، سعدت « باولى » و « تروفا » الى الغناء فحللتا في نعيم لا يدرك كنهه الا من جردوا انفسهم وانحبوا بالخلود . .



كل نجاح الياباني قائم على خمسة أسس :

- - صدق الياباني مع نفسه وأمته .
- - ايمان الياباني بأنه عندما يخدم اليابان يخدم نفسه .
- . اقبال الياباني على العمل الى اقصى ما تستطيع فواه .
- - العمل الجيد والمتقن وحده هو الذي له قيمة .
- - النظام والنظافة جزء من عقيدة الياباني .
- الياباني يثق في الياباني ويعتبر الامبراطور رمز قوة اليابان .







فتاة يابانية في كامل بهائها وزينتها ، انها ظاهرة الجمال  
ويزيد في جمالها زينا الياباني وزينة شعرها الفريدة في بابها



## معجزة اليابان



مساحة اليابان صغيرة بالنسبة لسكانها . ولكن اليابانيين يجلسون حالا لكل مشكلة من مشاكلهم . انهم مفرمون يلعب الجولف فانساوا ملاعب من ثلاثة ادوار . وكل دور مقسم الى ملاعب او كورنات . وذلك لكي يستطيع كل راغب في اللعب ان يستمتع بما يلعبه دون ان يضايئه الآخرون .

## معجزة اليابان

كلنا تحدثت عن عجيبة اليابان ، ولكننا عندما نعرف الحقائق كما ينبغي يتبين لنا أننا أمام ظاهرة هي أكثر من عجيبة ، فإن إصرار قوة اليابان ونجاح اليابانيين تفوق كل تصور ، أنها إمبراطورية بدون أرض لأن الشمس لا تغرب عن صناعات اليابان • في كل بلد من بلاد الدنيا لا تنتظر إلا رأيت إعلانا عن أحد منتجات اليابان • أضواء النيون تقول ذلك بالليل بأبلغ بيان •

منذ سنة ١٩٤٥ تضاعف انتاج اليابان ٣٠ مرة أول سيارة يابانية نزلت السوق كانت سنة ١٩٧١ • يومها سخر كل الأوروبيين والأمريكيين من سخافة السيارة اليابانية ونقصها في كل جزء من جزئيات الصناعة •

اليوم تغزو سيارات اليابان كل أسواق الدنيا بما في ذلك أسواق الولايات المتحدة وأوروبا لقد صنعت اليابان وباعت خلال العام الماضي ٩ ملايين سيارة • هناك يقدمون المؤتمرات ليحوموا أنفسهم من الفوز الياباني لسوق السيارات • في بعض بلاد آسيا وأمريكا اللاتينية قضت سيارات اليابان على غيرها قضاء مبرما واشترى وكلاء السيارات اليابانية معارض السيارات غير اليابانية •

لقد « يتي » اليابانيون وصيلا هائلا من الذهب والعملات الأخرى لم يسمح بمثلها في التاريخ : ما قيمته ٦٦ بليوناً من الدولارات أعجب من ذلك هو مدخرات اليابانيين أنفسهم وقد بلغت ٣٠٠ ألف مليون دولار • واليابانيون يستثمرون مدخراتهم في صناعات بلادهم ومنتجاتها • واليابان نتيجة لهذا الاستثمار الضخم تستطيع الدخول في أي مشروع مهما عظم شأنه • والياباني له في شحمه

الياباني يصل لمصنعه كما يصل أي متدين آخر لعقيدته ولكل مصنع تشييده الخاص به • ويوم العمل في أي مصنع ياباني يبدأ بالصلاة للمصنع والقائد الشئيد جميعاً تحت إشراف واحد من العمال • هذا المنظر أخذ في مصانع ماتسوشيتا قرب أوزاكا •

## معجزة اليابات

شيء في حياتهم عمل وفائدة : المتعة عمل  
والفرجة عمل ، ولا وقت هناك للضياع .

وليس في الدنيا أعجب من العقلية  
اليابانية . هؤلاء الناس يدهشونك حقا  
بتصرفاتهم ، فهم مثلا في تنزانيا ينفنون  
مشروعا عمرانيا لإنشاء مدينة جديدة ،  
وهذا العمل كله هدية من حكومة اليابان  
لتنزانيا . والمتخصصون اليابانيون  
يعملون في القابة وحكومتهم ترسل لهم  
التموين الكافي من كل نوع . وبينما  
هم يعملون طرق المنطقة جاء أسد وأخذ  
يجول خلالها ، وفي جولته صاد بقرة  
وحشية وأكل منها كفايته ثم انصرف عنها  
لكي يعود اليها مرة أخرى على عادة  
السباع ، وفي الوقت الذي انصرف فيه  
السبع كان اليابانيون قد اسرعوا  
واقطعوا من الفريسة فخذا وعادوا به  
الى معسكرهم وطبخوه وأكلوه . ومثل  
هذا التفكير لا يخطر قط الا بعقلية  
الياباني العملي .

وحكومته ثقة بلا حدود ، انه يعرف أن  
الذين يسلم اليهم أموالهم سيصرفون  
فيها أحسن تصرف . وكل اليابانيين  
متعاونون فيما فيه صالح بلادهم . عمال  
الشحن ورجال الجمارك في الموانئ  
يحملون المصنوعات على البواخر دون  
اجراءات تقريبا . البضائع تحمل ،  
والقائمة المقدمة من المصنع تختم ويحال  
قدر منها الى ضرائب الجمارك وأخرى  
الى ضرائب التصدير وثالثة الى الضرائب  
الصناعية . . الى آخره . وهكذا يسير كل  
شيء في طريقه دون تعقيد . البضائع  
تصل الى الاسواق الخارجية في أقل  
وقت والجمارك تحصل والضرائب تدفع  
والعمال لا يتوقفون عن العمل أبدا  
واليابان تزدد قوة يوما بعد يوم . دون  
شك : القرن الحادي والعشرون هو قرن  
اليابان .

وينفق اليابانيون سبعة بلايين من  
الدولارات سنويا في مساعدات علمية  
وتكنولوجية وإنسانية لبقية أمم العالم  
ولا يفوقهم في هذا الميدان الا الولايات  
المتحدة ، وهم بهذا يؤدون واجبهم نحو  
الإنسانية كاملا ، ومن هذا الاعتماد  
الضخم استكشف اليابانيون لحساب  
كولومبيا والبرازيل أبعد مجاهل نهر  
الامزون وصعدوا حتى قمة جبل ايفرست  
مستكشفين باحثين عن المعادن والخامات  
ومدوا كرمهم حتى شمل الجامعات  
الأمريكية فقد قدموا في العام الماضي  
مليون دولار منحة لكل واحدة من ثمانية  
جامعات أمريكية من هارفارد الى هاواي  
وعندهم جمعية تسمى جمعية المتطوعين  
التعاونية تقدم خدماتها الفنية والتقنية  
لبلاد العالم الثالث ، وهذه الجمعية  
تقوم بتنفيذ مشروعات متعددة مثل زراعة  
الحدائق في المغرب ودراسة التربة في  
نيبال وتحلية المياه على شواطئ  
موريتانيا .

والياباني انسان بلا عقد ولا قيود  
فعبقريته الدينية سهلة واضحة . انها  
ديانة فضائل جماعية والبوذية على مذهب  
ذن ، وبها يؤمن معظم اليابانيين هي في  
ذاتها مقياس شرف وهي تضع الانسان  
أمام ضميره ولا شيء بعد ذلك والياباني  
يعمل ما يرى انه الصالح للامة اليابانية  
كلها دون تردد لان الحكم الاول والاخير  
هو ضميره .

ولا يقتصر نجاح اليابانيين على ذلك  
التوفيق العظيم في الصناعة والتوزيع  
بل انهم الآن يمدون خيوطهم في كل  
اتجاه وميدان ، فان جماعات السائحين  
اليابانيين لا تنقطع في مطارات الدنيا ،  
وهم ليسوا سواح متعة ولعب فحسب  
بل سواح دراسة وتعلم ، فانت ترى  
الفوج السياحي من الشباب او الشابات  
يتقدمه رئيس منهم يحمل لافتة مكتوبة  
باليابانية ، والبقية تتبعه كأنها فرقة في  
جيش . وهم ينزلون باريس مثلا  
ويحققون برنامجا ثقافيا سياحيا موضوعا  
باتقان ، والاقوات الحرة التي يفعل  
السائح الياباني فيها ما يريد قليلة  
جدا . لان اليابانيين قوم جادون ، وكل

ولكن هناك امما كثيرة لا ترحب بهذا  
النهم الياباني الى العمل والاستثمار  
والانتاج ، ففي البرازيل واثونيسيا  
يسمون اليابانيين « حيوانات اقتصادية »



في الصورة الاولى اعلا  
هذا الكلام ترى يابانية من  
جمعيات المعاونات الفنية  
للدول النامية تعلم امرأة من  
تنزانيا حرفة الحياكة .  
وفي الصورة الثانية ترى  
معلما يعلم بنتا يابانية من  
المغتربات الصاملات في بلاد  
اخرى كيف تكتب الخط  
الياباني لان اليابانيين  
حريصون على المحافظة على  
شخصية شعبهم وخصائصه  
الثقافية والاخلاقية .



وفي بالكونك يقاطع الطلاب منتجات  
اليابان ويسمونهم الامريكيين الصلبي .  
وفي جزر الهاواي - وهي ولاية امريكية  
يكرهون اليابانيين ويخافونهم .

بل ان اليابانيين انفسهم ليسوا  
سعداء بالنجاح الذي وصلوا اليه في  
ميادين الصناعة والتكنولوجيا والمال .  
انهم يقولون ان ذلك النجاح يقتل روح  
اليابان ويلوث مياه البحار والهواء وقد  
قال أحد رجال الصناعة اسفا : ان  
اشجار الكريز التي اشتهرت بلادنا  
بجمالها تموت الآن في البحر الملوث  
الوي، وجبل فوجي ياما الذي كان اجمل  
ما تقع عليه عينك وأنت في طوكيو  
لا يرى اليوم الا مرة في الاسبوع فان دخان  
المصانع يخفيه .

اليابانيين في مقابل نجاحنا على مجرد  
تلوث البيئة وفساد الظروف الحيوية  
أي التكنولوجيا ، فاننا نعاني قلقا نفسيا  
بلا نهاية ، فنحن نعتمد في ٨٥٪ من  
البتروال الذي نحتاج اليه على الشرق  
الايوسط ، وأي اضطراب أو خلخلة هناك  
تحطم أعصابنا .

وقال صحفي ياباني كبير اننا نعمل  
كالمجانين كأننا في معركة ، ولا تحسب  
ان الروح الحربية اختفت في اليابان بعد  
الحرب العالمية الثانية . . انها لا تزال  
موجودة ، ان الذي حدث هو أن ولاء  
الياباني انتقل من الامبراطور الى المصنع  
والمصنع ميدان الياباني اليوم . انه يعمل  
بنفس التفاني الذي كان يحارب به ، اننا  
نقاتل ولا نعمل في مصانع !

وتسأل هذا الصحفي : هل النجاح  
يساوي هذا الثمن الباهظ الذي ندفعه ؟  
انظر الى نوع الحياة التي يعيشها الياباني  
اليوم ، انه يكسب كثيرا ولكنه يعيش  
اسوا مما يعيشه مثيله في البلاد المتقدمة

كتب باحث ياباني يقول :  
الاقتصر ثمن النجاح الذي ندفعه نحن



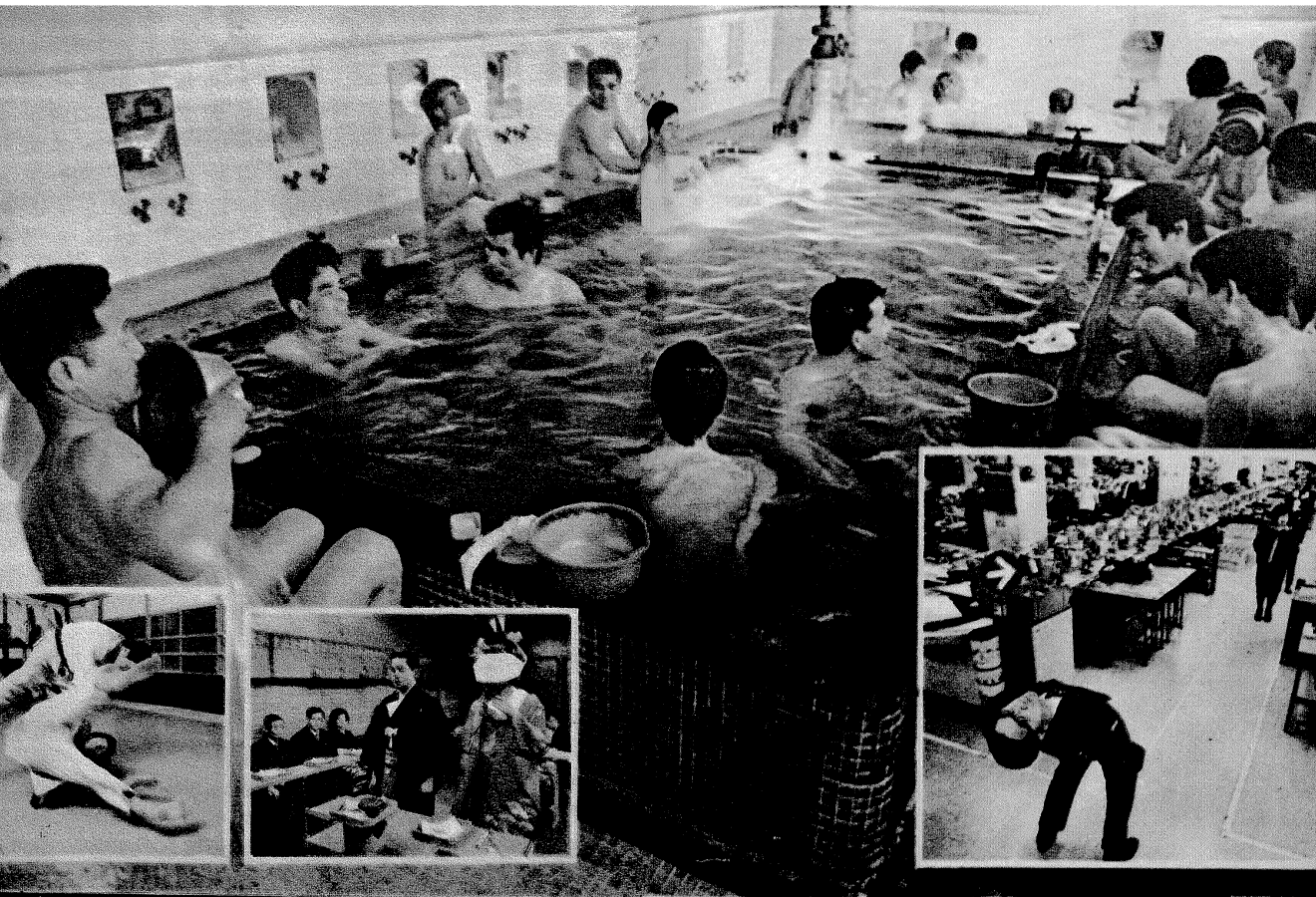


رغم كل شيء يحصر الياباني على المحافظة على تقاليده وعاداته • هؤلاء عمال في أحد المصانع خرجوا يوم عطلتهم إلى أحد الرياض في جنوب جزيرة كيوشو ملبسين مزاج من الملابس التقليدية والحديثة ، لاحظ ثقلهم ونظافة كل ما حولهم وشجرة البرقوق خلفهم • انها تهوت نتيجة لتلوث البيئة •





كل شيء في اليابان يسير بنظام • هؤلاء جماعة من اليابانيين  
يستشفون بعد أن أجسادهم في رماد يغطي أرضاً فيها عيون حارة •  
هذا الرماد موجود في ساحة فندق ينزلون فيه • لاحظ كيف  
نامون واحداً إلى جوار الآخر في نظام نام •



للكارنيه وقاعة للاستحمام بالجلوس في الماء الدافئ لراحة الاعصاب  
اما التمرينات الرياضية فيقوم بها الياباني بين المكاتب وكل هذا  
يراه في مجموعة الصور المنشورة على هاتين الصفحتين •

اليابانيون يمارسون الرياضات ويقومون باعمال الترويح عن  
النفس داخل مصانعهم • ففي المصنع قاعة صغيرة للصلاة وفيه قاعة



مدير إحدى مجموعات المصانع اليابانية • انه يدير مصانعه بواسطة أجهزة  
 الكترونية معقدة • حتى في الطائرة نراه في الصورة الوسطى يراجع أوراقه وهو  
 على اتصال مستمر بكل مصانعه • وفي الصورة الكبيرة ترى أربعة من كبار رجال  
 الأعمال اليابانيين في جلسة مريحة كأنهم يتناولون الشاي ، والحقيقة انهم في  
 هذا الهدوء يناقشون أضخم المشروعات ويتخذون أخطر القرارات •



هذه الطفلة اليابانية سنها أربع سنوات وهي تبدأ تعلم عزف الكمان • الكمان صغير مصنوع لمثلها • لاحظ روح الجهد والانصراف التام للعزف الذي يميز غيرها من أطفال العالم • هذا رمز على أخلاص الياباني لعمله •



ثم حدثني ذلك الكاهن عن ديانة البوذية على مذهب زن فقال انها وفدت الى اليابان في القرن الثاني عشر حاملة معها المبدأ الذي يقول : ان اخلاص نفسك للعمل المتقن جزء من دينك وكذلك المحافظة على الجمال وتصنيف الزهور ومراسيم عمل الشاي وتقديمه ثم « التحطيب » بالعصي . كل هذه داخله في ديانة زن .

وقد دخلت اليابان ديانات اخرى معظمها واردة من الصين ، ولكن ديانة زن هي العنصر المعنوي المحرك للنفس اليابانية . انها ديانة الساموراي وهم الجماعة القائدة في اليابان . كان الساموراي رجل شرف يخلص لليابان ويخلص للامبراطور ويخلص لارض اليابان وديانة زن ، والساموراي كان يملؤهم شعور الشرف الذي كانوا يتمسكون به وهم الذين أخرجوا اليابان من جمود القرن السابع عشر الى ديناميكية القرن العشرين .

لم يكن ايمان الساموراي بديانة زن مجرد كلام بل كان حقيقة ، ولان هذه الديانة لا تعرف الحياة الآخرة ولا تؤجل حساب الانسان الى ما بعد الموت فقد كان الساموراي يحاسبون انفسهم في هذه الدنيا . كل شيء ينبغي أن يتم في حياتنا هذه . اذا كنت محسنا فستنال جزاءك قبل ان تموت واذا لم تكن فليس أمامك الا أن تضع حدا لحياتك بيدك لا يمكن الحياة بغير شرف . لم يكن هناك أمام الياباني الا أحد طريقين : طريق الشرف أو الموت . لا يوجد هناك طريق ثالث .

والشرف على هذا المفهوم يقتضي القيام بالواجب نحو المواطن الياباني كله . لقيامه به على أحسن ما يمكن . لا تقصير ولا افعال والنظافة جزء من القيام بهذا الواجب . كانوا يقولون : لقد خلقت

الاخرى . انه لا يستمتع بشيء لان حمى العمل مسئولية عليه ، ثم انه يعمل وامراته تعمل وابنته وابنه يعملان . الاسرة كلها كانتا خلية نحل فمتى أو كيف يستمتع احد منهم بحياته ؟ ثم ان الياباني يعمل اضعاف غيره ويتقاضي الاجر . حقا ان نصف الاجر هذا يكفي حاجاته ويزيد ، ولكن ذلك لا يمنع من القول انه مظلوم .

ولكى نفهم اليابانيين لابد ان نعرف البوذية على مذهب زن .

ان ذلك المذهب من البوذية يحض على وبالاخلاص للهدف العام الى درجة التضحية بالنفس والمال . لا تسأل عن نفسك أبدا ، فأنت عضو صغير في جسد كبير ، فاذا صح الجسد كله عاد اليك أنت ذلك بالخير ، ولا وجود لخير يعود اليك وحدك خيره .

وهذا المذهب من البوذية ، مثله في ذلك مثل كل مذاهب البوذيين لا تقول بوجود عالم آخر أو حياة أخرى في كل شيء يتم في هذه الدنيا ، ولا بعث ولا نشور ولا حساب ، الروح نفسها قد تسعد وقد لا تسعد . ولكن لا حساب ولا نشور وكنهه المعابد هم الذين يراعون سير الانسان وسلوكه .

.. قال كاتب أمريكي : وقد ذهبت الى واحد من كبار كهنة البوذية هذه وهو الكاهن زتشو أتومي راهب دير انجا كوجي وقلت له : هل صحيح انكم ( أي الكهنة ) مسئولون عن النجاح الذي تحققه اليابان فقال : لا .. نحن لسنا مسئولين عن ذلك النجاح . نحن ضحايا . ونظر الى شجرة برقوق عتيقة في حديقة المعبد وقال : هذه الشجرة عمرها ٢٠٠ سنة وهي تموت الآن بسبب التلوث ..



اليابانيون اهل نظام وطاعة • وهم يثقون بعضهم في بعض ،  
فاذا قيل لهم لبسوا الاقنعة لانها تقيكم من التلوث لبسوا الاقنعة  
جميعا دون تساؤل كثير أو تمرد •

شعب آخر على وجه الارض حقق الياباني  
الاعاجيب ، في القرن السابع عشر كانت  
اليابان بلدا مقفلا للخارج • بل كان  
الياباني الذي يحاول مبارحة اليابان  
يعدم في الحال ، وفي سنة ١٦٣٠ صدر  
مرسوم من الامبراطور يحرم بناء السفن  
الكبيرة التي يمكن أن تسير في المحيط •  
ومن عجائب تصارييف القدر ان اليابان  
تنشئ اليوم نصف سفن الدنيا كلها :  
حوالي ١٥ مليون طن في العام من  
حمولات السفن •

وفي سنة ١٨٥٤ كان الحادث الفاصل :  
تنهب اليابانيون عندما وجدوا السفن  
الاجنبية تقتحم مياه اليابان وترسو على  
شواطئها فوقع انقلاب مع بقاء الامبراطور  
تغير نظام الحكم واصدر الامبراطور أمرا  
بضرورة حماية مياه اليابان وشواطئها  
ومن ذلك الحين بدأت عملية التمدين في  
اليابان بنفس الاخلاص والتفاني الذي  
عرف عن اليابانيين في كل شيء •

وعرف اليابانيون كيف يسرقون  
اسرار الصناعة الأوروبية • ألوف بعنه  
ألوف من شبابهم جعلوا يتدفقون على

اليابان نظيفة وجميلة • وأى شيء يشوب  
هذا الجمال وتلك النظافة فيه تقصير في  
حق اليابان والكاهن البوذي على مذهب  
زن يراقب ذلك • ان المعبد حديقة  
والكاهن بستاني ، لانه بستاني فهو يوجه  
الناس في اتجاه النظافة والجمال والخير

وهناك بعد ذلك شخصية الياباني  
كمنودج بشري فالياباني صلب العود  
دؤوب على العمل متقن لما يعمل ، لا يفكر  
الا فيما يعمل وكيف يعمل في أحسن  
صورة • فالمرأة اليابانية تعبد زوجها  
عبادة ، وطوال يومها تنظف بيتها  
وتنسقه وتجمله وتعنى بتربية أولادها  
ولا تفكر في غير ذلك أصلا •

وكذلك الزوج الياباني يقدس بيته  
واسرته • حياته هي عمله ثم أسرته •  
وهو في كلتا الناحيتين يعمل بغاية  
الاخلاص والتفاني • وليس له حياة  
خاصة ، انما هو يتلقى توجيهه الروحي  
من الكاهن ويعتبر نفسه جنديا  
للامبراطور • الذي هو رمز اليابان •

بهذا الايمان الذي لا مثيل له عند أى





## المرأة اليابانية طباخة ماهرة ، وهي تتقن ما تطهو كما يتقن الياباني صناعة الساعة أو الجهاز الالكتروني

مثله . ومع أن ذلك في ذاته ليس عيبا في عالم الصناعة ، لأن المصانع الأوروبية جميعا يسرق بعضها بعضا ، فانه غير صحيح، والياباني مبتكر ومفكر ومخترع وتسعون في المائة مما تنتجه اليابان اليوم مبتكر لا يوجد له مثيل في أوروبا ، لأن الياباني الذكي المخلص السدوب لا عمل له في الحياة الا أن يفكر في عمله ويعمل بيديه .

وهو في العادة يبدأ من حيث وصل الاوروبي أو الأمريكي ، ولكنه لا يلبث أن يسبقه ويتفوق عليه ، ولسنا في حاجة الى ضرب الامثلة ، فامامك انتاج اليابان في كل ميدان من آلات التصوير الى القاطرات . . تأمل ذلك كله ترى بنفسك صحة ما نقول .

واليك بضعة أمثلة .

عندما انتهت الحرب العالمية الثانية كان ثلثا مصانع اليابان حطاما وكان لابد من بنائها من جديد ، ولكن كيف والبلاد محتلة بالامريكيين وكل وسائل الانتاج قد تعطلت ؟

فتناول أحد الفنيين اليابانيين العاملين في المصانع آلة تصوير أوروبية وفكها الى قطع صغيرة جدا ووضع أمامه ورقا وأدوات قياس رسم فيها أوضاع القطع كما كانت في الاصل وارتباط بعضها ببعض ، وكيف تعمل .

بلاد الغرب للدراسة والتعلم ، كانت ألمانيا هي أول من فتح لهم الابواب لأنها كانت ترى في اليابان حليفة قوية لها ضد علوتها الابدية ، ارادت أن تنهض اليابان لكي تنشغل بها روسيا وتستطيع هي التوسع في شرق أوروبا . ونجحت ألمانيا في هذه السياسة واستطاعت اليابان أن توقع بروسيا هزيمة كبرى في حرب الصين ، وستظل معركة بووت أوتر سنة ١٩٠٤ علما تاريخيا بعد تاريخ نهوض اليابان ووصولها الى مستوى الدول الكبرى .

ولكن السر الاكبر وراء هذا النصر وذلك التحول العظيم هو الرجل الياباني نفسه ، الرجل الملتزم المطيع المنظم المنفذ الذي يقدس الشرف لقد تلقى الامبراطور أمر بأن تتحول اليابان الى قوة عسكرية بحيرية كبرى فاطاع اليابانيون ونفذوا الامر . وكان الياباني لا يفكر في نفسه أصلا ، انه يفكر في المجموع ، في اليابان ، في الامبراطور . بهذا يأمره الكاهن في المعبد . وهو يحب العمل لأن العمل في احساسه يقرب من المثل الاعلى البوذي على مذهب زن وهو يعمل في تودة وصبر ، ولا يسام العمل قط .

وقد كان يقال ان اليابانيين مقلدون ولا زيادة . وفي وقت من الاوقات كان الاوروبيون يسخرون من اليابانيين ويقولون انهم لا يبتكرون شيئا ، انما هم يأخذون ما تصنعه أوروبا ويصنعون

الى السيارات والمطارات ، واسم شركة  
هذا الرجل مميروبيش \*

فجمع نفرا من زملائه وتلقاهم مع اصحاب المصنع ليقوموا بتمويل العمل . ثم اخلدوا يدرسون مادة كل قطعة من قطع آلة التصوير سواء اكانت معدنية أم جلدية او خشبية ، ثم صنعوا القطع وركبوها مع اختلاف يسير في المظهر ، وحسبوا التكاليف فاذا بها ربع تكاليف الكاميرا الاوروبية ، فاخلدوا ينتجونها بالجملة ، ونظروا لجودة صنعها ورخص سعرها فقد لقيت اقبالا عظيما .

وربحت الشركة ربحا عظيما فأنشأت معامل تجارب وأخذت تطور ماكينة التصوير وتحسينها وتضخيف اليها ، وأدخلت قطعاً جديدة من البلاستيك ، وابتكرت عدسات جديدة وأطلساعاً جديدة للعدسات وسارت في طريقها ٥٠ وهذه الشركة تسمى الآن « كانون » .

وفي يوم من الايام ذهب سائح امريكى سنة ١٩٤٦ الى صنائع يابانى ليصلح له جهاز راديو صغير . فتنساوله اليابانى ودرسه دراسة مستفيضة ، وفكه الى قطع صغيرة وفعل ما فعل صاحبه مع الكاميرا ، وحدث هنا أيضا ما حدث بالنسبة لالة التصوير : تطوّر العمل فى الراديو والترانزيستور ثم فى أجهزة التليفزيون .. وهذه الشركة الآن تحمل اسم سونى

ونفس القصة حدثت مع رجل ياباني آخر فى موضوع الاجهزة السميعة الالكترونية ، فقد دفعه نجاح زملائه الى تجربة حظه ، فذهب الى رجل من كبار رجال الصناعة اليابانية وحصل منه على معونة مالية وانشأ مصنعا للالكترونيات وذهب آخر الى نفس الرجل وانشأ بماله مصنعا للمسجلات واشترط التسجيل وكان الرجل الراسمالي صاحب مصانع اخرى للنسيج والكيمائيات والمحركات ، فى كل واحد منها وجد صاحب رأس المال هذا يابانيا يريد أن يعمل وينتج ، وشيئا فشيئا ، اتسع نطاق العمل ، واصبح الراسمالي الكبير يملك ٧٥ مصنعا

# الذكر .. والنسيان

• يس الغيل •

دموع عينك ما اشتغلت لتدليلي  
وامنيك ما حنت لتدليلي  
وحلمك البكر ما شسوق يورقه  
الى التوسج في فسمى وتقيل  
ارحت روحك من طيشي ومن نزقي  
ومن ظنوني ومن شكى وتاويل  
وعشت في بؤرة النسيان راءية  
عن الحياة .. لمن ؟ بالله قولي لي :  
هل استباحك ياس ، واحتوتك يد  
غيري ؟ ورمت بهذا الهجر تضليلي ؟  
الكأس فوق يدي ، شتان يا أملي  
ما بين مستنقع الاشواق ، والشيل  
من ذا سواي اذا ما ربحك اندلعت  
وجردتك الليالي من اكاليلى ؟  
من ذا يقطر في اذنيك ما عزفت  
أوتار قلبي من اشهى المواويل ؟  
ومن يضمك صدرا لا تهدده ..  
الا ترانيم قيشاري وارغسوي  
يا حلوة الفم والعينين ، ما سبب  
الديك ، يدمعو الى كسر القنساويل  
اهواك طيفا ، واهوى ان اراك غدا  
عطرا يضيء ، واشواقا تغنى لي  
عودى .. فان زهور الحب ذابلة  
وطائر الحب مجنون الترائيل  
انى احار .. انت الحب يحرقني ؟  
ام انت اكذوبة في كل ابريل ؟

# الماسـتر

● سعد رضوان ●

لم اكن احبها او اكرهها ، وان كان يضايقني اتصالها الشديد بي ، ومع ذلك فلا استطيع الاستغناء عنها ، حتى انها اذا ابتعدت عني قليلا لم اطلق بعادها فابحث عنها في كل مكان الى ان اعيدتها ، واحس بها تلائمني .

وكنيت اتق فيها ثقة شديدة ، وآمن لها وآوئمن بها - حتى كان ذلك اليوم الذي قابلت فيه هذا الصديق المخامى الذي حاول ان يفقدني الثقة بها قائلا : - انه لا يوجد شيء يستعصى على « الماستر » !

فقلت بدهشة : « غير معقول ! » وتحدثني المخامى ، وقرر انه سيتيح لي الحصول على الماستر » .

« الماستر » الذي افقدني الثقة بها ، وجعلني اراقبها في كل لحظة مراقبة شديدة في سخط وآلم وخوف !

ولكن ، لأبدا القصة من أولها . . . رفض المفتاح أن يفتح باب السيارة ، وكدت أن اكسره ، لولا أن لاحظني منادى السيارات ، وطلب أن أنتظر حتى يبعث عن نقطة زيت ليلين القفل ، ففعلا قام الزيت بمهمته وانفتح الباب . . .

ونظرت الى سلسلة المفاتيح . . . كم من المفاتيح يتعين على الانسان حملها ١٩ . . . لا أدري . . . يقولون انه كلما زادت أهمية الشخص ، كلما زادت كمية مفاتيحه . . . بل لقد سمعت أن بعض كبار القوم وأثريائهم وملوكهم لديهم بدوائرهم وظيفتهم حامل للمفاتيح مهمته أن يحمل المفاتيح الخاصة بقصورهم ومكاتبهم وخزائنها ويتولى حفظها وترقيمها بنحاسات تعلق بها ، ثم يمسك دفترها أو دفاتر يدون فيها حركة المفاتيح وتنقلاتها بين مختلف الأيدي العاملة . . .

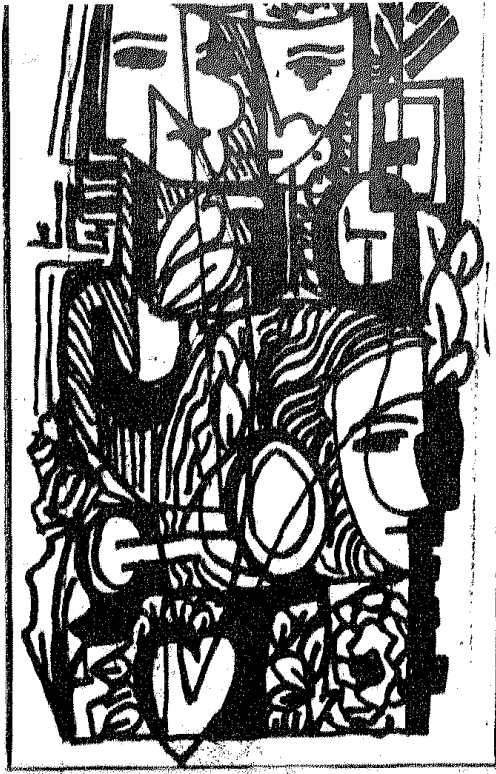
ولما لم أكن من كبار ثروة القوم ، فلم أجد داعيا لأن أعين من يقوم بهذا العمل نيابة عني ، واكتفيت بأن أحمل مفاتيحي بنفسى رغم كثرتها وتزايدها في الآونة الأخيرة بعد استلامى لعملي الجديد كرئيس لأحدى الخزائن . . . وأنا معتاد على حمل المفاتيح من صغرى ! . . .

\*\*\*

بدأت علاقتى بالمفاتيح فى المدرسة الابتدائية ، حين اشترى لى أبى قفلا لدرج مكتبى بالمدرسة صرت أحمل مفتاحه . . . ثم لما كبرت قليلا أصبح المفتاح مفتاحين بعد أن اشتريت حقيبة كتب بمفتاح . . . ثم أصبح لدرج مكتبى بالمنزل مفتاح ولخزانة ملابسى مفتاح ، ولحجرتى مفتاح وان كنت لم أحصل كل هذه المفاتيح المنزلية ، بل تركتها فى أفعالها بلا خوف أو تفكير فى اغلاقها . . .

ثم زاد مفتاح ثالث اضطررت الى حمله حين كبرت أكثر كان مفتاح شقتنا حتى لا أدق الجرس أو أطرق الباب عند عودتى للمنزل فأقلق راحة أفراد أسرتى . . . ولما اشتغلت وانتقلت الى بلد آخر ، أصبح لى مفتاح وحيد للغرفة التى سكنت بها . . .

وحين أصبحت مسئولاً عن بعض الأوراق والملفات فى العمل فأعطيت أربعة مفاتيح لأدراج المكتب الأربعة . . . ولكن هذه المفاتيح الأربعة تراجعت بمعد فترة



عشرة مفاتيح ، وان تكن ذات حجم كبير  
... ولما كانت سلسلة مفاتيحي صغيرة  
فقد اضطررت لشراء سلسلة جديدة  
حلقاتها أكثر اتساعا .. وطبعاً لم أهتم  
بالدلائل التي تحمل السلاسل التي  
عرضها البائع على ، فقد كان كل اهتمامي  
باتساع الحلقة ، وبأن تكون صغيرة حتى  
يسهل أن أضعها بجيبى ولا تضغط لحمى  
بشدة تؤلمنى ...

ولما رقيت الى رئيس خزانة ، زادت  
مفاتيحي مفتاحان للخزانة العامة للمؤسسة  
وهى الخزانة التي تصب فيها الخزائن  
الصغيرة ، ثم مفتاح لباب حجرة الخزانة  
الحديدى ، وهو أحد مفتاحين لا يفتح الباب  
الا بهما معا ، احدهما معى ، والاخر مع  
المدير العام للخزائن ...  
وأصبح يتعين حضورنا نحن الاثنين  
لفتح الباب معا ...

وكانت كثرة المفاتيح هذه ، وما تحمله  
من مسئولية ، شيئاً مؤرقاً ، جعل عقلى  
يلعب به الخوف عليها من ضياع أو سرقة  
... حتى انى انتهيت الى زيارة محل  
متخصص فى بيع الاقفال لشراء قفل لدارى  
أكثر أماناً من القفل العادى الموجود  
بالباب ، خوف أن يفتحه احدهم ويسرق

وأصبحت مفتاحين فقط ، واحد لخزانة  
الملفات ، وواحد للمكتب المعدنى الحديث  
الذى يفتح ويغلق بمجرد غلق الدرج  
الاولى منه فيتحكم فى حركة باقى  
الادراج - تقدم تكنولوجى ! ..

وبعد فترة تسلمت خزانة نقود صغيرة  
ذات مفتاح واحد ...

وهكذا كانت حركة المفاتيح ، تكثر  
وتقل ، حسب ظروف الحياة ومتطلباتها !  
ولكنى عندما تزوجت ، وأصبح لى  
بيت ، زادت المفاتيح بشكل مفاجئ ...  
ستة مفاتيح كبيرة للابواب الداخلية  
للشقة ، خلاف مفتاح صغير للباب الخارجى  
للعماره ، وآخر مثله لباب الشقة ... ثم  
مفاتيح أخرى كثيرة لخزانة الملابس وغيرها  
من الخزائن المتعددة التى تزحم الدار ...  
وأمر المفاتيح الداخلية يهون ، فهى  
لا تحمل ولا يحتاج الامر الى حملها ، فهى  
لا تستخدم الا لمجرد الاغلاق كحالة خوف  
من عبث الصغار أو ما أشبه ...

وهكذا ظلت سلسلة مفاتيحي لاتضم  
غير مفتاح باب العماره ، ومفتاح باب  
الشقة ، ومفتاح مكتبى ، ومفتاح خزانة  
الملفات ، ومفتاح خزانة النقود ... ثم زادت  
مفتاح آخر لحقيبة أوراق أخذت أحملها  
فى يدى ...

ستة مفاتيح فقط لا غير تحملها سلسلة  
تتغير كل مدة ، لا بسبب القدم ، بل  
بسبب اعجابى بنوع جديد من السلاسل ،  
أو اهداء احدهم سلسلة جديدة لى فى  
مناسبة من المناسبات . أو عيد من الاعياد  
ذلك أن الناس ، وأنا منهم ، حينما يهدون  
رجلاً ، لا يجدون بالسوق غير أنواع محددة  
من الهدايا ، احداها حلقة المفاتيح ...

ثم اشتريت سيارة ، فأصبحت المفاتيح  
عشرة ، فقد زادت مفتاحا لباب السيارة  
ومفتاحا لتشغيل محركها ، ومفتاحا  
لحقيبتها ، وآخر لغطاء البنزين ...

وفى هذا اليوم ، أهدتنى المؤسسة  
التي باعتنى السيارة حافظة صغيرة لحمل  
المفاتيح ، ولكنى لم أستسغ حمل هذه  
الحافظة التى اتضح انها لاتسع لحمل

مفاتيح خزانتي ! ..

والحق أن الحيرة أصابتني من كثرة  
الانواع والاشكال الموجودة بالمحل ...  
واستقر الامر على قفل له أسياخ من الحديد  
تنزل الارض وتشستبك بالسقف ، كما  
تدخل الحائط من الجانبين عرضيا ...  
وأرسل المحل أحد عماله ليركب القفل  
... وأصابني القلق حين رد العامل على  
سؤالي بأن القفل مهما كانت متانته  
لا يعصى على لص خطير ! ..

وسألته عن الحل ، فأجاب :

- الواقع أنه يحسن أن تتركب قفلا أو  
قفلا آخران ، هذا بخلاف جهاز الانذار !  
- ولكن مافائدة ذلك مادام القفل أو  
الاثنان أو أكثر سيفتح !؟ ..

- ان اللص حينما يجد نفسه مضطرا  
لفتح أكثر من قفل ، ربما عدل عن السرقة  
كما أن فتحه لعدد كبير من الاقفال يؤخره  
أطول مدة ... وربما كان في التأخير  
خير ، فيصعد أو ينزل أحدهم ، أو يشتبه  
اللص في صوت فيهرب ! ...

واقنعت بكلامه ... وتم تركيب ثلاثة  
أقفال على باب شقتي ، وجهاز الانذار أيضا  
... وزادت أعداد المفاتيح التي أحملها ،  
والتي وإن كان التصاقها بجسدي  
يضايقني ، فإن ابتعادها يؤرقني ! ..  
وأصبحت تفتي في احتياطاتي شديدة  
حتى قابلت هذا الصديق ، المحامي الذي  
رأى ضخامة سلسلة مفاتيحي ، فسألني  
عن كل هذه المفاتيح ، فلما عدتها له :  
هذا للسيارة ... وهذا للمكتب ... وهذه  
الثلاثة لباب الدار ... والنح ! ..  
قال :

- ولكن هذا كثير ... لماذا لا تكتفي  
بمفتاح واحد « ماستر » !!  
ولم أفهم فسألته : « مفتاح واحد  
ماستر ١٩ »

- نعم مفتاح « ماستر » ... يعني  
مفتاح سيد أو رئيسي يفتح كل الاقفال !  
- مفتاح واحد يفتح كل الاقفال !! ..  
- طبعا ... كما في الفساق ، حيث  
يوجد مفتاح واحد لكل الحجرات !  
- غير معقول !

- وتحداني الرجل ...

المهم أنه دبر لي مقابلة مع أحد زبائنه  
المحترمين كما قال ، وقادني هذا الزبون  
الى أحد الاحياء حيث سرنا في أزقة ضيقة  
وشوارع نشأت في العهد القديم ...  
وفي إحدى الغرف المظلمة تمت المقابلة  
بينى وبين « المعلم ماستر » كما أسماه ..

\*\*\*

كان « المعلم ماستر » هذا رجلا صغير  
الحجم له ابتسامة خبيثة ... حك كفيه  
بعضها ببعض وهو يحينا دون أن يجلس  
ثم قرر أننى محظوظ فان لديه مفتاح  
ماستر فرغ من صنعه اليوم ، وهو لايهمه  
لماذا اشتريه ، انما يهمه فقط أن يعجبني ،  
وأن يفي بالغرض ! ..

ثم أفهمنى أنه فى حالة الخزائن المرقمة  
لن يفلح الماستر قبل معرفة الارقام ...  
وطبعا لن تكون معرفة الارقام صعبة -  
كما قال - مادامت لديك أذن موسيقية  
تحس بتسكة الرقم حين يتطابق ...  
وبخصوص أجهزة الانذار فهذه همها  
خفيف لا يخرج عن كذا وكذا ...

و ... و ... طبعا اشتريت الماستر ،  
وبالسعر الذى حددته ...

وأثبت الماستر نجاحه فى تجربته مع  
بعض أقفالى ...  
ولكن ... أصبح نومي صعبا ،  
وأصبحت استيقظ لاية حركة أو صوت  
أسمعه ! ...

واليوم حضرابنى الصغير يسألنى :  
- بابا ... هل صحيح أن هناك مفتاح  
يفتح كل الاقفال ؟  
وقفزت أسأله : « ماذا تقول ؟ من قال  
لك هذا !؟ »

- لقد قرأت فى الجريدة اليوم ، أنهم  
قبضوا على رجل يصنع هذه المفاتيح ...  
كما قبضوا على كل اللصوص الذين  
اشتروا منه المفاتيح ماعدا واحدا لايعرف  
الرجل اسمه ..

وهجمت على الولد أقبله ، ثم امرت  
أهل البيت بالاستعداد للخروج للنزهة  
و ... « لاللى بشى هام فى النيل الخالد »



# الدرب الأخير

تقربت بعدك ..  
 وخبرت بعدك ..  
 وانتى بقلبي كما كنت انت ...  
 اختصارا لكل النساء  
 ورحمة ربي ...  
 وضوء السماء

\*\*\*

تقربت بعدك ...  
 تنائرت فوق الدروب الجديده  
 تمزقت بين القلوب الغريبه  
 وجربت يا حب عمري  
 الكثير ...  
 تلاشيت شيئا فشيئا ...  
 اضعفت الكثير ..  
 وعدت اخيرا للربى الاخير ...  
 فانت حقيقة عمري الوحيد  
 ضمير الضمير !  
 وانت نهاية عمر تمزق ...  
 وانت مصير المصير !

\*\*\*

تنائرت بعدك فى كل درب  
 تمزقت أكثر فى كل حين  
 واجبت يا حب عمري كثيرا ...  
 كثيرا كثيرا  
 ومات الضمير ...  
 وما زلت انت ...  
 كما كنت انت !  
 بدايات عمري ...  
 نهايات عمري  
 وحى الكبير ..  
 تنائرت بعدك فى كل درب  
 وعدت اخيرا  
 للربى الاخير !

● اسماعيل عبد الفتاح ●  
 اليوم



● بطاقة تعارف مع واحد  
من أدباء العالم المعاصر ●

# أنثوني بيرجيس

● محمود قاسم ●

ولد بيرجيس عام ١٩١٧ في مدينة  
مانشستر بشمال إنجلترا . كان أبوه  
عازفا على آلة البيانو . أما أمه فكانت  
تعمل في الصالات الموسيقية ، وقد توفيت  
وهو طفل . . . . . وعندما تزوج أبوه امرأة  
أخرى كرهها الصبي . فهي « امرأة شديدة  
التعصب » . . . . . وبعد أن غادر أنثوني  
مانشستر التحق بالجامعة ودرس الأدب  
الانجليزي ثم عمل لسنوات في القوات  
المسلحة هناك .

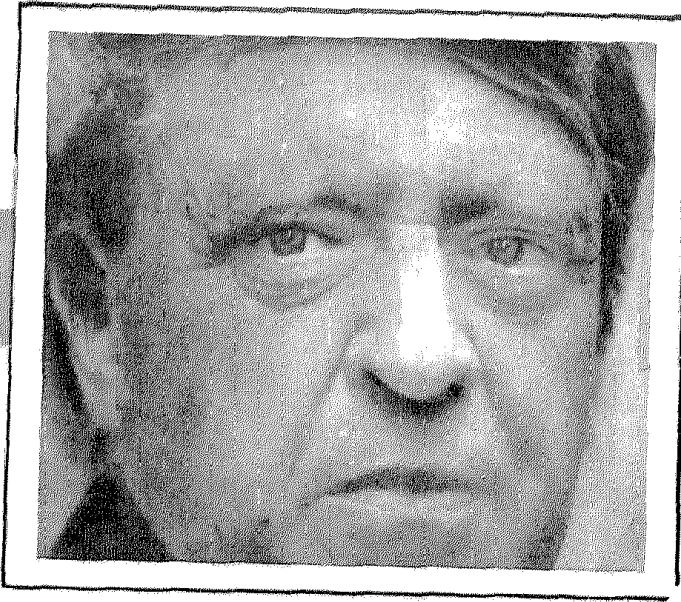
وفي عام ١٩٥٤ عين موظفا تربويا في  
الملايو وبرنيو . . . . . وفي تلك الفترة كتب  
« ثلاثية الملايو » . ثم عاد الى إنجلترا عام  
١٩٥٩ بعد إصابته بمرض شديد . . . . . ثم  
تزوج من امرأة إيطالية يعيش معها الآن  
في مونت كارلو . . . . .

وقد جلبت له روايته « البرتقالة الآلية »  
— شهرة واسعة خاصة بعد نجاحها في  
السينما . . . . . وقد اتبع فيها أسلوبا أقرب  
الى ما فعله مواطنه الدوس هكسلي في  
أعماله . فهو يدخل فقرات طويلة لها علاقة  
وطيدة بالعمل الاساسي بعدة لغات أخرى ،  
خاصة اللغة الروسية . . . . . وهذه الرواية  
من نوع « الخيال السياسي » الذي يعمل  
ببرجيس الى كتابته .

● في إنجلترا يظهر الآن ما يمكن  
تسميته بالجيل الرابع من أدباء  
القرن العشرين . . . . . فإذا اعتبرنا  
ان هنري جيمس وزملاءه يمثلون  
الجيل الاول . . . . . وجويس ومدرسته  
الجيل الثاني . . . . . فان الجيل الثالث قد  
تزعمه كل من مسنو ، وأنجوس ويلسون ،  
وايريس مردوخ ، ولورانس واريل ،  
ودوريس ليسنج . . . . . أما الجيل الرابع  
فيتزعمه بلا منازع أنثوني بيرجيس .

وبيرجيس يعتبر الآن أنشط وأهم  
أدباء المملكة المتحدة على الإطلاق . لدرجة  
أن النقاد يطلقون عليه « الآلة الأدبية »  
. . . . . ورغم أنه لا يعيش جزءا طويلا من  
السنة داخل بلاده ، ويتحدث ويكتب  
بطلاقة عدة لغات — الا أنه انجليزي من  
رأسه الى أخمص قدميه ! . . . . .

وإذا كانت اللغة الانجليزية في رأيه  
« صعبة جدا في كتابتها » الا أنها وسيلته  
الاولى في التعبير . فهو يكتب بها كلا من  
الرواية والسيناريو والتمثيلية  
التليفزيونية والابحاث المختلفة . . . . . كما  
أنه يجيد العزف على مجموعة كبيرة من  
الالات الموسيقية ، لكن الرواية تظل  
بالنسبة له عالمه الاول في التعبير عن  
داخله . . . . .



انتونى بيرجيس

وهناك يتعرف على مصورة فوتوغرافية ماتلث أن تتركه لترحل الى الشرق الاوسط لتصور أحداث حرب يونسو ١٩٦٧ ، بينما يبقى بيراز وحده فى غرفة المرأة يعد السيناريو لفيلم نموله هوليوود وفى هذا السيناريو يمزج بين حياته الخاصة وأحاسيسه الذاتية وبين أبطاله الذين يصنعهم بنفسه .

أما أحدث رواياته « ١٩٨٤ - ٨٥ » فهي من نفس اللون الذى اشتهر به . وهو الخيال السياسى .

ومد قارن النقاد بين هذه الرواية وبين رواية بنفس الاسم للكاتب الأمريكى جورج اوريل . ولكن الشخصيات هنا تختلف تماما . فنحن أمام ديكتاتور عصرى يدعى بيف ، ربما هو صورة جديدة من بيفان زعيم العمال . وهو يعيش فى عهد ملك يسمى شارل الثالث ، وهناك ما يسمى بمملكة العمال يتزعمها « بيل » العامل الذى يود وضع كل قوانين المملكة . وفى شوارع هذه المملكة يسود الاضطراب والفوضى ، وحوادث الاغتصابات التى ملأت روايته « البرتقال الآلية » .

وبالرغم ان عالم بيرجيس مليء بالتحف الا أنه يكره العنصرية العقيمة مثل كراهيته للحرب الجنسية . كما أن عالمه أيضا لا يخلو من موجة حب رقيقة تجاه البشرية التى عليها أن تنال يوما ما تسعى اليه ●

ونتيجة لمعيشة بيرجيس فى مونت كارلو حيث التأثير الواضح بفرنسا وتاريخها ، فإنه يختار أهم شخصية فى تاريخ البلاد ليقدمها فى رواية بعنوان « سيمفونية نابليون » . وهو يكتب هذه المرة باللغة الفرنسية ، حول علاقات نابليون العاطفية ومغامراته فى البلاد التى حاول غزوها . مصر . روسيا . إيطاليا .

وهو يتتبع القائد الفرنسى الى هذه البلاد كأنه أب يراقب ابنه فى مسيرته ويحاول تعديل مساره ، والتعاطف معه ، والتغاضى عن أخطائه مهما فعل . . . فـنابليون هو ابن الثورة الذى يريد أن ينشئ امبراطورية عظيمة فوق أطلال أوروبا الاقطاعية البالية التى عانت من الطغاة الجياع . . . لكن الثورة كانت أول من حطمت نابليون وأتت عليه بعد ان حقق لها الكثير . فقد مات نابليون كى يبقى للأبد حلم شعوب أوروبا .

وفى العام الماضى نشر بيرجيس ثلاث روايات دفعة واحدة ، وكتابا عن ارنست هيمنجواى بعنوان « هذا اللعين هيمنجواى » . أما رواية « روما تحت المطر » فهي تتناول حياة رولان بيراز أحد كتّاب السيناريو ، وهو رجل ترمّل بعد زواج دام ست وعشرين عاما . فيشعر أنه قد استرد حريته حين بشيع امرأته الى مثواها الأخير . ثم يقرر الاستقرار فى روما .

# القطار

● عماد الدين الهنداوى

نمضى ان يركبه ، ولو كان هذا آخر شيء يفعله فى حياته ، بدلا من قطاره « القشاش » المتشابك دائما فى سيره بل والمترنج فى اغلب الاحيان والذي كان يركبه كلما ذهب الى « البندر » وكان هذا لا يحدث الا « للشديد القوى ».

وفى عصر ذلك اليوم المشهود كان عم شرنوبى فى حقله الملاصق لشريط السكة الحديد بالقرب من المحطة ، وفى الميعاد المعتاد نصب قامته ومد يده الى الألق مستطلعا قطاره الجديد .. وفجأة شهق ، وارتسمت على وجهه علامات الاستفهام والتعجب واضحة جليلة رغم الخطوط والفضون التى كانت تراحمها على صفحته ... فقد رأى قطاره يزحف على القضبان مقتربا على مهل بل مترنحا للدرجة أن عجلاته لم تستطع أن تحمله الى رصيف محطة بلده ... فقد خمدت حركته قبل أن يصل اليها بامتياز قليلة ، وحتى صفارته خرجت متحيرة وربما خجلة أيضا !..

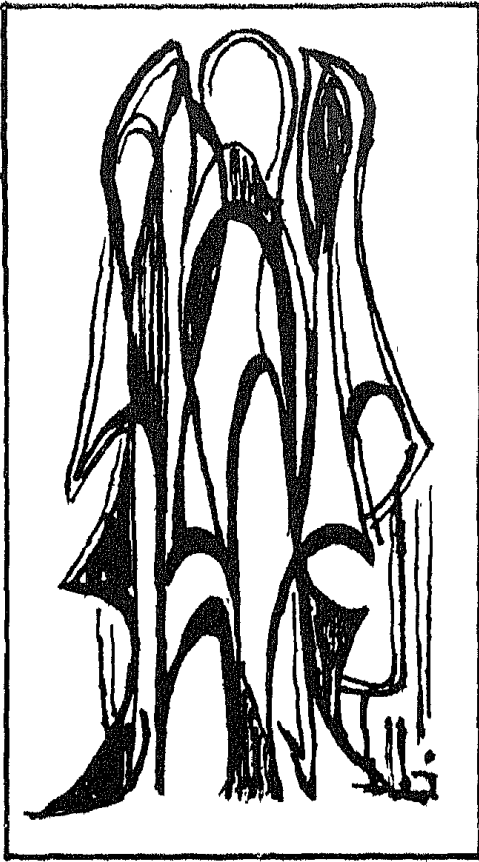
... لم يفهم شرنوبى سببا لهذا الحدث ... هل هناك « باشا » من « بتوع زمان » أو « بيه » كبير من « بتوع هذه الأيام » جاء من مصر لزيارة البلدة وحل مشاكلها ؟ .. أن هذا لم ولن يحدث مطلقا ... ثم أن الزيارة تسبقها شواهد ودلائل من الاستقبالات والاستعدادات للولائم والعزائم ، كما حدث يوم أن زار البيه مأمور المركز حضرة العمدة قريه ...

وازداد الموقف شموضا عندما رأى عباس افندى ناظر المحطة الوتور وهو

شرنوبى ، رجل طيب مسسن من هريتنا - زرع النوى - أضفت عليه نيته سذاجة فى معتقداته التى كانت نصطلم فى معظم الاحيان مع معلومات اولاده المدرسية !.. وهو بسيط فى شخصه ، ورغم هذا كان مرجعا فى علم الزراعة ، حتى بالنسبة لمهندسين الارشاد الزراعى ، مما حدا بأهل القرية فى أن يمنحوه لقبا فخريا ، الحاج شرنوبى

لم يكن يعجزه عن وقاره ولا استغراقه التام اثناء عمله اليومى فى حقله الا مروق القطار المجرى من امام بلدنا ، ملقيا عليها تحيته المعتادة من القطار المنطلق من أسفل عجلاته السرعة التى لم تفكر مرة واحدة فى التمهل امام محطاتنا المتواضعة ...

وفى كل مرة كان يشمسه شرنوبى بابتسامة عريضة من فمه المظلم او ويهز رأسه اعجابا لذلك المارد الفضى السدى



يخرج من مكتبه مهرولاً متجسسا الى  
القطار ، مخاطبا سائقه ، ثم عادمسرعاً ،  
وبدا يتكلم فى التليفون بعصبية ظاهرة ،  
ووصل صياحه الى اذن شرنوبى  
المستطلع فى فضول ! ..

تكرر هذا المشهد اكثر من مرة ، وفى  
كل مرة يزداد الصياح . وشسستد  
لبراته . ورغمما عنه وجد قسديه  
تقودانه الى حيث يقف عباس افندى  
مخاطبا السائق ... ويا هول ما سمع ،  
فقد خابت كل توقعاته ! .. ان قطاره  
مملقه اصابه العطب مثل اى شىء آخر ،  
وهو الذى كان يظنه خارقا للعادة ! ..  
وسمع ايضا ان الركاب لابد ان يفادروا  
القطار لأن « التكييف » تعطل ! ..

ولم يفهم شىء ...

وبشهامه اخذ يساعد الركاب على  
النزول ، معاونا فى ذلك عباس افندى  
... وكان طرف جلبابه فى فمه الخالى  
من الاسنان ..

نزل الجميع وأصبح الرصيف  
كسوق العيد ...

اقترب شرنوبى من القطار ، ووقف  
يثامله ... لم تكن هناك نافذة مفتوحة  
... كيف كانوا يتنفسون فى هذا  
الحر ؟! وبحركة متلصصة دلف الى  
داخله . لم يستطع ان يقاوم الاغراء  
... دفع الباب بيده التى اكسبها  
العرق والتراب ملمسا لرجائينى اللون ،  
تماما كالوحد الذى كان يغلف اقدامه  
العارية .. لكن الباب لم يستجب له ! ..

وفى حركة يائسة جذبه نحوه ففتح  
... كاد يسقط للخلف . ثم خطا  
بقدمه للداخل وقد تراخت قبضته  
من الباب ...

ازداد خوفه من هذا القطار، تذكر  
الأبواب التى تفلق والمقاعد التى تتحرك  
ظهورها تلقائيا ... وبسمل من جديد  
... هل هذا قطار المفاجآت ؟ لكنه  
ما لبث ان شعر بالارتياح عندما وجد  
ان ظهور المقاعد متفاوتة فى الميول ،  
حمد الله انه لم يكسره .

الصق وجهه بزجاج احدى النوافذ ،  
تفطع انفه ، كان يحاول ان يسمع  
حديث المجتمعين على الرصيف ، ولكنه  
لم يستطع ان يسمع شىئا رغم قربهم  
منه ، وراى بعضهم يشير اليه وقد  
اوتسمت ابتسامة باهتة مقتنسة  
مختلطة بالعرق المنهمر على وجوههم .

كم مضى من الوقت على عم شرنوبى حين آفاق من شروده ، لا يدرى ...  
اختلس النظر الى المحطة ، لم يجد شيئا ، كانت هادئة ، ايمكن ان يكون كل هذا كابوسا او حلما قيلولة ؟  
لكنه عندما تحسس قفاه ووجهه ادرك الواقع المؤلم ..!

ولاول مرة لاح شبح ابتسامة حزينة على صفحة وجهه عندما فتح يده الاخرى ، كان بها خرقه قدرة ربما كانت منديل حريريا معطرا فى وقت ما ! .. سرى العطر منه ... استنشقه ملء صدره ثم اخرج زفرة حارة طاردا بها كل همومه .

دس المنديل داخل ملابسه بجوار قلبه الذى اتضح انه لم يهرم حتى الان ! ..

هب واقفا كان النهار مازال فيسه بقية ، قبضت اصابعه الفليضة على ذراع فاسه التى عادت ترسم من جديد خطوطها الهندسية ، فقد اضاع وقتا كثيرا اليوم . وهذا من حق ارضه ...

مرت عشرات الطائرات على عشم شرنوبى كلها فضية اللون ، تمسرق كالسهم ، مثيرة الفبار وصفاراتها الحادة تشق اجواز الفضاء ... لكن انحناء ظهره لم تكن تعتدل ابدا ، حتى وجهه لم يكن يرتفع لاعلى .. ابدا ! .. قالوا عني ؟ .. انا لص ؟! يا خسارة!

فقط كان بعد ان يمر كل قطار ويختفى تماما ، يعتدل عثم شرنوبى ويدس يده فى جيبه لتخرج حاملة خرقه قدرة لم يزل يفوح منها عبر عطر ساحر ، يمسح وجهه ... ثم لا تلبث قاسه ان ترتفع فى الهسواء نائية وابتسامة باهتة بعيسدة الذكرى مرتسمة على وجهه .

وراه المتشسبون فئساروا عليه وضربوه ولم يجد مبررا لتسورتهم العارمة وسبابهم ! .. قاوم بشدة ، حاول الدفاع عن نفسه من وابل اللطمات والصفعات التى كانت تدوى وهى تنهال على وجهه وقفاه ...

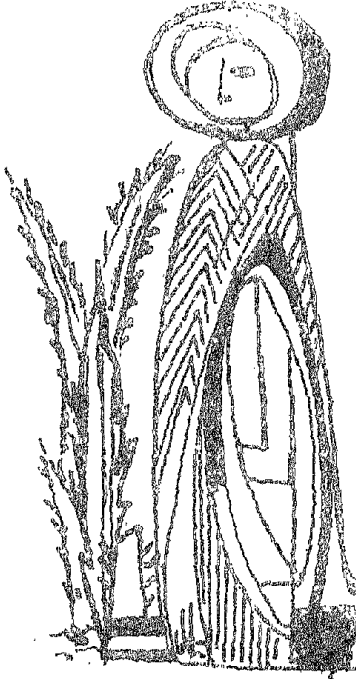
وجد نفسه خارج العربة طريح الأرض الزلطية ، لم ينقذه من ايديهم سوى عباس افندى وفتساته التى ساعدنها بينما كان الجميسع على الرصيف يقهقهون عاليا ، لقد وجد الحق المكبوت داخلهم متنفسا فى جسد هذا الشيخ المسكين ... ظنوه لص حقايب ! .. انهضه عباس افندى من عثرته الارضية قائلا :

- دا الحاج شرنوبى ، رجل طيب من بلعنا ؟

ملت الفتاة اناملها تمسح وجهه ، جففت عرقه بمنديلها المعطر السدى اكتسب لونا طينيا ، ويدها الاخرى تربت على ظهره الذى زاد انحناءه فجأة .

انسحب شرنوبى منكس الرأس مخلفا ميدان المعركة والمحطة وكل شيء خلفه حتى اقترب من قتله ، جلس مستندا ظهره الى جلدع جميزته العتيقة مطرقا الى الأرض برأسه .. لم يكن يفكر ، فقط كان من آن لآخر يتحسس قفاه ووجهه المتورمين ويحمد الله على ان احدا من اهل بلده لم يشاهد ماساته ، فلم يكن هذا موعدا لوصول اى قطار لمحطتهم ... ثم ان عباس افندى رجل محترم وعافل ولن يروى لاحد عما حدث ... زاد احترام عباس افندى فى نظره فهو الذى انقذه . لا بل انقذ سمعة السكة الحديد كلها ..





# لن يعود الحب

• د • احمد بدیع •

لا .. لن يعود الحب يوما مثلما قد كان قبلا  
لاقي من الاحزان مالا يستطيع .. اليس ظلالا  
انى احبك ، لكن الحب المضيع .. ليس الا !  
ليس اختيارا ان تحب ، ولا لقلبك ان سيصلى  
لكن سيبقى حين تهوى ان يكون الحب مولى  
فهو الذى اسستوهبته حين اللظى ربا وظملا  
وهو الذى اعطاك جوليت وبينلسوب وكيسل !

\*\*\*

لا .. ليس فى الحب مريد ينتقى ، جودا وبخلا  
الحب حب .. لا سبيل لان يزيد وان يقل !  
ملك يفديه المحب او ، فقد ضساع وولى ..  
فالنصف حب فى الهوى اكذوبة تمل وتسل !

\*\*\*

قدمت قلبى للهوى ، وهو الذى لم يستدلا  
اسلمت ذاتى انما ، للحب اخلاصا ونبيلا !  
وجعلته فوق الحياة .. هو الخلود اذا تجلى ..  
لكن حبسك لم يكن الا السراب ، بدا وولى !  
الحب عندك زينة ، او متعة .. تبغى ، وتقل !  
ما هكذا ابغى الهوى ، ثوبا قشيبا .. ثم يبل !  
لا .. لن يعود الحب يوما ، مثلما قد كان قبلا  
لاقي من الاحزان مالا يستطيع .. اليس ظلالا :

# نيل سيمون

## الأديب عشتق الفن وعشقته الفن

● ماري غضبان ●

« الثنائي الغريب » - و « أولاد الشمس » ..

\*\*\*

الى جانب هذه المسرحيات ، فإن نيل سيمون يتميز بقدرات عالمية فى كتابة سيناريوهات الافلام الناجحة ، فذكر منها « فتاة الوداع » - و « جريمة قتل » ..

وهو صاحب أسلوب تميز به فى كتاباته ، حيث نراه ذا طابع كوميدى اجتماعى خفيف ، وحتى فى المواقف الدرامية فإنه يتألق بسخريته المرحية وبلونه الفكاهى الذى برز وتخصص فيه .

وشخصياته تبدو كلها من نوع واحد فالبطل عنده دائما كاتب أو أديب ، حتى ليخيل للقارئ أو المشاهد لأعماله أنه يكاد يكتب عن نفسه ..

وفى كتاباته سخرية لازعة من المجتمع الأمريكى ، ولكنها سخرية من النوع الهادف الذى ينقد ويحلل ويعالج ..

وفى أحدث مسرحياته « الفصل الثانى » والتي اقتبسها المخرج الأمريكى « روبرت مور » ليحولها الى فيلم سينمائى يحمل نفس الاسم .

● نيل سايمون ، واحد من أشهر كتاب المسرح فى أمريكا ، فى الثانى والثلاثين من عمره ، كتب حتى الآن ثمانى عشرة مسرحية ..

بدأت تظهر موهبته فى التأليف المسرحى وهو فى العشرين من العمر .. ظفرت مسرحياته التى كتبها بحظ وافر من الانتشار والنجاح وكانت دائما - عند عرضها - حدثا أدبيا وفنيا تتحدث به الجماهير ..

ولنجاحها هذا ، وبفضل هذا النجاح تلفتت اليه السينما ، فاقتبس السينمائيون من مؤلفاته مسرحيات حولوها الى أفلام سينمائية ..

ومن هذه المسرحيات : « عارية القديمين فى الحديقة » - و « الثنائي الغريب » - و « سجين الشارع الثانى » - و « أولاد الشمس » - و « وحجرة فى فندق كاليفورنيا » - و « حجرة فى فندق بلاذرا » - وغيرها ..

وبقدر ما كان لهذه المسرحيات من نجاح فلقد حققت الافلام المقتبسة منها ، انتشارا جماهيريا واسعا ونجاحا كبيرا حتى أن فيلمين منهما قد حصلتا على ترشيحات لجائزة الاوسكار العالمية وهما



فرحة الزواج : مشهد من الفيلم

ويلعب دور البطولة فى هذا الفيلم جيمس كان فى دور الكاتب ، وتلعب البطولة النسائية الممثلة مارشاميسون ، وهما مرشحان لجوائز الاوسكار لعام ١٩٨٢ .

والفكرة التى يدور حولها الفيلم ، هى أن الماضى دائماً يعيش مع الانسان ، وقد يحكم تصرفاته ويؤثر على حياته حتى لو كانت هذه الحياة تتسم بالسعادة التى غالبا ما تنسى الانسان ماضيه .

ولعل السمة الغالبة على ادب نيل سايمون هى انه - كما يقول - يكتب عن الانسان باعتباره انسانا ، ويدخل فى سرائره وعواطفه ووجدانه يحلل ويدرس ويعالج . .

- فى هذه المسرحية جسد نيل سايمون كل مراحل حياته التى عاشها . . فهى أشبه بقصة حياة ، تضمنت كل ظروفه وعلاقاته وحياته الخاصة . .

من خلال قصة حب بين أديب ماتت زوجته وأصبح فى حال سىء يحاول شقيقه وبعض المقربين اليه أن يخرجوه منها . . فيعطونه بعض العناوين ليتصل بأصحابها وينفتح على حياة جديدة ، وينشئ علاقات مع أناس جدد . وتشاء الصدفة أن يلتقى ، عبر أسلاك التليفون - بشابة ، كان يظنها عجوزا فإذا بها فى الحقيقة شابة جميلة ، وحينما يراها يقع الحب فى قلبه ، ويتزوجان ويعيشا معا ، الا انه على طول حياته معها تكتشف هى ويكتشف هو أيضا أنه ما زال فى قلبه حب كبير لزوجته الاولى . .

# العيون اليواقظ .. دلالة على قدرة العربية ومرونتها

● عزت محمد ابراهيم ●

« العيون اليواقظ في الامثال والمواعظ » عنوان لكتاب صدر منذ قرن من الزمان ولا يزال له في تاريخ الادب ذكر ، ولصاحبه فيه مكانة ومقام .. ولقد ولى زمان الكتاب وأدبر ، وبعد العهد بينه وبين قارىء اليوم ولكنه لا يزال على حاله من السهولة واليسر ، لا يعز فهمه بعد زمانه ، كما لم يعز في زمانه ، ودلالة ذلك - وعبرته كذلك - انه كان من مقررات المطالعة في المدارس الابتدائية في ذلك الزمان .

وهو شعر سهل ممتنع ميسور فهمه على الخاصة والعامة على السواء ، لاتحتاج كلمة منه الى تفسير ، ولا لفظة منه الى ايضاح ، دلالة على مرونة اللغة العربية ورجاحتها واتساع مداها وقدرتها على استيعاب آداب العالم ، ليس نثرا فحسب وانما كذلك شعرا ربما ارتقى في جودته وقوته وحسن سبكه وجميل لفظه وعبأوته .. الى طبقة الاصل أو يزيد .

أما صاحبه أو بالاحرى مترجمه فهو محمد عثمان جلال ، وقد مضت على وفاته نحو مائة عام ، وترجم له على مبارك في .. الخطط التوفيقية .. ترجمة نعرف منها أن الشاعر قد ولد بقرية « وناء » من صعيد مصر ، وكان أبوه من كتبة بيت القاضي ، وتوفى والابن لا يزال في السابقة من عمره فالحقه جده بمدرسة قصر العيني عام تسع وأربعين ومائتين وألف هجرية ..

أما ما قبل ذلك فيذكره الشاعر نفسه قائلا : « كنت قد درست القرآن الكريم قبل دخولي تلك المدرسة ، فكان ذلك سببا من أسباب تفوقى على غالب التلاميذ ، ومن ثم أرى بأن ابتداء الاطفال بحفظ القرآن الكريم يصون اللسان عن الخطأ منذ الصغر ، ويعود الطالب معرفة القراءة والكتابة والاملاء صحيحة .. وقد نفعه القرآن الكريم نفعا عظيما ، ولا يزال ينفع الادباء والشعراء وأرباب البيان عامة ، فان رأيت في أديب أو شاعر سموا في الاسلوب واقتدارا على المعنى وتمكنا من التعبير فلأنه قد اغترف من هذا المعين وارتوى بعذب نعيمه ..

أما هذه الاساليب المهلهلة النسيج الكاذبة ، وتلك العبارات الفجة والجميل السقيمة التى لا يبين لها رأس من ذيل ، فهى للذين تنكبوا سواء السبيل وضلوا عن مناهل العربية وكتابها الاكبر .

وقد أمضى عثمان جلال في هذه المدرسة ، بضع سنين حتى قبض الله له رفاة الطهطاوى فزارها فوقع عليه اختياره مع تلميذ آخر ، فالحقهما بمدرسة اللسن .

ويصف عثمان جلال ما تلقاه في هذه المدرسة وما تعلمه فيها بقوله : « كذا

ندرس اللغات الفرنسية والعربية الى أعلى مستوى ، فدرسنا العربية وعلوم البلاغة والمنطق والبديع والعروض والآداب ، ثم أخذنا ندرس علوم الجغرافيا والهندسة والحساب والطب والتاريخ مع اجادة الخط والرسم . . وحملت الينا دواوين العروض وكلفنا حفظها ، وهى لابن الفارض وابن معتوق وابن سهل ، وبانت سعاد ، والهمزية ، وما حوته خزانة الادب وحلية الكميت » .

لقد جمع عثمان جلال بين الثقافتين العربية والفرنسية ، وكان ذلك هو سر نفوذه ونبوغه وبقاء اسمه حتى اليوم ، ولو فتشت في النابغين في عصر النهضة واحدا واحدا لوجدتهم على هذه الشكاملة ، وذلك المنوال ، ولا أريد أن أحصى واسوق الاسماء وأضرب الامثال ، فهى كثيرة حسبي منها الإشارة اليها .

وقد اشتعل عثمان جلال بعد ذلك بالترجمة وتقلد فيها وظائف مختلفة ، وكان يترجم بعض الكتب من اللغة الفرنسية فى أوقات فراغه من عمله ، وبارك الله فى أوقات فراغه تلك ، فما أجمل ما قدمت لنا وأناحت ، وقد كان منها هذا الكتاب الذى ترجمه عن « لافونتين » شعرا ، ويقول عنه انه من أعظم كتاب الآداب الفرنسية المظومة على لسان الحيوان ، على نسق كتب الصادح والباغم وفاكهة الخلفاء ، وسماه « العيون اليواقظ فى الامثال والمواعظ » .

ولا جرم بعد ما ذكرنا أن يكون لعثمان جلال أسلوب عربى أصيل بعد أن جمع بين اللغة فتين العربية والغربية وأجادهما وتمكن منهما ، فكان له هذا الاقتدار على النقل من احدهما الى الاخرى . .

وقد قدم عثمان جلال للكتاب بمقدمة عنوانها « مقدمة المترجم عن نوادر أيسوب » يشير فيها الى أصل هذه الحكايات وهى لايسوب اليونانى ، وقد أخذها عنه « لافونتين » الفرنسى .

ويلاحظ على هذه المقدمة سلاسة أسلوب عثمان جلال وبساطته وخلوه من السجع ، حتى لكأنه أسلوب كتابة فى أيامنا هذه ، وليس أسلوبا قد مضى عليه ما يقرب من مائة عام

وفى هذه المقدمة عن « ايسوب » ونوادره . . انه كان يعمل فى خدمة رجل فيلسوف وان سيده دعا أحبابه للغداء يوما عنده ، وقال لايسوب اشتر أحسن كل شيء ، فخرج الى السوق وما اشترى غير السنة الدواب ، كلسان الثور ، ولسان الكبش وما أشبه . .

ولما حضر الصيوف كان أول لون من الطعام ووسطه وآخره اللسان . . . فسئمت أنفسهم ، فقال سيده : ألم أقل لك تشتري أحسن كل شيء ؟ فقال ايسوب : لم أر شيئا أحسن من اللسان ، فانه رابطة العائلات ومفتاح العلوم ، وآلة الحق . . وبه تبني المدن وتضبط ، وبه يحصل التعليم والزمام الحجة والحكم فى الأمم ! . .

فقال له : بيدك الحق ، فاشتر لنا فى الغداء أقبح كل شيء وادع ضيوفى أن يتغدوا عندي اليوم الآتى .

وفى ثانى يوم توجه الى السوق ، ولم يشتر غير اللسان وقال : انه لم ير فى السوق أقبح منه ، لانه أبو المتناقضات ، ورأس المشاكل والدعاوى ، ومنبع الشقاق والحروب ، وان قيل عنه آلة الحق فهو آلة القسط وآلة النيمة ، وبه تخرب المدن ، ولا تكون المسبة الا منه ! . .

فقال أحد الضيوف : ان هذا الخادم ، ينفك كل المنفعة ، فان فى امكانه أن يقنع كل فيلسوف !

ويأتى بعد هذه المقدمة تقيظ للكتاب كتبه « لافونتين » وترجمه عثمان جلال فى هذه الايات :

وبه التسميم على مخيئه سرى  
بسجائب الامثال أصبح اخفرا  
وظلام ليل الجهل منه أقفرا  
والنصح أغلى ما يباع ويشترى

تبسم الزمان وعن كتابى اسفرا  
عمري هو الروض النضير وعوده  
فيه النكات مع النوادر أينعت  
يا قوم انى قد نصحتكم به . .

نسخت لديكم ما أهم وأكسرا  
من بيت مجد للأصاغر لا ترى  
والصيد كل الصيد في جوف الفرا  
وقد بلغت حكايات كتاب « العيون اليواقظ في الامثال والمواعظ » مائتي حكاية  
وقد وددت أن أحتار منها الكثير ، ولكن لا يتسع المجال لغير القليل من قصارعا  
فليكن منها ما يلي :

فاذا ملكتم منه أية نسخة ...  
وجلت لكم في الدلتين عرائسا  
وهي الفرا في صيد كل غنيمة  
وقد بلغت حكايات كتاب « العيون اليواقظ في الامثال والمواعظ » مائتي حكاية  
وقد وددت أن أحتار منها الكثير ، ولكن لا يتسع المجال لغير القليل من قصارعا  
فليكن منها ما يلي :

### ● صاحب الدجاجة ●

تكفيه طول الدهر شر الحاجة  
وهي تبيض بيضة من الذهب  
وانه يزداد منه عزا  
وكان في يمينه السكين ...  
اذا هي كالدجاج في حضرة  
بل رمة في حجره مرمية  
ضيق للانسان ما قد جمعا !

كان البخيل عنده دجاجة  
في كل يوم من تعطيه العجب  
فظن يوما ان فيها كنزا ...  
فقبض على الدجاجة المسكين  
وشققها نصفين من غفلته !  
ولم يجد كنزا ولا لقيه ..  
فقال : لاشك بأن الطعما

### ● الغلام والشعبان ●

فهر غلام واستعد لقتله  
وادفاه فانظر تقيلة عقله  
وحامت سموم الموت في الجسم كله  
على الولد المسكين يبغى لقتله  
وداس عليه في الحصار بنصه  
ولا تصنع المعروف في غير اهله

حكوا ان شعبانا تثلج في الشستا  
ولاه به يسعى الى الدار طائشا  
فلما أحس الوحش بالنار والدفا  
وفتح عينيه وحرك رأسه ..  
اتاه أبوه عاجلا قط رأسه  
وقال : بنى أحذر غيبا لقيته

### ● سبي البخت ●

ولم يجد من له في الناس ياتهن ..  
على الحجارة في الاسواق يرتكن ...  
ولا اشترى قط الا ان غلا الثمن  
تأتى الرياح بما لا تشتهي السفن !

سمعت من رجل اودى به الزمن  
وصده الحظ حتى صار مفتقرا  
وما باع الا وكان السوق في رخص  
سمعته يشمتكي يوما فقلت له

### ● الشعبان والمبرد ●

قد بلغت من حسننها النهاية  
بمبرد لرجل ساعاتي ...  
فلا معنفة فهذا غرضه  
ما تبتغي قال : أنا جوعان  
والله قد شرفني جنابك ...  
ما تأخذ الريح من البلاط !

حكاية الشعبان ذي حكاية  
أذكره اذ مر وهو آتى  
وكان جوعانا فرام يقرضه  
قال له المبرد : يا شعبان  
قال له : كل ان يطعمك نايك  
فانما تأخذ من سباطي

ولعلك قد لمست ما في هذا الشعر من سهولة وعذوبة ، وان اللغة التي سمعت  
كتاب الله لفظا وغاية حقيقة بأن تسع كل الاغراض فتعز بها وتوفىها حقها ، ولا  
باس علينا أن نترجم بعض الاعمال الى اللغة العربية شعرا أو نثرا ، فهذا كسب  
لا ينبغي أن يصرفنا عما عداه ، وان الادب العربي القديم لغنى ثرى بامثال هذه  
الحكايات والاقتصاص ، ولا يحتاج الامر منا الا أن نلتفت اليه وأن نوليّه مزيدا  
من عنايتنا .

وقد لفت نظري لفتا قويا ان هذه الحكايات التي ترجمت عن « لافونتين »  
الذي أخذها عن « ايسوب » قد ذيلت كل حكاية منها - على وجه التقريب -  
بمثل عربي ابتداء التقريظ الذي ختمه بـ « كل الصيد في جوف الفرا » ، فكان  
ما قام به عثمان جلال أن وجد حكايات اجنبية لامثال عربية فوفق بين هذه وتلك  
واقرب من ذلك واسهل أن نصنع ذلك في أمثالنا وحكاياتنا فننشئ فيها مثل هذا  
الشعر ونصنع فيها مثل ذلك الصنيع .



# الجمال العزیز المسال

● محمد محمود عبد العال ●



مبنى رأيتك بعد البعاد  
حياة تهدد نبض الفؤاد  
وتسرى بأعمق أعماقه  
وتنفض عنه غبار الرقاد  
وتمزق لحنا بدقاته  
فيهزج فيه ارتقاب المراد  
وتشدو كوامن أشجانه  
لاجمل فاتنة فى البلاد

\*\*\*

تناغم بعد انوى الخافقان  
وفاح أريج وغنى ابتسام  
وآن الرحيل لليل طويل  
حوى ألف ليل ثقیل المقام .

وهلت تباشير فجر جديد  
به الضوء يهدم صرح الظلام  
والقى السلاح زمان الحروب  
وهش لروح الصفاء السلام

\*\*\*

وعيناك قد قالتا ما أروم  
قيل لحن شفاء المنى  
فعيناك مؤنستا وحشتي  
ومرشدتاي بدرب العنا

وعيناك ملهمتاي القصيد  
بروض الخلود وافق السنـا  
وعيناك يا حلوتى ها هما  
يمدان عمرى بأحلى جنى

الا تذكرين احفشاء الفؤاد  
بأول لقيا لكنز الجمال  
وانت بقربى بسيارة  
بها يتحقق حلم الخيال

وفوق (المتوسكل) نمضى معا  
فيولد حب فريد المسال  
وتترى حكايا هوانا المهيب  
وانت الجمال العزيز المسال

\*\*\*

وتمضى حبيبة عمرى السنون  
وانت الغرام الذى لا يهون  
فطيفك فى خاطرى مائل  
قصى قسريب عصي حنون

يروى الفؤاد بأشواقه  
فيلتد من جرعات الشجون  
حبيبة عمرى وان غبت دهرًا  
فانت بقلبي ، انى امسون !

# دفاع الرافعي عن القرآن

● محمود طمان ●

القرآن التي عاش في خدمتها سبعا وثلاثين سنة من عمره القصير ، وصل بها حاضرها المائل بماضيها البعيد كتابا وشاعرا وأديبا لا ينثنى ولا يلين أمام طواغيت الكفر والضلال . وكان يدافع ويرد على المتهمين على هذه اللغة والمنتقسين من مكانتها والحاقدين عليها من الوطنيين والأجانب عن ثقة وتمكن من لغة القرآن بعد استيعابها .

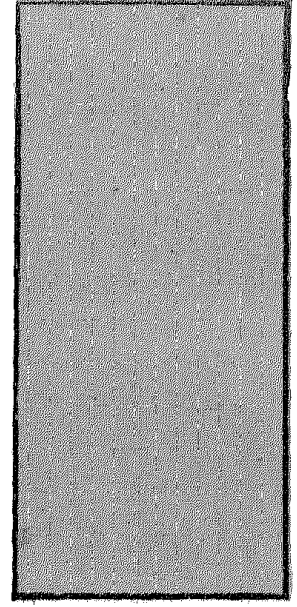
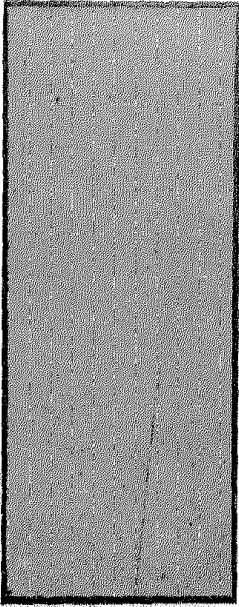
وكان يدفع أباطيلهم بحجج من القرآن واستشهادات من لغة العرب السليمة شعرا ونثرا حتى الفحهم ورد كيدهم في نحورهم وأعلمهم بأن المعجز ليس في لغة القرآن وعريته وإنما المعجز في ذوقهم وعجزهم عن فهم هذه اللغة ، وكان الواجب عليهم أن يعالجوا نقصهم بالاطلاع قبل أن ينصوا عليها بجهل وقصور عن مرايتها السامية .

وأوضح مثل على دفاعه عن اللغة العربية المعركة التي دارت بينه وبين الدكتور طه حسين وكتابه في الشعر الجاهلي ، وكان رد الأستاذ الرافعي ردا موضوعيا في عدة مقالات كان من ثمارها كتابه تحت راية القسرآن ، والكتاب يعتبر سجلا حافلا لتلك

رحم الله السرافعي ورضى عنه فإلقد عاش في هذه الأمة وكأنه ليس منها ، عاش غريبا ومات غريبا ، فكان كما كان رجلا من التاريخ بعث في غير زمانه ليكون تاريخا حيا ينطق بالمبرق ويجمع تجارب الأجيال .

ولد في يناير عام ١٨٨٠ م في أسرة تتسم بالعلم وحب الأدب جيلا بعد جيل ، تتولى أبناءها بالتهديب والتعلم قبل دخول المدارس ، فاستمع من أبيه أول ما استمع إلى تعاليم الدين الحنيف ، وحفظ شيئا من القرآن ، ووعى كثيرا من أخبار السلف ، بعد ذلك دخل المدرسة فنال الشهادة الابتدائية ، ولم يقمده عن مواصلة السير في المدارس سوى المرض الذي ذهب بسمعته وأثر في صوته ، فانقطع لتحصيل العلم في مكتبة أبيه مع وظيفة كاتب بمحكمة طلخا الشرعية ، وكان مقبلا في طنطا وفيها أنتقل إلى المحكمة الأهلية .

ولم يكن يرى الوظيفة في حياته إلا شيئا يعينه على العيش ليفرغ لنفسه ويعود لها تهيات له من دفاع عن لغة



مصطفى صادق الرافعي

وكتابه أعجاز القرآن الذي يعد منهجاً جديداً في أعجاز القرآن واستجلاء بنيانه الرائع ، وكتابه تاريخ آداب اللغة العربية بأجزائه الثلاثة .

### ● فتح جديد للفن المقال ●

في هذا العرض السريع لؤلؤات الأستاذ الرافعي التي عجز القراء عن مجاراتها مما جعل أحدهم أصفياه وخلصائه المقربين يشير عليه بالكتابة في المحلات السيارة فكتب سلسلة مقالات بليغة نشرت وقتها في مجلة الرسالة التي كان يصدرها الأستاذ أحمد حسن الزيات . وجمعت فيما بعد في كتابه الكبير « وحى القلم » بأجزائه الثلاثة.

وأسلوبه في هذا الكتاب فتح جديد للفن المقال في عرضه وأسلوبه وموضوعاته .

وتوفي السرافعي في العاشر من شهر مايو سنة ١٩٣٧ مغلغاً للأدب العربي في الإسلام تراثاً هسو بحق ثمرة جهاد وبذل وعطاء يذكر له على مر الأيام . وينتفع به ويشفي عليه طلاب اللغة وعشاق الادب ●● الرقيق ●●

المنافشات الملتهمه وما دار منها تحت قبة البرلمان وقتلاد .

وكان الرافعي يقول عن هؤلاء الأدياء الذين يهاجمون اللغة العربية وهم أعجز الناس عن مجاراتها أو الابتكار في أساليبها ، « انما ذلك زيغ الطبع وجنون الفكر وانقلاب النفس عكسا على نشأتها حتى صارت النفس عكسا على نشأتها حتى صارت علوم الاعاجم فيهم كالدم النازل اليهم آبائهم وأجدادهم وصار دخولهم في لغة خروجاً من لغة وإيمانهم بشيء كفر بشيء غيره » .

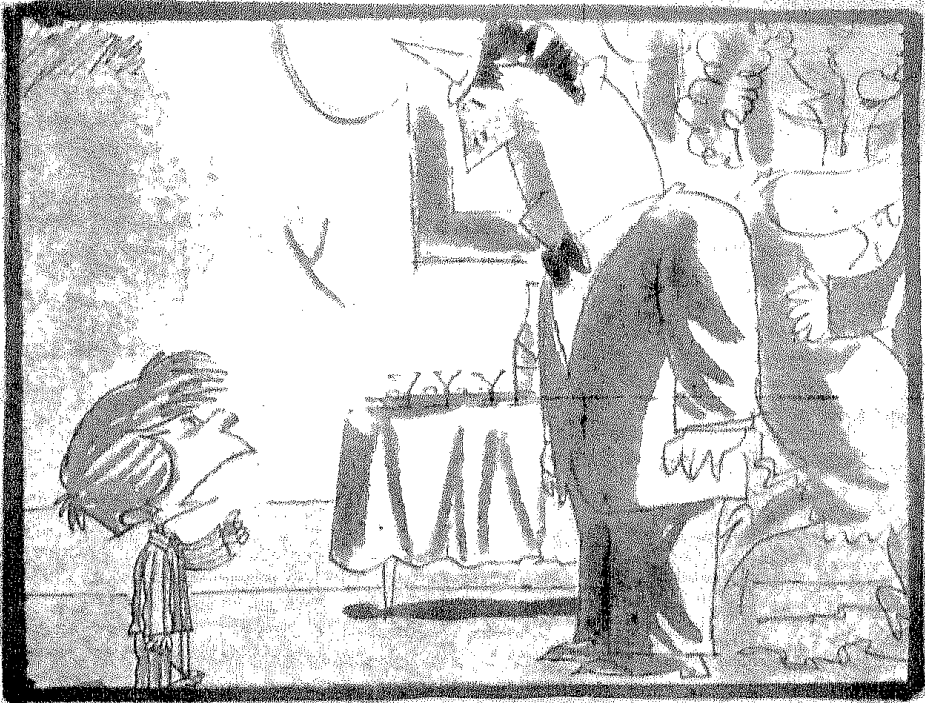
ولم يقتصر انتاج الرافعي ويقتصر في تلك المعركة فقط ، بل سبقه وجاء بعده انتاج غزير محكم العبارة رصين التفكير ، مما دق على بعض الناشئين فهمه بسهولة ويسر .

من هذا الانتاج شمره من بداية حياته الأدبية الى اكتمال نضجه في ديوانه النظرات بأجزائه الثلاثة ، وقصة حبه بأجزائها الأربعة ، حديث القمر ، ورسائل الاحزان ، والسحاب الاحمر ، وأوراق الورد (١٩٦١)

# ماريكايتي جيد جدا!

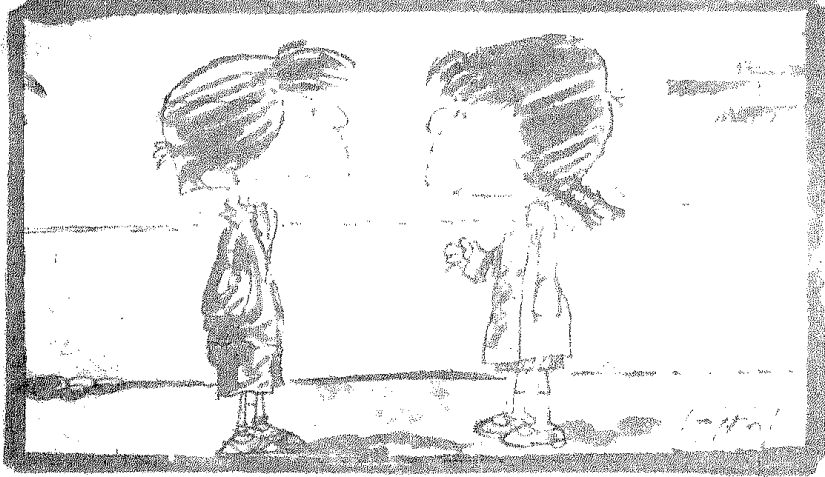


الولد لوالده : عجيبة ! .. بقى عاوز  
تضربنى علشان حنة طبق رخيص ، مع  
انك دايمًا تقوللى انى اعلّى حاجة فى  
الدنيا عندك ! ..



الولد لوالده : آيه يا ابنى شغل العيال ده والنوشة اللى انتم  
عامليينها دى ؟ .. ما تعقلوا جبه وتسكنوا خلينا نعرف ننام لناس  
شوية ! ..





البيت للولد : بسيطة ! .. والباروكة المتواضعة التي من  
عاجلك دي ، لازم تنسحملها سنة لغاية ما تكبر وتتجسوز  
وتحبيب لي باروكة تليق بالمقام !



الولد لوالده : آيه ده ؟ .. جايب  
لي طائرة لعبة .. فاكرني عيل صغير ؟  
لا باعم ، يفتح الله ! .. باطيارة بحق  
وحقيق يا بلاش ! ..



الولد للمدرس : سيادتك دايما تقول  
لنا عليكم بالاعمال لآخرة .. ودلوقت  
أنا عندي مشروع بتكلف خمسين الف  
جنيه ، تسمح بقى تضمنني عند أي بنك  
أعجبك ؟

# الليلة فرح

● حسين عيد ●

شلة الصبية ، الذين يحملون فيه بفضول  
يتناقلون بينهم كثيرا من الغمزات  
والبسمات والتعليقات الساذجة .

ترنو اليه سنية الجمل - صاحبة  
الفرقة ومديرة اعمالها - برثاء ملفوف  
بالحرج : مسكين . . عاد لحاله القديم !

يجلس عوض البلدى . يلسعه تجاهل  
الناس . . . يتزوى . يتخبط وسط  
صناديق الآلات الموسيقية . يربت عليها

بخنان ، كأنها تفهمه . يخرج من جيبه  
سيجارة من نوع رخيص . يشعلها .  
يبصق على الارض . يمسح فمه المتقشف

الجاف بظهر يده . يشد أنفاسا متتالية  
من السجارة ، كأنه يحرق شيئا فى  
أعماقه . . يغمض عينيه . لأن النور

الشديد يؤلمهما . يحس براحة سريعة .  
تستكين ملامحه . يهدأ اضطرابه ، عدا  
ارتعاشة السجارة بين أنامله التى ظلت

تراوده من حين لحين .

من خلال اغماضة عينيه ظنه الاطفال  
نائما . لكن أذنيه كانتا تمتدان للامام ،  
تلتقطان نغمات الموسيقى الصاخبة فيهتز

لها قلبه ، وتطرب لها عواطفه . وتتشكل  
مشاهد مختلفة فى خياله لتخلق عالما  
خاصا يزخر بالحياة . . أشجار نخيل

متناثرة . ترعة متعرجة تمتد بلا نهاية .  
بيوت صغيرة متكدسة . وجوه بسيطة  
خشنة . تربة بنية خصبة . . انها قرينه

الحبيبة .

وخيط من الحنين يبعث لعنة الحاضر  
فى وجوده . يشعل فيه الرغبة لماض  
طاهر . وليلة لم يزل سوادها يؤرق

ضميره . ينغص حياته وزائر المدينة يقص  
عليه الكثير عن الغناء وسهراته مع المواويل  
فى الافراح ، يحكى له أخبار الفن والفنانين

وحياة الاضواء والمال التى يعيشون فيها .  
أحب عوض البلدى حديث الرفيق  
المعسول ، ظل منصتا له مبهورا ، فاغرا

فمه ، مركزا عينيه . تلمع أمامه صورته  
فى الملابس الافرنجية . يرفعه تصفيق  
الناس الى السماء . يتبعثر المال تحت

قدميه . يحييه كالامير . أنصت للمذايع  
خيل اليه أن صوت المغنى صوته فاستبشر  
خيرا وتفاءل . سيكون زميلا لهذا المطرب

وسيلقى عبد الوهاب وكبار المطربين .

● الليلة فرح صغير . تلوى  
الموسيقى فى جنون . تتلون

الاضواء على المسرح العريض  
المقام وسط الطريق . تجبر راقصة

منكتلة الشحم ، جسدها الضخم على  
التمايل بعصبية . . دخان الحشيش  
يغدر الجو . ترتفع أصوات الحاضرين

بلا انقطاع . تشتبك مع ميكروفون يضخم  
الاصوات . يحولها الى عويل وضجيج . .  
بينما تجمع بعض الصبية حول ركن المسرح

ينظرون الى أفراد الفرقة ، والراقصة التى  
تتلوى ، يحملون فى وجه عوض البلدى  
المقطب ، الشاحب ، ينصتون - فى الوقت

ذاته - الى دقات الدفوف المتتالية . . .  
فجأة ، ينفجر عوض البلدى - حمال  
الفرقة - صارخا : أيها الناس . . أيها

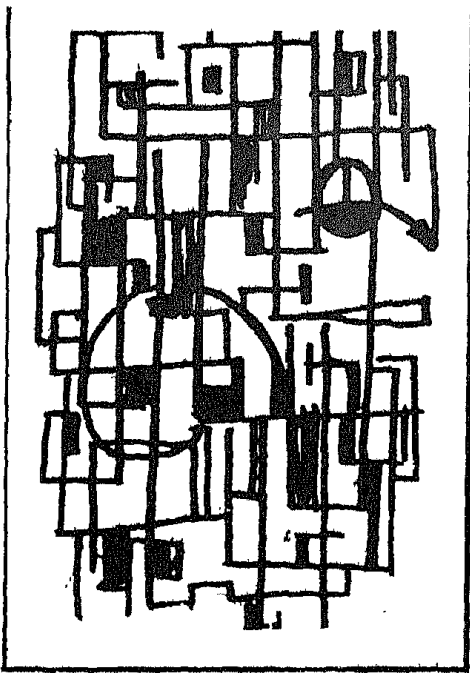
الناس . . أنتم يامن هنا . . . أنصتوا الى  
. . . استمعوا قليلا . . .  
يتنفس بصعوبة . يتحامل قرب

الميكروفون ، تتعلق عيناه بشئ بعيد ،  
خفى : أيها الناس . . أنتم جميعا . . .  
انصتوا واستمعوا . . .

ينقلت الى اليمين والى اليسار بحسرة  
يخفقها الغضب . تدمع عيناه الضيقتان .  
يمصمض شفتيه الجافتين . يحك بعنف

عينيه المصابتين برمد ربيعى ، كأنه يود لو  
يقتل فيهما الرؤيا . . . يفسح نداؤه





ماذا ينقصه عنهم ، هو بشر مثلهم .  
له صوت عذب . مواويله يصفق لها أهل  
البلدة ، ولا يضيّقون بسماعه أبداً . . .  
من هنا اختتمت الفكرة في ذهنه .  
نمت معه بمرور الأيام ، فكان كلما سمع  
مدحاً موجهاً لطرب معين أحس أن المديح  
موجه له فيصعد الدم إلى رأسه ويشعر  
بالخجل وينكس رأسه تواضعاً .  
عندما اكتمل نمو الفكرة تجسدت له  
في ضرورة الرحيل إلى العاصمة الواسعة  
حيث يمكن أن يتوه فيها أي فرد ، وحيث  
يوجد - وهذا الأهم - الغناء والشهرة  
والمال . . . ودع مواويله وأغانيه القروية  
تاركاً أهله وذويه هارباً إلى المستقبل  
المشرق .

وهبط إلى القاهرة حيث يمكن أن يتوه  
أي فرد ، وتاه ! . . .

زار كل أقرابه ومعارفه وأصحابهم .  
أمضى في ضيافة كل منهم أياماً ينتقل  
بعدها لمن يليه . . . استقبلوه في البداية  
بالترحاب ، ثم بدأت الأبواب توصد في  
وجهه ، تجاهلوه عندما عرفوا أمره . ولقى  
نفس الصد والنفور من أهل الفن والطرب  
أيقن فجأة صعوبة طريقه عندما وجد  
عشرات من أمثاله تمتلئ بهم القاهرة .  
جاع . . . تعرى . . .

عمل في النهاية ، منادياً على الأطفال  
الثائمين ، نظير أجر زهيد ، حتى أوقعه  
الحظ يوماً تحت سمع وبصر السيدة سنية  
الجميل ، فرفعته إلى فرقته الصغيرة  
كمساعد لها ، يقوم على خدمة الفرقة .  
يحمل الآلات الموسيقية . يردد السلالمات  
في الأفراح . . .

\*\*\*

يشعر بأيّد تهزه بعنف . ينتبه مذعوراً  
من اغفائه القصيرة . . . يرى أضواء  
الفرح تشعّب . ينطفئ نورها . يخيم  
الهدوء على المكان . يتحرك بعض أصحاب  
الفرح كالاشباح . يسمع صياح ديك  
قريب ، اذن اقترب الفجر . والوقت وقت  
الرحيل . . . لكن صور القرية تعود ،  
تلح عليه ، تمسك بخناقها . تشكل في  
خياله خطة لو تحققت ، لكفّت له العودة  
تنتصب أمامه سنية الجميل ، كمارد ،  
هيا . . . لم يبق لنا شيء !

بل بقي ياسنية . . . الوداع لا يامك  
وأفراحك . . . فالفراق هو المطلب ،  
والطريق هو الهرب . . . ولتهدأ سيدة  
العذاب ، ولنبحث عن « عوض » آخر ،  
فالقرار نهائي ، لا رجعة فيه !

يحمل الحقائق كالعادة . يصطاد سيارة  
أجرة ، تحملهم إلى شارع محمد علي ، حيث  
ودع أفراد الفرقة السيدة سنية . . . إلا  
هو فانه ينام في حجرته بالدور الأرضي  
وسط الآلات الموسيقية . وتنام هي في  
الدور العلوي . . .

- يا عوض . . . لاتوقظني غداً مبكرة !  
رجاء متكرر ، تردده السيدة ، وراء كل  
سهرة ، لا تمل تكراره أبداً . . .

يدخل حجرته . يرتب على حشوية  
طويلة ، ممتدة على الأرض ، كجسد ميت  
عفى عليه الزمن . يقذف حذاءه القديم من  
قدميه مباشرة . على قدر ما يستطيع .  
يسترخي على الاغطية القليلة المتسخة .  
تخرج يده بعضاً من قطن الحشوية خلال  
تمزق فيها . يكوره . يقذفه على طول  
يده بضيق شديد . . .

يمر الوقت سريعاً . ليشرق فجر يوم  
جديد . . .

ينهض متثاقلاً . يمشي حافي القدمين .  
يتحسس طريقه إلى السلم وسط الظلام .  
تلامس يده « الدرابزين » . يصعد السلالم

ببطء ، متجنباً أحداث أقل صوت • يصل  
حجرتها • يدفع الباب بحذر • يدخل  
سائراً على أطراف أصابع قدميه • تنساب  
بعض أشعة ضوء • من فتحة النافذة ،  
تضيء وجه السيدة • يتمهل • يقف مذهولاً  
لا يدري ما يفعل ••• يراها نائمة • يتردد  
شخيرها المعتاد • يتقاطع على وجهها شبكة  
كثيفة من التجاعيد • تحيط عيناها هالتان  
زرقاوان ، دب في شعرها المبعثر المشيب  
لمتت على جبهتها حبات عرق ، كأنها تعاني  
من أمرها •••

رآها بلا زينة • عجوز نعدت الستين •  
الجدبت عيناها للارض ••• عجوز طيبة ،  
ساعاتها طفرت من عينيها دمعتان ، لم  
يعرف ابدا ••• أهما من أجلها ، أم هبة  
من مرض عينيها •••

يرفع وجهه ثانية • تقع نظراته على  
حقيبة المرأة ، بجوار سريرها • تتسمر  
عيناها • يشعر بجفاف حلقة ••• في  
الحقيبة كل حصيلة الليلة ، يتحرك  
مسلوب الارادة ، يفتح الحقيبة ، ينتزع  
مابها من جنيئات قليلة ، يغلقها متعجلاً  
••• يحس فجأة أنها ترقبه ، يجري  
مهرولاً ، خائفاً ، كأن شبحاً يطارده •  
يهبط السلالم مندفعاً • ويدخل حجرته •  
يرتدى حذاه ، بعد أن أخفى الجنيئات  
في جيبه • يغادر البيت •••

تفاجئه نسمة باردة ، تنعش فكره  
السقيم • يمضى متطوحاً كالسكران ••  
ألوار الفجر الباهتة تداعب أفكاره المتدفقة  
بغزارة ••• فعلها ، أخيراً فعلها •••  
سرق ليعود لقريته !

يتطلع حوله • يودع سنين الشقاء في  
المدينة الكبيرة ••• رأى شحاذاً متكوراً  
فوق الطوار ، بيوتا قديمة مهدمة ، حفرا  
- كالبثور - تنتشر على طول الطريق ••  
محلات مغلقة • الناس نيام ، حتى أفراد  
الفرقة الموسيقية نيام ••• تتجاوب هذه  
المشاهد مع جزء من ذاته ••• هذا الشحاذ  
كثيراً ما أثر معه • وهذه الأماكن عايشها  
•• حتى الموسيقى الصاخبة ، والاصوات  
المزعجة اعتاد عليها •• كيف ينفصل  
عنها ؟ •• كيف يعود ، وصورة العجوز

الوادعة تدعوه للانتظار ••  
قضى في المسير قرابة ساعتين ، بلا  
وجهة معلومة ، نهبا لصراع محتدم •••  
ينتبه على بواذر الحركة تدب في الطريق •  
لقد عاد الى نفس الطريق دون أن يدري  
•• يتوهج بالفرحة ، وهو يود تحية من  
يقابلونه : صباح الخير •• صباح جميل  
•• هنا يشعر باللحظة التي يعيشها •  
فالناس هنا اعتادوه ، أحبهم وأحبوه ••  
يرجع الى البيت الهادئ • يعبر السلم  
متعجلاً • يفتح باب غرفة السيدة • يسرع  
بوضع الجنيئات في الحقيبة • يغلقها •  
تقلب العجوز في سريرها • تفتح عينيها  
المرهقتين • تعوى : عوض ••• أحدث  
شيء ؟ !

يفضطرب • يهمهم بكلمات لامعنى لها •  
تضطجع العجوز على سريرها • تنظر اليه  
طويلاً • لا يزال النوم يخدر أجهلها •  
تتشاب : عوض •• ما الحكاية يا عوض ؟  
يجلس عوض على حافة السرير • لا يقدر  
على النظر إليها ، فكرت في السفر ••  
تعتدل في جلستها • تدقق النظر اليه  
•• تشور : بالأمس أردت أن تفسد الليلة  
•• واليوم عدت للتفكير في السفر ••  
يقاطعها غاضباً : أنا أقصد الليلة ••  
بانفعال : الناس لا ترى •• لا نسمع !  
تقاطعها سنية بحسم : كلام فارغ ••  
أفسدت من قبل فرحاً ، ألا يكفيك •• !  
ثم بهدوء : هؤلاء هم مصدر رزقنا  
ونعمتنا ••• هل ستغيرهم ؟ !

تشيج بوجهها للناحية الأخرى : والآن  
••• اذهب ••• لتعد لي طعام الافطار !  
لم أخبرها اذن بأمر سفره ؟ •• لعله  
تبرير حتى لا تشك فيه •• ولكن يعود في  
قريته ؟ ! ••• أيعود ليؤلف لهم خبر فشله ،  
وحكاية ضياعه ، فيغدو مضغرة في الأفواه ؟  
تصرخ سنية : عوض ••• مابك هذا  
الصباح ؟

ينهض مرتبكاً • يهرول ، ليعد لها طعام  
الافطار ، ويطرح عن نفسه التفكير في  
المدينة الكبيرة ، حيث الشهرة والمال ، أو  
في القرية •• حيث أمل العودة ، الذي لن  
يتحقق !



# هل تخفى

• د. محمد محمد محسن •

أراك اليوم تافسِل من سسمائي  
وتمضي خلف أنواء الشسستاء  
وتهرب يا فسيياء شد عيني  
فلا أدري أصامي أم ورائي  
أراك اليوم يهجرني ويخسو  
لهيب الشسوق يدنو للقصائي  
وانت الأرض والأشياء حولي  
وعمداني وذرات البنساء !

\*\*\*

أحسك في دماء القلب تسري  
وفي رثتي تمبق في هسسوائتي  
ضميري أنت هل يذوي ضميري  
وابقى في الحياة فما رجائي !  
وما جلاوي أن غاضت دموعي  
وغامت بسمتي أو جف مائي !  
ومات اللحن في حلقى وأمسي  
يتما صوت ضحكى أو بكائي ..

\*\*\*

أحياء دون حسب يختويني  
ويبعث في النفس التمسائي ! ..  
أينهل في ربيع المعسر روضي  
وتلوى الطير ظمأى الفناء !  
ودون السروح هل يبقى لعمرى  
سسوى طعم التبدد والفناء  
فهمل تمضي وتتركني غيلا  
وتهجرني فتسلبني دماي !؟



# ميلاد الحب

● عبد المنعم محمد موسى ●

وهكذا استقر في ذهني ، لا أدري كيف ، أن هذا الذي تمارسه زميلاتي ويتحدثن عنه ويصفنه بأنه الحب ، وبأنه العشق ، وبأنه الغرام الخالد - عبث وصغار ... وأن الحب الحقيقي هو النموذج الذي يقدمه لي أبي أمي .

وربما لهذا السبب نجسوت من الوقوع في أفراء تجربة الحب ، ومن صدام الهجر والصد ... وتمنيت على الله أن يأخذ بيدي فأظل هكذا طاهرة نقية حتى الزواج ... وعندما يشئت زميلاتي من أن يجرفنني في تيارهن ، أركوئي لحالي وأطلقن علي لقب « الشيخة » !

ولم أهتم كثيرا بهجرهن لي ، وإن كنت قد عانيت في البداية من شعور قاتل بالوحدة ، ولكنني كنت بمجرد مودتي إلى منزلنا ومشاهدتي لوجه أمي الجميل وقد أضاءه نور الحب ، ولوجه أبي الحبيب وقد غمره سكون الطمأنينة - بهذا نفسي وتطبيع حياتي . واستقر حالي كذلك بعد أن التحقت

لم تكن لي قبل السسزواج أية مفاهيم ... كانت كل زميلاتي يتحدثن عن الحب ، وعن خلاوة الحب، وكنت أنا وحدي التي لم أجربه، ويتحديد أكثر دقة لم ارد أن أجربه !

لست أدري لم ...؟ لم يكن ثمة ما يعنني .. لقد نشأت في أسرة لم تنعود أن تفلق الأبواب على ابنائها ، بل تركت لهم حرية الحركة . ولكنني كنت شاهد عيان على عمق العاطفة التي تربط بين أمي وأبي . ورغم تجاوزهما سن الشباب بكثير فلم يحدث قط أن باتا متخاصمين ... وكنت أرقب في لذة - إذا أغضب أحدهما الآخر - محاولات الطرف المخطيء في استرضاء رفيق العمر !

وكانت أجمل اللحظات عند أمي ، حينما أسألهما سؤالا يحرك ذكرياتها ، فتحيطنني بذراعهما في حنان وتأخس في حكاية ذكريات عمرها مع أبي ... وكانت دائما تؤكد لي أنها لم تر والدي قبل الزواج ، وإن كل هذا الحب وكل هذه العاطفة المميقة نمت بعد الزواج ...

بكلية البنات ربما هربا من الاختلاط بالشبان . وكنت سعيدة سعادة عجيبة لا أدري مصدرها ، حينما انظر حولي فلا أجد إلا البنات في الكلية . . ولم أشعر طوال سنوات الدراسة الأربع بضيق أو ملل لبعدي عن الشبان . كنت أشعر برضى في النفس عميق .

وعندما تخرجت في الجامعة وتوظفت، بدأت أشعر بأنوثتي تحرك العيون حولي وتجذب الاهتمام بي . . ومن العجيب أنني لم أشعر بخوف من ذلك . بل أحسست أنني قوية وأنني راسخة القدم في غابة الرجس التي دخلتها بقدمي .

وفي الوظيفة أيضا عانيت من صخب الزميلات وحكاياتهن ، وأن كن حرصا على السمعة في مجتمع صغير كالصحة التي عملت بها - لا يحكين حكايات ضخمة كالتي أسمعها من زميلات الدراسة ، ولكنهن كن يعترفن بأعجابهن بفلان أو علان من زملاء العمل . ويتحدثن عن لطفه وظسرفه أو عن جماله « وشياكته » !

وكن يعجبني مني لأنني لم أضجع عيني على زميل أنصب حوله شباكي! وكان كل ذلك يبدو لي سخفا عجيبا

وما حدث لي أيام الدراسة ، حدث لي في العمل ، انفضت الزميلات عني وتركنتني لحالي . . . أما الزملاء من الرجال فقد شعرت أنهم يتجنبون الخروج عن الجذ عند التحدث معي . وطابت نفسي لهذه النتيجة .

ومضت الأيام بطيئة رتيبة ، نسيم فجأة تغير كل شيء في حياتي . . . لقد تقدم فؤاد ، صديق أخي سعد ، يطلب يدي من والدي . . . وكان فؤاد يتردد على بيتنا أيام الدراسة ، فقد

وكان من الطبيعي أن أراه وأن يراني . وفي أحيان كثيرة كان يحضر إلى منزلنا وقت تناول الشاي فكان يجلس معنا ويشاركنا مجلس الشاي . . . وكنت إذا أثرت مناقشة حول موضوع ما واختلفت مع سعد في الرأي ، أخذ فؤاد دائما جانب سعد . بل كان يتحسس له ولرايه بشكل ظاهر وواضح . . . وكان يهششني . ذلك فبعض ما كان يتحسس له لم يكن يستحق كل هذا الحماس . . . هل كان يفعل ذلك ليستفزني أم ليلفت نظري . . . لست أدري ! . . على أية حال لم تفلح هذه « المظاهرات » لا في استنفازي ولا في لفت نظري . . كان شعوري نحو فؤاد غير واضح ، ولكنني لم أكسب أكرهه !

وعندما سألني والدي رأيي ، لم أستطيع أن أجيب أو بالأحرى لم أجد عندي أجابة جاهزة ، وانقذت أمي الموقف بأن اقترحت أن نسأل عن فؤاد ونتحرى أولا .

وجاءت التحريات في صالح فؤاد مائة في المائة ، فهو من أسرة مستورة، سمعتها طيبة جدا وهو شاب لا غبار عليه ، قضى فترة التمرين على المحاماة في مكتب أستاذ له بالكلية ، وقد عرض عليه أستاذه بعد انتهاء فترة التمرين أن يستمر في العمل معه بمرتب مفر ، ولكنه آثر الاستقلال والكفاح .

واستمرت الخطوبة سبعة أشهر كاملة عرفت فيها حلاوة تعرف العذراء الحب لأول مرة وأن يدق بابها في غير صخب وأن يدخل قلبها بغير استئذان . وأملت حياتي بالأزهار التي تروى من رحيق الجوى والمحبة . وأخذت استعجل الأيام لأصبح « مدام فؤاد » .

وعندما تزوجت ، تفجرت في حياتي ينابيع بل شلالات من الحب التقدر

وانه لا يستطيع لنفسه ضرا ولا نفعا..  
وانتابنى احساس باننى ضالعة  
حسنا انا ووليدى ما لم  
يشملنى فضل الله ورحمته... وبدأت  
رغم كل الامى الهائلة اتلو ما احفظ من  
آيات القران ودموعى تنهمر كالسيل.  
وقرر الطبيب فى النهاية أن يجرى  
جراحة صغيرة ، وهزئت رأسى موافقة.  
مرت اللحظات ...

وفجأة انساب منى شئ ، وصاح  
الأطباء فى فرح : مبروك حمد الله  
على السلامة ... ولد .

وتوقفت الآلام التى كانت لا تطاق  
ولا تختمل على الفور، وكان يدا خفية  
مسحتها .. خرج الوالد الى الحياة،  
وانتهت معه كل الآلام الرهيبة التى  
سبقت وصحبت عملية الميلاد ...

واعادونى الى غرفتى . وعندما  
افقت انتابتنى لهفة لا تقاوم لرؤيته .  
وبمجرد أن وضعوه بجانبى واكتحلنت  
عيناي برؤيته ، انهمرت منى الدموع  
فبللت وجهى وملابسى ... وفاضت  
نفسى بسكون وخشوع وشكر لله عميق  
عميق ...

ولم احس بزوجى ولا بأهلى وهو  
يدخلون على متصايحين . كنت فى  
ملكوت آخر ، وشريط من الذكريات  
يطوف بى ... انتهى كل شئ الآن ،  
ومضى العذاب - لقد أصبحت «أما»!  
وافقت على يد زوجى تهزنى برفق  
... ونظر فى عينى بكل الحب وهمس  
« مبروك ياماما » وقبلته قبله  
شكر طويلا - فحببه  
أصبحت أما .

- عبد النعم محمد موسى
- مدير عام دار الكتب

المتدفق .. وفى محراب الحب المقدس  
دعوت الله باخلاص لامزيد عليه أن  
أحمل منه . وعندما تحرك جنينه فى  
أحشائى كدت أجن من الفرح . وشعرت  
أننى امتلكت فؤاد ، وأنه لن يفارقنى  
لحظة واحدة .. مهما تغيب عنى  
وبعد أن تكرر ذهابى الى المستشفى ،  
أخبرت الطبيب أنها الولادة هسهه  
المرة ، والادلة كافية، ولكن الطبيب هز  
رأسه نفيا .

وازداد صراخى ، ثم دفعونى أخيرا  
الى غرفة الولادة ومنعوا فؤاد وأهلى  
من مصاحبتى ، وأصبحت وحيدة  
ملقاة على سرير واسع ولا أحد حولى  
تقير ممرضة كبيرة السن تروح وتجيء  
فى غير اكتراث .

كل صرخائى المذوية لم تكن تهز فيها  
شعرة واحدة . وكلما سألتها منى ينتهى  
الامر قالت فى ضيق بل فى تبرم : بعد  
قليل ان شاء الله .

ومضت ساعة ثم أخرى ثم ثالثة ،  
وصراخى يملأ الافاق ، ودخل على اكثر  
من طبيبة وطبيب كل منهم يامربحقة.  
ثم عقدوا مؤتمرا مصغرا وسمعتهم  
يتهامسون بانهم جربوا معى كل شئ  
لينزل الوليد دون جراحة ، ولكن طبيبى  
كان يرفض بشدة اجراء عملية  
قيصرية ، وقال فلننتظر بعض الوقت  
.. وبدأوا يتحركون من حولى فامسكت  
بيد طبيبى وقلت ضارعة أرجوك يادكتور  
خلصنى من هذه الآلام ! أريد أن  
استريح ..

وبدأت ابكى واتضرع الى الله ان  
ياخذ ييدى وتساوت فى هذه اللحظة ،  
عندى ، الحياة والوفاة .. واحسست  
لحظتها أن الانسان تافه لا يملك من  
أمره شيئا ، وان قراره ليس فى يده،



## ترنمة ختام

# أغنية .. وأمنية !

● عبد المليم القباني ●

إلهي : إني أدعوك  
يا ربّي بسطّانك ..  
أنيلني منك حسن العفو  
طوّقني باحسانك  
بنبع الحكمة الصافي  
بفيض الرحمة الوافي  
بعفو القادر الكافي  
بلطف الخالق الشافي  
بما في الكون يا ربّي  
من الاحسان والחסنى  
بما في البرّ ، مافي البحر  
من آي لها معنى ..  
بأنت ، ولا إله سواك  
يا مولاى كنّ عوّنى  
وكن لى يوم ، لا إلاك ،  
فى مقدوره صوّنى  
أنا يا ربّ ، بين يديك  
مالى غير إيمانى  
فهبّ لى منك حسن  
العفو ، أسمعنى بفقران  
وبارك أمّتى يا ربّ  
واجمل أمرها يسّرا  
وهبّ للسلام النّصر ،  
يا من يملك النصر ،

[illegible]

نوفمبر ١٩٨١م

# الجمهورية

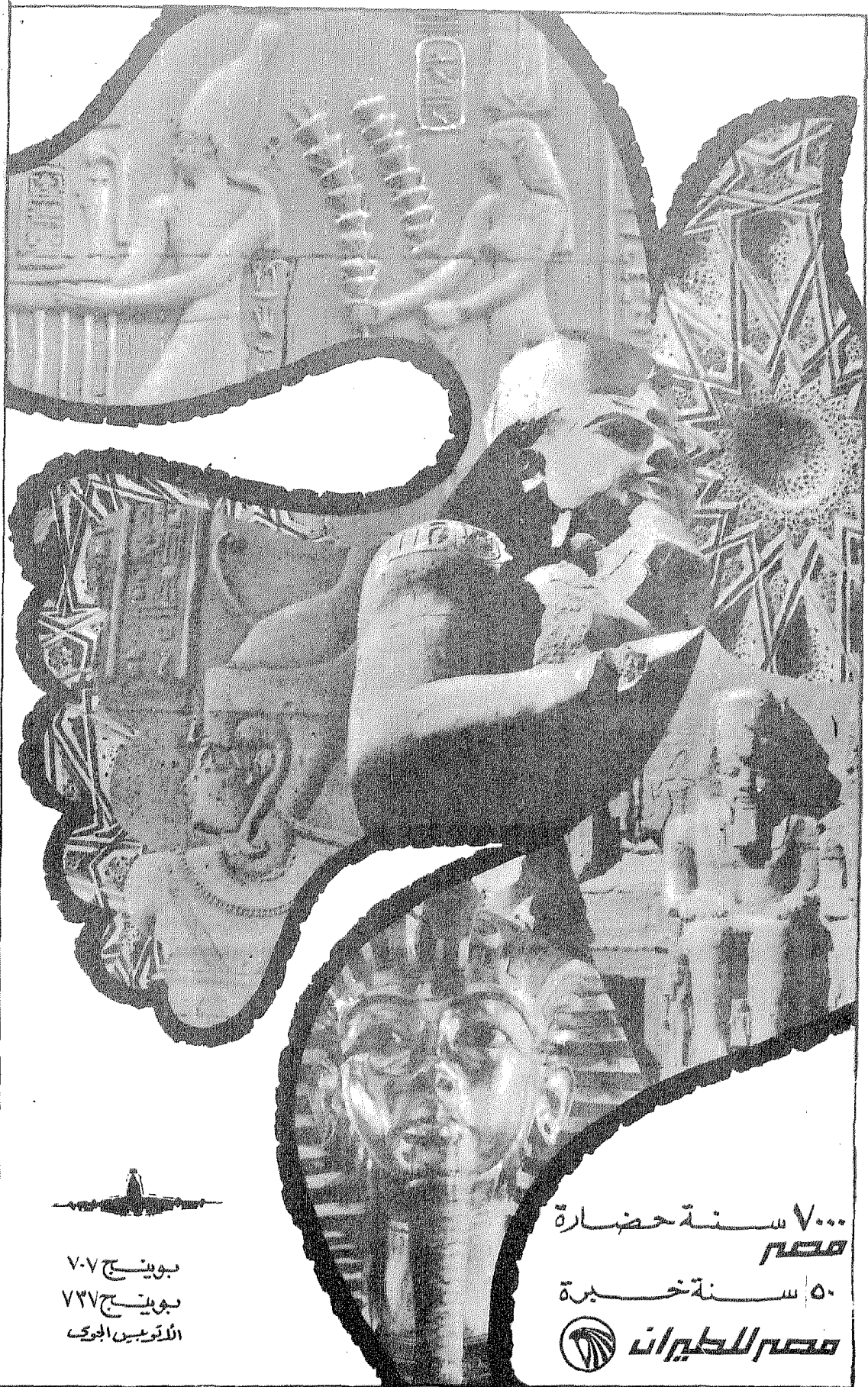
مجلة الفكر العربي

القاهرة  
عاصمة  
الألف  
عام



أنور السادات  
رسالة حياة





بوينج ٧٠٧  
بوينج ٧٣٧  
اللاتويين الجوي

٧٠٠٠ سنة حضارة  
مصر

٥٠ سنة خيرة

مصر للطيران

# مكتسبات

## الإيمان والوفاء والمبادئ



هذه الصورة التي تراها فريدة في بابها في تاريخ الامة العربية .  
فان انتقال السلطة في أى بلد عربى وفى أى عصر من العصور لا يتم الا عن طريق  
الصراع والمؤامرات والاحقاد والفضحايا .  
والفريد النادر هو ان ينتقل السلطان من رئيس مضى الى الشعب والشعب يعطى  
نفس السلطان لمن يختاره اختيارا حرا .  
وقد مهد الرئيس السادات لذلك تهيدا هو فى ذاته درس فى السياسة واخلاقياتها  
لكل السياسة فى أى بلد من بلاد العالم الثالث التى لا زالت فى المراحل الاولى من  
مراحل طريقها الى الحياة السياسية المستقرة  
وكان التمهيد الذى صنعه السادات هو اقامة المؤسسات الدستورية السليمة ثم  
احترام هذه المؤسسات ، وهو اهم من اقامة المؤسسات فى ذاته ، لان المؤسسات  
والقوانين لا تكون لها قيمة الا اذا احترمها اولئك الذين يضعونها .  
واكبر ضمان لاستمرار سياسة بلد واستقرار الامور فيه هو ان يختار الرئيس  
نائبه رجلا قويا امينا صالحا قادرا على حمل الامانة من بعده حتى يسهل على الناس بعد  
ذلك اختيار الخلف اذا مضى السلف .  
وهذا ما فعله السادات ، جعل اختيار نائبه رجلا قويا صالحا صادقا واشركه معه  
فى الامور اشراكا حقيقيا فعلا لكى يحمل الامانة من بعده اذا اقرت الامة اختياره عن  
طريق مؤسساتها الدستورية .  
ولهذا فان شعب مصر آمن على وطنه مستقر فى بلاده ، لانه عندما اختار من  
يتولى امره اختاره عن علم وبصيرة واستعمل حقه الكامل فى ذلك الاختيار .  
ذرية بعضها من بعض وعلى بركة الله

# في هلال

## هذا الشهر

كلمة الهلال ... ٣

### ● حديث الشهر ●

انور السادات ... رسالة وحياء ... بقلم / رئيس التحرير ٦

### ● مواقف وشخصيات ●

السادات ... رب الاسرة وكبير العائلة ... ١٤

### ● من التاريخ ●

القاهرة عاصمة الالف عام ... د. محمد عبد المنعم خلفي ٣٤

### ● دراسات وتحقيقات ●

مالك بن نبي وتقنين الحضارة الاسلامية ... ابراهيم عوض ٤٤  
اشكال القومية العربية ... د. حسين نصار ٧٠  
جان بول سارتر ضمير عصره ... جلال العشري ٧٦  
حول منعة القصة ... ماهر شليق فريد ٦٤  
شيء من الفلسفة والمنطق وعلم النفس ... حليم فريد نادوس ١٣٨  
مشكلات الاسكان في العالم ... ١١٦

### ● رحلات ●

اول مصرى في اليابان ... مصطفى الشهابي ٨٦

### ● استطلاع بالالوان ●

الصومال بلد الابطال والنساء الجذيلات ... د. حسين مؤنس ٩٨

رئيس مجلس الادارة  
مكرم محمد أحمد

رئيس التحرير : الدكتور حسين مؤنس

مدير التحرير : نصر الدين عبد اللطيف

سكرتير التحرير الفني : موسى عيد

الهلال  
مجلة الفكر العربي

نوفمبر ١٩٨١ م  
المحرم ١٤٠٢ هـ

مجلة شهرية تصدر من دار  
الهلال ... أسسها جودجي زيدان  
سنة ١٨٩٢ - السنة التاسعة  
والثمانون أول نوفمبر سنة ١٩٨١ م  
٤ من المحرم ١٤٠٢ هـ



نشرت أم لم تنشر  
مستوفى من رد ما يورد من مقالات ويحوت وقصص وشعر دون طلب ، وهي لا ترد  
ويقبل ألقى ما يستطوع لنشر القصص منها .. ولكن تحرير « الهلال »  
الها .. وهو مع ذلك يتقبل مع الشكر ما يتفضل به الكتاب وأهل الفكر  
بحرث عادة الهلال على أن يطلب من العلماء والكتاب المقالات والدراسات التي يحتاج

## ● علوم وطب ●

٢٨	التنمية والتكنولوجيا ومشكلات البيئة .. د. محمد عاطف كشمك
٥٤	التحليل تفزو الأيادين لسلامة صحتك ..

## ● سينما ومسرح ●

١٢٤	القصة التي انتظرتها السينما .. ماري غضبان
-----	---

## ● أدب وأدباء ●

٥٦	لورانس داريل والعودة لمصر .. محمد عبدالله الشفقي
٦٦	اسماعيل مظهر : رؤية حياتية وفكرية .. د. محمد أحمد المزي
٩٢	ديستوفسكي في سنواته الأخيرة .. ترجمة : نصرى عطالله
١٢٦	وضاح اليمن شاعر الحب والجمال .. محمد حسنى عبدالله

## ● قصص ●

٨٢	قط يريد أن يتكلم .. عزت محمد ابراهيم
٩٠	الرمانة .. ترجمة : د. سليم الاسيوطى
١٢٠	بدور .. ترجمة : حسن حسين شكرى
١٣٠	حادث بسيط .. ترجمة عبدالحميد سليم
١٣٤	اللامح .. على عيد
١٣٧	الغبان .. عاطف سعودى
١٤٤	الشمس لا تغيب كثيرا .. محمد خليل

## ● شعر ●

٥٥	رسالة حب .. حسنى محمد أبوغرش
٦٢	نجوى الى القمر .. محمد عبد الفتى حسن
٦٥	انا وعقلي .. جلييلة رضا
١١٥	المسافر في سنبلات الزمن .. د. صابر عبدالعليم
١١٩	طيفك بين الزحام .. محمد على عبدالعال
١٢٣	الصنم المريخ .. سعيد فياض
١٣٢	وحالة .. فلال محمد عادل
١٣٣	ملكة القلب .. السيد على مصطفى عمر
١٣٦	المجى .. اسماعيل عقاب
١٤٧	الوطن والحب .. عبد الشافى داود

## ● صورة الفلاف ●

الإشراف الفخ  
أحمد الوردجى

أمام تمثال ابن الهول الصامت  
.. فى الجلال والخلود وقف أنور  
السادات شهيد مصر الغالد فى صورة  
تعتبر بعمناها ومفزاها وثيقة  
تاريخية

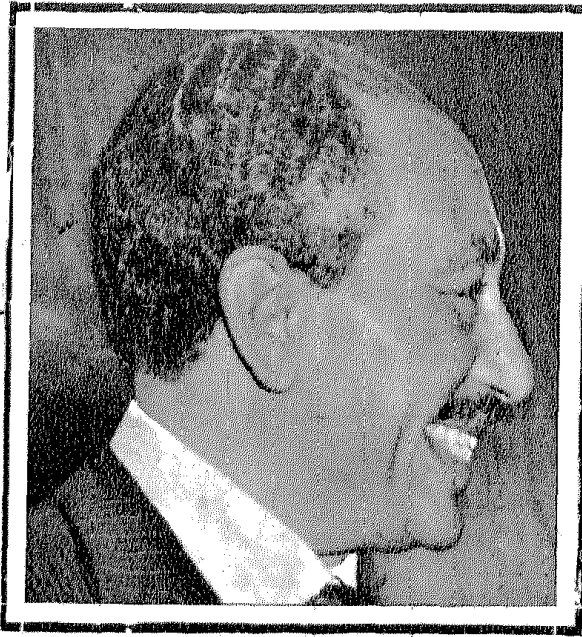
نمن المبد : فى جمهورية مصر العربية ٢٠٠ مليون - قيمة الاشتراك السنوى ١٢  
مدا فى جمهورية مصر العربية ٢٤٠ قرشا صافا وتسدد مقدما لقسم الاشتراكات بدار  
الهلال فى جمهورية مصر العربية بـ ٧ دولارات او ٤ ج . ك تسدد بشيك مصرى « لقسم الاشتراكات » بدار  
الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب - القاهرة  
تليفون ٢٠٦١٠ . عشرة خطوط

# أنور السادات

## رسالة حياة

بقلم : رئيس التحرير

قادة العالم جميعا يقررون ان السادات واحد من اكبر  
صناع التاريخ في القرن العشرين ، وهذا حق، فقد كانت  
للرجل فضائل انسانية واخلاقية وسياسية كبرى وصلت  
به الى هذه المكانة العالمية التي لم يصل اليها الا القليلون  
جدا ، فلابد ان تكون لذلك اسباب ، لان العقلية الغربية  
لا تلقى الكلام او تصدر الاحكام جزافا ، ولكننا نحن  
العرب لقلة تجاربنا في السياسة والحياة تقيب عنا  
حقائق كثيرة تتعلق بالقوة الانسانية والقوة السياسية ،  
ومجلة الهلال تقرا على طول العالم العربي وعرضه ،  
والكثيرون من القراء لم يروا الصورة الحقيقية للسادات  
ولا فهموا الاسباب التي ارتفعت به الى هذه المكانة العالمية  
بينما وسائل الدعاية عنده تقول له خلاف ذلك ، ولهذا ،  
ولكى تستنير بصيرة القارئ العربي ويحل فيما بين  
نفسه ونفسه مشكلة التناقض الواسع بين ما يرى من  
تقدير الدنيا العظيم للسادات وما يسمع من وسائل  
الدعاية حوله اكتب هذا المقال بفاية التجرد وباقصى  
ما يستطيعه عقل المؤرخ من اخلاص للقلم وللقارئ العربي  
الذي ينتظر منا - نحن مفكره وكتابه - ان نقول له  
كلمة الحق وان نعيّنه على تلمس سبيله في فهم ما يجري  
من حوله في هذا العالم الواسع المليء بالآخطار .



● أول مرة اسعدني الحظ فيها بالتعرف على الرئيس الراحل أنور السادات - عليه رحمت الله ورضوانه - كانت في المؤتمر الاسلامي الذي انشئ في مصر سنة ١٩٥٥ .

وكان السادات قد عين سكرتيرا عاما لذلك المؤتمر ، وهي أول وظيفة عامة تولاها خارج مجلس الثورة ، وكان مجلس قيادة الثورة قد انشا ذلك المؤتمر ليتولى شئون الدعوة الفكرية والاتصال الثقافي بالعرب والمسلمين ، فاختار السادات عددا من المتخصصين في هذه الشئون ليعملوا معه في امانة ذلك المؤتمر وكنت من بينهم . وكان مقره في قصر جميل في حي الزمالك يسمى بيت عمر مكرم .

واجتمع بنا السادات أول مرة في عصر يوم من أيام ابريل ١٩٥٥ ، وكانت تلك أول مرة أراه فيها ، وأذكر ان حديثه كله دار على القومية العربية وكيف ينبغي علينا أن نفوق أواصرها ونزيد وعى الناس بها .

وكانت فكرة العروبة في مصر في ذلك الحين لا زالت غير واضحة في أذهان الكثيرين من المصريين ، وكان المؤمنون بأن رابطة العرب بعضهم ببعض وروابطهم مع ماضيهم الطويل يمكن أن تكون قوة سياسية وحضارية كبرى لهم في صراعهم من أجل البقاء .

ولهذا كان كلام السادات الينا كلاما جديدا جدا على الكثيرين منا ، وكنت أدرك معني القومية العربية واحس قدرها بسبب اشتغالي بتاريخ العرب والاسلام واحساسى المتصل بما يمكن أن يحققه العرب لانفسهم اذا عرفوا قدر انفسهم ومقدار القوة الكامنة في كياناتهم ، ولكن هذه الفكرة كانت غريبة عن الكثيرين الذين حضروا ذلك الاجتماع .

وقد أحببت السادات يوما حبا جما نظرا لما سمعت منه من كلام جميل جدا وعميق جدا عن العروبة وعناصر القوة الكامنة في حياتها . وكنت أكتب اذ ذاك كتاب « مصر ورسالتها » فتحدثت في المجلس عن البعد العربي لتاريخ مصر فأعجبه الكلام وطلب أن أنجزه ، فأنجزته ونشر ضمن سلسلة اخترنا لك .

ولم يكن من الغريب أن بعض اصحابنا ممن كانوا في امانة المؤتمر كانوا

# أنور السادات

## رسالة حياة

لا يشعرون شعورا حقيقيا بقوة العروبة ومعناها ومفزاها ومعظمهم كانوا يفكرون على أسلوب المفكرين المصريين قبل ثورة يوليو ١٩٥٢ ، وهو ان مصر شيء يتصل بالفرعونية والعروبة شيء آخر ، والعرب في رأيهم جيراننا في الارض ولكنهم ليسوا شركائنا في التاريخ والمصير ، بل كان بعضهم لا يرى معنى لاهتمام مصر بقضية فلسطين حاسمين انها قضية بعيدة عنا ولا صلة لها بحاضرنا ومستقبلنا ، وكان هذا هو التفكير الحقيقي لمعظم المصريين قبل ثورة يوليو ١٩٥٢ ، ولم تتضح في اذهان المصريين أهمية القضية الفلسطينية بالنسبة لنا الا بفضل ثورة يوليو ١٩٥٢ ، حتى اشتراك مصر في انشاء الجامعة العربية اعتبروه عملا فرعيا لا أهمية حقيقية له بالنسبة لحاضر مصر ومستقبلها . حتى مصطفى النحاس الذي كان من أكبر العاملين على انشاء الجامعة العربية كان يعتقد ان الشئون العربية لا تعتبر جانبا هاما من جوانب سياسته ، والوحيد - ربما - الذي كان يؤمن بالوحدة العربية في مصر اذ ذاك كان عبد الرحمن عزام أول أمين عام للجامعة العربية ، وهو دون شك الرجل الوحيد الذي تولى الامانة العامة للجامعة العربية عن جدارة بهذا المنصب وفهم له ، وهو كذلك الوحيد الذي كان يعمل بصدق وايمان على تحويل الوحدة العربية الى حقيقة سياسية ، أما بقية أمناء الجامعة العربية الذين جاءوا بعده فهم بين موظف تقليدى كبير يمارس عمله فى الجامعة ، وكأنه وزير فى وزارة أو ضابط متقاعد تحول الى سياسى عربى دون أن تكون له أبسط قاعدة ثقافية عربية ، أو - كما هو الحال اليوم - رجل محب للظهور والمناسب يتخذ منصب الامانة العامة للجامعة العربية على انه وسيلة لاطهار بلاغة كلامية تعجبه ولا يحس بها غيره .



لهذا كان كلام السادات فى تلك الايام الينا فى القومية العربية كلاما جديدا جدا على الكثيرين منا وقد اتبحت لى الفرصة اذ ذاك الفرصة الوحيدة فى حياتى للتحدث الى السادات ، وكانت فى دار المؤتمر مكتبة عامرة بكتب الشخصون العربية ، فكنت اخرج من مكتبى فى الادارة العامة للثقافة واتجه الى دار عمر مكرم لكى اقرا واجمع المادة لكتاب مصر ورسالتها ، واعمل وحدى ساعات متواصلة ، وأذكر ان أنور السادات أتى مرة حوالى الثالثة والنصف بعد الظهر ، فوجدنى أعمل ولم يجد غيرى ، فجعل يتحدث الى عن تاريخ الاسلام وعلاقات مصر بأفريقية المدادية والاستوائية ، واسترسل معى فى ذلك وقام يتفرج على خرائط لدول أفريقيا الاسلامية فى السودان الغربى ، وقرأت له ما يقول المقرئى عن علاقات ملوك هذه الدول بمصر أيام المماليك ، فطلب الى أن استنسخه له ، وحضر الامين المساعد للمؤتمر لكى يصطحبه السادات الى اجتماع هام ، فألقى الاجتماع ومضى يسمع منى ويقرأ معى حتى قاربت الساعة السابعة والنصف



مساء ، وتلك كانت المرة الوحيدة التى جلست اليه مثل هذا الوقت الطويل ، وكان حديثنا عن العروبة والاسلام .

\*\*\*

وبعد ذلك بقليل فى أوائل ١٩٥٦ أصدر المرحوم الاستاذ محمد فريد أبو حديد كتابه « قوميتنا العربية » وهو كتاب جيد ، وأن كان نصيب العاطفة والانشاء فيه أكبر من نصيب العلم والحقائق ، ولكن السادات ، بصفته أميناً عاماً للمؤتمر - طلب اليها أن تعقد ندوة عن الكتاب ، ومن غريب الامر انه وجد يومها وقتاً رغم مشاكل رجال الثورة جميعاً فى ذلك الوقت - ليحضر الندوة كلها ، وقد طالت ساعات الندوة ، واشتد النقاش فيها بين فريد أبى حديد ومحمد سعيد العريان ، وكان العريان يكتب مسرعاً كتاباً فى نفس الموضوع ويحاول أن يثبت ان آراءه لا تقل سداداً عن آراء أبى حديد .

ثم تكلم السادات بعدها - ختاماً للندوة - كلاماً جميلاً جداً عن العروبة ومعناها وصلة مصر بها وما تريد مصر من العرب وما يريد العرب من مصر ، وكان يتحدث فى حماس ومنطق مقنع على طريقته التى عرفناها فيما بعد أكثر من مرة ، وأذكر اننى يومها - ولم أشارك فى المناقشة لاننى افضل عادة ان اتعلم على ان أتكلم - أذكر اننى عدت الى بيتى مسرعاً ودونت كل ما سمعت من السادات عن الاتجاه العربى فى سياسة مصر واعادة بنائها ، وكتبت فى ذلك مقالة بعنوان : الثورة المصرية ومستقبل العرب ، وادرت الكلام فى المقال على ما قال السادات ، واعطيت المقال لرئيس تحرير مجلة كانت تصدر اذ ذاك تسمى « بناء الوطن » وانتظرت ان يصدر المقال فلم يصدر قط ، وبعد أكثر من عام لقيت رئيس التحرير هذا فسألته عن المقال ، فقال لى : لا نستطيع نشره لانه كان ينبغى أن تقول ان هذه آراء جمال عبد الناصر ولا أحد سواه ، فالتعليمات عندي تقول الا ننشر رأى لاحد غيره فى مثل هذه الموضوعات .

\*\*\*

والحقيقة ان أحداً من رجال الثورة المصرية لم يكن له أول الامر علم حقيقى بالشئون العربية والثقافة العربية الا أنور السادات ، فقد كان قارئاً متوسعاً فى كتب التراث ، وكان كما عرفت من صديقى هذا الذى كان يرأس تحرير مجلة بناء الوطن انه لا يكاد يسمع عن كتاب يصدر فى تاريخ العرب أو تراثهم الحضارى الا سارع باقتنائه وقراءته ، وأول نسخة قرأتها من كتاب « العرب » لانتونى فاتنينج وجدها فى مكتبة المؤتمر الاسلامى ووجدت فيها خطوطاً كثيرة

## أنور السادات رسالة حياة

تحت سطور وخطوط الى جانب فقرات ، وفي أعلى صفحات الفصول الخاصة بسياسة بريطانيا في فلسطين وجرائمها في هذا البلد الذي كانت منتدبة للحفاظ عليه كتب السادات مرة بعد مرة لفظ « مهم » ، وتحت اسم هربرت صمويل أول مندوب سام لبريطانيا في فلسطين وكان يهوديا - وضع السادات خطوطا كثيرة ، وكتب في الهامش لفظ « عجيب » وقد أعدت هذه النسخة الى مكتبة المؤتمر ، وخطر ببالي بعد ذلك أن استعيرها واحتفظ بها وأرد للمعهد نسختي لأنني أحسست ان تلك النسخة وثيقة تاريخية - ولكني لم أجد النسخة بعد ذلك في المكتبة .

\*\*\*

ومن المعروف ان ثورة يوليو ١٩٥٢ هي التي ادخلت فكرة العروبة في الفكر المصري وجعلتها ركنا من أركانه ، وهي التي ادخلت المصريين جميعا في العروبة وخلصت على اتجاهات الفكرة الفرعونية وما اليها ، واعتقد الآن - خلافا لما يظن الكثيرون ، أن الفصل الاكبر في ذلك يرجع الى أنور السادات ، فقد كان أكثر رجال الثورة المصرية احساسا بالعروبة ومعرفة لقدرها ، وكنت أعمل مع غيره من رجال الثورة واستمع اليهم فلا أجد عندهم الى جانب الايمان بمصر الا عاطفة اسلامية ليس فيها أى معرفة حقيقية بالعرب وقدرهم في التاريخ وأهمية الجانب العربي من تكوين مصر ، وعندما انشأنا المركز الثقافي في الرباط سميت المركز الثقافي العربي ، فاستنكرت الوزارة الفكرة وجعلوا اسمه المركز الثقافي المصري

\*\*\*

وفي مارس ١٩٦٣ ذهبت للقاء السادات في أمر يخص أخى المرحوم محمد نزيه - وكان السادات شديد العطف عليه - وكان أيامها رئيسا لمجلس النواب ، وقد وجدته وحده وأذكر انه كان متعبا جدا وكان على أبواب سفر الى روسيا مع الرئيس جمال عبد الناصر ، وكان يرتاح لكلامي عن العرب والعروبة فتحدثت اليه طويلا ، ثم نهض ليصلى الى موعد له وفتح درجه وباولنى كراسية ضخمة كتبها بيده في شئون العروبة وقضاياها ، وطلب الى أب أقرأها حتى يعود ، فجلست وحدي في غرفة رئيس المجلس الجميلة وجعلت أقرأ ذلك الدفتر المكتوب بخط السادات القوي الجميل الذي تبدو انعطافات الحروف فيه وكأنها خطوط هندسية ، فعرفت يومها ان معظم الفكر العربي لجمال عبد الناصر يرجع الى السادات ، فقد كان إيمانه بالعروبة عظيما واطلاعه على ما كتب عنها وفيها واسعا واعتقد انه صاحب الخط العربي في سياسة الثورة المصرية كلها ، حقا لقد كان جمال عبد الناصر هو الذي حول الثورة المصرية على المسرح العالمى الى ثورة عربية ، ولكن صاحب الفكرة الاصيله في ذلك كله كان أنور السادات ، ومن المعروف أن أصول السادات كانت عربية مصرية ، وهذا ظاهر من كلامه في كتاب البحث عن الذات ، ثم ان فضائل القرية المصرية كلها كما يصفها ويتحدث عنها فضائل عربية اسلامية ، وطوال أيام عبد الناصر كان السادات رسوله الى العرب





والمتمحدث الى رؤسائهم ، وكانت صلاته الشخصية بهم أوثق من صلات جمال عبد الناصر ، وقد تجلى ذلك في أيام المرحوم الملك فيصل ، فإن السادات كان من أوثق الناس به وأقربهم اليه ، لان السادات تميز بميزتين كبيرتين يحبهما العرب ويعتبرونهما من خصال السعادة أو السؤدد كما يقولون .

الاولى هي التعفف والزهد فيما في أيدي الناس ، ومن يقرأ كتاب « البحث عن الذات » يلمس هذه الخاصة في كل مرحلة من مراحل حياته السياسية ، فبعد قيام ثورة ١٩٥٢ - وكان السادات من اكبر المهملين لها والعاملين على نجاحها نجد السادات يتجه الى الزهد في المراكز والسلطان ، وكأنه اعتبر ان قيام الثورة فيه تحقيق كاف لآماله في وطنه ، وبينما كان زملاؤه يتقاتلون على السلطان كان هو بعيدا عن المعركة يتأمل المتصارعين ويتعجب من تهافتهم على المناصب ونتيجة لهذا العزوف كان السادات اقوى من غيره دائما ، فهو مؤمن بنفسه فتمتلك بمثله الاخلاقية والقومية العليا ومن ثم فهو ليس في حاجة الى أحد ، وهو بعيد عن الحرص الذي يذل أعناق الرجال .

هذه الصفة قربته الى قلوب الواعين من اهل بعد النظر من العرب ، والملك فيصل بالذات كان يحفل معظم صفات السيد العربي الاصيل ، ومن هنا فقد احب السادات ووثق فيه وقدم له كل ما كانت القضايا العربية تتطلبه . ولم تكن الجبهة العربية في يوم من ايامها اقوى مما كانت عليه ايام هذا التحالف العربي الاخلاقي بين ابور السادات والملك فيصل رحمهما الله معا ، فقد كانا زاهدين وخادمين صادقين للعروبة ، وقد اراد الله اكرامهما فباتا شهيدين ، وهما يلتقيان اليوم في خلود الصديقين ، والابرار .

والصفة الثانية من صفات السادات التي أعطته القوة الحقيقية في وسط عواصف العالم العربي هو ايمانه بالحق والقانون والشرعية ، فالغالبية العظمى من حكام العرب على مر التاريخ لم يكن لهم هم الا تثبيت سلطانهم وتقوية مراكزهم على حساب الآخرين ، فلنا منهم انه كلما زادت السلطات المتجمعة في يدهم كلما زاد امانهم على انفسهم ولسلطانهم ، وهذه كانت دائما ولا تزال نقطة الضعف الكبرى في التفكير السياسي عند حكام العرب والمسلمين ، وقد فاتهم جميعا ان الانسان يرداد قوة بما يعطى لا بما يأخذ ، وكلما زاد عطاؤك زادت قوتك ، وأبو بكر الصديق وعمر بن الخطاب رضي الله عنهما فيما أرى اقوى من حكم أمة الاسلام بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم اخذا قوتهما الكبرى من العطاء لا من الاخذ ، فكلاهما لم يأخذ لنفسه شيئا قط الا بقدر ما يقيم الاود ، ولهذا فقد تمتعا بسلطان روحي وسياسي على الناس لم تطمح الى مثله بل بعفسه - نفس طامع . وبسبب هذا الزهد كانا من أشد الناس تمسكا بالشرع أى القانون ، والقانون ايد سلطانهما وجعل الطاعة لهما وكانها فرض على الناس .

# أنور السادات

## رسالة حياة

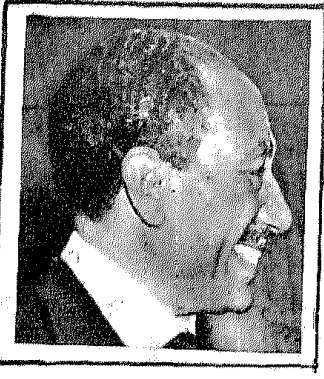
فلما جاء عثمان رضى الله عنه وطمع بعض آله فى الاموال ونظروا الى ما فى  
أيدي الناس ضعف مركز الخليفة وجروا عليه غيره ، وكانت فى ذلك مأساته التى  
نعرفها أجمعين .

\*\*\*

وهذا التمسك بالشرعية والقانون هو الذى أعطى السادات قوته الحقيقية داخل  
بلاده وخارجها ، وحتى عندما اختلف معه بعض العرب ومضوا يحملون عليه  
كانوا يشعرون فى أعماق نفوسهم ان هذا الرجل أقوى منهم أجمعين رغم ما كانت  
أذاعتهم ووسائل اعلامهم تقول ، فهذا رجل يضع الدستور الدائم ويثبت اركانه  
ويحكم بمقتضاه ، وفى أيامه يقوم أول مجلس شعب فى تاريخ مصر يمارس  
سلطاته ممارسة فعلية ويتم دورته القانونية دون حل أو أزمات ، وهو يعيد  
الحقوق ويلغى المعتقلات ويرفع هيبة القضاء ، ويكون هو نفسه أول من يحترم  
القانون ويخضع له ، وهو يحترم القيمة الانسانية ولا يطبق أن يرى انسانا  
معوزا يذل نفسه ليعيش ، فيقيم هذه المظلة الواسعة من التأمينات الاجتماعية ،  
حتى طوائف مثل صيادى السمك أو المزارعين قرر لهم معاشا احساسا منه بأن  
الانسان اذا سخا وضعف أصبح عرضة لاهمال الآخرين - ولو كانوا اولاده -  
فلا بد لهم من حد أدنى من الدخل حتى لا تذلمهم الحاجة ، وليس هذا مجرد مديح  
وانما أنا آخذه من واقع ، فلم يكن السادات يقرر هذه المعاشات والتأمينات  
سياسة منه بل انسانية ، وقد حكى فى بعض خطبه كيف انه رأى فى أول  
زيارة له لبلد من بلاد الكتلة الشرقية - وهو المانيا الديمقراطية - كيف رأى  
امراة عجوزا منهالكة تكس الشوارع ، لان القاعدة فى تلك البلاد الشيوعية هي  
أن الشعور الانسانى لا وجود له ، وكل انسان لابد أن يعمل شيئا ليأكل حتى لو  
كان شيخا متهاككا ، وقد سمعت هذا الخطاب ورأيت وجه السادات كيف يتألم  
لهذه العجوز التى ذكرته بسيدة عجوز فى قريته ، وقال فى كلامه : ومن ذلك  
الحين قررت الا أدع معوزا فى بلدى يشقى فى سبيل العيش .

وهذا التمسك بالشرعية والقانون ثم الاحساس الانسانى المرهف هو الذى  
أعطى السادات كما قلنا ذلك السلطان العظيم داخل بلاده وخارجها ، فأما فى  
عالم العرب فقد كان عقلاء حكام العرب يعرفون بالفعل ان مركز هذا الرجل فى  
بلاده ثابت لا يتزعزع ، ودعاك من مأساة اغتياله ، فتلك جرائم يرتكبها ناس حمقى  
فقد قتل عمر بن الخطاب على يد مملوك صغير للمغيرة بن شعبه ، وقتل على بن  
أبى طالب على يد خارجى متهوس ، وقد استشهد الانسان بالذات لانهما كانا  
يتقان فى انهما أمينان لانهما عادلان والعدل لا يخاف غيره ، ولهذا السبب أيضا  
استشهد الملك فيصل والرئيس السادات بينهما زبانية الحكام والطغاة لا يصل  
اليهم أحد ، لانهم لشدة خوفهم على انفسهم يحيطون انفسهم بزبانية الحراس .

\*\*\*



وهذه الشرعية والقانونية عند السادات هي التي ضمنت له احترام الدنيا في حياته وضمنت لبلاده الاستقرار عندما مضى الى ربه ، فأما رجال الغرب فقد وجدوا انفسهم امام سياسى هو في الحقيقة قوة اخلاقية كبرى في عالم سياسى لا يعرف الاخلاق ، فهو صادق فيما يقول وهو مستقيم لا يعامل الناس بكيلين أو بوجهين كما يقول ، وهو عندما رأى ان الصراع مع اسرائيل لا يؤدي الا الى الحروب ، والحروب لا يتحمل تبعاتها الحكام وانما الجنود وعامة الناس ، فقد استقر رأيه على أن السلام أقوم طريق للوصول الى حل يرضاه الناس أجمعين .

\*\*\*

وعندما قرر الذهاب الى القدس ، استجابة لدعوة الاسرائيليين ذهب مخلصا صادقا في طلب السلام العادل لبلاده وللغرب أجمعين ، ولم يصدق الاسرائيليون ان رجلا يكون بهذا الصدق ، فأحاطوا مطارهم بالف وخمسائة قنص خوفا من أن تكون زيارة السادات حيلة للقضاء على كل زعماء اسرائيل في المطار ، فما راعهم الا والرجل رسول سلام حقا .

وفي الكنيسة قال لهم بأجلى بيان وأقوى منطق ما يريد العرب منهم وما يلزمون به ، وقد ارتج العالم كله لهذه الزيارة ولخطاب السادات للعدو مواجهة ودون دوران في حين أن غيره لا زالوا يطلبون محادثات السلام ولكن بطريقة اللف والدوران . فيجلس المتفاوضون على مناضد متباعدة ، ولا يتحدثون الا عن طريق الآخرين ، كما حدث في مهازل محادثات جنيف ، ومن عجب أن الكثيرين من العرب لا زالوا متصورين ان مثل هذه المحادثات يمكن أن تجدى ، وما يدفعهم الى هذا التمسك الا الروس الذين يريدون ألا يتم شيء الا عن طريقهم ويا ليتهم يريدون أن يتم شيء ! اذ الواقع المرير انهم يكسبون قوتهم عن طريق ضعف الناس ويستغلون فقر الامم لزيادة أهلها فقرا ويحبون أن يظهروا للناس وكأنهم دعاة خير وسلام وما هم الا أدوات تخريب ودمار للبشر أجمعين ، وهم يحسبون انهم يخدمون وطنهم روسيا بذلك والحق انهم يمهدون لزوالها ، فان أسلوب الخداع والكذب والعدوان على حريات الناس قد ولى زمانه ، وسترى ان ما ينزلونه بالناس من الويلات في افغانستان وبولندا وغيرها سيكون في النهاية قاضيا على الروس أنفسهم .

\*\*\*

رحم الله انور السادات ، لقد كان رجل حق وايمان ومبادئ ورسول سلام ، ولقد كانت حياته رسالة وكلماته حكمة ، وكان سعيه للسلام نابعا عن قلب عامر بالانسانية وحب الخير حقا ، وكان استشهاده ختاما رائعا مدويا لحياة فارس مجاهد بطل بذل أقصى ما يستطيع ليؤمن غيره ونسى امان نفسه .

● د. حسين مؤنس ●

موافف وصور من حياة الزعيم الشهيد ... :

# السادات

## رب الأسرة وكبير العائلة

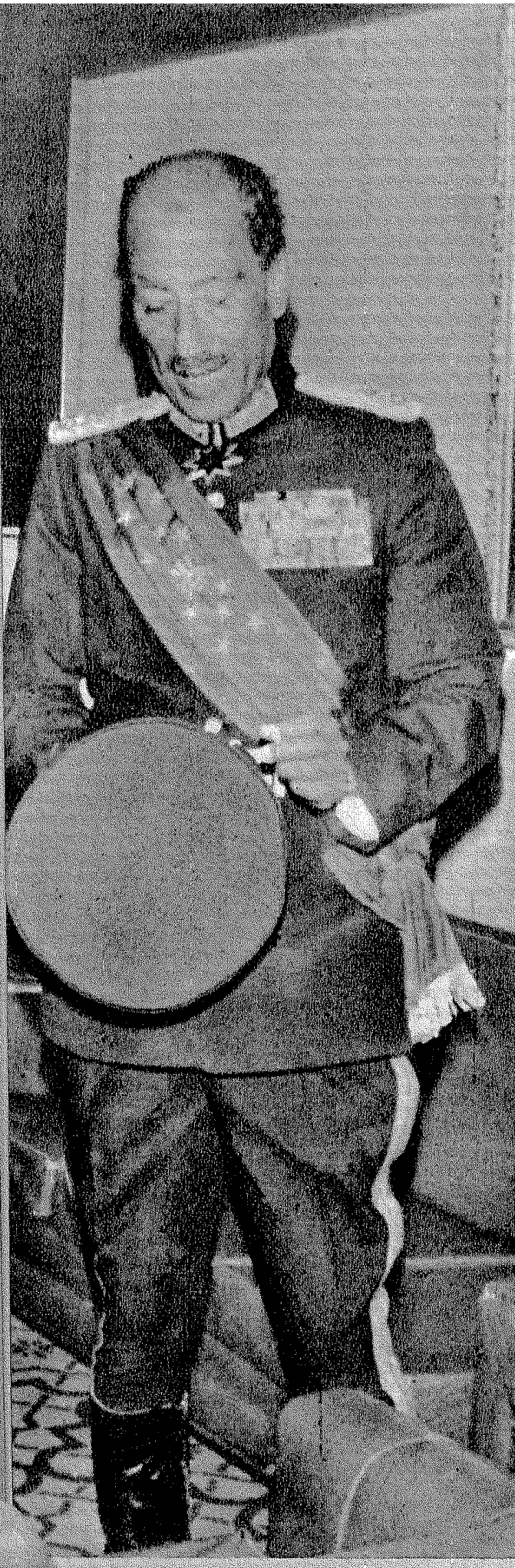


محمد أنور السادات - مثله فى ذلك مثل كل الشخصيات الكبرى فى التاريخ - له جوانب كثيرة من القوة التى وصلت به الى تلك المكانة فى الدنيا كلها وفى بلده العزيز عليه مصر .

وقد تحدث الكتاب عن جوانبه السياسية وخصاله كقائد أمة خرج بأمة من الفوضى الحزينة التى كانت فيها عقب وفاة الرئيس جمال عبد الناصر ، وقد فصلها السادات فى صفحات كتابه العظيم البحث عن الذات .

وقد رأينا ان نخصص باب (( ناس وصور وحكايات )) فى هذا العدد من الهلال للناحية الانسانية فى أنور السادات ، ناحيته كرج أسرة سعيدة يجب اسرته الصغيرة ويحوط زوجه وأولاده وأحفاده بالحب وناحيته الأخرى أبا للامة المصرية كلها ، فقد كان السادات فعلا كبير العائلة المصرية بالحب والعطاء والعطف والمحبة الصادقة التى تصدر عن القلب الكبير . وخلال هذه الصفحات المصورة يرى القارئ هذا الجانب الكبير من جوانب السادات فى سلسلة من الصور التى تعبر ببساطتها تعبيرا هو أبلغ من كل كلام .





القائد ، الشهيد ، ينهياً لحضور العرض  
المسكري - موعده مع القسندر

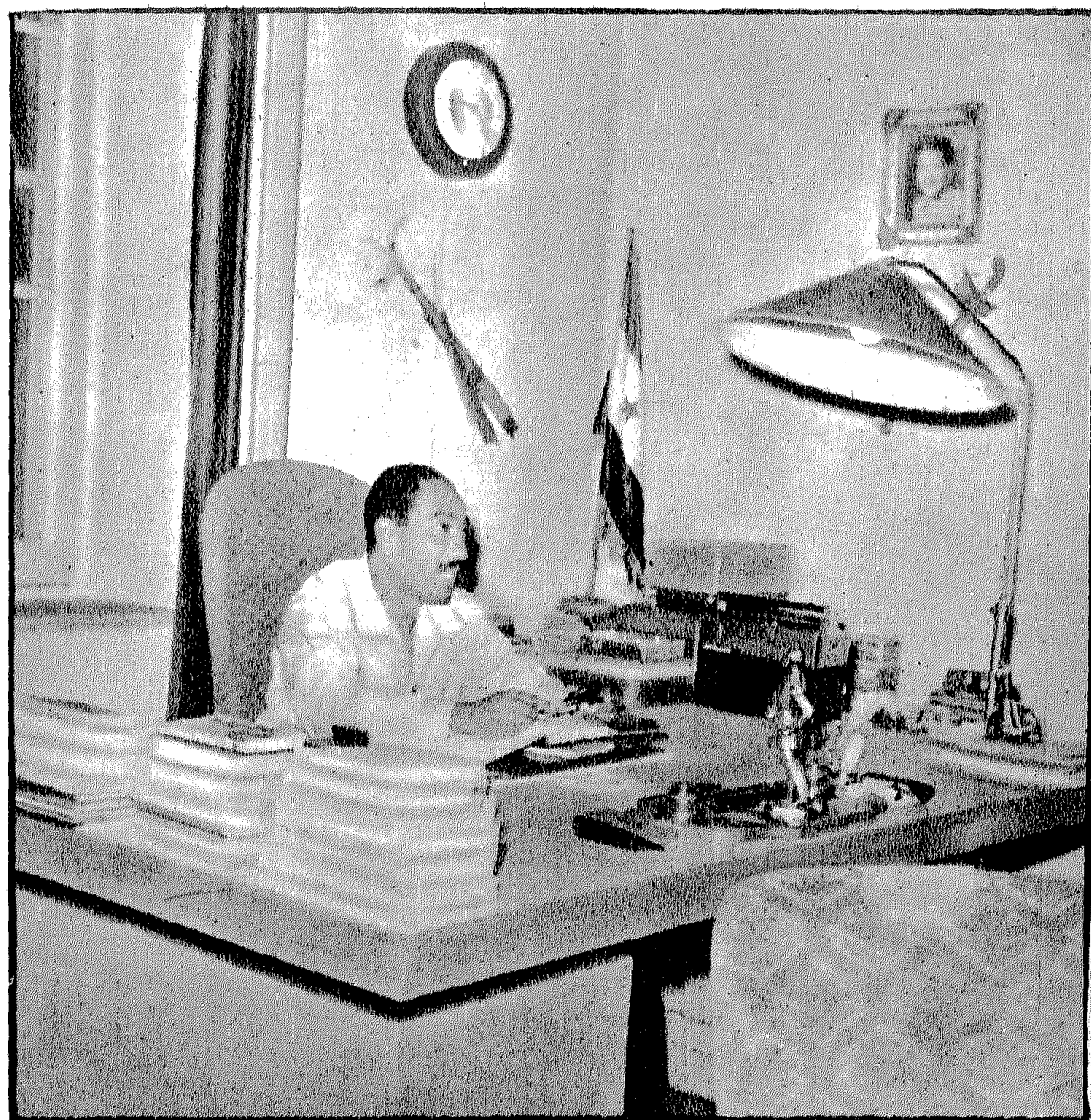
كان مؤمنا ، صادق الدعاء ، بين يدي الله ...



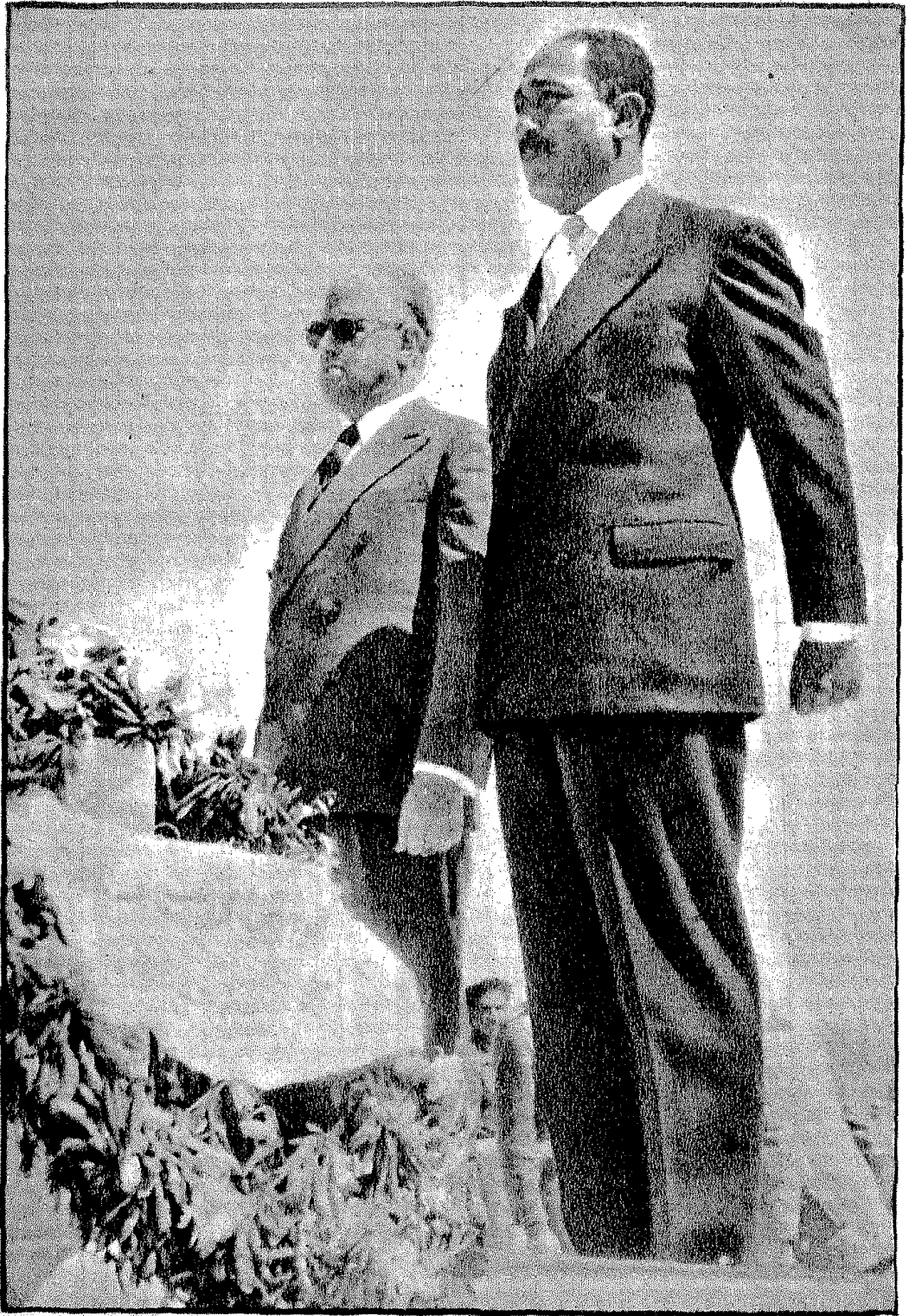




أمل مصر .. الرئيس محمد حسني  
مبارك ، ينعي شهيد مصر والاسلام





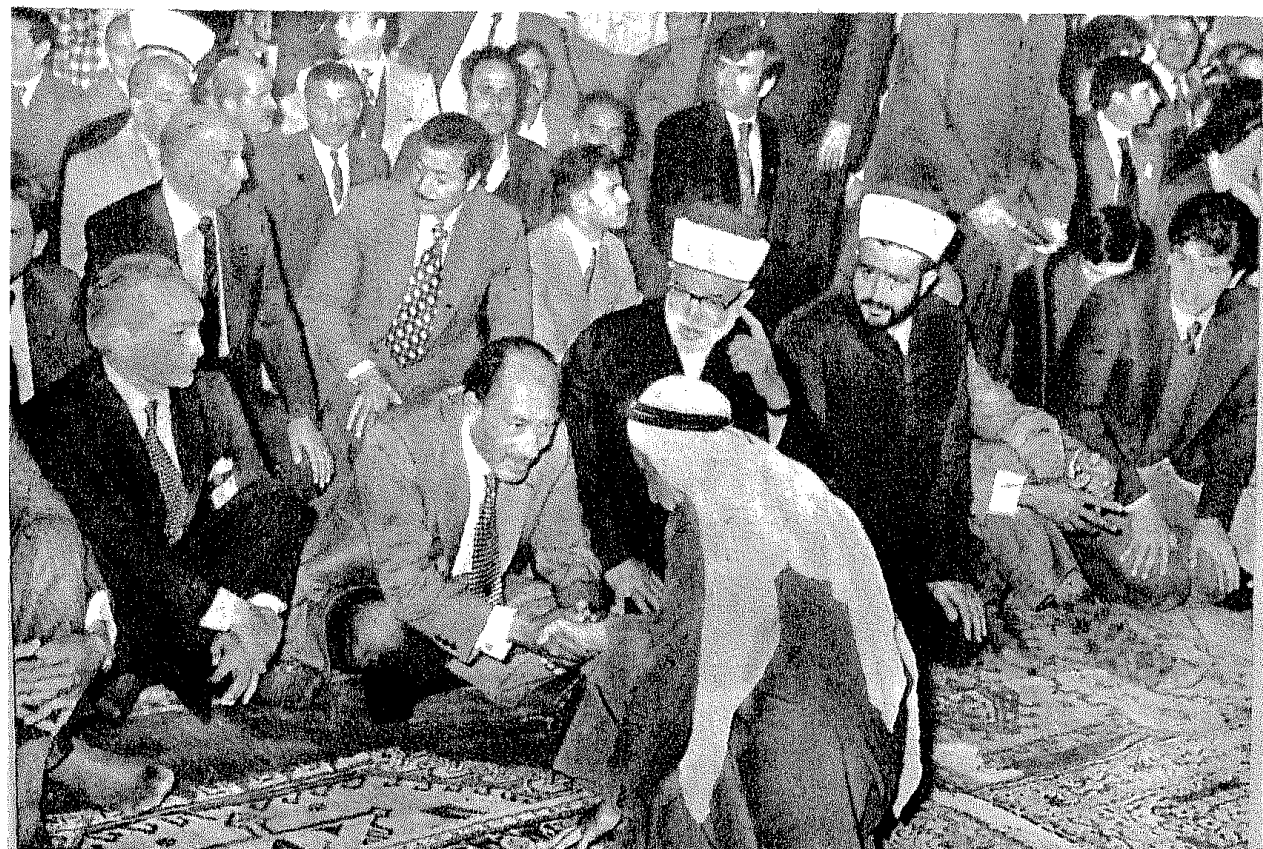


لقطات ثلاث من حياة الزعيم الشهيد .. مشرفا على جريدة  
الجمهورية ، وبين المواطنين في مختلف مواقع الحياة والعمل ،  
ومع الامين السابق للجامعة العربية ، عبد الخالق حسونة ..



بعد ان قرا الفاتحة ، رحمة وتبركا في مسجد السيد البلوي





الرئيس المؤمن مع المصلين في المسجد الأقصى يوم المبادرة التي دخلت التاريخ

مع بابا الفاتيكان الراحل ..



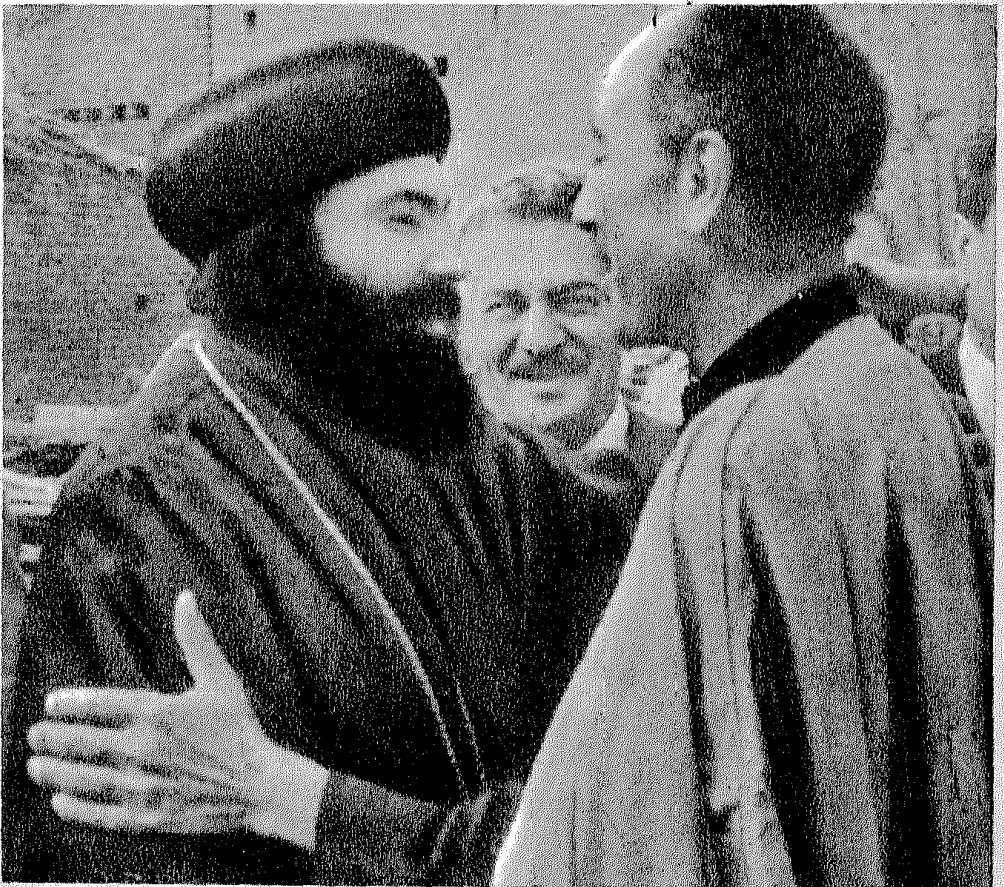
بين جماهير الشعب الذي وقف  
بجانبه وناضل من أجله







على طريق الوحدة الوطنية ،  
الدين لله والوطن للجميع .





كان يعمل دائما من اجل ان تغطي  
الخشرة والنمسا كل ارض مصر





من اسعد المواقف في حياته ، توزيع ملكية الارض على ابناء الريف

وكان عطوف القلب بسيطا متواضعا ..











القائد المؤمن يؤدى الصلاة  
فى الارض المحررة سسيناء



الزعيم الشهيد يرفع علم مصر خفاقا على  
العريش الذى خاض المعارك لتحريرها

كان عظيم المكانة والتقدير لدى زعماء العالم ... لقاء مع الرئيس دييجان



مع الرئيس ، الصديق ، زعيم السودان الشقيق جعفر نهرى

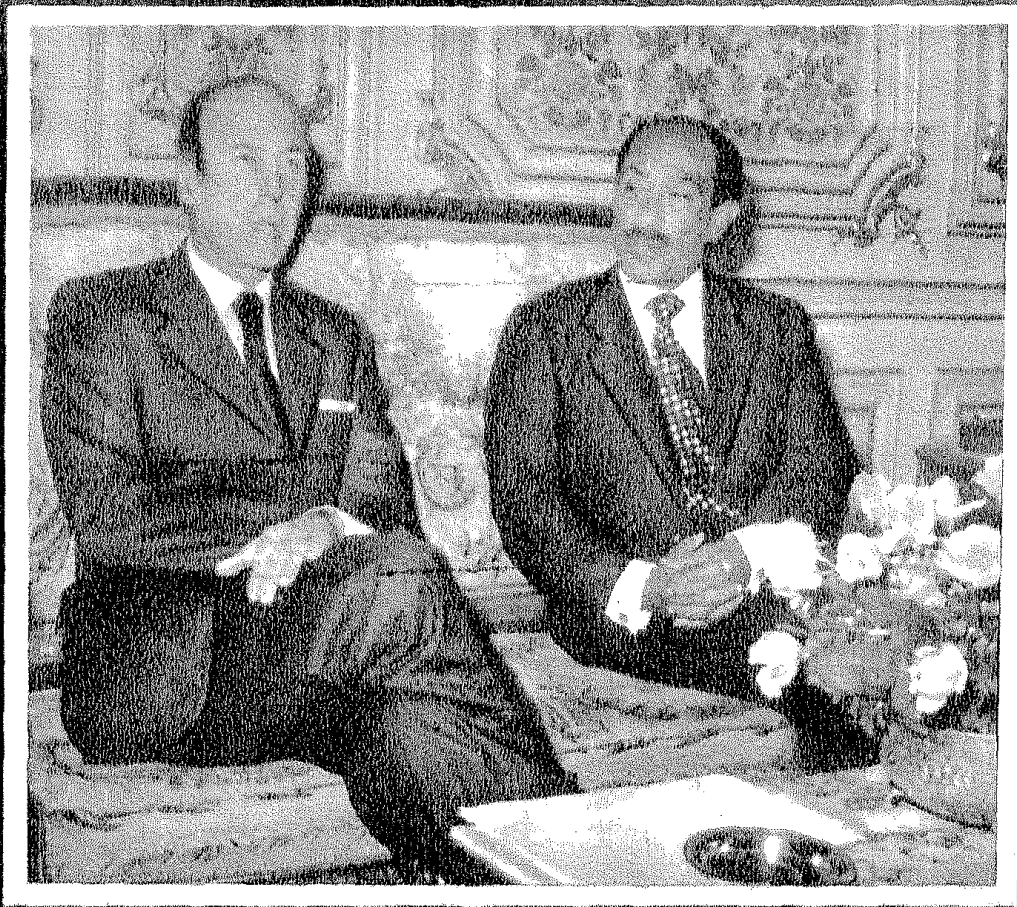






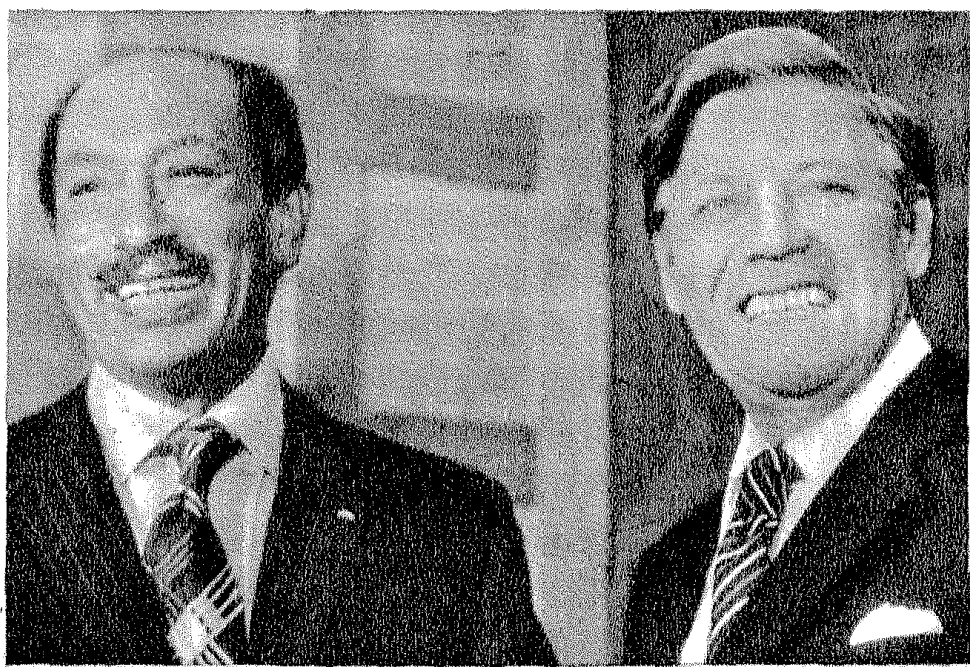
مع المغفور له جلالة الملك فيصل : صداقة  
خالصة حققت للعروبة آمالا كبارا  
ومهدت الطريق الى النصر الكبير ...





..... مع الرئيس الفرنسي  
السابق جيسكار ديستان

مع مستشار ألمانيا الاتحادية  
هيلموت شميت





فى ظل الهرم الجالء الساءاء والسبءة ءرمه  
مع ضبف مصر الرئس الامربكى الاسبق  
كارتر والسبءة ءرمه .. .. .





الزعيم والانسان المؤمن في خلوة  
مع كتاب الله الكريم



الرئيس محمد حسني مبارك : أمل مصر ،  
وعهد الايمان والوفاء والبيادر ..

# الفاطمية

## قائمة الألف حشام

د. محمد عبد المنعم خفاجي

ومكانه اليوم مستشفى قلاوون للرمه .  
وما بين القصرين : الشرقى والغربى ، كان  
هناك فضاء واسع ، اتخذ مكانا  
للاستعراضات العسكرية ، وأطلق على هذا  
المكان : ما بين القصرين ، وكان يصل  
بينهما سرداب طويل تحت الارض يسمى  
فيه الخليفة منتظيا فرسه ، عند انتقاله  
من القصر الشرقى الى الغربى ، وقد وصف  
الرحالة القصر الشرقى بأن أرضه كانت  
مرصوفة أجمل رصف بالفسيفساء ، وأن  
أسفله كانت مزينة بالزخارف الذهبية  
الجميلة وفى فناءه كانت هناك النافورات  
الرائعة التى يجرى منها الماء الصافى فى  
أنابيب من الذهب والفضة ، الى أحواض  
وقنوات مرصوفة بالرخام الجميل ، وفى  
حدائق القصر كانت الطيور الجميلة ،  
والحيوانات الغريبة : وحدث عن ستائر  
القصر المصنوعة من الحرير الموشى  
بالذهب ، والمرصع بالجواهر والياقوت  
.. ولا حرج (١)

وفى القصر الشرقى كان يوجد من  
التحف والطرائف ما لا يكاد تقبح عليه  
العين ..

وأخذت القاهرة فى الاتساع والازدهار  
والنماء يوما بعد يوم ، وعاما بعد عام .

قاهرة المعز الخالدة ذات الألف  
عام ، عاشت وتعيش شامخة  
سامقة مرفوعة الاعلام دائما وعلى  
طول عصور التاريخ .

ولما فتح الفاطميون مصر ، حرص  
جوهر الصقل قائد الفتح ليلة وصوله  
الفسطاط فى ١٧ شعبان من عام ٣٥٨ هـ  
- السبابع من يوليو عام ٩٦٨ م على  
انشاء عاصمة جديدة تكون مقرا لحكم  
الدولة الفاطمية ، ومركزا للخلافة العلوية  
فى مصر ، وكان ذلك تنفيذا لمشئته المعز  
الفاطمى وتوجيهه ، ووضع أساس المدينة  
الجديدة ، وأقيمت فيها المباني الرائعة ،  
والقصور الفخمة . ولما قدم المعز من  
المغرب الى مصر فى الخامس من رمضان  
عام ٣٦٢ هـ - العاشر من يونيو ٩٧٢ م  
أطلق على المدينة اسم القاهرة ، وتنبأ لها  
بأنها ستقهر الدنيا ، وتعيش الى الابد .  
وأقام جوهر فى المدينة الجديدة قصرا  
رائعا للمعز ، يعرف بالقصر الشرقى  
الكبير ، وكان له تسعة أبواب ، وموضعه  
مكان المشهد الحسينى اليوم الى نحو  
الجامع الاقمر . وأقام العزيز بالله  
الفاطمى قصرا جديدا ، غربى القصر  
الكبير ، ويعرف بالقصر الغربى الصغير ،

(٢) كنوز الفاطميين - د زكى محمد حسن ص ٧٤ وما بعدها .





### منظر بركة الازبكية أثناء فيضان النيل

ذلك بنحو مائة عام جامع الجيوشى عام ٤٧٨ هـ - ١٠٨٥ . ثم أقيم الجامع الاقمر فى شارع النحاسين عام ٥١٩ هـ - ١١٢٥ م ثم الجامع الصالح بن رزبك ، وغير ذلك من المساجد والمباني الرائعة . ورثت القاهرة مدينة الفسطاط ، التى أنشأها عمرو بن العاص اثر فتح مصر ، عام ٢١ هـ - ٦٤٢ م ، والتى أسس فيها مسجده العظيم ، مسجد الفتح ، المسمى بجامع عمرو ، أو تاج الجوامع ، أو المسجد العتيق ، الذى وصفه الرحالة الفارسى ناصر خسرو بأنه يقوم على أربعمائة عمود من الرخام ، وتحيط به الاسواق من جهاته الأربع ، وعليها تفتح أبوابه (٢) ، وبأنه مكان اجتماع سكان مدينة الفسطاط ، ولا يقل من فيه من الطلاب فى أى وقت عن خمسة آلاف طالب من طلاب العلم والفرباء .

كما ورثت القاهرة مدينة العسكر التى أسسها واتخذها العباسيون عاصمة لمصر ، عام ١٣٣ هـ - ٧٥٠ م ، بدلا من الفسطاط ، ومدينة القطائع التى أنشأها أحمد بن طولون عام ٢٥٥ هـ - ٨٦٩ م واتخذها عاصمة له ، وبني فيها قصرا مشيدا ، وجامعا ضخما ، هو المعروف بجامع ابن طولون ، الذى فرغ من إنشائه عام ٢٦٥ هـ - ٨٧٨ م ، وقد استغرق البناء نحو العامين .

وقد تجمع فى القاهرة كل محاسن العواصم الكبرى ، وبلغت من الازدهار والحضارة مبلغا كبيرا ، وبقيت العواصم القديمة بجوارها ، تعمل من أجل الرخاء

ولما زار الرحالة الفارسى المشهور ناصر خسرو القاهرة فى عهد المستنصر بالله الفاطمى ما بين عامى ٤٣٩ هـ و ٤٤١ هـ ( ١٠٤٧ - ١٠٤٩ م ) ذكر ان حيوانيت القاهرة تبلغ نحو العشرين ألفا ، وأن حاناتها وحماتها لا يمكن حصرها ، وأن أبنيتها أعلى من الاسوار الحصينة ، وأن بيوت المدينة مبنية بناء نظيفا محكما ، وتحيط بها الجدران والمياه (١)

وقد بنى فى المدينة الجديدة الجامع الرسمى الكبير للدولة ، وهو الجامع الازهر ، وبدىء فى إنشائه فى جمادى الاول عام ٣٥٩ هـ : ابريل ٩٧٠ م ، وتم البناء فى رمضان من عام ٣٦١ هـ : يونيو ٩٧٢ م ، ولم يلبث هذا الجامع الكبير ان تحول ، الى جامعة اسلامية كبرى ، علاصيتها ، وعظمت مكانتها ، على مرور الايام .

وقد بنى فى عهد العزيز بجوار الجامع دار كبيرة لجماعة من الفقهاء ، كان عددهم خمسة وثلاثين ، كانوا هم نواة هذه الجامعة الاسلامية (( الجديدة ) ، وكانوا يجتمعون فى الجامع بعد صلاة الجمعة ، ويقراون القرآن ، الى صلاة العصر : وقد أجرى عليهم الخليفة المرتبات ، واغدق عليهم الوزير يعقوب بن كلسو الاموال والهبات . واصبح الجامع الازهر على عهد الدولة الفاطمية أعظم جامعة اسلامية فى العالم الاسلامى كافة ، بل صار زينة القاهرة ، ومفتاح عظمتها وازدهارها . وفى عهد العزيز بالله كذلك عام ٣٧٩ هـ - ٩٨٩ م أقيم جامع الحاكم ، كما أقيم بعد

( ١ ) ناصر خسرو : سفرنامه ، ترجمة د . يحيى الخشاب ، ص : ٥٠ ، ٥٨

( ١ ) ص ٥٩ ناصر خسرو - سفرنامه - ترجمة يحيى الخشاب .

والازدهار والثقافة والحضارة ، كل ما تستطيع (١)

ومن العلماء الذين زاروا القاهرة في عهد الحاكم بالله الفاطمي ، العالم الكبير المشهور الخالد ابن الهيثم ( ت ٤٣٠ هـ : ١٠٣٨ م ) ، وهو من أشهر العلماء المسلمين في الطبيعة والبصريات ، وكذلك عبد اللطيف البغدادي .

وحدث عن دار الحكمة التي أنشأها الحاكم بأمر الله في القاهرة عام ٤٠٠ هـ : ١٠٠٩ م ، وعن خزان الكتب والمخطوطات فيها . ولا حرج .

ومرت الأحداث الكبيرة بالقاهرة في آخر العصر الفاطمي ، ثم أفاقت من غيوبتها في عهد صلاح الدين قاهر الصليبيين ، ثم في عهد بيبرس قاهر التتار واتسعت حركة العمران فيها ، وبنيت فيها المدارس والمساجد والمؤسسات المختلفة . وكان القاضي الفاضل شيخ الادباء في العصر الايوبي وظهر ابن الفارض الشاعر الصوفي الكبير كذلك في العصر الايوبي ، كما ظهر البوصيري في أوائل عصر المماليك ، وأخذت القاهرة بعد نصر ( عين جالوت ) عام ٦٥٨ م التي هزم فيها التتار هزيمة ساحقة ، زمام زعامة العالم الاسلامي سياسيا وعلميا وأديبا ، واحتلت مكانة بغداد ، وصارت عاصمة الدنيا ، ومركز الحضارة والسلطان والخلافة ، ومقر العلماء ، وموطن الثقافة والعلم والادب .

وبعد نحو ثلاثة قرون هي مدة حكم المماليك في مصر استولى الاتراك العثمانيون على مصر ، ودخلوا القاهرة ، واحتلوها وورثوا دولتها الواسعة الممتدة الاطراف وحكموا العالم الاسلامي ، وصاروا هم سادته وزعماءه ، وذلك نحو ثلاثة قرون أخرى ( ٩٢٢ - ١٢١٣ هـ : ١٥١٧ - ١٧٩٨ م ) ، بعد هزيمة جيش الغوري في معركة « مرج دابق » شمالي حلب ، في ٣٠ من رجب عام ٩٢٢ هـ - ٢٩ من أغسطس عام ١٥١٦ م . وفي العهد العثماني عاشت القاهرة في ظلام دامس ، وتأخر مستمر .

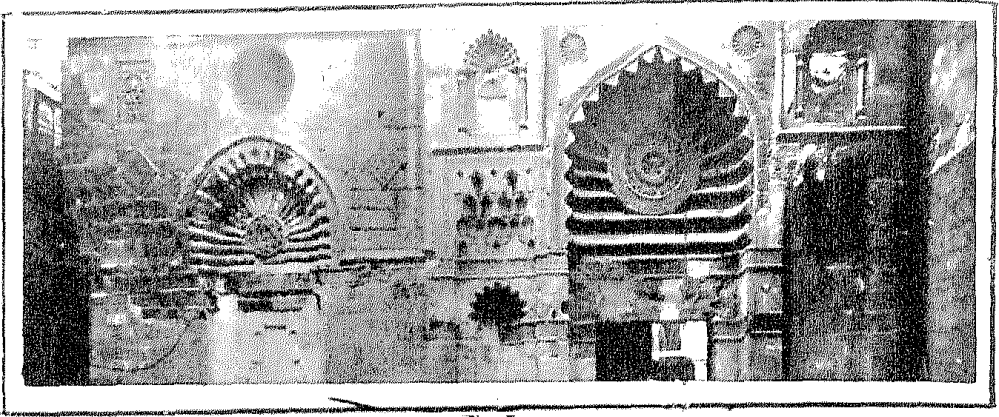
وجاءت الحملة الفرنسية . الى مصر ، وكانت ثورة القاهرة ، الاولى في ٢١ أكتوبر عام ١٧٩٨ م ، ثم كانت ثورة القاهرة الثانية في ٢١ من مارس عام ١٨٠٠ م على الاحتلال الفرنسي ، الذي أرغم على الجلاء عن مصر ، ومع معاهدة العريش بين إنجلترا وفرنسا ، التي وقعت في ٢٤ من يناير عام ١٨٠٠ م ، والتي تعهد فيها الفرنسيون بالجلاء عن مصر ، فقد تشبث الفرنسيون بمواقعهم في مصر ، حتى انتهى الامر بعقد معاهدة جديدة بين فرنسا وإنجلترا في ٢١ من يونيو عام ١٨٠١ م ، تعهد فيها الفرنسيون بالجلاء عن مصر جلاء كاملا بعد احتلال مرير دام ثلاث سنين كاملة



وانتقلت القاهرة الى العصر الحديث وعاشت في ظلال أسرة محمد علي ، ثم شهدت ثورة الزعيم الوطني أحمد عرابي والحركة الوطنية بقيادة مصطفى كامل باشا ، ثم بقيادة محمد فريد ، ثم بزعامة سعد زغلول . ضد الاحتلال الانجليزي واستمرت القاهرة تؤدي دورها الحضاري العالي ، وقمت فيها جامعة القاهرة ، والعديد من الجامعات والمتاحف والمعاهد والمؤسسات الثقافية ، وذلك طيلة قرن ونصف من الزمان ( ١٢٢٠ - ١٣٨١ هـ : ١٨٠٥ - ١٩٥٢ م ) .

وقامت الثورة المصرية الكبرى بقيادة جيش مصر في ٢٣ من يوليو ١٩٥٢ ، حيث أطاحت بحكم أسرة محمد علي ، وأعلنت الجمهورية ، وأجلت الجيش الانجليزي عن البلاد وأمنت قناة السويس وقامت بالكثير من الاعمال والمنشآت الحضارية الكبرى .

وفي ظلال الثورة استردت القاهرة زعامتها للعالمين العربي والاسلامي . وأخذت جامعاتها ومدارسها ومعاهدها ومتاحفها ودور الكتب فيها تقوم برسالتها الحضارية الكبيرة في خدمة الفكر والثقافة والادب ، وفي خدمة المجتمع الانساني كله . وزاد سكان القاهرة فلبانوا اليوم أكثر من تسعة ملايين ، وزادت ضواحيها



الجامع الأزهر

لهذا البلد الذى نشأت فيه ، وأرى من واجبى أن أبذل ، ولو ذرة من الجهد ، لأرفع من شأنه ، وأدله على سبواء السبيل ، وأن أنقل لمواطنى صورة مما يجب أن تكون عليه عاصمة حديثة لبلد كبير » .

وفى هذا الكتاب « يتحدث الدكتور عن كل مطالب القاهرة وحاجاتها ، ووسائل التجديد الحيوى فيها ٠٠ ويضع العلاج ، ويبصر بخطط التنفيذ فى غيرة شديدة ، من أجل أن تصبح القاهرة مثل عواصم العالم الكبرى ، بل سيدة العواصم جميعا ٠٠ وهو أمل نتمناه ، ونشارك الدكتور فيه أحلامه وكل مبتغاه . وما أجمل ما يقوله الدكتور فى مطلع كتابه :

« جاءتنى فكرة هذا الكتاب ، وأنا أقضى اجازتى فى إحدى قرى النمسا ، ولما جلست فى أحد المقاهى ، تحيط بى الزهور ، ويسود بالمكان الهدوء الذى لا يقطعه سوى تغريد بعض الطيور على أفنان أشجار التفاح والجوز ، أخذت أفكر فى بلدى ، فى وطنى . وتذكرت عاصمة بلادى القاهرة العزيزة ، التى أعيش فيها ، والتى تنال شهرة كبيرة بين سكان العالم المتهمدين ٠٠ »

وبعد فانا نتمنى للقاهرة مزيدا من الازدهار والرخاء والنماء ، ونتمنى أن نرى الدولة قد شرعت فى الاعداد للاحتفال بالعيد الالفى لها فى اقرب وقت وفى أسرع فرصة سانحة ، والله عز وجل يحفظ على القاهرة شسبابها الدائم ، وطموحها الذى يسير بها الى أكرم الغايات ويدفعها نحو اشرف الآمال .

وكثرت أحيائها ، واتسعت حركة العمران فيها .

ومرت على القاهرة فى مختلف العصور أحداث كبرى ، وتيارات خطيرة ، ومحن كثيرة ، ورأت من الجاه والسلطان والمجد والسيادة ما لم تراه مدينة أخرى .

وفى عام ١٩٦٨ م يكون قد مر على القاهرة ألف عام ، وهى اليوم يبلغ عمرها الحاصل المديد ألف عام ، وثلاثة عشر عاما ، وشهران .

وما دامت الدولة ستحتفل بالعيد الالفى للأزهر الشريف ، فاننا بهسذه المناسبة التاريخية الكبرى ، نرجو أن يحتفل بالعيد الالفى لمدينة القاهرة فى القريب باذن الله .

\*\*\*

على أن هموم القاهرة الكبيرة الحضارية قد زادت بزيادة حركة العمران فيها ، وباتساع نواحيها وضواحيها ، وببلوغ عدد سكانها أكثر من تسعة ملايين من الانفس ، وحول هموم القاهرة الحضارية ومشكلاتها العمرانية ، اليوم يتحدث إلينا الدكتور على عبد الجليل ، حديثا طويلا رائعا عميقا ، فى كتابه الجديد الممتع « واقاهرته » الذى صدر هذه الايام ، والذى تكلم فيه عن حاضر القاهرة ومستقبلها وجميع مشكلاتها الحضارية العديدة ، والذى يقول فى مقدمته :

« شىء ظروفى أن أتردد على عواصم أوروبا ، وأتمتع بجمالها ونظام الحياة فيها ، وأدرس أسباب نجاحها عن قرب ، ووجدت لزاما على ان أقدم ما لدى من معرفة لخدمة بلادى ، غير آبه لمنتقد ، فلا هدف لى الا أن أكون خادما

# والتكنولوجيا

## ومشكلات البيئة

د. محمد عاطف كشك

قرنين من الزمان . وفي هذه الفترة القصيرة نسبيا أحدثت الصناعة الحديثة في العالم تغيرات عديدة وخطيرة في كافة المجالات . فهناك اجماع عالمي على ان الدول الصناعية المتقدمة تساهم بأكبر نصيب في تلوث البيئة والضغط على الموارد الطبيعية .

أما في الدول النامية فان التلوث الناتج عن الصناعة يمثل امكانية في المستقبل أكثر مما يمثلها واقعها فعلا عند هذه المرحلة من مراحل التنمية في دول العالم الثالث .

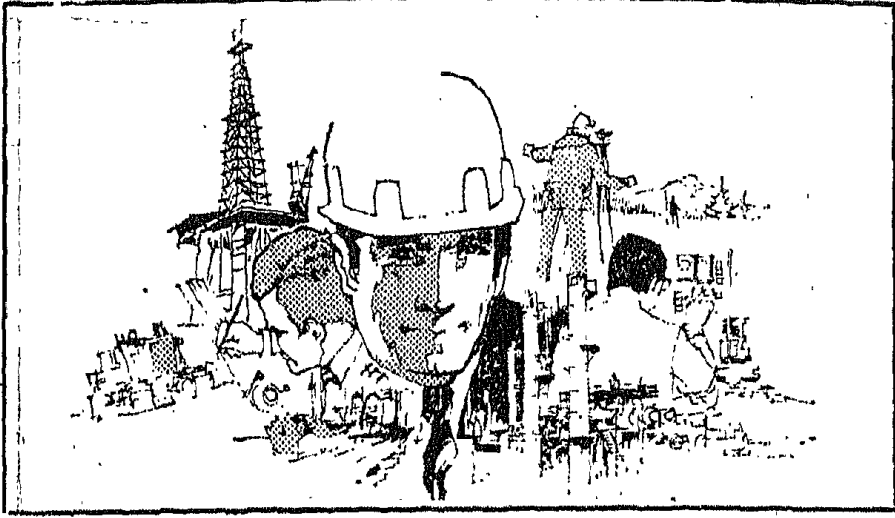
لذلك فان الدول النامية تتمتع بميزة نسبية ، وهي انها في سعيها لتنمية مجتمعاتها يمكن ان تستفيد من الاخطاء التي وقعت فيها الدول المتقدمة نتيجة الجهل أو التجاهل للمشاكل البيئية الناتجة عن الصناعة . فالدول النامية الآن يمكن ان تستفيد من المعسرة المتاحة حول المشاكل البيئية وتتخذ قرارات سليمة فيما يتعلق بمواقع المراكز الصناعية وكيفية التخلص من مخلفات الصناعة وسن التشريعات التي تهدف

● تكاثرت مشاكل البيئة الانسانية وتساعد الاحساس بحدتها وخطورتها نتيجة سعي معظم دول العالم الى دفع عمليات التنمية بها خطوات واسعة ، واستغلالها في ذلك انماط من الاساليب التكنولوجية التقدمية .

وأصبح من الواضح ان هذه الاساليب التكنولوجية المتقدمة بما لها من قدرة فائقة على تغيير البيئة ، تساهم بقدر كبير في تدمير وتخريب البيئة الانسانية . وأصبح في حكم الضروري الان قبل أي اسلوب أو وسيلة تكنولوجية الا بعد فحصها فحصا مدققا لمعرفة ما سوف تؤدي اليه من تغيرات نافعة ، أو ضارة . وفي هذه الدراسة نعطي أمثلة لانواع المشكلات البيئية المصاحبة للنشاطات الانسانية في عدة مجالات من مجالات التنمية ، فنرى ما فعلته التكنولوجيا بالبيئة في مجالات الصناعة والنقل والواصلات والتوطين والاسكان .

أولا - الصناعة .

لا يزيد عمر الثورة الصناعية عن



الصناعة تساهم في تدهور البيئة بشكل آخر عن طريق انبعاث الاستهلاك التي تفرضها في المجتمع ، وكلنا يعرف نمط المجتمع الاستهلاكي المصاحب للمجتمعات الصناعية المتقدمة .

وفي مصادر مختلفة نجد احصاءات عديدة تشير جميعها الى الزيادة المخيفة في استهلاك سلع واجهزة مثل السيارات واجهزة التكييف والشلاجات وماكينات الغسيل . الخ . وانتشار هذه السلع بجانب اثرها المباشر على التلوث ( كما هو واضح في حالة السيارات ) فانها تستهلك قدرا كبيرا من الموارد الطبيعية في تصنيعها وقدرا كبيرا جدا من الطاقة والوقود في ادارتها وصيانتها .

● **ثانيا - الاعمال الهندسية الكبرى:**  
تعتبر الاعمال الهندسية الكبرى من الوسائل المفضلة في عملية التنمية والتي تنتج عنها فوائد عديدة اقتصادية واجتماعية . وفي كثير من دول العالم مثل مشروعات تنمية وديان الانهار ومد شبكات الطرق والمواصلات .

وقد اثبتت التجارب العملية في اكثر من مكان ان الفوائد الضخمة لمثل هذه الاعمال قد تغطي عليها التكاليف البيئية والاجتماعية المصاحبة لها والتي غالبا ما كان يتم تجاهلها أو التقليل من شأنها . وقد أمكن في السنين الأخيرة احراز تقدما ملموسا في طريق تقييم هذه المشروعات والتنبيه بانثارها البيئية بحيث يمكن ادخال الجوانب البيئية الاجتماعية في عملية التخطيط لمثل هذه المشروعات واختيار مواقعها . ومع ذلك فانه ما زال

الى حماية البيئة ، كذلك يجب اختيار خلق التكنولوجيا الملائمة لظروف الدول النامية واستغلال مميزات النسبية ، وهي توفر قوة العمل الرخيصة التي يمكن أن تتيح انواعا من التكنولوجيا كثيفة العمالة وهذا يقلل كثيرا من التلوث .

ونوع التكنولوجيا المستخدمة يحتل أهمية خاصة عند كلامنا عن الاثر البيئي للصناعة . فقد أوضح باري كومنر في كتابه « الدائرة المغلقة »

Barry Commoner : The Closing Circle.

ان زيادة السكان وزيادة الاستهلاك لا يمكن ان تكون مسئولة كلية عن الكمية الضخمة من التلوث التي حدثت في السنوات العشرين الماضية . في الفترة التي زاد فيها الانتاج القومي في الولايات المتحدة الامريكية بنفس نسبة ١٢٦٪ زادت كمية التلوث فيما بين ٢٠٠ و ٢٠٠٠٪ .

ومثل واحد يوضح هذه النقطة : ففي عام ١٩٣٧ كانت كمية الطاقة المستخدمة لصنع سيارة واحدة عبارة عن ١٧٩ كيلو وات / ساعة . لكنها وصلت الى ٨٠٧ كيلو وات / ساعة في عام ١٩٦٧ بزيادة قدرها ٣٩٥٪ . كما ان كفاءة استعمال الجازولين في المحركات ما زالت منخفضة جدا فهي حوالى ١٠ - ٢٠٪ والباقى يخرج في شكل عوادم تلوث الهواء .

واذا كنا نتكلم عن الصناعة ، فاننا لا يمكن ان نترجم مساهمتها في التلوث الى زيادة استخدام الآلات أو استعمال اساليب تكنولوجية خاطئة فقط . لكن

١ - الآثار البيئية لشبكات النقل والمواصلات .

١ - تأثيرات على الحياة البرية : مثل زيادة فرص الصيد والقتل وتغيير البيئة الطبيعية وغلق طرق الهجرة .

٢ - مشاكل التلوث : مثل مشاكل التخلص من المخلفات والتأثير المتراكم لتلوث الماء والهواء والتربة .

ب - الآثار البيئية للمشروعات التعدينية .

١ - تأثيرات على نوعية المياه : مثل زيادة ايونات المعادن الثقيلة ، وزيادة كمية الرواسب والعكارة والتغيرات في نظم الصرف والتغيرات في كمية وأنواع الكائنات الدقيقة التي تعيش في المياه .

٢ - تأثيرات على سطح الأرض : مثل فقد الغطاء النباتي والتغيرات في طبقات الأرضية التحتية والتغيرات في المناظر ذات القيمة الجمالية .

٣ - تأثيرات على نوعية البيئة : مثل التأثير المتراكم لتلوث الهواء والماء والتربة ومشاكل التخلص من المخلفات .

والقائمة السابقة - مثل غيرها من قوائم المشاكل البيئية المصاحبة لأي نشاط انساني - هي لمجرد التوضيح فقط ، إذ لا يمكن أن تكون كاملة . فهناك مشاكل بيئية كثيرة أخرى يمكن أن تصاحب مشروعات التنمية منها مشاكل قانونية كما يحدث في حالة ما يكون المشروع هو لمجرد اثبات حق قانوني أكثر منه لتحقيق فوائد اقتصادية واجتماعية ومنها مشاكل اجتماعية مثل التناقضات التي تنشأ من استفادة مجموعة من السكان من مزايا المشروع وتحمل مجموعة أخرى لتكاليفه البيئية والاجتماعية ( قد يستفيد سكان القاهرة مثلا من مزايا مشروع في منطقة معينة في اغلاق فرص بينما هم لا يتحملون كثيرا كما تحمّل سكان النوبة عندما اضطروا الى ترك أراضيهم ومنازلهم ) .

وقد تكون المشاكل اقتصادية واجتماعية كما يحدث عندما يتسبب مشروع في منطقة معينة من اغلاق فرص التنمية في مناطق أخرى ، أو عندما

هناك عجز خطير في طرق التقييم والتنمؤ بالآثار البيئية ، فإذا كانت معظم الآثار البيئية الأولية والتي تحدث في المدى القصير يمكن التنبؤ بها بقدر معقول من الدقة ، فإن الآثار البيئية بعيدة المدى والتي يمكن أن تستمر في الحدوث حتى بعد أن تكون فترة حياة المشروع قد انتهت ، هذه الآثار ما زالت مستعصية على الفهم الصحيح ولا توجد طرق دقيقة لتنبؤ بها وتقييمها . . .

وهناك جهود عديدة تبذل لتطوير الطرق العلمية المناسبة لتقييم الآثار البيئية المصاحبة للمشروعات الهندسية الكبرى . ودور العلماء في هذا السبيل يتصل في تقرير عدة نقاط هامة مثل :

١ - الجزء من البيئة الذي يتأثر بأعمال الهندسة .

٢ - سرعة التأثير ومداه وانتشاره ومصدره وامكانية تصحيحه أو التحكم فيه .

وهناك تصنيفات عديدة لأنواع الاعمال الهندسية الكبرى المقصودة في هذا المجال . وهذه تشمل أنواعا عديدة مثل شبكات الطرق السريعة والشوارع ، والموانئ والمطارات ، والسدود والخزانات اقامة المرافق والمصانع ، مشروعات التنمية الزراعية ، مشروعات الترفيه ، مشروعات التعدين وتصنيع المواد الخام . . الخ .

ويصاحب انشاء وتنفيذ هذه المشروعات عدد من التغيرات في الخواص والعمليات البيئية الاساسية سواء فيما يتعلق بالتربة أو نوعية الماء والهواء أو الحياة النباتية والحيوانية والانسانية . وبالإضافة الى الآثار البيئية للزراعة والصناعة وتنمية وديان الانهار التي ذكرت فيما سبق ، فإننا نذكر فيما يلي أهم الآثار البيئية المصاحبة لنوعين أساسيين من المشروعات الهندسية الكبرى كما وردت في التقرير النهائي للمشروع رقم ( ١٠ ) من مشروعات برنامج الانسان والمحيط الحيوى ( ) التابع لليونسكو .



## ● إن التكنولوجيا يمكنها أيضاً أن تسهم في خلق كثير من المشاكل التي لم تكن معروفة من قبل.

الحالات فإن المناطق الريفية في الدول الفقيرة تعاني من مشاكل ضخمة وعديدة مثل المشاكل الصحية والغذائية ، فما زالت بعض الامراض تنتشر في البيئات الريفية الفقيرة بشكل وبائي ، ومعظم سكان الريف يعانون من نقص التغذية وعدم تكامل الوجبات الغذائية وخاصة ما يتعلق بنقص البروتين الحيواني .

كما ان الجزء الاكبر من المناطق الريفية تعاني من مشاكل مياهم الشرب النقية وعدم توفرها كما ونوعا ، وغياب أو عدم كفاية وسائل الصرف الصحي ، بالإضافة الى عدم توفر المسكن المناسب كما ان نقص المرافق والخدمات الزراعية مثل النقل والتسويق والتسليف والارشاد من الملامح السائدة في المناطق الريفية من الدول النامية ، وهذه كلها ينتج عنها ضعف مستوى الانتاج وانخفاض مستوى الدخل ، والخدمات الاجتماعية والثقافية والترفيهية تكاد تكون غائبة تماما .

وجميع هذه المشاكل البيئية التي يطلق عليها أحيانا « تلوث الفقر » تزيد وتتراكم وتتضخم نتيجة زيادة السكان التي تمثل اعباء اضافية على البيئة الريفية .

ونتيجة لسوء الظروف في القرى وتدهور البيئة الريفية يحدث ميل شديد للهجرة الى المدن . والمدن في الدول النامية ليست أفضل كثيرا من القرى . وتسبب الهجرة من الريف الى المدن زيادة الظروف الحضرية سوءا فوق سورتها كما ان ضغط مشاكل المدن قد يتسبب بدوره في زيادة الانفاق الحكومي في المدن وإهمال أكثر للمناطق الريفية . كما ان تركيز كل النشاطات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والترفيهية في المدن يسبب زيادة في التكدس وزيادة في التلوث وارتفاعا في معدلات البطالة . ومن الضروري ان تأخذ عملية

يكون مفيدا لجيل وكرامة على جيل آخر من السكان .

### ● ثالثا - النقل والمواصلات .

ان الاختيار الاساسي في عمليات النقل العام يمكن ان يكون بين وسائل النقل العام والعربات الخاصة .

وفي الدول الصناعية المتقدمة كما هو الحال في الولايات المتحدة الامريكية ودول أوروبا الغربية واليابان ، فان الاعتماد يكاد يكون كاملا على العربات الخاصة لنقل الافراد ، وهذا الاتجاه تنشأ عنه مشاكل بيئية حادة منها تلوث الهواء بأخطاره المعروفة والحوادث المتزايدة ، والضغط الشديد على المدن .

وبعض الدول النامية تحاول أن تستورد نموذج الدول المتقدمة في النقل والمواصلات ، رغم ان التركيز على وسائل النقل العام في الدول النامية بجانب توفيره للموارد والطاقة وفائدته في تقليل التلوث ، فان له أهمية في تقليل واحد من أهم الفروق بين الطبقات الاجتماعية ويكفي هنا أن نناقش هذه النقطة من ناحية كفاءة استخدام الموارد المتاحة .

فان جالونا من الوقود يكفي لنقل شخص في الاتوبيس لمسافة ١٢٥ ميلا بينما يكفي لنقله مسافة ٣٢ ميلا فقط عند استعمال السيارة الخاصة ، أي انه يمكن توفير ثلاثة أرباع كمية الوقود أو نقل أربعة أضعاف العدد من الناس لو اعطينا أولوية مطلقة لوسائل النقل العام في الدول النامية ، وفي نفس الوقت نكون قد ساهمنا في نقص تلوث الهواء وحل مشاكل النقل والمواصلات لعدد كبير من الناس ، وساهمنا في توفير حاجة اساسية لهم تساعد على الانتاج والاستمتاع بالحياة .

### ● رابعا - التوطين .

ان الجزء الاكبر من سكان الدول النامية ما زالوا يعيشون في المناطق الريفية ويشغلون بالزراعة ، وفي معظم

## التنمية والتكنولوجيا ومشكلات البيئة

التخطيط في اعتبارها كل هذه المشاكل ، فمع معدلات المربحة للنمو السكاني تواجه الدول النامية جميعها مشاكل متقاربة الحدة فيما يتعلق بخلق فرص جديدة للعمالة ، ومن المستبعد جدا ان تستطيع النشاطات الاقتصادية في المدن - مثل التصنيع والخدمات المرتبطة به - توفير فرص العمالة لكل قوة العمل المتاحة وبالتالي فان جزءا كبيرا من السكان والقوى العاملة سوف تدفعه الظروف الى البقاء في الريف .

ومن الضروري ليس فقط توفير فرص العمل المنتج في المناطق الريفية ، بل لابد من تحسين كل عناصر البناء الاجتماعي والاقتصادي والثقافي في الريف ، وهذا يلقي مزيدا من الاعباء على البيئة الريفية .

وتواجه الدول النامية معضلة حقيقية فالمشاكل كثيرة في الريف والمدن على السواء ، وفي احيان كثيرة يكون الاختيار هو الاهتمام بالمناطق الحضرية على حساب تنمية وتطوير القطاع الريفي لاسباب مختلفة ، والنتيجة الحتمية لمثل هذا الاختيار هو ان تظل المدن والقرى في نفس الظروف السيئة ، ويزداد التلوث وتدهور البيئة على نطاق واسع .

ومع التسليم بان نمو المدن يمكن ان يكون مصحوبا بزيادة الرخاء الاقتصادي والاجتماعي ، كما ان المناطق الحضرية يمكن ان تؤدي وظيفة محاور أو أقطاب التنمية مساهمة بذلك في زيادة الرخاء في كافة اجزاء الوطن - مع التسليم بكل ذلك ، الا ان هناك ضرورة للتوازن الدقيق بين التنمية الحضرية والتنمية الريفية . وبين تنمية الصناعة وتنمية الزراعة . ففي حالة غياب هذا التوازن فان البناء كله يصيبه خلل شديد .

وهناك نقطة أخرى في هذا المجال لا يمكن تجاهلها ، فالمدن الكبرى في معظم الدول النامية يقطنها عدد من السكان يفوق كثيرا قدرتها على الاستيعاب Carrying Capacity وليس من المستبعد ان نجد مدينة لا تزيد قدرتها على أن تستوعب اكثر من مليوني نسمة

ومع ذلك يعيش فيها - بطسريفة ما - سبعة أو ثمانية ملايين ( مدينة القاهرة مثل واضح لهذه الحالة ) . وفي مثل هذه الحالات يمكن ملاحظة اعراض تدهور البيئة في انتشار الامراض ونقص امداد المياه والكهرباء والصرف الصحي وتدهور الاسكان والمواصلات والمرافق زيادة على التلوث الكيماوي للماء والهواء .. الخ .

وقد وجدت بعض الدول حلا لا بديل له لمشاكل تدهور المدن عن طريق بناء مدن جديدة ومراكز جذب صناعية مخططة جيدا ( المثل على ذلك ايضا هو البدء في بناء عدد من المدن والمجتمعات الجديدة في مصر لوقف الضغط والتدهور في المدن الكبرى مثل القاهرة والاسكندرية ) ولكن يجب في مثل هذه الحالات مواصلة العمل في خطوط موازية حتى تنجح هذه السياسة وضمن هذه الخطوط - بل ربما كان أهمها - التخطيط الجاد لتحسين ظروف المعيشة في البيئة الريفية .

### ● خامسة - الاسكان

ان مشكلة نقص المساكن وتدهور مستوياتها مشكلة عالمية ، لكنها في كثير من الدول النامية مشكلة خطيرة للغاية . فهناك نقص ضخم في المساكن ، والفجوة بين ما هو مطلوب وما يمكن اتاحته تزداد باستمرار كما ان ظروف السكن ابعدها ما تكون عن تحقيق الحد الأدنى لما يجب ان يكون عليه سكن الانسان ، بل احيانا تكون الظروف غير مناسبة حتى لسكن الحيوان . وللأسف فان هناك اعترافا بأن الحيوان لكي ينتج جيدا فلا بد له من سكن مناسب .

ويتم تجاهل تأثير السكن على قدرة الانسان على الانتاج . وسواء في مدن أو في ريف الدول النامية فان الحالة ابعدها ما تكون عن تحقيق الرضى عنها . وليس هنا مجال التفصيل في مشاكل الاسكان وعلاقتها بالبيئة ، لكنه قد يكون مناسبا ان نذكر عدة معاور يجب ان تؤخذ



في الاعتبار عند التخطيط لحل مشاكل الاسكان في الدول النامية :

١ - التركيز على مواد البناء المتوفرة في البيئة والرخيصة والتي لا تمثل ضغطاً على الموارد الطبيعية . وهذا يتضح دور البحث العلمي في ايجاد البدائل المناسبة .  
٢ - حتى مع توفير مواد بناء تحقق الشروط المطلوبة فإن الخطوة الاولى يجب ملائمة لظروف البيئة .

ان تكون رفض تلك القيم المسقيمة التي تعتبر السقف المصنوع من الالومنيوم او من الحديد والاسمنت هو دليل على التخضر او الرقي حتى في المناطق الفقيرة . واحيانا تكون معظم هذه المواد مستوردة باسعار عالية جدا وقد لا تناسب المناخ السائد . وهذا هو مجرد مظهر من مظاهر التسليم الاعشى بجزايا التكنولوجيا المستوردة .

٣ - تطوير عملية التشييد نفسها بالعودة الى الاساليب التقليدية في البناء ودراستها وتحليلها واختيار افضل ما فيها من عناصر وافكار . وليس ذلك دعوة الى التصلب في الحفاظ على الاساليب التقليدية ايا كانت . بل معناه ان دراسة الاساليب التقليدية واستيعاب مميزاتا وعيوبها هي الطريق السليم لاكتشاف وابتكار اساليب جديدة تحافظ على المميزات وتتخلص من العيوب وتكون ملائمة لظروف البيئة .

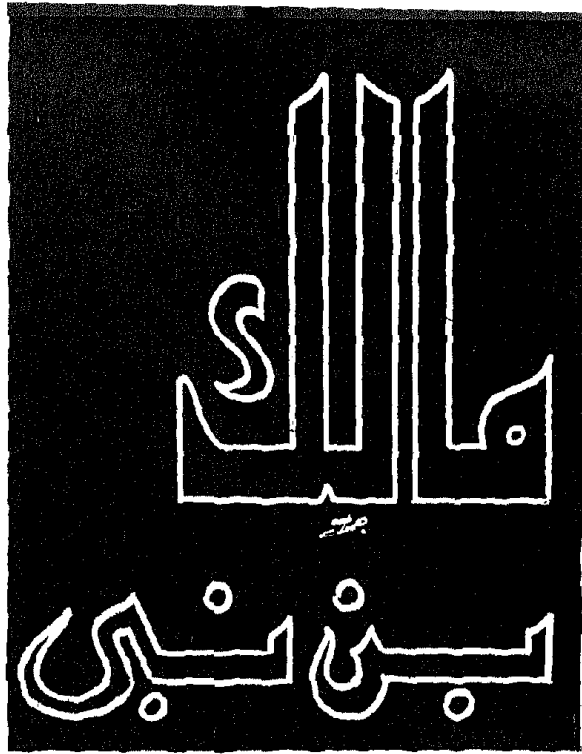
٤ - ضرورة تكامل الاعتبارات البيئية والاجتماعية في التخطيط العمراني للمدن وغيرها من مناطق التوطن البشري . وفي دول كثيرة فان كل ميزانية الدولة لا تكفي لبناء مساكن جديدة للمدد المتزايد سنويا بالطريقة التي يتم بها بناء المساكن حاليا .

ويمكن ان اضرب مثالا بحجم المشكلة في مصر والمنهج الذي يجب اتباعه عند تقييمها . وقد لا تكون الارقام المستعملة دقيقة لكنني افترضها لمجرد التوضيح واعتقد انها قريبة من الصحة . لنفرض ان الزيادة السنوية في عدد السكان مليون نسمة ولنفرض ان كل خمسة

افراد يحتاجون الى وحدة سكنية ، ولن نبالغ في مواصفات السكن بل نكتفي بافتراض ان الوحدة السكنية المطلوبة مكونة من حجرتين وصالة ، نفرض ان تكاليف هذه الوحدة خمسة آلاف جنيه . اذن فان المبلغ المطلوب لاقامة مئساكن جديدة سنويا هو مليار من الجنيهات ، اى ائف مليون جنيه ( ٢٠٠ الف وحدة سكنية مضروبة في خمسة آلاف جنيه ) . وهذا الرقم بالطبع معرض للزيادة ، لاننا نأخذ في اعتبارنا حساب المنازل التي تنهار ، ولم نحسب ما هو لازم لسكان هذه المنازل من مرافق وخدمات ، مثل مباني المدارس والمستشفيات والمساجد والجمعيات التعاونية والطرق والاسواق وحتى نصل الى المدافن في آخر القائمة . وبالطبع فان امكانيات مصر - مثلها مثل اى دولة نامية ليست مشااكل المساكن الا جزء من مشاكلها - لا تستطيع ان تفي بمثل هذه المبالغ . وحتى لو افترضنا ربع هذه المبالغ فقط ، فان الامل في الحل ضعيف للغاية . والحل بالتأكيد ليس سهلا ما لم يكن التفكير فيه يتسم بقدر كبير من الشورية الحقيقية وقدر اكبر من الخيال والابتكار .

● وبعد ، فالتكنولوجيا التي يمكن ان تساهم في حل كثير من المشااكل وترفع بذلك معدلات التنمية الاقتصادية والاجتماعية - هذه التكنولوجيا يمكنها ايضا ان تساهم في خلق كثير من المشااكل التي لم تكن معروفة من قبل . وما لم نواجه كل الاساليب التكنولوجية المتقدمة بالنقد والفحص والاختيار ، وما لم نكن قادرين على بناء تكنولوجيا خاصة بنا فان نستطيع اختيار التكنولوجيا الملائمة .

وفي هذه الحالة فاننا بدلا من ان ندفع بمعدلات التنمية الى الامام فاننا نواجه بكثير من المشااكل الجديدة التي خلقتها لنا التكنولوجيا الغاطئة غير الملائمة ، وتنمثر خطى التنمية او تسير بخطوات بطيئة للغاية ، او تكون على حساب المحافظة على البيئة .



## وتفنين الحضارة الإسلامية

ابراهيم عوض

العقل ، وربما كانت كتاباته مرهقة  
أحيانا ، لكنه الارهاق اللذيذ . وليس  
في هذا غرابة ، فمن الحزن ما هو حزن  
عذب ، وكذلك من الارهاق ما يكون  
لذيذا .

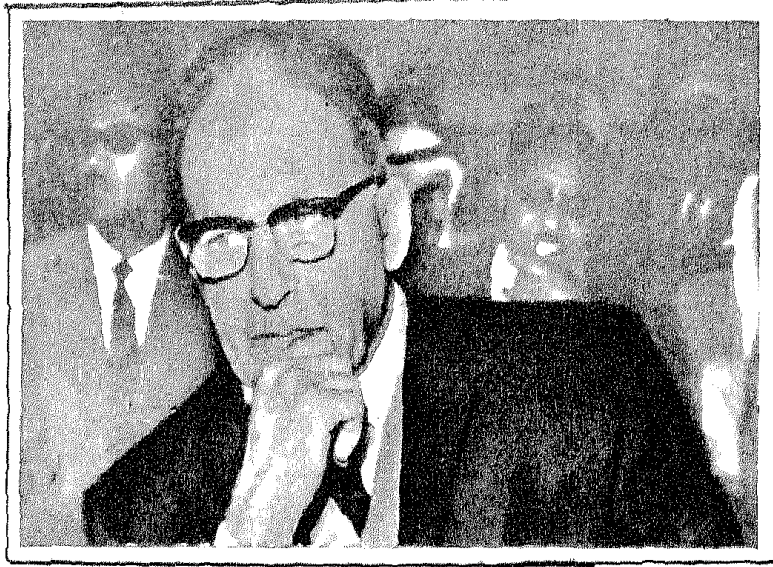
ان من المفهوم جدا ان نجد الفيزيائي  
أو الكيميائي أو البيولوجي يلاحظ ويجرب  
بحثا عن القانون ، بينما يكون غريبا الى  
حد ما أن نرى عالم اجتماع أو تاريخ  
مثلا يفعل ذلك ، وأشده منه غرابة أن  
يأتى مفكر يدرس مشكلات الحضارة -  
عموما فضلا عن أن تكون مثل مشكلات  
حضارة معينة - فيجعل منه أن يجد  
الفكرة .

وأذكر اننى انتبهت لهذه الملاحظة منذ  
أول القوانين التى تحكمها . . وأول

● هو امتداد لابن خلدون فى البحث  
عن القوانين التى تحكم حركة التاريخ .  
● وهو مفكر صناعته الأفكار وتحليل  
الثقافة الى عناصرها .

ان هذا المفكر الكبير مغرم بالبحث عن  
القانون فهو يظل يحلل الفكرة الى  
عناصرها البسيطة ، ويبدأ فى البحث  
عن القانون الذى يحكمها أو الذى يخیل  
إليه أنه يحكمها . .

لاشك ان هناك مفكرين مسلمين كبارا  
آخرين غير مالك بن نبي ، لكن الذى  
يسميه هو انه يفرز الخيوط عن بعضها  
البعض ، حتى يصل الى الخيط الاساسى  
الذى يمسك كل هذه الخيوط . . انه  
كاتب صاحب العقل وهو يتطلب من  
القارئ ان يكون هو الآخر صاحب



مالك بن نبي

القذائف ، ولكننا نريد وصف نوع خاص منها ، يمكن أن نقول ان مكتشفه هو العالم الروسي يفلوف ، اكتشفه حينما قعد - على ضوء تجاربه المشهورة - علم النفس التجريبي الذي يهتم بدراسة رد الفعل المنعكس - فالقصة نفسها « يقصد قصة كتاب صدر له فأحدث ردود فعل معينة عند كتاب ذوى اتجاهات مختلفة » تدخل فى نطاق الاسلوب العلمى الذى يتبعه الاستعمار فى الصراع الفكرى وتعطينا فكرة عامة أو مقدمة عن كيفية استخدام بعض قواعد علم النفس فى هذا الصراع .

والطريقة فى ذاتها - « أى طريقة محاربة الاستعمار لفكرة ما - « تنقسم ببساطة ملحوظة حيث انها تمثل فى صورتها النظرية ما يمكن أن نسميه مرآة الكف « أى المرأة التى تعكس على شئ معين بعض الايحاءات السلبية التى تحدث فى النفس التى تنعكس عليها حالة الحرمان أو حالة نفور ازاء الشئ الموضوع للانعكاس .»

والصورة النظرية لهذه المرأة تكون على النحو التالى :

مرآة الكف

مصباح نفسى عاكس  
موضوع الانعكاس  
مصباح نفسى عاكس  
مصباح نفسى عاكس

كتاب قرأه مالك بن نبي ، وهو الصراع الفكرى فى البلاد المستعمرة ، وقد اهتمت بالرجل منذ ذلك الحين ، وأصبحت حريصا على قراءة ما يقابلنى من كتبه . بلا على البحث المتعمد عنها ، وبخاصة كتاب مثل « الظاهرة القسرية » أو « مذكرات شاهد القرن » .

ان من المسميات التى يطلقونها على عصرنا هذا اسم عصر العلم ، وعصر العلم يعنى عصر البحث عن القوانين واستخدام هذه القوانين سلبا وإيجابا . والاستعمار قد استطاع تطويع القوانين التى اكتشفت حتى الآن فى معاركه ضدنا ، كما استطاع ان يكسب المعركة فى جولات كثيرة - لانه يعرف القانون فى الوقت الذى كنا نحن نجهله فيه ، أو كنا - على احسن تقدير نعرفه - ولكننا نفعل عن استخدامه ، أو تمنعنا ارادتنا الواهنة وقتئذ من ذلك .»

ولعل مالك بن نبي - فى حدود علمى - هو الكاتب العربى الذى يحاول الآن أن يقنن سر الحضارة الاسلامية ومشكلات المجتمع الاسلامى ، وكذلك التسلط الاستعماري المعادى للاسلام .

يقول مثلا فى كتابه « الصراع الفكرى فى البلاد المستعمرة : أننا نعلم ان الترسانة الاستعمارية التى تمد سلاح الصراع الفكرى ، مزودة لمختلف انواع

المختلفة للدلالة على نبوة محمد صلى الله عليه وسلم ، وبالنسبة للرسول نفسه أولا ، ثم بالنسبة لنا نحن بعد ذلك ، فهذا مقياس ظاهري ، وهو مقياس عقلي ، وهذا مقياس موضوعي . الخ . فلننظر لقد حاول المفكر المسلم في ذلك الكتاب أن يقترب من الوحي ، بل أن يحلله بطريقة علمية اعتمد فيها على علوم النفس والتاريخ والاجتماع والبلاغة ومقارنات الاديان ، ولمحات من العلم الطبيعي . . . وقفه لابد منها . . .

ومالك بن نبي حين يقنن مسيرة الحضارة الاسلامية في صعودها وهبوطها وانبعائها ، فانه يعتمد على قوانين العلوم الطبيعية ، و - من العلوم الانسانية - على علمي النفس والاجتماع بخاصة . . . قد يستشهد بجزء من آية فيكشف عن كثير كان غامضا فيه .

\*\*\*

والسخرية عنصر فعال في كتابات مالك بن نبي . . .

يقول : « وما لاشك فيه ان الافكار يقصد الافكار الميتة - لم تولد في باريس أو في لندن في مدرجات السربون أو أكسفورد ، انما نشأت في فارس ، وفي الجزائر ، وفي تونس ، وفي القاهرة : لقد ولدت تحت مآذن القرويين ومسجد الزيتونة ، والازهر ، طوال عصور ما بعد التحضر . . . وطالما انه لم يتم القضاء عليها بنظام منهجي ، فهي تمثل الفيروس الوراثي الذي ينسف الكيان الاسلامي من أعماقه بتخدير حوافزه الدفاعية . . . وينبغي نقل فكر « باستير » وأساليبه العلمية الى المجال التربوي لاكتشاف موطن الظاهرة المرضية في الثقافة الحديثة للعالم الاسلامي ، والا فان الافكار الميتة ستواصل عملها - في المجال الاجتماعي والسياسي ، كما حدث في عهود سابقة . وما تجدر ملاحظته ان لمالك بن نبي مصطلحاته الخاصة ، وتسمياته وأوصافه المميزة ، فمثلا يقول عمل الاستعمار لصرف عقولنا عن المييسد ، وتجميع عواطفنا وأثارها وتوجيهها نحو المالاينيد . . . انه يقوم بعمل « دمل تصفية ويصف

وهذا التخطيط يطبق على علم النفس قاعدة نظرية بسيطة : اننا نصرف ان صورة الشيء تتغير حسب الاضواء التي تسلط عليه ، وتطبق هذه القاعدة في فن التنوير بالخصوص في المتاحف حيث نريد عرض بعض الاشياء في ضوء خاص . الخ .

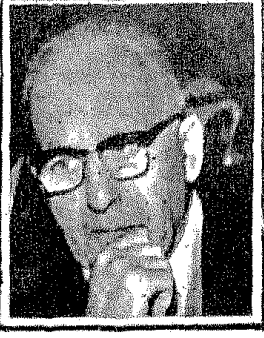
ومالك بن نبي يعد امتدادا لابن خلدون المفكر المسلم العظيم ، فهو أيضا كان يبحث عن القوانين التي تحكم حركة التاريخ . ومن الطريف ان كليهما مسلم مغربي ، وان كليهما كان له نوع اتصال بالسياسة ، فاما ابن خلدون فقد تبوأ بعض المناصب السياسية . وأما ابن نبي فقد لفحه شواطئها حين كان طالبا يدرس في فرنسا الهندسة والميكانيكا وحين أصبح مفكرا يكتب ويحاضر ويندع الانفكار .

كذلك فان ابن نبي ينتبه لقيمة ابن خلدون الفكرية . . . انه يعده آخر عبقرية في المرحلة الثانية من تاريخ الحضارة الاسلامية ، وهو يعدها مرحلة العقل ، ويقول : بدا العلم في تلك الحقبة ينتشر بفضل اساتذة سطعت اسمائهم في جو المعرفة كانغارابي ، وابن سينا ، وابن الوفاء ، وابن رشد . . . الى ابن خلدون الذي اضاعت عبقريته غروب الحضارة الاسلامية في نهايتها . . .

وفي موضع آخر يقول : أما ابن خلدون فقد تمكن من قبل من اكتشاف منطق التاريخ في مجرى أحداثه ، فكان بهذا المؤرخ الاول الذي قام بالبحث عن هذا المنطق ، اذا لم نقل انه قد قام بصياغته فعلا . . .

وهذه النزعة العلمية القانونية تبدو في كل ما كتب مالك بن نبي ، سواء تناول ظاهرة أوحى ، أو علم الاقتصاد ، أو فلسفة التاريخ ، أو تعريف الثقافة . لناخذ مثلا كتاب « الظاهرة القرآنية » ففيه فصل بعنوان « الحركة النبوية » يحلل فيه معنى النبوة ، ويستخلص الخصائص التي تميزها ، والتي يمكننا أن نفرق على أساسها بين النبوة الصحيحة والنبوة المدعاة . . . وهو يقدم المقاييس





## ● امتداد لابن خلدون في البحث عن القوانين التي تحكم صناعة التاريخ

ولا يعرف من مقصدها ولا عن أسلوبها شيء ، فإن مما يجب أن نحذر منه الآن أن نبالغ في أهمية القانون في مجال الإرادة الانسانية ، والا خرجنا من حتمية الى حتمية ولا فرق حينئذ ان كانت الاولى هي حتمية الغباء والثانية حتمية الازكاء .. فحيث يكون الايمان بالحتمية يذيع التشاؤم ويمكن أن يقع الانسان معه في برائن اليأس ..

انحن اكتشفنا كل قوانين الكون ؟  
انحن نستطيع أن نجزم بصحة كل ما اكتشفناه منها ؟

ومن ثم أرى ألا داعي للتفصيل الشديد في ما نظن ، وقد يكون الظن صحيحا ، انه القوانين التي تحكم مسار التاريخ البشري ، والا فلماذا تختلف حولها الآراء والنظريات — ان العلم ومعرفة القانون لعل قدر بالغ من الاهمية ولكن ينبغي الا نفصل عن ان الإرادة البشرية بطبيعتها تسبق فوق القوانين ، وحيث تكون الإرادة البشرية فسان من المستحيل أن نستطيع الحزم بما سيحدث على وجه الدقة ..

ومالك بن نبي نفسه لا يفيق عنه هذا بالطبع ، وهو يذكر هذا احيانا صراحة ، ولكنني أجد نفسي عادة قريبا من التشاؤم حين أقرأ ما يكتب ، ومن يدرى وربما كان ذلك لاننا تعودنا ان نقرأ عند مفكرينا المعاصرين الآخرين الكتابات المضيئة التي تبعث على التفاؤل وان لم تقم على أساس علمي .

ومع هذا فلا مانع أن نقرأ هساند الفقرة ، يقول : وهكذا نرى هذه الفكرة فكرة تحريم الخمر — قد فشلت فشلا

الشخص الخرب الضمير الذي يشتريه الاستعمار بالمال لخدمة مآربه الدينية بان في ضميره شقا كفتحة صندوق يسقط فيها الاستعمار فلوله !

وهو يكثر من تشبيه الانسان ، وما يتصل به من عمليات نفسية وعقلية بالمكنة ..

على ان لنا وقفة لابد منها ، اذ ان مالك بن نبي في غرامه بالبحث عن القانون الذي يحكم سير الحضارة الاسلامية وصياغته — ربما ينسى ان هذه القوانين غير حتمية بل ان من الممكن الا تكون صحيحة أصلا ، فليس للقانون في العاوم الانسانية — وبخاصة في فلسفة الحضارة — هذه الحتمية التي نعرفها في العلوم الطبيعية ، ومن ثم فإن من الافضل الا يجزم الدارس حتى لو كان عقلا فذا كهالك بن نبي ، بما يستنبطه من قوانين ..

وأنا رغم اعجابي الشديد بما يكتبه هذا الرجل لا أملك نفسي من نسيمات من التشاؤم تهب على حين اجدده يحدد المسار التاريخي لحضارتنا ماضيا ومستقبلا ، تحديدا صارما ، فأجد الامر صعبا والحيلة قليلة ، وبخاصة حين أراء بمصوورا الاستعمار كأنه يعرفه كل شيء ويقدر على كل شيء .. لكنني أقول ان الاستعمار هو منا نحن البشر ، وفيه ضعفنا ... صحيح انه يقول كلاما مثل هذا ، لكنني للأسف أجد موضعه في آخر الفصل ، وكان ينبغي أن يكون هذا الكلام في تضاعيفه وان يتكرر اكثر من مرة ..

انه اذا كان يعاب على كثير من المسلمين في عصور التدهور احالتهم كل شيء على ارادة القدر التي كانوا يظنونها غامضة

هذه هي ملامح الصحة العقلية التي تلقانا عند مالك بن نبي فتشدها إليه . . ان مالك بن نبي كاتب متحمس ، ولكن حماسه تشترب في ثنايا الفكرة وبين السطور . . انه يود لو استطاع أن يحرك أفكار المسلمين ويدفع ارادتهم للعمل ، ولكنه يترجم هذه الحماسة الى تحليل ماضي المسلمين وحاضرهم ومحاولة رسم صورة لمستقبل نشيط وعيد . .

وفي كل ما كتب مالك ، يتبين ما أذهب إليه ، ففيه الحماسة الشديدة لكنها الحماسة العاقلة التي تحلل المشكلة وتحرك الفكر وتأخذ بيده الى خطة تنفيذية لمعالجتها . . انها حماسة لا تبكي ، ولا تستدر الدموع ، ولكنها حماسة ملجمة فيها المثالية والواقعية معا وهذه النزعة العملية هي التي ربما تحمله لان يطيل النصوص المنقولة من الآخرين ، ولا يطنب في توضيح الامثلة . . بل انه في أوقات كثيرة يصير الحوادث والمواقف التي يحكيها من غير أن يذكر اسماء أبطالها ، اذ لم يكن هناك داع لهذا الفضول ، فما الى اشباع الفضول قصد ، ولكن الى تفتيق العقول ، وتحريك الافكار وايقاظ الروح . .

وقد يكون مرتبطا بهذا انه لا يكثر من الاستشهاد بالآيات والاحاديث ، فقد يستشهد بجزء من آية ، ولكنه يضعه في سياق يكشف عن كثير كان خافيا فيه وهو قد يلخص أحيانا حديثا طويلا يجعل همه ان يستنبط منه دلالاته الحضارية والنفسية والاجتماعية . . ولعله يقول لنفسه : إن القرآن الكريم موجود ، وكذلك الحديث الشريف ، وليس المهم هنا هو كثرة ترديدها ، انما المهم أن نفهمها ونتعرف على أبعادها . . وقليل مفهوم ، خير من كثير يردده المرء كما لو كان شريطا من أشرطة الحاكي . .

أو لعل السبب ان عنده فكرة يريد أن يعرضها في كتاب فلا يأخذ من القرآن الكريم الا ما يمس فكرته . .

### ● عقلية نقدية وخلاقة ●

وهذا يأخذنا الى خصيصة أخرى ، هي

ذريعا في القيام بدورها الاجتماعي داخل المجتمع الأمريكي الذي اخترع أكثر الاساليب فعالية لنشر افكاره والدعاية لآلاته ، والذي يستند بوجه عام في قراراته التشريعية على أدق الاحصائيات ثم يخضعها لادق مراقبة علمية عند التطبيق . . بينما احتفظت هذه الفكرة بقدرتها النسبية على التكيف في المجتمع الاسلامي الذي لم تعد تتوفر لديه - لمواجهة انحراف طاقته الحيوية - سوى ادارة افراده وعزيمتهم لممارسة الضغط الاجتماعي المطلوب . .

اليس يعني هذا ان للعلم باحصاءاته وقوانينه وآلاته أمام الارادة البشرية حدودا ؟

على انه ليس معنى هذا انني أريد الانتقاص من قيمة ما يكتب ذلك المفكر الكبير ، أبدا . . فانا برغم ذلك أعجب به أعجابا كبيرا . . اني احس كلما قرأته ان عقلي ينشط وتتفشى فيه أفكار اشعر بها كائنات حية تتحرك داخل مخي ، ولا أعجب فهذا الرجل قد جعل صناعته توضيح الافكار وتحليل الثقافة الى عناصرها . . وهو في كل ما يكتب تقريبا يهدف الى أن تحل الفكرة في ضمير المسلم المعاصر محل الشيء أو الشخص ، وهو دائم التقلاب للفكرة ، والتوليد منها ، فالفكرة عنده فكرة متجسدة وفكرة مجردة ، وفكرة حية ، وفكرة ميتة ، وفكرة قاتلة ! .

وهذا الاهتمام بالفكرة انما هو نابع من الاسلام . . اننا نرى فعلا كيف بدأ المناخ العقلي الجديد يتكون منذ بداية الوحي ، فبينما ينفث كتاب العهد القديم منذ السطر الاول في سفر التكوين على عالم الظاهرات المادية ، ويفتح كتاب العهد الجديد في انجيل يوحنا على عملية التجسيد - ينفث القرآن على الجانب العقلي . . اقرأ . .

(( اقرأ باسم ربك )) هذه هي الكلمة الاولى التي تفتح اليها أول ضمير اسلامي ضمير محمد ، صلى الله عليه وسلم ، ويفتح لها بعده كل ضمير مسلم .



## ● النزعة العلمية القانونية تبدو في كل ما كتب مالك بن نبي

أما مالك بن نبي فلعله يقول : فليبق  
المختصوم لكن مغلول السلاح ، بإديا عوار  
فكرهم .. يقول : « انتهى بنا المطاف في  
تحديد معنى الثقافة الى نظريات عرجاء  
حجل ولا تستطيع المشي ، ولقد يحدث  
ان ينتهي المطاف الى معارك بين المدارس  
المختلفة تحاول فيها النظرية التي تعرج  
بيمينها أن تزدرى قرينتها التي تعرج  
بيسراها ، وهكذا .. »

ويقول عن القضايا التي تضيع فيها  
وقتنا بينما هي لا تفيدها شيئا بل  
تضرنا : ان مما يذكر من أهل بيضة  
انهم كانوا يتجادلون في جنس الملائكة  
هم ذكور أم اناث ؟ ونحن اذا ما تورطنا  
في الميتافيزيقا يمكننا ان نتجادل في  
جنس الاستعمار هل هو رجل أم أنثى ؟

ولو ان هذا واقع فأنني على يقين من أن  
الاستعمار سوف يربينا انه رجل في مرة  
وانثى في مرة أخرى ، ثم يتركنا في غيابة  
هائمين .. وربما تنشأ عندنا مدرستان ،  
ويظهر في هذا الامر مذهبان ، وسوف  
يسعى الاستعمار من بعد ذلك حتى يقر  
في اذهان كل من الطوائفتين ان كل من  
لا يشارك في هذا الجدل وتلك المشاجرة  
خائن ، وكل من لا يقول ان الاستعمار  
انثى أو ذكر يصيب في نظر المذهبين  
مرتدا خائنا ! »

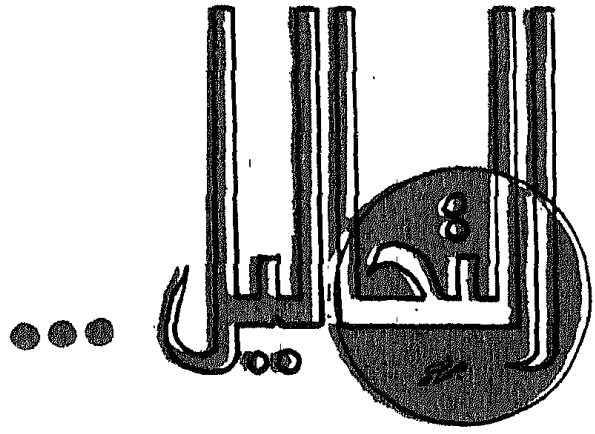
حتى التهكم تهكم على الفكرة وهو تهكم  
ملجم ، يفرغ حماسه في الفكرة  
والاسلوب القوي وفي ترجمته الذاتية  
الرائعة « مذكرات شاهد القرن » ..

نه رغم قراءاته الكثيرة المتنوعة العميقة  
لا يفرق في بخرها .. فانه صاحب عقل  
نقدي .. وفضلا عن ذلك فهو عقل يجيد  
التحليل والتركيب والخلق ايما اجادة ..  
لنأخذ مثلا مشكلة الثقافة ولنفتح على  
الفصل الاول ، ونقرأ الثقافة والاجتماع ،  
فسنجد يعرض تعريفات المدارس  
والفلسفات المختلفة للثقافة ، ولكنه يبين  
وجه القصور في كل منها ، وفي النهاية  
يقدم هو تعريفه من عنده يعتمد عليه في  
التطبيق وفي توليد الافكار الفرعية في  
سائر فصول الكتاب ..

وهذه الخصيصة تأخذ شكلا آخر  
موجودا في معظم كتبه ، اذ هي عبارة  
عن فكرة رئيسية واحدة بسيطة ، لكنه  
يفرعا الى افكار صغرى ويقدم تطبيقاتها  
في المجالات المختلفة ..

وبعد ذلك كله هناك عنصر في كتابة  
مالك بن نبي على قدر كبير من الفعالية  
ذلك هو عنصر السخرية .. غير ان كثيرا  
من الكتاب لديهم هذا العنصر ، فنحن  
اذن لم نلاحظ شيئا ذا بال اذا اكتفين  
بذكر هذا العنصر لديه ، فلا بد اذن من  
تحديده ، ومعرفة مذاقه الخاص ..

ان سخرية العقاد مثلا ، هي سخرية  
الشديد الاعتزاز بنفسه المستخف الذي  
يريد ان يحطم الخصوم ، بينما سخرية  
ابن نبي هي سخرية من يريد ان يحطم  
الافكار .. لسان حال العقاد يقول :  
« لابد ان أفنى على الخصوم وعلى افكارهم  
معا ، فهو يسلط عليهم منطقة الجبار ،  
وعقله المحاصر كفسر امرئ القيس  
« قيد الاوابد هيكل » !



## تغزو كل الميادين في خدمة صحتك

كامل أستاذ مساعد التحاليل وأمراض  
الدم بطب قصر العيني :

في الماضي كان هناك اعتقاد  
بأن نقل الدم غير مفيد بالنسبة لهؤلاء  
المرضى الذين سيتم زرع كلية جديدة  
لهم لأنه يعرض المريض للاصابة  
بالفيروسات والالتهاب الكبدي الوبائي،  
ويعرضه لتكوين أجسام مضادة تساعد  
على رفض الكلى المزروعة ... لكننا  
قمنا بإجراء بحث مشترك مع الدكتور  
رشاد برسوم ، على أثر نقل الدم في  
علاج أو تكييف مريض الفشل الكلوي  
الذي ستزرع له الكلى ، وتمكننا من  
خلاله اثبات عكس هذه النتائج السابقة  
الذين يؤهلون لزرع الكلى .

لان المريض بصفة خاصة ، يأتي دائما  
في حالات متأخرة ... وبعض المرضى  
يكونوا مصابين « بالانيميا » فنحتاج  
لإعطائهم نقل دم ، ولكن بعد متابعة  
الحالة بعد عملية نقل الدم ، وجدنا  
أن الاجسام المضادة تختفي ، ومسح

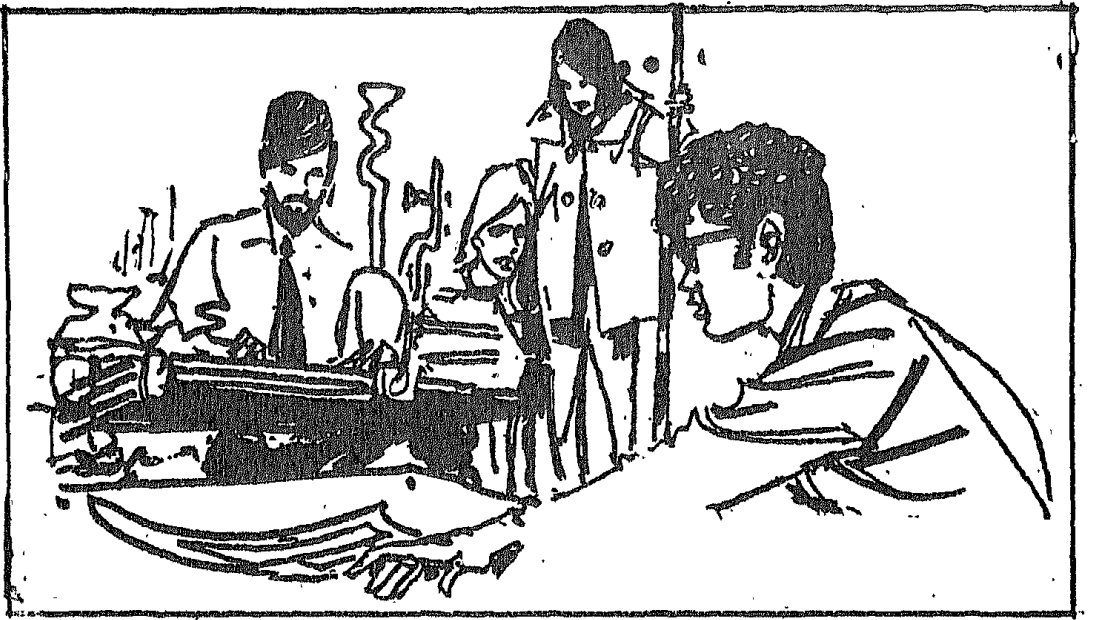
الفتحمت التحاليل ميدان الطب  
خلال السنوات الأخيرة بصفة  
خاصة ...

ومن دلائل أهمية التحاليل أنها  
لا ترتبط فقط بالمرحلة المرضية في  
حياة الإنسان ، ولكنها تعتبر أيضا  
بمثابة المؤشر أو الضوء الأخضر للتعرف  
على بعض الأمراض المقلنة والكامنة  
قبل أن تستفحل خطورتها ...

ولقد تقدمت التحاليل أيضا في  
مجال زرع الأعضاء ، وأصبحت الآن  
العامل الحاسم الذي يؤكد الأطباء  
وفقا لنتائجه إمكانية زرع الأعضاء  
ومدى قابلية الجسم لاستقبالها أو  
رفضها ...

كذلك فإن التحاليل تعتبر الميزان  
الحساس الذي يساعد الطبيب على  
تحديد جرعات العلاج وتقييم مدى  
فاعليته وفقا لتأثيره على الجسم الذي  
يتنصح من خلال التحاليل .

أقول الدكتوراة مؤمنة عبد الوهاب



ولكن الاهم من ذلك كله ، كما تؤكد  
الدكتورة مؤمنة عبد الوهاب كامل ،  
استاذ مساعد التحاليل وامراض الدم  
الا يصاب « المتطوع » بالضرر ، بمعنى  
الا تقل كفاءة الكلى والكبد والقلب لديه  
في القيام بوظائفها بعد تبرعه بكميته  
للمريض ، حيث ان الانسان يستطيع  
الحياة ومواصلة بكمية واحدة او  
حتى ربع كلية ، بخلاف الاعضاء  
الاجري .

#### ● تجانس الخلايا

#### ● يمنع السرفس

ولابد ايضا ان تكون كرات الدم  
الحمراء مطابقة لنوعية فصائل دم  
الشخص الذي ستزرع فيه الكلى  
كما يشترط ايضا تطابق تبرير  
الانسجة وخلوها من الاجسام المضادة  
وفي حالات زرع الكلى يؤكد الاطباء  
ان ذوى القرابة من الدرجة الاولى  
للمريض هم افضل المتبرعين ، وذلك  
لضمان تجانس الخلايا وايضا الدم ،  
ولكن ذلك ايضا يقتضى اجراء التحاليل  
المناسبة للتأكد من ذلك طبيا .

ومن المعروف ان اغلب امراض الكلى  
التي تسبب الفشل الكلوى تسرط  
احيانا بالاصابة بامراض اخرى مثل  
البهاارسيا الروماتريد ، والسلبية  
الحمراء ، وهى انواع من الامراض التي  
تسببها المناعة ولو ان الجهاز المناعى  
سليم ١٠٠٪ فان المريض في هذه  
الحالة لا يتعرض للاصابة ، بمعنى ان

اختفاء هذه الاجسام المضادة وبمسد  
شهرين لا تتكون اجسام جديدة ...  
ولذلك فاننا بعد حقن المريض بالدم  
كنا نقوم باعداد مزارع للخلايا  
الليمفاوية حتى نتأكد من عدم حدوث  
رفض للكلية المعطاة والمريض المستقبل .  
بعد التأكد من عدم وجود الرفض  
يتم اجراء عملية زرع الكلى والتي  
أنضخ بعد اجرائها ان لدينا مرضى  
يستفيدون بالفعل من زرع الكلى ،  
ولو كانت التحاليل وعمليات نقل الدم  
قد اجريت لهم على الاسلوب القديم  
وقبل اعداد هذا البحث فانه لم يكن  
من المتيسر زرع الكلى لهم ..  
ولكن هناك بالطبع مواصفات معينة  
وشروطا لابد من توافرها قبل الاقدام  
على عملية زرع الكلى ، فلا بد من التأكد  
ان وظائف الكلى سليمة لدى « المتطوع »  
وذلك باجراء تحليل البولينا والتأكد  
من سلامة وظائف الكبد بنسبة ١٠٠٪  
بتحليل نسبة الهيموجلوبين في الدم ،  
والانزيمات الكبدية والتأكد من عدم  
حمل المعطى « المتبرع » لفيروس  
الالتهاب الكبدى ، مسج اجراء تحليل  
البول الكامل وذلك للتأكد من عدم  
وجود البهاارسيا او الاملاح ، واجراء  
الاشعة للتأكد من سلامة وظائف الكلى  
وعدم وجود حصوات بها ، او مرض  
مثل بھارسيا المثانة الذى يسبب  
التلكس « بالاضافة الى اجراء اشعة  
على الصدر والقلب .

زرع الكلى يؤدي الى رفع الروح المعنوية للمريض وتحسن حالته النفسية لانه يعيد اليه جميع الوظائف الفسيولوجية للجسم .

فهناك حالات استعادت فيها المرأة بعد زرع الكلى انتظام الدورة الشهرية (( الطمث )) من جديد بعد انقطاعها .

وهناك حالات من العقم تم فيها حدوث الحمل بعد زرع الكلى .

كما ان بعض الرجال استعادوا قدرتهم الجنسية وكفاءتهم في الاخصاب بعد فقدانها واستطاعوا الزواج والانجاب بعد اجراء عملية زرع الكلى . ولكن المريض لابد ان يحافظ على كفاءته النفسية والا يصاب بالاكتئاب بعد حدوث اى خلل فى وظائف الكلى بعد عملية زرع الكلى ، بل يبادر الى زيادة الطبيب المختص فورا ولابد من المراقبة على المتابعة الدورية مع الطبيب المعالج حتى ولو من اجل الاستشارة البسيطة لان ذلك يعطى الفرصة للطبيب لاكتشاف الخلل مبكرا بحيث يمكن التحكم فيه ومعالجة اسبابه وذلك مثل حدوث الرعشة ، او الحرارة ، او الشعور بصدا ، او الام فى المفاصل ، او وجود الزلال او الشعور بالام فى نفس منطقة الجراحة بعد عملية زرع الكلى وذلك للتدخل والتحكم فى درجة وجرة العلاج ولاسيما الكورتيزون . اما بالنسبة للكلى الصناعية فانها تستخدم لجميع مرضى حالات الفشل الكلوى ، ماعدا كبار السن الذين تجاوزوا سن ال ٦٠ سنة فكثر ، لان الاوردة والشرايين لديهم تكون فى حالة لايمكنها من التحمل .

ولكن هذا النوع من العلاج باهظ التكاليف ، ولابد للمرضى ايضا من اتباع نظام خاص للغذاء فى مثل هذه الحالات ، واجراء القسيل مرتين او ثلاثة مرات فى الاسبوع وذلك طبقا لنسبة البولينا ، ودرجة كفاءة الكلى . علما بان المريض فى هذه الحالة يمكن

هناك بعض الاشخاص يكون لديهم الاستعداد لتكوين اجسام مضادة ضد انفسهم وهؤلاء تجرى لهم التحاليل لاكتشاف الاجسام المضادة للروماتريد وتحليل ( ال - اى ) لاكتشاف خلايا (( ال ايه ))

اما بالنسبة للاجسام المضادة ضد نواة الخلية ، فاننا نجرى للمريض تحاليل الترسيب بالعد ، وزيادة الهيموجلوبينات فى الدم لاكتشاف وجود بعض الاجسام المضادة التى قد تتواجد على نفس الخلايا فى نفس الجسم ويمكن تعديدها باستخدام البكروسكروب الفلورسنت حيث انها تتواجد وتتكون على الكبد او الكلى . وهناك ايضا نتائج تثبت ان بعض فصائل الانسجة تسير فى بعض العائلات .

وفى حالة وجود التطابق بين الانسجة ، وعدم وجود اجسام مضادة يصل نجاح زرع الكلى الى نسبة ٩٠ ٪ مع مساعدة المريض ببعض الادوية التى تساعد على التحكم فى الطرد البطيء وفى هذه الحالة لايتعرض المريض لمضاعفات .

اما عن المضاعفات التى قد يتعرض لها المريض بعد زرع الكلى فانها تنحصر فى رفض الكلى المزروعة « الطرد » والاصابة بالعدوى ، لان مناعته تكون منخفضة وبذلك يصبح معرضا للاصابة باى عدوى فى الشارع كما يتعرض البعض من هؤلاء المرضى احيانا للاصابة بالفطريات التى تصب الجلد عند الاصابة باى جرح ولذلك فان صاحب الكلى المزروعة لابد وان يسير على نظام غذائى معين ، مع مراعاة عدم الاسراع الى ممارسة حياة اليومية والعادية ، وعدم الاختلاط بالناس الا بعد مرور فترة معينة حتى لايتعرض للاصابة بالعدوى .

ويلعب العامل النفسى ايضا دورا هاما فى الحفاظ على كفاءة استمرار الكلى فى اداء وظيفتها . لان نجاح





د أميمة السيد سليم



فى معمل التحاليل

وهذه يمكن تفاديها بالامتناع عن زواج الاقارب ، لان ذلك يؤدى الى ولادة الطفل مشوها ، خاصة اذا توافرت هذه الاصابة فى الوالدين معا .. ولابد للسيدة الحامل ايضا ان تقوم باجراء التحاليل لاكتشاف وجود الزلازل او الانيميا ، وتفاذى تشوهات الجنين بعلاج هذه الامراض ان وجدت مبكرا وفى التوقيت المناسب ..

كما ان الشخص العادى والسليم لابد ان يمر ايضا على معامل التحاليل قبل اجراء اى عملية جراحية وذلك لعمل الاختبار الدورى للبول ، والبراز والدم لان وجود السكر على سبيل المثال يصيب المريض بمضاعفات بعد اجراء العملية الجراحية ، ولذلك فانه بمجرد اكتشاف السكر يتم علاجه فورا قبل اجراء الجراحة وذلك لتلافي المضاعفات وحتى لايعوق الشفاء الجرح وقبل الالتحاق بالوظائف ايضا لابد للشخص السليم ان يقوم باجراء اختبارات وتحاليل وظائف الكبد والكلى وكل وظائف اعضاء الجسم الاخرى ، حتى يتفادى بذلك الالتحاق بعمل قد لايناسب امكانياته الصحية والجسمانية ..

كما ان هذه الاختبارات والتحاليل يتم اجراؤها ايضا قبل القيام بالثامين على الحياة .

وتعتمد الفحوص الطبية الحديثة اساسا على التحاليل والاشعة لتشخيص

ان يعود الى ممارسة حياته العادية ولكنه لا يعود الى حياته الفسيولوجية بمعنى ان الانيميا تظل ملازمه ، ولكن القلب يتحسن وكذلك الرئة وجميع وظائف الدورة الدموية .

### ● التحاليل تؤمن جسدك ●

ولكن هل تقتصر أهمية التحاليل على تشخيص الامر فقط ؟ وهل تعد عاملا فعالا فى علاج المرضى فقط ام انها ضرورية ايضا بالنسبة للاصحاء ؟

تقول الدكتورة أميمة السيد سليم استاذ التحاليل بطب عين شمس .. ان التحاليل ليست هامة فقط بالنسبة للشخص المريض ، ولكنها ايضا تفيد الشخص السليم فى التشخيص المبكر للعديد من الامراض .. وعلى سبيل المثال ، قبل الزواج لابد من اجراء التحاليل لعامل ال « الار . اتش فى للتأكد من مقارنته فى فصائل دم الزوجين ، لان الاختلاف بينهما مابين موجب وسالب فى هذا العامل بالذات يؤدى الى ولادة جنين مصاب بالصفراء ومبستر علما بأنه قد امكن الان اعطاء الزوجة الحامل حقنة معينة لاتقاذ الجنين من هذه المضاعفات ..

وهناك ايضا بعض الامراض الوراثية الناتجة عن وجود الهيموجلوبينات المفارقة والتي تؤدى الى الاصابة بالانيميا الناتجة عن تكسير الدم ،

نتائجها تحديد التوقيت المناسب لمصادرة الطفل للفسراش وعودته للمدرسة وذلك حتى لا يصيب مرة اخرى بمضاعفات المرض .

وكذلك الامر بالنسبة لاصابات الالتهاب الكبدى الوبائى ، فانه يمكن بالتحاليل التوصل الى التشخيص السليم والدقيق الان الصفراء لها عدة انواع ولا يسهل تشخيصها الا بالتحاليل الطبية وبمتابعتها للتعرف على مدى تقدم المريض نحو الشفاء . وتوجد الان عدة تحاليل طبية

جديدة لتشخيص ونوع الفيروس المؤدى الى الاصابة بهذا المرض وهو « الالتهاب الكبدى الوبائى » .

شمس: انه يمكن زرع جميع الميكروبات على عدة انواع فى « ميديا » مختلفة لرعاية عينات من الفشاء المخاطى المبطن للأنف ، او البصاق ، او اللوز او الحلق ، لاكتشاف الديقثيريا مثلاً، او فحص عينة من اى جرح لمعرفة اسباب عدم التئامه بسرعة والعوامل المؤدية الى اعاقة هذا الالتئام .

وبالنسبة لتحاليل الانسجة وحالات امراض الغدد الليمفاوية ، فيمكن تشخيصها باخذ عينة منها وتحليلها لمعرفة اذا ما كان بها درن او هود جكين او اى نوع اخر من الامراض السرطانية الليمفاوية .

ومن الجدير بالملاحظة ان بعض المرضى قد يتهمون معامل التحاليل وذلك عند الاختلاف فى نتائج التحاليل .. والواقع ان هذا الاختلاف تقع مسئوليته احيانا على المريض ذاته ، وعلى سبيل المثال قد يحضر المريض عينة من البول الذى يريد تحليله فى وعاء زجاجى كان به شراب او مربى او غير ذلك ما قبل .. وبذلك تختلط بقايا هذه المواد مع البول فتظهر النتائج غير صحيحة وبانه سكر فى البول

تحقيق : منى عوفى ●

الامراض وابداء الراى القاطع فى نوعيتها ثم تحديد العلاج المناسب تبعاً لذلك .

والاطباء لا يمكنهم الان تشخيص المرض بصفة قاطمة الا بعد اجراء التحاليل الطبية والاشعة للمريض .

وفى مجال العلاج تلعب التحاليل دورا هاما يمثل ٩٠٪ من شفاء المريض فبناء على هذه التحاليل يمكن تحديد الجرعة التى يتعاطاها المريض من الادوية ونوعيتها ، والتعرف على نوع الميكروب ، ونوع المرض الذى يحدد به الطبيب نوع العلاج .

وهناك ايضا متابعة تطورات المرض بالتحاليل ، كما هو الحال بالنسبة لمرض انسداد الشريان التاجى ، الذى يشخص بصفة قاطمة باجراء رسم القلب والتحاليل الطبية ، وخاصة خلال الساعات الاولى من حدوث المرض ● التحاليل .. فى قفص الاتهام !

وكثيرا ما يؤكد اطباء وبشكل قاطع ان نتائج التحاليل مضمونة جدا فى تشخيص المرض وتحديد نوعية العلاج .. اما اذا اختلفت هذه النتائج فانهم يحملون المريض المسؤولية .

وتقول الدكتورة اميمة السيد سليم استاذ التحاليل بطب عين وفى العلاج ياخذ المريض جرعة من الادوية التى تساعد على سيولة الدم وعن طريق التحاليل يمكن للطبيب تحديد نسبة هذه السيولة فى الدم والتى يتم عن طريقها متابعة المرض .

فى حالات الحمى الروماتيزمية فانه لا يمكن تشخيصها بصفة قاطمة الا باجراء التحاليل الطبية ومتابعة العلاج بتكرار الاختبارات لسهولة الترسيب وغيرها من التحاليل الاخرى وذلك لبيان مدى نشاط وتقدم المرض ودرجة ايجابيته ، ولا بد ان تستمر هذه التحاليل ، حيث يتوقف على

# رسالة

## حب

حسنى محمد ابو عرش  
الأردن

أعز الأمانى أن أحسنه لك الخطى  
فأغضدو قريبا منك إذ أنت ماليا  
فأنت كيانى لو علمت مسذهبى  
هينى إذن وصلا يسر فؤاديا  
لقد كنت قبل اليوم لا أعرف الهوى  
خليئا ، طروبنا ، ناعم البال ساليا !  
فعميناك لو تدرين من حور بها  
تذيب الراوى والقلوب العواتيا !

\*\*\*

لقد كنت صخرًا قاسيا فالتفته  
فحولتنى نهرا من الشوق جاريا ..  
فهذا المحيا والشفاء صبابتى  
وقد خفقت عن منكبي الدواهيـا  
كلينا بجوى الحب للحب هازجا  
دعنى أقول الحظ متى مواتيا !  
ذرينى أتم قرحتى وسعادتى  
... يولى متى تدنين ، عنى شقايا !

\*\*\*

لقد كان صعبا فى الفسرام قياديا  
فأصبح سهلا أن أبشك مايـا  
لقد دق ناقوس المسبوى فأطاح بى  
وما أنذا للحب أفتح بايـا ..  
سأجرع من هذا الوداد حقيقته

فقم يا حبيبى وأيقنى الوداد صاقيا !

## والعودة لمصر

محمد عبدالله الشافعى

● فى اكتوبر من عام ١٩٧٧ عاد الروائى والشاعر البريطانى ، لورانس داريل ، الى مصر ، عاد اليها بعد غيبة طولها ٢٨ عاما . ذلك ان آخر زيارة له كانت عام ١٩٥٠ . لم تكن عودة عابر سميل يهر بالقاهرة قادما من مكان فى طريقه الى مكان آخر . . . لم تكن أيضا عودة سائح أعجبهته مصر فلم يمانع فى زيارتها مرة أخرى ، وانما كانت لاسترجاع سنوات عاشها فى مصر ، وبخاصة فى الاسكندرية ، سنوات الحرب العالمية الثانية ، حين كان داريل ملحقا صحفيا بالسفارة البريطانية ، مقره الاسكندرية .

هكذا عاش أيام الحرب العصبية ، أيام هتلر والمحجور ، أيام روميل ومونتجومى . . . ولم يكن مجرد بريطانى من بين آلاف البريطانيين الذين تواجدوا فى مصر للعمل ، أو التدريس ، أو الاحتلال ، كان فنانا ( ولا يزال ) .

عاش سنواته المصرية ضاربا فى شوارع القاهرة أو الاسكندرية ، ( لم يعرف الريف آنذاك وانما عرفه عام ١٩٧٧ فقط كما اعترف فى مقال له ظهر فى شهر يونية عام ١٩٧٨ ) .

عاش مستطلعا ، مستمتعا . بإيامه ، متصعلكا فى دروبها ، عاقدا أواصر الالفه مع مصريين ( وان كانت ألفته مع أبناء وبنات الجاليات الأخرى أكثر وأعمق ، وبخاصة الجالية اليونانية ، فالليونان هى حبه الكبير ) متعسرفا على بعض آدابها ( وبخاصة الشعر ) ، قارئا لبعض المتصوفة ( جلال الدين الرومى ورائعته « المثنوى » ) ، متفحصا للتاريخ الفرعونى المفضى الى التاريخ اليونانى ، محاولا رؤية تلك الحضارات ككل لا يتجزأ ، كل لا تفصله قارات ، وربما كان العالم قارة واحدة تفتتت - وأسفاه - بعد ذلك - ( يقول فى حديث أجرى معه : ان كل شيء يبدأ بالطوفان ) .

خلال سنواته المصرية استقرت بذور «رباعية الاسكندرية» فى كيانه الابداعى لم يكتبها وهو بالثغر ( وان كتبت « صومعة بروسبيرو » فى غرفة علوية ببيت بالاسكندرية ( . عاد الى أوروبا وقد عقد العزم على أن يهب حياته - رغم الفقر النسبى - للكتابة . وأخذ يكتب بنشاط محموم تلك الروايات الاربعة الضخمة :



لوردانس داريل - عاشى فى الاسكندرية وعاد الى مصر

## جوستين بالتازار ماونت وليف كليا ...

وهى الروايات التى عرفت بعد ذلك ، مجتمعة ، باسم « رباعية الاسكندرية » تكاد كل رواية أن تقف على قدميها وحدها . لكن كل رواية تفضى فى الواقع الى الرواية التى تليها ، ليتشكل من الاربعة فى النهاية « موزايك » كان فى وجهان الكاتب ووعيه منذ بدأ يكتب أولى صفحات الرباعية .

داريل يسافر ابدا .. فى المكان والزمان . ولد فى الهند .. رحل الى اليونان .. عمل فى يوغوسلافيا .. ومصر .. وقبرص .. يقيم فى الجنوب الفرنسى الآن رغم أن الجزيرة البريطانية تشكل انتماؤه القومى . أثمر هذا كله روايات ، ودواوين شعر ، وكتب رحلات لعلها من بين أدوع ما ظهر فى باب الرحلات فى الادب العالمى المعاصر .

وباحساس من أهميته رتب له التليفزيون البريطانى عودة الى الاماكن التى عاش فيها فترة من الزمان ، ليخرج منها برنامجا عن هذا الكاتب .. انه يعود اليها مسترجعا ماضيه ، هى « رحلة عاطفية لا .. هى » بحث عن الزمن المفقود » ، مع الاعتذار لتوماس ستيرن ، ومارسيل بروست ..

أشعر أن هدف هذه الدعوة لم يكن لعقد مقارنة بين « اليونان الامس واليوم » أو « مصر الامس واليوم » ، وإنما كان محاولة للتذكر ، والاسترجاع ، الذى يفضى بالضرورة الى السؤال : ما الذى بقى منى وأنا أعود الى هذا البلد بعد غيبة طويلة ؟ وما الذى بقى من البلد بعد هذه الغيبة ؟

\*\*\*

وحين عاد داريل الى مصر فى خريف ١٩٧٧ كان معه فريق التليفزيون البريطانى ، يحج الى الاماكن التى عاش فيها ، يبحث بالعدسة والميكروفون ، ويستمع الى صوت داريل ..

كان على رأس الفريق : المخرج بيتر آدم الذى سبق أن أخرج للتليفزيون البريطانى برامج مع عمالقة الادب فى العالم . تقف وراء ذلك المخرج ثقافة هائلة ودكتوراه فى الترجمة من ألمانيا . أما المصور فيسعى ديمتري ، يونانى ، يصور بأبداع وعمق وشاعرية ، لا يمكن أن يكون من قبيل الصدفة أن المصور يونانيا .. ان اليونان واليونانيين يسبرون على صفحات «رباعية الاسكندرية» يزود المخرج بيتر آدم مصر وحده فى البداية . يزور الاسكندرية وغيرها ، يعد ويستكشف الاماكن ، ويقرا كتابات داريل .. رواياته وقصائده وكتب رحلاته .. كى تتجمع الخيوط ولا يتبدد

انبش عن صديق لي « ٢ » . التغيير يزعجه  
لكانه جحر يؤذى سكون السطح الهادي  
لبحيرة الذكري .

يبحث عن الثبات ويسعد حين يجده .  
قبل أن ينام ليل الاسكندرية الاول  
تهاجمه الخواطر . تقول الخواطر :  
الشيء الثابت في الاسكندرية هو الريح .  
ما زالت تهب على المدينة بأسرها . قادمة  
من اليونان . مارقة من تحت باب الغرفة  
مارقة من خصائص النافذة . من شبك  
الحمام .

ومن سريره في تلك الغرفة بفندق  
سيسيل أحس داريل وكأنه عاد الى  
جزيرة يونانية . ونام . .

يبحث عن الثبات ويسعد حين يجده .  
لكنه لا يجد ملأ أيفسا من الاعتراف  
بالتغير :

هذه المرة أصبحت الاسكندرية عربية :  
لا تسمع أصواتا فرنسية وإيطالية  
ويهودية وأرمنية . العربية فوق رجايات  
الدواء - فوق اللافتات . الخ . . في  
الماضي كانت الاسكندرية مدينة بحر  
أبيض متوسط . متعددة الجنسيات .

ماذا يرى أيضا من مظاهر التغير ؟  
- تسرب الغبار الى المدينة . فقدت  
مرحبا .  
ماذا أيضا ؟

- لكن زوال الحجاب كشف عن الوجه  
المصري ، المتعدد السمات ، الجميل . .  
عيون يمتزج فيها لون المسيل بلون  
الذهب ، وبشرة مذهلة ، وتلك الامالة  
الرائحة للرأس التي لا تجدها في أي  
مكان آخر في العالم ! . .

### ● معه وجهها لوجه ●

يعيش داريل أيامه بالاسكندرية من  
جديد . . يقضى في الثغر أياما ثم يفد الى  
القاهرة . . يستقر به المقام ، وبفريق  
التلفزيون ، في فندق ميناء هاوس ، على  
مسيرة خطوات من الاحرام ومن . .  
الصحراء ( ما أكثر ما تفتنه الصحراء ،  
وما أكثر ما يعتبرها أحد المفاتيح الى فهم

الوقت عندما يفد الكاتب الكبير .  
ثم يصل داريل ، في خريف ١٩٧٧ -  
يصل بالطائرة الى مطار القاهرة ، غير أن  
الاسكندرية مقصده الاول . رغم الوصول  
في عتمة الليل . .

ورغم الارهاق ، تنتظر الفريق سيارة  
تقله واجهزة التصوير والتسجيل الى  
الاسكندرية فورا ، وتقله الى ارض  
( الرباعية ) مستخدمة الطريق الزراعي  
الذي يصل بين القاهرة المعز وثغر الاسكندر  
معدرة اذ الأول ( الاسكندر القنولي ) .  
فالاسكندرية ، عند داريل ، ذات طابع  
يوناني غلاب .

في الطريق الزراعي يبدأ في التذكر :  
ما أكثر ما كان يقطعه أيام الحرب العالمية  
الثانية . . لكنه بالأمس كان مليئا  
باللوريات العسكرية وناقلات الذخيرة .  
أما اليوم فان اللوريات تحمل قطننا من  
دلتا مصر . .

ما هو يرى الريف ويتأمله . القرى ،  
في نظره ، « لم تتغير بالمرة » . لكنه  
يدرك انه - خلال مقامه القديم - لم يتصل  
بالريف ، وانما كان يصرف في مصر  
قاهرته واسكندريتها . .

يصلون في منتصف الليل الى  
الاسكندرية . انها هي الاخرى لم تتغير  
كثيرا . يقول : « ها هي . . لم تتغير  
كثيرا » .

سنالاحظ أن داريل يبحث - في رحلته  
العاطفية الاسترجاعية - عن الثبات  
الكائن التغيير سيسزعجه ويقلقه ،  
وكانه كان يحتفظ بخطابات قديمة لعزير  
وصور قديمة لأحبة فقدم بعد ذلك .  
سنبجده حين يعود من مصر ويكتب مقالا  
عن رحلته في مجلة أمريكية (١) يقول  
انه سار في شوارع الاسكندرية فأحس  
وكانه شبح ، ان كل الاصدقاء الذين  
كان يعرفهم ماتوا ( كلهم الا صديق  
شاعر - يوناني بالطبع ! اسمه تيودور  
موسخاناس ، في السابعة والثمانين من  
عمره . يقول عنه داريل « نجحت في أن

(١) « نيويورك تايمز ماجازين » . القسم السادس ١١ يونيو ١٩٧٨ ولد رجعت الى هذا

المقال عند التحديث عن انطباعات رحلته الأخيرة لمصر  
( ٢ ) تم نشر جزء من هذا الحديث - مترجما الى العربية في مجلة اسبوعية ثم نشر كاملا  
في مجلة شهرية « مايو ١٩٧٩ ، وإذاعة البرنامج الثاني ، مساء ٩ سبتمبر ١٩٧٨ .





وقاطعا ..

أوضح لمخرجه في المساء الاول ،  
وبكلمات وجيزة جدا لا تخرج عن جملة  
واحدة ، انه يرجو أن يتركوه وشأنه .  
ودعاني الى غرفته لاجراء الحوار ..  
لديه القدرة على أن يجامل .. اننى  
على مصر ثناء عاطرا وتدفق يمدح بحماس  
لكن كتاباته السابقة واللاحقة على الحوار  
لم تكن تعكس كل هذا الثناء والحمااس .  
ليس أقل من غير قدرة على الفضب  
الهائل .. قال « لا بأس .. لعلى له  
عذرا » عن صديق له في القاهرة لم  
يتمكن من لقائه وفقا لموعده مضروب ..  
ثم استسلم للفضب بعد فترة (وصعبت  
عليه نفسه) فقال : ساعذر عن لقائه  
لو حدد معى موعدا آخر !

يسأل باهتمام حقيقى عن صبورة  
الاديب المصرى المعاصر : من هو أشهر  
روائى ؟ كاتب قصة قصيرة ؟ شاعر ؟  
ما هى الكتب المعاصرة التى تصلح  
للترجمة الى اللغة الانجليزية ؟  
حبذا لو توافرت لديه قائمة يدنع بها  
الى ناشريه الاجانب - هكذا قال .

يذكر ، فى الدردشة السابقة على  
الحوار ، أسماء عدد من الكتاب والفنانين  
الاصدقاء الذين يعرفهم بمصر ، يذكر  
الدكتور لويس عوض ، الدكتور مرسى  
سعد الدين ، يرد ذكر المعمارى المهندس  
حسن فتحى « آه .. حسن فتحى !  
مشوق أنا الى لقائه وسألقاه » .

يتحقق هذا اللقاء فعلا ، ويكتب عنه  
داريل بعد العودة الى أوروبا ، ويتضح  
لقاء بحسن فتحى ترك فى نفسه انطباعا  
من أعماق الانطباعات التى خرج بها من  
مصر خلال رحلة العودة الى مصر ) .

فى الامسية الثانية ، مع داريل  
والمخرج بيتر آدم هذه المرة ، وحول

مصر : ( ١ )

تسعد حرة الحبركة التى ينعم بها  
وينعم بها الفريق فى مصر ، فالرسميون  
- على حد قوله - لم يكونوا يعترضون  
طريقهم أو يفرضون أنفسهم عليهم .  
هكذا كان الفريق يخرج فى الصباح  
الباكر الى الاهرام والصحراء ، ويستوعب  
ويصور ويسجل ، بلا عوائق ..

يسمح - بلا تردد كبير - باجراء  
حديث معه . ( ٢ ) يتم أول لقاء فى مساء  
٢٧ اكتوبر ١٩٧٨ فى ردهة الفندق  
( حيث كان يجلس منتظرا ) ثم فى  
المقهى ( حيث قدم كوبا من العصير ) ثم  
فى غرفته ( حيث الهدوء ووصلات جهاز  
التسجيل ) . ويتم اللقاء الثانى فى  
امسية أخرى من امسيات اكتوبر حول  
مائدة العشاء بمطعم الفندق ، ويحضور  
مخرجه بيتر آدم . ولا يكون هذا اللقاء  
الثانى لاجراء حديث وانما « للدردشة »  
هل يمكن أن يقال ان مظهره -

بالنسبة لمن يلقاه لأول مرة - لا يوحي  
بانه اديب ؟ .. ربما كان العيب فىنا  
نحن ! .. فنحن نميل الى أن نرسم  
مواصفات (رومانسية فى أغلب الاحيان)  
للاديب ، لابد - وفقا لمواصفاتنا - من أن  
يكون حالم النظرات .. لا بأس من أن  
يكون متجهج الوجه ( من كثرة التامل  
والفكر والقراءة ! ) ، من الافضل أن  
يميل الى الطول والنحول .. لن نهش  
اذا كان الاديب عصبيا .. ان ذلكا ضريبة  
الارهاق والحساسية !

لورانس داريل يضرب بهذه المواصفات  
عرض الجائط . لو صادفته فى الطريق  
لظننت انه بحار فى اجازة ، أو صاحب  
يخت ، أو مصارع متقاعد ..

قصير القامة هو ، سمين ، عيناه  
ضيقتان ، ينطلق فى لماعها ذكاء وخبث  
انسانى ، توحى عيناه ، وصوته ،  
وحركاته ، وضحكاته ، بانسان يدبر  
مقلبا خفيف الدم لصديق أو غريب .  
يصلح للقيام بدور التلميذ الذى يجلس  
فى آخر صف ويقض مضجع المدرس فى  
فصل يود الناظر اغلاقه بعد أن پاس من  
الكتابة لاولياء الامور !

لديه القدرة على أن يكون حاسما

لا يرد عليك الامريكي لانه في عجلة امره ، لاهتا وراء حمنه دولارات . ونحن قد نكون أكثر تحضرا لأن أسرتنا ليست بالتفكك الذي نراه في الغرب وأمريكا . تطرق الحديث الى من قابلهم آدم من الادباء العالمين وانطباعاته عنهم . . كان محتما أن يقود هذا الى السؤال : فما رأيك في مستتر داريل كمسادة لموضوعاتك ؟

أنتي عليه ، لكنه اضاف : انه لا يصبح لك عن كل شيء ، انه . . انه يحكم الاكفال على أشياء ! . .

### ● يونانيات

قرأ كثيرون « رباعية الاسكندرية » . وقالوا ان داريل لم يكن داخل اسكندرية مصر وانما داخل اسكندرية يونانية . وقالوا ان مصر تبدو بعيدة عن صفحات « الرباعية » . ولهم الحق في بعض هذه الملاحظات . ان داريل يتحرك فيها وسط اجانب . سيقال ان « الرباعية » تعرض لفترة اجتاحت فيها القاهرة والاسكندرية استعمار اجنبي وجاليات اجنبية . لكن ، ألم يكن هناك مصريون ؟

الواقع ان اليونان تكاد ان تكون حب داريل الاول والاخير . فالي . اليونان نزع في صدر شبابه ، فحسبها وأجاد لغتها . وعندما عاش في قبرص كان هناك اليونانيون فابعد « الليمون المر » ومن المؤكد أن مقامه في يوغوسلافيا أعاد اليه أيضا ذكرى حوض البحر الابيض المتوسط .

وفي أول ليلة من ليالي مقامه بالاسكندرية ، في رحلة العودة الى مصر ، يجد أن الشيء الثابت في الاسكندرية هو الريح . . القادمة من اليونان ، بل ان أول لحظة من لحظات تواجده في الارض المصرية - مطار القاهرة - تجعله يفتش عن كلمة يصف بها ضجة المطار ، ولا ترضيه الكلمة الانجليزية ، فيقول انه لا يجد كلمة أخرى يصف بها ما يراه اللهم الا كلمة يونانية !

وهو يضرب في شوارع الاسكندرية هذه المرة فيحزنه انه لا يجد « اصداقه » القدامى ، ولكنه ينش عن شاعر يوناني

مائدة العشاء في مطعم الفندق ، تكون الدردشة حية ومتنوعة . ويبدو داريل متألقا ، ويبدو آدم متحديا .

يكون داريل قد عاد لتوه من يوم حافل ومثمر باللقطات والانطباعات واللوحات يوم مغم بالغنى والمرح ، فلقد كانت هناك زيارة لقرية ، وفرجة على راقصة شرقية ( قلدها وهو جالس الى المائدة ، من أجل عيون الفتاة التي تمسك في المطعم ، والتي اقبلت تسأل ماذا تشربون وتاكلون . وقال لها آدم وهي تضحك : حاسبى فهذا الرجل خطير ! ) .

يتنهد آدم وينفخ متحدثا عن بعض متاعبه في القاهرة ( سيشكو داريل في مقاله بالمجلة الامريكية ، سيشكو من البيروقراطية عندنا ) يتحدث آدم عن الازدحام المخيف في القاهرة ، عن الغبار على أدرج المكاتب وسوق الدوايتب والملفات في غير نظام . . يظل يعزف على هذه النغمة محتدا فيرد داريل مدافعا عن القاهرة ، فيزداد آدم حدة ، فيزداد داريل دفاعا ، الى أن احتار أنا هل دفاع داريل من قبيل المجاملة أم هو لفتح شهية آدم لمزيد من الهجوم ! . .

وأقول لآدم : كفى ، وأحرى بك أن تلتبس لنا الاعتذار . أحده عن سميننا الى أن نبني من جديد وسط التحديات وعبد سلسلة من حروب .

وأقول له أيضا : لا تكن قاسيا ومتجنبيا الى هذا الحد ، ولا تزن التحضر بميزان الازدحام والغبار والفقر . . لو كانت النظافة وحدها علامة التحضر فان جابون ، البلد الافريقي الصغير الذي كان مستعمرا من فرنسا ، أكثر تحضرا من عاصمتكم لندن ! . . فقد رأيت الاثنين ، ورأيت كيف تلمع عاصمة جابون وكيف تعيش لندن السبعينات وسط القلادة والرثاء . قلت له أيضا : أرجوك ، للتحضر مقاييس أخرى ، فلاح قرانا متحضر لانه يحسن استقبالك ويقدم لك أعز ما عنده ، وابن مدينتنا متحضر لانه يسعد حين تسأله عن الطريق فيشرح لك وقد يصحبك ، بينما يتأفف الفرنسي وينظر اليك باستهلاء ويتكلم من أفقه وبينما



عجوز لا يزال حيا ، فيسعدنا هذا ..  
كذلك فإن مصور الفريق الوافد الى مصر  
مع داريل هو مصور يوناني ، ومن بين  
اللحظات الرائعة خلال مقامه بالاسكندرية  
تلك اللحظات التي يقضيها في المكان  
الذي عاش فيه الشاعر اليوناني  
السكندري كفاي وكتب ..

ان داريل يجلس على مكتب الشاعر ،  
في مواجهة عدسة التليفزيون البريطاني ،  
ويقرأ من شعره ، ومن فوق المكتب يكتب  
بطاقة الى شاعر يوناني صديق ، وبطاقة  
أخرى الى الكاتب العالي هنري ميلر ،  
عاشق اليونان ، الذي خلد اليونان في  
كتاب رحلته العظيم « ماردماروسي » .

### ● داريل يلتقي بحسن فتحي ●

يكتب داريل « أكثر اللحظات التي  
قضيتها في القاهرة ثراء هي اللحظات  
التي أنفقتها مع ذلك الكائن غير العادي ،  
حسن فتحي ، في وكرة ، وكر النسرة  
الرابض في أعلى القلعة . منذ زمن طويل  
وأنا أعلم باسمه وشهرته كمعماري . بل  
لقد كان لنا أصدقاء مشتركون أحدهما  
هو ديمتري بابا ديماس ، المصور ، الذي  
رتب لذلك الاصيل النادر الذي قضيناه مع  
ذلك المعجوز الذي يشبه آله الحقول  
والغابات عند الرومان ، والذي يبدو  
شابا في الخمسين » .

كان داريل قد قرأ كتاب حسن فتحي  
عن تجربة قرية الجرنة الجديدة ،  
والبيت الذي يبني من الطوب اللبن ، او  
ما نسميه بالطوب النى ، « المصنوع من  
طين الخيل ، والذي يربط المصري ببيئته  
ويقتصد تكلفة البناء الى اقل من النصف »  
قرأ داريل الكتاب تحت عنوان « عمارة  
الفقراء » وقال عنه ان أكثر من دليل  
معماري ، انه سريرة ذاتية جمالية ، حافل  
بالعبادة المشرقة والفكرة العميقة التي  
تربط بين السعادة والعمارة ، بين التعمق  
والحياة الكريمة .

انجذب داريل أيضا الى ما اعتبره  
رباطا شاعريا بين ذلك الاسلوب ومصر  
القديمة ، بالملكة « العنيفة الشابة » ،  
حتشيبسوت ، هانت بجمال الطين  
واستخداماته ، فسمحت بأن يصوروها على

الجدران وهي تصنع أول قالب من الطين  
.. يضيف داريل بأسلوبه اللاذع ومرحه  
الابدى: يخيل الى أن اللوحة كانت للدعاية  
ليس الا !

هذه أن يكون هدف حسن فتحي من  
استخدام هذه المادة هو خدمة الفقراء .  
بعد لقائه بالمعماري المصري عاد الى غرفته  
بالنسيك في المساء وقرأ من جديد  
« عمارة الفقراء » . وأخذ يدعو أن يحقق  
استخدام هذه المادة ما يريجه حسن  
فتحي لقرى مصر . وفي المنام - هكذا  
كتب داريل - خيل اليه انه يرى الملكة  
حتشيبسوت تمسك بقالب الطوب وتبتسم  
و .. « أقسمت ان أخذ معي الى بلدى  
قالها الجا اليه في كل عيد من أعياد رأس  
السنة متمنيا الامنيات الطيبة لفقراء  
مصر » .

ويذهب الى جنوب مصر . ويعثر في  
قرية الجرنة على قالب طين صغير « من  
قوالب حسن فتحي » ويأخذه ويضعه في  
حقبته .

### ● روايات في الطريق ●

ماذا بعد العودة الى مصر ؟ هل سيعود  
اليها داريل في روايات قادمة ؟ يسأل  
هذا ..

فهو يكتب هذه المرة : « اكتشفت  
انى خلال مقامي أيام الحرب لم أر الا  
الاسكندرية والقاهرة .. وكنت مشغولا  
جدا كملحق صحفي فلم أدون انطباعاتي  
وعلى الآن ان تظل احدي قدمي في القاهرة  
ذلك انى اكتب الآن روايات جديدة عن  
فترة الحرب . لقد اندلعت الحرب  
فاحدثت فترة في حياتي الابداعية وثغرة  
في شخوص رواياتي . واذا تعود كتاباتي  
وتعود شخوص رواياتي يجب ان أشرح  
ما حدث لهم خلال تلك الثغرة ، خلال  
الحرب ، خلال ست سنوات . والجواب  
في مصر » .

# نجوى إلى القمر

محمد عبد الغنى حسن

الأرض مَلأى باللهيب المستعمر  
تضحك : والأرض عيون ما اثنت  
فكل ركن بالبلاء حافل  
وأنت لا يعينك ميثا حادث  
كأن في أذنيك عثا صمما  
وأنت لاه في السماء يا قمر  
عن البكاء ، أو دموع تنهسر  
وكل شقعة بالشفاء منقطر  
يطوف ، أو خطب على الأرض يمر  
أو أنه ليس بعينيك نظير

\*\*\*

يا لها الساهر في عليائه  
لم تكتحل أجفائها برقدة  
شأن ما بينكما ... فأتمما  
لا حس فيك يثر تجى .. ونحن من  
سبحان من قسمنا خصائصا :  
فينا عيون لم يزايلها السمر  
هادئة ، أو مضجع قد استقر  
على النقيضتين : جماد ، وبشمر  
إحسانا نذوبه في ملح البصر  
دم ولحم .. وحديد وحجر ...

\*\*\*

بسمتك البلهاء لا تعجبنى  
وكيف يحلو لى ابتسام جامد  
ما حاجتى للضوء منك ؟ إننى  
فلم يطب لى الورد فيها والصدر  
فما له طعم بنفسى أو أثر ... ؟  
فى عالم من الظلام المنكدر ..

في ليلة من ليالي شوال ، وكان الجو  
صافيا ، والتميز زاهية في سماء نساغانيا  
العالية الهضاب تأمل الشاغل القمطويلا  
فاوحى اليه المشهد بهذه التاملات ..

ما بين أحلام يبر طعمتها  
وبين ما يغشى من الهم الذي  
كيف يكفيني بسريق باهت  
وبين أو هام تذيقي الأمر  
يثيره ليل الخطوب المكفر  
نك ، ويغنيني شعاع منكر ؟

\*\*\*

يا أيها الدائب في رحلتك  
يسلمك الغرب إلى وأد الضحى  
محسوبة خطاك .. لا يخطئها  
تظل من عليك في الجوى على  
ولست تدري غمرات المشتكى  
ولا أين من أذاتك النوى  
ولست تدري أنى في رحلة  
خلف البنين النازحين .. لم أزل  
وأقطع الجذب إليهم تارة  
بين الشمال والجنوب هائما  
وأستلك الدرب إليهم هائما  
فلم يعد لي بعد يومى طساقة  
حول مدار في السماء منتم  
منتقلا بين الأصل والسحر ..  
عدك الليالى أو تصاريف القدر  
شم الجبال ، أو غوائر الخضر  
ولا تحس سكرات المحتضر  
ولا اكتساب من تجافاة السمر  
ملك أعيانى على الأرض السفر  
أقتحم اليد عليهم والخضر  
وتارة أغرق في بحر المطر ..  
فلا تخيفنى مزالق الخطر ..  
بكل هول في الطريق مستظر !  
على احتمالي لمشقات الكبر ..

# حول صنعة القصّة

ماهر شقيق فريد

نستنتج ان فن الرواية بلغ قمة كماله ،  
فى نظره ، عند هنرى جيمز ، وانه كان  
على استعداد لتجاهل التحدى الذى تثيره  
أعمال بروست وجويس . .

كانت رواية « الحرب والسلام »  
لتولستوى فى طبيعة الاعمال التى ناقشها  
كتاب لبوك ، وعنده انها تنقسم الى  
كتابين : أحدهما « موكب الاجيال »  
الذى يقدم «دورة الميلاد والنمو ، فالموت  
والميلاد من جديد » ، والآخر « دراما  
ونابليون » .

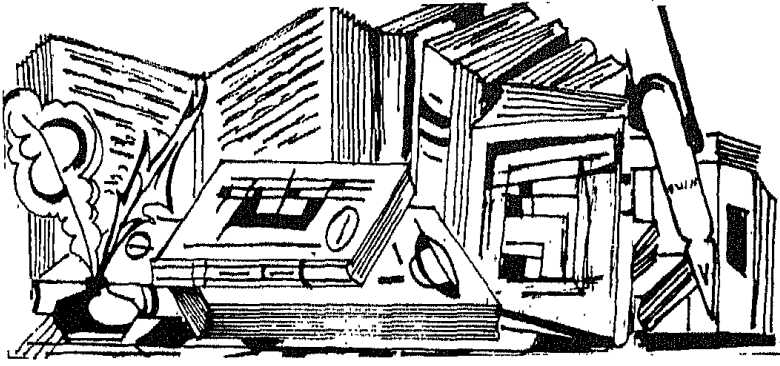
صدام تاريخي عظيم « كصدام روسيا  
وحديثا نجد ان الروائى الأمريكى  
الجنوبى أندرو لايتل ، الذى يحمل لبوك  
على محمل الجد ، قد وسع من مصطلحات  
النقد ، وجعلنا مدينين له ، بأن أوضح  
ما يسميه بـ « الصورة التاريخية » .  
وعلى ضوء هذا المفهوم ، تسود رواية  
« الحرب والسلام » صورة تقع - على حد  
تعبير لايتل - فى « مكان ما من النكبة  
الدرامية » ، الانقسام الذى وجدت روسيا  
نفسها ضحية له بعد اصفاء بطرس الاكبر  
للطابع الإوروبى عليها بطريقة تحكمية .  
وتسيطر هذه الصورة على كل تفاصيل  
الرواية : من أضخم معركة الى أدق تحليل  
لعواطف الشخصيات ، ولكن محور  
أحداثها جميعا هو انقسام المجتمع  
الروسى ، وتوزعه بين تقاليده والافكار  
الجديدة لدى لحظة تاريخية معينة .

وانما كان منهج لبوك أنجح ما يكون  
عند معالجة رواية « مدام بوفارى »  
لفلوبير ، ورواية « السفراء » لهنرى

● « المجلة الجنوبية » - فصيلة  
أمريكية تصدر عن جامعة ولاية  
لويزيانا ، وقد حوى أحد  
أعدادها الأخيرة مقالة بقلم اشلى براون  
عن الناقد الانجليزى برسى لبوك ( ١٨٧٩ -  
١٩٦٥ ) الذى يعد - الى جانب  
م . م . فورستر ، وف . ر . ليفيز -  
من كبار نقاد القصة ، نظرية وممارسة  
على السواء .

يقول كاتب المقالة : ان كتاب لبوك  
المسمى « صنعة القصة » ( ١٩٢١ ) قد  
غدا من كلاسيكات النقد الحديث ، وكان  
أثره على الروائى الانجليزى جريام جرين  
وعلى الناقد الأمريكى آلن تيت ، عميقا  
فى العشرينات . . وفى ١٩٤٤ قارنه  
تيت بكتاب « الشعر » لارسطو قائلا ان  
مهمة لبوك كانت « أصعب بما لا يقاس »  
ويمكن اعتبار هذا الكتاب نقطة البدء  
فى نقد القصة . . كانت أحدث رواية  
ناقشها لبوك فى ذلك الكتاب هى رواية  
« أجنحة الحمامة » لهنرى جيمز ، وهى  
حقيقة غريبة ، اذا تذكرنا انه كان معاصرا  
لبروست ، ان لم نقل جويس ، كانت  
الروائية الأمريكية اديث وارتون متحمسة  
لبروست منذ ١٩١٤ ، ويشاركها حماسها  
هنرى جيمز الذى أرسلت اليه نسخة من  
رواية بروست « قرب آل سوان »  
فالتهمها جيمز بمزيج من حب الاستطلاع  
والاعجاب . . ومن المحتمل أن تكون قد  
أعارت الرواية للبوكر وسائر أصدقائها ،  
لكن لبوك لا يذكر بروست فى أى موضع  
من كتاباته ، وعلى ذلك يحق لنا ان





والمقاتل « ، فضلا عن العدد العاشر من مجلة «أكورياس» - ( برج الدلو ) ، وهو عدد مخصص لمقالات وقصائد عن الشاعر بمناسبة عيد ميلاده . . .

يقول كاتب المقالة : من المؤسف ان أغلب مقالات مجلة «أكورياس» عبارة عن حكايات وذكريات ، وان المقالات الجادة فيها بالغة القصر . . . بديهي ان في هذه الذكريات أشياء ذات قيمة كقول هيث ستينز لهاري وب ان الانشودة الثامنة من قصيدته المسماة «أرتوريوس» أشبه بمسرحيات النوا اليابانية - وهي ملحوظة فائت الكثيرين .

ومن بين كتاب المجلة يناقش اثنان الصراع بين العناصر الكلاسيكية والرومانسية في عمله . ويورد مايكل ماير ما كتبه هيربرت ريد في ١٩٤٢ عن ديوان هيث ستينز الاول ، وهو الديوان المسمى «تموز الجريح» :

«يستطيع المرء ، بطبيعة الحال ، ان ينقد القصيدة لاسرافها في الطابع الادبي . . . وكانها اخرج مهندس معماري فجأة معبدا كاملا من طراز الباروك . انه مصنوع من مواد جديدة ، وليس بأي معنى تدليسا . ولكن كيف تراه يتناسب مع نظام تخطيط مدننا الذي يؤدي وظيفته جيدا ؟ . . . هو لا يتناسب ، ولكن الخطأ كامن في نظامنا القائم على أداء الوظيفة» . . .

ان هيث ستينز ما زال يواصل انتاجه وقد اخرج حديثا «برلمان الطيور» وهو منمنمات للصغار والكبار على السواء ، وها هو ذا الآن يخرج ديوان «مزمار الحارس» .

جيمز ، وهما روايتان «غير دراميتين في مادتهما» ، صور او استقطات لوجهة نظر واحدة . . . وليس هناك فاقد قد تفوق على لبوك في معالجته روايات من هذا النمط ، وانهما لتحتلان في كتابه مكانة شبيهة بالمكانة التي تحتلها مسرحية سوفوكليس «أوديب ملكا» في كتاب «الشعر» لارسطو . . .

ويرتفع لبوك الى قمة جديدة عندما ينتقل الى رواية جيمز «أجنحة الحمامة» حيث يفسر نقلات وجهة النظر التي ينظر بها جيمز الى الاحداث ، وتؤكد أهمية الموضوع الانساني والقضايا المعنوية من خلال التحامها بالتكنيك .

وفي نهاية المطاف يخرج المرء من كتاب «صناعة القصة» بشعور مؤداه ان لبوك كتب ما هو أكثر من أطراحة تقنية . فكتابه ، بمعنى من المعاني ، موضوعه الشخصية التي تتلمس حريتها في اطار نظام راسخ الدعائم . ومن هنا تزداد غرابة تجاهله لبروست ، وهو الروائي الذي يمنح شخصياته أعظم قدر من الحرية في اطار أصرم وسط اجتماعي .

### ● جون هيث ستينز :

وندع «المجلة الجنوبية» الامريكية الى العدد الاخير من مجلة «أجنندا» الانجليزية ، حيث نجد مقالة بقلم همفري كلارك عن الشاعر الانجليزي المعاصر جون هيث ستينز الذي بلغ الثمانية والستين ، وعمل زمنا محاضرا في كلية الآداب بجامعة الاسكندرية ، والمقالة تعرض لآخر ديوانين للشاعر وهما : «مزمار الحارس» و «الفسار والطائر

# اسماعيل مظهر

## رؤية حياتية ورؤية فكرية

د. محمد احمد العزب

والفن والدين ، كانت أبرز ما يميز  
المسيرة الحياتية الناضجة لهذا الفكر  
المقاتل !

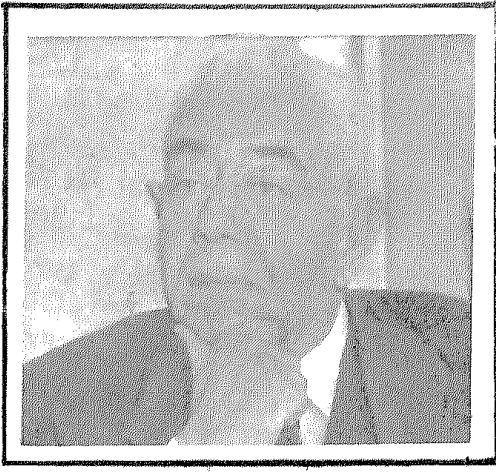
\*\*\*

ولد اسماعيل مظهر في ١٨ يناير  
سنة ١٨٩١ بـيرقين دقهلية، وكان أبوه  
« المهندس محمد باشا مظهر » رجلاً  
عالماني الهندسة اسهم في بناء القناطر  
الخيرية ، واقام فناء الاسكندرية ،  
وحفر السرباح التسويقي .. وكان  
الابن اخذ عن ابيه نزوعه الى المنهج  
العلمي فخلطه بما تفجر في اعماقه من  
ينابيع الفكر والفن فكان من ذلك كله  
هذا المزاج المتفرد الذي نراه في ابداعه  
الذي تميز به عن ادباء المرحلة الذين  
عاصروهم وعاصروه ، وما زال مندفع  
الخطوات هذا الاتجاه حتى آخر ليل  
له على هذه الارض في الثالث من  
فبراير من عام ١٩٦٢ .

واذا كانت في حياة الرجل نتوءات  
مادية بارزة يمكن أن تكون مناطالجوار  
تكرى متراحب الساحات ، فإن الجدل

اذا قلنا ان في ادبنا العربي  
المعاصر نابغين لم ينظروا -  
تغيرهم الى الادب على انه مجرد  
بوح وجباني مسطح ، ولكنه امتلاك  
لفواهر البوح الوجداني ، والاستقصاء  
العقلي ، والمنطق العلمي - فان  
اسماعيل مظهر يقف من هؤلاء  
في طبيعة الطليعة ، لانه واحد ممن  
رفضوا ان يكون ادب نوبا بلاغيا  
لا ينسدل على جسد الحقيقة ، فثار  
على ادب الزخرف اللفظي .. او ان  
تكون اللغة نوعا من الطقوس لاتخضع  
لفواهر التطور والتحول ، فثار على  
لغة القواعد الجامدة .. او ان يكون  
العلم غريبا لا يعطى وجهه للشرق  
فثار على احتجاج العلم في قساسة  
ومنه - كانا بقانون الهى - من  
دخول قارات !

من هنا يصح للدارس ان يرى في  
مصطلح « الثورة » مدخلا حقيقيا  
الى عالم اسماعيل مظهر ، لان مواجهة  
المسلمات في السياسة والاجتماع



اسماعيل مظهر

المرأة والرجل فى الحقوق السياسية والاجتماعية ... والغاء السرتب والنياشين ، ومنع تعدد الزوجات ... وتحريم ملكية الاراضى الزراعية على الاجانب ، وتجديد الملكية الزراعية ... وغرس روح الاخاء الشعبى بين الامم . وعدم السماح بانشاء شركات اجنبية الا فى ظروف ضيقة وفى هذه الحالة يحتفظ للمصريين بنصف اسهمها ...

وهكذا تتجدد ابعاد النظرية الاجتماعية التى كان يشير بها اسماعيل مظهر ، وهى ان دلت على شىء فانما تدل على ان دعوته الى الاصلاح الاجتماعى لم تكن دعوة مجردة او غائمة او مسطحة .. ولكنها كانت دعوة ناهضة على فهم عميق لطبيعة التطور الاجتماعى ، وضرورة ربط هذا التطور بقضية انسانه الحقيقى الذى هو العامل والفلاح ..

فاذا نظرنا الى الاطار التاريخى الذى حمل فيه اسماعيل مظهر لواء هذه الدعوة المقتحمة لراعتنا منه ان الرجل كان ثائرا اجتماعيا جنسورا بالفعل ، ففي مثل هذه الحقبة التاريخية التى بشر فيها بمبادئه ، كان السجن والتخوين بعض ما يتعرض له زعماء الاصلاح .. وقد ناله بالفعل من ذلك اشياء ..

ولكن عزيمته لم تلن ، حتى فى اللحظات السود التى فقد فيها مايملك من عقار زراعى - وقد كان كثيرا - ظل واقفا مشدودا القامة غير قانق

الحقيقى الذى ينبغى ان يشكل نقطة الارتكاز فى اى تأمل اكاديمى هسو الجانب الابداعى الذى تفرع فى اتجاهين متوازيين : اتجاه الثورة الاجتماعية ، واتجاه الثورة الفكرية ... وان كان الفصل الحاسم بين كل من الاتجاهين يبدو فى نهاية الامر عملا غير منهجى ، فليست هناك ثورة اجتماعية مجدبة من مضمونها الفكرى ، وليست هناك ثورة فكرية غير هاذفة الى تغيير شكل العلاقات الاجتماعية من هنا او من هناك !

وتتجسد ثورة اسماعيل مظهر الاجتماعية فى دعوته الجارفة - قبل الثورة المصرية عام ١٩٥٢ - الى انشاء ( حزب الفلاح ) التى اطلقها على صفحات مجلة ( العصور - ١٩٢٧ ) ، فقد ضمنها عديدا من المبادئ المتطورة التى تشير الى ما يملك من فكر متطور جسور ...

التسوية بين الناس فى فرص الحياة ... والغاء الامتيازات الاجنبية بدون قيد ولا شرط وسن قوانين لتحديد مهاجرة الاجانب الى مصر ... وفرض ضرائب خاصة على الكماليات ومواد الزخرف والرفاهية ... والقضاء على حركة التبذير السارية فى اكثر مرافق الحكومة ، وقيام الحكومة باصلاح اراضيها البور وتوزيعها على صغار المزارعين ، وحل الاوقاف الاهلية ، وفرض ضرائب متدرجة على التدخل والميراث ، وحماية العمال والفلاحين بقوانين تحدد اجور وساعات العمل وتحتم على اصحاب المزارع والمصانع بناء منازل صحية مريحة للعمال . وجعل التعليم مجانا بجميع درجاته ، وحتى كل من العامل والفلاح فى التعويض عند الاستغناء عنه ، وحقه فى الاعانة عند البطالة مع التأمين ضد الاصابة والشيخوخة . ومن قانون للتحكيم بين اصحاب الاطيان والمؤجرين ابان اشتداد الازمات الاقتصادية او حدوث ظروف القاهرة . وتنظيم نقابات واتحادات طائفية ومركزية للعمل والفلاحين فى جميع الصناعات والنوائر الاقليمية . والمساواة بين

القيصرية ، وعن تاريخ الفكر العربي  
وعن الحضارة اليونانية ، وعن النشوء  
والارتقاء ، وعن نزعة الفكر الاوروبى فى  
القرن التاسع عشر ، وعن التجديد  
العربية ، وعن اسبيورا وعن قاموس  
الجمال والعبارات الاصطلاحية ، وعن  
قاموس النهضة ، وعن المعاجم ، وعن  
دائرة المعارف ، وعن الموسوعة العربية  
المبسطة وعن حيتان البحار ، وعن  
طاغور ، وعن الاسلام وعن الشيوعية .  
وهو قد ترجم أصل الانواع ،  
وحياة الانواع ، وحياة الروح فى ضوء  
العلم ، ونشوء الكون ، وتاريخ العلم  
ومعضلات المدينة الحديثة ..

هذا من التوجه الكمية ، ومن  
الوجه النوعية نجد ان الرجل كتب  
بعمق وطموح معا فى الادب والنقد  
والعلم والفلسفة والسياسة والاجتماع  
.. وعرف الى جوار هيريتة الواقعة :  
الانجليزية واليونانية واللاتينية وكانت  
معرفته بهذه اللغات من خلال حركة  
تقني ذاتى قادها بنفسه لنفسه .

وكان داعية من دعاة التجديد  
التنوير فى كل مجال من المجالات  
التي خاضها بقلبه .. ففى الادب  
رفض ان يكون الخلق مجرد شكل  
جمالى ، .. وفى النقد رفض ان تكون  
قراءة مسبقة لاي من الآراء ، وفى  
العلم رفض ان يكون كل زادنا منه ان  
نقرأ عنه ولا نقرأ فيه . وفى السياسة  
رفض ان يكون الكذب رايتها المرفوعة  
.. وفى الاجتماع رفض ان يكون  
الخرافة واجهة التفكير ..

ولم يكن رافضا بالعجز عن استيعاب  
حقائق الاشياء ، ولكنه كان رافضا  
بالبحث عن بدائل فنية وسياسية  
 واجتماعية حتى لا يترك قضايا معلقة  
هكذا فى الفراغ !

فحين يتصدى مثلا لتجديد العربية  
يؤصل مقولاته فى هذا الصدد على  
اسس علمية يمكن ان تكون زاوية  
انعطاف حادة فى تاريخ الفكر العربى .  
واذا كان الجمود عبوه اللود فكان

لصوابه الاتجاهى ، والى ان يعود بكل  
امثاله الفكرى الى قريته ( برقين )  
ليفلح ارضا اجرها هذه المرة من البنك  
المقارى ، وليرضى حدة جاموسات  
مجانف ، وليبنى برجا للحمام ومزرعة  
للدواجن ، وليلتحم بفلاح الارض  
البسيط التحام مودة وتعاطف  
ومشاطرة كأنما لينزل بمبادئه الى واقع  
التجربة العاشة ليختبر صلابتها من  
هشاشتها ، وليحدد على ضوء هذا  
الالتحام العضوى مسار ماينشد من  
اصلاح وما يامل من تغيير ..

\*\*\*

ومن مسكباته الاجتماعية كذلك  
وقوفه فى وجه الانتماء الحزبى بعد ان  
عجم هذا الانتماء فوقف منه على  
جوانب فاحشة .. لقد جرد قلمه ( فى  
المصور ) ليدين كل انحراف عن المثل  
العليا ، وليؤكد ان قضايا الحرية  
والحق والخير والسلام قضايا قد  
تعرض لبنادق الحقد والتشويه فى  
مرحلة من مراحل التاريخ ، ولكن  
انتصارها فى النهاية حتمية تاريخية  
غير قابلة للبطش والتخريب ..

ولا تزال حتى شعاراته التى يضعها  
فى صدر مجلته او يتقنى بها دليلا  
يؤكد صيحة هذه القضايا فى اعماق  
تفكيره الاجتماعى : ( اعرف نفسك  
بنفسك ) .. ( خير لى ان اكون مقيدا  
اطالب بحريتي من ان اكون حرا لا  
اساوى العبد ! ) .. و ( ان حرية  
الفكر كانت بردا وسلاما على كل  
مايصدر عن العقل الانسانى من اثار ،  
سواء فى ذلك الدين او الادب او العلم  
او الفن او ايما شئ يكون للعقل اثر  
فيه .. )

فاذا انتقلنا الى تأمل الجانب الاخر  
جانب الثورة الفكرية فى شخصية  
اسماعيل مظهر واجهتنا نفس هذه  
الخصومة المتدفقة ، وواجهتنا كذلك  
ملامح الاصالة الحقيقية فى تناول  
القضايا وتاصيل المفاهيم ، فهو من  
الناحية الكمية رجل ألف عن مصر

التجديد يمثل بالنسبة اليه بدء الحركة وختامها جميعا ..

لقد راعه مظهر جمود اللغة العربية ازاء كثير من المسميات المستحدثة فنقّب في تاريخ هذه اللغة وفي مادتها كذلك ليستخلص لنفسه صورة حقيقية عن واقع هذه اللغة في كل طور من اطوار تاريخيتها المتعارفة ، ثم ليهتدى الى عناصر الاقتدار والفعل والمطاوعة في اصول هذه اللغة وفي اشتقاقاتها وقياساتها ليدفع بها في وجه التطور وفي جدل الرفض والقبول .. فكان كتابه الجسور ( تجديد العربية ) الذي حاول من خلاله ان يوضح موقفه من الوسائط التي نمت بها اللغة في عصور الرواية : ( العصر الجاهلي وما يليه حتى منتصف القرن الثاني في الحاضرة ومنتصف القرن الرابع في البادية ) وان يحدد رايه في قضايا التعريب ، والبحث ، والزيادة ، والاقتباس ، وهو كما يقول : ( مبحث جديد أستخلصته في اللغة ) ويأمل ان يكون اساسا جديدا صالحا ينتهي في وضع الاسماء الاصطلاحية ..

اما في مجال التعريب فكان يسرى اننا في حاجة اليه ولكن بقصد وبقدر على ان تنقيد في هذا التعريف بقواعد اخصها ان يكون المعرب على وزن عربي من الاوازن القياسية او السماعية حتى يلائم جرسه جرس الكلمات العربية فلا يحس منه المتلقى العربي نشازا عن سواء اللغة التي الفسها واستراح اليها لان القياس ( يفتح على اللغة ابوابا واسعة تجعلها تفوق كل لغات الارض في القدرة على الوضع اللغوي الاصيل ) ..

وتنوعا على هذه الاساسيات لم يشأ اسماعيل مظهر ان يظل مجرد داعية الى التجديد او مجرد منجرس عليه .. ولكنه نزل الى ارض الواقع التطبيقي فقاتل تحت شعاراته التي رفعها وحرص عليها من خلال

اعماله الجمعية والمفجمية والموسوعية. لقد شارك بجهود هائلة في اعمال مجمع اللغة العربية ، ووضع معجم التفقه ومعجم اللدييات ، وقاموس النهضة ، وقاموس الجمل وال عبارات الاصطلاحية ، وشارك في تحقيق لسان العرب ، ووضع الموسوعة العربية المبصرة .. وظل حتى اخسر ارماقه على الارض يحمل عبء التغيير في اللغة التي احبها وعانى من دوام الخلق في اطارها الخاوق الاتساعات! هذا مثل من امثلة الرفض بالبحث عن بدائل موضوعية لما يثور عليه هذا الكاتب المقنن الجسور ، وفي وسع الباحث ان يتأمل عديدا من الامثلة في عديد من الاتجاهات اذا هو حاول ان يستقطب ابداع اسماعيل مظهر من الوجهة الاجتماعية والوجهية الفكرية ..

وسيكون حصاد الرحلة موائما لطموح الفعل في هذا الصدد ، فان رجلا قاد حركة تثقيف ذاتي حتى شارف هذا الامتلاء العظيم .. وقاد حركة تغيير اجتماعي وفكرى حتى احدث كل هذا الدوى ، لا يمكن ان يكون حصاد الارتحال في ابداعه اقل حجما من ثقافة جيل بكامله ، بكل ما يحمل هذا الجيل من ملامح الريادة والقدازة والتاصيل !

ان رجلا قاتل من اجل حزب للطبقة الكادحة ، وباع في سبيل آرائه كل مايملك من نسب ، وحرص على مداومة الثورة من اجل ابداع جديد ، وزاوج في خلقه الفكري بين العلم والادب ، وعاش حياته مثالا لشموخ الراي وجسارة الرجل ، ورأس تحرير ( العصور ) و ( المقتطف ) ، ومات في ابهاء مجمع الخالدين .. ان رجلا فجر كل هذه القضايا ، وعاش كل هذه التحولات ، لهو اقمق قمين بان يظل في منطقة الضوء بعيدا عن مناطق الصمت والتجاهل ورفض كل ما يحرك في اتجاهات الحياة !

# أشكال القصيدة العربية فى العصور المتأخرة

د. حسين نصار

اتبع شعراء هذه الحقبة من العصور المتأخرة ، الأشكال الشعرية التى سار عليها أسلافهم ولم يبتكروا شيئاً جديداً غير بعض التفريعات . ولكنهم أكثروا من النظم فى بعض هذه الأشكال حتى صارت سمة عليهم ، مثل التشطير . والنخميس وما إليها . . .

وقد أبان صفى الدين الحلى أن من هذه الأشكال ما التزم اللغة العربية الفصحى كالقصيدة ، ومنها ما التزم العامية كالزجل ، ومنها ما خلط بينهما كالموشح . . .

وقد التزم بما قال الشعراء الذين ندرس حقبتهم . وهاك بيان هذه الأشكال وما تفرع عنها ، وقواعدها :

## ● القصيدة :

التزم الشعراء المملوكيون والعثمانيون الشكل المعروف للقصيدة العربية ، من اتباع أحد الأوزان الستة عشر ، وقافية واحدة ، وبدء بالنسيب ، وتخلص منه الى الغرض الاصيل . .

ولكن هذا الالتزام نفسه أدى الى وجود اشكال شتى للقصيدة . فقد التزم بعض الشعراء قصائد معينة احتذوها ، مما أدى الى ظهور ما سموه « المعارضة » والتزم بعضهم قصائد معينة ، ولكنهم لم يحتذوها ، وانما اقتطعوا أجزاء منها اضافوا اليها أجزاء من عندهم على ترتيب معين ، مما أدى الى ظهور ما سموه بالتشطير والنخميس . . الخ .

## ● المعارضة :

احتذاء الشاعر قصيدة قديمة فى الوزن والقافية وحدهما ، ولا حرج عليه ان يختلف معها فى الغرض الذى يستهدفه . والمعارضة يلجأ اليها عادة الناشئون من الشعراء لتيسر عليهم الوزن والقافية ، وما ان تثبت أقدامهم حتى يعدلوا عنها . . ولكن الكبراء من شعراء هذا العصر لم يكونوا يرونها منقصاً بل كانوا يتبارون فيها ويفتخرون بها ، فأقبل عليها الحلّى وابن نباتة ، وابن حجة ، والقيراطى ، وغيرهم .

وراجت عندهم معارضة قصائد معينة مثل لامية العرب للشنفرى الجاهلى - وبردة كعب بن زهير المخضرم ، ومقصورة ابن دريد ، ولامية العجم للحسين بن على الطغرائى ، وبردة البوصيرى . .

## ● التشطير :

أن يبنى الشاعر قصيدته على بحر قصيدة قديمة وقافيتها ، ثم يدخلها فى قصيدته على النحو التالى : يجعل من الشطر الاول فى القصيدة القديمة أول أشطار قصيدته ، ثم يجعل من الشطر الثانى فيها رابع أشطار قصيدته ، ثم ينظم هو الشطرين الثانى والثالث . ويستمر على هذه الصورة فى بقية القصيدة ولم يكن التشطير أمراً هيناً ، ولذلك كان أكثر ما شطروه المقطعات ، وان



## ● حظيت الموشحات الصوفية بأكثر رواج لها في العصر العثماني وامتازت بالتنوع في الأوزان والالتزام باللغة الفصحى.

شطروا البردتين وبعض القصائد الأخرى التي نالت من إعجابهم الغاية . وكان  
شيوخ التشطير في العصر العثماني أكثر من شيوعه في العصر المملوكي . وأمثلة  
له بقول عثمان بن محمد بن حسين الشمسي : (١)

وأغيد لؤلؤى الجسم ذى هيف متمم الحسن ، فيه كم أرى عجبا  
كأنما خاله من نار وجنته انقض يرشف شهلا جوز الشنبا  
شطرها عثمان بن أحمد الصفائي - فقال :

وأغيد لؤلؤى الجسم ذى هيف بوجنة أشرقت ، منها الفؤاد صبا  
البدر طرته ، والفصن قامته متمم الحسن ، فيه كم أرى عجبا  
كأنما خاله من نار وجنته قد زاد حسنا ، ومن أعلى الخلود ربا  
وحين خاف اللظى في الخد يحرقه انقض يرشف شهلا جاوز الشنبا  
● التخميس :

إن يبنى الشاعر قصيده له على بحر قصيدة قديمة ويدخلها فيها ، وله  
صورتان : صورة شائعة يضع فيها الشاعر ثلاثة أشطر ينظمها ويلتزم فيها  
قافية الشطر الأول من القصيدة القديمة ، ثم يورد البيت الأول من القصيدة  
القديمة . ويسير على هذا المنوال فتسير قافية القصيدة القديمة قافية لكل خامس  
شطر من القصيدة الجديدة .

مثال ذلك قول ابن حجة الحموي في تخميسه على بردة البوصيري : (٢)  
لما مزجت دمي بالدمع من المي وهمت في لجاج اللعين من سقمي  
قالوا بعيش مضي مع جيرة العلم ( أمن تذكر جيران بنى سلم  
مزجت دمعاً جرى من هائلة بلم )

أم هل شدت ذات طوق شدو هائمة أم من بروق بشفر السفع باسمه  
أم عن شدا نسمة بالقرب ناسمة ( أم هبت الريح عن تلقاء كاظمة  
وأومض البرق في الظلماء من أضمر )

والصورة الثانية يجعل فيها الشاعر الشطر الأول من القصيدة التي خنسها  
شطرا أول لقصيدته ، ويعقبه بالأشطر الثلاثة التي ينظمها على قافيته ثم عجل  
القصيدة الأصلية . فيفرق بذلك بين الشطرين الأصليين ، على حين وردا متتاليين  
في الصورة السابقة .

قال الأدركوي في تخميس له على أبيات من نظمه أيضا : (٣)

( إذا المرء لم ينفعك والدهر مقبل ) عليه بما قد كان يرجو ويأمل  
وأضحى بثوب التيه والكبر يرفسل وصار يرى منك المودة تنقل  
( عليه ولم تنظر عليه ببال )

وكان أقبال الشعراء المملوكيين والعثمانيين على التخميس يفوق أقبالهم على

(١) الجبرتي ٤ : ١٧١ ١٨٢

(٢) وبدأوى ١٢٤ . ديوان البوصيري ١٩٠ .

(٣) الجبرتي ٣ : ٣٦

## أشكال القصيدة العربية في العصور المتأخرة

التشطير وبقيّة الاشكال ، فخمسوا أكثر القصائد التي عارضوها والابيات التي أعجبوا بها ، بل شارك أكثر من شاعر في تخميس أبيات معينة . .  
ولكن برودة البوصيري حافظت على سبقها ، حتى اننا نعرف ما يقرب من ١٠٠ تخميس لها ، ونعرف من أبناء العصر الحديث من فعل ذلك .

### ● التسبيح :

أن ينظم الشاعر خمسة أشطر ثم يضم إليها البيت الاول من قصيدة قديمة فتصير سبعة أشطر ، ثم ينظم خمسة أخرى يضم إليها البيت الثاني من القصيدة القديمة ، ويلتزم في القوافي ما التزمه في التخميس . .  
وتعدى بعض الشعراء التسبيح الى التعشير . وسار فيه على النمط نفسه ، غير أن الاشطر التي نظمها كانت ثمانية ثم أضاف إليها بيت القصيدة القديمة . وكل النماذج التي وجدتها في هذه الاشكال كانت تدور حول برودة البوصيري ويبدو انها من نظم صوفية قدسوا البردة ، فتبركوا بما فعلوا فيها . وأضافوا الى ذلك التزاما آخر ، فبدأ بعضهم كل فقرة من فقرات قصيدتهم باسم الجلالة ، وبعضهم باسم النبي صلى الله عليه وسلم .

يقول محمد الخلوئي القادري في تسبيحه الذي التزم فيه اسم ( محمد ) :  
محمد جاء بالآيات والحكم  
ومخبرا عن عهود الخلق في القدم  
فقلت للقلب لما طاش من الم :  
( أمن تذكر جيران بني سلم  
مبشرا ونذيرا جملة الأمم  
وموصلا خبر الأجباب في الحرم  
مزجت دما جرى من مقلّة بدم )

### ● التضمين :

استعارة الشاعر قطعة من شعر أو قول قديم وإدخاله في قصيدته . وقد أُلح شعراء هذه الحقبة به ولما شديدا ، لم يفلت منه أحدهم مهما بلغت منزلته ، فقد كان موضع فخرهم .

وأصل التضمين وأكثره استعارة قطعة من الشعر . ويختلف مقدار هذه القطعة اختلافا كبيرا . فقد تكون جزءا من شطر ، مثل قول صدر الدين بن الادمي الذي ضمنه من معلقة امرئ القيس : (١)

أحن الى تلك السجايا وإن فات  
وأهدى إليها من سلامي معطرا  
وأذكر ليّلات بكم قد تصدّمت  
أو تكون الشطر تاما كما في رد ابن حجة على صدر الدين :

سرت نعمة منكم الى كأنما  
وقلت لليلي مذ بدا جنح طرسها  
جنت ما حلا ذوقا فقلت : تقربى  
( نسيم الصبا جاءت برّيا القرنفل )  
( ألا أيها الليل الطويل ألا أنجل )  
( ولا تبعديني من جناك المعلن )

وقد تكون القطعة أكثر البيت مثل قول ابن نباتة الذي ضمنه قول جرير : (٢)

لأنتم ( خير من ركب المطايا )  
واندى العالمين بطون راح )

وقد تكون البيت تاما ، مثل قول ابن حجة الذي ضمنه قول المتنبي : (٣)

ولم يبق فيه للصنعة موضع  
( ووضع الندى في موضع السيف بالعلل )  
وللسيف فيه موضع قد تمهدا  
مضر كوضع السيف في موضع الندى )

(١) ريداوى ٢٢٩

(٢) ديوانه ١٢٠

(٣) ريداوى ٢٢٤

وتعدى التضمين الشعر الى غيره من الآيات القرآنية والاحاديث الشريفة والامثال وأقوال العرب .

### ● الموشحة :

يبدو أن كتاب « دار الطراز » الذى وضع فيه الشاعر الايوبى ابن سناء الملك قوانين الموشحات كان عاملا حاسما فى نشر الموشحات ، واقبال الشعراء على نظمها . فلا نكاد نسمع عن شاعر لم يشارك فيها .

وأكثر ما نظمت الموشحات فى الغزل والمدح والتصوف ، واختلط الغزل بالخمير ووصف الطبيعة فيها مثل اختلاطه بهما فى القصائد . ولكن الموشحات الصوفية حظيت بأكثر رواج لها فى العصر العثماني ، وان لم تفقد نصيبها من العصر المملوكى عند الشيشنرى والسروجى خاصة .

واحتذى الوشاحون موشحات الاندلسيين ، حتى قيل عن الحللى (١) « كان لا يكاد يسمح بموشحة نالت حظا من الشهرة الا عارضها » . ولكن ذلك لا يحرم المشاركة من بعض الابتكار ، والتغيير الجزئى الذى اجروه عليها .

فقد ابتكر صعى الدين الحللى ما أسماه « الموشح المجنح » « والموشح المضمن » أما الثانى فقد عرفناه فى التضمين . وأما الموشح المجنح فسماه بذلك لاتفاق قوافى اقفاله ، واتفاق قوافى أبياته ، فهو اذن ذو قافيتين - قال : (٢)

عزمت - يا متلقى - على السفر	واطول خوفا عليك ، واحذرى
يؤيسنى من لقاءك قولهم	بأنه لا رجوع للقصر
تمهل ، مضينى جفائك	تجمل ، ذبت فى هواك
يا من حكى الظبى فى تلفته	وفاقه بالدلال والخفر
اتلفتنى بالصمود معتديا	فدل عزى ، وعز مصطبرى
تدل ، مهجتى فداك	تمهل ، بعضى ذا كفك

فالتزم الراء فى جميع الابيات ، والكاف فى كل الاقفال ، وأضاف الى ذلك قافية داخلية ، هى اللام ، التى التزمها فى الكلمة الاولى من اعضاء الاقفال ، التى التزم أن تكون على وزن تفعل أيضا .

وصرح تاج العارفين البكرى الصوفى انه نظم موشحه الآتى على غير قياس :

خالف العدل ان قالوا : أفق من شراب القوم  
واعصى من قال : انتبه لى واستفق فاعتبط بالتوم  
ليس ما قلت على ما يتفق انا وحدى اليوم  
واحد الدرة قطب العالم  
ملتقى البحرين معنى آدم

وكذا قال عن موشحه : (١)

سيد الأجباب !  
طلعة المحبوب كل القصر  
هكذا هيئت كل البشر  
كيف لا تسرى بكل الصور  
وهم حالات

( ١ ) علوش : شعر صعلى الدين الحللى ٣٣٢  
( ٢ ) ديوانه ٤٥٥ .  
( ١ ) ديوانه

## أشكال القصيدة العربية فب العصور المتأخرة

وخلط بعضهم بين الموشع والدوبيت ، مثل الشهاب العزازی فی قوله : (٢)  
أقسمت عليك بالأسيل القاني      أن تنظر في حال الكئيب الفاني  
أو تقصر عن إطالة الهجران      يا من سلب المنام من أجفاني  
ما أليق هذا الحسن بالاحسان

ويضى على هذا النسق حتى ينظم سبعة ادوار ، تجمع بين سبعة أغصان  
وسبعة أقفال .

وقد نوع الوشاحون في هذه الحقبة في عدد الأغصان التي ألفوا منها أبياتهم  
وأقفا لهم ، وعدد الادوار التي ألفوا منها موشحاتهم ، تنوعا واسعا النطاق . كما  
نوعوا في الاوزان التي صاغوها عليها .

ويستحق التسجيل أن القليل منهم من التزم أن تكون خرجة الموشحة ماجنة  
مثلا قال ابن مكنان مما جاء في ديوانه .

واحتذى بعض الشعراء الشعبيين شعراء الفصحى وأخذ من الموشح قالبها  
فنيا له .

### ● المسمطة :

وتقرب المسمطة من الموشحة في الشكل ، غير انها تلتزم الاشطار الخمسة ،  
على حين تتعدد الاشطار في الموشحات تعددا بعيدا .

ولا تنافس المسمطات الخمسات أو الموشحات في الانتشار . فهي قليلة  
العدد ، اقتصر عند الحل على وصف الصيد الذي تخلله المدح والشكر ، وعند  
ابن مكنان على الغزل الذي ارتبط بالخمر ووصف الطبيعة . ونظم ابن دقيق  
العيد مسمطته في المدح النبوي الذي استهله بالغزل .

وهاك مثالا من مسمطة ابن دقيق العيد : (٣).

أضرت بي البلوى ، وذو الحب مبتل      يعالج داء بين جنبيه معضلا  
ويثقله من وجده ما تحملا      وتبعته الشكوى فيشتاق منزلا  
به يتلقى راحة المتودع

### ● المزدوجة .

قصيدة من بحر الرجز يقفى فيها كل شطرين بقافية واحدة ، قد تختلف مع  
قافية الشطرين السابقين واللاحقين ، وهي في الغالب من الشعر التعليمي .

(٢) محمد زغلول ٣٠٤ فوات الوفيات ١/١٦٦  
(٣) على صافي ١٤٧ .

وليسست المزدوجة وليدة هذا العصر . ولكن شعراء وعلماء أكثرها من استخدامها لضبط العلوم المختلفة وتيسير حفظها ، وخاصة في العهد العثماني .

فنظم جمال الدين محمد بن عبد الله المعروف بابن مالك الجيساني في النحو الالفية في ألف بيت تقريبا ، والكافية الشافية في ٣٠٠٠ بيت ، وفي اللغة « النظم الاوجز فيما يهزم » ، وفي القراءات منظومة في مقدار الشاطبية ( ١١٧٣ بيتا ) . ونظم ضياء الدين أو الحسن علي بن سليمان المعروف بابن الاذرعى التنبيه في الفقه من ١٦٠٠٠ بيت .

ونظم ابن الشهيد السيرة النبوية لابن هشام في خمسين ألف بيت . ونظم حسن بدرى الحجازى في المنطق « الدرة السنية في الاشكال المنطقية » . ولن تجده هلمأ عرفوه لم يظلموا فيه .

ونظم ابن نباته مزدوجة وصف فيها الصيد والطبيعة ، ومدح الملك المنصور ، وسماها « مصائد الشوارد » . قريبة الشبه بطرديات أبى نواس الرجزية - قال : (٢١)

واشتملت بالوشى ادف الكتب	اثنى شدا التروض على فضل السحب
وزهر يضجك فى الاكمام	ما بين نور مسفر اللثام
فهى لعمرى هذه الازاهر	ان كانت الارض لها ذخائر

### ● الزجل :

يمكن القول بأن الزجل هو الشكل العامى للموشح . ولهذا تتجدد أوزانه وتعدد قوافيه ، وتنوع أدواره ، ولا تقف عند حد ، فتتيح للزجال حرية بعيدة . والاصل في الزجل أن يكون عامى اللغة ، ولكن الزجالين خلطوا في أزجالهم بين اللغتين الفصيحة والعامية .

ومن شعراء الفصحى من أنف من الزجل ، ونزه نفسه عن نظم مثل ابن نباته . ومنهم من شارك فيه ، وأصدر منه مجموعة طيبة مثل صفى الدين الحلى . بل لقد فعل الحلى فيه ما فعله فى الموشح ، من العناية به والبحث عن المشهور منه ومعارضته .

وعنى الصوفية بالزجل فنظموا منه الكثير لقربه من افهام العامة . والامر الغريب ان الزجل زاحم الشعر فى هذه الحقبة ، ونافسه فى مواطنه . فقد صار الزجال خلف الغبارى شاعر السلطان الاشرف ، الذى يؤرخ للأحداث ويشيد بالانتصارات .

ونمثل للزجل بقول الزجال المصرى :

# جان پول سارتر

## ضمير عصره

كانت افكاره تتوهج بالثورة ..  
وكلماته فيها طعم الماء ورائحة الدم !

### جلال العشري

الرقيب ، والغاء فكرة الرقيب المترتبة  
على فكرة اللاشعور .

والسؤال الآن : اذا كان سارتر قد  
عمل على الغاء هاتين الفكرتين وهما  
دعامتا التحليل النفسي الفرويدى ،  
فبماذا يستبدلهما ؟ ..

انه يستبدلهما بفكرته عن خداع  
النفس أو سوء الطوية ، وهو كثيرا  
ما يعنى بها الكذب ، الا ان سارتر  
يفرق بين الكذب بالمعنى المعروف ،  
وبين الكذب بمعنى خداع النفس ...  
فالاول يعنى ان الكاذب يكون واعيا  
كل الوعى بالصدق الذى يخفيه ، ومادة  
ما يكون خبيثا يؤكد فى عقله الصدق ،  
وينفيه فى كلامه لمصلحته الشخصية .  
والكذب بهذا المعنى يتضمن وجود  
شخصين ، ويستفيد من الثنائية  
الوجودية بين الذات وبين الغير ،  
وما هكذا خداع النفس ، فالشخص  
فى حالة خداع النفس ، لا يخفى  
الصدق عن شخص آخر وانما هو  
يخفيه عن نفسه ، وفى هذه الحالة  
لا يكون هناك خادع ومخدوع .

ويقول سارتر فى خداع النفس :  
« ان هذا الخداع قوامه توليف  
افكار متعارضة ، أى افكار تؤيد حكما  
وتنفيه فى ذات الوقت ، على ان  
التوليفة الناتجة عن ذلك تستفيد من

وكما يرفض سارتر فى

التحليل النفسى الوجودى

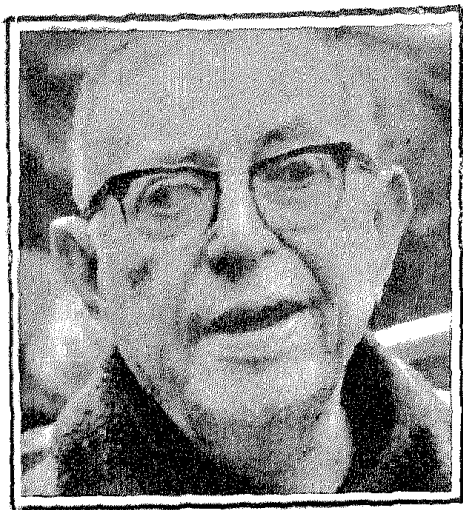
فكرة اللاشعور يرفض

معها بالتالى فكرة الرقيب ، فعنده ان  
الرقيب اذا كان يعمل بدقة وتمييز كما  
يريد له « فرويد » فلا بد ان يكون  
واعيا بما يكتبه ، لابد ان يقرر ما سوف  
يكتبه ، وما سوف يسمح له بالمرور ،  
ويميز بين كل منهما ، والا كيف نفسر  
سماحه بالتعبير عن دوافع الجوع  
والمطش ، والدوافع الجنسية المشروعة ،  
ومنعه من التعبير عن الدوافع الاخرى ؟ ..

يقول سارتر ان مقاومة المريض  
تعنى ان الرقيب يستعيد ما قد كتبه ،  
وتعنى كذلك ان الرقيب يدرك الهدف  
الذى يرمى اليه المحلل النفسى بالاسئلة  
التي يلقيها على المريض ، وهى تدل على  
وجود عملية ذهنية يقارن فيها الرقيب  
الطرفين احدهما بالآخر ، يقارن ما قد  
كتبت من ناحية بالفرض الذى افترضه  
المحلل النفسى ، لكن يفسر به حالة  
المريض من ناحية اخرى .

فاذا كان على الرقيب كما يقول  
سارتر ان يقوم بكل هذه العمليات ، وهو  
قائم بها بالضرورة ، لكى تتحقق مقاومة  
المريض ، فان هذا يحتم ان يكون الرقيب  
واعيا شاعرا بالموقف كله ، وهذا معناه  
الغاء فكرة اللاشعور التى تستلزم فكرة





جان بول سارتر  
الفيلسوف وضمير العصر

هي رؤية ضمن الأشياء المرئية ، انه يعرف انه لن يحصل على الاطلاق على ملكية لذاته ، انه محمل بذاته ، انه يشعر بالفثيان .

لقد اكتشف بودلير كما يقول سارتر انه واحد ووحيد ، وان الحياة قد منحت له لا شيء، وبالتالي فقد تصور العزلة كمصير ، وهذا هو الاختيار الاصيل الاولي الذي اتخذه بودلير لنفسه ، ان بودلير وقد شعر انه مهجور ومنبوذ لم يستسلم للعزلة القاسية ، بل تصور انه يطلب هذه العزلة ، لقد عاش نفسه باعتباره شخصا آخر، وهو يؤكد هذه الأخرىة ... فهو يشعر ويرغب في ان يشعر بانه فريد ، فريد في الفرع المعزول .. فريد في الرعب المنفى .

ان اختيار بودلير كما يقول سارتر هو وعيه ، وهو مشروعه الجوهري ، لقد تشبع باختياره ، حتى لقد أصبح هذا الاختيار شفافا ، أصبح نور رؤيته وشعلة تفكيره ، ولكن الاختيار الاصيل لبودلير تم في حالة من خداع النفس او سوء الطوية ، وما ظهر فيها بعد عندما وحد بين نفسه وبين ماضيه ، وتلك كانت محاولة للافلات من الحرية .

والنتيجة ، النتيجة ان بودلير كما يقول سارتر لم يقدم لمجتمع شينا سوى بعض الأشياء غير المجدية ، وظل

الازدواج في الطبيعة الانسانية ، ذلك الازدواج الذي يرتبط احسد طرفيه بالواقع ، بينما يحاول الطرف الآخر ان يجاوز ذلك الواقع الى ما هو مثالي .

ان مبدأ التحليل النفسي الوجودي هو ان الانسان عبارة عن كينونة كلية شاملة وليس تجمعاً او تجميعاً ، وغاية هذا التحليل هو تفسير النشئانية التجريبية لدى الانسان ، وبناء على هذا التحليل ، يجب رد السلوك الجزئي الى العلاقات الاساسية ، اي الى الكينونة ، وليس الى النشائية الجنسية ولا الى ارادة القوة .

وهذا التحليل يسترشد منذ البداية لكي يتجه الى استيعاب الكينونة ، وإلى اكتشاف نمط كينونة الانسان في مواجهة العالم ، وإلى كشف الحرية الاولية والاختيار الذاتي التلقائي ، وإذا ما تم تصنيف النتائج ومقارنتها ، أمكن تمهيد الطريق للمناقشة العامة للحقيقة الإنسانية ، باعتبارها الاختيار التجريبي للغايات التي تنشدها هذه الحقيقة .

تلك هي الخطوط العريضة في نظرية التحليل النفسي الوجودي لدى سارتر ، كما أودعها كتابه الشهير « الوجود والعدم » وعندما ظهر هذا الكتاب في عام ١٩٤٣ ، لم يكن التحليل النفسي الوجودي قد وجد فريده على حد تعبير العالم النفسي بيتر ديفيس في كتابه « علم النفس عند سارتر » وقد تلافى سارتر بنفسه هذا النقص، فطبق في عام ١٩٤٧ نظريته على حالة بودلير .

وسارتر انما يذكر حالة بودلير ، ويفضل القول فيها على انها تمثيل تاماً تلك الفكرة الجديدة التي ادخلها على التحليل النفسي ، بدلا من فكرة اللاشعور وفكرة الرقيب الا وهي فكرة خداع النفس .

ان بودلير كما يراه سارتر انسان اختار ان يرى نفسه كما لو كانت شخصا آخر ، وحياته هي قصة هذه الهزيمة، قصة عدم قدرته على ان يرى نفسه في عين نفسه ، ان سبب الفشل يرجع الى انه يعي ان رؤيته للأشياء

الواقع عن نظريته الفلسفية الأكثر شمولاً، ولا يتبع في رواياته الأساليب التقليدية .. مثل الاهتمام ببناء الشخصية والحدث ، وهما الركيزتان الأساسيتان اللتان تقوم عليهما الرواية . وأشارته الى زولا تؤكد أنه اذا كان كتاب الرواية قد ساروا على مبدأ تطور الحدث تبعاً للدوافع الداخلية للشخصيات ، وللظروف البيئية المحيطة بها ، أى عملاً بقانون الحرية والضرورة ، فان سارتر انما يختار لنفسه ولرواياته منهجاً آخر ، ومنطلقه الفلسفى فى عدم اقامة عالمه فى الرواية على الأسس التقليدية المعروفة ، هو أنه لا يؤمن بأن الانسان محكوم بالوراثة والبيئة ، بل ولا حتى بماضيه ، وانما الانسان حرية، ومحكوم عليه بالحرية ، وبالتالي لا يمكن التنبؤ بما سيأتيه من أعمال فى اللحظة التالية ، باعتباره قادراً على ان يتخلص من ماضيه ، وان يختار طريقاً جديداً فى كل لحظة .

وسارتر لا يصور التجربة الانسانية عن طريق قصة محبوبة الأطراف ، وانما ينقلها من خلال متواليات مشهدية لا تخضع لتطور الحدث فى الرواية التقليدية ، من موقف الى عقدة الى نهاية ، والشكل هنا انما ينبثق من ان الحياة فى نظر سارتر ليست إلا مجموعة من الاحداث المنفصلة ، لا تحمل معنى ولا تؤدي الى شيء .. وهذا ما عبر عنه انطوان روكستنان بطل رواية «الغثيان» بقوله :

« الانسان دائماً قصاص ، يعيش محاطاً بقصصه وقصص الآخرين ، يرى كل ما يحدث له من خلالهم ، ويحاول ان يحيا حياته كما لو كان يحكيها » .

أى أنه لا يرى وجوداً للتتابع الحقيقى للتجربة البشرية ، وادراكه لهذه الحقيقة هو الذى يجعله يدرك استحالة ان يقص علينا قصصاً محبوبة .

وتلك هى الرؤيا التى يعبر عنها سارتر من خلال الشكل الوجودى للرواية ، الذى لا يتبع الشكل التقليدى

منفلقاً فى قيعان نفسه ، مشفقاً باغوار ذاته ، لقد اختار ان يعيش لنفسه ، ومن ثم كان شاهداً على الحقيقة التى تذهب الى ان الاختيار الحر الذى يصنع به الانسان نفسه هو اختيار يقوده الى مصيره ...

تلك هى نظرية سارتر فى التحليل النفسى الوجودى ، وهذا هو تطبيقه لنظريته على الشاعر الفرنسى الشهير شارل بودلير ، وأهمية التحليل النفسى الوجودى لا تقتصر على استكمال دائرة المذهب الوجودى الذى دعا اليه سارتر وكفى ، ولكنها همزة الوصل بين عالم الأشياء وعالم الانسان ، او بين عالم الوجود وعالم الحرية ، على اعتبار انه اذا كان الانسان حرية ، فالإنسان حرية مطلقة ، وهذا هو سر اهتمام سارتر بالرواية وعالم الرواية ، فعنده ان الروائى مفكر فينومولوجى ، عينه تظل مثبتة على ما تفعل ، لا على ما يجب ان تفعل ، او المفروض ان نفعله .

وهو واصف أكثر منه شارح ، وبالتالي فهو يشارك كما تقول ايريس ميردوخ فى اكتشافات الفيلسوف ، وعلى ذلك فالرواية صورة وتعليق على الوضع الانسانى ، كما انها نتاج نمطى للحقبة التى تمت اليها كتابات نيتشه وعلم نفس فرويد وفلسفة سارتر .

فماذا عن الرواية الوجودية السارترية ، او الرواية الوجودية عند سارتر ؟ ..

يقول سارتر .. ان كل شخصية من شخصياتى قد لا تأتى اى شيء على الاطلاق ، بعد ان تكون قد فعلت كل شيء ، وأنا لا أحسب حساباً لما اذا كان من الممكن تصديق العقل فى ضوء افعالها السابقة ، ولكنى اهتم بالموقف وبالحرية الكامنة فيه ، وفى روايات زولا - يتبع كل شيء اقصى قدرية ممكنة ، فشخصياته ذات ماض ، ولكن شخصياتى ذات مستقبل .

هكذا يحدد سارتر أسلوبه الفنى فى كتابة الرواية ، فهو انما يصدر فى

● فكرة خداع النفس عند سارتر بداية عن فكرة اللاشعور في عالم النفس

● التحليل النفسي اليهودي هو همزة الوصل بين عالم الأشرار وعالم الإنسان

(( صميمية )) عبارة عن دراسة لفكرة خداع النفس أو سوء الطوية ، أما القصة الخامسة والأخيرة وهي (( طفولة زعيم )) فقصور الطريقة التي يمكن للعقل الانساني أن يهرب بها من الشعور بكونه زائدا عن الوجود ، وذلك بالاندفاع الى عالم الحقوق الريح .

\*\*\*

والذي يعيننا الآن كما يقول جون ويتمان هو أننا نستطيع أن نتبين ثلاثة مظاهر رئيسية للوعى الوجودى فى هذه القصص وهي : الغربة التي لا تقهر ، ثم خداع النفس المفجع للانسان الذي يمارس غشيانه ، او الذي تجاوز هذا الغشيان ، واخيرا استحالة الاستحواذ الحقيقي المباشر على الزمن .

وكل هذه المظاهر ممثلة فى هذه القصص القصيرة ، فالاشياء يتم تناولها كشيء غريب فى (( الجدار ، والغرفة ، وطفولة زعيم )) وخداع النفس أو سوء الطوية يصبح شيئا سخيفا مضحكا فى (( ابروستريتوس ، والغرفة ، وطفولة زعيم )) وصورة تطابق الذات فى القصة الأخيرة هي مظهر لمشكلة الزمن .

غير أن هذه المظاهر جميعا تظهر فى رواية (( الغشيان )) بعقريّة فريدة ومتطورة ، فاذا كانت (( طفولة زعيم )) تصور حياة شخص وجودى من سن الطفولة الى تقبل خداع النفس فى أول عهده بسن الرجولة ، فان (( الغشيان )) تصور شخصية « انطوان وكانتان » وهو شخص فى حوالى الثلاثين من عمره ، يمارس عملية اكتشاف وجوده كنوع من أنواع الأزمة ، وعندما تبدأ

لتطور الحدث ، ولا لبناء الشخصية ، فالمتواليات من التجارب التي يمر بها روكانتان كافية لأن تطور هذا المفهوم الوجودى ، أى انفصال الشخصية عن الأنا ، وعن البيئة الاجتماعية ، وعن الماضي .

واذا كانت كل ملاسح رواية (( الغشيان )) الفكرية والفنية تؤكد شيئا واحدا وهو الحرية ، فهذا هو المحور الأساسى الذى تدور حوله روايات سارتر جميعا ، فان قضية الحرية . ما تدل عليه وما تؤدي اليه هي السؤال الضخم الذى يطرحه سارتر فى جميع قصصه ورواياته ابتداء من مجموعته القصصية « الجدار » ١٩٣٧ - ١٩٣٩ ، وروايته الفلسفية (( الغشيان )) ١٩٣٨ ، وثلاثيته الروائية « دروب الحرية » التى صدر منها « سن الرشد » و « وقف التنفيذ » ١٩٤٥ ، ثم « الموت فى النفس » ١٩٤٩ وأخيرا بجىء الجزء الرابع بعنوان « الفرصة الأخيرة » الذى وعد به سارتر ولكنه لم يكمله .

أما مجموعته القصصية « الجدار » فان كل قصة من قصصها الخمس تصور فكرة فلسفية أثيرة لدى سارتر ، فالقصة الاولى وهي بعنوان « المجموعة » ، يرد بها على فكرة هيدجر بأن الانسان يستطيع أن يعيش فى اتجاه موته ، ومن ثم يمكن أن يؤنس هذا الموت ، والقصة الثانية بعنوان « الغرفة » تصور استحالة أن ينفذ العقل بالارادة من عالم الجنون ، والقصة الثالثة بعنوان « ابروستريتوس » تحاول أن تستكشف حدود النزعة اللا انسانية ، والقصة الرابعة بعنوان

فإذا كان سارتر في رواية « الفثيان » قد اظهر بطريقة تجريدية الشكل الحاوي للمشروع الانساني ، فهو يحاول في « دروب الحرية » أن يظهر لنا بطريقة تجسيدية تنوع الطرق التي يحاول بها الناس أن يحققوا الحرية . وذلك كله من خلال دراســــــــــــــــة سارتر لانماط الوعي الرئيسية الثلاثة ، وهي المثقف الذي بلا تأثير « ماتيو » والفاشل الذي يحدث تأثيرا سلبيا « دانيال » والايديولوجي الذي يحاول أن يؤثر تأثيرا ايجابيا « برونيه » . . . والرواية عبارة عن جدل يستخدم الرمزية ، والتحليل العلي الواضح والشخصيات الشديدة الشفافية ، التي تثير العقل وتهز الوجدان ، وفيما يتعلق بالعلاقات بين الشخصيات فانه لا توجد نقطة متوسطة بين بصيرة المحلل وبين ضياع الشخصية ، فنحن نشعر دوما بالتأرجح العنيف من العماء الكامل الى الحرية الكاملة ، من صمت اللاعقل الى فراغ التأمل ، ان سارتر كما تقول ايريس ميردوخ يقود أبطاله في « دروب الحرية » الى نقطة البصيرة والتحقيق واليأس ، وهناك يتركهم . . . قد يرجعون وقد يسقطوا ، الا انهم لا يعرفون كيف يواصلون الطريق . . . ولقد وجه الى سارتر نقد شهير على اساس ان رواياته الثلاث « الجدار » ، « الفثيان » و « دروب الحرية » هي مجرد تصوير لأفكاره الفلسفية ، والانتهاج نفسه ينسحب بالطبع على أعماله المسرحية التي لا نتناولها الآن ، ولكن الرد الذي يمكن أن يدحض هذا النقد هو ان سارتر ليس من فلاسفة المذهب الذين تتعارض مؤلفاتهم الفلسفية مع كتاباتهم الادبية ، انه لا يتأمل تأملات تجريديا في الحقيقة والجمال ، كما انه لا ينحرف في تيار التحصيل اللغوي ، وانما هو باعتباره فينومولوجيا ، يحاول الاستحواذ على المواقف في تكاملها الحي الحسوس ، وباعتباره وجوديا تدفعه فلسفته في الوعي الى التفكير في الافراد

ويعمى روكانتان يكتب حياة شخصية القصة نراه يعيش منذ فترة في ميناء الهافر التي كان يسكنها سارتر نفسه ، ثمانية من شخصيات القرن الثامن عشر هو دي روليون ، والقصة على شكل مذكرات ، وذلك حتى يتمكن من القضاء الضوء على بعض التجارب الغريبة التي أقلته في الفترة الأخيرة ، وهو يعيش وحيدا في المدينة ، فيما عدا علاقات عابرة كونها في المقهى والمكتبة التي يتردد عليها لكتابة حياة دي روليون .  
واذا كانت رواية « الفثيان » رواية عن فيلسوف اصبح واعيا بفلسفة ، خاصة ان البطل قدم في الرواية كمغامر سابق تحول الى مؤرخ ، دون ان يقلل ذلك من كونه فيلسوفا ، فان « الفثيان » رغم هذا كله ، تظل عملا روائيا فريدا في نوعه ، وذلك بسبب طبيعتها الفلسفية والادبية . وربما لم يكن هناك اى عمل آخر اتخذ فيه المزاج الفلسفي مثل هذا الوصف الأدبي الكامل . ويمكن بالأحرى كما يقول جون ويتمان وصف رواية « الفثيان » بعنوان كتاب الفيلسوف الشهير ديكارت « مقال في المنهج » كتب في شكل روائى . . في القرن العشرين .

أما رواية « دروب الحرية » فتتكون من ثلاثة أجزاء ، أو بالأحرى من أربعة أجزاء ، هي « سن الرشيد » ووقف التنفيذ ، والموت في النفس ، والفرصة الأخيرة » وان لم يكمل سارتر الجزء الرابع ، اما الجزء الأول فيهتم أساسا بحث كل الرواية عن ثمن عملية أجهاض لزوجته مارسيل ، وتقع أحداث الرواية في عام ١٩٣٨ ، واما الجزء الثاني فهو عن أزمة ميونيخ ، وعن سقوط فرنسا تقبع أحداث الجزء الثالث .

وتعد رواية « دروب الحرية » دراسة تفصيلية للطرق المختلفة التي يؤكد بها الناس أو ينكرون حريتهم ، خلال سعيهم الدائب من أجل امتلاك الوجود ، ومن خلال الثقة الكاملة بالذات .

في حدود وعيهم بأنفسهم وبالأخرين .  
وتفكير سارتر تفكير فلسفي بلا شك ،  
لكنه تفكير يشكل « فلسفة حياة »  
بالمعنى الكامل لفلسفات الحياة ، وعندما  
يحاول فيلسوف أن يكتب بهذه الطريقة ،  
فمن المؤكد أنه لن يبعد كلية عن النظرة  
الأدبية .

وعلى أية حال ، يمكن القول كما  
يقول جون ويتمان ، بأن سارتر بدلا من  
أن يستخدم رواياته لتصوير أفكاره  
الفلسفية ، فقد استنبط أفكاره  
الفلسفية من استخراذه على الحقيقة  
التي حصل عليها خلال كتابته لرواياته ،  
بمعنى أنه لا يوجد خط فاصل صارم  
بين شكل النشاط الإبداعي ، حيث أن  
الرواية الكاملة يمكن أن تكون قطعة  
كاملة من الفلسفة الوجودية ، أو بالأحرى  
من الأدب الوجودي .

حقا ، أنه كما كان لفلسفات الوجود  
في العصر الحديث فضل جلاء الفكر  
الوجودي ، فقد كان سارتر أقوى من  
دعا إلى الأدب الوجودي ، وإن كتابه  
الشهير « ما الأدب ؟ » الذي يكشف  
عن اطلاع سارتر الواسع على مختلف  
المذاهب الأدبية ، ونقده التحليلي لها ،  
ليعد دعامة كبرى لهذا الأدب الوجودي  
الجديد ، الذي يقول عنه سارتر :

« يوضح هذا الأدب في بساطة أن  
الإنسان أيضا قيمة ، وأن المسائل التي  
يضعها لنفسه دائما خلقية ، وهو يبين

لنا كيف أنه في كل شخص يمكن  
الإنسان المبتكر ، فكل إنسان يبتكر  
نفسه بابتكاره لوقفه الخاص به ، فعلى  
الإنسان من اليوم أن يبتكر كل يوم » .

وعلى الرغم من أن سارتر يرى مجابهة  
الموقف بكل ما لدى الإنسان من قوة  
وعنف ، لأن مجرد الكشف عن الموقف  
الأشد حلاكة وظلاما ، هو في ذاته أول  
درجة من درجات التحكم فيه ، فإنه  
يرى مع ذلك أن يتصرف الكاتب بحيث  
تكافح شخصياته الحرة في مسعى  
النجاة من المازق ، وذلك باختيسارها  
ما يتفق والإرادة الخيرة . وهذا ما عبر  
عنه سارتر تعبيرا رائعا قال فيه :

« في بعض المواقف لا مكان للتبادل  
حين أحدهما الموت .. ويجب أن  
يتصرف الإنسان بحيث يستطيع في كل  
حالة أن يختار الحياة » ..

فالحرية قوة متمسكية ، يحقق  
أصحابها وجودهم ، كما يشاركون من  
خلالها في تحقيق المواقف الإنسانية ،  
ليكون الأدب بمثابة ضمير المجتمع الحي  
كما كانت الفلسفة هي ضميره الحر .

وهذا هو سارتر فيلسوف العصر  
وأديب الحياة ، الذي استطاع بفلسفته  
وأدبه أن يشكل صرخة احتجاج في وجه  
العصر ، صرخة تهيب بعصرنا إلا  
يكون كسالف المصور ، صرخة  
تعلن علينا .. الحرية ...

راجع :

- جان بول سارتر : الوجود المدم : ترجمة : د . عبد الرحمن بدوي . دار الآداب بيروت ١٩٦٦ .
- جان بول سارتر : ما الأدب ؟ : ترجمة : د . محمد فتيمي هلال : مكتبة الأنجلو المصرية ١٩٦١ .
- سارتر عاصفة على العصر : للنخبي وترجمة : مجاهد عبد المنعم مجاهد : دار الآداب بيروت ١٩٦٥ .
- سارتر مفكرا وإنسانا : بقلم طالفة من الكتاب : دار الكاتب العربي ١٩٦٧ .
- الفلسفة الوجودية : د . زكريا إبراهيم : دار المعارف بمصر « اقرأ » ١٩٦١ .
- سارتر .. عصره : مجلة الفكر المعاصر عدد ممتاز « ٢٥ » مارس ١٩٦٧ .

# قط يريد أن يتكلم



عزت محمد إبراهيم

افطاري في البيت ، وانما أمر في طريقى  
الى عملى على بائع فطائر ، عرف من طول  
شراي لفطائره ما أريد ، فأتناول من يده  
الفطائر ، وأمد اليه يدي بشمها ، وأمضى  
في طريقى بغير كلام .

فاذا مضيت في طريقى أحمل معى  
لفافة الفطائر ، يمت وجهى شسطر  
النادى وهو ناد فخم ضخم ، مهيب البنيان  
فيه قاعة فسيحة ، ذات مقاعد وثيرة ،  
كانما قد أعدت لاجتماع سياسة عظام  
يريدون أن يقرروا مصير العالم .

ولكن الذى حدث ذات صسباح في  
النادى وأنا جالس في مكانى الممهود ،  
أن أقبل على قط أسود كبير الحجم ، قد  
تقدمت به السن ، عرفت ذلك من رزاقته  
وتعقله وبطء خطواته ، فهو قد حلب  
الدهر أشطره ، فاثقلت تجاريب الزمان  
خطواته ، ولو كان يشيب من بنى جلده  
الشعر ، لاستحال سواد لونه الى بياض  
ناصع ! ..

أقبل هذا القط يخطو في تؤدة من  
أول القاعة الى آخرها ، حتى اقترب منى  
وأنا أمضغ طعامى ، ونظر الى نظرة ذات

اننى واحد من الناس ، لا اظن  
اننى اختلف عنهم في شيء ، أو  
أمتاز عليهم بشيء ، فمثل مثل  
الئات العديدة في بلدتى الذين يعملون  
في الوظائف الحكومية ، اذهب الى عملى  
في الصباح وأعود الى بيتى في الظهر ،  
واجلس على المقهى عصرا ساعة أو بعض  
ساعة ، أووب بعدها الى بيتى فاجلس  
أمام (( التليفزيون )) وقتا يطول أو يقصر  
فاذا حانت ساعة النوم ذهبت الى فراشى  
لاستيقظ في صباح غدلى لأبدا يوما آخر  
مثله مثل سابقه لا جديد فيه ! ..

فها اتم ترون اننى واحد من الناس ،  
لا اختلف عنهم في شيء ، ولا أمتاز عليهم  
بشيء ، فانا على شسكالتهم تماما ، قد  
انشبت العادة اظفارها في نفسى ، فاحالتنى  
الى آلة ، أو ما يشبه الآلة .

أما اذا كان لابد من البحث عن موضع  
اختلاف بينى وبين الناس ، أو بينى وبين  
السواد الاعظم منهم ، فهو حبي للانفراد  
والانعزال ، وايشار صحبة كتاب أو صحيفة  
على أى من خلق الله .

وأنا أخرج من بيتى باكرا ، ولا أتناول



مكانا قصيا ، ولكنه - لدهشتي - كان يقصد مكاني قصدا وتطلعت اليه في دهشة قد مزجها فزع ، فاذا به واحد من زملائي في الفعل يصيح في فوز وانتصار :

- ما قد وقعت ، وعرفت أين تختل بنفسك .

وكان لابد مما ليس منه بد ، وأخذنا نتجاذب أطراف الحديث ، وجاء ذكر واحد من أعرف فجعلت أسلقه بلسان حديد ، فلم أدع فيه نقيصه الا ألصقتها به ، ولم أدع له مزية الا جردتها منه ، ولم أدع شنيعة من القول والفعل الا وجعلتها من صفاته .

الست واحدا من الناس ، أفعل ما يفعله الناس ؟

وانصرف صاحبي ، وتركني وشائي أنعم ببعض الراحة بعد غناء الكلام ، وتنفست الصعداء ، ونظرت الى القط الجالس قبالي وأنا أحسده على هدوئه واطمئنائه وأكثر من ذلك على صمته المجهول عليه ، فهو غير مضطر الى عشرات اللسان التي قد يعرض عليها بنان الندم ، حيث لا ينفع الندم ، وحيث يكون قد سبق السيف العزل .

ولم يكده صاحبي يمضي الى حال سبيله حتى وقع آخر ما يمكن أن تصور وقوعه في هذا العالم الخافل بالقرائب ، لقد احسست بجسمي ينتفض انتفاضا ، حتى كأن قد أصابتنى حمى شديدة الوطأة ، عسيرة الاحتمال ، وجعلت الدنيا تدور من حولى فكان الارض قد دُلزلت دُلزالتها فهي من تحتى تميد ميذا شديدا ، فقد اقبل على صاحب آخر ، ولو كان أى صاحب لكان الامر ، ولكنه كان الصاحب الذى كان مدار حديثنا منه هنيهة .

وبغير وعى منى او ادراك ، انتفضت من مكاني مهلا صاخبا ، الفتح ذراعى

دلالة معناها انه يريد أن ياكل كما اكل أنا يهنا بالطعام كما أهنا أنا به ، ولاهر ما لم أقدر على رد طلبه ، فقد كانت نظراته حاسمة لا تقبل جمالا ، فجعلت أهله له لقمة اثر لقمة ، حتى اذا شبع ، وجدت اننى لم أشبع ، ومنذ ذلك الحين ، أصبحت أزيد من قدر الفطائر التي اشتريها ، حتى يشبع هو وأشبع أنا سواء بسواء .

فاذا اكل وهنيء بأكله ، قفز الى المقعد الوثير المقابل لي ، وجعل يتأملني في صمت ، كأنه يزن مقدارى بعينه ، ويرى ان كنت استحق شرف مجالسته أم لا .

وهكذا تغير المشهد في النادى في الصباح الباكر من كل يوم ، فقد زاد شيئا جديدا : أخطو أنا أول الامر حتى أقطع القاعة من أولها الى آخرها ، ثم يأتى الخادم بقدر الشاي ، ثم يصل القط يتهادى في مشيه الوثيد ، وخطواته الثابتة ، وثقلته في نفسه التي لا يحدها حد ، ولا يستمر ذلك كله سوى دقائق معدودات ، ينتهى بعدها المشهد .

وكان مقدرا أن تمضى الامور على هذه الوتيرة ما تعاقب ليل ونهار الى ما لا يعلم الا الله مداه ، أنا والخادم والقط ، ولا شيء سوى ذلك ، لولا أن حدث ذات صباح ما غير المشهد تغييرا طفيفا .

أما ذاك الذى حدث ، ولم أكن قط أتوقعه ، فهو أن أقبل على القاعة في ذاك الصباح الباكر واحد من خلق الله ، سمعت وقع قدميه فانكرت ذلك انكارا شديدا ، ولم أكلف نفسى غناء التطلع اليه ، قلت في نفسى : من هذا الثقيل الذى يريد أن يعكر على صباح يومى هذا ؟ ثم تذكرت ان القاعة فسحة وان مقاعدها الوتيرة كثيرة متعددة ، وأنه سينأى بنفسه عن مكاني ، ويتخذ لنفسه

اصابته غاشية ، او همت ان تصيبه غاشية .

ونظرت الى القط في توسل واستجداء وعيناي تنطقان بما اريد ان اقوله : ارايت ما اصابني ؟ الا تشفق على حالي ؟ الا ترحم انسانا قد اخطا ، وما كان خطؤه الا لانه واحد من الناس ، يفعل ما يفعله الناس ، اننى على اية حال لم اعد اوتاب في قدرتك على الكلام ، فاهذا بالا ، واسترح نفسا ، وعد الى ما كنت عليه من رزاة وتعقل .

واستجاب القط الى توسلاتي ، وعاد الى ما كان عليه من رزاة وتعقل ، وجلس صاحبي زمنا ثم مضى الى حال سبيله .

ومنذ ذلك الحين لم اعد اهنأ بالجلوس وحدي في النادى ، فقد أصبح يشاركني في الجلوس فيه بين الحين والآخر واحد او اثنان ممن اعرّف من الناس ، ولكنني ومنذ أن وقعت الواقعة ، لم أخض في حديث كذاك الحديث ، ولم أتناول انسانا أبدا - في غيابة - بما لا أقدر على تناوله به في حضوره .

وكيف أجسر على ذلك ، وهذا القط قابع أمامي ، كأنما يحصى على كل كلمة أنطق بها ، وكأنما هو على أهبة الاستعداد دائما لان ينفش شعره ، ويقوس ظهره ، ويفتح فمه كأنما يريد ان يتكلم ، او كأنما هو على أهبة الاستعداد دائما لكي يفقد ما قد عهدته فيه من رزاة وتعقل ، وأن يهب من جلسسته مزجرا متوعدا بالويل والثبور وعظائم الامور .

وهو يديم النظر الى بعينين نفساذتين كأنما تخترقان دخيلة نفسي ، فتصرفان ما تهجس به من هواجس وما يضطرب بين خباياها من وساوس . وهو لا يكف عن التطلع الى كأنما يتحدث معي بعينييه ، حتى بدا للناس كأن شيئا خفيا يربط بيني وبينه ، وأصبح حالي معه هو حال: رجل غريب الاطوار يصاحب قطا يريد ان يتكلم .

لاستقبله بالاحضان ، ولاغمز وجهه بالقليل ، ربما كان ذلك احساسا مني بالذنب الذي اقترفته في حقّه منذ قليل وربما لان هذه هي طبيعة الناس وما جبلوا عليه .

اهنت واحدا من الناس ، افعل ما يفعله الناس .

وجلس الصاحب ، ودعوت الخادم فأقبل وهو يستغرب أشد الاستغراب ما حدث ذاك الصباح ، ثم مضى يأتني لصاحبي بما طلب ، فإذا عاد كنت أنا قد أتيت على جميع الخسلال الحميدة التي حفلت بها جميع كتب الاخلاق فاضفيت بها عليه ، وجعلت منها ثوبا سابغا خلعتة على شخصه ، فهو الكريم المحتد ، وهو الرفيع العماد ، وهو صاحب الخلق الحميد ذو النجدة والوفاء ، وهو البليسم الشافي لجراح جميع الانام ، و ... الى مالا آخر له .

وحانت مني التفاته الى القط ، فرأيت ينفش شعره ، ويقوس ظهره ، ويفقد ما عهدته فيه من رزاة وتعقل ، ثم رأيت - لهشمتي البالغة - يفتح فمه ويتأهب ويبدو كأن لو كان سيهم بالكلام .

وبدا لي واضحا انه سسيتكلم ، وانه سيقول : أنت كاذب ، وموافق ، وتستحق قطع لسانك ، فانك كنت تقول فيه منذ هنيهة كذا وكذا .

واصابني مالا سبيل الى وصفه من الخوف والفرع ، ونظرت اليه في توسل واستجداء ، وأنا أكاد أقول : كلا ، كلا ، لا تفعل ، لا تتكلم ، لن أعود لمثل ذلك أبدا .

وكانما قسرا القط اللعين الكارى ، فزمجر متوعدا ، وهب من مكانه وقد نفش شعره ، وقوس ظهره ، وبدا كمن استبد به غضب شديد ، كما لو كان يهم بالكلام .

ولابد ان وجهي اذ ذاك قد علاه الاصفرار ، وان عيني قد حال لونهما ، وان أنفاسي قد تناهت ، شأن من قد

# أنا و عقلي

## جلیلة رصنا

ضاقَ الفؤاد بعِيشِهِ الجِبارِ |  
متجمِّداً .. كالصَّخَرِ .. كالأحجارِ |  
ويشيعُ عني الوجهُ .. في استهتارِ |  
في رَدْحَةِ الجيرانِ .. عن أسرارِ |  
عماً يضم الدُّربُ من أخبارِ |  
في أكلِ حُلُوى .. أو مذاقِ خُضارِ |  
تجرى الدِّماءُ بهِ .. كشعلةٍ نارِ |  
متأمِّلاً في الركبِ .. وجهِ حمارِ |  
كتباً تضيءُ العقلُ بالأنسِوانِ |  
ومضى إلى السَّباكِ والتَّجارِ |  
تحتَ الغصونِ الخضرِ والأشجارِ :  
ويثَّ في روائعِ الأشعارِ ..  
في هُوَّةِ النِّسيانِ .. دون قرارِ ..

\*\*\*

ونفضتُ عني اليأسَ في إصرارِ |  
لأريحَ جسمي من عناءِ نهارِ :  
- ومضتُ مضى سَفائنِ يبحارِ -  
وكلابُ أهلِ الحى .. في أفكارِ |

\*\*\*

ضاقَ الفؤاد بعِيشِهِ الجِبارِ |

.. هي فترةٌ في العمرِ تأتي .. كلما  
فيها أرى عقلي .. تبلدَ خاملاً  
وأظن أشغله .. فيدرك حيلتي  
.. فإذا لُزمتُ البيتَ : أضغى باحثاً  
ثم استقرَّ لدى النوافذِ .. كاشفاً  
ثم استوى - عندِ المواقِدِ - طامعاً  
وإذا خرجتُ - وكم أسير - فربَّما  
فإذا هم .. يعزف عن رؤى أشباهه  
وإذا أتيتُ المكتباتِ لأشترى  
.. حثَّ الخطى متبرِّماً متأففاً  
وإذا دلفتُ إلى الحديقةِ .. غلَّةً  
يَحسو الجمالُ وينتشي من خمره  
.. ألقى بما خطَّ الجمالُ بمهجتي

حتى إذا جاء المساءُ بصمته ..  
ووضعتُ رأسي فوق ركنِ وسادتي  
مرَّبتُ مرورَ قوافلٍ في يسدها  
قططَ الشوارعِ كلها في خاطري

هي فترةٌ في العمرِ تأتي كلَّما



# أول مصرى في اليابان

مصطفى الشهابى

عقب انتصارها الساحق على فرنسا  
في عام ١٨٧٠ - وهكذا .

وماهى الا أعوام قلائل حتى ظهرت  
بوادر التقدم فى اليابانى فى جميع  
المجالات ، ولما كانت روسيا الد أعداء  
انجلترا وقتذاك فقد عقدت مع اليابان  
تحالفا عام ١٩٠٢ . وأخذ الانجليز  
يمجدون اليابان ويصفونها بأنها  
« انجلترا الجديدة فى الشرق » لتكون  
حليفا لهم ضد روسيا ..

وصح ماتوقعه الانجليز فقد توترت  
العلاقات بين روسيا واليابان بسبب  
الخلافا على كوريا وبعض اجزاء فى  
الصين وانتهى الامر بانتهزام روسيا  
بريا وبحريا ..

ومن الطريف ان انجلترا استغلت  
قناة السويس فى عرقلة وصول  
الاسطول الروسى فى البلطيق الى  
اليابان ، بان اغرقت احدى السفن فى  
القناة ، وتطلب انتشالها بضعة  
اسابيع كان الاسطول اليابانى قد حطم  
خلالها الاسطول الروسى فى بحر  
اليابان ..

واصبحت اليابان مفخرة دول  
الشرق ، تتحدث عنها الصحف  
والمجلات وتؤلف عنها الكتب ..

وكان ممن الفوا عن اليابان وافتوا  
الانظار اليها المغفور له الزعيم مصطفى  
كامل الذى وضع كتاب « الشمس  
الشرقة » وفيه اظهر عظمة اليابان

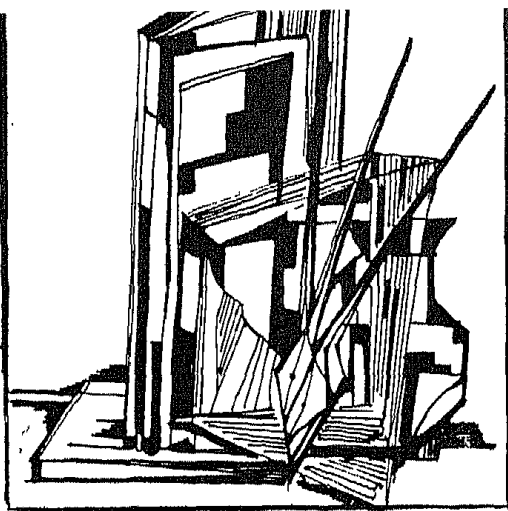
ظلت اليابان تغلق ابوابها دون  
العالم الخارجى حتى منتصف القرن  
الماضى ..

وعلى الرغم من محاولات بعض  
الدول الاوروبية زيارتها الا انها كانت  
وقتذاك ترفض هذه الزيارات ..

وظلت عزلة اليابان قائمة حتى قرر  
الكونجرس اقامة علاقات معها سنة  
١٨٤٥ وقصدت اول بعثة امريكية الى  
اليابان فى ذلك العام ولكن اليابان  
طلبت اليها العودة ، .. غير ان  
الامريكيين عادوا اليها عام ١٨٥٣ ثم  
عام ١٨٥٤ ، وقد حشدوا عددا كبيرا  
من السفن الحربية ، كما حملوا الكثير  
من المخترعات كالقاطرة البخارية  
وعربات ، وكالتلفراف ، هذا عدا  
الهدايا من الاسلحة الخفيفة والساعات  
وادوات المنزل وغيرها ..

وهال ذلك كله اليابان ، فعقد  
امبراطورها مع الولايات المتحدة  
معاهدة تعهدا فيها باقامة سلام عالمى  
دائم وكذلك « صداقة قلبية » مخصصة  
بيتهما وذلك فى ٣١ مارس ١٨٥٤ .

ومنذ ذلك التاريخ خرجت اليابان  
من عزلتها وأخذت ترسل البعثات  
الى مختلف الدول ، وتقتبس من كل  
دولة أفضل مالمديها .. ولما كانت  
انجلترا سيدة البحار يومئذ فقد  
أوفدت اليها البعثات البحرية ، أما  
الجيش فقد اتجهت بعثاته الى المانيا



أهتمت من القاهرة ورأى منارتى جامع محمد على - مذبحة المالك وما جرى فيها .. وفى بنها تذكر مصرع عباس الاول والى مصر .. وفى طنطا تذكر ما قام به المنشاوى باشا من حماية الاجانب المسيحيين القاطنين بطنطا من ثورة بعض الحمقى وعند كفر الزيات تذكر غرق الامير احمد بن ابراهيم باشا ولى العهد بينما نجا شقيقه اسماعيل وذلك فى الحادث المعروف وبذلك اصبح اسماعيل وليا للعهد .

ووصل الجرجاوى الى الاسكندرية فتناول تاريخها منذ انشائها الاسكندر الاكبر وذكر المسلمين اللتين كانتا بها ونقلت احدهما الى لندن والاخرى الى نيويورك ، وتحدث عن منارتهما وحضارتهما فى عهد البطالة ، ثم يستطرد حتى يصل الى عهد الاحتلال البريطانى ، ولا يفوته ان يتحدث عن امجاد العرب والاسلام فى البحر المتوسط منذ فتح معاوية جزيرة رودس . ويذكر بالحسرة تلك العصور الزاهرة التى شهدتها الاندلس . ولا ينسى بلاد المغرب والاحتلال الفرنسى للجزائر ثم تونس وسياسة الطفانيان التى اتبعها فيهما .

وابحرت به السفينة من الاسكندرية فى اوائل يوليو ، ولانها ايطالية فقد اتجهت الى ايطاليا ورسدت فى مسينا ، ثم سارت الى نابلى وهناك شاهد بركان فيزوف وذكر ان المنشاوى

التي بهرت العالم بتقدمها ووطنيتها وقصد بذلك ان ينظر المصريون بعين الاعتبار الى تلك الدولة التى لم تكن شيئاً مذكوراً يوم كانت مصر فى اغلب النصف الاول من القرن الماضى صاحبة حول وطول ، ثم صسارت اليابان بفضل وطنية واخلاص ابنائها موضع اعجاب العالم ، ووثبت الى النصف الاول من الامم القوية ، كما اراد ان يبين للمصريين كيف تسرقى الامم المتمسكة بأهداب الوطنية ..

وطبيعى ان مؤلفا كهذا يضعه زعيم كبير لابد وان يكون موضع اهتمام المصريين بصفة عامة والصحفيين بصفة خاصة .

وكان من بين هؤلاء الصحفيين ، الصحفى المصرى على احمد الجرجاوى صاحب جريدة الارشاد ، الذى تطلع الى زيارة اليابان ليراها عن كثب ثم يكتب عنها من جهة (١) ومن جهة اخرى ليشارك فى المؤتمر العام للاديبان ، الذى تقرر عقده بعد بضعة اشهر هناك ، وكتبت عنه الصحف فى مختلف بلاد العالم ومنها تركيا ومصر .

لذلك اخذ يحض على تاليف وفد من العلماء لحضور ذلك المؤتمر ولكن دون جدوى ، ولم يجد سوى اثنين تطوعا لمرافقته عند وصوله لليابان ولكن يلقى عن نفسه الاتهام باتخاذ تلك الرحلة سبيلا لابتزاز بعض الاموال أعلن انه لايقبل درهم واحد على سبيل المساعدة المادية .

وفى صبيحة يوم الجمعة ٣٠ يونيو سنة ١٩٠٦ استقل القطار من محطة القاهرة . وكان كلما مر ببلدة تذكر اهم الحوادث التى تتصل بتاريخها . وكان اول ما طاف بذهنه عندما

(١) « ولقد اصدر هذا الصحفى بعد موته كتابا عنوانه الرحلة اليابانية » لصاحبها الضيف على احمد الجرجاوى صاحب جريدة الارشاد - الطبعة الاولى سنة ١٣٢٥ هـ « ١٩٠٧ » .

ومنها الى كولومبو عاصمة جزيرة سيلان ثم الى سنغافورة ومنها الى هنج كونج وتحدث من كل منهما وانتقل من الحديث عنها الى الحديث عن حالة المسلمين بالصين ، وقدرهم بنحو خمسين مليون .

واخيرا اتجهت الباخرة الى اليابان وهناك رست في ميناء يوكوهاما حيث استقبله من وعداه باللقاء في اليابان .

ومن يوكوها ما قصد الثلاثة الى طوكيو بالسكة الحديد وهناك نزلوا بأحد الفنادق .

ولا يفوت المؤلف أن يذكر موجرا لحياة امبراطور اليابان يومئذ « متسوهيتو » ويوضح مكانته لدى شعبه .

وفي طوكيو تقابل الجرجساوي وزميله مع مسلم هندي قدم على نفقة بعض الهنود المسلمين ، واتفق الجميع على استئجار منزل لاقامتهم . وعندما علم المالك الياباني للمنزل الذي استأجروه بانهم يدينسون بالاسلام واتهم سيتخلون بالمنزل للسكنى وللدعوة للاسلام ، طلب اليهم ان يشرحوا له قواعد الاسلام وسبب تفضيله على سائر الاديان ، فشرحوا له ذلك عن طريق مترجم . وما هي الاجلسات فلال حتى أعلن هذا الياباني اسلامه وتبرع لهم بالاقامة مجانا بمنزله ، واحضر لهم خادما ملما بالانجليزية التي كانوا يتكلمون بها .

وقررت الجماعة الاتفاد العاصمة اليابانية بل اقتصروا على المنزل واباحوا الدخول لكل انسان في مواعيد الجلسات التي كانت تمعدليلا للحديث عن الاسلام ومبادئه .

وكانت اول جلسة فاصرة على بيان الفرض الذي جاء من اجله اعضاء الجماعة الى اليابان ، وكتبت الخطبة بالانجليزية وترجمها صاحب المنزل

باشا ، ذهب الى تركيا عقب الثورة العربية ، وهناك اتهم بالسعى لاعادة الخديوي اسماعيل الى مرش مصر ، ولذلك نصحه السفير الفرنسي بالذهاب الى تونس . وفي طريقة اليها عرج على نابولي وبينما هو جالس في احد مقاهيها واذا بايطالي كان حاجبها بالاسكندرية يتقدم اليه ويعرفه بنفسه ولما علم ان محدثه هو المنشاوي باشا اجله واكبره .

وفي صباح اليوم التالي وجسد المنشاوي باشا امام الفندق الذي نزل به المئات من الايطاليين ومعهم الموسيقى وكلهم جاءوا للاحتفاء به في مكان اعد بسرعة لذلك الغرض . وسار الجميع يتقدمهم المنشاوي الى المكان حيث تبارى الخطباء في مدحه وقلده محافظ المدينة نيشانا .

\*\*\*

ثم اقلت الباخرة فاصدة بالرمو بصقلية التي نوه بامجادها وآثارها . ومن صقلية اتجهت الباخرة الى تونس التي تحدث عن تاريخها القديم ودخول الاسلام فيها ثم استعمارها على يد الفرنسيين ومحاولتهم جعل كل شيء فيها فرنسيا .

واغرب ماتوه به هو احتفال الفرنسيين بذكرى يوم دخولهم تونس ، والاغرب من ذلك اقامة ذلك الاحتفال بهوكب عسكري تتقدمه فرق عسكرية واعلام وموسيقى ، في مثل ذلك اليوم من كل اسبوع .

ولو ان الفرنسيين لم يصرحوا له بزيارة باي تونس الا انه لم تفته زيارة بعض عظمائها ، وذكر في كتابه تراجم موجزة للباي ولبعضهم .

وغادرت الباخرة تونس الى السويس حيث استقل باخرة فرنسية رست على ينبع ثم جدة فعلن التي نوه باحتلال الانجليز لها واهتمامهم بها .

ثم قصدت الباخرة الى بومباي



الاطعمة ..

وكان اول ماعرض على الحضور بعد افتتاح الجلسة ، الفرض من المؤتمر وهو « البحث فى اصول كل دين ومذهب يريد اهله ان يعتنقه اليابانيون على شرط ان تكون الادلة التى يؤتى بها على صحة كل دين مطابقة للعقل والافلاحياسة للبحث فيه » .

واعقب ذلك قيام احد مندوبى تركيا وتحدث عن حكمة الله تعالى فى ارسال الرسل بتماليم ومعجزات مناسبة لاحوال واطوار تلك الامم ، وذكر فيما ذكر معجزات موسى عليه السلام . ثم تحدث عن سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وقسر ان معجزته الخالدة هى القرآن ..

\*\*\*

ولم يفت الجرجاوى ان يتحدث عن وطنية اليابانيين وتضحياتهم خلال حربهم مع الروس ونوه بالدور الذى قامت به النساء ، وبين مدى ما وصلت اليه من رقى ، كما تحدث عن رجال الشرطة ، ومدى تقديرهم للاجانب ، ثم تناول بعض عوائد اليابانيين ، واميادهم واهتم بالتعليم وعناية اليابانيين به ، الى غير ذلك من مختلف الموضوعات الخاصة باليابان .

وبعد ان قضى باليابان نحو اثنين وثلاثين يوما ، على حسابه الخاص قرر العودة الى مصر فاستقل باخرة صينية رست ، بعد احدى وعشرين يوما فى كلكتا بالهند ، التى ذكر جانباً من تاريخها واستعمار الانجليز لها ، ووصف تلك المدينة . ومن كلكتاسارت السفينة حتى السويس ، وهناك غادرها المؤلف الى القاهرة واخذ فى تأليف كتابه السدى ضم كل ما ذكرناه ومنه عرفنا

انه كان اول مصـرى وطئت اقسـداهه اليابان

الى اليابانية ، وقد شهد تلك الجلسة عدد كبير من اليابانيين . وفى الجلسة الثانية كان الازدحام شديداً ، وفيها تناوب الاعضاء المسلمون الحديث عن القرآن والنسبة الشريفة ، ثم الاجابة عن بعض استفسارات كتابية وردت للجماعة . وتوالى الجلسات وتوالى اشهار بعض اليابانيين لاسلامهم حتى بلغوا نحو ١٢٠٠ رجل ، من بينهم عدد من التجار وذوى الحيثة . وقد اوضح المسلمون لهؤلاء انه لاداهى لتغيير اسمائهم ولا اسماء عائلاتهم وان الدين لهم زوجات مسيحيات لا يردن تغيير دينهن فلهن ذلك دون طلاق اما الزوجات البوذيات وغيرهن فلا بد من طلاقهن او تمسكن بتلك العقائد . وبلغ عدد الجلسات التى عقدت بمنزلهم نحو الثمان عشرة جلسة .. وقد اورد الجرجاوى فى كتابه « الرحلة اليابانية » بعض الموضوعات التى كانت تقـدم للمجتمعين للدرس والمناقشة ومن تلك الموضوعات .

- ١ - الاسلام ، كلمة عامة .
- ٢ - الاسلام دين الفطرة .
- ٣ - القرآن .
- ٤ - كيفية نزول القرآن .
- ٥ - امجاز القرآن .
- ٦ - رسالة سيدنا محمد .
- ٧ - الصلاة وانواعها .
- ٨ - الاذان والامامة .
- ٩ - الزكاة والصوم والحج .

\*\*\*

وبدأت جلسات المؤتمر فى اول مارس سنة ١٩٠٦ ، بعدما حضر اغلب مندوبى الدول التى دعيت للحضور واستقروا فى الاماكن المعدة لسكنائهم ، مع توفير كل ما يلزم لراحتهم ، هذا الطعام وذلك لعدم معرفة ما يوافق كل وفد من انواع

# صورة الرمانة

للكاتب الياباني  
الفاخر بجائزة نوبل  
في الأدب  
كاواباتا ياسوناري  
ترجمة د. سليم الأسيوطي

كيميو ألها ترى وتحس الحياة تنفتح ..  
نادت من الشرفة : توجد رمانة كبيرة  
هناك في أعلى الشجرة !  
- ولكنني اذا ما قطفتها لن استطيع  
الهبوط بها !  
كان ذلك صدق . فان الهبوط من فوق  
الشجرة وهو ممسك برمانتين في يديه ،  
كلتيهما ، ليس بالامر الهين ...  
فابتسمت كيميكو ، فقد كان عزيزا  
لديها .

كان أهل المنزل قد نسوا الرمانة الى أن  
حضر الى المنزل ، وحتى الان كانت الرمانة  
تتبدى ظاهرة للعيان في السماء .  
كانت تبدو في الفاكهة قوة ، وفي  
دائرة الاوراق على سطح الارض قوة .  
وذهبت كيميكو واسقطت الرمانة بقضيب  
من أعواد البامبو .

كانت قد بلغت من النضج غايته ، حتى  
بدت حباتها توشك أن تشققا عنوة ...  
تلاأت الحبات في ضوء الشمس عندما  
وضعتها على الشرفة وبدأ أن الشمس  
تخترق تلك الحبات .

وفي الدور العلوي كانت تقوم بحياكة  
ملابسها في الساعة العاشرة تقريبا ،  
وسمعت صوت كيبياكتشي . وعلى الرغم  
من أن الباب لم يكن مغلقا فقد ظهر أنه قد  
سلك طريقا غير مباشر الى الحديقة وكان  
في صوته رنة الاستعجال .

نادت أمها قائلة : يا كيميكو ، يا  
كيميكو ! ان كيبياكتشي ها هنا !

تركت كيميكو الابرة دون أن تسلك  
الخيوط في سمها . ثم غرستها في وسادة  
الدبابيس .

- كانت كيميكو لا يفتر تردد القول  
بأنها تتوق توقا شديدا لرؤيتك قبيل  
رحيلك !

كان كيبياكتشي ذاهبا الى الحرب .  
« ولكننا لم نكن نستطيع الذهاب لزيارتكم  
بدون دعوة ، وانت لم توفقي في المجيء فلم  
تحضر . وأنه لجيميل منك أن تأتي  
اليوم ... »

دعته الى البقاء لتناول الغداء معها ،  
ولكنه كان على عجلة من امره .

- « حسن ، اذن فلتأخذ على الأقل  
رمانة . نحن لدينا شجرة رمان  
غرسناها بأنفسنا .

الرمان من كل ما كانت تحمله  
في تلك الليلة ، تجردت شجرة  
أغصانها من اوراق ...

الاوراق تغطي الارض في شكل دائرة  
حول قاعدة الشجرة .

فزعت كيميكو لرؤيتها في الصباح  
عارية من اوراقها ، وعجبت لاكتمال  
الدائرة ، فلا عيب فيها ولا تشوبها  
شائبة ، كان لابد أن تتوقع أن تفسد  
الريح نظامها ...

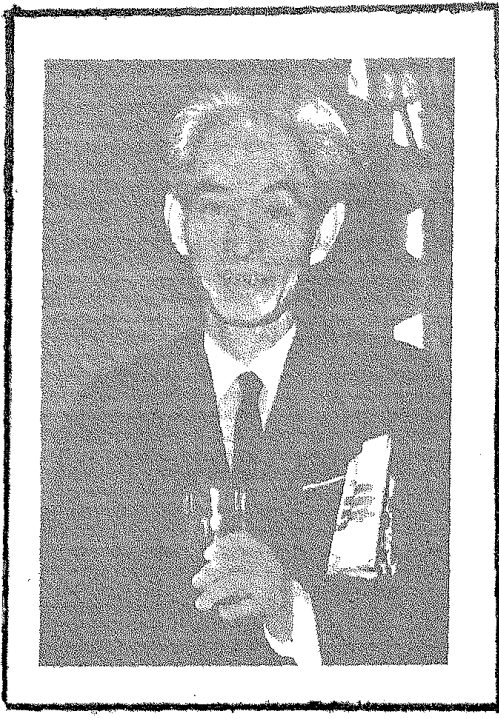
كان بأعلى الشجرة رمانة بالغة الجمال  
تركتها الريح تتوج هامتها ...

نادت أمها قائلة : تعالى يا أمها ،  
وانظري !

نظرت أمها بسرعة الى الشجرة ، ثم  
عادت الى المطبخ : وعلقت قائلة : « لقد  
غاب ذلك عن بالي ! »

لقد حمل ذلك كيميكو على التفكير في  
وحدتهما . ان الرمانة المعلقة في سماء  
الشرفة بدت وحيدة ، كأنما تسول عنها  
الخلق وطواها النسيان .

فمنذ الاسبوعين أو قرابة الاسبوعين  
كان ابن اختها ، الفتى الخجول ، قد جاء  
لزيارتهم ، ولاحظ الرمان لفسوره .  
فتسلق الشجرة على عجل ... شعرت



الاديب الياباني كاواباتا سوناري

قالت أمها بحنان : « عند موت أبيك كنت أخاف أن أرجل شعري • وحين كنت أرجله كنت انسى ماذا أنا فاعلة • ولما كنت أثوب الى رشدى كان يسدو لي أن اباك ينتظرني حتى افرغ من تصفيفه » •

تذكرت كيميكو العادة التي كانت قد درجت عليها أمها في أن تاكل ما كان يبقيه والدها في طبقه •

شعرت الفتاة بأن شيئاً ما يشهدا ، سعادة جعلتها تود لو أنها انخرطت في البكاء •

من المحتمل أن تكون أمها قد أعطتها الرمانة لأنها لا ترغب في أن ترميها • لهذا السبب ليس الا • لقد أصبحت لديهم عادة عدم رمي أى شيء •

أحست كيميكو بالخجل أمام والدتها ، وهي وحيدة في سعادتها الخاصة •

اعتقدت أن ما فعلته كان وداعاً أفضل مما كان يمكن يعيه كيباكتشى ••• وأن باستطاعتها أن تنتظر عودته أى مدة مهما طالت •

نظرت نحو أمها وكانت أشعة الشمس تسقط على الابواب الوردية وراء المقعد الذى جلست عليه أمها أمام مرآتها •

كانت تستشعر الخوف هونا ما في قضم الرمانة التي على ركبتيها ••

ثم عادت فنادت كيميكو من جديد •

حياها بعينية ، كما لو كان يفوق طاقتها انتظارها حتى تجيء الى الدور السفلى - فتوقفت على الدرج •

إن شيئاً ما ، شيئاً دافئاً بدا يتسرب الى عينيه ، وسقطت الرمانة من يده •

تبادلت كيميكو معه النظرات ، وابتنسما •••

وحينما تأكدت أنها كادت تبتسم اخضل وجهها بحمرة الخجل •

ونفض كيباكتشى من على الشرفة •

- حافظي على نفسك ، يا كيميكو !

- وانت أيضاً !

كان قد استدار مغادرا الدار قائلاً الى اللقاء •

شخصت ببصرها من مكانها على السلم الى بوابة الحديقة بعد أن كان قد غادرها قالت الام : « لقد كان على عجل • ولقد كانت رمانة جميلة حقاً ! »

كان قد تركها على أرض الشرفة •

من الواضح أنه قد تركها تسقط من يده عندما استشعر ذلك الشيء الدافئ الذى أحس به يتسرب الى عينيه ••• فانه كان قد بدأ يفتحها • لم يكن قد قسمها باكملها الى قسمين • كانت ملقاة وقد بدت حياتها •

حملت الام الرمانة الى المطبخ وغلستها ثم اعطتها الى ابنتها كيميكو •

عبست الفتاة ، وارتدت حاسرة الى البوابة ، وحينئذ ، عاودت حمرة الخجل خديها ، ثم تناولتها بشيء من الارتباك •

يبدو أن كيباكتشى كان قد أخذ حبات قليلة من قرب حافظتها •

لقد كان تصرفاً غريباً من كيميكو أن لا تاكل شيئاً منها ، وأمها ترمقها عن كשב ، فقضمت في الرمانة دون اكتراث • وملأت الحموضة فمها • واستشعرت لونا من السعادة الحزينة • التي تنفذ عميقة في داخلها •

وقفت الام بدون اهتمام •

اتجهت نحو المرأة وجلست أمامها وخاطبت ابنتها قائلة : « انظري الى شعري ، لقد ودعت كيباكتشى بهذه الكتلة الكثيفة من الشعر •

كان باستطاعة كيميكو أن تسمع صوت المشط اذ يعمل في شعر أمها •

في الذكرى المائة لوفاته

## الهدوء .. بعد العاصفة!

### ديستوفسكى

### في سنواته الاخيرة

بقلم : زينا مورينا  
ترجمة : نصرى عطا الله

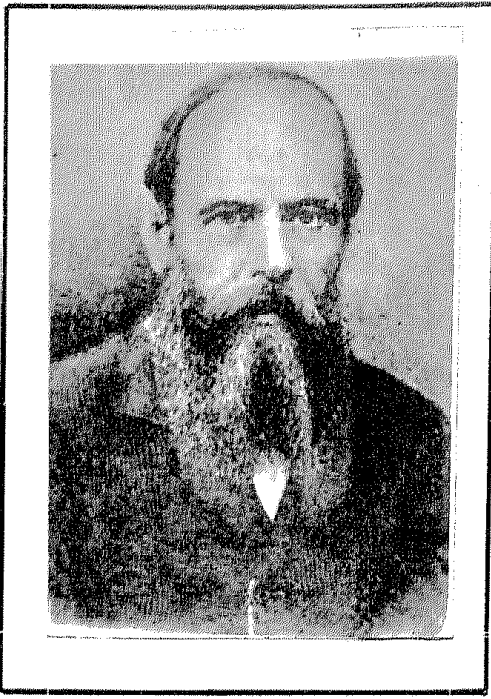
من حياته اكثرنا سعادة واغزرها سلاما  
واضواؤها تنعكس على كلمات زوسيم  
العجوز ( احد شخصيات الاخوة  
كارامازوف ) .

(( عبر معميات الحياة ، تتحول معننا  
القديمة شيئا فشيئا الى رضاء هادئ .  
رصين ودم الشسباب الملهب يتخلل عن  
مكانه للشيخوخة الهادئة المطمئنة ...  
اننى ابارك شروق الشمس كل صباح ،  
وكالمهد فى الايام الخالية يجد قلبى فى  
ذلك فرحة ، ولكننى احب الغروب اكثر  
.. ان الشساعات الممتدة والذكريات  
الهائلة الناضجة التى تجلبها معها

(( يحتفل العالم كله بذكرى كاتب  
عظيم هو فيودور ديستوفسكى ( ١٨٢١ -  
١٨٨١ ) ، صاحب القصص الخالدة  
« الاخوة كارامازوف » ، « الابله » ،  
« الجريمة والعقاب » وغيرها ..

والفصل الذى نقله هنا يعرض  
لحياة الكاتب فى السنوات العشرة الاخيرة  
من حياته .

عاد ديستوفسكى الى بطرسبرج عام  
١٨٧١ بصحبة « آنا جريجوروفنا »  
( زوجته ) - وابنته « لوبا » ...  
.. وبقد كانت السنوات العشرة الاخيرة



فيودور ديستوفسكى  
مائة سنة على وفاته

والصور الحبيبة لحياتى الطويلة المباركة  
وقبل كل شيء الحقائق الالهية التى  
تواسى وتسترضى وتغفر .. ان حياتى  
تقترب من النهاية .. اننى ارى ذلك  
واسمعه .. ومع كل يوم بقى لى على هذه  
الارض ، احس بحياتى الارضية تندمج  
فى حياة آتية ، جديدة ، لانهائية ،  
مجهولة .. وشعورى المسبق بها يجعل  
حياتى تهتز نشوة وعقلى يتوهج وقلبى  
يبكى فرحا .. »

لقد تحولت الجمرات البركانية الى  
لهب هائل مستمر .. وكان ديستوفسكى  
يقضى الشتاء فى بطرسبرج ، والصيف  
فى ستارياروزا ( أحد المصايف أو  
المناطق الريفية المعتدلة ) ، وكان احيانا  
يسافر الى الخارج ، ولكنه لم يرتد مرة  
واحدة وكرا من أوكار القمار ، فقد اختفى  
شيطان المقامرة ، وقد رزق ابنان ،  
( ١٨٧٥ - ١٨٧٨ ) وكان الاخير مصابا  
بالصرع ، ومات فى سن باكره هى الثالثة  
من عمره .

الهدوء ، بعد فترة من التأملات الدفينة .

ان احزان « آنا جريجوريفنا » لوفاة  
ابنها كم تهدأ ، ولقد صورها ديستوفسكى  
فى « الاخوة كارامازوف » ان زوسيمما  
العجوز الخبير بالقلب البشرى يستطيع ان  
يمنح العزاء للجميع الا الام التى ماتت  
ولدها .. لقد حاول ان يلطف من آلامها  
بان يقول لها ان ابنها الآن سلاك فى  
ملكوت الله ، ولكن الام كانت تبكى بحرقة  
اكثر .. لقد تمننت ان ترى الصغير الذى  
مات ولو مرة واحدة لا اكثر .. ولو من  
ثقب باب ، او حتى تسمع فى غرفة  
مجاورة وقع اقدامه الصغيرة العارية فوق  
ارض الغرفة ! ..

\*\*\*

وكان ديستوفسكى ابا ودودا ،  
وعندما كان مقيما فى « ستارياروسا »  
اشترى أرغنا يدويا صغيرا للاطفال ، وكان  
يعزف عليه فى الامسيات ، ويطوف به  
راقصا مع الاطفال ..

ولقد استبد الحزن بديستوفسكى  
وتكتب زوجته « آنا جريجوريفنا » فى  
كتاب ذكرياتها :

« كان يحب الكسى حبا غريبا ..  
يكاد يكون مرضعا ، كما لو كان يحس  
نذيرا بوفاته الباكرة . وزاد من حزن  
زوجى ان الكسى مات متأثرا بالصرع  
الموروث عن والده .. »

« وظاهريا كان ديستوفسكى يبدو  
مستسلما للغاية ، وانه قد تحمل لظمة  
القدر بعزم ثابت ، ولكننى كنت اخشى  
ان ذلك الحزن - الذى كان يبدو للناس  
انه يستطيع السيطرة عليه ، والذى كان  
ياكل قلبه على الدوام - قد يتلف صحته  
التي كانت ضعيفة بالفعل .. »

وبتشجيع من زوجته ، اعتكف  
ديستوفسكى بصحبة سولوفييف فى دير  
« اوتينا يوستين » ، وهناك استعاد

عن احدى الفقرات أو يشك في جودتها كان يقرأ لى الفقرة كاملة قبل أن يبدأ فى الاملاء ، وكان ذلك أقوى اثرا فى النفس من الاملاء على النهج المعتاد .. »

وقد سوى ديستوفيسكى ديونه المالية المرهقة .. ولو انه قام بسداد الدين الاخير عام ١٨٨١ أى عام وفاته .

ومن عام ١٨٧٦ حتى عام ١٨٧٧ قام باصدار جريدة تحت عنوان « يومية مؤلف » ناقش فيها مختلف القضايا الاجتماعية والسياسية فى عصره ..

وفى كل صفحة كان يسجل أعمق ما آمن به فى حياته : « ان كلامنا مسئول عن كل ما يحدث » - ومن المدهش ان طاقة ديستوفيسكى المتوقدة والتي ظلت تقطت على ذاتها فى شراعه طوال حياته ، والتي لم تكن قد استنزفت اطلاقا حتى مغرب عمره - ظلت تمده بالقدرة على أن يرحب بكل محاولة نبيلة ، وأن يصرخ منددا بكل عمل ظالم أو يتسم بالعدوان .. حتى قسوة العقاب الذى كان يقود العجل الى المذبح ويجلس فوقه جلسة مريحة كأنه فوق مقعد وثير !

وفى « يومية مؤلف » يدلى برأيه الصريح فى الاطفال الذين يحترفون التسول .. والاحكام غير العادلة التى تصورها المحاكم .. وحقوق المرأة .. وأهمية الثقافات الاجنبية .

وهذه النشرات ذات الاكتفاء الذاتى ، التى كان هو محررها الوحيد حظيت بانتشار واسع ، وكان يتلقى مئات الخطابات من مختلف طبقات الناس ، مليئة بالامتنان القلبى من أجل مجهوداته لا يقاط ضمير الشعب ، ومن أجل علم

وفى الصباح بعد تناول طعام الافطار كان على الصغار أن يأتوا اليه ، ويقصون عليه كل ما شاهدوا من مناظر وواجهوا من مغامرات خلال جولاتهم الباكرة ..

وتقول « أنا جريجوريفنا » فى كتاب ذكرياتها انها لم تر مطلقا شخصا آخر مثل ديستوفيسكى يمتلك نفس قدرته على تهيئة نفسه للحديث مع الاطفال أو راتباد عالمهم . أو شراء وتزيين شجرة عيد الميلاد .. وكان تهليل الاطفال لرؤية الشموع والهدايا أروع ما يحظى به من سعادة .. »

وذات حين وكانت العائلة قد سافرت الى « سترايا روسا » وبقي ديستوفيسكى وحده فى بطرسبرج وكتب الى زوجته يقول ان أشواقه الى أولاده كانت عنيفة الى حد انه كان يترك مكتبه ويذهب الى الغرفة المجاورة يمر ببصره على الاسرة كأنه يقبلها !

فى تلك الآونة كان كل يوم من حياته يسير وفق خطة محكمة التنسيق ، وفى أغلب الاحيان كان يكتب خلال الليل فقط ، عندما تهدأ ضجة النهار وحركته .. وفى الصباح كان يستيقظ فى الحادية عشرة ، ويذهب ليرى أطفاله ، ثم يشرع فى القيام بجولة ..

وفى الامسيات كان يملئ على زوجته ما كتبه فى الليلة السابقة ، وتحديثا « أنا جريجوريفنا » فى ذكرياتها عن عملهما المشترك :

« كنت دائما أحب العمل مع زوجى ، وكنت فخورة بأنه فى استطاعتي مساعدته واننى كنت أول من يسمع تلك الاعمال من فم كاتبها .. وعادة كان فيودور ديستوفيسكى يملئ ما كتبه من مخطوطته مباشرة ، ولكن عندما يكون راضيا جدا





تخوفه من ذكر الاشياء بأسمائها الحقيقية .

واحاطت به هالة من المجد .. كان يستقبل كل يوم العديد من الزوار ويستمع الى مناعبهم ، ويحاول ان يوردهم الى السبيل القويم ، ولم يحدث ان صمد أحدا عن بابه ، الى حد انه اضطلع بمواساة فتاة رسبت في امتحان الجغرافيا ..

وقد اختارته اكااديمية العلوم زميلا ( ولو ان هذا جاء متأخرا بعض الشيء ) ، وشمله عطف القيصر ، وهذا بالقطع من سخريات القدر .. وقد رغب القيصر الكسندر الثاني ان يلتقى أنجسالة بدستوفسكى املا ان يؤثر اللقاء في نمو هؤلاء الامراء تأثرا يدفع بهم نحو الاتجاه المرغوب ..

وفي تلك الفترة كان دستوفسكى مستغرقا في كتابة «الاخوة كارامازوف» ولذا كان يتجنب العلاقات الجديدة ولكن رغبة القيصر كانت عنده امرا .. وكان دائما يتحدث بحماس عن القيصر الكسندر الثاني الذى حقق حلم صباه بتحرير الرقيق ، الحلم الذى من اجله قدر عليه ان يعانى آلاما فادحة ( حكم الاعداء الذى استبدل بالنفى والاشغال الشاقة ) .

وفي هذه الفترة الاخيرة من حياته كتب : « شاب غريب » عام ١٨٧٥ و « الاخوة كارامازوف » عام ١٨٨٠ - وبلغ أوج شهرته فى احتفالات بوشكين التى اقيمت فى موسكو فى الثامن من اراحة الستار عن تمثال لبوشكين .

وقد دعى دستوفسكى ليتحدث فى الحفل ، ولم تستطع « أنا جريجوريفنا »

اصطحابه اذ ان صحة الاطفال الواهنة ألزمتها المنزل ، ولكن دستوفسكى كان يكتب لها كل يوم واحيانا مرتين فى اليوم الواحد ، عن كل ما يدور فى الاحتفالات بموسكو ..

وقد بذل دستوفسكى الكثير من الوقت والعناية فى كتابة الحديث الذى كان عليه ان يلقيه .

ولما كان زواره الكثيرون فى بطرسبرج لا يتيحون له الهدوء هناك ، فقد رحل الى « ستاريا روسا » حيث اعتكف تماما مع أعمال بوشكين يستلهمها حديثه المتطور والنصوص المختلفة لهذا الحديث ومسوداته المحتفظ بها تبين انه اراد ان يعبر عن ذاته كاملة فى هذا الحديث ، ولعله كان يشعر ان تلك كانت آخر فرصة للتعبير عن ذاته - ان يجمع الشرر المتناثر فى شعلة واحدة عظيمة .

وفي يوم الاحتفال القى حديثه فى صوت هادئ النبرات ولكنه واضح ومفعم بالعاطفة المتعلقة .. ولم يكن دستوفسكى خطيبا متوهجا مثيرا ، لم يجعل الجدران تهتز او جمهوره يبكى ، ولكن طريقة حديثه البسيطة المعبرة عن ذاتيته كانت على اللوام تجتذب سامعيه ، وكان كل مستمع يحس ان دستوفسكى كان دائما يتحدث معه ويتحدث عنه .

وهذه المرة ايضا - فى احتفالات بوشكين - أمسك الناس انفسهم وهم

الحفل قد انتهى داخل قاعة الاجتماع ولكن بالنسبة له كان لابد ان يجد ختاماً آخر يواجه به نفسه :

بعد فترة وجيزة من النوم نهض وأخذ أكليل الغار ، وذهب وحده الى حيث كان تمثال بوشكين . . كانت ليلة صافية ودافئة والشوارع قد انقطعت فيها الحركة وهذات وأصبحت منعشة الى حد ينير الدهشة بعد يوم سميد حافل ، ووصل الى تمثال بوشكين وبدل كل جهده ليرفع أكليل الغار ويضعه عند قدمي استاذة العظيم ، ثم انحنى أمامه انحناء عميقة . .

\*\*\*

وفي الثامن من فبراير عام ١٨٨١ كان ديستويفسكى يباشر الكتابة كعادته حتى وقت متأخر من الليل ، وكان ذهنه يجفل بكثير من المشروعات : كان عليه أن يكتب الجزء الثاني من « الاخوة كارمازوف » حيث يكون « اليوشا » هو الشخصية المحورية ، وكان يتلف على أن يكتب كتاباً عن السيد المسيح ويواصل كتابة « يومية مؤلف » وحدث أن سقط القلم من يده وراح يبحث عنه ، واستلزم الامر أن يحرك خزانة كتب ثقيلة ، وارهقه الجهد فانفجر شريان في رتيه الضعيفتين أعقبه نزيف . . ولم يستطع الاطباء والاصدقاء برغم كل عجزهم أن يفعلوا شيئاً له . وفي الساعة السابعة من صباح العاشر من فبراير نادى زوجته بصوت خفيض :

— أنا . . اننى لا استطيع النوم ! . . لقد مرت ثلاث ساعات وأنا مستيقظ ، أفكر طوال الوقت ، والآن أرى بوضوح اننى سوف أموت اليوم ، اشعل شمعة

يشعرون ان كل كلمة كانت تنبع من أعماق روح المتحدث الذى يعبر عما عنده بأمانه . . ان هذا الرجل المتوسط الطول ذا الخدين المتوهجين والنظرة الغريبة التى تفحص الأعماق واليدين العصبيتين الحساستين والصدغين الغائرين ، والصدر الغائر أيضاً ، ذى الشعر الخفيف واللحية الصغيرة غير المنسقة — هذا الرجل كانت تلتهمه نيران روحه ، وكان يعبر عما عاناه من تجارب مفعمة بالآلام الصامت .

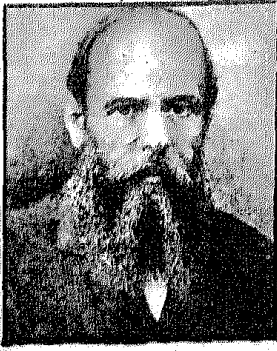
تحدث عن عبقرية يوشكين ، ورسالة روسيا ، والاخاء القادم بين الشعوب ، واجبات الانسان « تواضع أيها الرجل ذا الكبرياء . . وأنت ، أيها الخامل قم واعمل . . »

وكان يبدو أن التصفيق لن يتوقف . واندفع شاب الى منصة الخطابة ليشكره ولكنه أغشى عليه من الانفعال — وأثر الخطيب التالى الا يتحدث . .

وقدمت جماهير المستمعين الى ديستويفسكى أكليلاً هائلاً من الغار .

وفي وقت متأخر من الليل وبعد انتهاء الحفل ، عاد ديستويفسكى الى مسكنه وهو منهك القوى تماماً . .

انه لم يكن يعلم . . ولكن ذلك الحديث كان اللحن الاخير فى سيمفونية أعماله . وكما حدث فى أول يوم باشر فيه الخلق الادبى ، هكذا حدث بعد اليوم الاخير . . انه لم يجد الراحة بعد عودته الى منزله ، كانت كل أوتار روحه ما زالت ترن وكل أعصابه ترتعش . . كان هناك شيء آخر عليه أن يعمل . . بالنسبة للآخرين كان



## • وناوليني الانجيل •

وكعادته التي ظل مواظبا عليها ، فتح  
العهد الجديد كيفما اتفق ، وقرا  
« لتأذن ان يكون الامر كذلك في هذه  
اللحظة ، اذ هكذا يليق بنا ان نستكمل  
كل ما هو صالح » •

بعض ما يجب ان يقال يتساوى مع عدم  
قول أى شيء ! ••

وقرب نهاية حياته اعترف لصديقه  
مايكوف الذى كان موضع ثقته الكاملة  
فى كل حين :

« اننى على خلق يستحق الاحتقار ،  
اننى شديد الانفعال فى كل مكان ••  
وفى كل شيء اذهب الى حد التطرف ،  
طوال حياتى كنت اذهب الى ما وراء الحد  
( اللائق ) ••

ان هذا الرجل الذى يقدم لنا نفسه  
مخاطب وكائن بشرى له كل صفات  
البشر ، والقريب الى نفوسنا كرجل جاهد  
كثيرا وتالم كثيرا - هذا الرجل نانس فيه  
وفيقا يسير الى جانبنا فى ساعات المحن ،  
لا نصف اله زائف ، يقف على بعد  
نستطيع ان نصل اليه ، فى جو بارد  
منقى •

وعند استعراض حياته ، نجد لها شبة  
تكملة لسفر أيوب : الفقر ، والسجن ،  
والحكم بالاعدام ، والاشغال الشاقة ،  
والنفي •• سورة الحب وشيطان المقامرة  
والمرض الذى لا شفاء منه •• ان جزءا من  
مائة من ذلك كان يكفى لدمار روح  
الانسان العادى وواد حيويته ، ولكن  
ديستوفيسكى لم يعمل صليبه منكمس  
الرأس ، لقد رفعه من فوق كتفيه وغرزه  
فى الارض واعتلاه وهكذا أصبح أكثر  
علا ••

« آنا •• هل تسمعين؟ لتأذن آنا.  
وهكذا ، فاننى سوف اموت ••

قال هذه الكلمات ، واغلق الكتاب  
المقدس ، وودع الاصدقاء والاطفال وقبل  
زوجته قبلة رقيقة ، وقال لها :

« لا تنسى يا آنا •• اننى قد أحببتك  
فى كل حين من أعماق قلبى ، ولم يحدث  
حتى بالفكر ان كنت خائنا لك ••

وفى الساعة الثامنة من مساء العاشر  
من فبراير انتقل الى الخلود ••

ان ديستوفيسكى واحد من تلك  
الزمرة من الارواح العظيمة المتأججة مثل  
مايكل أنجلو ، وفان جوخ ، وبيتهوفن ،  
اولئك الذين احرقوا أنفسهم وهم يعطون  
النور للآخرين ••

ان ديستوفيسكى ذاته هو الذى  
يكشف لنا عن حقيقة نفسه فعندما كان  
فى بواكير شبابه كتب الى أخيه قائلا :

« ان قلبى ينداح ليتسبح لعظمة  
الحياة •• »

وفى ما بعد اثر عودته من سيبيريا -  
قال :

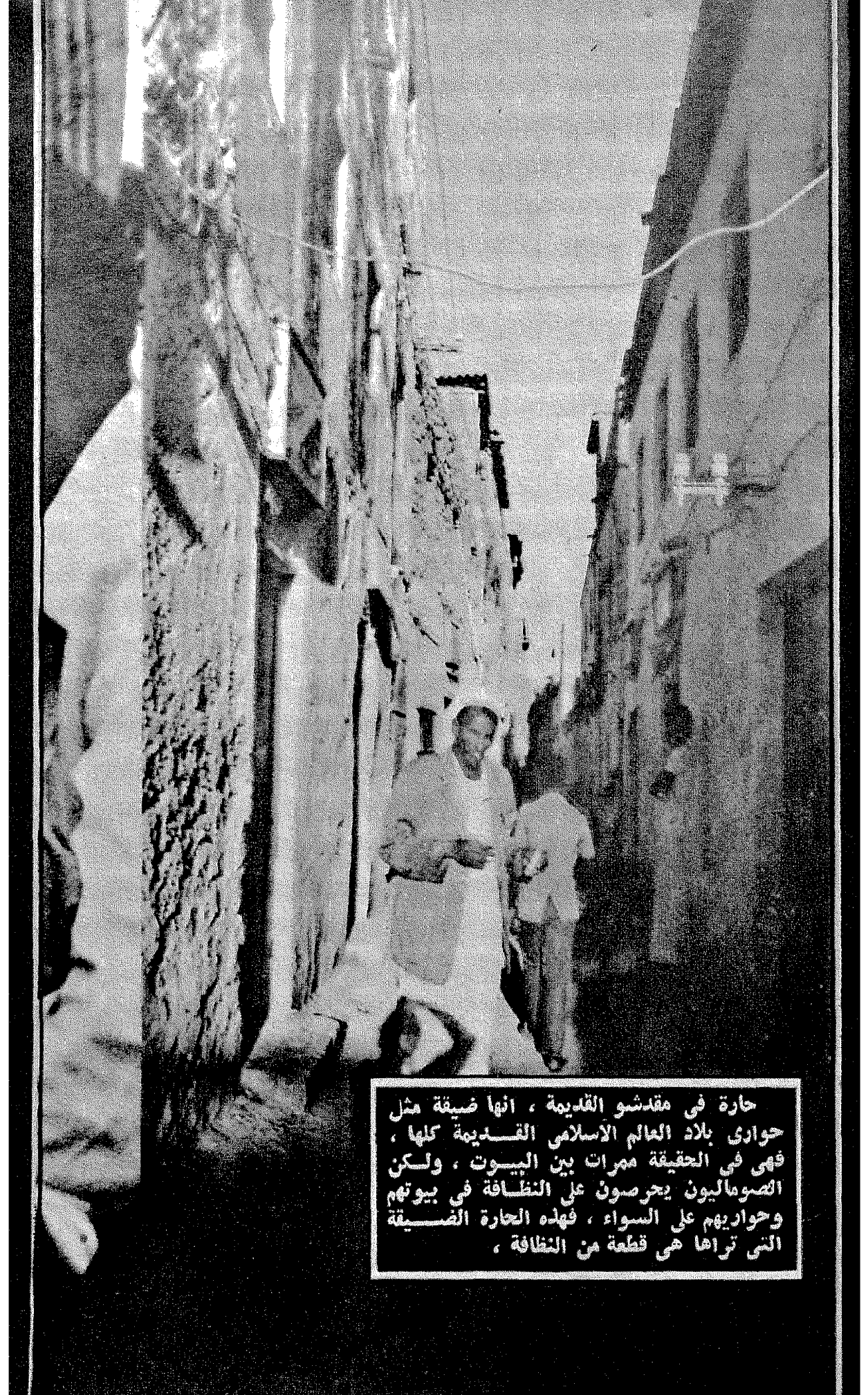
« اننى لا أستطيع ان أقف عند  
منتصف الطريق ، ان الاقتصار على قول



# الصومال

## بلد الأبطال والنساء الجميلات

الصومال ، سيد القرن الأفريقي وحارس البحر الأحمر ، بلد الأبطال  
 المجاهدين والنساء الجميلات ، هذا البلد يقف وحده الآن يصارع لحماية  
 نفسه وحماية العالم العربي كله ، والروس - أعداء الاسلام والعرب جميعا  
 يدفعون الاحباش ويشجعونهم على العدوان على الصومال لانهم ياملون أن  
 يتمكنوا في النهاية من السيطرة على القرن الأفريقي والقبض على مفاتيح  
 البحر الأحمر ، بحر العرب والمحيط الهندي ، وأمام هذا الخطر الداهم  
 لا يجد الصومال المال أو العتاد ، ولا تدرى الى متى سيظل الصومال يقاتل  
 وحده ، والذي نخشاه أن تكون - من هذه الناحية - في الطريق الى  
 أفغانستان أفريقية .



حارة في مقدشو القديمة ، انها ضيقة مثل  
حواري بلاد العالم الاسلامي القديمة كلها ،  
فهي في الحقيقة ممرات بين البيوت ، ولكن  
الصوماليون يحرسون على النظافة في بيوتهم  
وحواريهم على السواء ، فهذه الحارة الضيقة  
التي تراها هي قطعة من النظافة ،



حقا ان العالم العربي عالم مسكين وتعيش ، وتعاسته تابعة من داخله ، وهو المسئول عنها فى البداية والنهاية -

فى وقت من الاوقات ظن الصوماليون ان الروس حلفاء يستطيعون الاعتماد عليهم ، ولكنهم اتى يومنا هذا لم يروا من الروس الا ما يراه كل من اعتمد عليهم : البقايا والتفايات وفى مقابل ذلك لابد ان تفتح البلاد للشبيوعية الماركسية ويحل كارل ماركس محل الدين ويضيع البلد كله مقابل لا شيء ، وامامنا مأساة أفغانستان وما فعله ويفعله بها الروس وأمثال محمد تراكي ويا براك كارميسل ومن اليهما ممن انخدعوا فى سراب الروس . ونحن لا نلوم الروس ، بل نلوم الذين يخدعون شعوبهم باسم الروس ، فهؤلاء - قبل الروس - هم سبب المصيبة .

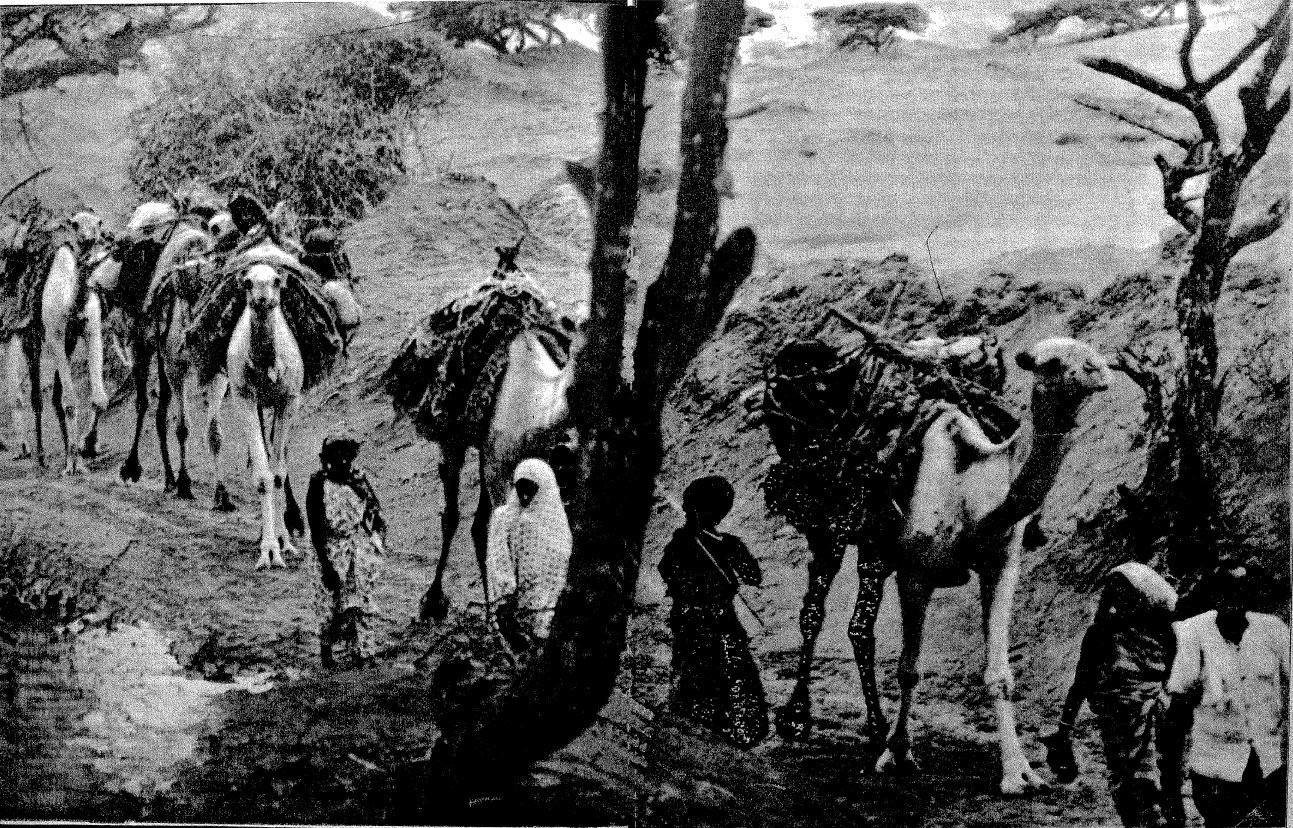
على رأس الصومال اليوم زعيم عربى باسل هو الجنرال محمد سياد بارى الذى استولى على الحكم فى حركة عسكرية فى ٢١ اكتوبر ١٩٦٩ وقد وجد نفسه منذ توليه فى مواجهة الحبشة ، وخاض معها حروبا طاحنة انتصر فيها أول الامر واسترد اقليم الوجدادين ، وفى صيف ١٩٧٨ استسلمت فرق كاملة من الجيش الحبشى ، وهنا ، ومحمد سياد بارى على عتبات النصر تدخل الروس وأغدقوا على الحبشة وقائدها مريم مانجستو السلاح والاموال ، وبدأت قوات الصومال تتراجع حتى ضاع الوجدادين ، ومن ناحية اخرى وقفت حركة تحرير اريتريا وقوفا تاما ، وأريتريا

الصومال بلد عربى وعضو فى الجامعة العربية ولكن أهله لا يتكلمون العربية ولقبتهم افرقية سواحلية . ان عددهم مليونان ونصف ، ثمانون فى المائة منهم بدو وعشرة فى المائة زراع والبقية تجار وموظفين وأصحاب حرف ، وفى الصومال نهران صغيران يصبان فى المحيط الهندى . على مصب الاول منهما تقع مدينة مقدشو وهى مدينة شهيرة فى تاريخ الاسلام كل الجغرافيين العرب تحدثوا عن مقدشو ، والايطاليون أثناء احتلالهم للصومال انشأوا فيها منشآت جديدة وجيدة ، ولكنهم أيضا أساءوا اليها فقد نشروا هناك أيام سلطانهم موبقات كثيرة ، والصوماليات مشهورات بالجمال ، وفى يوم من الأيام كادت مقدشو أو موجاديشيو كما تقول وسائل الاعلام تتحول الى واحدة من أعنف مدن الدنيا . من حسن الحظ أن الايطاليين أثناء احتلالهم للمنطقة أنشأوا ١٢٠٠ كيلو مترا من الطرق المرصوف ، وهذا هو الموجود اليوم هناك ، والصينيون يعملون على انشاء طرق جديدة ، والروس يقولون انهم سينشئون طرقا اخرى ، والصوماليون يبدلون أقصى ما فى وسعهم ولكن ما عساهم يستطيعون عمله الى جانب الصومال تقسوم الحبشة التى أصبحت اليوم الحليف الرئيسى لروسيا ، وروسيا تعطيها بكلتا اليدين ، ومكنتها من الاستيلاء على اقليم الوجدادين أغنى أقاليم الصومال . وكل اقليم هرر صومالى ولا بد أن يعود الى الصومال ، ولكن ماذا يفعل بلد صغير صغير ومن حوله زبانية بلاد عدو تساعدهم بعض البلاد العربية مثل اليمن الجنوبية وليبيا





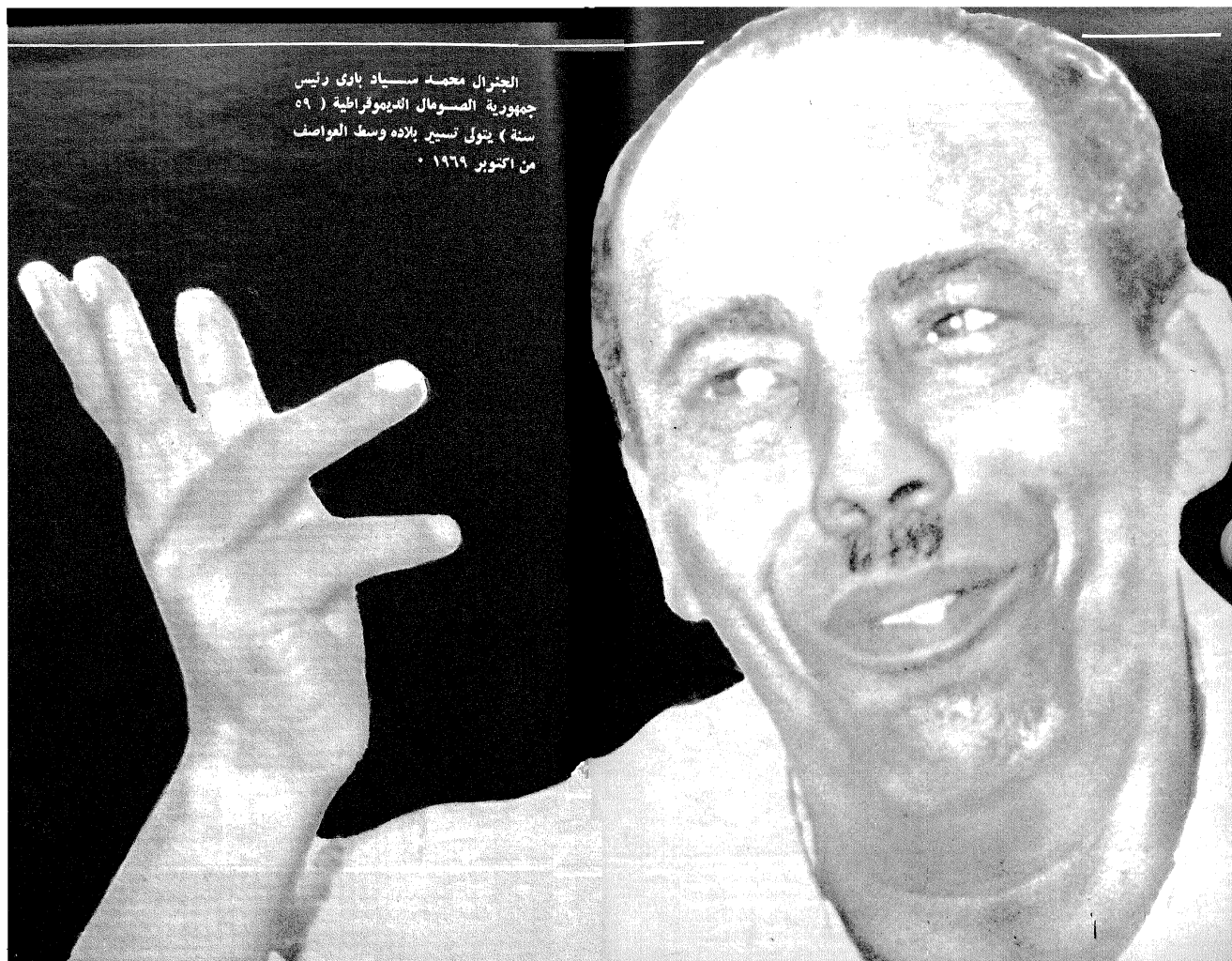
تشتهر الصومال بقطعان جمالها ، والجمال الصومالي هو الجمل  
الافريقي ، وأصله عربي ، ولكنه هنا في الارض الافريقية أخذ صورة  
اخرى ، من الصومال انتشرت الجمال في بلاد المغرب كلها ثم في  
نواحي الصحراء ، ومن المغرب دخلت الجمال بلاد افريقيا الغربية  
مثل السنغال ، ويحدثنا المؤرخون ان ملك بحلماسة وهي احدي  
مجموعات الواحات الكبرى في جنوب المغرب الاقصى كان يملك  
قطيعا من ٥٠٠٠ جمل . وهذا فيما نذكر اكبر قطيع من الجمال  
سمعنا به ، الجمل الصومالي يميل الى البياض وصفه قليل ولكنه  
جيد ، والصوماليون يعتمدون على الجمل في حياتهم اعتمادا تاما .



شعبنا • انهم شعب حر لم يعرف الخضوع لاحد ولا سلطان عليهم الا الله سبحانه  
وشعورهم العميق بالشرف والكرامة الانسانية ، ما هي جعاعة منهم في رحلتهم  
العائدية حاملين كل ما لديهم على ظهور جنائهم ، وحينما نزلوا ضربوا خيامهم  
واستمتعوا بحياة الحرية التي هي ثروتهم الكبرى .

عدد سكان الصومال ثلاثة ملايين ونصف ، منهم مليونان ونصف من البعي  
الرعاة الذين يعتمدون على الجبال والماعز في حياتهم ، وهم في تنقل دائم طلبا  
للرعى ، وهم على رغم قلة مواردهم يعتزون بانفسهم وباستقلالهم اخترازا

الجنرال محمد سياد باوي رئيس  
جمهورية الصومال الديمقراطية ( ٥٩  
سنة ) يتولى تسير بلاده وسط العواصف  
من أكتوبر ١٩٦٩ •







نصر بمناسبة الاحتفال بالعيد القومي للصومال ، وفي الصورة  
السفلى ترى جماعة من الصوماليات يهتفن لبلادهن في اليوم القومي  
لاحظ جمال المرأة الصومالية .

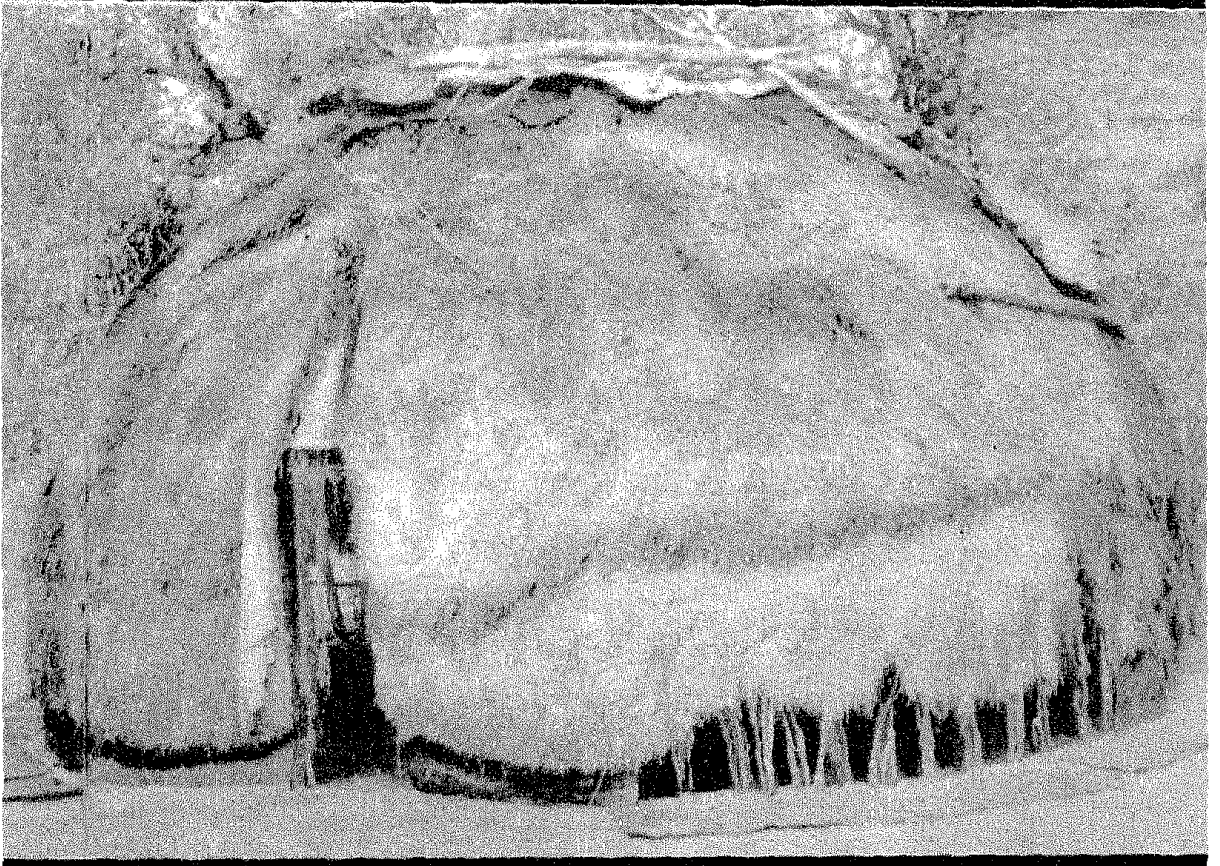
لقد تحررت المرأة الصومالية وهي تعمل في المصانع وتساهم في  
النهوض ببلادها . في الصورة العليا ترى نساء صوماليات في مسيرة

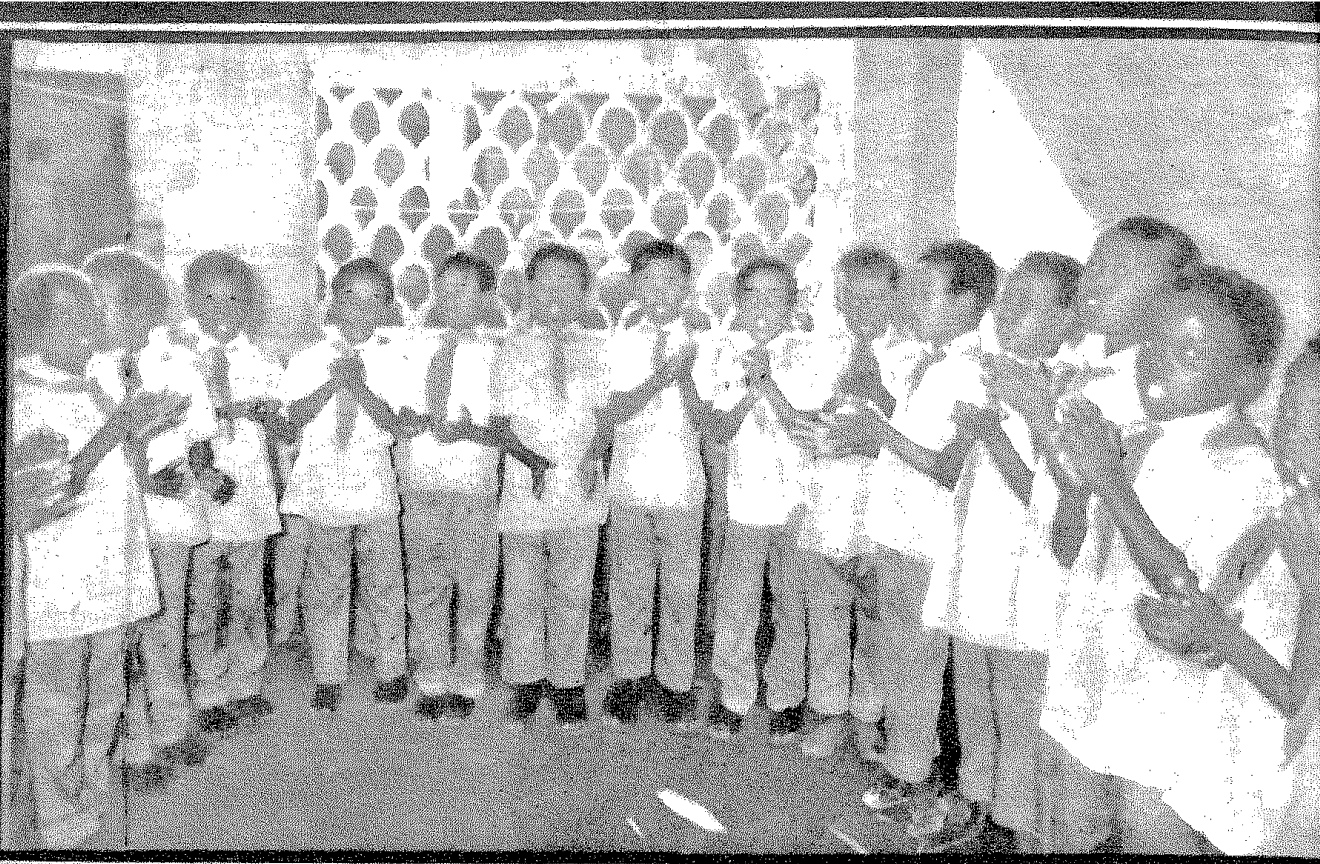
## الصومال .. بلد الابطال والنساء الجميلات

---



في جنوب الصومال يعيش البدو في اكواخ يصنعونها من اعواد الشجر  
ويغطونها بجلود الماشية لان المطر يسقط في بعض الاحيان . الناس هنا  
فقراء ولكنهم سعداء لانهم احرار ، وهم في حاجة الى كل شيء ولكنهم  
لا يشكون ، وهم كذلك مقاتلون بوسائل لان حريتهم هي اعلى شيء عندهم .





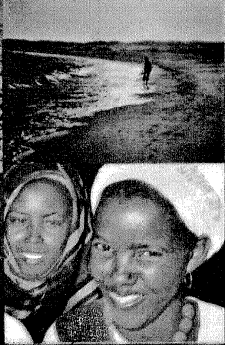
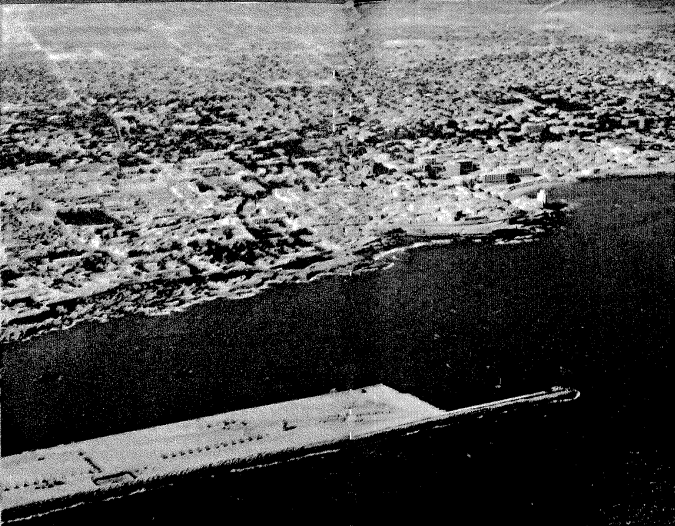
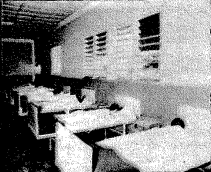
صبيان صوماليون في مدرسة ابتدائية ساعد الروس في بنائها على أمل أن يلقوا في أذهان هؤلاء الصغار بعض الأفكار الشيوعية ، ولكن الصبي الصومالي يرفض كل فكر إلا الإسلامي ، والأولاد هنا يحفظون القرآن ويتململون القراءة والكتابة ، لاحظ سعادتهم واشراق وجوههم وجمال ملامحهم .

والصوماليون شعب عربي افريقي  
اشتهر على طول تاريخه بالشجاعة  
والشجاعة ، فان بلدهم فقير دون شك ،  
ولكنهم اغنياء بعزة النفس وباء القيم  
والتمسك باستقلالهم . وقد خاضوا في  
سبيل ذلك حروبا ضارية كسبوا  
بها احترام خصومهم أجمعين . وفي يوم  
من الايام كما قلنا استرجع الصوماليون  
كل اقليم الوجوديين ، ولكن العالم خذلهم  
ولم يجدو من أي بلد عربي معاونة جديدة  
فخسروا ذلك الاقليم الواسع الغني .  
عادت الحبشة الى اغتصابه وعاونهم في  
ذلك الروس ، لا حبا في الاحباش بل  
كرامة في الاسلام وأهله ، وقد قلنا على  
صفحات هذه المجلة أكثر من مرة أن  
الروس الشيوعيين ألد اعداء الاسلام على  
الارض وأشد الشعوب تعصبا عليه وعلى

بلد عربي مجاهد آخر تحطمت آماله على  
صخرة الشيوعية والشيوعيين .

ومن حسن الحظ أتاح للصومال في  
أكتوبر ١٩٧٩ الفرصة للاتصال المباشر  
بالغرب ، وذلك عندما هبطت طائرة  
ألمانية مختطفة مطار مقديشو وطلبت التزود  
بالوقود ، وقد تعاون الرئيس الصومالي  
مع الحكومة الألمانية على استرجاع الطائرة  
من المختطفين بواسطة قوة من فرق  
الطوارئ الألمانية ، تمكنت بمساعدة  
الصومال - من الاستيلاء على الطائرة  
وتخليص الرهائن دون أن يصيب أحدا  
منهم أذى . وقد عرفت الحكومة الألمانية  
كيف تعبر عن شكرها للصومال على هذا  
الموقف ، وقال المستشار هيلموت شميت  
للرئيس محمد سياد باري تليفونيا : ان  
ألمانيا لن تنسى للصومال هذا الفضل  
أبدا .





على هاتين الصفحتين مجموعة  
 من الصور تريك مشاهد من حياة  
 الناس في الصومال ، والصومور  
 تنطق بما فيها دون حاجة الى تعليق  
 ولكننا نستلقت النظر الى الصورة  
 الاولى على اليسار حيث نجد  
 صبيانا صوماليين يتعلمون التجارة  
 على يد مدرس من المانيا الشرقية ،  
 والصورة تحتها لمتبرفي مستشفى  
 حديث ساعدت المانيا القربية في  
 انشائه ، وتحتها غلمان يبرحسون  
 في ماء المطر الذي يسقط نادرا ،  
 والصورة تحتها تجميل من الافعال  
 التي تكثر في اجام الصومال  
 الجنوبية ، ونحت ذلك ترى قطعا  
 من الماعز هناك تروء قومية ،  
 والصورة الكبرى في الوسط لمشاء  
 مقدشو وبقيّة الصور في غير حاجة  
 الى تعليق .



الصوماليون شعب عفى سليم التكوين ، وهم يقبلون على العمل حيثما وجدوه  
وفي أوقات الفراغ يجتمع بعضهم ببعض للتسلية بمثل هذه اللعبة البسيطة التي  
نراها في الصورة ، انهم يحاولون أن يثبتوا في ذهنهم بعض الآراء التي يسمونها  
اشتراكية ، ولكن الصومالي رجل ذكي مؤمن وهو يهتم بعمله ودينه ووطنه  
ولا شيء بعد ذلك .

نفسه وحمايته من خصومه الطامعين في أرضه وبلاده وعلى رأسهم الروس ومن معهم الاحباش وكلاهما عدو لدود للعرب والمسلمين على السواء .

\*\*\*

كان ينبغي أن يكون الصومال من أقوى البلاد افريقية ، فان لديه الفرصة ليكون كذلك ، ولكنه محتاج لعوننا جميعا لكي يقف على رجله ويستطيع القيام بدوره العظيم ، حقا ان بلاد افريقية المدارية كلها تعيش ظروفا قاسية من الجفاف والفقر والحاجة الى رؤوس الاموال لانقاذ اراضيها بل انقاذ مستقبله ولكن الصومال له أهمية خاصة ، وفي بعض موضوعات السياسة العربية العامة ينبغي أن ينسى العرب خصوماتهم ويتعاونوا فيما بضمن سلامتهم أجمعين، والصومال على رأس هذه الموضوعات .

\*\*\*

من الاسف الشديد ان الوحيدين الذين يعرفون قدر الصومال وأهميته بالنسبة للاستراتيجية العالمية . ومنذ عرف الصومال كيف يعين المانيا الاتحادية على انقاذ الطائرة الالمانية المختطفة ورجال المانيا يقدمون العون للصومال سواء في اثناء الطرق أو المعاهد العلمية أو المنشآت الحديثة كالمطارات ، واليابان أيضا تقدم الكثير ، لان المهم هو ان يخرج الروس والشيوعيون جميعا من القرن الافريقي ، وان يستطيع الصومال أن يقف على قدميه . وبلون الصومال القوى لا سلامة للوطن العربي في مجموعته .

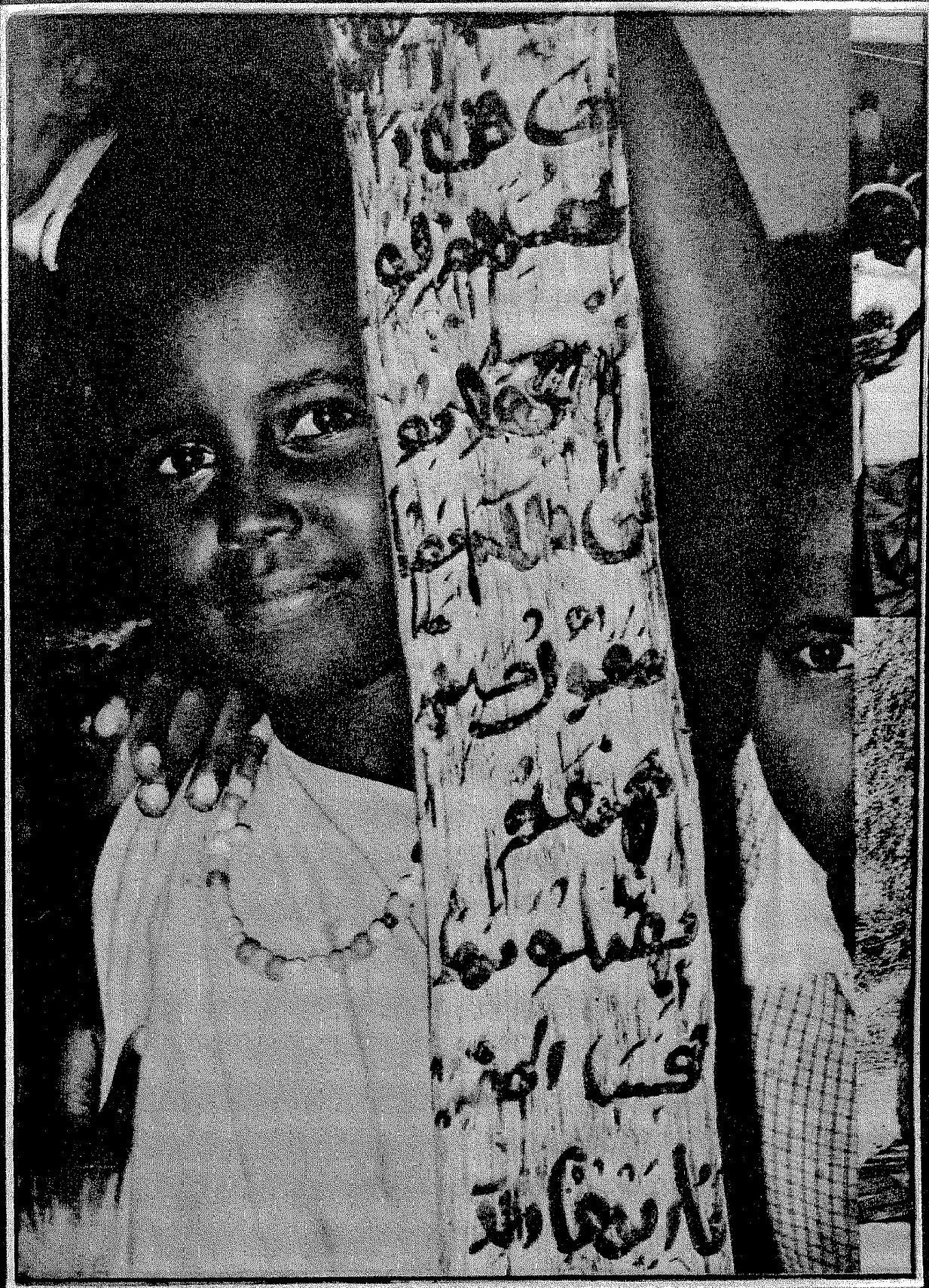
أمله . ولا أدري الى متى سيظل بعض العرب غافلين عن هذه الحقيقة .

\*\*\*

ان الصومال بلد فقير لاننا نحن العرب اخوانه نريد له ان يظل فقيرا ، ولو اننا اهتممنا بالصومال اهتماما حقيقيا وادركنا أهمية الحفاظ عليه سليما قويا بالنسبة للعالم العربي وادركنا ان للصومال أولوية رئيسية بالنسبة لسلامة الوطن العربي كنه فان القرن الافريقي مفتاح من مفاتيح سلامة البحر الاحمر ، وسلامة البحر الاحمر رئيسية بالنسبة لامن اليمن والسعودية والسودان ومصر ، وهذه البلاد لو اجتمعت لاستطاعت أن تقدم للصومال فوق العون المطلوب ، فان شعب الصومال باسل ، ولكن السلاح ينقصه ونشيط عامل ولكن الامكانيات تنقصه ، ولو اننا استطعنا أن ننفذ الى دهايز المطامع الروسية لوجدنا ان الصومال من أوائل البلاد التي يخططون للاستيلاء عليها ، لان ذلك يمكن لهم من السيطرة على المحيط الهندي ، وهذا أمل استعماري قديم عند الروس .

وهل يعرف العرب مثلا ان جزيرة سقطرى ، وهي جزء من الوطن الصومالي تعتبر من أعظم المواقع الاستراتيجية على خريطة الدنيا ؟ واسرائيل تخطط من زمن بعيد للاستيلاء عليه لانها لو وصلت الى ذلك لامسكت بمفاتيح البحر الاحمر ؟ وانه لمن العجيب ان العرب ، ولديهم الادارات الفنية العظيمة في جيوشهم ، وكلها تعرف أهمية القرن الافريقي وجزيرة سقطرى غافلون عن نداءات الصومال لمعاونته على تحصين





فتاة صومالية تحمل لوحا من خشب كتبت عليه آيات من القرآن الكريم .  
انها تحفظوها ثم تمحوها وتكتب غيرها حتي تحفظ القرآن كله . الصوماليون  
شعب متدين متمسك بالاسلام رغم محاولات الدعاية الاشتراكية . ان الصوماليين  
يرفضون أى فكر مخالف للفكر الاسلامي .

# المسافر

## في سبيلات الزمن

هكذا كنت ..

... وما زلت سحابة وحدائق  
صاعدة في سبيلات الزمن النافر أصلاب التكاثر  
هابطاً تحت الجذور السالبات الأرض أحلام البراءة  
راحلاً في الصخر تعلوني الجساره  
ملقياً في قبضة النيران ذاتي  
فاذا النيران في ذاتي اشتواء ووضاءه  
ناصبا عرس السماوات بقاع البحر في خصب المواسم  
بانياً كل الحضارات التي فوق ضلوعي  
شملت كبرى الملاحم  
مانحاً للظل أرواحاً نديات المعالم  
ساقياً قلب البراكين بثورات المناجم  
فاتحاً كل المدائن  
مغرقاً في مد آفاق خيال الشعراء  
واهباً فجر النبوعات الضياء  
عائداً

واللؤلؤ المكنون في خطوى برق وانتشاء  
والمجاديف تشق الصدر مني  
وأنا أعلو .. وأعلو فوق سني  
لا ينال الزمن الفاتك مني

فهو بعضي  
وأنا الكل الذي يغفل عني !  
كلما جدت بدن ولدت لي ألف دن  
والمغازات تناجيني .. وخيل لم تغني

ورؤى قلبي لمجداً في تغني  
في وعودي لا أمني  
كل ما ألقاه يجني الخير مني  
وأنا أسقيه ذاتي  
وهو يسقيني التمني !

د. صابر عبد العليم

مدرس الادب والنقد  
كلية اللغة العربية - الزقازيق



# مشكلات الإسكان في العالم واقف .. وحلول

الناس اليها أفواجا أفواجا طلبسا لفرص العمل ، وتلبية للاحتياجات ، وسدا للنقص ، واكتظت المدن بمن فيها واختنقت بساكنيها ، وهنا تعقدت الامور ، وتفاقت المشكلات ، واحتاج الامر الى الاقتراحات والدراسات والمؤتمرات ، وطلب الرأي والمشورة ، وأطلقت مشكلة المدن المكتظة بالسكان براسها ، لا تقتصر على دولة دون أخرى ، وانما كادت أن تشمل دول العالم جميعا ، المتقدم منها وما هو في طريق التقدم على السواء ..

وزاد الامر تعقيدا النمو السكاني الذي تضاعف معه عدد سكان العالم نتيجة للرعاية الصحية والقضاء على الاوبئة التي كانت تفتك بالجنس البشري فتكا ذريعا بين الحين والآخر .

واكتظاظ المدن الكبرى بسكانها وضيقتها بمن فيها مرده الى الهجرة الداخلية من الريف الى الحضر ، وهو امر سببه اقتصادي ، الدرجة الاولى ، فلا يحمل ساكن القرية على النزوح منها الا طلب الرزق والسعي في سبيله ، والنزوح عنده ليس بالامر السهل لما هو معروف عنه من ارتباط بالارض والاسرة ، فاذا اراد الهجرة فكر اول ما فكر في ذوى قرباء ممن يقيمون في المدينة ، وقد أشارت الى ذلك إحدى الدراسات التي نشرت في كندا وبينت ما يكون من صلة وثيقة بين وجود بعض الأقارب في إحدى المدن ، واحتمال نزوح أفرادهم الى تلك المدينة ، وهي ظاهرة ملحوظة في كل مدن العالم ، ومنها ما تقوم

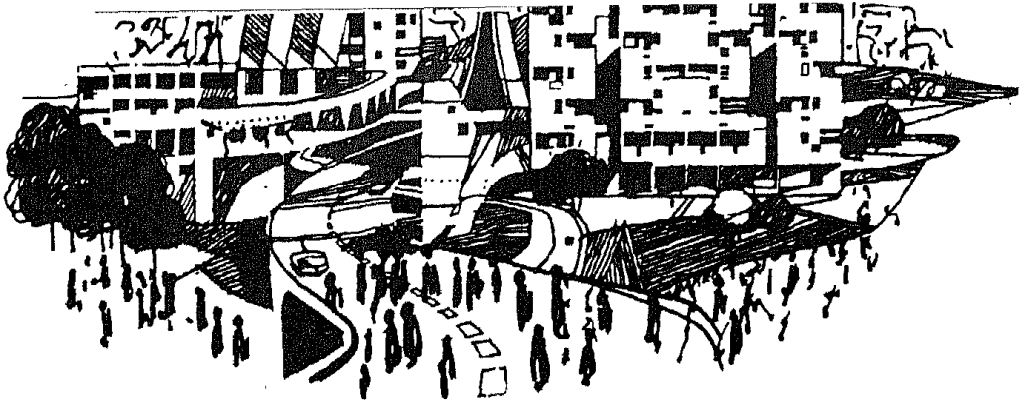
كانت المدينة دائما منطقة جذب وموضع اهتمام لا يحيط بها من مناطق وبقساع ، ففيها دور الحكومة ومراكز الحكم والمدارس والمعاهد والجامعات ووسائل التسلية والترفيه على اختلافها وتنوعها ، واليها يرحل طلابها مما حولها ، طلبا لما فيها ، وقضاء لما يحتاجونه فيها من مصالح .

والريف موطن الغصب والنماء ، وفيه الحقول والمزارع والحدائق ، والمدينة هي المستهلك الأكبر لما ينتج فيه ، سواء كان ذلك على المستوى الفردي البسيط أو كان على مستوى الدولة واداراتها والشركات الكبرى والمؤسسات الضخمة وما تحتاج اليه ...

يتجه اليها القروى ببعض مائنتجه لريته ، يحمله فوق رأسه أو بين ذراعيه أو يسوقه امامه الى سوق المدينة لبيعه ، وهذا هو المستوى الفردي البسيط ، ولا تخلو مدينة صغيرة أو كبيرة من سوق يحدد لها يوم من أيام الاسبوع يسمى باسم اليوم الذي تقام فيه ، فيكون «سوق الثلاثاء» أو «سوق الخميس» ، تباع فيها منتجات القرية .

فلا جديد في أن تكون المدينة موضع جذب لما حولها من بقاع ، وهو امر قديم عرفه الناس منذ كان في الدنيا قرية ومدينة ، وطل الامر على هذا المنوال ما بقيت الامور على حالها من البساطة ، ثم قامت الثورة الصناعية ونشأت المدن الصناعية واحتاجت الى العمال وسواعدهم لرحل





الزيادة الطبيعية لسكان المدن ذاتها التي لا يغفلها الدارسون والباحثون والتي يقدرها خبراء الأمم المتحدة بنحو ٧٠٪ من الزيادة الكلية التي يدخل في حساباتها الهجرة من الريف . ومن مدن العالم اليوم المكتظة بسكانها والتي تعد من أكبر مدن العالم ثلاث مدن : مكسيكو سيتي ، وروما والقاهرة ٠٠٠ ويقدر أن مكسيكو سيتي أن تصبح أكبر مدن العالم في نهاية هذا القرن ، ويقدر أن عدد سكانها أن يتجاوز الثلاثين مليون نسمة ٠٠٠



أما روما فهي على عراققتها وتاريخها الموغل في القدم ، فإن تاريخها الحديث قريب جد قريب ، فهي لم تصبح عاصمة لاطاليا الا منذ ما يزيد قليلا على المائة عام ، وقبل ذلك كانت نابولي تفوقها في عدد السكان ، وقد وصفها الروائي الفرنسي ستندال حينذاك بقوله : « كل شيء هادئ في روما كما هو الحال في قرية صغيرة » ، وقد تضاعف عدد سكانها منذ بداية هذا القرن ، ولكنه لم يزد بأية حال على الثلاثة ملايين نسمة .

ويصور حالها اليوم « البرتو مورافيا » في قوله : « لم تصبح روما عاصمة كبرى مثل باريس ولندن ، ولم تصبح مدينة ضخمة مثل ريودي جانيرو أو القاهرة ، انها تقف على منتصف الطريق ، ولديها عيوب العاصمة والمدينة الضخمة دون المحاسن » .



ومن المؤكد أن نمو القاهرة وازدهارها

فيها أحياء بأكملها من المهاجرين ممن تكونون قد وفدوا من منطقة واحدة وتربط بينهم صلة القرابة والرحم ، أو صلة الانتماء الى موطن واحد ، فكان المهاجر يريد أن يجد في ذوى قرباه الحماية التي كان يجدها في قريته حين كان يعيش في أسرته ، والقرية في الحقيقة هي أسرة واحدة كبيرة بما يكون فيها من مصاهرات وأنساب ونراحم وتواد ، على عكس المدينة التي يحس فيها الفرد بعزلة وانقطاع عن أهله .

وهي ليست ظاهرة ملموسة في الهجرة الداخلية فحسب ، ولكنها كذلك في الهجرة الخارجية ، فان تعذر على المهاجرين اجتماعهم في سكن واحد أو في منطقة واحدة تراهم يتجمعون في تجمعات بعينها آخر النهار في المقاهي أو النوادي ، أو ينشئون لأنفسهم رابطة تجمع بينهم ، فكان الوطن هنا - على كبره واتساعه - قد ضاق حتى أصبح بمثابة الاسرة التي يجد أبنائها الرعاية والحماية حين يلوذ بعضهم ببعض في نطاقها .

ومن الطريف هنا أن نعرف أن بعض الدول تعاني من الوجه الآخر من المشكلة ، أي أن مدنها تحتاج الى الأيدي العاملة التي تتوافر في الريف حيث لا يجد أهله ما يغريهم بالهجرة منه ٠٠٠ مثال ذلك ما يحدث في كولومبيا التي تعمل على خلق فرص العمل في المدن سعيا وراء جذب المهاجرين اليها من الريف ، وعلى العكس منها ما يحدث في بيرو التي تعمل جاهدة على زيادة الاجور في الريف للحد من هجرة أهله الى المدن .

ولكن المشكلة بصفة عامة تتمثل في الهجرة من الريف الى الحضر سعيا وراء الرزق وطلباً لفرص العمل ، بالإضافة الى

## مشكلات الاسكان في العالم واقف .. وحلول

الكبارى والطرق العلوية التى تربط بين قلب المدينة وأطرافها ، وقد أعان ذلك كثيرا على تيسير أمور الحياة للمقيمين فيها وتخفيف المعاناة عن كاهلها ، ثم انشاء المدن القريبة منها مثل مدينة « ١٠ رمضان » و « ١٥ مايو » ومدينة « السادات » وستكون بلا شك مناطق جذب لما حولها من أهل الريف الذين يقبلون على العمل فيها تشبيدا وعمرا وعلا وتجارة ، وتخفيفا عن القاهرة ذاتها التى يصبح فى مقدور الكثيرين من أهلها الإقامة بها والانتقال منها الى أعمالهم صباحا والعودة اليها آخر النهار ، ولن يكون فى الأمر صعوبة ومشقة اذا تيسرت سبل المواصلات وزاد الاهتمام بها ، ثم انشاء المصانع فى هذه المدن الجديدة فيفسد اليها بطبيعة الحال الراغبون فى العمل والساعون وراء لقمة العيش .

ان الامر فى بساطة هو ان القاهرة قد أصبحت مكتظة بالسكان لما يتوافر فيها من فرص للعمل لا يتوافر فى سواها فلو ان فرص العمل توفرت فى غيرها كسعى الناس اليها كما يسعون الى القاهرة وقد كانت مصر سباقة فى هذا المضمار حين انشأت المدن الصناعية فى المحلة الكبرى وكفر الدوار ولاشك أنها استوعبت الكثير من سكان مصر ، ووفرت لهم الخدمات ، وكادت أن تكتفى بذاتها بما فيها من عمل وما يحتاجه أهلها من خدمات التعليم والصحة والترفيه ، وان الكفى فى انشاء المزيد من المدن المكتفية بذاتها لهو خير حل لما تعيش فيه القاهرة - وغيرها من المدن الكبرى - من اختناقات ، وما تعاني من الزحام .

واكتظاظها بالسكان يفوق بكثير ما مرت به روما فى المائة سنة الاخيرة ، فقد تضاعف عدد سكانها مرات عديدة ، وانتقل مما هو أدنى من المليون الى ما يصل الى عشرة ملايين ، واضعين فى الاعتبار نحو مليونين من الزائرين لها فى كل يوم ، أى انها على وجه التقريب قد أصبحت تضم ربع سكان مصر بجمعهم ، وهى فى ذلك تشبه لندن التى كانت تضم ٢٪ من سكان بريطانيا فى عهد اليزابيث الاولى ، وأصبحت اليوم تضم ٢٤٪ من سكانها !

والقاهرة مدينة عربية ينطق كل ركن فيها بعبارة التاريخ ، ويفرح من كل بقعة فيها عطره وأريجها ، انها مدينة الحضارات التى قل أن يشاركها فيها مدينة سواها ، فهى - فى الزمان - مجتمع حضارات ، كما هم - فى المكان - ملتقى قارات ، وهى لذلك مهوى أفئدة الناس ومحط أنظارهم من كافة الاقطار والبلدان ٠٠٠ وصفها الرحالة وهاموا بها وأشادوا بحضارتها وعمرانها وتجارها وصناعاتها ومختلف نشاطات أهلها ، وهى أخرى أن تكون أعز وأغلى عند أبنائها حين يلتمسون الحلول لمشكلاتها ويعملون دائبين على النهوض بها وتخفيفها مما تعاني منه من مشكلات تشتركها فيها كل المدن الضخمة من كثافة السكان وما يتبعها من مشكلات الاسكان والمواصلات .

وقد شهدت القاهرة فى السنوات العشر الاخيرة محاولات دائبة فى طريق حل مشكلاتها تتمثل فيما يجرى فى داخلها وما يتم فى خارجها فى خطين متوازيين معا ، فى الداخل انشاء المساكن واقامة

# طيفك بين الزحام

محمد علي عبدالعال

تنهدت قبل المجيء اليك  
فجئني صلاة وفرض عليك  
وان مر طيفك بين الزحام  
اراني وحيدا لدى مقلتيك !

كان الحياة سوانا هباء  
وانا خلقنا وفيينا انتماء  
بحثنا سويا دروب الفضاء  
فكان اللقاء وضاع العناء

ولما سكنا بصدر حوانا  
وذابت بقلبي وذبتنا كلانا  
وصرنا مزيجاً جرى في دمانا  
هتفنا سويا : وجدنا الامانا

تعالى فضمي بقاياك فينا  
توحدت فيها فصرنا سويا  
فضياء قديما عليها ... عليا  
فايا تكوني فمني ايا !

فكيف الفلكاك الذي تبتغيه  
ومن ذا سواي الذي تعشقيه  
وفي كل شيء وضعنا قرينه  
فمني ومنك الذي تعرفينه ...

# ليزور

● للكاتب الأمريكي هرود أندرسون ●  
● ترجمة : حسن حسين شكرى ●

ولكن اهتز جسدها كله رعبا تحت  
لمسات اصابعه ، وصاحت « لا تلمسنى  
... لا تدع يديك تلمسنى ! »

وتماذت فى الصراخ ، وتجمع المارة  
بالشارع ، ففرع هذا الكاتب ، واسرع  
الى غرفته ، واوحد بابها . واعلن  
فى صوت مرتجف !... هذه خدعة!!  
انها تحاول اختلاق المشاكل ، لسم  
افعل بها شيئا ... لقد حدث هذا  
بمحض الصدفة ... لقد لمست  
اصبعى ذراعها فحسب ! » .

ومن المحتمل ان صديقى « لى روى »  
قد حدثنى عشرات المرات عن تجربته  
مع هذه المرأة الوافدة من ولاية ايوا .  
وتقيم فى غرفة بمشزل فى الحي  
القريب . وبدأ الرجال هناك  
يكرهونها مع انها لم تكن تملك ان  
تفعل معهم شيئا سوى ان تتركهم  
لشانهم . ولكنها كانت بكثير من الطرق  
تقوم بتصرفات تفربهم بالاقتراب منها ،  
حتى اذا حدث ذلك صدتهم !...

كانت تقف فى بعض الاحيان ...  
عارية بالحمام وتترك الباب غير موحد  
تماما . وكان الرجال يمرون من امامه  
صاعدين او هابطين . وفى غرفة  
المعيشة كانت ثمة اريكة - فكانت  
تدخل والرجال موجودون وتلقم بنفسها  
عليها ، او ترقد وشفتها فافترقا ،

ضحكت حينما بدا يقص على  
صديقى « لى روى » قصته ..  
ولكنه لم يضحك ، بل هز راسه  
وقال : « لم يكن الامر يسيرا بهذه  
الدرجة ، ولو كان بهذه البساطة  
لا كانت هنالك قصة ! »

ومضى يروى القصة - قال : كانت  
تلك المرأة القادمة من « ايوا » الى  
صناتا فى شيكاغو ، فى السابعة  
والعشرين ، غامضة ، تدرس الموسيقى  
وكانت تصاب بالفرح كلما اقترب رجل  
منها ، ولكن الرجال ظلوا يبتسمون لها  
ويتحدثون اليها ، ويدعونها لتتناول  
العشاء ولتذهب معهم الى المسرح ،  
ولكن لم يكن ثمة ما يفريها بالسير فى  
الشوارع مع رجل ، كما كانت لاتخرج  
بالليل قط ...

وحينما توقف رجل عند مدخل  
المنزل ، وحاول التحدث معها صوبت  
نظراتها الى الارض واسرعت الى  
غرفتها ! ..

ومرة اخرى حاول احد سكان المنزل ،  
وهو كاتب فى احد مجلات الملابس ان  
يقنعها بالجلوس معه على درجات  
السلم امام المنزل ، وكان رقيب  
العاطفة فامسك يدها ، فاخذت تصرخ .  
فاصابه الذعر ، ونهض واقفا ، ووضع  
يده على كتفها محاولا ان يشرح لها ،

وهيئتها تحملقان فى السقف حتى كان يبدو أن كيائها الجسدى كله ينتظر شيئاً ما . وأن الاحساس بوجودها قد ملأ أرجاء الغرفة .

وكان الرجال يقفون متظاهرين بأنهم لا يرون شيئاً . وكانوا يتحدثون بصوت مرتفع ، وتملكهم الحيرة ، ويتسللون واحداً بعد الآخر فى هدوء . وذات ليلة طلب منها أن تفادى المنزل على الفور ، ولعل الكاتب أباه قد قص ماحدث على صاحبة المنزل التى توجهت إليها قائلة « من الأفضل أن ترحلى من هنا الليلة فورا »

وسمع « لى روى » صوت السيدة العجوز يهدير بهذه العبارة وهى واقفة أمام غرفة تلك المرأة حتى سمعها من فى المنزل جميعاً .

\*\*\*

وصديقى « لى روى » رسام شاب طويل نحيل ، كرس حياته للفكر ، أغلقت عواطف عقله على عواطف جسده . دخله قليل ، لم يتزوج ، وربما لم تكن له حبيبة فى يوم من الأيام . ومع أنه لم يكن عديم الرغبة الجنسية إلا أنها لم تكن تحتل المقام الأول فى فكره .

وفى هذه الليلة ظلت المرأة الوافدة من « أبوا » تنتظر حتى ظنت أن صاحبة المنزل قد نزلت إلى الطابق الارضى ، فتوجهت إلى غرفة « لى روى » ، كانت الساعة تقرب من الثامنة ، وكان هو بجوار النافذة يقرأ فى كتاب . لم تطرق الباب ، بل فتحت دون أن تنطق بكلمة واحدة . وركعت عند قدميه .

وقال « لى روى » أن قدمها الملتوية جعلتها كالطائر الجريح ، عينها تحترقان ، وانفامها تنقطع . وقالت له « خذنى » وهى واضعة وجهها على ركبتيه ، ترتعد بعنف ، « خذنى توا

.. لابد أن يكون للأشياء بداية ، لا أستطيع الانتظار ، لابد أن تأخذنى توا » انتابته الحيرة أزاء هذا الموقف لم يكن شاهد هذه المرأة حتى تلك الليلة . . كان أقل الرجال المقيمين بالمنزل مبالاة بها . . ولكن حدث شيء ما ، فقد تبعتها صاحبة المنزل حينما أسرعته إلى غرفة « لى روى » ، وواجهته مراتان . . المرأة الوافدة من « أبوا » راكعة عند قدميه خائفة مرتعدة ، وصاحبة المنزل واقفة حائرة . .

وتصرف « لى روى » فى تسرع ، وكأنما الهم أمراً ، فوضع يده على كتف المرأة راكعة عند قدميه وهزها بعنف قائلاً « تماسكى ، سافى بوعدى » والتفت إلى صاحبة المنزل مبتسماً وهو يقول « كنا مخطوبين ، وسنتزوج ولكننا كنا قد تشاجرنا فحضرت إلى هنا لتكون بجوارى . أنها لم تكن بخير بل كانت منغلطة ، سأخذها ونفادى المنزل ، ورجائى الانتزعجى ، سأرحل معها » . .

وعندما غادر « لى روى » منزل الحى القريب منها ، وقفت تنتحب ، ووضعت يدها فى يده فقد زالت كل مخاوفها . .

وعشر لها على غرفة فى منزل آخر ، ثم ذهبت معه إلى إحدى الحدائق ، وجلسا معاً على مقعد خشبى . .

وعلى المقعد الخشبى تحدثت معها « لى روى » حتى منتصف الليل . . وراها بعد ذلك مرات عديدة ، وهو لم يعرف عنها شيئاً ثم افترض أنها قد عادت إلى موطنها فى الغرب . .

وهناك فى « أبوا » أصبحت هى مدرسة للموسيقى . لقد كانت واحدة من شقيقات أربع يشتغلن جميعاً بنفس المهنة - ويقول « لى روى » - أنهن جميعاً على درجة من القدرة .

مات والدهن ، ولم تكن كبراهن قد جاوزت العاشرة ، وبعد خمس سنوات أخرى ماتت أمهن ، وكان لديهن منزل وحديقة .

وبالطبع ، نعرف ما كانت عليه حياتهن هناك ، ولكن يمكن أن يتيقن المرء تماما انهن كن يتحدثن ، ويفكرن في شئون النساء فحسب ، لم يكن لواحدة منهن حبيب ، ولم يقترب من بيتن رجل طوال عدة سنوات . وكانت صغراهن التي وفدت الى شيكاغو هي التي تأثرت بنوعية حياتهن النسائية بشكل واضح تماما . وقد أصابها ذلك بشيء ما . فقد كانت طوال اليوم ، وكل يوم تعلم الموسيقى للفتيات ، ثم تعود الى النساء في البيت .

وعندما أصبحت في الخامسة والعشرين بدأت تفكر ، وتحلم بالرجال وكانت أطراف النهار وأثناء الليل تتحدث مع النساء في شئون النساء ، وأصابها القنوط من أن تجد رجلا يحبها فقصدت شيكاغو وذاك الأمل في ذهنها ..

وشرح « لى روى » موقفها ، وسلوكها الغريب في منزل الحى الغربى بقوله « انها كانت تفكر كثيرا ، وتعمل قليلا ، فصارت قوة الحياة في أعماقها غير متمركزة ، لم تستطع أن تحقق ما كانت ترغب فيه ، ولم تجد قوة الحياة في أعماقها سبيلا للتعبير ، وحينما لم تستطع هذه القوة أن تعبر عن نفسها بطريقة ما سلكت مسلكا آخر ..

ومضى صديقى «الى روى» يحدثنى عن تلك المرأة ، وقسدها القريب الرهيب .

ومشيئا هو وأنا في المنتزه بجانب البحيرة وبينما نحن سائرون خاطرت لى فكرة فقلت له « لعلك كنت أنت حبيبها - وهذا امر ممكن - فهي لم تكن متخوفة منك »

وتوقف « لى روى » وقد تملكته عاطفة جدية فأرعد صوته وقال «لقد كانت في حاجة الى حبيب . نعم ..

وكان الرجال المقيمين في منزل الحى الغربى على حق تماما « كانت في حاجة الى حبيب ، وفي الوقت نفسه لم تجد الحبيب الذى كانت محتاجة اليه ، وكانت تلك الحاجة شيئا ثانويا لانها كانت تحتاج الى أن تكون محبوبة والى أن يكون ثمة من يشناق اليها ، وأن تحب بهدوء وأناة وأن ما قد يشفيها كفىل بأن يشفيها جميعا . فالمرض الذى كانت تعانيه - مرض عام ، فكلنا نريد أن نكون محبوبين ، وليس في دنيانا خطة لاييجاد من يحبونا » .

وخفت صوت « لى روى » ، وسار بجانبى في صمت .. تركنا البحيرة ، ومشينا تحت الاشجار كنت أنظر اليه من كذب ، كانت أجسال رقيبته مشدودة في توتر وتمتم قائلا « :

لقد رأيت ماتحت قوقعة الحياة . اننى خائف ، فانا نفسى مثل تلك المرأة مغطى بأشياء كالنباتات المتسلقة لا أستطيع أن أكون محبا ، لست رقيقا ولا صبوراً بمافيه الكفاية .. اننى أسدد ديونا قديمة بذور أفكار وعقائد بآليه غرسها موتى قفرت الى روحي ، وخنقتنى !

ومشيئا فترة طويلة ، وتحدث «الى روى» معبرا عما راود فكسره .. وسمعت في صمت عقله يعزف نفس النغمة التى يتحدث بها رجل فى الجبل ..

وتنهم « اود أن أكون شيئا جافا ميت .. ( وهو ناظر الى الأوراق المتناثرة فوق العشب ) - اود أن أكون ورقة شجر تذروها الريح - ( ونظر الى اعلى ) وتحولت عيناه الى حيث استطعنا أن نرى البحيرة على بعد بين الأشجار - وقال : اننى متعب ، أريد أن تطهر ، انارجل مغطى بأشياء متسلقة زاحفة ، اود أن أكون ميتا ، تذرونى السرياح على مياه لا حدود لها . اننى في حاجة

الى التطهر أكثر من  
● أى شيء آخر في العالم »



# الصمت المريح

عَلَّيْنِي مَا شِئْتَ بِالْحُبَّةِ ، لَكِنْ  
 حَاذِرِي أَنْ يَكُونَ حُبًّا كَذَابًا .  
 وَأَضْرِبِي إِلَى حَرَائِقِ خَوْفِي  
 ضَرْمًا ، فَالضَّعَابُ تَجْلِي الصَّعَابَا .  
 وَتَغَابَى عَنْ لَوْعَتِي وَشُجُونِي  
 إِنَّهُ أَذْكِي الْعِشَاقَ مِنْ يَتَغَابَى  
 وَامْنَحِي اصْفَرِيكَ صَمْتًا مَرِيحًا  
 إِنَّهُ فِي الصَّمْتِ رَاحَةٌ وَغِلَابَا  
 وَاسْتَرِيحِي بِالْعَفْوَ عَنِّي حَتَّى  
 لَا تَسَامِي كَمَا أَسَامُ الْعَذَابَا  
 وَإِذَا شِئْتَ فَاسْلُكِي النَّسِيءَ دَرَبَا  
 إِنْ تَوَسَّيْتَ مَأْمَلًا خَلَابَا  
 وَاطْمَئِنِّي .. فَسَوْفَ أَبْقَى عَلَى الْعَهْدِ  
 أَمِينًا .. مِنْ الْقَلْبِ ، هَيَّابَا ..  
 إِنَّهُ قَلْبًا فَتَحَتْ فِيهِ جِرَاحَا  
 نَازِفَاتٌ وَلَيْسَ تَأْتُوا انْسِيَابَا  
 لَيْسَ يَقْوَى عَلَى التَّرَاجُعِ إِلَّا  
 عِنْدَمَا يَخْضِبُ التَّرَابُ مَآبَا ..

\*\*\*

.. أَنَا أَهْوَاكُ كَيْفَمَا كُنْتُ ، حَتَّى  
 لَوْ تَبَدَّلْتُ غَيْبًا أَوْ سَرَابَا  
 كُلُّ مَنْ يَعْشَقُ الْحَيَاةَ هَيَّامَا  
 بِالْجَمَالَاتِ سَامِيَاتِ رَغَابَا  
 يَسَاوِي لَدَيْهِ قَرَبٌ وَبَعْدُ  
 إِنَّهُ يَجَاوِزُ فِي مَنْ يَجِبُ ارْتِيَابَا

سعيد فياض  
 لُزْنُ

# قصة القصة

## التي انتظرتها السينما عشرة اعوام

### مارى غرضيان

من كتابة السيناريو والحوار ، الى تصوير اللقطات واحدة بعد الاخرى .. وقبل ذلك كله يسمى لاختبار كاتب

السيناريو والمخرج والممثلين ايضا .. وقد قدمت السينما العالمية في روايات جون فولنر فيلم « جسامع الفراشات » اخراج وليم ويلر ولم يعجب الفيلم مؤلف الرواية .. وكانت روايته الثانية للسينما « المجوس » .. وقد كتب هو بنفسه سيناريو الفيلم ، ولم يعجب الفيلم النقاد ، ولم يحقق أى نجاح يذكر ! ..

الفيلم الثالث الذى صورته السينما الامريكية عن رواية جون فولنر هو هذا الفيلم « امرأة الملازم الفرنسى » وهنا ايضا فرض المؤلف نفسه على كل شئ ، وتابع بنفسه كل الخطوات حتى لا يتعرض لفشل ثالث ..

وفى البداية رشح لخراج هذا الفيلم فريد زينمان المخرج الحاصل على جائزة الاوسكار عن فيلم « من الآن .. الى الابد » ، ومن افلامه « رجل لكل الفصول » .. وكان ترشيحه من الشركة المنتجة ، ولكن زينمان اعتذر لان الفيلم يحتاج الى بطللة ليست موجودة ، وليس على استعداد لان يكتشف واحدة جديدة ..

ورشح بعده المخرج مايك فايكولز الذى رشح السيناريست هرانكلين شافد ، وبعد بداية العمل بين المخرج والسيناريست والمشاركة الكاملة للمؤلف - أصيب السيناريست بحالة عصبية دخل المستشفى للعلاج منها .. والسبب مضايقات وتدخلات مؤلف الرواية !

منذ صدرت قصة « امرأة الملازم الفرنسى » عام ١٩٦٩ ، وانتشرت لتوزع اربعة ملايين نسخة بلغتها الاصلية : الانجليزية ، ثم ترجمت الى ثمانى عشرة لغة - منذ ذلك الوقت والسينما العالمية تحاول ان تصور هذه القصة فى فيلم ..

صحيح ان اكثر النقاد لم يجدوا فوارق كثيرة بين موضوع هذه القصة « امرأة الملازم الفرنسى » ، ورواية شارلوت برونتى - « مرتفعات وذريرج » التى قدمتھا السينما العالمية ، والغريبة ايضا اكثر من مرة .. فهى قصة الحب ، والياس ، والامل ، بين شاب من طبقة النبلاء فى العصر الفكتورى - النصف الاخير من القرن التاسع عشر - وهربية اطفال منبوذة لعلاقتها الغريبة باحد رجال البحر ..

وأخيرا .. اخذت السينما الامريكية قصة جون فولنر « امرأة الملازم الفرنسى » وأعدتها للشاشة الكبيرة فىلما من اخراج البريطانى كارل رايس ميريل ستريب ، وجيرنى ايرونز ، من نجوم بريطانيا . والقصة كلها تجرى احداثها فى الريف البريطانى ..

ولكن ما هى العقبات التى اعترضت طريق هذه القصة الى الشاشة طوال السنوات العشر الماضية ؟ ..

ان أهم العقبات هو مؤلف الرواية نفسه جون فولنر .. لانه يختلف عن كتاب القصة والرواية ، فهو يصبر ويشترط أن يكون له دور فى كل مراحل تحويل أى من رواياته الى فيلم ، ابتداء



لنجمة ميريل ستريب فى لقطة  
من فيلم قصائد الغزال

لا تفارق نسخة من الكتاب تقرأ منها ، لان الانفعالات والتطورات الخاصة بالشخصية التى تمثلها ، والتى كتبها وصورتها بقلمى - كانت مفيدة جدا لها . . . وقد استطاعت أن تنقلها وتعبر عنها بصدق لم يحدث من قبل فى أى عمل سينمائى منقول عن رواية مكتوبة . . .

وربما لم يحدث من قبل أن رضى كاتب عن أداء شخصيات روايته فى السينما ، ولكنى راض جدا . . . فقد استطاعت ميريل ستريب أن تبعث الى الحياة بطلا روايتى « سارة وداراف » . . .

وكما يحدث فى الافلام المصرية عندنا دارت مناقشات حامية مع المؤلف لوضع نهاية للفيلم غير النهاية التى جاءت فى الرواية . . . ومن الطريف ان النهاية فى هذه الرواية ترضى المنتج والمخرج والمشاهد العربى ، لانها نهاية سعيدة . ولكن المخرج البريطانى كارل رايس وكاتب السيناريو رفضا النهاية السعيدة التى جاءت فى نص الرواية المكتوبة ، واقنعوا المؤلف بأن يضع معهم نهاية مختلفة للفيلم !

وقد رشح الفيلم ومخرجه ونجومه لآكثر من جائزة من جوائز الاوسكار باعتباره احسن افلام السينيما لهذا الموسم . . .

فى النهاية اختاروا المخرج البريطانى كارل رايس والسيناريست هارولد بنتر ، أكثر كتاب السينيما قدرة على ابراز الفوارق بين الطبقات الاجتماعية . . . واختار للبطولة رايس ميريل ستريب ولم تكن قبل ذلك الا ممثلة ثانوية شاركت فى فيلم « صائد الغزال » وفيلم « كرامر ضد كرامر » وكانت تقوم فيه بدور مطلقة البطل الذى قام بدوره داستين هوفمان وحصلت عن هذا الدور على جائزة الاوسكار لاحسن ممثلة للدور الثانى المساعد . . .

وقد اعطاها رايس اول فرصة لبطولة مطلقة فى هذا الفيلم « امرأة الملازم الفرنسى » .

واعتبرها النقاد نجمة ١٩٨١ ، وقفزت صورها الى أغلفة المجلات الكبرى وكان آخرها هذا الشهر غلاف مجلة « تايم » الامريكية .

وخلال فترة التصوير فى بريطانيا التى دامت خمسة أسابيع ، طار المؤلف من أمريكا الى مواقع التصوير أكثر من مرة ليتابع بنفسه كل لقطة ، وحركة من تعبيرات الابطال . . .

\*\*\*

وقال المؤلف جون فولتر - وجدت البطلة ميريل ستريب

# وضاح اليمين

## شاعر الحب والجمال

محمد حسنى عبد الله

كثيرا ما تسخو الطبيعة فى منحها على بعض الناس ، وتقتصد مع البعض الآخر فتسلبه حتى محاسن نفسه . فهذا تحبوه بالذكاء والملاحة وخلاوة الحديث ورقة السمائل مع التوفيق بين صفاته توفيقا متناسقا متناغما . . . وذلك تجرده من نعمائها حتى لا تكون هناك منقصة ظاهرة او باطنة الا وتجتمع له جميعا !

نسوق تلك المقدمة ، فى صدر الحديث عن وضاح اليمين ، الشاعر الاسلامى الحميرى ، لانه أحد هؤلاء المحظوظين ، الذين زفت الدنيا فى ركايبهم كل المحاسن وأحد هؤلاء الموهوبين الذين لا يملك الانسان الا محبتهم ، والتعلق بهم ، والتغنى بشعرهم .

كان جماله خارقا جارفا ، حتى بلغ من حسنه أنه كان يستتر وجهه بقنساع لاختفاء مفاثنه ، حذر العين التى كان يعتقد العرب فى تأثيرها . وجمع الى ملاحظة الوجه حساسية مرهفة لا تفوتها الفطنة الى ماذق من أحداث الحيسة ، فاذكت شاعريته ، وأوقدت عواطفه ، ومكنته من قرص الشعر بغير تصنع أو تكلف .

ثم نماه فوق ذلك بيت كريم ، فخرج من بيئة عالية ، وطبقة راقية .

وكان ذلك مبعث فخره فى أكثر من موضع . ولم يكن ممن يتكسبون بالشعر ليساره . ولذلك جاء شعره قاصرا على التعبير عن أحاسيسه ، وخسوالج نفسه فكان شعرا طبيعيا ، صادقا ، يمتاز بالسهولة والرصانة ، ويبرع عن واقع حياته أصدق تعبير .

ولم يمن بغير التشبيب ، ولم يشتفت الى غيره ، الا فى مناسبات قليلة وهذا لعمرى شيء طبيعى ، فهؤلاء الذين ينسجون أيامهم من خيوط الذهب بالجدة والشباب ، قلما يلتفتون لغير هوائف النفس ، والميل معها حيث تميمسل فلا ينظرون الى الحياة تلك النظرة الجادة التى تكون عادة لمن وضعوا فى الحياة موضع المشقة والكدح ، سعيا وراء الرزق ، وأصلاح الحال . لذلك كانت أيام

شاعرنا حب وأهوى ومتمعة وانطلاق مع الشباب في صفو خالص من العيش .

ولم يكن له من صنعة غير الحب وقرض الشعر ، والتفنى بالجمال ، وأستهل حياته العاطفية بحب روضة ، وهي حسناء فارسية يبدو من وصفها في شعره أنها درجت في بيت كبير فمسكرتها قصر يحرسه حراس ، ويقوم على خدمتها خدام وحشم ، ويحول بينها وبينه أخوة سبعة ، كلهم فارس في قومه ، وفي ذلك يقول :

كيف أرحبها ومن دونها      بواب سوء يجعل المشمتها  
أسود هتسك لاسرار من      مر على الأبواب أو سسلها

وهي مع ما بلغت من ثقافة وتربية عالميتين ، رهينة محبس من ذهب ، لا يرقى اليه الا شاعرنا فيما ذهب اليه من شعره ، وأكبر الظن انه لم يكن يرقى اليها الا بالخيال . وأمثاله من الشعراء حقيقون بالهيمه في اوديته ، وبلوغ ما يتعذر عليهم في واقع الحياة بوثبات الفكر . فانظر كيف تهون الصعاب في خياله في هذه القصيدة الجميلة .

يا دوحى ، جيرانكم الباكر  
قالت الا لا تلجن دارنا  
قلت فاني طائب غرة  
قالت فان القصر من دوننا  
قالت فان البحر من دوننا  
قالت فحول أخوة سبعة  
قالت فليث رابض بيننا  
قالت فان الله من فوقنا  
قالت لقد أعيتنا حجة  
فاسقط علينا كسقوط الندى  
فالقلب لا لاه ولا صابر !  
ان ابانا رجل غائر ...  
منه وسيلى صارم باثر ...  
قلت فاني فوقه ظاهر ...  
قلت فاني سابح ماهر !  
قلت فاني غالب قاهر ...  
قلت فاني أسد عاقر ...  
قلت فربي راحم غافر ...  
فات اذا ما هجع السامر ...  
ليلة لاناه ولا زاجر !

أبمقدور هذا الشاعر المنطري الرافه الوداع أن يأتي كل هذه المعجزات ، ويتغلب على كل هذه الصفات للوصول الى من أحب فلا يعوقه قصر ، ولا بحر ،

ولا ليث رابض ؟ كلا ... ولكنه يعالج خياله بما يعرض حرمانه ، وما يخرج الامر عن كونه تخييل سراب . آية ذلك ما تراه من تناقض لهذه المعانى السابقة في هذه المعانى التالية فيما قال من شعر في روضه :

قالت فزونا ، قلت كيف أזורكم  
قالت فكن لعمومتي سسلما معا  
فتزودنا معهم ذبارة آمن  
والسر يا وضاح ليس بغاشي ...  
وانا امرؤ لخروج سرك خاشي ...  
والطف لاختوتي الذين تحاشي ...

تلك هواجس نفسه ، تحدته بأن يلفظ لاختوتها ، ويسالم عمومته لبلوغ مآربه فيجري لسانه بهذه الهواجس في شعره حوارا شعريا جميلا . .

وقد شاء حين أعجزه الوصول اليها ، أن يحقق أمنيته بهذه الطريقة الطبيعية

التي يلجأ إليها الناس عادة الا وهي الاصهار الى أهلها وطلبها للزواج . ولكن أشعاره في روضة كانت قد ذاعت ، فلما ذهب يطلب يسما من أيها وأخوتها أمتنعوا عن تزويجه إياها ، لانه كان من عادة العرب أن يرفضوا زواج بناتهن ممن يشيرون بهن . فلاذ من جديد بخياله ، ليخلف لنا في صدى الحرمان هذا الشعر العاطفي الرائع الذي لا يقل روعة عن شعر المجنون وكثير عزه فهي تطرق خياله وتسرى اليه وتعاتبه في المنام :

عائب في المنام احبب بعثبا	ه الينا ، وقوله من مقسمال
قلت اهلا ومرحبنا عند القطر	ر وسهلا بطيف هذا الخيال !
كل حب اذا استطال سيبيل	وهوى روضة التي غير بال !
لم يزدته تقادم العهد الا	جدة عندنا وحسن احتلال
ما ملكت الهوى ولا النفس منى	منذ علقتها فكيف احتيالي
ان نات كان نايها الموت صرفا	او دنت لي فثم يسود حجابي
يا ابنة المالكى يا بهجة النفس	افى حبكم يحل القتسالى !

ويخيل لكثيرين أن مثله حقيق بالثبات في حبه ، ولكن قلب الشاعر كالبحر اذا تتدافع أمواجه ، وتتطارد لججه ، كذلك قلبه ، تتطارد فيه العواطف ويحل فيه حب مكان حب . . فهذا هو الواضح يترك روضة ثم ينسب بهند :

أيها الناعب ماذا تقول	فكلانا سائل ومسول
لا كسالك الله ما عشت ريشا	ويخوف بت ثم ثقيسل
ثم لا أنفقت في العش فرخا	أبدا الا عليك دليل
حيث تنبى ان هنذا قريب	يبلغ الحاجات منها الرسول
ونأت هند فغبرت عنها	ان عهد الود سوف يزول !

وفعلا زال عهد الود ، وعاد من جديد الى حب روضة فيقول لها :

والله ماى عنك منصرف      الا اليك فاجمل الفعلا

ويقول لها في مناسبة أخرى :

يا روضى حبك سل جسمى وانتحى      فى العظم حتى قد بلغت مشاشى (١)  
ثم يعاوده قلب الشاعر الذى يتسع لالف حب وحب فيقول :

طرق الخيال فمرحبنا الفسا	بالشاعفات قلوبنا شغفا
ولقد يقول لى الطيب وما	نباته من شاننا حرفا . .
انى لاحسب ان داءك ذا	من ذى دمالج يخضب الكفا
انى انا الواضح ان تصلى	احس بك التشبيب والوصفا
حيث تبنى ان هنذا قريب	شطت فشلف القلب ذكر كها

ويحن الى روضة من جديد ، وعندما يبلغه زواجها ، يقول مصورا لنفسه وقوع ما حرم منه ، متعمدا اغاظة بعلمها ، وشفاء غليل النفس :



وقالت لعمر الله لو انه اقتصد  
وقد وسدته الكف في ليلة الصرد  
ستمطى الذي تهوى على رغبهم من حسد  
وكل غلام شامخ الالف قد مرد  
اذا ما أخذت السيف لم أحفل العددا

اذا قلت يوما فوليكن تيسمت  
سموت اليها بعد ما نام بملها  
اشارت بطرف العين اهلا ومرحبا  
الست توى من حولنا من عدونا  
فقلت لها انى امرؤ فاعلمنه

ومضى في حياته على هذه الوتيرة لا يحفل العدد ، ويميل الى تلك ، ويشيد  
بحسن هذه ، حتى صادف حباة جارية يزيد بن عبد الملك ، فاعجب بها اعجابا  
شديدا وقال :

تبلت حباة قلبه	بالذل والشكل الالىق
مكحولة بالسحر تنشى	نشوة الغير المتيق
هيفاء ان هي اقبلت	لاحت كطالعة الشروق
داوى هواى واطمنى	ما فى الفؤاد من الحريق
وترفقى امسى فقه	كلفتنى مالا اطيعيق
فى القلب منك جوى	المحب وراحة المصب الشفيق
هكذا يفسود برمتى	قود اليك وذا يسوق
يا قلب قد كلفتنى	تعب الهوى منها فذوق

ومضت الايام وتوالت السنون وهو لا يمضى الا مع هوائها ، ولا يذوق الا  
دائب عسلها ، حتى بلغ السن التى يرعوى فيها الانسان ويشوب الى رشده  
فقال :

مالك وضاح دائم الغزل	الست تغشى تشارب الاجل
لولا حذارى من الحقوق فقه	اصبحت من خوفها على وجل
لكنت للقلب فى الهوى تبعا	ان هواه ربائب الحجل

سوى انه حين رأى من جديد الفوانى الغاديات فى ملاعبها نسي ما افنى من  
الشباب ، نتجاوز عن وقار الشيخوخة - وقال :

يا مرحبا الفبا والفبا	بالكاسرات الى طسرفا
انكرون مركبى العما	وكن لا ينكرون طسرفا
وسالتنى اين الشبا	ب فقلت بان وكان خلفا
افنى شىبابى فانلقى	حلف الحسان تبعن حلما
اعطيتهن مودتى	فجزينى كذبا وخلفا
والصائه مثل الرقى	ارسلتهن فكن شغفا
اوچمن كل منساؤل	وعصفن بالفران عصفا
من كل لسذات الفتى	قسه نلت ناللة وعسفا
صسدت الاوانس كاللمى	وسقيتهن الحب صرفا

فهل يستطيع للشاعر الا أن يحيا ويموت شاعرا ؟

# حادثة بسيطة

بقلم القصاص الصليبي : لوكسول  
ترجمة : عبد الحميد سليم

وعبرته مباشرة أمامنا .. حاول سائق عربتي أن ينحرف الى جانب ولكن سترتها البالية انفتحت ورفرفت مع الريح واشتبكت بعريش العربة ، وكان من حسن الخط ان أبطأ السائق من خطاه والا لوقعت المرأة رأسا على عقب ، ولكن من المحتمل ان تكون اصابتها خطيرة .

وبعد أن توقفنا ، كانت المرأة لا تزال راكعة على يديها ورجليها . ولم يكن في اعتقادي انها أصيبت ولم يكن هناك أحد يشهد هذا الذي حدث ، مما أثار سخطي أن السائق توقف عن السير ، وكان واضحا انه على استعداد لان يزج بنفسه في بعض التعقيدات الخرقاء ، وربما أدى عمله هذا الى عدم استكمال رحلتي وتأخرى عن الوصول الى مقر عملي .

قلت له مسرعا : « هون عليك ، استمر ! » .

ولكن يبدو انه لم يسمعني أو انه لم يعر قولي اهتماما لانه أنزل عريش العربة وفي رقة ساعد المرأة العجوز لتنهض على قدميها ، وامسك بذراعها وعاونها وسألها قائلا :

« هل أنت بخير ؟ »

فاجابت : « لقد أصبت » .

فما كان مني الا ان قلت : « لقد شاهدتك تقعين ولم يكن وقوعك غريبا ،

مضت ست سنوات منذ ان قدمت الى العاصمة من قريتي ، وطوال تلك الفترة الزمنية مرت أحداث كثيرة كانت لاتعنيني - شخصا - في شيء .. وكانت في اكثرها تثير غضبي وتدفعني الى الاقلال من حبي للناس . وفي غمرة هذه الاحداث تدغرت حادثا بسيطا واحدا كان عميقا في مغزاه ومازلت اذكره حتى اليوم لانني كنت طرفا فيه ..

كان ذلك في يوم من أيام الشتاء في السنة السادسة بعد قيام الجمهورية وقد هبت فيه بضراوة ريح شمالية عنيفة وكان على أن استيقظ مبكرا لاذهب الى مقر عملي ، وفي طريقي اليه لم ألق الا بقلة من البشر ، وبعد صعوبة بالغة أفلحت في استئجار عربة « ريكشو » ، وطلبت مني سائقها أن يأخذني الى بوابة الجنوب ..

وبعد برهة خففت الريح من حدتها ، وكانت بعد توقف هبوبها قد خلفت الشوارع خالية من التراب ، وأخذ السائق يجري بسرعة ، وما كاد يقترب من بوابة الجنوب حتى مرق شخص ما أمامه واشتبكت في العربة ووقع على الارض .

ولم يكن الشخص الذي وقع الا امرأة برأسها خصلات بيضاء وملابسها مهلهلة ، كانت قد اندفعت فجأة من جانب الطريق



في عروقي .

جلست بلا حراك ، ، وعقدت الدهشة لسانى وشل تفكيرى ، حتى شاهدت ضابطا يغادر نقطة الشرطة متجها نحوى وعندما اقترب هبطت من عربة الريشكو ، فاذا به يحيينى وينصحنى قائلا : أرجو أن تأخذ عربة ريكشو أخرى، اذ أن سائقه لن يسوق العربة لانه سلم نفسه لنقطة الشرطة ! » .

وبدون ما تفكير دسست يدي في جيبى وأخرجت منه حفنة ضخمة من العملات وقلت له : « أرجو أن تعطيها للمفتى ! » .

وكانت الريح قد توقفت تماما عن الهبوب ولكن الطريق كان لا يزال يسوده الظلم . استغرقت في التفكير وأنا أسير وتتابع شريط الأحداث أمامى ، وبحث عن تفسير لأخراجه لحفنة العملات ، ولماذا أعطيتها للضابط ؟ هل هى مكافأة للسائق ؟ وهل كان من حقى ، طبقا لسلوكى ، أن أصدر حكما على سائق عربة الريكشو ؟ .

لم يكن فى استطاعتى أن أجيب على ضميرى ، ولكنى أحسست فى قرارة نفسى بأجلال وتقدير لسائق عربة الريكشو !

فكيف أصبت ؟ أنت تتظاهرين .. هذا ادعاء لا يقبله أحد ، ورجل الريكشو هو وحده الذى يسبب المصاعب لنفسه ، لا توقعية فى ورطة ! »

ولكن السائق لم يتردد للحظة بعد ما قالته المرأة العجوز من أنها قد أصيبت وكان ممسكا بذراعها - لم يتردد فى أن يسير بجانبها خطوة خطوة فى حنو ورعاية تاركاً إياى فى العربة ، ومتجها مع المرأة الى مبنى لم أتبين معالنه فى بادئ الامر ، ثم اتضح لى أنه نقطة شرطة :

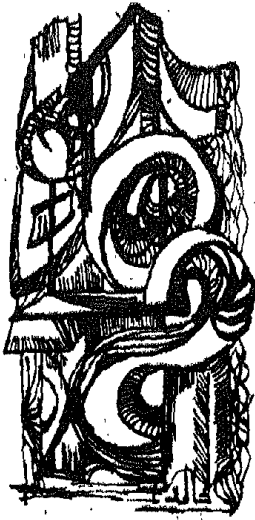
وذهل من تتابع الأحداث ، لم يكن من أحد واقفا خارج النقطة ، ولذا فقد قاد السائق المرأة الى داخلها عن طريق البوابة ..

وعندما دخلا نقطة الشرطة ، ساورنى احساس غريب لا أدرى كنهه ، وبد لى فى تلك اللحظة فجأة أن شكل السائق الاغبر الاشعث وقد استحال شكلا هائلا .. وكلمنا سار مبتعدا عني كلما ازدادت ضخامته ، وأخيرا كان على أن أرفع رأسى لاتابعه ، وفى ذات الوقت أحسست بضغط جسدى وهو يكاد يخرج من نفسى كل ضالة اختفت تحت رداء فرائى المخطط ..

وأخذت أضعف كما لو كانت حيوتى قد استنفدت وكما لو كان الدم قد تجمد

\* بعد « لاهسون » من احسن قصص الصين وقد تميزت قصصه بالسخرية والتهمك ، وقد تولى سنة 1936.





# رحالة

خلال محمد عادل

أتيت عند جنتك  
لما عرفت موعده  
يداي لا مست يدك  
زرعت في بسمتك  
ملأت فيك وحدتك  
وكان شعري روضتك

●●●

وترجمين وتلهبين  
رسماتك فتكتين  
قصائد ام تقرأين  
... وتحلمين

●●●

أتذكرين مقعدك ؟  
بجانبي قد كان مجلسك  
وكلمتي لي دفتره ..  
وصورتني على وسادتك  
وذكراتي ، صورك  
لعل طالت رحلتك !

●●●

متى نعود والسنين ؟  
ولا رحيل يسسكتين  
أعساو اليك تعبرين  
نحيا حياة العاشقين  
تأتين ثم ترجلسين  
الى الرحيل تذكرين ؟



مناجاة نثرية ..

# ملیكة القلب

السید علی مصطفیٰ عمر  
السودان



وتسر السکينة من حولی ..

باسرار عینیک الجمیلتین

ویغوص الصمت فی ظل الصمت

فتزاورنی شجرة من همسك الوسنان

\*\*\*

وتموج زهوة الشمس فی الضحی

فتغار من جدائلک الذهبیتین

ویصدح الببل فی الدوحة ، ویغوص

إذا ما تداعت له دندنة الشفتین

\*\*\*

وتختال الظباء بین المروج وتسکن

إذا ما تراءت لها خطی الساقین

وتطوف الفراشات علی الزهور لتجثو

فتؤثر دون الزهور رحيق الخدین !

\*\*\*

سبحان من سوى رطابة الکفین

سبحان من صور اعناب البنان

سبحان من صورك ..

وقلדك ملیكة الجنان !

\*\*\*

فالیك یا خلیلة القلب

اشکو لوعة الحرمان !

(( السید علی مصطفیٰ عمر ))

السودان

# الله

## على عيد

وتذكرت شاربه المهوش المخيف الذي  
طالما ملأني الرعب منه. وفمه الواسع.  
وشفتيه الفليظتين، وصوته الخشن  
الفظ.

« تعال يا شبه أمك  
روح يا شبه أمك »

ورحت في نوبة بكاء حادة. بعدها  
قلت لنفسى كم هى كثيرة تلك المرات  
التي أجلسنى الى جواره فى العربة  
اللورى « الجبل »، وضمنى بيده  
اليمنى فى حضنه ضمة ودودة كنت  
أهمس فى وجه أمى الذى يشسبه  
وجهى « أبى يسوق الجبل يا أمى »،  
وكانت تضحك فى زهو. ظلت تخفيه  
عنه حتى مات.

كنت أخجل عندما يقال لى أن وجهك  
« بثائى » وأحيانا كنت أبكى بحرارة.  
وأحيانا أخرى أسأل نفسى اليس فى  
مقدور الانسان أن يغير شيئاً فى  
وجهه. ويوماً ما وهدائى تفكرى أن  
أترك شاربى، وفعلاً.. لكن بعد  
ثلاثة شهور أدركت أنها فكرة سخيفة.  
فقد كان واضحاً أنه جعلنى أقرب الى  
الأطفال!



أخيلت وأنا أصلف شعوى صباحاً  
أن الاجتماع الذى سيعقد فى الظهيرة  
يمكننى أن أهرب منه لأجلس فى ميدان  
التحرير أمارس عادى.

تعودت أن أتفحص وجوه المارة  
فى الطريق... حتى أن هذه  
العادة كادت تمرصنى للموت...  
فبينما اتوه فى أحد الوجوه، تكسون  
سيارة ما قد وقفت فجأة على مسافة  
نصف متر من ساقى الأيسر، وارتفع  
الدوى حتى اقتسرب من نوافس  
المنازل بل ومن أسطحها!.. لحظتها  
أفبق وأدرك أنه من الخطأ أن أمعن  
النظر فى وجوه الناس!..  
لكننى سرعان ما أعود لنفسى العادة  
فى اليوم التالى مباشرة...

فى الطريق نظرتى رجل فى شراسة،  
لم أكن أعرفه. كنت فقط أتفحصه  
ولاول مرة... ملأنى الرعب، وأسرفت  
الخطي، ثم وقفت أنظر خلفى، فوجدته  
ما زال واقفاً يتأملنى، فسرت بأكثر  
سرعة حتى وصلت لبيتى وأغلق باب  
القرنة...

ووجدتنى أنظر لوجهى فى المرآة  
لأرى ما صنعه الرعب فى قسماته  
الدقيقة التى تشبه الى حد بعيد  
قسمات وجه فتاة صغيرة...

الغريب أننى رايت ذلك الرجل فى  
النوم. فى الصباح قمت أضحك  
بطريقة شاذة وأمام المرآة تذكرت على  
الفور أن ملامحى هى نفس ملامح أمى.  
وتذكرت أيضاً أن أبى مات ذات  
مساء حار. وأنه كان أبداً لا ينادينى  
باسمى كما يفعل الآباء..





نتلاصق .. فتوحد ..  
قدمانا تحريان على اسفلت الشارع  
المتد الى النهر في فرح صبياني  
سذب

تضحك .. تسالني هل احببت ؟  
اهمس في عينيها السوداوين لسم  
تمشقني امرأة قط !

تضحك في صخب فاجر فسهكات  
تجمل كل رؤوس رجال الشارع تنظرنا  
في استنكار

وتعود العادة تدفعني وتلع على ان  
اتفحص كل وجوه رجال الشارع .  
فاراها وحشية . غير دقيقة واري  
وجها لا يختلف كثيرا عن وجه ابى

فاحط عليه ملامح امي

يقف الوجه ، اقف ..

تسالني المرأة ماذا تفعل ؟

اسالها ما رايك في هذا الوجه ؟

تثامله قليلا وتعجب : « رجل هائل »

اسالها : ما رايك في .. ف ..

ا تردد ... تسالني : في ماذا ؟

انطق في همس : ما رايك في كل

ملامح وجهي ؟

تطيل النظر لعيني التي تشسبه

مينيها وتضحك في خبت انثوى فاضح

« ثوان »

تزلزلي الرغبة في ان اصرخ ..

اجري ...

اجري واصرخ صرخات احاول ان

اجعلها لا تخرج من اعماقي ..

الصرخات تخرج من اعماقي ..

تهوى مروعة في الشارع الممتد

الى النهر . وترسم الرعب جليا

على كل القسمات الوحشية !

لما تاكد لي انه لا مفر ، دخلت مسع

الموظفين في غرفة واسعة جدا .

لم اتبين اللافتة التي الصقت ببابها

الا لحظة دخولي . ذلك لانني كنت

فقط اعرف ان من هذا الباب يدخل

رئيس المصلحة ..

جلست على كرسي فخيل الى ان كل

الموظفين يحدقون في وجهي بغرابه .

قمت من على الكرسي . ولأن الزحام

كان قد اشتد بطريقة خرافية . لذا

رحت ادفع نفسي للخارج قبسل ان

يدخل رئيس المصلحة وينطلق الباب .

\*\*\*

في ميدان التحرير كان جلستي

يشمع عرقا لرجا . لان السماء

الصائية جدا كانت قد فرشت شمسها

الساخنة على ارض الميدان .

رحت اجلس على مقعد من رخام

وث .

رحت اجفف العرق ومينسائي

السوداوان ممارسان عادتهما تملقتسا

بميتين سوداوين ...

تملقتا ...

المينان مجلسان امامي .

المينان في جراحة تتعرفان على انفي

المدبب الدقيق . وعلى فمي الضيق

وراسي الصفيير . على الشفتين

الحمراوين ...

النشح الجلدي يرداد .

تقف المينان ... اقف

تقرب ... اقرب

تتلامس دون تردد كتفانا التحيلتان،

اصابعنا الرفيعة ..



# الحجى

ومع الربيع قد انتظرتك .. عودى  
 وخرجت من صمت - يجفف عودى  
 اترقب الفجر الذى واعدتني  
 هل ياترى تتذكرين وعمودى  
 حطمت كاساتى التى ادمت فمى  
 ولعنت فيها ملجأ لشرودى !  
 وقتحت نافذتى التى اغلقتها  
 مزقت سستى كابة وجهود ..  
 فرايت طيفك مشرقا من خلفها  
 والدفاء يسرى منه ملء وريدى  
 واخضوضر اللبلاب فوق نوافذ  
 طربت وكم ناءت مدى بجليد ..  
 ورايت اغصانا تنبته بزهرها  
 مثل الحسان تزينت بمقود !  
 هذى عقود حول جيسك انها  
 تبسو كسور حول مزج ورود  
 محبوبتى عاد الربيع فاقبلنى ..  
 عطرا ، وازهارا تجمل عيذى ..  
 قلبى شهيد هواك يسال رحمة  
 هل فى حناك منزل لشهيد ؟!

اسماعيل عقاب  
 مرسى مطروح

# الغلبان !

عاطف سعودي

تأكد أنهم جميعا أصحاب مهمة واحدة ، لا نالدة !

وهكذا ظلت اسمع من المشجاعات والمهاجرات الغائمة بين الزوجين .. وسسالم القلبان يحضران اثر كل مشجاعة ودموعه يحرمها من عينه ليبدوها .. كما يقول الشاعر - على عوده ! ..

قلت له : هل لك اولاد منها يا سالم ؟ قال : لا ! .. نصحته بعد تردد ان يطلقها ويخلص منها .. عارضني بشقة قاتلا انه يجيها ولا يطيق فراقها لحظة واحدة رغم لسانها الاهوج !

سكت ، ونصحتني خلال تلك الزيارة بالصبر وغبط النفس ، وان يحس رأسه قلبا اذا ما حبت العاصفة .

ومضت عدة أيام بعدها لم اد سالا .. الى ان فوجئت ذات صباح بمن جاء يخبرني بفرح جريئة قتل في قلب شقيقه ! .. طار صواي . طرت الى هناك ، وانا اترجم على مكالم .. حياء ، الرجل الذي يطلع مائة راس كل طلعة شمس .. حياته المرأة التي تلتق داس اثنين مجل بفرية واحدة ! .. اقارب هكذا انتهيت يا سالم في لحظة واحدة ! ..

الزوجة الاخرون الذين لا يرحمون ! لا بد ان شجارا جديدا حدث بينك وبين زوجتك ، استنجدت الزوجة باحد اقاربها ، حفر القريب حدثت مشادة بينك وبينه ابنا القلبان ، افلكت منك كلمة لم تعجب القريب المدجج بالسلاح الابيض ، اخبرها اهانة منك لا يقبلها الا الدم ، اجهز عليك ! ..

على آية حال كن بثلث القاتل من يدى .. ان ادعه الا في حياة السجن جزاءه .. مهسا تلتقى الآخر ..

واجب بالنسبة لك واجبان ايها الصديق ... واجب بفرقه على ، واجب بفرقه الصداقة والمحبة بيننا ..

وصلت الى هناك ، طرقت الباب ... لم يجيبني احد .. نظرت اسفل قميصي لاحظت سروبا من الدم يتلوى خارجا من الماخذ ... امرت بكسر الباب ، وجدت سالا وزوجته وحدهما ؟ .. احد الزوجين مقطوع الرقبة ملقى على الارض خلف الباب مباشرة ! .. والاخر كان لهشيتي الشديدة هو سسالم القلبان الذي كان واقفا ينظر الى في ذهول وبهده سكين لا يزال الدم يقطر منها ! ..

يتوقع عادة داخل ملابس ، ينتظر فراغي من مسسلي .. فاذا انطلق لمن خلال مسسكة مشروخة يمويه بعدها مكانه .. الاحظ عيونه شروده وهو ينظر الى لاشء من نالدة مكتبي . احسبه غافلا تماما مما حوله لولا بقلته وسرته الواضحة في حماية عوده آلتة الموسيقية التي لا تفارقه فهو حريص عليها حرص الجفن على صفة العين ... يخاف عليها من حوادث الاصطدام في زحمة الاقدام المتدبة التي تتراد فرقتي بعيني الشرطة .

كان سالم العواد بارما ، لسانا مرهف الحس ، يسكن في حي المديح بالسيدة زينب في الاربعينات ، وكان ودودا يعرف للصداقة والاصداق قدرهم .. حرفته اول ما عرف حبي للموسيقى وهو ابني لها ، فكان يزودني باستمرار فلا امل منه ولا يدل مني . بيد اني لاحظت على وجهه علامات من الاسى والحزن لا تفعلها العين فسألته : - ليم حزنك ؟

قال : زوجتي ! قلت : وما يحزنك منها ؟ قال على الفور : لسانها ياسيدي ! .. وانفجر بتدلي كضلال ، يحكي .. كانما اخترق سؤالي بالونا ، كان مغشيا بداخله .. لسانها يا سيدى لا يفل الا حيا . لا يقطر الا دما او قدحا . اعطيتها قميصي ... اقبل عليها فعرضت على وهي قميصي .. اعرض عنها فعرضت على وهي قميصي .. احاول ان اميها كما قميصي ، لا استطيع ! .. لان كلعاني سقط داخل حلقى ياسيدي ..

- لماذا يا سالم ؟ فالدمع الذي في فيها يجعل كلعاني تسقط صرعى ، تنفجر في احبال صوتي .. فان املتت مني كلمة لا تصل الى آذنها ولا حتى الى اذني الا قدعها سيارات السباب الجنسية التي تمرق في جو الحجرة في جميع الاتجاهات ! .. نصحتني ان يشكوها لابيها ، قال في مرادة لا استطيع ، فهو جزاء في المديح يقطع مع كل طلعة شمس مائة راس .. ولن يفسره ان يزيد هذا العدد واحدا ! ..

قلت له : اذن عليك باميا .. اجابني : ياسيدي ، اميا تقف على باب المديح .. واعرف انها بارمة في استسخدام الساطور لدوخة انها تلتق راس اثنين مجل بفرية يد واحدة ؟

حاولت ان احفره للاستغاثة ببعض اقرباء الزوجة من الدرجة الاولى ، الثانية ، الثالثة

# شئ من الفلسفة والمنطق وعالم النفس

حليم فريد تادرس

حول اربعة مسائل فلسفية كبرى ، يدور مقرر الفلسفة هنا ، وكل مسألة من هذه المسائل تعبر عن روح عصر من العصور ..

المسألة الاولى : « مسألة التغير والثبات في الوجود » وتعبر عن روح العصر اليوناني القديم .. والمسألة الثانية : « مسألة العقل والدين » وتعبر عن روح العصور الوسطى .. والمسألة الثالثة : « مسألة المعرفة الانسانية والمنهج العلمي » وتعبر عن روح العصر الحديث ( القرنين ١٧ و ١٨ ) .. والمسألة الرابعة « مسألة الانسان وصراعه في عالم متناقض بحثا عن حريته » وتعبر عن روح القرنين ١٩ و ٢٠ .. فالفلسفة ، إذن ، ليست وحيا يهبط على الفيلسوف بل هي تعبير عن ثقافة العصر .

● وسنقتصر فيما يلي على تقديم أساسيات ومحاوّر المسألة الاولى « مسألة التغير والثبات في الوجود » وكانت هذه المسألة قد تحدت الفكر اليوناني خلال القرون السسة السابقة على الميلاد .. اذ بدا لهم أن الوجود به كثرة من الاشياء المتغيرة ، فكان سؤال العصر القديم هو : ما الوجود .. وما علته ؟ هل هو متغير حقا ؟ وإذا كان متغيرا فما هو الاصل الثابت وراء هذا الوجود المتغير ؟ وتحقيقا لوضوح الرؤية ، وحتى يتبين الدارس أوجه الاختلاف بين الاتجاهات الفلسفية المختلفة التي عالجت هذه المسألة - نقدم المسألة على النحو التالي :

(١) هيراقليطس وبارمنيديس

حازل كل من هيراقليطس وبارمنيديس ، وهما من أوائل فلاسفة اليونان . تفسير الوجود فوصفه هيراقليطس بالتغير المستمر ، وأن هذا التغير يأخذ شكل الصراع بين أضداد ، فكل ما في الوجود يتحول الى ضده ويحتويه ، ثم وصف كل مظاهر التغير في الوجود بأنها تحدث طبقا لنظام دقيق يحقق الانسجام بين الاضداد بفعل عقل كامن في الوجود ..

أما بارمنيديس ، فقد وقف من هيراقليطس موقفا معاكسا ، اذ يرى أن الحواس الخادعة هي التي تظهر لنا أن الوجود في تغير مستمر ، في حين أن النظر العقلي للوجود يكشف لنا عن ثباته ووحدته ، فالوجود ثابت لانه مثل « كرة ملاء » وكل « ملاء » لا يقبل اضافة ولا نقصانا ، وكل مالا يقبل اضافة ولا نقصانا

## ● العلم الحقيقي فن نظر أفلاطون هو العلم بالكلّي الثابت

فهو ثابت لا يحرى عليه تغير ، والوجود واحد ، لانه اما أن يكون وجود أو لا وجود ولما كن « اللاوجود » ممتنع أصلا لانه عدم ومحال . . فلا يبقى اذن الا الوجود ووحده ، وكان هيراقليطس يصف الوجود بأنه متغير ، وبه كثرة من الاشياء المتغيرة أيضا . .

### ● (٢) السوفسطائيون وسقراط

وقد انصرفا عن دراسة الوجود الى دراسة الانسان والطبيعة الانسانية وذلك لسببين ، أوامها - اختلاف الفلاسفة من قبلهم حول الوجود ، وثانيهما - انهيار الديمقراطية اثر هزيمة اثينا أمام اسبرطة . .  
وقد وقف كل منهما موقفا معاكسا تماما لموقف الآخر فأختلفت نظرة السوفسطائيون وسقراط الى المعرفة الانسانية والطبيعة الانسانية بل والحقيقة ذاتها .

● فبالنسبة للمعرفة الانسانية : يتصور السوفسطائيون أن مصدرها هو الاحساسات أى احساسات الفرد ، ولما كانت احساسات الفرد متغيرة تصبح الحقيقة متغيرة اذ تصبح القيم والحق والخير والجمال معاني نسبية ، ويصبح العلم عندهم هو العلم بالامور الجزئية المتغيرة ، ولهذا يقول زعيمهم «بروتاغوراس» الانسان معيار كل شيء فى الوجود « فلا شيء اذن حق أو خير أو جمال على الاطلاق . . كل شيء نسبي متغير تبعا لتغير احساسات الفرد والافراد - وقد رفض سقراط هذا التصور السوفسطائي الذى هدم الحقيقة ، يقول سقراط ، كل متغير باطل ركل ثابت حق ، وبالتالي يرفض المعرفة التى تاتى عن طريق الاحساسات ، ويرى أن العقل هو مصدر المعرفة ، والعقل وحده هو الذى يصنع العلم بالامور الكلية والتصورات العقلية الثابتة ، والعلم بغير هذه الامور الكلية والتصورات العقلية علم باطل .

● وفى مجال الاخلاق : تصور السوفسطائيون الانسان يطلب - بفطرته - المنفعة الشخصية والذلات الحسية ، ومن هنا دعوا الناس الى مخالفة القوانين الذى يضع قيда على طبيعة الانسان التى تنشئ المنفعة الشخصية والخير المادى ، فى حين أن سقراط يرى الانسان خيرا بفطرته وأن هذه الفطرة الخيرة هى التى تدعوه لعمل الخير ، وخير الانسان هو الخير المعنوى الذى يحقق سعادة النفس لا الخير المادى الذى يحقق مطالب شهوات البدن كما تصور السوفسطائيون وان الانسان يفعل الشر لجهله بالفضيلة ، ومن هنا وحد سقراط بين العلم والفضيلة فيقول ( الفضيلة علم والرذيلة جهل ) .

● اتجاهاً متعاكساً نحو الطبيعة الانسانية ، وقد اخذ كل من السوفسطائيين وسقراط يروج لاتجاهه .

- اعتمد السوفسطائيون على الحوار اللفظى الذى يخاطب الوجدان والاحساسات مستخدما المغالطات اللفظية ، وتشكيك الناس فى العقل .  
- أما سقراط فقد اعتمد على الحوار المنطقى الذى يخاطب العقل باحثا فى عقول الناس عن المعانى الكلية والتصورات الفعلية للفضائل حتى لا تصبح

## شيء من الفلسفة والمنطق وعلم النفس

الفضيلة نسبية كما تصور السوفسطائيون إذ كان سقراط يعتقد أن الإنسان يولد مزوداً بالعلم بالفضيلة ، وما على الفيلسوف إلا أن يساعد الإنسان بطريق الحوار المنطقي على توليد المعاني الكلية للفضائل من عقل الإنسان ، ولذلك يعرف منهجه في الحوار باسم « منهج التوليد » .

### (٣) افلاطون وأرسطو

وقد اتجهوا لدراسة الوجود لمعرفة حقيقته وأصله الثابت ، ومع أن أرسطو كان تلميذاً لافلاطون إلا أنه عارضه في النقطة الأساسية من مذهبه ، وكان أرسطو يقول : « أنى أحب افلاطون .. لكن حبي للحق أعظم ! » .

● فقد قسم افلاطون الوجود الى قسمين أو عالمين : فقال بعالم علوى سماه ( عالم المثل ) وعالم سفلى سماه ( عالم المحسوسات ) ، عالم المحسوسات هذا هو عالمنا الذى نعيش فيه ، ولأن هذا العالم به كثرة من أشياء جزئية متغيرة ، فقد أطلق عليه أيضاً اسم ( عالم الاشباح الزائفة ) لأن كل ما فيه جزئى متغير ، وكل جزئى متغير باطل ( لاحظ هنا تأثيره باستاذة سقراط ) ، وإذا كان عالمنا المحسوس هذا هو عالم الاشباح الزائفة والباطلة كما يدعى افلاطون .. فإن هو عالم الحقائق الأزلية الثابتة ١٩

يقول افلاطون أنه ( عالم المثل ) المفارق والمستقل عن عالم المحسوسات ، هو عالم الأصول والنماذج ، عالم الوحدة والثبات ، ففي عالم المثل هذا نجد مثلاً واحداً ثابتاً لا يتغير لكل من الخير والجمال والعدالة ، ومثلاً واحداً لكل نوع من الأنواع ، ففيه مثال واحد للإنسان .. ومثال واحد للحصان ، ومثال واحد للشجرة .. الخ . وهذه المثل الكلية الثابتة تدرك بالعقل لا الحواس ، وهى وإن كانت مستقلة ومفارقة عن عالم المحسوسات إلا أن المحسوسات الجزئية المتغيرة تشاركها وتحاكيها .

● ولكن من أين جاءت هذه المحسوسات المتغيرة ؟ يقول افلاطون أنها مصنوعة صنعها اله صانع ( موجود أول ) من أربعة عناصر أزلية هى الهواء ، والنار والماء والتراب . محتدياً فى صنعها بالمثل الأزلية أيضاً .

فالعلم الحقيقى إذن فى نظر افلاطون هو العلم بالكل الثابت أى بالمثل ، فكيف يتم علمنا بالمثل ؟ يجيب افلاطون : بطريقتين ، أولهما - التذكر ( أى تذكر المثل ) وثانيهما - الجدل .. وكيف نتذكر المثل ؟ يقول : أن النفس الانسانية قبل أن تحل فى البدن كانت فى عالم المثل ، ومن ثم فقد أدركت المثل ، لكنها ارتكبت خطيئة فهبطت الى البدن ، ولما كان البدن مادياً وناقصاً فقد نسيت المثل ، وما عليها إلا أن تتذكرها ، أما الجدل ، فليس كالجدل السوفسطائى جدل لفظى أو كالجدل السقراطى جدل منطقي مع الآخرين ، ولكنه جدل مع الذات ، حيث تصعد النفس من تأمل المحسوسات المتغيرة الكثيرة الى افتراض أن هناك وحدة تجمع كل نوع منها فى مثال ، يكون هو الأصل والنموذج لهذه الكثرة المتغيرة .. تلك هى نظرية افلاطون فى الوجود والمعرفة ، وقد تصدى أرسطو لهذه

النظرية بالنقد والتجريح ، وكان اعتراض أرسطو على قول افلاطون بأن حقائق الأشياء أى مثلها توجد فى عالم مفارق ومستقل عن عالم المحسوسات ..

يقول أرسطو فى نقده لنظرية المثل الافلاطونية ، أنه إذا كانت المثل تعنى حقائق الأشياء أو روح الأشياء ، فروح الأشياء يجب أن تكون حالة فيها لا مفارقة لها إذ لا يمكن فهم وجود شيء أو تفسير وجود شيء بمبدأ مستقل عنه ، ثم أنه لا توجد أدنى محاكاة بين محسوسات تتصف بالتغير ، ومثل تتصف بالثبات فالمتغير لا يشبه ما هو ثابت ، ثم أن المحسوسات جزئية ، والمثل كلية ، ومن هنا فقد هدم أرسطو أهم ركن فى نظرية الوجود الافلاطونية ، فكيف تصور أرسطو الوجود وعقله بعد أن هدم التصور الافلاطونى للوجود وعقله ؟

● يقول أرسطو أن كل موجود طبيعى أو صناعى ، يتكون من « مادة » ومن



« صورة » والمادة يسميها ( الهيولى ) مادة أولى أزلية لا تعيين لها أى لا توصف ولا لون لها ولا طعم ولا شكل ، وقد وصفها بالتغير المستمر وانها تنزع دائما لان تتحقق فى صورة ، أما « الصورة » فهي المعنى الكلى الثابت الذى يعين المادة ويحدها فيصبح للشئ وجود فالانسان مثلا ما هو الا مادة اتخذت لها صورة الانسان .

وقد أطلق أرسطو على المادة اسم ( الوجود بالقوة ) لانها وجود ممكن ، وكل ممكن يكون وجوده بالقوة أى ممكن أن يوجد وألا يوجد ، واطلق على « الصورة » اسم ( الوجود بالعقل ) لانها هى التى تحد الهيولى ( أى المادة ) فيكون للشئ وجود ، ذلك لان وجود الشئ يعنى تحول ما هو بالقوة الى الشئ بالفعل أى تحول المادة لكى تتخذ لها صورة .

●● كآن « المثال افلاطونى » اذن هو الصورة الارسطية هبط بها أرسطو من عالم المثل وردھا الى الاشياء ، فصارت الاشياء حقائق بعد أن كانت فى نظر افلاطون اشياحا تشارك مثلها وتحاكيها .

● وفى تفسير أرسطو لحركة العالم ، أثبت للعالم محركا أول ، اعتبره علة غائية لحركة العالم ، وهو محرك أول لا يتحرك ، محرك أول من حيث هو علة غائية لحركة العالم يتحرك العالم نحوه بحركة عشق ونزوع لكماله وجماله ، ولا يتحرك لانه صورة خالصة من المادة ومن طبيعة الصورة الثبات وعدم الحركة ، ثم وصف المحرك الاول بأنه مشغول عن العالم بالتفكير فى ذاته وتأمل كماله . ومن هنا فقد سلب عنه كل الصفات التى تجب للاله الحق كالعلم والقدرة والارادة والفعل والشئنة .

● وفى مسألة قدم العالم أو حدوثه ( أى خلقه من عدم ) يتفق أرسطو مع افلاطون فى القول بقدم العالم أى بأنه قديم غير مخلوق ، اذ يصف افلاطون حركة العالم بأنها دائرية أى أزلية لا بداية لها ولا نهاية كما يصف أصل العالم بالازلية اذ يقول بعناصر أربعة أولية أزلية وبالمثل الازلية ايضا ، ونجد ارسطو أيضا يقول بقدم العالم فالعالم قديم غير مخلوق عند أرسطو أيضا ، اذ يصف حركة الافلاك والكواكب بأنها دائرية أى لا بداية لها ولا نهاية فهي حركة أزلية ، ويصف المحرك الاول بأنه مجرد علة غائية لحركة العالم - لا علة فاعلة لهذه الحركة - ويسلب عن المحرك الاول كل قدرة على الفعل والخلق والارادة والعلم اذ هو مشغول عن العالم بذاته ، ثم يقول بمادة أولى أزلية وبصورة أزلية ايضا ، وان المادة قد تحركت من تلقاء نفسها لتتحقق فى صورة ..

●● تلك هى خلاصة موقف فلاسفة اليونان من مسألة التغير والثبات عرضناها على نحو جديد يبرز الاساسيات ويقارنها ببعضها وينبه الدارس الى المحاور الاساسية فى المسألة ، وتحقيقا لمزيد من الجلاء ووضوح الرؤية ننبه الى الآتى :

(١) السوفسطائيون كانوا يطلبون العلم بالامور الجزئية المتغيرة ، ومن هنا كانت الحقيقة عندهم متغيرة ، أما سقراط فكان يفتشد العلم بالامور الكلية والتصورات العقلية الثابتة .

(٢) ان افلاطون فى نظرية المثل قد تأثر بالسابقين عليه ، فقد اخذ عن هيراقليطس فكرة التغير وطبقها على عالم المثل ، ثم اخذ عن سقراط ان كل ما هو ثابت حق ، موكل متغير باطل ، ولذلك يصف عالم المثل بأنه عالم النماذج والاصول والحق المطلق لانه عالم الثبات والوحدة ، ويصف عالم المحسوسات بأنه عالم الاشياح الزائلة لانه عالم التغير والكثرة .

(٣) أن الخلاف الجوهرى والاساسى بين أرسطو وافلاطون يبدو فى تصور كل منهما للعلل الصورية أى « صورة » الشئ أى حقيقته ، فافلاطون يتصورها

## شعب من الفلسفة والمتنطق وعلم النفس

مفارقة للاشياء ومستقلة عنها في عالم مفارق ومستقل هو عالم المثل ، في حين يرفض أرسطو هذا التصور ويرى أن حقيقة الشيء أى صورته توجد حالة فيه وليست مفارقة له ويفسر ذلك فى نظريته ( المادة والصورة ) و ( القوة والعقل ) (٤) يتفق أرسطو مع أفلاطون فى القول بوجود أول ( الله ) ، ولكن كلا منهما قد تصور الموحود الاول على نحو مخالف ، فأفلاطون يتصوره صائعا ، أما أرسطو فيتصوره محركا أول لا يتحرك .. مشغول عن العالم بالتفكير فى ذاته وتأمل اكماله .. أى لا علاقه له بالعالم ولا يدري عنه شيئا وليست له فى العالم قدرة ولا ارادة ولا فعل ولا مشيئة .

(٥) تعبر نظرية المحرك الاول عن قمة البناء الميتافيزيقى ( الفلسفى ) عند أرسطو ، اذ فسر بها حركة العالم فى مجموعه .. ذلك ان العالم متحرك متغير ، وكل متحرك يتحرك بغيره وتتعدد سلسلة الحركات المتحركات حتى نصل بالضرورة المنطقية الى محرك أول لا يتحرك .. هو علة غائية لهذه الحركة .. وما العشق والنزوع فى العالم نحو المحرك الاول الا علة فاعلة لهذه الحركة . (٦) انه بدءا من سقراط أخذت النظرة تتجه الى الامور الكلية الثابتة باعتبارها هى العلم الحق ووصف ما هو متغير بالنقص .

— فالكل الثابت عند سقراط هو العلم بالتصورات العقلية الكلية للفضائل ومن هنا كانت غايته وضع تعريفات ثابتة للفضائل .

والكل الثابت عند افلاطون هو المثل الازلية ذات الصديق المطلق .  
— والكل الثابت عند أرسطو هو الصورة التى تعين المادة فيكون للشيء وجود ولذلك نجده يضع الصورة فى أعلى سلسلة الموجودات ، وحسبنا انه يصف المحرك الاول بأنه صورة خالية من المادة وجعل الثبات طبيعته ، والثبات دليل الكمال المطلق .

### ● ثانيا - المنطق

وفى المنطق يتضمن المقرر للدارسين ثلاثة أبواب ، أولها — باب للحدود المنطقية ( اللفاظ وتصنيفها ) وثانها — باب القضايا أى الاحكام وتصنيفها .. وثالثها — باب الاستدلال وهو أهم أبواب المنطق وهو العلم الموصل الى الاستدلال السليم وفيما يلى نقدم محاور الباب الاول الاساسية وهو باب الحدود المنطقية ... والحد المنطقي هو ما يمتد أن نخبر به أو نخبر عنه ، وعادة تصنيف الحدود المنطقية الى :

(١) الحد الجزئى : مثل ( نهر النيل — القاهرة ) وهو الحد الذى يطلق على مسمى واحد أو شيء واحد .

(٢) الحد الكلى : مثل ( نهر — مدينة — مدرسة — انسان ) وهو الحد الذى يطلق على عدة مسميات أو أشياء أو أفراد تشترك فى صفات واحدة .

(٣) الحد الجمعى ( أو اسم الجمع ) : مثل ( قبيلة — جيش — نقابة ) وهو الحد الذى يطلق على عدة أفراد ويشترط اجتماعهم ، اذ لا يمكن أن نطلقه على كل فرد من أفرادها على حدة .

(٤) اسم العلم : مثل ( محمد ، أحمد ، على ، جميل ، كريم ، حلیم ) واذا استخدم هذا الحد كاسم علم فهو حد جزئى ، أما اذا استخدم كصفة مثل ( جميل وكريم وحليم ) يصبح حدا كليا لان جميع الصفات حدود كلية .

● والحد الكلى هو أهم الحدود المنطقية ، ولذلك عنى رجال المنطق بتصنيفه فوصفوا له خمسة تصنيفات تسمى باسم ( الكليات الخمس ) فمن الحدود الكلية ما يدل على أنواع مثل ( انسان — قط — حصان ) ومنها ما يدل على صفات مثل ( حيوان — مفكر — كاتب — مبصر ) ولكن كل صفة من هذه الصفات لها ما يميزها عن الأخرى فمنها ما يدل على صفات أساسية كالحيوانية والتفكير

## ● كانت أرسطو يقول : "أحب أفلطون لكن حبي للحق أعظم ."

بالنسبة للإنسان . . وهذه صفات أساسية لأنه إذا فقدنا النوع أو فقد أحدها  
لفقد وجوده ، ومنها ما يدل على صفات غير أساسية أى عرضية كالكتابة  
والإبصار بالنسبة للإنسان ، وهى صفات غير أساسية لأنه إذا فقدنا النوع أو  
فقد أحدها لما أثر ذلك فى وجوده كالإنسان ومن خلال التصنيف السابق وضع  
أرسطو معالم تعريف الألفاظ ( التعريف الشبثى ) فأنتهى الى نوعين من التعريف  
( ١ ) التعريف بالحد ، وينقسم الى : -

( أ ) التعريف بالحد التام : وهو ما كان بالجنس القريب والفصل معا ،  
وكتعريفنا للإنسان بأنه ( حيوان مفكر ) ، وهو أدق التعريفات لأنه يحدد  
ماهية المعرف كاملة ، ثم انه تعريف جامع مانع ، ويجمع جميع أفراد النوع المراد  
تعريفه ويسمى من دخول أنواع أخرى .

( ب ) التعريف بالحد الناقص . وهو ما كان بالجنس البعيد والفصل ( أو  
الفصل فقط ) كتعريفنا للإنسان بأنه كائن حى مفكر ( أو مفكر فقط ) وهو  
أقل دقة من الحد التام .

( ٢ ) التعريف بالرسم ، وينقسم الى : -

أ - تعريف بالرسم التام : وهو ما كان بالجنس القريب والخاصة كتعريفنا  
للإنسان بأنه حيوان كاتب ، وهو أقل دقة لأن الخاصة صفة عرضية كما أسلفنا .  
ب - تعريف بالرسم الناقص : وهو ما كان بالجنس البعيد والخاصة ( أو  
الخاصة فقط ) كتعريفنا للإنسان بأنه كائن حى كاتب ، وهو أقل التعريفات  
الشبثية دقة لأنه لا يعبر عن أى جزء من ماهية المعرف .

●● تلك هى المحاور الأساسية فى الباب الاول ( باب الحدود المنطقية )  
والذى يهنا هنا ويهم الدارس أن يدرك تماماً الفرق بين كل من الآتى :

١ - الحد الكلى والحد الجزئى .

٢ - الحد الكلى والحد الجمعى ( اسم الجمع )

٣ - الصفات التى تعبر عن الماهية والتى لا تعبر عن الماهية

٤ - التعريف بالحد والتعريف بالرسم . . ولماذا يعتبر التعريف بالحد التام  
أدق التعريفات الشبثية فى حين يعتبر التعريف بالرسم الناقص أقلها دقة .

٥ - الفرق بين التعريف الجامع المانع والتعريف الغير جامع الغير مانع ولاشك  
ان العرض السابق يبرز المطالب الخمسة السابقة .

● ثالثاً علم النفس :

وفى علم النفس يتناول المقرر للدارسين ثلاثة أبواب اولها - المدخل الى علم  
النفس ، حيث نتعرف على موضوع علم النفس ومبادئه ومناهج البحث فيه ،  
والسلوك ودوافعه والنظريات المفسرة للسلوك ، وثانيها - ظاهرة النمو الانسانى  
منذ مرحلة ما قبل الميلاد ( الحمل ) حتى مرحلة المراهقة ، وثالثهما - الشخصية  
ومحدداتها . .

حليم فريد تادرس

● موجه اول الفلسفة بمحاضرة الشرقية

# الشمس لا تغيب كثيرا

محمد خليل

تطويان الطريق ، أعمسا ، مشتعلة ،  
سائقوا السيارات يلعنونه .. يركض  
كهارب أمام برائن وحش ...  
وجد باب الشقة مفتوحا . سبقته  
عيناه الى الداخل ، ابصر الجيران  
يلتفون حول فراشها والالم يبدو في  
عيونهم .. انحنى عليها وهتف يسألها  
ما بها . رفعت اليه عيني شاحبتين  
ولم ترد .. كرر السؤال بالحساح  
واضطراب ، أغرورقت عيناها بالدموع .  
صفقت العاصفة النوافذ والأبواب ،  
أجش باكيا ...

لمعت بالعبرات عيون الجيران ، زارت  
الرياح ، اقتلع جسده من جلسته  
واندفع مهرولا يتنفس الاتربة وذرات  
الرمال التي كست الفضاء ...

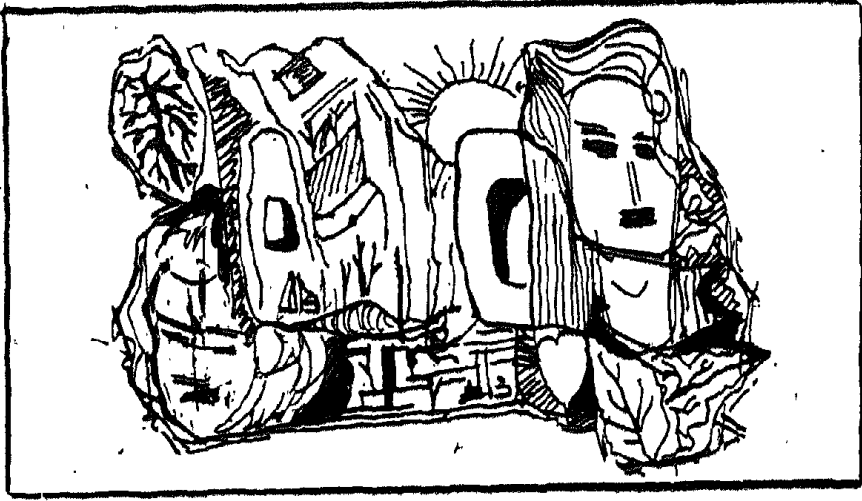
ليس هناك غيره ، أكثر الأطباء  
شهرة كما يرددون . يمم تجاه عيادته .  
جاست حدقاته تبحثان عن الممرض بين  
المنتظرين الذين اكتظ بهم المكان . تقدم  
منه وهو يلته ، طلب الطبيب في كشف  
عاجل . دلف اليه الممرض وخرج  
بستيقه حتى يفرغ الطبيب من  
المنتظرين . أفهمه أن حالتها سيئة ،  
أدار له ظهره متجاهلا ما يقول ، اقتحم  
الفرفة في عصبية ، أسرع الممرض  
وجلبه من ملابسه ، رمقه الطبيب من  
خلف مكتبه وهو ينفث دخان سيجاره .  
تقلص وجهه وهو يقول مستنكرا :  
- ما هذا .. ماذا تريد ؟

وقف خلف النافذة ساردا ،  
ينظر من وراء زجاجها الى  
سحابة كثيفة حجبت ضوء  
الشمس .. منذ غادر فراشه في الصباح  
وهو يشعر بنفسه تتحول الى مزرعة  
للقلق والخوف .. فقد شكت امه -  
ولاول مرة - من آلام حادة ، حتى أنها  
لم تقو على مفادرة الفراش لتعد له  
فطوره وملابسه .

عيناه تجويان الافق الغائم ، يشعر  
به يشاطره معاناته وعذاباته .. أحس  
برعشة في جسده ، وعقد ذراعيه  
منكمشا . سقطت عيناه على الاتربة  
وقصاصات الورق تدفعها الرياح على  
الطريق .. فجأة هبت عاصفة شديدة  
شوهدت ضوء النهار .. خلا الطريق  
تماما من الفسادين والرائحين ...  
تصاعدت في الجو الاتربة والفسار .  
ماتت الحركة وعم السكون .

عاد الى مكتبه مرتعبا ، وجلس  
يجيل البصر في اوراقه . تداخلت  
الحروف وتشابكت . نبئت من الحروف  
اشواك ادمت أصابعه .. ناداه صوت  
زميل ليرد على الهاتف ، اضطربت  
دقات قلبه ، قام بطء وتشاقل ،  
متوجسا ، لرفع السماعة .. اغمض  
عينيه ، تحولت جبهته الى اخلايد ،  
ارتعشت شفتاه وهو يتساءل .. ماذا ؟  
.. متى ؟ كيف ؟ ..

القي بالسماعة في عصبية . ساقاه



بدهبون بها الى العيادة ، يدركون تماما  
أن أصحاب السيارات يرفضون الدخول  
الى الشارع والحساسة حريصا على  
سياراتهم من الحفر و « المطبات » ،  
اهتدوا الى أن يحملوها فوق مقعد حتى  
الشارع الرئيسى حيث تسير السيارات  
بمرونة وأنسياب ...

حملوا المقعد بين أذرعهم وراحوا  
يستريحون كل بضعة أمتار ويتبادلون  
حملة حتى وصلوا الى الطريق العام .  
حاولوا إيقاف سيارة ، اخفقوا مرات  
عديدة ، اضطربوا خشية أن يفادر  
الطبيب العيادة .. لم يكن أمامهم غير  
أن يواصلوا مسيرتهم بنفس الطريقة ..  
فى منتصف الطريق بدأت السماء  
ترسل رذاذا خفيفا ، وأصلوا سيرهم ،  
سار الرذاذ قطرات كبيرة ، أمعنوا فى  
المسير ، تحولت القطرات الى سيول  
جرفت معها ما علق فى الجو من رمال  
وأتربة حولتها الى مادة لزجة كثيفة ..  
لجأوا الى الرصيف والتصقوا بأحد  
الجدران خلع أحدهم معطفه ودثر به  
السيدة العلية ، أنجحت أعينهم الى  
السماء بأجساد مرتعة وقلوب متفجرة ،  
طوى الابن أمه بذراعه ، امتزجت أنفاسه  
باناتها المكبوتة .. الوقت يمر وشيكا  
تأمن الرياح تدفقه ، والرعد يهدير فى  
السماء والفيت لا يكف عن الهطول ،  
تبادلوا النظرات ، شمسروا اطراف  
ليابهم ، خاضوا بأحذيتهم مياه الامطار  
التي أغرقت الطريق والرصف .  
وصلوا العيادة وملابسهم مثل قطع

أجاب فى لهفة :  
- أمى يا دكتور .. أرجوك !  
بان الفضيب فى عيني الطبيب  
وصاح :

- للدخول أصـول ، وانتظر فى  
الخارج !

توصل اليه .. جذبته المرض بقوة  
فتمزق قميصه . نظر الى الساعة  
المعلقة على صدره . تمنى أن يمد يده  
ويلفها حول عنقه .. صفقت العاصفة  
الضلف الخارجية للسافذة الوحيدة  
فأعتمدت الفرقة . جذب ذراعه من  
قبضة المرض واقترب منه يستعطفه .  
تجحر قلبه وقال بحسم وهو يفسح  
فنجال القهوة بفضب :  
- العيادة كما ترى ! ..

اشتعلت النار فى جسده . تحول  
رأسه الى جمرة كبيرة ملتهبة . دفعه  
المرض أمامه ..

شيعه صوت الطبيب يقول ببرود :

- اذهب وأحضرها الى هنا !

قال والمرضى ما زال يدفعه :

- انها لا تستطيع الحركة ..

نزل يجرى فى الشارع كالمسوس  
يدق الأرض بقدميه ، يشق أمتار  
العاصفة بذراعيه . نظرات السائقين  
لا ترحمه ، يجهلون عمق مأساته . فقط  
تندفع نظراتهم ، تنفرس فى جسده ،  
تشرخه ، تهشمه كما تهشم الآنية  
الفخارية ..

وصل الى الشقة وأنفاسه تنوق  
عندشفتيه . تناقشوا فى الطريقة التي

## الشمس لا تغيب كثيرا

فشلت محاولاته ، زفر في ضيق ،  
وانزل جزءا صغيرا من الزجاج واودما  
الى احد المتحلقين حول المريضة وهو  
يقول :

- يا بندق يا ريس لو سمحت ...  
اقتربوا من السيارة ، تجمعوا خلفها ،  
دفعوها والثلوج تهوى فوق رؤوسهم ،  
حجبت الامطار الرؤية من خلف الزجاج  
الامامى للسيارة ، تحركت المساحات  
تنظف الزجاج .

زجر المحرك فجأة وانطلقت السيارة  
بعد ان نثرت المياه على ملابسهم  
ووجوههم ..

وعندما هدأت الامطار حملوا المقعد  
وراصلوا سيرهم يخوضون المياه .  
شاهدتهم فلاح يمتطي حماره وينشر  
مظلته فوق رأسه . ترحل عن حماره  
واصر على ان تمتطيه مكانه .. نظرت  
اليه وتمتمت شفثاها - لأول مرة -  
ببضع كلمات خافتة . سار الى جوارها  
وقد نشر المظلة فوق رأسها ...

وصلوا الى الشقة ، فشد الفلاح على  
أيديهم ، ركب حماره عائدا وعلامات  
الرضا تتخيل على صفحة وجهه الذى  
انتشرت فيه التجاعيد ، خرج الابن  
لا يدري الى أين يذهب . وقف على  
مدخل الحارة حائرا يدور حول نفسه .  
نشر « الروشيتة » بين أصابعه وراح  
يتأملها متنهدا « يبدو ان قيمة الدواء  
ستكون كبيرة » ...

تحرك ببطء وعيناه تسقطان فوق  
حدائه ، يحاول انتزاع قدميه من الوحل  
يصعوبة يشعر انهما مشلولتان الى  
صخرة ضخمة . مسالت اشعة الشمس  
تخترق الفيوم المعتمسة ، برزت امامه  
صورة الفلاح .

تجسد جبال عينيه مرعوة الجيران ...  
ازدادت اشعة الشمس وضوحا ، احس  
بقدميه تضربان الوحل فى قوة وعزيمة .

بدأت صفحة السماء نقية  
صافية . والشمس تلقى سناها  
فوق رأسه وتغمر الجدران  
والطريق ...

الاسفنج المنشرب ، واجههم الطبيب على  
السلم منصرفا .. شاهدوا على وجهه  
الضيق والاستياء .. اعتذر الابن اليه  
وحججه الطبيب ولم يرد . حاول ان  
يعال له أسباب التأخير ، انفجر الطبيب  
والضجر يماذ عينيه :

- وقتى ليس رخيصا الى هذا  
الحمد !

واندفعت الكلمات الرقيقة من السن  
الاجساد المرتعشة تمتص انفعال الطبيب  
القاضب ... ولكنه اشباح بوجهه فى  
خيلاء وقال وهو يخطو :

- ورائى ما يشغلنى ، احضروها  
فدا ...

فاه بهذه الكلمات ومشى والمعرض  
خلفه يحمل الحقيقة ، اعترضوا طريقه ،  
ربثوا على ظهره وكففيه ، استعطفوه ،  
انحدرت الدموع من عيني الأم المريضة ،  
تجاهل دموعها ... وصل الى الباب  
الخارجى للعيادة ،لقى نظيرة على  
الطريق . راعه منظر الشارع والامطار  
التي ما تزال تنهمر غزيرة لا تكف لحظة  
واصوات الرعود التي تزمجر بقوة  
وعنف تراجع الى السوراء والفيظ  
يستشعري فى داخله . تأفف وقال بلهجة  
حاددة :

- ادفعوا الكشف ، وامرى الى  
الله ...

اخرج الابن كل ما فى جيبويه  
اكتشف ان كل ما معه لا يكفل  
نصف المبلغ المطلوب ، وانقذ الجيران  
الموقف . قدم احدهم اليه المبلغ ،  
النقطة المرضى ، دخل غرفته  
وهم يحملونها خلفه ، راح يفحصها كما  
يفحص التجار قطعة من الخشب ،  
دون ان يجلس انحنى فوق المكتب ..  
جرت أصابعه بقلمه فى دفتر « الروشيتات »  
.. نزع « الروشيتة » وناولها اليهم وهو  
يلتقط حقيقته .. حملوها وغادروا  
العيادة ، ابصروا الطبيب يجلس فى  
سيارته يحاول ان يديرها . وقفوا  
الى جوار الحائط يتراقبون توقف المطر ،  
تعطل الموتور ، عض على شفثيه فى  
غيظ . راح يحاول مرات عديدة ،



## ترنيمة ختام

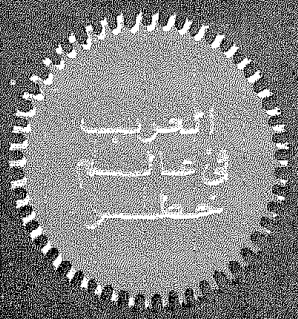
# الوطن والحب



عبد الشافي داود  
الكويت

وبعد الرحيل ..  
اتبتك في ليلة ساحرة  
لامزج فيك دمائي بضوء الشموخ  
واغزل روحي بنار الابداء  
واسكب في موقدي صوتك  
( تمزق جرحي ببحر الطواف )  
فمدت يداك تضمان جرحي ...  
تعيدان صمتي للون الحروف  
والفيت تربك نبعا يطوف  
بلحن القناديل والمعرفة  
وعبر الشطوط ،  
وجدتك كؤلوة تحتسي أبحرا من ضياء  
وسرت أفتش عنك  
رايت أبا الهول يشمخ فوق التلال  
ويهمس أنا حضارة عصر النضوج  
وأنا أصالة عصر الشهور .  
وبين جلال المعابد يستأثر القلب بوح الصغور  
وجدتك بين شغاف العروق جوى ، قبلة للشروق  
وسرت وعيناي نضاحتان بعشر يغنى عروس الوهج  
والفيت فيك رجال الشמוש  
وتاريخ مجد تبث صده صلاة الرمال  
طرقت الظلال  
أشم عبرك في الانسجة  
وبورك يصدح بالكبرياء  
( أنا النيل لحنى جذور الزمن )  
سمعتك أغنية شاهقة  
سمعتك تسبيحة في السحب  
فعانقت عينيك أدمنت عشقك كالكرمة الدافقة  
عروس القمر ..  
خلعت رداء الوهن .  
لارسم منك ضياء الشموخ  
أشكل منك حنايا الضلوع  
وانحت منك رموز الجمال العريق  
ويا أنت يا قاهره ..  
اتبتك في ليلة ساحره  
فأرسيت نبضى على مرفك  
طرقت الشמוש طرقت الظلال  
وجدتك تاريخ مجد ..  
تبث صده صلاة الرمال  
توحدت في دفقة الاقننه  
وعانقت فيك لهيب الشموخ  
وأشرعت في ضوئك المستحيل

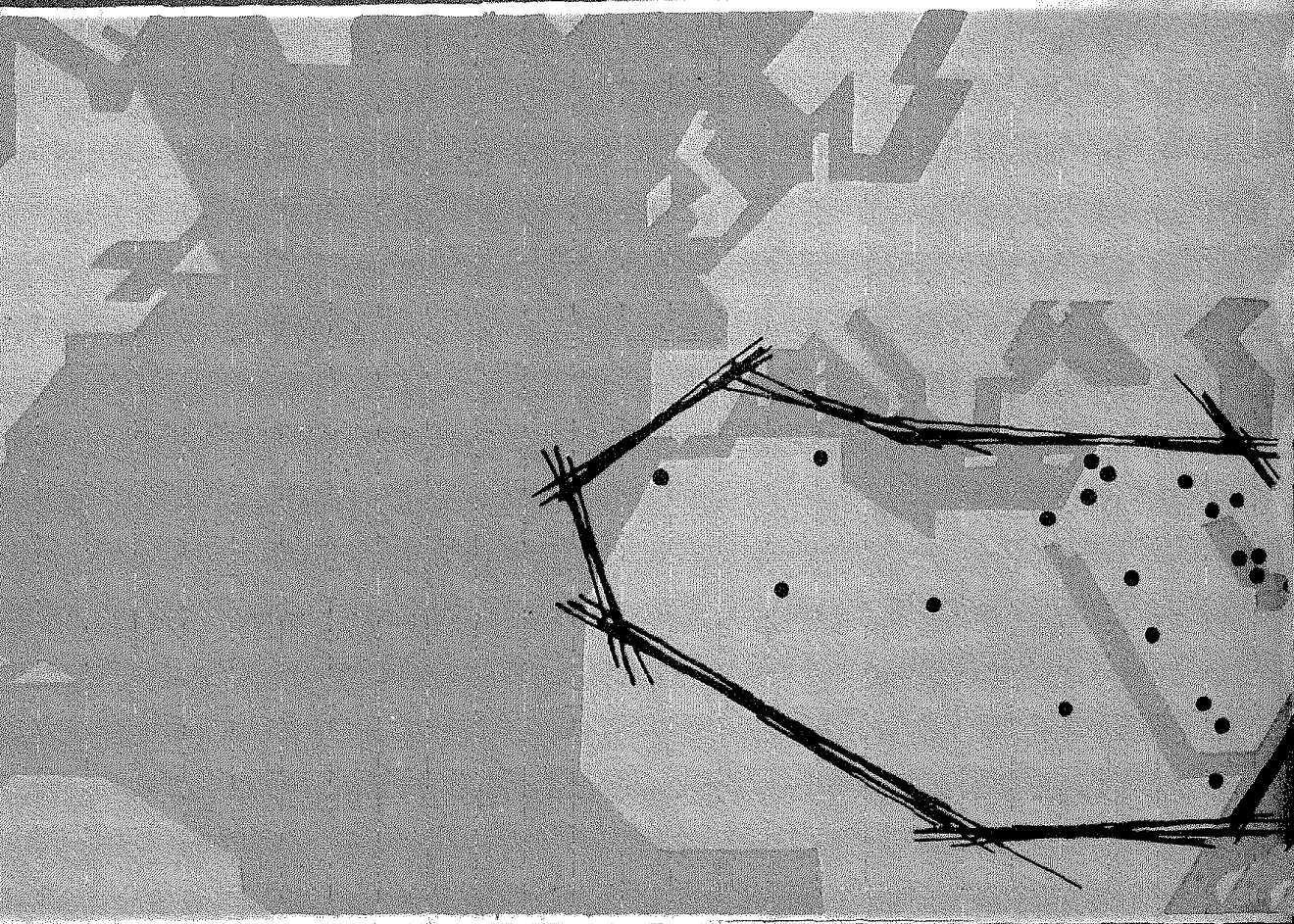




# الجملة

ديسمبر ١٩٨١ م

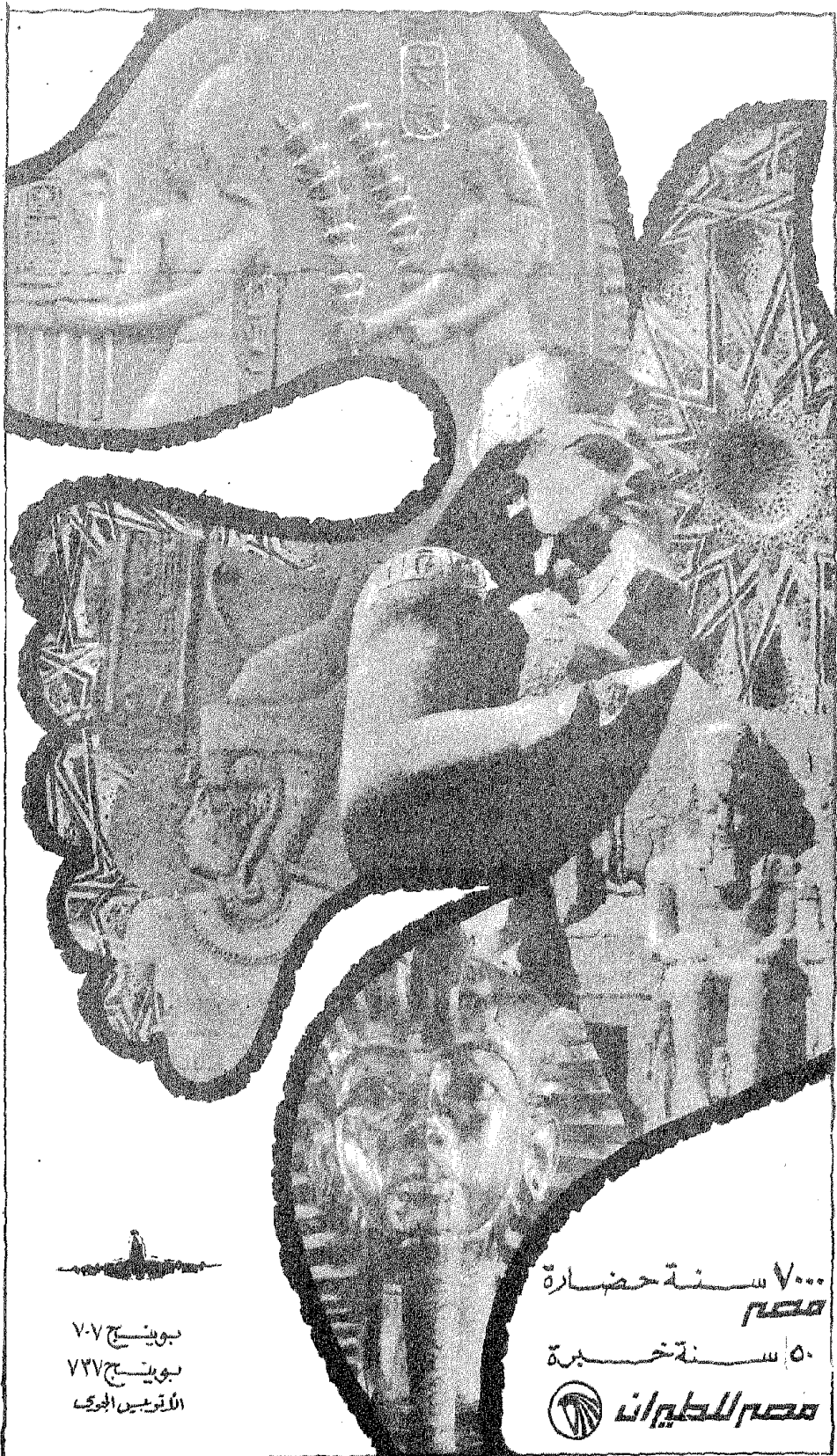
مجلة الفكر العربي



- قراءة عربية في خريطة العالم
- نجيب محفوظ في عالم الناطقين بالإنجليزية
- الفائزة بجائزة نوبل في الأدب هذا العام

حرب الفضاء... استطاع بالألوان





بوينج ٧٠٧  
بوينج ٧٢٧  
الأكويين الجوي

٧٠٠٠ سنة حضارة  
مصر

٥٠ سنة خربة

مصر للطيران

## كلمة الملال

# اتجاهات

# عصر جديد

● رغم كل الظروف العصيبة التي تمر بعالم العرب ، فإن الانسان يشعر ان رياحا جديدة تهب على عالمنا العربي ، وتبعث في النفس روحا من التفاؤل وتوقعا للخير طال شوقنا اليه من زمن بعيد .  
ويبدو اننا شعبنا من الدوران حول نفسنا ، وتبيننا في النهاية ان الطريق الوحيد لنجاتنا جميعا - نحن العرب - هو ان ياخذ بعضنا بعضا على ما هو عليه ، فأننا درجنا من حين طويل على ان يصر كل منا على أن يكون البقية على مثاله أو يسسروا في طريقه أو يرددوا أفكاره ، فادا خالفوه وأراد بعضهم أن يكون له رأيه الخاص غضبنا ونعصبنا ، وبدأت حرب الكلام ومناوشات الاذاعات وتفاهات الخلافات وهذه الدورات المفرغة السيئة التي انفقنا فيها سنوات طويلة ، وهذه السنوات كسبها الخصم الاسرائيلي واستمتع بها ، وكان يسعده اشد السعادة أن نختلف وتندابر لكي تظهر للدنيسا وكأنها الدولة الوحيدة المستقرة في المنطقة ، ولقد حاربنا اسرائيل حربا سيئة ، ولكن لابد ان نعترف اننا نحن اعطيناها الفرصة وعاونها على انفسنا لسوء الحظ .

●●●  
والآن يبدو اننا فتحنا عيوننا ووعينا الى لعب الاعداء بنا ، فاذا نحن استثنينا بعض صحف المنطقة رأينا اليوم وكأن هدنة تستقر بين العرب ، وقد اختلفت مناوشات الالفاظ والانهامات ، وحل محل ذلك التأييد المتبادل مع اختلاف الاتجاهات ، ويكفي تأييد العرب جميعا للقيادة الجديدة في مصر وتفاؤلها بها ووقوف العرب جميعا الى جانب السعودية في موضوع حصولها على طائرات الانذار المبكر وهو حق لها وضرورة لنا جميعا .

هذه روح جديدة نرجو أن تستمر وتقوى حتي يدخل العرب العصر الجديد الذي طال بحثنا عنه . طريق الاتحاد الحقيقي في الاهداف والغايات والرؤية الواضحة لما ينفع العرب جميعا وما يضرهم .

# في هلال

## هذا الشهر

صفحة	كلمة الهلال
٣	...
	● حديث الشهر ●
٦	لراة جديدة لخريطة العالم ... بقلم : رئيس التحرير
	● دراسات ●
١٤	نجيب محفوظ في عالم الناطقين بالانجليزية ... محمد عبدالله الشافعي
١٢٠	القيمة العاطفية في الادب القصصي ... ترجمة . د. سليم الاسيوطي
١٣٢	قصة الكتابة العربية ...
	● ادب وادباء ●
٤٢	طه حسين وادب المسرح ... جلال المشري
٦٦	مفاهيم ثقافية متقدمة في ادب احمد امين ... علاء الدين وحيد
١٣٤	اذكركم بهذا الشاعر : امام العبد ... عبدالله احمد عبدالله
	● تراجم وشخصيات ●
٢٦	الفائز بجائزة نوبل في الادب : الياس كانييتي ... محمود قاسم
٤٨	رتسوس شاعر الماضي والمستقبل ... ماهر شفيق فريد
٩٠	سيد النعم : رياض السنباطي ... فوميل لبيب
	● حضارة وتاريخ ●
٢٨	حضارة مصر ومهندسو الفراعنة ... د. سيد كريم
٧٨	صفحات من حياة الفانستان الثائرة ... مصطفى الشهابي
١٢٨	الحضارة والاخلاق ... عزت محمد ابراهيم
	● سينما ومسرح ●
١١٨	نجم جديد في عالم كتاب الجريمة ... ماري غفسبان
	● قضايا للمناقشة ●
٢٢	لنشأ الجميلة ليس لها دائرة معارف عمرية ... اسماعيل شوقي

رئيس مجلس الادارة  
مكرم محمد أحمد

الهلال  
مجلة الفكر العرب

رئيس التحرير : الدكتور حسين مؤنس

ديسمبر ١٩٨١ م  
صفر ١٤٠٢ هـ

مدير التحرير : نصر الدين عبد اللطيف

مجلة شهرية تصدر عن دار  
الهلال .. أسسها جرجي زيدان  
سنة ١٨٩٢ .. المنة التاسعة  
والثمانون أول ديسمبر سنة ١٩٨١ م  
٥ من صفر ١٤٠٢ هـ

سكرتير التحرير الفني : موسى عيد



من أجل حياة التراث العربي ... عبد المنعم محمد عمر  
**● من أدب الرحلات ●**  
رسالة خاصة من الهند : قريبا من قلعة الصمت ... سكينه السادات  
**● ملوعات ●**  
ناس وصور وحكايات ...  
روح عن نفسك ...  
**● طب وعلوم ●**  
الحياة في المجتمعات العميقة ... ميشيل تكللا  
الالتهاب السحائي ... اعداد : سهير الجارحي  
تذكرة طبية : نزلات البرد ... د. السيد الجميلي  
**● استطلاع بالالوان ●**  
حرب الفضاء ومحاولة السيطرة على الكون والارض ... د. حسين مؤنس  
**● شعر ●**  
بمسد عام ... مبارك المغربي  
عودة العمر ! ... ابراهيم صبري  
اندلسية في القطار ... احمد السمرة  
ابتسأى ! ... د. عزت شتندى موسى  
يا فانتنى ... فريد قرني  
لا تقضبي ... عبدالله السيد شرف  
يا زهرة تزهر ... حسيني عشرة  
ترنيمة الختام : صلاة ودعاء ... مصطفى عوض الله بشارة  
**● قصص ●**  
بعد العاصفة ... فوزي عبدالقادر الميلاني  
المفاجأة ... احمد علي رجب  
رجل البيت ... سعد رضوان  
سيدة عند النهر ... حسين عيد  
قبل الرحيل ... شوقي فرج  
وجوه ... نبيلة الططار

## ● صورة الغلاف ●

في مقال الهلال الافتتاحي اردنا ان نلفت نظر العرب الى مكانهم على هذا الكوكب ... وخير وسيلة لذلك هي الخريطة الجغرافية ، ولهذا جعلنا خريطة العالم على الغلاف وقد بينا عليها العالم العربي لكي يعرف العربي أين هو ويسيطر العنينا واهلها

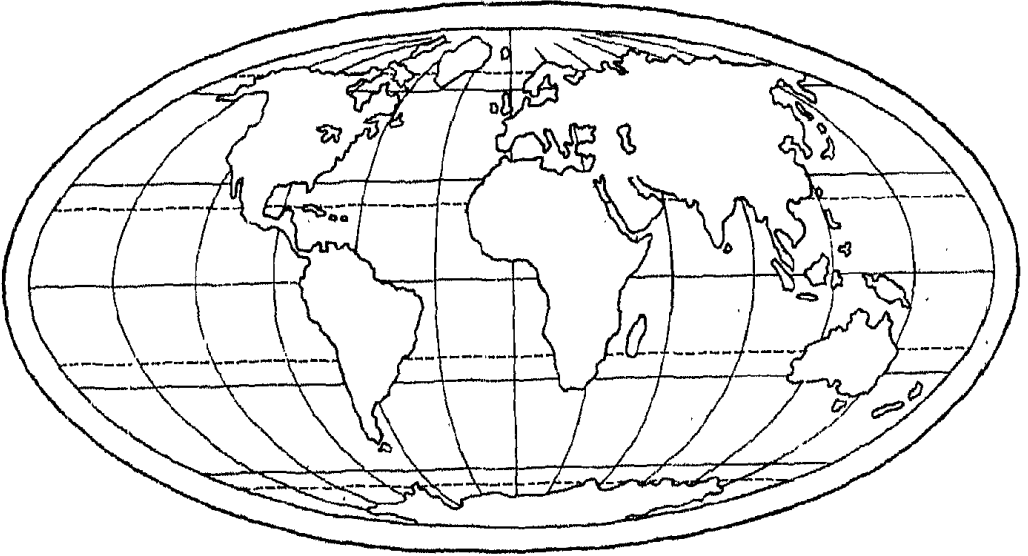
الإشراف الفخ  
أحمد السوردي

ثمن العدد : في جمهورية مصر العربية ٢٠٠ مليم - قيمة الاشتراك السنوي ١٢ عددا في جمهورية مصر العربية ٢٤٠ قرشا صاعا وتسدد مقدما تقسم الاشتراكات بداد الهلال في جمهورية مصر العربية بحوالة بريدية غير حكومية ، في الخارج بالبريد المعادي ٧ دولارات أو ٤ ج . ك تسدد بشيك مصرفي « تقسم الاشتراكات » بداد الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب - القاهرة

تليفون ٢٠٦١٠ - عشرة خطوط

# قراءة عربية لخريطة العالم

بقلم: الدكتور حسين مؤنس



● نظرة واحدة على خريطة الارض ، تريك اننا - نحن العرب - اقلية صغيرة وسط جبابرة ضخام يحتلون من الارض اضعاف ما نملك نحن . . . واين نذهب نحن العرب بين الروس والانجلوسكسون والصينيين ؟  
اننا اضيع من الايتام في مادية اللثام ، فهل يجوز مع ذلك ان نزيد انفسنا ضعفا بالتحاسد والتباغض فيما بيننا ؟

وهل يجوز ان نزيد انفسنا فقرا بانفاق اموالنا في حروب اهلية عقيم داخل وطن العرب ؟

وهل يجوز ان نعيش مراهقين نتصرف تصرف مراهقين وسط عالم من الكواسر ؟

فى قلقى المستمر على مصير العرب فى هذا العالم نظرت فى خريطة الدنيا لابلحث عن العالم العربى فيها . الخريطة نفسها ابلغ من كل مقال . فقد رايت عالما العربى ، وكله صحار ومعظمه اراض قاحلة - ضئيلا صغيرا بالنسبة لعوالم اخرى ، فاين نحن من عالم الروس ، ودولتهم وتوابعها تحتل أكثر من ربع كرة الارض ، واين نحن من عالم الانجلو سكسون ، وهم يعمرون انجلترا والولايات المتحدة ومعظم كندا وكل استراليا ونيوزيلندا ويملكون نحو نصف الارض ، والصينيون - وعددهم يزيد على ألف مليون - يسيطرون على مساحة من الارض تبلغ ضعف مساحة العالم العربى .

ونحن العرب - بكل غرورنا فى انفسنا ، وبكل تصورنا اننا شيء رئيسى على وجه الارض لا نسيطر الا على مساحة ربما كانت سدس مساحة اليابس .

واذا كان مقدار ما تسيطر عليه الشعوب من مساحة الارض اشارة الى ناحية من نواحي النجاح ، فاننا - بهذا القدر الضئيل الذى استطعنا امتلاكه من الارض - من اقل الشعوب توفيقا فى معركة الصراع على مصير هذا الكوكب .

اننى احاول هنا أن احاول كعربى ، ان اعمل حساب مكسب وخسارة او ميزانية لمكاسبنا وخسائرنا عبر التاريخ .

\*\*\*

واحبب ان اقول هنا اننى اواجه الواقع كما هو ، دون خداع النفس او خداع الغير ، لان خداع النفس جهل وخداع الناس عبث ، ولا تبقى فى النهاية الا الحقائق .

ولا مفر لنا من مواجهة الحقائق . لاننا اذا اصررنا على الهرب منها فان الآخرين سيأخذون بانوفنا ويدسونها فى الواقع الحى ، وعلى ظهورنا سيعبرون فى طريقهم ليبنوا مستقبلهم .

ولن يلومهم فى هذا احد ، فان الدنيا صراع ، وهى لمن غلب ، والباكون متسولون ، والشاكون ضعفاء يهملون ، وقافلة الدنيا تسير ، ومن يهلك يهلك ومن يعيش يعيش ، واذا كنا نحسب ان الدنيا ستحترمنا او تصفى الينا لان لنا افواها ضخمة تصرخ فاننا لا نخدع الا انفسنا لان اى ضلعة فى مستنقع تنعق بصوت هو اقوى من اصواتنا .

\*\*\*

وياليت الحقيقة المرة - حقيقة قلة ما بيدنا من هذه الارض - لا تخفى وراءها حقائق امر واشد وأنكى .

فان عالم الروس متحد قوى محكوم حكما فعلا ، وعالم الانجلو سكسون يحكم نفسه حكما صالحا ويواجه الدنيا جبهة واحدة ، والصين كتلة بشرية مترامية لا ينفذ من بينهم سهم .

اما نحن فمهملون ممزقون لا يتفق اثنان منا على رأى ، ومنطقتنا نتيجة لذلك ميدان للعب بنا وبمصائرنا لكل من هب ودب ، حتى اسم العالم العربى ازالوه ووضعوا مكانه شيئا اسمه الشرق الاوسط لان وطننا العربى هذا تشاركنا فيه - على رغمنا - اسرائيل ومن ورائها الصهيونية العالمية كلها .

\*\*\*

ونحن من البداية الى النهاية مستولون عن هذه الخيبة ، فقد اعطانا الله اكبر

# قراءة عربية لخريطة العالم

نعمة على عباده ، أعطانا ديننا سمحا قيما وشرقنا بحمل رسالته ، وأعطانا لغة كانت كاملة ببناء وتركيبا ونحوا وكتابة أيام كان غيرنا لا يملك الا لهجات محلية لا تكاد تكفى للتعبير عن حاجات اليوم .

وتمكن أجدادنا من الاستيساع فى الارض وفتح أكبر جانب من المعمورة اذ ذاك فى أقل من قرن من الزمن .

وتمكن غيرنا ممن حملنا اليهم رسالة الاسلام من فتح أراض واسعة لديننا وحضارتنا فى آسيا وافريقية ، أما نحن العرب فقد وقفنا بعالمنا عند ما وصل اليه أهل القرن الاول من تاريخ الاسلام ، بل خسرنا الاندلس وصقلية وجزائر البحر المتوسط ، ومعها البحر المتوسط نفسه .

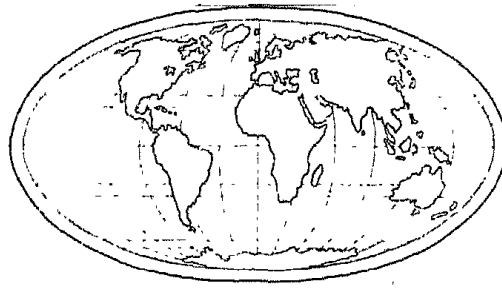
وبينما كان غيرنا يصحو وينشط كنا نحن ننام وتدهور ولم يحاول العرب قط ، بعد القرن الهجرى الاول ، النهوض بعالمهم أو محاولة الامساك بقياده ، وهل هناك فشل هو أشد ضررا علينا نحن أهل المجموعة العربية من اننا عجزنا عن تعريب ايران ، وكانت فى أواخر العصر الاموى على وشك أن تستعرب وكانت اللغات الفارسية قد تضاءلت وانكمشت . ولكننا - نحن العرب - مضينا نتحارب فيما بيننا حتى أهلك العرب بعضهم بعضا وأصبحوا أقلية ضئيلة جدا وسط جماهير الشعب الايرانى ، فبدأوا هم يتكلمون الايرانية وتوقفت حركة التعريب ثم جاءت الثورة العباسية فعاد معها الوف بعد ألوف من العرب من ايران ، وأصبحت مسألة تعريب ايران بعد ذلك مستحيلة . وعجز العرب عن تعريب ايران هو الذى أوقف حدود العالم العربى عند ضفة نهر دجلة ، ولولا ذلك لاصبحت هضبة ايران بلادا عربية ، ولكانت بلاد ما وراء النهر وما دخل فى الاسلام من بلاد الهند بلادا عربية ، ولاتسع نطاق العالم العربى حتى وصل الى المحيط الهادى .

ولكننا انهزمنا فى معركة تعريب ايران ، ونحن الذين هزمنا أنفسنا . لم يهزمنا الايرانيون ولا كانت اللغة الايرانية بأقوى ولا بأصلح من اللغة العربية ، ولكننا لم نكن على قدر المهمة ، أو بتعبير آخر لم نكن على مستوى التحدى ، والتاريخ كما نعلم تحديات وردود فعل لهذه التحديات فاذا كان رد الفعل قويا وايجابيا فمعنى ذلك التفوق والتقدم ومزيد من القوة ، والعكس صحيح .

\*\*\*

وأضرب لك مثلا من التاريخ يوضح ما أقول .

فقد نزل المستعمرون الانجلوسكسون على الشاطئ الشرقى للقارة الامريكية بعد استكشافها ابتداء من يناير سنة ١٤٩٢ . كانوا قلة صغيرة لا تزيد على ألوف قليلة .



• وكانت القارة الامريكية بالنسبة لهم تحديا هائلا •

كانت هناك جبال وهضاب وسهول شاسعة تمتد حتى المحيط الهادى • وكان من الممكن أن يظل المهاجرون منحصرين على الساحل الشرقى ، وكان فيه كفاية للملايين من البشر ، ولكن هذه الالوف القليلة اثبتت انها أقوى من تحديات العقبات الجغرافية الهائلة وما زال رجالها يحاولون حتى اخترقوا القارة ووصلوا الى المحيط الهادى • وبعد أن وصلوا اليه بدأوا يعمرون الساحل الغربى حتى يتحققوا ان كل القارة ستكون لهم • وبعد أن استوثقوا من أن القارة بعرضها أصبحت ملكا لهم اتجهوا الى الجنوب واشتبكوا مع الاسبان والمكسيكيين •

وانتزعوا منهم نصف بلادهم ، أما فى الشمال - حيث كانت كندا فان رجال الولايات المتحدة كانوا قد اتخموا فقد ملكوا من الارض مالا يستطيعون تعميمه فى مائتى سنة فسكتوا عنها ثم أنها كانت مستعمرة بريطانية مفتوحة لهم فلم يجدوا ما يدعو للاستيلاء عليها والدخول فى حرب طويلة مع بريطانيا بسببها •

\*\*\*

ملك الامريكيون اراضى شاسعة كما ملك العرب اراضى شاسعة ، فماذا فعل الامريكيون ؟

هل تحاربوا بعضهم مع بعض كما فعل العرب فى خراسان والاندلس وكل مكان وجدوا فيه ؟

لقد استقلوا عن بريطانيا ، ولكن لينشثوا بأنفسهم دولة هى أحسن وأكثر نظاما من بريطانيا ، وبعد أن تم لهم ذلك ووسعوا بلادهم الى ذلك الحين جلسوا فيما بينهم ينظمون بيتهم ويرتبون أمورهم ، وضعوا الدستور واحترموا ، ووضعوا القانون وأطاعوه ، واتجهوا بهمتهم الى تنظيم هذا الملك الشاسع والاستفادة منه • أدرك كل منهم ان هذا الملك الشاسع هو ملكه هو وان كل خير للمجموع يعود عليه شخصا بالخير ، فمضوا جميعا يعملون بجد فى بناء وطن واحد • ولم يشغلهم ذلك عن بناء ثرواتهم الشخصية ، أى انهم لم « يضعوا » بأنفسهم فى سبيل الوطن كما يحلو لنا أن نقول ، بل خدموا وطنهم وأنفسهم فى نفس الوقت ، ولكنهم لم ينسوا مصالح الوطن قط • لم يبيعوا مصالحه قط ، لم يفعلوا ما فعلناه نحن فى الماضى ولا زلنا نفعله من التضحية بأمان الوطن ومصلحه الكبرى فى سبيل كسب شخصى أيا كان ، لان الانسان لا يكسب على حساب وطنه قط وان تصور انه يستطيع ذلك فسيجد نفسه هو الخاسر فى النهاية •

\*\*\*

ومن واقعنا آتيك بأكثر من مثال وسأدع الماضى البعيد بعيدا حيث هو ، وأعطيك الامثلة من التاريخ المعاصر •

# قراءة عربية

## لخريطة العالم

ودعنا من موقف من درجنا ان نسميهم بجهة الرفض ، ولننظر لهذه الجماعة في ذاتها من داخلها ، فهل هي متحدة في الرأي والوجهة من داخلها ؟ واذا كنا نقول ان مشكلة فلسطين مشكلة تعقدت وأصبح حلها مرهونا بالموقف العالمي كله ، وتعال نأخذ مشكلة صغيرة هي مشكلة الصحراء الغربية .

هذه الصحراء أرض عربية دون شك . وما دامت عربية فيستوى أن تكون بلدا قائما بذاته أو تكون جزءا من المغرب أو موريتانيا ، المهم أن تظل أرضا عربية وان يستطيع أهلها أو المستولون عنها النهوض بها . وقد كانت هذه الصحراء تابعة لاسبانيا ، وطالما كانت تابعة لاسبانيا فان الجزائر لم تفكر فيها قط ، تركتها مستعمرة إسبانية ، ولم يكن هذا يضيرها في شيء ، ولكن عندما أرادت المملكة المغربية ضمها الى بلادها - وهو أمر طبيعي وليس فيه ضرر لاي بلد عربي - هنا قامت قائمة الجزائر وأعلنت انها لا توافق على ذلك وذهبت تساعد هذه المجموعة التي تسمى بالبوليساريو على مناوأة المغرب ..

ودخلنا في حرب عقيم لا طائل تحتها تستنزف أموال المغرب والجزائر ولا تعود بخير على الصحراء وأهل الصحراء .

سبحان الله !

كنا راضين وساكتمين طالما كانت الارض في يد الاسبان .. فلما صارت في يد أخ عربي قامت قيامتنا وأعلننا الحرب ..

وماذا تريد الجزائر ؟

يقولون أن في أرض الصحراء ثروة كبيرة من الفوسفات ، وهذا حق ، ولكن هذا الفوسفات سيظل دائما حقا وملكا لأهل الصحراء نفسها سواء أكانت الأرض جزءا من المغرب أو جزءا من موريتانيا أو الجزائر أو قسمة بينها جميعا .

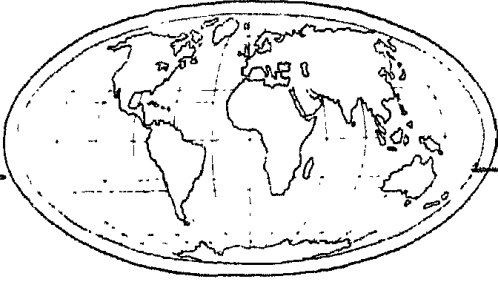
ثم ان هذا الفوسفات كله يكفي بالكاد لسد مطالب أهل الصحراء انفسهم . فلا خير فيه للمغرب ولا خير فيه لغير المغرب .. اذن .. ما الدافع الى الخلاف الدافع له هو كراهة العربي للعربي ، فقد العربي على أخيه العربي . تكون الأرض في يد الاسبان فنرضى ونسكت .

أما أن تكون في يد أخ عربي فهذا هو ما لا نرضى به قط ..

دائما شيطان الغيرة والحسد بين العرب يفسد عليهم أمورهم . وقد طال حديثنا في هذا المعنى ، ولا داعي لكثرة الكلام والتكرار .

أما الذي يهمنا هو المستقبل .





الذى يهمنه هو ان نعرف كيف ننشئ أجيالا من العرب بلا تحاسد ولا غيرة  
ولا احتقاد .

وأنا أعرف ان الغيرة والحسد والحقد فى طبع البشر ، ولا يمكن أن يخلو منها  
قلب بشر . ولكن الذى أقصده وأحاول أن أجد السبيل اليه هو كيف نخرج  
أجيالا يريثة من العيرة القاتلة والحسد المهلك والحقد الذى يعمى العيون .

وهذه الانواع من العواطف المخربة تكاد تكون قصرا على العرب ، فان الشعوب  
الآخري تعرف هذه العواطف ولكنها لا تذهب بها الى هذا المدى الشرير . فهناك  
دائما حد انساني معقول تقف عنده .

فالانجليز يتحاسدون فيما بينهم ، ولكنهم لا يسمحون للحسد بأن يتعس  
حياتهم ويضر وطنهم .

بل ان الانجليز والفرنسيين يتصارعون فى ميدان الاقتصاد ، ويتنافسون فى  
ميدان السلاح ، ولكنهم متحدون فيما بينهم على المصالح الرئيسية التى تهم بلدهم  
فهم معا أعضاء فى حلف الاطلسى وهما يعتبران أنفسهما مع المانيا دعامة العالم  
الرأسمالى فى الغرب . ومهما ترى بينهم من المناقشة والخلاف فانهم متفقون  
متفاهمون على القضايا الرئيسية ، ولا يمكن الآن أن نتصور حربا - ولو كلامية -  
بين انجلترا وفرنسا ، أو بين فرنسا ومانيا ، فهذه مسائل قد كبروا عليها  
وتفتحت عيونهم على حقائقها ، ولم يعودوا يسمحون لانفسهم بالوقوع فى اخطاء  
الماضى الجسيمة والتورط فى حروب عقيم مكلفة لا تنشر الا الموت والدمار ولا  
يفيد منها أحد .

\*\*\*

ونحن نريد من العرب أن يرتقوا الى هذا المستوى . نريد أن يفهموا أن أى  
حرب بين بعضهم وبعض لا يمكن أن تؤدي الى خير ، وان المناقشات السخيفة على  
ما يسمى بزعامات أو رياسات انما هى أوهام لا معنى لها اليوم ، ولقد حاول  
نابليون أن يجعل فرنسا زعيمة أوروبا وخاض فى هذا السبيل حروبا دامية بلا  
نتيجة ، بل فقد خرب فرنسا وأهلك من شبابها الملايين ، وفى حملته على  
الروسيا سنة ١٨١٢ أهلك مليونا من شباب فرنسا .

وبعد ذلك حاولت انجلترا أن تكون زعيمة العالم وحاول رجالها من امثال  
المرستون وبلاد ستون أن يسودا بحار الدنيا ، وأنشأوا دولة استعمارية  
شاسعة ، فماذا كانت النتيجة ؟ النتيجة ان كل المستعمرات قد استقلت اليوم ،  
وكان من الممكن أن تحصل بريطانيا على ما تريد من المواد الخام دون حروب كما  
تفعل اليوم .

والمهم بالنسبة للغربيين انهم يستفيدون من التجارب فى حين اننا نحن

# قراءة عربية

## لخريطة العالم

لا نستفيد . فما نحن غارقون في خلافتات ومناقشات لا معنى لها ، وقل لي والله ما معنى الخلاف بين اليمن الجنوب ويمن الشمال ؟ معناه ان روسيا هي الكاسبة وأن اليمن كله هو الخاسر ، واليمن من أغنى بلاد العالم العربي وأهله من أصحاب المواهب ، ولكن تأمل كيف تضيع ثرواتنا وكيف نسيء استخدام ذكائنا . أما كان أفضل لو اجتمع اليمنيون جميعا الى مائدة مفاوضات ، وأخذوا فيما بينهم وأعطوا ، فإذا أرادوا توحيد بلادهم وحدوها ، وإذا أرادوا ان يظلوا بلدين ظلوا بلدين ولكن صديقين متعاونين على ما فيه خير اليمنيين جميعا ، وما أحوج اليمن الى ثروات اليمن ومواهب اليمنيين .

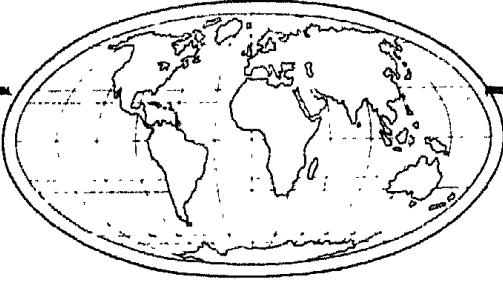
\*\*\*

ومثل ذلك يقال عن الخلاف بين ليبيا وجيرانها ، وهو خلاف لا معنى له على الإطلاق ، وما معنى أن تنفق ليبيا أموالها - التي وهبها الله أياها من حيث لا تحتسب - في انشاء دولة واسعة من الرمال - ماذا يفيد الليبيون من ضياع المال والرجال في الرمال ؟ وإذا كانوا يريدون خدمة أهل تشاد ، فإن الاموال التي تنفق في السلاح والحرب كانت كفيلة بأن تقى تشاد - وهي بلد فقير ، شر الجوع القاتل والظما الذي أصبح الآن خطرا داهما على كل بلاد الساحل ، وبلاد الساحل هي بلاد افريقية المدارية العطشى ، ومعظمها بلاد عربية واسلامية : موريتانيا ومالي وفولتا والنيجر وجمهورية افريقية الوسطى .

هنا لابد أن نذكر بالحمد ما فعلته السعودية وبلاد الخليج من تخصيص ستة بلايين من الدولارات لمعاونة هذه البلاد وانشائها صندوقا لتنظيم هذه المعاونة . هذا عمل انساني عربي اسلامي متحضر ونحن نعتبره مثالا لما ينبغي أن يكون عليه التفكير والعمل العربيين في هذا الزمان الخطر الذي نعيش فيه .

هذا الكلام يريد أن نقوله للجزائر والمغرب بمناسبة هذا التطاحن بينهما على الصحراء التي كانت أسبانية ثم تركتها أسبانيا فاشتعلت النار بين البلدين العربيين . ماذا كان يحدث في الدنيا لو أن هذين البلدين اجتمعا على مائدة التفاهم وتدارسا معا بالاشترار مع أهل الصحراء فيما يمكن أن يعملوا جميعا لهذه المنطقة العزيزة من الوطن العربي ؟ كان يحدث ان أهل الصحراء اختاروا لانفسهم الطريق الذي يريدون وقامت دولتا المغرب الكبيرتان برعايتهم فأن شاءوا أن يكونوا مستقلين فلهم ما يشاءون والمغرب والجزائر من خلفهم ، وإذا أرادوا الانضمام الى هذا البلد أو ذاك فهم احرار . المهم الا تضيع أموال العرب ودماء العرب ووقت العرب هباء .

لقد شبت بين العراق وايران حرب جاهلية عمياء لا يستطيع احد اطفاءها الى اليوم ، والعراق الذي كان مثالا من أمثلة النشاط في العمل التقدمي المنتج لصالح مواطنيه لا يعرف اليوم كيف يخرج من تلك الحرب . انها تكلفه بليون



دولار فى اليوم ، والسعودية وبلاد الخليج تنفق فى معاونة العراق مبالغ طائلة ، ولماذا ؟ وما هى النتيجة ؟

ونكرر نفس العبارة ونقول : أما كان الافضل لهذا البلد العربى العزيز أن يخرج من حسابه مسألة الحرب مع ايران تماما ، ويحاول أن يتفاهم على مايريد من شط العرب ؟ سيقولون : حاولنا دون جدوى ، وهم صادقون ، ولكن هل أثبتت الحرب انها ذات جدوى ؟

والم يكن من الممكن لاهل لبنان أن يتفاهم بعضهم مع بعض بدل هذه الحرب الاهلية المدمرة ؟ لقد اشتهر اللبنانيون فى العالم العربى كله بأنهم اهل فكر وذكاء وطول بال ، فكيف يكونون كذلك فى مسائل التجارة والمال ولا يكونون فى مسائل تتعلق بمصير وطنهم نفسه .  
\*\*\*

هؤلاء الاخوة جميعا ينسون اننا نعيش فى عالم خطر . ان العرب اقلية فى هذه الدنيا ، وهم لا يقاسون من حيث مساحة الارض أو أعداد السكان الى غيرهم من كتل الشعوب الاخرى ، واذا كان الصينيون - وهم ألف مليون - استطاعوا توحيد بلادهم ومواجهة العالم صفا واحدا فكيف نعجز نحن العرب عن أن نفعل مثل ذلك ؟ وكيف يتصور بعضنا ان روسيا يمكن أن تعينه على أن يصبح بلدا قويا ؟

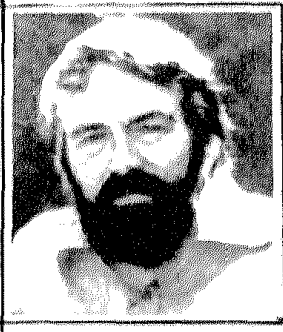
الم يسأل نفسه مرة : وماذا تفيد روسيا من أن تصبح سوريا أو ليبيا بلدا قويا ؟

الحقيقة الواضحة هى ان روسيا وأمريكا وبلاد غرب أوروبا كلها تريد أن يكون العرب شعبا ضعيفا حتى تعبت به وتفيد منه وتستغل ثرواته . وهذه هى الحقيقة ، وكل ما يعقد من أحلاف ومعاهدات بين أى بلد عربى وأى بلد غربى لا يمكن أن يؤدي الى نفع البلد العربى ، بل لابد أن يؤدي أولا الى نفع البلد الغربى أو الشيوعى أولا ، ومن المستبعد جدا أن يكون فيه خير للبلد العربى .

\*\*\*

هذه كلها حقائق تتكشف امام البصر اذا نحن تأملنا الخريطة ، والخرائط تتكلم بمنطق واضح بليغ ، فتناول ايها العربى خريطة العالم وحاول أن تقرأها قراءة جديدة ، فلابد أن تخرج من تلك القراءة بخوف على مصير العرب فى عالم خطر هم فيه اقلية يكاد الغير يتخطفها . . ولا نجاة لنا الا بأن نجلس معا ونرسم حاضرتنا ومستقبلنا معا حتى لا يفكر أحد فى العبث بنا أو حتى لا يتخطفنا الناس أو نضيع بين الاقدام .

نجيب محفوظ في عالم الناطقين بالإنجليزية ..



# مع جون فاولز

● محمد عبدالله الشفقي ●

بالتعاون مع الجامعة الأمريكية بالقاهرة ،  
عام ١٩٧٨ .

ولد جون فاولز في ايسيكس Essex  
انجلترا ، عام ١٩٢٦ ، تلقى تعليمه قبل  
الجامعى فى مدارس خاصة ، ثم دخل  
اكسفورد ليتخصص فى الادب الفرنسى .  
وقيض له بعد ذلك أن يعمل بالتدريس ،  
فمارسه فى فرنسا ، وفى اليونان . ثم  
تفرغ للكتابة .

تقف وراءه مجموعة الروايات التالية:  
● مقتنى التحف The collector

أو « جامع الفراشات » ان شئت ، ذلك  
أن بطل الرواية شغوف بجمع الفراشات  
النادرة وتحنيطها ( ١٩٥٨ ) .

● الساحر The Magus وظهرت  
عام ١٩٦٦

● عشيقه النقيب البحرى الفرنسى  
( ١٩٦٩ ) .

● أما أحدث رواياته فهي دانييل  
مارتين Daniel Martin

( ١٩٧٧ ) التى تتمحور حول البطل  
دان ، الاديب ، كاتب السيناريو ، والاراة  
التي احبها : جان ، التى كانت زميلة  
فى قاعة الدرس باكسفورد ، ثم تزلزلت  
بعد موت زوجها استاذ الفلسفة  
واللاهوت .

وجون فاولز John Fowles

● هو الروائى البريطانى المعاصر  
الذى ذاع صيته فى العالم المتكلم  
بالانجليزية ، وان الملح هو الى ان الولايات  
الامريكية تفهمه أكثر مما يفهمه مسقط  
رأسه - بريطانيا . وهو لا يزال عاكفا  
على الفن الروائى الذى أخلص له ووهب  
له حياته وهو يعيش الآن حياة أقرب الى  
العزلة منها الى الاختلاط بأقرانه من الادباء  
مقيما فى بلدة « لايم ريجيس »  
Lyme Regis التى تعانق البحر  
جنوب الجزيرة البريطانية ، على مسافة  
غير بعيدة من المكان الذى عاش فيه  
روائى انجلترا العظيم توماس هاردى  
العزوف أيضا عن المجتمع الصاخب ،  
والذى يعتسرف فاولز بتأثره الكبير به ،  
وبانه يكتب الرواية وظل هاردى ساقط  
عليه ! ..

يجب الا يكون جون فاولز غريبا علينا  
فهو يعرفنا ويعرف شيئا عن أدبنا  
الحديث ، يعرف على الأقل نجيب  
محفوظ . فجون فاولز هو الذى كتب -  
بحب وفهم وتقدير - مقدمة الترجمة  
الانجليزية التى قامت بها الدكتورة فاطمة  
موسى لرواية نجيب محفوظ « ميرamar » ،  
وهى الترجمة التى قامت بإصدارها دار  
النشر البريطانية الشهيرة « هاينمان »



نجيب محفوظ : روائي عظيم في نظر جون فاويز

وأن الاسماء التي أوردها هي على سبيل المثال لا الحصر . يقول عنهم انهم تركوا رسماً للمكان لا يحى من مخيلتنا ، الرسم يصور اسكندرية « نهاية القرن » اسكندرية يرين عليها الفشل ، لكنه فشل خصب ، فكانه ضرب من الانتصار فما الذي كان ينقص دورة الاسكندرية كان ينقصها ما ينقص بلدا يتحدث عنه اجانب من الخارج ، يتحدثون ويقفون عند فترة زمنية ولا يواكبون الاحداث .

يقول فاويز « ظللنا ( يقصد الاجانب ) نفتقر الى نظرة الى الاسكندرية من الداخل من خلال منظر مصر الحديثة نفسها » . و « ويجيء نجيب محفوظ ليصنعنا وليغير صورة الاسكندرية التي كنا نراها بعيون أوروبية » .

ويذكر للقارئ الاجنبي أن نجيب محفوظ أبرز روائي في بلده . يقف وراءه إنتاج غزير . ومع ذلك ليس اسمه مألوفاً في الغرب ما السبب ؟ يقول فاويز : ليس السبب - بالتأكيد - أنه لا يستحق القراءة ! وليس السبب أيضاً انغلاقنا .

السبب أن الرحلة الى الادب العربي هي رحلة طويلة . رغم أن رحلة الطائرة بين لندن والقاهرة قصيرة ! وفيما يتعلق

وتقف وراء فاويز أيضاً مجموعة قصص قصيرة - طويلة أو روايات قصيرة ان شئت ، تحت عنوان « البرج الابنوسى » فاين تقع مصر وسط هذا الحشد الابداعى الذى فاض به قلم فاويز ؟ ان مصر تطالعنا فى عملين من اعماله هما :

- ١ - مقدمة فاويز للترجمة الانجليزية لـ « ميرامار » .
- ٢ - احدث روايات فاويز « دانييل هارتين » .

فاويز يقدم « ميرامار »

كتب فاويز مقدمة الترجمة الانجليزية لـ « ميرامار » التي تقع أحداثها فى الاسكندرية . كان طبيعياً - وهو البريطانى - أن يتذكر الاسكندرية كما رسمها مواطنوه من الادباء ، اسكندرية شيكسبير « انطونيو وكليوباترا » - واسكندرية أ . م . فورستر ، التي سجلها ووثقها فى كتاب يعد دليلاً الى الثغر - واسكندرية لورانس داريل باسم « رباعية الاسكندرية » .

والى جانب البريطانيين تذكر فاويز أيضاً اسكندرية أبدعتها فرشاة شاعر يونانى سكندري هو قنسطنطين كفافى . وهو يدرك أن قائمة الكتاب طويلة ،

نرى آثارها في كل صفحة من صفحات «ميرامار» .

وسنجد ان فلاحى مصر يستحوذون على اهتمام جون فاويز ، وسنجد ان اهتمامه بهم لا ينحصر فى «ميرامار» حيث البطلة الريفية زهرة ، وانما يمتد الى روايته «دانييل مارتين» التى سنصل اليها حالا .

يهتم فاويز بقضية الفلاحين فيقول انه ليس عبثا أن الشخصيات المتعلمة في رواية «ميرامار» تدور حول محور هو الفلاحة زهرة ، والفلاحون ، هم قلب مصر ، وهم أس كل مشاكلها المتعلقة بالتقدم الاجتماعى والهوية القومية « و « ان استغلالهم الذى استمر لدهور ليطارد كل ضمير مصرى ، مثلما أن التزامهم - العنيد - بالتقاليد يصيب باليأس كل متحرر مصرى » . لكن فاويز يجد فى عنادهم مزية ، فعنادهم جعلهم لا يتغيرون وانما يصمدون أمام الوافدين الى وادي النيل من الخارج ، الوافدين بدعوى « تغيير العالم » .

ثم يسارع الى القول بأن شخصية الفلاحة زهرة ، فى «ميرامار» ، مصممة على تحرير نفسها . وهذا ما يجذب الرجال من حولها اليها ، أو يجعلهم ينفرون منها . وزهرة هى مصر نفسها « والمتبع لادب جون فاويز سيجد افتتاحه بموضوع المرأة ذات الارادة ، المرأة التى تريد التحرر والانعقاد وتأكيد الذات . ينسحب هذا على بطلة « مقتنى التحف » مثلما ينسحب على بطلة « عشيقه النقيب البحرى الفرنسى » ، كذلك فان جين فى « دانييل مارتين » صلبة عنيدة قوية الشخصية . هكذا ينجذب فاويز الى زهرة الفلاحة ، أو مصر ، التى تريد أن تتحرر وتحقق ذاتها .

وفاويز قد صادف فى واقع الحياة مصرية أخرى ذكرته بهذا الطراز من المرأة . كان ذلك فى القاهرة ، عام ١٩٧٢ ،

بالآداب المعاصرة فى العالم يعترف فاويز بأن « معرفتنا بالادب العربى أقلها » .

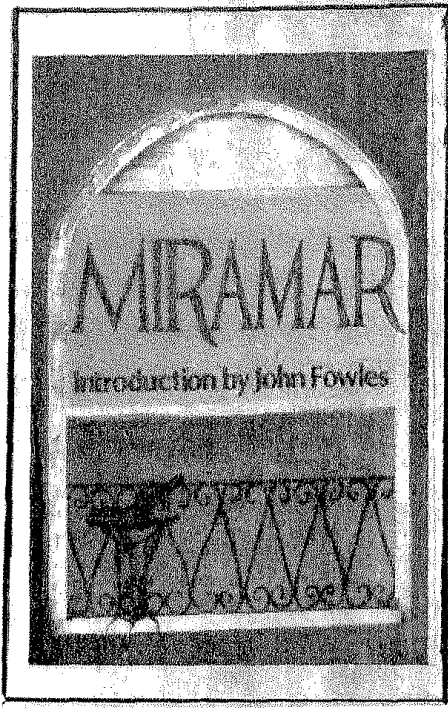
من أجل هذا يظل الذهن العربى - على حد قوله - لغزا أمام الغربيين . وهو يزداد الغازا مع انتقاله الى الحضر وما يصاحب هذا من تعقد . ومن المؤسف أن كثيرا من الكتاب الانجليز ركزوا على الجانب البدوى ( يذكروت ١٠٠ لورانس مؤلف « أعمدة الحكمة السبعة » ) فلم نحصل على صورة واضحة للمسلم المتعلم فى القرن العشرين . بماذا يحس ؟ وفيم يفكر ؟

ويشير الى احدى العقبات فى طريق الرحلة الى الادب العربى : اللغة العربية ووجود لغتين فصحي وعامية ، مع اختلاف اللهجات العامية باختلاف الدول العربية . ويتصل بمشكلة اللغة ثراء اللغة العربية ورنينها الذى يصعب على المترجم نقله والا بدا وكأنه اختار أسلوبا انجيليا .

هناك اذن « ستار حديدى » من اللغة - على حد قول فاويز - يحول دون تعرفنا بشكل مباشر ، على التغيرات الكثيرة التى طرأت على مصر فى هذا القرن . ومن أجل هذا يرحب بترجمة « ميرامار » ، ذلك انه بجانب قيمتها كرواية فانها تساعد الاجنبى على التعرف على ما طرأ فى مصر من تحولات . فرغم ان الاسكندرية هى أرضية الرواية فان الرواية عن مصر وعن الصراعات - العامة والشخصية - التى نشبت خلال الثورات المتعاقبة فى الستين سنة الاخيرة .

وعرض فاويز ، أمام القارئ الاجنبى ، الخلفية السياسية والتاريخية لـ «ميرامار» يتحدث عن سعد زغلول « الروح المحركة وراء القومية المصرية الحديثة » . ويعرض لكفاح سعد زغلول والوفد فى مواجهة الاستعمار . ثم يعرض لما حدث من التضحية بالأصلاحات الاجتماعية والاقتصادية لخدمة ملاك الأرض . ثم يصل الى ثورة ٥٢ « تلك الثورة التى





غلاف الترجمة الانجليزية لميرامار

حيث مكث فاولز فترة • وفي البيت الذي عاش فيه فاولز كانت هناك المربية - الخادمة وهيبة • يقول لنا فاولز :

للذين يظنون ان مشككة (( زهرة )) واحزانها تبدو مبالغاً فيها وميلودرامية ، اقول انى اقممت بيت بالقاهرة عام ١٩٧٢ كانت به خادمة احوالها تشبه احوال زهرة • هي ايضا كانت تحاول ان تعلم نفسها بنفسها على غير رغبة الاهل الذين كانوا يعيشون على راتبها • وقبل شهر من لقائى بها ضربها اخوها فى عرض الطريق لانها رفضت الزواج بعجوز اراد لها ابوها ان تتزوجه قسراً •• من اجل ماله • ويحكى فاولز لفتاتنا المصرية (( وهيبة )) خلاصة روايته (( عشيقه النقيب البحرى الفرنسى )) ، عن الخادمة التى ارادت ان تتحرر وتتحدى الظروف • هنا صاحت وهيبة (( اوه ، انها حكايته ! انها انا ! )) ويقول فاولز (( لاني اعتبر هذا من اكبر صور المديح المؤثرة التى صادفتنى فى حياتى ! )) •

ويبقى عن مصر ، فى مقدمة فاولز لـ « ميرامار » ، ما قاله عن ادبها اجمالاً •• انه يشئى على « ميرامار » التى هى من ابداع روائى عظيم ، مضيفاً « وان عملاً بهذه الخاصية ليفسر لنا لماذا نظر العرب الى مصر ، منذ امد ، على انها زعيمة العالم العربى فى مضمار الادب » •

### مصر فى أحدث رواياته

اشتهر عن فاولز ضخامة رواياته من حيث الحجم ومن حيث الرقعة التى تغطيها • ووراء الضخامة رغبة فاولز فى العودة بالرواية الى شكلها القديم • الرواية التى تكاد تكون كلاسيكية ، الرواية ذات السرد والايقاع المتناقل ، وذات النسيج المتشابك فى رحابه • ينسحب هذا على كل رواياته ، باستثناء « مقتنى التحف » البالغة التركيز • وهو لا يجد فى ذلك غضاضة ، رافعاً حاجبيه فى دهشة واستنكار ازاء موجة الرواية

الجديدة ، واللارواية ، وتيسار الرمزية والعشية •• الخ ••

تحتل أحدث رواياته « دانييل مارتين » ٦٢٩ صفحة من القطع الكبير ( انما أشير هنا الى طبعة

Little, Brown and Company Boston 1977 وتحتل مصر أكثر من مائة صفحة من هذه الرواية ، بدءاً بفصل بعنوان « أهرامات وسجون » وانتهاءً بفصل « النزوح » أو ان شئت : « الاقلاع » أو « التحليق » أو « الهجرة » ( ما العمل وعنوان الفصل يوحى بكل هذه المعانى التى تنسحب على ما يهوى فى فضول الرواية ؟ ) وبفصل « النزوح » يغادر البطل دان وصاحبه جين مصر الى سورية ليتفرجا على آثارها القديمة وبخاصة قلعة شهدت صفحة من صفحات الحروب الصليبية •

وسبب الوفود الى مصر أن بطل الرواية ، دان ، يعد سيناريو فيلم عن كشمير ، وها هو يزور مصر للمرة الثانية

القلماء • لا تقع أحداث كثيرة خلال الرحلة لكنها « تقع » في ذهن قابطل والبطة في حوار متصل ، حوار عن مصر حوار عن الحضارة وعن الفقر ( فقر الفلاحين ) وعن كتشنر • والحوار مستعر أيضا حول قصتهما • هو حوار ذكي أقرب الى لعبة شطرنج يحسب كل طرف فيها حساباته • والرحلة تؤثر على هذا الحوار وعلى مسار تفكيرهما ، ويزداد ادراكهما لوجه لكنها تخشى القد • ويزداد ادراكه لوجه لها لكنه عاجز احيانا امام ابوابها الموصدة • بيد انهما يفادران مصر وقد عادا الى اقترابهما القديم الذي صاحبهما ايام التلمذة في اكسفورد • ثم سنعرف بعد الرحلة الى قلاع سورية القديمة انهما في الطريق الى العيش تحت سقف واحد كيف وجد دان وجين نهر النيل ؟

بعد عشاء الليلة الاولى في القاهرة ، ولما يمرض على وصولهما الى مصر سوى سباعلت معدودات ، يتمشيان على الكورنيش ، على مقربة من كوبري قصر النيل فيما يبدو ، ويتأملان مياه النهر ، وانعكاس الجزيرة بأضوائها عليه • ويشد أنظارهما مركب رسي عند الشاطئ ورجال يتحلقون مصباح جاز بداخله • ويقول لها « انه نهر رائع • ليل نهار • سترين » ويستطرد « أما الفلوكة فحلم » ثم يعودان الى الفندق ، وسيتجه كل منهما الى غرفته لكن جين تقول له قبل أن تنام ليلتها الاولى بالقاهرة : « كنت أفكر وأنا أنظر الى الفلوكة : ان رؤيتها وحدها سبب كاف للمجيء الى مصر » •

وفي الليلة الثانية يطل دان - والساعة تشير الى الواحدة صباحا - يطل على النيل من شرفته بالفندق «حملك في الصمت الاسود الذي يرين على النيل النيل الذي لا ينتهي • الذي لا يهيم شيء الذي هو كالزمن نفسه » •

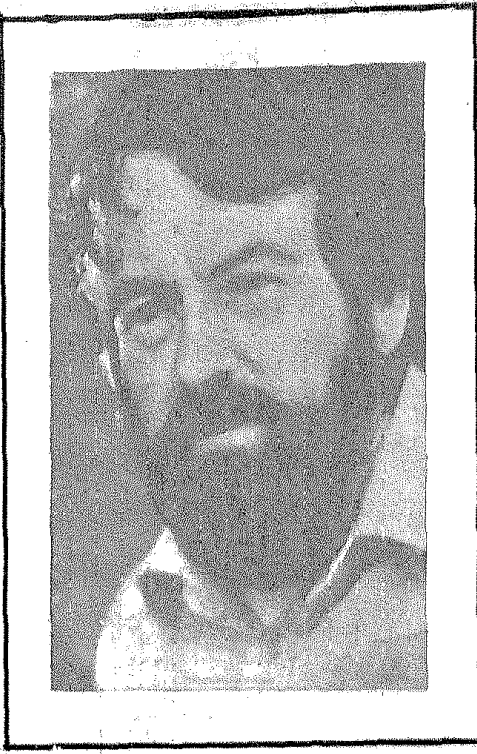
ويخصص فاولز فصلا يختار له عنوان « النيل » حيث تبدأ رحلة المركب التي

يستلهم أماكن الأحداث ، والمناطق التي عاش فيها كتشنر وعمل ، كما يختار أماكن تصلح للتصوير عند تنفيذ الفيلم • وهو قد أفنح صاحبته جين بالمجيء معه رغم تردددها الشديد • وجين كانت زميلته القديمة بأكسفورد ، تزوج أختها وتزوجت هي بأستاذ في اللاهوت والفلسفة • ثم يكتشف كل طرف ( من الاطراف الاربعة ) فشل زيجته ، ويكتشف دان انه انما يحب جين وينتحر زوج جين وتترمل هي ولا تفكر في الزواج ، لكن دان يشدها الى هذه الرحلة ، رحلة نسيان ومحاولة بدء حياة جديدة ، رحلة يقدم فيها نفسه من جديد ويعترف فيها بوجه •

اللافت للنظر في الصفحات المصرية أن مصر ليست مجرد « ديكود » يزج به روائي أجنبي في روايته ، ليست توابل لتطعيم القصة ، أي قصة ، بالثير ، وليست نقلا لمعلومات سياحية يدس بها في رواية بوليسية أو رواية جيب غرامية •

ان البطل والبطلة يهبطان في القاهرة بالطائرة ولا يقضيان فيها سوى أيام جد معدودة ، ليبدأ رحلتها الى الجنوب ، مع النهر ، وكأنهما في اتجاه المنابع ، في رحلة البحث عن الحقيقة والاصول • وقد اختارا أن يقيما في فندق عائم يتجول بهما - على صفحة النيل - وسط جنوب مصر • وتتعانق أحداث الرواية مع الرحلة المصرية ، مع النيل بصفة خاصة ، وما يحف بالنيل من حياة ( الطير ، الارض الخضراء والرمل ، والفلاحون ، آثار الفراغة ) •

لا تقع أحداث كثيرة خلال الرحلة ( لا يهم ) • انهما يتفرجان على ما يقدمه النيل وما يقدمه الفراغة ، يزوران جزيرة كتشنر ( ثلاث مرات ! ) ، يتعرفان في الباخرة على عالم مصغر يضم الامريكي والاوروبي والشرقي والروسي والفرنسي كما تضعهما الصدفة امام عالم آثار ألماني هام بحضارة مصر حبا وتعمق اسرار



جون فاؤلز : ومعه في مرآته

استمرت لستة أيام ، كل يوم يفضى الى الآخر ، في تواصل ، وبهدوء ، واستمرارية كالنهر . ويقول دان عن نفسه انه سرعان ما أحب النهر من جديد ( هذه هي زيارته الثانية ) ، النهر وما يحف به من مناظر .

والركب يتوغل مع النيل جنوبا . فيخيل لدان انه لا يتوغل في افريقية وحسب ، وانما يتوغل في الزمن الماضي ايضا . ساعده على ذلك أسلوب الفلاحين في الحياة ، والآثار على الشاطئ .

وبدا له النهر متحركا وثابتا ، متغيرا يتحرك امام الغير ، ويثبت امام الدهن . وذكره بأنه لا جديد تحت الشمس . وبدا له النيل موحيا بالصور والرموز . لا غرو فالنهر - على حد قوله - « شأنه شأن الانجيل ، قصيدة عظيمة ، زاخرة بالاستعارات التي لا يعرفها البلى » .

وبدا له أن في النيل « سحرا » ميتافيزيقيا الى جانب سحره المادى الواضح . انه يظهر ويبسط ، ويضع الحياة كلها داخل منظور . ان ذكرى مئات الاجيال التي انتمت الى النيل ، والاجناس التي لا حصر لها - ذكرى كل ما اختفى الى الابد تحت طيات طميه ، يجعل الانسان يفتق ، ويجعله يحس بضآلته ، ويحيل الفرد الى ما هو اصغر من أدق حبة رمل في تلك الصحراء اللانهائية التي تحتضن خط الافق وراء الوادى المزروع » .

وفي رحلة النهر يمرون بفلاحات يملأن الجرار أو يغسلن الثياب أو يرتوين . ويحسدون الفلاحات - رغم الفقر والمرضى - على بساطة هذه الحياة وسط الخضرة والزرق والخصب الدائم . وازاء هذه اللوحات بدت مدنية القرن العشرين أحيانا - بتعقيدها البالغ - « وكأنها سحابة ثقيلة ، وعبت » .

وتفتش جين عن صفة للنهر ، وتنتهى الى وصفه بالحكمة .

كذلك يرمز النهر للسلام . فاؤلز يفاجئنا بفصل بعنوان « النهر بينهما » يتحدثنا عن شجار دموى نشب بين قريتين على جانبي النهر ، وشيخ يقول ان الشجار سيستمر ولن يوجد السلام الا في النهر الذى بينهما . ويصبح النهر رمزا لسلام مقيم يتوسط صراعات لا تنتهى ولا تنطفىء .

ويقودها النهر الى « جزيرة كتشنر » في اسوان . فكيف وجدها ؟ يقول دان انها كانت يوما حديقة نباتية صارمة كما ارادها كتشنر ، لكنها الآن تنمو على سجيبتها فيزداد سحرها . انها تحمل الآن « بساطة العمارة الاسلامية فى أجمل صورها » و « وهى ( الحمراء ) مؤلفة من خضرة وماء وظل » وهى ، بين كل ما عرف من اراض صغيرة فى العالم « من أجملها وأعظمها تحضرا » . ومن فندق كاتاراكت القديم يشتري دان بطاقة

عدم ايمانه بالخلود أو عودة الروح أو وجود حياة أخرى . ومن أجل هذا أشفق على اعتقاد المصريين القدماء بالبعث وقال انهم لم يصدقوا أن الموت نهاية كل شيء فبنوا الاهرامات ورتبوا لحياة أخرى في محاولة لرفض فكرة الموت الذي يعقبه عدم ( وهي الفكرة التي يؤمن بها فاويز ، والتي عرض لها بشكل بارز في كتاب أفكاره المسمى « أريستوس » .

كذلك فان دان رأى في الفراعنة وآلهتهم « أول بورجوازيين في العالم » وبدو الفراعنة لدان « مفتونين بالتكرار ، تكرار الآثار » .

ولعل جون فاويز ، وشخصيته دان ، قد أسسقطا أفكارهما على شخصية مصرية تقول لجين ، وهي تستعد لجولة سياحية لرؤية آثار القاهرة « . . لكن اعتقد انه لابد أن تربتها مرة » . ومع ذلك تعجب جين بما رآته في سقارة . تتحدث لصاحبها عن رسوم الطير والحيوان قائلة - « يا للرقعة ، لكان عصر النهضة ظهر هنا قبل ظهوره الفعلي بثلاثة آلاف عام ! »

أما رحلة دان وجين الى ابى سمبل فقد اعتبرها رحلة مرهقة فاشلة ، وندم دان على انه قام بهذه الرحلة ، وأحنقته فكرة نقل أبو سمبل من مكانه الاصل الى مكان آخر ، وذلك الحشد من الحديد والاعمدة الذي يسند البناء الفرعوني من الداخل . وتحنقه أيضا فكرة رفع معبد فيلة ، وكان قد زاره وجين قبل رفعه فأسعدهما أن يرياه لكن أحزنهما أن يستعد البناء للرحلة الى مكان آخر .

ويقف دان وقفة عند الفنان الفرعوني فيعيب على الفراعنة أنهم « تحكموا في الفن ، بدلا من أن يدعوا الفن يتحكم فيهم » .

لكن دان يقول عن الفنان الفرعوني شيئا لا ينسى !

بريدية تحمل صورة لجزيرة كتشنر ، وعلى البطاقة يكتب لصديقه المثلة جيني ، المقيمة في أمريكا ، يكتب ليصف لها المكان « . . وقعت في غرامه مرة أخرى . الماء ، الصمت ، أوراق الشجر ، السلام ، أشياء خارج هذا الزمان - الزمان - أجمل حقا من أن يتحول الى فيلم » .

والذي سيقراً رواية « دانييل مارتين » سيجد عنقا بين الجزيرة وأحداث الرواية ، اذ يزورها دان وصاحبه ثلاث مرات في أقل من أسبوع ، ويدور بينهما حوار يمس صميم حياتهما ، وحياة كتشنر ، وهذا البلد الذي وفدا اليه .

وفي موضع آخر يصف المؤلف الجزيرة على لسان دان ، مشيرا الى « سلامها الخيالي ، طيرها ، مائها » . و « ان لها شخصية تكاد تكون انسانية ، نسائية على نحو ما ، تختلف - بشكل مؤثر - عن الرجل الذي تحمل اسمه ( كتشنر ) » نهر النيل . جزيرة كتشنر . والطير أيضا .

فكاتبنا مولع بالطير . يتحدث عنه في معظم رواياته ، ولا بأس من بعض المعلومات الدقيقة التي تبدو وكأنها بقلم عالم في مختبره . خلال الرحلة النيلية يرى دان الطير من كل صنف ، فيبدو له الطير صورة - بدائية - لفلاح مصر : ان الطير يعيش ويتحرك من خلال حياة قوامها البساطة .

وحين يلتقي بالخبير الالماني يحدثه الخبير عن نوع من الطيور المصرية ثم يقول له : « هل تعلم أن المصريين وضعوا الطير في مكانة سامقة ؟ اذ سموها له بأن يرمز الى أهم كلمة في أى لغة . الا وهي الروح - النفس ؟ » .

كان طبيعيا أن يلتقى دان وجين بأعمال الفراعنة .

لكن يبدو أن جون فاويز يقف موقف المتخطف ازاء أعمالهم . انه ، في هذه الرواية وفي كتابات أخرى ، يرمي الى

كل ما يهم الفلاحين و « واني لاعجب بهم  
وغم كل أخطائهم • انهم اناس شجعان »  
بعد صورة المصرى فلاحا هناك صورة  
المصرى الذى لا يرضن بالعطاء • يحكى  
البروفيسير الالماني لدان وجين عن زوجته  
الانجليزية التى كانت طيبيبة وماتت ،  
كيف كانت تفحص الفقيرات بالمجان  
فيحضرن لها عقودا يظنن انها قديمة  
وثمينة • يكتشف زوجها الخبر انها  
ليست كذلك ، ومع هذا يكفى أنهن يردن  
أن يعطين ••

ويتجسد العطاء أيضا فى شخص  
تلميذة مصرية يلتقى بها البطل والبطلة  
فى رحلة مدرسية على أرض جزيرة  
كتشنر • الرحلة لبنات وصبيبة مدرسة  
ثانوية بأسيوان • والتلميذة المصرية  
تعرف الانجليزية أكثر من رفاقها  
ورفيقاتها ، لانها قضت ثلاثة شهور فى  
لندن مع أمها وأختها المريضة • انها تطلب  
من ترأسله فى انجلترا ، وتسعد  
باستجابة جين الفورية ( التى تخرج  
ورقة وقلما وتدون الاسم والعنوان  
والرغبات ) • وفجأة ، وبدون سابق  
انذار ، تجلع التلميذة المصرية عقدها  
الذى تلبسه ، كهديّة لجين • تعترض جين  
لكن البنت تصر ، وتعبر بيدها تعبير من  
يريد أن يقول انه لا مفر • انه قدر •  
وتهتز جين لهذه المشاعر ! ••

وهناك صورة المصرى البسيط مؤمنا •  
قبعده الرحلة الى جزيرة كتشنر يعودون  
بالمركب الشراعى • ويؤذن المؤذن للصلاة  
فيطلب صاحب المركب من دان أن يمسك  
بالدفة • وينصرف الرجل وصبيه الى  
الصلاة والكعبة قبلتهما ، يصليان فوق  
خشب المركب الشراعى • « ويجلس جين  
ودان فى صمت فى مؤخر المركب وقد ران  
عليهما احببـاس بالحرج ، كذلك  
الاحساس الذى ينتاب كل المثقفين حين  
يجلون أنفسهم - وجها لوجه - امام  
ايمان بلا تعقيد ! »

يلفت نظره ان الفنانين الذين أبدعوا  
الاعمال الفنية . الفرعونية مجهولون • ان  
النحات الذى صنع رأس الفرعونى ليس  
معروفا • ولكنه ترك هذا المجد ••  
ويجعله هذا ••

ها هو يعد سيناريو لفيلم « كتشنر »  
ويريد كتابة اسمه بالخط العريض •  
وذلك تطفل على كتشنر ! •• الا يحسن  
به ان يحلوه حدو الفنان الفرعونى الذى  
يختفى وراء العمل ولا يفرض نفسه او  
اسمه ؟ الا يحسن به ان يكون اول كاتب  
سيناريو يطلب عدم كتابة اسمه على  
الفيلم ؟!

لعل الوقت قد حان لننتقل الى  
الانسان المصرى كما صورته رواية جون  
فاولز •

ان الاهتمام الذى أبداه جون فاولز  
بالفلاحين فى مقدمته لـ « ميرامار » قائم  
أيضا فى روايته « دانييل مارتين » • ان  
جين تشتري ، فى أول يوم لها بالقاهرة  
كتابا عن فلاحى مصر فيحولها حال  
الفلاحين خلال مساحة زمنية قوامها  
خمسـة آلاف عام • تتحدث عن الحرمان •  
التجاهل • الاستغلال • تقول انه حتى  
دراستهم أنثربولوجيا لم تبدأ الا مؤخرا •  
وفى الرحلة الى أبيدوس يستقلون  
سيارات أجرة قديمة والسيارات تمرق  
وسط صبيبة يمدون أيديهم ونسوة فى  
ملابس كالحداد ، مما جعلهم لم يستمتعوا  
- كما يجب - بروعة النقوش والآثار فى  
أبيدوس •

وراوا ان حال الفلاح لم يتغير الا  
مؤخرا • يقول الاثري الالماني لجين  
« اعتدنا أن ننفق كل وقتنا نتعقب الماضى  
بينما الماضى لا يزال يحيى من حولنا  
( يقصد فلاحى مصر ) لكن الوضع يتغير  
الآن •• » ويحدثها عن تنابع العهود  
وتغيرها ، واندثار الموميـات ، ويبقى  
شيء : النهر والارض • وهذا هو

وأعجب العجب أن العربية لغتنا الجميلة ليس لها حتى الآن

# دائرة معارف عصرية!

● اسماعيل شوقي ●

● في القرن الميلادي الاول ، وضع كاتب روماني اول مؤلف علمي يمكن أن يطلق عليه اسم « موسوعة » أو « دائرة معارف » .  
الكاتب هو « بلييني الاكبر » المتوفى عام ٧٩ للميلاد عن ستة وخمسين عاما وضع فيها عدة كتب لم يبق منها الا موسوعته التي سماها « التاريخ الطبيعي »

وفرغ بلييني ، قبل وفاته بعامين ، من تلك الموسوعة التي وقعت في سبعة وثلاثين كتابا ، ورجع فيها الى اربعمائة وخمسين مؤلفا لكتابات سابقين ، ذرثها رياح الايام ولم يبق منها الا ما حفظته موسوعة بلييني ، منسوباً أغلبه الى مصادره ، معزوا الى مؤلفيه .

وفي المقدمة التي شغلت الكتاب الاول بأكمله ، حدد بلييني هدف الموسوعة ، فقرر أنه الدراسة الجادة للامور والاشياء التي تنفع الناس . وندد بمعاصريه من الادباء المتشدقين بالالفاظ الفخمة والعبارات الرنانة ، وسخر من أصحاب الخرافات والاساطير ، وأنهى باللوم على الغاوين ، الذين هم على أوهامهم عاكفون ، وبها في كل واد يهيمون ، ويقولون ما لا يفعلون . . . هذا رأيه . . .

\*\*\*

وأحاط بلييني في موسوعته بالمعارف التي وصل اليها العارفون لوقته ، من علوم الكون والفلك ، والعلوم الطبيعية والتاريخية والجغرافية ، وذكر كثيرا من المدن التي اندثر منها ما اندثر وأصبحنا لا نعلم عنها الا ما جاء في تلك الموسوعة . كما تناول علوم الحيوان بادئا بالانسان فسائر الثدييات فالزواحف فالاسماك وغيرها من الاحياء المائية ، ثم الطيور والحشرات ، ثم تناول أنواع النباتات وأساليب الزراعة ، كما تناول فروع الطب والعلاج وأنواع الادوية والعقاقير ، ثم تناول نفيس المعادن وخسيسها ، والكريم من الاحجار وغير الكريم ، مفصلا ذلك كله في عشرين ألف مادة ضمتها موسوعته .

وبقيت لموسوعة بلييني مكانتها على مدى ستة عشر قرنا من الزمان ، ولم يكن معهد علمي ولا دير في ربوع أوروبا يخلو خلالها من نسخة مخطوطة منها . ولم يكن



ينقضى ثمانون عاما على اختراع جوتنبرج حتى كانت مجلداتها السبعة والثلاثون قد طبعت ثلاثا وأربعين طبعة .

\*\*\*

هذه لمحة عاجلة لأمر جليل فى تاريخ الفكر الانسانى وقع منذ تسعة عشر قرنا ، نقابلها بلمحة أخرى من عصرنا الحالى . . . .  
فى أوروبا دول صغيرة يقل أبناء الواحدة منها عن عدد أبناء مدينة واحدة من كبار المدن ، ولكل دولة من تلك الدول لغتها الخاصة التى لا يتكلم بها غير ابنائها . . . ولها مع ذلك موسوعات ، بل لبعضها أكثر من موسوعة .

وقد اخترنا ستا من هذه الدول ، هى :

الدولة	تعدادها ( مليون )	عدد موسوعات
هولاندة	١٢	٦
المجر	٩	٢
الدنمارك	٥	٣
النرويج	٤٥	٤
ليتوانيا	٣	١
استونيا	١٥	١
المجموع	٣٥	١٧

ست دول يقل تعدادها مجتمعة عن تعداد مصر ، كأنها الجزر المتناثية التى تعزلها عن العالم لغاتها المتفردة الخاصة ، وكلها لغات حديثة لم تتحدد معالمها ولم تتأصل قواعدها الا فى القرنين الفارطين ، ولها مع ذلك سبع عشرة موسوعة . . . .

والعربية ، اللغة التى يتكلمها خمسة اصعاف أبناء تلك الدول مجتمعة . . . .

اللغة التى نزل بها الكتاب الكريم الذى يهتدى بهديه خمس العالمين . . . .

اللغة ذات التراث العريق الوثيق الذى يرجع الى ستة عشر قرنا . . . .

اللغة التى تبينت قواعدها نشرها وضوابط نظمها منذ زمن بعيد . . . .

اللغة التى حفظت ثقافات العالم القديم فامسكتها أن تزول ، وازدادت اليها اضافات اصيلة رائعة واسلمتها الى العالم الحديث ، ولولاها لانقرض عقد المعارف والعلوم . . . .

اللغة التى ظلت لغة العلم والحضارة على مدى سبعة قرون متواليات . . . .

— هذه اللغة ، ليس لها حتى اليوم دائرة معارف عصرية !

ليس هذا أمرا جديرا بالدراسة والتحليل والتعليل ؟

\*\*\*

ولو أن آباءنا الاولين كانوا قد قصروا قدما فى التأليف الموسوعى لكان لنا ما نلتمسه من واهى الاعذار عن هذا التقاصر والنكول . بيد أن الآباء والاجداد قد جبوا ذرائع أعذارنا بما وضعوه من موسوعات جليمة الغايات سديدة المناهج ، لم يتسجوا فيها على متوال سابق ، بل كان منها ذو النهج الفريد .  
ومن يرجع الى مجلدات « تاريخ الادب العربى » لكارل بروكلمان يجد معرضا عجبا لموسوعات عربية وضع بعضها منذ أكثر من ألف عام ، ووضع بعضها الآخر فى عصور حالكة غشيت أمة العرب ، فلم يكن بعد الزمن ولا صروف الدهر بممانعة

من استيعاب علوم القدامى والمعاصرين ، وانصهارها في بوتقة الفكر العربى واللغة العربية ، ثم تصنيفها في موسوعات متنوعة الطرائق والاساليب ، منها العام ومنها الخاص ، ومنها ما التزم الاحاطة بالموضوعات ومنها ما التزم ترتيب حروف الهجاء .

ويذهب المعجب بنا كل مذهب حين نتصفح أيا من تلك الموسوعات وننتخيل الاحوال المعاشية التى وضعت فيها ، والظروف التى كان بعضها كفيلا بأن يشنى اشد العزائم مضاء واقداما . . . كل هذا وأولو العزم ماضون لا يبتغون من أحد جزاء ولا شكورا .

فمن كان سيجزى ابن قتيبة عن عناء أيام وسهر ليال قضائها فى وضع « عيون الاخبار » أو « المعارف » أو « الشعر والشعراء » ، وغيرها من الشوامخ فى القرن الثالث للهجرة ( التاسع للميلاد ) ؟

وفى القرن الرابع ، بكم جازى العتبى - وزير السامانيين - الخوارزمى عن كتاب « مفاتيح العلوم » ؟

ومن كان ، فى ذلك القرن المبارك ، يستطيع أن يجزى أبا نصر الفارابى عن موسوعته « احصاء العلوم » ؟ . . تلك الموسوعة التى أحاط فيها بعلوم السابقين والمعاصرين ، تعريفًا وتبويبًا وترتيبًا ، حتى لم يجد علماء الغرب بدا من نقلها نقلًا الى اللغة اللاتينية ، فى عدة ترجمات بدأت منذ القرن الثانى عشر للميلاد ؟

وفى أواخر القرن الرابع أيضا ، وفى ظروف شائكة ، وفى أحوال غير مواتية ، دون « اخوان الصفا وخلان الوفا » رسائلهم . . . وخشيتهم من العقاب أرجح لديهم من حسن الثواب ، حتى لقد تكتموا أسماءهم فلا نكاد نعرفها الا رجما بالظن والتخمين .

وانا الآن لنعجب ونتساءل : لمن وضع ياقوت الحموى ( توفى عام ١٢٢٨ م ) « معجم البلدان » و « معجم الادباء » ؟

ولمن كتب الدميرى ( ت ١٤٠٥ م ) « حياة الحيوان الكبرى » ؟  
ولمن كتب القلقشندى ( ت ١٤١٨ م ) « صبح الاعشى » ؟

ولمن كتب السيوطى ( ت ١٥٠٥ ) « بغية الوعاة فى طبقات اللغويين والنحاة » و « حسن المحاضرة فى أخبار مصر والقاهرة » ، وغيرهما . . . وكلها موسوعات اشاد بقيمتها العارفون من كل جنس ولون .

\*\*\*

وانا لنغبط حق هؤلاء الاعلام من الاكابر ، ولا نقدر هذه الاعمال الشامخة حق قدرها الا اذا استرجعنا صور العصور التى أنجزوا فيها خوالد انجازاتهم ، وتخلينا ماكان يكتنفها من عوامل العسر والتشيط والتعويق .

فلم تكن المراجع ميسورة لهم يسرها لنا اليوم .  
ولم يكونوا يعرفون عن العمل الجماعى ما نعرفه اليوم .  
ولم يكونوا يعرفون الا الاقلام الفجة والقراطيس الخشنة .

ولم يكونوا يعرفون الآلات الكاتبة ولا أجهزة التسجيل او التصوير ولا مراكز المعلومات .

ولم يكونوا يعرفون غير الشموع والقناديل والمشكاوات .

ولم يكونوا يعرفون النظارات الطبية ولا العدسات المكبرة .  
ولم تكن لديهم دور النشر ولا المطابع ولا مؤسسات التوزيع التي تتولى عنهم نشر  
آثارهم وتعفيهم من كل ما يشغلهم عن طلب العلم ثم الافتتان في التأليف والتصنيف  
وبذل أقصى الجهد في الاحكام والتجويد .

\*\*\*

ان هذا العرض السريع لبعض الامور التي تيسرت لنا من بعد عسر خليق بأن  
يثقل ضمائرنا ويزيدنا شعورا بفداحة التبعة التي نكلنا عن حمل أمانتها ، وانقطاعنا  
عن المضي خطوا في طريق سلكه آباؤنا الاولون عدوا منذ مئات السنين .

وقد تكون وطأة الشعور بالتقصير هي التي دفعت في العصر الحديث أفرادا  
نابهيين من أبناء العربية الى وضع موسوعات عربية ، فنشر بطرس البستاني ستة  
من مجلدات موسوعته بين عامي ١٨٧٦ و ١٨٨٣ ، ثم واصل فريق من آل البستاني  
العمل من بعده حتى بلغت دائرة معارف البستاني أحد عشر مجلدا .

وفي عام ١٩٣٨ ظهرت « دائرة معارف القرن العشرين » لمحمد فريد وجدي في  
عشرين مجلدا . وفي عام ١٩٥٠ صدرت بالقاهرة « دائرة المعارف الحديثة » للاستاذ  
أحمد عطية الله في مجلد واحد . وهو لا يزال يواصل الجهد في اصدار الموسوعات  
المتخصصة ، أطال الله بقاءه وبارك جهوده .

وفي لبنان صدرت « الموسوعة العربية » عام ١٩٥٥ في مجلد واحد .  
وفي عام ١٩٥٨ أصدرت دار الشعب « دائرة معارف الشعب » ، وكانت تتبع  
النهج الموضوعي وتضع فهارس هجائية مفصلة في آخر كل مجلد .  
وفي القاهرة أيضا صدرت « الموسوعة العربية الميسرة » عام ١٩٦٥ في مجلد  
واحد ، ثم صدرت « الموسوعة الثقافية » عام ١٩٧٢ في مجلد واحد كذلك .

\*\*\*

ومع تقديرنا لهذه الجهود والاشادة بفضل من بذلوا ، لانزال نتساءل :  
هل واحدة من هذه هي دائرة المعارف التي تتفق مع مكانة العربية في الاعوام  
الاخيرة من القرن العشرين ؟

وحين يدهمنا القرن الحادى والعشرون ، هل يمكن لضمائر الباقين أن تطمئن ،  
وأنفوس الراحلين حين ترجع الى ربها أن ترضى ، وهزيم صيحة الأبناء يشق اجواز  
الفضاء :

ماذا ترك لنا آباؤنا من زاد ثقافى نواجه به عصرا لا مكان ولا مكانة فيه لمن  
لا يعلمون ؟

وبعد ...

فان السؤال الآن ، اكثر من سؤال ...

● ماهى الاسباب التي عوقت حتى اليوم ظهور « دائرة المعارف العربية » التي  
تناسب ماضى أعرق لغة حية ، وحاضر أبنائها ، ومستقبلهم المرجو المرموق ؟

● كيف يكون البدء ؟

● ما الذى تقترحه لمنهج التنفيذ ؟

ان الباب مفتوح لكل اجابة ملتزمة بالموضوعية والوضوح والسداد ...  
ولأفضل الاجابات جوائز قيمة ...

## الفائز بجائزة نوبل هذا العام في الادب

# إلياس كانييتي

● في خلال السنوات الخمس الاخيرة حصل ثلاثة من الادباء اليهود على جوائز نوبل للادب . فبعد وصول بيللو الكاتب الامريكى الذى حصل على الجائزة عام ١٩٧٧ ، ثم اسحاق باشفيس ساجر الكاتب الامريكى الذى حصل عليها عام ١٩٧٨ - ها هو الياس كانييتي الأديب البلغارى يحصل عليها لهذا العام ١٩٨١ .

والياس كانييتي هو أحد الاسماء البارزة الآن فى عالم الادب . وقد قدم مجموعة من الكتب الادبية والروايات الرائعة التى ينتمى اكثرها الى ما يسمى بأدب الرحلات . ولذا فكثيرا ما يقال فى الصحف ان الياس كانييتي أشبه بسائق القطار الذى يقود قاطرته متحديا كل الظروف كى يتمكن من الوصول الى هدفه .

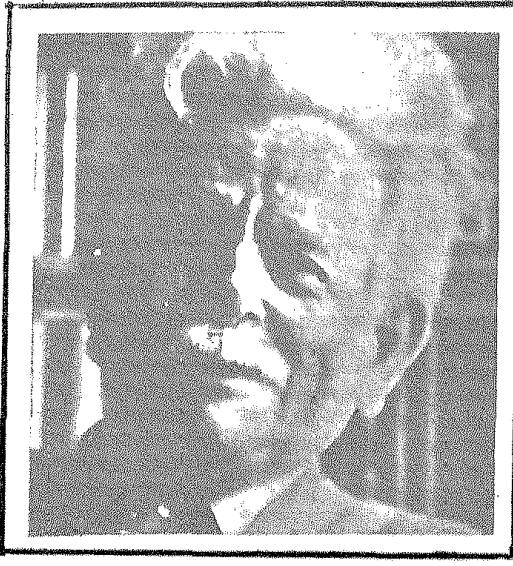
ولد الياس كانييتي فى بلغاريا عام ١٩٠٦ فى عائلة من اليهود السفاردين وهى عائلة تتحدث لغة اليهود الاسبان خلال القرن الخامس عشر الميلادى وقد رحلت الاسرة الى لندن وهو فى السادسة من عمره حيث تعلم اللغة الانجليزية والفرنسية ، ثم رحلت الاسرة بعد ذلك الى النمسا واستقرت هناك منذ ذلك الحين ، حيث درس هناك اللغة الالمانية التى بدأ الابوان يستخدمونها فى محادثات الحياة اليومية . وبالنسبة له هو شخصيا فقد أصبحت هذه اللغة أفضل اللغات التى يمكنه أن يعبر بها عما يجيش فى صدره ويكتب بها .

وفى النمسا ، تمكن الياس من أن يتعلم خلال مرحلة مبكرة من حياته كل أمور البروتوكولات ونظم الحياة الدبلوماسية ، وأن يبرز بوضوح شغفه بنظام الحياة هناك .

\*\*\*

وفى الكتاب الذى نشره الياس حول حياته الخاصة بعنوان « قصة شباب » وترجم الى اللغة الفرنسية فى العام الماضى ، يقول انه كان شغوفا جدا بوالديه . : « كان أبى موسيقيا يعشق البيانو . أما أمى فكانت تغنى على ألحان شوبرت التى يعزفها أبى . كم كنت محظوظا أن أولد بين شابين عاشقين ! »

يقول كانييتي انه كان شغوفا اذبان فترة مبكرة من حياته بموسيقى



البياس كانيتي : فاز بجائزة نوبل في الادب

الفالس وأجواء الاوبرات الرائعة ..  
كما انه ارتبط بالاديب اليهودى الفرنسى البرت كوهين الذى شغف  
مثله بالموسيقى ..  
وقد وجد نفسه فى اول علاقته بالكتابة يجمع بين أسلوب سرفانتس  
وشخصية دون كيشوت ، وبين شخصيات كافكا ، الذى يعتبره أحد الادباء  
الذين يعتبرون بحق شواهد عصرهم ..

\*\*\*

ومن أهم الأعمال الأدبية التى قدمها كانيتي « التراكم والقوة » الذى  
يتناول فيه موضوعات اجتماعية وانثربولوجية وتاريخية ممزوجة فى اطار  
دينى مقارن ، وذلك من خلال التركيز على الامراض المختلفة التى أصابت  
الامراء الذين حكموا أوروبا ردحا طويلا من الزمن ..  
وقد ركز كانيتي فى كتاباته على معاداة العنصرية ، وهو يؤكد فى كتابه  
« قصة شباب » على الشخصيات التى تأثر بها وعاش معها داخل النمسا  
.. كما أكد على حبه للكتابة ، وعلاقته الخاصة بأدب كافكا ، ثم رحلته  
عبر العديد من البلدان ..

وكانيتي يعيش الآن فى المملكة المتحدة منذ سنوات طويلة ، ومن أهم  
الكتب التى قدمها « فى داخل أوروبا » حول عديد من الشخصيات التى  
أعجب بها مثل سيجموند فرويد ، وفرانز كافكا ، وأنطون جوليا ..  
وأحدث أعماله التى صدرت فى شهر فبراير الماضى هو كتاب « أصوات  
مراكش » وفيه يتحدث عن رحلته الى بلاد المغرب العربى خلال عام ١٩٥٤  
وعن مشاهداته هناك ، مضييفا تلك الرحلة بأسلوب أقرب الى المونولوج  
الداخلى منه الى أسلوب المشاهدات العابرة ..

وعندما يتحدث الادباء حول أسلوب كانيتي وكتاباته ، فانهم يضعونه  
فى نفس المقعد الذى جلس عليه الكاتب توماس مان ، فى ذلك العالم الخاص  
جدا ، انوجدانى ، المليء بالانفعالات ، والاجواء الموبوءة ، والقلق ، والبحث  
عن الخلاص .. لكن أين الخلاص .. قد يأتى يوما ، وقد لا يأتى ، لكننا  
لا نتوقف عن البحث عنه ! ..

محمود قاسم

# حضارة مصر

ومهندسو الفراعنة





رسمته يد الانسان ، بأنه بدأ بالخطوط الهندسية الافقية ومسطحاتها المستوية التي بدأت بالظهور فوق سطح الارض وعبر عنها بالمصاطب ..

وارتفعت بالمصاطب عن سطح الارض في طبقات متراسة فوق بعضها البعض لتصنع الاهرامات المدرجة التي عبروا عنها بسلم الصعود الى السماء ، وانتقلت منها الى الاشكال الهرمية الرياضية التكوينية . ثم ارتفع الهرم بقاعدته عن سطح الارض لتظهر معابد الشمس ، ثم تعلو فوق قوائم لتشق طريقها نحو السماء وتناطح السحاب فتظهر المسلات الرشيقة بقممها الهرمية .. ثم انتقلت من الجدران السماء والجوانب العالية الى الدعائم والقوائم والاعمدة التي تحمل الاعتساب (( والكمرات )) والاسقف لتصنع أسس الهياكل الانشائية بتعدد نظريات تكوينها التي تغيرت ابعادها ونسبها تبعاً لتغير مواد البناء ونظريات انشائها فحددت أشكال الوحدات التي شكلت طراز العمارة الفرعونية ومراحل تطور معالمها عبر تاريخها الطويل .

لقد قدمت العمارة المصرية للعمارة العالمية أول وحدة في تكنولوجيا البناء . وهو قالب الطوب ( توبى ) .

فقلب الطوب هو أول ابتكار وانجاز حضارى فى فن البناء وعلم الانشاء . ابتكره المهندس المصرى من ٨ آلاف سنة وحدد شكله وأبعاده التى يحتفظ بها العالم الى اليوم .. وليس هناك من ينكر دور قالب الطوب فى تشكيل الطرز المعمارية القديمة منها والحديثة فى ناحية من نواحيها التكوينية .

ومع ابتكار قالب الطوب قدم المهندس المصرى جميع نظرياته الانشائية التى تناولتها جميع الطرز المعمارية سواء فى بناء الاعتاب أو العقود أو القباب أو القباب بمختلف أشكالها الهندسية والرياضية التكوينية .

● العمارة مرآة الحضارة .. والمصرى القديم أول من شق طريق الحضارة وخطا فيه الخطوات الاولى .. فأول تجربة للانسان فى بناء الحضارة كانت على ضفاف النيل ، فسجل المهندس المصرى القديم تلك الحضارة على صفحات جدران العمارة التى ارتفعت على شواطئه وتجمعت فى معرض طوله الف كيلو متر من شلالات اسوان الجرانيتية الى شواطئ البحر الابيض المتوسط الرملية .. وعلى مدى سبعة آلاف عام تمتد من عهد ما قبل الاسرات أو ما قبل التاريخ الى نهاية العصور الفرعونية، بقيت آثارهم الخالدة التى قاومت الزمن كتسجيل لتلك الحضارة الخالدة والحفاظ على اسرار مقوماتها ..

اطلق العالم القديم على العمارة اسم « أم الفنون » .. وأطلق عليها الفراعنة « فن الخلود » .. فقد عرف المصريون معنى الخلود ، عرفوه فأحبوه وقدموه وعملوا له .. عرفوا ان الكون خالد ، وعرفوا ان بلدهم خالد وآمنوا بأن الانسان له روح خالدة فسعون نحو الخلود ليحدد لهم معالم الطريق ، فاكتشفوا علوم المعرفة النظرية منها والتطبيقية ، فعرفوا كيف يستخدمونها ليمهدوا أرضاً صلبة يقيمون فوقها عماراتهم التى يقوم فيها على أساس علمى راسخ ومتطور كما هو الحال فى مقومات علوم المعرفة بأنواعها كالطب والكيمياء والفلك والرياضيات والزراعة والصناعة ومختلف علوم المجتمع وفنونه ، وما حققه كل منها من انجاز واعجاز ..

وبهذا تميزت شخصية العمارة المصرية بتطورها المستمر الذى لازم نهضتها فلم تتوقف عند قالب أو طابع معين بل سارت طوال تاريخها فى سباق مع الزمن لم تتخلف عنه ، فعاشت أطول مدة عاشتها أى حضارة معمارية أخرى ..

لقد وصف تاريخ العمارة دور العمارة الفرعونية فى رسم أول « خط للسماء »

# حضارة مصر

## ومهندسو الفراعنة

الاعمدة وتيجانها التي ارتبطت بأشكالها قواعد العمارة الاربعة وهي الدوريكي والايوني والكورنثي والمركب التي نسبها عالم العمارة وتاريخه الى الاغريق ، بينما جميعها وبفن أكثر تطورا لا تزال قائمة وشاهدة في العديد من آثارنا .

فان كانت تكنولوجيا العمارة الفرعونية قد وضعت اساس نظرية الانشاء المجهز بابتكار « قالب الطوب » اول وحدة جاهزة ومصنعة في علم البناء ، فلا يجب ان ننسى ان بحوثهم العلمية مهدت لهم السبق في وضع اساس نظريات المساكن الجاهزة والانشاء سابق التجهيز في تخطيط المدن ، فقد طبقوا تلك النظريات في بناء مدن باكملها . لقد كانت فكرة تلك المباني السابقة التنفيذ أكثر واقعية مما يقوم به مهندسو العالم وخبرائهم اليوم .

ومن اقدم امثلتها التي ظهرت متطورة فنيا واقتصاديا مدينة « خنت كاوس »

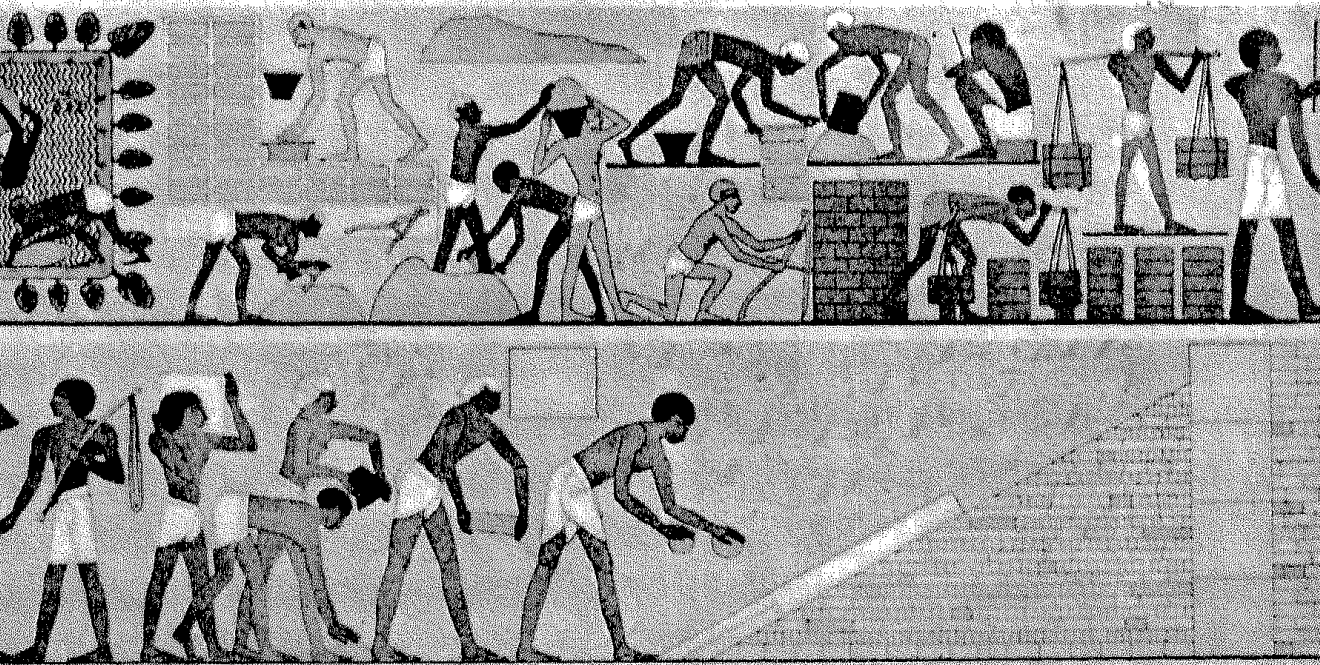
ومع استعمال الطوب في البناء قدم المصري لمهندسي العالم طرق بياض الحوائط وطلائها وكسوتها بمختلف البلاطات الطبيعية والصناعية .

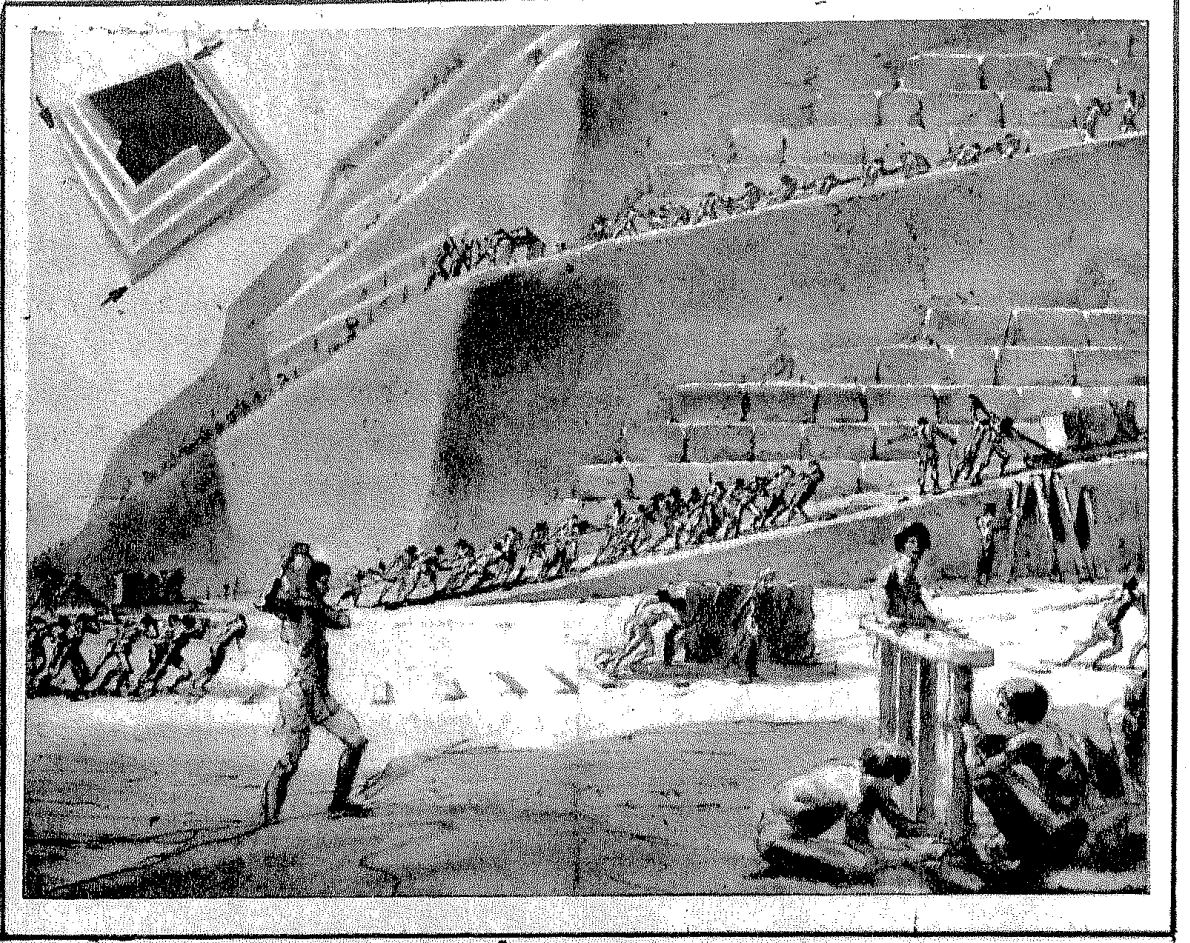
وما ينطبق على الطوب كوحدة للبناء ينطبق على الحجر بأنواعه واستعمالاته ونظريات انشائه .

وعرف المهندسون المصريون كيف يتعاملون مع اقصى الاحجار صلابة وهو حجر الجرانيت ، صنعوا منه أضخم الاعمدة والمسلات والتماثيل التي يبلغ وزن بعضها مئات الاطنان ولم يجدوا صعوبة في معالجتها ونحتها وصقلها ونقلها مئات الكيلو مترات بوسائلهم العلمية المجهولة لعلماء اليوم .

والمهندس المصري اول من صنع « الاعمدة » دعامة جميع الطرز المعمارية في العالم . صنعها من جذوع النخيل والاشخاب وحزم البوص والطوب والحجر والجرانيت - شكلها ورسم تيجانها - تلك

بناء الاهرامات يمثل قمة الفن المصري في محسالات الانشاء والمهندسية المعمارية .





### تجلت قنون العمارة الفرعونية في بناء الاهرامات باجلى وأروع صورها

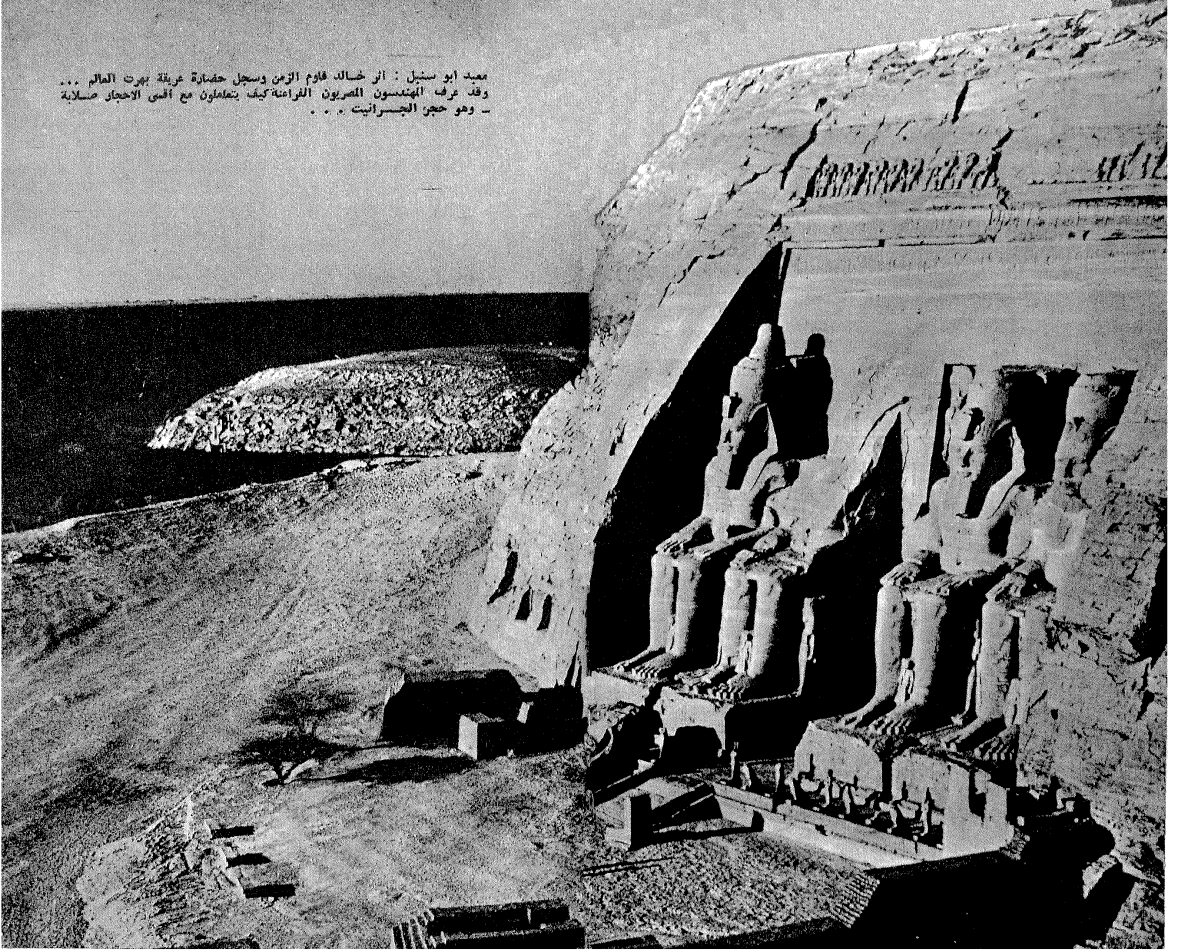
في علم المساكن الجاهزة وانتاج الجملة، ظهرت في مدينة اخناتون بتل العمارنة ، ظهرت في تنفيذ مشروعات تعمير حي الموظفين ومسكن العمال التي حققت تشييد المدينة في عامين فقط كما وصفت في التاريخ . فظهرت بجانب السابقة لجميع اجزاء المبنى ووحدات انشائه نماذج وحدات سابقة التجهيز للاعمدة ودرجات السلالم والمطابخ والوحدات الزخرفية للكرانيش والارضيات ولوحات النقوش والنافورات ، مما أعطى للمدينة طابعا متناسقا خلد اسمها في تخطيط المدن .

يجب ألا ننسى ان أول مدينة في عالم البشرية كانت « أون » القديمة عاصمة مصر الاولى التي وصفها المؤرخ مانيتون بأنها ولدت مع مولد الزمان ، ونسب بنسائها الى « الاله الذين نزلوا بها من السماء حاملين شعلة المعرفة والعلوم المقدسة الى الارض التي اختارها الاله عام ٩٥٠٠ ق.م » .

احدى المدن التي بنيت في الاسرة الرابعة ٢٥٦٥ ق.م التي بنيت لتؤوي عمال بناء الاهرام ومعابدها الجنائزية . كانت فكرة اقامتها بنظرية المساكن الجاهزة للعمل على سرعة اقامتها وتجهيزها ، ثم سهولة فكها بعد الانتهاء من القيام بغرضها ، ثم اهدائها للعمال والفنيين الذين قاموا ببناء الاهرامات ، لينقلوا مساكنهم الى المدن والقرى التي أتوا منها للعمل في خدمة الاله .

قام المهندسون بتحقيق نظرية المساكن السابقة التجهيز بوضع تصميمات المساكن الموحدة المساقط والابعاد والتفاصيل ، كما أعدت نماذج ثابتة وموحدة لجميع أبواب ونوافذ المسكن كذلك الوحدات الجاهزة لاعتاب الفتحات وكمرات الاسقف وبلاطات الارضيات ومجارى المياه والافران وقطع الاثاث وغيرها من مختلف التفاصيل يتعاون العمال على تركيبها وفكها ونقلها بالتعاون والمجهود الذاتي . . هناك أمثلة أخرى أكثر تطورا وتقدما

معبد ابو سنبل : اثر خساله قديم الزمن وسجل حضارة عريقة بهرت العالم ...  
وقد عرف الهندسون المصريون الرائعة كيف يتعاملون مع الحصى الاحجار صلبة  
... وهو حجر الجرانيت ...



# حضارة مصر

## ومهندسو الفراعنة

وهكذا كلما تعمق الباحثون في دراسة حضارة مصر على ضوء البحوث التكنولوجية تمخضت لهم حفريات آثارها عن مفاجات علمية جديدة تؤكد قول أميل لودفيج في وصفه لحضارة الفراعنة بأن « لا جديد تحت الشمس » !

### مهندسو الفراعنة

#### ١ - كانوفر - ٢٨٥٠ ق م

أول مهندسى العالم القديم كله ، أطلق عليه اسم الأب الروحي لمهندسى مصر الفرعونية . مهندس الملك خاسخموى آخر ملوك الاسرة الثانية . جمع بين فنون العمارة وعلوم الانشاء وتخطيط المدن . فكان أول من وضع نظريات العمارة بالحجر ، وأول من استعمل الطوب كوحدة فى علم البناء ، فوضع الكثير من نظريات تطبيق انشائه - وكان أول من استعمل الحجر فى كسوة الحوائط المبنية بالطوب فى « عمارة الحياة » . التى طبقها فى بناء القصور الملكية والمباني العامة وساهم بقسط كبير فى تخطيط مدينة منف القديمة وبنشاء أسوارها . فوضع أول نظريات متقدمة لاستعمال العروق الخشبية والكتل والحصى فى صناعة الاسقف . كما كان له الفضل فى تصميم « عمارة الخلود » أو مقابر الملوك على شكل المصاطب المركبة كما كان له الفضل أيضا فى تنشئة ابنه المهندس « ايمحوتب » الذى يعتبره مؤرخو العمارة أعظم مهندسى مصر القديمة .

#### ٢ - ايمحوتب ٢٧٩٠ ق م

مهندس الملك زوسر - الاسرة الثالثة - أكمل رسالة والده كانوفر ونظرياته المعمارية والانشائية فى استعمال الحجر فى فن العمارة وعلم الانشاء . فقام بثورة معمارية كبيرة عندما استعمل الحجر على نطاق واسع فى بناء قبر الملك زوسر ومجموعة هرمه ومنشآته الجنائزية ، فأقام أول مقبرة ملكية على شكل هرم مدرج يرتفع ستين مترا ، مكون من ست

مصاطب - وهى التى أطلق عليها اسم درجات سلم الصعود الى عرش « الاله » ويعتبر ذلك الهرم بداية عصر الاهرامات الذى امتد الى بداية الاسرة الثالثة عشرة ، عندما بلغ عدد الاهرامات التى اقيمت فوق أرض مصر ٣٧ هراما تفنن المهندسون المصريون من تلاميذ ايمحوتب واحفاده فى وضع تصميماتها وابتكار طرق انشائها .

وأحاط ايمحوتب مقبرة الملك زوسر بسور من الحجر الجيرى الابيض به ثلاث عشرة بوابة رمزية وبوابة واحدة حقيقية ويضم السور مجموعة من المباني الجنائزية وقاعة العرش والاحتفالات ومعبدى الوادى وقصرى الجنوب والشمال .

نشأ ايمحوتب فى مدينة الجبلين بالقرب من الاقصر والتحق بجامعة معبد « أون » حيث درس علوم الفلك والرياضيات والطب واللاهوت . كما أنشأ معهدا خاصا لتدريس العلوم المقدسة وارتباطها بعلوم الحياة .

ويحمل ايمحوتب القابا ملكية تدل على انه كان مهندسا ومسجلا للحوليات واديبا وموسيقيا وطيبيا وأميناً لاختام الوجه القبلى والوزير الاول لدى الملك . كما أن هناك ما يشير الى انه تولى مركز الكاهن الاكبر لمعبد « أون » فى أواخر أيامه .

ذكر المؤرخ مانيتون عند حديثه عن « زوسر » : « فى عهده عاش ايمحوتب ابن كانوفر الذى يعتقد اليونانيون انه اسكليبيوس اله الطب عندهم بسبب مهارته فى الطب الذى تحول بفضلها الى نوع من المعجزات »

ولم ينس المصريون ايمحوتب بعد وفاته فقد ظل اسمه يتردد فى كتابات الدولة الوسطى ويذكرون باعجاب معجزات اعماله فى مختلف الفنون والعلوم ويتناقلون اقواله وحكمه ، ويردد المغنون

تلك الموسوعة التي كانت حلم البروفسور امري الذي قضى عشرات السنين فى البحث عن مقبرة ايمحوتب ووفاء الاجل قبل أن يصل الى مدخلها . وكاتم الاسرار والناطق بالحق وهو ما فسر البعض بانه ابن الملك سننفر نفسه .

من أهم الاعمال التي قام بها اهرامات ومنشآت منطقة ميدوم فى مقدمتها هرم ميدوم ذو الثمانى درجات الذى بدأه فى عهد الملك حوفى آخر ملوك الاسرة الثالثة وأكماله فى عهد الملك سننفر .

كما قام بخدمة الملك سننفر ما يقرب من العشرين عاما بنى خلالها هرمين اولهما الهرم المنحنى بدهشور ومعبده الجنائزى ، والهرم الثانى يبعد حوالى كيلو مترين شمال الاول ويعتبر أول هرم كامل فى تاريخ العمارة المصرية .

وقام بتصميم واتشاء معبد الوادى والمعبد الجنائزى للملك .

### ٣ - رع حوتب ٢٦٨٥ ق م

من أشهر مهندسى الدولة القديمة . اشتهر باسم مهندس ميدوم حيث اكتشفت مقبرته التي وجد بها تماثاله المشهور مع زوجته الاميرة «نفرت» وهو من الحجر الجيرى الملون ويعتبر قمة فى فنون الاسرة الرابعة ، ومحفوف بالمتمحف المصرى . ويتميز تماثيل رع حوتب وزوجته المهندسة الاميرة نفرت بما يمثل فى وجهيهما من حيوية فائقة ، ونقاء الوانهما ، والعينان مرصعتان كأنهما طبيعيتان تضفيان على الوجه حيوية وقوة رغم أن خوفو قد أصدر قرارا ملكيا بتحريم اقامة التماثيل فى مقابر الافراد وان تقتصر تلك الطقوس على تماثيل الملوك والآلهة وكبار الكهنة من انصاف الآلهة ، الا انه من المرجح انه قد سمح باقامة تماثيل رع حوتب وزوجته لاعمالهما العظيمة فى اقامة الاهرامات والمعابد لتخليد الاله - اسوة بما قام به اجداده باقامة تماثيل ايمحوتب الذى أقام لها

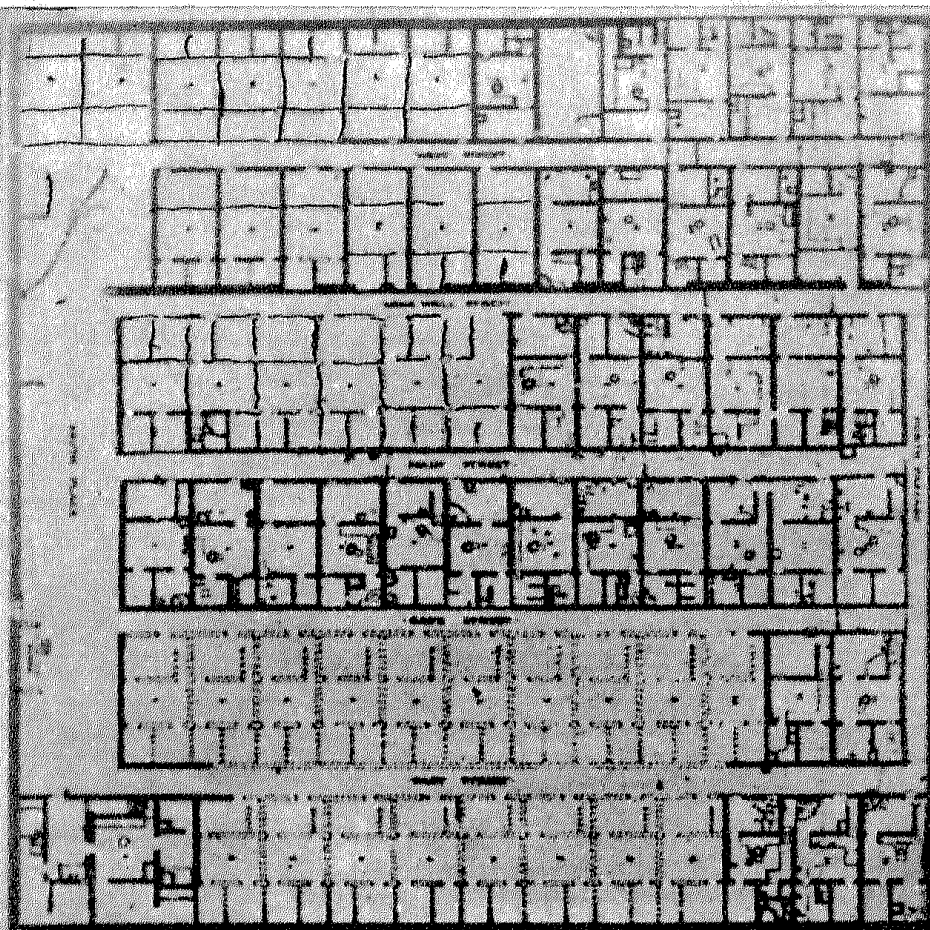
اشعاره وأغانيه ، وفى أيام الاسرة ٢٦ أى بعد موته بالقى سنة قام الناس بتأليهه وأطلقوا عليه اسم ايمحوتب بن بتاح . وينبوا له المعابد فى جهات كثيرة من البلاد سواء فى منف التي خلدت أعماله ودفن بها أو فى الصعيد وبلاد النوبة أو فى الواحات البحرية . ويرجع بعض مؤرخى العقيدة قيام الناس بتقديس ايمحوتب لعدة قرون بعد وفاته وحتى أواخر الاسر الفرعونية - الى دوره فى نشر عقيدة توحيد الاله « رع » رب الابواب التي نقلها من أون لتصبح عقيدة الدولة فى منف ، متخذاً من الهرم رمزا للاله الواحد وهى العقيدة التي اعتنقها كثير من ملوك عصر الاهرامات ابتداء من الاسرة الثالثة بل وعصر الرعامسة حيث كان الملوك والامراء يضيفون الى اسمائهم وألقابهم الملكية اسم « رع » .

وفى العصر المتأخر اعتبر المصريون والاغريق ايمحوتب ابنا للاله بتاح رب الفن والصناعة ونائبا عن تحوت رب المعرفة المقدسة والكتابة والقلم ، ولذا فقد اعتبره المتعلمون والكتاب على رأس الحكمة ومن رعاة المثقفين . فكان الكاتب المصرى عندما يكتب موضوعا هاما يتمتع باسمه لاستجلاب الوحي والتبرك باسمه .

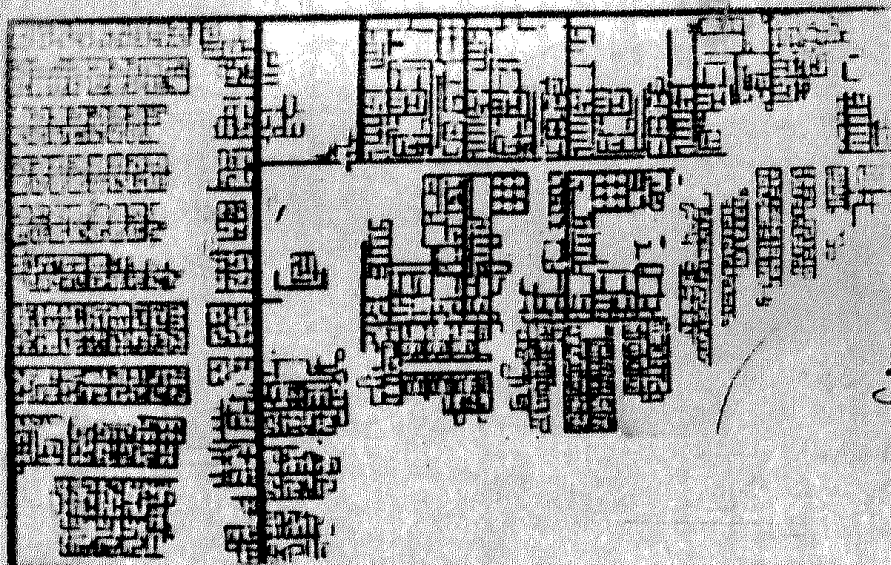
كما ينسب بعض الباحثين الى ايمحوتب وضع موسوعة تحوت ( هرمس ) وأجزائها الاثني والاربعين التي وصفها المؤرخون القدماء بأنها كانت تحوى اسرار المعرفة المقدسة فى مختلف العلوم والفنون والادب من طب وفلك وهندسة ورياضيات وزراعة وصناعة بجانب مختلف علوم حياة المجتمع ومقدسات اسرار الوجود . وهى المعرفة التي أشار اليها كثير من مهندسى الفراعنة وعلمائهم فى فنون العمارة والطب والفلك حتى السحر ، عندما نسبوا خبرتهم ودرايتهم بأسرار المهنة بترصيلهم الى الاطلاع على كتب تحوت المقدسة .



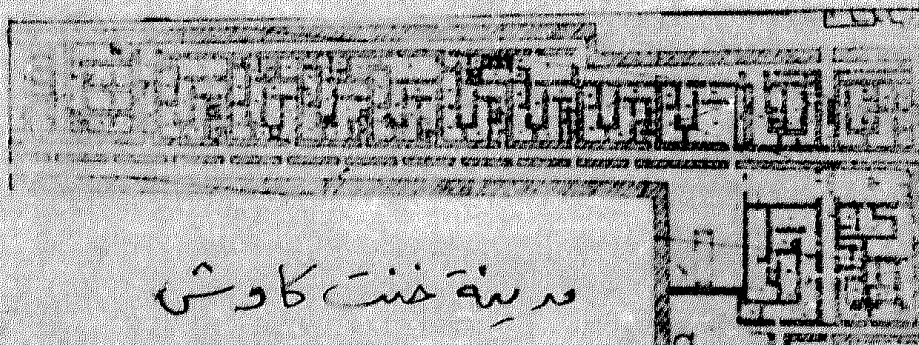
المدن  
المجاورة  
في مدن  
الفراشة



المدن  
المجاورة  
في مدن  
الفراشة



المدن  
المجاورة



المدن  
المجاورة

## حضارة مصر ومهندسو الفراعنة

الى الجيزة ثم سحبت من شاطئ النيل الى هضبة الاهرام ورفعت لتحتل مكانها فى جسم الهرم .

لقد أصبحت تلك البرديات وغيرها من برديات السحر موضع دراسة علماء التكنولوجيا الحديثة بعد ما ثبت فنيا وعلميا خطأ جميع النظريات التى ذكرها المؤرخون والباحثون فى الماضى من استعمال الزحافات أو مختلف الروافع والمنحدرات والقوى البشرية فى نقل تلك الاحجار وطريقة بناء الاهرامات .

لقد فتحت تلك البرديات المجال أمام معاهد البحوث لكشف أسرار الحضارة المصرية القديمة وتفسير ما اكتنفها من غموض وألغاز بترجمة كلمة سحر الى تكنولوجيا ، وما يكون معادلاتها من قوى وعناصر ومقومات تلقى ضوءا على علوم المعرفة عند الفراعنة .

٥ - سنجم ايب ٢٥٥٠ ق م

مهندس الملك اوسركاف مؤسس الاسرة الخامسة . لم يطل حكم اوسركاف عن سبع سنوات قام سنجم ايب خلالها ببناء هرمه فى سقارة ومعبد الجنائزى الذى اتهمه خلال حكم ابنه الملك ساحورع خلال حكم ساحورع بدأ فى انشاء الجبائنة الملكية فى أبو صير ، وهناك بنى هرمه المشهور بطابعه الانشائى الفريد فى نوعه وملحق به معبد الوادى والطريق الصاعد والمعبد الجنائزى . وسجل على جدران المعبد الحملات العسكرية ضد الليبيين والرحلات التجارية الى سوريا وشواطئ فينيقيا وبلاد بونت . واقام نصبا تذكارية فى محاجر الديوريت غرب أبو سمبل .

٦ - رمى - رع - مريتساح عنخ ٢٤٠٢ ق م

مهندس الملك ييبى الاول - الاسرة السادسة - من أشهر أعماله الهرم الذى شيده للملك فى سقارة الجنوبية وتعتبر نقوش ذلك الهرم من أروع ما خلفه ذلك العصر . وقد نقش على جدران مقبرته تدرجه فى عمله الوظيفى ابتداء من منشاء

الشعب محرابا ومعبدًا جنائزيا واعتبر من انصاف الالهة الميجلين باعتراف المعبد اختلف المؤرخون وعلماء الآثار فى تحديد أصل رع حتب من النقوش والبرديات التى وجدت بميدوم حيث تركزت أعماله فذكر البعض انه من عامة الشعب وينحدر من أصل كانوفر وايه حوتب وأن أعماله العظيمة قربته من الملك سنفرو مؤسس الاسرة الرابعة ، وانه نال لقب الامارة بزواجه من الاميرة نفرت وهى ابنة سنفرو وحرس حتب أم خوفو والاميرة نفرت هى التى قامت بتصميم مقبرة حرس حتب المشهورة وقصورها بسقارة .

من بين الالقاب التى منحها سنفرو لمهندس رع حتب تقديرا لأعماله « الابن المخلص ومدير اعمال القصر والمشرف على المنشآت الملكية »

٤ - حم ايون ٢٦٥٦ ق م

أعظم مهندسى بناء الاهرامات حيث قام ببناء الهرم الاكبر أول عجائب الدنيا السبع . هو ابن عم الملك خوفو وابن الامير نفر ماعت . تلقى علومه فى جامعة أون وأصبح أحد كبار كهنتها قبل ان يعهد اليه ببناء الهرم الاكبر ومجموعته الجنائزية ومقابر الامراء .

درس علوم الفلك والرياضيات والغيبيات ، وهى العلوم التى انعكست على تصميم الهرم الاكبر وفسرت الكثير مما اكتنفه من غموض وأسرار .

لقد وصفت إحدى البرديات التى وجدت بمقبرة حم ايون « انه كان مقربا الى الاله وحافظا لكتاب تحوت ومطلعا على أسرار الوجود ومؤتمنا على مقدسات المعبد وكانت له القوة الخارقة فى رفع أضخم أحجار البناء الى أعلى الارتفاعات بغير مجهود أو مساعدة »

ينطبق ذلك الوصف الذى تعود الكتاب الى اسناده الى اعمال السحر - على الكتل الجرانيتية التى تغطى سقف غرفة الملك بالهرم الاكبر التى يبلغ وزن بعضها حوالى ٧٠ طناً ، نقلت من محاجر اسوان

عال إلى مدير المنشئين ، ثم منشئ ملكى ، ثم المهندس الاول بالقصر ، ثم كبير المهندسين ، ثم رئيسا للانشاءات الملكية حتى وصل الى درجة المشرف الملكى على المنزلين أى « مصر العليا والسفلى » .  
« ونظرا لما قام به من أعمال عظيمة تسرع عين الملك فقد قربته اليه ومنحه لقب الصديق الاوحد وقلده وسام الجدارة ويعتبر من أعلى المراتب وأرقى الألقاب الشريفة » .

٧ - أرتى سن - ٢٠٧٠ ق م

أعظم مهندسى الدولة الوسطى .  
مهندس الملك منتوحوتب الثانى مؤسس الاسرة الحادية عشرة الذى وحد البلاد تحت زعامته بعد أن هزم ملوك اهناسيا وجعل طيبة عاصمة للملكة . ويعتبر حكمه بداية عصر الدولة الوسطى .

قام المهندس « أرتى سن » الذى بدأت علاقته بمنتوحوتب خلال حرب التحرير حيث ساهم فى اقامة المنشآت العسكرية والحصون - قام بثورة فنية ونهضة معمارية كتبت صفحة جديدة وخالدة فى تاريخ العمارة المصرية بعد انقضاء مرحلة طويلة من مراحل أحد عصور الاضمحلال التى بدأت فى أعقاب الاسرة السابعة .

فكان لارتى سن الفضل فى وضع أسس طراز عمارة الدولة الوسطى التى مهدت الطريق أمام النهضة المعمارية التى ظهرت فى الدولة الحديثة وعصر الامبراطورية .  
بدأت أعمال « أرتى سن » بتخطيط وتعمير مدينة طيبة التى أصبحت عاصمة للبلاد فأقام بها مجموعة من المنشآت والمباني الدينية التى كانت نواة اقامة معبد الكرنك العظيم الذى ساهم فى بنائه جميع مهندسى مصر العظام فى مختلف العصور طوال الفى عام .

ومن أعمال « أرتى سن » الخالدة

اقامة المعبد الجنائزى للملك منتوحوتب بالدير البحرى واختيار موقعه الرائع .  
وهو أول معبد مكون من مدرجات مفتوحة تطل ساحات أعمدها على الوادى ، بينما

يتوسط ساحته الكبرى هرم تحيط به قاعة الأعمدة الكبرى بأعمدها المائة والاربعين ويظهر الجبل خلف المعبد كصرح عظيم يعتبر جزءا مكملًا لتصميم المعبد ويرتبط به ارتباطا فنيا رائعا .

وتقع اطلال المعبد جنوب معبد الملكة حتشبسوت المعروف الذى شيده المهندس سنموت - فرغم شهرة معبد حتشبسوت العالمية الذى أصبح أكثر أهمية لكثرة ما بقى من مبانيه ونقوشه الهامة فان الذى يعنى بفحص المعبد سبيدرك بلا شك ان معبد منتوحوتب أفخم وأعظم من معبد حتشبسوت الذى بنى بعده بستمائة سنة .

شيد « أرتى سن » للملك منتوحوتب مقبرة بالمعبد الجنائزى بالدير البحرى كما أقام بجوار المعبد مقبرة لشهداء الحرب الذين ماتوا فى معارك حروب توحيد البلاد وأمر الملك أن يدفنوا بجواره وأقام « أرتى سن » مقبرة لنفسه فى نفس المكان وجد بداخلها لوحة تمثله وزوجته وأولاده نقشت عليها ألقابه الملكية وما قام به من أعمال جليلة طوال عمله فى خدمة الملك طوال خمسين سنة .

٨ - امنمحت عتخ - ١٩٩٠ ق م

ثانى مهندسى الدولة الوسطى المشهورين - مهندس الملك امنمحت الاول مؤسس الاسرة الثانية عشرة نقل عاصمة البلاد من طيبة الى عاصمة جديدة بالقرب من منف أطلق عليها اسم ( ائت تاوى ) أى ( القابضة على الارضين ) وقام المهندس « امنمحت عتخ » بالاشراف على تخطيطها واقامة منشآتها الرئيسية والقصر الملكى ، كما قام بتشييد هرم الملك ومقبرته بمنطقة اللشت .

وتقديرا للأعمال الجليلة التى قام بها مهندس الملك قربه الملك اليه وأشركه فى ادارة حكم البلاد والاشراف على مشروعات التعبير فى وجهى الوادى ، ومنحه مجموعة من الألقاب الملكية من بينها لقب صديق الملك الامين وموضع ثقته



المهندس رع حتب وزوجته الهنديسة الاميرة نفرت ، من اشهر مهندسي الدولة  
القديمة الذين تركوا بصماتهم واضحة على فن العمارة الفرعونى .٨٠



## حضارة مصر

### ومهندسو الفراعنة

وامتدت أعماله لتغطي حقبة طويلة من حكم أبنة الملك امنمحت الثاني . بينما تركزت أعمال سنوسرت عنخ في مشروعات مباني أون الدينية والتذكارية بجانب مباني الحياة التي تشمل القصر الملكي والمباني العامة والسكنية فقد تركزت أعمال مردى في انشاء مجموعة سنوسرت الهرمية في الملشت والمدافن الملكية فيما عدا مقبرة الملك التي شيدها سنوسرت عنخ بنفسه وقد عثر للمهندس مردى على لوحة في حفريات الملشت نقش عليها «( أمرنى الملك ان ابني له مكانا أبدى يكون اسمه أعظم من روستاو ( جسانة أهرام الجيزة ) وأفخم من أى مكان فى المنطقة المقدسة العظيمة » .

كما وجدت له لوحة أخرى فى حفريات دهشور سجل عليها انه قام باقامة مبنى خالد يقاوم الزمن ويعيش ابد الدهر بناء على امر سيده ابن الالهة » مما يرجح انه مهندس هرم امنمحت الثاني بدهشور والمائل فى طريقة انشائه وفق بنائه لهرم والده الملك سنوسرت الاول .

١١ - انتف ١٨٤٠ ق م

مهندس الملك امنمحت الثالث - ساهم فى منشآت مشروعات الرى الكبرى من بناء السدود والقناطر والجسور حول بحيرة قارون التى تحولت الى أعظم منطقة زراعية بعد تجفيف ٣٠ ألف فدان وتنظيم ريها وزراعتها .

وفى مقدمة أعماله الانشائية العظيمة اقامة هرم هواره والمعبد الشرقى ذى الألف حجرة الذى أطلق عليه «هيودوت» اسم « اللابرانت المصرى » تشبها بقصر اللابرانت الكريتى الشهير .

وقد اجمع كتاب الرومان والاغريق الذين رأوه انه كان منقطع النظير ، وانه كان يفوق المعابد المصرية جميعها من حيث عظمتة ومساحته ونقوشه وتماثيله وعدد غرفه التى لا تحصى ، وكانت اموال قارون الاسطورية تحتل جزءا من خزائمه السرية .

المقدسة ، كما سمح له أن يحمل اسم الملك نفسه لتكون له حقوق مقدساته الملكية من اقامة التماثيل لنفسه ونقش اسمه على أعماله الخالدة . وقد استثن كثير من ملوك الاسرة النائية عشرة نفس التقليد فكرموا مهندسيهم بأن أطلقوا على كل منهم اسم الملك وأطلق على بعضهم لقب الامارة - كما هو الحال فى اسماء عدد كبير من مهندسى الدولة الوسطى والدولة الحديثة الذين سجل التاريخ اسماءهم الملكية فقط فالتبس على بعض المؤرخين حقيقتهم ، فذكروا اسماء الملوك على انهم أصحاب تصميم وتشبيد تلك المنشآت ، وتجاهلهم تخليد اسماء بناتها ومنشئتها . أو بناء الحضارة المصرية .

٩ - سنوسرت عنخ ١٩٦٥ ق م

مهندس الملك سنوسرت الاول ثانى ملوك الاسرة الثانية عشرة . سار على منوال أبيه فكرم مهندسه الاول ومستشاره فى الحكم بأن خلع عليه اسمه فعرف باسم « سنوسرت عنخ » . ونظرا لتقرب الملك لكهنة معبد أون والعودة الى توحيد الاله أتوم رع الذى كان يرمز له بالاهرامات التى توقف بناؤها فى عهد الاضمحلال ، حاول والده الملك امنمحت بالعودة اليها واحياؤها ببناء هرمه بالملشت ، فقد كلف مهندسه سنوسرت عنخ بالمساهمة فى تعمير معبد أون ومنشأته وبناء محراب للاله باسم الملك .

وتوج أعماله باقامة مسلته المشهورة أمام المحراب والتى يبلغ ارتفاعها ٢٤ مترا ، احتفالا بعيد السد .

واشتهر سنوسرت عنخ بأنه يجمع بين العمارة وفنون النحت والتصوير ولذا فقد قام بنحت مجموعة من التماثيل للملك والمعبودات ، وأقام كثيرا منها فى معبد أون ، كما قام بترميم وزخرفة كثير من قاعاته وهياكله هدية من الملك لاله المعبد وكنيسته .

١٠ - مردى ١٩٥٠ ق م

ثانى مهندسى الملك سنوسرت الاول ،

● للبحث بقية ●

# بعد عام

مبارك المغربى السودانى  
الخرطوم

تولى العام يا دنيائى لم تعطف ولم تسال !  
ولم تر كيف حال الحال منذ لقائنا الاول !  
ومازودتنا - حتى القليل - لعامنا المقبل !  
لانك لم تكن تسدى  
بما قد جد من امرى !  
وان هواك - يا لهواك - أضحى غاية المامل !

\*\*\*

تولى العام والايام تعصف بالمنى عصفا !  
فأمسى قربنا بعدا وأصبح أمننا خوفا !  
كتمت هواك لكن حال من بهواك لا يخفى !  
فوا هم الذى يهوى  
ومن لا يعرف السلوى  
ومن لا زال بعد الجور يرجو اللين والعطف !

\*\*\*

صفاؤك يانبيل النفس اذكى حر وجدانى !  
وسجرك - يا عداك السحر - أشجاني وأوراني !  
وهجرك - يا سقاك الحب - زاد لهيب نيرانى !  
ولكنى على العهد  
بلا رد .. بلا وعد  
فما ترجوه من قلب صبا من حب انسان

\*\*\*

تولى العام لم أر وجهك الزاهى أناجيه  
وقلبنى - يا لهذا القلب مشغول بما فيه !  
وعندى من حديث الحب مارقت حواشيه !  
فمن يشجيه الهامى  
ومن يصغى لانغامى  
وانك بكل ماتحويه فى دل وفى تيه !



## عميد الأدب العربي في ذكره

# طه حسين وأدب المسرح

### ● جلال العشري ●

ما مر في هذه الدنيا بشئ زمن  
الا وعندي من أنبيائهم طريف  
أبو العلاء المعري

ولم تكن قفزة في الظلام ، تلك التي  
قام بها طه حسين ، عندما عقد العزم على  
أن يخوض معركة العبور الى ثقافة الغرب ،  
فيغزو هذه الثقافة في منابها ، ويستوعب  
أروع ما فيها وأنفع ، ليعود الى دياره مناديا  
بسياسة الانفتاح الثقافي على آداب الغرب  
وفنونه ، احياء لأدبنا العربي القديم في  
ضوء مناهج البحث الاكاديمية ، وتطعيما  
لأدبنا العربي الحديث بالثقافات الأجنبية  
المعاصرة .

وكانت ثقله كبيرة وخطيرة التي انتقل  
اليها أدبنا العربي ، وحمل لواءها طه حسين  
فاذا كانت آثار محمد عبده وقاسم أمين  
والمويلحي وعباد الله نديم والبارودي  
وحافظ وشوقي ومطران ، تمثل نهاية  
عصر ، فقد جاءت كتابات شباب الادب من  
الجيل الناشئ في أوائل القرن ، من طه  
حسين وكذلك العقاد والملازني وهيكل  
وسلامة موسى ممثلة لبداية عصر جديد .

ويكفي أن نطل اطلالة عابرة على فنون  
الادب في ذلك الحين ، لنندرك مدى ما كان  
في هذه النقلة من عمق وخطورة ، فحتى

هذا البيت الشعري الذي أنشده  
أبو العلاء ، والذي رده من بعده هجده  
ذكره ، طه حسين ، بمقدار ما ينطبق على  
شاعرنا القديم ، ينطبق على عميد أدبنا  
الحديث . . . و الفرق ما بين الاثنين هو أن  
الانباء التي كانت عند شاعر المعرة ، لم  
تكن شيئا بالقياس الى الانباء التي صارت  
عند اديب عزبة الكيلو ، التي لا تبعد عن  
مدينة مغافة الا بكيلومتر واحد !

فكما اتصل الادب العربي القديم  
بالثقافات الأجنبية القديمة عند طه حسين  
اتصل الادب العربي الحديث عنده أيضا  
بالثقافات الأجنبية الحديثة ، وكما كان  
أول عمل تولاه في الجامعة المصرية هو  
أستاذ التاريخ القديم ، اليوناني والروماني  
فقد بقى في هذا المنصب الى أن أصبح  
أستاذًا لتاريخ الادب العربي في كلية  
الاداب ، ومن خلال هذا المنصب الأخير  
بسط طه حسين اشعاعاته في الفكر  
والثقافة ، في الآداب والفنون في التاريخ  
والحضارة ، حتى كان بحق عميدا لأدبنا  
العربي الحديث . . .



د . طه حسين : اشعاعات مضيئة في الفكر والثقافة

**قليلًا ، بمعنى أنه لم يكتب مسرحًا وإنما كتب شعرا .**

ولهذا كله ، ألححت الحاجة الى تجديد أدبنا العربي ، وتطعيمه بفنون الادب التمثيلي ، فالثقافة العربية في عصور ازدهارها لم تعرف العزلة ولم تعترف بالانغلاق ، ولم تكد تخرج من نطاق شبه الجزيرة حتى انطلقت الى أفق الثقافة العالمية في ذلك الدين ، الى أن أصبحت هي نفسها لغة الثقافة العالمية في العصور الوسطى ، فاذا أرادت أن تعود من جديد لغة للثقافة العالمية ، فلا بد لها من أن تستأنف ذلك الحوار الثقافي بينها وبين ثقافات العالم ، وبالذات بينها وبين الثقافة اليونانية ، على اعتبار أن هذه الثقافة هي أهم الثقافات الأوروبية الحديثة جميعا .

ومن هنا كان اقتناع طه حسين بضرورة العودة الى اليونوع ، لأننا لن نستطيع أن نفهم المحدثين الا في ضوء القدامى ، لن نفهم شعر كورنى ورأسين الا اذا قرأنا هزيرود وهوميروس ، ولن نفهم مسرح مولير وجيرودو واندرية جيند ، الا اذا

طوال هذا القرن ، كان أدبنا العربي ينقسم الى شعر ونثر ، وكان الشعر قديما يحاول التجديد ، وكان النثر يكتب سيرة وفصولا تنشر في الصحف ، والبعض الآخر يمس الحياة اليومية ، والبعض الاخير يحاول التعرض لشئون الاجتماع ، أما القليل فهو ما كان يفرغ للأدب الخالص .

وكان عندنا تمثيل نستعير قصصه من أوروبا ولا تكاد نجيد عرضه على النظادة ولعلنا كما يقول طه حسين كنا نسيء الى فن التمثيل أكثر مما كنا نحسن اليه ، ذلك لأننا كنا نشهده للهو وقطع الوقت ، ولا نرقى به الى مرتبة الادب الرفيع . وصحيح أن البعض حاول أن يحدث في الادب فنا جديدا ، حاول المويلحي أن يبدع في فن القصة ولكنه أنشأ المقامة الطويلة ، وحاول حافظ أن يتحدث الى سطيج ولكنه لم يصنع شيئا ، وحاول شوقي أن يقلد الشعراء التمثيليين الاوروبيين فكتب الشعر ، ولكنه على حد تعبير طه حسين « غنى فاحسن الغناء ، ولكنه لم يمثل الا

## عميد الادب العربي في ذكره

### طه حسين . . وادب المسرح

.. سوفوكليس ، وهي . . . . . الكترا ،  
واياس ، وأنتيجونا ، وأويد يبيوس ملكا ،  
وأويد يبيوس في كولونا ، وفيلوكيتيس ،  
وهي المسرحيات التي أقامت مجده المسرح  
الاغريقي ، وأثرت تأثيرها البالغ في مسرح  
عصر النهضة بل وفي المسرح الاوروبي  
الحديث .

وكان هذا كله بمثابة القاعدة النظرية  
والتطبيقية للانتقال الى المسرح الاوروبي  
الحديث على اعتبار أن هذا المسرح لا يمكن  
فهمه أو تذوقه إلا بالعودة الى ينبوعه  
الاضيل في الدراما الاغريقية ، وتأسيسا  
على ذلك قام طه حسين بترجمة بعض  
روائع المسرح الفرنسي ، فترجم ((أندرومالك))  
لراسين ، و « زاديح » لفولتير و « أوديب  
وتيسوس وبرومثيوس غير محكم الاغلال  
لاندرية جيد .

\*\*\*

ولم تقف جهود طه حسين عند هذا  
الحد ، من ترجمة روائع المسرحين الاغريقي  
القديم والفرنسي الحديث ، بل تصدى  
للتعريف بأعمال مسرحية كثيرة ، فرنسية  
أو مترجمة الى الفرنسية ، وهي الاعمال  
التي أتاحت له فرصة حضورها في  
المسرح ، أو مطالعتها في الاستراسيون  
وهي التي ضمنها كتاب « صوت باريس »  
وأعيد نشرها في كتاب بعنوان « من أدب  
التمثيل الغربي » وفي كتاب آخر بعنوان  
« من هناك » .

أما الكتاب الاول فقد عرض فيه طه  
حسين بالتلخيص والتحليل مسرحيات  
« (برسيفونية) » لاندرية جيد ، و « (سميراميس) »  
لبول فاليري . و « فوز الشعب » لجول  
رومان و « الطائر الحديث » لستان برنار ،  
وغيرها من المسرحيات الفرنسية ، بالإضافة

طالعنا مسرح أسخيلوس وسوفوكليس  
ويوربيديس ، بل لن نفهم فلسفة أوجست  
كونت الوضعية إلا اذا رجعنا الى أصول  
فلسفة أرسطو .

وهكذا جاءت يونانيات طه حسين ، أو  
كتبه اليونانية الثلاثة : « صحف مختارة  
من الشعر التمثيلي عند اليونان » ١٩٢٠  
و « نظام الاثنين » ١٩٢١ و « قادة الفكر »  
١٩٢٥ ، وهي كما هو واضح من عناوينها  
تغطي ثلاثة ميادين ، لا يمكن عزل الواحد  
منها عن الاثنين الآخرين ، ألا وهي الادب  
والسياسة وتاريخ الحضارة .

أما الكتاب الاخير فيعبر عن فلسفة  
طه حسين في تاريخ الحضارة ، وكيف أن  
قيادة المجتمعات كانت أولا في أيدي  
الشعراء ، ثم انتقلت الى أيدي الفلاسفة ،  
الى أن وصلت الى أيدي الحكماء المفكرين ،  
على أن القائد شاعرا كان أو فيلسوفا أو  
حاكما مفكرا ، لم يكن نسيج وحده ولا فريد  
عصره ، بمقدار ما كان تعبيرا عن بينته  
واقرازا لواقع مجتمعه ، وهذا هو أساس  
اختياره لمن اختارهم من القادة . .  
هوميروس وسقراط وأفلاطون وأرسطو  
والاسكندر المقدوني ويوليوس قيصر .

وأما الكتاب الثاني فهو ترجمة دقيقة  
كاملة ، لنص من أهم نصوص التاريخ  
اليوناني القديم ، يقدم مفهوما واضحا  
لمعنى الديمقراطية ونشأتها وتطورها  
باعتبارها دعامة من أهم الدعائم في الحياة  
السياسية القديمة والحديثة على السواء

وأخيرا يجيء الكتاب الاول الذي عرف  
بعد ذلك باسم « من الادب التمثيلي »  
ترجمة لمسرحيات عميد الدراما الاغريقية



نجيب الريحاني

صعيد الخلق والابداع أو على صعيد النقل والترجمة ، وهو ماعبر عنه بقوله : « وكم كنت أحب أن تقوم الترجمة مقام التلخيص ، بعد أن حرمتنا الكتابة والانشاء وكم كنت أحب وقد حرمتنا الترجمة أيضا أن ينهض بتلخيص الآداب المختلفة قوم يحسنونها ويتقنون لفاتها اتقاناً ، ويلخصونها من أصولها تلخيصاً مباشراً ، لا من تراجمها تلخيصاً بالواسطة ان صح هذا التعبير » .

من هنا كان حرص طه حسين وقد تولى الاشراف على الادارة الثقافية بجامعة الدول العربية أن ينجز من خلال صفوفه من الادباء المترجمين ، ترجمة الاعمال الكاملة لعملاقي الشعر التمثيلي على كلا طرفي بحر المائش شكسبير الانجليزى وراسين الفرنسى ، حتى تكون روائع هذين الشاعرين في متناول القلة الكاتبة والكثرة القارئة ، وهى الروائع الكلاسيكية التى تجيء من حيث القيمة الادبية والتطور التاريخي ، بعد الروائع الاغريقية ، وذلك كله تمهيدا لتدقيق الاعمال الحديثة والمعاصرة .

وبالفعل صدرت مسرحيات شكسبير فى ثمانية مجلدات تسبقها دراسة وافية

الى مسرحيات أخرى مترجمة الى الفرنسية مثل « كادول وأنا » للكاتب الالماني ليونارد فرانك ، و « العرق الذهبى » للكاتب الابطالى بيراندلو و « الدائرة » للكاتب الانجليزى سومرست موم .

وأما الكتاب الاخر فقد عرض فيه طه حسين لمسرحيات أخرى كثيرة أهمها ما كان لادمون جيرو ، وادوارد بورديه ، وبول هرفيو ، وليوبولد مارشان ، وجاك ديفال وبول نيفوا ، وفرانسوا دى موديل ، وقد يبدو لنا أن بعض هذه الاسماء غير لامعة فى سماء المسرح الفرنسى ، وأن مسرحيات أصحابها بالتالى لا يمكن أن تكون من روائع هذا المسرح ، والواقع أن طه حسين بمقدار ما كان حريصا على تقديم روائع المسرح الفرنسى ، كان حريصا فى ذات الوقت على تقديم أعمال أخرى أقل فى المستوى ، ليقم عليها الدرس بالنسبة لمن يحاول كتابة المسرح فى أدبنا العربى الحديث . . « ولعلك تسألنى لماذا اخترت هذه القصة التى لا تخلو من ضعف وعيب ، ولئى على هذا السؤال جوابان : اولهما أن من الخير ألا نلخص جياذ القصص وآيات التمثيل ، بل قد يكون فى اختيار القصص المتوسطة ما يمكننا من النقد ويمكننا كذلك من تشييف الشباب فى هذا الفن الذى لم تستقر به الديار عندنا بعد » . .

وكان طه حسين فى هذا كله ، يشعر بأهمية هذا الدور وضرورته ، أهمية ادخال الادب التمثيلي فى ثقافتنا العربية وضرورة تربية الذوق العربى على استطلاع مثل هذا الفن من فنون التعبير : « فليس لنا أدب تمثيل عربى مصرى ، أو غير مصرى نستطيع أن نعتمد عليه ، ونطمئن اليه ونكتفى به ، وليس لنا أدباء يعنون بترجمة الادب الاجنبى أو نقله الى لغتنا ، وانما أقصى ما نصل اليه ، أن نلخص ونحلل ونتكلف هذه الصورة المقاربة التى قد تعطى القارئ فكرة عن بعض الادب الاجنبى » .

\*\*\*

وكم كان عميد أدبنا العربى يشعر بالسخط والالام ، لخلو العربية من هذا الادب المجيد أدب التمثيل ، سواء على

## طه حسين .. وأدب المسرح

وفي هذا الكتاب نجد عرضاً وافياً يلتقى فيه النقد والتقييم لمسرحية جان جيرودو الشهيرة «انترميزو» التي ترجم طه حسين عنوانها بعنوان «بين بين» .

وكانما كان هذا كله تمهيداً لاستزراع الادب التمثيلي في أدبنا العربي ، والالاحاح على ضرورة الاهتمام بهذا اللون من الآداب الذى لم تخل منه الآداب القديمة ولا خلت منه الادب الحية . هذا اذا كنا نريد لأدبنا أن يكون حياً هو الآخر ، متنوع القوالب متعدد الاساليب ، يمضى فى كل اتجاه ، ولا يكتفى بالسباحة فى قناة واحدة احدى ضفتيها الشعر والضفة الاخرى هى النثر

لهذا كانت حفاوة طه حسين بالغة ، باستقبال أول عمل ناضج في أدبنا المسرحي وهو « أهل الكهف » لتوفيق الحكيم ، الذى يعد البداية الحقيقية لأدبنا التمثيلي بمقدار ما تعد رواية « زينب » للدكتور هيكल البداية الحقيقية لأدبنا الروائي .

على أن حفاوة طه حسين بمسرحية « أهل الكهف » لم تحل دون نقدها ذلك النقد العنيف ، الذى فرق فيه الناقد العميد أو العميد الناقد بين الادب المسرحي حين يكتب ليقرأ ، وبين هذا الادب حين يكتب ليمثل ويقدم لجمهور النظارة ، فعنده أن أدب المسرح لا يحقق هدفه ولا يتحقق اكتماله ما لم يكن صالحاً للاداء التمثيلي ، وما لم يقدم فوق المسرح ، ومن ثم راح يعيب على مسرحية « (أهل الكهف) » ما يعوق صلاحيتها للاداء التمثيل ، فقد غلبت الفلسفة وغلب الشعر على الكاتب حتى نسي أن للنظارة حقوقاً يجب أن

لحياة وآثار شكسبير فى كتاب بعنوان « التعريف بشكسبير » عهد بتأليفه الى عملاق أدبنا العربي عباس محمود العقاد . كما صدرت بعدها مسرحيات راسين فى أربعة مجلدات تضم اثنتى عشرة مسرحية ، منها احدى عشرة مأساة وملهاة واحدة .

ومع هذا كله ، لم ينقطع طه حسين عن التصدى لروائع المسرح الفرنسى الحديث بالعرض والنقد والتقييم ، بلغته المشرقة وأسلوبه الساحر وتذوقه الرفيع ، من الشعور بالمسئولية الثقافية والواجب القومي بإزاء هذه الروائع ، فهاهو فى كتابه « ألوان » يتحدث عن المرأة فى أعمال فولتير ، كما يناقش قضية الالتزام من خلال تناوله لكتاب « ما الادب ؟ » لجان بول سارتر ومكانة مؤلفات سارتر الادبية والدرامية من خلال فلسفته الوجودية بعامة ، ومبدأ الالتزام بوجه خاص ، وكذلك يتناول بالنقد والتقييم رواية « الوباء » للبير كامى بحيث ينتهى الى تفضيل مسرحيتي « كاليجولا » و « سو » تفاهم » على هذه الرواية .

وهاهو أيضاً فى كتابه « فصول فى الادب والنقد » يتناول بالافاضة مسرحيتين موضوعهما واحد ، أو يوشك أن يكون واحداً ، وعنوانهما واحد أو يوشك أن يكون كذلك ، ومذهب الكاتبين فيهما واحد ، وهما « اونجال فرسايل » لموليير و « اونجال باريس » لجان جيرودو وتكمن أهمية هذا التناول فى محاولة طه حسين أن يضع أسساً للادب المقارن بعامة والادب المسرحي المقارن بنوع خاص ، وهو ما كان يعد حدثاً منهجياً جديداً فى تلك الايام .



توفيق الحكيم : وحفاوة  
العميد بأهل الكهف

فهاهو يعرض لمسرحية « سلاح اليوم »  
لفنان الكوميديا المصرى الاول نجيب  
الريحاني ، فيقول عن هذا الفنان بعد أن  
يعرض للمسرحية : « والاستاذ الريحاني  
معلم يعرض دروسه الاجتماعية والخلقية  
على المصريين منذ أكثر من ربع قرن ، وهو  
فى الوقت نفسه صاحب فكاهة رائعة حلوة  
مرة فى وقت واحد ، يسلى المصريين عن  
همومهم وأحزانهم العامة والخاصة منذ  
أكثر من ربع قرن أيضا ، فليعرف  
المصريون له ذلك وليقدروه قدره » .

ولا يكتفى العميد بهذا بل نراه يحث  
الدولة على الاهتمام بفن المسرح ، باعتباره  
من الفنون الرفيعة ، الجديرة بكل عناية  
ورعاية حتى على المستوى الجامعى ، فهو  
يقول ما كان يعد صرخة جريئة فى ذلك  
الحين ، وربما الى الآن : « وانه لمن المؤلم  
حقا أن ينفق الاستاذ الريحاني حياته كلها  
معلما للمصريين ومسلليا لهم عن الهموم  
والاحزان ، وأن يؤثر المصريون أنفسهم  
بدروسه وفكاهته دون أن يجد من الدولة  
عناية أو تشجيعا ، والغريب أن الدولة  
تفكر فى انشاء جامعة شعبية ، ولتعذرنى  
الدولة اذا قلت أن مسرح الاستاذ الريحاني  
هو خير قسم من أقسام هذه الجامعة  
الشعبية » .

وتلك هى عظمة طه حسين العميد بحق  
لحركاتنا المسرحية الحديثة ، راحة الاقوى  
وحساسية الوجدان ، ويقظة الوعي ،  
وحيوية الشعور بضرورة التجديد ، وأهمية  
الانفتاح على آداب الغرب وفنون العصر ،  
ومن أكثرها أهمية أدب التمثيل وفن  
المسرح .



عباس العيساد  
والتعريف بشكسبير

تراعى ، فأطال على حد تعبيره فى بعض  
المواضع وكان يجب أن يوجز ، وفصل فى  
بعض المواضع وكان يجب أن يجعل ،  
وتعمق فى بعض المواضع ، وكان يجب  
أن يكتفى بالإشارة ، وعند طه حسين أن  
« هذا العيب عظيم الخطر لانه يجعل القصة  
خليفة أن تقرأ لا أن تمثل »

\*\*\*

وإذا كان طه حسين قد رحب بمسرحية  
« أهل الكهف » فها هو يرحب بمسرحية  
« براسكا أو مشكلة الحكم » ترحيبا أكبر  
لأنه اذا كانت « أهل الكهف » هى البداية  
الحقيقية لأدبنا المسرحى ، وكانت قد  
مضت فى الاتجاه التراجيدى ، وهو أحد  
شطرى عمود التأليف المسرحى ، فقد  
جاءت « براسكا أو مشكلة الحكم » افتتاحا  
للالاتجاه الآخر ، وهو الاتجاه الكوميدي ،  
وهذا ما عبر عنه طه حسين فى كلامه عن  
هذه المسرحية لتوفيق الحكيم بقوله :  
« وحسبه على كل حال أنه قد أضاف الى  
آثاره القيمة أثرا جديدا ، وصل فيه  
أسباب أدبنا المصرى الحديث بأسباب  
الكوميديا اليونانية ، وليس هذا بالشئ  
القليل » .

وإذا كان طه حسين قد اهتم بالأعمال  
المسرحية المطبوعة فى كتب ، فقد اهتم  
بالمثل بالأعمال المسرحية المعروضة فوق  
المسرح ، فاهتمامه بالأدب التمثيل لم يحل  
بينه وبين الاهتمام بالفن التمثيل ، حتى  
يكتمل على يديه شطرا المعادلة المسرحية ،  
وهذا ما نجد به بشكل واضح فى شهرىات  
مجلة « الكاتب المصرى » حيث كان العميد  
يؤالى بنفسه حضور المسرح ، وتغطية  
عروضه والاشادة بجهود الممثلين ، وحق  
الدولة على رعاية الفن المسرحى .





شاعر همه الحاضر والمستقبل ..

## رتسوس شاعر اليونان

● ماهر شفيق فريد ●

ان يفجر في ذاته مرة أخرى ذلك المنبع البطولي لعصره كي يجعله مؤثرا في المستقبل . وكما انه لابد للانسان الحديث في أعمال رتسوس من ان يرفض الثقل الساحق لاساطير الماضي التي تذله وتضائل من قامته، فكذلك ينبغي أن يكون له رأي في تقرير مستقبله ، وألا يكتفى - مثل الشاعر جورج سفيرس - بتحملة

ان رتسوس يرفض نظرة سفيرس . الارستقراطية المتشائمة ، وهي نظرة تعكس توترا كبيرا في الشعر المكتوب منذ الحرب العالمية الثانية ، وترى في الماضي معيارا للعظمة ، وزن الانسان الحديث بازائه لوجد ناقصا . . . انه - بعبارة أخرى - يرفض اعتقاد سفيرس المضمر بأنه لا سبيل للتفكير في المستقبل لانه ليس للانسان الحديث مستقبل . . .

ان اهتمام يانيس رتسوس بالباقي انما هو بالحاضر ومعناه للمستقبل . وعلى ذلك فانه ينظر الى الماضي على انه وسيلة لمعالجة مشكلات العصر بجهد تاريخي ، وعبء ينبغي التغلب عليه في آن واحد .

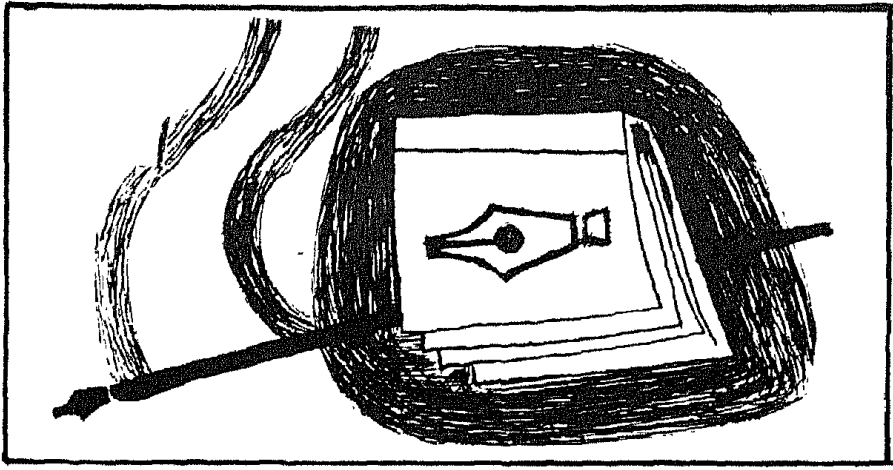
ان الهوية التاريخية للشعب من الشعوب - يؤكد رتسوس - توجد في عقله المعاصر . وعلى الانسان الحديث ان يرتاد جوانب ماضيه كما لو كان حاضرا - أي متزامنا مع الحاضر - وليس كما لو كان ظلا مندرا بالشؤم .

ان الحدث المعاصر يزداد حدة حين يرد

حوى احد الاعداد الاخيرة من مجلة « مقالات عن اللغة والادب » الامريكية التي تصدر عن جامعة الينوى الجنوبية مقالات عن موضوعات متباينة : الشاعر الميتافيزيقي الانجليزى أندرو مارفل . . . اثر ت . س . أليوت على ارنست همنجواي . . . فاتحة «حكايات كاتربيري» لابي الشعر الانجليزى تشوسر ، ومقاله عن شاعر يوناني حديث ستوقف عندها هنا . . .

فتحت عنوان « الماضي الكلاسيكي في مونولوجات يانيس رتسوس الدرامية » كتب الناقد اليوناني كوستاس ميرسايديس ، أستاذ الادب الانجليزى بكلية ولاية وست تشستر ، بنسلفانيا ، يقول : على حين نجد الماضي ماثلا في كل ادب تقريبا ، فانه لا يؤكد ذاته بقوة متغلغلة تفوق ما نجده في الادب اليوناني الحديث . ففي فترة التطور الكبرى التي طرأت على هذا الادب منذ ١٩٣٠ الى وقتنا الحاضر ، خلق أغلب شعراء اليونان الكبار شعرا مشربا بالماضي الكلاسي والهلنستي الى الحد الذي لا يمكن معه تقييم أعمالهم تقييما جديا دون رجوع الى ذلك الماضي .

والشاعر اليوناني رتسوس ( الذي ترجم بعض قصائده الى العربية الدكتور نعيم عطية ) - ينظر الى الانسان الحديث على انه حصيلة لامكانات ماضيه . ولئن لاحت هذه الامكانات مختفية في الحاضر ، لقد كان واجب الانسان الحديث اذن هو



### ● لرمنتوف :

ومن شعر اليونان في القرن العشرين تنتقل الى الرواية الروسية في القرن التاسع عشر ، حيث نظوف بأحد الاعداد الاخيرة من مجلة « منبر دراسات اللغات الحديثة » الاسكتلندية ، التي تصدر عن جامعة سانت أندروز . بهذا العدد مقالات عن الفيلسوف الاسكتلندي ديفيد هيوم ، والشاعر ادوين ميور في نقده للشاعر الالماني هولدرلين ، ورواية « الفلاح محدث النعمة » للاديب الفرنسي ماريغو . ثم هناك مقالة عنوانها « عناصر شيطانية في خلق بتشورين في رواية لرمنتوف » بطل من زماننا . . بقلم هيدى فالتى .

ولرمنتوف - كما هو معلوم - روائى وشاعر روسى من القرن التاسع عشر صور فى روايته « بطل من زماننا » ( التي نقلها الى العربية المرحوم سامى الدروبي ) نموذجا « هاملتيا » حديثا لبطل روسى معذب يعكس أزمات الضمير الحديث .

تقول كاتبة المقالة : منذ ظهرت رواية لرمنتوف لأول مرة عام ١٨٤٠ والبعض يرميها بالرومانسية ، بينما يرميها آخرون بالأسراف فى الواقعية الاجتماعية . ونتيجة لذلك غفل النقاد الى حد كبير عن القيمة الادبية لاستخدام الرواية عنصر الشبيطة الاسطوري . . .

الى احداث فى الماضى ، مشربا اياها بالعصرية . وعلى الانسان الحديث بحسب هذه النظرة - اما ان يكيف الماضى مع كسوف الحاضر ويكتشف الزمن على انه كل واحد ، وبذلك يحرر ذاته من عبء ماضيه الاسطوري ، أو ان يظل الى الابد عبدا للزمن ولغيره من البشر .

كتب رتسوس سلسلة كلاسيكية من أحد عشر مونولوجا دراميا عنواناتها : البيت الميت / تحت ظل الجبل / اجاكس فيلوكتيتس / اجاممنون / خروستيمس هيلين / اسمين / برسفوني / أورست / عودة افجيثيا . . . وفى هذه الاعمال يبدأ رتسوس بأن يجرد الاساطير الكلاسيكية من قدمها . . ففي قصيدة « فيلوكتيتس » يخبرنا بأن مهاد القصيدة هو جزيرة لنوس « ربما » . ونفس هذا الافتقار الى التحدد يتجلى فى قصيدته الدرامية « دمارمیلوس » أن هذه القصيدة القائمة على مذبحه سكان مدينة ميلوس ، على أيدي حلفائهم الاثينيين كما وصفها المؤرخ ثوكيدا يديز فى كتابه « حروب البلوبونيز » ، تصور ثلاث عجائز فقدن حسهن بالزمن يعيشن مع ذكرياتهن فى ميلوس معاصرة ، متوحدة ومعزولة .

وفى قصيدة « البيت الميت » ، اذ يستعيد الشاعر الماضى الاسطوري من خلال ارتباطاته بأحداث وموضوعات ليس موقعها من الزمن فى حد ذاته بالامر المؤكد يترك قارئه معلقا فى الزمن ، لا يدري ان كان ما يصف قد وقع قبل ميلاد المسيح أم هو من نبت الامس القريب .

## أفكار للمناقشة من أجل ..

# أحياء التراث العربى

● عبد المنعم محمد عمر ●

وشعر شعرائها ، وما ألفه غيرهم من قادة الفكر فى جميع أنواع العلوم والفنون والمعارف منذ بزوغ النهضة العلمية الثقافية فى فجر الاسلام . ولهذا التراث العظيم المحفوظ فى تلك المخطوطات نواح علمية وروحية وأدبية وفنية وثقافية متعددة نذكر منها :

١ - التراث من الانتاج الفكرى العلمى وهو الذى كان له اثره فى خلق العلوم التى استعان بها المسلمون على بناء الحضارة وهو الذى ساعد على التغلب على المصاعب والاضطرابات التى اعترضت سبيلهم فى هذه الحياة ، ومكنتهم من التغلب على البيئة الطبيعية التى عاشوا فيها والسيطرة عليها ، فقد درسوا الارض وما عليها من حيوان ونبات وجماد وماء وغازات ، وما تحتها من مختلف المعادن والثروات ، وما يحيط بها من هواء ، وما فوقها من سماء بما فيها من شمس وقمر وكواكب وافلاك ، ثم درس الانسان العربى نفسه من جميع النواحي ...

● التراث ، هو ما خلفته حضارة امة من الامم منذ بداية وجودها وصراعها فى سبيل التطور والارتقاء فى السلم المدنية .. فهو الانتاج الحضارى الذى انبعث من خصائص ومميزات هذه الامة المتأثرة بالبيئة التى نشأت فيها ، وبما مر بها من تجارب واحداث طبعتها بطابع خاص ، فكانت لها ثقافتها وخلقها لها مميزات التى ميزتها عن غيرها من الامم ، كما كانت لها انماط عاداتها وتقاليدها وأخلاقيها التى تمتاز بها .

والتخطيط لحياء التراث بهذا المعنى الواسع الذى ذكرناه يحتاج الى تضافر لفيف كبير من الباحثين بحيث يتناول كل واحد منهم الناحية التى يتخصص فيها ، ولذلك فسيكون بحثنا فى هذا المقال مقصورا على التخطيط لحياء التراث العربى المحفوظ فى المخطوطات ، وذلك لانها هى الوعاء الذى احتفظت فيه الحضارة الاسلامية العربية بتفكير علمائها ، وانتاج ادبائها وحكمائها ،

٢ - وتراث الانتاج الفكرى الروحى والادبى هو الذى سما بالانسان وارتقى به جيلا بعد جيل ، وهو الذى يميز كل أمة عن الأخرى ، لان الشعوب تعبر به عن القيم الروحيه والثقافية وفلسفة العادات والتقاليد الموروثة .

وتعتبر اللغة أهم عناصر هذا الانتاج ، لأنها هى الوسيلة التى اتخذها الانسان للتفاهم مع غيره ، وللتعبير عن انتاجه الفكرى ، وعما يجيش فى صدره من معان وأفكار وآراء ، وهى الوسيلة التى استعان بها لحفظ انتاجه الفكرى ، ونقله عبر الأجيال والعصور عن طريق الحفظ فى الصدور ، وعن طريق التدوين والتسجيل بالكتابة فوق الحجارة ، وعلى مباني المعابد والهياكل والتماثيل ، ثم على المخطوطات التى حفظها لنا ورق البردى والرق والجلد المدموغ والورق ، وغير ذلك مما حفظه لنا التراث الذى تعزز به كل أمة من أهم العالم .

٣ - والتراث الفنى هو ذلك الانتاج الذى خلفته الاجيال المتعاقبة من أبناء الشعب على مدى تاريخه منذ بدايته حتى عصرنا هذا ، لتعبر به عن نفسها بواسطة الفنون المختلفة ، مثل الرسم والنقش والتصوير ، والنحت ، وأنواع الخط ، والتذهيب ، والفسولكلور ، والموسيقى ، وغير ذلك من الفنون التى لا يسهل حصرها ، ولم يكتف الانسان بانتاجها ولكنه دون لها أوصافا ، وسجل عنها أفكارا ، وهذا النوع من التراث هو وسابقه من أهم المميزات التى تميز أمة عن غيرها من الأمم الأخرى .

#### ● احياء التراث واثره في نهضة الشعوب ●

إذا أجمعت أمة من الأمم على أن تنهض بنفسها ، فإن أول ما تلجأ اليه هو البحث فى منبع أصالتها ، الضارب فى أعماق تاريخها لتستخرج من تراثها ما يفيد فى تجديد شبابها ، وما يصلح أن تتخذ منه دعامة لنهضتها ، لأن هذا التراث هو الجذور التى إذا أحسن تعهدها ورعايتها فى الأرض التى خلقت

فيها فانها تنمو بموا قويا ، وسرعان ما تزدهر ، وبذلك تجتاز الأمة محنتها ، وتتغلب على ما يصادفها من عوائق ، والتاريخ مملوء بالنهضات التى اعتمدت فيها الشعوب على تراثها لخلق نقطة فكرية تسمو بها .

وقد ضربت الأجيال الاولى من المسلمين أروع الأمثلة ، فى خلق الحضارة الإسلامية وبنيت ذلك على التعاليم والروح الجديدة السامية التى أتى بها الدين الإسلامى ، ذلك أنهم أدركوا ، منذ الوهلة الاولى فى حياتهم الجديدة ، أن الدين الإسلامى وما يحوى من تعاليم سامية هو الذى وحسب صفوفهم ، وخلق منهم لأول مرة فى التاريخ أمة واحدة ، متاهبة للسير صفا واحدا ، وقلبا متحدا نحو هدف سام واحد ، ولها حكومة مركزية موحدة تفودهم نحو هدفهم ، وأن هذا الدين هو الذى أخرجهم من رعى الغنم والأبل فى وديان ووحدات شبه الجزيرة العربية الى ملك متسع الأطراف وجاه عريض ، ولذلك فإنهم أقبلوا على دراسته ، واتخاذ كل الوسائل للمحافظة عليه ، مما أدى الى نهضة ثقافية علمية الغرض منها هو المحافظة على الدين الإسلامى ، والعمل على نشره وبيان أصوله وتعاليمه .

وكانت أولى وسائلهم هى الاستعانة بالتراث الجاهلى ، وقد جلس علماء الصحابة والتابعين ، بعد انتقال الرسول صلى الله عليه وسلم الى الرفيق الأعلى يعلمون الناس أمور دينهم ، فيفسرون لهم القرآن الكريم ويستنبطون منه الأحكام الشرعية ، معتمدين فى ذلك على معرفتهم بالسنة النبوية ، وعلى علمهم باللغة العربية والشعر الجاهلى ، ولذلك « كانوا يحضون الناس على رواية الشعر الذى هو حكمة العرب فى جاهليتها وإسلامها ، وديوانها الذى أقامته مقام الكتاب لما تقدم من مآثرها وإيامها ، فكانوا يتناشدونه فى مجالسهم ، ويتذكرونه فى محافلهم (١) » .

وكان هؤلاء الرواد الأوائل يحفظون الحديث الشريف حفظهم للقرآن الكريم عن ظهر قلب ، كما يحفظون الشعر

باقتناء السيارات والثلاجات واجهزة التليفزيون ! ..

« واصبحت الكتب عند العرب هي مطلب كل من يستطيع تحمل نفقات الحصول عليها ، وأقبل الناس على اقتنائها بلهفة متزايدة لم يعرف لها التاريخ من قبل مثيلاً ، ونمى العشب في الأرض الطيبة ففي عام ٨٩١ م يحصى مسافر عند دور الكتب في بغداد بأكثر من مائة ، وبدات كل مدينة تبنى لها داراً للكتب يستطيع عمرو أو زيد من الناس استعارة ما يشاء منها (١) » .

ويقدر الخبراء أن عدد ما بقي من مخطوطات التراث العربي المبعثرة في شتى أنحاء العالم بمليوني من المجلدات ، وأنه يوجد منها في مكتبات اسطنبول وحدها وفي متاحفها الوطنية ما يزيد على ثلث هذه الكمية من المخطوطات . . .

### ● التراث العربي وأثره في الحضارة الانسانية ●

كتفتي في هذا الموضوع بذكر النواحي الآتية :

أولاً : كان لترجمة تراث الحضارة العربية في اسمى مستوياتها الى اللغة اللاتينية والى غيرها من لغات الشعوب الأوروبية ، كان لذلك أكبر الأثر في إحياء عصر النهضة الأوروبية ، وإخراج تلك الشعوب من ظلمات القرون الوسطى وهذا هو الأساس في بناء الحضارة الانسانية المعاصرة .

ثانياً : كان أساس النهضة الروحية والتعليمية التي شملت جميع نواحي المجتمع في البلاد العربية في العصور الحديثة هو الاعتماد على إحياء تراث السلف في أزهى عصوره ، فقد اعتمد على ذلك المصلحون من أمثال جمال الدين الافغانى ومحمد عبده ومحمد بن عبد الوهاب .

الجاهلى ، متأثرين في ذلك بالعادات والتقاليد الموروثة عن الجاهلية في حفظ التراث وانتقاله من جيل الى جيل ، وهكذا نمت شجرة العلوم الدينية والفوقية والأدبية والتاريخية ، وظلت تلك العلوم والآداب والمعارف تنتقل طوال عصر الخلفاء الراشدين وبنى أمية من صدر علماء الصحابة الى صدور تابعيهم حتى تطورت النهضة الحضارية الاسلامية الاولى الى الاعتماد ، بجانب الحفظ في الصدور ، على التدوين .

وفي أواخر الدولة الأموية بدات ترجمة العلوم والآداب التي ورثها المسلمون عن تراث حضارات الأمم القديمة دون تشجيع من الخلفاء الأمويين ، ولكن العباسيين نهجوا منهجاً آخر ، فقد أقبلوا هم وأولادهم ووزراؤهم ، واقتدى بهم كبار الموظفين والأغنياء ، على دراسة العلوم والمعارف عند الشعوب القديمة وعلى تشجيع ترجمتها الى اللغة العربية ، وأقبلوا على ذلك أقبالهم على تشجيع دراسة العلوم الدينية الاسلامية والتاريخية وعلوم وآداب اللغة العربية ، فكانت هذه هي النهضة العلمية الثقافية الثانية التي اعتمد فيها المسلمون على تراث الأمم القديمة في بناء صرح الحضارة الاسلامية ، اذ التفت وتعاونت الثقافات والعلوم القديمة بالعلوم والثقافة العربية الاسلامية ، وبذلك انفتحت آفاق واسعة للبحث والتأليف والترجمة امام المسلمين وامام من كان تحت حكمهم من النصارى النسطورية ومن اليهود ، وبدات ثمار هذا اللقاء تؤتى أكلها ، فازدهرت الحضارة الاسلامية ازدهاراً عظيماً ، وتضخم الانتاج الفكري ، وانتشرت الكتب المخطوطة في شتى العلوم والفنون والمعارف عند المسلمين « وأقبل العرب على اقتناء الكتب المخطوطة اقبالاً منقطع النظير يشبه الى حد كبير شغف الناس في عصرنا هذا

التعاون . بين جميع البلاد العربية والإسلامية تعاوناً مبنياً على التخطيط العلمى المدروس دراسة يقوم بها المختصون لوضع المنهج الصحيح واقتراح الوسائل التكنولوجية الحديثة ثم توفير الاموال اللازمة للتنفيذ ، وأهم عناصر التخطيط هي :

### أولاً : جمع مخطوطات التراث العربى .

يتضح مما ذكرناه ان المنهج السليم للتخطيط لآحياء التراث العربى يجب أن يسير وفق خطوات تبدأ بالعمل على تجميع مخطوطات هذا التراث المبعثرة في أرجاء العالم على أن نبدأ على النحو التالى :

١ - يعنى كل بلد عربى بتجميع ما يملك من هذه المخطوطات ، فيبدأ بتسجيلها سواء فى ذلك ما كان فى المكتبات أو المتاحف أو المساجد أو فى بعض المنشآت أو عند بعض الأفراد . وقد سبق لدار الكتب المصرية أن أعدت مشروع قانون يضمن تحقيق ذلك ، كما يضمن لحائزى هذه المخطوطات حقوقهم . وعرض المشروع على « مجلس الأمة » ووافقت عليه لجنة الخدمات ( انظر ملحق الجلسة الخامسة عشر بتاريخ ٦ فبراير سنة ١٩٦٨ ) - وأوصت بإصداره ، ولكنه لم يصدر .

٢ - المخطوطات التى لا تزال موجودة فى أماكن لا تستطيع صيانتها بالطرق العلمية الحديثة ولا تستطيع تيسير عرضها لانتفاع العلماء والباحثين بها - يحسن نقلها الى المكتبة القومية أو الى أقرب مكتبة تكفل كل ذلك ...

٣ - تسربت غالبية مخطوطات التراث العربى من بلادها الى مختلف أرجاء العالم ، للظروف التى شرحناها من قبل ، وثالث مجموع الموجود منها فى العالم كله محفوظ فى تركيا ، وليست هناك وسيلة لاسترداد هذا التراث ، وبعض تلك البلاد لا تجد الوسيلة الكافية للمحافظة عليه والمرجو أن تضع البلاد

ثالثاً : الاستعانة بأحياء التراث العربى تساعد على حل المشاكل المدنية التى تواجه الشعوب العربية نتيجة للحضارة المادية التى وفدت عليها من الغرب والشرق وبخاصة فى المجالات الآتية :

١ - محاربة التيارات الشرسة الوافدة من الشرق والغرب بفرض محاولة القضاء على الاسلام وعلى اللغة العربية وعلى القيم الانسانية فى المجتمع الاسلامى .

٢ - حل مشاكل المدنية المعاصرة التى خلفتها الحضارة المادية الاوروبية فى العصر الحديث وذلك بالاستعانة بالتراث الدينى وبخاصة فى الفقه لتنظيم مشاكل الحياة بما يتفق مع مبادئ الدين الاسلامى مثل تنظيم أعمال البنوك ، وشركات التأمين وتنظيم النسل ، والسفور والحجاب وتنظيم العلاقات مع الدول الأخرى غير الاسلامية .

رابعاً : تطوير النهضة الفكرية الحديثة فى العالم العربى والاسلامى والاستعانة بالتراث فى إنجاز الكثير من المشروعات الثقافية والعلمية التى تتطلبها التقدم الحضارى مثل :

١ - إصدار دائرة معارف اسلامية يكتبها المسلمون .

٢ - إصدار دائرة معارف للآثار الاسلامية .

٣ - كتابة المعاجم المختلفة لجميع العلوم والفنون وبخاصة ما يحوى المصطلحات العلمية منها .

٤ - كتابة تاريخ العلوم والفنون الاسلامية كل منها على حدة مما يبين مدى ما أسهم به المسلمون فى بناء الحضارة الانسانية .

### ● التخطيط لآحياء التراث العربى ●

إذا أجمع المسلمون أمرهم على آحياء التراث العربى الذى لا يزال قسم كبير منه حبيساً فى المخطوطات المبعثرة فى شتى مكتبات العالم ومتاحفه وفى حيازة الهيئات والأفراد ، فلا بد من



نمتلكها ينبغي أن نصورها بالوسائل العلمية الحديثة التي تطورت تطورا كبيرا في الحقبة الأخيرة ، فيمكن أن تصور بالميكرو فيلم ، أو أن تصور على الورق مباشرة وغير ذلك ، ولكل طريقة ميزاتها ومضارها ، فالميكرو فيلم يحتاج إلى بذل عناية خاصة وإلى دقة عند حفظه . وتستطيع كل مكتبة أن تقرر أنجح الوسائل وأرخصها بالنسبة لظروفها .

٣ - عند التصوير بالميكرو فيلم يحسن أن تحفظ صورة في المكتبة التي تملك المخطوطات وترسل الصورة الثانية إلى المكتبة القومية ، وبذلك تتحقق المزايا الآتية :

( أ ) الاحتياط ضد الكوارث أو الحوادث غير المنتظرة .

( ب ) ضمان جمع مخطوطات التراث في مكان متوسط لمساعدة الباحثين من أرجاء الجمهورية .

( ج ) إذا اتبعت هذه القاعدة في الاقطار العربية الأخرى تستطيع المكتبات القومية أن تتبادل أمانة المصورت بما يضمن توسيع وتيسير سبل الاستفادة منها .

٤ - يحسن أن تساعد الدول الغنية الدول التي لا تستطيع أن تملك الوسائل الحديثة بوححدات متنقلة لتصوير مخطوطات التراث ، وقد قامت دار الكتب المصرية بتصوير بعض المخطوطات من اليمن الشمالية .

ثالثا : الوسائل الببليوغرافية للتعريف بالتراث .

أن التعريف بمخطوطات التراث ، وأماكن وجودها شرط أساسي لازم لجميع العلماء والباحثين حتى يقصد كل واحد منهم المكان الذي يجد فيه المخطوط الذي يحتاج إليه لاتمام بحوثه ونحن ننصح من التجارب باتباع ما يأتي :

١ - تقوم كل مكتبة عند تسجيل مخطوطاتها على النحو الذي ذكرناه ، بإرسال نسخة من كل بطاقة تنجزها إلى المكتبة القومية ، وبذلك تجمع هذه

العربية خطة لتصوير هذا التراث بالوسائل التقنية الحديثة وفق خطة مدروسة ، علما بأن جميع الجهود التي سبق بذلها في هذا السبيل لم توفق إلا لجمع مصورات جزء صغير من تلك المخطوطات .

٤ - يمكن أن تنشئ إحدى الدول العربية ، أو أن تتعاون كلها على إنشاء مركز ثقافي في اسطنبول يعني بدراسة مخطوطات التراث العربي المحفوظ هناك وترتيب تصويرها وفق حاجة العلماء والباحثين إليها .

٥ - نرجو أن نوجه النظر إلى أن الكتب العربية المطبوعة . وكذلك الجرائد والدوريات التي صدرت في الاقطار العربية في بداية نهضتها الحديثة ، هي أهم مراجع دراسة نشأة هذه النهضة . وكذلك دراسة تطور العلوم والفنون في هذه البلاد منذ فجر تاريخها المعاصر ، ولذلك ينطبق عليها كل ما اقترحه من أجل مخطوطات التراث العربي .

ثانيا : المحافظة على مخطوطات التراث بالطرق العلمية .

١ - أن المحافظة على كل ما نستطيع جمعه من مخطوطات التراث وترميمها ، وقتل الحشرات التي قد تصيبها ، وكذلك ترميم الجرائد والدوريات القديمة ، أن ذلك أصبح علما تجريبيا له قواعده ، ويحسن الأعداد لدراسة كل ذلك والتدريب على تنفيذه، ويحسن أن توفد البعثات اللازمة للمستقلين بذلك من إبنائنا ، علما بأن قانون تسجيل المخطوطات السابق ذكره يلزم دار الكتب القومية بترميم وصيانة ما يمتلكه الحائزون الآخرون .

وقد سبق أن أنشأت دار الكتب في الستينات قسما لهذا الغرض واستقدمت له خبيرا ، وأوفدت بعض الشبان للتدريب في الخارج ، وحيدا لو حدثت المكتبات الجامعية التي تمتلك المخطوطات حذو دار الكتب القومية .

٢ - للمحافظة على المخطوطات التي

المكتبة اصول فهرس مجمع للمخطوطات الموجودة فى بلادها .

٢ - تقوم كل مكتبة قومية عربية بنشر فهرس كلما تجمعت لديها المواد الكافية لاصداره .

٣ - يقتضى الامر وضع سياسة مدروسة للتنفيذ ، ووضع قواعد موحدة يلتزم باتباعها المكتبات فى القطر الواحد ، وفى البلاد العربية الاخرى وبخاصة فى النواحي التالية :

(١) هل تقتصر الفهارس التى تصدر على ذكر بعض المعلومات الضرورية لوصف المخطوط والتعريف به ، وذلك تيسيرا لانجاز هذا المشروع الضخم ، واسوة بالفهارس التى اصدرتها دار الكتب المصرية عن المخطوطات التى اقتنتها بين سنة ١٩٣٦ - سنة ١٩٥٢ ؟

(ب) ام هل يكون الفهرس شاملا للمعلومات الوصفية الوافية عن كل مخطوط مثل المعلومات الواردة فى فهرس مخطوطات مصطلح الحديث الذى اصدرته دار الكتب سنة ١٩٥٦ ؟

(ج) او هل يحسن وضع قواعد تكون وسطا بين الایجاز والاطناب ؟

(د) ضرورة الاتفانق على قواعد ترتيب اسماء المؤلفين العرب فى الفهرس حتى تصدر فهارس المؤلفين وفق قواعد موحدة .

٤ - العناية بجمع نسخ من فهارس اكثر المكتبات التى تقتنى مخطوطات عربية فى مكان مخصص لذلك فى المكتبة القومية وفى بعض المكتبات الجامعية حتى يستطيع العلماء والباحثون معرفة المكان الذى يوجد فيه نسخ كتاب معين او جزء من ذلك الكتاب . وقد سبق ان جمعت دار الكتب المصرية عددا كبيرا من فهارس المكتبات الاخرى فى حجرة خاصة يسهل للباحثين الاستعانة بها كما اصدرت فهرسا يعرف بما جمعته منها .

٥ - العناية بترجمة ونشر المراجع الببليوغرافية الهامة التى تصدر عن التراث العربى الموزع فى أرجاء العالم ،

وقد قامت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بترجمة ونشر ستة اجزاء من كتاب بروكلمان : تاريخ الادب العربى ، وكذلك نشرت هيئة الكتاب فى مصر مجلدين من ترجمة مؤلف فؤاد سزكين ونحن نرجو لكل من يعمل فى هذا الميدان التوفيق فى اتمام ما يبدأ بعمله فى فترة زمنية مناسبة .

٦ - ينبغى أن تنصرف جميع الجهود لتيسير اطلاع الباحثين على المصورات وان يكون الاطلاع على المخطوط نفسه فى حدود ضيقة جدا عندما يريد الباحث او المحقق وصف المخطوط ، ولذلك نرجو العناية بما يأتى :

(١) لصعوبة الاستفادة من الميكروفيلم يجب أن تيسر كل الصعوبات بحيث يحصل المحقق او الباحث على مصورة مكتوبة على الورق دون ارهاق مادي ، ويمكن تيسير ارسال المصورة الى مكتبة عامة او جامعية قريبة من الباحث عن طريق الاعارة ثم استردادها بعد الانتهاء منها .

(ب) العناية بتوزيع ما ينشر من فهارس المخطوطات على المكتبات العامة والمكتبات الجامعية فى جميع أرجاء البلاد ، وبذلك نيسر لهذه المكتبات ان تصبح مركز بحث علمى للتراث ، ولا يحتاج المحقق او الباحث الى كثرة النزوح الى المكتبة القومية بالقاهرة او الى عواصم البلاد العربية .

٧ - الاستعانة بالمجلات العلمية والادبية لنشر اخبار ما نعرض عليه من المخطوطات الجديدة او من مصورات لفائف المخطوطات ، او للاعلام عن الفهارس المختلفة التى تنشر ويحسن تخصيص باب فى تلك المجلات لذلك .

وحبذا لو أمكن تخصيص مجلة لموضوعات التراث العربى واحيائه .

٨ - يجب أن يكون بين دار الكتب القومية والمكتبات والهيئات الاخرى المهتمة بالتراث العربى خارج الجمهورية صلات تبادل وتعاون وثيق فى المعلومات ، وعن المطبوعات على اختلاف انواعها ، وان

تؤدي دراسته الى فهم تاريخنا القومي واعادة بحثه وكتابته على أساس علمي صحيح ، ويمكن أن تغني مؤرخينا عن الاعتماد على أساتذتهم الغربيين الذين يكتبون دائما مستعنيين بوثائق منحازة ضد العرب والمسلمين . والعناية بجمع هذه الوثائق وتنظيمها وتيسير بحثها ليست حتى الآن كافية . وسنحاول أن نوجز الكلام في هذه النواحي نظرا لان عناصر هذا الموضوع تحتاج الى دراسة مطولة :

١ - الحاجة ماسة لرسم الخطبة الكفيلة بجمع وثائق تاريخنا القومي الحديث والمعاصر من أماكن وجوده في الجهات الحكومية المختلفة ، وكذلك ما هو موجود لدى الافراد من وثائق ومذكرات . وأهم هذه الجهات هي : دار المحفوظات بالقلعة ، دار الوثائق القومية ، رئاسة مجلس الوزراء ، ارشيفات الوزارات والمصالح الحكومية وبخاصة وزارة الخارجية ووزارة الاوقاف والمحكمة الشرعية العليا ، وملفات القضايا السياسية التي اعتبرت تحت السلطات البريطانية جنائية ابتداء من ثورة مصر بقيادة عرابي وثورة مصر سنة ١٩١٩ وما بعدها .

٢ - تزخر ارشيفات كثير من البلاد الاوروبية والأمريكية وكثير من مكاتبها بالوثائق التي توضح علاقاتها بالبلاد العربية والإسلامية . وتملك تركيا مجموعات ضخمة من الوثائق المكتوبة باللغة العربية وباللغة التركية القديمة ، وهذه كلها وثائق تجب دراستها من وجهة النظر العربية لاعادة كتابة تاريخنا القومي ، ولذلك فإن الحاجة ماسة لجمع أكثر ما يمكن جمعه من صور هذه الوثائق أو ما نشر منها .

٣ - ضرورة العناية بترميم وصيانة وتنظيم كل ما نستطيع جمعه من داخل البلاد ومن خارجها ثم فهرسة ما نجمع ثم نشره تيسيرا للبحث العلمي .

٤ - إقامة بنساء ، وفق أحدث النظم ، لحفظ وتنظيم الوثائق الموجودة

يكون كل ما تجمعه من تلك المعلومات ميسرا للجامعات في مصر . والمكتبات الأخرى التي تهتم بمخطوطات التراث مثل مكتبة الاسكندرية ومكتبة الجامع الأزهر .

٩ - المرجو أن تعنى المكتبات المصرية التي تملك مجموعات من أوائل الكتب العربية المطبوعة أو من أوائل الدوريات والجرائد العربية . المرجو أن تعنى بإرسال بطاقات فهرس لما تقتنيه منها الى دار الكتب القومية حتى تستطيع هذه الدار اصدار الفهارس الم جمعة لما هو موجود في مصر من هذه المطبوعات النادرة استكمالا لجهودها السابقة في التعريف بهذين النوعين من التراث .

**رابعاً : التراث من الدوريات والجرائد وصيافته .**

هذا النوع من التراث من أهم أنواع الوثائق التي لا غنى عنها لدراسة تاريخنا الحديث والمعاصر من جميع نواحيه ، وهو من أكثرها حاجة الى العناية بحفظه ، فهو مطبوع على نوع من الورق سريع التلف ، وليس من اليسر الاحتفاظ به أمدا طويلا ، وتيسير البحث فيه صعب من عدة نواح ، فليس من السهل نقله من مكان لآخر ، كما أن تصوير احدي مجاميعه على الورق ليس أمرا سهلا .

وأهم ما ننصح به لهذا التراث :

١ - ضرورة استكمال مجاميع الجرائد والدوريات المخرومة ويمكن استكمال ذلك عن طريق التبادل مع المكتبات بالاعداد الزائدة عند كل منها مما يصلح لفيها .

٢ - ضرورة تصوير هذه المجاميع بالميكروفيلم للاحتفاظ بها في المكتبة .

٣ - تيسير الاطلاع على الاصول تحت رقابة مشددة للمحافظة عليها .

٤ - تيسير تصوير بعض المقالات على الورق مساعدة للباحثين .

**خامساً : احياء تراث وثائق التاريخ القومي الحديث والمعاصر .**

الوثائق هي المنبع الذي يمكن ان

مجموعات من أوراق البردى العربية مثل مجموعة الارشيدون رينر المحفوظة فى المكتبة الاهلية بفيينا ، وأغلب تلك المجموعات لم يستكمل تسجيلها ولا فهرستها ، ونحن نستطيع أن نحى هذا التراث وبخاصة الموجود منه فى مصر حتى يمكن أن نخدم دراسة التاريخ الاسلامى ، وذلك على الوجه التالى :

١ - تسجيل وفهرسة المجموع التى نمتلكها استكمالا للجهود التى بدأت بها دار الكتب القومية ، وكذلك المساعدة فى تسجيل وفهرسة بعض المجموعات المحفوظة خارج مصر .

٢ - تصوير المجموعات التى نملكها بالوسائل الحديثة ، وكذلك أخذ نسخ مصورة بالميكرو فيلم مما يحتفظ به غيرنا وبخاصة ممن نساعدهم فى تسجيل وفهرسة ما يملكون .

٣ - تيسير دراسة هذه المجموعات بكافة الوسائل وبخاصة باستنساخ صور على الورق منها وتكبير هذه المصورات عند اللزوم .

٤ - التشجيع الجزى على نشر هذه الدراسات المضنية على غرار ما فعلت دار الكتب القومية مع المستشرق جروهمان ، فقد قامت بنشر هذه الدراسات على نفقتها ، وكافأت الباحث عن كل جزء مكافأة مالية مجزية .

#### ● الخاتمة ●

وأخيرا ... فإن وضع الخطة الاستراتيجية لحياء التراث العربى تستلزم دراسة الكثير من الموضوعات الهامة ، ولكل منها مبادئه الفسيحة ، وقد حاولنا جهد الطاقة أن نوضح معالم الطريق ، آملي أن يكون فى هذا البحث ما يساعد على رسم السياسة والتخطيط لحياء التراث العربى تخطيطا يقوم على العلم الحديث والتطور التكنولوجى المعاصر .

#### ● عبد المنعم محمد عمر ●

المدير العام لدار الكتب والوثائق المصرية  
ووكيل وزارة الثقافة السابق ، ورئيس  
لجنة احياء التراث بالمجلس الاعلى  
للشئون الاسلامية

حاليا ويتسع لما نستطيع جمعه من الداخل والخارج ولما يستجد منها فى المستقبل ، كما يوفر الاماكن الصالحة للدارسين والمراجع الهامة التى يحتاجون اليها ، وضرورة تزويد هذه الدار بما يلزمها من آلات التصوير والاستنساخ الحديثة ، ويحسن أن يكون هذا المبنى بجوار مبنى دار الكتب القومية .

٥ - العناية بتوفير المترجمين الذين ينهضون بترجمة الوثائق المكتوبة بلغات لا يتيسر لكثير من الباحثين معرفتها مثل الوثائق المكتوبة باللسة التركية القديمة .

٦ - نشر مجموعات الوثائق التى زالت سريتها بعد الفترة المقرر فيها هذه السرية ، ويكون النشر فى فترات منتظمة وكذلك نشر ما يمكن ترجمته من الوثائق الاجنبية .

٧ - نشر الفهارس التى تعرف لما يمكن جمعه من الوثائق أو صورها .

٨ - وضع الخطة اللازمة للنهوض بمستوى حفظ الوثائق فى أرشيفات الوزارات والمصالح الحكومية .

سادسا : احياء تراث البرديات العربية وصيائنه .

التراث البردى نوع من اهم انواع مخطوطات التراث العربى ، لانه اصل من الاصول اللازمة لدراسة تاريخ مصر الاسلامية . ويوجد منها مجموعات كبيرة بدار الكتب القومية . وقد اختار المستشرق جروهمان مجموعة منها وكتب عنها للدار بحثا فى عشرة مجلدات باللغة الانجليزية ، ونشرت الدار ترجمة عربية لأغلب هذه المجلدات ، ولكن جروهمان لم يعن بتسجيل هذه المجموعة ولا بفهرستها ، ولذلك انتدبت الدار الدكتور عبد العزيز الدالى أحد الخبراء المصريين فى الستينات وقام بتسجيل قسم كبير منها تسجيلا علميا ، وفهرس لكل ما سجل فهرسة وصفية دقيقة وفق القواعد التى إقرتها الدار بالاتفاق مع هذا الخبير .

ويوجد فى كثير من المكتبات الاوربية

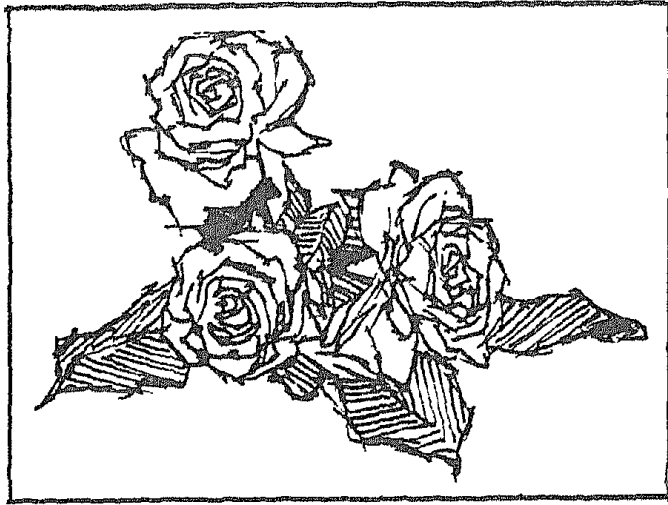
# عودة العمر

## ● ابراهيم صبري ●

كشَفَ الوجْدُ عن القلبِ القَنَاعَ  
ووثى بالوردِ عِطْرَ منبه ضاع  
فليقل من شاء ما يحلُّو له  
لم يَعدْ في الأمرِ سر لا يذاع  
حبنا جاوزَ أرضاً ... وسَمًا  
كيف لا ينطق بالشدو فمما  
لم نبيعي الوُدَّ - وُدِّي - حينمما  
لم يَعدْ في الناسِ شيء لا يثباع  
قد شَرَّيت الحبَّ بالكونِ جميعمما  
ومنحت القلبَ خلدًا وريعمما  
كيف لا يضحى لكِ الدهرُ مطيعمما  
نظرة منك .. هي الأمرُ المطاع  
١

\*\*\*

فانظري يا بهجة الدنيا إليَّ  
تسهدي عرسَ المنى في مقلتيَّ  
والهوى .. والعُودَ للحن تهيئما  
راقصَ الايقاع مشبُوبَ اليراع  
عادَ لي العمرُ الذي أدبَ سر عتَّى  
عادَ غَضُّنا باسمِ النسر يَغتَّى



حاملاً ما خيلت به ضئيع مثنى  
 أتري شيء - وعندى الحب - ضاع ؟  
 لم يَضِعْ من عمرى الماضى ثوانٍ  
 إني ارتدّ فتيساً فى كيسانى  
 إننى أحياء فى عمق الزمان  
 عبقرى السحر موصول المتاع !  
 كل شيء فى الدهن ملك يبدئاً  
 كل شيء ... طاملاً أنت لديك  
 والمثنى ... كئل المثنى .. تجبى إليّ  
 قبل أن يرتدّ من طرف شعاع !  
 هذه الأفلاك .. والأقمار ملكي  
 هذه الجئانات - دون الخلق - أيكى  
 والبحار السبع يطنوين فلسكى  
 حاملاً أرحى من الفسلك الشرّاع !  
 فاسبحى فى أبهى الغيب مثنى  
 حيث لا تاريخ يَمْنُضى أو يعى  
 حيث نحيلاً أبداً فى المظلم  
 نطق الفجر الذى يابى الوداع



## قريباً من قلعة الصمت

## ذات الطيور الآكلة للبشر!

فعلما في الفندق هو مرافقه الضيوف  
والسهر على راحتهم .

وبدأت أتحدث معها عن المرأة الهندية  
وتقاليد الاسرة واكتساح الفتاة الهندية  
لمجالات العمل المختلفة ، حتى وصل  
معدل النساء العاملات في بومباي الى  
أكثر من الثلث .

وانشيتنا الى الحديث عن الديانة  
الهندوكية عندما قالت لي الأنسة نيلوفا  
بليموريا .

أستطيع أن أحدثك عن الديانة  
الهندوكية كنظرية وكدراسة ، ولكنى أنا  
شخصيا لست هندوكية .

واستطردت نيلوفا الجميلة :

اننى من طائفة البارسي ، اننا نعبد  
الشمس والنار ونؤمن بأنهما أظهر ما في  
الوجود . ولدينا معابدنا الخاصة هنا في  
بومباي . ربما تحبين أن تشاهديها

ولكن للأسف يجب أن تريها من الخارج  
لانه محظور على غير البارسي أن يدخلها !

استولى الموضوع على اهتمامي ، وقمت  
دغم اجهاى الشديد باخطار مرافقي  
برغبتي في رؤية معابد البارسي ، وشراء  
كتاب بالانجليزية عن طائفة البارسي  
وتاريخها وتقاليدها وحياتها في الهند .

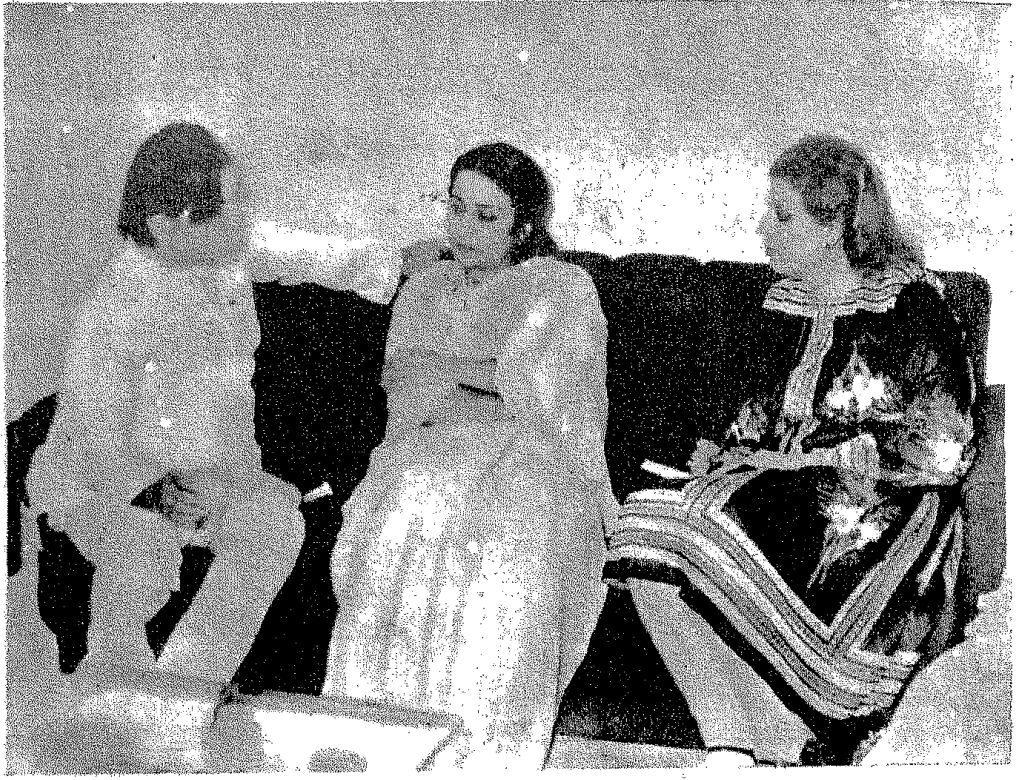
قريبا من قلعة الصمت . . ذات  
الطيور الآكلة للبشر !

كنت قد أتممت زيارتي لاندونيسيا  
وسنغافورة وتايلاند ونيودلهي ، وكانت  
مدينة بومباي الهندية آخر المطاف . .

وكانت تلك هي زيارتي الثالثة للهند  
والثانية لمدينة بومباي التي يعتبرها  
الهنود كبرى المدن الصناعية في الهند ،  
والتي تصول الهند بثلاث ايراداتها من  
مختلف بنود الصناعة والزراعة والتجارة  
بما فيها صناعة السينما التي أصبحت  
صناعة هامة في الهند ، والتي أصبحت  
تدور عليهم دخلا محترما بالعملة الصعبة .

مكثت أسبوعا كاملا في مدينة بومباي  
وحدهما فقد كنت قد وصلت يوم الثلاثاء  
وكانت الطائرة المصرية لا تهبط بومباي  
في طريقها الى القاهرة الا مرة كل أسبوع  
ومن ثم فقد توفر لدى الوقت لتفقد معالم  
بومباي على مهل .

كنت قد عدت من جولة شاقة حول  
بومباي شاهدت فيها ستوديوهات  
السينما الهندية ، وقابلت أشهر فناني  
وفنانات الهند ، قابلتني عند مدخل  
الفندق فتاة هندية بالغة الجمال ترتدى  
الساى الهندى الابيض اللون فبدت فيه  
كالملاك الجميل . . اصطحبتنى الى غرفتي



الزميلة سكيمة المدايات تحدث مع الحاج عبد الرحمن انتوراي  
حائز ولاية مهرانتي الهندية المسلم وهرمه السبعة ترجس ..  
ان أهم مشروعاته حل مشاكل الاسكان في الولاية ..

دهشت وسألته عن تفاصيل الموضوع  
فقلت :

ان البارسي لا يدفنون موتاهم في  
التراب . ان ما يحدث تماما هو انه عندما  
يشك في موت أحد البارسي فان أعضاء  
أسرته يهرعون الى « الداكتور » وهذا  
هو اسم كاهن معبد النار ، ويحضرونه  
قريبا من المحتضر لتلاوة الصلوات .. ثم  
يأتي « الداكتور » معه بأحد الكلاب  
المدربة في المعبد ، مهمة هذا الكلب ان  
يتشم جسم المحتضر فاذا كان قلبه لا زال  
ناضيا بالروح فان الكلب يجثم على صدره ،  
وتبدأ اجراءات محاولة انقاذه .. أما اذا  
تشمس الكلب وانصرف عنه فهذا يعني  
انه قد أصبح جثة هامدة !

\*\*\*

واستطردت نيلوفا :  
وبعد ان يوقن « الداكتور » واهل

وتم ترتيب الزيارة التي لم تكن سوى  
رحلة قصيرة بالسيارة صعدنا فيها الى  
أعلى قمة جبل الالهة المطل على مدينة  
بومباي . أخذت السيارة تدور وتدور  
وهي تصعد بنا في شوارع معبدة ضيقة  
ذكرتني بجبل لبنان رغم اختلاف الطبيعة  
بين البلدين ، حتى وصلنا في النهاية الى  
أعلى الجبل وهناك أطلت على قبة وارفة  
من الحدائق ذات المروج الخضراء العالية  
الاشجار ، وفي وسط الحدائق رأيت بناء  
قديم له أسوار عالية وباب حديدي كبير  
مفلق يشبه أبواب القلاع الرومانية  
القديمة . وأشارت نيلوفا الى الباب  
الحديدي والبناء الشاهق قائلة ..

هذه هي قلعة الصمت .. والاصوات  
التي تسمعيها الآن - ( وكنت أسمع  
اصواتا غليظة لطيور غريبة ) هي اصوات  
الطيور الجارحة التي تأكل لحوم الموتى  
بعد أن توضع في أماكنها المخصصة  
بقلعة الصمت !

البارسى . وطلبت من نيلوفا أن تأتيني في اليوم التالي حتى أكون قد قرأت شيئا عن عبدة النار ، وحتى تعطيني صورة واقعية لحياة البارسى الآن .

وقضيت تلك الليلة أقرأ في مؤلف للكاتبة الانجليزية اليزابيث بيرد عن عبدة النار . وفي اليوم التالي جاءتني نيلوفا واستأنفنا حديثنا ومن قراءتي وما قالته نيلوفا علمت الكثير عن طائفة البارسى . ان عددهم الآن لا يزيد على مائة ألف نسمة . وهم لا يتزايدون كثيرا لان لهم احكاما قاسية في مسألة الانتماء الى طائفتهم . ان البارسى لا يستطيع ان يتبنى طفلا ويجعله منتبيا لطائفته بعد ان يكبر ، كما انهم لا يسمحون لاي انسان له ديانة أخرى ان يدخل ديارتهم . ان البارسى يجب ان يكون من أم وأب من نفس الطائفة ولا يسمح لاية فتاة بارسية بالزواج من رجل غير بارسى والا فانها يجب ان تتبع ديانة زوجها .

انهم يقيمون الصلوات باللغة الفارسية وهم في الاصل من ايران حيث نشأت تلك الديانة في القرن السادس عشر الميلادي . وعندما اضطهدهم الفرس في ايران هربوا بالقوارب الى شواطئ الهند وحلوا بولاية مهوراجتي - ( ٤٥ مليون نسمة ) - وعاصمتها بومباي ، واستوطنوا بها حتى الآن .

وعندما نزلوا الى بومباي ( في القرن الثامن عشر ) اشترط عليهم حاكم الولاية ألا يضموا اليهم أى مسلم أو هندوكى أو مسيحي . وتمهدوا بذلك ووفوا بالعهد . ان البارسى يعبدون النار والشمس كمصادر للحياة ، والنار مشتعلة دائما في معابدهم ليل نهار ، وهم يفسدونها بخشب الصندل . والشمعة لا تنطفئ أبدا . . . . ويسمون اله النار ((اورامازدا)) وصلاتهم اسمها (( زندا آشتا )) . وفي الصباح يتجهون بالصلاة الى المشرق حيث تشرق الشمس وفي المساء يتجهون الى الغرب لوداع الشمس .

الميت من انه قد توفي فانهم يقيمون صلاة قصيرة على الجثة ، ثم يجتمع أعضاء اسرة الميت ويتوجهون جميعا الى المعبد حيث يقيمون اقامة كاملة حول جثة الميت لمدة أربعة أيام ، تقام فيها الصلوات والطقوس التي تسهل « مأمورية انتقال روحه الى العالم الآخر » ثم يقام الاحتفال النهائي في أصيل اليوم الرابع وذلك بأن توضع الجثة في « قلعة الصمت » . وهي عبارة عن مبنى شاهق يحتمسوى على مدرجات اسمنتية مائلة تصب في أنابيب الى مياه المحيط الهندي . والجثة توضع في العراء بدون ثياب ، وفي خلال نصف ساعة على الأكثر تكون الطيور الجارحة Valtures قد نهشت لحمها وعظامها الرفيعة ، ثم تسرب الدماء في الانابيب الى المحيط ، وتنتهي مراسم دفن الميت بعد أن تنتهي الطيور من أكل آخر قطعة من لحمه ! كدت أصاب بالاعماء وأنا أستمع الى أصوات تلك الطيور التي ربما كانت في تلك اللحظة تاكل ميتا جديدا . وتعجبت نيلوفا عندما لاحظت تغير حالى ، وقالت : - أيتها السيدة . . . لماذا تغير حالك عندما سمعت هذه الحكاية ؟ أليس من الانظف والاحسن ألا تترك الجثة في الشراب حتى تتعفن ثم تأكلها الديدان ؟ ان الميت قد مات وانتهى أمره ، وجثته شيء فان ، أما روحه فانها باقية في السماء . ونحن البارسى عندما نطعم الطيور بجثث أمواتنا فانا نبعث في كائن حي جديد طاقة وغذاء يقيم أوده ، وفي نفس الوقت فان قطعة منه تصير جزءا لا يتجزأ من كيان طائر حي كليا طار وحلق تحل البركات على روح الميت . . . ان هذه هي معتقداتنا . وفي النهاية وفي كل الاحوال تصعد الروح الى السماء ويفنى الجسد !

\*\*\*

في طريقنا الى الفندق بعد هذه الزيارة العجيبة مررت بمكتبة بومباي الوطنية ، وطلبت مجموعة من الكتب عن طائفة



نيلوها الجميلة : الفتاة التي تتبع طائفة البارس؟ عبد الله مس  
والنار... ترى هل سيكون مصير جسدها الجميل أن يترك للطيور  
الجارية لتأكله بعد أن تموت؟





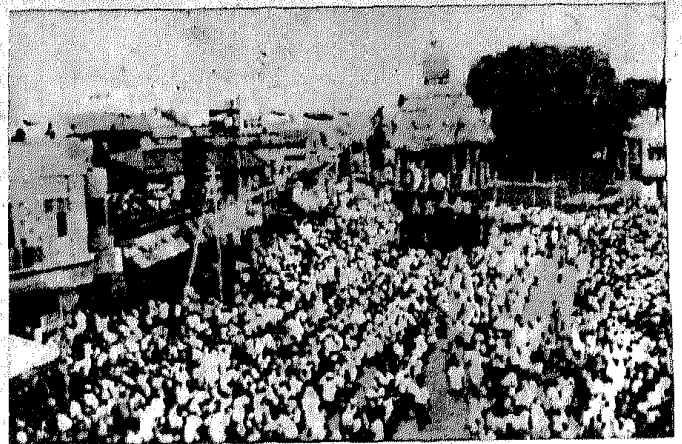
اهم ما يدهش الزائر للهند :  
المعابد الجميلة والتماثيل التي  
تمثل مختلف الالهة حيث تتجلى  
روعة الفن والعمارة وبعضها موشى  
بالذهب والفضة .



الرقص الشعبي الهندي يعبر  
أحيانا عن التمتع لأحد الالهة  
عندهم ، وأحيانا أخرى يصور  
موقفا اجتماعيا سعيدا أو حزينا ،  
فهم يرقصون في الأفراح والأحزان  
وعند العبادة .



الاسرة الهندية تميل بصفة عامة  
الى الاهتمام بمختلف المناسبات  
المحلية والدولية . وهذه أسرة  
تجتمع للاحتفال بيوم رأس السنة  
الميلادية .



يجتمع أهل الهند في الميادين  
والساحات بالآلاف في الأعياد  
القومية والمناسبات السياسية .

وهو عضو البرلمان أيضا - آسف إذ نسيت اسمه - عندما رأته وقد انزعج عندما نفخت عود الكبريت لكي ينطفئ . وعندما سأله قال أن مافعلته يعتبرونه حراما ومخالفا للدين . إذ أنه لا يجب أن تطفأ النار بتلك الكيفية . وعندما سأله عن المدخنين من طائفة البارسي وكيف يشعلون السجائر قال ان التدخين مجرم على كل طائفة البارسي !

وعندما يموت رجل من البارسي فانه غير مصرح لامراته بأن تزوج الا بعد مرور أربع سنوات من وفاته ، وإذا ما تزوجت من رجل من غير الطائفة فانه لا يصح أن يبقى أولادها معها بل تتولاها الطائفة حتى ينشأوا في « جو ديني نقي » .

ولا يمكن لأي كاهن وهو ما يسمى بالداستور أن يمارس عمله الا إذا كان والده داستورا . وفي سن الثامنة يلبس الطفل البارسي الصدر « والكاستي » أي الصديري والحزام ، ومعنى ذلك انه قد انضم رسميا للطائفة ، ويمكن للداستور أن يكون طبيبا أو مهندسا أو محاميا أو تاجرا أو صاحب أي مهنة الى جوار عمله ككاهن في معبد النار .

بدلت كل المساعي لكي يسمح لي بدخول معبد النار فلم أصل الا الى التصريح بأن أدخل الى حديقة المعبد الذي يقع على مساحة ميل مربع فوق أعلى واجمل بقعة في بومباي . ويبلغ عمر المعبد ١٥٠ عاما ، ومن الخارج شاهلت وهج النار المقدسة التي لا تنطفئ والتي عبق خشب الصندل الذي يلقي بها جو المعبد كله بأريج عاطر .

● هذه صورة عجيبة من الصور التي لا تزال باقية في أواخر القرن العشرين وعندما صافحتني نيلوفا البارسية وهي تترك غرفتي بالفندق وسألتني عن رأيي فيما رأيت وسمعت وقرأت قلت لها . . . باختصار شديد . . . انني أشهد ان لا اله الا الله وان محمدا عبده ورسوله .

أما نبيهم فقد كان اسمه « زوراستا » أي النجمة الذهبية ، وهو مولود في أذربيجان واسمها بالفارسية أرض النار . ويقولون أن الفرس القدامى قد تنبأوا بمولد النبي زوراستا وفي مخطوطاتهم القديمة ، كتب انهم عندما يرون نجمة ذهبية في الشرق فان ذلك يعني مولد نبي جديد ، وهؤلاء الناس لهم كتاب مقدس يحمل تعاليم نبيهم زوراستا واسمه « زنداقستا » . وعندما كان زوراستا شابا اضطهده الفرس وسجنوه وطلب ملك الفرس ان يرى شيئا من معجزاته حتى يعتقه من السجن ، فأتى اليه بحصان مريض ويقولون أن زوراستا استطاع أن يشفيه بل وطلب من حراسه أن يلقوا به الى النار ، وعندما ألقوا به الى النار ساعة كاملة حفظته النار وخرج سليما معافى .

\*\*\*

ومما علمته من نفر آخر من البارسي في بومباي انهم قوم أغنياء جدا وأشهرهم رجل الصناعة الهندي المعروف « تاتا » الذي يقولون ان مصانعه تنتج بلا مبالغة من الابرة الى الصاروخ ، وقد أقام هذا الرجل مدارس خاصة ومستشفيات خاصة للبارسي وهو يرعاهم جميعا حتى انه من المعروف أن أحدا من طائفة البارسي لا يقوم بالاعمال اليدوية البسيطة ، بل انهم جميعا على درجة عالية من الثقافة والعلم واليسر المالي .

وقد حصل كل البارسي بالطبع على الجنسية الهندية وهم يقيمون صلواتهم بحرية تامة ، ويقال أن زوج السيدة انديرا غاندي الراحل والد ابنيها سانجاي ( الذي مات منذ ثلاثة أعوام في حادث طائرة ) وراجيف عضو البرلمان الهندي الآن - كان والدهما من طائفة البارسي أيضا .

ومن طريف ما أذكر في هذا الصدد انني كنت أشعل عودا من الكبريت أثناء حديثي مع أحد زعماء البارسي في بومباي



# أحمد أمين والثقافة

علاء الدين وحيد

إذا كان العقاد قد اهتم بالفن التشكيلي ، وطه  
حسين قد احتفل بالفن التمثيلي ، فإنه قد احتفل  
بالموسيقى فنا ودعامة لرسالة السلام في العالم

على ما سماه بالجرائم العقلية وهي كما  
يقول ، كل عمل يرتكب ضد العقل ،  
وكل سلوك ضد الصدق وضد الحق .  
وهي التي تعبت بالعقول وتسمم الافكار .  
فلاعتقاد في الفأل والزار والطالع ،  
وتفسير الظواهر الطبيعية بغير حقيقتها  
مثل الفيضان وكسوف القمر وخسوف  
الشمس . . والتماس صحة المريض ،  
ونجاح المسعى عند الدجالين أو على أبواب  
أضرحة الاموات - هي التي تصيب فكر  
الناس بالشلل وعاطفتهم بالجمود ، وتقعدهم  
بهمتهم ، عن الطموح والتقدم . .

يكتب أديبنا الكبير : « والامم الجاهلة  
لا تحس خطر الجرائم العقلية ، بل  
لا تحسها إطلاقاً ، بل هي تمنح المجرمين  
العقليين كثيراً من الاحترام . . ان شئت  
فانظر ماذا يلقي هذا الدجال من توقيير  
واحترام ، أو أنظر كم من آلاف الناس  
يهوون تقبيلاً لايدى سارقى النذور ،  
وكيف يبجل بعض السياسيين الذين  
يضللون العقول أو يحجرون على التفكير .  
» ومن أهم الفروق بين أمة منحطة  
وأمة راقية ، كثرة الجرائم العقلية في  
الاولى وقلتها في الثانية . . ومن أهم  
علامات الامة الراقية سيرها على مقتضى  
العقل في تربية ابنائها وفي فلاحتها  
وصناعاتها وكل مرافق الحياة فيها .  
» وأهم ما يجب أن يعني به المصلحون  
خلق « الضمير العقلي » في الامة واشاعته

أقسى ما كان يجسد الرواد من  
الادباء والفكرين ، خاصة  
أصحاب الاتجاهات الاصلاحية  
الاجتماعية ، مثل الاديب الكبير أحمد أمين  
في قيامهم بمسئولياتهم - هو تأخر  
الحياة العقلية ، بما تحمل من تفشى  
الجهل وغلبة الامية وجمود المفاهيم التي  
تنشر بين جماهير الناس والخزعبلات  
والخرافات والالوهام .

ولذا كانت الثقافة هي قضية القضايا  
التي تتصل بكل المجالات . . التي  
تستوعب تنفس الانسان المصري . . ومع  
قلة التعليم والزاد الثقافي ، تزداد وطأة  
الانسحاق ، في الليل والنهار أمام مفاهيم  
الجن والعمالقة والحسد والسحر  
وغيرها !

يقول أحمد أمين . . فإذا ارتقى العقل  
في الامة بنت أعمالها على قانون السبب  
والسبب ، وفهمت ان الله خلق هذا  
الكون وجعله يسير على قوانين محكمة  
منظمة ، من أراد السبب يجب أن يقوم  
بالاسباب ، فيصبح علم الطب مكان طب  
الركبة . . وقوانين الزراعة مكان الزراعة  
بالركبة . . وتؤسس التجارة على قوانين  
الاقتصاد مكان التجارة اعتماداً على الحظ  
والتيخت . . وكلما قوى العلم والمعرفة في  
أمة قتلت الخرافات والالوهام ( ) فيض  
الخطر ( ج ٦ - ط ١٠ - ص ٢٥٣ ) .  
ومن هنا كان مفكرنا عفيفاً في هجومه



أحمد أمين : مفاهيم ثقافية متقدمة جداً .

وتذوق للجمال فيس الخاطر ج ١ -  
ص ٢٠٨ » .

●●●

وكان أحمد أمين يدرك ان الثقافة اليوم  
لم تعد سهلة المحتوى أو الاستيعاب أو  
التأثير كثقافة زمان .. فالتعقيد الذي  
جرى في تكوين الأشياء جعل البسيط  
مركباً ، والمدنية الصناعية دخلتها عناصر  
لم تعرفها قبلاً الاجواء الزراعية ، لذا فان  
التربية احدى ملامح الثقافة أصبحت هي  
الآخرى شديدة التعقيد - علماً من العلوم  
لقد ناضل اديبنا الكبير في سبيل أن  
تنفث الثقافة الحديثة من روحها في  
التربية لينصلح حال الكثير من الاوضاع  
الجامدة في البلاد ، وكان يصف العقلية  
التي ورائها في تلك الايام بأنها « لا تنفع  
للحياة وانما تنفع للصوامع ، ولا تنفع  
للجهاد وانما تنفع للفناء ، ولا تنفع لمن  
أرادوا أن يتبواوا مكاناً في الحياة ، وانما  
تنفع من أرادوا أن يتبواوا مكاناً في  
القبور - « فيض الخاطر » ج ١ - ط ٣  
- ص ١٦٣ » .

فهو يريد أن تحمل تربية اليوم ،  
ما يعكس الايمان باستمرارية وحتمية  
التقدم ، وأن اليوم أحسن من الأمس  
والغد أحسن من اليوم .. ولذا كانت  
مفاهيمه التي بثها في دعوته ، تحمل  
نظرة تقسيمية ، مثل « لو انصف الناس  
لقوموا الناس بمقدار كفاحهم لا بمقدار

وتقوية سلطانه ، وأعني بالضيمير العقلي  
تنبيه الشعور باستهجان كل ما يرتكب  
ضد العقل واحتقار فاعليه ، كما يحتقر  
المسارق والقاتل ، والشعور بالاستحسان  
ممن يأتي بالفضائل العقلية ، كالدعوة  
الى محاربة التخريف والتدجيل ونحوهما  
« ان أكثرنا - الى اليوم - يقفون من  
الجرائم العقلية موقف عدم الاكتراث ،  
وهذا هو في نفسه جريمة عقلية » .

« لست أدري كيف نتحمس لحماية  
أعراضنا ولا نتحمس لحماية عقلنا ،  
وكلاهما يجب أن يكون عزيزاً علينا ا -  
« فيض الخاطر » - ج - ٧ - ص ٣٥٦  
- ٣٥٧ » .

وقد عمد أحمد أمين في كثير من  
كتاباتهِ الى تأصيل معنى وماهية وقيمة  
الثقافة في حياة الشعوب .. وناقش  
ما يحط بمفهوم الثقافة في البيئات  
الجاهلة ، والعوائق التي تمنع انتشارها  
والفارق الكبير بين المتعلم والمثقف وبين  
لوتين من التحصيل أو القراءة . وماذا  
تضيف الثقافة الحقيقية الى صاحبها .

يقول مفكرنا في احدى مقالاته ، ثقافة  
الانسان لا تقدر بمقدار ما قرأ من الكتب  
وما تعلم من العلوم والآداب ، ولكن بمقدار  
ما أفاده العلم ، وبمقدار علو المستوى  
الذي يشرف منه على العالم ، وبمقدار  
ما أوحى اليه الفنون من سمو في الشعور

واستكمال نفسه أكثر من لذته بالفاية نفسها - « فيض الخاطر ج ٣ - ط ١ - ص ٩٤ » .

ولا ينسى الدارس في هذا المجال أيضاً أن المفكر الكبير أحمد أمين قد جعل أو أراد أن يجعل الثقافة غذاء يوميًا بمختلف عناصره يتنفس طوال الأربع وعشرين ساعة ، ويتناولها الجميع ، وليست الثقافة وقفاً على أصحاب الجباه العالية . .

وهكذا انعكست الثقافة على أشياء ، تبدو بعيدة تماماً عن مجالها ، مثل النظافة . . فمن مسئولية الثقافة في رأى أحمد أمين ، الدعوة إلى النظافة ، المادية والروحية ، وتأصيلها في الأرض العربية فهو يقول بالنسبة إلى الأولى « خير وسيلة للتقريب بين طبقات الأمة ، فلا يأنف بعد مثقف أن يجلس مع غير المثقفين ، ولا متعلم أن يجالس غير المتعلمين ، وفي هذا الاختلاط نشر للثقافة ودعوة للآداب العامة ، وغلبة للعنصر المهندي - « فيض الخاطر ج ١ - ص ٦٨ » .

وإذا كان استيعاب أحمد أمين لمفهوم الثقافة يصل إلى هذا الحد من التغلغل في الخدمات الجماهيرية وحياة الناس . فهو يتجاوز في مجال النظافة أبعد مما عرضنا ، ينتقل من العمام إلى الخاص ، لتصبح النظافة جوهرًا روحياً كما كانت جوهرًا مادياً . لأن الفكر والمثل والأدب والفن ، تعنى الموضوعية والصدق والخير والطهر والبراءة . وهي جميعاً عناصر تدخل في تركيب النظافة نفسها .

يقول أحمد أمين : « لو التزم كل العلماء والأدباء نظافة نظرياتهم ، ونظافة كتاباتهم مهما اختلفت في النوع والقيمة لانهات الأرستقراطية العلمية والأدبية أيضاً ، ولكان الكل سواء في الاحترام - « فيض الخاطر ج ١ - ص ٦٩ » .

تعنى الثقافة بشمول نظرتها ورؤيتها المتحررة من الوصاية ، أيا كان لونها في محيط الأسرة أو المجتمع أو نظام الحكم - حرية الموقف وحرية الاتجاه . . ولذا كانت الحرية هي جوهر الثقافة والتزامها وما أكثر ما نادى المثقف أحمد أمين

فشلهم ونجاحهم - « فيض الخاطر » ج ١ - ط ٣ - ص ١٦٥ .

وقوله : « تربية الإرادة وقوتها وتمويدها مقاومة الأغواء ، سر النجاح وسر الاستقامة وحصن حصين من الزلزل . . ومن ربي إرادته أمكن إصلاحه ، وأمكن توجيهه ، ومن فقد إرادته فلا أمل مطلقاً في تقويمه إلا أن يبدأ من جديد ، فيعالج نفسه كما يعالج المريض ويصبر على العلاج المر حتى يشفى من الداء - « فيض الخاطر » ج ٩ - ط ٣ - ص ٢٨٤ » .



ان التربية هي أحد أهداف الثقافة الأولى ، ومن هنا انطلق كاتبنا الكبير أحمد أمين في تأصيلها . وكانت الهموم التي يستشعرها تحيط به وبالشعب ، من احتلال انجليزى - فى تلك الايام ، وتسلبت حكام . وبيروقراطية موظفين ، وجهل وفساد تربية . . تدفعه دفعا إلى أن يجعل فكره النسابض بحب بالده ، سلاحا فى ميدان النضال ضد كل ما يفسد على الوطن اموره ، فى سبيل حريته وعمله ودينه . لذا كانت المجالات التى تحرك فيها قلم أحمد أمين متعددة ، وهو يطمع فى أن يغطيها جميعا بما يتناسب مع الهدف الذى يسعى اليه . . ونذكر له هنا اهتمامه بتغيير المفاهيم البالية فى الجوانب الخاصة والعامة ، حتى يتم تمهيد الأرض غير المعبدة للبناء وكان من أهم الموضوعات التى ناقشها كاتبنا ، ما يتصل بالسعادة التى تشكل عند الكثيرين من أميين ، وغير أميين ، فى نوال كل ما تشتهيه النفس بلا جهد ولا ثمن وعيش مثل تنابلة السلطان . فيقول أدبينا الكبير : « والسعادة انما هى فى السعى للغرض أكثر منها فى الغرض ، والطريق إلى الغاية هو السعادة لا الغاية ، وانما يسعد الانسان باستخدام قواه وملكاته لبلوغ غايته ، فاذا بلغها تفتحت له غايات جديدة ، وبذل فيها جهودا جديدة وظهر فى اثناء الطريق صعوبات استخرجت أقصى الجهد فى التغلب عليها فشعر بلذة الجهد ولذة الغلبة ولذة اعتداده بشخصيته واستخدمه ملكاته

وتغالفت انتجت صوتا قبيحا وكان  
الشقاء ١» .

ان عناصر الحياة ثلاثة : عنصر مادي  
يخدم الابدان ، وعنصر عقلي يخدم التفكير ،  
وعنصر روحي يحيى النفس . وجمال  
الموسيقى فى تعادلها وتناسقها . فلما  
طغى عنصر المادة فى المدنية الحديثة على  
العنصرين الآخرين أفسد الحياة -  
( فيض الخاطر ج ١ - ص ٣٠ ، ٣٢ ) .

●●●

ومما يذكر لاحد أمين فى هذا الباب  
دعوته المشهورة الى ان يكون الادب والفن  
فى خدمة السلام . والتاريخ الفكرى  
يلذكر له مقالاته المعروفة وهى : « غير ومانهج  
الفن والتاريخ يتحقق لكم السلام » ١ .  
وهى التى يقول فيها : « واليوم أدعو الى  
استخدام الفن فى خدمة السلام ، فبدلا  
من اثاره الموسيقى لعواطف الحرب ، تثار  
لعواطف السلم . وكذا الادب والتصوير  
وهى نظرية لم تجرب الى اليوم . فالدعوة  
السياسية للسلم لا تقيده الا اذا دعمت  
بالفنون . ولو أراد العالم السلم الحقيقى  
لامكنه ذلك بشئ واحد ، هو تغيير برامج  
التعليم وتغيير المناهج فى التاريخ والفن  
. فبدل اشعال النار فى نفوس الطلبة  
وحكاية الانتصارات والانكسارات فى  
الحروب وتمويد الاطفال الفرح بالدفاع  
فى العيد والفرح بالمفرقات - تحكى  
الاعمال العظيمة التى عملت لنشر المدنية  
وحمايتها ، وكذلك الادب والفنون ،  
وتأسيس العلاقات بين الامم على اساس  
انسانى لا على اساس قسوى - » ( فيض  
الخاطر ج ٩ - ١٢٧ - ١٢٨ ) .

ولم تقف دعوة احمد أمين عند هذا  
الحد ، بل اخذت تطالب اليونيسكو  
بامرين ، البناء دون الهدم ، وانباء  
العواطف الانسانية لا القومية حتى  
يفضل البشر السلام على الحرب !

هذه بعض آراء اديبنا الكبير احمد أمين  
فى بعض جوانب الثقافة . وهى كما  
نرى مفاهيم متقدمة . لم يتحقق الكثير  
منها ، حتى بعد وفاته بأكثر من ربع قرن !

بالحرية ، حتى فى أبعد المظان التى نظن  
اننا نجدها فيها . .

والحرية التى ينادى بها اديبنا ، لم  
تكن - فى حينها - دعوة الى حرية الوطن  
المحتل فحسب ، بل كانت قبلا دعوة الى  
حرية المواطن أيضا . فالانسان غير الحر  
المثقل بنفسية العبد ، لا يفيد رفح  
المئات من شعارات النضال فى سبيل  
الحرية ، ما دام لم يستطع أن يخلص  
نفسه من الاستعباد الداخلى الذى يجعله  
رقيقا سواء للحاكم المستبد أو للقيم  
البالية . ولذا فمهمة الثقافة الاولى ، هى  
ان تحرر المفاهيم وتفجر الطاقات  
وتستجمع الشتات ، وقبل هذا كله  
تقدس الحرية .

فلا غرابة اذن ان يدعو احمد أمين فى  
مقالاته الثقافية الى أن يكون الانسان  
سيدا لا عبدا ، ويقول : العبد لا يفهم  
الا القوة المادية الرموز لها بالمصا ،  
والسيد يخضع لقوة المعانى وقوة الضمير  
الرموز اليها بالاشارة » .

وقد أصاب من قال : ان رقى الامة فى  
الموسيقى وتذوقها الصوت الجميل  
والغناء الجميل يجعلها تعشق الحرية  
وتأنف الظيم وتأبى المذلة !

ورؤية احمد أمين الشاملة جعلته من  
روادنا الذين التفتوا منذ وقت مبكر الى  
ان الثقافة كل متكامل يجمع بين التربية  
والفكر والادب والفن وغيرها . واذا كان  
عباس محمود المقاد قد اهتم بالفن  
التشكيلى ، وطه حسين بالفن التمثيلى ،  
فقد احتفل احمد أمين بالفن الموسيقى .  
وكتب عنه كثيرا ، وأبان اثره فى  
الشعوب والافراد ، وخاصة الانسان  
المصرى والعربى وكالمعهد به لا يقيم حدا  
فاصلا بين جانب وجانب ، فكل عنصر  
مرتبط بالآخر ومتداخل فيه .

يكتب يوما : « حياة كل فرد موسيقى  
تصدر من أوتار مختلفة وآلات متعددة ،  
فاذا تناسقت وتناغمت ، انتجت صوتا  
جميلا وكانت السعادة ، وان تنافرت

ناس وصور

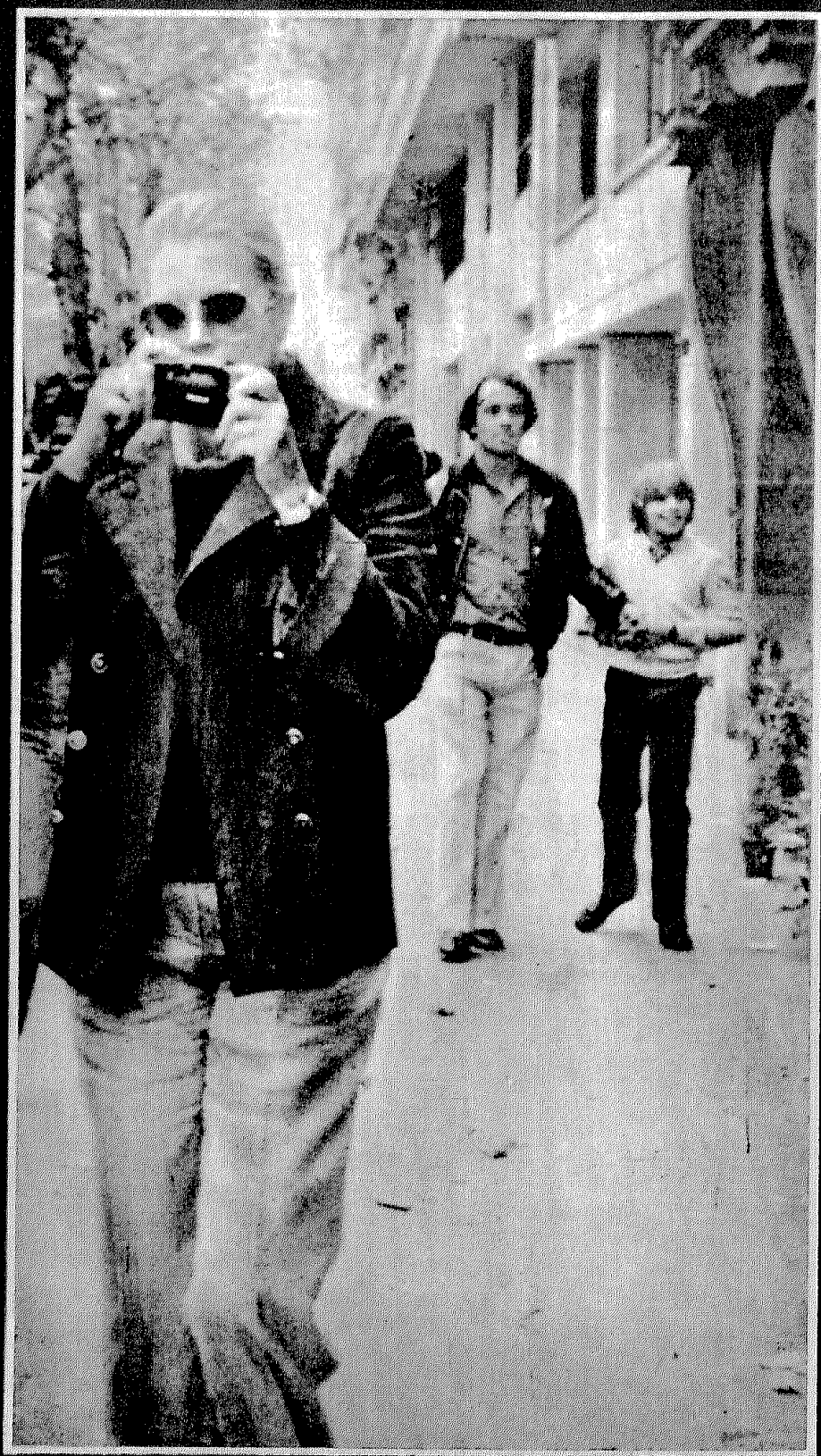
وحكايات

# الأميرة... مصورة...



حاولت الاميرة جريس او جراسيا اميرة موناكو ان تتخلص من المصورين فلم تستطع ، فهم على باب بيتها يمسكرون ، ولا تخطو خطوة الا كانوا في اعقابها يصورونها ، وقد ضاقت بهم ذرعا ، فقررت ان تتحول هي الى مصورة ، وكلما رأت صحفيا يحاول التقاط صورة لها سارعت هي بالتقاط صورة له ، فيضيع عليه الهدف الذي يسعى اليه .







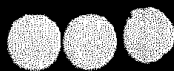
# أقوى أصوات موسيقية في الدنيا



هي أصوات أبواق الرعاة في جبال سويسرا وألمانيا،  
إنها أصوات هادئة عميقة غليظة ولذلك فهي تسميها

أبواق خشبية طويلة كهذه التي تراها في الصورة ، وإذا  
كنت من السعداء الذين تناح لهم فرصة السير في جبال  
الالب أو الفوج أو الغابة السوداء ، فأنت ستسمع أثناء  
سيرك أصوات هذه الأبواق التي ينفخونها لينبهوا للخطر  
أو ليجمعوا قطعان الأغنام أو يبلقوا رسالات من قرية  
لقرية ، في العصور الوسطى كانت هنالك لغة لهذه  
الأبواق ، فهي تنقل الرسائل والأخبار بين القرى  
والمدن .



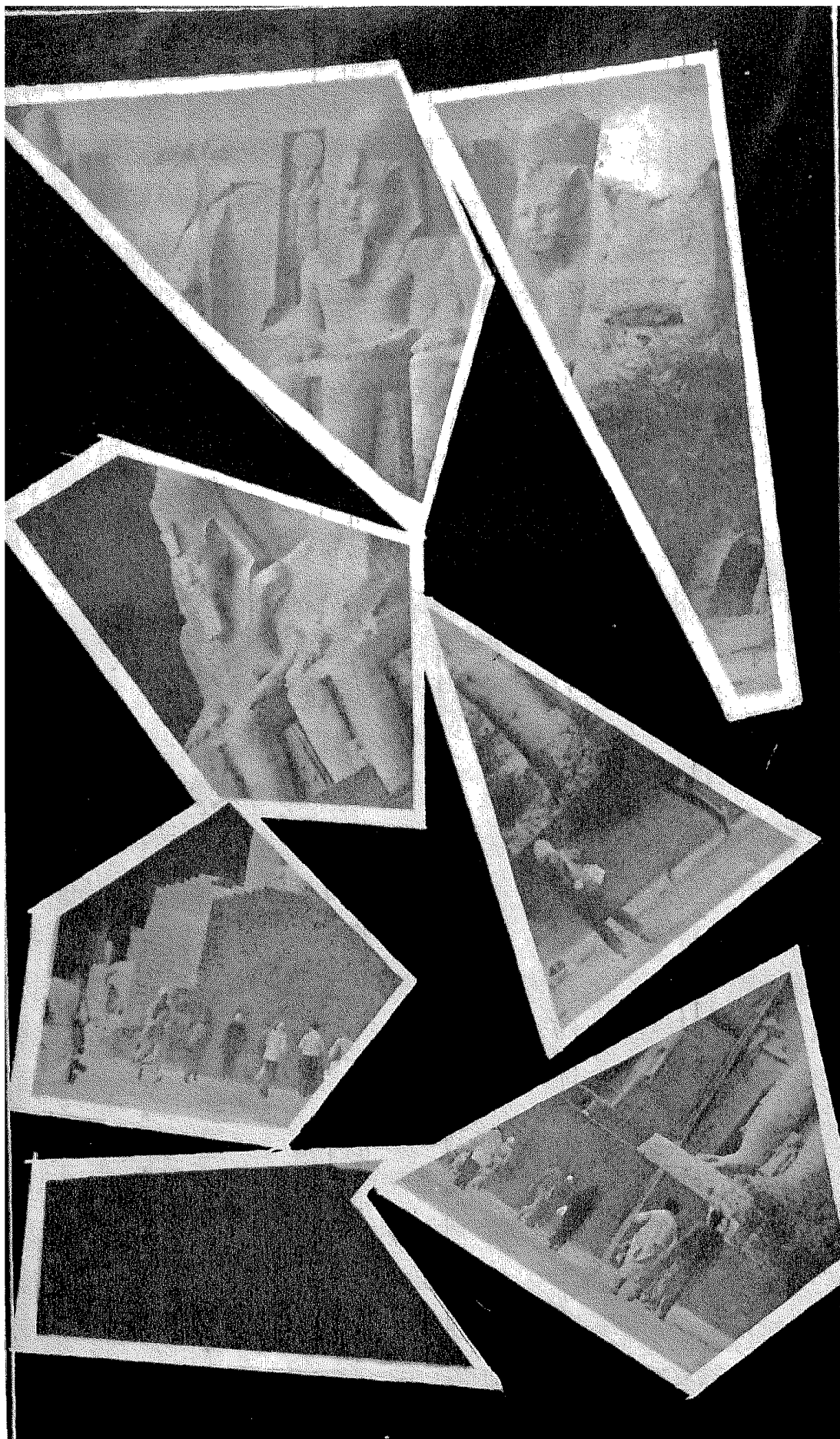


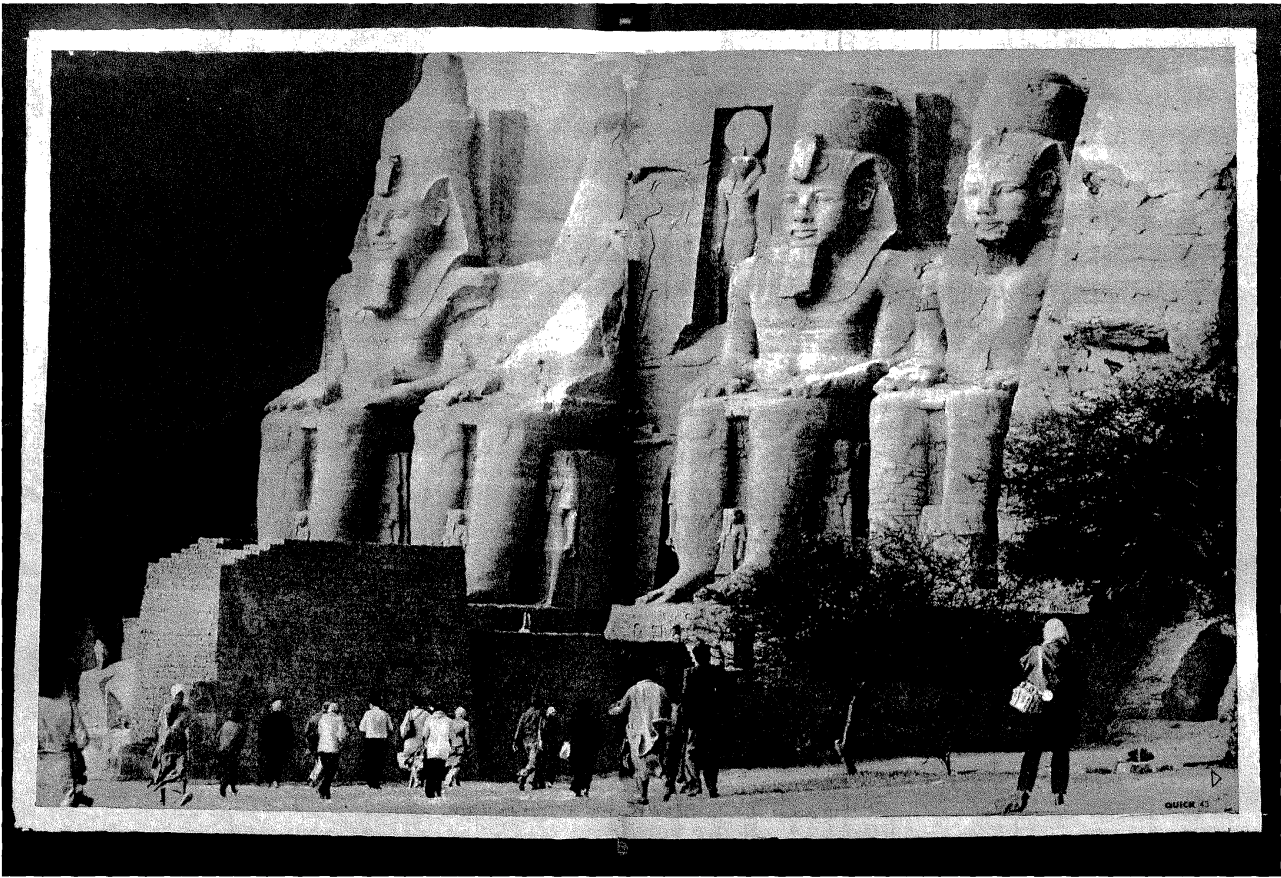
## مجموعة أبو سبل فلسطين



ليس أبو الهول وحده في خطر ، بل ان مجموعة ابي سمبل  
التي نعتبر من عجائب الدنيا في خطر ايضا ، فبعد نقلها من  
مكانها وانقاذها من الفرق في مياه السد العالي تعرضت للرياح  
السافية التي تاكل الحجر اكلا ، وفي يوم واحد محت الرياح  
المحيلة بالرمال وجه تماثيل ، لان معظم هذه التماثيل منحوتة  
في الحجر الجيري ، وهو حجر رخو لا يتحمل الرطوبة او  
الرمال او الرياح ، ومع ذلك فقد عاشت هذه التماثيل مئات  
السنين ، ولكن جاء الوقت الذي أصبحت فيه عاجزة عن الدفاع  
عن نفسها ، ولابد من أن نجد وسيلة للمحافظة عليها لانها  
ثروة كبرى . اما أبو الهول فهم يحاولون انقاذها من الرطوبة  
وأما تماثيل ابي سبل فيحاولون انقاذها من الرياح والرمال .







# أفغانستان

## الثالثة

### ● مصطفى الشهابي ●

الانجليز ، اذ اغتيل قائد جيش الاحتلال وصفوة من ضباطه واستعصى على الانجليز أن يسيطروا على الموقف ، ولذلك اضطروا الى الانسحاب من كابول الى الهند بكل قواتهم ، ولكن تلك القوات لم يقدر لها الوصول الى الهند ، اذ اغتيلت عن بكرة أبيها في المفاوز الجبلية بحيث لم ينج منها الا فرد واحد سنة ١٨٤٢ .

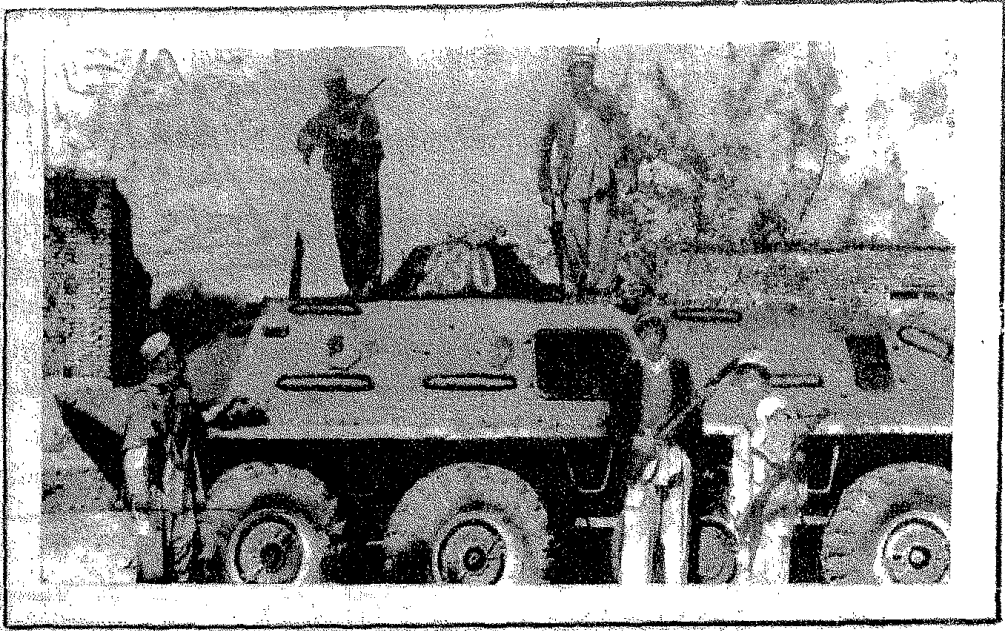
ورأت الحكومة الانجليزية أن تنتقم لهزيمتها ، فأرسلت حملتين كبيرتين مجهزتين أحسن تجهيز ، واستطاعت احتلال كابول مرة ثانية . وبدأت سلسلة من الثورات ، مما دفع بالانجليز الى الالتجاء الى مواجهة الحقيقة الصارخة ، وهي أن هذا الشعب لا يمكن إخضاعه ، ولذلك لجأت الى سياسة الملاينة والمهادنة فأعادت الامير « دست محمد » الى عرشه على أن يكون ماليا لهم . وقد كان عند حسن ظنهم اذ ظلت علاقته بهم طيبة بعد جلالتهم .

وظل الحال كذلك حتى توفي الامير سنة ١٨٦٣ بعد أن بويع لابنه « شير علي » بالامادة ولكن « شير علي » أراد أن يتحالف مع الروس خوفاً من احتلال انجليز جديد ، وأحسن الانجليز بهذا الالتجاء ، فأرسلوا بعثة للتفاهم معه ، ولكنه رفض مقابلتها ، لذلك احتلت انجلترا افغانستان مرة أخرى سنة ١٨٧٨

● على الرغم من أن انباء المعارك في افغانستان لم تعد تظهر في الصحف كعناوين رئيسية بسبب طغيان الاحداث العالمية ، الا أن ذلك لا يقلل من الدور الذي يقوم به الثوار ، ضد القوات الحكومية والقوات السوفييتية ، اذ ازداد عنفا وضراوة خلال الفترات الاخيرة ، واتسع نطاق الثورة حتى شمل مناطق كثيرة ، ولم تعد الحكومة العميلة تسيطر الا على المدن الرئيسية التي يحتشد بها الجنود السوفييت . وبعد أن كان عدد القوات الافغانية ٩٠ ألف جندي ، أصبح عددهم اليوم لا يتجاوز ٣٠ ألف جندي فقط ، اذ فر الكثيرون من الخدمة العسكرية الموجهة ضد بلادهم ، كما انضم عدد آخر الى الثائرين لتحرير بلادهم .

والموقف اليوم يشبه الى حد كبير ما حدث عام ١٨٢٨ عندما حاول الانجليز استعمار افغانستان لوقوعها بين روسيا والهند ، ورغبة أميرها ، وقتذاك « دست محمد » في محاربة الروس خوفاً من الانجليز سادة الهند يومئذ . لذلك أرسل الانجليز حملة الى افغانستان تمكنت من القبض على أميرها وإرساله الى الهند حيث القي به في غياهب السجن ، ثم تحولت الرغبة في التخلص من الامير الى رغبة في الاستعمار . ولكن الامور لم تسر على هوى





الثوار الافغان : نضال لتحرير بلادهم من الغزاة .

جانبهم بأن يدفعوا للامير مساعدة مالية سنوية .

وفي اول اكتوبر سنة ١٩٠١ توفي عبد الرحمن خان ونودي بابنه حبيب الله خان اميرا على البلاد ، وقد استطاع الانجليز أن يحصلوا منه على تأكيد للتمهد الذي وقعه والده بترك السياسة الخارجية لانجلترا سنة ١٩٠٥ ، وفي مقابل ذلك قبلت انجلترا أن يلقب نفسه ملكا وتولى ابنه (( امان الله )) بعده في فبراير ١٩١٩ .

وقد رأى امان الله أن يثير العصبية الدينية بين الجهاديين ، فجمع وجوه قومه في الساحة العامة بكاپول في اليوم السابع من مايو سنة ١٩١٩ وأعلن اليهم أن بلاده لن ترتبط منذ ذلك اليوم بالمعاهدة المبرمة مع انجلترا .

بذلك تحررت أفغانستان سياسيا وماليا واستطاعت أن تنظم شؤونها وأن تعقد معاهدات الصداقة بينها وبين بعض الدول الاوروبية والشرقية وأن تتبادل لأول مرة الممثلين السياسيين مع عدة دول .

\*\*\*

وفي عام ١٩٢٧ قام امان الله برحلته الكبرى التي زاد فيها عددا كبيرا من الدول ومنها مصر ، وقد قوبل فيها جميعا بالترحيب والتقدير وبعد أن أكمل طوافه

وفر (( شير علي )) الى تركستان حيث توفي سنة ١٨٧٩ ، وتولى الامارة بعده ابنه (( يعقوب )) الذي اعترف به الانجليز اميرا ، مقابل أن يكون لانجلترا معتمد سياسي يقيم في كابل وأن تعدل الحدود بين الهند وأفغانستان ، باضافة (( مهر خيبر )) ( المدخل الرئيسي للهند ) الى الهند وسيطر النفوذ الانجليزي على كابل ولكن الشعب الافغاني رفض تلك السيطرة فثار وقتل المعتمد ( السفير ) الانجليزي وافراد حاشيته .

وطبعا غضب الانجليز وارسلوا حملة احتلت كابل وارغمت الامير (( يعقوب )) على التنازل عن العرش ، ونصب مكانه عبد الرحمن خان حفيد (( دست محمد )) في يوليو سنة ١٨٨٠ ولكن الافغانيين ظلموا يكافحون الانجليز كفاحا مريوا ، ساعدتهم فيه طبيعة بلادهم الجبلية الوعرة ، فانتصروا في كثير من الاحيان انتصارات رائعة .

وحدث أثناء ذلك أن خرج على الامير عبد الرحمن عمه أيوب خان ، وتقدم الانجليز لمساعدة الامير واضطر الثائر الى الفرار الى ايران ، وبذلك استتب الامر للامير عبد الرحمن .

وقد تقاضى الانجليز منه ثمن هذا التأييد بأن تعهد لهم بأن يترك لهم تدبير سياسة البلاد الخارجية وتمهدوا من



المدنية التي سنّها « أمان الله » ، والتي السّفور كذلك ، لا رجعية منه ولكن تمشياً مع رغبة الجماهير في المحافظة على التقاليد ، وأنشأ أيضاً جامعة كابول ومضى « نادر شاه » يخطو ببلاده نحو الاستقرار ، حتى اغتيل في نوفمبر سنة ١٩٣٣ فنودي بابنه « محمد ظاهر شاه » ملكاً .

وفي عهده التزمت أفغانستان سياسة الحياد وعدم التأثير بجارتها روسيا وإنجلترا ، ورضيت كل منهما من أفغانستان بهذا الموقف .

وعندما أعلنت الحرب العالمية الثانية ( ١٩٣٩ - ١٩٤٥ ) أعلنت أفغانستان الحياد ، ولم يكن لدى الحلفاء ما يدعوهم إلى اكتساح تلك البلاد كما حدث في إيران .

وفي أواخر عهد «ظاهر شاه» كثر انتقاد الناس لحكمه بسبب طغيان أتباعه وإراد أن يمتص غضب الشعب فأعاد بعض مظاهر الحرية وبذلك استطاعت الأحزاب السياسية أن تعقد الاجتماعات وتنظم المظاهرات .

وقام « محمد داود » رئيس الوزراء السابق ، ابن عم الملك وزوج شقيقته بتأييد تلك القلائل وخاصة الحركات اليسارية ، وتزعّمها ، وتنبه الملك لذلك فأخرجه من الأسرة المالكة ومنعه من امتيازاتها وحرّم عليه العمل السياسي قانونياً ولكنه لم يمنعه من مزاوله السياسة عملياً ، فأسس تنظيمًا سرياً من الشيوعيين ، وضم إليه أفراداً من رجال الجيش وكان له بين كبار ضباطه أصدقاء حميمون .

وفي ١٧ أغسطس سنة ١٩٧٣ قام الجنرال «محمد داود» بانقلاب عسكري ضد الملك «ظاهر شاه» أثناء وجوده في إيطاليا للاستشفاء ، وأعلن قيام الحكم الجمهوري ونصب نفسه رئيساً للجمهورية ، واحتفظ لنفسه بمنصب وزير الدفاع

باوروبا نزل ضيفاً في تركيا على « كمال أتاتورك » .

ومما لاشك فيه أنه تأثر بالتغيرات التي أدخلها أتاتورك في تركيا وبالإصلاحات التي أدخلها رضا شاه بهلوي بعد توليه عرش إيران ، كما تأثر وأعجب بنزع المرأة للحجاب في تركيا وإيران ، ولذلك طافت معه الملكة زوجته سافرة الوجه .

واندلعت نار الثورة سريعاً وبدأت في مقاطعة شمال العاصمة بزعامه « جبيب الله » المعروف باسم « باجه سقا » - ابن السقاء - فلما أصدر الملك أوامره للجيش بإخماد تلك الثورة ، رفض الجيش أن يحارب أبناء وطنه ، ولذلك اضطر الملك إلى التنازل عن العرش لأكبر «عناية الله» والفرار إلى الهند ، وانتهى به المطاف إلى الإقامة في إيطاليا ، ولم يدم ملك الأخير إلا بضعة أيام .

نجح « باجه سقا » في القفز إلى عرش أفغانستان ، وسرعان ما أمر بإغلاق كل المفوضيات الأفغانية في الخارج وإعادة كل إصلاحات أو تغييرات « أمان الله » وكذا إعادة طلاب البعثات في الخارج .

هنا ظهر « نادر شاه » الذي قام بقيادة الجيوش الأفغانية ضد الإنجليز في سنة ١٩١٩ ، وكان قد اعتزل السياسة وأقام في جنوب فرنسا لخلاف بينه وبين الملك أمان الله ، بسبب تطرف الأخير في إدخال الإصلاحات وعدم مراعاة ظروف البيئة الأفغانية ، فعاد سريعاً إلى أفغانستان ليقود حركة النضال ضد « باجه سقا » واستطاع بمعونة بعض القبائل أن ينتصر على قوات « باجه سقا » وأن يدخل كابول ظافراً في أكتوبر سنة ١٩٢٩ بعد القبض على باجه سقا ، الذي اعدم رمياً بالرصاص رصاصاً من كل قبيلة . ثم جمع جمعية وطنية نادت به ملكاً في نفس الشهر .

\*\*\*

وأخذ الملك الجديد يعاود الإصلاح في هدوء وترو ، وأعاد امتيازات رجال الدين إلى ما كانت عليه ، كما ألغى القوانين

دبروا له انقلابا دمويا على يد القرب الناس اليه وهو « حفيظ الله أمين » فقتله هو وبعض وزرائه وحل مكانه .

ولكن الشعب الافغانى واصل مقاومته وتدخل الروس تدخل سافرا فقادوا انقلابا جديدا على « حفيظ الله » ، الذى قتل ونصب « كارميل » مكانه فى ٢٧ ديسمبر سنة ١٩٧٩ .

ولم يكن كارميل أسعد حظا من سابقه اذ استمرت الثورة وازدادت ضراوة وشملت جميع أرجاء أفغانستان، ومضى الثوار يحققون كل يوم نصرا جديدا ، وقد تمكنوا من تحرير مناطق كثيرة من سيطرة الشيوعيين ، كل ذلك بفضل حبهم للحرية والاستقلال وإيمانهم بعدالة قضيتهم وكرهيتهم للشيوعية المعارضة للمبادئ الإسلامية .

وقد سجل الافغانيون بطولات رائعة واستطاعوا الحصول على غنائم من الاسلحة الروسية التى يقاتلون بها الروس . واذا كان الافغانيون قد فقدوا نحو مليون شهيد ، دفن الروس بعضهم أحياء ، وشرد منهم ثلاثة ملايين ، الا أن خسائر الروس تجاوزت أكثر من عشرة آلاف جندي وضابط ، بعضهم من الرتب الكبيرة .

وقد اتخذ الثوار الافغان علما جديدا عبارة عن قطعة قماش خضراء فى وسطها سيغان يحتضنان كتاب الله تعالى وفوقه عبارة « الله أكبر » .

وان قوما هذا شعارهم فى محاربة الطغيان والبغى لجديرون بالنصر فى النهاية ، ولا ينقصهم اليوم الا أن تمد لهم الدول المسلمة يد المعونة بالمال والسلاح حتى يكون نصرهم قريبا ، وجدير بالذكر ان مصر كانت - ولا تزال - تمد يد العون الادبى والسياسى والمالى واخيرا العون الحربى بمختلف الاسلحة والعتاد

حقق الله آمال الشعب الافغانى وآمال المسلمين جميعا فى نصر مبین قريب ..

والشئون الخارجية ، كل ذلك بتأييد من الشيوعيين . لذلك أدخلهم فى الوزارات والدوائر الحكومية ، وبدأوا يزاولون نشاطهم الحزبى علنا . وللتخلص من محمد داود أخذ الشيوعيون فى افساد الادارة الحكومية وفى تشويه سمعته ، ولكنه تنبه لمؤامرتهم فثار عليهم وقتل بعضهم وسجن البعض الآخر ، كما فر فريق منهم خارج البلاد .

وخلال هذه الاحداث قام الجناح العسكرى لحزب الشعب الشيوعى ( جماعة خلق أو الجماهير ) بقيادة « نور محمد تراقى » ، « حفيظ الله أمين » وكذا حزب الراية بقيادة « بابراك كارميل » ، قاما بالاستيلاء على دفة الحكم وأصبح « نور تراقى » رئيسا للدولة ، بعد اغتيال « محمد داود » وافراد أسرته ، فى ابريل سنة ١٩٧٨ .

وقد ارتبط تراقى عسكريا بالروس بعد ارتباطه بهم عقائديا ، وأكثر من ذلك جلب المستشارين العسكريين من روسيا ، وبهذا أصبح زمام أمر الجيش بيد الروس كما ارتبط بالروس اقتصاديا فحرم شراء السلع الا من الدول الشيوعية ، وأخذ المدرسون يزرعون فى نفوس الطلاب حب زعماء الكريملين وماركس ولينين .

وزاد الطين بلة هدم كثير من الجوامع والمساجد وحذف مادة الدين من المدارس ، كما منع الموظفون من تأدية صلاة الظهر فى مكاتبهم .. الخ .

وأمام هذه التحديات أعلن الشعب الافغانى ثورته وجهاده المقدس ضد اعداء الدين والوطن ، وبدأت الاشتباكات الدامية بين الشعب وبين جلاديه ، وعلى الرغم من أن الشيوعيين استعملوا جميع وسائل القهر من قنابل وطائرات ونابالم ، فقد واصل الشعب ثورته .

ولما وجد الروس ان « تراقى » اضعف من أن يقاوم هذا المد الاسلامى الجارف ،

# عالم ما نحت البحار

## ● ميشيل تكللا ●

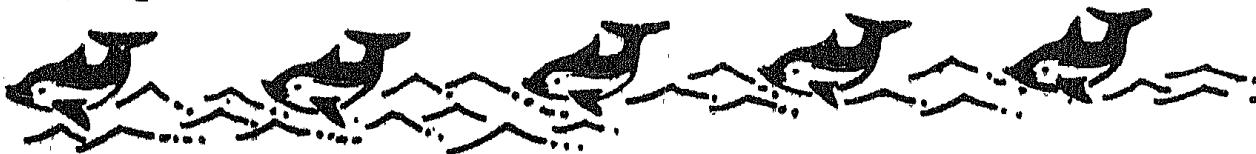
أن يصعد الى كوكب أو قمر بعيد .  
وبالوسائل العلمية التي لا تزال بدائية ،  
كان علماء المحيطات الاوائل يعرفون القليل  
عن قاع المحيط العميق . ولكن التقدم  
الثابت عبر السنين مكنهم من رسم خريطة  
دقيقة لقاع البحر على أعماق بعيدة ،  
والحصول على نتائج مذهلة مشرقة . فقد  
كان يظن لوقت طويل ان قاع البحر يتكون  
من سهول شاسعة لا يسير غورها تجري  
من رف قارى الى رف قارى آخر ، ثم  
ما لبثت ان وضحت الصورة وان  
المحيطات تخفى طوبوغرافية مختلفة  
اختلافا كبيرا عن اليابسة وان كانت أكثر  
عظمة وجلالا !

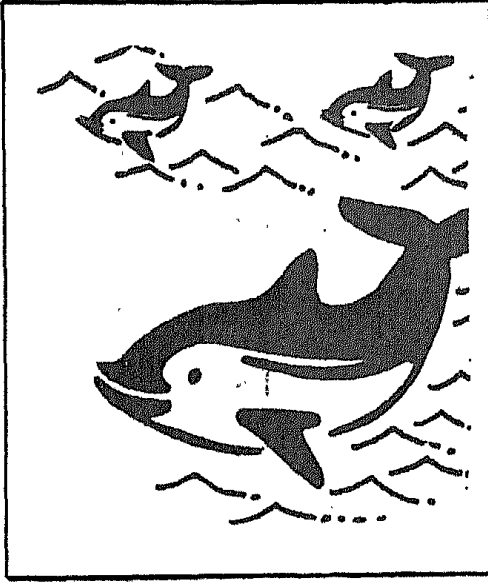
لقد وضحت صورة قاع المحيط بعد  
ادخال اجهزة صدى الصوت . ففي  
منتصف القرن الحالى تم اكتشاف ٥٧  
عمقا للخندق اليابانى فى المحيط وعمقا  
لخندق هاواي أو سهل كيب فيردى  
العميق . كما قامت اجهزة صوتية  
بفحص جوانب هذه الخنادق والسهول .  
وركبت كاميرات أعماق البحار التي  
لا تزال تضيف معرفة جديدة لقاع  
البحر .  
وبرزت ظاهرة غريبة عند مسح المحيط

” على عمق كيلو مترين ونصف  
الكيلو متر ، فى «جالاباجوس»  
اكتشف علماء معهد (لوودز هول)  
لعلوم المحيطات هيئة جديدة من النظام  
لم يسبق أن عثر عليها انسان . . قاع  
البحر العميق المغطى بفصوص وكرات  
كونتها الحمم البركانية وبعثرتها بنظام  
رتيب حول أعمدة من البازلت ، كانها  
قوائم لمبنى اسطوى قديم طعمها النشاط  
البركانى بقطع من الزجاج وكذلك حول  
مداخل كتلك التي تحدثها التفجيرات  
الدرية تحت سطح الارض لاصطياد  
الفازات الطبيعية - ولدت هذه  
التكوينات القريبة سحبا من المياه المعدنية  
الداقية الغنية بالكبريت والشعيب  
المرجانية تركزت على هيئة مستودعات  
مزدحمة بكرات ثلجية من الكبريتيد .

## ● المحيط يتحدى قدرة الانسان ●

يتحدى عمق المحيط قدرة الانسان  
العلمية والتكنولوجية تماما كالفضاء .  
فتحت سطح الماء وعلى عمق ميل واحد  
تصبح الدنيا عالما غامضا كأي كوكب آخر  
فى المجموعة الشمسية . وان كان من  
السهل الهبوط اليه عما يستطيع الانسان





قاع البحر : ملء بمجائب الخلق

وفي المحيط الاطلنطي توجد مساحات عظيمة قد لا يكون العمق عظيمًا بها فيه الكفاية لكي يحدث تعويضًا للكسيوم ويمكن معرفة قدر كبير من ماضي هذه المناطق وتاريخها وذلك باختبار الهياكل الدقيقة بأصنافها العديدة المتنوعة .

ان هيكمل مركبات قاع البحر من الامور التي لا يهتم بها عالم الاحياء البحري فحسب بل المهندسون الذين لا بد ان يكونوا على دراية واسعة بتركيباتها وخواصها الميكانيكية ليحددوا صلاحية الاجهزة التي تغوص الى القاع . وبما أن محتوي الرواسب يلعب دورا هاما في معرفة ما بها من معادن لذلك كان لابد من تطوير الاجهزة والمعدات للحصول على اعمدة راسية من هذه الرواسب .

### ● وسائل الحزم

ان بعض المناظر الطبيعية المثيرة تحت الماء توجد على طول اطراف الاقراص التكتونية ( أى المتعلقة بنشوء أديم الارض والقرى المؤدية اليه والاشكال الناشئة عن ذلك ) . فعمداً تتحرك هذه الاقراص منفصلة بعضها عن بعض

فحواها ان المناظر الطبيعية المختفية تحت الماء توجد على نطاق واسع . فخذق ماريانا بالمحيط الباسيفيكي من أروع أعماق المحيطات يغوص الى ١١٠٥١ ميلا ( ٣٦٢٤٠ قدما ) فى قشرة الارض ، ولكن قاع المحيط له جباله أيضا . فسلسلة جبال وسط المحيط الاطلنطي تعد من السلاسل المشدبة تشذيبا رائعا وبالرغم من أن تيارات المحيط تؤثر فى هذه الجبال وتنخرها حاملة معها ذرات كاشطة فهي لا تتعرض لعوامل الاجواء العنيفة أو التآكل أو التحلل الطبيعي أو الكيمياءى للتربة والصخور . .

### ● قاع البحر الكاذب

بمزيد من المعلومات عن طوبوغرافية البحر العميق ، يدرس علماء المحيطات حاليا ماء البحر ذاته ، وعلى الاخص ما يطرأ عليه من تغيرات مع ازدياد العمق فمجال سرعة الصوت للماء يتغير باستمرار استجابة للاختلافات فى الحرارة والملوحة والكثافة والتيارات . وهذا معناه أن وقت الارتحال لاندفاع الصوت من مصدر الى جهاز الاستقبال سوف يعثره تأثير . فاذا أمكن اكتشاف هذا التأثير عرفت صفات الماء فى قطاع رأسى . وفى هذا العام أجريت مجموعة من التجارب فى المحيط الاطلنطي تضمنت مجموعة من مصادر الصوت واجهزة الاستقبال .

### ● رواسب الانهار والمحيطات

ان الاختبارات التي اجريت على رواسب قاع البحر عبارة عن مجال بحث رئيسى آخر .

على عمق خمس كيلو مترات تبعا لاختلاف المركبات الكيميائية لكربونات الكلسيوم تذوب فى ماء البحر ، وتعرف هذه العملية (( بتعويض الكلسيوم )) مما يؤدى الى تغطية قاع البحر بطين ناعم ابيض اللون ، كما وجدت مناطق أخرى من قاع البحر العميق مغطاة بطين احمر اللون يحتوى على سليكات الالومنيوم المائية وقد اشتقت اساسا من الغبار البركاني وزجاج خفيف مضاف اليه غبار جوى وذرات أخرى .



والكرات والاعمدة الطويلة التي عندما هسمت وجدت فارغة تماما .

لقد كان يظن لسنوات عديدة ان الحياة تنعدم تحت الضغوط الهائلة للاعماق الباردة المظلمة للبحر على مسافة ٥٠٠ متر . ولكن بالتدريج عبر السنين امكن جمع مخلوقات من أعماق أعظم وأعظم في عام ١٩٥٠ خلال البحوث التي قامت بها السفينة الدنماركية جالاثيا التي ادهشت العالم عند استخراجها لرخويات وديدان وهيئات الحياة البحرية الاخرى من عمق ١٠٢٠٠ متر من خندق الفيليبين . وكان لا يزال من المشكوك فيه وجود الاسماك عند هذه الاعماق .

### ● حيوانات ونباتات قاع البحر

توجد في أعماق المحيطات حيوانات ونباتات تعيش على القاع بطريقة متناثرة متباعدة . ومع ذلك فهناك احيانا تركيزات هائلة للأعداد الصغيرة من مجتمعات البكتيريا . وتقوم البكتيريا من جانبها مع الحرارة والضغط بتحويل بقايا المواد العضوية الى غاز الميثان الذي يتحول بدوره في نهاية الامر الى بترول ومن الممكن استخراج البكتيريا من قاع البحر لذلك اعدت معامل صغيرة تهبط الى القاع حيث تجرى بداخلها تجارب مثل قياس نسبة الاكسجين الذي تستهلكه حيوانات ونباتات القاع وتحديداتها . وعلى مرور الوقت استطاع العلماء أن يجمعوا معلومات غزيرة عن الرخويات والديدان والقشريات واللاحشويات ( أى الحيوانات البحرية اللاقارية ذات تجويف بطنى يقوم مقام القناة الهضمية كسمك المرحان والسمك الهلامى ) والقنفديات ( وهى طائفة من الحيوانات البحرية تشمل نجم البحر والقنفذ البحرى ) التى تسكن الاعماق .

وعلى ذلك كان اهتمام المجتمع العلمى منصبا على ما عادت به السفينة « الفين » من مجموعة هائلة من حيوان ونبات صدع

تحدث الصدوع التى تسمح للحجم المنصهرة بالتدفق نحو الخارج والانتشار فوق قاع المحيط . وما أن يبردها ماء البحر حتى تتخذ هذه الحمم أشكالا غريبة وعلاوة على ذلك يشرب ماء البحر الى الشقوق حيث تسخنه الصور البركانية وتجبره على الاندفاع بعد أن يكون قد أصبح غنيا بالمعادن المذابة من خلال الشقوق .

في عام ١٩٧٧ انزل مثقاب الى عمق كيلو مترين ونصف الكيلو متر في صدع جالاباجوس بهدف العثور على شقوق نشطة وتكوين ارتباط بين هذه الشقوق وحركة الاقراص التكتونية . وفى الحال تم اكتشاف مخلوقات مذهلة في الاعماق . وحدث اكتشاف اعظم بعد ذلك في عام ١٩٧٩ عندما قامت بعثة من العلماء بجلب ما أطلقوا عليه « مجموعة جديدة من المفاجآت العلمية »

بدأ العمل فى نتوء شرق المحيط الباسيفيكي عند درجة ٢١ شمالا حيث املت احدى النظريات العلمية بوجود شقوق كثيرة يجبلقاء الضوء عليها . ووجد بعد وقت قليل انه لم يكن هناك شقوق فقط بل مجسار من الماء اللبنى المترسب فى الصدع كما انبعث دخان فى سحب كثيفة لاء ابيض وأسود اللون بلغت درجة حرارته ٤٠٠ درجة مئوية ، وبجانب ذلك كانت مستعمرات حيوانية تشبه تلك الموجودة فى الصدع ذاته تتكور وتلتحم فى عناقيد حول الموقع .

ان معرفة العلماء لهذه الظاهرة الغريبة لا تزال ضعيفة يغلب عليها التأمل والتفكير العميق ، مما جعلهم يواصلون البحث فى صدوع جالاباجوس ومنطقة نتوء شرقى الباسيفيكي للحصول على نموذج متطور لهذه الظاهرة يمكن فهمه وتحليله علميا . ولا بد من متابعة تطور الشقوق من خلال دورة الماء فى هذه المناطق التى تكثر فيها الضلوع الالقية والحلقات



ولعل أبرزها هو غذاء هذه المخلوقات .  
 فحيوانات ونباتات البحر العميق قد  
 اعتبرت دائما متناثرة متباعدة لأنها تعتمد  
 على الغذاء الذي يهطل عليها من الذرات  
 العضوية التي تخلقها عملية التمثيل  
 الضوئي لملايين غير معدودة من العوالق  
 التي تسمح على سطح المحيط . وهذه  
 الذرات غير كافية لتسد حاجة مخلوقات  
 المجتمعات التي تسكن مناطق الشقوق  
 في الأعماق . لذلك اقترح العلماء أن الحل  
 موجود في عملية تعرف باسم التمثيل  
 الكيميائي . فتوليف المركبات العضوية  
 عن طريق البكتريا باستخدام المواد  
 الكيميائية مثل كبريتيد الايدروجين  
 معروف فعلا .

وبالرغم من انه ليس في أى مكان آخر  
 على الكرة الارضية قد عرفت مجتمعات  
 ضخمة مماثلة تعيش على عمليات تعتمد  
 اعتمادا كليا على ضوء الشمس ، فان  
 التحليل الكيميائي لماء الشقوق صدق على  
 هذه النظرية عندما عثر على كميات كبيرة  
 من كبريتيد الايدروجين ، وان مليارا لكل  
 لتر من هذه الحيوانات الدقيقة قد تم  
 قياسه ، وبينها الكثير القادر على استخدام  
 كبريتيد الايدروجين .

نؤكد التجارب التي اجريت على  
 مجموعة من الاحياء المجهرية ان البكتريا  
 هي منتجات اولية . فحيوانات الشقوق  
 تعيش بطريقة مباشرة او غير مباشرة على  
 طعام البكتريا الناتج من كبريتيد  
 الايدروجين وثاني اكسيد الكربون  
 والاكسجين المذاب في ماء الشقوق .

لقد فتحت بحوث أعماق المحيطات بابا  
 جديدا وجاءت ببعث جديد في فهمنا  
 وتقدرونا لأنواع الحياة في المجتمعات ،  
 العميقة . . . لقد رأى العلماء قدرا يسيرا  
 من الحياة الموجودة في ابعاد الأعماق  
 والاجزاء الدامسة الظلام في المحيطات ،  
 ولكن أصبح من الواضح أن مخلوقات  
 المحيطات العميقة على درجة كبيرة من  
 الغرابة مثل الوديان التي تعيش فيها .

جالا باجوس مع انباء عن مخلوقات كان  
 وجودها حتى وقت قريب مشكوكا فيه  
 وان طعامها كان من أعظم الاكتشافات في  
 عالم ما تحت البحار .

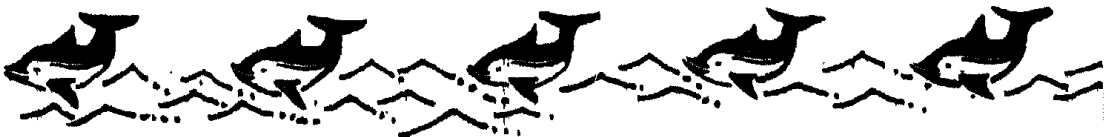
رغبت كاميرات على السفينة (( الفين ))  
 وفي غاطس والتقطت صوراً كل عشر ثوانٍ  
 وسجلت وجود حيوانات صدفية غريبة  
 بيضاء اللون تعيش على تصفية البكتريا  
 وغيرها من الاعضاء الدقيقة بنفس  
 الطريقة تقريبا التي تستخدم فيها  
 الحيوانات الرخوية خياشيمها المغطاة  
 بهادة مخاطية لالتقاط المواد الغذائية .  
 وكان من الواضح بعد ذلك أن الشقوق  
 النشطة بها مستعمرات كاملة من  
 الحيوانات الرخوية ، اما الشقوق غير  
 النشطة فقد كانت محاطة باصداق  
 فارغة .

أما الاكتشاف الاخير المذهل فقد عثر  
 عليه قريبا من الشقوق . وكان عبارة عن  
 دورة ضخمة تعرف علميا باسم « بوجو  
 نوفورا » . وهي من أنواع الديدان  
 الطويلة غير العادية لا أحشاء لها تمتص  
 جزيئات الطعام والاكسجين عن طريق  
 حزمة من مجسات دموية حمراء تندفع من  
 خلال نهاية الانبوبة التي يبلغ طولها  
 نحو متر أو اكثر وتعد من اكبر الاعضاء  
 في فصيلتها التي سجلت حتى الآن .

وبجانب ذلك تم اكتشاف نوع من  
 الكابوريا القصيرة . ومعظم انواع  
 « الكابوريا » لها عيون مركبة بقريسات  
 سداسية الشكل . ولكن هذا النوع لم  
 يتمتع بهذه الميزة . فعينها مختصرة ولا  
 يزال العلماء في حيرة عن الطريقة التي  
 تحس بها يجاورها من اشيء وعلى الاخص  
 في ظلام العمق . ومع ذلك فهذا النوع  
 من سرطان البحر اذا واجه شيئا عمدا الى  
 طرق هجومية وكأنه يرى خصومه !

### ● اسئلة بغير اجابة

هناك سلسلة من الاسئلة بغير اجابة  
 لكثير من الاشياء التي اكتشفها الباحثون





سلامة الصغار والكبار  
من خطر

# الالتهاب السحائي

(مينر جوسوس) وهذا يعنى ان الحمى المخية الشوكية هى نوع من مشتقات الالتهاب السحائي ، ويمكن اكتشافه عن طريق أخذ عينة من سائل النخاع فى العمود الفقرى للانسان المصاب . . .

وتكمن خطورة ميكروب الحمى الشوكية او الالتهاب السحائي فى أن من خصائص هذا الميكروب انه يستقر فى أغشية المخ فقط . وهذا هو ممكن الخطر . . . أما ميكروبات الحميات الاخرى مثل التيفود فانها تستقر فى الامعاء . . . وفيروسات الانفلونزا تستقر فى الأغشية الخاصة بالانف وهكذا . . . ومن هنا فاننا كأطباء نعتبر أن الإصابة بالحمى الشوكية او الالتهاب السحائي من أخطر الامراض عالميا . . . ولذلك يجب على كل أب او أم أن يأخذوا فكرة واضحة وكافية عن طبيعة هذا المرض للوقاية منه من ناحية ، وكذلك معرفة وسائل العلاج منه بأسرع مايمكن من ناحية اخرى نظرا لآثاره الجسيمة غير القابلة للشفاء .

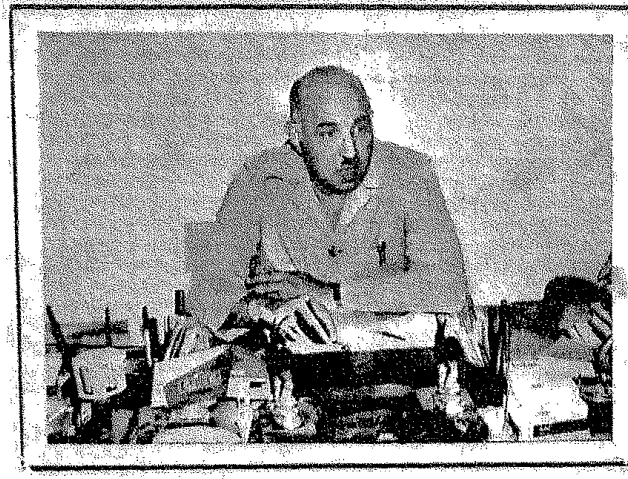
واسأل الدكتور على العيادى : ماهى

● الالتهاب السحائي والحمى الشوكية من الامراض التى تثير الذعر والرعب أحيانا بين كثير من الامهات فهى امراض تواجهنا صغارا وكبارا ، ولكننا لانعرف عنها شيئا وبالتالي فنحن لاندرک مدى خطورتها واساليب وطرق الوقاية منها .

وفى لقاء مع الدكتور على العيادى أستاذ الامراض الباطنية بكلية طب قصر العيني ، كان الحديث حول امراض الالتهاب السحائي والحمى الشوكية . .

فى البداية سألت الدكتور العيادى عن الفرق بين الالتهاب السحائي والحمى الشوكية ؟

يقول الدكتور العيادى : الالتهاب السحائي هو التهاب الأغشية المخية بأنواع مختلفة من الميكروبات البكتيرية مثل العنقودية والسبحية او الدرقية او الفيروسات . . . أما الحمى الشوكية المخية والتى نسمع عنها بكثرة هذه الايام فهى نوع خاص من الالتهاب السحائي المخى يسببه ميكروب خاص يسمى



د. على العيادى : كيف نواجه خطرا التهاب السحائى ؟

يقول الدكتور العيادى : فى الواقع وكما سبق أن قلت ، فإن التهوية وعدم الازدحام هما أهم وسائل الوقاية من هذا المرض . . . . كذلك استعمال المضادات الوقائية التى تزيل الميكروب من الانف والبلعوم . . . . وقد كانت مستحضرات السلفا تفى بالغرض، ولكنها فقدت قدرتها على ذلك ، بسبب ظهور أنواع جديدة من الميكروبات لا تتأثر بمستحضرات السلفا . . . . ويستعمل الآن مضاد حيوى يسمى « ريفامبين » ولكنه غالى الثمن ، ويمكن استعماله كوقاية ضد المرض فى التجمعات الخاصة فقط مثل المدارس أو المخيمات .

ويستطرد الدكتور العيادى :

كذلك هناك تطعيم بالفاكسين ويعطى مناعة ضد نوعين من هذا الميكروب « ايه » و « سى » لمدة ثلاث سنوات بنسبة مائة فى المائة ، مما يقلل كثيرا من احتمال وجود حامل الميكروب ، ولكن هذا التطعيم باهظ الثمن أيضا ، ويصعب استعماله على نطاق واسع ، ولكنه يمكن أن يعطى للأشخاص الأكثر تعرضا للوباء فى التجمعات والزحام .

مصادر العدوى . . . وهل يمكن الوقاية من التهاب السحائى أو الحمى الشوكية ؟

ويجيب : مصادر العدوى فى هذا المرض هم المرضى حاملو الميكروب وهؤلاء هم أهم مصادر العدوى حيث يوجد الميكروب فى الانف والبلعوم ، وتنتقل العدوى عن طريق الرذاذ والمخالطة مع حامل الميكروب . . . . ويساعد أكثر على انتشار هذا المرض الازدحام الشديد ، وقلة التهوية خاصة فى الفصول المدرسية ، وعنابر النوم ، وفى المدارس الداخلية ، والمخيمات . . . . ومما يساعد أيضا على انتشار هذا المرض أن حامل الميكروب قد لا يصاب بالمرض ويظل مجرد حامل للميكروب ، وبذلك فإن الميكروب « كامن » لديه ينشره دون أن تظهر عليه الاعراض ، ولذلك فنحن ننصح دائما بارتياح الأماكن جيدة التهوية وغير المزدحمة ، وخاصة فى الموسم الخاص بالمرض وهو نهاية الشتاء وأوائل الربيع ، وهى الفترة التى نسمع فيها عن انتشار هذا المرض بكثرة فى العالم كله .

### ● طرق الوقاية . . . ●

ولكن ، ماهى طرق الوقاية من هذا المرض ؟

### ● أعراض الحمى الشوكية ●

وكثيرا ما يحدث خلط بين أعراض

### ● الشفاء ممكن بشرط ... ●

ونسأل الدكتور العيادى : هل الشفاء التام من الحمى الشوكية أو الالتهاب السحائي ممكن ؟ ...

ويقول الدكتور العيادى :

فى الواقع اذا أمكن علاج المريض بعد ظهور الاعراض مباشرة فان الشفاء التام يتم فى حوالى ٩٠٪ من الحالات ... ولكن اذا تأخر العلاج بعض الشيء فهنا تكمن الخطورة ، فقد يترك المرض آثارا جانبية مثل الشلل أو التهابات المخاع والاعصاب أو التهاب فى الاعصاب المخية ، وكلها عاهات مستديمة لا علاج لها ، بل وقد يؤدى تأخير العلاج الى الوفاة .

واخيرا ، يؤكد الدكتور على العيادى فى نهاية حديثه ان هذا المرض يصيب الكبار والاطفال معا من سن ستة أشهر أى بعد فترة الحضانة الطبيعية التى يحصل عليها الطفل من امه ، والاعراض والعلاج والنتيجة واحدة عند الصغار والكبار ...

والنصيحة التى يقدمها الدكتور على العيادى لكل ام : - هى عدم الإهمال عند ظهور أى عرض من اعراض أى مرض على طفلها ، فالاعراض الاولى لا بسط الامراض هى ذاتها نفس الاعراض التى تصاحب اعنف واخطر الامراض ، واسستعمال المسكنات من نوافالجين واسبرين ينبغى أن يتم فى حدود ضيقة حتى لا تنطمس معالم أى مرض ... ●

اعداد : سهير الجارحي

الانفلونزا والحمى الشوكية ، مما يؤدى الى تأخر العلاج ، وبالتالي يؤدى الى نهاية وخيمة ... ومن هنا يصبح من الضروري معرفة أعراض الحمى الشوكية حتى يمكن تدارك الامر فى وقت مناسب ...

ويقول الدكتور العيادى : ان أى عرض لأى مرض يجب أن تأخذه الأم بجدية ، لأن أعراض كثير من الامراض متشابهة ، وفى حالة الالتهاب السحائي والحمى الشوكية ، فان أعراضه تنحصر فى ارتفاع شديد فى درجة الحرارة وصداع شديد ، والتهاب فى الأغشية المخاطية ... وهذه أعراض الانفلونزا أيضا ، ولكن يزيد عليها ان الالتهاب السحائي أو الحمى الشوكية يصاحبهما تصلب فى فقرات العنق وآلام مبرحة تمنع الشخص من تحريك الرقبة أو الرأس ، ومع انتشار الميكروب بالدم يستقر فى النهاية بالأغشية المخية ويسبب المرض المعروف بالحمى المخية الشوكية ... وتظهر هذه الاعراض على المريض بعد فترة حضانة تتراوح بين يومين وسبعة أيام ، يبدأ بعدها المريض بالشكوى من هذه الاعراض ...

ونسأل الدكتور على العيادى : كيف يمكن السيطرة على هذا المرض قبل وبعد ظهوره ؟

ويجيب : فى حالة ظهور أعراض المرض على أى شخص ، فينبغى عزله فورا مع وضع المخالطين له بمستشفى ، ومعالجته بالمضاد الحيوى حتى يشفى ، ووضع تحت الملاحظة لمدة سبعة أيام « فترة الحضانة » ويمكن اعطاء المخالطين للمريض كبسولتين من « الريفامبين » يوميا لمدة خمسة أيام ...

# أندلسية

في القطر ————— سار...  
أحمد السمر

وتجذبني بعينيهما اختيالاً  
حُميلاً لا تجود بها دنان  
كلانا وكده لو يجرى حديثاً  
هَمَّتْ به فأرجفه بي حياء  
فقلت لها وقد أثري قراغي  
قِطَار الليل يشرع في سَراه  
فقلت وهي باسمه المحيّا

فتوقظ للهُوى الطاغى صباه  
وأُحْيِيَّة تحدث من تَتراه  
ولكن من يبادر مبتداه ؟  
وهمت ، فاستقامت لي مناه  
عير جوارها وندي شذاه  
ليبلغ في الضحى الأسى مَداه  
لأن الشوق ما يحسد سَراه

\*\*\*

فقلت لها ثرى من أين ؟ قالت  
أنا من مَوطن أنمى الدَرارى  
وانفرت السماء به فأوحشت  
يطوف به الفتون على فتون  
وتستندى الجبال به سحابا  
بأكناف العروبة فاض نهرا  
وفي لدد الملاحم كان هولا  
فلا تعجب لزَهوى فهو زَهو  
أنا من أرض أندلس ولكن  
شوامخ دكر الإشراق فيهم  
شوامخ دكر الإشراق فيهم مآثره  
فان أدنى بهم في العصر خسر  
فقلت لها وقد غامت عيوني  
أزف إلى مشارفه نهاري  
فقلت لي إذن أبنياء عيم

وروح الزَهوى يستهدى سناه  
ووشح بالشموس مَدَى سَماه  
إلى الفَنان أرفع ما جناه  
ويحشد الثراء على ثراه  
فيحبوها السقاية من لمناه  
ترقرق للظماء ندى قِراه  
تمانقت السيوف على نِده  
يضعده الفخار لمستواه  
جدوى العرب والتاريخ جاه  
مآثره وأضنى من علاه  
وأضفى من عسلاه  
فقد شخت بفجرهم الجباله  
ليعرب أتمى فأننا فتاه  
وأبذل كل غلال في فيده  
تلاقوا في هوى الماضى وتاهوا

باقية من العرفان في وداع...  
سيد النغم

# رياض السنباطي

● قومييل لبيب ●

مات رياض السنباطي ، هرم الموسيقى ، وسيد  
النغم . والفنان الذي حظى بالتكريم على المستويين  
العالمي ، والمصري ... فعالميا فاز بجائزة الموسيقى  
الدولية التي يتسابق عليها حفنة من عباقرة العالم ..  
ومصريا فاز بدرجة الدكتوراه الفخرية قدمها اليه  
الرئيس الراحل أنور السادات في عيد الفن ...  
وليس في العالم العربي من المحيط الى الخليج من  
لم يتمايل طربا لالحان السنباطي التي حملتها الى  
الاسماع خالدة الفن أم كلثوم ..  
الى حارس موسيقى العرب ، من اختطفه الموت وهو  
مستمر في تدفقه وعطائه .. نضع هذه الباقية من  
العرفان على قبره ..



رياض السنباطي : عمر من النغم الاصيل

حقيقة ، لانه استطاع بالموسيقى التي قدمها التأثير على منطقة لها تاريخ حضارى ...

وكان الاحتفال بتسليم الجائزة لرياض السنباطي يوم ٦ أكتوبر عام ١٩٧٧ .

وقد دق التلفزيون فى بيت رياض السنباطي وتلقى دعوة بالذهاب الى مسرح سيد درويش بمدينة الفنون لتسلم شهادة الدكتوراه الفخرية من يد الرئيس الراحل أنور السادات ...

وبعد دقائق تسلم خطابا من هيئة الجوائز الدولية تدغوه الى براغ عاصمة تشيكوسلوفاكيا حيث يتسلم جائزته - ٥٠٠٠ دولار - ليلة ٨ أكتوبر .

يضحك السنباطي ويقول : - يقول المثل العامى الفقى لما يسعد يجي له خمتين فى ليلة واحدة .

واختار السنباطي أن يتسلم الجائزة من الرئيس الراحل السادات ... واعتذر بخطاب رقيق عن السفر الى تشيكوسلوفاكيا ...

وفى يوم ٨ ديسمبر عام ١٩٧٧ قامت جمعية المؤلفين والمحنين بتسليم السنباطي .. الدكتور ، الفائز عالميا !

\*\*\*

منذ ٧١ عاما ...  
والمكان بلدة فارسكور من أعمال

وهو فى سفر الموسيقيين من الخالدين .. لانه .. !

● أول من حافظ على التراث العربى التقليدى الاصيل .

● اضاف اليه اضافات جمالية كثيرة اخذ عنها الملحنون الذين جاءوا من بعده .

● ادخل كثيرا من الآلات الغربية دون ادنى تشويه للمسار اللحنى الذى ابتكره بعقريته العربية التى جعلت ألحانه تتردد فى جميع أنحاء الوطن فى كل ساعة من ساعات الليل والنهار .  
● يؤثر القيم الفنية على كل ما عداها ويسهم اسهاما حقيقيا فى الموسيقى العربية ...

● ويرتفع فوق كل ما هو شخصى .  
ولانه كذلك رشحه صالح المهدى رئيس مجمع الموسيقى العربية التابع للجامعة العربية لجائزة اليونسكو الدولية منذ سنوات ... ووجه العجب ان صالح المهدى رشحه هو بدلا منه ..  
وقد درس المجتمعون فى اليونسكو موسيقى المتقدمين للجائزة الدولية ... درسوا موسيقى ليتارو أزييدوا البرازيل ، وخرينسكو فوف الروسى ، وادوارد الفسانى ، وجودمان عازف الكلارينيت الامريكى . ورياض السنباطي ، وقالوا ان السنباطي يستحق الجائزة

## سابقة من العرفان في وداع سيد النغم رياض السنباطي

يسمع عنها ويتمنى لو يراها .. وهي  
تسمع عن السنباطي الكبير وولده ،  
وتتمنى لو تراهما ...  
وفي محطة درين التي يقف عليها  
قطار تن عرباته فوق قضبان هزيلة -  
للتقيا ...

الوقت فجر - والمريسات تلتف في  
ضبابه ، والمطر يهطل رذاذا كأنه ينذر  
بأفواه القرب - كما يقولون :

وهي تحتوى بجة أبيها ، وهو يحتمى  
بشدة أبيه ... السنباطي الكبير  
والشيخ ابراهيم يتصافحان ، وأم كلثوم  
ورياض يتعارفان ..

كان رياض أصغر منها . وكانت  
تشفق عليه من هزاله ... وأقبل القطار  
بصغير كأنه سعال ، فاستقلاه ..  
وجلسا متجاورين ، يقطعان الوقت  
بالحديث ، ولكن النوم غلبهما ، بينما  
استأنف الكبار الحديث ..

وافترقا عند محطة المنصورة ...  
ولم يكن أحد يدرى .. لا عسراف ،  
ولا قارئ طالع ، أن الصغيرين في  
قطار الدلتا سوف تصفقا لهما الدنيا  
حين يلتقيان مرة ثانية !

\*\*\*

من ينابيع كثيرة وغزيرة نهل رياض  
السنباطي في ريق العمر ...  
يقول رياض السنباطي :

- تأثرت بأبي الذي كان أول من  
علمني العود ، وقد كان عوادا مشهورا .  
وعلمني عشرات من الادوار القديمة التي  
اعتبرها كنزا مدفونا في أعماقي ..  
ثم يقول :

- والتقيت بالشيخ سيد درويش .  
كنت أحفظ له أدواره . ولهذا ما أن  
رايته حتى أحببته جدا . وسمعني  
وكان يقول لأبي . يا محمد أترك لي  
رياض وأنا أتولاه . فيقول له أبي « كيف  
أترك رياض يذهب الى الاسكندرية معك »

الدقهلية ، حيث الارض الزراعية  
مغمورة بالمياه تفوض فيها شتلات الارز ،  
والفلاحين عائدون الى دورهم في  
اطراف البلدة ، والتجار الصغار  
يتجمعون على المقاهي . والنساء يطلن  
من النوافذ ويتناقلن خبر ذلك الاصيل  
.. المغنواي خلف ولد ...

والمغنواي هو السنباطي الكبير الذي  
كان يغنى في الافراح في فارسكور ...  
ويبلغ السنباطي الكبير المنصورة ،  
ويتقن الادوار القديمة والقصائد ، ويقلد  
عبد الحى حلمي ، والصفى . ثم يعلو  
صيته وتضيق فارسكور بظموحه فينتقل  
الى المنصورة نهائيسا ويحظى بلقب  
« بلبل المنصورة » ، ولكنه يفاجأ بمرض  
في عيني صبيه رياض . ويهلع ويأخذ  
ضناه الى الطبيب الذي يقول له :

- ابنك يعاني من العين العصبية ،  
هنا لا شفاء لها الا بان تأخذه الى  
الريف حيث يستطيع ان يتأمل خضرة  
الحقول ، وينظر في أفق أزرق وسماء  
صافية ..

وذهب الاب مع ابنه ، وفي الريف  
اتيج له أن يسمع ابنه يدندن بأغنية  
« نأح الحمام والقمرى » - فسأله :

- متى بدأت الغناء يا رياض ؟  
فقال الصغير :

- منذ عرفت معنى ما تغنيه ...  
فقال الاب :

- سوف « نسرح » معا .. سوف  
نغنى معا !

وبدأ السنباطي الكبير يتجول مع  
السنباطي الصغير ...

وفي تلك الاثناء كانت فنانة تصعد  
الى سماء الطرب على مهل ، تجوب  
القرى والداكر والكفور مع أبيهما  
الشيخ وشقيقها الممم ، اسمها  
أم كلثوم ، وهي من مسقط رأس غير  
بعيد عن مسقط رأس رياض . وهو





وقفت هنا وقدمى لا تقويان على  
حملى الى البيت ! ..  
وواساه أبى ، وقال له : شاعر الحى  
لا يطرب .. وظللنا معه نضحكه  
ونضاحكه حتى نسى حزنه ...

\*\*\*

من ينابيع الصبا تلك الموشحات .  
يقول رياض السنباطى :  
- دعنى اشرح لك حكاية الموسيقى  
العربية من البداية ! ومن البداية أقول  
لك أن من الخطأ أن نقول انها الموسيقى  
الشرقية لان الموسيقى الشرقية فيها  
ايرانية وتركية وهندية واندونيسية ..  
ولكل موسيقى منها خصائصها كما  
أن للموسيقى العربية أطرها ومميزاتها .  
وأول من عزف العود اسحق الموصلى ..  
تمضى اعوام ثقيلة من الكساد الموسيقى  
حتى يجيء عبده الحامولى فى أواخر  
القرن الماضى ومعه المظ ، فيقدمان فنا  
جديدا . ومع جمال ما كان يفنيه  
مطربو عصر الحامولى وما بعده ، الشيخ  
المنيلوى وأبو العلا محمد - إلا أن  
الدائرة الفنية التى يعيش فيها  
اللحن كانت ضيقة .. كان اللحن  
مقفولا ، ولكنه كان جميلا ، والذى وسع  
الدائرة كما قلت هو الشيخ سيد  
درويش ...

درويش ...

ثم يقول :

- جئت اذن الى القاهرة ... هيا  
نعود الى خيط الحديث الأول - سمعت  
روائع أبو العلا محمد : « غبرى على  
السلوان قادر » ، و « اهديه أن حفظ  
الهوى أو ضيعا » ..

سمعت عبد الحى حلمى وغيره من  
المطربين الذين رحلوا ، وكنت أجد لذة  
فى الاستمتاع بطابعهم المحدود .

وحين جئت الى القاهرة وجسدت  
محمد القصبجى أحسن عواد فى مصر ،  
وكان فضلا عن هذا ملحننا ممتازا ،  
لكنى وقد جئت الى القاهرة برضا

انه ساعدى الايمن » . ولكن سيد  
درويش ما كان يزور المنصورة الا  
وأصاحبه . يأخذنى الى محل حلوانى  
مشهور فى المنصورة ، وكان يطلب لى  
قطع « البسطة » بينما يطلب لنفسه  
شرابا ، فيشرب وأكل . ويصبح بى  
« غن يا رياض » فأغنى له ، فإذا جاء  
أبى ليهود بى الى البيت قال له : يجب  
الا يبقى رياض فى المنصورة يا محمد  
.. رياض موهوب ومكانه فى القاهرة .  
ويقفز رياض السنباطى اعواما  
فيقول :

- بعد الدراسة أدركت عظمة سيد  
درويش ، فهو الذى نقل الموسيقى من  
دائرتها المحدودة الى دوائر الانفسام  
الفسيحة .. وهو الذى يتبحر فى خلق  
المعانى اللحنية الحلوة وتصورها تصور  
الفنان المتمكن الاصيل ، وتاريخه يشهد  
له بما أتاه من الحان خالدة للآن لم  
تمت ، ولآن نرددها ، ولآن يعيش  
عليها عشرات المطربين ، فإذا هزتنا  
الحماسة ، واشتقنا الى اغنية وطنية  
فاننا نردد « بلادى بلادى .. لك حبى  
وقوادى » - احمدى روائع سيد  
درويش ...

ثم يقول رياض السنباطى :

- ولكن سيد درويش لم يلق التكريم  
اللائق به وهو حى ... ولعل هذا كان  
عزائى وأنا أبلغ التسعين فأرى من حولى  
يكرمون وأنا فى عزلة .. قابلت الشيخ  
سيد مرة فى الاسكندرية . كنت مع أبى  
نصطاف ، وكان الشيخ سيد واقفا على  
باب مسرح الهمبرا ، والساعة الثامنة  
مساء ، وعلى وجهه حزن لا يخفيه ..  
وسأله أبى فى مشاركة وجدانية  
صادقة : ما بك يا شيخ سيد .. فقال :  
أقمت حفلة لأغنى فيها ولم يبع شباك  
التذاكر أكثر من ثلاث تذاكر ! ...  
سمعت أبى لحظة بينما استتورد سيد  
درويش قائلا : « ولهذا ألغيت الحفلة ،

## سابقة من العرفان في وداع سيد النغم رياض السنباطي

غير مكتمل من أبي ، أردت أن اخوض  
ساحة الفن بأسلحتها الحقيقية فقررت  
أن التحق بمعهد الموسيقى . وتقدمت  
إلى امتحان الاصوات واستمعت إلى  
لجنة فيها مصطفى رضا وحسن انور  
وحافظ خيري . ونجحت ... وقررت  
إلى اللجنة جائزة قدرها ٣٠ جنيها  
تسلمتها على ستة أقساط ..

ويضحك السنباطي ويقول :

— كان الجنيه أبرك من مائة الآن !

— ولكن اللجنة حينما استمعت إلى  
عزفي على العود تهاست طويلا . ثم  
قال لي مصطفى رضا نحن قبلناك في  
المعهد .. فنهضت من على مقعدي وأنا  
أقول شكرا . فقال : « ولكننا لن نقبلك  
تلميذا » .. فوجئت لثوان ، سألت  
نفسى فيها ماذا اذن ؟ وجاءني جواب  
مصطفى رضا مذهلا . قال لي :  
« سوف نعينك مدرسا للعود ! » .

\*\*\*

لعله أول تلميذ في العالم يمتحن  
ليدخل تلميذا ، فينجح ليعين أستاذا !  
قبل السنباطي أربعة جنيها راتبا  
شهريا وقبل يديه شكرا للسماء التي  
ترعاه ! وانخرط في مناخ الموسيقى  
بروح مشرقة إلى كل نفمة واردة ،  
ونفس تلتهم وتستلهم كل نفمة شاردة .  
اشتهر عنه اخلاصه الشديد للتعليم ..  
ومن أساطين من تعلموا على يديه الفنان  
فريد الأطرش الذي قال له السنباطي  
بعد أيام :

— أنت موهوب .. وليس عندي  
ما أقدمه لك !

ويقول رياض السنباطي :

— بعد سبعة عشر عاما من لقائنا  
الأول في درين التقيت بالفنانة أم كلثوم  
مرة أخرى . كان صيتها قد طبق الأفاق  
في القاهرة حين بدأت عملي كمدرس  
للعود ، وكنت أتابع الحانها وأحسب  
الذين يلحنون لها . وكانت تتحرك في  
أماقي ملكة التلحين تعبيرا عن عواطف

جياشة يعيشها الشباب في مثل سنى  
.. وقد تقدمت بانتاجي لشركة أوديون  
فمهدت إلى بمطربين ومطربات ناشئين  
وناشئات ، وكنت على موعد مع القسندر  
لأن الفنانة أم كلثوم استمعت إلى بعض  
هذه الألحان ، فطلبت أن ألحن لها .  
وهكذا بدأت أنصع صفحات عمري ..

اننى تعاونت مع مطربة العرب الاولى  
على مدى أربعين عاما ، قدمت لها  
فيها عشرات من القصائد والأغاني  
الطويلة ... سلوا قلبي ، وولد الهدى ،  
ونهج البردة ، وسلوا كؤوس الطلا ،  
ومصر تتحدث عن نفسها ، ومصر التي في  
خاطري وفي دمي ، والاطلال ، ورباعيات  
الخيام — وهذه لها قصة !

— تربع السنباطي فوق كنية  
الصالون ، وقال وقد أستهواه الحديث  
ولد له تداعي الذكريات :

— نحن أبناء جيل يحترم الشعر .  
ويعتبره الصديق الأول للموسيقى ، أو  
التوأم ... كنت أحب محمد عبد الوهاب  
وهو يغنى دور أحمد شوقي : يا جارة  
الوادي ، وعلموه كيف يجفوا — فاخترت  
من ديوان شوقي قصيدة سلوا قلبي ..  
وأجبت أم كلثوم سلوا قلبي لأنها  
تجمع بين الغزل والوطنية والتصوف ،  
ولكنها كانت تغنيها في الاسكندرية  
ذات مرة وعندما وصلت إلى البيت  
الذي تغنى فيه : وما نيل المطالب  
بالتمنى ... ولكن تؤخذ الدنيا غلابا —  
هبت الجماهير بالتصفيق المتواصل ،  
وأهتزت قاعة المسرح بالهتافات الوطنية .  
وفي الصباح احتجت السفارة  
البريطانية على الأغنية التي يمكن أن  
تحرك الجماهير إلى الثورة .

ويقول رياض السنباطي :

— ولكن أم كلثوم لم تكتثر لما قالته  
السفارة . وظلت تردد القصيدة لصدة  
أشهر بعد الحفلة الاولى ، وعندما غنت  
الاطلال حظى بيت « اعطني حريتي



الذى كتبت شهادة ميلاده مع « ولد الهدى » ...

فاذا ابتعد السنباطى عن أم كلثوم ، فانه قلما يعطى لغيرها ، اذ ذاك يغنى هو . . . لأن رياض يدخل فى عداد المطربين الاصلاء . . . تميزهم دقة الحس وروعة الاداء . . . ويقول السنباطى بتواضع :

- ولكنى لم اعتن بنفسى كمطرب ، فالمطرب له مواصفات غير موجودة فى وان كنت اعطى نفسى درجة جيدة فى الغناء . فانا اخاف الجمهور . ولهذا اتوارى ، واغنى امام ميكروفون فى ستوديو مقلق .  
ثم يقول :

- لى قصائد كثيرة غنيتها بنفسى . . . ومن احبها الى قلبى قصيدة اشواق للشاعر مصطفى عبد الرحمن التى يقول فيها :

ايها الناعم فى حلم الخيال  
تذكر العهد وماضى الصفحات  
لا رأت عيناك شكى وضلالى  
وحينى ولهيب السذكريات  
حينما يعرضها الماضى لعيني  
صورا تجلو الذى ضيعت منى  
من ليال بهـوانا مشرقا

\*\*\*

قال رياض السنباطى :

- تسألنى ماذا اعمل الآن . . . اقول لك الحن لمن يستحق . . . تسألنى ماذا كنت اعمل قبل قعدة البيت اقول لك اننى كنت مدرس علم النغمات فى الكولسرفتوار . كان تلاميذى من بنات وبنين ، وقد نجح من البنات عفاف راضى ، ونجح من البنين غازى على . ثم فوجئت بهم يحيلوننى الى المعاش . وسألته :

- لماذا اخترت العزلة ؟ لماذا فضلت الوحدة ؟ لماذا لا تسمى بين الناس

اطلق يدى » بالتصفيق الملهب . . . كانت ايامها مراكز القسوى تكبل الايدى الكثيرة . ولم يصل الامر هذه المرة الى الاحتجاج ، وكان مهمة غاضبة تجاهلتها أم كلثوم التى كانت تحب الاطلاع وتدندن بها . . .  
قلت : ورباعيات الخيام ؟  
فضحك السنباطى وقال :

- نسيته ! مع اننى اعتقد انها القصيدة التى جعلتنى احب الشعر . كان ديوان احمد رامى هدية منه الى . وكنت اعتر بهذا الديوان واقرا فيه كثيرا . . . واعجبتنى ابيات :

اطفىء لظى القلب ببرد الشراب  
فانما الايام . . . مثل السحاب  
وعيشنا طيف خيال  
فخذ حظك منه قبل فوت الشباب !  
ولحنت هذه الابيات ، وحملتها الى أم كلثوم فسمعتها كلاما وقالت : الله . من اين لك هذا ؟ فقلت من رباعيات الخيام ؟ فقالت : عندى . . . هات يا احسان ديوان رامى . . . وجلسنا الى الرباعيات نقرا ، وطلبنا احمد رامى فاقبل وشاركنا فى الاختيار ، وقام بعملية الربط بين الرباعيات . . . ثم طلبت اليه أم كلثوم أن يغير ببرد الشراب بعد اطفاء لظى القلب ، فواتاه شيطان الشعر على الفور وقال : ونجعلها اطفاء لظى القلب بشهد الرضاب » - وهكذا قدمنا ما اعتبرته الجماهير قمة فى الغناء قصيدة ولحنا واداء ! . .

\*\*\*

وكانت أم كلثوم حياته الفنية . . . وبأغانيتها يؤرخ حياته ، ابنته راوية ولدت مع « سلوا كؤوس الطلا » . . . ابنته رفيعة ولدت فى « كيف مرت على هوالك القلوب » . . . ابنته ميرفت ولدت مع « جددت حبك ليه » ، وقد استقبل ابنه محمد نور الدنيا مع « سهران لوحدى » . . . أما احمد فهو

## باهة من العرفان في وداع سيد النغم رياض السنباطي

اختطفه الموت في ريعان الشباب ، قدم  
ملحمة وطنية مطلعها :

إذا الشعب يوما أراد الحياة  
فلا بد أن يستجيب القدر  
ولا بد ليلى أن ينجلي  
ولا بد للقبيس أن ينكسر  
وقد لحنها وغنتها سعاد محمد .

ثم بحسرة يقول : ولكن أين الطرب  
بعد أم كلثوم ، لقد انقضى سائر وانتهى  
مهده ، طرب هذه الايام تشنجات من  
المطربة وتهليل من الجمهور . وهذا في  
اعتقادي هستيريا ، أما جمهور أم كلثوم  
فشئ آخر ، كنت أسمع أم كلثوم  
وأسمع في نفس الوقت جمهورها ،  
وأقول لأم كلثوم أه .. وأقول للجمهور  
الله . لأنه يتمتع بحس ذكي فيعرف  
أين يصفق ، ويحترم الجملة اللحنية  
فلا يقاطعها ، وهو يصدر أحكاما على  
اللحن من أول مرة سماع ..

\*\*\*

وكان رياض السنباطي مع عزوفه عن  
الناس شديد الصدق ، شديد المصارحة  
وهو يقول لك رايه فيك حتى لو  
أغضبك ، لأنه يعتقد أن صدق الاحساس  
وهو يلحن يجب أن ينسجم مع صدق  
الشخصية وهو يتصرف في الحياة ..  
فكيف للمنافق المزيف المشاعر أن يكون  
صادقا في لحن ؟

السنباطي الصادق هو الذي يبلغ  
عنان السماء اذا لحن الشعر الصوفي ،  
وأثرى حياتنا بالقصائد التي تبقى لنا  
جسورا الى المعاني السامية ، ووشائج  
تربطنا بالله .. كم هي قدسية ساعة  
تقضيها مع أم كلثوم وهي تغني ولد  
الهدى ، او نهج البردة . او القلب  
يعشق كل جميل .. لو كان ذا ابدعه  
السنباطي في طول الحياة وعرضها هذه  
الباقات الروحانية للفن لينال الجوائز ،  
وينخل في عداد الخالدين .. ويبقى في  
السماء جيلا بعد جيل ...

ولك بينهم رصيد حب واعجاب واعزاز  
ومودة ..

فقال : انا امتقصادي ان عزلتي  
كسب ، فانا أقضي وقتي مع نفسي ،  
وأستغله في الخلق والابتكار .. وأقرأ  
الشعر القديم والحديث . انا لست  
في عزلة .. انا مع نفسي ومع كتاب .  
انا مع خاطرة او لحن ، وأحيانا أرى  
التليفزيون ، واتحاشى أن أسمع الغناء  
لأنني أحزن على المستوى الذي وصلنا  
اليه ، أرى تمثيلية هادفة ، او أتابع  
خبرا سياسيا من الاخبار المثيرة التي  
تمتلئ بها حياتنا .  
ثم استطرذ قائلا :

- والحقيقة التي لا أحب أن أخفيها  
هي انني لا أحب المجتمع ولا آمن له .  
انا لا أحبه خوفا من عواقب الاندماج  
فيه حتى لو قلت ان المجتمع يحبني .  
انا لا أحب الاقدام على شيء أندم عليه  
بعد فعله ، لا يهم أن أكون من المدغم  
المجتمع حتى انطوى على نفسه ، فأنني  
أسمع من الناس الاهوال . وكفى أن  
أخذ العظة من غيري ..

ثم قال : هل تتصور انني فكرت في  
الاذهب لتسلم جائزة الدكتوراه  
الفخرية . ولم يحثنى على الذهاب الا  
ما قرأته من أن الرئيس انور السادات  
هو الذي سوف يسلمني الشهادة بيده .  
وقال : وتستطيع أن تقول ان بعض  
عزلي تصوف لا أعلنه .

ومثلما يقرأ رياض السنباطي شعر  
المبدعين من مصر يقرأ للملمحين من كل  
بلد عربي ..

يقول : قرأت دواوين عبد الله  
الفياض وقدمت « ثورة الشك » ،  
و « ليته يعرف الملل » ، الاولى كما  
تعرف غنتها السيدة أم كلثوم ، والثانية  
غنتها نازك .

ويقول : أعجبنى شعر أبو القاسم  
الشابي .. هذا الشاعر الحماسي الذي

# ابن شني

## ● د. عزت شندي موسى ●

نمت زهرتان بسستانيه  
أرويهما بتمير الحياه  
إذا خير القلب من مصطفى ؟  
فطسورا بهيم بأولاهما  
فهذى ترابط فى مهجتي

\*\*\*

أرى فيهما ما يسر الفؤاد  
تملكتنا من قيادى الزمام  
فليست كمثلهما فى الجمال  
وأرجو لكليهما فى الحياه

\*\*\*

تعاودنى - حينما تسهران -  
وأذكر من أمسيات العناء  
فأشفق من مضنيات الدروس  
وتدبّل فى الكد أحداهما  
وأحرم نفسى رحيق الحياه  
وتشقى الحبيبة من دائها

\*\*\*

عشقت جمال العذارى فتيا  
ورحت أبث الحسان غرامى  
وبددت ما بين هند وليل  
فلا تلك رقت لشكوى الغرام  
وكان نصيبى صمد وهجر  
ألى أن تلمست فى زهرتى  
وطاب لنفسي معنى الجمال

وخسيت فى الحب أياميه  
وأشدو لهن بأشعاريه  
أمانى الشباب وأحلاميه  
ولا هذه قدرت ما بيه  
وتيه يهدم بنيانيه  
متاع فؤادى ووجدانيه  
وروح الدلال بأفلاذيه

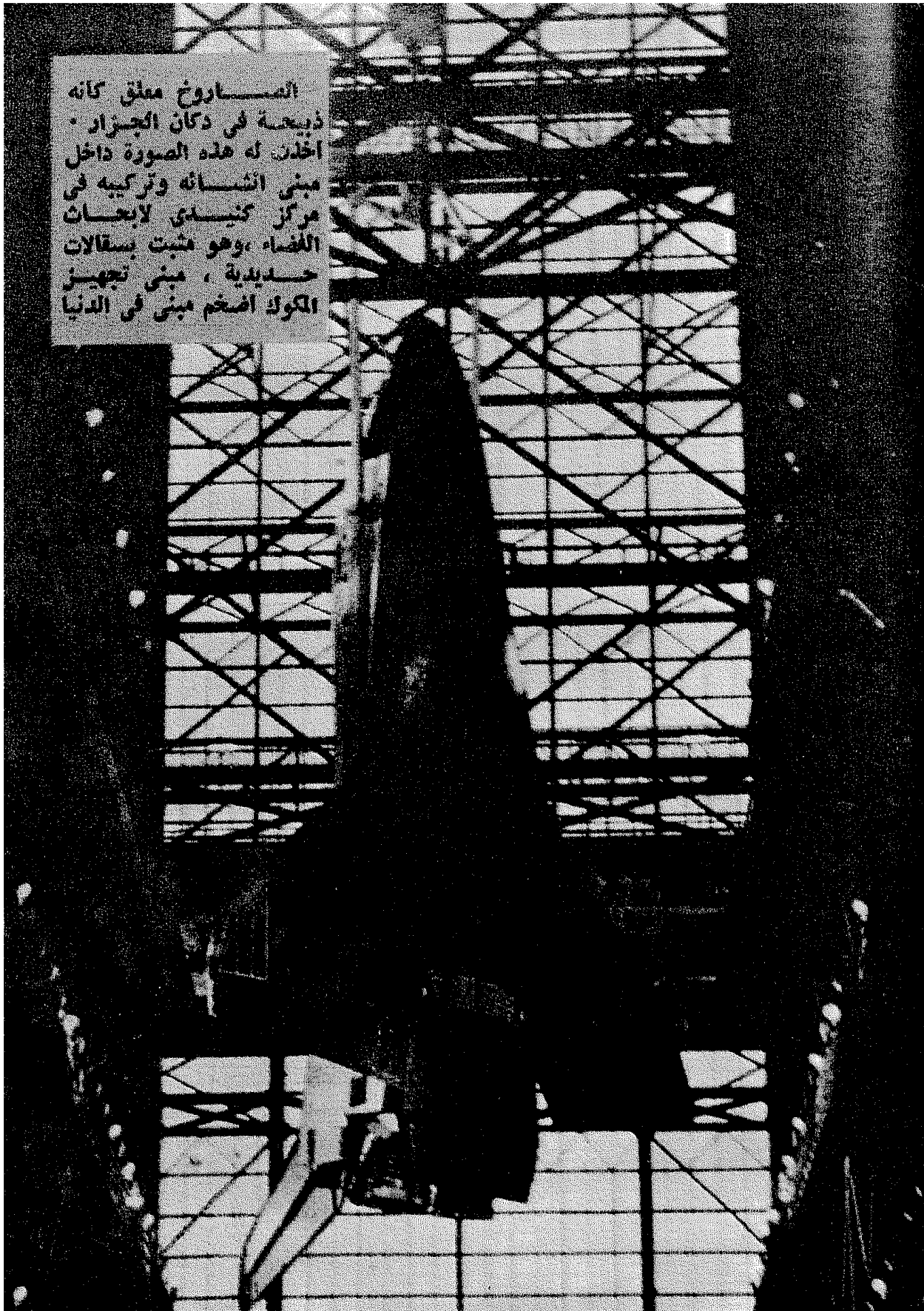
# حرب

# الفضاء

## ومحاولة السيطرة على الكون والأرض

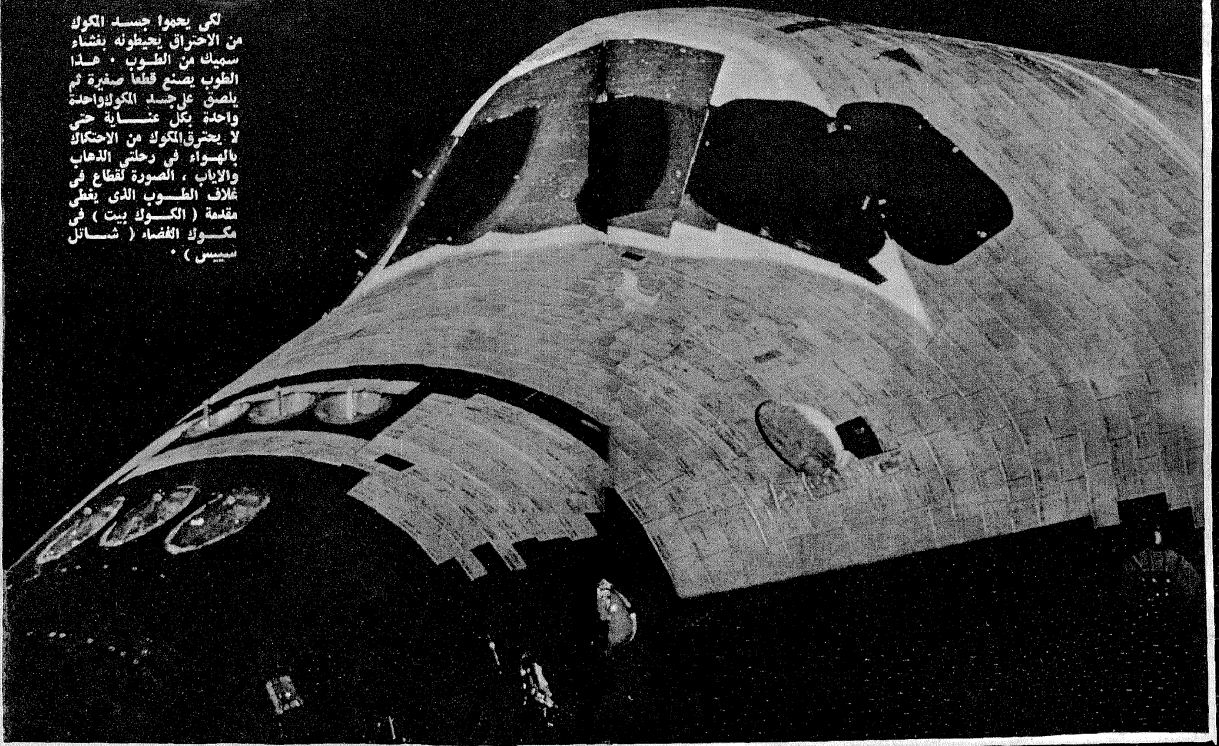
بعد رحلات الفضاء والوصول الى القمر ووضع المعامل الفضائية في مواضع في الفضاء للدراسة والمراقبة بدأت محاولات الذهاب الى الفضاء والعودة منه ، أو ما يسمى بمكوك الفضاء ، وهذه هي الخطوة الاولى نحو انشاء خط طيران منتظم الى الفضاء ، ومن المؤكد اننا سنشهد هذا قبل سنة ٢٠٠٠ ، وقبل أن نتناول ذلك الموضوع في استطلاعنا المصور لهذا العدد نحب أن نذكر ان عملية مكوك الفضاء أصعب مرات كثيرة من الوصول الى القمر والعودة منه ، فان رحلات الوصول الى القمر انققت عليها بلايين ، ولا يمكن انفاق هذه المبالغ على كل مكوك فضائي ، فليست هناك كل الضمانات ووسائل التأمين التي عملت لرحلات القمر ، وأي مكوك سيذهب معرض للهلاك خصوصا خلال الدقائق الست الاولى من الاطلاق ، فمن الممكن جدا أن يحترق المكوك في ثوان معدودة . ومكوك الفضاء ان هو الا واحدة من الوسائل التي يلجأون اليها للسيطرة على الفضاء . ومن الفضاء يمكن السيطرة على الارض ، ومن يسبق الى ذلك فله المستقبل كله .

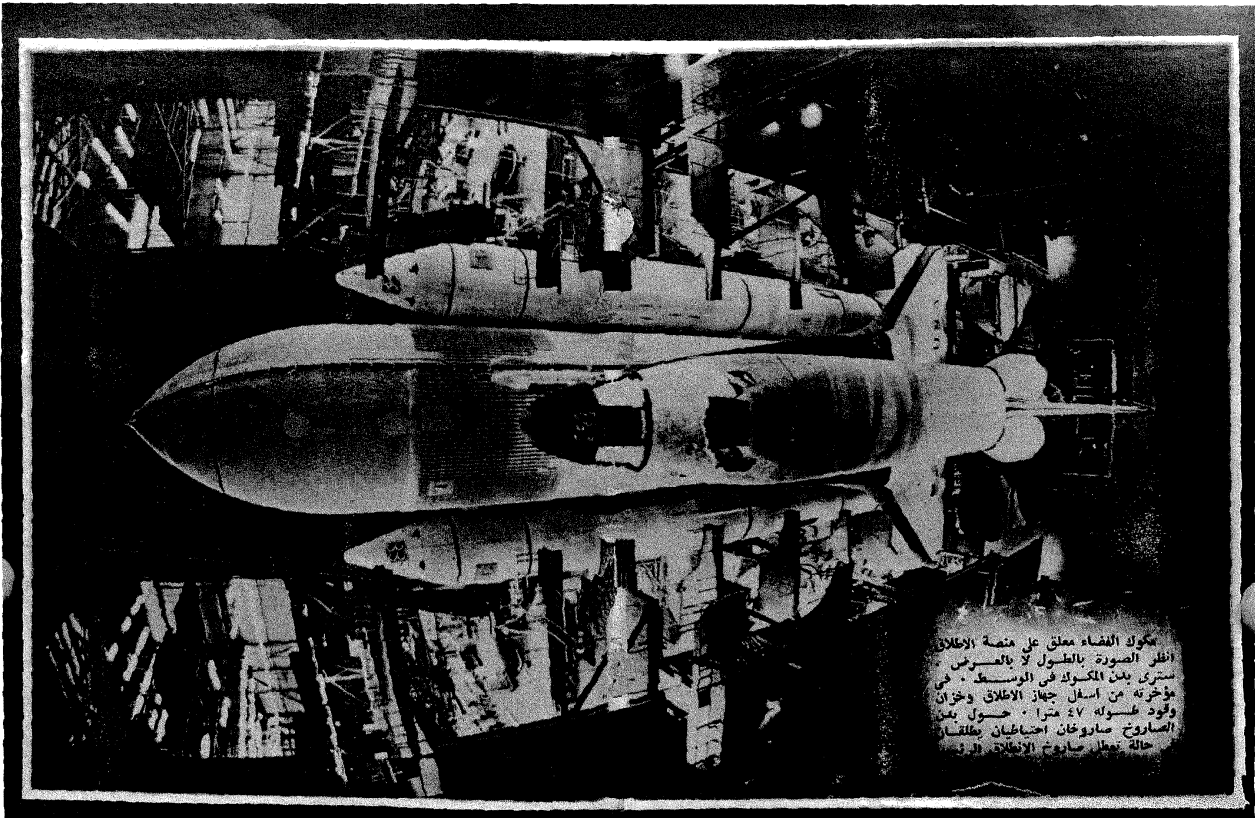
المساروخ معلق كانه  
ذبيحة في دكان الجزار .  
أخذت له هذه الصورة داخل  
مبنى انشائه وتركيبه في  
مركز كنيسة لاجعات  
الفضاء ، وهو مثبت بإسقاطات  
حديدية ، مبنى تجهيز  
المكوك أضخم مبنى في الدنيا





لكي يحدوا جسد الكوك  
 من الاحتراق يحيطونه بنشأة  
 سبيك من الطوب • هذا  
 الطوب يصنع قطعاً صغيرة ثم  
 يلصق على جسد الكوك واحدة  
 واحدة بكل عناية حتى  
 لا يحترق الكوك من الاحتكاك  
 بالهواء في رحلتي الذهاب  
 والياب ، الصورة لقطاع في  
 غلاف الطوب الذي يغطي  
 مقعدة ( الكوك بيت ) في  
 مكوك الفضاء ( شاتل  
 سيس ) •





مكوك الفضاء معلق على منصة الإطلاق  
أظهر الصورة بالطول لا بالعرض .  
تتري بعد المكوك في الوسط . في  
مؤخرته من أسفل جهاز الإطلاق وخزان  
وقود طسوله ٤٧ مترا . حول بعد  
الصاروخ صاروخ احتياطي بعلقنا  
حالة تطل صاروخ الإطلاق (اليمين)

## حرب الفضاء

ولا يوجد في غرفة القيادة ( الكوك - بيت ) جهاز الإطلاق الذي يقذف بالطيادين الى ارتفاع كبير لينجسوا من الموت بواسطة باراشوت . لان هذا الجهاز حتى لو وجد فانه لن ينفع في شيء لان حرارة الانفجار اذا حدثت فانها تصل الى درجات تحرق كل شيء حولها الى مساحة قطرها ٣٠٠ متر .

ان خطر اطلاق الكوك في الفضاء يزيد اضعافا على خطر اطلاق مركبات الفضاء العادية ، لان احتياطات الامان التي تتخذ في حالات هذه المركبات تتكلف البلايين ، ولا يمكن اتخاذها في اطلاق كل كوك فضاء . فاذا كانت احتياطات الامان في حالات مركبات الفضاء تصل الى ٩٩٩٩٩٩ فان ذلك لا يمكن عمله في حالات اطلاق الموايك . . .

ثم ان الكوك يعتبر طائرة ، وهو لهذا يحمل معه الوقود اللازم معه ، في حين ان مركبة الفضاء لا تحمل اى وقود ، فهي اذا انطلقت وصارت في الفضاء تسير بقوة الاندفاع ، وفي الفضاء تسير بمحركات صغيرة ، وحتى عندما تهبط على سطح القمر فانها تحتاج الى صاروخ اطلاق واحد ووقود قليل لكي تنطلق في رحلة العودة ، لان مركبة القمر عندما تترك القمر تنطلق بجزء قليل من جسدتها ، والباقي يظل على سطح القمر ، أما الكوك فهو طائرة وفيه ناس كثيرون ، ولا بد ان يحمل معه كميات ضخمة من الوقود ومن الاوكسوجين للناس ، والاوكسوجين مادة مشتعلة . ومعنى ذلك ان مكوك الفضاء كتلة قابلة للاشتعال منطلقة في الفضاء ، ومن الممكن ان تنفجر ويحترق كل من فيها في لحظات .

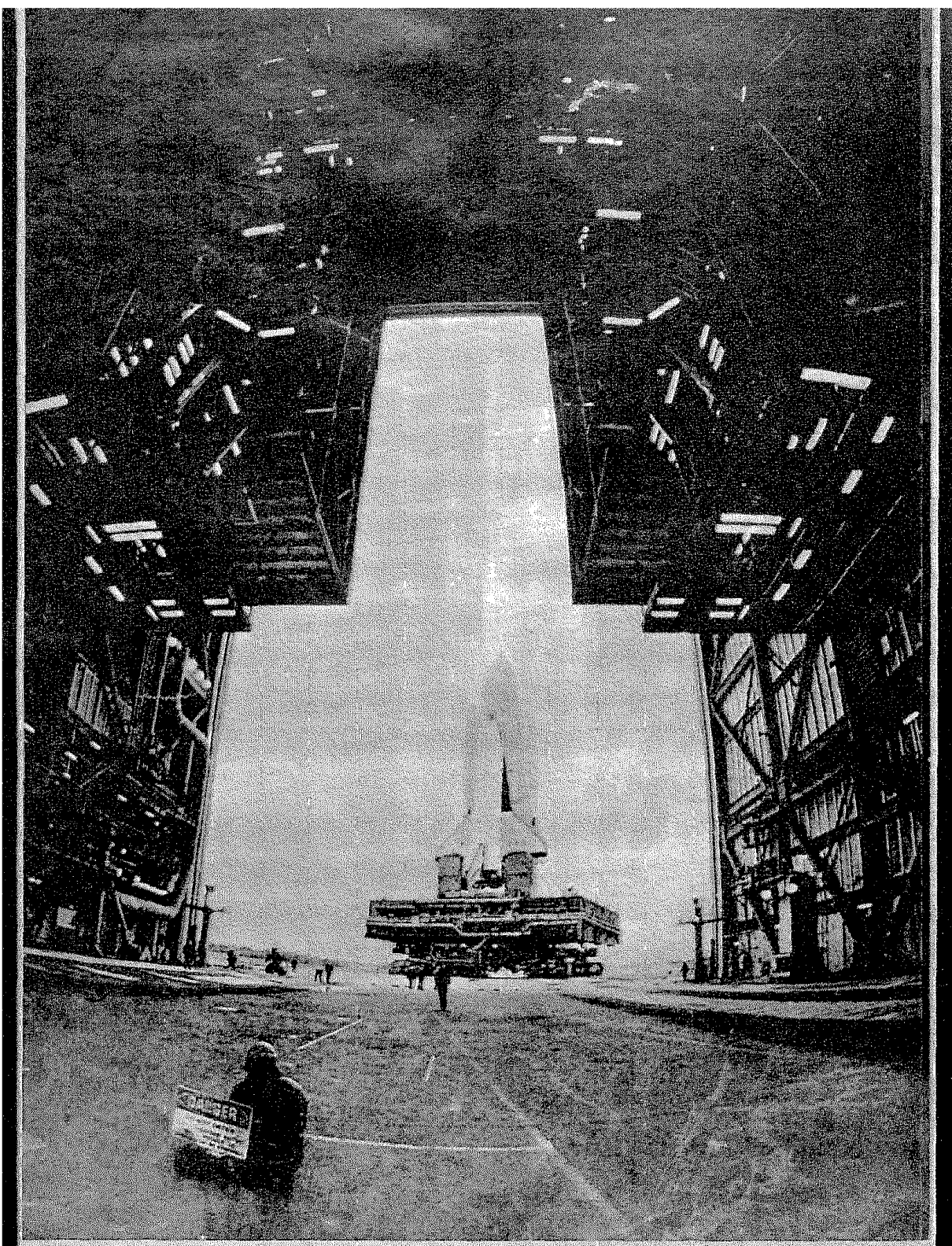
\*\*\*

ويكفى أن يذكر الانسان ان مكوك

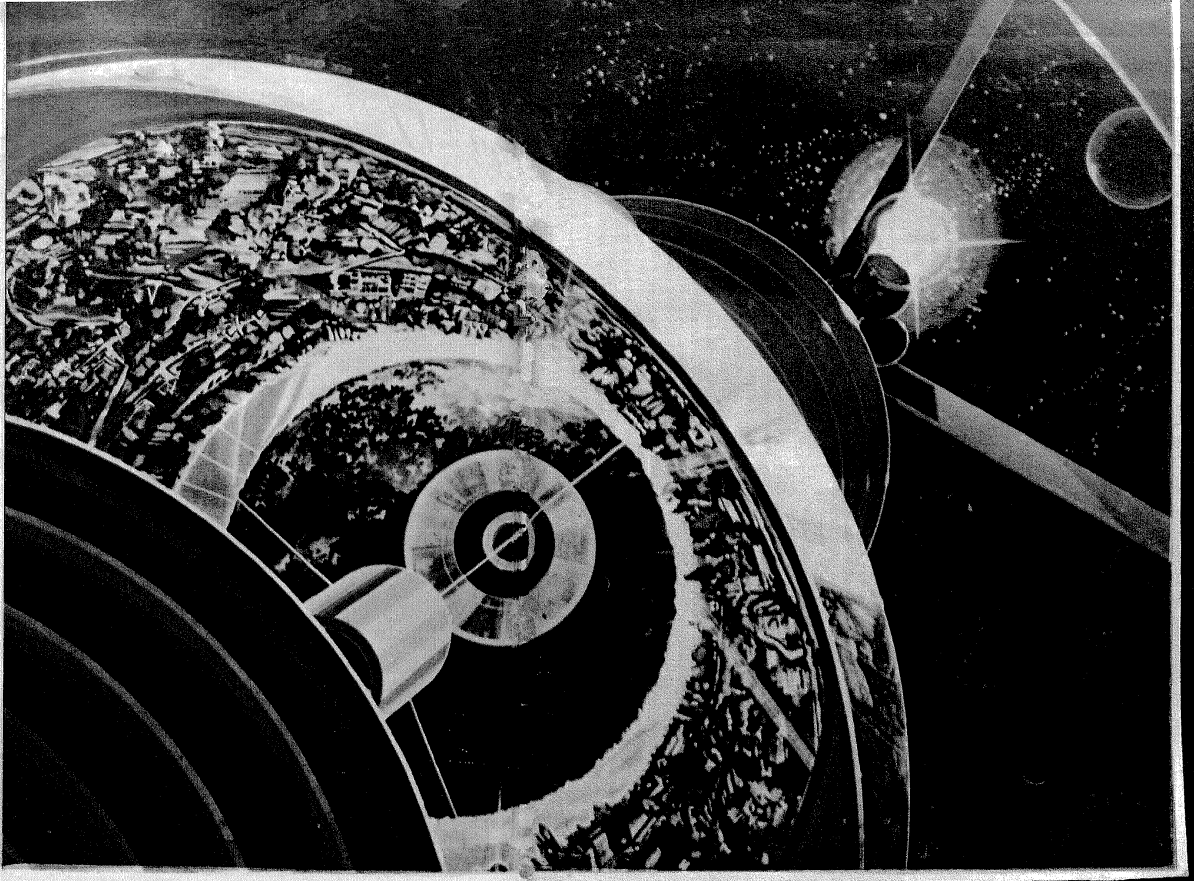
مكوك الفضاء ليس مجسود قصص خيال علمي ( ساينس فيكشن ) انه حقيقة . . . هناك اليوم في الولايات المتحدة والمانيا وانجلترا مصانع ومراكز أبحاث تعمل عملا جادا لتصنيع الكوك و اجزائه . والقطع الهائلة التي يتكون منها هذا العملاق الطائر تصنع الآن في مصانع ومراكز هائلة في محطة الفضاء الكبرى في كانيا فيرال في ولاية فلوريدا وامكن أخرى في أمريكا ، وهناك محركات ومراكز أبحاث في ألمانيا وانجلترا تنتج اجزاء من هذه الطائرات الصاروخية الضخمة التي سيبدأ اطلاقها الى الفضاء بصورة منتظمة في القريب . .

ويعرف المهندسون وعلماء الفضاء الذين يقومون بالتجريب والانتاج ان أخطر مراحل الكوك هي الدقائق الست الاولى ، دقائق الانطلاق والصعود في الجو في وضع رأسي والاستقرار فيه ، لان الذي يطلق هذه المركبة الهائلة هو جهاز اطلاق ذو قوة بعيدة يعتمد على صاروخين هائلين . .

وفي الكوك خزان وقود ارتفاعه ٤٧ مترا فاذا حدث اى خطأ في الإطلاق واشتعل مخزن الوقود فان الكوك كله سيتحول الى رماد في ثوان معدودة ! وهذا الاحتمال وارد جدا ، والى الآن يقولون ان امكانية حدوث هذه الكارثة تصل الى ٣٠ في المائة في كل حالة اطلاق ولا يطمئن الطيارون الى نجاح عملية الإطلاق الا اذا وصل الصاروخ الى ارتفاع ٦٠ مترا في الجو ، وابتعد عن محطة الإطلاق وصاروخها الرميبي . لان اشتعال صاروخي الإطلاق يحتاج الى ١٠٠ طن من الوقود السائل و ٦٠٠ طن من حوامض حارقة و ٥٠٠ طن من المواد المتفجرة . .



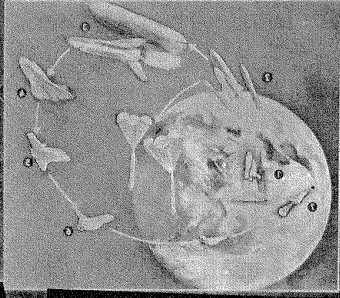
على سيارة ناقلة ضخمة ينقلون المكوك من قاعة البناء والتجهيز الى منصة  
الاطلاق • بدن المكوك محاط بثلاثة محركات كل منها في هيئة مكوك • واحد منها  
يظل على منصة الاطلاق والاثنان الآخران ينطلقان معه بصفة جهازين احتياطيين •



داخل المكوك عالمًا كاملاً صناعيًا فهناك حديقة وحقل وأشجار غابات حتى لا يقتل الملل المسافرين، في الصورة ترى الحديقة والمرج والقناة والمسافر يرى ذلك من نافذة داخل المكوك ويشعر أنه لم يغادر الأرض ويعيش حياة طبيعة طوال الرحلة •

مكوك الفضاء عالمٌ كامل قائم بنفسه •  
لأن الرحلة إلى الفضاء والبقاء فيه بعض الوقت ثم العودة تستغرق وقتاً قد يصل إلى ثلاثة أو أربعة شهور، فإن المكوك يصل أولاً إلى بعد ٣٠٠ كيلو متر في الفضاء وينتظر هناك معلقاً في عالم بلا جاذبية ثم يعود، لهذا يشي العلماء





يُنطلق مكوك الفضاء من محطة الاطلاق في كانيا فيرال في فلوريدا ثم يصل الى الفضاء ويقضى فيه ما يشاء من الوقت ثم ينطلق مسرعا عائدا الى الارض . وعندما يقترب من محطة الوصول تنفتح مظلات البرانسوت التي تخفف من سرعته وتتمكن الطيارين من التحكم في موضع هبوطه .

ز - مقعدة سفينة الفضاء ، هذا الجزء متحرك ، والطيارون يحركونه ليوجهوا المركبة في اى اتجاه يريدون ، خاصة في رحلة العودة .



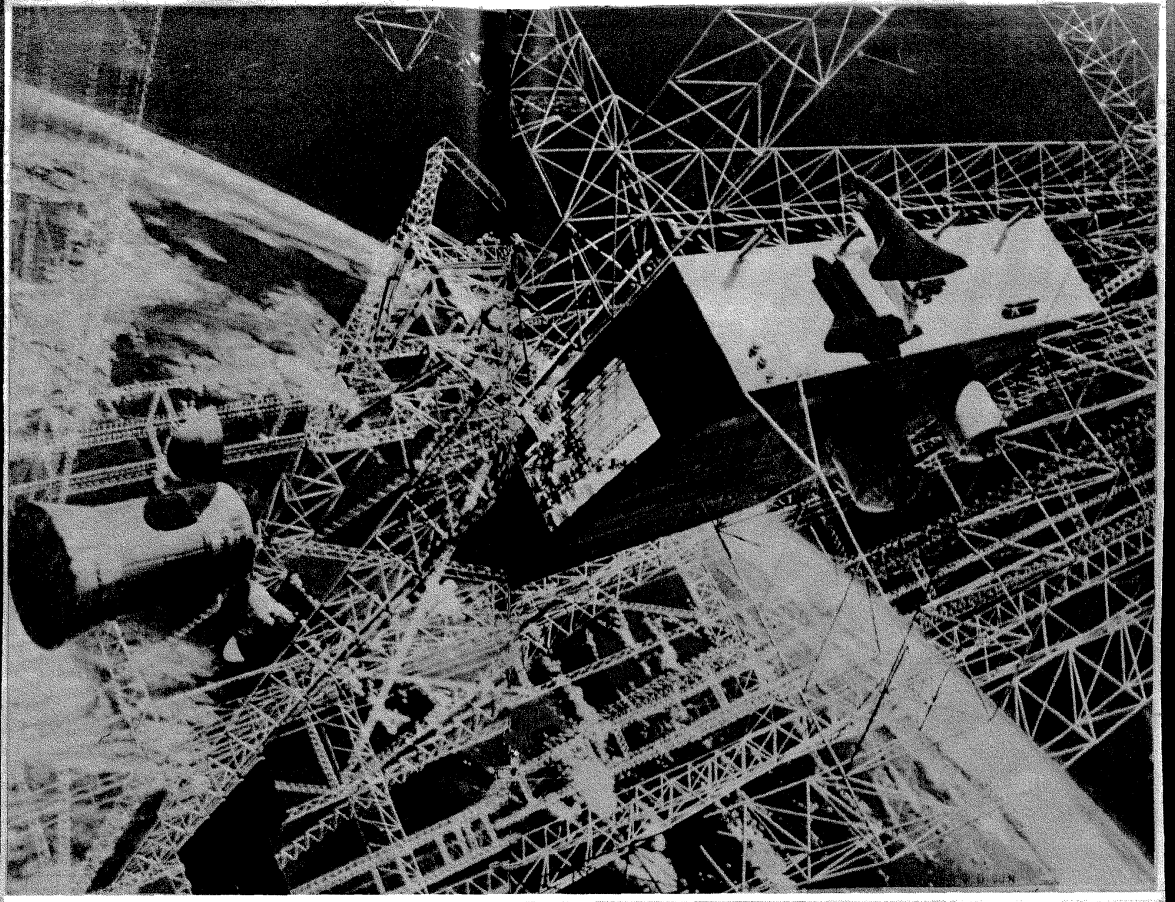
ج - معمل الفضاء المركب في بدن المكوك انه معمل كامل سيعمل فيه علماء والكيمياء والاحياء ، هذا الجزء من المكوك صمم في ألمانيا ويعمل فيه علماء من الالمان .

د - نفق يؤدي من مقدمة المكوك الى المعمل والمخزن في الخلف . في الفضاء يستطيع الطيارون الانتقال من المقعدة الى المؤخرة اما عن طريق هذا النفق او يخرجون الى الفضاء ويسبرون فيه الى الجزء الخلفي .

هـ - غرفة استراحة الطيارين . هنا او الكوك بيت . هنا يجلس الطيارون ومساعدوهم وامامهم ومن حولهم الاجهزة المتقدمة وملاحيها والآلة التي يديرونها بها .

ب - مخزن لادوات واتشاء واصلاح وتركيب طوله ١٨ مترا وعرضه ٦٦ متر . للمرة الاولى في التاريخ سيحاول رجال الفضاء انشاء محطة فضاء ليتركوها هناك بصفة معمل ومحطة تجارب .

ا - في مؤخرة المكوك توى ثلاثة موتورات للاطلاق ، وموتوران احتياطيان .



هذه المحطة في يوم يكفى الارض ومن عليها لمدة عام • وهذه المحطة تبنى  
في الفضاء جزءا جزءا • ومكونات الفضاء هي التي تحمل مواد البناء  
وأدواته شيئا فشيئا • والصورة تبين التركيبات الهامة لإنشاء هذه المحطة.

سيمعمل مكوك الفضاء على إنشاء محطة شمسية هائلة في الفضاء •  
هذه المحطة ستخزن الطاقة الشمسية ثم ترسلها الى الارض لكي يستعملها  
الناس • وهم يقدرون ان مقدار الطاقة الشمسية التي يمكن اخزانها في



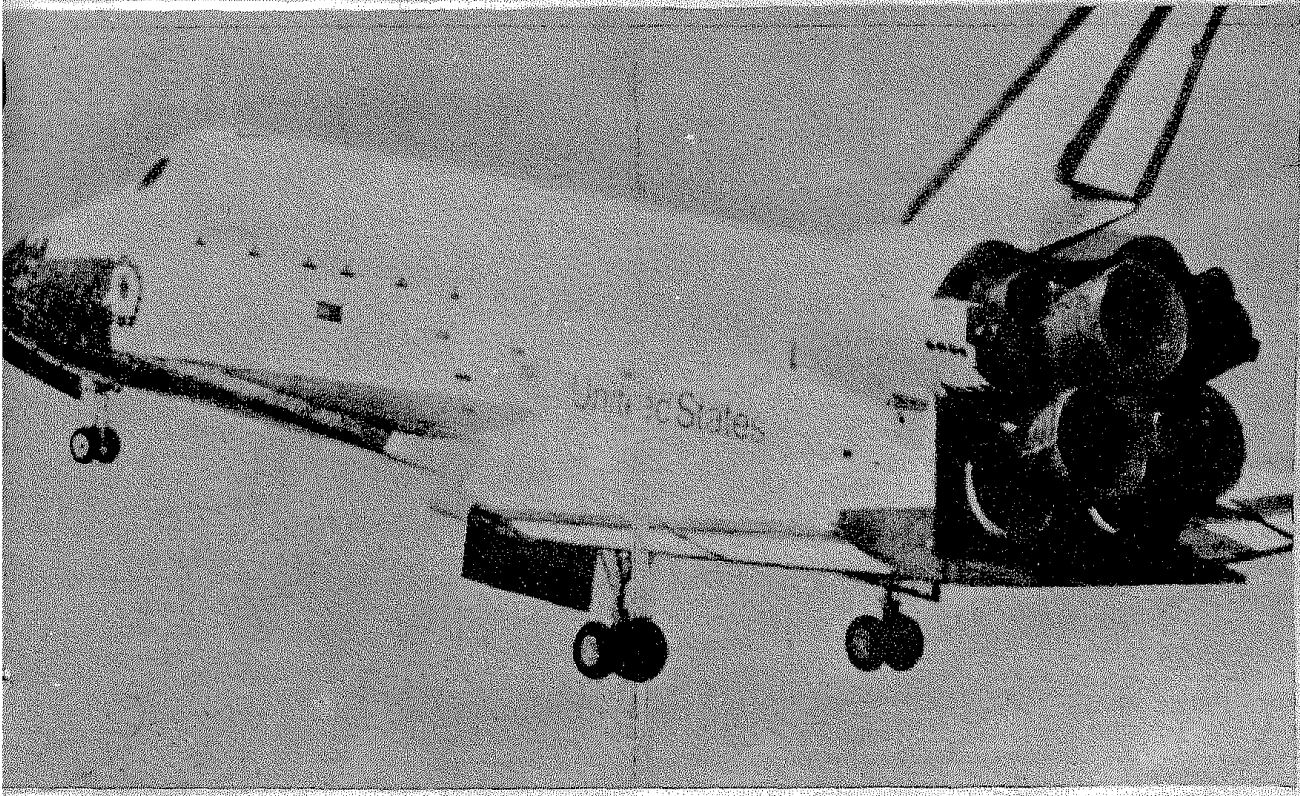
الفضاء بزن ٢٥ طائرة جامبو من النوع العملاق . وهو يطلق الى الفضاء ويدور دورة فيه ، وقد يظل في الفضاء من يوم الى ٦ أيام ثم يعود ، وانشاء هذه المدة يشاهد الركاب الفضاء والكون من نوافذ المركبة ويعيشون حياة سواح ويلتقطون صوراً .

\*\*\*

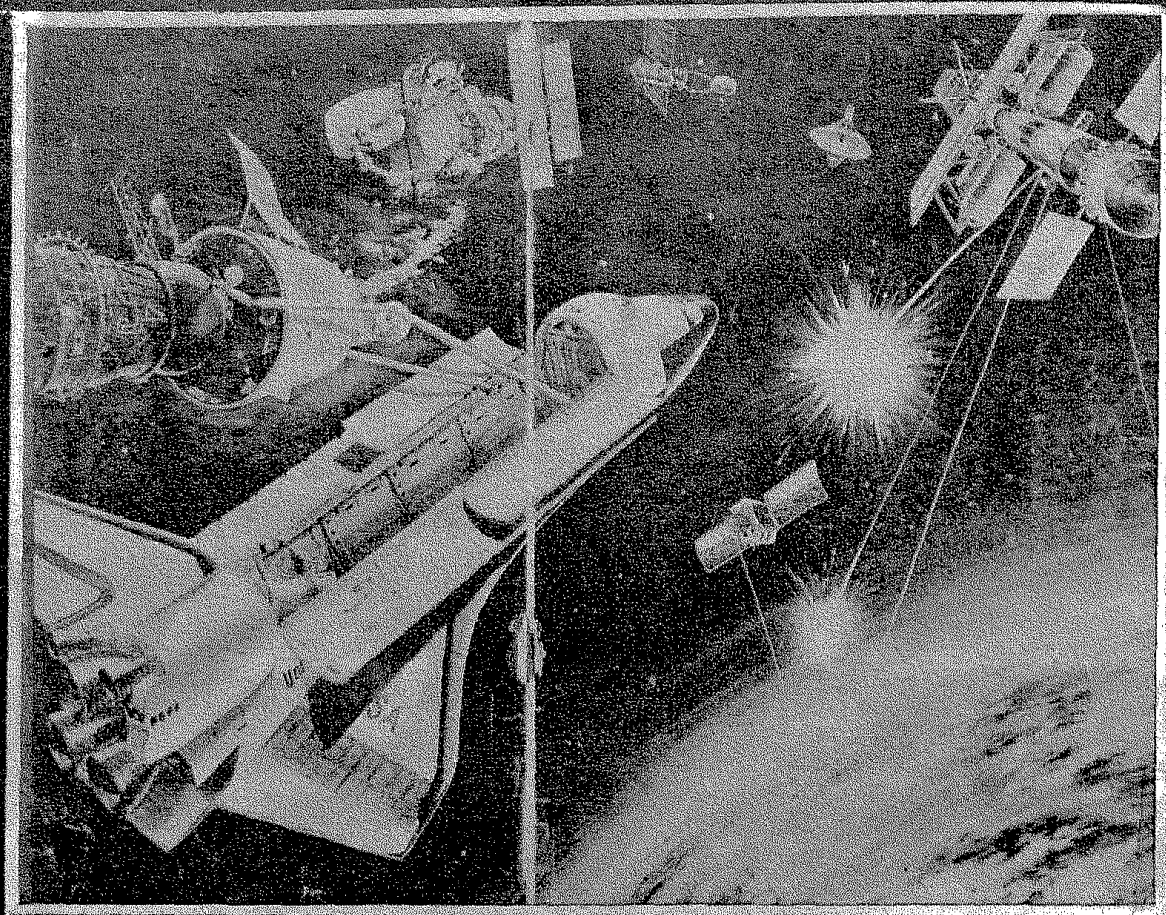
ثم ان الاجهزة المركبة في المكوك هي اجهزة طائرة جيت ( اى صاروخية ) من النوع الثقيل مضاعفة عشرات المرات ، فهناك كل اجهزة المراقبة والاسراع والابطاء وقياس الضغط والحرارة ، وهناك اجهزة قياس الوقود والاكسوجين والماء والطعام ، وهناك طاقم المكوك من طيارين ومساعدين فنيين من كل نوع ومضيفين ومضيفات .

اي اننا في الحقيقة امام عالم ضخم

وفي نفس الوقت يقوم الطيارون بتجارب واختبارات والعلماء يجتهدون في الرصد والدراسة والتصوير والقياسات والتسجيلات . وبعد ذلك كله يأخذ المكوك في رحلة العودة ، فنطلق صواريخه القاذفة من جديد ويعود الى جو الارض ويخترقه متعرضاً لدرجات حرارة كبيرة ، ثم يقترب من سطح الارض ، وهو لا يستطيع أن يهبط

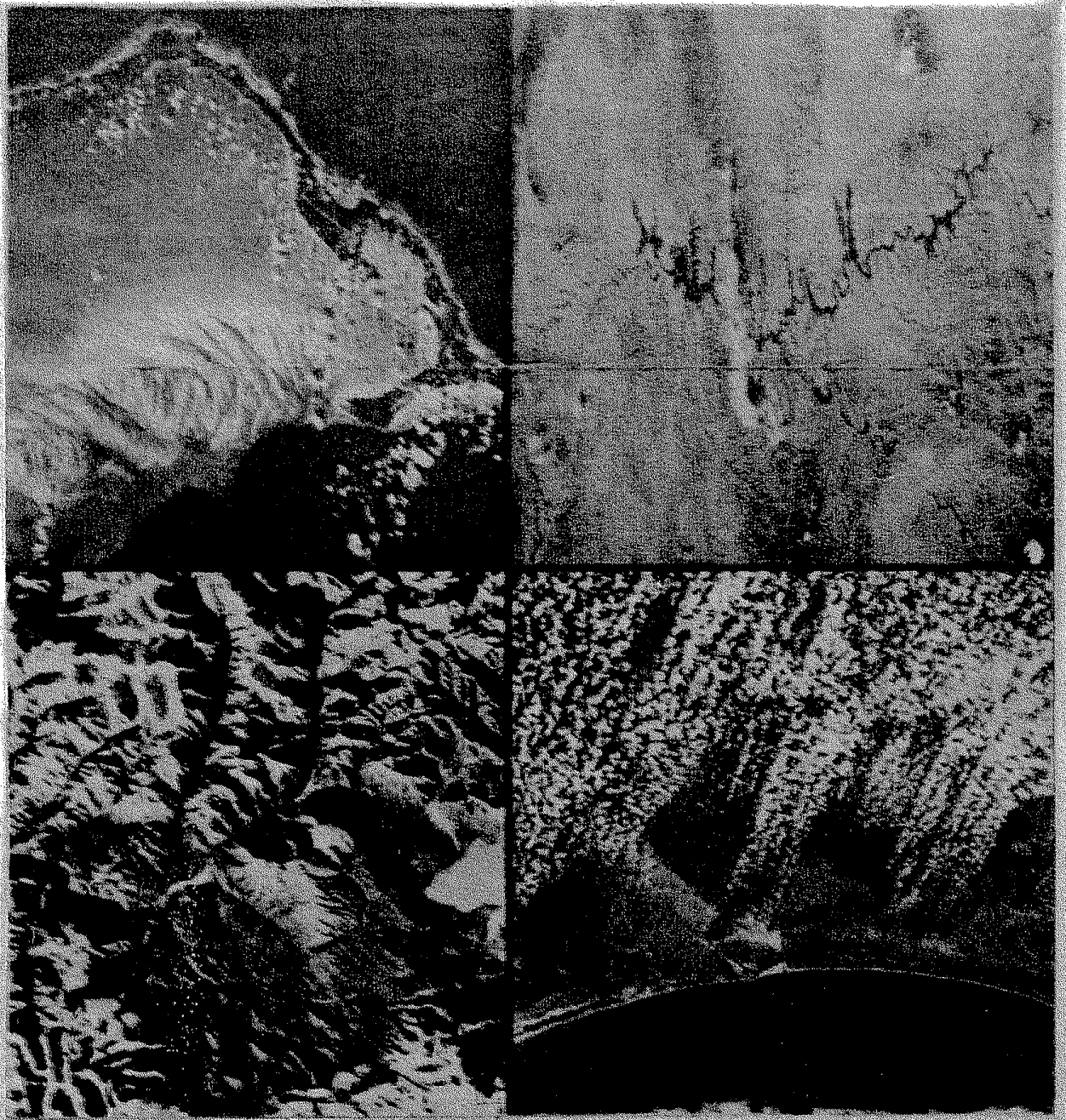


وذهب العلماء والفضائيون الى أبعد من ذلك فقد اعتمدوا على دراساتهم وتجاربهم عن مكوك الفضاء لكي يضعوا تصميمات طائرات مكوكية تذهب الى القمر وتحط على سطحه ثم تعود الى الارض . والصورة تبين إحدى هذه الطائرات المكوكية القمرية . مقدمة الطائرة وبدنها عاديان ولكن مؤخرتها جهاز الانطلاق الضخم ومخزن الوقود .



حرب الفضاء التنافس شديد بين القوتين العظميين على سيادة الفضاء ، وقد بدأ الروس باحتلال الفضاء بوضع معامل ومحطات فضائية ( سكاي لاب ) يعيش ويعمل فيها علماء وفنيون يراقبون ، أو تذهب مراكب الفضاء الى العمل الفضائي وتلتحم به وتؤدي مهمتها وتعود . والآن يريد الامريكيون احتلال الفضاء على نطاق اوسع ، فهم لا يكتفون بوضع معامل ومحطات تجارب في الفضاء بل سيضعون مركبات جراحة ، فاذا وصل الكوكب الى الفضاء جرت المركبة الجراحة الى الموضع الذي ينتظر فيه ويتوقع الامريكيون ان يحاول الروس من محطاتهم الفضائية تحطيم المركبات الامريكية بالاشعة الليزر مثلا ، ولهذا فقد سلحوا المركبات الجراحة بمدافع ليزر ، فاذا بدأ الروس بمهاجمة مركبة الفضاء الامريكية اسرعت المركبة الجراحة رقم « ١ » بشد المركبة الى النطاق الدفاعي لمخطة الفضاء الامريكية رقم « ٢ » وتستقر المركبة الفضائية في منطقة الحماية الآمنة ، رقم « ٣ » لاطلاق صواريخها عائدة الى الارض رقم « ٤ » وفي الصورة ترى مركبة فضاء امريكية استطاعت محطة الفضاء الروسية تحطيمها بالاشعة رقم « ٥ » وترى قطع من المركبة المحطمة اما ضائعة في الفضاء او ساقطة الى الارض .





استطاع المصورون في رحلة تجربة قام بها مكوك فضائي أن يلتقطوا صورا غاية في الطرافة والدقة لأجزاء من كوكبنا . في الصورة الاولى على اليسار صورة لجبال الهمالايا وارتفاعها ٨٠٠٠ متر ، والى اليمين أعلى صورة لسواحل ولاية تكساس الامريكية على البحر الكاريبي فيما بين ولاية بالاتيوس وبورت مانسفيلد ، والى اليسار اسفل صورة مجموعة جزر البهاماس ، والى اليمين اسفل صورة لبحر بويل في كندا حيث تتلاقى مياه بحار كثيرة .

والاخطار التي لا تصدق ؟  
الجواب ان المعركة الكبرى في ايامنا  
هذه هي معركة الفضاء .

فان الفضاء عالم هائل حافل  
بالامكانيات الضخمة من كل نوع . فهناك  
مصادر جديدة لا نعرفها للطاقة ، وهناك  
عوامل سابعة في الفضاء من الممكن أن  
تسكن ومن الممكن أن يكون فيها موارد  
للحياة والقوة تزيد اضعافا على ما عندنا .  
ومن سيطر على الفضاء في منطقة الارض  
فقد سيطر على المستقبل كله .

وقد تحدث عالم أمريكي في ذلك  
الموضوع فقال . ان من سيطر على  
الفضاء ويستطيع أن يضع فيه محطات  
تحكم ومراقبة سيستطيع قطعاً أن يحكم  
الارض وسيسيطر عليها . ولهذا يجتهد  
الروس في وضع مركبات الفضاء  
وتحويلها الى مراكز عمل ودراسة دائمة  
لكي يصلوا الى التحكم في الارض .

والارض كوكب صغير جدا في هذا  
الكون ، واذا تمكن الروس من الوصول  
الى كوكب آخر ولو كان صغيرا ووضع  
أجهزة تحكم فيه أصبحت الارض كلها  
تحت تصرفهم .

وهناك في الفضاء امكانات وطاقات من  
المواد الخامة الغازية وغير الغازية ما يزيد  
اضعافا على ما عندنا في الارض ، ومعنى  
ذلك ان الأمريكيين - ومعهم اليوم  
الاوروبيين - لا يعيشون عندما ينفقون  
الاموال الطائلة ويقومون بالجهود العظيمة  
في سبيل التحكم في الفضاء والارض معا  
ان هؤلاء الناس لا يهزلون ، بل يعرفون  
ما هم صانعون . انهم واثقون من أن  
السيطرة على الفضاء ستحدث انقلابا  
يزيد اضعافا على ما حدث عندما اكتشف  
الاوروبيون - لا يعيشون عندما ينفقون  
موازين القوى على سطح الارض .

لهذا تهتم هيئة الامم بالموضوع ولديها  
منظمة خاصة بالفضاء لانها لا تريد أن  
تسيطر دولة واحدة على الفضاء وتتحكم  
في الارض وما فيها وما حولها .

ومكوك الفضاء رغم تكاليفه ومخاطره  
لا يقاس الى ما يمكن أن يعود على  
الأمريكيين وحلفائهم من عناصر  
القوة اذا هم سبقوا الروس  
الى السيطرة على الفضاء

الفضاء

طائر ، يصل الى الفضاء ويمكث فيه  
اياما ويعود ، وكل ذلك يتطلب اجهزة  
ضخمة ، ويكفي أن تعلم أن التيسار  
التكهربائي الذي تولده المولدات الكهربائية  
في المكوك يكفي لكل احتياجات مدينة  
نيويورك كلها ليومين ! كل هذا يحمله  
المكوك معه !

ومن المعروف بالنسبة للطائرات ان  
انطيارين بعد أن تنطلق الطائرة وتحلق  
في الجو اذا لاحظوا أى عطل استطاعوا  
العودة الى الارض ، أما مكوك الفضاء فلا  
يستطيع ، فهو اذا انطلق فلا بد أن يكمل  
رحلته ويعود الى الارض أو يحترق أو  
يضيع في الفضاء . وهذا في ذاته خطر  
جسيم معناه ان المسافر في مكوك الفضاء  
اما أن يقوم برحلته أو يحترق أو يضيع  
في الفضاء .

ان مقدمة مكوك الفضاء تحاط بطبقة  
سميكة من الطوب المقاوم للاحتراق .  
وهذا الطوب يلصق واحدة واحدة على  
المقدمة طبقتين الواحدة فوق الأخرى ،  
وبقية جسد المكوك يغطي بطبقة واحدة ،  
لان المكوك اذا انطلق في الجو احتك  
بالهواء وحدث حرارة هائلة لا يتحملها  
الا ذلك الطوب . وذلك الطوب نفسه هو  
الذي يحمي بدن المكوك في رحلة العودة ،  
فاذا تطاير وضاع احترق المكوك كله .

ونظرا الى أن الرحلة تستغرق نحو  
اسبوعين فلا بد ان تهيأ للمسافرين  
وسائل الحياة المعقولة حتى لا يقتلهم  
الضيق . فهناك مساحات فيها اشجار  
وحدايق صناعية تقع عليها عين المسافرين  
وهناك محطة ارسال تليفزيوني وموسيقى  
أى أننا في الحقيقة امام مدينة هائلة  
طائرة ، يستطيع القارئ أن يتصور  
الاخطار التي يمكن أن تتعرض لها .

والسؤال بعد ذلك : لماذا هذا كله ؟  
لماذا هذه التجارب والتكاليف كلها

# بعد العاصفة

## ● فوزى عبدالقادر الميلاوى ●

سوت واحد : لا لن نشرب شيئا حتى تعود المركب ونشرب شربات الورد وتقيم الزينات ..

ويصمت المعلم محروس ، ويصمت الجميع برهة ثم لا يلتفتون أن يعودوا إلى الحديث ويهمس المعلم محروس في أذن المعلم إبراهيم صاحب المركب : هل أبلغت السواحل ؟ .. ويرد المعلم إبراهيم فيمسا يشبه الهمس أيضا : نعم السواحل ، وإدارة الميناء وإدارة الأمن ، والمستشفى ... إن قلبى ينفطر من أجل أسر الصيادين .. من كان يفتيا بأن العاصفة تهب فى غير موعدها هكذا فجأة .. لكنه قدرهم .. إن شاء الله سيمودون بالسلامة .. وإذا قدر الله وأصاب أحدهم مكره فانا كليل بكل شيء .. ندى سبع مراكب أخرى وثلاث عمارات ..

وتتحدث الدموع على وجنتى المعلم زكى ، ثم لا يلبث أن ينظر فى البكاء .. لا أريد المراكب ولا السمك ولا المصاسرات .. أريد فقط أن أرى الصيادين أمامى أحياء ولو للحظة واحدة ثم المارق الحياة بعد ذلك .. لقد أرسلت من أيام معونة لكل أسرة وتقبلوا واجبه ، وأنا أعلم أن المال لا يقضى عن الرجال .. لكن ما باليد حيلة ..

ويتمثل المقهى بالرجال ، ويضيق بهم على سعتهم ، فيقف البعض أمام الباب ويقف البعض الآخر فى الطريق ، ويميونهم معلقة بكل من يأتى من ناحية الشاطئ .. على يعمل اليهم الغدير اليقين ..

أما نساء الحى فقد غادر بعضهم الديار واتجهن إلى الشاطئ .. يجلسن على الرمال يرقبن الأفق بنظرات شاردة .. ليس من بينهن إلا من لها قريب أو صهر أو جار سسافر فى تلك الرحلة المشقومة .. لكن من يدرى ، لعلها تكون خيرا وبركة ويعود الرجال معهم الصيد الوفير ..

وتقرب الشمس ولا تظهر بارقة أمل عند الأفق .. فتأخذ النسوة فى مفاداة الشاطئ فرادى وجماعات وما أن تشتد ظلمة الليل حتى لا يبقى على الشاطئ سوى واحدة .. كانت فتاة فارغة الطول ترتدى ملابس سوداء ، تجلس تبكى أحيانا ، ثم لا تلبث أن ترفع رأسها وتسمح دموعها وتعود تنطح إلى الأفق من جديد ..

ويقترب من الفتاة شيخ تعرف فيه المسلم إبراهيم صاحب المركب .. ويتفكر المعلم إبراهيم فى وجه الفتاة يصرخ : عايدة ! .. أنت ما زلت هنا ! .. إن الجو بارد ، وأنت ترتدين ملابس خفيفة .. يحسن بك أن تعودى الآن إلى المنزل ، ومن يدرى لعل الصباح يأتى بالفرج ..

لقد عاد المركب للثو ، لا بل أنها ستعود بعد قليل ، لا بل ستعود بعد ساعتين غنسد الغروب تماما بعد أن هدأت العاصفة .. ويتناقل الناس هذه الأحاديث لتدب الحركة فى ذلك الحى الذى غيم عليه السكون والعزلة قرابة أسبوع .. بعض الناس يقولون أنها حقيقة ، وأن سفينة أجنبية قد شساهدت المركب وهو يقترب عائدا إلى الشاطئ .. وبعضهم يقولون أنها إشاعة .. وإن أحدا لم يسمع عن المركب منذ مفادرتها الميناء .. تحمل عشرة من الصيادين وزادهم ومعدات الصيد ذات صباح مشرق تلبثت بعده السماء بالغيوم وهبت الريح عاصفة ، وجلس الصيادون الآخرون فى منازلهم ينتظرون سكون الريح وهسدوء العاصفة ليعودوا إلى البحر من جديد وقلوبهم وجلة من أجل زملائهم الذين لا يزالون فى البحر وقد حاصرتهم العاصفة من كل مكان ..

واقبل فتى صياد يدعى «جمعة» على المعلم «محروس» شيخ الصيادين وهو يجلس وحيدا فى ركن من أركان المقهى البلدى الذى يمتلكه فى أطراف الحى ، يهمس فى أذنه بما تناقله سكان الحى من أحاديث وكان المعلم «محروس» فى ذلك الوقت يفت دخان النارجيلة ، وبدأ شارد الفكر وقد اكتس وجهه مسحة من الحزن ..

وستقلت النارجيلة من يد المعلم «محروس» والنصب واقفا ، وأخذ يتفكر فى وجه «جمعة» .. وسأله هل أنت متأكد من هذا الكلام .. لقد سمعناه من قبل مرارا ..

ويرد «جمعة» فى هدوء : متأكد يا معلم ! .. ستعود المركب الليلة .. نعم ستعود هكذا يقول الصيادون جميعا .. وقد أخبرنى سيد أساعيل وبركة أن سفينة إيطالية شساهدت المركب على مقربة من الشاطئ ..

ويفرح المعلم محروس : ولماذا لم تنتشل تلك السفينة الصيادين ؟ .. إن ما يشغل بالى هو هذه الأرواح الطاهرة وأسره ، أما المركب والصيد فكل شيء يهوى ..

وفى هذه اللحظة يقبل على المقهى المعلم إبراهيم صاحب المركب ، ويتبعه عدد من فدائي الصيادين وفى أعقابهم يحضر الشيخ عبد الجليل ماثون الحى والأسطى زكى صاحب صالون الحلالة ، والصديق الحميم للمعلم محروس ، والحاج فهمى مساحب المكتبة المجاورة للمقهى ..

ويجلس الجميع فى شبه ندوة يتناورسون أمر المركب الغالية .. ويصفق المعلم محروس يطلب لقادته أكواب الشاي للجميع ، لكنهم يردون فى

وتقف عائدة منتصبة القامة ، تنقل بصرها بين المعلم ابراهيم والبحر الفارق في الظلمة عسسه الافق .. ثم تنظر الى الرمال تحت اقدامها ، وتقول في صوت تخففه المبرات :

ولن اعود .. ولن اعيش بعد ذلك في الحياة .. انه ليس فقط اخي ، انه اخي ، وابي ، وامى ، ونور حياتى .. انه كل شيء لى فى هذه الدنيا .. ماذا تساوى الدنيا بعد احمد .. انها لا تساوى شيئا .. لن أستطيع العيش بعده يوما واحدا .. وتمسح دموعها بيديها وتستطرده : انتى ساطل فى مكاني هنا حتى يعود .. او ادفن فى هسسه الرمال ..

ويجذبها المعلم ابراهيم من يدها فى رلق وحنان وهو يتمتم : لا حول ولا قوة الا بالله ، أنت معذورة يا ابنتى .. لكن عودى الى المنزل .. تعالى الى منزلنا ان زوجتى وابنتى سترحبان بك ضيفة علينا .. وتسنم الفتاة فى مكانها .. فيعود المعلم ابراهيم لجذبها من يدها ثانية وهو يقول : أنت ابنتى ، وأنت رآخوك أمانة فى عقتى ، أنا مسئول عنكما أمام الله وليس أمام الحكومة ..

وتشاهد عائدة فى يد المعلم ورقة مالية كبيرة فتنتفض صارخة : ضح تفودك يا معلم فى جيبيك .. ان أموال العالم لا تستطيع أن تعرضنى عن أخى احمد .. وأنا لست فى حاجة أن تعرضنى لن أكل ولن أشرب حتى يعود ، أو ألحق أنا به ..

وتصمت برهة ثم تقول : لكننى لن أرفض امرك بالعودة الى المنزل الليلة .. ساعود الى المنزل ، وسأجلس ساهرة بجوار صورته ، أناجيه سسا واتحدث اليها حتى يطلع الصباح .. وعندما تشرق الشمس ساعود هنا الى الشاطئ .. أنا مؤمنة بالله وبالقدر غيره وشرة ، لكننى ضعيفة ، فست على الظروف من قبل ، وما هى تزداد قسوة ، وأنا لا أستطيع التحمل ... اذا رحل احمد عن هذا العالم فخير لى أنا ايضا ان ارحل .. لن أستطيع العيش وحيدة وقد فقدت كل شيء ..

ودار فى ذهن المعلم ابراهيم هذا الخاطر : هل يصارحها بما اتفق عليه مع ابنه ممدوح على أن يخطبها فى القريب العاجل ، وأنه كان قد ألح الى احمد بذلك قبل سفره الاخير ، واتفقا على أرجاء الحديث فى الموضوع حتى يعود من رحلته تلك .. ولكن سرعان ما استبعد ذلك الخاطر ، فليس هذا هو الوقت المناسب للحديث عن الخطبة والانراج .. ومن يدرى فقد يعود سالما وتصبح الفرحة فرحتين ..



وبعد قليل شاهد سكان الحي المعلم ابراهيم يصحب عائدة حتى باب منزلها القريب من منزله ، وقبل أن تغلق عائدة وراءها باب المنزل قال لها المعلم فى حزم لكن فى رقة : الزمى غدا دارك ، ولا تغادريها حتى أمر عليك أنا بنلى أو ابث اليك رسولا من طرفى .. أنت مثل ابنتى تماما ويجب أن تحترسى كلامى .. فاحصة ..

وأومات عائدة براسها دلالة الموافقة ، فتركها المعلم ابراهيم وقد ارتاح باله من جانبها بعض الشيء ، لكن حديث عائدة زاد من قلقه ومن ألمه .. ان كل صياد ما زال غائبا ترك وراءه شخصا أو اشخاصا اعزاء .. وقد يكون حالهم اسوأ من حال عائدة ، لكنهم ما زالوا يكتفون ما فى صدورهم .. وبعد الفجر بقليل سمعت عائدة طرقا خفيفا على الباب ما لبث أن تحول الى طرق عنيف ، فعمدت الى ارتداء « روب » صوفى كان قد اشتراه لها احمد

قبل سفره ، وفتحت الباب وأطلت براسها وهي تتسائل على استحياء من يكون الطارق فى هذا الوقت المبكر من الصباح ..

وعلى الباب فوجئت بممدوح ابن المعلم ابراهيم يقف قبالتها ، ومن وراءه سعيد .. زميل أخيها فى المركب .. ودون أن تشعر وجدت نفسها تندفع نحو سعيد وتهزه وتتسأل أين احمد .. خبرنى ، أين احمد ؟ هل عادت المركب .. لماذا لا تجيب .. ورد عليها ممدوح فى هدوء : لقد عاد احمد .. لكنه مريض ..

ولم تتمالك نفسها فصرخت .. هل معنى ذلك أنه مات ، خبرنى ، ما بالك تقف صامتا هكذا .. وجاءها الرد من سعيد هذه المرة : لا أبدا ، انه فى المستشفى القريب الكائن على الشاطئ .. من الممكن أن تحضرى الآن معنا لتلتقى به وتطمئنى عليه بنفسك ..

وفى الطريق الى المستشفى عرفت عائدة من سعيد كل شيء .. المركب لم تعد ، لقد غرقت بعد أن انقلبت بفعل العاصفة .. وقد انتشلت احدى السفن الكبرى بعض الرجال ، بعضهم كان سليما معافى ، وبعضهم فارق الحياة على ظهر السفينة ، والباقيون ما زالوا تحت العلاج .. وقد نقل اخوها احمد الى المستشفى فور وصول السفينة لمعالجه من الجوى وحالته مطمئة ..

ولم تنس عائدة بثت شفة ، لكنها رفعت راسها الى السماء فى ابتهاج صامت ، ولاحظت أن سكان الحي قد استيقظوا مبكرين ، لكنهم كانوا واجمين .. حتى الذين عاد ذووهم سالين ..

كانت عادة أهل الحي أن يقيموا الزينات ويوزعوا « الشرابات » عندما يعود الرجال سالين بمسند العاصفة ، كما كان من عادتهم أن ينطلق الصراخ والمويل من دورهم اذا فقدت احدى مركب الصيد .. ولكن هذه المرة لم تكن هناك زينات ولا عويل .. لقد كتم الجميع فيما يبدو متساعرين فى صدورهم ..

وفى المستشفى أمام سرير أبيض ضيق وقلت عائدة تتأمل اخاها وقد مد ذراعه للطبيب يعطيه حقنة فى الوريد وجيبته مغطاة بملفافة من الشلج وفى ثمة « ترمومتر » صغير ..

وسالت الطبيب : هل حالته خطيرة ؟ هل سيعيش ..؟

ورد الطبيب فى هدوء : ان الإعمار بيد الله .. وأنا لا أستطيع أن أعد بشيء ..

وبعد أن تفرس فى وجه المريض وأمسك بمعصيه يمد نبضات قلبه ونظر الى الترمومتر ، أردف قائلا : لقد فحصت سمدره منذ قليل ، وكل ما أستطيع أن أقوله ان حالته تتحسن ..

وأشار اليها ممدوح وسعيد أنه قد حان الوقت لينصرف الجميع لأن وقت الزيارة معد ..

وعلى سلم المستشفى أخرجت عائدة مندبلا تجلف به دموعها ، وقالت : ان الطبيب لا يريد أن يطمئنى هل معنى ذلك ان حالته خطيرة ..

وسارع ممدوح بالرد : لا أبدا ، لقط هذه عادة الأطباء يتحفظون دائما ، وقد قال لك ان حالته تتحسن .. أطمئنى ، سيعود بألى الله قريبا الى المنزل ، وأردف فى صوت خفيض وستكون الفرحة فرحتين ..

وهنا أغرقت عائدة براسها الى الارض وقد تفرجت وجنتاها بحمرة قانيسة زادتها فتنة وجعلا ..

# روجر

# سيمون

## نجم جديد في عالم كتاب الجريمة

### ● ماري غضبان ●

البوليسية من خلال شخصية واحدة  
« موزيس واين »

والكاتب روجر سيمون من مواليد  
نيويورك : ظهرت موهبته الأدبية وعمره  
خمس عشرة عاما ..

ولم تكن أمنية أسرته أن يصبح  
كاتباً - ففي رأيهم أن الأدب صنعة  
لا تعين على الحياة فكانت أمنيتهم أن  
يصبح طبيباً مثل أبيه ، أو محامياً ..  
لكنه أثر أن يسير في طريق هوايته  
الأدبية حتى أصبح رئيس تحرير مجلة  
أدبية ، ثم التحق بعد ذلك بمدرسة  
الدراما في جامعة « ييل » حيث درس  
فن كتابة المسرحيات والسيناريو ،  
وحصل على الماجستير بعد خمس  
سنوات من الدراسة .

وتشاء الظروف أن يتعرف على زميلة  
له في الدراسة ، كانت هي الأخرى

✳ القصص البوليسية لوق من الوان  
فنون الادب ، برع فيه كتاب كثيرون  
وانتجوا قصصا وروايات سجلت في  
الرواج اوقاما قياسية ، ولعت في هذا  
الميدان اسماء كثيرة على المستوى العالي  
من أبرز هذه الاسماء الالامعة الكاتبة  
الشهرة اجاثا كريستي التي تميزت  
بكتابتها في هذا الميدان والتي لاقت  
مؤلفاتها رواجا عظيما في كل بلاد  
العالم واسرعت السينما لتقتبس من  
هذه المؤلفات افلاما حققت هي الاخرى  
نجاحا عالميا واسعا ..

من هؤلاء المؤلفين أيضا ايان فيلمنج  
الذي كتب سلسلة « جيمس بوند » التي  
يمرّفها الجميع بعد أن حولها السينمائيون  
إلى أفلام ناجحة ..

ومن هؤلاء أيضا الكاتب الأمريكي  
« روجر سيمون » الذي يأخذ تقريبا  
- نفس طريق « ايان فيلمنج » في مغامراته





لقطة من أحدث الافلام التي كتب قصتها روجر سيمون

هذه الرواية الاخرى وتحولها الى فيلم سينمائي والرواية تدور حول رجل بوليسى مخضرم ، واحدى المدرسات ، يكلفان بنقل ثمانية اطفال مشاغبين من المدينة الى قرية بجوار واشنطن .. ليصلحوا هناك من افكارهم وعقلياتهم ..

اخرج الفيلم المخرج « اوزسكوت » وهو مخرج مسرحى ، يخرج لأول مرة فى السينما ..

قام بالبطولة الممثل ريتشارد براون وشاركته الممثلة سيسلى تيسون التي تكاد تكون متخصصة فى الادوار الانسانية ، فهي تقدم فى ادوارها نماذج حية لما يدور فى الحياة من ظسواهر مريضة .. وكان ابرز هذه الادوار دور الام فى الحلقات التلفزيونية « جذور » التي هزت ضمير العالم ونالت جائزة « ايمى » وهي جائزة تمنح لاحسن ممثل تلفزيونى ..

كاتبة واسمها « دايان اسيمو » - وهي التي اوحى له بفكرة اول قصة كتبها وهي « الوارث »

وقد اقتبستها السينما ايضا لتحولها الى فيلم تحت اسم جنيفر فى ذاكرتى .

بعدها كتب قصة « الديك البرى المتوحش » ولقصة نواتا خطواحد سارعليه منذ البداية وهو اسلوب الاثارة والجريمة ..

\*\*\*

وكانت أحدث الاعمال الادبية لروجر سيمون رواية « الضخم الثابت » ، التي تعتبر حلقة فى سلسلة رواياته البوليسية ولو انه اتجه فيها الى الاسلوب الكوميدي الهادف ، المعالج لبعض الظسواهر الاجتماعية السلبية الموجودة فى المجتمع والتي تحدث فى الحياة كل يوم .

والعادة ، اسرعت السينما لتأخذ



الكاتبة الأمريكية : أديل جليم

# القيمة الأدبية

## في الأدب القصصي

بقلم الكاتبة : أديل جليم

ترجمة : د. سليم الأسيوطى

تظهر قصص أديل بانتظام في عدد من أشهر المجلات «الأمريكية» وهي أدبية وقصصية موجهة للأسفار والترحال عاشت وكتبت في فرنسا والدنمرك وكمبريدج . تعيش الآن في نيو جيرسي بالولايات المتحدة الأمريكية ولقد أعيد طبع الكثير من قصصها في أستراليا وانجلترا والدنمرك وهولندا ..

الحبكة ولا الصور الذهنية ولا المعاني التي سوف تدعى من هذه العبارة ، إلى أن نعرف ما هو شعورها هي فيما يتعلق بهذا الاحتمال ... الحمل من عدمه ... في رواية الكاتب الفرنسي الأشهر فلوير « مدام بوفاري » تبدأ العلاقة العاطفية بين البطلة ، « اما » وعشيقها « ليون » عندما يناقشان تورطهما العاطفي فيما يقرانه ... ويقول « ليون » : يبدو لي أن الكتب التي لا تلمس شغاف القلب لى ، أبعد كثيرا عن احتمال نشرها ... فلقد تلقيت ذات يوم رسالة من ناشر يرفض لي عملا كنت قد بعثت به إليه ، جاء فيها : « هذه قصة تتسم بعمق التفكير ... إلى الحد الذي يضيع عنده إحساس الناس ويتبدد بالادلة والبراهين التي يحتمها ذلك التفكير ... » أن قصة من مثل هذه يجب أن « تشعرك » بنجاحك ولم تلق هذه القصة قبولا لدى أى ناشر ، واني لوائقة ان هذه الرسالة التي رفضت القصة تنطبق انما الانطباق على غالبية قصص غير المنشورة . وربما على القصص الأخرى التي على هذا الفرار ...

● قبضة قصصية على القارئ

كيف يحكم الكاتب قبضته القصصية

إذا ما سئلت عما يجب أن تكون عليه القيمة الأساسية للأدب القصصي ، ففي اعتقادي أني لن أتردد في الإجابة بأن القصص الأدبي يوجد ويعيش ويحتفظ ببقائه ليقدم لنا صورة عما يفكر فيه الناس ، ويظنونه بانفسهم ويحسون به في حياتهم ... وحينما يتجسّد الكاتب في أن يجعل شعور شخصياته بحياتهم يلمس الحقيقة العميقة لعواطف قرائه عن حياتهم الخاصة ، تتاح للقصة فرصة طيبة للبقاء والاستمرار لاداء دورها على اكمل وجه ...

ان الالتزام العاطفي في نظري يعيش في صميم القصة . فإذا ما ذكر لي صديق أنه قد عاد لتوه من رحلة في الصين أو من تسلق قمة جبل ، يكون حريا بي ، أتد ، أن أسأله : كيف كان شعورك وانت هناك ؟ ولا أسأله : كيف كان الحال يبدو هناك ؟ وإذا ما قالت لك إحدى معارفك « لقد ماتت زوجة أبي » ، فإن هذا الخبر ناقص ومبتسر ، لا قيمة له ولا أهمية ، ويبقى كذلك حتى تتبين كيف كان شعورها عن زوجة أبيها ... ولنضرب مثلا آخر : زوجة شابة تعيش واقع الحياة تصرخ قائلة : اني حامل .. هنا نحن لانستطيع معرفة

فيه لا يستحقونها ... كان السلام ينشئ عند منسبط الدرج فلم يكن ليرى المسافة كلها الى القمة ، وكان الجزء المختبئ يخيفه ... هل كانت الصراعات شديدة سواء بسواء مثل تلك التى فى أسرته ؟ ... كانت السرقة عنده مثل الاكل ، وكانت دوافعها تعصف به من آن لآخر ولكن لم يكن بمقدوره المقاومة لفترة طويلة مسن الزمن ...

ولكن العاطفة التى خبرتها شخصية واحدة منفردة « الجريمة أو الخوف ، أو الحسد » ذات تأثير على القارئ اقل من تلك التى تتبادلها شخصيتان أو أكثر . ففي مشهد قوى يضم شخصيتين ، يضع القارئ نفسه فى الصورة بوصفه شخصية أو أخرى فى القصة ، بل يذهب الى ما هو أبعد من ذلك بأن يتناوب هويته العاطفية بين حين وآخر مع هذه الشخصية أو تلك .

ان قصتى « شباب القلب » تدور حول شخصية « كريس » ، زوجة الاب الشابة لابنة زوجها المراهقة التى تناصبها العداوة ان ماتريده « كريس » أكثر ماتريده هو اقامة علاقات حميمة مع « جيزى » ، ابنة زوجها . ولكن الظروف ترفضها على منع « جيزى » من الخروج فى سيارة ، فى ليلة عاصفة خطيرة برفقة فتى كان قد دعاها مؤخرا للنزوة .

سالت جيزى : لماذا تهتمين بهما افعل ؟

اجابت كريس : « انى اهتم لسلامتك بلغت اجابة كريس الصباح او كادت ، فقد اعتقدت : ان هذه هى المعركة الاولى التى تنشب بيننا ، وان كل ما افعله بجانب الصواب .. سالت جيزى : هل تعلمين كم ظلمت اترقب ذلك اليوم ؟ هل تعلمين ماذا يكون حالك وانت تنتظرين شخصا تتوقين اليه ، سوف يأتى ساعيا الى حبك ؟ » فكرت كريس : نعم انى اعرف ذلك وبعد اليوم يتحتم على ان انتظر وقتا اطول لان كل علاقاتنا سوف تسوء أكثر ولكن كريس على خطأ ، والسبب

على قارئه ؟ انه ليتحتم على الكاتب القصصى ، مبكرا فى عمله ان يقدم سلسلة من العلاقات العاطفية .. فان التيارات العاطفية وهى حقيقة فى نظرى ، كالتيارات الكهربائية يجب ان تجرى على النحو التالى : بين الكاتب وشخصه ، بين شخصية وأخرى ، ثم بين الشخصيات والقارئ مؤثرة ومتأثرة .

ويبدأ الكاتب هذه السلسلة من العواطف بالاهتمام اهتماما حقيقيا بشخصه والفوص بنفسه فى الكيان الذاتى لكل شخصية ، والتحريك خلال القصة متتبعا خطوات هذه الشخصية أو تلك ...

والمؤلف الذى يشفق على شخصية ويرق لها ، لا يحاول استخدام هذه الشخصية الا بكل عناية وعن معرفة وعلم ليفيد منها فائدة مباشرة . لان الشخصيات فى القصة لا تعيش لتقيم الدليل على صحة فكرة ما ، أو عدالة قضية ، ولكن ليكون لها كرامتها الشخصية وتجاربها الذاتية .

ان الجزء الاكبر من قصصى يدور حول ناس يسهل على ان اشعر شعورهم واهتم لهم . انهم رجال ودودون ونساء حليمات ، الجميع منغمسون فى حياتهم ، حبههم وعملهم واسرهم ... وعلى هذا النمط كتبت قصة « الهاوى » وهى قصة لص منازل مراهق ، ليس فى حاجة الى السرقة ، بل لأكثر من ذلك ، انه لا يرغب فى السرقة ولا يريد الاشياء التى يستولى عليها ، فان فعلته فى الغالب الاغلب تكون عملا بطوليا لاختبار ذاته واشباعا لغوره ، وشفاء لنفسه من حقدته على الاغنياء وما تحسونه بيوتهم من الخيرات ...

انى فى واقع الحياة ، لا اتعاطف كثيرا مع المراهقين المجرمين ، ولكن ما ان اقتحم هذا المجرم المراهق حياتى ، حتى وقفت بحانبه اذ هو عنه . وهذه بعض سطور من قصته : فى حى البلدة التى يقطنها ، لا توجد اشجار ، كان الذين يعيشون

انه اصبح عضوا في المجتمع الانساني  
لل قصة ، فحينئذ نحكم عليها بانها  
قصة ناجحة ...

فان القصة يجب ان تتدرج بنا من  
حياة القارئ الى الموقف القصصي  
بثقة وايمان ، مع الحفاظ على الصلة  
بالحياة اليومية بينما هي تقوى  
التجربة . ان الآباء والمراهقين من  
الابناء يختلفون مع بعضهم البعض  
ويلحقون الضرر بعضهم ببعض ، فالى  
اى حد ابعد من هذا يمكن ان تتطور  
الامور ؟ وحينما يكون هناك زوج الام  
او زوجة الاب والمراهق ، هم الذين  
يواجهون بعضهم البعض ، هل تظل  
القصة تبدو عالمية في اثرها وتأثيرها  
العاطفي ؟

قد يحدث ان غلاما من عرض الطريق  
يحطم نافذة ويقتحم منزلا جميلا في  
ضاحية .

ومعظم القراء لم يرتكبوا شيئا من  
هذا القبيل في حياتهم . وحتى معظم  
المراهقين من القراء لم يفعلوه ، ولو  
انهم يرهقون آباءهم بمشكلات من  
مثل هذه الناشئة بين كريس وجيزي  
ولكننا جميعا نشعر بالغيرة من هؤلاء  
الذين يملكون متاعا أكثر مما نملك ،  
وتخامرنا الريب والشكوك في قيمنا  
الدائية ونفتقد الشعور بالاهمية  
الشخصية، ونحتدم غيظا لعالم لا يبدو  
مصفيا الى مطالبنا أو مهتما لها . فاذا  
ما كانت قصة من مثل هذه تؤثر  
الآثر المرجو بصورة أو بأخرى ، فإنها  
سوف تنجح لان الشخصية فيها  
يشعر بحياته كما يشعر اى واحد  
منا بحياته ، لبعض الوقت .

حاول ان تخلق شخصيات تشمر  
شعورا عميقا نحو بعضها البعض ،  
يهتمون لبعضهم البعض ، شخوصا  
ذوى عواطف قوية ، انسانية عالمية  
جديرة بما نمنحها من ثقة ، نحن  
القراء وما نبادلها من عواطف ، ونحن  
نقرأ قصتهم ، وامنح شخوصك  
للعواطف الامينة الصادقة . وبمدها  
أطمئن ، واعتمد على ان عواطفهم  
ستهديك الى حيث يجب ان تتجه  
بقصتك - مباشرة الى قلب القارئ .

الوحيد الذى يؤيد خطاها هو ان  
الحرب بينهما تؤكد لجيزي ان كريس  
تهتم لها . لقد سقط القنصاع الذى  
يخفى صراعهما العاطفي ، فوضح أخيرا  
ان كلا منهما بدأ يفهم الآخر .

ان العواطف التى تكشف عنها  
الافعال والاقوال فيما بين شخصيات  
القصة تزود الكاتب بالطاقة التى توقد  
نيران قصص الخيال الادبي . فاذا  
قصرت عن اداء وظيفتها غدت خيبة  
الطاقة وشيكة ، وسرعان ما نشعر ان  
القصة قد فقدت أهم مقوماتها ودب  
فيها الضعف والوهن . ومن ثم وعلى  
حين غرة ، تفقد الشخصيات اهتمامها  
بعضها بعض ويكف القارئ لفوره  
عن الاهتمام اهتماما كافيا بالشخصيات  
وهنا تجيء المتاعب ..

ان الشخصيات القصصية يمكن ان  
تبقى على حالة ثابتة دائمة من التغلب  
العاطفي ، والتحول من حب بعضهم  
البعض الى كراهية احدهم للآخر ،  
والقارئ يشارك هؤلاء مشاعرهم  
ويتفق معهم حيناً ، واولئك حيناً  
آخر والقارئ يفعل حقا أكثر  
بالتحولات التى تجرى من العواطف  
الاجابية الى العواطف السلبية ، أكثر  
مما يفعل بسلسلة الاحداث التى  
تشكلها عقدة الاثر الادبي ...

ان العقدة والعاطفة وحدة متكاملة  
وثيقة العرى ، لا يمكن ان تنفصل  
احداها عن الاخرى . والشخص  
تسلك وتتصرف بدافع مما تشعر به  
وهم - هؤلاء الشخص - يعبرون  
عن مشاعرهم واحاسيسهم من خلال  
ما يجرى بينهم من حوار ومجاذبات ،  
وما يأتونه من افعال ، وكذلك بالاشياء  
التي يخطون أنفسهم بها ..

ان الكتابة عن العواطف والروابط  
العاطفية يمكن ان تزيد القصص عمقا ،  
وان تزوده بطاقة كبيرة من الاحساس  
بالمجتمع ، وبتجربة الحياة العامة .

● من واقع القارئ الى التأثير  
الخيالى ●

من الطبيعي ان يكون الهدف الاسمى  
لكل قصاص هو ان نحلق بالقارئ في  
فلك الشخصيات حتى يشعر القارئ



# يا فانتن

فريد قزويني

برؤاك الخطب السـاحـرة  
عند شـط العـفن او في الشـفة  
في اكسار النظرة الناعسة  
وتهدي دائما . . . نأترتي  
عبر وقع البسمة النافثة  
في انسياب الخصلة الماجنة  
في ثبات الخطوة المفريسة  
وتفدي بالهسوى عاطفتي  
في دلال المشية الرائصة  
في مجاني الروضة اليانصة  
بالخود الحلوة الناعسة  
سمر الوجد اليها لهفتي  
من ثياب القتنه الفاخرة  
من مطايا الرغبة الجانصة  
تكتسي بالفكرة الغامصة  
ويزيد السر فيها حيرتي  
في انسجام الموجة الالهية  
ساهر القلة . . مضي المهجة  
حلوة مثلك . . يا . . يا حلوتي !

غاية الابداع . . يا فانتني  
باختيار اللون يزهو ناعمسا  
باندفاع الظل ينفو سارحسا  
اذ ينافي همسها الساجي دمي  
باختصار الفن في معزوفة  
بارتعاش الشوق يهي موجسه  
باعتراز النفس يطفئ شامخسا  
اتمسلاها . . فتطفئ لوعتي  
بهيام العود يهفو مانسسا  
فتتوه العين من جبولتها  
بالسنا الاحمر يضوى ورده  
فيصيب الهدف المرمى اذا  
باندلاق العطر تياه الشـدي  
يحمل الروح على اجنحة  
باجتياح العقل في تهويمسة  
اتلقى بانهار نبضها  
بالقوام الحلو يهتر صمسا  
فخذيها من محسب مدنف  
باقعة حسناء من سمر الهوى

# الغفلة

أحمد على رجب

« يا حاج » فعندى لك مفاجأة !  
ولم يقل « الحاج » سوى « ان شاء  
الله » .. لكنه حاول أن ينفذ بشاقب  
بصره الى تلك المفاجأة ..

وتساءل : أتكون قد وافقت على شراء  
جلباب الصلاة الابيض ؟ فالجلباب القديم  
قد استهلك ، ولم يعد الرفى أو الترقيع  
يجدى فى اصلاحه ..

وتذكر يوم أن طلب منها شراء ذلك  
الجلباب ، عيسيت .. وقالت انها  
لا تستطيع تدبير مبلغ سبعة جنيهات .  
ثم خirt « الحاج » بين شراء الجلباب  
وتطبيق خطة التقشف فى الوجبات طيلة  
أسبوعين كاملين ، وبين الصبر عدة أشهر  
حتى تنصلح الاحوال ! ..

ولم يتلک الرجل دقيقة ، واختار  
الصبر ، فلم تعد لمعدته قدرة على هضم  
الباذنجان المحشو بالثوم ، أو البصارة  
أو الكشرى ، وسائر تلك الاطعمة الكفيلة  
بإشعال حريق فى جوفه ! .. وحتى اذا  
استطاعت زجاجة مرطبات اطفاء هذا  
الحريق ، فلن توافق زوجته أبدا على  
منحه ثمن تلك الزجاجة !

ليذهب الجلباب الابيض الى غير رجعة  
.. وليكتف بما لديه من جلابيب صوفية

بكر « الحاج عبد اللطيف » فى  
الذهاب الى المصرف .. وصل  
الى هناك فى تمام الساعة  
السابعة صباحا ، وكان ترتيبه الثالث فى  
الحضور .. وعلى الرغم من انه وزميلييه  
كانوا يعلمون ان المصرف لن يفتح ابوابه  
للعمل قبل الثامنة ، الا انهم جاءوا مبكرين  
اذ ليس لديهم ما يفعلونه يوم العشرين  
من كل شهر سوى أن يتوجهوا الى صرف  
المعاش ..

« والحساج عبد اللطيف » ، على غير  
عادته ، يريد أن يتسلم معاشه وينصرف  
مبكرا .. ففى البيت مفاجأة تنتظره ..  
حقا انه لا يعرف كنه هذه المفاجأة ، لكن  
.. كل ما فى الامر ، هو انه بعد أن أدى  
صلاة الفجر ، واستيقظت زوجته لتصنع  
له كوب الشاي المعتاد ، لاحظ أن معاملتها  
له تتسم بكثير من الرقة ..

فبعد أن كانت ، فى مثل هذا اليوم ،  
تجمع له هموم الدنيا ، وتحسزها ،  
وتضعها كلها فوق راسه .. شاكية من  
ضالة مبلغ المعاش ، متبرمة من ارتفاع  
الاسعار .. اذا بها فجأة تتودد الى زوجها  
وتقول فى وداعة لم يألها من قبل :  
- لا تتأخر وقتا طويلا فى الخارج



بعد صلاة العصر ، حيث يعرج الاصدقاء  
على بائع شراب « التمر هندي » ، أو  
على بائع الذرة المشوية ، ويوجهون  
الدعوة الى « الحاج » كي يشتركهم  
طعامهم أو شرابهم .. لكنه دائما يعتذر  
متعللا بسوء الصحة وكسل المعدة !

وفي الحقيقة كان الرجل يتمنى أن  
يروى ظمأه بكوب من الشراب ، أو  
يستمتع بجبات الذرة الساخنة ، لكن  
زوجته رفضت فكرة المصروف هذه ..  
ثم جاءت باكواز من الذرة الخضراء  
وشونها في المنزل ، وقدمتها اليه ، فلم  
يتناول منها سوى حبات قليلة ! ..  
وغضبت المرأة وصاحت :

- هذه هي الذرة المشوية التي ملأت  
الدنيا صراخا من أجلها .. لماذا لاتأكلها  
أذن ؟

وحاول « الحاج » أن يشرح لزوجته  
كيف أن الذرة المشوية ، أو شراب  
« التمر هندي » ليسا هما بيت القصيد  
.. وإنما الاستمتاع بالصحبة والانفاق  
هما اللذان يضيفان على الأشياء نكهة  
خاصة ومذاقا لذيذا .. لكن المرأة نظرت  
الى زوجها نظرة من يرتاب في سلامة  
عقله ..

●●●  
وانضم الى الصف عشرات قبل أن  
يصل الزميل الذي يدعى الاصمابة  
بالشسل ، وما أن حضر حتى تقدم من  
الواقف عند أول الطابور ، ورفع يدا  
رتعشة محييا اياه .. ثم قال  
- ص .. ص .. صباح ..

الخير !  
وعندئذ توجه وجه « الحاج » وصاح  
في الرجل :  
- اذا أردت الخير لنفسك وللناس

كان قد اشتراها أيام كان الصوف رخيصا  
كالتراب .. ليتحمل حرارة الجو ومثلها  
معها ، خير له من تحمل شظف الطعام !

●●●  
وكان لابد أن يتحدث الزملاء الثلاثة  
في أى أمر .. واختار « الحاج » حديثا  
عن النظام .. ولفت نظر زميليه الى ذلك  
الرجل الذى يأتي دائما متأخرا ، ثم  
يستجدى عطف الآخرين مدعيا الاصابة  
بالشلل ، ثم يكون هو أول من يتسلم  
وينطلق الى الخارج كفرس جموح ! ..

واستفسر الزميلان من « الحاج » عن  
سر هذا التغير .. فقد كان عهدهما به  
أنه طيب متسامح ، وكان شعاره الذى  
يردده دائما هو : ان القيامة لن تقوم اذا  
ما تسلم أحد معاشه قبل الآخر .. لكن  
« الحاج » لم يشأ أن يكشف عن السبب  
الحقيقى ، وإنما علل حدوث هذا التشدد  
من جانبه بقوله : لقد آن الاوان ليسود  
النظام .

ثم تغيرت دفة الحديث ، فاتجهت نحو  
الزيادة المزمع صرفها لارباب المعاشات ..  
وكان « الحاج » قد حسب الزيادة المرتقبة  
وعرف أن معاشه قد أصبح ثلاثة وثلاثين  
جنيها وبضعة قروش .. ومع هذا فهو  
راض قانع ، يعتبر هذا المبلغ نعمة كبرى  
من الله يستحق عليها الشكر والثناء ..  
لكن الشيء الذى يؤله .. هو انه يسلم  
المبلغ بتمامه وكماله الى زوجته ، ثم  
لا يرى ولا يلمس النقود الا فى مثل هذا  
اليوم من الشهر التالى ! ..

●●●  
وقد سبق أن دارت مفاوضات بين  
« الحاج » وزوجته .. طلب هو منها أن  
تخصص له مصروفا شهريا يستمتع  
بأنفاقه مع اصدقائه أثناء نزهتهم اليومية



تلفتف في مكانك ، هناك عند نهاية  
الصف ! ..

واشتدت اهتزازات يدي الرجل ،  
ودار بعينه لعله يجد نصيرا .. لكنه لم  
ير الا وجوها مقطبة ، فانسحب الى  
الخلف ..

وقال الواقف خلف « الحاج » :

- أتدرون كم يبلغ معاش هذا الرجل؟  
ستون جنيها ! .. انه ينصرف من هنا  
مباشرة الى « الحاتى » ، يلتهم نصف  
كيلو من « الكباب » ! .. لقد رأيته  
بعيني رأسي ، كما اعترف هو لي بذلك !  
وسرح « الحاج » مع أفكاره .. تذكر  
تلك الوجبة اليتيمة التي لم تتكرر في  
حياته ذات الاعوام السبعين .. يوم أن  
دلف الى أشهر محل « للكباب » فى  
المنصورة ، فأكل وشرب وتلذذ ، ودفع  
نظير ذلك كله ستة قروش ! ..

انه الآن لا يكاد يهنا بطعام أو شراب .  
فما تكاد زوجته تطهو وجبة يدخل اللحم  
فى نطاقها ، حتى يكون أحفاده قد عادوا  
من مدارسهم الى داره ، ينتظرون عودة  
آبائهم وأمهاتهم من العمل ، فيتخاطفون  
الطعام قبل أن يتم نضجه . وحتى عندما  
تبكر زوجته فى الطهو ، وتدس له قطعتين  
من اللحم بين طيات رغيف ، وتحاول أن  
تشغل حفيدها الذى لم يبلغ بعد سن  
المدرسة - فان ذلك العفريت لا يلبث  
حتى يكتشف غياب جده ، فيسعى وراءه  
ويضبطه متلبسا بالمضغ .. ويدعى  
« الحاج » انه كان يبتلع ريقه ، لكن  
الصغير يطلب منه أن يفتح فمه ، ولا  
يدرى الرجل ساعته ما اذا كان ذلك  
الموقف يتطلب الضحك أو البكاء !

ومنذ يومين همس « الحاج » فى اذن  
زوجته :

- لو اشتريت لنا ذكرا من البط  
السمين لنذبحه فى العيد !؟

- ذكر بط !؟ أتدرى ما ثمنه ؟؟  
وتفوق « الحاج » دافنا رأسه بين  
ركبتيه دلالة من لا يريد أن يرى أو يسمع  
وها هو ذا يتساءل الآن : ترى هل

رق قلب زوجته فوافقت على شراء الذكر  
المنشود ؟

●●●

ولم يكن التعليق على قصة مدعى  
الشلل قد انتهى بعد .. وقال الواقف  
أمام الحاج :

- ما قابلنى هذا الرجل الا ورأيت  
يحرك شذقيه ! .. وفى الشهر الماضى  
كان جيبه ممتلئا بالملبن المحشو باللوز !  
وصاح « الحاج » فى عجب :  
- ملبن !؟ والله لقد نسيت أن هناك  
شيئا اسمه ملبن !

وضحك رفاق الطابور .. بينما راح  
« الحاج » يستأنف حديثه مع نفسه  
« ما الذى يمنعنى من شراء علبة من  
هذا الملبن ؟ اهو خوفي من زوجتى التى  
ستقيم الدنيا وتقعدها ؟ لكن .. حتى  
اذا اشتريت هذه العلبة دون أن اخبرها ،  
فانى لن أستطيع ألتهم كل محتوياتها  
دفعه واحدة .. فاين اخفى الباقي ؟  
هناك فوق الصوان علبة الطربوش القديم  
.. لكن الوصول اليها يتطلب مهارة قرد  
.. وحفيدة لا يكف عن الحركة ..  
وحتى اذا نجحت فى اخفاء الملبن ، فكيف  
تطاولنى نفسى على التهامه دون أن ينال  
حفيدة الصغير شيئا ؟ »

واحس « الحاج » بشوق جارف  
لرؤية الصغير .. واحس بانه على الرغم  
من شيطنته وشقاوته فانه هو الذى  
يجعل للحياة طعما شهيا ، ويحرك  
ما فيها من جمود ..

وحانت من « الحاج » التفاتة الى  
الرجل مدعى الشلل .. كان يقف سليما  
معافى يلوك الملبن فى هدوء .. ولفزت الى  
راس « الحاج » كلمة « مفاجأة » فابتسم  
.. فقد زهد تماما فى الجلابيب الابيض ،  
وفى المصروف الشهري ، وفى ذكر البط  
.. وتمنى أن توافق زوجته على شراء  
علبة ملبن .. او أى شيء آخر يثير فرح  
حفيدة الطفل .. فيفرح هو الآخر ..  
وتمتزج الفرحتان ! ..

# لا تقضبي

عبدالله السيد شرف

لا تقضبي ..

ان قلت اني قد نسيت .. فكذبي !  
ان الزمان معذبي  
واخاف ان يعديك حظي - فاهربي !

\*\*\*

لا تقضبي .. ان قلت اني قد نسيت !  
من قبل حبك ما هويت !  
اقسمت لا ارضى بعداك ما حييت !  
لكنني .. اخشى عليك مصائبي !

\*\*\*

لا تقضبي كي لا تحطمني الهموم  
انت الهناء ، وانت في عمري نعيم  
يا بسمة تجلو شقائي والقيوم  
يا جنتي ، ومعزتي ، لا تقضبي

\*\*\*

لا تقضبي فهاك نور اي نور  
يا فجر ايامي وآيات السرور ..  
قلبي يراك له السعادة والحبور  
فلتسخرى ان قلت اني قد نسيت ، وكذبي !

\*\*\*

لا تقضبي .. فالياس حطم مركبي  
ولتسمعي همس الفؤاد وجاوبي  
فالقلب يهتف ان راك بجانبني  
فلتحفظي عهدي .. فحبك غالبي !



# الحضارة والأخلاق

## ● عزت محمد ابراهيم ●

شغلت المشكلة الحضارية كثيرا من الفلاسفة والمفكرين فبحث فيها « جوستاف « لوبون » و « وول ديورانت » ، و « ارنولد توينبي » وغيرهم . والخلاف طويل متشعب في الحضارات وأشكالها والوانها ، فمن قائل بالحضارات المفلقة التي تدور حول نفسها ولا تتصل بغيرها فلا تنتفع مما سبقها ولا تنفع ما يلحق بها . ومن قائل بأن اساس الحضارات وليها وجوهرها ينبغي أن يكون اخلاقيا قبل كل شيء . ولعل ذلك هو اقرب الاراء الى العقل والمنطق ، واقربه كذلك من شواهد التاريخ ودلائله .

والحضارة اذا لم تكن اخلاقية اللحمة والسداة ، فليست بحضارة وان بدت في رونق وازدهار ، وظهرت في بريق بخطف الابصار . هل كان من الممكن أن تزدهر حضارة اليونان وان توثى اكلها في العلم والفن والسياسة لو لم يظهر من بين مفكرها من ينادى بالمثل العليا ويعلى من شأن الاخلاق السامية الرفيعة ؟ هل كان من الممكن ان تمضي هذه الحضارة في طريقها المرسوم لو لم

يظهر فيها امثال سقراط وافلاطون وارسطو وجماعة الرواقيين من دعاة الاخلاق والمثل ؟ أغلب الظن ان الاجابة تكون نفيا ، وربما نفيا قاطعا . فقد ظهر سقراط ابان الحضارة اليه : حين احال السوفسطائيون كل شيء الى مذهب المنفعة والمغالطة ، واصبحت المنافع السريعة ، والمآرب العاجلة هي مقياس كل شيء في حياتهم ، واصبح للمادة وحدها المكان المرموق ، والقدح المعلى . وخطف هذا البريق عيون الكثيرين فانقادوا اليه اتقيساد الامم لا يرى ولا يصر ، ولا يختار من يعتمد عليه في انقاء الزلل والسقوط .

ارتفع صوت سقراط ينحى على هذه الفئة باللائمة ، ويتهمها بالانحلال والسقوط والتردى فالصقت به هو تهمة افساد الناس واضاعة الاخلاق فكانها قد رمته بدائها واتسلت . . . واذا كان هؤلاء السوفسطائيون قد نجحوا في القضاء على سقراط ، فانهم لم ينجحوا في القضاء على رسالته ومبادئه ومثله فبعثها من بعده افلاطون .

ومهما يوجه الى افلاطون من نقد في نظرية الصور او المثل التي يخلق في افاق خياله ، فلا مفر من الاقرار له بفضل ما وضع من اساس اخلاقية حالت بين حضارة اليونان وبين السقوط والتردى ، وحفظتها سليمة من الانحلال لكي التسلمها من بعد ذلك الحضارة الأوروبية فتبني عليها اساسها وبنيانها .



واتى ارسطو بعد افلاطون يؤكد ما قدمه للحضارة احيانا او يخالفه في اوائه احيانا اخرى ، ويؤكد على ذلك كله اخلاقا عملية لا تحلق في سماء خيال ، ولا تضرب في متاهات نظريات واحلام لا سبيل الى تحقيقها في عالم الحقيقة والواقع ، فتجنب ما تورط فيه استناذه ووضع اساسا اخلاقية لسياسة الدولة في كتابه الذي وجهه الى ابنه « نيقوماخوس » وسماه

واخلاقيات «سُنكا» ، فإذا كان أرسطو يحرم الفضيلة على الصناع أو العاملين باجر أو براهم أقل من أن يتنهضوا بها ، فإن «سُنكا» يقول : «الفضيلة ليست محرمة على أحد ، بل لكل أن يلفها ، فإنها تتسع للجميع وتدعو لدخول الاحرار والموالي والعبيد والاولد المنفيين ، والفضيلة لا تنظر الى المنشأ ولا الثروة ، وكل ما يهمها هو الانسان» ..

انها نظرة انسانية تتوسع فى المعانى التى جاءت بها فلسفة اليونان فتسعو بها الى آفاق رحبة فسيحة .

والانسان عند «سُنكا» محلل التقدير والاعتبار بغير نظر الى أصله ومنشأه ، او الى وضعه ومقامه بين الاحرار والعبيد :

« لا انسان أنبل من غيره ، حتى لو كانت طبيعته الروحية خلقت افضل ، وكان أقدر على تحصيل علم ارفع . »  
« كل فرد حتى لو لم يكن ثمة ما يركيه ، فان على أن اقدره ، لانه يحمل اسم انسان » .

« على كل انسان أن يعمل قدر الامكان فى سبيل سعادة الاكثريه ، فان لم يتيسر فليعمل فى سبيل سعادة الاقلية ، وان لم يتيسر ففى سبيل سعادة جيرانه ، وان لم يتيسر لنفسه » .

اما الرقيق الذين جردهم ارسطو فى فلسفته من أبسط حقوق الانسان ، فانهم عند «سُنكا» يلقون تقدير الانسان لاختيه الانسان بغير نظر الى حرية الحر وعبودية المستبعد :

«فى معاملة الرقيق ينبغي الانراعى الى اى مدى نستطيع أن نعمل دون أن يلحقنا عقاب ، بل نراعى ما تقضى به طبيعة الحق والعدالة ، وكلاهما يأمرنا بأن نعامل حتى المسجونين والرقيق بالرفق والحسنى ، وعلى الرغم من أن كل شيء مباح فى معاملة الرقيق ، فان هناك مع ذلك بمقتضى الحق المصام لكل كائن حتى «امورا» لايجوز ارتكابها فى معاملة الانسان لانه من نفس طبيعتك » ..

« الاخلاق الى نيقوماخوس » ، وفيه جاء بنظريته الاخلاقية التى تقول أن الفضيلة وسط بين طرفين ، وقد يكون هذا التهريف للفضيلة تهريفا هزليا كما يقول «البرت شفيترز» ، ولكن لا علينا من ذلك ، فان أرسطو يطالب الدولة فى كتابه هذا أن تبني سياستها على أساس من السلوك الفاضل « أن السلوك الفاضل الشريف هو الغاية التى تهدف اليها الجماعة السياسية » .

والنقد الذى يوجه الى افلاطون وارسطو كثير اقربه ان اهتمامهما كله كان موجها الى اليونانيين فحسب ، وما عداهم فهم برابرة همجيون لا اعتبار لهم عندهما ، ولا تقدير لهم فى ميزان فلسفتهم ، وافلاطون مثلا يطالب بالا تهدم البيوت وتخرب الديار فى الحروب التى تنشأ بين المدن اليونانية ، اما التى تنشأ بينها وبين غيرها فكل شيء فيها مباح .

وجرد ارسطو شطرا كبيرا من الشعب اليونانى من كرامته وعنده انه « لا يستطيع أن يمارس الفضيلة من يحيا حياة الصناع أو يعمل باجر » ولكن المهم هنا ان الحضارة اليونانية قد وجدت من يهتم باخلاقياتها ويرسم لها الخطوط التى تسير وفقا لها ، قد يكون فيها مواضع للنقد ، ولكن فيها ايضا مواضع للاعتبار والتقدير .

واذا كانت الاخلاق عند افلاطون وارسطو قد انحصرت فى هذا المعنى الضيق ، فان افاقها قد اتسعت فى الفلسفة الرواقية على ايدى الرواقيين المتأخرين الذين قالوا بأخلاق انسانية شاملة عامة ، لا تخص اليونانيين وحدهم وانما تشمل الناس أجمعين .

وكان من اقطاب هذه الفلسفة « انايوس سنكا » الذى وصلت اليها بعض رسائله وكان منها « فى الصنع » و« فى النعم » و« فى هدوء النفس » ، ومن عناوينها يتبين اتجاهه الاخلاقى عامة .

●●●

وفرق شاسع بين اخلاقيات ارسطو

# رجل البيت

## ● سعد رضوان ●

ولم اتزوج بعد بسبب ظروفى الخاصة - وما هى ظروفه التى تمنعه من ان يفعل مثلك .. هل لانى معه اقوم انا بكل شيء ، ولا يمسد هو يده الى شيء .. حتى مرتبه يحتفظ به لنفسه ولا يدفع مليما فى البيت ! وكان هو حتى هذه اللحظة جالسا مسترخيا على كرسى ذى مساند غير مهمم بكلامها او بتدخلى .. ولكنسه حين وصل الموضوع الى ذكر مرتبه ، رد عليها ببساطة :

- انت تعرفين ان مرتبى بسيط واننى اصرف منه على احتياجاتى ولا يفيض منه شيء ، فهو ليس بالمرتب الضخم مثل مرتبك انت .. فانت اشتغلت خمسة عشر عاما قبل ان اشتغل انا ..

- اسامع !؟

فقلت مهذا : لادعى لكل هذا .. اعتقد ان كل شيء يمكن حله بالتراضى وزعقت ايمان : اى تراض ! .. اننى اتحمل عبء البيت خمس عشرة سنة .. لم اعد اطيع .. لماذا اصرف انا كل نقودى ، وهو لا شيء .. لماذا اخسرج من عملى الى السوق لاشترى كل مما يحتاجه البيت ، حتى الخبز ، وهو يرفض ان يشتري شيئا حتى ولو كان زارا لقميمه ؟ .. انه يلقى بالقميم الى ويطلب ان اركب له الزرار الناقص ! ..

وصرخ هو : « اسكنى .. انا لم اعد اطيع العيش فى هذا البيت ؟ - وما الذى يجبرك على العيش فيه - انت !

● وصل الى سمعى صوتها وهى تزغق فادركت ان خلافا جديدا دب بينه وبينها ، وكانت فرصتى .. وعادتنى ان انتهز مثل هذه المناسبات لاتجه الى شقة جارتى الحلو واتدخل فى الصلح بينها وبينه ! .. وهكذا اندفعت اطرق بابها وقسمت على وجهى تعبيرا يدل على انشغالى .. وسالتها :

- ماذا حدث يا ايمان ؟

فصرخت : كما ترى .. لم اعد اطيع الحياة معه !

- اهدئى واخبرينى بما حدث ..

- لم يحدث شيء .. انه لا يفعل اى شيء ! .. ان وجوده فى البيت لاتعابى .. هذا ما حدث !

- لم افهم !

- انا اعمل وهو يعمل .. وعبء البيت كله فوق راسى .. ولكنه يرفض ان يغسل طبقا اكل فيه ! .. يوحد قدميه فى الشارع ثم يدخل البيت ويدوس بحدائه فوق السجاجيد النظيفة ، ويرفض ان يخلع حذاءه بجوار الباب فقاطعتها : يا ايمان هذه اشياء عادية نفعلها كلنا ولا تستدعى مثل هذه الثورة منك .

- ليست عادية .. انك تطبخ طعامك وتغسل صحن بيتك ، وملابسك وتكويها ..

- نعم ولكن ليس كل الرجال مثلى !

- نعم رابتك تمسح ارض مطبخك من نافذة مطبخى المواجهة !

- فعلا انا امسح واطبخ واغسل واكوى .. ولكن لانى اعيش وحدى

واعتقد اننى انا الشخص الذى يلائمك  
صحيح اننى اكبر منك بعدة سنين .  
ولكنى لست عجوزاً وعقليتك تتفلسف  
مع عقليتى ، ومركزى معقول و ..  
وبدا عليها الاندهاش « وهى تنظر  
الى فى حيرة ، ثم وضع انها تريد  
ان تتكلم ، ولكنها قالت شيئاً غير مسوع  
وخرج منها صوت غير واضح ولا مفهوم  
ثم ابتلعت ريقها ، وأتتبتها رعدة ، وهى  
تقول بهدوء وابتسام : « لقد فاجأتنى ! »  
الحقيقة هذه الامور تحتاج لتفكير ..  
- أى تفكير ، انى اعرض عليك الزواج  
واظن اننا قد بلغنا سناً لا تسمح بضياح  
الوقت فى التفكير ..  
- وايمى .. ماذا افعل به ؟ ..  
- لا شيء . اتركى له الشقة ، وتعالى  
عيشى فى شقتى !  
- انه مسكين لا يستطيع ان يعيش  
بدونى . لا يمكنه سلق بيضة او صنع  
كوب شاي .. لا ، حرام ان اتركه !  
- لا تتركه ، و .. وعيشى معى !  
- كيف ؟  
- يمكنه ان يعيش بالشقة ، ويمكنك  
ان تراعيه وسببى له عن زوجة  
تناسبه فى السن والعقلية و ..  
- لا اتصور !  
- اسمى .. لا ترفضى ارجوك . انا  
اعلم انك ربيت ايمى وتعبت فى تربيته  
حتى اصبح رجلاً .  
- انا ربيت اخى ايمى ، فانا اختسه  
وامه ، وكل شيء له ، وهو كل شيء لى  
.. لا تنظر الى ثورتى ضده ، فانى انور  
عليه واتشاجر كما تتشاجر الام التى  
ترى تصرفات خاطئة من ابنها ، لاكثر .  
ولكنه اخى الذى عاشرتة عمرى واحس  
انه ..  
- لن يحدث ضرر لايك .. ساتزوجك  
ويعيش معنا ان اراد !  
وصمتت ، فاصابنى القلق .. ثم  
سالتها بعد فترة : « هيه . ما رايك ؟ »  
فاجابت بدلال :  
- هذا الكلام لا يقال لى .. انتظر  
حتى يعود اخى ايمى واطلبنى منه اذ  
انه رجل البيت !

- انا ؟  
- انا ؟! انا لا اجبر احداً على ان  
يتقبل حياتى !  
- ولكنى لا استطيع ان اتركك !  
- لماذا ؟ .. اننى اعتمد على نفسى  
واعمل ، واكسب ، وادير البيت وحدى ،  
واصرف عليه وحدى ، ولا احتاج لان  
يساعدنى احد !  
- حاضر .. سانهز اول فرصة  
لاترك لك هذا البيت ! وقام ليندفع خارجاً  
وانا الاحقه قائلاً :  
- لا داعى لهذا الفضب يا ايمى ..  
انما لا يمكنكما الاستغناء عن بعضكما  
ولكنه لم يلتفت الى ، بل اندفع مبتعداً  
خارجاً ..  
وعدت اليها فقالت : ارايت ؟!  
ف نظرت اليها بشفف « وسكننا لحظة ،  
- انا احبه ، ولا يهمنى كل ما يفعله  
معى .. وانا اعرف انى سيدة الدار ،  
ولا اكره الاعمال المنزلية ، ولا اتعب منها  
ولوبقيت طول النهار فى المطبخ توضيب  
وتنظيف المنزل فلن احس بالتعب .. ثم  
انه يصفرنى بعشرة اعوام و ..  
- اذن لم تثورين ؟  
- كنت اريده ان يكون اكثر نظاماً ،  
وان يهتم على نفسه اكثر منى ويحس  
بالسؤولية ، ويحس بانه رجل هذا  
البيت بدلا من هذا الاستهتار ، وعدم  
الاهتمام بشيء .. يسهر كما يشاء له  
السهر ، ويأتى ليوقظنى بعد منتصف  
الليل طالبا العشاء ..  
- انه شاب صغير وسيعلمه الزمن ..  
- اعرف انه صغير وانا كبيرة ويجب  
ان اتحملة ، ولكن ..  
ليس هناك لكن . انى اعرض عليك  
نفسى و ..  
- ماذا تقول ؟  
- اقول اننى اريدك .  
- تربنى ؟!  
وصحت فيها : « اسمعنى الى  
النهاية ! .. » ثم اندفعت فى الكلام :  
« انا اقول انى احبك ، وانى اعجبت  
بك منذ سكنت فى الشقة المواجهة لشقتك

# قصة الكتابة العربية

٥٤٥

ترتبط ارتباطا وثيقا بالعقيدة الإسلامية وانتشارها والتمكين لها ، وبالفن الإسلامي الذي نشأ للمسلمين وهم يجهدون في إعلاء كلمة الله وتدعيم كيانهم الاجتماعي والسياسي والفني - فهي قصة الكتابة في مسيرتها لخدمة الإسلام في ذيعه، وما لبثت أن أصبحت مظهرا جميلا من مظاهره : يدخل لجماله وسموه في دائرة الفن الإسلامي.

والكتاب لا غنى عنه بصفة خاصة لطلبة أقسام الوثائق والمكتبات في الجامعات العربية . وهذه الطبعة الأخيرة تمتاز عما سبقها بالتوسيع في مادة الكتاب وزيادة توضيحها بالأشكال والرسوم لتكون مرجعا عاما في هذا الموضوع ..

ومنذ بضعة أشهر أصدر الطبعة الثانية لكتابه « جامعة الإسكندرية في العصر الأفريقي الروماني، والنقل عنها وتأثر العقل العربي بعلمها » وكانت الطبعة الأولى قد صدرت عام ١٩٤٤.

لمناسبة إنشاء جامعة الإسكندرية الحالية ، وكانت الغاية من صدوره هي التذكير بأن تلك المدينة الخالدة « الإسكندرية » مدينة علم وإطلاع وبحر منذ عصور قديمة، وأن الجامعة الجديدة - ثانية جامعات مصر في العصر الحديث ، ليست إلا صورة مبعوثة لجامعة الإسكندرية القديمة التي ازدهرت في العصر الأفريقي والروماني وأدرك الفتح العربي أواخرها في القرن السابع الميلادي ، وأفاد منها النساطرة واليعاقبة والسريان ثم العرب .

● في أوائل هذا العام أصدر المغفور له الدكتور إبراهيم جبهة طبعة ثالثة لكتابه « قصة الكتابة العربية »، والذي يعد من أهم المصادر التي تناولت قصة الخط الذي يكتب به الناطقون بالفساد في كل مكان ؛ والذين من حقهم أن يتبينوا كيف أصبح للعرب الحجازيين خط يكتبون به بصد أن كانوا أمة لا تعرف الكتابة ولا تترك التدوين وكيف تميز خط هؤلاء وبصفت الشقة بينه وبين الخط الذي استعير منه . . . وكيف تعددت صورته وعراه النقط والشكل . . .

وكيف صاحب هذا الخط، الإسلام يخدم أغراضه ، وكيف حل في الاقطار التي دخلت في دين الله أفواجا محل الخطوط التي كانت مستعملة فيها من قبل ، وأصبح الوسيلة لكتابة اللغة المحلية ، كما حدث في بلاد الفرس (إيران وتركيا حتى أوائل العشرينات من هذا القرن )

وكيف جود هذا الخط وأردقت أشكاله حتى غدت في بعض المواطن فنونا إسلامية رفيعة . . . ثم كيف تقلص ظله في بعض الجهات بزوال سلطان العرب السياسي منها ، وكيف وقع النزاع بينه منذ القدم وبين الحروف اللاتينية ، وهو النزاع الذي تتجدد معركته بين الحين والحين ولكنسه التجسدد الخطر الذي يخشى من عواقبه . . .

\*\*\*

والحق أن قصة الخط العربي



# إيجاد ونهج عربي

كتاب « مصر الخالدة » وفيه تناول  
امجاد مصر على ممر العصور وكتاب  
« العملاق الجديد » ويتناول القومية  
العربية وأصولها ومقوماتها وأهدافها ،  
وكتاب « ايدولوجية القومية العربية »  
وفيهِ يبين ما يجب أن تقوم عليه  
القومية العربية وما يجب أن تحقّقه  
... الخ

وكان ختام أعماله تلك الخريطة  
التاريخية للعالم العربي وقد وضعها  
بالانجليزية ، وقد قام بطبعها ونشرها  
معهد المستشرقين بهولندا ، ويضاف  
إليها « الاطلس التاريخي للدولة  
السعودية » . وهو عمل رائع حقاً .

والدكتور جمعة من خريجي مدرسة  
المعلمين العليا قسم الآداب ، وقد  
اشتغل بالتدريس بالمدارس الأميرية  
الابتدائية والثانوية ثم حصل على  
دبلوم معهد الآثار الإسلامية سنة  
١٩٣٨ وعلى الدكتوراه في الآثار  
الإسلامية سنة ١٩٤٣ ثم تقلّد بعض  
الوظائف الإدارية والفنية في وزارة  
التربية والتعليم ، واختارته بمسند  
جامعة بغداد أستاذاً للتاريخ الإسلامي  
سنة ١٩٦٥ ثم انتقل إلى جامعة بنغازي  
بليبيا فجامعة الجزائر عام ١٩٦٩ وأخيراً  
انتدبته « دار الملك عبد العزيز »  
 بالرياض حيث عمل استاذاً وباحثاً غير  
متفرغ بها ، حتى وافته المنية  
في منتصف عام ١٩٨١ . رحمه  
الله وأسكنه فسيح جناته .

وقد كان العرب بحق وصدق حفظة  
على تراث الاسكندريين ، ظل في أيديهم  
وصدورهم وعقولهم زمناً طويلاً ،  
أودعوه مراكز العلم والدراسة والبحث في  
المدن التي قدر لها أن تحتفظ بكنوز  
العلم اليوناني واللاتيني طيلة العصور  
الوسطى الإسلامية ، لتكون هذا الكنوز  
المعين الذي لا ينضب والمورد العذب  
الذي استقى منه الأوروبيون وهم  
يجوبون الشرقي الأدنى والوسط ،  
بحثاً عن تراث الاقدمين : يضيئون به  
الطريق أمام أوروبا وهي تنهض نهضتها  
الحديثة ، وتشعل مصابيح العلم ،  
وتعيد الصورة التي كان قد غفى عليها  
الزمن ، لتقوم للعالم قائمة كبرى بعد  
قرون من الفاقة والسبات .

والكتاب يلم المامة وفيه بمكساة  
الاسكندرية متحفاً ومكتبة وجامعة  
ويجدر بنا ان نثوه بالفصل الذي تناول  
دحض تلك الاكثوبة التي تلعب إلى  
القول بأن العرب أحرقوا مكتبة  
الاسكندرية عند فتحهم للمدينة ، ويلى  
ذلك الفصل فصل آخر عن أشهر  
الاعلام الذين تفخر بهم الاسكندرية  
وجامعتها القديمة كالفيلسوف أبو الهنسية  
وما نيتون المؤرخ ، وثيوكرتس الشاعر  
وإداتوس شينز الجغرافي الذي قاس محيط  
الأرض وجالينوس الطبيب .

\*\*\*

والدكتور جمعة عدة مؤلفات غير  
هذه الكتابين المشار إليهما منها

أذكركم بهذا الشاعر:

# امام العبد

قبل أن يسقط من ذاكرة التاريخ

عبد الله أحمد عبد الله

الاستيعاب ، ولم يلبث أن برز شاعرا  
جديرا شعره بالاصغاء والاهتمام .  
ورحل عنه الوالدان فتركاه وحيدا في  
الحياة بلا ميراث ولا صناعة يجيدها .  
فلم يكن أمامه الا أن يأكل خبزه بشق  
قلبه . ولا يقدم مدعيا ثريا يستكتبه  
ما ينشره باسمه ، أو جمعية تقصده في  
قصيدة لخدمة أغراضها مقابل أجر  
متواضع ، أو يمدح أو يهجو ليعيش .  
وهذا هو الجانب « الصناعي » في  
شاعرية الاستاذ محمد امام العبد .

أما جانب الالهام والوحي والفطرة في  
سائر شعره ، فهو يشير الى شاعرية  
دافنة غزيرة العطاء والمستوى الذي كفل  
له مكانا ومكانة بين سادة الشعر في  
عصره : شوقي ، وحافظ ، ومطران  
وأضرابهم .

وإذا كان محمد امام العبد ، عبدا أسود  
أفطس الأنف ، غليظ الشفتين ، فقد كان  
بهذه الصورة هدفا لقفشات ودعابات  
الصحب ، واذا لا حيلة له في تغيير واقعه

لي غرام بالحديث عن مجموعة  
من الأدباء والفنانين الذين  
اشعر انهم لم يأخذوا حقهم في  
حياتهم ولا بعد مماتهم أراى منتظما في  
سلوكهم ، ومن هذا المنطلق - كما يقولون  
هذه الايام ! - أحاول انصافهم وتذكير  
الناس بعظائهم وقيمتهم .

من هؤلاء الذين أخشى أن تسقط  
اسماؤهم من ذاكرة التاريخ ، الشاعر  
الغريف المسامرة محمد امام العبد .

هو ابن لوالدين من الرقيق ، أنجباه  
وهما في خدمة أمراء من سكان « القصر  
العالى » حيث تهيأت حياة فيها الرخاء  
والنعمة وتيسر له الحصول على قسط من  
التعليم ، فحفظ جانبا من القرآن الكريم  
وأجاد الانشاء البدائي وعرف قواعد  
النحو وشتاتا من شعر الاقدمين .

واذ لم يستكمل الدراسة المنتظمة  
فقد عوض ذلك بالقراءة والتقرب من  
حلقات الادب وندوات السمر ، فتزود  
وتزود ، وتفتحت واعيته على آفاق من  
المصرفة ، التقطها بذكائه وقدرته على

وسوداء كالليل البهيم عشقتها  
لأجمع بين الحظ واللون في عيني  
إذا ضمت ليل تبسم ثغرها  
فلولا سناه بت في جنح ليلين !

## امام العبد

واذا ما كنت عبدا أسودا  
فاعلمي أني فتى حر الكلام !

وقد كانت لامام العبد ملهمة • حسناء  
بيضاء ، كانت تلقاه متلصصة متنكرة على  
حذر • تعطف عليه وتقدر موهبته ،  
ويطربها شعره وتستعذب فكاهته ••

واذ عرض عليها قلبه ذائبا في شعره  
أوهمته انها تستجيب له لكن قلبها لم  
يخفق الا بتقديره والاعجاب به • وكانت  
معذورة بلا شك ، فهي فاكهة شهية يحوم  
حولها رجال أثرياء فيهم الوسيم والجميل  
وأفقرهم جمالا لم يصل إلى دمامة هذا  
الاسود الفحشى الغليظ الشفتين الالطس  
الانف - وكلما اللهم لا اعتراض ! - وهو  
يصور هذه العلاقة التي كان يعرف  
حدودها لكنه بأوهام هواه يتجاوزها  
فيحب مغرقا في الحب من جانبه وحده ،  
واذ تداعبه بإشارة الى سواده يقول :

كتمت فاقصصاني ، وبعت فلأمنى  
فهاج غرامى بين سرى وأعلاني !  
وما كان لوني قبل حبك أسودا  
ولكن لهيب الشوق أحرق جسماني !  
وأنعم وأكرم بهذا « السواد الاعظم »  
الذى ينضح هذه المعاني والاخيلة ،  
ما أسعد فن الشعر اذ يحظى من شاعر  
اسود اللون بمثل قوله في ملهمته  
البيضاء « مستثمرا » لونه في دعم غزله :  
ورب جميل زارنى مكتتما  
مخافة لاح يعدل العبد في الحب !

« اللونى » فقد تحول الى متعصب للونه  
فخور به ، بل ومبرر له :  
نسبوني الى العبيد مجازا •••  
بعد فضلي واستشهدوا بسوادى !  
ضاع قدرى ، فقامت أندب حظى  
فسوادى ، على ثوب حداد !

ولقد ظلت مرارة الحظ الاسود عالقة  
بلسان وشعر امام العبد ، فقد كان  
يتصور انه ضائع لا يلتقى كفاء موهبته ،  
وأن مكانه غير المكان وأن حظه غير ما كان !  
وتأمل معنى قوله :

ليست لاجله ثوب الحداد  
ودرت مع الزمان بغير زاد  
فيما دار أقيمت بها ديارى  
ولا بلد أقيمت به بلادى !  
وهو حتى عندما يطرق حديث الهوى  
والحب ، يشيد بسواده ، ويدبر حوله  
حوارا بينه وبين ملهمته :

همت بالوصال فقالت عجبا  
أيها الشاعر ما هذا الهيام ؟  
لم ينسل منا الرضى حر وما  
رام منا سيد هذا الرام !  
انت عبد والهوى أنباني  
ان وصل العبد في الحب حرام !  
قلت يا هدى أنا عبد الهوى  
والهوى يحكم ما بين الانام ••  
فارحمى صبا قلظى قلبه  
انما الدنيا حياة وغرام !

## اذكركم بهذا الشاعر امام العبد

بمزيد من التقدير من المستولين في عصره  
ولان القائل الايات الاتية كان حقا قمينا  
ان تتيسر له الحياة على نحو افضل :

تكاد عيوني تقرا الغيب في الدجى  
وتسمع اذنى فيه ما تضرع النمل !  
وما انا من قوم تهون نفوسهم  
عليهم اذا خانهم الصبح والاهل  
فلى من مضائي رفقة وعشيرة  
فلا سيد ينأى ولا صاحب يسلو  
فيا حظ لا تسعد ويا خل لا تزر  
ويا دهر لا تعدل ، ويا عيش لا تحلو  
فما هاجنى سخط ولا كفنى رضى  
ولا ساءنى ظلم ولا سرنى عدل !  
وما قتلتني الحاديات وانما  
حياة الفتى في غير موضعه قتل !  
الله .. ما أدوع ، وما أبدع !

على انه لابد من الاشارة الى ان طابع  
العصر - عصر امام العبد والى عهد قريب  
جدا - كان شكوى الإبداء من الزمان .  
بل كان هذا الموضوع مادة شبه ثابتة في  
دواوين الشعراء وكانوا يتنافسون  
ويستعرضون عضلات وحيهم وهم  
( يبدعون ) في تصوير يؤسهم وتكر  
الزمان لهم .  
وفي هذا الصدد يبدع محمد امام  
العبد في قوله :

سئمت من الحياة بلا حياة  
وضقت من الرشاد بلا رشاد !  
وكيف يهيم بالدينيسا اديب  
تزمل بالسواد على السواد !  
اذا اكل الطعام فمن تراب  
وان شرب المياه فمن مداد !  
خلقنا للهموم بلا ذليل  
وهما بالحياة بلا اعتقاد !  
ولو علم الزمان بنسأ قديما  
لما سال الزمان الى العناد !

وقبلنى عشرا ، وقال تذلا  
سوادك في عيني وحبك في قلبي !  
ونتجاوز عن ( الكذب ) الذى انزل  
اليه خيال الشاعر حين قال ( وقبلنى  
عشرا ) و ( قال تذلا ) . فلا أتصور  
الحسناء البيضاء تتحمل - أو تطيق -  
عشر قبلات من زميلنا البائس الدميم !

وهو فاجر في كذبه اذ ينسب الى  
الحبيبة التذلل اليه .. هنا اظن مقتضيات  
الوزن وحدها دفعت الى هذه الشطرة :  
« وقبلنى عشرا وقال تذلا » . لكن  
حسبنا منه ابداعه هذه الصورة على  
بعضها !  
وتعمق حلالة الخيال في قوله في  
معشوقة أخرى سوداء مثله :

وسوداء كالثليل البهيم عشقتها  
لاجمع بين الحظ واللون في عيني  
اذا ضمنا ليل تبسم ثغرها  
فلولا سناه بت في جنح ليلين !  
ولا معدى لنا من تقرير واقرار أن لونه  
ودمايته كانا ينبوعا ثرا لبداعه الفنى من  
أى جانب طرقها .. على أن همه الاكبر  
كان فى يؤسه وعدم وجود مورد ثابت  
له من أى عمل .

أزمة امام العبد كانت في حظه  
الضائع في الحياة . وما كان له أن  
يسرف في التذلل على عدم وجود مورد  
رزق له . فلماذا لم يمتحن مهنة أو يتعلم  
حرفة يأكل من ورأتها ، لكنه حين استوى  
أديبه كان قد تعدى مرحلة التعليم دراسة  
أو صناعة ، وكان يعيش كيفما كان -  
نعم - ولكنه كان يعيش !

مكانته الادبية بين اقران عصره كانت  
ملحوظة فلسنا معه ان شكنا من تجاهل  
احد لوزنه الادبى ، لكننا نفخر له ونفهم  
شكواه من الزمن لانه فعلا كان جديرا

نسبوني إلى العبيد مجازاً  
بعد فضلي واستشهدوا بسوادى !  
صناع قدرى ، ففقت أندب حظى  
فسوادى على ثوب حداد !

وقسم سيفى القسوم قسمة عادل  
فأرضى الثرى بالنصف والطير بالنصف !  
ويروى الرواة أنه قبل أن يتم هذه  
القصيدة سقطت عليه قطعة يطاردها كلب  
وفوجيء بنباح ونونوة ، وفزع فى الظلام  
فغادر غرفته عذوا لا يكاد يستجمع  
أنفاسه ! .. وهو الذى عاد من خياله  
بأشلاء الفوارس من خلفه ، وقسم سيفه  
أعداءه قسمة جادل !

والشاعر الرجال الطريف الضاحك  
امام العبد يتألق - لا أعرف كيف ! - فى  
الصور الآتية الحزينة ، وهو الذى اشتهر  
ظريفاً وابن نكتة ربما بأضعاف شهرته  
شاعراً .

ودليل هذه الإبيات صور بها امام  
العبد حالة شاب افترسه مرض السيل  
والهياذ بالله :

عشيق الموت مكرها فى شبابيه  
رب موت تعجز فى أسبابه !  
قبل أن يدفنوه فى الرمس ميتاً  
دفنته الايام فى جلبابه ...  
فاذا رميت أن تراه بعين  
لا ترى غير انه فى ثيابه !  
كيف تقوى كلفاه فى موقف الـ  
عرض اذا كلفوه حمل كتابه ؟  
أيها الموت لا عدمتك خلا

طالما أنقصد الفتى من عذابه !  
هذا هو الشاعر امام العبد ، أذكر به  
وبفنه .. ولا تزال فى حياته وابداعه  
ونكتته الساحرة اللاذعة جوانب استرعى  
اليها اهتمامات الباحثين والدارسين .

صورة قاتمة استمد الشاعر سوادها  
من سواده !

على أن حياته كانت مرحاً متواصلاً .  
كانت نكتة وابتسامة وتشنينة ومعابنة  
وخمر يعب منها متوهماً أنه يفرق فيها  
أحزانه :

هاتها يا أجمل الناس ابتساماً  
وصن السر كما صنت الفراما .. !  
واسقنيها فى الدجى مهزوجة  
لأرى فى الكأس حلاً وحراماً  
خمرة تحسبها العين لظى  
ويسراها القلب برداً وسلاماً !

ولأن مفهوم الشعر حتى عصر امام  
العبد وربما الى اليوم ، وربما الى ما بعد  
- ان أعذب الشعر أكذبه ، فبهذا المقياس  
يروح الشعراء فى مجالى الفخر والحماس  
يمعنون فى الكذب والادغام وادعاء  
الشجاعة والنجدة والندى ، الخ ..

وبمقياس الفخر « الشعرى » وبرنة  
حماس عنثرة الاسود مثله ، وسبائر  
الفرسان الشجعراء السود ، راح امام  
العبد يقول بنغمة القدامى :

ولما التقينا والاسنة شرع  
ونادى المنادى لانجاة من المحتف !  
عظفت على سيف المنية فانجلت  
صفوف وكان الصف الصق بالصف  
فرحت وفى وجهى وجوه عبوسة  
وعدت وأشلاء الفوارس من خلفى  
فلم أر قلباً غير قلبى بجانبى  
ولم أر سيفاً غير سيفى فى كفى

## قصة

# سيدة عند النهر

● حسين عبيد ●

« اذا زرت مدينة ما ، فاحرص الا  
يخدعك وجهها المألوف .. بل ابحث -  
بين الاحراش - عن وجهها الحقيقي ،  
المجهول ! »

من مذكرات رحالة مصرى قديم

لقطة من بعيد :

يمتد الطريق الواسع ، الجديد ..  
يتلوى ، ينحنى موازيا للنهر .. تلهب  
أرضه شمس اغسطس الحارقة تندفع  
عليها السيارات بسرعة ، تتناثر على  
جانبه عمارات شاهقة ، تتخللها بعض  
البيوت القديمة .. بينما يلتهم النهر  
- على الجانب الاخر - اشعة الشمس  
النارية ، لتستكين وادعة بين جنباته ،  
خلال مسيرته الهادئة ، الوادعة .

الاقتراب من النهر :

تخوض سيدة فى ماء النهر بساقها  
اليمنى ، تملأ الكوز ماء بيدها اليسرى  
تعتدل تصب الماء على جسم طفلتها  
العارى تدلكه بالصابون ..

تصرخ فى وجه ابنتها : اعتدلى  
يا شقية !

لا بد دوما من الشجار .. بلسانك  
تكسب مكانك .. حتى هذا الجزء من  
ضفة النهر ، رغم تكرار الحضور اليه  
يوميا للغسيل والاغتسال .. تعتمد  
بعض الجارات احتلاله .. فلتعتدلى

- اذن - يابنيه ، حتى نهي عملنا ،  
ونرتاح !

تجذب شعر الطفلة ، تفرقه برغوة  
الصابونة : اغمضى عينيك ! ..

تسقط نظراتها تلقائيا على الاجسام  
البشرية المزروعة حولها ، فتيات  
وسيدات - من الجيران - يفسدن  
اوعية واطباق الطعام فى ماء النهر -  
يتحركن بنشاط ، يستنقدن من وفرة  
الماء فحغيفة الحى الحكومية بعيدة ،  
ومن لديها الوقت والجهد لتحمل الماء  
الى حجرتها ؟! .. رحم الله ايام  
السقا فى الايام الغابرة ، كما تحكيها  
امى المريضة ..

تربت على شعر الطفلة : اخفضى  
راسك ..

تخوض السيدة فى الماء ثانية ، تسرع  
بملء الكوز ، تفرغه على شعر الطفلة ،  
تحك رأسها بشدة يتطاير رذاذ الماء  
يفمر ملابسها التى ابتل أسفلها ..  
تشعر بنظرات شاب ، يصطاد السمك  
بقربها ، تلعنها .. لاتهتم .. يجب  
أن ينتهى استحمام نعمات ومحمود ،  
على عجل ، كما انتهى غسيل وشطف  
الملابس المتسخة منذ فترة ، فالיום لى  
والايام الاخرى للآخرين !

تكرر ملء الكوز عدة مرات ، تدلك  
جسم الطفلة اثناء صب الماء لتزيل بقايا  
الصابون العالقة به بشوة ..

- محمود . اعطنى الجلباب الجاف  
.. الجلباب يا ولد ! .

تتناول الجلباب من محمود ، تجفف  
به الصغيرة .. وانت يا جيبسة ،  
تحتاجين الى مريلتين وحذاء للمدرسة  
.. وأخوك يحتاج جلبابا ، من اين  
اشترينهم ؟! من اين ؟!

- انت يا ولد تعال بجوارى ..

تجذب هذا « المحمود » ناحيتها ،  
تجرده من جلبابه الصغير ..

وعلى الام المريضة - قعيدة الحصرة  
المهترلة - الدور للاستحمام لكن الوقت  
بالكاد يكفى تنظيف الحجرة والطحخ

— اغمض عينيكَ ، واجلس في الماء !  
ترفع سيده الطفل بين يديها تفتسه  
في الماء عدة مرات تزيل رغاوى  
الصابون المنتشرة على جسمه توقفه  
فوق الاحجار في مكان بعيد عن الماء  
جفف نفسك ، والبس جلبابك ..

تخرج من الماء بحرص يظلمها عرى  
ولدها وهو يستتره بالجلباب .. مسأ  
اشهناخه جسمه لعل شقاوته الزائدة  
هى السبب .. فاذا كان الامر كذلك  
فما السر اذا في نكافة اخته الهادئة !  
تحمل وعاء الفسيل الممتلئ فسوق  
راسها تضبط ذلك الشاب نفسه  
يهلق فيها — تضغط ناجديها بمنف  
تمسك طفلها بيدها : تعالى يا نعمات ،  
سنعود ..

تمشى بين الامشاط الشيطانية ،  
تخطى اكرام القاذورات ، تضع وعاء  
الفسيل على سور النهر تعبره مع  
نعمات .. يتحرر الطفل من يدها —  
يقفز من فوق السور الى الارض —  
يجرى الى سيارة مهجورة فوق الطوار  
يركبها ترفع سيده وعاء الفسيل ثانية  
على راسها ، تبحث عن نعمات تحدها  
تلهو مع اخيها فى السيارة القديمة .  
— نعمات .. احضرى هذا الولد ،  
لنمبر الطريق ..

تنتظر على حافة الطوار بغمرها  
العرق تسمع سخونة الطوار قدميها  
الحافيتين .. تنفَس بصعوبة تكاد تلهث  
ترقب افواج السيارات تتكاثر .. تتدافع  
تتصارع ترمق ابواقها تهدن تحمين  
الفرصة بينها لتعبر .. يجب ان  
اسرع .. دائما كثور الساقية .. ماذا  
يكون غداء اليوم ؟! يجب ان اعد اى  
لقمة ، فلو عاد ابو الاولاد ولم يجد  
طعامه تكون المصيبة .. يجب ان ..  
نعمات .. وسط القيقظ اللافت ؟!  
تقبض على يد الطفل بمصيبة ..  
يضايقها التصاق جلبابها بجسدها :

امسكى جلبابى .. الان ..  
تطلق سيده يحملها ، تعبر الطريق  
بيدها صغيرها . بجلبابها تتشبهت



والعمل في بيوت الآخرين ..

— البسى سرعة يا نعمات !

تمتد يدها المدربه بالماء والصابون  
تضربه على ظهره بقوة : اثبت في مكانك  
.. لا تتحرك حتى انتهى ..

تفغر شعره بالصابون ، تحكه بشدة  
تمشيط الشعر هم آخر بعد الاستحمام  
.. وبقليل من الكيروسين في مفرق  
الشعر تتم نظافته .. وامام باب البيت  
في ضوء الشمس هو المكان المنتظر !

يحاول الصغير ان يتملص من يدها  
تتشر تكاد تقع ، تتماسك تفرز ساقها  
بين الاحجار تحس الطين الناعم يتخلل  
اصابع قدميها .. هل قدر لى ان  
اموت غرقا .. منذ شهرين — فى  
نفس المكان — انزلت قدم شباب  
يصطاد السمك سقط فى النهر تخبط  
بين مياهه .. ابتلعه الماء مات غرقا !

فهل ساموت هنا ؟!

تردد لعابها تحكم قبضستها على  
الطفل : استغفر الله . ربنا نحننا !





# يا زهرة تزهو..

● حسيبي عشرة ●

يا زهرة تزهو على الأغصان  
وتضوعت في داخلي وبيساني  
آه لها .. بل ألف آه بمسدها  
واقولها من حسنها الفتان  
أيد الطبيعة أبدعت في رسمها  
حتى بدت في أروع الألوان ؟ !  
فجذورها البيضاء تضحك للثرى  
وتشوق أرض الروح والريحان  
ويحوطها جند من الشوك الذي  
يحمي حماها من محب جساني

\*\*\*

لما سجاها الليل لم تخف الدجى  
فلها انجلاء الفلك بالمعسان  
فالبدر يرسم ظلالها بفسيانه  
فبدت بسطح النهر غصن البان  
والنجم يرى قدما وجهه سالها  
بحلاوة الأقدار والازمسان  
فبدى الندى يحنو على أعطافها  
قطراته من سلسل ريان

\*\*\*

حتى اذا انطلق الصباح بنسوره  
وسناه يفر عودها الفينسان  
تاتي البلال تنتشي من حولها  
تشسكو الغرام باعذب الالحيان  
فاذا الحمام يحوم صوب غيرها  
ويميل عصفور عسلى كروان  
والنحل يرقص في حمى اكمامها  
كي يجتنى شهد الرضاب الداني

\*\*\*

وانا ادور مدارهم يا زهرتي  
فانا محب والهسوى اذكاني  
فصلى حياتي بالحياة .. وعطري  
دربي .. بود خالم وحسان  
يا واحتي .. يا من سيتهى غربتى  
يا بسمتي القراء .. يا عسواني  
اني محب يقتديك بروحانية  
فخذى عطائي .. واقبلي قرباني

## قصة

# قتيل الرحيل

### ● شوقي و فرج ●

استقام العود واسترق الخمر  
واستبان .. اهتز الاهدان في الصدر  
واشراب العنق في شموخ وكبرياء  
وهو يحمل وجهها خمريا يتوسطه انف دقيق  
وشفتان رقيقتان في لون الشفق ، وابتسامة  
كشفت عن صفيين من العاج الابيض ، بينما  
يتوج الرأس شعر أسود طويل ينساب كشلالات  
فيوحى للناظر اليه كأنه يسبح في ليجج الليل .  
- وداعا طفلة الامس !

لم تعد طفلة الامس القريب . نضجت  
وتفتحت كزهرة الربيع قبل القطاف .. فتحت  
عينى منذ وعيت الحياة فوجدتها بجانبى ..  
نجرى ، نمرح ونلعب .. لا نفترق الا عند  
غروب الشمس .. أما الآن وقد شملها ذلك  
النضج دونى وتباعدت بيننا المسافات ، ولم  
تعد كسابق عهدنا معنى ، رغم أننا نكاد نكون  
في عمر واحد .. كانت في الخامسة عشرة من  
عمرها بينما انا في الرابعة عشرة ، غير ان  
النمو عادة يكون أكثر نضجا عند الفتاة منه  
عند الفتى .

وصلتني بعفاف صلة جوار .. فظنن بيتنا  
واحدا . تعيش مع جدتها الكفيفة بعد موت  
أما يتكفلها الاب الذي أثر الزواج بأخرى  
ويزورها على فترات متقاربة .. وبيتنا كانت  
له شهرة عريضة في الحي كله . ومن ذا الذي  
لا يعرف بيت « محمد باشا » الذي يقال انه  
كان أحد ممالك مصر وأنه قد ذبح في القلعة  
لانه أعلن العصيان على السلطان برقوق أتمسك  
سلطين ذلك العهد ..

والبيت له باب كبير كابواب القلاع  
الحربية ، وقد تراصت فوق واجهته أسنان  
مدببة كتلك التي على باب المتولى ، يزيه برج  
أخضر تسمع من خلاله زقزقة العصافير ومدبل  
الحمام .. به مشربيات ودهالين رهيبة وأبار  
ميساه ، ومعظم ساكنيه يقطنون الحجرات ،  
وكانت حجرتنا ملاصقة لحجرة عفاف ..  
قبل النضج كانت عفاف لى وهدى .. نلعب  
ونمرح .. نصعد نسل البرج الأخضر ، وإذا  
ما تعرض لها أحد الصبية تصدبت له .. الآن

تغير كل شيء .. لقد تكاثر محبوها وراحت  
عبارات الغزل تلاحقها وكنت أرى العيون  
تلتهمها فازداد ملعا عليها .. حتى الشيخ  
عبد العزيز الوقور سمعته مرة يقول عندما  
رأى : ربى أعطاك عينا ساحرة !

وفي السنين تعرضت مصر لغزو ثلاثي  
غادر على مدينة بورسعيد . وعندما كانت  
تشن الغارات وتطلق صفارة الانذار ، يهرول  
سكان البيت الى « الخندق » ، أما عفاف  
فلا تبرح مكانها وتظل بجانب جدتها رغم  
تحذير السكان لها بأن البيت لا يحتمل تلك  
الهزات وقد ينهار في أى لحظة .. وبدافع من  
خوفى عليها أثرت البقاء بجانبها ، وكان ذلك  
دون ارادة أمى . وأغلب الظن أن عفاف قد  
أكبرتني وقتها وربما عرفت بمكنون قلبى ..  
وأردت أن افعل شيئا لاخلع ثوب الطفولة  
عنى .. ذهبت الى معسكر الحرس الوطنى  
وقدمت نفسى لأزود عن الوطن .. وهناك  
أحسست بنظرات الاستخفاف من البعض ،  
ولكن المضايك المختص باستقبال الوافدين  
صرفنى بطريقة أثلجت صدرى ، أخذ اسمى  
وعنوانى ثم شد على يدي قائلا : « سوف  
نرسل اليك فنحن بحاجة لامثالك » .

وعندما اشتدت الغارات جاء والد عفاف  
الذى أخبرها بأننا سيأخذها هي وجدتها للعيش  
معه في مدينة حلوان خوفا عليهما من ذلك  
البيت المتداعى .. وعشت فترة منطويا على  
نفسى . كيف أعيش دونها ؟ لقد مست منى  
وترا حساسا في موقع قاتل . كانت توأم  
روحى ، عزيزة على نفسى ، قريبة من قلبى .  
وقبيل يوم رحيلها ، وفي مساء ذلك اليوم ،  
أطلقت صفارة الانذار وأطلقت الانوار ، وكنت  
كعادتى بجانبها .. وقررت أن أبوح لها  
باحساسى بعدما تاكدت أنني أحبها حبا ملك  
كل مشاعرى الصبية ، ولكن شجاعتي خافنتى  
فتلعثمت قائلا :

- خلاص مش حشوفك تانى ؟

فاجابتني بصوتها الدافئ :

- أنا عارفة أنك بتعزنى .. وأنا كمان  
باعزك .

ساعتها لم أتمالك نفسى فأجهشت بالبكاء  
مرتعا فوق صدرها ، فأحاطتني بذراعيها ، ثم  
رحنا في قبلة طويلة ، حتى انتهت الغارة .



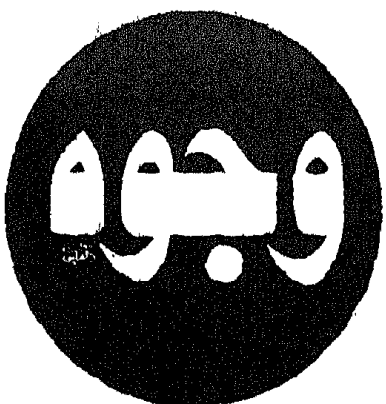
وفي صباح اليوم التالى وقف سكان البيت  
يودعون عفاف ، بينما انزويت انا في ركن  
بجانب أمى .. وعندما رأتنى عفاف أومأت  
برأسها وقد ازداد بريق عينيها ، ثم مضت في  
طريقها حتى غابت عن عيني .

اغرورقت عيني بالدموع ، ولم أدر الا وأمى  
تشهق وتخطب صدرها بيدها قائلة :

- انت بتحبها يا واد ؟

اجبتها وأنا أجهش بالبكاء :

- قوى .. قوى يا أمى !



## ● نبيل العطار ●

في التليفون .. الطيب يتحدث  
هادى الأعصاب مبتسما .. تندفع  
اليه صالحة : أرجوك .. اخى مصاب  
فى حادث سيارة - وحالته خطيرة -  
أرجوك ، قم بواجبك افعل اى شئ ،  
والآن فوراً ..

وبهذه شديد يرميها بنظرة مستغربة  
كانه يقول : لماذا انت منغملة هكذا ؟  
اهدئى ! ..

ويترك سماعة التليفون ، ويتحرك  
صوب الحجرة التى يرقد فيها المصاب  
ولكن ببطء مشير ايضاً يصدر بعض  
الأوامر ويدفع لاسو الثياب البيضاء  
سرير اخيها الى غرفة العمليات ..  
واغلقوا الباب ..

فى اذنيها تنوى صرخات اله ..  
تفلقها بيديها كى لاتسمع . الصرخات  
تعلو وتعلو ..

لا تكاد تعى شيئاً مما حولها سوى  
وقع اقدام على الدرج .. انهم اقبلوا  
يتوافدون جميعاً خلفها ابوه الشيخ  
وامه ، وخطيبته ، شقيقاته وازواجهن  
.. وبجانبها ابوها يتسامل والهلح فى  
مينيه والاسى يكسو وجهه وتبقت  
مشاعرها ، وادركت ابعاد الكارثة ..

حنان ، اخته يتنازعها عاملان ، فلقد  
وقع بينها وبين اخيها شجار بالامس  
وكانت هذا الصباح غاضبة منه اما  
الان فانها نسيت غضبها تماماً وحل  
محله حنان غامر وحب لالدرى كيف

ربما انقضت ساعة كاملة  
وهى واقفة امام الباب المغلق  
ولسكن الامر فى ذلك  
اليسوم لم ينته ابداً .. والى  
الآن لا تعرف ماذا حدث بالضبط الباب  
لا يزال مغلقاً .. فى غرفة ذهولها  
لاتكاد تصدق ما حدث .. انه اخوها  
الوحيد ، امل والدين بلقا سن الكبير ،  
وشقيقاته كلهن يضعن فيه املهن ..  
انه فى غرفة العمليات يصارع الموت .  
لقد اصطدمت سيارته الخاصة بسيارة  
تقل فتحطمت سيارته ونقلوه الى  
المستشفى بين الحياة والموت ..  
وتجد نفسها اول من يتلقى الصدمة  
واول من يهرع الى المستشفى ..  
تجرى فى اروقة المستشفى تبحث عنه  
وعلى وجهها يرسم الدعر ، والهلح .  
- اين اخى ؟ اين اخى ؟

وجدته ملقى على سرير باحدى  
الغرف ، وجهه ملئ بالدم ، وبقياس  
الزجاج المسحوق ، والدم النازف من  
فمه وانفه يفرق ملابسه .. تصرخ :  
اين مدير المستشفى ؟ اين الاطباء ؟  
اين الممرضات ؟ كيف تتركونه هكذا  
دون علاج او اسعاف ؟ ان دمه يتدفق  
كالنهر ! ..  
اخى .. اخى .. الا يوجد احسد  
هنا ؟

فى الليل يتردد صوت حنان اخته  
وهى تلف وتدور بين الاروقة والحجرات  
فى كل اتجاه .. الرغبة فى انتاذه  
تحركها فتجرى لاهثة ..

تفجر من اصماتها واستحال الى  
مناجاة ، شاركها فيها جميع من حولها  
.. على الشفاء لا يتردد سوى الدعاء  
يارب .. يارب ..

\*\*\*

وبسرعة استمادت كل الذكريات  
.. فمئذ شهر مضى وهو يصر على  
أن يتم زفافه اليوم من خطيبته التي  
عاش معها قصة حب لم تنته بعد ..  
اليوم في الصباح وقف صائحا في  
وجه امه :

- الليلة ليلة زفافي ، لاوقت للكلام  
او التأجيل .. فلقد حددت الموعد  
وانتهى الامر !

- يا ابني اسمع كلامي ولا تجعل  
قلبي يفضب عليك ..  
- ماذا تريدان ؟ اننى محتاج لامراة  
وهذه هى المرأة التى احببتها ..

وفى صمت مطبق تتأمله امه فى  
ذهول ولكنه يستدير مندفعاً ويصق  
الباب وراءه بشدة ويهرول مسرعا الى  
سيارته ..

\*\*\*

وحدث ما حدث ..

وعلى غير انتظار التفتت فطالهما  
وجه ابنه الحزين المكوم دموعه تجرى  
على خديه ونشيجه يختلط بدعائه ..  
وفى بعيد منه كانت امه تجلس  
واضعه كفيها على وجهها ودموعها  
تسح على ملابسها ، انه ولدهما  
الوحيد ، واملها فى دنياهما .. ان  
كل شيء له المحلات العقارات ، الاموال  
كل ثروتهما له ..

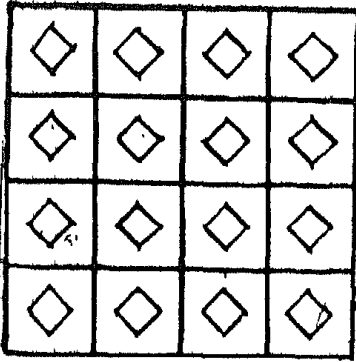
رباه .. ما قيمة كل هذا بدونك ؟  
وتستدير حنان ، فتجد خطيبته  
تقف وراءها منهارا تماما والحزن  
يكسو ملامحها بمسحة من جمال  
مرتاع .. انها تحاول ان تبدو  
متناسكة ولكنها كانت تتمسك  
داخلها ، فالليلة ليلة الزفاف ، حلم  
كل فتاة ..

دون ان تدري لمت فى خاطرها  
صورتها وهى ترتدى ثوب العرس  
الابيض الزين بالدانتيل ولكنه القدر.  
واقبلت اخته سهام تواسى اباهما  
وامها ، وعلى وجهها حزن حقيقى ..  
وزوجها حسن من خلفها يتبعها ، على  
وجهه قناع من الحزن المصطنع لسم  
يفلح فى اخفاء فرحته انه معسوف  
بجشعه للمال ، وتنطلق دفعات الكلام  
من فمه صادقة او كالمصدق كمن  
اكتشف المعجزة ، كمن حقق اكثر  
المستحيلات استحالة فى شرحه  
وحبسه يندمج فى الحديث كأنه هو  
الذى قام بكل شيء وحده .. هو الذى  
اسعفه هو الذى استدعى الطبيب ..  
واشار باجراء العملية ، يندمج تماما  
حتى ينسى ماذا يقول ..

ترمقه حنان بنظرات فاحصة  
فيشبح عنها .. ربما عوته بنظرتها  
وكشفت عن حقيقة مشاعره .. فليكن  
تكشف ساعات الهلع والتعب . الباب  
لا يزال مغلقا تدور بين الوجوه تتأملها .  
فى الوجوه لحظة توهج انسانية  
نادرة ، لا نراها الا فى وجوه  
المحتضرين لحظة تماثق الحياه والموت .  
غير بعيد من الباب المفتق وقفت  
الاخت الصغرى مثال وزوجها عباس  
على وجهيهما احاسيس متباينة ..  
فهنال كانت لاتكف عن البكاء .. اجل  
فهى اقرب شقيقاته الى قلبه .. اما  
عباس فبرغم انه كان اقل جشعا من  
حسن الا انه كان يمنى نفسه بنصيب  
الاسد فى ثروة حميه .. بدا لها ان  
وجهه لا يحمل اى معنى من المعانى ،  
يبنو لا مباليا سلبيا جامدا . وجاءت  
وجوه وراحت وجوه ومر وقت لاتدري  
ماطوله .. ويفتح الطبيب الباب ،  
وتلتمع عيناه ببريق مضى وعلى وجهه  
ابتسامه مكبودة ولكنها بثت الامل  
فى القلوب فاشرفت  
وجوه .. وكست  
خيبة الامل وجوها ..



# لغز



اولا : لغز شعري : من هو ؟

اوله ناظره ...

كان « لي » آخره !

اسم الذى تيمنى

ان فاتنى اوله

ثانيا : اضافة مربعات

فى هذا الشكل ستة عشر مربعا ، فى اربعة اعمدة او سطور افقية ،  
والمطلوب اضافة اربعة مربعات اخرى بحيث يكون مجموع عدد المربعات  
الافقية او الرأسية خمسة مربعات فى كل عمود او سطر .

ثالثا : حاول :

١ - ان تطبق ( ثنى ) ورقة من مجلة او جريدة اكثر من ثمانى مرات  
( ثنيات ) .

٢ - ان تقطع ورقة ممزقة فى موضعين الى ثلاثة اجزاء دفعة واحدة .

٣ - ان تمس اصابعك اطراف حداك اذا ثنيت جسمك وكانت ساقاك  
وعقبك قديميك ملتصقة بالحائط .

رابعا : اختبر ذكاءك :

١ - ما الذى يدور حول الغرفة ولا يتحرك ؟

٢ - ما الشئ الذى تطلبه فاذا حضر لا تشعر بحضوره ؟

٣ - لماذا يقولون : ان شعر المدخن لا يشيب ولا يعضه كلب ولا يدخل بيته  
لص ؟

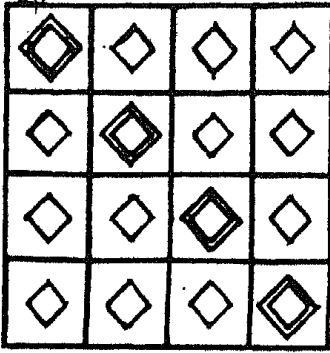
٤ - يقطع « حسن » فى كل يوم مسافة تعادل المسافة بين القاهرة وطنطا  
ان لم تزد عليها ، وهو لا يركب قطارا او سيارة او اية وسيلة من وسائل  
المواصلات المعروفة ، او اى نوع من الدواب ولا يسير على قدميه ، كيف يقطع  
هذه المسافة ؟

٥ - شخصان وقعا فى حفرة ، احدهما اتسخ وجهه والاخر لم يتسخ  
وجهه ، فمن منهما يغسل وجهه اولاً ؟

خامسا : اختبر معلوماتك : من هو ؟

١ - أشهر جغرافيين العرب ، ولد فى الاندلس سنة ١١٠٠ ودعا ملك  
سقلية ليقيم فى بلاطه ، رسم أول خريطة لمنابع النيل ومن مؤلفاته « نزهة

# عن نفسي



المشتاق في اختراق الآفاق» .

٢ - قائد من أبطال الفتوحات الاسلامية ، عهد اليه عمر بن الخطاب قيادة الجيش الزاحف الى العراق لتحريرها من الفرس ، قتل في واقعة الجسر عام ١٣ هجرية .

٣ - أديب عباسي معروف ، درس في البصرة وبغداد والم بالعلوم المعروفة في عصره ، صاحب روح مرحة وقلم رشيق ، من مؤلفاته (( البخلاء )) و (( البيان والتبيين )) .

٤ - ولد بالاناضول سنة ١١٧٩ من أصل رومي ، رحل الى ايران ثم الى العراق ثم قضى بقية أيامه في بلاد الشام ، وهو صاحب « معجم البلدان » و « معجم الادباء » .

٥ - أكبر سلاطين المرابطين ، ولد عام ١٠١٩ ، واليه يعود تأسيس مدينة مراكش ، انتصر على ملوك الفرنجة بالاندلس .

## ● الاجابات ●

اولا : لغز شعري : عل  
ثانيا : اضافة مربعات

ثالثا : حاول - هذه المحاولات كلها مستحيلة !

رابعا : اختبر ذكاءك :

١ - الجائز

٢ - النوم

٣ - لانه يموت قبل المشيب ، كما انه يضعف فيتسوكا على عصي ومن ثم تخافه الكلاب ، وأخيرا يسعل طول الليل فيظنه أي لص يلقا .

٤ - بالأسانسير أو المصعد لانه عامل المصعد باحدى العمارات الشهادة

٥ - الذي لم يتسخ وجهه لانه عندما يرى وجه زميله يظن ان وجهه قد اتسخ أيضا ، بينما الآخر يظن أن وجهه نظيف كوجه زميله !

خامسا : اختبر معلوماتك :

١ - الادريسي

٢ - ابو عبيدة الثقفي

٣ - الجاحظ

٤ - ياقوت الحموي

٥ - يوسف بن تاشفين .

## ● د. سيد الجميلي ●

## نزلات البرد

بالوحدات الحرارية مثل أنواع الزبد والكريمة ومطبوخات اللبن ، ثم اللحوم الدسبة ولحوم البط والاوز .

وعسل النحل ، والعسل الاسود ، والمربي ، والارز ، والخبز ، والمكرونة ، والخضروات الدرنية هي أنسب الخضروات لفصل الشتاء مثل البطاطس واللوبياس والفاصوليا والعدس . والموز من الفواكه الشحمية التي تتميز باحتوائها على السعرات الحرارية العالية مثله مثل الفواكه المجففة كالشمش والزيزب والتين .

وبالنسبة فواكه اليا密斯 كالجوز واللوز والبندق تعتبر جميعا من أعلى وأغنى الفواكه بالسعرات الحرارية أيضا

## ● التهاب العضلات الروماتيزمي ●

قد تحدث الواجه الروماتيزمية في أنحاء مختلفة من العضلات الجسدية وتختلف ظواهرها وأعراضها باختلاف نوعية الجزء المصاب به ان كانت فقرات العنق ( الرقبة ) أو الفقرات الظهرية أو القطنية أو الحوضية ، حسب موقعها ودرجة الإصابة بها ، وكذلك حسب مقاومة الجسم ومناعته الطبيعية .

وتتوغل الالتهابات الروماتيزمية أحيانا خلال النسيج الضام بالجسم فتبلغ الشكوى من المتاعب ذروتها في غضون أسابيع أو أشهر قلائل .

ولا بد للتحقق من التشخيص من عمل رسم كهربائي للعضلات لمعرفة درجة القصور بها ، واستبعاد أن يكون التعب العضلي نتيجة أي من أمراض العضلات العصبية الأخرى .

كذلك لابد من عمل سرعة ترسيب للدم ، وطبقا لهذه النتائج تتوجه دقة العلاج ولكنه في أغلب الأحيان يكون بمسكنات الألم ومزيلات القلق مثل الاسبرين والنوفالجين والجرعات القليلة من الكورتيزون والعلاج الطبيعي مع استئصال السبب المباشر .

مع أواخر فصل الخريف وبداية

الشتاء ، تزداد شكوى الرثتين

من الالتهابات المتنوعة نتيجة

التغير الفصلي من الهجير الملهب الى النسائم الباردة ، ولما كان جسم الانسان سرعان ما يؤقلم نفسه ويكيفها لما تحيط به من ظروف ، فانه كذلك يسدى قلعا حيال هذه التغيرات المناخية المفاجئة في صورة اكلينيكية مرضية تبدو على هيئة نزلات شعبية حادة أو تحت حادة أو مزمنة .

ويعتقد الكثيرون من الاطباء أن نزلة البرد تنتقل من شخص الى شخص عبر الرذاذ المتناثر من فم المريض وخلال بصقات لعابه ، ولا تقتصر عدواه على جنس دون جنس انما الرجال والانات على حد سواء عرضة لهذه الاصابة ، بيد أن الاطفال أكثر عرضة للمدوى من الكبار وأقل مقاومة ، وقد تستمر الحالة بضعة أسابيع دون ظهور أعراض ثابتة واضحة

واهم هذه الاعراض حرقان الزور وجفاف الحلق واحتقان الانف وانسداده ثم سيولته بعد ذلك مع تبلد حاستي التذوق والشم وبعد مرور ثمانية واربعين ساعة من ظهور هذه الاعراض تختف العينان ويخشين الصوت مع سعال جاف .

وقد تصحب ذلك بعض الاعراض العامة كالخمول والكسل والشعور بالهبوط ، مع أوجاع منتشرة بالمعظام والمفاصل والظهر ، وقد ترتفع درجة الحرارة في بعض الاحيان .

وعلاج نزلات البرد لا يكون الا بالراحة التامة في الفراش ذهنيًا وبدنيًا مع المسكنات البسيطة المناسبة كأقراص الاسبرين والنوفالجين .

## ● غذاء الشتاء ●

يتطلب الشتاء اعطاء جسم الانسان البالغ ٢٨٥٠ سعرا حراريا غذائيا في خلال الأربع وعشرين ساعة ، وأنسب الاغذية ملائمة لفصل الشتاء هي تلك التي ترفع حرارة الجسم بامداده



# صلاة... ودعاء...

مصطفى عوض الله بشارة  
الخرطوم.. السودان

هب من لدنك رحمة  
وهدي يعظم أجبرنا  
ألهنا فضل المتقين  
زادا .. يبدد .. همتنا  
تدعو ويعلو الابتهاال  
يارب واشرح صدرنا ..  
\*\*\*  
تسمو قموس العابدين  
بهذاك والكلم المبين  
وبما حوت آياته  
للمصابرين .. المتقين:  
الباذلين حياتهم  
زلفى لرب العالمين  
الخاصمين ، المؤمنين ،  
الزاهدين ، الساجدين  
\*\*\*  
قلبي يهيم بشوره  
لله جنى والمآب  
يسندو التقاة بحمده  
والليل مشود الإهاب  
وهو الحليم ، وحلمه  
يسع الوجود بلا حساب  
جل المهيمن من يكافى  
فى الثواب ، وفى العقاب

# الهلال

مجلة الفكر العربي



١٨٩٢.١٩٨١

بين العدد الأول من  
الهلال والأخير منه

٨٩ عاماً

من العلم والثقافة  
والأدب والفن والطرافة  
وما زالت مجلة "الهلال"  
عميدة المجلات الثقافية  
وطليعتها وأوفرها مادة

**الهلال :** كتب فيه كل اعلام الفكر العربي ويكتب فيه كل اعلام العصر

**الهلال :** يقدم لك في كل عدد زاداً من الفكر والأدب والثقافة

**الهلال :** يقدم لك العلم .. والعلم سلاح العصر

ثمن العدد في : سوريا ٣٠٠ فلس  
العراق ٤٠٠ فلس  
الأردن ٢٥٠ فلس  
لبنان ٢٥٠ فلس  
السعودية ٤٠٠ ريال  
البلد العربية